# BUTTELS

Հիմնադիր՝ 7ԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԶԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice: ARPIK MISSAKIAN
Rédaction - Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9°

Fondé en 1925 B. C. Seine 57 A 2731 Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15669-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ фр. վեցший. 1600 Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր

72 VENDREDI NOVEMBRE 9 5

UPLEIR 20864666

32Ph 8UPh

33. ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ህብቦ ՇՐՋԱՆ, 13ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

orania, house

### ԷՋՄԻԱԾԻՆ ԵՒ ԱՆԹԻԼԻԱՍ

Ժամանակ մը լուռ մնայէ հաջ, Ամե -նայն Հայոց Կաթողիկոսը վերջերս սկը -սած է կրկին հետաբրբուիլ Ամթիլիասի

զորոսրող. Տարակորս չկայ, որ Աժերիկա՝այ Ավ -գային Թեժին Կիլիկիսյ կաթողիկասու -Մեան ժիանալն է , որ առիթ առւած է

գային Թեմին Կիլիկիայ կաթարկասու — Բեան ժիահայի է, որ առիք տուած է այս հայ չանագարութենան ։ Մայր Աթուր Սամակ Արգ-է ասորա — գրուժենակ հետեւեալ հեռապերը ուղղած է Պորադ պատրիարը Դարհային Արգ-ին « Ցայանում հեն է դիսուրիան թե փ-հավանում հեն է դիսուրիան թե փ-հավանում հայրապետը Հոկսեմբերի 22-ին յասում կարևոր հեռապիր է յեղև Ա-թիրաս» ։ (Մարմարա, 24 Հոկա-) ։ Հոկանակու 126 հեռանե

Հոկանաքրեր 136 4 իրակի 549 

ուսան ջարողները հայնասորուսան որ Վահեոդիկոսը իր ջարողին 454 իստելով «Եկեղեցող եւ ժողովուրդի միութեան» ժոսնի եւ ակնարկելով ԱԵՄ-լիասի դոր — ծերուն, րասած է հետեւնալը - «Այս տարի ՓՓետրուար - Մարտի շբր-

չանին մեր ցանկութեամբ եւ օրենու – թեամբ Հ․ Բ․ Ը․ Միութեան յարգարժան նախագահը փորձ մը կատարեց այդ ուղ-դութեամբ եւ մեր օրենութիւնը՝ առնելէ դութեասը եւ մեր օրոսությունը առաքը վերջ դիմեց Անթիլիաս։ Մերժուեցաւ ։ ՄԷկ ամիս յեստյ մեր թելադրանքով օրենութեամբ փոլսոյ պատրիարք ամենա-պատիւ Գարեզին Արք հաչատուրեան երկու անգամ դիմեց Անթիլիասին և մեր-

A. medigneyed & Pt comming jaco ւելու» վերստին գրեր է Պատրիարջին լիսի վերջերը, որ չարունակէ իր հատերու վերատին դրեր է Պատրիաբլիր
Յուլիսի վերջերը, որ չարուծակչ իր
Տիրերը եւ ծոյհիսի որոշ, յատակ առաջարկ մր հերկայացուցած է՝ յտքողաւ —
քիամը դատեկաւ հավար շարատահահայց եկեղերուի վերահած, սերոյ ասաուտժածույոց եւ ապատեծ օրածը է
Ուրեմե Վաղոլեն Ա. կը յայանե իչ
Բարեդործականի հահարանի և Գարենի
պատրիաբլի վերջաւ դիմած է Զարեն
Ա. ի՝ համաձայնու Միան երը հրաժակար

Led hud his ne Waffelhung

ի°նչ է սակայն բուն իրականութիւնը ։ Կիլիկիոյ կաթողիկոսը ԳէյրութիԱյգին (22 Հոկա.) ըրած յայտարարութեամբ կը

Ալեր Մանուկեան 1957 Փետրուար 25ին անձնապես եւ ոչ Թե Հ. Բ. Ը. Միու -Ալեր Մահուկեան 1957 Փետրուաթ 25-ի ւ շանմնապես եւ ոչ թե Հ. Բ. Բ. Միու թեան նախագահի հանգամանքով, պա -տասիահած է իր 7 Նոյեմբեր 1956ի հա -ձակին, որով Ջարեն Ա. իր չինցեր Բա-թեարծակահի Հիեքական յահեհատու -թեւծները եւ Կիլիկիո կա Թորհիսու -Բան ի հայաստ կատարուած դահապան կատկերըու Հարցը» Մահուկիան իր հա-ձակին Վերիալու է կարև Վարգեն Ա. հ գրանիներու չարցը» Մանուկեան իր հա-ժակին մէջ բծաւ չէ կիլած Վարդեն Ա.-ի անունը եւ ո՛լ մէկ ակնարկութիւն ըրած է Վե՜ափառին կողմէ հղած Թելադրու – թեան մը մասին »։ Ու անձնապես իր կողմէ առաջարկած է՝ ա. միացին կիրկիոլ միարանութիւ – չ. հատ հետ անուսանութիւ –

որը, Խագ Աիջ ին տալով պատասանատ տու պաչանն մի իր կողջին , բ) լուծել Շերկայ Ազգ. Կեզբ. Վարչութիրենը եւ երծերկայ նվա, Կուրբ լարև արձեր կու տարուան համար չէդոր անձեր պաղկացեալ նոր վարչութիւն մի նչանա – ինլ եւ գ) «Վերստին կհանրի կոչել 1956 Ցունիսին դոյացած համաձայնութիւնը Ցունիսին դոյացած Համաձայնութիւնը Կիլիկիոյ Աթոռի Հինդ հպիսկսպոսներու

միջեւ »: Ձարին Ա. Մարտ 21ին պատասխանած է Մանուկեանի նաժակին ։ Գալով Գարեզին Արջ-ի ձեռնարկնե -

# օբոՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

SIATUME 4 FREUNCH CHUTC LILSHILL

«SE HALE UP WAREUP» YEUTE MILLULTURE

Աժիսը լրացու եւ Ֆրանսան կառավա -րութիւն չունի։ Չորհբչարթի իրիկուն յայտնի նղաշ թէ արժատական Կայհառ ընդունած է Նախագահին առաջարկը եւ

յայաց դղաւ թչ արսատապաս չայստու բարունում է Նախադահի հատաքարկը եւ որևորև փորձէ ծոր գահլինով մի ծերկա - թեար կար և մուրենում հր ծերկա - թեար կար և մուրենում հր ծերկա - թեար կար և հերևու երեջար - թեր իր աարեղարժին որը ։ Կայեսու յայստաբարծ է, թէ եթէ Ահաիտեները եւ Մեփերվարափոնները մաս - ծավերն, ինչ այլ կր հրատարի է հարաստարի հեծա - ժամուր թեւն մը ապահովել եւ կարվել 12 հոդինոր կառավարութեւն մը ապատալարանի մեծ է հարաստաւոր հախապարարումե մր ունին։ Ասանց դրբերաւոր մատորարարումե մր ունին։ Ասանց դրբերաւոր մատորարարի հետ է թերկարարարարումե մր ունին։ Ասանց դրբերաւր մատորարարումե մր ունին։ Ասանց դրբերաւր մատորարարան հարեն, իրթեն տրաբարարան կարեն հարեն դրային հարան հարենը հարանական հարեն և թերանական արային, իրթեն ծախա թար ընկերային հարցերը և հերանա կան և հերեն արանական հարենի և բերերան հախաս բաց դրած են Թորեկ եւ Ֆեջար, կոչ կիծեն Մեփերվարական հերան հում հարան և հարան և հարան և հարան և հարանակում որ դրած են Թորեկ եւ Ֆեջար, կոչ կիծեն Մեփերվարականիրում համա կամ որ դրաժելու համար գահարանական անրականական անականականակում հայանական արանականակում հարանականակում համար կարժելու համար կան այն կարժելու համար կար հետերին այն կարժելու համար կար հայանակում հայանական հայանական այն կարժելու համար կար հայանական հայանակում հայանական հ

յին մը կազմելու համար ։ Ասոնց գլխաշոր մաահողութիւնն Այժերիան, որուն լուծումը Թոչլ Ալժերիան, որուն լուծումը թոյլ պիտի տայ լուծել նաեւ անտեսական եւ ելժըան տաղհապը, համաձայն իրենց տեսակետին

Մինչ Կայեստ եր սպրունակե եր հար դակու Քեւնհերը կուսակցական իրմ ոդակու Քեւնհերը կուսակցական իրմ դակու Քեւնանց Հետ ։ Ընկերային Հանրապետականները կ'առաքարկեն որ 85 Կոլը
կանդու ի կարևելու Համար Հանրային Փրկու Քեւն կատավարու Թեւն մր։
Կատավարական տարնապը պետը է
Հուցեկ տայ հաեւ Քէ Ֆրանսայի յարտ բերու Քեւմերը Հետախային Աիրբիկե 
Հետ միչա պարուած են։ Ինչույես ծահան
Է, անցեալները պատնեսւ հյաս. Այժ երիա-

### ITHONY ILCHART &

WARMARANA " PARPARA III.

HONDHI OF ITERITORIA

ինչպես ծանոն է, ցարզ Սուրիա դէմ էր յանձնախում թի մը, որ պիտի երթար ջննունիեն բանալ սում մանագրունին վր-րայ, ճշրկերը, Համար Անարայի և Գա-մասկան կառավարունեանց լարուած ulyp

գրուացը է Մուսինվալ մր չէր սակայն, երր Ուո-չինվային սուրիական հախկին գևապան Ձլիերին ՄԱկին առավարկեց , որ եսթը երկիրներու հերկայացութիներին կագ – մուսն չահմակում դմը գրկուի Թուբը – հայան հանակում են ը գրկուի Թուբը –

Մին Մոսկուայի ժէջ, Կրեմլինի աւա դան<sup>րը</sup> չամրանեի զաւաթներ՝ կը պար -պէր Թուրբիոյ ազդային աշնին՝ առթիւ, quiling zad publik quemphbp թրջական գնոպանատան մէջ, յասկա -Նլական է այս առնիւ, ահանկ որ երկու բարձրաստիճան Հայեր՝ Ա. Միկոյեան եւ ժառելալ Բաղրաժեան դացած էին՝ ող -Inchbine Sudup Prepapaj whitefure թեան տարեղարձը .

ցի աշխատաւորներու սենաիջայի նախա -գահ՝ Ահժէտ Գերաթ ։

դրա» Աշակա Կեխարի՝ Ահոտիքյան Այս գերգիի վարդողային Սեհաիքյան որում ձգտումեկոր գեպի եք - Ե - Ա - Ա (Այե երթական Ադրային հատնում - Մե-տալի Հան) փորուկ երկին յարարերու -թերծներ ստեղծել ֆրանսական տեսաիրա հերուծ հետ

նորուն չստ :
Շոյն ժամանակ վերջ դատն Թունուդի
ժէջ Աղզ . Աղատապրական Ճակատի այ-իտատաերները : Փակման առքին Հրատա – րակուտծ վեկոյցին մէջ չարժման պարադլուխները անդամ մր հւս կը յիչեն որեւէ թանակցութիւն կատարելու համա

պստամբերերու ձեռչով սպահեռւամ են Ցունաւար ժեկքի ի վեր Ֆրանսայի ժեջ Ցունաւար ժեկքի ի վեր Ֆրանսայի ժեջ փուչ թասակցություն վատարություն են ապատասերհերոշ ձեռթով արանաայի ժեչ 550 Ալժերիացիներ եւ աշերի թա հոդի վերաշորուած, ջաղաջական հկա ա առուժերով: 2200

ag mungaphe smin gomen կապ ունի Մոսկուայի անցուղարձերուն հետ : Սուրիա կ'առաջարկե , որ կազմը -ւելիր լանձնախումրին երկու անդամները pup apart, buhurpe Waquepu, at beh-4 வரியக்ய j -Legar Lphphibpni has Plande : Industrate betynjugasetչը կը պողէ հայհիսկ, որ ա կազմուի այս յանձնախումբը ։ whis hywayt a

Հափոնի դեսպանը, իր կարգին առա -Հարկեց , որ փոխանակ յանձնախումը մր կազմելու, ջոնիլի պաշտոնը վստահուն ՄԱԿի բարտուղար՝ Համըրչոլաի։ Այս տեսակէտին Բիկունը կանդնեցան հանո Նորվեկիա, Քանատա Սպանիա, Փերու, Dupulants be Twithen : I hughen tu Հանգներն ալ նոյն կարծիքը ունին

Zwewhwhit t up bupnya incourt den me mampuphash 1

Ինչ որ ուլադրութիւն դրաւեց ՄԱԿ մեջ, սուրիական առաջարկն էր՝ հարցը լուժել երկու երկիրներուն միջեւ։ Հետեbur h'mabl be pagage, guages Թուրքիոյ:

Գարզ՝ կը տեսնուի, Թէ Սուրիա կը գտնուի Խ. ՄիուԹեան Հոկողութենան ներրեւ : Հրատարակուհցու նաեւ Դա uhnu - Unuh համաձայնագրին ստադոս – սոսղուա - տասատրապրագիր պատոնչիր. Խ. ՄիուԹեան Սուրիոյ կը թերէ մասնագիտական իր օժանդակու -Թիւնը, կարդ մը մարդերու մէջ, ինչպէս՝ dpunghe de, ogmungopabler gange fich րատի Էուրը, ամրաբատի մը եւ ելնկարա-կան կեղրոն մր Եփրատի վրայ, ելեկ -արակեղրոն մր Ծարմուր գևտին վրայ, cphe de Zuduh jambha dami, ben

Մինչ այս մինչ այն, երեսփոխանական րծարուքինոնց վազորդայնին եւ Այնքա-պի ղէպրիրէն հար, անկարգուքիննները կը շարունակուին Թուրջիոյ մէն։ Բանակը դործի լծուած է եւ իր հսկողութեան տակ առած երկիրը, յատկապէս՝ Այն -Թապի չրջանը, որ սուրիական սահմանին մոտ է։ Ամերիկացի սպաներ եւ գինուորgipt mi fil dupuche mid thimphe get

Anjung be Wuquepush changabenes at ? apinengiblep fafram Suhngar Phile ha hu-

Zwieh harauhamphane hadt p bitoble buduliby appead & Lupjumber Ilbiտերէսի, դգուլացնելով դայն։ Հայջնան -ները կը դատապարտեն Դեմոկրատները, որ տպօրէն կերպով ախուներ չահած են։ Baupit, phingrafibing of by Thinhul woգիւնթը չէ հրատարակուած ։ Կառավա -

րութիւնը կը խուսափի Կառավարութիւնը ժողով մը դումա -(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

MARPERAR MARZPRILLINA

LUB BPBUARBULLEPE Թուրջիոյ ընտրուβետմաց դեմ մերաակ կուսակցութեան երկու Հայ Թեկնածու -հերը. - Տոջի Հաջար Դարվեր եւ Մկր-տիլ Շելբֆետն , երևոփորևա ընտրուհ-ցան Պղայ ցանկեն : Վերջին արդիւհւթը Հետեւետւին է... Դեմ ոկրասի 424, Հայը (Ինչենիւ) 178, Հիւրիեք չորս , Միլբեք չորս:

014494894U248

ՈՒՆԱԴՐՈՒԵՐԻ Ա
Ամենայն Սրրոց տոնին առթիւ ՅԱՌԱՋ
վազը լոյս չի տեսներ :
Մեր յաջորդ թիւը՝ կիրակի, նուիր —
ուածէ Հ․ Ց․ ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ :

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

4C SOLAND

HAH UPPHUP GUPPAP UPA (Sbu 1. to)

րուն, Կիլիկիայ կաթողիկոսը՝ կր թացա-արէ թէ 19 Ապրիլ 1957 Թուտևիր ծամակ մր Հասած է Պոլոս դասորիարգեն՝ ում-գում» «Գարդեպուների 8 ։ Զարհե Ս և և պիսկ «Փայասլեանի», Ածքերիաս, «լի անձյութիւններով, վերադրումներով եւ դրդութիւններով։ Ակնյայանի եւ բացո-րոչ ո՛ւ մէկ արմարկութիւն Վեհ. 8. 8.

բող ո՛լ «Էկ ալիսարկու քիւն Վեհ. 8 . «
Վարգ Էն Ա. թ. Միլագրութ Մանս ժատին» ։
Վարգ Էն Ա. թ. Միլագրութ Մանս ժատին» ։
Վարգ են Ա. թ. Վարարիկութ ի «անարաժանջը և
Հահրան Ա. ուսահայի աշագած է Վարիսիսարարի և
հարարի և համասից ուղղած է հարարիկության ի
Հարիսի Ա. արարհետնեւ այս տիսարության է կար ԱԵՒ Միլագի Մել Գաբարիվ Ա. թ. ի համասին այլ թեակահարար
առանց պատասարանի «Իսացած է ։
Սակարի շահուղղակի աղբյեւթի « ը ։
Հարին Ա. թ. հաղարգած և և Գարեգին
պատարիարգին առաջարկայի արդրեւթի «

ուսասիրանիր ատաքանիութիրդորեն՝ ա -անանիանիր ատաքանիութիրդորեն՝ ա -

u) Ընտրութիւնը կը ճանչնանք օրինա-ւոր, թայց օծումը՝ ոչ:

F) Opphadabaghtine Sudap ալ, 1. Ձարեծ շրնարհալ կաքնողիկոտ»ը պատղան ձեւով մը պէտը է դիմէ Ամե Նայն Հայոց կաքնողիկոսին եւ ինօրբէ ա – նայն Հայոցկանական օրհնութիւնը , փաուր շայրապետական օրհեուԹիւնը , փո փալ այ լոյաներով ունոսի երենալու Ե Էջնիամին եւ ունովան ըսյաններու իր որ գիական սերն ու Հաւտաարժութիւն Հահղեպ Մայր Ախոսին եւ անոր Գահա կային ,

2. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը. իր օր Չուքիհան հետ ահոր կը հուերէ հայ-րապետական ջօց ժը եւ կահրես ժը. գու-գէ հանւ Ս. Գր. Լուտաւորչի չբանչանը, որոնը կը յահմեուհ Ս. Էիմիածեի ժէ՚։ եւ եկէ ար կարելի չըլլալ, Երուսապեմի եւ եթե այս կարելի չրլլայ, Երուսադեժի ժեջ, ուր հաւահարար այցելէ հանւ Վե -հր, կամ անոր կողմէ ուրիչ մէկը ։

եր, կամ ահոր կողմ ուրիչ մեկը հրրորդ և արդադո պայմահները կր վերարերին հարավան հողովին մեջ Հակառանրորդ կողմի մարդայմե ջանի մը Հայիներ» առնելում, Միարանու հիան հայ արադանին Հախանդամ Միարա -հային և արադան արագույն և հայ արադանի Հախանդամ Միարա -հայիան » ախաղար արագելուն ։ կը անահուի ար Գահիրեի ծանայ և արակապատական ժողովին» մասիուհին-ի կլ արադահակուի գեռ մեր բարձրաս -արնար արանակուն գեռ մեր բարձրաս -արձահուն և իրակայան հայունին-

մեն : Միակ բառաջդիմունիիչեն ա՛յն է , որ մինչ Չահիրէի մեն ընաթունիեւնը « թերի ևւ անրնդուննի» կր գտնելի , հիմա ընհորութեան օրինաւրութերն կր նանչ – նան , թայց օծումը օրինաւուր չեն նկա –

with the me tour whom by the physical p առաջելական Ս. Եկեղեցույ»։ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

## ՄՈՍԿՈՒԱ ԻՆՉՊԷՍ ԿԸ ԳՈՐԾԷ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Քւր պիտի յանգի Խ. Միութեան վել Հին յարձակողականը Միջին Արեւելը Upteblet

ժքջ ։ Այս Հարցումը կը չարուհակէ լրքօրէն դրադեցծել դադաջական աշխարհը, որ անձկուԹեամր կը՝ Հետեւի Մոսկուայի արհը, որ Մոսկուայի

գայինում։
Ինչպես կր գրելնեց ժեր հակարը չօդ առածով (24 Հոկտեմ բեր), են ՄիուԲիւհը
հետութ ժեն է արարական աշխարհի ժեջ՝
հետութ հետ կատմասով լուհի աակալին
ծրադրհալ եւ հյուսած բաղաջականու քիւհ, պատմական, աշխարբականու քիւհ, պատմական, աշխարբականու ժամասանը անտեսական էրներու վրա;

հատատանը անաստապան բնարա։ Գրագ Այտինքն, Ռուսիա քաղաքականու Թեան որ կր ձեռնարկե թատ կացութեան չեղա-բրջուհին։ Ան դիրը կը նշղէ, կան հոր-պեղաքականութեւմ որ հղորհորե, ըստ պեղաքալանայան առիքին, անդուլա առաւերայոյն օգառնորին այդ դեպքիլեն։ Մէկ խուցով, В. Միուհեան քաղաքալ հան դործելակերպը վերջին տասը տարե-հերու թեխացին հղած է Հարման Արագ-հրա դործելակերպը վերջին տասը տարե-հերու թեխացին հղած է Հարման Արագ-հել օրուան պաշանժենարուն համանային Այտղես, իլենց ժիայն օրինակ ժը: 1948 Մայիս 15ին, երր Պադիստինի Արագես, իլենց ժիայն օրինակ ժը: հարցը օրակարգի վրայ էր ՄԱկի ժէջ, Թումիա, ի գարժանա բոլորին, դիրբ կա բանել արագահա բանարգին դեղ ու ժեծնարև իլ հայապես Մարագեյի պես, ու ժեծն արև կա հայատեր Իսրայելի ստեղծ-ժան՝ գունարկելով Պաղևայան և հետո հուժը

տումը: Հակառակ ահոր, որ ասկաւին երկու Հակառակ առաջ, 1946 Ապրիլին, Նուր Ռու-տրաի պատումի գաչապան կայ հանդիսանու տրարական դատին ու ժեծ ագմուկով կը պաշանիքը հրամասկան եւ անդիսկան գորջերում հեռացումը՝ Սուրիային ա ւ դդդագա

Այս ուղղութեաժը, անոր քարողչական

Այս աուրյութենանը, անոր չարողոյական «եկենոն» անորայար քր արներ, ա հոնիայ չարվակերու հոնիայ չարվակերու հոնիայ հայարակերու հոնիայ հայարակերու հետ այնագրութենան գեր՝ Ասիլին։
Մոսկուայի մայնասիկութ, անդադար, գրաստունենան կը՝ հրաւիրքը արարական աշխատանու գրարարական գիտանանու գրայարան Անալիայ եւ Մ. Նահանաիրերու դեմ , արարձ գենանարին են Է հրանակերիու հետ արարձ գենական ակատու – թեան գի առարան և Անանակեր մեն և Ռանանան գի առարան և Անանանան և Անանեան

քեան մր ստեղծման: Պաղեսարիր մէջ ։
Ինչպես կր պարղուի, Ֆ. Միութեան արարականը կուր հրած է ու եր մենայ պատրունը, Ֆ. Միութեան արարականային հրա հրած է ու եր մենայ պատեւ հագարա։ Ճերտ երեա- իրա դետիուհանայն դեպքերու իրձայած պատեւ ու քինչներուն։ Այս մեծ հկանութեան բանադործած է Արևւմուարի դժուտրութերենները, եւ ա-արի չէ փախարայած արար ապայնական գույին հարարական առանին իրա առանի չէ հանցագած արար ապայնական գույին առանի հանարանը հանական գույին առանիային առանի հանարական ու հանական առանայան ու Արևւմուաթը վեծ հ

դադիծապիտութերանց դէմ՝ Եւ ամ էն տնդամ , որ Արևւմուտ ջր վէ 5. մէջ է հղած արարական երկրի մը հետ , ան , միչա նեցուկ կանդնած է եւ կորովի պաշտպան հանդիսացած է այդ հրկրին ,

եւ ջաջալերած անոր ընդդիմութիւնը: Որով, այն միակ հիմնական քաղաքո կանութիւնը , որուն հաշատարին կել պով հետեւած է Մոսկուա, կարելի է ս

պով «հանանան է Սավալատ, կարելի է տա-փորել «հանոեսը կերթին մեքը։ Աշխատիլ ամեն գնով եւ ամեն միրոց-ներով չէզոքացնել աթեւմանան ազդեցու-թիւնը Միջին Արեւելքի մէջ, եւ մետ պես խախանլ անոր տնտեսական դիրքե-

րը։ Պէտը է ընդունիլ, որ Խ. Միունիւնը , յաքողունեսանը դլուն հանելու համար իր այս բաղաբականունիննը, կր դանուն բացառիկ եւ առանձնալնորհետլ դիրջի Sp 869

որ ոչ չ Որովչեահու, Խ Միութիւնը չունենա – լով անահոական եւ ջաբիւրի հիմեական ջաղաջականութիւն Միկին Արևւկրի մէկ, գիրծ է այդ քաղաքականուհներ և չվերծ է այդ քարարա գրած դահադան սեղժումներքն, դէք՝ .a-դերանական եւ բարոյական մարդին վր

enthub hupterp yes.
Allah sagtapad:
Who wish bute he star, sape quybuWe, wish bute he star, sape quybuLa. ap sacumanehd he shay keth,

էթ ևերկայրս ։ Այդ Հղօր դաշնակիցը արար ԹԹո- և։ Ճող աղդայնականուԹիւնն է, որ : "Վ յժմ ցցուած է Արևւմուաջի դէմ ։ "Մից նկախուԹեան ևոր աիրացած արարակա՝ այժմ ցցուած է Արեւմուտքի դեմ : "" ար անկախունեան հոր արկայած արաբական, երկիրները, ոչ միայն կ՝ուղեն ընդժիչա քանարհել է ողասապուրքեան բուծը չեր արևող ամեն, կապ, այլեւ էր մերժեն մաս կաղմել է աւտղական պաշտպանունեան կաղմել Հաշաբական պաչապանութեան չրջանային որեւէ ուխաի, որ կաչկանդէ

ջջջանային որևել ուկան, որ կաչկանդե իրենց դերիվանուԹիւնը : Մհաց, որ արևոքտեան աշխարհի հան-ընդել են ունենրդական գաղաջականու-Թիւնը, առհատրակ խուլ եւ ուրբ մրր-ցակցուԹիւնր անտեսական արդասարեր դոտիներու տիրապետման համար, ոււելի կը զիւրացնեն Մոսկուայի դաւադիր աստանջները։

աչիսատանջները։ Չենք իստիր այլ վերքի մը մասին, շ անրուժելի դարձած է Իսրայելի ծնուն վով։ Արար աշխարհը, միջա դատապայ

գտի : Արաբ աշրաբեր, որչա դատա դ տած է Արևոքսուարը իրրեւ գլխաւոր պա -տասիամատուն Իսրայելի ստեղծման ։ Կարելի է տակաւին իրկարել չարջը այլ ցաշերու եւ Հասնիլ Սուէղի արշաւանջին որ եւ աննպաստ հետե

տիտուր եւ աննպաստ հետևւանքներուն ։ Այս թոլոր դժուտրուβիւնները, ան – Հուչու, արեւմուտքը դրած են աննպաստ դիրքի մի մէջ, բազգատած Խ. Միու – Թետն ։

Եւ պէտք չէ դարժանալ ենք բոենք, որ Մոսկուա մեծապէս օդտուելով այս կա -ցունիւնէն, ընդորկած է այնպիսի ուղցութիւա, ըսկղոված , այսպրաի ուր-դուքինո հր դապափարական գետնի վը -լոպական իր ջադաջականունեան ։ Ահ, որոշ ատենի մր համար, անչար -

Հու Բետև դատապարտած է արաբ Համայ-հավար տարրերու փործուհեր Բինը։ Սիալած չենց բլար, եքե Հաստա-տենց, որ Մավուտ վերքին երկու տարի-հերու բնքացին դրեքել է գաղարերան Համայիակարական, որեւ Լ ձեռնարիա Աստարիակարական, որեւ Լ ձեռնարի ան

Սեկ թոսքով, աս տող տող, որը, որ տահանա , այլ՝ դոնե չափաւորած է կար-քիր տարրերու աշխուժութքիւնը ։ Թով տարորինակ չքեուի ձեր այս Հաս-

հելով ինդիկը եկ է հայտ ոչ անոր համար, որ Ռուսիա Վերի գրած է դադավարական ինական-ցումբ, այլ պարզապես այն պատմասով, որ ան հկատած է համարնավարական որ եւ է ցյուն դործունկունիւն, որ այժ անպատե և եւ վհասակար իր արարական բայարականունիան է և «Ա

Արդարեւ, Ե Միութիւնը կը նգնի ներ Դերարու, Ե և բութրեր գր ազբ ար կայանալ արաբական աշխադհին, որպէս բոլորովին անշահախնդիր պետութիւն , որ ոչ միայն տնահական եւ Քաղաքական նուանումներ չի հետապանգիր, այիւ , չի ձեռնարկիր գաղափարական միրնում – ձեռնարկեր գաղափարական ներու : Այլ խոսքով՝

Մոսկուա կը ձղաի իր այս ընթացրով, առաքին իսկ վայրկեաևեն շերբել ամեն վերագրում, որ կասկածի ենթարկէ իր արարասէր ջաղարականութեան անկեղ –

արարասեր դաղաչականութնեան անկեղ -ծութիւնը ։ Վերքապես, Խ. Միութիւնը կ'ուղէ տեղ դանել աւելի չատ սրտերու մէջ, չան թէ ժաջնրու

neggoe Plandy Wapst spell Their

Այս ուղղուքենամբ կ'արժէ յիչել Միջին Արևենջի արար համայնատվարծերու այսնի պարտղուհ հայես Վեքի մեկ հարը, արտասանուած Համաի մէկ, մաս -հանր համայնավար կուսակցութիւն գոյութիւն ունի։ Այլ կայ միայն սու -թիական կուսակցութիւն մբ, որ ամէ՞ բանե առաջ, Արաբ է եւ կը ձգտի մէկ նր-պատակի։ Անկախութիւն։ Ձկայ կառայ-հալ անկախութիւն, որքան ատհն, որ ձեռբազատուած չենք կիրեւմուաքի արկե-ուհականն կատարելն, որքան ատհն, որ հաղ անկախութիւն, որքան ատնե, որ ժահորազատուսած չենք կրեւմուտքի տրե-տեսական կապերեն, որոնք կր կաչկան – դեն մեր գերիշխանութիւնը։ Միութեան մեջ է միակ ուժը, եւ մենք կր ձուլուինք այդ միութեան մեջ»։ Այս հառջերը շատոնց մարտե են ա – կանիջներու մեջ՝, ընտրական պայջարի

կանկներու մէք, ընտրական պայքարի ժիորեն կերը: Թերնոս, չատերու ույադրութիւնեն վրիպեցան։ Ույագրութինան պիտի չառ -մեյնը հանու մենը, հեն արտասանուտժ մեյնու առաջնորդի

hungt : որ վողուէ ։ Բայց կարժիր առաքնորդին այս խիստ նշանակայից արտայայսունիրեր այնդան հարադատորեն կը ընտրոչ Մաս-փուսի ներկայ արարանան բաղաչանու նունիներ , որ արժանի կր գանեմ արձա-

ծաղրել այստեղ ։ Յատակ է այլեւո, որ Խ. Միութիւնը կ'ուղէ իր ձևա ունենալ արար ազգայեա-կանութիւնը, երր ան ցցուած է Արևււ – numph off :

ժուտքի ղէն ։

Գրաի յումիցը՝ ։

Այս Հարցումին պատասխանելու Հա ժար , կ՝արժ է անդրադատնոլ ն . Միու հետն անահանական բաղարականութնամ ,
արարական երկիրներէն ներս ։

Ինչպես ըսնեց թեյ առավ , ն . Միու հետն անահանական բաղարականութիւնը ,
ունի տեսական եւ ծրագրեալ Հանդա -

քեան անահասկան բողաբականուքինչը չունց անդատ - 
ժանց և եր ժնայ առժամեայ : 
Առժամեայ, որովչնան, ի, Միունիընր չնաաժուտ չէ անահասկան չաչաւէտ 
դիրջերա, դրաշնան։ Ած, ժեծ ձիրւնա - 
քեամի չաբաժ է հանահասկան չաչաւէտ 
դիրջերա, դրաշնան։ Ած, ժեծ ձիրւնա - 
քեամի չի Արագե, Եր կարարական 
դումենքի է Արագե, Եր կարարական 
համանքի է Արագե, Եր կարարական 
համանքի է Արագե, Եր կարարան չանա
հանական երևայել, Եր կարարան չանա
հանական հետաի գեծքերը և պատերապիան 
համանար ժեծարանակ գեծքերը պիտի վճարութի 
հարարական բանական չանական - 
կարարական բանական 
գեծարարական չանական 
գետարանական 
հարարական 
համանար և Արագետի 
հարարական 
հարարարական 
հարարական 
հարարարական 
հարարական 
հարարարական 
հարարարական 
հա

quinquambilipres dour, ql'spilpres annuque-dul methy lies fly apposition primitation des qued unique (fluid p., s'punquephind, andre — apposition quare (fluid des des north sur-dustant principres), before ste spilpres sandit p fq ph affilpment, sufunquante to punquambanhu quanquephind e suful des des que fluid des que se suful des des per filles de la superiori de superiori des superioris de la superiori de superiori de des superioris de la superiori del superiori de la s

Իսլու ՈրովՀետեւ Մոսկուա յաջողապես ի րագործած է ջաղաջականութիւն մր, ո չատ համապատասիստ է Արեւելջցի Արա ալորան է տո Համապատասիան է Արեւելջրի Արա-և Ճկարագրին եւ մտայնուքնեան ։ Այսինջն , չատ խոստանալ , վՀարել չատ

եւ արադ : Կասկածաժիտ եւ խորաժանկ Արեւելը -Կատվածավիտ եւ խորսաժանկ Արևենը 
գին «Որտ այս իզագւին հանգյած է «Գժրախաարար, Արևեմուտքը տաս դանոլադ՝

գարծած է այս ժարդին հեր։ Ան տաս

Թանվադին որեր և ամիաներ կորակաւ 
ցած է իր խոստումներում եւ ձեռնարի 
հերում իրադործանս մեջ՝ Արավա էր

1914 և առաջ եւ վերջ, երբ Գերմանիս արևարձ կարոր և 

հերջ, երբ հաստուուներ

Ֆին և Պարութ և և իր հաստուուներ

Օտքանեան կարարութեան մեջ՝ Պոլոեն

Վիչեն Պարութ

Օսժահետև կայսրութեուն մէջ, Պոլոեն մինչեւ Պոլոստա։

Բայց Թեւ ու Թափ առած ասիական արգայնութեուն սաւմանները կանդ պետի առնեն՝ Սուրերը սաւմաններու վայս:

Թուսիա վաճանուա՞ն է այդ արդայնա-իանութեան դեմ , երբ եր սաւմաններն հերս, իրենց ազատարգնան կը սպասեն ժիլիոնաւոր ժողովուրդներ:

1.201. 08.8000000.

S.ZHS. QUEPORIBITS.

## ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Սակայի անանց , այս հոգևողականները , հետևողական կերպով — «լիատանը տարի Բերկր ի Բեկի Բերատասկան Բերկր ի Բեկի Բերատասկան բանարն ինչպես այս արև բանարարան հայտարան հայտարան անացահինին արատաննակի դրասնայան ին արխատաննակի դրասնայանի վրայ։ Ա — հատանի մեր արերանի հորևի այդ արանարաննակի դրանարան հետևորևի այդ արանարանի հորև և հետերի այդ հատարի մերևորևի այդ արարարաներներին , հարարարարան ինչների հետևորևի այդ արարարաներներին , հարարարա ընդորերներն և հարարան հետևոր ինչներին և հարարարան ինչներին և հարարարան հետևոր ինչներին և հարարարան հետևոր ինչներին և հարարարան հետևոր ինչներին և հարարան հետևոր ինչներին և հարարանական հետևոր ինչներին և հարարան հետևոր հետ applibene :

«11 высыпешр 1956

41 Եռեհուար 1899
Այսօր կերօրին ժեղի եկաւ Շոււարչ
Արթարանը սուած անդեկումիան համա ձայն գործը ի նպասա ՄԵՖԻ (փորգենաձր՝ ձեղծէ ի նպասա ՄԵՖԻ (փորգենաձր՝ ձեղծէ, ՀԱՄԻ) կինինանայի : Հետա պնոլումենայի իր չարունակումին »:
23 Յունուաթ 1956

23 Յուհուար 1956
Հայեպի հեք թագմանայիր խաղաղ ցոյց
«Եր կապետիերպած են եւ հակայ Բափորով
դացած Մուհաֆրջին դուռը եւ պահան թած են Գաւստապետի ծողողիի նոր բնա թուքիւն բողոշելով հին Կաւստական ժոպովը ապորեն ըլյալուն »:
25 Յուհուար 1956
Կեսոցե փուսց Գերենիկ Սրրագանը գադաջ դանց գանի ժը ազգայիններուն հետ

ահոնուհվու Համար- յաքոզութքինն իրեն։ Խորէն Սրբադան հրրեջ չարտայայ -տուիր Հալէսլի ժողովրդական Հսկայ գոյ-ցին մասին »։

26 Buchnemp 1956

Հարին Սրրադան կրկին եկաւ Գաժաս-կոսեն չարունակ նոս ու նու կր Թափա-ոի փախուստ տալով Հալէպեն Կիրակի ոի փախուստ տալով Հայկայեր Վրրագր-օրուան ժողովրդական ցոյցը սարսակ արդած է իր վրան ինչև այ չի դիանը Սէ ինչ պիտի բլյաւ իր վիճակը ներկայ կա-ցուքնան առին։ Ընտրը կը դանկ »: 30 Յունսւար 1956 Իրիկուան մոտ Տեսիրնեանը նկաւ ահ-

ուրքարանաս սոտ Ֆմաքրբանանը նկատ անություրացները։ ժասին անականարերներ աարևու հրակար իստեցանը մետա այուն դարձը ըստ կիմիկանայու աշխատանբը լուրք մարդող յանձնուած էչ։

1 Փետրուայի 1956

1 Փ հարուստը 1956
Շայել հարգրայիար, Հալերգեն Արուսա-դեմ անցնելել հետոր այս առաւշտ հերու վածջ, ձենգի բանձենց Գիր մը, պատմենթ Գոլոս, Սիրապան Պատրիարգին դրկուած, կայներվերոական ընտրուցենան մասին իր եղինակառար կարձիջը առևելու Հա

2 փոտրուտը 1330 Հեռադիր Երուսադեմ հրաշիրեցինը և – հչէ եւ Տիրան Սրթագանները խորհրը – ակցուքիան »։ 3 Փետրոշար 1956 This he

Հեռագիր Եղիպաոս Մաժրրէ Սրրագա-երն որպես գի հանի քանի մր օրուան հա-մար դալ Գեյրուի ստեղծուած աայնա – պալի կարութեան շուրջ խոր-իղակյու – Թեան համար »:

թեան չամար չ : 5 Փետրաւար 1956 Սուրիայ վարչապետ Սայիտ Համաժայն Սուրիայ վարչապետ Սայիտ Ղայի հատ-աստած է Հայէսզի Գուտաական Ժողովի օրինաշորութիւնը, »:

որրատեղագրերը 3: 13 Փետրուար 1956 Գիրերր 12 հովիակապահերու ծերվա – յուքենոծ Վեծը իր ծրագիրծերու ժասին յուր անդեկումիւնծեր հաղորդելէ յեսույ Կաքե Մադրուցենած մասին Արթագանեն – գաթ. Լոտրութատ մասրն Սրբադահեն բնարութիւնը յհռաձգել մեկ շարաթ (բնոլութունը մերժէ. ՀԱՍԿ): 14 Փետրուար 1956

(դիորդ օրար 1956 14 Փետրուար 1956 Կաթողիկոսական Ընտրունենան պա դամաւոթական Ժողովի անդամենրը օրէ առաջ եկան Կաթողիկոսարան ։ Կ հափառ Վաղղէն Հայրապետը իր հայրահակատ Վարդեն Հայրապիտը իր հայրա-իան հասեր արևէ հետու սիրոյ եւ միրա-ինան ժասին իրենց հաղորդեց ինարու -քեան ժեջ բարաք հատակման ժասին Ե-որևան արև բարաք հատակման ժասին Ե-որևանակու յայանած փափարգը այն օրուան հաւարոյքին առանց դիւանը հարմուքենակ կիքը այլ սակայն օրեանը հարմուքենական իրաշունչը ժերն է ըսկրու-հակատով հետական կամենի կեպվու ժը ժեղժէ ՀԱՍԿ) դիւանի կավութենեն յետոյ իրենք որոշեցին ընտրութիւնը ութ

iman puhay opartighe pempar Phirop and op phomodyly 3:

Sarkig, hupbern dumbry than they be balphinanah opanyan Bhady 4th hind Bayan ah hadi and a paketar Phomotomham 622-quashkyy, pungapah middahahad maya-tapan Phirihib hadi and a pangan Phirihib hadi and a pangan Phirihib hadi angangan saman samap Phi thapaniha than than angan angan saman samap Phi thapaniha than than pangan angan angan pangah than ta hangan hapaniha than than pangan pangah than ta hangan hapangan pangah samapan samapan

րականումինան կողմ է փոխանակ մասար, Ենիարկան կա, արգիրելու : 9 Հոկտներիթ 1955 ին մինչեւ Փեար, 1966. չորս ասկնոները անորային աշխատանգին որպես հանարայն և խափանա տունցաւ թուրս դասերուն և խափանա -տրուց հետնիչ դամել իր Հղային հայնո -գիկոսական ընտրումիլինն արգիրել և Համանուողարաը Հալելաի Թեար բալարել և, արդասահետին կեր բառ և հայարակ և, արդասահետին կեր հայ արգին և ծևլ։ Մուրիական կառավարութիւնը խոր բննութնան , Հարցապնդումներու եւ ի – րեն ներկայացուած փաստաթնուդթերու «առուջատա», արգրապարում հուրու եւ և ը-րեն ծերկա դացրաւած փաստաանուցներու «հանակ», առւաւ Հետևուհույ որոչումը, որ միանդամբնոգնիչու այգետը էր լուեցներ «ԱՄՄ » չարտապրել ուղող բուրդ գերա-կատարենքը այր աղգային - եկեղեցական *կատարարը - յ* հոքրագրական ՀԱՍԿի

(6 Gmp.)

### **Թ**በኢՐՔԻԱ ՎՏԱՆԳԻ ԱՌՋԵՒ

### UPHRENI ZURBUSUS

WF .- bligata duliop t, upbidubuli մամուլը վերջերս հետաքրքրութիւն սկը\_ սասուլը վորջորս ոստաբբրութրւս սզբ-աած է ցոյց տալ Թուրքիոյ հանդէպ։ «*Լբ Մոհա*»ի արհւհլծան հարցհրու մասնա -գէտ աշխատակիցը, է․ Սապլիէ, որ այ-ցհլած է Հայաստան եւ Թուրքիա, կը ցոլաս է Հայաստան եւ թություր, դը ներկայացնէ այն մտահոգութիւնները ո րոնք զիրար կը խաչաձեւեն Թուրքիոյ սրտին մէջ։ Այս երկար յօդուածին - մէջ սրտին մեջ: Այս հրկար յօդուածրս և Ալ կր խստուհ նաեւ Հայոց մասին, ուսաի քաղուածաբար կուտանք է. Սապլիէի խորհորդածութիւնները, ներկայացնելու համար մեր ընթերցողներուն ինչ ձեւով որ, դուրսեն, կը դիտեն... մեզ եւ Թուր– քերը, ակնոցով մը *Մէյտ* ին Օքսիտենթ

Parpopay def Promina anga yang Ommpahasip Anjang ta Wayangan pengan umpahik park def pipang palati ata sik -qarih, ambup definiman pengangan bih ar upryanghih yafaran ta ancasi; Քաղաջներու եւ դիւդերու մէջ, սրճա -րածները չեն կորմոցուցած իրենց բոլոր յանախորդները, ռակայն դդալապէս պակսած են ունոնը, նկատելով որ Թէյ ու

պակասծ են անանց, հկատակավ որ Քել ու Քուրջիա տարեկան կը ներծակը 7000 Քուրջիա տարեկան կը ներծակը 7000 Քու այս ասորե՝ հայիւ 500 Քու ձերածած է և ԵԶ պատանուր հարցուի , պատասիանները չատ են — կառավարու-Քենը ակար է, տեսանու Բիւնը՝ բայգայ-բած, հայլիւ Մինւրդեո, բուն պատաս – խանը կր պանուի երկներին մէջ, ուր պա – տեսանանանում ուսանան անանան հետև հա punhy tip yamari hiptisephi digi, ang uju -uhapunduduha ayamarikapi phopis yi ku-mapih iyupurtudi, diaqagidigani digi -pahy tiyaris tib a afina upunquibihinad, a umisdadihikpani dipuj aza quambumifu -funk hancipha dip tuji : Qhinimi ti hiptipu, humuquiptiqa upi-uhamini kaphimi.

«բաշու» », արգրը», լատնպարող մին-հատկան մեջենան։

«Իրուքրիի վարդապետութքիւնը Թուր-գիոյ վառայա ժամագանայն տարմաված եւ տնահատկան «Համագանութքեն»։ Աներկաց եր արգծայներ Թուրգիայ գինուորական եւ կետնչի ժավարակը։ Ներկայիս, տա-թեկան «գիտայա ժիլիան ապարի գինուա-այիս, ինդ ապատանիս, դադրան է անաև-ապետ ժամարակումիչ»։ Այսուհամարան «Իուրգիա գիտանալ համարակումիչ»։ Այսուհամարեղ «Իուրգիա գիտանալ համարեր «Իուրգիա գիտանաց են կերկ, փոխնս ի փոխ ապատնաց եւ բարի-կանումին ուս դործակայանին առաջար-կանունին ուս դործակայանին առաջար-կանումին ուս դործակայանին առաջար-կան Թուրգիայ։ 1945-ն», - Ա. Միուքինչիր կար ապետաներ հայակական համանակները՝ Կարս ու Արսաման և

կարը ու Արսաման ։ Սերայինի համեն հաղը, 1953 Մայիս 30-ինիուսիա հա կ՝առներ հողային բոլոր գահանքները եւ փափար կը յայսներ որ այդ հարցը թարեկանարաբ լուծուն եր – կու երկիրներուն միջեւ։ Արկմւ ատրին ի վեր, Ռուսիա չդադրեցաւ դանագան ա -ռաջարկներ բնելէ Թուրթիոյ, մինչեւ իսկ

### Pruzusele uzenenee uc

իր ատենին «вառաք» գանադան առի Hքր ատեսին «Հնատով» դանագան տարին-հերով եւ քիրա ատրերավ արձագանյին «Հաւ, Քրանաացի հաճակրելի թանաստեղ» <sup>2</sup> Լիոչ Անարել Մարսելին՝ ձեր անձնան Նարեկի քարդանանելին, եւ իրեն անմեր Հական դորմակից Թրանաերին՝ գրական պարդերաքինինին աճը եւ անարեն <sup>3</sup>, ժան «Հայաստերանին» անուրեն <sup>3</sup>, ժան սլարի, եւ Հայ գոյդ գրագէտներ որդունիի եւ Փօլատեանի դէպի արե ծարդումիի եւ Փօրատեսանի դէդի արև -շերը բրած Համարարդունեան։ Արդ ցած -դուղծ բայց դծամատելի ձեռծարկին չա -բունակունին եր կարելի է ծվրատել, Մար-«Հյիլ, Վարանը եւ ելեռին 4ՀՀ կարմեր կերպուսն դրական բացառիկ դասանս -

անչը։
փերարուած գրակատ թ.
առ քինչները :
Կեղածական Ֆրանսայի մէջ ցրուած ,
Կեղածական Ֆրանսայի մէջ ցրուած ,
ձեր փողածական Ֆրանսայի հուր բանի
«Մի արսեղաթեն չարուները , թացի ջանի
«Մի տարեղարձները , առնակատարուքի ,
առ առեղ աղդային չարձում , որորառեղ աղդային չարձում , որորվարարող Հաւաքութիրբեր ։

inapungan Sucangar Bhaft : Surj Manuh Lihaih ka Mambah difit, Surj pubanamingban phinh ban kanan myantung quamban Phishikana manguntunga pa-punghih ban ke aa ninfishih : Pang mandubungh phash, napidib hipu mahgikan giphand hipubangib alibisi Mu-puba hefimi : Jambampundyadig umlumi ke dipunganduba punsungih angungana hipubahanduba punsungih angungan Phishikand ha dida yasanbahanda phampu Musunduba Sumpun ayangiha Sah hibu-Musunduba Sumpun ayangiha Sah hibu-Մանաւանդ Հպարտ զգացինը Հոն ինը -դինընիս ամեն մեկ Հայ ։

գլիարիր ամեր մեկ չայ :
Ձե՛ որ այդ դատախառալիկոններու բն-Զացրեր իստը ամեադները, հայ Զե ֆո-բացայի՝ իրաքութենամը, հաւտագայի -բերացանով չելանցին ու վեր ապիո, հայ դրական դարտերի ինչնայատուկ դեսեր-ութերերը «Իրայես եկու հետոր Սա-սել որ իր նուրբ ընթանումով ու հայա-վով, կզ դատեր և իր ջարել հայ դրական անդատանի դոմարները, ու ֆրանսերե-

Spundght quinning Supt whi

նով կը հրամին դանոնը Գարե արև
Միւտի նրենրդողներուն
Թող Թոլլ արուի մեզ, որպես ներկայ
ունինդիրներեն մեկը, չերմորեն չնորհաողիել Գ Փոլատեանի յամաս ինաչերը, ,
որոնը այնչան օգտակար եւ պատուարեր
ձեւով արդիւնաուրուեցան :

ձևով արդիւնաւ որուհայան :
Շնորմաւորունիան և դնամատանգի
իսաց նաևւ, կապմակերպել ժարժ իննե բունւ որոնայն վայանակերպել ժարժ իննե բունւ որոնայն վայանակ Ադր Միունիներ՝ նախանականային իր նաժայնցի վարկին՝ իր նիւնիական ու բարդական ձի հայներկն բան չէր ինայան եւ բանայն
է Վալանակ պաղունի վարկին , պատ ուարեր բացմաժարդ , կոկին և կարդապամ երևիոչին ժը կարժակերպել: Մանաբանդ երբ նիրայի ուհենանչ, դայասնա կան անձնաւորունիւններու հերկայու հերկայան Ահետի (անձառայակար, նա կան անձնաւորու քիւններու հերկայու -քինոր (տեղուի քաղաքարակնոր հա Հանպապետի , ակադեժ իայի եւ տեղական ժամուլի ներկայացույի ները), որոնցերն -պատորու քիւններու արժապանդը յա-Հորը օրը՝ Լը Տոֆինե Քերքը կուտար ջորգ օրը՝ Լը Տոփինէ *Թերթը՝ կուտա* Համակրական երկար տողերով եւ նկար

beford,

Remb (fibe on Vangaribib ken for house police lefus to Stancth le dunbudgar Blade pud fibe the Stancth le dunbudgar Blade pud fibe played dudgaffle 
aya dehadagibb pudgariflead :

Lugar dep ayanagh the transport 
files the sea of the stance of the 
Lugar dep ayangh transport 
yangaribepe 4. 4. dand anapap to 
yangaribepe 4. 4. dand anapap to 
lape Blangh Unnath the the dudgaffle 
danb house house the dudgar house 
played bayanafih sadan house for 
4. 4. langaribe dandar house 
land la Shifth 0. If few from house 
dant la Shifth 0. If few from house 
yangaribe fores 
2 Apropolity for yangaribe 
yangaribe fores 
2 Apropolity for yangaribe 
yangaribe fores 
2 Apropolity for yangaribe 
yangaribe fores 
2 Apropolity for yangaribe.

գրացում հերում է կր ցանկանը , որ յաքաղու-Ձերմորեն կր ցանկանը , որ յաքաղու-քեամ ը պատրուին Լ. Մարսելի ծրա -գիրները հայ բանաստեղծուքեան ընդհ-մարմաչաց առաորի մը հրատարակու -քեան մասին ;

U. UPULBUR

իսստանալով տալ 300 միլիոն առ ինչ որ մերժած էին Ամերիկացիները Ձախողելով այս ջաղաջականունեան մեջ, Ռուսիա մօտեցաւ արարական այ-

ուջ, բուշորտ ոստոցաւ արարագաս աշ իտորհին և յաքողեցաս իրեն կապել կարգ «Իր երկիրներ» Արտոհանդերծ Իրաջ , Յորգանան, Լիրանան եւ Արտրիա դէմ են I par fiberio

ի Միուքինան -Ասիկյա պատմատ մը նղաւ, որ Թուբ -ջիոյ և արարական աշխաբեին միջնո լարուած կացուքինի միջ ստեղծուի ։ Այ-սոր Թուբիրն և Սուրիա իրենց բանա ծերը կը Տամաիսքրեն սաշմանին վրայ ։

1939ին Թուրջերը դրաւեցին Սանձադը։ Այդ Թուականեն սկսետլ, Սուրիա չդաղ-

երգ թուականը ովսեալ, Ժուրբա շրագ-թեցաւ Իոջենադրունը պահանջել է։ Այնպիսի կացութիւն մը պարզուած է , որ այսօր եՄէ Սուրիա պահանջելու ըլլայ Ալերանարդքիր, արաթական ոչ մէկ կա-

ոավարութիւն պիտի սակարկէ իր օժան-դակութիւնը։ Նոյնիսկ Իրաջ, այդ պա – րաղային, պիտի չկարենար երկար ատեն մնալ Թուրջիոյ կողջին, Պաղտատի Ուխ-

տոց ։ Արարական աղդյայնականութեան դու -դաչեռ, Խ. Միութեան դէնջերէն մէկն ալ Քիւրաերն են։ Քիւրաիստան Հսկայ աա-Գիրտակա հեւ Գիրարկատան հակաչ տա-րածութիւն վա է, հինդ հրկիրներա։ տահանձենրուն ժիքեւ. — Իրաց, Պարս-կատան, Սուրիա, Թուրքիա, Խ. Միու-թեււ Իւրարանչերս երերի մէջ հարջի որաշ Բիւով Գիրասերս որանց ավորոշիւ-թեւն բերա մբ Նուրի Սալիա, պետա — կան մեծ Հարց վա դարձա։ Սուրիա բայանին հարց վա դարձա։ Սուրիա բայանին, հուրի հարջի հարձա բայանին, հուրի հարջի հարձա — Մերաիա հերահ-բաւ ձևորը — Շրերքի, Պարարի հասչի։ (Մնացհալը յաջորդով)

### 

Աբֆորվիլի Հայ Մարդական ակույհնա-կան Դ. ժացուժը տեղի ունեցա։ Մնատ տր լիսնի դէմ, որ դասաւորման մէջ ա-ոսին տեղը կը դրաւե. Այս ժրցուժին ալ. հիշանդուրհան

ոտքին տեղը կր գրուէ ... Արս մոր ու քեան դատճառու , վարոգացանը ձեր , աղդատառու , վարոգացանը ձեր , աղդատերն Ա, հումերին , ձեր գրուհերին , հեր գ 4 praing nr 12 to 10

տանիլ :
Եռանդուծ ու վարդվետ խաղարկունիան
բծորհիւ արժանացաւ «տիվիդիոն ա'ս ներդի դատաւորվան Բ. առադինաինն է,
ինչ որ երդից չէր պատահան :
Այս հանդիպումին ձերկայ էր նաև Իթարի չջիանին փորձիկանել խուժերի
ժարդիչ Կարապետեան
Այս կիրակի «Բուի ար Ֆրանադի Դբարջի ժրցում ընդգեն «Եկոչի , հակա ռակորդին դայանի վթայ :

F. ALSALTUR

### ZHBHHSH'i.

ԵՐԵՒԱՆԻ «Ալ. Միասնիկհան» գրադարանը թերթերու ցուցահանդէս մը ա , հասարակութեան ներկայացնելով հի գտնադան երկիրներուն մէջ u, hunpsh և արտաբեր վրատարած օրվրրադրուծ և ՀՀ Հրատարակուող օրաքերքերուն, չարա Նաւոր ուլադրութիւն դրաւած են անդ աչրագահ եւ ամերիկեան դիտական պարրերականները ։

### AUSALUTEUR

9. Հայկ Թոփաջեան Հոկտեմբեր 7ի գու Հայագ Թուսաբետա հավառաբերը (ը դումարտակով պարզեւադրուան է Ազ-դային Տետևսու Թեան չքանչանով (Օրարը տը [Էռննոմի Նասիոնալ) արտաքին ա – ռեւտուրի մէջ իր ժատուցած ծառայու – Թիւններուե համար ։

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

RHAHIS & PEPPOLP

### ա Մահայ Մահայ 4 11 8 17 6 1 10/0/10/10

19. 120146

Uncombe mitto why ducing nibb : Pt արանը անգանում անոր արանց ունքը է որ -իսանի անքարկ, թե արգրատի իարճքի դու-ները նրա տուքեւ բաց են ։ Մուսանը կար-դում է ժաղորերի Տակատակիրը. Մուսա-նը դուլակում է նրանց դարծ ու բարին ։ - Տուր ինձ ձևուրգ, գուլակեմ ջեզ հա

Supdbu, but danugue mamffit who զգացմունքը «իհղն աղջկայ» մասին կարծես, կա մուացաւ, որ Կարոյի հետ էր խոսում Այժմ տիրեց նրան այն, ինչ որ բոշայական էր, ինչ որ վայրենի էր։ Նրա առաքին արտասութը եւ վերջին ծիերոս առաքըս արտա-ուքը - գուքը։ ծաղը մի թոպելում այնպես փոփոխակի կերպով լաջորդեցին միմեանց, որ պարդ երեւաց, Թէ ողորմելի կինը ցնորուած

— Լաւ, այդ յհասց, Քոզ մեայ դու -ջակելը, պատասխանեցի ես ։ — Գու այն ասա, Թէ երբ տեսար շնրան» ։

Упенийр выше швриде врр с ւստեան ցոլը դես չէր բարձրացել խոստերից . ապախինները վաղեցին նրա առքեւ «եկ , ձեղ համար զուչակիր, Սուսան »,

ստերս .... Նրա իրոսվեալ ձայնի մէք կար եւ բա-պատնալիջ եւ բարկունիւն ։ — Մի եւ ծույն է, նա իմ եղբայրն է ։ Սուսան , Տանդսաացրեց Կարոն , մոտենա-

ծրածր առանձացած մի կիասեր պա-աի հահւի կողմը, երկար կանդնած իրս-այւմ էին ինժ ածրսելի ժայծով ։ Կատի վրայ բուսած ժացառների խառուքինչիր վա չեր արդելում հրանց իմ անառքերնչիր վա չեր արդելում հրանց իմ անառքերնչիր հիչ կարան դլուիս բարը դցած բում եր է առաբ ինչ ար պատմում էր նրան։ Ես այժժ ժասանը հավանում էի, քե քնչ առաբիայի վրայ էր խոսակցութիւնը ։ Առատին վրայ էր խոսակցութիւնը ։ Առատին վրայ էր խոսակցութիւնը ։ ան եւ կցկաուր լենելին, արտանեւ «Երիս, որ-ան եւ կցկաուր լենելին, արտանեւնայ երև, ես հրանցից դուրս սերեցի հետևւնայ երլակացութիւները . — ձի աղջկայ, homps munighingul of homselv doկամ մի կիող կհանգը վտանալի մէք էր , նրա եւ Կաբուլի մէջ կային դադանի կա-տեր , Կաբոն այիատաւմ էր ապատել կա-թան, իորամահի պատաւը ծառայում էր տյո ձետնարկումիան մէջ որպես դոր -ձէջ, այրկիր, վամ կինը դանում էր շամրոցիշ մէջ։ Մի ամրոցում , ո՞ւմն էր պատկանում ամրոցը։ — Անա այստեղ է գլխաւոր դադանիը։

Ես երկար հայում եի կիսախելագար ես երկաց ծայում էի կիսանրերայաց Սուսանի վարդ է երբ մա իր պատմում ին-ծր վերջացրեց, յանկարծ մի տեսակ մայն օպետիկց, որ միջդ նման էր մի եւ ծոյն թուի մայնին, որ լսել էի չանի բողվ ա – ումը: Մծահաւստուն քիւնը կրկին ասիրեց ինձ: ես նվատեցի, մի փութիկ այլին, իայտահամուկ եւ ֆանաստակկական հագուստներով, գուրս վաղեց աւերակների միջից, մօտեցաւ երկու խոսակիցներին afiffey, doudryne hefur (manuhigahapit) is tumoù appliy he sanfaranga hundi shama yamanen dangahi mughin sam manamun dangahi mughin sam manamuni shamahi hundihi shamahi hundihi dangahi shamahi hundihi dangahi shamahi shama ային չքացաւ, բայց քեողեց ին արմում
այի հարելի արարածը։ Ես հրա դեմեցիկ էր
ահսայ մի սրընքաց փայլակի հման, որ

ջրը, սու, որը որ dombyme իրև -— Ոչ... Ժիայի երի երև հիս ահորան կր պատումի բեղ Հահոլիայիլ հրահ, իմոզրեմ, չլիչեցնել իր անցհայը .... Եհատ իստութը փոխելով, առաց հա — Մեծը պետբ է հեռահանգ այսանգից, հատ հատուր

վրար չեն հարցրի ես :

— Ո՞ւր , հարցրի ես :

- Մեջս էլ չդիտեմ : Մենջ այն Թրա Հուններից ենջ, որ միչտ միեւնոյն նիւդի
վրայ չեն հատում :

pun j thi bumnud :
to nghiy symmunipunbigh :
to nghiy symmunipunbig dipungu thu dinfulg,
mpythy bun, fut dhonghy parkingd hi dip
ngd mukhind, nyufu ngh bumunipunbhip hd hi bipun dift manindhi filikhi:

Ես գժուարացայ պատասխանել։

PRASA

րեց, Դեմոկրատ Վարջապետ Մենտերէսի գլխաւորութեամբ, որմէ հաջ Անդարայի գլխաւորիիւռէն Հաղորդունցաւ իր ազ – մանանունիւրն, նրժմիզաժինրբնուր ում-

գուած ... խոսվարական անչև չար-ժում խասօրէն պետի դապուի . Այսուհանդերն , դիւանապէտներուն կարծիքը այն է, որ Միջին Արնշելը խաղաղու թեան Տաժբուն վրայ կը գտ Մոսկուայի տեսակէան ալ նոյնն է։ Բ ստորուայը տեսագրու այ ուղես է։ Իայց, Լիրանանի Արտաջին նախարար Մալիջ , որ իր երկիրը էր ներկայացնել ՄԱԿի ժՀՀ, յայսարարեց ,Թէ Միքին Արևշելջը Հէ խաղաղած եւ մոտ տաննեն ժիքազդային կարևոր անցուդարձեր պիտի ըլլան

### PULL UC SULUT

ՔԻՍՍԹԻԱՆ ՏԻՈՐԻ յուղարկաւորու թեաև հերկայ եղած են առելի ջան Հինդ գտղար գողի։ Մարժինը փոխադրու է Վասի հագանգը աժփոփունլու հաժ անեկան դաժրարանը ։

արասանական գասրագան և ուսանակի կու արևեց Բէ հակակառասեր հարկ հերրակալ-բարեց է հակակառասերական պործու -բնութեան վարո չենունը և ուսանակի կու-սակիցներն են եւ յարաբերուքիրն ունին Shipper Shin 1

ԵԳԻՊՏՈՍԻ մէջ յայտարարունցաւ Թէ Նոյհմրհը հինդէն սկսհալ Սուէդի ընկերութեան պաշտոնական լեզուն պիտի ըլ -

w. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Արտաքին նախարա upadheo, on the topeth hunny who

դրութը, որ որ շորջը, առմար փոխև-լով օգանասի մէջ ահդ մը ապաշոված է։ ԳԱՀԻՐիի ձայնասփիւռը յայսարարեց Մէ պատերազմը կը չարունակուի Օմանի մ էջ եւ բրիտանական օգանաւ հրը կր ոdրակոծեն տակաւին ։

LABU 48 SHULF UUUUALBANL

### ZUS - FNS4

JAZ. UUUUABPA FJZ4ANABUL

ԺՈՂ - ԱՄՍԱԵՐՔ ԲԺԵԿՈՐԵՐԵԼԱ

ԿԵրագիր՝ Շ - ԱՐԳՈՒՆԻ

Սեպանել Եբ - Հականերերի Միչու, 48

Է Հայե բովածերականը ... 48

Է Հայե բովածերականը ... 48

Երջանվարեր դեպերու մասին (Տոջի ... 6
Շ - Այվադեան) ... Երկու ուղեղ ունինը (Տոջի ... 6
Հ - Այվադեան) ... Երկու ուղեղ ունինը (Տոջի ... Այլագրերի Հայանինը (Տոջի ... Այլագի Ցողանան) ... Գոտի կա ... ռանդական (Տոջի Գ. Գալուստեան) Ֆրանկանյալ (Տոջի Գ. Միաաքեան) Ծերութիւեր իրթեւ հիանդութիւն (Տոջի Նաւատարը) — Ծենրեի (Յ. Իջեաննան) - Ասժանորայորուհեան պայմաները — Տարեկան 1000 ֆր. Ֆրանաս, 1200 ֆր. արտասանանան։ Գիժել Շ. Նարդունի , « Ցառաջի հասցեղի :

### ՊԱՏԱՐԱԳ ՁԱՅՆԱՍՓԻԻՌՈՎ

ԱՆԱԿԱՐԵ ՀԱԾ ԵՐԱԿԻՐԻԵՐԱՀ Այս կիրակի հանդիասող Ս. Պատարագ պիտի ժատուցուի Ահնումիլի Ս. Դրիգոգ եկնդեցին եւ տիաի ժայհափուսի Փարի Էնբեռեն, ժամը 8 45βիւ նրդկարդունիս-նը կը կատարէ տեղումի երգչախումից դեկավարունիամբ Պ. Վահրամ Տելէ –

ԱՅՑ ԳԷՊԻ ՓԷՌ ԼԱՇԷՋ

ԺԱՐԻՉ.— Հ. Ե. Դ. Նոր Սերուծգի

«Աշարոնեան» հրամերը կհայցելէ այս կեբակի կէսօրէ վերջ ժամը 15-15ին, թե 
կերեր Ռուբենի, հաստիսհանի, Շ. Մի առքեանի, Ա. Ահարոնեանի & Անդրա -

սալյար, Ա. նաարաստար ու կադրա -նիկի չիրիժնհրը ։ Կը Հրաւիրուին խումրին բոլոր անդաժ -ները եւ Համակիրները ։ Հաւաջուիլ մէթ-րօ կամպէթա, ժամը նիջը 15ին ։

ՄԱՐՍԵՅԼ .- ԱՀարոնեան ակումրի դրհայանարի վաճչունիւրն Հրոելականու – հրագերություններ Հրոելականու հազար ֆրանը :

### 0 6 6 .....

### ቀሀ የተደ ሆኑ ደ

ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ ԻՐԻԿՈՒՆ ԺԱՄԸ 20,30ԻՆ Mutualités uso upuest uta

24, RUE SAINT-VICTOR. MÉTRO : MAUBERT MUTUALITÉ

կը նախագահէ՝ ԸՆԿԵՐ ԳԵՐԱՍԻՄ **ԲԱԼԱՅԵԱՆ** եր Joseph Couperbo

### ZPUZS UUUNHEL EN 4. HTHUZEUZ

— ինչպէս նաև Հ․ 8․ Դ․ <sub>Նոր</sub> Սերունդի ներկայացուցիչը —

— ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՑԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ — Մասնակցութիտոքը հրդիչներ գիսիլիսան, Պօդոսնանի և Սերորհանի զեկավարութետոքը ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆի

Արտասանութիւն եւ կովկասեան պարեր աններ - Քաջանի պարախումբին կողմե « ՀԻՆ ԿՌԻԻԸ », «հետախոսութիւն՝ ընկ. Ե. Գրիգորհանի կողմե

ሆበՒ8ቶ 100 ՖՐԱՆՔ

QUESTIPHS

Ալֆորվիլի Ս. Պօդոս Պետրոս եկեղեց -

ւոյ հողարարձութիւնը հանդիսաւոր Մ. Պատարագ եւ հոգնհանդստեան պարում

եր կատարե այս կիրակի ի յիչատակ Ալֆորվիլի հկեղկույն րարերարհերեն Հահ – Գեղոր Պաթրբձեանի ընտանիջին Հահ – գուցեալ անդաժներուն : Դիւան

ITHCHEST b ԱՐԾԻՒ VUPQUAULEL QUPUZULTEUR

Սալոն տր Լ'Ալամպրա 340 Պուլվ․ Շավ, ժամը 21էն մինչեւ լոյս

CLAUDE BESSET

եւ իր հուագախումբը, իր ժեներդող-ները, իր երգիչները ։

brake, murke, ufbe, duq,

### GENP ZUYULIFE

3. Կապ. Խաչի ՎիԷհի վարչութիւհա չնործակայութեամի ստացած է ընկերու-նի Տիկին Աղաւնի Բրլթոյհաներ հազար Ֆրանը իր ապարինման առթիւ ։

Links blingbyweth Spilining Upne Pheիր չհոր-ակալու Մհամը ստացու ձևուսո Գ. Ֆ. Տոնսափանահի էինդ էադար Ֆ նուիրուած Ռուսնին Գ. Մարդիս Քէփի Նկենանի Թատերախումրին կողմել։

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս և -րերչարթի իրիկուն ժամը 21ին Ռեժան արհարանի առաջին յարկը, 70 թիւ Lu -

այեր Ֆրածսերէն կը խոսի՝ Փրոֆէսէոր ՍԱՅԻՏ ՆԱՖԻՍԻ (Թեհրանի հաժապապրանեն) ։

Նիւթ՝ «Հայերը եւ հայագիտութիւնը Պարսկաստանի մէջ»։

Unimpp mamm & :

### **Հ**กԳեՀԱՆԳԻՍՏ

ՄԱՐՍԷԵԼ — Այրի Տիկին Թաղուհի Գուլուժնան ևւ դաւակները կը ծանուցա – նեն Թէ այս կիրակի առաշտանան , Գոժոնի Parincethus to quembring produingue - the Pet my hymph memocombus, Audabe U. Pephang Inconcerpts thingers of \$2\ell 1, minh aphan arbitrus - tankoningumbus angumbus, puthing umbandaris to Con Caste - quegous, puthing umbandaris to Con Caste - quegous, AUPUSES ANTINETICAL aucուան դառասունքին առքիւ : Կը հրաշիր-ուին ողրացնային յիչատակը յարդողնե -

րը։ Այս առքիր հետևշետլ ծուէրեերը կ՛ր – ծեն։ — Փարիդի Մչակոյքի տան հաղար Փրանը։ «Յառաք»ին երկու հաղար ֆր.։

Usph Shiph Unibe Philiphonis be the րին, ԵՈւՈՌՄ ֆրքիդըքքի (Ըստնը դա-ասորսերը ներքություրը ու անմակա – ասորսերա, սոսաանարբեն են ջարդանարդը «Նեն Հեմես ընտել չենհանու ու նո րահիսարցի) ժահուան քառասունքին առ-Թիւ, Փարիզի Ս. Bովհ. Մկրտիչ եկեղե-

դանդողները ։ Կը հրաշիրուին ողբացեալին յիչատակը

### 9. Ա. Պապահագարհահ կը ծահուցահկ pp 4ang

ԼԻՒՍԻԱ ՊԱՊԱՆԱԶԱՐԵԱՆի Հայուս «ԱԿԱՆԱՆԱՄԵՍԱԵՐ ժահը, որ տեղի ունեցաւ Հոկտեմ բեր 22-ին ։ Թադումը կատարուտծ է 28 Հոկ -տեմբերին եւ մարժինը ամփոփուտծ է Կոնարի դերեզմանատունը ։

ԺՈՂՈՎԻ ՀՐԱՒԻՐ
Ռուհի սու Պուայի Մյակուքային և Իբերօգնուժեսան Միուքեւան ԷնդւՀ. Ժողո վը , այս չարտի դիչեր, ժամը 21ին,
Քաֆե աիւ Գոժերոի վերևայարկը։ Բոլոր
անդամեկում հերկայուժերնա արերաժ չա
Լ, այս չատ կարևուր ժողովին:

### uppropule usa

կիրակի , Նոյեմբեր 3 , ժամը 16ին ։ Նախաժեռնութնամբ Հ․ Յ․ Դ․ Եօթ – Նեղբայրեան կոմիակին , Բիւ Ժկի սրաՀը ։

ը հախադահէ ընկ. ՆՇԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ Կը բանախօսէ ընկ. Ժ. ՄԻՐԻՃԵԱՆ

Գեղարուհստական ինաժուտծ րաժին ։ Մեներգ Մարտիրոսհան *բոյրերու կողմէ* ։ Արտասանուիւն հւայլն ։ Value of many

### anesage ifte

Նոյեմբեր 3ին, կիրակի ժամը 15։30ին, լերականներու սրանը, 22 րիւ տէ Պագգերականներու սրաքը, 22 րրք աղ գահիւթիք։ Կր նախագահ գնկ. Պ. ՔԷՆՏԷՐԵԱՆ Կր խոսի ընկ. Հ. ՔԱՇՃԵԱՆ Գեղարուհստական խնաժուած րաժին ։

### BUPERSPR

HERRIESEOR WOLFILS OF HOPILTURA ՄԵՐԵՍԱՏԻՍՅ ՄՈՒՐԱՏ ՄԵՐԱՍԾ ԵՍԵՐ ԲԱՅԻ Մարսիքոր քիայն - անդատնական ծա-գոր այս կիրակի ժամեր Ճին, Ղ Պուրվ-ավերև՝ Պառատե կարսի է իրեց՝ համա --թուտուութքիմ հիրեկական եւ բարայական, գիկուցյում պատղմ - ժաղովի, վարչու --Բետն ընարուքին և

### 20110

ՄԱՐՍԵՅԼ ... Հ. В. Դ. Քրիստափոր ԱԱՐՍԵԵՆ — Հ. Ե. Դ. Էրհատափոր ենթիականիական իր խորին ցաւակցութիւնը կր խորգեր Մեյիջ Մուլ - կամպարհանի եւ իր պարագաներուն, ի - թենց եղբոր եւ դաշկին՝ ողրացեալ Հրանդ Մեյիջ Մուլ - առա տաքին.

### 4'11h21nh

երիտասարդ տղայ մբ 16-18 տարեկան քուրսի Համար։ Դիմել՝

KAZAZIAN FRÈRES 1. Rue des Jeuneurs, Paris 2.

## ՄՈՒՐԱՑ ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՑԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

UULUFBL 624644

# ԱՌԱՋԻՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Շաբաթ , Նոյեմբեր 16 , ժամը 22էն thusbr mumou

## HOTEL SPLENDID

Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ ԵՒ ԳՐԻԳՈՐ-ՎԱՀԱՆԻ

թսցերկվան Շրովացոնոց Կեծքոնական ծրածանու ՄԷՋ Վիկե — Շարաք դիլիր, 2 Նոյեմրիր, Կաքորիկենրու սրագը, Նախաձեռնութեամբ Վիկնի Հ. Մ. Ը. Մ. ին

ԱԻՈՆ — Կիրակի կերեկ 3 Նայիմրիդ . ՄԻՐը Հ. ՄԻՐը Հե բիշ Տիշծուար ՏԵՍԻՆ — Կիրակի կերեկ 3 Նայիմրիդ . ՄԻՐը հար Հե բիշ Տիշծուար ՏԵՍԻՆ — Կիրակի դիշեր 3 Նոյեմբեր, Հ. Յ. Դ. Տած մէջ հախանհոնութիամի Տերինի Հայ կորական Մարոքնոյն Առաջին անդամ բրբարվ օբիակին մէջ . ծահան դեղասահ Ա. ԳՄԲԼԵՐԵՈՆ կը խաղայ մասհակցունետոնը շեղինակին եւ տեղական բեմի բաշաղոյն ուժերու

THALLSUALLSCU OCAP

## Ծիծազալարժ կատակ. երեք արար ԳՐԻԳՈՐ ՎՍՀԱՆի

## BAINS DE VAPEUR 4 bis, Rue de la Pierre-Levée - Paris - 11-

OBE. 12-51 MÉTRO : RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER

FLF ALAZ LUBPP Lnguveh

Մասաժ , Օքսիժենօթերափի , *ձեռջերու եւ ռաջերու ինաժ ը* (մանիւքիւր – փետիւքիւթ) քուաֆիւր , սուէն տը պօթէ , փիսին ։

## BAR-RESTAURANT

Rug ophp .-41-661-111-6 Ուրբաթ ժամը 11էն 23 Երկուշաբթի ժամը 11էն 23 Չորեքշաբթի ժամը 11էն 23

USPUPALI Հինգշարթի ժամը 17էն 23 Շարաթ ժամը 9էն 23 Կիրակի ժամը 8էն12 ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ

0 1 4 4 1 1 0

Lhdamphp' TULUT THUUPEUT LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Directrice

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Tal . PRO C. C. P. PARIS 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր.

3 LABBURER 13%

UhCILUb

DIMANCHE 3 NOVEMBRE

THE TERUT, 13P4 SUPP. PPR 38

33: ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN

oparity, house

### ԱՐԹՈՒՆ ԳԱՀԱԿԸ

Տարին ժէկ անդամ Հ. Յ. Դաչնակցու -Թիւնը կր ներկայանայ հայ ժողովուր -դին, որուն ծոցէն ծնած է, դլուխ դլիի

afth, apach dagle dinor to give rive frontine handing than many than San Santy Hepiqueth maneurpar phate me phatepy, gainfe dagle quintal fin danh say phatepy quintepy, wingan abonfe the santy seems to be seen a seem and the me with the santy of the seems of the seems and the me with the santy of the seems of the se րեների դուուները, այնչված սերարեւ կը փարի տիեւորի հայումիները այն մեծ կապմակերպութեան , որ իր աղդային , ըսդաբանան անցիների թարձանչներում ծարարաս եւ երական արաայացային է , իր անկրառուսմ արդար դատին միակ աւ անձկում պայապանը ։ Վաքաունեւնաքը երկար ՝ տարիներու

վրաստուրը անցկալ մը ունի իր հանւ Հ. Ց. Դաշնակցունիւնը ։

Դամակցունինան ։

Եր պատանակներ չայ ժողովուրդի
ժամանակակից պատաքունիան հետ՝ կր
հոյնանայ՝ Կարիկի չէ դրիլ Հայց ան պատանայ Կարիկի չէ որիլ Հայց ան կարության պատանունինան՝ առանաց ամ էն էի
վրայ դիսատանիլու այն դերը, որ վիհակաւիր է անակայան հատարարականներու եւ անձնապահ հիրանակաւ այա հոյակապ

ու տուսապրո հետա է արտական այս հոյապապ կուսակցութեսան : ԺԻ դարու մեր դրադետ ու թանաս-տեղծ ռաժվիրաները հայրենասիրական մէպերով ու բանաստեղծութերեններով ա ահըսքապանձհրը Հայրենիրի դաղափարին Ֆրիմեայուները Հանդիսացան ։ Ֆրիմեայունա

անրմ հացանները - տնդիսացան ։ Ֆրինքնան Հայրիիշնիկաթե շնրհվ» բն-րողնց ։ Գնրլինի վեծաժուրովը իր ընկեր Շնրէն Խորեն հորսի Նարուեց «Ո՛չ հղ – րարք, ո՛չ, ստարներեն չկայ ։ յոյս » ylimi juin »

Blequepapare White Said pute

ուսոն էր ։ Հ. Ց. Դա մասկցութիւնը հրապարակ ի-Չաւ՝ իր դրօչակին վրայ արձանագրած «Մահ կամ ազատութիւն»։ Ու հաւտաարիմ այդ սկսրուներին՝ ազատունեան նա հոսպարհին վրայ ննանց իր անուանի՝ հե անանուն, դապափարական, աղնիւ մար-

արդարը : 1918ի մայիսեան կռիւները արա որոտու 1918ի մայիսեան կռիւները արա արտու 1958 ապահի վրայ, Հայաբեհան բա-րատեսն դաչտին վրայ, Հայաբեհան բա-յար գատակարգերու ժամնակցութեամբ, որտակաւմն եղաւ իր 28 տարիներու իկա-վարտական գործունելու հենան: Մանդծունցու անկախ Հայաստանի Հայաստանի

գրականին դործուհերուքեւան:

Մանդծուհցաւ ամալան Հայաստանի

Հանրապետութքիւնը։ Աշխարհի բաբականի

վրայ քրկին արժանագրուհցաւ Հայաս

Հայաս

Հայաս — Հայաս

Հայաս — Հայաս

Rmjy hpph'e zjuramsmmbymbe : Arpm mi himbur yem qhanrafe rima, thi dimb -gha: Umbh timphi apanrafe dimb : Rhob dimp apa dumbi. Apu's phimbiale dimbi-dimp apa timbi. Thurangame i italia.

այ բրաբու մատ որ որ արաշը է Հայաստան անոր։

Դիւանագիտական սնպաններուն վրայ
Հայկական Դատ չկայ այսօր։ Ալիտաբ
ուրիչ ցունը ունի չինա։
Շոր Դատեր, ձոր ինձուտ ինորիրներ կը
դրարձյնեն աշխաբ է բազաբաղէտները ։

Ու կը չարուհակուի քիրերու պայ պատերայանը , որ ի ներջոյ օր ժա անհաւսափելի կերպով պետի լանգի տար պատե –
տանի ։

րազմի : Ալխարի ի այս անհանդարտ ու խառնակ վիծակին մեջ, Հ. 6 . Գայնակցունին նր իրրեւ արքեռն պահակը Հայկական Գա տին, իրբեւ նախանձախնգիր պաչապանը և հերևան անհանձան և առատ և շայ ժողովուրդի անկորնչելի, արզար ի -

րատումայներուս ղերդիրու ընկհայրին : Որպեսդի անակնկալի չպայ Հայ ժողո-Արպեսդի անակնկալի չպայ Հայ ժողո-Արպեսդի աստղում Հուրադոյն ժամը: վուրդը, երբ Հեչէ դերադոյն ժամը:

## ուսել երագրել

### บกหาหนุนน รนุคนนุๆ 4. LCQUSUL

поприня видилиприни UUPAUTPTOPE

Արևւժահան դիւանադիտական չրքա -նակները կը յայտնեւ , թե Մոսկուա կր պատրաստուն գիաղաղունեան» նոր կոչ մը ընել, աղատ աչքարբեն մեջ իր ազգե-

մը մինչ, արտա աշխարհին մեք իր ապե-ցութիւնը գերացինու նարտակով է Ուրչերդային այս ապմամրարութիւնը կապ ունի Դեկտնոմբերին Փարիսի «Եկ գումարուհիչ Աարահումու Ուիաի մար մին ձետ Որժմին կ'աշխատի կարձիչp buyanan pph's ները պատրաստել ի հպատ իրեն , յատկապես ուշուցիկ կերպով ցույց տալով իր յասաջդիմունիկւմը միջերկրային չրը -ձիդներու մարդին ժեջ ։ Միւս կաղմե , կ՝աշելցնեն Խ . Միունիան կուսակիցնե -

Սակայն այս շխապաղութեան» իրբեւ խաւոր փաստ կը նշուի տուրիական alpment home to dans adding de dumphin surph

mallen Willy magle

ես՝ յն արադաւնեամբ՝ ինչպես հրապա-րակ էր հետուած, սուրիական տաղծապը մեղմացաւ ու գրենէ դոյունիւն՝ չունի

Phinte dang the norther hand ջարկեր հոնքը հոգինոց յանձնակումբ մր կացմել, իսկ Արևւմտեսաններու ահատկե -արև էր Համրրչուրաին վստահիլ բննիչի

Ինստոներիոյ ներկայացուցիչը առա Հարկեց, որ երկու տեսակկաներն ալ ժերժուին։ Երկու օր յաքորդարար խոր – ժերժուհը է Երկու օր յաքրորարար խոր - 
հրապեցութեւններ եղանւ այն առամարկեն 
հաջ ԱՄԱԿ թողը անդաժելին այ համաձայն դանուեցան եւ առանց ջուկարկու - 
թեան առավապե լուծուեցաւ է Հիմա, 
հայն դանուեցան եւ առանց ջուկարկու - 
թեան առավանը և օրեր գրայ կո դանուե 
այն մարդոց՝ որոեց կր յայանեն եք ԱԵդարա ոչ «Լկ առավարըութեան հետ «
Ոչ «Լկ կառված» օր այս կատակեր 
դութեւու ընհար բուան էր, մարդոց ուշաղրութեւնը կեղրոնացնելու համար 
ռուսեւութիական համաքութենա հետ 
արտաքի և Հանար 
ռուսեւութիական համաձայնութենան վա-

րայ :
ՄԱԿի լմող Հանուր չաթառուղաթ՝ Համբբ-որա անսակցումինոն մբ ունեցաւ Թութ -ջերո եւ Սուրիոյ ՝ Ներկայացուցիչներ Հետ եւ այս ձեւով Հարըը լուծուեցաւ : Ուրեմի՝ արուշենուհ , Թբջական եւ սու-թիական աագնապ գոյումիւն չունի , ցնոր

· die for die for the

եւ Սուրիոյ ներկայաց Թուրջիոյ և Աուրիսյ հերկայացու -ֆինհերը մով որ դումարեցին, փծենլու համար միջագեպերուծ վերջ մր դծենլու հայեկու հիւմները Աուրիացիները յայա հեցին թե ահայատասխանատու ժարրիկ է-րենց առենաեր ժառծ եւ ահերարդուհիշև-հեր թրած եհի. Ռուրջերի ընստապահ հուրինի հեր արև հայար հուրինն մը թահալ այդ ուղղութեհամը :

× Դաժասկոսի Բերքերին ժեկը լջջ-րին կր գրե, Թե Խ Միուքիին կր պայ -բարի որ Սուրիայ ժեկ համասիավորա-թիւն հասատուհ, մինչ Միայիալ Նա -հոնդներ Մաշխատեին որ ոն իկնար հա-մայնավարներու ցանցին ժեկ ....

## ALUAU ABILLAUTUM CAUTAL CAUCASE ACUSAS THEIR PURCEULUSUNABULT HOUSE

(ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՏԵՍ Դ․ ԷՋ)



## 8118811111111181118

Ծնած ազատատենչ հայ ժողովուրդի դարաւոր երկունքէն ու տառապանքէն, իրթեւ հարագատ արտայայտիչը անար ազգային իդձհրուն հւ քաղաքական պահանջներուն, Հ․ Յ․ Դաշնակցութիւնը՝ ամէն տարի արժա-նավայել հանդիսութեամբ տոնելով իր « Օր »ը, առիթ կ'ընծայէ ի ախիւռս աշխարհի ցրուած հայութեան՝

երկիւդածութնամբ եւ երախտագիտութեամբ ոգեկոչելու անցեալի դիւցագնական մարտնչումներն ու հերոսական մաքառումները, որոնք հպարտու-բեամբ կը լեցնեն մեր հոգիները, պանծացնելու անմոռաց յիշատակը բոլոր անոնց, որոնք զոհուեցան հայրենիքի ազատութեան նամրուն վրայ,

Հայ ժողովուրդին անգամ մը նւս յիջեցնելու մեր թիւրաւոր նահատակ-ներուն սրրազան կտակը եւ գօտեպնդելու գայն ապագայ լաւագոյն օրերու jnjund,

Անսասան հաւատք եւ անբնկնելի կորով ներշնչելու օտար աստղերու տակ ծնած ու հասակ նետած նոր սերունդի երիտասարդներուն, որպէսզի անդրդուելի կամքով շարունակեն մեր անմահ ռահվիրաներուն եւ իրենց հայրենակարօտ հայրերուն կէս ձգած գործը:

« Դաշնակցութեան Օր »ը ո՛չ միայն նուիրական նիշատակի Օր է, այլ ազան նւխաի Օր, ամրակուռ հաւատքի եւ սրտայոյղ Ներջնչումի Օր՝ սրբազան նւխտի Օր, ամրակուռ հաւատքի եւ սրտայոյզ Ներշնչումի Օր՝ անմիատ դիմազրաւելու համար ներկայ դժնդակ օրերը եւ ինքնավստահ քայլերով դիմելու դէպի հայութեան լուսաւոր ապագան։

Uhhinfh bomimp howhusinip bull ifte incoming gath ifth t 4 . B. Jugնակցութիւնը, որուն ուղղուած են ազատատենչ հայութեան աչքերը, փարոս մը՝ որ հայրենաբաղծ տարագիրներուն ցոյց կուտայ շիտակ ճամրան։

Ծանր երկունքի մէջ է դարձհալ աշխարհ։ Մռայլ է պզտոր՝ քաղաքական հորիզոնը։ Սեւ, մութ ամպեր կը մթագնեն երկինքը՝ մօտալուտ փոթորիկի մը սպառնալիքը ցցելով խաղաղութեան ծարաւի մարդկութեան աչքին։

Հայութեան պատմական հայրենիքին մեծագոյն մասը տարիներէ ի վեր մատանվուաց, եշուտս ու արտբե, վե դրամ « սարտիսի դբե եշրադրան »։

Աչխարհի ամէն կողմը մեզի բախտակից բազմաթիւ անազատ, ննշուած ու կեղեքուած մեծ ու փոքր ազգեր լուռ կը տառապին՝ անգօր կատաղու– թեամբ՝ սպասելով այն երջանիկ օրուան, երբ պիտի հնչէ իրենց ազա– տագրութեան ժամը։

8․ Դաշնակցութիւնը, ինչպէս 67 տարիներէ ի վեր, այսուհետեւ եւս՝ աւսելի քան հրթեք հաւատաւոր ու յուսալից՝ պիտի շարունակե կանգնիլ հայ ժողովուրդի կողքին, բարձր բռնած ազատութիան ու անկախութիան խոր-հրդանշան հռագոյն դրօշակն ու իր նուիրական զինանշանը՝ անսայթաք առաջնորդելու համար գայն դէպի իր վսեմ իտէալին — Միացեալ եւ Անկախ Հայաստանի իրականացումը:

Կեցցէ Հայ Ազգը:

կեցցէ՛ Հ. 8. Դաշնակցութիւնը։

Հ. 8. ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ աբերացեսն երբողացի Կերբոնական կոսիչե

### FC MOUPE

### 60411643 ԵՐԿՈՒՆՔՐ

... Թանձր իսուար եւ դաւաղքը ու -ժեր։ Աժենօրեայ բարթարոսունեսակ հետ՝ արևան ճապաղիջներ, պարբերա -

բար։ Տառապանքի կանչերը կը կորոուկին անդնդախոր ձորերու մեջ, դարնուհլով առնե՛ի ապառաժներու - Արիւնաքավան դետերն անդամ կր նկատուկին սովորա wie bekense :

կան երեւութ :

Հայածական ժողովուրդը լոյսի ժը կր
ագասեր, հաւարը ճեղբելու եւ եր նաժ
թան դանելու համաս :

— Ահատարի են , այտասրարեց Հ. 6.

Դամակցութիւեր, բաշերը ցցելով :

Հայածական ժողովուրդը լունչի ժը կր
հաբօտեր, ռացի կանդեկու եւ եր դոյաժարար ժղելու համար և խառեր առիցոյց եւ կավակերպուհիչի :

— Ներկա՛լ, պատասխանեց Հ. 6.

— Ներկա՛լ, պատասխանեց Հ. 6.

— Ներկա՛լ, պատասխանեց Հ. 6.

Հաւտաարժութիւն և յարսահութիւն և
Հաւտաարժութիւն և լարատես թիւնչ

Ժողովուրդը ազա դաղանար ժրեն 
Ժողովուրդը ազա դաղանար ժրեն 

Ժողովուրդը ազա դաղանար ժր ուներ

պատաստրութեան դենուկանութիան ին 
Հարարաարժութիան և հանականար հրենչ

եւ ունեցանջ փետային : Արիարաեց սե-թունդ մր անփոխարինելի ։ Դիմադրական ճակատ, որու հմանբ տարիներ վերջը մի-այն պիտի տեսնելինջ արտո Եւրոպայի տարերուն եւ Վաքիներուն մէջ ։ Ռուորո – վին տարրեր պայմաններու տակ ։

վեր տարրեր պայմածներու տակ և Վերածորովեչ շուծչը եւ ջաջակարով , ածպարտելի րողոցը բաւակած չէին լրա-ցերու ապատաղթական պայջաբին անժե-կական պատեսներեր : Ժողովուրդը, «հեղևալ, տասապետլ , պիկալ «արտաս՝արհալ, կոսումաս , փարատեսլ , չթաւորեալ եւ յուսա՝աս , եալը, կը կարսաէր նաեւ մաաւոր սնուն –

եր։ Անհրաժեչտ էր ապահովել ոչ միայն թաղութական դիտութիւն, այլեւ մշա – կոյն, թառին ամենալայն իմաստով ։

... Դաշնակցութիւնը ուժեղ յեղափո -խական կազմակերպութիւն մը հղած է մեր ազգին մէջ ։ Անիկա հայ ժողովուր -դին ստրկային վիճակեն ընդվզումը ևւ դարերով կրած տառապանքին պոոթվու-մըն էր որ ես մասոնաստու մըն էր որ կը մարմնաւորէր եւ սիրտեն եւ զգացումեն կը բխեր ։

Quely guschurg

Դաշնակցութիւնը թանկադին Իայհակցութիներ խանկարին հուսա Ծաշեներ կատարեց հանու այս ճակարվ վրայ։ Ոսաքույին ժինչիս գրական - թե գրայունտապետ՝ տանցագրծութ իչ Տարրական դպրոցին ժինչիս, բարժյա գոյի, դիտական, ժամադիտական կրբ Թութիւն : **Հակաա**ին

թություն Իր ստեղծադործ չունչին չնորմիւ, գի-տունիան եւ արուեստի վտակներ Հոսե – ցան ամէնէն ապերախա պայմաններուն

Այսօր եթե ունինը արտայայասութեան Այսօր եթէ ունինը արտարայտութեն ինչնուրոյն եղանակ մբ, Հատոււ դատ կերաւոր, արդիական եւ Հոսուն բարրո մբ, մեծ չափով կը պարտինը Հ. 8 . Դա նակցունեան ։

մասկցութեան .

Այս աժգոյն աոգերը ոչ իսկ ազոտ գաղավար մր կրնան տալ Գայնակցու-թեան 60տմեայ Հրաչայործ երկունգի մասին, որ իր նմանը չունի ազգերու պատմութեան մեջ ։

պատանութենան մէջ :

Իր բաղմակողմեանի եւ բովանդակալից
վաստակեն աւելի, դիմադինը պարդելու
փորձ մրն է որ կատարեցնել, 60ամեակի
առնակատարութենան առքին։

Այս բացառիկ համարին մէջ հրատա
բակուած գրուքիւններն ալ անոր դոր ծունելութեան գանագահ գանարին մէջ հրատա
բակուած գրուքիւններն ալ անոր դոր ծունելութեան գանագահ երեմները միայն
կը պարդեն : Պարգապես ողջայն։ Ինչպես
ամեն ուր ուր համիանի վը ունիներ :
Ասմում, անսամ մա ևս, առապարարելու

meter rep embrunde ilp nichte i Agha' be, who and de heu purpumpunpine Sudang PE purpumke querqueft he mehr -bunquhy haftinfelhens djulbanis mayle -shep nifthe djulmah the bundungin Blank kar Philip : Ar whong after felor y ay que-ministe p. ay on funder: Ushife ents hepte whomeath he diem -luke who haden was monthe.

կան , ան պիտի չարունակէ իր դերը երի-տասարդական խանդավառունեամբ , մր ծալով հաւտասրին ախուլեանը հայրենիջի ամրով հական եւ վերկեական աղատու -

The jupusach bambafit be sucumpli այր ը-ը արասում ուսագիր ու հայարին արդիերը կր հոսի ամրողք ժողովուրդի ժը աստապանքեն եւ անհանար դահերու ա – ըինչեն, օրոնց հանդէպ Ասաուած ափկամ երկրպադելու պարաք ունի ։

10 Phym. 1950

Մի կազմակնրպութիւն, որ իր մեջ հաշում է աւնիք քան հրկու հազար մբ-տաւորական, դա կազմակհրպութիւն չէ,

Մենք Գաշնակցական ենք որովհետև չենք կարող Դաշնակցական չլինել Regul Surui pur

### \_\_\_\_\_\_ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԸ \_\_\_\_\_

Տարակոյս չկայ, որ Դաչնակցութիւնը բազանցօրէն թաղաթական ու լեղափոդերադանցօրէն ջաղաջական ու լեղափո-խական կուսակցութինն մրն է : Իր ձևունմ ու դործը, կապես, այս գիծն ու գոր ունին:

Անոր ժատուրգու ինան առարվան, ա ասիի երկ օրկն, չայ ժողովության նակաաարիրն է, ահոր յեղաչըջունը, րարերաաւժը։ Անչուն երկունքի մը արդիւնչի է
Դայծակրու քիւնը, , անչուն դժուարու քիւններու, լեռներու գէժ ինրարներու
յանոց հուրենանը : Հայուքեան կեանչի
առաժուներան ծառնըը, Հայուքեան կեանչի
առաժունենն և հառաբեռ ա mandar berge transfifter mumbh ու պատմունիւնը յեղաշրջելու առաջե -լունեամը ։ Բայց կետնջի մէջ պատնէլներ չկան ։

բայց դոռացի աչ դատառչար չգատ ձեղափոխական դործը միայն ֆիզիքատ-կան չէ միայն ռումբ ծևան ու պայքեւ-ցրնել չէ միայն դաւսալիրներն ու դաստ-ձանները գնտին փոնլ չէ վեծ կապուտծ է բայա բական դայքաններու եւ ծշրատակ – հերու ձետ աչ հաղուսած է հարելու կմացական լեղաջըկումենիրու ձետ , ա – րատցավատ խմրալորություն մետ չարժիր դուհրը չեն քնջուիր, դուսանաններն ու առւիքը չեն քնջուիր, դուսանաններն ու աուիքիւնը կը մնայ անրժթոնելի, ուս-

հուսայի՝ իսախուս :

Ապասու Թիւծ, ըստ մըն է ան, եք է

Ապասու Թիւծ, ըստ մըն է ան, եք է

այիայի հրամակք արժակ կհանց եւ հա 
հույթի ու վայելքի պահեր միայն, եք է

այիայի չրավակարելի այահան ժողովուրքի մր

այատ սահղծաղութեան հայարբը, չը
գեր հայատակերու հետապեպումը :

Հա Գապա ը, անչուս, բաղաչական

դատ մըն է, աղատուքեան, անկախ հայ
բեների եւ աղատուքենան, անկախ հայ
բեների եւ աղատուքեն է հա սակարե

Հայ Գապա ու միայի հայի է հա սակարե

Հայ Գապա ու միայի հայի չադովուրգի

Հայ Գապա ու միայի հայի չակ չադովուրգի

Հայ Գապա ու միայի հայի չադովուրգի

Հայ Գապա ու միայի հայի չայ միայի

Հայ Գապա ու միայի հայի չայ միայի

Հայ Գապա ու միայի հայի չայի չայ միայի

րեն իրջի եւ ագոււջուն իրջի և ան ասող - Հայ Գատոր ու ժիայն է այն ժողովուրդի հողին, այլեւ հողին դատն է, ոչ ժիայն հողին, այլեւ հողին դատն է, ոչ ժիայն այլեների պատու ինան, այլեւ հոդի - կան ագատու ինան, ապատ ստեղծագող - ծու ինան գատն է , ցերային ընոր հերո ծունիուն գատն է , ցերային ընոր հերո ծունիու ինան պահանը է Հայր հարուստ է այլ ընոր հերով - Վալ՝ իր պատուտ է այլո ընոր հերով - Վալ՝ իր պա ծում, ութսաս պաշտոջը ( Հայր չարուստ ժունիիւնը, եր լեղուն, ժշակոյնի։ Գնաջ է չարունակուի։ Հայոց պատժունիւնը , պէտը է տպաշովուի շայունիան դոյու – ակատ է ապաշավուի հայութեան գորու թիւնը, բայց ոչ թեչ տիսերծ ու անվար
կետնչում մր, այլ հարուստ ու դործոն ։
Աս է Հայ Դատր, լայնորեն այնունում, թիւնը, ահա թե կելու է Դաշնակցութեւնը
թիւնը, ահա թե կելու է Դաշնակցութեւնը
Հայութեան պատկելում կը հերկայանում
ձեղի, հայարա ու առնական, - ալեկոծ
կետնչում ու դործուհյութեամը ։
Դաշնակցութեւմը հուրիան ժամար ըստ
վայրծ է հղած հայ մարի ու արաի ա վայրծ է հղած հայ մարի ու արաի ա -

ռայնորդինրուն: Անչույա Դայնակցու -թեաժը լովուա Հարկկան այս համրորդու-թեւնը։ Իրվե առամ ալ դրուած էր պատ-մութեւնը, արիւն Բայնատած էր, որո-աութեան համար մարտիկներ էին ինկան ։ Բայց իրվով համարդային դարձու բո -գուր ըսկասու լարժումը եւ սահղծուն-ցու ընդհանորական հարի։ Հայ մասու -առանը և համարութատես , ասունաս դացաւ թող-տարագոր շողի։ Հայ մասուդ թականը, մասնաշորապես, պայծոտ դա-գավարական ուշենցաւ ու մասածեց, երա-գեց ու ղենց, Հողևկան աչջերով՝ զայն դիտելով, Գաչնակցունիշեր։

դեց ու գրեց, ՝ աղևերան աչգերով՝ զայն դիտերով, Դայծակարս հիւնը։ Հայ գրարակայի, Դայծակարս հիւնը։ Հայ գրարահում ու Արիասիը, Հայ գրարահում հրարահում հրարահ դծերով տեսծայ գրայ։ Կիւթնեածը և։ Զար-գարնանը Հայու Հարին, արդասու հերին ու թողուցի ճիչերը հերդայծուհիցնեւ, ա — տուքինին դրականութնան Բ. Անար, «կես չինական» աջանչելի ծասնակներն այ Վերը, ևւ երկրորդ ին ջանի մր Էկերը անշերջելի վերուտ ինենից են — Անչույա, Դաչնակցութիւնը չրասու ա-հանգը, որ արդայնը արևեւ Հրամանդներու կուսակցութինունը չեղաւ ան եւ Հէ է Ներ —

որությունը հրայի արևորեց բոլորը իր Գոր-ծին ու Գաղափարականներուն դեղեցկու-Թևամը հայրենասիրութեան մաջուր արտար։ Տայրենսակում Թեան մայրեցար ջունչը փչեց բոլորին Վրայ, եւ «Ե առուածները, կոչեցեայները, Տարիլու «որներ, այլ չունչով զբեցին, իսսեցան ու դողծեցին։ Աշափելի է Դաշնակցու թեան դերը շայ դատես թեան դերը չայ գրականութեան մէջ ժա-նաւանդ , եթէ գրականութեւնը դնորջէն վեր բան մը , հայ կեանջին ու հոգիին լայն ու Հարադատ պատկերը կը նկատէջ։ Բացէջ մեր վերքին վախսունամեակի դր-

## L AUSLURAPAD & oursuarneur ouronebus aku

Դաչհակցութինչիլ, ապադայ ապատ Հա-աստանի Հիմնական առաջարդութնասիր, իր անդիրական հայասութի կր պարձնա « Ապստամրութիան միջոցով Տանկանա – աստանում ձեռք թերել քաղաքական եւ անտեսական ազառութիւն չ .

առառապան ազատութիւն 3: «Մարհանուր Մեր կուսակյունիան 1892 Բնորհանուր 
ժողովի մէջ կապմուտն ծրագրով նուխթաղութնուտն այս խիդակո որալումը ,
արտմարանական Թերադրանցն էր այն 
դժ հրային պայմաններուն, որոնց մէջ 
ձեր ժողովուրդը իր մարէր Թէ բարույապես և ԲԷ ֆիզի բայել և 
Ջիևուտն արտուահանուն, առմեն 
Ջիևուտն արտուահանուն, ամեն

որտ ու թե ֆիզվերապես
Ջրկուած չայրագայիական ամենա ապրավան իրաւուծըներ՝ , մեր ժողավուրդը անհրաժերա էր սակայի , իրբեւ
աշխատոր եւ ապրինապիրոլ :
« Ցանիկները մեր երկրին աիրավանուրակար առանե իրանր պործ են դրել մեր մեր
ժողովուրդը դարժենլ մի կաստա, որի
պարտականունիներ ընկ մի կաստա, որի
պարտականունիներ ընկ մինայի աշխաանել արդան հարանական հարանական հարանականունիներ ընկ մինայի աշխաանել արդենականից ուրեն մինայի աշխաանել արդենականը ուրեն մինայի աշխաանել արդենականին ուրեն մինայի աշխաանել արդենականից ուրեն մինայի աշխաանել արդենական հարանական հարանական արդենական հարանական արդենական հարանական հարանակ  Արտ ծույն տուսնագրութքիւններով էր։ 
որ Թաւրջերը, օրհայինին արին մեր ազհուսականումիւնը եւ իրենց բռնեցին հրա
անդը, ծրանց իրենց հուրավուրդի ձեռ չեց առուր , ծրաայան, ամեն տեսան պատագանութքնանը։ Եւ որպես գի դուքանը՝
Քիչա իր դերը կատարի միայի մէԱրտ իր դերը կատարի միայի, եւ օր մը
Վիջա իր դերը կատարի միայի, եւ օր մը
Վիջա իր դերը կատարի միայի, եւ օր մը
Վիջաի չիկրածուի, դուքանավոր Հայը
Վրիուան էր վիրուորական ծառայութքեան
պարտականութքիւնչն։ Uju bajb mawlmapas Phibbbpad to.

Մեր ծրադրի ընդհանուր բացատրական ժասկն առնուած այս ժի ջանի հասուած-ները կը խատգնեն ժեր ժողովուրդի մաս-

ները կր խատարենո ձեղ ծողովուրդը մոտ-ծայրատուկ պայքանները միայն ։ Մեր այս թողուաժի տահանները միա-րաւորունիւն չեն տար մեսի ծանօկեանա-բու ծանւ այն ընդհանուր օրատնառներուն որոնցմով հիմնաւորուամ է ձեր ծրա-դերի ձղաժ անժիխական առաջաղրու-Philipp

գրուսորը, Հաստատենը միայն, որ մեր ծրադրի հղինակները, Հանպամանորին վերլուծ-ման ենինարկած են Թուրջիոյ ներջին ըն-կերային, անահական եւ ջաղաջական կերային, ահահասկան բզբոյ արջին իրական պայքաները, եւ այդ պայքաներու իրա կան եր այդ արայաներու իրա հայ հիա հե անիրուարների ժամոր անդրադարձումը թէ ջրիասանեայ իրասաղութի ժո- գովուրդներու եւ ԲԷ արասնեայ իրա արբապետող դանդուրի հետում դիայ ։
Իրականու Բեան ժէջ ապետյել, Թուր-

ջիայ գեժ ապատաժրութեան դաղափարը յատակութեամբ կհարտայայասեր «Իր» – յակրի առավին Բուի խժրագրականին ձէջ, շրատարակուտի 1891 Մայիրին ։ Քատժական այս փաստաթեուգքը, ուր-ուտոյնելով թրչական լուծին ապատա-գրուտի գրխատնեայ հոդովուրդնակու պատժութերն, սրատերութեամբ կր հեր-կայայնել Հայկական շարցի գոհապան փույհրը, տանելով միսլեւ ուքսուհական Թուտիպանիկրու վերջերը։ Հայութեան պարութերնը իր Հայրենի

քուականներու վերջերը։
Հայուքնեան դորուքիչնը եր
Հայուքնեան դորուքիչնը եր
Հայուքնեան դորուքիչնուն համաբ ժիակ
ժինոցը կր նկատուի դիժել ինչնասպաշտպանուքենան ուրրագան պայքարին:
« Տանկատասնը անընդունակ է ինչը որ
եւ է վերանորոլումե մանչելու եւ, ինչովես ժեպ ուսուցանում է ուրիչ փոջը որ

այլա մետ ուսուցանում է ուրիչ վորջի այր-գերի զատանական փորձեր, միայն դեկան կարելի է ստիպել երան իրացործել ժեր արդար պահանիները։ Հարերը ուղում են պարտուել մի բայջարուղ աքրութիերերը, որ տարածում է իր չուրքը մահ եւ ապա-հանումենեւ Soul Plan 8:

this Lundagarde but with my Այս հանողումբ հանու այի որասահառով, որ « Ուրիշ առևլի աղդու միջոցների ոշ դիմում է և ոչ էլ էր դիմի , չահի որ Եւ-բույա չի կաննում Հայերի համար հեր-կու դինուութի արիւն անորա Բարեիչ-ինչպես մի ժամահակ Բուլկարիայի վե-բարերմանը ասաց իլիան Բիամարըը »։ Բուրր այս դաանառերը րաւական էին հիմհաուրիկու Դայհակյուներան առաքա-

ւած հպատակները։ ԳաչնակցուԹեան մեծագոյն դերը կայն, այս ուղիղ հշղորոշումի մէջ պէտը Հելա գործ է ընդչանրապես ծրագրել։ «ակայն կարհւորը՝ դայն իրականացնելն էր։ Կոնւ Թուրթիո դեմ , հայ ժողովուր-գն արիւնաթու դամենին դեմ , կիրա իահրականել ամեն մեկ Հայ սարկացած դեսպային, Մե իր անասնական գորութիւ-նը չաժեմատարար տանելի դարձնոց գա-

որերացիծ Քե իր անասնական դոյումին-նը հանձնատարար տահերի դարձնող գա-պատրին։ Արդ պաղահարձություն գրա-գալարին։ Արդ պաղահարձերի չու արևություն հետու ապ-բող Հայր, անհայն իր դապահարձերին։ Գատրատարի բուժուր պուն չեք հանձի (Սոմանհան կայարունեան կայա-ձակերպուած ուժին, այա արդէն ձեծ իներիր այն էր, դժ ուտր եւ ան յուսար և հանդը այն հանաւանդ, երը հիտաի ունե – հանց, որ ձեր ժողուությու, իր դարաւար դույսան էր ոչ միայն իր հավարդին այն պուրած էր ոչ միայն իր հավարդինեն և դրկուած էր ինչակարարարումինան, ձարդիային առնհապեսության հանդը կային առնհարձարության հանորի հանա գրերած էր ինչակարարարարան հետև -ձարդիային առնհապեսության և ձարդային առնհապեսության -

Lughalyne Abaile and bland by med nible pe

բայասոցության առաստուն արտությեւ այի հղաւ, որ այս թոլոր դժուարու Թիւհ-հերը կարողացու յաղքահարել : Սարուկ հյու եւ հղատակ Հայր դար-ձաւ հերոս, եւ արչարակցու ահհակոր -Թաց անձնագուռւ Թետմը :

Այս հրաշջը կատարուհցաւ, որովհե-ահւ, Դաշնակյութիւծը, իրբեւ դատղան գարոցի - « Ցեղափոխական գործում չի կարող լինել իրաւունքի եւ պահանջի խնդիր, այլ միմիայն բարոյական պար. «ասորութիւն եւ բաւարարութեան խն-

U. SEP PATITIVENS.

մէ Դաշնակցութեան դրոլմը, եթէ կբբ – հար, անանուն, ժողովրդական երգերէն ակսած ժինչեւ ժեր օրբիրու երիտասարդ դրականութիւնը ւ հր օրբիրու երիտասարդ կերպով ժը Դաչնակցութեան բերած յե ղալրչուժը՝ նկատի առէջ Հրապարակա րութիւնը, որ դարձաւ ը հարարան որ դարձան անձանայնի , իրը խորը ու արտայայտունիւն , արևնի-նաև ու արևւմանան Հայունիան համար ։ Ուր Հիւսիսափայլ» էն մինչնւ «Մչակ» ուլու գրութապայլույս որոշու և Հայազ օ երկարող Հրապափաթական, ո՛ւր «Դրոշա -լեղու ու դադափաթական , ո՛ւր «Դրոշա -կչով սկսած ու «Вառաքչով ու «Ալիք»ով . գրող ակատծ ու «Մառաջող ու «Արբջող» «Զամայող ու «Հորիրսերու» վարումակ -ուած հրապարակադրութիւնը վապարա լիչեցել Պոլոոլ թեերներուն հրապարա կարութիւնիս, «Ռեւդանի ընտում դլիա «որուած եւ լիչեցեն «Աղասամարա»ը եր նոր , յոտակ ու յեղաշրջող դադափար-ներով եւ առոյպ ոգիով , յիչնցեր «Ազա ատմարտ»ի ժամանակակից, այսօրուան դադափարակից օրկանները Եղիայա -սէն Եւրոպա ու Ամերիկա, եւ դիաեցէջ անոր ղէմ մակագած ԹերԹերուն անձուն

անոր դէմ մակադան Սերքերուս աստու որբերգութիւնը ։ Ցիչե՞նը նաեւ այս րոլորին հետ ու այս թոլորենինը՝ հայ կրքեութիւնը, ազգայեր դուրանրի առագիայ հայ դպրոցը, որ հա-յութեան դարրնոցը հղած է։ Սերունոյնե-րու պատրաստութիւնը հայ դպրոցե սկսած է եւ ատոր համար այ Դա հավարու «Ահ», եռ ծնաւնուն իսն, չարաբերած է «Ահ», եռ ծնաւնուն իսն, չարաբերած է ազատ է ու ատոր ռասար այ բայապցու-թիւնը, իր ծնունդէն իսկ, քաքալերած է դայն, յամակ իր լաւադոյն ուժերը արա-մադրելով անոր։ Ո՞վ պիտի չափեր Հայ ուսուցիչին բերած անհուն նպասար հայ ապատապրուկինան մեծ դործին, բլլո սերունդներու պատրաստութենամբ, բլլո իր իսկ արիւնը տալով ։ Դաչնակցութեին րր թոգ արրութ տալով ։ բաղատվյություն կրծայ հպարտ ըլլալ, որ այս ժարդին ժէջ տուսած է բաղժանիւ փայլուն - դէժջեր, ժինչ հարիւրաւորներու, կրծանր ըսել «ինչ Հարիւրաւորներու, կրմանց դեմբեր, հացաբաւորներու այ հերջեջած է առողջ ռուագրային ողի, գուտրերութեան — առողջ ու ազգային ողի, գուտրերութեան — ու թարձր պագավարականութեան խոր ըդ – դացում .

Այս համոզումով դործած է Դաչնակ -ցութիւնը : ԳՈՒՐԳԻՆ ՄԽԻԹԱՐԵՍՆ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

... Ո՛չ մի բռնութիւն, ո՛չ մի հայա -ծանք, ո՛չ մի սահման չէ կարող բաժանել մի ժողովուրդ , Ъթէ մա՝ տողորուած ընհղանուլ շահերի գիսակցութեամբ՝ ու-նի նաև կուռելու անասան վեռականու-ուն և հայար ա թիւն եւ կապուած, միացած է դարհրով սնուած ու պահպանուած ընդհանուր բր 

**ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ** 

### PRAROUPP ZUTFOL

Հայրենիցը, եթէ՝ աշխարծազրական ապրածունին է Հող ու կուր, ծառ ու ծաղիկ, տեսանելի իրականունին, իա է նաև Հորհիան իմացականունին, դա -պախարական հերչում ։ Մարզվային պատմունիսի է փաստորեն պատմու լադարարապահ տերջիլում ։ Մարդկային պատմուքիրեր է փաստորկն պատմու-քիւնը հայրենիջների, նրանց յարստեւ -ման կամ նուանումի ։

Ման կամ հուսանումի :
Այն արդերը, որոնջ կարողացել են
Հայրեների յուրեանական դարավարով
ապրել, կարողացել են յարսանեւել, ըս անդծադործել, մեծադործել։ Բոլու հըարեր որոնչ անանակ են բոլիներիը, յանուն անձնական երջանկումիան կորել են

այս հետ են անձնական երջանկումիան կորել են

« և են են առանանի և հայրեների ... արտամունիան Թատերարեմից եւ իրենց երկիրը դարձել է Հող հուտանան։ Հայրենիցը պետջ է ապրել, զդալ, հեր-ընչունլ։ Բաւական չէ ֆիդիգապէս պատ-

գրաստ լինել Հայրենիջը պայասպանելու , գրա ժամանակաւոր կիսամիջոց է, ան-հրաժելա է Հայրենիջը ապրել Հոդիով ,

նրիտասարդութի\*ւնը — գաղափարա կան շարժումներու եւ բոլոր *ռիսթոս* ձեռնարկներու յառաջապահ դրշշակակի

րը։ հրիտասարդութի՜ւնը — խանդավա -ուբիան եւ հերոսական անձնագոհու-թեան, յոյսի, հաւատի եւ րոլոր ազնիւ կիրքհրու մարմնացումը :

կիրքերու մարմնացումը ; Երիտասարդութի՞ւնը — րոնակալական գնտաններու եւ կախապաններու մշտնչե – նաւոր ողջակեզը, ազատութեան երդեհի յաւիտենական վառհղանիւթը ... Մ. ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ

## L. B. PUTTUVENPORT Ա. ՄԱՆԻՖԵՍՏԸ

Luster. — Beone Lusing Surge has speakly it? & dinhard: Ruchepty to the amount to Premission manifer in quantificat & quisheduid; ... Luster proposed to Luster or the hotely speakly bound be surfused upon the hotely produced; ... upon surfused in the hotely to the harm of my surfused in the hotely to the harm of my plang & A disable to the harm of my hat for planutage, the funger, ... quamber phanable pro-

րատասրբը...
Դարհրով Շնչունի է հայ ժողովուրդը
Թուրք թռհապետների իշի տակ։ Դարերի
ընթացչում ցանել է, բայց պաուղը եր -բեջ չի վայելել աւազակ տիրողը յափը։

տակել է։

Դարերի ընքացքում անարդել են հրա
արրութքիւծները, րայց Հայը կրել է мյո
արրութքը, կրել է համարհրուքեաներ, չաորւնակելով ողուդի հայաբերինի հուր իր
գրունակելով ողուդի հայաբերի ընկացքում Հայր
գարծել քե կաժեցաւ աղատութքերե հուր
ընրել կուլաուրական համապարհով ։

Քաղարակիրք ներադան խոստացաւ վերջ
ապ, Թուրբերի բարարարուուքիւներին
Հայաստանում ։

Ասևանական հայաբերի բարարանում իւններին
Հայաստանում ։

Սակայն , անցան տարիները յետեւից եւ Հայերի դրութիւնը Հայրենիջում ոչ Թէ միայն չյա ատությ ու Հայորը դրութիւմը իրենց Հայրենի գում որ He dhuյի չլոււացու , այլ ուենքի ծանրացու եւ այժժ ուենք աե-տանելի, դժորային է դարձել : Հայի այն Համրիորդ այդն անայաժ անարոր է Հարրւհակել իր գոյութիներ այդպիսի հոկրում :

այց Համբերութքիւնն ալ ունի իր տահ-ը։ Գաղաթնակէտին Հասցրած Հա -Բայց համարիումինեն այ ունի իր աստ-անոր Է Գաղաքիակերին հասարած հա -լածանջները վերջնապես սինաինցրին Հա-յին . այսօր հա վճռել է կաժ ժեռնել կաժ Կոլիոր աներկելը դողուցումը եւ ապա Կոլիոր աներկելը դողուցում են անիրա -ումիրենների դէմ ։ Հայր այլևւս չի ինդ-բաշել . այլ դահանցնում է դէծ թը ձեռին ։ Սուլիանը սարսափահար է , Ռուբը կա-ասվառա նենա այսես հասանել :

ատվարու խիսծը պլոշերը կորգրել է ։ Այսօր ներոպան եր առաջ տեսնում է մի ամրողջ ժողովուրդ, մի ամրողջ ազդ, որ սկսել է պաչապանել եր մարդկային ի –

րառունդները ։ Այզ ժողովուրդը հասկացել է, որ իր ուժը իր մէկ է, երկկուան սարուկ համ – րերող Հայաստանցին այսօր յեղափոխա– րերող Հայաստանցին այոօր յեղափոխա-կան է դարձել է Հայոց հարցի վճռի յետաձգելը այլեւո

անկարելի է։ Այսպիսի մի պատմական նվհաժամի միջոցին, առաջին հարցը որ պէտը է դրազեցնէ ամէն մի լուրջ հայ թենասերի — ա՛յդ բոլոր յեղափոխական ձերի միուքեան եւ գաչնակցունեան մար

ցրն է ։ Այդ յեղափոխական պաղափարի գրօ – չակիրն է «Հայ Յեզափոխականների Դաշնակցութիւնը» որ սրանով գիմում է բոլոր Հայերին եւ հրաշիրում է կանդնել

լաբորացրել է աղատուβհան դրջակա ը Նա ով երես կը դարձնէ ժողովրդից և չիշենուեր ծրան ծա այդ ժողովրդի հա կառակորդն է Թշնաժու դէժ ։ Ուրեմե, եղրասահետ

««հանութը հրատ հա այդ ժողովրդը «ա -առավորդի է Բիմավու գեք ։ Ուրեմն, երրայրներ միանանը յանուն «ուրբ գործի ընդ-հանուր Թիմասնու դեմ ։ Եւ դուք իշիտասարդներ, միրտ եւ տ -էն տեղ վաեմ դարավարհերի պաչա -անձեւ մեսա է «տավուր են»

ese mby dahd quaquapupuhhh quyun opahhh dhungke tanadpaf shar i
be ance mehampa themshibh nahen phyte dhe naqua te ophish tanada phyte dhe naqua te ophish may dhe
pundudhu j handunan filmde ;
be yang, Superumbh .

բաղմամեայ փորձառուինեանը ։ Եւ գուդ, Հարուսաներ, բաց արէջ ձեր ջառկները, դէնջ Հայքայիներու ժողովը-դեն, որ հա կարող լիեի պայապահել իր փորձեր որ թաց է արել Էմասնու դէմ ։ Եւ գու, Հայ կին, ոգի ենթընկիր դոր-

ատու Phuis դինուորներին Սպասելու ժամանակ չէ

Համախմբուննը, Հայեր եւ դաջու -ննամբ առաջ տաններ հայրենիրի ազա ոււթեան սուրբ դործը ։ 890 Հ. B. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ Պէտք է հպարտ բլլալ, որ Դաշնակցու-թեան նման կազմակերպութեան մր ան դամներն ենք : (Իր վերջին խոսբերը)

### ጉԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻʹՒՆ...

Անուն խորհրդաւոր ու հժայիչ , որ կրցեր է, վախուն եւ եշխը տարիներէ ի վեր իրեն կապել հայուժեան հոժ դան – գուածը պատկառանը ներչնչել :

ուտծը պատկառանջ հերվոչել ։ ՄՀ դ հակայն կործուրդը Դայնակ-ունետն , ո՞ւր է անոր մժայքը ։ Մեր փնառել դադանիքը այն իրակա -ունեան որ վաճորկայի երկար տարի-երու արմաւիրջներու մէջէն անցած՝ այ-84, ոշե րույրնար մշնաւսե է թւ քերոսւրակ

որջան երկկ։ Բանա, կախազան, աջարը, արիւն ինչ-պես նաեւ անձաժար նահատակներ տալէ յեսող, այժժ ան կանդուն է տակաւին , հպարա, առիւծի նժան ու ժիշտ պատնէ-

«դարա դառը»,

քին վրայ :

Որով հետև Դայնակցունքիւնը հարտ գտա ծնունը և հայտունկան նոյնացան անող եւ Քետև ենտ , ժասնակից՝ անոր
առուսայան ընհրուն ու ցասերուն :

Ան , իր արիւնը ևրբել է սակարված .

Ան . հաստառուցները հեղին , ու հա-

Ան, իր արիւնը երբեք չէ սակարկած , ինկած է քաքարար դենքը ձեռին, ու ձա-կատը Թշնաժիին, արևւի տակ իազաղ հետևը մր ապահովելու համար Հայոց

կետմել մել տպահովելու համար Հայոց աշխարհին է։ Հ. 8 Դալնակցութիւնն էր որ վեց հա-թեւր տարիներու սարկութեան տակ տա-ռապող ժողովուրդեն դեսակցութիւմ է. հաւտաը ներչելեց եւ տուսու ազատ եւ ինջնիչխան ապրելու իրաւունը ։ Դարձեալ Դաչնակցութիւնն է որ մին -

Դարգնալ Դաչնակցութիլոնն է որ մին -չեւ այսօր ալ, դուրդուրանը ու պաչսատ-ժուհը ցոյց կուտայ հայութիսան թուրա ծուրիսական արդութիսանը՝ փողուին, որատ-ժութիսան, առանգութիսան եւ ժամաստանը անոր դոյութիսան եւ հանդիսակն ։ Նուի-թում եւ դուսարիութիսն է Դաչնակցու -թում եւ դուսարիութիսն է Դաչնակցու ansaphpar Phil & Pourhwhyar -

pens as a figure of the property of the proper բարու հետ, միս արիր արդու , որան առան կ ապրի մարսրու, որան անրը, ու որան հրարի մարսրու ըրբու արևար գործ գրու արևան առողծ եւ կենսու- հան գրու իրլայ մարժինը ։
Հետեւարար որան ատեն որ գոյու - Բինծ ունի Հայոց ժողովուրգը, արևան ատեն արևան արևան արևան արևան արևան արևին ունի Հայոց ժողովուրգը, արևեն գրուհեն և Գ. 29ՈՒԳՖԵԱՆ

Ֆետայի՛․․․ Այս մեկ բառը պատռեց դարերի խա ւարը ու հիմից փոխեց մեր կեանք պատկերը ։ ՎԱՀԱՆ ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ

## ԱՄԵՆԱՅՆ | UՐԲՈՑ

ՄԵՌԵԼՆԵՐՈՒ ԿԱՍԸ

Աժեխայի Սյերոց տոնե է, դերատակներու եւ ցուներու ժերանագնութի Թափորով —
Սիրելի դեժգեր՝ որոնց ժուղթւած էին դուցե, առորևայ դժուսարութնեանը եւ ժերանագնութին ։ (Մետեների կապրին եւ, ինչպես կրակը Համլեք , ժերան երկա, առակաւին. . . ժերչ, ժեծ ժողոկի կր ժերապրին) ։ Արօր, սիրելի դեժգեր կր անահունի կրինչ իրինչ , գեր ծիչւած, ինչպես ընտանեկան այն լուսանկարները՝ որոնց դեղևան ժերանագրերի ։ Արտ բանանարները՝ որոնց դեղևան են։

Աւտնդութեանց անտառին մէջ, ու Հոկայ կաղնիներ կան, Աժենայն Սրբո ձակայ կապահիներ կան, Անհայն Սրայ « ասեր » չէ կորսեցուցյան անոյան իր ևէկ տերևու, ինչպես այդ ծառևրը՝ ցուրա սաունդի ևէջ՝ Անոնց իրևնց արժատնելը կր միրմեն ծամահակնե ու անկարհայն սէջ, ամիայն մաս են մեր սրային։ Ու սել անդերու մարդերը կարդան են ժամահակներիու մարդերը կարդան են ամահանակներու մարդերը կարդան եւ կարևա նպահան վան է հաևու, որու միջու ցաւ մեր անկեղծուներենը ցույց կուսան ձեռ ելիներու Հանդեպ, որոնց չաստանը «Արև ենը անկան կարևար և աներ ինչպես էին ածանջ, ծույն պարաականում ինչները և չ ներն ենը։ Այնայես հեղ ժենը՝ ինչպես էնւ անոնը, նոր պարասկանում բեռները են անոնը, նոր հայաստականում բեռները և հորանում և այնացել այնանինը անոնց գործը։ Հայաստանիչ վանել ատեղաբենան գործը։ Հայաստանում է բոլոր դրժ – բախառաքինեներում ։ Այստեղ կը դանումն գանի մի կետերը ձևունինրու առանումն իրեր և հետերի ուս անում գատի և Գարել կոել դանում . 08եԹ ՄԻԿԱՅԷԼԵԱՆ

երաղել, դաղափարօրէն տառապել հրա երջանկունեան համար։ Հողեկան աչ – խարհը աւելի լարտաեւ ու կայաւն է, քան իրական կհանքը ։

Գուղափարհերը ծնունգ՝ Հողեկան աբ առաքնորդում սերունգները գէպի չարո հակական մարտնչում , պայքար յանո մակական մարտնչում , պայքար յանո գրութագույն , աւիտննականի ։

ծասկառութ , յասորատարապի ժամանակառութ պարտառիքիւծները, Հա-դից դրվուելը, կարձատեւ անյաքողու – քիւններ են միայն է Հայրենիքը Հայնա ապրող ժաղաղուդրերը յամատ պայջա – րից յնաող, նարից տէր են դառնում ի – րենց երկրին:

բաց գոլըը։ Հայուβհան պետական վերելքին յա -մաիւ յավորպել են պարտութքերններ, ծը -ւտմումներ օտաբների կողմից, ստեղ մեր մայրնները գարձել է մոխրակոյա Բիա-միների դարևրի մասոյ հուտմումները մեր մայրնեի հոգիրի, լցումի են՝ մասին դանոլուածները, սակայն դաղափարական արություն անրունդները, առադոյն Հատուածը ժողովուրդի, մնալով Հայն պես աննուան, Մարաβոնի Լահը կրող ա այես անհաւան, Մարաքեսի կամը կրող ա-հարի անհական ուրադատեր հերբ փոխանցել են յաքրրդներին։ Մանե-կոնհանները, Ռուբինհանները, Էժիննե-թը, Իսրաբել Օրիները, Արովաենները, Րաֆֆինները հոյակապ օգակներն են հա-յուքենաի պաղափարական — իրաբ յա-ծրորդու գեռանցերի, Հայուքենան հրանջ կարողացել են ներարկել հայրեներն հրանչ ճանի թշ դաշաջուցի ման գրն գոմավաշե-յունիրա, հաշևաբույի մանականթերի անո հայարար հանարարությունն անումանությունն անումանությունն անումաներ Sud were

Նորաստեղծ յեղափոխական կազմակեր-պութիւնները, տոաջին Հերթին Հ. 8.

Ողջո'յն այն թանկագին փաղանգին որ անխնայ սպաս դրաւ իր միտքն ու սիրտը շնչասպառ իյնալով ազատութծան նամ րուն վրայ ։ Եւ համրոյր այն անհամար եւ անանուն

քաջիրուն որ Դաշնակցութեան դրօշին տակ, կամ Դաշնակցութենեն առաջ, կամ տազ, վաս բաշապցություն աշչ անոր հետ գուգընթաց, կամ ուրիշ դրօշի տակ, կոուեցան մինչեւ վերջին շունչը , ազատութծան եւ հայրենիքի կարօտով ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ชนคนคช บายแสงนช

աշնակցութիւնը, կարողացել են միա տեղել մեր ժողովուրդը մէկ՝ դաղափարի շուրք, ստեղծել ապատ ու անկախ հայ – րենիջ։ Դաչնակցութիւնը՝ Մամիկոնեան չունչով Թրծուած, կարողացել է Հարիւր Հարարտութ Վարդաններ Հրապարակ Հա-նել, կռուելու Համար Հայրենիջի աղա -տուԹեան եւ յարատեւման Համար ;

տուքեան եւ յարտանեման հանար Երա հոյակապ խոյահրի մորշիւ վերածնունլ դինարներանացի է դերի Հա յաստանը։ Դայնակայն է դերի Հա յաստանը։ Դայնակցուքենան դադավար հերը խոր արժատեր են ձերե բե երայուն է Հայաստանի այուն է Է արտասահման։ Հայաստանի ավաւրդի խողոր ժեծամատրութիան Հա Դաչնակցութեան յարտանւ պայջարի , դարձել է սրբութիւն սրբոց մեր ժողո , մար։ Հողեպես նա ապրում է Հայաս տանի ազատութեան եւ անկախութեւ ատար ապատության ու ապարության է յա-գարափարով , իսկ այդ դրաւական է յա-ջողութենան։ Գաղափարական սնրունդնե-րի և։ Գաչնակցուհետն ցանկութերնները պիտի իրականանան եւ նրանջ կ'իրա-կանանան։

2016UUSUV.81

### "ԱԼԺ, ԱԶԱՏԱԳՐԱԿԱՆ ՃԱԿԱՏ"Ի

ԱՆԴԱՄՆԵՐ ԱԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻՆ **ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ** 

մեն ։ դատապրական Ճակտաի անդամակը առքի իրիկուն 20րդ Թաղամասի պանդոկի - մբ Ոստիկանութիւնը ձերրակալեց Ալժ : Ա-

քոնատութնաշ թքերիսի դքն ։ ժանգեր քն հայն այհ առիի։ սերւք մէոն տաղհափար շահգուցիր րեհսեմ - ստեր -≺ ումորհոն ուժքեռ բեռ հենոն ավեր -

### PULL UC SILIL

PAULANUSh dig Luhaldplephan jb արարությունը անչ արկանարորիան ին դափոխանական գատատեսներոր ապրե դարձին ասելինով գատերուն վրայ դետևը-ուստ խարգրային դեկավարհերու մենա դեր նվարհերը անվետացած են. Հր Հետն միայն Լենինի նկարենը։

ZAPLAUPUNE PLEBE de Sudmanja, խորշողույին երկրորդ արրաննակը պիտի արձակուի Նոյեմբերի ընթացչին ։

UPble 860% 96PFULLAR qhanibbb -

5 - 1-1988ԱԿԱՆ դինհալ ուժերու ընդ Հա -հուր Հրամահատար պօրավար Ամեր Մոսկուտ Հասաշ, հերկայ ըլյալոշ Համար յնդափոխունեան 40րդ տարեղարձին աշ-

ՔՈΦԵՆ ՀԱԿԻՆ կը հաղորդեն , ՔԷ ծո -վուն րացերը կորսուտծ է ձկնորսական նու մը հակառակ հղած դիստոութեն -րուն՝ որ ՎԷ հար դահաւած է Նաւուն մէջ կային 22 ձկնորաներ :

ժեջ կային 22 ձինարաներ ։
ՎԱԼԱԵՍՍ (Մարսնեա) աղետին արձ իըստ Բիւր բարգիացած է 3500/ի, իր հագրորնն ինսապատմանան աղբիղներ ։
ՀՈՒՄԵՆ իր հաղորդեն Բե Սրիասասի
ասերնել արգած հարորդեն Բե Սրիասասի
հաղաղ հետևը մր իր վարե իր ժիան
դարոյեն ինսապատմանան աղբիղներ ։
ՀՈՒՄԵՆ իր հաղորդեն Բե Սրիասասի
հաղաղ հետևը մի իր վարե իր ժիան
դարոյեն ու պատոնինիր պարձած են ։
ԱՐԻՆԱԵՐԻՆԻ մէջ արատահան հրկրա բարժ մբ հետևումեցաի երկը պիուին փեր
ասասի ինչատեստեցան հեց հուրսը հոդի անապատան մեացան է, որ
գենիներ մեջ հետևումեցան հար հաղարա
հետ կուսում այիս իր պայաս
հետ կունայան ակիր հաղարա
հետ իր օրե ի վեր Ուուընիվիրի իր կարահետ կուսում պարարան այոց կուսաց
ԵՆ Արիիայի և Եռակապանը դոց կուսաց
ԵՆ Արիիայի և Եռակապանը հետ հրաբեր
հետ կուսում գործակայանան խարբեր
դակացերեւները սկսած են Աժերիկայի
Արտարին հարարարար հետև իր արդ-ըր
դակացերեւները սկսած են Աժերիկայի
Արտարին հարարարար Ռեաև իր գործաստեր
հետ հեջ

Արտային հարարարության դրդուսաարի դիհի մէջ : ԱՐԱՐԵՐՈՑ վեհատիհային բածրերը հեր դեց այն դրոյցները , որոնց համաձայն Սեուտ արեսի ամուսնանար Լերանաներ Վարչապետիմինամետ յարմուհիի հեր ԱՏԼԱՇՏԵԱՇ ՈՒԽՏԻ դիսանապետ

USLUCSBUՆ ՈՒԽՏԻ դիւամապետ Սփաթ, որ Աժերիկա կը գտնուի, Նոյեժ-բեր չներին Լոնտոն պիտի երթայ եւ չինդ որ անպլիական կառավարութնան պայ

օր անալիական կառավարութնան պաշտո-նական չեւթը պետի բլյայ։ ձայի չրա -երուան է երկապեն Բաղուչին և ւ Վարյապետ Մացժիլնի կողմէ -ԵՈՒՐԲԻՈՑ մէջ կայունիւնը միչա լար-ուսն կը մայու։ Բահակը հիտա հոկողու-քիւն կը կատարէ ժայրաբաղացնի մէջ , ուր լարան օր ոկսու հոր հորչդարա -եին 1.րդ ժողովը ։ ԱՄԵՆԱՅՆ ՍՐԲՈՑ տոնը ,—ուսնոլու -Երևան համաժայի, հրուհցաւ Փարիդի մէջ : Նախապահ Քոնի ծաղկեղաակ ժգ դրոււ ԱԾանանց Լինուորի յուրար -ձանին վրայ։ Մեծ ժարդող չիրիմները ծաղիկներով լկցուած էին։

## 

### **ወሀርኮደኮ ሀቲ**ደ

ԱՑՍ ԿԵՐԱԿԻ ԵՐԻԿՈՒՆ ԺԱՄԸ 20,30ԻՆ

Mutualité b ubu upuzat uta

24, RUE SAINT-VICTOR, MÈTRO : MAUBERT MUTUALITÉ

կը նախագահէ՝ Ընկեր **ԳԵՐԱՍԻՄ ԲԱԼԱՅԵԱՆ** կո խօսին՝ ԸՆԿԵՐՆԵՐ

### ZPULS UUUNKEL EK 4. FEKULEUL

— чочигико вичиъ жим визкъ-Մատեակցութեամ բ երզիչներ Քիւփելեան Պօղոսեանի և Սերոբեանի ղեկավարութեամ բ ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆի

Արտասանութիւն եւ կովկասեան պարեր Պանեէօ - Քաչանի պարախումբին կողմէ «ՀԻՆ ԿՈՒԻԸ», ժենախոսութիւն՝ ընկ. Ե. Գրիդորեանի կողմէ ሆበՒ8ቶ 100 ՖՐԱՆՔ

### 8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Համախարբերդցիական ՄիուԹես ՍՀոԹ Անխուահի մասնաձիւդի վարչու Թիւնս իր խորին ցաւակցուԹիւնները When Blank յայանէ իր հախագահ Միջայել Սարդիս-հանի կոկժայի մահուտն առնին, Հան -ղուցեային այրիին, ղաւակներուն, եզրոր մոսովենարագայա մակենաամ

ՇԱԻՆԻ նկեղեցիին վերաչինութեոն , կր ծուքրեն Տէր եւ Տիկին Պարեք Բաժ -պուջենան ատար հաղար ֆրանը փոխան ծաղկեպսակի Օր . Հապել Իսպիրեանի

ծաղիկարակի Օր. Հապէ Մարիրեահի ժամուտե առ Թիւ: Տիկին Վէդիրհան ծաղար ֆրանը ։ Տեր և Տիկին Կրակոս Եպիրդեան ՀՄԷ Ժերսին) 34 մեթր կարժիր ժառիչ, հորակառույց եկեղեցին վարադուրը չի

AURUN THE THE THE THE THE THE THE THE Վահունա «Ուուսա է ուսու և և և այս այն այն այն արտահրա իրահրահրանի իր հերկայացնե Գր. Վահանի «ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻԻՐ», որ ժեծ ւջողութիւն դատծ է Նիսի ժէջ։ Մանրժասնութիւնները յաջորդով

### 4'በՒደበՒԻ

երիտասարդ տղայ մը 16-18 տարեկան քուրճի համար։ Դիմել՝

KAZAZIAN FRÈRES i, Rue des Jeuneurs, Paris 2.

### ደታሪከት ሳትሁ ተሰደና 88ክ

«ԱՐԻՉ.— Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուերի «Ահարձենաև» խուժրը կ'այցելէ այս կի-րակի կէսօրէ վերք ժամը 15 -15ին, ըն -վերենը Բուրենի, հասորհանի, Շ. Մի սաքիանի, Ա. Ահարոնեանի եւ Անդրա -

անումակը, ա, հրարաստանը մե գայրա հիկի չիրիմեները ։
 Կը հրաշիրոշին խումրին բոլոր անդամհերը եւ համակիրները ։ Հաշագուիլ մէթրօ Կամպէթա, ժամը Տիչդ 15ին ։

### BUPERSPRU

φll (1.2. 3. 4. km/g. δωσδιαθρική δραγωτικώ διαστής την εριφανιστής ξέν ορέ έβερ δωσδη βίδι lifem φικρέτης ο - μαίρης + ligh photograf μαγατθέκω ο - δωδητική βιβέρητος διαθρίως (μετικ δωδητική βιβέρητος διαθρίως (μετικ οωδες (1.2. μπ.)

UCFUUSERS UREPUS REURETEUDE-ՄԵՐԱՅՏԻՈն ՄՈՐԿԵՏ ՈՒՍՈՒՄԱՆՈՐ ՔԱՅԻ Մարսիվերը քիայն «անդանական» ժա-դոր այս կիրակի ժամը ձին, 7 Վուրվ-աԱՅԵՆ (Կառ ուիւ Վրագ) ։ Նիշեր՝ Համա – բատուու թինչն երերական եւ բարոր ական , դեկուցում պատգմ - ժողովի , վարչու – Ձեան բնարու Թիւն ։

### ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տիկին Սիրանոյլ Մավհան երևը Հաղաբ ֆրանը կը նուկրէ Մչակոյնի տան փոխան ծաղկեպտակի Տիկին Էլիզ - Քիւչիւբեանի մաՀուան առնիւ :

(Umming «Bunmesste):

Այրի Տիկին Գումար Վասրանդիի ժամ-ուսա տաքին - Տէր և Տիկին Պարտնվարդ-ևան , փոխան ծաղկեպասկի կը հուքրեն 2500 ֆրանը , Հայ Կարժիր հայի Ֆեսան-վիլիկի օդափոխաւքինան կայանին :

Տիկին ԳոՀար Վտարանդիի դառնակըս-կիծ մահուսն առքիւ Օր Ֆլորա Շեջել-ևան հաղար ֆրանը կը նուիրէ Վեքերան-ներու ֆոնտին ։

### === ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՍԱՐԱՆ ===

Հերթական դասախսաւթիւնը այս և -րեջյարթի իրիկուն ժամը 21քն , ՍՈՍԷԻԹԷ ՍԱՎԱՆԹ , 28 ԲԻՒ ՍԷՐՓԱՆԹ Թիւ 1 սրահը ՄԷթրօ Օտեօն

Ֆրանսերէն կը խօսի՝ ՓրօֆԼսԼօր ՍԱՑԻՏ ՆԱՖԻՍԻ

(Թենրանի համալսարանկն) ։

Նիւթ՝ «Հայերը եւ հայագիտութիւնը Պարսկաստանի մէջ»։

Op. Ժիւլիէթ Աւհաիսհան պիտի արտա-ստոն Հայերքը եւ պարսկերքը կտորհեր ։ Vacapp mynim & :

### ACCOCAPAN SOS CACAPADAD

## TED TUPLLUGATOR

16 Նոյեմբեր, Շարաթ գիշեր ժամը 9էն մինչեւ լոյս Քաղաքապետարանի սրահին մէջ Բիւ Վօլթէր

### avec BORIS et son célèbre Orchestre Typique

Հայկական եւ բնաանեկան մինալորա

Գեզարուհստական խնաժուած րաժին ՄՈՒՏՔ 400 ՖՐԱՆՔ

2 մ. 75 թաւիչէ թուրդ վերարկուի համար 2 մ. 75 դուա թուրդ թայէօրի համար

USP UUP 108 2UUUP - 40-000 BPULF

3 մեթթ կերպաս փենիէՀաղուստի Համար 2 մ. 75 դուտ բուրդէ կերպաս փարտը սիւի համար

2 d · (5) quim purpq PmJ
5 d b p wommin
1 funnhludi quim purp
1 delta t funt 160×160
2 quiq fimjleli quelqui
1 purpq 2 mi 110×110

5 *«եթը* աստառ սաթէն 1 փուլօվէր *դուտ բուրդ* 

<del>ው</del> የሁለት የተመሰው የተ Մասնաւոր արտօնութիւնը որ տրուած է մեզի ֆրանսական կառավարութեան կողմե, մեզի թոյլ կուտայ՝ պատասխանելու մեր բազմաթիւ յանախորդներուն որոնք կր փափաքին ծրարներ դրկել Հայաստան

## 

ሆያ ዜ ም 6 8 ይ ቶ Ձቴዮ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ

Իրենց մեծ Հանոյք պատճառած կ՝ ըլլաց գրկելով, Հիմակուրնէ, մեր ստեղծած վեցծմոյլ-ծրարներէծ՝ մէկը, որոնք պատ-րաստուած եծ մեծ հետմիցով։ Մեր թոլոր ապրածջենքը վրատ-օրյե անդլիական են։ «ԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԵՐԱՐ - 20-000 ՖՐԱՆՔ] ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ - 30-000 ՖՐԱՆՔ | ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ - 40-000 ՖՐԱՆՔ 4UTUT8 ZUFUP TPUP - 20.000 SPUTE 2 d . To purpy& Buchy desappach Suday

3 ժենքը աստատ 2 մ. 75 դուտ թուրդէ կերպաս հաղուստի համար 1 թուրդէ քառտիկան

Վերարկու-կերպաս 2 մեթր 75 2mqueomp 4bpmun 2 dbPp 75 woman 4 dbPp

2 գոյդ նայլըն զուլպայ 2 քոմպինէզոն նայլըն

2 վարտիք նայլըն

3 выбр цырщий стапить

1 quiq matu 402/4

3 ժենքը փոփըլին չապիկի հաժար 1 ծերջին Շերժակերքի (մայս տը քոր եւ ժէկ ենթերլոք (վարտիկ) 1 հերջիապահակ անայս տը քոր եւ են թերում

2 զոյգ բուրդէ գուլպայ

USP TUPANS LUTUR - 20-000 SPULF USP TUPANS LUTUR - 30-000 SPULF 3 ժեթթ կերպաս զգեստի համար 3 ժեթթ աստառ

1 ման հաշենք (110×110) 6 թաշնիրուն

թերլոք) 3 *մենթ* փոփըլին *չապիկի* 

I duld hurbit durinimi

I dald durlated dura burled ՇԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԱԾ ԳԻՆԵՐ որոնց մէչ՝ մաքս, ապահովագրութիւն, առաքման ծախքեր եւ ամէն տուրք — ՍՏՍՏՈՂԸ ՎՃԱՐԵԼԻՔ ՉՈՒՆԻ

կարելիութիւն կայ ձեր ընտրութեամբ ծրարևեր կազմել մեր ցուցակին ապրանջներով՝ ԺԱՄԱՑՈՅՑ, ԴԵՂ, ՃԵՐՄԱԿԵՂԷՆ ամէն տեսակի ՀԱԳՈՒՍՏԵՂԷՆ եւ ՀԻՒՍՈՒԱԾԵՂԷՆ ևուշեռուուուսբերբութե բե ՁաեՁոժե, Եե

EX M

20, RUE ROYALE, PARIS 8

MÉTRO MADELEINE OU CONCORDE

TEL : OPE. 67-77

# BUTTELLE

0 1 4 9 4 1 0

33Ph SUPb = P-bh 8035 33. ANNEE

Հիմնադիր՝ ՀԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PABIS 15669-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹ**ԻՒՆ Ֆրանսա եւ զաղութներ, տարեկան 3000 ֆԲ վեցամո 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր

**አ**በና ፕሮ<mark>ደሀ</mark>ኒ, 13ቦት <mark>ያ</mark>ሀቦት, **Թ**ትት 38

trtecuent 5 

888

MARDI 5 NOVEMBRE

1 9 5 7

OPPINE HOUSE

"BUSANG GUPENAR ZERUAPP"E

ինչպես կհնվետարրեինը, Վազգեն Ա.ի կողմե Հոկտեմբեր 22ին ՄեԹիլիտա դրբ -կուսն շլատուկ կարևոր հեռագիրչը կր վերաբերի երեր ՄեԵրինանայ Ազգային Թեմին Կիլիկիսյ ԿաթոգիկսոսուՌեան մի-

«If wpd wpw» he Zahahd pbp 27h Bhend

«Մարժարա» իր Հ-կահմերի 27ի Թիւով հրատարակած է դայի»։ Աժետեւ Արևար Արևար Արաարական է դայի»։ Արար Հայրապետը՝ հետեւե-լով Կոլսոյ Կաարիարգի օրինակին՝ իր հետարին հեջ չի բարեւանի կարոցի - կու ափողութ տալ Կիլիկիոլ արդակար - հետարին հիմ այդց տալով , դայի կ՝ անուա-նէ «Մեծի Տանն կիրկիոլ Վարոգիկուու-թեան Արտակալ Անենապատաի Տ. Զա-րեն հակակարութ . Ու բեժ Բարժողայնորիս, արձած է Անհնապատի . , որ պատրիար բա դարձած է Ամենապատիւ որ պատրիարբ-ծերու տրուած մակդիր է, իսկ Տ․ Զարեհ Ս․ Եպիսկ․ Փայասլեանը հգած է «Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Աթո-

U.ju jmam gapaa e Philip jajabp ha bhp-

շրեչ և ապաղային համար

gebyk magnyan fik świana :

Pre czamnek funkerny śkinnymis

Langek B. I. nymink fik Zalymbalphyk
ulipajny dawlacji świapnymiskiejski mich
pagnie pyminya ne liktorphimom kiplamSimuljak Plafik jange it nichiajnykolip mizincaw ku liptykam likinna pisawinaPlamk kinghes, po odpowianiko ni filipays
tip janjak waja akhanjuklima mindajne
lip janjak waja akhanjuklima mindajne
limi ku mamadalahwan ku mindajne Phuh եւ պատմականօրեն umbahner կանոններու եւ իրաւասութեանց մաններու խախատ Ու կառելյնե Such Santup»

«Ցանուն Հայաստանհայց Եկեղեցյոյ , Մայր Աթոռ Ս - Էջնիածնի և հաև հա ւատացեալ ժողովուրդի այսու վճռապես դետս կոչել Ձեր այդ - որոշուժը՝ ի սէր Աստուծոյ եւ ազգի »։

Manachan be might in Manghapang h ques Mithian ha danga handang h questian dan ha digangamph ber mgamamachan ha Mahachen, mahlipa Mhungarahan habi phahachen, mahlipa Mhungarahan habi pengambangh Al agam ang mgalipa hibiphipanah he Mithiphinih him philapa Magangka mga habi dangan mgalipang mgalipangka mga habi mga mga mgalipangka mga mgalipangka habi mga mgalipang mgalipangka mga տասիսուստու պիտի ըլլայ պատմու Թևան

A's stip happaniply of speak : Pag-R's «Ակս կարգադրեց ու «հրար» Ըսդ-Հակատակե բաջալերեց Կիլիկիո» բժրոսա «Սարանենիս ու Ջարեծ Աւի քաղաքային և Հակատաները ենկու ապատակատեր կար դուր «երկրեկում» ու ապատակատեր կար դուր Մինրանակի ու Սուրիոյ հայալատ դուր Մինրանի ու Սուրիոյ հայալատ դուր Մինրանի մեր հայալենակիցնե — թուն «Ածրիկայի մեր հայալենակիցնե — բուն «Ածրիկայի մեր հայալենակիցնե — Հակար ո՛ր ձեկ ձետևարի թրա։ Միջորես «Ակ յատուկ կոնդակով կրնար խոսը հատ հայեւ «Արեկածակակու կորուա «Մի

bb . . 19 fund huntaites hugnend phim -

ինայիր Տատուածին:

Յակոր հասմանետն Հայրենին օրաβերհի Փետրուար T. 8 եւ 9 Թիւնրուն «ԼԷ
Սրաի խօսքեր ուղղեց Աժենայն Հայոց
«Լեծ. Կաթեորիկոս Վարդեն Ա.-ի. Այդ
հոսքերուն երկու երթորդը կր վերաբե —
դէր Աժերիկումայ հեխարական աագծաա, որուն ստիպողական դարժանը ասէր էջժիածնի Աքոռակալէն։ Մեր

ժերիկանայ ընկերը ի ժեջ այլոց կը դբեր «Դուք հոգևոր հայրն ու վնհափառ կաթողիկոսը Ամենայն Հայոց, հաւա արող ապինոր հայրն ու վեհականակարողիկոսը Ամենայն Հայոց, հասատարվատար նկուսի սկզրունքներում ու պատուիրաններում, չէ՞ք ընդունիր, որ Ձեր պարունք է հահ Ձեր իրաւունքը—հատաքրքուրի՝ այժան հրիար ատեն չարարանուած ու արհամարհուած Ձեր այս հոտով, որ և ևոր չերժածիկը ատեղ է առանց լսելու, դատապարտեր է առանց Մանիլ ուզելու »:

Այս Թերադրահուհե

## ——— ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ ———

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

# ԽՈՐՀՐԳԱՑԻՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ԱՐԲԱՆԵԱԿՐ

th UUNGUL JOHUNG

ULZANIN BULGUZUPANUR BY ZBPAUN UR UPJBRYANUR

Ուլադրաւ իրադարձութիւն մր՝ N·U ի-ութիան մէջ։ Ճի՛ չդ այն պահուն, երբ անձկութիամբ իր՝ ոպասուեր Գերլիին յայիական ժամելալ ժուկովի վերապահ-ուաժ Տակատագրին ժամարաժանութիւն-ուաժ Տակատագրին ժամարաժանութիւնու իրադարձութիւն մը՝ 10 . Միագուլաբար անգարին անութուատիար են մաևմտենուկիւր դե շնուսանակին բւ գի-որեն նոբևւ, Ուսվուտ մահաօրդարար շա-ուսու շամասակենո ուսանադարունել

բրկրորդ արբանհակը։ Մնակնկալ մի՝ բանի որ խորհրդային Առավարայացի բառը որ առաջող-ը-դեռումիներում ծրադինին էր հոր ազրան -հակ մը, — կան արրանհակներ, — ար -ձակել չուկահեցերիհան յեղարկովաշենան բառասուներորդ տարիպորձին աշմավա-տարունեան ատեն, Նոյեմբեր եշներ

տարուβիան ատնել է երկերեր երեքը։
Արուհատական այս երկրորդ արրանետկը հավարդեր չատ աւելի ժեծ է եւ կատարելադործուտծ ։ Կր կչու 500 մերանի և
դիրին ուրջ կ դր պուհայ 1500 ջերան երկրուն այս է
հայարարիան այս է
հայարարիան հայալ։ Արադումին և
հայարարել հետև գիտը ։ Արադումին և
հայարական և
հ ծիրոեր՝ որանջ ահղեկունքիւծահր կու տան։ Միաժամանակ չուհ մը դրուած «Էքը, որ առաջին երկրայինն է՝ դէս

անչու, որ առաջյա որդաշյան և անձում իույացած։
Արթանհակը չինող գիտունները մեջ Հայմանակինիու կարևուրադոյն այս գոր-ծր նուիրած են չկողաքունուն ԱՍՀ ատրեղարձին։ Յիչենը որ կը կոչուն Ungnembly

Կումդոալ և Մոսկուայի մայնասփիչոր յայանեց, իկ արրանհակին մեկ գնանդուած բոլոր դոբ-ծիրները չատ լաւ կը բանին եւ չան ա – ուղղական վիճակը լաւ է. ապաշտվուած

ապրայան պետաբը բառ - ապրայաց է համեւ անոր ուսանքիցը : Գերանականները կր հաստատեն , Թե յանրորդնիւն մրն է ասիկա։ Մինչ ծա. -խորդը իր կուքը 83-6 թիր ևւ բարմիա-ցած էր 900 թիլոմենի, երկրորդ արրաներ գրայ՝ որ դուր 35.0 թրև ու թարջան ցած էր 900 ջիլոժեքի, երկրորգ արրան (500 ջիլօ, 1300 ջիլոժեքի րարձրուքնեան վրայ) արտակարդ երեւոյք կը նկատուի։

-----

քնրուծ միակ արդիւնցն այն հղաւ, որ «Հայրապետական Ախուոյ պայասնական ամոադիր» Էջմիամինի 1957 — Փեար -Մարտ Թիւին մէջ խմբագրութեան կողմէ աց գն, 1001 է ջիան ց. թանդացրացից տատեսաքութմաշ բերահատմատուղ 10մուտծ մբ՝ MOUF Shup 8 - հայմաստասիա փերհարգով , տասեւհարարը բողաբելու հաժոր դեմ Քէ տավորով Բեժեն է որ բաժնուտն է երկութե եւ Մայր Արրող այդ կեսև - թեն մեկուն միացած՝ միա կեսին դեմ դիրք է նշդած: եւ այս ըթած է , լտելով կողմերը՝ ծահայն ձեկու այա այն կողմեր՝ որ պատակառոմ է ստեղծած »:

Lungth IL. pur Sudmphind bedhubhնի այս յողուածը — որուն անդրադ-ձած ենը ժաժանակին — Փետրուարեն գրումականութիչ և արևզծելու համար «ին յոսներեր կարևոր Թեմին -«իսանականութիչ» ստեղծելու համար

եւ սակայն դգուլացուցած էին գինջը։ LPULS - UUUAFEL

TERREPORTED UNUREL BUTTERFACE

Որ գան մեծ Սպուտիիկին, նուիգան այ այժուկ բուրձյուցու ժիներկրային առա-յին նաժորով» լած ժատին, որ կլ կոյուն Լույքա, Կուաբայիլա, կաժ Տաժլա։ Արգերային դժումնինը ամեն նաւտա-տիր կուտան, թե «Օրիոր» է այբան պի-ան չենանի չարկ նոյած ուսակիրներութ առած են իր գով եւ այն պահուն՝ երբ արդանակը պիտի ապանիստուն է չունը արդանակը պիտի ապանիստուն է չունը լորակը՝ ով առով։ Հակասակ արուան այս ապաշումու հեր անում անաարերն Appair des Umarmififfe, bajaguis me տեկարգոլով պիտը վերակառակ բեր «-լորակը՝ ով առողջ: Հակառակ արուան այս ապահովու Թիւններուն, կենդանինե -թու պաչապան ընկերու Թիւնները, Ճափո-նի եւ Անվլիոլ մէջ, րողոչներ ներկայա-

geneght :

Belking philippingsabland Emiliah ;

Belking philippingsabland Emiliah ;

Belking philippingsabland payamapunghy ;

Belkind the purpel labara bandah di quipel hi Hen bland, halif and marakh hamapundan Bland Emiliah qua pungha pene bilipina bandah di qua pungha belking bandah alikanga pahah quan bilipina belking Bland alikanga paha quan bilipina bilipina belking pahah alikanga paha immanarah philipina Bland ang pangab ti pungunghi di kapangab di pungha di kapangab di pungha di kapangab di pungha paha di pungha di pungha paha pahah pungha di դեսպանատունը եւ իրենց րողորները ներկայացնեն :

### ARIMANA TURE LURANIAN

պատ ժաղթագչու որ տորագրութ, որ գնու-անցութեամի դերը անարարուցած է բա-ծակին ժեէ, անահատ է գինուորներու-արդաբափան դասարարակա իրնա, որա-ժանները օգտագործած եւ իր անձատին որադատքունքը առաջ գրած է, կավապան-ան ենս ոեսը՝ հասնես անակին ու գուծ է իր դերը՝ կարմիք բանունիլ բրրաասա քիւնները:

կուսակցութեան պալ ութեան պալասնաթերթ « Փր-համաձայն Ժուկով ընդունած

րաշտածքի համաձայն ժուկով լազուհած է այս թոլոր ժեկագրանիներ : Մեծ Սորսանիկին արժակումը եւ Ժու -կովի պարագան բացքանիւ մեկնարանու-Զեանց դուս բացած է դեսանագնանիրու մոտ : կը ժատծեն, Քէ Մոսկուս անապաքիևանց դուու բացած է դիշանապարկանորն ժատ էր ժատկետ ԷՍ Մասկուտ անազա-րեց արձակել այս աբրանետվը՝ գորուսած քուոփունել նատով, ժառեւյալ ժումորվե հարցը ժումացութենան տալու. Համար է երքային արուհատական արրահետկին եւ ոչ ՔԼ Ե. Միուքենահ Պատերապանակին եւ հարեկին հախարարին, որ այլեւտ Հերա ժը չէ Մասկուտի Համար- տարիներ լա-ուսնան ֆերերինի բացքիային, Ե. Միուգրագրարին, որ այրևու հերոս հրան կանականութի համար տարիներ չատրունակ Վերլինսի բաղինական հ. Միու - Միան - Ան ձեր հերուս հե

**4น36นก 4กวน3 3น2กว.**hL

Withwiter the Pratesury with the The Brain Hara

Ինչպես յայանի էր երիատոարդ երհա-փոխան Կայետո այսօր երերչարքի պիտի ներկայանայ Ազգ. Ժողովին վաշերացնե-լու Հաժար իր դահլինը ։

հերկայանալ Աբլ. Ժաղային վասերացներու. համար եր դամ-ինը։

36 օր անւուց ծամր տագծայետ եր վերք
հեծաժատեր հեր հարդի հայարում հեր հարդի
հեծաժատեր հիրանի վեռակած դեր կար
հերանի և Արրանի վեռակած դեր խահերա ժաղայենը։
Անկանիները հեծաժատես Թետժը ընդուծեցած ժառականից հենանանութեում ընդուծեցած ժառականից հեր (Երերվարա
պետարանին հեր հատարուած և հերախ հերաի հարականից հեծաժատես Թետգարա
գրական հերական հեր հատարուած և իրար վեհարածութեիները՝ վերծ վետի հրար վեհարածութեիները՝ հերծ կար հրար վեհարածութեին հեր հարար հարարանի պատասանան հեր հատարունի հարարական հարարանի հարարանի հարարանի հերար հարարանի հեր հարարանի հերար հարարանի հեր հարարանի հերար հերարանի հերարանի հերարանի հարարանի հերարանի հերարանի հարարանի հերարանի հերարանի հերարանի հերարանի հերարանի հերարանի հերարանի հարարանի հերարեն հերարանի հերարանին հերարական հերարանին հերարանի հերարանի հերարանին հերարական հերարանին հերարական հերարանին հերարական հերարանին հերարական հերարանին հերարական հերարանին հերարանի հերարանին հերարանին հերարականի հերարանին հերարականին հերարանին հերարականին հերարանին հերարականին հերարանին հերարականին հերարանին հերարականին հերարանին հերարանին հերարականին հերարանին հերանական հերանականական հերանական հերանական հերանակ

trop arrays, placemby a place of a manager of the Hart has do pour by a place of the place of th downsagne .

թիրեներին»:
Ե վերքայ Էրկերվարական Ազդ և Խոր Հուրդը բանանեն վեր ջուքարկեց ընդունեորվ ժառնակցից դամերներ
Նյանակուած վարդապետը ըստ դոհ էր
արաշակը իր ապաշակի բուրը արդային
կուսակցութեանց ժառնակյունի իրեր և կը umnite amilier hundel phase

արբեր աստու .

Կրրակի իրիկուն արդեն կր խստուել որոչ ծախարարներու ժամին : Հասանական 
է որ կացոստ պահուի Արժերիոյ համաա կան ծախարարնեն համար երկաա կան ծախարարութենոն համար ույ հասանական կր Բուի ծափկին վարչապետ 
Գուրժես - Առծուրի :

Նոր վարչապետին հառը պիտի տեսէ 
ժիուն թատև վարկան, լայն ժամանակ 
պահորվ «լակարի պատահրանէ հաղը պունիով «լակարի պատահրանէ հաղը ցումներուն :

......

### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ **ቀ**ሀርትደት ሆ<sub>ት</sub> ደ

Կիրակի գիչեր Միւթիւալիթէի սրահին ՀԷԶ մեծ չուրտի առնուհցա։ Գայնակցու -Զհան 67 ամեակը։ Կը հախաղահեր ընկեր Ներամին Ռոլայիան, խոսը առին ընկեր-ներ Հրանա Սաժուէլ եւ Վ. Իչհանհան ։ Կարգին Աիերիկեան Էր գիկավարեր դե -դարուհատական ինչհատիս եւ յաքող յայapp dp

Umbpudmabac Phibbbpp jugapand : \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

կը յիչնցններ այն ընկերունինննարի կ որտեր արձանություտն են (ինժիարթը ար Քոմերա) 1945 Յունուսա Լեն առավ, որ դարտաւոր էին հորտել իրննց՝ արձա -հայրունիւնը Հոկաների 31Հն առավ: երկու անուսան, նար և վերկեն պայ-ժանաժամ էր արուսան է:

## ՀՐԹԻՌ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Գիտական տարեղրունեանց մէջ 1957 տարուան մեծագոյն նորուներնը պիտի մեայ առաջին անդրվնեսլորտային երնի-որ, դոր Խորերդ. Միունեան ճարտարաանայ առաջին անդրախաղարապետ չէ Հեր ար, դար խորհրդ. Միութեան ձարաարա-դրաները Հոկանժրեր հինդին դիչերը դրապետն ծովին հիւտիսէն հիւսիս - ա -րեւելեան ուղղութեամի արձակեցին եւ րեն հիան ուղղութեամբ արձակեցին եւ ար ամա հրեր չարտվել և կեր կը դառնայ անդագար երկրին չուրք։ «Սպուտիկ» առանգիչ դատը պիտի մանկ Համայնա պիտարաններու մէք իրդիս երկրի առա ֆին արունատական արրաննակը եւ իրբև առաջին յաքող փորձը տիեզերական հաժ-առույունենան ։

արդուդնեան .

ԵՄԷ Խուբերս . Միու Սիւծն է որ առաջհու Մեւծը չաշեցաւ ատար դործադրու .

Թեան մել էր ծչահակեր Ձէ բոլորովեն
հորու Մեւծ միս էր ած, դիաական աշխաբհին մանար և Մեսանց ուղիու այստիցներ
հայտների միս էր ած, դիաական աշխաբհին համար և Մեսանց ուղիու այստիցներ
հայտներու հետուցին արժ էր։ (Եր հիշուն
Տայթ Ա. Ա. Բրադոհասումի անուծի,
որ չե հասատանեց Ձէ հին ծրապիր մրն
Հ որ դործաղջուած է։ Արու հասափան
դրահետինի դիաական հիմը չի կասով
Հ դորական ուժ հիշական օրեծջը, որ
հետուն (1643 – 1127) անույիա
հետուն և կորաշ հայտեր մի մէ այբայ երկրի եւ լուանի չարժումենրը և հայտ
հետուն և հորինի չեն հիշար այց ահեի հհայեւ և երկինիչ չեն հիշեր, բայց ահեի հեհան եւ երկինիչ չեն հիշեր, բայց ահեի հեհան եւ երկինչ չեն հիշեր չայց ձայի հհան եւ երկինչ չեն հիշեր և Միս երկինին
հայակիններն այ ձորական ուժ չեն այդ ձոր
աներու «Լիանի գորարանի հէջ, այն աաներու «Լիանի գորարանի ՎՀ, այն աաներու «Լիանի հեշարատութիան էր այն առաջական ուժ չեն հեշարիու հեշարիու կար է
հայատարիայի չե այստի հատ արածուհը լեած
հայտերի է հայունի դորի մանիրեանի այն
հատութիայի և հայուրը Ռեան
հայուրի է հայունի չերից կարեանի և հայուրը Մեսա
հայարի է հայունի չեր այստ առաջանայի և հեշար հայա հետութիայի և հայուրը Մեսի
հայուրի է հայունի չերա այա առաջանային հետու հատ առաջանային հետու հայաս առաջատության հետու հայաս առաջանի անական հետու հայաս առաջանային առաջանային հետու հայաս հետու հայաս հետու հայաս հետու հայաս հետու հայաս հետու հետու հայասի հետու հայաս հետու հայաս հետու հետու հայաս հետում հետու Mapspy . Thur Philib & up manyառարկային մեծու հետա և ծահրութեանակարի է «Հաշունե կորիը մակերուն և այն կարիլ է «Հաշունե կորիը մակերուն այն հետուրու թիւնը, ուր այր առարկան կը-հայ առարիային տալ չարժական ուժ ժը, այսնանեն պետրեն հայուսած ժր, այն ատեն պետրեն հայուսած հր, այն ատեն պետրեն հայուսական չուր ահանականական չուր արակենան անուր անույն անուր արևան չուր արակենան անուր արեն և հետուր արանական չուր և հանա առաջեն չուր և հայուսին արևան չուր և հանա առաջեն չուր և հանա առաջեն չուր և հայուսին արևան առաջեն չուր և հանա առաջեն չուր և հանա առաջեն չուր և հայուսին արևան առաջեն չուր և հանա առաջեն չուր և հայուսին արևան առաջեն չուր և հանա առաջեն չուր և հայուսին այն առաջեն չուր և հայուսին առաջեն չուր և հայուսին այն առաջեն չուր և հայուսին չուր և հույս և հայուսին չուր և հույս րական) շրջանին մեջ խուջորդատութ գե կան, այսինգն չկայ օր, որպեսզի պակ անցնե չարժական ուժը, ինչպես է մինա լորտին մեջ:

յորաին մէջ։ Տեսական այս մատոծումները և է հա-լիւները հին են. հորունիրնը այն հնարդն դրուսըը չու ոս սողություր այս հարջո է որով կարելի է հաստատում Հարժին մը հասցնել մինչիւ անոլով Թեո -պորային ընդումից է Այս անակերով Քիջին անոլի ունեցում է Գերժան Տարաա-Քին անոլի ունեցում է Գերժան Տարաապարտի աշխարհը հեռագնաց հրթիոներու հա գարդացումը։ Գատերազմները ընդհան – թապէս իրենց կործանիչ ՝ նպատակներով

zmpmzneg Ghubembebbpnf mafil has ու յարաչուց «Հանասնապետով առիք կու-տած որ ժազոլիկ իրենց ամիում հարար բուքիներ ի գործ դենծ պատերային իրու-Հրյան եւ քանց չի ինագուհր այս պարա -գալիս Արագես ու Գեփանաները վերքին համաշիար-ային պատերային իրենցացին համաշիար-ային պատերային իրենցացին Եթեթին հաւտվանգիստին մոտ Փեն միւնդրի մէջ ունէին փորձադայա մո անկե կ'արձակերն Անգլիոյ վրայ թոչող Ա ն. Վ2 կործանարար հրթիռները ։

Երր 1945ին հիթիկորական Գերժանիան պարտունցաւ , Թէ Խ ՄիուԹիւնը եւ Թէ Աժերիկացիը փնտունցին եւ ձերրակալե – ենսերբկացից փնառեցին եւ ձերբակալի ցին չրեկնաներ պատրատուղ գիտնական հերբ եւ ճարտարապետները եւ անդիպվեկարը իս անդած գրական այիատաների
կանը տրվելու եւ աւելի գարդացնելու
դերժանական այդ դեսաը:
Ռագժական տնասկետով ի՞նչ մեծ հ
-

thunduljuk mhandilmad frig the itmandimphilp in frig inhancidab lumphifmalphilih lup pungat fit, ihmadip gite,
khaidi hupabada fit pandiph it kephilmadi
fit quyani lupud ip pundulud undi jih
manung pilikap ta unga fit pundiphi
manung pilikap ta unga fit pundiphi
dungung bundup, ildu, unga mhandi
filikap unga mandiphi
filikap unga mandiphi
humadi mandiphi
manung bundung anga unga mandiphi
humadi mandiphi
humadi mandiphi
humadi mandiphi
humadi mandiphi
humadi mandiphi
humadi mandiphi
humadi
humadi mandiphi
humadi

որտ ա աստ աս արարը տարագրադրապորարը արև ։
 Հրթինահրաւ ակրրուհըը լուսավառու.
 Հիթինահրաւի արդ ասքենն ծահանց երև
ւույթը թողածարի որ արդ ասքենն ծահանց երև
ւույթը թողածարի որ արդականա տաքիր

տեսծաւած չարժում է. երբ ուտերը

դուրս թուի կառըր դեպի հա կը չարծ իւ

Հրթինածերու ձէր արտ սկղբուհոր իւ

Հրթինածերու ձէր արտ սկղբուհոր իւ

Հորթագրուի։ Հրթինաը, որ ձեծ ժոմի որ

ձեւբ ուծի, կը պարուհակչ իր խարգիսիաի

կաված պայքիւհում վեր կը բարձրահակ

կաված պայքիւհում վեր կը բարձրահակ

Հրթինա, Հուսելով պայքիցուտ կա
Վելու դեպի հա ձղումեն։ Որավենաեւ

հարկի չէ միան ընդուհարաի վա ենչ

ասկունել արդած վառելածիւթ եւ անվր
ասեր վառի կորութարելը (Հե
ասերութել արդած վառելածիւթ եւ անվր
ասեր վառի կորութարելը (Հե
ասերակի վեր չեր ուրա այա վառելածիւթի է։ ղուկ եւ հեղուկացուած վառելանիւթեր են)և Թեթեկնելու համար հրթիրին մար, մինը դր դուսան գրեր աներ այսոր կր չինունն արագայարգ (հասլարկ կամ բառաւարկ

Սպուտնիկը հռայարկ Հրթիսի մը մի արև չարժ իչները եւ վառելանիլ են ընդու -հետուած դունա մերն է։ Հրթիռին մեջ ի-հետուած դունա մերն է։ Հրթիռին մեջ ի-հարաւ վրայ չարուած են կարդում երթի-ուի չարժ իչները եւ վառելանիւնի ընդու արարական արարարական արարական արարարական արարական արարան արարանական արարական արարանական արարական արարան արարանական արարան արարան արարանական արարան արարանական արարանան արարանական արարանական արարանական արարանական արարանական արարանան արարանական արարանական արարանական արարանական արարանական արարանան

ծայնայել է։ Իսկ Երքիերին ծայրը գտհաւտն գուծոր՝ Սպաւտնիկը կը պատանի իր պատանիկը արտասի հայարակին «Ալի թայարակին «Ալի թայց ու տատեմին, արևի որ գինը պարապետ հայարակող պահարմեն իս երկաւթը իրարակ հարարանանից արարադութնեանը՝ ուրենե իրարակ բարունակ հանանական համատարին թայարութնեանը՝ ուրենե իրարակ բարունակ հետանայով — կր գատնան Lp4pph zarpg:

Supp op many unpp nibbym j mbuhhարը որ տուսը տուրը ու-ցույանը իս։ ցուցահանդես մբ Գերմանիոյ Հանո -ֆրը բաղաբին մեջ, ուր Աժերիկացիջ ցոյց կուտային ամենայն մանրամասնու -Maphhadhs ցոյց կուտային աժենայն ժանրաբատու Բնաժր իրենց փորձերը արուեստական արդաննակ մր արձակելու։ Այս արդան - եակ դունդը ուներ սահագնդակի մր ժե - ծուքիլնը, կր պարունակէր ելեկտրոնա կան բազմանիւ փոքր դործիջներ, որոնց միկոցաւ ոչ միայն պիտի հասատառեր միջոցու ոչ միայի պիտի Հասատաււքը անոր Թոիչջի չրջարիծը, այլ եւ կարելի պիտի թլյար արձանադրել օղերեւուԹա ըանական տուհայներ, տիեղերական ճառազայթացումներու քանակը եւ լուսան կարել թարձրէն երկրին մակերեսը։ Մի կարև բարձրն երկրին մակերևոր։ Մի բոցենը խորհուսծ էին արևը ժամանակ
խատ վար ատեն լարի, թայց «բանց
վար ատեն լարի, թայց «բանց
վար ատենը այլ ուսանկարհեր։ վո բանցել գեպի երկր, Իրրեւ «Ածապոյի
«ժաւարութիւն այց վը արուեր երկա բալեաց երկարական ար շարակացնեբու չորութ հիւնը, որով կը առժանա
ժավուքը արրահակներու խերասարժ
արժանարութիւնները կարելիութիւնը «
երգերային Միութիւնը Աժերիկացին բրն կանինց իր շաղուանինչով ։

Սպուտնիկի մասին ճշղրիա թիւններ լկան դեռ : Միակ ագրիւթը կաղժէ Մոսկուայի «Գիտութիւն կապմ է Սոոմբուարը «Բրառությու ա Անանը » պարբերակների, րատ արուծ արրածեակը 83-6 ջիլոկրամ էր կլոէ եւ գունդ մին է չորս հակագիր աւբ ընկա— ույչներով - հաացուան է 900 ջիլոմենի բարձրունենան եւ ստացած է 28-800 ժամական թիլոմեԹրի չարժական Հարուած մր։ Թէև կ'ենԹադրուէր Թէ չատ երկար պիտի չկարենայ մնալ իր դիրջին վրայ hastyna ungelete պեսերու եւ երկեային երկիր Թոչոդ կաորուանջներու անձրեւր կամ չեն հանդիպած իրեն եւ կամ - մեծ ոզդեցութիւծ չեն դործած իր ընթացջին իրայ։ Ածմաւանական չէ որ Սպուտնիկը եռ չատ երկար ատեն դառնայ երկրին surp?

Որջան ատեն որ այս փորձը զուտ դի -տական հանդաժանք ունի, ոչ մեկր պետք է հեղուի եւ իրար անցնի։ Բայց հարցը արունատական արբանեակի մր դոյու արուուսատապաս արբաստարը որ դողու-քիւնը է, այլ այն Իրութիւնը ի վիճակի է հ-ռանիդ հռայարկ Հրքիոնի և վաշակու-որով կարերի է Ուրայն և կասպետի ծա-վուն միջեւ հասատուստծ կայանէ մը դուս արչու «Որակոնել որեւէ կէտ աշխարհի վրայ ։ Այսպէս կրնայ Հրթիռ մը Մոսկուայէն մինչեւ Նիւ Եսրբ թռիլ երեսուն վայր –

### **Թ**በՒՐՔԻԱ ՎՏԱՆԳԻ ԱՌՋեՒ

(B. h. albnehl fuu)

Φαρη Unfung apt PL parap to philiphotoparis 215, Santan jumifung haramahyan Plasing hang-dariands (4 Plasindaria, Ingal 4; Zandari)han dipen quangan pelaba to 40 depting (Uni-phus) ka Tamahyah (Ppung), bephangka up Plasina Angahamamahi deft may zamaha-Plasina Ramahamahi deft may zamaha-dip aftap 2 yama 2 majh Unisand laph saya — Բիւրս - Կարսկաստանը մել այդ բարտութ եր վերջ գտու Ղաղի Մուտաքերի այա --ծու Մետաքը ։ Սակայի, տեսը պերհրվանիին վրայ Թարմ ծարիիիներ կան միշտ, ան -ծանթի ձեռքերու կորմե դրուան ---և ։ Միու Միշաբ լրջորեն ձետագրբյուսում

b. If no thing projects items appropriate
f Appropriate 2 agrammable dus programma
bytemble 442, may true fire much agramland play byte from a ground play byte byte byte
land byte films, and party my lower's from t
laport family 442 for Samply ground has
grandpoint fifth in fr. Magnary 442 pandlam
film and fifther of the Magnary 442 pandlam
film and fifther of the Magnary 442 pandlam
films of the Magnary 442

1947 Ցուլիսին, երբ պարսկական Քիւբ 1944 (հուլիաին, երթ պարակական Գիւթ-անրատան դացած էի, լուրք անցադաբներ կատարունցան, քթագրի Ֆիւրանրու յն -կավարը, Մուսքաֆա Գարյանի, հաղա -թաւոր գինեալ մարդաց դուլին անցաժ Արաբոր անցաւ եւ ապատանեցաւ և Մի-

ւթիւր ։ Արդէ ի վրե, ու պէի նուն ժանմարիք համան սակայն տարագիրները՝ կը հաստատե ԵԼ Նախիջեւանի մէջ հրամանատարն իկ Նախիկեստի ժել Հրաժահատարի է բանակի մը, որ կայժ ու պատրասայ շբ-բանանցի կը ապասի Պոլսոյ ժել է չրքան թնող գրույցերու Համամայի իրաշիրա-յին ուոցանանուհըը, որ գացին Լաβացիա, գիւրա չարարկիներ կը տանիքի։ Այս թույրերին ենա, կարևորադովը չար-հումը կը կատարուի Արարսան աարո-հումը կը կատարուի Արարսան աարո-

որը դր դրատարության հայաստանը, իջնիա -ծինի հետ, արտաչխարհի Հայութեան համար հմայիչ րեւեռ մը հղաւ: Հայաս տանի համալսարանը, թերթերը եւ մատ-

houngs ... Buht your defengamit գի դառծայ 900 ջիկոմենի րարձրոշնեսմ կի ծաղին։ Արուեստական արրաձրեպն Հարցեր հարձրանական հրաւուծջներու Հարցեր հերձրանական հրաւուծջներու Հարցեր հերձրանական արրաձրունենուն հետունայ 900 ջիկոմենի րարձրոշնեսմ հետունայ 900 ջիկոմենի րարձրոշնեսմ վրոյ։ Ո՛վ է տէրը ահիզիրթի պարապու -Խետծ։ Արուեստական արթանհակը կրնայ լուսանկարել, որով ռազմական դարա րուսապարել, որող համապատան դուրու մին։ Ո՞վ կրհայ արգելը դնել։ Ո՞ւր կր մնան սահմաններու անձեռնաքսելիունիւ-նր եւ պետունիւններու դերիչիանունիւ-

որ։

Մետ քաղաքական Հարցեր , որոեց երբβիոներու եւ արուեստական արրանետի հերու դոլուքեաք սէկարով եկած են 
գալել տարիներուն աչխաբել կառովա բերու վորուդ պետումի բենան են Հ գելու վորուդ պետումի բենան են Հ գելու վորուդ

SPERRE SERVICE

### Austrandent zitille

### « Դատական Նախարարու թիւն

Ակնարկելով ձեր 20 - 1 - 956 Թուակիր Եւ Համար 876 դրուխետև, եւ վերահատու ըլլալէ հաղ նաեւ պետական ըննիչ Պ․ Հասան Թապպա՛ի 18 - 19 - 955 ևւ 155-55 Հասան Թադարսի 18 - 19 - 955 եւ 155-55

Համար անդնկարդեն որ կր վերաբերի 
Հայեպի Գառատական Թողովի ընարու - 
Թեանց բուրժ Հայեպի Հայ ժաղացի ընարու - 
Թեանց բուրժ Հայեպի Հայ ժաղավուրդեր 
Թեանց բուրժ Հայեպի Հայ ժաղավուրդեր 
Թեանրաբը, ինչպես նաևւ անար վելի որ - 
գար յուլադիրնարը, որիարագիրներին ու 
փաստաժուղքները, տարակարծիչ նակարագիրներին 
Հայաստարույիներին թե ավատական 
Վանական վիճող կողժերեն թե ավատական 
Հայեկին կարարության 
Արահանա կինող կողժերեն թե ավատական 
Հայեկին հայեպի Հայ Օրիո 

Թեաներ և հասին Հայեպի Հայ Օրիո 

Թեաներ և հասին Հայեպի Հայ Օրիո ջարբը առյու դատարուտ» լայրարարարութ Թիւծներ ի ժասին Հայելով Հայ Օրքո – աւրս Համայնքի հերկայ Գաւտոական Հայովի ընարուքենանց օրինաւողութնան կամ անոր ապօրինութնան) իր յանդինջ այի Հաստատումին , Սէ ,

Գուտոական փողովի կաղմունկունը, gmgh ձևոսկան գանի մը Սերունկունն -g, Ռերունիուներ որոնց հեմ չեն կրթ-հար կաղմել կրեալ փողովր ապորեն նը-կատելու, եւ հիմնուելով Հայ Համայնդի

Սահմահագրունիած վրայ, կարելի Է վերջին մէկ հինդերորդի ընտրունիւնը կատարել, Ինչ որ բերած են ընդդիմա -վրոներ որպես փաստարկունին, որ մի-այն անընդունելի է, այլ պէտք էր ժամանակին հաղորդուէր պատկան իշխանու – թիւնսհրուն այն իշխանութիւննհրուն որոնք նախատհսուած են վերոյիչհալ umhummannephul ite (phygonide dha

Ինչ կը վերարերի պետական ջննվ տեղեկադրին , ի ժասին այն անպատե հութիւններուն որոնք լրացուցիչ ընտր ծիւծներու պարապային կրնան ծագի երկու կողժերու ժիքեւ դոյունիւն ունե ցող թուոն Հակամարտունեանց պատճա ռաւ , այս խնդրին լուծումը կր վերաբերի Վարչապետութեան ։

> իրաւական Գործերու Վարչութիւն Բնագրի համապատասխան

18 - 2 - 956 կնիք եւ դրոշմաթուղթ

Վեհակառ 8. Վարգէն կաթեողիկոսի Անթիլիաս ներկայութեան ժամանակ բո արդիւնչըն էր, առանց երկղինութեան կր ար պետական մանրադենին չննութեևան մր justito tohne whichabile hongue Phile s

Ա. ԹՀ Բերիոյ Թեմին Գաւառական ժո-ղովը օրինաւոր մարմին մըն է եւ տեկք րիած պատդամաւտրները, անդամ կանու

դիկոսական ընտրուքենան պատղամաւո -բական ժողովի, օրինաւորապես կր հեր -կայացնեն իրենց Թեմը ։

P. Թէ Ազգ. իշխանութեանց գործու նէութծան մասին որեւէ բողոք կրնայ լը-սելի դառնալ սահմանադրութեամբ նա խատեսուած մարմիններու մօտ, գործա դրութեամբը օրինական տրամադրու դրութեսաքը օրինական արամադրու -թեանց: Սուրիաված կառավարութերծը , փափիածկատ կերպով կը պստցներ շկա-ժապատոներուն, ԻԷ հեր, (Սուրիական կառավարութերեր) յարայն է Օրէերին եւ պեհ կը ղերադամ բնինացիկ հայիս-ներու եւ թեխացիկ ժաղորդ հասարակ մբ-ամուտյութերերներ էն։ Անկարելի էր եւ - 418 ժառակ արա տահի որը տահի չարախըմեն անգապետ տահատուն եւ ար-անչչար մատարատար Օնելոն շարձեր անչչար մատարատար Օնելոն շարձեր ատոսան անգագարը ընկանում արդա ատոսան անգագարը չարարուն Հե ջահայներիր պետաղաւ դայաստատար մարմինները։ Ձեղաւ այդպես, «կամ ջր» եւ շես»ը, փորժեցին գծել օրենքին աեղ Հայ Համայնջէն ներս, խորապէս եղծելով Հայց։ Եկեղեցւոյ ժողովրդավարական նրահարկար նսքսև աւտրմունիւրրբեր դրահամիեն թւ իսարաբքով չասատա

P. ԿԻԼԻԿԵԱՆ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ՔԱՑ-FILSONU.

Թեմերու ջայջայման ծրադրեալ աչիա-տանջին առընթեր, «կամապաշտ» ընդդի- (7 Շար․)

ժաղիրհերը լծուած էին այլ կերպ որըծունիութեան վր, նոյնչան պախարակե լի, եւ վասնդաւտի՝ կերիկեան Աթառիւ իր
վեր կանորաւոր՝ կերիկեան Արարանութեւու, իր
վերակացմութեւու, արած ուսական առաջին օրերէն սկրաևալ, Դանացած էր դերծ ժաղ արտացին
այդ երդ հինների եւ Հողաժու հրաժ էր
որ Արդը յուղող խնդիրները արձադանդ
պահես Արեուի մեր ժապած էր
կաթողեկասութեւոր վեր ժապած էր
կաթողեկասութեւոր վեր ժապած էր
վերական արձա արձա
արձակեն և Միարանակեն Միարանական
ժողովները, կամ պատաւական չանցի
գույների, որանց Միարանութեան Հենաան անա
ժողովները, կամ պատաւական չանցի
գույներիա, կամ պատաւական չանցի
գույները, կամ պատաւական չանցի
գույներիա, կամ պատաւական չանց ի
գույները, կամ պատաւական չանց ի
գույներիա, իրև կանացին և Արիչես որաչ թեր Ժողովեկրու կամ պատածակած ծանդի -պումներու բնβացջին , մինչեւ որոչ Սի-սակած մբ, ծարևորասկաններու միջեւ արրեց աննահրապատար որի եւ Ս. Աիքառի ծանդէպ գուրդուրայից միջարերմունը է Հակատակ պատածներու պարատեղու -քենաց Վանջեն ներս իսկական եղրոյ -քենաց Վանջեն ներս իսկական եղրոյ քինանց Վանգին ներա իսկական նգրությալ քինանց ու ակրո արկանիան ելին։ Կադ - ժակերպուան ու երադաղ գործունվունքին։ Արև գրը ու երադաղ գործունվունքինն եր և ապաս Հայց և ներենցող գիշը չեր ապաս հանգային, հատկանարարուննուն հատանատ ուժերու ։ Չերա եր աժեն փոսի պատահակու վերարանունքինինը եւ պայի մարրել շանրարեր և բրա ապրերել արև արեր չերն իրնար ձկիլ շխանցին առջեն և մեկ կողժ Թողուլ խիզձ օրենց, Հայց և նես բեզոյ եւ Հայ ժողովուրդի չա՞ւ, եւնւ ։

Խմբագրական ՀԱՍԿի

### . 24856 ԳԱՒԱՌԷՆ .....

« ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ »

Unite, (3mm) ... 2. 6. Impinityan-Phub opp mtafi arkhymi mdunya 266 Empul fiphjarin hipapay Punyandami-pubi yungkib atg. ki impunintya qarib sadahuputfib., ap mdth mak 456 be minimikil da samba baha ki ki ing all durap containments of method and all seg-guemants durage gradud s, planes and preferre incompant of your paters. 2. B. Surfaular plane booge, a ke programed marge manes prope up myants ke adjuga stepadhenis, apade fipting antique graduga ne amanglight say duran-duragit.

անձեր դունեցին ու հասարեցին հայ ժողովությեն։

Օրուսան ծախաղանբ թներեր Թաղւոր Արվարվան, հանդեպ հարագրատ յայսարաթեց, հրաւիրելով Նոր Սերունոլի անդաւները երդելու «Մյակ համաւոթը, արալ շարուները երդելու «Մյակ համաւոթը, արալ ձեծ տարին ի վեր տարայիր է Դայայլ շարունակով իր խառջը բատւ « ձեծ տարին ի վեր տարայիր է Դայայլ շարունակով իր խառջը հայալը այլարնի ուժերը բաժմաստն են հոքաւգի, եւ այդ արդերը հեր այլ ժողովուրը
փ, եւ այդ արդերը հեր արդարուին, այդ
պատիկներնի ակ վեր այլ ժենին հեր անդացու
իրենը թրաւ իր կարելին, այս ժողովուր
իրենը թրաւ իր կարելին, այս ժողովուր
իրեն թրաւ իր կարելին, այս ժողովուր
իրեն թրաւ իր կարելին, այս ժողովուր
իրեն թրաւ իր կարելին և արտարիը հոր
եր։ Իրենց ժամասակար բերևր թերին արտասանու իք իննիա հեռ բարելաայութեան հաժար, ի գին ասնակութեան է «Գրրիդոր մահան , Յովհանել «Վրայերը հոր
եւ հրդերում հերին Մարր Կարապետեան
եւ Օր- Սարիին Վարայանան, թոլոր այս ժանակար հուն և հարևերում հրարականան, արսախու —
հրահար հուն հերևերում հայար կարականանան 
եւ Օր- Սարիին Վարայանան, թոլոր այս ժամասարի առան այրենան, արութիա այս ժարաում հարևերում արսանու հրահարա թուռն ծափերում Յալորիու ա

արև որ հղաւ լիսնահայութեան համար հրիտասարդ աքօրտեսնիստ ¶. Այպեր Ա-

enginquishtipp marpinglip lipting surjeb Sudjhgishmert dom stange de nebits , no stangelout gunnyenelband ig ultimotorile: Internals it of summaring filler gunnyengton et ultimotorile: upting in the summaring in the surject in apparent internal maringlime tamper in apparent internal maringlime tamper, in formarija hermatika upp upatenish tamber tampangan pikan dip upatenish tamber pungkan pikand in diplopatenish tampangan internalsian diplopatenish in mengangan di upatenish pikandi diplopatenish upagangan -pungkan pikandi diplopatenish upagangan -

գրոսը չու . Հայաստանի Հանրային կարծիքը, ինչ -պէս նաև։ պաչաշնական չրջանակները հրրեր չեն դագրած յուսալէ, որ Թուրջիոյ կցուած նահանդները պիտի առնեն կրը գրմուտը ստեսապահրը այնար տահահ կրը -վեր Թեհ 1 1983/են արդ ապահանի ետ աստ-ծուեցու Մոսկուայի կողմ է, սակայի կր կարծուի, Բե Բուրբեւոսու հոր լարուա-ծուրիերի առին ժեզ ակահ բլլայ, որ այդ Թեդր դարձեալ առաք գլուի : յանհանը , Ս . է թիկնկն որ վարպետօրկն Դուապես երկու դասական կտորներ , խլեքով հուսը գափբև ։ բաշամբն բերաշ մաս

records to place quantified function in function of persons produced by the higherman function of the product o ապրել յուրասան։ Լուիրըը լետույ առվրա-գտոնալով հերիայ գաղագական հայալու Թեան եւ ժամասորելով, իր անտու Թիւ -Եր Հայաստանի արդի վարլաձեւի ժա-սի, վերիայուց իր խոսարը ողրացնալ ժե-ծանուն զգաղետ Աետրեր Ֆոամ-ակեանի հետեւնալ, առան-ա-վ Stunkshing maybend .

- « Արարատի ծեր գմրէթից՝ դար է — « Արարտար օսր գորչթրց հկել, վայրկեանի պէս, ու անցել Հերթը մի պահ քո՛նն է հիմա, Դո՛ւ էլ նայիր սէգ ճակատին , Ու անցիր »

tepamumung pubuhang, parah danih -par digi dipipagang tep booge te tang Ul-paring admand humumaha gunjingand , humumumi danihan ana sahahamamingan Historia.

hpmph : Immaduly mahmeuhu -dandungphud ur Immaduly mahmeuhu -dang ah pen ahamadyduemg mahailya lat-quidulukhulu hangareparepare aharefy mp-mahurekuluk

Գիաի դայ օր մբ, երբ ագծաւործերու դերեցմածները պիս ի բացութե , Արտա - ւտղ դուրս պիտի երք Մասիսի տնոցնայ-իուր միջերբե, Լուասուրչի կածքերը՝ Ա-բայած ի եւ Սեպուհը բարձուեցներուծ միայ ծողեն պիտի միսի դոլալալ բուրը մեկայացուներու աջգեն եւ վերիայիս Մեերը, Սասուեցի Դաւիքի դիսյայն պո-շակը, Արանի բարեծ ժաղուկ դուրբ հրե-բավ Վայո աշխարհ արին կայ Արծրուհի-ևի օրբ պիտի վերհայ ածև ծրը Ածիի վա-բայեն, հայարում էի եկեղեցիներու դահ պեհերը պիտի վերհայ ածև ծրը Ածիի վա-բայեն, հայարում էի եկեղեցիներու դահ-բականինը պիտի դեղանին եւ ձնոած գա-գանինը պիտի դեղանին եւ ձնոած գա-բարարդացին փառը ծորեն պիտի ակաի Հաճանչել Արարատեսն դաւրին վրա !

U. LAUTOUL

PAPABUULPE OF UPPSPE FUULUAGUE

Հոկտեմբեր 29ի օրը լիչատակելի օր մր եղաւ Դորոցասկրի ուսուցչու Թետև եւ ա-ջակնրաու Ռետև ուսացը: "Դաստիսսու -քինոներին եսոչ տեղի ունեցաւ լիչատակի եւ յարդաերի ողեկոչում մը, ողրացեալ abyd Urburg Pransalphuby Sm

մար .
Ուսուցչութեան, հերջին պայասներ, Բետն եւ այակերտութեան հերկայու Բետն եւ այակերտութեան հերկայու Բետն բուրակայան Բետն բուրակայան հերկայու Բետն բուրակայան հերկայան Հայաստերի բուրալ հայաստերը ը բուլ իսացր տալով Հայերեկն եւ Հայաստես բետն դասախոս Մ. Վարսանհանի, որ Հետնենալ կերպով հերկայա ցուց Վերջության Մամարիծ ծահան թու Հաստակայութեան Հերինակը :

Նաստակայու քինան Հերգիսակը ։
« Այսօր ձեղի պետի շիջանի աչակեր առա քիան պարտականում թիւններուն և 
կարգապաշուքնեան ժաղնել Հայ ԳրակաՆու քինչից ձեծ և անդեղմադրինելի կո «
Նու քինչից ձեծ և անդեղմադրինելի կո «
Հայ այստասելի ժայ բանագարան թանաստական վեց տիրուսած ու յարդուսած թանաստական ,
վեց տիրուսած ու յարդուսած թանաստական ,
վես արեր խառանական է Ուեւի թան 82 տաթեկան, տակաւ ին վերջին անդայան իս գրեյր վր ծունրեր արեր թանաստական իս 
Հայաստանական իս 
Հայաստանական է Հայաստանան Հայաստանական իս 
Հայաստանական է 
Հայաստանական է 
Հայաստանական իս 
Հայաստանական և 
Հայաստ

« Երկար տարիներ արտասահմանի մէջ ապրելէ հաջ, բախաը կ'ունենար հաս տատուելու Հայրենիթի "մայրաջադաջին մէջ, դառնալով ամէհուն սիրուած վար –

« Աւնտից Իսահակհանի դրական և րահատանցծական վրատակը բաւական ձեծ է։ Գրած է բահատակղծութքիչներ , վրատինը, հեջևաքներ, ինչպես հանու վրատինը, հեջևաքներ, ինչպես հանու վրա դու Ան իր պատվանել մեր դրակա - հութքեւա արևերահայ հատուածին։ Դուջ ապելունը արիքներ պիտի ունենաց ծա ատվում և առիքներ այիտի ունենաց ծա-հաքանայու եր գործին Հայարտ անչել որ Հայ ծծած էր, ինչով» Հանդուցելու թո գտվուրդին Հակասակ փորլաքի եր ժող-վուրդ մր ըլլախուս, մեր մարաքին ժող-վուրդ մր ըլլախուս, մեր մարաքին ժող-եր առիսա պատմունինով, ոչ «եկ կերպով ևա կր մետւեր միւս դապարիքին Հորդուրդիներն և Աւտանը հատակեսնի անձի և դպանարներն և Աւտանի հատակեսնի անձի և դպանարներն Անանա հատաանակեստի

լերգով, գոր ամրողը աջակերտու թիւեր պահի վկայունինիան Հարասանի հուրերում փոր-հուրերում հակարանի հուրերում փոր-հուրերում հակարանի հուրերում փոր-հուրերում հակաւնցաւ Դալոցասկրի փայ-արձի անգայան այս հակարան հուրերում հակաւնցաւ Դալոցասկրի փոր-հուրերում այս հակարան այս հակարաս թիւեր հուրերում այս հակարան աջակերտու թիւեր հուրերում այս հակարան այս հակարան այս հակարան այս հուրերում այս հակարան այս հայան այս հակարան այս հայան այս հակարան այս հակարան այս հակարան այս հակարան այս հայան այս հա

SECULAR IFF

### the naveste

Sah i mjoop pujap magah anepphineh ,

Shikanch an hophpash apake push de e push ke mejampig dajuh - quogud hara je

Miha da ila ila pipiha maga :

Miha anephpash apake quandipa dajuh

Miha anephpash apake quandipa (maha) i

Miha anephpash apake quandipa dipah

habada (, inqihiba pipihad ke ippahi al
pash asilame Banada, quahiba pu lim

Amandarud an apaguda :

Amandarud an apaguda :

Amandarud an apaguda ;

Jahah , ingiha dajuh apaguda iba qipiha ;

Jahah , ingiha dajuh angah bah pipiha ;

Jahah , ingiha dajuh angah bah pipiha ;

Jahah , ingiha dajuha apaguda ;

Jahah , ingiha dajuha apaguda ;

Jahah , ingiha dajuha apaguda sa mamandan gudag imagi ila jiha janguda ;

տացատ : Դոկ անկէ վերք ուրիշ մարդիկ, ուրիչ սուրբեր, գաղափարի ուխատւորներ ե փոն, անցան ու խաչի տեղ պէնթի փարաժ ոտոտակեցան ,մարտնչեցան ,կաժմահ ըսիե

դ Տաժթուն ժէջ ալ այջերնին բաց Թո offin mafrings

ետյա թումին իրենց հահե յիչատակ դև անվոտաց, որ կի միայ յաւէտ գրև սրաբ-

pack happy

Park h

գր պարարատում ու այդ ժշակներէն ժին Երանի անոր որ այդ ժշակներէն ժին կ'րվայ ու կր որթանայ ․․․ ՄԷՆ-ՍԷ

Հայր պիտի ապրի՛, հակառակ դահիմ-հերուհ և. հակառակ իր այլիի տակը բու-տած կորեկին: Հայր պիտի տարի բու-պովուրդհերու սիրագող չղքային ժեկ ոս-կն օպանի բլյալու համար։ Այս է ժեր թուրթիս յուրս- յուս ժել դոր ժուրնով կոնցինը, ինչպես ժեր պապերին ժէկուն հերաքը, որ հարատակին կը դիմեր, օպեն եւ արևւուն ժեջ կորելով:

*ጉሀጌኮԷԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ* 

2009139 4 CLUMBS

ԿԱՑԾԵՐ 10/02/02/02 19/9/9

420166

- Parane the formed : - haby loould

: - Մենը պետը է հեռանանը այստեղից Դու չե՞ս ցանկանում դառնալ ըս մօլ

ցանկանում եմ ձեղ մօտ մնալ ։ Ես ցանկանում ոս եսգ - Թող տուր մեզ, Ֆարհատ, գնա մա - . . միսինարէ նրա անրախասւնիւնը Pay more that, Burkam, Abu doys dom, Spifthup, Lyu whapmhouse fisher; Lhamyle statement of the graph of the g

ւ արողայ անատոսունն հյակուրժաշ կգ Վբեչիր իռունբեն չունգբնիր իդ սիևան Ալու

այրերից ։ Կարօն այնպես - ձեւացրեց , Թէ չէ անսնում եւ չարունակեց իր իր -

— 6իջում ե՞ս, Ֆարհատ, երբ մեհջ դեռ վարժատան մէքն էինջ, չատ անդամ ասում էինջ միմեանց - գմենջ նղբայրենը 

to the dylap paulp, manuspuble

and ... Beened hat improve, his open actions gloss you agreement beyond standarding therefore you have a green great beyond standarding to the public of the property of the property of the property of the couple of the beautiful of the property of the

any or or negleck huponed by Cheminist ghopathy heps que they maned has II, et ally neglect the state of the same and has they can be suffered by the same and has been amen and hopathy high place of the same has been suffered by the same parameter that the same and have been suffered by the same

full har thup, ab ra min mi -

չրաժանուելով :
— Լաւ, առաց հա խուովհալ ժայնով :
— Այսուաժեհայնիւ, դու պէտց է ընդուհես այս ջատկը. ուղարկիր մօրդ, Թող հա
ջաղցած չժհայ, դուցե դու հախար րահանուած կը ժհաս հրանի . . . .
Ես հրաժարուեցայ, խնդրելով, որ հա

իրնն վանվաժեք սնանո մարվարուց է։

Կարոն Համաձայնունցաւ ։ Բայց գարտ «անաձանրուհցա» է Բայց հա միատեցի, 18 դարկա վաուուոն էին հրա լի վրդովմաւծքով աշրերը եւ ինչպես ած-շանդիսա կիպողվ ասրախում. Էր ծրա հրո ծր է Մինում էր, հիսա ծահր էր ծրա այծ Համաձայնութիներ, որ տուհց

նրա այն համաձայնունինոնը, որ աստեց ինձ իր մետ պատերո համար .... - Դու պիտի ընդուննա մի ջանի պայ-ժաններ, ֆարհատ ։ - Սեքեր բանի յժար են ես ։ - Լսիր - գո աչգիսը իրը ին ոչնեչ the inhabited , Pthe Jum publip upail

— Ես ինձ կոյր կր ձեւացնեժ ։
— Քո ականքները իրը Բէ ոչքիչ լսուժ, Բէնւ չատ լաներ պիտի լսես:

— Ես ինձ հուլ կը ձեւացնեմ ։

- Քո լեղուն ոլինչ պիտի չիսսե, Թեև։
ատ բաներ պիտի կոռննոս ։

- Ես ինձ մունի կր ձեւացինմ ։

- Դու սեփական կամգի տեր - պիտի 21 habita

be math publicat by Abuqubancha ջո կամջին։ — Եւ իմ ընկերների կամջին

— Եւ իմ խնկիրների կամգին ։
— Եւ ար հինկիրների կամգին ։
— Բաշական է, տուր ինձ ձեռջմ ։
Ես ձեռջ տունցի, հա տեղմեց ինձ իր կուրծ չեր կայը եւ Համիաուրեց ։ Այլ եղ ըս ըսպրական Համրոյրը կնջեց ձեր ուկաց ։

Ես խոստացայ խուլ լինել, ժուհց լինել, խոստացայ կոլը դործիջ լինել . . . Ես խոստացայ անսիրտ, առանց կամջի մե –

րոստացայ առությա, առաջ գրութը Ես կատարեցի իմ իսոստամունջը ։ Պարսկատահում այն ժամանակ դ հոր էր կադմունլ մի դաղանի շիմնար ծար էր կարմումը մի դապանի շինհար կութիւն, որ կոչում էր շարայանուշիանայ», այսինչի մոտացութիան առւն ւ
Այս տան մէջ ընդունունը», գլիաւշո
գամ այնակից գուջա դալուց յնտու
գամ այնակից գուջա դալուց յնտու
գամ այնակից գուջա
գամ այնակի չի որ լան էր այնանդ ւ
Այ որ տեսնչ, ինչ որ լան էր այնանդ ւ
Այ որներն պետր է պաշութի ասառիկ ծածկան տութինչ և

(Tum.)

### MULTERUS PY NUMBERS STATES ՁԷ ԼՈՒԾՈՒԱԾ

Երկար յայտարարութիւն մը ընհկով , Խ Միութիսա Արտաջին հախարար կրո -միջօ լնորհակալութինն յայտնեց , որ ՄԱԿի համագումարին մէջ ջննուան - է

սուրիական բողոջադիրը ։ Այդ ջննութիւնը առիթ մը հղաւ, ըստւ ույդ գտուբերներ առեք մի նղան, ըստե նսանիջօ, որպեսզի յստակ պատասկան գտորուի բոլոր անոնց՝ որոնջ կը պատ -գտուռին յարձակում գործել Սուրիոյ գրայ։ Միաժամանակ հաստատունցաւ ,

գրույ Միաժամահակ հասատատեցու ու բերջական բանակներ համարայեւ հայարան հայարանինը համարական առաժանան անական արագրել հայար հեն բրերնա եւ Թուրգիա ընոլդիմացան գծնել բեժանական եր հրա գրոյ կուսաց, թե տնուր արան գրույն կուրայութե հանաբարան եր հրանաբարան եր հրանաբարան եր հրանաբարան եր հրանաբարան եր հրանաբարան հրանակիրներում հրարական համարակիրներում հրարա արան հրարական հանարարան հրարակիրներում հրարա արան գրութենացարան հրարակիրներում հրարա արան հրարակիրներում հրարա արան հրարակիրներում հրարա արան հրարակիրներում հրարա արանակում հրարականին ու հետարարան հունարում և հրարակացնելում կում հունարան հրարակացների ու հետարարան հրարակացների ու հրարական բանական այն հրանական արանական արանական արանական արանական այն հրանական հրանակա

այդ լարուածու (Blaib)։

Երգիոյ «ԱԷ, երեսփոխանական ընտբու թիւ հեն ըն ետը «Պայնար վերբնարունցաւ Հահրապետու թեան Նախագահ Այո
տուիքով հուրգարանի աշին, հարապահը
տուեկով, յայապետը վերբնարու —
տուտել, (Bl. խաղաղ ընկեր ապահով —
տուտել, (Bl. խաղաղ ընկերը ապահով —
տուտել է աշխագահը հեն և այն ջրանը՝
տուտ կապարհից, կոլ պահումը լատ փափուկ
կացումենան մի «ԱԷ, կացումինան մի «Ա

### PULL UC SULINE

ՀՌՈՄԻ ժէք անգլեւեզիպատկան անտե-սկան խորՀրզակցուԹիւնները սկսան

այոօր ։ «ԵԱՐԻԶԻ արուարձաններկն Լրվալուայի «Երուեսան երեր ΦΗΙΤΡΩΓ ωρατισμάωθλης δι Ερημετιστή 4ξξ, δωγβή δη έρως η απόπεις μαδι εφά Urd δηθωρβή έρας η διαβόλης πόξης ή απο απορατικό ξη Εξεδηγίας Εξημασής . Εξεδηγίας βασής λαμαξί : Πέως δημαξί . Εξεδηγίας ξξή δηθρις δλαδιωσικό βριμετιστής αρτίας δλασδιωθρική δξή επηξι δλασός ξιε μακό επη βερμετιστικού: .

apring same in form usy say ang e eneme super gumb sang hymangunan 2000 1000 the Problet Sith to temporay us two 64 Problet Brudger and samen, aptrop y folian apilya. Samen on antique put hip to the form paying a though a pit apily a point young to the process to the problet young the put to the process to the problet of

րանց վարզվեծ հրուչնե և Բույլունին ։

Ծնակահարալ, Ժուվով հնակայ չէր ։

ԳԱՀԻՐԷՍ արտարահոներին ժէկուն են կուն են գնչուն ուն գնչուն արտարով ։

ԱՆԳԼԻՍՅ աշխատաւորական իրուսալ որունականարում արտարութական կուսալ գուրհետն պետվայի «Ասան Միացետիևահանդենրու ժէջ ասույիս ժը ասորական արտարութա գնուրենը հետև հեռանայ համար Էինալին են Միացետին եւ համայ համար Էինալին են Միացետին եւ համայ համար Էինալին՝ են Միալ Երանա եւ համայ համար Զինաստանի հանգեպ ։

### TAME

9. Շահագարհոն կր հուիրք հազար ֆր. Հայ Կարմի հեր նարի Օգես ժարժեր հեր հասանիքին օգատիութեան կայանին։ Ֆէ - անանիքին օգատիութեան կայանին։ Օր. Լահերյեան կր հուիրը 500 ֆրտեր Հայ Կարմին հայ հեր հանարանի հարարեր գայանութատուն, իր հարար հուիրանիատիութեան հարարեր հայանին հարարեր հայանին հարարեր հայանին հարարեր հայանին հայանի mpford :

### 4C 468AAI

Վահ Գաղագետն Պոլոեցի, հորս ա - հուհը Լեւոն, մորը Կիւլիւկ, հղրայրենրը Զարեն եւ Պարուր, որ1924ին Պոլոեն Թարին հետ եւ Գարուր, որ1924ին Պոլոեն Թարին հետ եւ եր կերկին հասցեն է իր Ավրնիր, ժապիզ (14): Տեղեկացեն իր հղրոր դաւակենրում, է եւ Վ. Գաղազ — հատի, 33 Պուլվ ու կրան։ Փեն, Սեն Լու, Մարսերյ :

### **ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ**

Մարսէյլէն Գ. Վետրոսեան , Հազար ֆր երիոր պատկագրութեան տարիը։ (Մտա երիոր պատկագրութեան տարիը։ (Մտա նալ «Ցառաք»չես)։

### ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

9. Վանագն եւ Օր. Անանիա կարո 4. Վահապե և Օր. Ահաշկա Կարա - գիտհան կր հուրին երկեչ հայար ֆր. ,
Հայ Կարժիր հայի Ֆետանիլիլիի օգավուիուցենոն կայանին, փոխան ծաղկեպոս կի, իրենց սիրելի ժորագորժ, Այրի ՏիկԳուար Վաարանդին, ին առաջում է Ֆիան, 
Նոյե առֆին Տիկին Հայանուլ Ֆիան, 
փոխան ծաղկեպոսիկ կր հուրի հայար
գրանը Հայար Վագրիր հայար Ֆետանսիրիին
օգավորհան հարկեպոսիկ կր հուրի հայան

### BUPAULEP PEBUUTIUL

h mminhi

ՏԻԿԻՆ ԶԱՐՈՒՀԻ ՊԱՀՐԻԻ

Spenting be Communication proposed but ործունկու թեան

գործունելու թեան։ Այս Երկուլ տրբել է ժամը 14:30 ին, Փա-վիյոն Տոֆինի սրաններուն Հեք, Փավի -յոն Տոֆին, Ավրհել Ֆոլ, Փորք Տոֆին : Բանախոսու Թիններ և, դեղարուեսաա-կան բաժին :

## BURSHPUPAL PARA

Likikbu Ling Ung - U fine Pland of uppraga pangarand k Lahandalaha 1265 fi dap , 2 Azama may ja Lahahdanda U melah U kang gebaj . San -

Վրդրթաարձն) Մաշապ Աւագ ըչեց: Վա -պիկհանի դասատուու հետաքը -Ծնողմերեն կր ինդրուի դիմեց Տեր Հօր։ Ցետագային, օգնական դասատուունիիւնը յանձնուտն է Միունեան ջարտուդար Կ

յանենուան է կրողջապ գարտուցաց դ. Դայուսանանի : Նոյնալես Օֆիսի ներկայացուցիչի ըն -դուներուֆիւնները կիլյան աժեն երկու -չարքի առուսա ժաքս ինի, ծոյն հասցե -ին, 2 Փլաս ար լա ՎիգիԹասիշն, Հայ Ազգ. ՄիուԹեան գրասնձևակը :

### 25.00 20601168

U.joh Shiph Updanish Ujajban be youconfidence the formancy of the possible of the confidence of the formancy of the through they are then to the grant formation of the first through the formation of the first throughout the formation of the first throughout through the first through the

### **4'በ**ሌደበՒ**ኮ**ኒ

Տունը աշխատող զործաւորուհիներ Շրվերկեի համար եր յանձենը Թարիդի Հրջակայքը (ժինչեւ 50 ջիլոժենի) : Դիմել

TAVITIAN, 40, Rus de Flore. Alfortville ENT. 35-17 and purply samples 19, Bd. Saint-Denis

Քոնթրըմէթրէս *մը կանանց* քոնֆէք <sub>–</sub> ոռնի , *աչխատանոցի համար* ։ *Դիմել*՝ uhnfih

LEVY 6, Passage de Dantxig Métre Convention

### **4'በ**ኬ<mark>ደበ</mark>ኬ

Երիտասարդ ապայ ժը 16-18 տարեկան քուրսի Համար։ Դիժել՝

### KAZAZIAN FRÈRES

f, Rue des Jenneurs, Paris 2

## === ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՍԱՐԱՆ ===

Հերթական դաստիսսութիւնը այս և րերչարթե երեկուն ժամը 21են , ՍՈՍԷՒԹԷ ՍԱՎԱՆԹ, 28 ՐԻՒ ՍԷՐՓԱՆԹ Թիւ 1 սրահը Մէթթ Օտեսն

Ֆրանսերկն կր խոսի՝ Փոսֆեսերդ ՍԱՅԻՏ ՆԱՖԻՍԻ

(Թեշրանի Համալսարանկն) ։ Նիւթ՝ «Հայհրդ եւ հայագիտութիւնը

ոտել Հայերէն եւ պարսկերէն կառըներ ։ Օր. Ժիւլիէթ Աւնտիսնան պիտի արտա-

Vacuep mymm & :

### SPULUULUS LUUPUL

Lippulpub quampount Philip mju 2nրերջաբին դիչեր , ժամը 21ին, Քատ արտեին մեն Վինարանական նիշին՝ «Ի՞նչ կ՝ակնկալննը մեր այոօրուան մտաւորա կան նոր անրունդէն» ։ Կ՝արժարժէ Պել ժիայէն հիշրարար ժեր ժէջ դանուող ու-սանող Պ. ՑԱԿՈԲ ԻՍԿԷՆՏԷՐԵԱՆթ ։ Կբ Wagnach Communic pilmi :

### SHANGSHARAKA.

ՍԼեթ Աեթուանի, Ս. Թաղվոս եկեղեց Օւերա Ամբեուտերը, Մ. Բայլելոս ազողեց։ Թաղ Ֆութնուրգը, իր հուրին յրառակցու-Բիւծևերը կը յայտեւ , քաղկա բնակիչնեւ դեն Մանուկետես հոլրայրեկրու, իրենց տիրեցեայ մոր, Տիկեն Իսկումի Մանուկ-հանի (ծնևալ Սարդիսետև) ժամուտե առ-

թիր. 
Այս տութիւ հետևւհալ հուերները հղան 
հն փոխան ծադիկայակի, Տիկ Ինվու - 
հի Մահուկեանի թաղաքան տութիւ Գ. Ռութեն Մահուկեանի թաղաքան տութիւ Գ. Ռութեն Մահուկեան՝ Ս. Եկերկցութ պայծաուղ թեան համար երկու հաղար ֆրանը 
Հակութի Տան համար առաջան 
Հակութի Տան համար տարար (Արա —

Հայերթի Տան հուերը տասնայ «Աստաքիչնե) , ոյթեր չաս սուքբը ստասալ «Հառաբչեր), Իրահր ալգատաց հանար հունրեց հադար Իրահր , Գ. Սաջիկ՝ Նուրհաև փո – տա՝ ծաղկեպտակի Մ. եկեղեցւոյս հուն – տա՝ է հրկու հազար ֆր. Թազման առ – பாரிப்ப மர்தமா

## ZUBUUSUS

ԱՄՍԱԹԵՐԹ

(Օրգան՝ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի) Լոյս տեսած է Հոկտ.ի Թիւր (10), նող բովանդակունեանը, պատկե-

Հայերքն եւ ֆրանսերքն ։ Ձեռջք՝ հատը 50 ֆրանջ ։ Տարեկան բաժներին՝ 450 ֆրանջ ։ Ummburgue Sudang apolly

M. K. PAPAZIAN

25. Rue Martial-Boudet, Chaville - S. et 0.

### ፈய3 ՎԱՃԱՌՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ԱՆՎԱՐԱՆ ԴԻՄԵՑԵՔ

## HAPET

### **ՎԱ**ፈԱՌԱՏՈՒՆԸ

### 81, Rue Réaumur, Paris - 2

Ուր պիտի գտներ կանանց յատուկ կոր-հաժով պատրաստուած Շաշակաւոր եւ ասկուն վերարկուներ, չինուան դերձակ արգեստաուրիներու կողմե : Շատ դիւրա – ժատչերի դիներով :

TÉL.: CEN. 96-29 Métro : Réaumur ou Sentier

### CAPAGUSA LUBAUAUS UBBUARSS APUSAKSE

## ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ

ՀԱՅԱԳԻՑԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐՔԵՐ՝ — ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԼԵՋՈՒՆԵՐՈՎ —

and and and of deliver absolutions LUBUUSULDUL LPUBUPUDDEPERTE

42 926 by 42 poblicust cuburge grave

### LIBRAIRIE H. SAMUELIAN

51, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE - TEL.: DAN. 88-65 G. C. Postal : Paris 1278-35

**ՄՈՒՐԱՑ ՌԱՓԱՑԷԷԵԱՆ ՆԱ**ԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՑԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ T. M. L. A. F. B. C.

6 2 4 6 4 4 4

## ԱՌԱՋԻՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Շարաթ , Նոյեմբեր 16 , ժամը 22էն dhasbe unmion

HOTEL SPLENDID

## BAINS DE VAPEUR 4 bis, Rue de la Pierre-Levée - Paris - 11-

OBE. 12-51

MÉTRO : RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER

BPBF UPUZ TOPEN LOPULE PH Մասաժ, Օքսիժենօթերափի, *ձեռջերու եւ ռաջերու իրևամ ը* (մանիւքիւր - փետիւքիւր) քուաֆիւր, սուէն տր պօթէ, փիսին:

## BAR-RESTAURANT

Lend obply .-

ԿԻՆԵՐՈՒՆ Ուրրաթ ժամը 11tն 23 Երկուշարթի ժամը 11tն 23 Չորհքշարթի ժամը 11tն 23

UBPEPANA. Հինգշարթի ժամը 17էն 23 Շարաթ ժամը 9էն 23 Շարաթ՝ ժամը 9էն Կիրակի ժամը Ցէն12 ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ

# BUTTELL

0 1 4 1 1 1 1 1

33° ANNEE

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9. Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15069-82

<u>የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

SCHAVARCH MISSAKIAN

Ֆրանսա և գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր. Հատը 12 ֆր

ህበር ՇՐՋԱՆ. 13ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 35

9006850684 8 LABBURBE

79

MERCREDI 6 NOVEMBRE

9 5 7

OPARUE HOUSE

นบอนๆนา คนบน4851

**Թ**ትር 8036

Վազդեն Ա. չատ լաւ դիտեր Բե ի վեր-Չոյ պիտի պատաներ անիուսանիելին։ Հակառակ ատոր, կը յամառեր, չճանչ -նալ Աժերիկանայ Աղղային Թեժը, հետեւելով իր նախորդներու օրինակին եւ հա-նելի թլլայու հաժար հակադաշնակցական

էր տուսած»։
Ու (խուհերթեր թե «ամեն համերհրու —
թիւն սահմանի մի կունհնայ »։
Այդ առնվանը անցած թլյալով, պատաահեցաւ անիառատիելին։
Կերեկնոյ կանարերոսութների համ շականին ատակ մասի 80 – 100 - 000 հասերալ Հայաստ ատեսայց Առաջերական Եկերերոյալ ատեհայց Առաջերական Եկերերոյալ առաջերական Եկերերոյալ առածերությանը առեծ համար առեծ համար առեծ համար համարատատա աստեսայց Առաջերական Օկերիցչող դա - ուղիներ, որոնչ ուշերի չան երկեււ ասա – հետվ տարիներէ ի վեր չէին ճանչցուեր Էժվամին կողմե։ Մայր Աինուբ բան մր չի կողոնցներ։ Այլ ինչու կր վորովուի ու - իր վշտահայ

49 6 th

ոչապործ նեւ։

Սակայի իր լառում կարևւոր հեռագի-րին աժՀեՀԵ հետաջրջրական ժամե այն է, որ Աժենայի Հայոց Կաթողիկոսը՝ կհարք ամյապաղ բանակութիւններ սկսիլ Ձա-րեծ Ա.ի Հետ ։ Հետեւողական մեր խաղաղասիրական

եւ միութեան ոգիին եւ վերջ տալու հա -մար ներքին անիմաստ հերձումներուն եւ ակործան պառակտումներուն, միա ժամանակ վերոտին կ՝առաջարկենք տաստաղ վարտորա վատաբարյանք 1896 անյապաղ կերպու թանակցութիչները սկսիլ որեւէ յարմար տեղ , վերականդնեւթերներ չու համար հոգետը վուրջինը եւ խա — ղագութիւնը մեր նախնհաց լոյս հուսատեղվ եւ դարքիրը հերոապեսն Առատաստեսի հուրաբարությունը հուրաբարությունները հուրա ներով ստեղծուած ու պահպանուած մեր սուրը եկեղեցւոյ »։

ատրիր ակարացություն առաջարկի բծելով, Արս չատ արտենչան առաջարկի բծելով, Աժենայի Հայոց Հայրապետը կր շաիրկ յուսուլ Թէ դրական պատասխանը պիտի առանալ յուսումիկույ տասնեւհերի օրերու ընդհայգին »:

լորացրու - դետեր Բէ ի՛նչ պատասխան պետի արու Մեծի Տանն Կիլիկեր կաթեորիկո-ու Բեա՛ն կորժվ Վարդեն Ա.ին, որ կր յամասի կորմով կաթողիկու ախաղար Հարե՛ Ա.ի

Հարբե Ա.թ.։ Կր կարծենք սակայն Թէ անյապար թանակցութիւններու սկսելու Համար ա-ռաքին պայմանն է ճանչնալ այս վերքի -երե կաթողիկոսի Հանդամանջը։ Երկրորդ որե կաթողիկոսի հահգաժահքը։ Երկրորդ պատժանը պետք է ըլթայ պրտասունիան Հրաշիրի լաքրոստ միարանները և ու հոնց չակալիլող ռաժկավար — Տելակիան հոնց չակալիլող ռաժկավար — Տելակիան հոնց ուսենանես.

— շաժայապատի ասերապարտորա ու ա Առանց այս նախապայժաններուն ան -կարելի է շվերականդներ Հոգեւոր միու -Միչնն ու խաղաղունիւնը Հոգեւոր միու -

. նկերկցող » ։ Վարդեր Ա. ի Հետաորիի ժեք ակներեւ է որոշ պիրում . Մինչ տակե առաք . Մայր Անտոր կր հրաշիրեր սկողմերի հերկայա-ցուցիլիերը , որպես պե հաշտունին» և յանայ եւ օժումը կատարուի Մ . Էջնիածbybybgens »:

ያገታየቦታ ጉዞጣዩԵՐԸ

Fondateur

ՄԵԾ ՍՊՈԿՏՆԻԿԸ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ

SECURITARIOS SUPUSUL

**Խոր**-րդային արուեստական երկրորդ Արաբորային արուհատական երկրորդ արթանհակը կր չարուհատական կաժոնակ հրկ-ընն չուրըն, նր հայարդունը կե՛ չառնը ող? առողջ է, Ուք օրուան ուսանքը դրուսան է իր դով - հրդ ան պաշարը։ Վերքանայ , անկարգելով երկիր ակտի վերադառնայ։ Խոբ-որային դիտունները կը հաղորդեն եր ժիշներկրային ուղեւորուցեննեն հաջ « տիվին» կաժ օրրորդ 8 ապանայան պիտի քին կարգ-րային հուրամասին վրայ ։ Մինչ այդ , մեծ Սարուանիկը պիտի չա — առնակն առունա։

ւնակե դառնալ ։ 500 թիլայէ աշելի կչուղ եւ 1500 թիլո-300 գրույ աշար գրող 6. 1300 գրու «Աքեր բարձրունիա» վրայու դարձող հրո-հրդային երկրորդ Սարումնիկը՝ լոքոդեն մտահողած է Աներիկան ։ Գիտական հարցի 42 հերիայիս Միացեալ Նահանգ հեր չատ ես մեացին կարմերներեն ։

մտանողած է Անհրիդան : Դրաակաս հարզի մէջ հերկայիս Միացնալ Նահանիոնի հարաքանի հարաքարի հանարայիս Մահարհայիս Արագահության հուրակայան հայաստանակային հարաքարի հ

ը ։ ջիլօ ծանրութեաժբ արբանեակի մր է. Հ. Հետաթրթյած էր ամերիկետն 500 ppo and program of superson of the superso ժարդին մեկ ա. 0 իութիւն հա դր ասաց Աժերիկայել Առքի օր Աժերիկացիները կեղապայներն, Թե կարսերծերը հոր դիշա մր ըրած են, վառելանիւ Թի մար -դին մեկ ։ Երեկ առաւշա, Մասկուայի Հայնասիրերը հասատանց այս հենա -դրութիւնը ևւ մամույի «Թաս» դործակարութիւնը իր կարգին Հաղորդեց, Թէ ար-րածեակը վառելանիւթով արձակուած է արգիւնը՝ իսր-իղային գիտուններու անսին արագրանին և անսինչութ, իրա

չխատանքին ։ Ոչ մեկ կասկած այլնոս, Pt մեջերկրա-Ոչ ունի կատկած այլնետ, Թե ձեկնրկրային «բնիաներ» արատրատումինան հետուած
Մուսկուա առաքին դիծի վրայ կուզայ:
Այս պատճառով հրապարակ հետուած :
Այս պատճառով հրապարակ հետուած:
Արտ պատճառով հրապարակ հետուած:
Արտ պատանառով հարդարել հաճաձայիութիւ
արով Դերժանիոյ հյարդիլունը «բնիոնարի»
ապատրաստումիներ։ Իշ- որ, Արտապին
հայհարար Ֆոծ ֆինիան» յայստորական չ
հայհանարա գրուծ արտարատումինան հայկատանամը՝ Գերժանիոյ դիրցը չէ փոխ —
ուսան :

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ում կամ Անթիլիասում», այսօր կ'առա-արկէ «անյապաղ կերպով բանակցու ջարկէ «անյապաղ կերպով բանակց Թիւններ սկսիլ որևւէ յարմար տեղ»։

poperang agap nunt, juntan unga sa-pata maga penguat, penguat, san sa san penguapahan Sanam'as penguapahan dipahanda Japa upaha may pe mbanya hipanadaph Japa upaha may pe mbanya hipanadaph te pigan uhun yamb Wolfephama sam, e p aga Ummakay te mayapa

LPULS - UUUT ANGL

OFC 0

«BP4ASULP WEUP ...»

— Պարոն խմբագիր, գիտհ՞ս թէ հա դրամատունը որքան կորկոտ ունիմ … — Ձեմ գիտեր …

Բայց կ'ուզեմ որ գիտնաս – վաթսուն

հազար տոլար

— Ուրախ հմ… Քանի՞ տարեկան հս… — Եօթանասունը անցայ… Ըսհ՞մ քեզի թէ այդ տոլարնհրբ ինչպէ՞ս իրարու վը– լայ դիզեցի — Ըսէ…

bolar punnil pubil idbimi. beminդու թ- խամը

ta gliaphmenphil

Հարցո'ւր թէ ինչպէ՛ս խնայած հմ... Լա՛ւ, ինչպէ՛ս խնայած հս... Սկսիմ... Կծանքիս առաջին քսան

տարին ծովը նետէ՛---

Նետեցի

Անդին կը մնայ յիսո\*ւն... Այո'...

ակա. 3750 տոլար ...
— հիրդ է ...
— հիրդ է ...
— հիրդ է ...
— հիրդ է ...
— հետ չեմ խմած ... իր է խմած ըլ ...
ըպի, տարհական 150 տոլարեն, ծախսած տիան, ոլլայի, մետաշորապես. 7500 տուրաը ...
— Կարծե՛մ. 11.250 տոլար
— Սինեմա, թատրոն չեմ գացած ...
իր է գացած ըլլայի, տարհեկան 200 տո ...
արել, ծախսած պիտի բլլայի, 10.000 տոլար...
— Է հոմ չումարը ի՛նի դեպ ...
— Կարծեմ, 21.250 ...
— Գիոք, լրացեր տոլաբ ծանկոր տուրա

— Գիրք , լրագիր ըսուած բաները տու... Այդ ձեւով , իսը նայած եմ 5000 տոլար : Եղաւ 26-250 տո

\_ Տունս մարդ հրաւիրած չեմ։ Տարե-կան 300 տոլաբեն ի՞նչ կ՝րնե — 15.000 ։ Ընդհանուր գումարը Եղաւ 41.250 :

Շատ ճիշդ · · · Ազգային հանգանակութեանց սենթ տուած չեմ, որովհետեւ ես ատանկ պա-րապ բաներու չեմ հաւատար... Եթէ տբրլլայի, տարեկան էն քիչը 200էն ւած ըլլայր, տարագահ վերին Երուսաղէմ նամրած պիտի ըլլայի, 10-000 տուար․․․ Աւելցուր, նախորդ Urbigarh, 10-000 unimp... գումարին վրայ .

- Urbignigh ... bymi 51.250:

— Հանդէս, հրգահանդէս, պարահան-դէս, դաչտահանդէս, սզահանդէս - բս – ուած բանհրով բնա՛ւ չեմ հետաքրքրուած - Ուրեմն, վեր վար, 8750 տոլար ատանկ աւելցուր

... Աւելոցւցի... Վա′յ անպիտան, տը-ւած գումարդ նիչդ է եղեր ... Վաթսուն

հազար տալար :

"Մուցայ քանի մը ուրիչ իմաստուն
կարգադրութիւններ եւ որոշումներ ալ ,
թայց հոգ չէ ... Օրինակ, ամել անգամ
որ ընկերներով աշարան զացած ենք ,
աշխատած եմ որ ուրիչները վճարեն իմ
հայիւս ... Այդպես ալ երած է ... Միայն
հայիւս ... Այդպես ալ երած է ... Միայն մէկ անգամ , կարծեմ , 1927ին էր , հո վը-նարեցի կնքահօրս հաշիւր , երկու տոլար քսան սէնթ․․․ Մինչեւ այսօր ալ., երդ

ոտրեցը կսշառօրս ծաջրւր, որդու տոլար քան սենթ. -- Մինչեւ այսօր այ, հրա միտքս կուգայ, կը խենթենան ---- Անցո՛շտ, խնայասեր հայած ես ու --րիջ ամեն թանի մեջ այ-- Օրինակ, վը--թայ գլուի, ուտելիք, առան - տեղ ----- Հարկա՛ւ-- Քիչով գոհացած եմ ,

ես, ուրիջին մասին մի՝ մտածեր ... Ազգ, մազդ պարապ մարդոց համար են. Քեգի օրինակ աս մեր Ձարին... Պանքան վաթառն անք» չունի, որովհետեւ վաս որվածր ազգին առած է... Ապո՛ւյգ...
— Գուն ալ ականիր օղ թրե՛ ին ըսե իճա - դուն մարդու պես չես ապրեր ու հեր - դուն մարդու պես չես ապրեր ու հեր է վազր ուոքերդ տնկես, վրադ լացող 
մին ալ ալհաի չունենաս եւ շիրժա՜արիդ 
վրայ պիտի չունենաս եւ շիրժա՜արի 
ծնաւ, չորքոտանի մեռաւ»... Երթաս բարով ...

bbenansb

### ՀԱՅԿ ՕՀԱՆԵԱՆ

Ցաւով կր տեղեկանանը, որ Հայտել պերկի (Գերժանիա) ժեք իա երկարատեւ
հետարութեան (Հոկա. 21ին) ժետած է
հրանրութեան (Հոկա. 21ին) ժետած է
հրանրութեանը հունաստել Յուդարկա ուրութեւնը տեղի ունեցած է Նույնարիս
հայենք, Ներկան կոպե են Հայեր եւ Գերժահայենքը։ Դամբանական խոսած է ձեր
հայերատակիչը։ Տր Տիրայլ ֆուրի հայեննե
Մեր հանդապես ընկերը ծնած է
Թաւրկա 14 տարի տասի։ Աժաշանացած է
Թաւրկա 14 տարի տասի։ Աժաշանացած է
հայեր հատ , որժե անեցած է աղջեկ ժեշ
հանի հետ , որժե անեցած է աղջեկ ժեշ
հետեր հետ , որժե անեցած է աղջեկ ժեշ
հետեր ժատուրական որոշ պատրաստու

**ԹՈՒՐԲԵՒՍՈՒՐԻԱԿԱՆ** սահմանին վբ ԹՈՒՔԵՒՍՈՒՐԻՍԱԱՆ սաժահեն գրայի որ ժերկագիսի պատահայան հետորային հրարգական արտատահայան հետորային հրարգային ու գրային և Բրայական երկու օղանաստեր հրարգական երկու օղանաստեր հրարգական երկու օղանաստեր հրարգական հ

unter VIA III del prophene quam dayan Micha deplayar. Phapa Si deg ampressi passampline filoso quam dayan del per quantific de prince des ampressi per quantifica de prince des ampressi per quantifica de prince des ampressis per de prince de manure de la prophene quanti-de manure de la prince de la prince de manure de la prince de la prince de manure de la prince del la prince de la prince del la prince de la prince de la prince de la prince de la prince del la prince de la prince del la prince de la prince de la prince de la prince del la prince

թիւն։ Երկար ատենէ ի վեր Հաստա ուսժ էր Գերժանիա, ուր ժաժանակ կը գրաղէր առեւարական գործով ։

իլը գրտալեր առեւարական գործով ։

Մասնաւոր հետալթգրունիւն ուներ 
հայկական դատի վայենք ռահվերաց նաբայել Օրին ժատին, որոշի հիանալ ու 
ուսենասիրած էր ժանրաժառնակին չենըարայեն Օրին ժատին, որոշի հիանալ անաբեն պատերայել Երինայային ջանի վաարայի միաց Փարից չել պատոնք թե 
հերժանիայ դահալան ժատնապարաներ և

բում ժեշ կարևուղ ժառերաքույթեր և

բում ժեշ կարևուղ ժառերաքույթեր և

բում հերայիալ արանում էր 
հերժանան էր Իսրայել Օրին ժատին է

արև հանած էր Իսրայել Օրին ժատին է

արևի ժը հուլին հետալու դահան Գերժանիայ

ժել։

Այրացեայ դենեար Փառու

Ողբացեալ ընկերը Պարսկաստանի ժէք ործակցած է Եփրեժ Խանի հետ - 1908-

ույրացան ըսկորը Կարդպատանան «Հգ ործակցան է Երերոն հահե հետ 1908-1906ի բբնահին եւ կուսակցական պատասա-խահատուս պատոններ վարած Արևւելթե եւ Եւրոզայի մէջ: Ծրագրած էր հրատարանել Իսրայէլ Օ-թին ժամեն էր կատարած պրպումներուն արդիւնջը։ Սակայն հիւանյունենան եւ հիւթական հերունեան պատճատով կիր-ցաւ իրականացնել էր փանտար։ Գ Կապելը տաոմեկն։ Նուսարը հիյած էր բնակարանը։ Կարելի պետի բլամ Էրելին իր հոփ ժառենապրանը — «Հ Էրելին հուերել Հ. Թաշնակցունեան Թանգարանին — ինչպես նանւ Իսրայել Օրին ժատեն հատացած հերհերը։ Այս հերը ընթական հատացած հերհերը։ Այս հերը ընթական հատացած հերհերը։ Այս հերը ընթական արևան հատարարեր այս հերը ընթական արևան հատարարեր հերհերը։ Այս հերը ընթական արևան հատարարեր հերհերը։ Այս հերը ընթական արևան հատարարեր այս հերը ընթական արևան հատարարեն այս հերըում, կորուստել կերկելու Համար այդ-արժեշտուր գիրական ու հեռազիրները —

### ՄԱՐԴԿԱՑԻՆ ՉԱՐԻՔԸ

1918 Թուք Նոյեմբերեան գեղափոխու Թիւնը չարկը գարմաւ ողջ ժարգկու Թիւնը չարկը գարմաւ ողջ ժարգկու Թեան, առաքին հերքին հերջերային Մ«Ֆիան հայարող ժաղավուրդներն հատաարու հետ արա գեղափոխու հետև» Հայարու ժաղարուրդներն հատարության հայարն հարարության հայարան հարարության հայարան հարարության հայարան հարարության հայարանինը հայարաւոր քասրաբական արաքիների հատաարությաններ հերիան հայարական հրավուրդներ հարարական հերիան հարարության հերարական հեր չարգարական հերարական հեր չարձարական հարարական հեր չարձարական հարարական հեր չարձարական հարարական հեր հարարական հերարական հերարական հարարական հերարական հարարական հերարական հեր 1918 թուի Նոյեմբերեան «յեղափոխու -

բարվորութիւծ ուծեցած մատասակը, թվ Հեռիկների դարմասին չարաբականու -Բեան, ապրեկակերպի, սնոսի դաղավար-երի դեմ վեղչեւիրվը իր Թունոտ տաե - բալենանի դերադականը որկոր ժամանակ-երի թոնակալները, անշողի եւ անսիրտ

անրադարծները ։

Բոլջերկնան կուսակցութիւնը լբանս հերի , պատանոների, ատախաների ,

հերի , արաւմոմենրի, ատախաների ,

հարադապաննիրի, անրաբոլական ժաբ 
պա գեկ խարակայանին է, դարդի որեւ է

բարդական կուսանից : իրննց է ու քերիւ 

Է կեղծից, վատութիւն , բուսութիւն ,

բանուորների լահերը պաշտպանելու վր
տեմ նրանաբաննիր ջայի տակ , նրանց

հարել են եւ խարում են բարորին ։ ժամահակին անրանների ժեկ բանակ չնաց 
բակց հան եր խարում են բանակ չնաց 
բակց հան եր խարայան եր արութի և չժատահակին անրանների ժեկ բանակ վար 
դակարդը տանակայց հատ բեղջի եկան ,

ուսի չերի թույշեւիկնան բունակայի վար 
դակարդը տանակայց հատ բեղջի եկան ,

ուսի ու այստ 
Բոնութեանը բանանութեան հատև 
բայ կտույ հասատարերին հատևին իաս 
դառուհերի կանակար հանակայներութեա 
դառուհետար լակեցին հրանց արիւնը ։

հելով, իր ցանցերը տարանեց այնարի եր

հելով, իր ցանցերը տարանեց այնար է 

հելով, իր ցանցերը տարանեց այնար է 

հելով, իր ցանցերը տարանեց այնար է 

հելով, իր ցանցերը տարանեց և հապա 

տանաների հաշոր մի ցանդուած 
հելո գարժան դուրենը եկերանուր ուսարի ժեշ եկեր գարժան արարեր ի արագահար 

հարադարների կանար, տանա անգի արևերաներան 

հարադարների կանար, տանակ արկել արած 

հերո բարերինիր կանար, տանակ արկել արած 

հերո բարերինիր կանար, հանանակ արկել արած 

հերո բարերի անանանի և հանանավ արկել արած 

հերո բարերի հանաիս չեն տեսնում , որ բոլ 

Կոլրերը ժերաի չեն տեսնում , որ բոլ 

Կոլիերը ժերաի չեն տեսնում , որ բոլ 

Կուրերը ժերաի չեն տեսնում , որ բոլ 

Կոլիերը ժերա չարի 

Կուսիա չեն անանան և որ բոլ 

Կոլիերը ժերա չեն անանան 

Կոլիերը ժերա չեն չեն տեսնում , որ բոլ 

Կուսիերը հերա չեն 

Կուսիերը հերա չեն 

Այս Հարասիան 

Այս Հայասիան 

հերա հերա չեն 

հերա արանակ 

հերա արանանակ 

հերա արանակ 

հերա արանակ 

հերա արանակ 

հերա արանակ 

հեր նրագործները ։ Բոլչեւիկհան կուսակցութիւնը լը

Կոյրերը միայն չեն տեսնում , որ բոլ դրյանթը միայն են տնանում , որ բոլ -Հեռիպեն դուրն է եղեւ է դիսեցիկ պայա -փարից, իղեալից։ Նրանց Համար բանու-թուքինած երվանկունիւնը, ապորերի պա-տումիներ, անհատի բարորութքիւներ , լակ պրաշիչ խոսպեր են , միամիաննիի մադեPUSERUAUL ZPL FLUFER

### อก4. ขนาง อุนาง อุ

(Մահուան Երեսնամեակին առթիւ)

Արեւելանայ Թաարոնի և։ ժեր աղգային Ռատերական արուեսաի աժենավայլուն հերկայացությիներեն ժեկն էր Յովնան -հեր Զայրֆինան ։ Ծրած էր Գիւժրիւ (Ալեջաանարագոյ՝ այժժ (ենինական) ։

ayor garpaniquib);

liplananapp mappipph indham holyalippananapp mappiph indhambipph quesady, ke nadqueradi opis h predi jarpayang
anjamaph, ph le hibidahanih opanqueliphe
sarphin indhambip

ուրագրու տասար ։
Արևոնատամայ քնատրոնի պատմուքնեան
մեջ կայ նայնպես չողչողուն դեմը մը՝
Չետրոս Մազաջեան, որուն մականին
տակ տասակ նետած ու մեծցած են բեմատակ Հասակ հետած ու մեծցած եր բենա-տարհեր կայլուծ տագանդներ, ծուրիակ հա-հարհեր, որոնցվել ժելին է անժան Պետրոս Արաժեսածը։ Հարբիֆեան իր Հաժեսած ա-գումայ հանաունեան հերերը ունի Պետ ըոս Մազագետնին Հետ։ Վատն գի այս Հերքինն ույ ցերեկները կօչկակար էր, ու որվ գիշերները՝ Արւժեսամայ Թատրոնի սավիրաներին ժելիս առանայ մետարան էն հետ «

ռավիրաներին մեկը ։ Ջարիֆեան, կետևրի տարապայժան հե-պուժեսակ ենվարկուտն բլրալով չէր կա-բուրայած լայն ուտում ստանալ ։ Նախ գան բեմ իր մուտրը, Յովհաններ Ջարիֆեան անուս եր, դրեկել անդրա -գետ ։ Սակայն երբ տաջը դրաշ Մելվո -ժինել տանարին տահատեհերում վրայ , ի ծեկ ուշիմ ու ինկացի այս տղան, որուն ձէկ կար ինչանածին կրագի այստանի , դպաց որ ժարդկային կետևրի դահապան

ու գարժահագան բնաւորունքերնները բե -ժին վրայ, այլազան կերպարներով հեր -կայացնելու վաճ պարտականուննան լե-ուող գերասանը դվետք էր, պարտաւոր էր ունենալ ընդ-անուր ղարդացում ։

չը ուսեստոլ բոգտասուր գարդացում է Արդ իսկ պատմասում այլ , Յով-ածելև Ձարբերևած առաքին օրեծ իսկ գարձա հիշհրապարայանած հերա մբ, ուրդվեցում կարդա՞ց, կարգա՞ց, լարունակ պրար — արդ վեռոր անցած դրամի աժենայի արդ կողմից արտամայրեց դիրջեր դեն

Եւ ծասաւ օր մը, ուր Գիւմրեցի հա -մեստ կօչկակարը երը ղարձաւ Արեւելա-հայ եւ արեւմաահայ Թատրոններու չողչայ եւ արեւմաաստո բատարանուրու չով-գոգուծ աստարգը, անկնում սիրելի Զաբի -ֆր, իսիսայկս զարիֆ դերսաստիր, ած ար-գեւ արկացած էր պատաւարեր ինչար-գարդացնած մի ծածոնի՝ չայկական, ռու-ասկած եւ ինչո՞ւ չէ, միքազգային զրա -կանութեւան

1900ական թուականներկն հաջ Թիֆլիգի ու Բագուի մէջ դոյունիւն՝ ունեցող Յատերական կաղմակերպունիանց՝ ձետ ժատևակցելով՝ Յով-աննես՝ Ջարիֆեան մասնակցելով Յով÷ան Հրապարակ է հետուած

Հրապարակ է հետուսած:

Առաքին օրեն իր առաքին դերերեն իսկ,
Ցովհանել Ջարիֆեան ու չարթութիւնն չ դրաւան Կովկաստայ դժուարահան ու չարծութիւնն չ դրաւան Կովկաստայ դժուարահան ու չ բանակար հատարակութեան :
Այս չրջանին Թեֆիլիի մեջ դոլութիւն ուներ «Հայոց Տրաժարիկական Ընկիրութիւն», որ կապժատն էր Սեւ Քաղաբեր Թատերասեր հայ արկին հերու կողմել:
Այս երկու կադմակերպութիւննին այ ,
արդեն այդ Թուականին, առանցջը կր կաղմելն Արնուհայան իր հայ հայ արդեն այդ Թուականին, առանցջը կր կաղմելն Արևեկանայ Թատրինի այ չ

ը մթացնելու ու մոլեցնութեան մդելու րը որադրուրչ։ Ճիայի, իրենց ամարզ տիրապետուβիւնը Հաստատելու Համաբ։ Բոլչեւիկետն իչ -իամուԹեան տակ ապրող ո՞ւ ժԼկ ժողո durby page phone planted & diang . ut & m-

դրութը քրրա արգարդ է դրաշու, որ չլ պատով : հորաը ժողավուրգիները ակաժայ ադրունիսի են թոլչեւ ինեան քաքի տակ , առանց ժիքաց ուժենաւլու ապատուելու : քոնակալ իշխանում իներ ահինադ, ան-խիրձ և իսրով հայածում, իսեղարում է կո-տորում է բոլոր ըսկոստներին, դիսանո-ներին, ադրատասելներին և հետ՝ Հայասո-տահը՝ դում կարմիր թանակի, ածա Վր-աստանը, Արգրեյքանը, Ուկարիան Է և-հաստանը, Հունպարիան Զեխասյանա -կիած, Արժեւնիան Գեպմանիան, փորջիկ Արովան, խառանիան, Պոլկարիան , բոլո-րը, բոլորը հուանուած են կարմիր առևա-հերով և Մեպմանիան է Հերասուներ է չէ բեպունել է Հեյ հողովուրը իր ապատ կանցով բոլչեւ իկեան իշխանումիլեն չի բեղունել :

րողուսոլ: Բոլորը նդժուհլ են կարժիր բանակի կրունդների տակ։ Այդ երկրներուժ մեռևլ Լ ամէն ազատութիւն, իսկ - մարդկային պատմութիրւնը, մենջ դիտենջ, ձգտել Է

Համանել կատարևալ աղատու Թեան՝ անձատի, արդ է, Հայրեների, ժարի։ Բոլչև –
ւիրմո ոչեւացրել է այդ թուրբը է հնարեր
ի իչհանուր Մեան։

Գապավաբաղուրի այդ թուրբը է հնարեր
իտակայի հանաստերի այդ բուրարը է հնարեր
իտադերում ին ժեղում են ժեղումներ
հանաստերը ու ծանւ բնանին ուրա
վարծները արդ գառնալու ծոր երիրնե
թեւ Վագր երը կարմեր ժապանը կո
այի իրենց բրիլներիը, ուեւացելով
ային իրենց բրիլները, ուեւացելով
ային իներ կարին արդերութ իներ
այատա ժողովուրդների Խաչարային
Միու Մեան, առամին հերմին իրենց:

Արտապատ ժողովուրդների Խաչարային
Միու Մեան, առամին հերմին իրենց:

Արտապատանակ հասանանակի հերմին իրենց:

Արտապատանակ հասանանակի հերմին իրենց:

Ancomoming hapan ama 26 Labs 6 -

- « դեմ թերեան «լեղափոխու թիւնը » ան-Նույեն բերևան գինդակովում Թեւնը » ան-բանացրեց ջատերին, մասեւ աորկացրեց բազմա Թեւ ազդեր ու ժողովուրդներ , պետի ուղեք ինչ, որ հոր հոյեն բերևան բե-պահորհարեններ արս, ապատելու մարդ կու-Թեւնը բոլչեւիկեան չարլիզից ու դժոխ -

21181111811318181

ւլ գործունկու թեան

Թիֆլիզի Հայոց Տրամաթիրական Ըն-կերու Ձևան Թատերախում բր ունքը չնոր-

ծալի ու հարուստ կաղմ մի։ Հաև կային, թաղմանիիւ տաղանդաւոր ու երիտասարդ ուժերու կողջին՝ Արէլ -հան, Ալիխանհան, Մեւումնան, Մանու tant, Appantant, Ottanethad, Umbat.

flows, MgA (kain), Apripe, Apo Tour SamPratif, Baprashur, Odf Usupantant,
Umplichely Ugundant, racebash, Upstikain, Amandali, ka Appanyta windand
ac mhilus Uspantang

ու աստան գրրասույչը։ Ահա այս աստեղահույլին մէջ ինված էր Զարիֆեան։ Այդ աստղերու կողջին պետչ էր մութեան մէջ չմնալ։ Ու չմնաց ։ Ջա-րիֆեան այդ խումրին մէջ դարձաւ իր րքֆետած այդ խումերին մէկ դարձաւ. իր փարդին չուրսումա տասայ մեր ու փայլի -ցաւ մինչեւ իր կետևցին վերքին օրերը ։ Բարժակողմանի դերասան մին է եղած Յովչանին և Հարիֆետն . Ամելուան իրեն Տամար դոյութիւն չէ

ունեցած : Նոյե Շարտարութենամր եւ աւնլի դատ մեծ տաղանգով գրսեւորած է բեմակած այրագած ու խայտարգետ տիպարհեր՝ ե-բետատարգ - սերա-մար «հատակորդ , կրան - Բրրմիե հեծ - : «հատակորդ ,

արուս - բրրուր եւ եւ :

Քաղարհաբ մր ասլու համար այդ ուղ գուքենամբ, դիւնեջ այսունդ չահի մբ
գրելեւանը դիրենջ այսունդ չահի մես
գրեսաշոր դերիը, որտեղ հայտ են ու պիարի մեած մեծ արտիսունի ստեղծագոր ծուքենած մեծ արտիսունի ստեղծագոր Վածաձայը (Հիմ Ասսուածներ), Արե -

ծուβետաց կորքորհերը — Վահամաւրբ (Հին Աստուածներ), Արե - գա (հորհ), Գիժ - Գանիկլ (Ջար Ոգի) , Պարտոսար (Պաղտոսար Արդարյ, Ժան - հուլ (ժան - Ռուլ) է Վարուրա (Աւազակ - ներ), Աուրաատ (հարահարդա (Ասպակ - ներ), Մուրաատ (հայագաղ՝ Դափֆիի), Դիժիարի Կարտանագով (Կարամագով եղ - այայրներ), Տուջք «Տոկերասես (Թայֆուն), են առակաւ ին թավահի և հուրի բեժական հանեն ահատաներ

նա տավատին թացմայիր ուրրը բեռապաս հրվեին տիպարձեր ։ Շէյթաիկրով հոյնպես իստոպավառուտոն է, թացմային անդամենը անձնաւորելով Համելեն ու ՕԶեյլոն, այս երկու դերե – թուն ալտալով ինչմատիպ ժեկնարվու –

Phib des Արևեկահայ բեժերու այս սիրելի դա ւակը, Նոյեջան սիրուած ու դեահատուան էր արևւժտահայ հասարակութեան կող

Գոլիսը, ուր բազմաթիւ անդամներ այցե-լած ու իավացած է Յով-, Զարիֆեան պալտամունրի առարկայ էր դարձուցած

ophigir of the abjecting a spheric migro-my peop spagnadad by 1918 Badsaddes Supphishable Updagade, dadawsugger Ukja-puda, Apit - Audelyn, Rephile Ubow-flach bet dubancada Sugit Subpandob, 1 որուն մէջ անդուդական՝ արուհոտ միչտ ալ դհրադանցած է ինջդինջր արուհատաղկար

Իրրեւ մարդ Յով-ածելա Զարիֆեան թացառիկ դեմբ մրև է հղած Հայ դերա -սահական բխասներին մեք ։ Ծայր տատիման բարի, Հանհսա, միա-մաութեան Հասհող ահնեղութենամբ մեջ, այս անպուղական արուհստապետը երկիծ-

## ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Միարանու թեան վերին դեկավարու թեան եւ Գորնվանուց Տեռլու թեան ուղ դութեան հանարութերնը եւ տեղասակացու
թեան եւ Գորնվանու անդարեր թա տեմի

ձր ձեռնագրու թերնը եւ տեղասակացու
թեան կել կո դեկը հերջին եւ ՝ արտացին
թուր գիոլով դեսու թեանչները եւ հարը

ձայ այդ հողեւորականը անժիջնադես կւ
դառնաց շարսածելի ապրանչներ եւ հարը
կատարուսն ցուցեունչներու որպես արդեւնը, երիտասարդ եւ անվործ ձիարանչ

ձեր անժիջնադես արտանի կր կոչուհի անկանական գույսունի կատարունի
կատարուսն ի հարարան հարարանչ

հերանկա, որպես «Հորևոր Հուիր» կաժ
հրենց ուսումը կատարելադործելու հկր

պետ Լեկունիան արացած հասկացորու

հայն հետակակականը և Միարանական
կետեցին ներս բաշորազել կր կիրար**թ**ետո: (դեղեցական ու Օրաբանուր **կե**անջէն ճերս յաքողապէս կը կիրար **կու**էր «արեւելեան ջաղաջականութքիւն մել ըստ որում շվատակարապատությեւն »
գել ըստ որում շվատակալող կան ահ թագծալի» տարի մի պէտը էր հեռացուէր
հեղթոնչի տարիմահի բարձրացման մր
գամ հիւքնական առաւելութնեան մի չլա բամով, կամ ուսման պատրուակով : այգ աչխատանչքի մէկ հրեսը եւ , յու -Հեսապայ մի ջանի փաստանուղթերը, ի Հեսապայ մի ջանի փաստանուղթերը, ի

որկական անապատուղ որ ակտո ատեղ, լաևապես գր լուծարատ ութը վ միլիկիայ Կաքնորկիսուտ քինչնը որոչ հը-պատակի կան ուղղուքինած ծառակեցնելու ծրաղլին, որոշ ձախողուքինան պարագա-յին , շովետց է Եսկուեր Կիլիկիայ Կաքո-դիկասուքիւեր ...»:

27 Դեկտեմբեր, 1954

Հայր ... ի (բաղաքի առուծ) պայու ա -դարութ Մոաքր Ձեպի ու թիչ առաջարկ «Բր ուհիմ «ԱԵԹիլիասի «Էջ կայ ... հերիպ» ... որ Հայր ... և հերիպ» լին , ինէ գինջը ու վեր հատ լին հեր ձեր պործի խատար ընտ իր ծառայել «Ի այի ձեր համակին «Էջ պիտի ժատարել» այն ձեր նասնակին ձեն պետի մասնուայներ

Ա Հայր Սուրթը պետի կարևնա՝ իր
պարտնավարութեւան ընկացցին օգտութի
տեպութե համազապանեն է կր վագաւնու
այնեն Ջերի ԵԼ Հայր է չատ աշերի այն փորդեն հանագապանեն է կր վագաւնու
այնեն Ջերի ԵԼ Հայր է չատ աշերի հայփորդե հանաէ։ Ապա Սբրապանեն կրհագ ինորեր հանաէ։ Վարդապետ այ կորը
(տեղի անուն) Համար Երիուջն այ կոր
հան թաւ դարծակիրներ ըրալ ձեռգից
ապե Միայի ԲԱ Հատ կարևոր պարագայ
մր կայ գոր ի ուղեմ աշագորութեանու
այնենին։ Եկրուջն այ գիր մի ուղեակար տակ։ Սիայն ին չատ կարնուր պարագու մի կայ գոր կուղեն ուշարրունեած դահանից։ Երկույի ալ բիչ մբ դայհանցտ-կահանիա հեռ ենք -- ի եւ. դի մեկ --բենց այս հանպաժահջը կրծայ ունենալ հե դժուտրութիւն սահղծել, չարժեր. այլա-պես անոնց ԱՄԻ իլիատեն հետանալը բա-թիք մին է Աթարին համար, այդ կերպով հրկու հակատակորդ հուք է կը պակաի (ընդգծումը ժեղժչ. ՀԱՍԿ):

Բարերախատրար հիչդ ժամանակին հատոյ եւ յեստածրել տուի դոյդ ժողով -դար հակառակ որ բոլորին հրաշէրներ դարած եւ պատղանագրհեր Գեյրուբե ե -կած էին։ Այլապես այժժ հորեն նպիսի ը դանողիկոս բնարուսծ էր Էջմիածեր թե-մին։ (Բնազրին մէջ այսպես է ՀԱՍԿ)։ Ստորագրութիւն Անթիլիաս, 3 Փետր · 1955

1. Lings ... who want to abot point white

3. Կարեւու է հայտ հարդի դարարարի 
օր առաջ, որովհետև, դուց ձերվել բաւ 
իր հասինաց ծեսարահական հարիրեկու 
կարագորութեած մէջ մէկ երկու ձայեն – 
թու կարևութեան մէջ մէկ երկու ձայեն – 
թու կարևութե իրեր ։

4. Այս կարպադրութեւնը ըրէջ ժամա – 
հակուած մը համար, սակայն աննիսայես 
հանալայնան ըրէջ ։

Ուրեմն այս մասին, մասի ամենայն 
հանդարաութեամբ, այլեւս թղթեակցու 
թեան չգունեջ ձեր ժամահակը եւ Հատեացէջ օր առաջ դրական պատասխան գրկել

ծաղ Սրբադանի դիժումին, որպեսդի օր առաջ ալ գործի սկսինը ...;

Ստորագրութիւն Անթիլիաս 9 Մարտ 1957

Միարանու Թենկն հերա՝ խաղաղու Թիւն և բրորանությանը առըս կարորողություն արև Հատ այժմ է բայց չատ կր վախմասն՝ որ Գերենիիի վերադարձով եւ մահաւանդ ի-ունի բերերադար Թուրգու Արեդայի հետ -կայունեստեր, կայունին հր ուրեսի հետու Ս. ը-գաշի եւ փորձեր այիան թյան հետու Ս. ը-վար տահելու անդապաշունենեն: Այս վար առծերու տեղապաշութնեն է։ Այս ժատավախութնեանը, վր կարծեն Քի Օդ-տակար պիտի ըլլար երկու միարան հոս հեռացնել վանելեն (բերգծումը ժեպին ՀԱՍԿ։ Հեմ շանագործակը որ այս ժա-այի ժատածես, եթե կարելիունիլու կայ, Հայր ... ը տեղասորես տեւն տեղինեն մր, չ ժիրեւ հառանահոլիստ հասցիներ ժեր հա-

Ստորագրութիւն

Upptile Lauge .. Երրելի Հայր...
Երրելի Հայր...
Երրելի Հեռը-հաւորեմ Նոր Տարին եւ ի
սրտե կր մադինեմ որ Նոր Տարին բլլայ առին՝ Նորանոր Նուանումներու , ձեր ծբբաղիրներու իրագործման համրուն վր –

րաւսե աշմանեսշերար ։ փանրշան է թշ մակր ին հարցորդ գրև դառ-հարան անանակար մեսուերւրն մաս

Խմբագրական ՀԱՍԿի

### 20.8666 ԳԱՒԱՌԷՆ

ጉዜՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ፀՐԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

Abbb. (Gunuy) — 2. B. T. Bbb badhadb byggar. why and up be a squere in
yaming a yaming at yap — bbygbe babe
ahpanyod up mbuhyan filmut y dynatiophory
bbynath bungt be mountainful progbabyan babah aya, hipaniph. — hipathabbar
274. — hipathab — hipathab babah
274. — hipathab — hipathab — hipathab hipathab
hipathab — hipathab — hipathab hipathab
hipathab

հակցումեան օրը, դերակի, Հոկանմրեր ՀՈՒ , կետրե վերք դադարապետական բերկ հետարանին ժՀ !

Ունեին հակատը պարզարուան Հ. Ու 
Ունեին հակատը պարզարուան և իր
անյակատեն երթողուհետն և իր
անյակատեն հետարի հետարի հետարան ժԶ

որ 
Հրեանակատ Հինան, անյան հետարի հետարան ժԶ

իր
արագել» Բինհապան երկու հատարան ժԶ

որ
արագել» Բինհապան երկու հատարան հԶ

որ
արագել» Բինհապան երկու հատարան հԶ

հայ անյանակի կայեն հարատան իսկու
արագատանական բալերդենք և ՎԵՐՋ , թեկ

Մուլեր Մուլաանան Հանդիասը արագան

որ
այաց արառան հարագատութի իր

«Հանան (Վայանակ») իր պայասներին հրա
հրեան (Վայանակ») իր պայասների հրակա

երրոց լ Ու այսպես, հախապահը իւստ առում Նախ ֆրանսերեն, բացատրելով օրուան Նշանակունիւնը մեր օտար հիւրերուն եւ

թղխակիցներուն ։ Ապա , ներջելուած Հ. 8 . Դ . 67թդ

Augus, happenand 2. B. 4. Alpo mar-phamph duamaquish readmalar MAN, hap sammand, sudamam upundahabi ppur when shibung perbladi 1. Li 44 mapphaba perbladi 1. Li 44 mapphaba perbladi 1. Japangab perbladi pung shipung 1. Japangab perbladip perbladip 1. Japangab perbladip perbladip 1. Japangab 1. La 4 mangabangab 1. La 4 mangab perbladip 1. La 4 mangab 1. La 4 mangabangab 1. La 5 mangab 1. La 4 mangabangab 1. La 5 mangab perbada na bangaparahah pen-dahangaha khambangah 1.

չչու թույց իր տած մոտ եւ պարդուծակ բա-վածարակու վեհամը՝ յանրալ էր։ Այստքա, օրուած ծախադամ չրաւվ.— թով, յանրորարար բեն երան, ոմանչ ար-ատատենըու եւ ուրիչներ՝ դեպերերն։ Շարդ եւ անտայքնար արտատաներնում։ բրիքս Կ. Տորմամետն, Կ. Վարոհետն՝ ֆր-

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* As almost and p damping of the frequent space

դամել ու սերե դրա ուրիչ որևւէ դղա դամել ու սերեկ դրա ուրիչ հիմեն հիմել հոր -իր իր մահերում, հեմեն մինչեւ փոր -իր իր մահերում այնիսի սիրագել ու դամել ու սերե դրա ուրիչ որևւէ դղա -The plant mumbindapt atal

Ալև բառևարապոլցի Յով Հանները Գիւմ-բեցի այս օղուլը, ձիչը այնպես ինչպես հրղած է բանաստեղծ Յակոր Յակոբեան, to ne dbuy sphybe obege «bu mupuh -

մանդ , եւ լայնասիրտ , եւ սրտարուխ հիւրասէր, քէֆը տհղը, հրգը բերնին խօսքը շրթին, լիառատ սէ՞ր…»։

U. SUFFLEBUR

(Մնացեալը յաջորդով)

ցական ըլլալը…»։ Եւ իրապէս, ձեր լարդելի թանախօսը, Ge երրապես, մեր լարդելի բանարձուր «աների հերարվ դադրուրանից այդ միացը, սկսելով հեսաւոր եւ մօտիկ անց-նայի պատմական դէտրելին, հասենլու մերկայ օրերուն ապրոր եւ որոչ գեր մի կատարող հայունեան :

Առանդի պայրար մը թացած - բլլալով Դաշնակցունեան զեմ, կը կարծեն ծառա-յել հայունեան եւ կամ հայրենիրին ...: յոլ ծաքությանա են դատ տարրեւմբջան Հայաստանի Թշետանի կետովեն ընձվ «Եր Հայաստանի Թշետանի կետովեն ընձվ «Եր կուտակալ Թիեր» " Նարևակայու Թիեր ։ Բայց, ոչ Ռուսը ցաղական, եւ կան Թուրջը իր թոլոր վարչաձեւնրով չեն ար-սած այդ մակրիթը մեսի Դաշնակական —

ind my dudyfipp dlaft Imstandyadjud thyrus:

Usin, purmynja ki nedyft djumu dy'
uparad omnjakpar kjadt!

Usingha kili agar kyquahl gumakmnj dky sinfurmdinghkpur, perhad qilgi
holigi di fili di gumahli gumakmnj dky sinfurmdinghkpur, perhad qilgi
holigi di fili qipahlu qumakhy, tur kili qur,
pih dkingh di fili qipahlu qumakhy, tur kili qur,
e20pg quepach dlift, ilini dky diqqhi
e20pg quepach dlift, ilini dky
e20pg quepach dlift, ilini dlift, ilini
e20pg quepach dlift, ilini dlift, ilini
e20pg quepachung dlift, ilini dudinghi
e20pg dique diambachhi
e20pg quepachundun ja quepach, ki qiqqhi
e20pu diqueqathi duahlu, ki queqathi duambachhi
e20pu diqueqathi duahlu, day
e20pu diqueqathi duahlu, suque
e20pu duahlu dlift, suqueqathi duahlu, suque
e20pu duahlu dlift, suqueqathi duahlu, suque
e20pu duahlu duahlu, suque
e20pu

այաստանասկր ըլլալ, եւ ուրիչ

ւնունցան այս հայրենաչունչ խոսբերը Հանդերի նախագահը ընկեր Գ. Քիրեն

U. WILQUSAFFERE OUFFRE ULR

Ինչպես դրած կինը Հոչակառոր հրաժչ-ատրկա Ա. Խաչատուրհան ձ8 ժամ Փարիզ ժնայի վերը ժեկնեցա։ Մոսկուա ։ Կարգ ժր լրադրողներ ուղում կին տեսնուկ է-րեն հետ, սակայն ինչպես կերևեր ժիայն « Իշժանիների ԹղԹակիցին վիմակուած

արտր ... Եւ Հաժայնավար Արգարեւ , համայիավար պարտոնա Բերքի երկար Բիմենը հրա - 
տարակած է հայ երաժ չտավերին ծր հր հրա - 
տարակած է հայ երաժ չտաղքարի ծառին, 
տահայ քիչելու որ... Հայ է ած ։ « Իսժահիքիչ հայաստուրեայի կր կոչք իսահրային արուհատայքա մենչ «Ֆրանս ա
Առաբ» որուր տալով իր ռուսացին գայ և
« Իսմածիքիչ հա առնելով կր հրատա -

րակենը Ա. Խաչատուրեանի կարգ ժր յայտարարութիւնները, առ ի տեղեկու -թիւն ։

թրում ։
— Հոկտոնքրերնան լեպավորկումենան 10րդ տարիզարվին առիքով պատրաս — տած եմ կտոր մր ՀԳերմի ուրակու — թեանչ : Միոս կողմե, Մոսկուայի մեծ Ռատրանը Վալլոլ, հերկայիս կը պատ քետնել Մրա գրույթը, հերկայիս կը պատ-բատաւի հերկայացնել վերքին պայես , առնոխաղարծում՝ անցևալ ձենո ։ Բե-ձարու քիչնը պետի կատարել հատրական Ա. Խաչատուրհան իր խոսակցունեան անենացին կանդրատնույ հանեւ այն անենացին կանդրատնույ հանեւ այն

Ա. Խաչատաուրնան իր կասակցութնան այն-թմիայցին կանրադատանայ ծանւ այն-որքանին երբ ինթ եւ Զուրքարդիք, պատ-ժառան էին — « Յեղափոխութքենչև վերջ՝ երաժշտապետները ցիչ մց ամեն թան-փորձեցին Յետոյ՝ սկսաւ «պրոլհատը կավարգիայացներու ժամատիայթքանը , որ տեւնց ժինչեւ 1933: Ասիկա պել չբթ-թան ժրձ է հարուրգային երաժ այու քինա համար և Հրաբարդումին եր հրաժ այու քինա համար, Բունատիրութքեն մի հրաժ այու հետև համար, Ինչեսափրութքեն մի հրաժ այու հետև Saday: Paramppan Philo dp bymdemarplant dpay: Abpanete, 1921. bang, in andyan phino dpay of pass any parammpan phino be mayanan phino propose of a diameter of the analysis of the condity of the analysis of the pass of

Արտան Կարապատութքիւնները . Արտան է, թքէ յառաջիկայ տար թիղ պիտի դայ, ծուսպահանդկան հան լու համար :

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը -----

ետև, դանի մր եղրակացուցիչ խոսջևրով 1. Անի կանքուկ չնոր-ակալուժնան ար -տայայտուժիշններով՝ ուղղուած դեղար-ունստական բաժինին ստտարողներուն, ունասական բաժ ինին։ սատարողներուն, Վայանա ի հայտ Աերունդ ի հայոքին և հայ-կայ Հատարավուքիան, փակուան յայսա-բարեց Հ. 6. Դաչնակայութնան չինկար գրուքինան 67թդ ապրեղարձի տահակա տարուքինան որ կչ վայնչեր քաղաքարան և Հիւսելի պատուոց նախագահուքիներ ։ SUPULL RESUMP IT 2020

Աժողս 28ին սեւ Հոդին յանձնուեցա։ իր փայլուն ասպարեգին սկզբնաւորու – Թեան մէք տարարախտ երիտասարդ (25 տարեկան) քափիթէն ՅարուԹիւն Փոր –

րադատ :
Հայրը՝ Զեսաբացի համեստ բիստահիջի մբ զատակ ի դին ծանր - գոհողութիրններու աշխատած էր իր խոստումնայից գատվին տասի դեսական թարձր ուսում - միև նույն ատնի չմունալով անոր հայեցի զատաիարակութիւն

իր մասնակցած բոլոր մրցումեկան ժէ՞ միչա լաջողադոլնենըէն՝ կրցած էր օդանաւաչինուժեան առաջին կարդի ճար-» իսնիքներու եւ ռատարի գոր «արհի «ջափիթեն»ի ատոիճան ։ 8/16.21 իրք թրոնիքներու եւ ռատարի պործածու թեան մեջ իր խոր Հմտունիոնը նկատի
առևելով, իրևե կը վատահուեր յանախ
սնորեորներու ընսունիւնը կառավարական

ապարանցներու ։
Հոկտեմ բեր ումին Նանիի կողժերը կր
դրկեն դինքը հոր ձեւի « do βետ չի մբ ցննութեան համար ,
մօր հոր իները չոր հատ չապրութեան բար
ուրս արտի ընկերակցութեամ և այս չու որ ընկերակցութեամ այս չու որ ընկերակցութեամ այս չու որ ընկերակցութեամ և այստես ու , չեն կրծար Փարիս ինալ եւ պո
տու , չեն կրծար Փարիս ինալ եւ պո
տուր չեն կրծար Փարիս ինալ եւ պո
տուր արև կրիս չատարինը օրուաց
վետատութերել իսույ հայի հարևի կր
կրույ երկու դիակերը գտեսի ծովեկերգրւ Սիֆծերը հարը հետած էին պահոնը ։
Հուտեսնու 25 հետատասել հե

Հոկանժրեր 28ին Վիլագրուպլեի ժեջ 
տեղի ունեցա։ Թարժան արարողութեան 
դիուորական ժաղը, օգանառային բարժ 
թատարնան օպահերու, ջաղաքային հարարարական հերկայացութերին հերկայուԲեան, որ վեր առենլե փուղջ Հայիրեն 
Փորիայեննի դեսական օգանաւային հայահերը, անոր ժամը կարեւոր կորուստ ժը 
հայասեց ֆրանասիան օգանաւայրութեան 
համար եւ ինա ժամու պարծահաց չրահումար եւ ինա ժամու պարծահաց չրահումար եւ ինա ժամու պարծահաց չրահումար եւ ինա ժամու արժանեաց չրահումար եւ ինա հայասիանինի և հերկաայու հարարութեններին և հարարութենան 
հայասիայան Է Սերույին կային է Մահուկանա, արարողութենեն հիրին և աղդվարչութենան կորմի ֆրանակրեն հակիրն 
գաժրանական եր խոսեցաւ Գ. Սեդրան 
Քարեան 
Լարանել աներական ար հանական 
Լարանել 
Լարանել աներական արանական 
Հայութենան արականական 
Հայութենան արականականական 
Հայութենան արականականական 
Հայութենան արականական 
Հայութենան արականականական 
Հայութենան արականականական 
Հայութենան 
Հայու Luhuhaphp 28/b 4/plmeningth 442

Բարհան

Մարժինը աժփոփուհցա։ Ֆոնթինէ Սու Գուայի իրենց ընտանեկան դաժրարանին

Այս ցառալի եւ արկածալից մահը երիաստարգ ծայ օգանաւորգին խորբայես յուղած է ինչպես իր ծնողբը եւ ընտանի-գր, նոյնպես անհամար բարեկամները ։

BALLUCYULAR IC

«BUHHA» PERPOUR

4 U.StrbP

19191919

29.

4:11:40

, ըսջ նպատակ ուներ այդ զադանի Հիմնարկունիևնը, — ես չդիանմ, որպէս չդիակին նրա իւրարանչիւր անդամները, Մէ ինչ է դործում հատեն յցրույր հրա հրմաբարացրութ ապատասութը։ ՁԼ ինչ է գործում իրանից բարձր աստիշանի իր արեր աստիշանի վրայ դոմուսու անդամը։ Կրոսնա հարանը անդայն հրանա է հանարանից հուր դեպ է հանարանից հուր հրանա է հրանարար և հրանարար է հրանարար է հրանարար և հրանանար և հրանարար և հրանարի և հրանար և

Plan militar

Կարծես, մի այսպիսի հասարակունեան մէջ էի թնկել ես : Ինձանից էլ հոստում stef the prophy has Producing to parameter man his new his new his new his new his his new parameter to be founded in the property of the manuscription and it to form you have been apply the parameter has never planet but actify planets amount planet, his parameter make the producing the manifest his parameter has the property his his his diaments. It has been proportionally a planet his manifest produced his proportional his produced his prod

2 h

Դետ երեխայութիլուից եղ ձի հատելու ստատիկ սէր ուներ հայն ժամանակ այս գտնելութիւնը լցաւցանում էի, հեծնելով փայտնայ երկայն ձորի վրայ, եւ ամբողջ ժամերով վաղիչնում էի մեր ըսկամ : հետոլ, երը փոջը ինչ ժենացոլ, ին ժաներով վաղեցիում էի ձեր բակում է
Թետոլ, երբ փողջ ինչ ժեծացալ, իմ
փայտես իմ որվեծ փոխալինեցին կենդահի արաբածներ։ Մեր Հորքերը հահայու
հի արաբածներ։ Մեր Հորքերը հահայու
հիա կումեին ինանակիչ, իմ ժինչեւ
անդամ աՀային դայլանման։ Մբրոն —
ձեր չունը — երբիմն առիպուան էր ծա
ուսել իմ դաւարութիներներին։ Եր բրոհում էի նրա երկայի ավածիներից, Բրո —
չում էի ժեջիկ վրայ, եւ ինդն չունը
հիասրութենամբ հերում էր հի յինարու
հիանարին, դծում էր ղեպի այն կողմը,

ուր որ ես չուս էի տալիս ։ Երբ տասն տարեկան էի , ամէն երեկոյ ան համրերութեամբ սպասում էի տաւարանձակ իրկուլ ինավը տարանում էի անաւար-հերի ծախիրի արօակց վերադատնալում է Հից որ հետուից ծկատում էի մեծ հա-ծաղարհ վարդ հորտու ամայների բարձրա-ծաղը, վաղում էի ծախիրի առինո, թըո-ծում էի աշտմակներից մեկին, ծատում էս հրա մեկքի վարդ է Աեր, որըան ուրարան հում էի նո, երբ իմ Պեպաոր վաղում էր հետու և, հետու պատերի մեկ ... Իսկ յնաող աստակիներին փոխարինեցին մաստակ ձիաները։ Առանց սարսափերու չէր կարելի հայել ինձ վարդ երբ նա դեւն-նանա խոսակ վարհեր մասակի ընդկուն հանան արձաժ վայրենի մասակի ընդկուն հանան արձաժ վայրենի մասակի ընդկու

ծանան ըսնած վայրենի մասապեր - բուքից, երբիկ պես պատակիում է եր ենրի եւ ա -ռանց սածձի ձիուն ։ Հովիշները բարվա-ծում էին, դուրայում ինև ինձ , բայց իստ բերին յասեղումին եր դուարձար ծրանց հատրերին յասեղումի եւ դուարձասէր մա-

Fung negatio notique of the policy to a congrue in the quality of the congrue of the policy of the policy of the congrue of the c Build about murand of the lighter pri

ժապետրիս պատմում էր իմ տեփարդու -Երեմները, բայց ոչ երա «ֆալաիկան» , «Հիա «իրատր» եւ ոչ Հապետի կառը -տաերը >-- ոչ մեկը չկարողացան դակը ինձ ժանկական խաղերից, որոեջ այնպես տատրիլ կերպով արդերատ էին աչա -

կերածերին։
Հայիպիսի սէր ունելի հա ղէայի Հրացան գործերները։ Երեւակայեցեր այն ուրա-իունիներ, երը իմ ժանկական երկու ա-ժենագրիսութը բացժանակները՝ իրագուծ ծուեցան . — հա այժմ ունելի եկ եւ գլե-

թեր ։ Նոյն աշուր երեկոյեսն պահուն, առաւօտեան ժամանակ ես աւերա minimum dendember by the material design of the material design of the material design of the design

դերկանին ձիածեր։ Արևուոն էր, այդ ձիա-ծերը ժեղանից փոջը ինչ հեռու դանուան հածերի ժեչ պահում էին, որովհանու ա-«Իրակների մաս արգա չկար ւ Կարձն ինձ իր մաս կանչեց, եւ լանձնակով ձիկորը «Էկի առնձը, առաց։ 
— Ահա ջո ձին, եմ դիանել որ գու առիպոց երև լինի դրան գապերու ժեչ ։ Յետոլ, տալով ինձ ժի հրացան, ժե գոյց աարճանակ եւ ժի Թուբ, աւելա – ցրեց .

(Tmp .)

Մինչ, ջանի մը օր առով, դերման գիտնականները կը յայանկին, Թէ իրենց ծրագիրը պատրաստ էր, կը մնար գայն ինավոնջբես։ ինաշուրճն ֆետմինն անտանատա էև ։

**Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՀԵՌԱՆԱ**Յ 21-LUPUANTATUL BULLLUNATUFFL

ՄԱԿ խոր-իզային պատգաժաւոր Քուգիեցով , բաղաբական յանձնախում ին յայապարհը , Թե այաւշետնեւ Խ Մին-թիւնը պիտի չժամակցի Ջինաթնափու Թեան յանձնախում թին աշխատանչներ թուհ , որով-հանեւ անոր անգաժները ի ் நாய் விரிய நிரிய நிரிய விரும் விரும் விரும்

գրելու ։

հետը-դգային հերկայացուցիչը յայտ հեց, Թե Արևւժուտքի առաջարկները ըսպատնարկցի բնողք կը կրճն ու եԹէ այս
ձևւով չարունակուի, իրենց վերքնակա հապես պիտի հրաժարին գիհանակու Թեան չուժ րացուած խորհրդակցու Թեան չուժ ը

թիրծներին։ Քուղենցով առաքարկեց, որ յանձնա – խումբը կապմուի ՄԱԿի անպամ բոլոր պետութեահեց հերկայացուցիչներով, այդ պարագային, Մոսկուա պատրասա և ան-ժիշապես ստորաարել Համաձայնապիր chritming qualquie amalepapilur

Միացհալ Նահահղներու հերկայացու ցիչ Լոն յայտարարից, Բէ չէր Հաւա -տար, որ Խ. Միութիմ, լբեօրչն կա՜բա -ժարէր դինախափութեան աշխատանջին -րէն։ Առելի տրամարահական դիրջ մբ

### **PULL BE SHAML**

Lb2UUSUbb մեջ արդիլուհցաւ գերրո-փա» պարրերականին հրատարակունքիւ -նր։ Պարրերականը կը խմրադրուէր խումը մը դրողներու կողմէ ։

ի թեներ Գերաայի գույտիս մեջ Գեր-ըր թեր ամերիկան հանալսարանին կողմեկ կողմակերպուած հետիուգական աշխա առաջանրու այնժացին հիշևան նկան -բորակ մը, որոշև մէջ բնակութելեն հղան և 330000 այներնու 000 թուական Ք.Ա.): Հատ կառական արժ էջ հեղիայացնող բապ-մանի, իրեր եւ չանդակներ դանուսած են ։

ԱԵՆԵԿԻ յոյն Առամերորդը շրաժան չը-առուսւ, որ դրաղկա Նիջոս Քազանցաջիի ժողոքինը ցուցադրուի ԱԹՀԵք ժայր տա-նարի մեջ , միատի առենլով անոր հա կակրմումիան ձգտումենըը ,

ԻՏԱԼԻՈՅ Համայանակար կուսակցու -Թևան Թիւ երկու դեկավարը՝ Ճիուդեփէ ՏիՎիիՅորիսՄիկանի մօտերրմեռաւ այստի *ԻՏԱԼԻՈՑ Համայիավար* ungh de Shunkemband : Thud

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԺԷՉ Խրուլչեւ խորհրդակ-ցութիւն մը ուհեցաւ համայնավար Ձի -նաստանի Նախազահ Մաօ Ցէ Թունկի հետ։ խոսակցութեան դլիաւոր նիւթը հդած է մասելալ Ժուկովի պարադան ինչ-պէս նահւ՝ մեծ Սպուտնիկի արձակումը։

Խ ՄԻՈՒԹԵԱՆ Արտարին Նախարար Կրոմիջօ, դէպի Մոսկուա իր Համբուծ վրայ հանդիպեցաւ Դանիա, ուր մերժեց որեւէ յայտարարութիւն ընել :

## 2 U 8 U U S U U

ԱՄՍԱԹԵՐԹ

(Օրգան՝ Հ. B. Դ. Նոր Սերունդի) Լոյս տեսած է Հոկտ-ի թիւր (10), նող բովանդակութեամը, պատկե-

Հայերկն եւ ֆրանսերկն ։ Ձեռջկ՝ հատր 50 ֆրանջ ։ Ցարեկան բաժնեցին՝ 450 ֆրանջ։ Ummhantar Sandant ababi.

M. K. PAPAZIAN 25, Rue Martial-Boudet, Chaville - 8. et 0.

### **4'በ**\20\\\

Մթենս - տաքթիլս օրիորդ մե 18 - 19 տարեկան, աշխատասեր, լաւ վճարում ։

ALICE LÉVON 5. Bue d'Artais, Paris - 8.

### ALGUAPALADAN.

Ծերածոցհերու վարչունիլեր կր ծա -ծուցած ին տոկական դումի համանա -րակի արառատաւ գրուսծ արգելը վեր-ցած բլյալով՝ այցելունիլեծները առած հե աժկծո օր ժամը 14էհ 16: ՄԵՐԱՈՅՆԵՐՈՒ

THE SHIP BUY, THERE

3. 4. Muith Փարիզի մասնանիւդի վար չութիրհա չնոր-ակալութիամը ստացան չութիրհա չնոր-ակալութիամը ստացան հինդ հազար ֆրունց Տէր եւ Տիկին ձա րահեսանէ, իրենց 11 տարեկան՝ գաւկի dmrfly, գիրայրի արկածէ մր ազատուելուն

Ֆ. Կապ. Խաչի Գոժոնի վարչութիւնս չնորՀակալութինամբ ստացած է Հետեւնալ նուէրները. -

ծուքըները. — « Տոլպայիան հաղար ֆրանը, Պ. Լև-« Տոլպայիան համուտն առքիլ. ։ Գույուժնան հղրարը, Մասիս, Մաժրբե և Կարապետ հիր հայար ֆրանը, իրենց հոր Գ. Գուլուժնանի դառնակակիծ ժահ-

ուսոս առթեւ ։ Այս առթեւ հայնակն նուիրած են փո – հան ծաղկեպսակի՝ Պ. Կաժսար Հացա – չործեան Հազար ֆրանը, Պ. Ցակոր Պետ– շոսնան Հազար , Պ. Համբարմում Աշե – րոսնան հազար, Գ. Համրարվում Աեն-արնանան հինդ հարկւր Գ. Միհրանն եւ Աքրարկ հապարհան հաղարա, Ջաւարնան ենքավորներան հարարան հարարանան ենքավորներան 3000, Պոմոսի քնարականու-քիու 3000, Գ. Գ. Կարարական հիւրմի համա հազար, Աենորես Սահաայիան հարար, Գ. Պարատաարհան հինդ հաղար ֆրանը Գ. Գրիգոր Պաղաստարհան երկու հա-գար ֆրանը, փոխան ծայկնայատիկ ծիկն Արաւեր Քեյենանաի մահուսան առքեր։ Գ. Գ. Պորտ Ապարհան, Ճահիկ Վե. Վ. Գ. Պորտ Հաջարարինան, Թուրմ Արարոմանանան հաղարական ֆրանը, Գ. Ց. Պաոմանհանի դառնականի ծրանը, Գ. Ց. Պաոմանհանի դառնականի ծահուսան առ

**Ողրացեալ Տիկին Գոհար Վաարանդիի** ադրացրող ծիկիր Կոշուը Վասրածգիկ -բոլիքոր, գծուոյքը եւ պարոպահերը ի-ընեց խորին չհորմակալունիիւծները՝ կը յայածնեւ Հայրապետական Պատուիջակ -ծերալ. Տեր Ս. Եպ. Մանուինանի որ ծա-խաղանեց յուղարկաւորունինան արարո -

Խորին չնորհակալութիւն նաև։ Դպրո -Սորին վեոգնակալունին հանա հարո ցառեր Տիկհանց ինասնակալունինան և տնօրէնունիան ու թոլոր բարնկաժներում, որոնը իրևնց ցաւակցունիւնը յայտնեցին անձամբ, հարկակակներով, նուերատոլ -ւունիւներով, հեռագիրներով եւ նա-

Շաւիլի Եկեղեցալէն Երիտասարդներու Միութիւնը լնորհակալութնամբ ստացած է Տէր ևւ Տիկին Տատուրհանէ հրկու հադար ֆրանգ եւ Գեւրջնեանէ Հինդ Հարի ֆրանջ, փոխան ծաղկեպսակի, Գ. Փոր խաղևանի ցաւալի մաՀուտն առքիւ ։

Նոյնոյէր չնործակալու թեամբ և առ ի հպաստ հկեղեցությինութեան, 5 թ ապատա ակործյաց լրաութեան, Վ. Քոլչաքեանկ հինդ հաղար, Տիկին Ավճր-հանկ չորս հաղար եւ Վ. Անանիկ Սար -դիսեանկ տասը հաղար ֆրանց :

BULLAULTH PEBUULTUL

ի պատիւ ՏիԿԻՆ ԶԱՐՈՒՀԻ **Կ**ԱՀՐԻՒ

Գրական եւ հասարակական յիսնաժետյ Snebbne Phub

գործունեու քիևան ։ Այս Երկու արքի ժամը 14:30ին, Փա-վիլոն Տոֆինի սրա հերուն մեջ , Փավի – յոն Տոֆին, Ավընիւ Ֆոշ, Փորք Տոֆին ։ Բահախստու Բիւններ եւ գեղարուհասաhas amble :

### SCULUULUS LUUPUL

Հերքական դատախառաքիւնը այս Ձո-բերջարքի գիչնը, ժամը 21-ին, Քատէ որահին մէք: Վինարանական նիւք՝ «Ի՞նչ սահող Վ․ ՅԱԿՈՐ ԻՍԿԷՆՏԷՐԵԱՆը ։ Կը Իրայէխ հիշրարար մեր Վեք գահաշող ու-ժիայէխ հիշրարար մեր Վէք գահաշող ու-ժիայէխ հիշրարան մեր ԱՄ ՀՀ «Հ ժրաշրա-ուշը Վրոարանական որեխ Ա՛՛ «Հ ժրաշրա-ուշը Վրոարանական որեխ Ա՛՛ «Հ

**ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒՔԵՍՆ** ՈՐԲԱ**ԽՆԱՄ ՄԱՐՄՆ**Ի

Տարեկան պարահանդերը 24 Նոյեմրեր , Կիրակի ժամը 16 – 24 , Կրանա ՕԹՀլի որ-թաներուն մէջ ,

### SHSSHPHPALPALA. 4HIH5.0

Հայ Արդ - Միու Բետև դպրոցը բացուտն է Հոկտեմբեր 125 և վեր, 2 Փրաս ար լա Վիրի Բառիսն Սահակ Առադ գրեր - Պա — գիկնանի գտատուու Բետեր - Ծաղևերեն եր խորութ դիժել Տեր հայ և հետորային, օգիական պատասու Բերեր բանձնուտն է Միուքեան գարտուղար և

miarumbuhh

գայուսանանի : Նոյծալես Օֆիսի հերկայացուցիչի ըն – գուհելութիւնները կ՚ըլլան աժէն երկու – չարքի տասշա ժամը Օին, հոյն հասցէ – ին, 2 Փլաս ար լա Վիդիβասիշն, Հայ Աղդ. Միութեան գրասենեակը ։

### 80 h t & S b S P

ՓԱՐԻՉ — Ֆ. Կ. Խաչի «համանիւդի ընդն. ժողովր այս Շարան կես օրե վերջ ժամը 4ին, Քաֆե Բեժանի ժեջ ։

եսնոն երդերուշիրբնու ըրևիավուհիշրն ըշհագրչու Հ։ թիսա փանրշան օնականձ որ Quenasulinkoh supap:

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

3, 449, հեքի հրանիկ մասնաձիշդին տարեկան պարահանդեսը 28 Դեկանժրեր, Շարաք կետօրէ վերջ ժամը չորսեն մին-գեւ կես գիչևը, ՕԶԼ ԼիւԹեսիայի որ – րածևորուն մէջ։

## ALBOPAPLE SUS FUPRUULSE ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

16 Նոյեմրեր․ Շարաթ գիշեր ժամը 9էն մինչեւ լոյս Քաղաքապետարանի սրահին մեջ Րիւ Վջլթեր

### avec BORIS et son célèbre Orchestre Typique

Հայկական եւ բնաանեկան ժԹնոլորա

Գեղարունստական խնաժուտծ բաժին ՄՈՒՏՔ 400 ՖՐԱՆՔ

TOURSON ZORMILORY WHITE

### 

ՀԻԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

ርъѕър ውስኮጊውበቂ 14 ሆቴታԱԴԵՐ ԷՋԵՐ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով ճոխ բովանդակութիւն

<u> — ԳԵՂԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ —</u> Բացառիկ խնամրով եւ ճալակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը abub fradet dmbab, mate emt mmp:

Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

# 

բարձր հովանաւորութեամբ Հայր Պատու Իսրոն ատուիրակ Տ. ՍԵՐՈՎԲԷ Եպիսկ

Կիրակի, 10 Նոյեմբեր, ժամը ձիչպ 4ին, մինչեւ կկս դիչեր, Շուելի ջաղաջապե -տարանի որուհին մկն :

8ուցադրութիւն դեղեցիկ եւ գունաշոր ֆիլմ մը Շաւիլի եկեղեցիին լինութեան մինչեւ աւարտումը ՄԵԾ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱԳՐ Մ ւանձնախումբի կողմե

ԱՅՍ ԻԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ Երիտ. Շեյջափիրեն (Հայերկե Թարդմանուած) — «Ըն Տին եւրոպական պարեր ղեկավարութեամբ «Costinsaluo verteut »

Orchestre Typique DON MORERTO
Մալ տե Ֆեթ Բիւ Սթալինկրատ ։ Մո and which Օթօպիւս 171 թիւ Փոն տը Սեվրէն իջ -նել Փիւի Սան Վէն ։

### 40 468AAN

Ծնետլ Ադաւնի Անտոնեան, Ղարսի հարտիսագ գիւղքն 1918ին Պախումի հի -ւանդանոցքն կորսուած է։ Հօրը անունը՝ Ցակոր, «Երը՝ Մարդարիտ, եզրոլ։ Համբարձում, թրու՝ Մարիամ ։ Տեղեկա-Արտասանմանի Թերներէն կը խնդրուի

Վանք Գագադհան «որսեցի, նորը ա հունը Լեւոն, ժորը կիլեւկ, եղրայրները
Ջարեն և Պարոլը, որ 1922ին Պորձի Փաթիր հիան է և իր վերին հաացեն է իրև
Ավրնիր, Փարել (Ա): Տեղեկային է իրև
Ավրնիր, Փարել (Ա): Տեղեկային իր
հարոր գուտերին իրև, և և Վ. ԳագաՀանի, 33 Պուլվ ւռև կրան։ Փեն, Մեն
ու, Մարաելու : Մարսեյլ

## **4**'በአደበአኮ

### Société France-Cameroun 24. RUE D'ENGHIEN, PARIS

49 փնատել է այ հրիաստարդ մը ամու -թի, ազատ գինուորական պարտականու -Բենկ եւ պաարատուած ։ Դիմել գրա -ւոր կամ անձնապես ։

### 4'0h20hh

Երիտասարդ աղայ մր 16-18 տարեկան քուրսի Համար։ Դիմել՝

### KAZAZIAN FRERES

1, Rue des Jenneurs, Paris 2



Նոր կատարհլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մէջ

Մուսքին Հայ Հասատաութքիշնը որ յա -ջողած է մաթիես փլասթիշի եւ ալիւ -մինիոմի միացումով չինել անպեկ (Էնքա-սապլի) եւ ձկուն կօչիկի կրունվներ ամէն ձրու *թեամբ* ։

### VAN-PLAST

(4, 4 2 4 5 4 6)

7. RITE GODOT DE MAUROY Til.: OPE, 01-08 Unmcombbpg Standarjbbj' ITA, 33-38

# BUTTELLE

OPUPLE

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 33 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 P C Saine 57 A 2731 C. C. P. PARIS 15069-82

<u> የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹ**Ի**ՒՆ

ՆՈՑԵՄԲԵՐ 72 JEUDI **7** NOVEMBRE 1 9 5 7

\*\*\*\*\*\*\*\*

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 7

THE TERUT, 1304 SUPP. POR

30% SHOP \_ P-bh 8037

SCHAVARCH MISSAKIAN

OPANIS, MOUSE

### ՔԱՌԱՄՆԱՄԵԱԿ

Unpappaghi Uhar Plat o midage put pp ատրածութեանց վրայ կր աշնուի այսօ Հոկտեմրերեան լեղափոխութեան ». ջա

«Ժաժանակաւոլ ատրրծ էր աղցիայիստ - յեղափոխանական առավարութիեն» ժը հախ իլիան էվովի Նոր իլիանութիան ժէջ տիրապետող ասրրն էր աղցիայիստ - յեղափոխական

տարրա չր սոցիարիստ - իրդավորհական հերևնակի իրբեւ ընկերվարական ապեց ժողովրդավար սկզրունցներով վարել եր-կիրը Վառավարութենան Թուլուբեննի օդտուկով բոլլեսեիները յանովեցան բա -նակն ու հաւատորակ իրենց կողմ ը ունի այն ապատան հովանվեր 36 խոլվակը Ուրի ապատան Հովանվեր 38 խոլվակը 7ին տապալելով Կերենակիի կառավարո

Secret Es

նում է ու... Հայութիւնը՝ լջուած Ռուսերէն ու իր կովկատետն - արեւաններէն՝ ժինակը կուրծը տուաւ թրջական կանոնաւոր րա-նակի դրուներուն եւ 1918ի ժայիսնան կըարեներուն չնորհիւ ստեղծեց անկախ Հա յաստանի Հանրապետութիւնը ։

յաստանի Հահրապիստունիներ չաջողն-ցան ցարական բանակիներ չաջողն-ցան ցարական բանակի սրդավարներ նու-ունիլի, Դնհիկինի, Կոլլակի եւ Վրան-դել ապատամբական չարժումները ինհիներէն որաչանապես ճանչցունը: Շատ պատ ու տա ջ նուրեր անցան հեղբ-շրդային Միումենան գյունիչն՝ չառասուն ապի ին ին ներպիսիումենան գլխա ուր ձեղինակ եւ կարնիր բանակի ստեղ-ել Տորկինի սկանալ մինչն հարագա ժուկով ի՞նչ դունը իրեց համալնավար վարչաներ։

ցան ,

դրիան բանահրդան արդին արդին արդին գրասակարդք՝ դիղակահարունան կաժ
Արարիրիո սառիսաժահիրինիուն եւ ըսքեի դրասակարդք՝ դիղակահարունցան կաժ
արհիսանութ 
սիրանալութ 
սիրանալութ -

ցան ։ Թեր են համայնավար վարդապետու – Յետն անվինելի տեսաբաններն ու առաջ-հորդները , — Ջինովիեւ, Ռատել հուս հարին, Վասին հան և նարողա , Բերիա և բաղմանին ծանօն ղէժ ջեր , որոեջ պաչ-

# orabut abarbee

### **Ֆษไทยบ นนเลยนก นนทอนกษร**

1735 1560 337 20.8504 ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒԵՑԱՒ

Երևջչութքի կկսորկ հուր, Արդ - Ժողո -վին մեջ , Ֆերիջս Կայհուռ իր հաղ ար տասանել հուոժ, իներվեց որ երևովու-իունե՛լ, առապահումենան եւ բացակա -բաքիան ծումեց խողորդուն չգինեն եւ մեծաժասնութիրել գորյացնեն։ Վող -

ծրադիրը՝ 20 վայրկմանի բնքացին։

Գիաի կավան, ինծասահանական կանի ան «Բր՝ խորմերպորանական խաքրակցու 
βետնց ժասնակցութնանը, որ արիան աշրատի կատական՝ վերացներն ու Համար Սամանաարութնանը ու արարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարական հարարարահանան հարարարահանար հարարահանակ հարարարահանար հարարահանակ հարարարահանակ հարարարահանակ հարարարահանար հարարահանակ հարարարահանակ հարարարահանակ հարարարահանակ հարարարահանակ հարարահանակ հարարարահանակ հարարահանակ հարարահատանակ հարարահատանակ հարարահանակ հարարահատանակ հարարահատանակ հարարահատանակ հարարահատանակ հարարահատանակ հարարահատանակ հարարահանակ հարարական հարարահանակ հար

որիաի առնուին:
Արդ. Ժողութ առանց ժամանակ կոր որհրդերւ պիտի բնել այն րոլոր հարցե թը, որոնը առկախ ե Քացան են. — Սա հարա, կրքական օրկերի եւ Բնկերային
Ադահոյունեան թարեփորաւմ են»:
Կայհառի յայտորարու Բիւններին հար,
հիտար իովուհիան արաբեփորաւմ են»
Վայհառի յայտորարու Բիւններին հար,
հիտար իովուհիան և Հորհի հրենց դիր Բիւններ ունենան և Հորհի հրենց դիր Հայ Ախուշետոև, հրեպիրահեները սկսան
Հարցումներ ուղղիչ, որոնց կարդով պատարհանին ուղղիչ, որոնց կարդով պատարհանին և հրեասարարը: տասիածեց երիտասարդ հախարարը։ Լ. Յովհանեան, ինչպէս ժիշտ հրեսփո --խաններէն շատեր, էր ժտահողուի Այժե --րիոյ հարցով եւ կ'առաքարկէ որ Մենաէս

տաժունգի առարկայ էին տարիներով :

Ո՞ւր են դօրավար Թուհասնոնի եւ ժիշա
դօրավարները, որոնդ 1837ին խժբովին
դնդակաշարունցան :

Ո՞ւր են ժեր ժինունաթ և այրենիցին
վարինները .— Աւ Միասնիկնան կու՛ օդահատորին արկածիչ ) . Սահակ 35,
հարրի(իան և Աղար ենանիկնան և Մուդ տուսի եւ միուները : Ո՞ւր են ժեր 25
ժտուորականները , որոնց իրբեւ «ազդանուկան» դահանրը և աջաղրաժայրերու

Հէ առեղին իրենց «ժեղջը» :
Այսօր հար-բոլային Միուբենան 16 Հանբապետութի իւներան և աշարահանի չեր
Վիրենրուն «էջ առեղի չան 300 ժիլիոն
ժարդիկ աժենադաժան բունակութեան
ատել կ՝ աժենադաժան բունակութեան
ատել կ՝ աժենադաժան բունակութեան
ատել կ՝ աժենադաժան բունակութեան
ատել կ՝ աժենադահան բունակութեան
ատել կ՝ ապրին , դուրն վարդկային ատա-

ուրադրուտ ու ը առերը գահ 300 հրինն ժարդիկ անհադաժան բունակայունիա ատկ կ՝ապրին , դուրկ ժաղողկային տար-թական իրաւուներները՝ ։ Յուսա՝ չու որ գառամաժ ևակին տաքիր Կրեմեինի բունակայները հանդիր անական կայ մր պիտես մեկի՝ հու «են

սուրձեիր տար ասւահատ էտերւն դիքիս-հիրդորս Հրսեչքիսվ ինթրձ բերաքել են – դես գե տիափ Երբդ, փոքների ամտասու – չեչս նեռև եւսամանունն չաջանե արաժե-

աւոր ժարդոց ։ Աչխարհ չատ առելի պիտի դարմանայ լեսցու եւ հրախատարալու պիտի ըլլայ՝ իրենց Սպուտնիկներն ալ աշելի արժէջ - պիտ ներկայացնեն այն ատեն ։ uphunh

ZPULS - VUUTANGI.

### ՄիջիՆ ԱՐԵՒԵԼ Ք

BABUBLE APPOSES SUFFUSURES @OLDREDE

Մոսկուային ձայնասփիւսի արարերկն րաժնի խոսնակը, առքի դիչերուան Տեռասփոումով վերստին ամրասո Shamuhansi ad Ahambi mahumbig Panpahpa, apaka U hughun huwuhikh — panpah panpaha U hughun huwuhikh — panpah panbah dunduhin Ahmbi ma appandad finah dunduhi Uanpan ya — pa fili hip pum humbukh jungmupupus — Jihah :

Plant և արդեր հրասայլեր, եւ հրետա -հրենր դեպի տուրիական սահման վիուդ -ուին՝ հակատակ Միացեալ Աղպերու ո -ուրեն՝ հակատակ Միացեալ Աղպերու ո -որուսեին որ Թուրջիա թարեկամարար ածել իր ապակարծութիւնները։ Սու-թիոյ հետ Արջինս հրարաշատիկ հուա-նողական ջաղաջականութիան հետաժը -

կը թուէր թէ առաջին ջարտուղար Խրուլին ի թրջական հիւպատոսարան այ-ցելու թենէն հաջ Ռուսերը այլևւս «փակ-ուան» կը նկատեին «Սուրիոյ – թրջա – but & huspap:

### *ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ*

- Հրապարակը Արմական հանարարութիւնը Հրատարակեց Թղեքակութիւնը որ վեր – Հերս եղած է Խորհրդ - Միութեան Նախա-դահ Վորուիլովի եւ Պարսկաստահի Շա – Հին «ինեւ» Թենրանի Արտացին նախարարութիւնը

չեր որբուչ Վորաչիլով կթ պղուչացիկ Շամը որ Թուրքիա կը միաի յարձակիլ Սուրիոյ վրայ, ուսաի Շամը աչիսատի արգիլել վր–

Իր պատասխանին մեջ, Շահը կը շևշտե Թե իր երկիրը գօրավիղ կը կանդնի Մի – ացեալ Աղդերուն «խաղաղօրե» լուծելու» upuyand file :

Ցոտակ է սակայն Շահի պատասխանին ժէջ որ իր երկիրը էի հաւսատար Թէ Թուբ-ջիա ծուանողական ծրագիրներ - ունենայ Սուրիոյ նկատմամբ :

### ԳԱՀԵՐԷ ԿԱՄԲԱՍՏԱՆԷ ՀԵՒՍԷԵՆԸ

Ըստ Գանիրկի մեծաղդեցիկ թերթերկն «Էլ Շատպոի վերջերս Յորդանանի

Ֆրանսի թաղաբականութիւնը սրզեզբե

ընտրուելիջ կառավարութիրերը։ Քոկերվարականներու կողմէ Տէջսոն կը յայտնէ, Թէ իրենջ թիկունջ կը կանդնին

գին (Փինա), Անդրծողևան Ֆրանսա (Ժա-գի), Այժերիա (Լագոսա), Սահարա (Հա-գիա), Երեփ «Ժողովրդական Շարժում»,
— Արդարուβեան (Լրգուր), Երժասեան (Ֆրիմլին), Այհաստանգի (Պագոն) ։ Ե-բել Արժաստական՝ Վարգայիաը (Կույ -եւտո), Ներգին հակարար(Պուրժես - Մո-ծուրի), Կրքական՝ (Գրիես) ։ Երեփ ան-հախ — Հարստարարուհսաի՝ (Իրպեո) , Հույսողակունեան՝ (Պագառի - Մոնսեր-պեհ), Վերարինութեան՝ (Կառե) ։ Մեկ թեկերային հանրապետական՝ (Շապահ -Տելմաս), Արդա չապատանանին (Շապահ -Տելմաս), Արդ . պա չապանունենան ծավատ -բար :

# OFC OFFI

« PULLUPUAPP » PAPPRIL

lubghf :

Իուրքիոյ մէջ տեղի ունեցան հրեսվու-խանական ընտրութլոններ, եւ քաղաքա-կրքրթ ու ազատակա՞ն ազգին բանակը հրառանգ ստացաւ խիստ միջոցներու դիասլու, որպեսզի փողկապո՛վ մարդիկ նոր Սեպտեմրեր 6 մր չսարքեն իրենց կրօ նակիցներուն եւ ազգակիցներուն.

Ատենին լուրը տուինք ։

Առիթը ունեցած ենք նաեւ, բազմաթիւ Առիթը ունեցած ենք մաեւ, բազմաթրատղաննի անդրադառնայու քաղաքակարուա՞ծ այա ժողովուրդին մասին ։ Փատեհապաշտներ այ կան սակայն, որ գիտակցաբար խծրծանքի առարկայ կը դարձան ազագրական սխայներ։ Օրի – նակ, հրբ ռազաքակրթուա՞ծ Թուրքիա դարձան ապագրական սխալներ։ Օրի դա նակ, հրդ շաղաքակրթյուած Թուրքիա ըսնեւ, եւ տպագրական վրէպով մը «քա-դաքակրթուած»ը առանց հրկարի փախի՝ անօրբապես մեց դաշնակից կը դարձնեն Թուրքիրուն։ Ի՞2չ հեցնանք սակայն, իրբ անդին , հորուշջեւ, Մոսկուայի թրքական դեսպա-նատան մէջ բաժա՛կ կը պարպէր, ի փառս իր դրացիին ...
Ո՞վ է, ուրեմակ, Թուրքհրուն դաշնա —

իր դրացիին ... Ո՞վ է, ուրեմն, Թուրքհրուն դաշնա – կրցը յանուն .- քաղաքակրթութեան ։ ձաշուշտ անոս, որ կրկին ու կրկին ան-գամ հրաժարհցան հայկական հողհրէն , կան Կրժելինի աշագանին, իրեն հետ՝ երկու Հայեր՝ Միկոյեան եւ Մասեչան հոդուսան որոնք լարուած գարանակ-հերու հնան կը հետեւէին հրուշջեւի եւ թրբքական շամբաներ կը պարալեին, թըր — քական դհագանատան սէջ...:

ոտվաս դոսպասատան ևէջ…։ Ուշադրութի՜ւն։ Այս լուրը պաշտոնա-պես հաղորդուհցաւ Մոսկուայի ձայնաս-փիւռէն եւ խորհրդային մամուլի «Թաս» գործակալութեան կողմե, առանց… վրրիպակի :

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Թազատորը, դադանի թանակցունեամբ, որոլան է Միացեալ Նահանդներուն դեն-ուրայան ուժերու տրանադրունին-ներքեւ դենլ արտ դենուորական կայան -ներ երկրին մէջ։ Այս կայանները նախա-պէս էր գործածունին հեղվացիներուն

Թերթը կ'եդրակացնե ըսելով թե՝ Հիւ-յն Թագաւորը գործիր մրն է Արեւույն βաղաւորը դործիր մին է Արևւ-մուարին ձևորը ևւ իրականութիևան «Էջ ամերիկեան հիւպատոսարանն է որ կը վարէ հրկիրը

### UNTUE YUNFUUSUEL EUUPE

Իր կարդին Աժանի ձայնասփիչոր կ'աժ-

Pr կարգին ննահի հայհասիրեւը կամ-րատահի դեղ հատրը որ միջնադրային հաքայիույիալութեան թարարականու -Բեան ձեռջին կասքանիկ դարձած է։ Ձայնատիրեւոր կ'եղարակային լանրով --հարը հերկայ օրերու Տոհ Գիրոան է՝ որ հզակը կր Շանկերեւակայական վտանոլ հերու դէժ ։

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ արուհստական առաջին արրանհակը պիտի արձակուի յառաքիկայ չարան , կը Հաղորդեն կիսապաչաշնական այրիւրներ

### ZUB UZUUNSAH SUL

Vypunty Snemnedhult, 4pth 2000 pp. 1

Maison de la Culture Arménienne
51 Rue Monsieur-le-Prince, Paris (6°) C. C. Paris 5460-11

## AARU ZUUUNAZTEPP

Սեպտեմբեր ամսու ընթացքի «Ռուս Համախանհերու Միութիւեր » ՖրահեջԳորթի մէջ գումարից իր իններող ընտըհանուր ժողովը։
Միութեան առախադրութիւնները, եւ 
Հողովին այնատանցները մեր եւս կը չաՀայրուներ, որուան ըլլալով որ այբ աՀայրուներ, որուան ըլլալով որ այբ աՀայրուներ, որուան ըլլալով որ այբ աՀայրութեան, որուան ըլլալով որ այբ աՀայրութեան, որուան ըլլալով որ այբ աՀայրութեան առափորդութեն արաբավան
Հայրութեան երերային արաբավան
Հայրութեան երերային արաբավան
Հայրութեան երերային անաս իր կարգեն
հարձրը Միութեան, եւ որոնց կարգեն
Հայուսերաց մենջ հուս

« Ռուս Համախահներ» կոլուած այս կապմակերպութինչը, որ սովորարար իր ուսերին անուած և Թ. Ս. սկզինատա ահրով կը լիջատակուի, 1930թե հիմատա հակարդերեի բողաբական կապմակեր պութիւծ մին է, որուն պոցմունիութիւ — ուսերին հուներութիւ արություն ոչ վրայն արտասանվանի ատրածուի ոչ վրայն արտասանվանի ծը, ըստ իրհից դարագութեան , եր տարածուի ու, ձերաի տարածուհ ու, ձերաի տարատատեսներ առաջանական գարեր հետաարածութեան վրայի, ույլ եր ձեռարկ պահրատածին վրայի ուր կը դա տարիրին ատուարանին, վրայան ուր կը դա հետալ էր պարիր հետալ եր գարեր հետալ արեր հետ ապարի հայած գեր ուշենարի կայած գեր ուշենար հետարի հետարի

հահղանագան «դուհրաասիրոս լեիւո» ։ Երա ան քերդեր Հե ատե տղեսմերորտ իկտուն Ար<sup>5</sup>ուքա գբե Հայեսքը «Հադախոչ» հաշ Տով ։ յարքարքումը «Սոլիտառիստ Ռիւա» ։ Ըստ երևույթին դարաչական եւ անոնսական գանալայան հետ անոնսական հետ հանոնսական հետ հանունական հետու հատուրան հետու հետունական հետու հատորան հայարաբան տակային ազգա տեսորու եւ հանուապատի տակային ազգա տեսորու հետուն տակային իրկրութիւնը կարժողների հանույանարի կերևուրան հետունարի հետունարական հետունարի հետուարի հետունին հետուարի հետունին հետուարի հետուար

Այս է իրենց Համախոհութեան կկտը, ուրկէ եւ Միութեան անունը։

Ancu Zmdmpinibhpp the Spmpp Anc ւթյուս Հասապատուները չեն միտիր քու -աստասանի հարկերն հայտնիայիան կարգը վերականդնելու, այլ կ'ուզեն նոր լեզա-փոխուհինան մր միքոցաւ, ասաղալել հա-փոխուհինան մր միքոցաւ, ասաղալել հա-հայնավար իչխանում թիւնը։ Յեղափոխա-կարններ կը հույակեն իրենց դիքրենչ եւ եղ Հայտին հար վրավախուհինետի վե հայա-նել, հինչ, որերացնել ինչ որ թերա։ 1917- իկապիսիութքերն, որ թերա։ Մույց հարց է Թե 40 տարուսն մէջ այլ-ևս արժաստ ըսնած համագիավար էլիա-հումիան մր դէմ կարելի՞ է տակաւին դանգուանային ընպակախումինին մբ Ու Միումիան մէջ։

Միութեան մէջ ։ Թերահաշտաներն ու վերապահները

ո են անյուլա և աժենուրել։ որդ կարելիու Մենած եւ եր վաստանե բան-ավ որ Լեհուասանի եւ Հումաարիույ ար – հան ժՀք խեղդուած շարժումները պաց – գապես հաճայիավար դրու Մենած բնդուն ծուր կարվալուծումի մր հախանրաններն են, բլլայ արրանհակ երկիրներուն ԲՀ բուն հարթերը. Մերսքինան ժՀՀ Այդ կաղ-ժարուծումը չի կրնաց ուշ կաժ կանուխ Հյանգի իր բնական եւ արաժարանական Վաիմային։ —

չլանդիլ իր բնական եւ արաժարանական վողմանին։
Ի հայաստ իրենց Հաժողուժին վեր յայստ-նեն տակույնն որ ժշակնալ բնարանին, -ավենում հունեց այլ անուսաք բննանիչ -կեր չէսուն ընդհակուր դասիս դեժ ժողո-վորութե այլի հասեր ներկայիս եւ յա-հայն թուռն ու Համարձակ ձեւով որս-անակն եր վեր ցարդ ։ Վերքադես հաս-եղային այն իչ հար և իչ որ երեւու -կային իսկ չէր ցարդ ։ Վերքադես հաս-ւորականում ինչ որ այժժ իր կուուժին առեր հրատիկը դրայ կր քանի չի վա qui jetp jang i it jangan i ingini ku dan anahah anaha jangan ha ingini ku dan anaha jangan anaha jang

կերու քենան 4/2:
Համայիայիար իշխանու Ձիրնը, ըստ ի —
ընեց, անդույա տեղեակ է ապառնացող
վտանոյեն եւ որպես Բէ «փերաջինու Բեան
իւստիկը» Նամայիավարձեր իրուակցու —
Բեան Կերը. Կոժիու ին առաքարկած են
«երկորոր Համայիավարձեր կուսակցու Բին
Վրո չերծել, բարենորողում է առաջա —
գրու Քինհերով :
Համայիանի — և առաջա —
Հրու Քինհերով :
Համայիանի — և առաջա —
Հրու Քինհերով :
Համայիանի — և առաջա կերու թեան մեջ։

գրունիևմներով ։ Համականուները կր կարծեն Թէ այդ ա-տաքարկը պարգապես խապ միջն է չվու – Թութեան մատնելու Համար դժղմուներու թարվունիներն և ենկ հրապես «վերայն» – Հութեան կուսակից » Համայնավարներ րապետ Թիւնդ և ենք իրապետ «հերաբն – հու Բետն կուսանից 3 - տաքայնավարների կան Խորհրդ. Միու Բետն ժեջ , անոնք իր հրմեր պաների մր տոքեւ կր դանունի։ Կաժ և։ Հրաժ արին և իրա ընհում Բենեն և եր գե-բաղառնան փարախ (եքե երթեւից՝ 3-ռացած էքե անել՝), վամ կր միանան ժո-որվուրդին և արժատական չերարկանու – Բետն մր համերան Հարքերա և արժատական հերարկանու – Բետն մր համերան Հարքերա աշխատան

թեան վր Տասերան Հարքեկու աշխատան գին կր բծույեն իրներ եւս։

բին կր բծույեն իրներ եւս։

հայց ի վերկոյ ի՞նել է կարծերը ինարոց առարկային, բուն ժողովուրդին եւ արածայի՞ս է ան ձերրագատունյու Համաս ծային է ան ձերրագատունյու Համաս Հարցին պատասխանը կուտայ Հաժա բույենում ը կուտել՝ ձիգ վր փորձել :
Հարցին պատասխանը կուտայ Հաժա խուծերու օրկան «Եսուկ» շաբախաներհեր հախարարական Ռումանով , երբ լույոր դրած է երկու ուժերու վրայ , տասար
հատու իսկ ինահանով , հեր պատոհատու իսկ ինահանով , հեր պատո-

թացրըական Հին ԴեՄՔԵՐ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԶԱՐԻՖԵԱՆ (Մահուան երեսնամեակին առթիւ)

(թ. եւ վերջին մաս)

Առաջին աշխարհամարտին գինադաղաարտ արտարատանություն գրմադադար թեն հաղջ, իրերայաքորդ քաղաքական դեպքերուն Վետեւանքով, ՅովՀանելս Ձարիֆեան եւս Մոգրով հայրենի հոդր d Lift Lyon Upon

ույլու Կորսանալ գրական և դեպար -տեսատական վերադարքնումի բրջանին, Հաև էր հանւ Զարիֆեան, ուրիլ մի բանի ծանոքի թեմական գործիչներու Հետ , իչպես՝ Արելեան, Շամիարքունի, Գրի-գոր Աւհահան, Վամբամ Փավադեան , 1919ի Պոլոանայ դրական եւ դեզա

Պոլսու՝ այ Տրաժաքիքըը հռուսիո գոր -ծուհելու Բեան ժրհ էր լծուած ։ Ձարիֆ -հան այզ շրջանին հւա մարկը Պոլսու՝ այ հրիասասորու Բիւնր ։ Իր չնարական և արինիսող ժայնը վերադին միկը ՓրԲի-Tանի ոժժեն և ասուսան «Հասասանը» որոսատարդությունը։ <sub>Ըր</sub> քաղադան ա առինջնող ձայնը վերսաին մեջեց Փրքի-Շոնի իեմէն, եւ պոլսանայ հասարակու-Թիշնը վերսաին տարեցաւ զարիֆ դերա-

Թիւնը վերատին տարիցաւ գալիքի դերա-տանին տահիմավ է։ Երբ վրայ հասաւ բենտլական արչա -ւտնքը, ուրիչ չատերու հետ, նով հ. Ջա-րիֆեան այ հետացաւ Պորեն, ու - դնաց հետաւոր Աքերիկաները, հայ - Թաարսնի

խաչը միչտ ուսին։ Տարիներ չարունակ այնտեղ եւս Հնչե-ցուց Հայ արուհստի չեփորը, խանդավա-ռեց ու խրախուսեց ամերիկահայ ստուար

գան վայեկվու Հարիֆեանի այցելուԹիւ-ցան վայեկվու Հարիֆեանի այցելուԹիւ-

Տարիներու բեռը ոչինչ պակսեցուցած Լին անխոնք արուհստագետին խանգեն ու

Միշտ նոյն Հնչեզ ու ընարական ձայնը , միչա հոյի սպեւորիչ ու իամոդավառող դղացումները, միչա հոյն խոյանչը դկպի Բարին ու Գեղեցիկը :

Դժրախտարար Փարիդի մէջ Ձարիֆեան



միայի մէկ հերկայացում կրցաւ տալ՝ «Թայֆուն», մասնակցութեամբ արկին Դուրհան – Արմենհանի, որ այդ չրջանին կր դանուկը Փարիդ

Գեղեցիկ ծրագրի մր ձետամուտ հղատ «Ածանուն արուհստագետը։ Ուղեց Օտերն ազգային Թատրոնի բենին վրայ ներկա – յացնել «Համելեք»ը, սակայն իր այդ դե-դեցիկ պայտիարը չիրցատ իրամրանանոր եւ բարի, աղեկս ու ձեղամամերոյը Ջա –

id ny shquuhuhuuhuhihipy dayddid dhyddi-ing padaudihi ta Indian yayibulgar Alain Sampurayay Alaihi na dayddig ar galai San Angalaina andyash, hfarthydd addif alain ydo palynagamahan, ny afhira nyddin -ydo palynagamahan, ny afhira nyddin -hipy mhidiadyni hefundaufiliad dynash quehlimb be abmen Pfriep shagenge -

Ինչպես կը տեսնուի, դինուսրական կա-ռավարութեան մր հաստատունյու այս ատվարութինան մը հասատատերը։ այր հետանկարին մասնուրդ միջեսը համավարու-հերունն այլ է, ճիշր ինչպես նղած է հա-մայնավարհերունը, մասնաւտեղ Սաալիին մասեն տալին եւ որում դեմ դգուլական բոլոր միջոցները է դորն կր դնեն։ Մաունչու գնուկովի պաշտոնադրկումը կրը-ծայ կապ ունենալ այս ժատվախութեևան Հետ և Համախուներու կասկածը այնջան ալ ան-իմն չի թուիր ըլլալ ։ Միչա ուչագիր Խոր-ից . Միութեան

միրարդանա որ դուրան բանումական ականում ծախարին կացույքինան եւ անդրուդարակին հեր իրկ դա-թուրադրագրութ քիուսատատանի մեկ իրկ դա-բացինվ ուղելով հանդերն, մանասանոյ ձե-գրայինակին հար բրինիկու տահրձ -Հայն դիստան է հայիսույին մին հայ ուր-եւլա նվատան է հայիսույին մին որ լուր-ապայենը շվատհանայիսավորակիան չ կար-

ուրայծ ել «Լեամոանայիավարական» կար-գուտարբին մանար: Իր ըստարհե մանար: իր ել արևում հակապինը, դործնա – կանեն աշելի բարորական ինաստ մր ու -ժել, արուսած բլայով անոր ազատ եւ չմորն առածադրունին մեները: Կաղմակերպու – ատաջապրութիչեսները: Կարմեսնիլորու -վերջեր չուղիը չաչս Ռուսերուծ հակահա -ժայհավար պարդապես ժիտական եւ ջանրիչ ուժ մր բլրալու մեղջով մեղա -դրուիլ։ Այլ կապ այժմեր իսկ չիհարար ծրադիրներ հրավայնել ։

*ԲԱԲԳԷՆ ԳԱՎԷՁ* (Մնացհալը յաջորդով)

### ZUUULC **THEIR THE PROPERTY**

Այս մասին դրած պետի բլյայ... Սբր-բաղանը, որովհետեւ անոր ՝ ներկայու -Բետն առնուտծ որոչում մին է, ի ՇԱՐՍ ԱՅԼՈՅ (թերգծումը մեսքէ, ՀԱՍԿ)։ Ձեմ ուղեր առելի երկար գրել, գուջ կը հաս-եսնա ու

Միակ խնդրածջո է որ օր առաջ կար -աղրուի․ մի ըլլաջ պաղ եւ անտարրեր, ատ կը խնդրեմ ։ Մեր կացութիւնը շատ ատ է եւ ճակատագրական (ընդդծումը գետրե , ՀԱՍԿ : Ձեր այս ընելիջը կարև որը օգնութիւն մը պիտի ըլյայ եւ մե երախոսագարա պիտի ձգե Ձեզի հանդետ Ulimit jungullof

(Սարագրութիւն)

Այստյես աւրեմն , Կիլիկեան Ս. Աթևոի Միարանութիւնը կը խարթալուեր ։ Կը Հե-

Միարահունինոր իր խաղաղալութ ւ Գր հատացունին հրկոատարգ ու հրատաշենա —
դից եկեղեցականներ, որտեց կրծային որ
եւ է ձեւով արդելբ բլլալ Կիլիկոյ Կա
հարկացումին Ու այո՝ դժ բախաարար ,
հաժակեր թունեակ դործարիր վերին
Հեդինակումիեան ... Միարահունենէ
Հերա կատարուած այս անձերելի աւերը,

porque depostrous deme 4 waifti ցոյց կուտան, կը ծրադրուկը Վանքէ գուրս, ծանօթ ու անձանօթ ուժերու կող dt, be he andampunte Stammini for de-

9. bhilibhilly, 2001:410:40 FURFURBLINE UZBUSULFLEP

Կիլիկիոյ Միարանութեան բնթացջը աև հասկնալի կը դառնայ, եթե չրացատրուի Դարեվանքի Տեսչութեան շջույութակա հուժիւնը։ 1946,5 սկսնալ։ Արդարեւ , 1946ի սկղթնուորութեան, Մ. Աթոույն 1946 uhuphurapra phaba, il. Alfrica phaphurapra ha magnunghamban ha magnunghab magnunghamba, samunghab magnunghamba, samunghab mahalambah (Shahalambah han hapab hambah, hambah mangh hambah haman ham Կախմարիկասական Փորտասարդ և ստարաստ րելով վարչական դարձը դպուտծ Դրալ — րեվանուց Տեսչութեւան չուրք և բուլուու դանյալանի դաւերելն։ Հանորագետը Հայ-րապետը կորապես ծանսի Դերենիկ րապետը, խորապես ծունօի Վարդապետի նկարագրին ու րապրագու, թողադրա «առար» Դերեսնի։ Վարդասակումի հարագորվիծ ու արործերու իւրադատուկ կերպին, իմաստում կար -գադրութենամբ մբ, Տեսչութենան կողջին «Remissionalmonistation պայասերը կը յանձներ փորձառու, դիտակեց, Դպե - վանջին բարձրացման հետամուտ եւ ան-զուղական դաստիարակ Գ. Բիւղանդ Ե -դրայեանին, որ կերպով մբ, 1931չն սկս-եալ, նոյնացած էր Կիլիկիոյ Ս. Անոսին,

Ահոր Դորեկահջին ու բազմագան դոր -ծունէութեանց հետ 1946էն մինչև, 1962, Հանդուցնալ Հայապահոթ իրելը Մոյլ պառու որ Դերենիկ Սրապան (1947 Փե-արուոր 16ին Եպիսկոպոսացան) ինջ ի արուստը 15ին Օպիսկոպոսացան) ինք է հա-րեն տայ Վերատեսու գահագութ եւ հա-րեվանջը ծառայեցնե իր անձնական փա-ռասիրուժենան յագեցումեն։ 1954 - 1951, -չինդ գալապետն տարեչըկանները լեցուն են ցուսոյի ընդ շարումներով, ընդեկ Վեչավոր Հայրապետի եւ Դարինկանուց Als influen Zurpaunhauf ter Vengehalmen g Alen Sterfihr i Bericht Punghafih Suiffen-offinal ber Chefelih haftel of Steffenders-flender Sammanufaunha 1955/b). Beptik from Sunganambanhath physikat i fellent hi Sanfaunhambanhat sammon Steffen ha hi Steffendif middendimban sammon Steffen ha albi, hepp. genemo hi Sanfaunghan Zurj-muyhar physikat defe Shekaran Sammon merin, studipundunhan fifekishland Sampu-katik di dumambanhatan sammon Sambon. չուլա, մանրաժամնունիիւններով ծանրա-րեռնել իսքբաղրականներու այս չարջը , սակայն հարկ է նշել, որ հանդուպետ Գարեղին Կաքքողիկոսի եւ Դերենիկ Ե արակ ի վարդարարերու իքիւնները չեղան երթեր այն ձեւով եւ եղանակներով , ինչերթեց այս առող ու ողոտովուրող և որակո ցոյց տալ փորձած է Դերենիկի Սրբ -պես ցոյց տալ փորհչհալ գրջողկով ։ Ոչ Հիայն հանդուցնալ Հայրապնաի գրասեն-նակին պատերը , այլ ապրող եկնդեցական

to a plump's abjunted by hydrat of him he for supplied that higher grapher grapher fill that he grapher hands to the him he for a plumber of his holding the hands he for the him he him he for the him he for the him he for the him he for the him h եւ աշխարհականներ կրնան վկայել ԹԼ ,

When handle, Topphiladish 1946 - 1955 ապրել ըջանները, բալրադատը 18-ա դեհան և Դե-րենիկ նպեսկոպոսի, դարձան, որոշ ուղ-գութեամբ կազմաւորման չրջան մր :Հաստատուած իրողութիւն է որ, աչակեր -տութեան ընտրեալ մէկ մեծամասնութիւաուրքանան կապրակ մեկ մեծամասնում քիշ-հր աւնքի հետամուտ քել « զարդաքարկան վարդապետում քինի մեր մարսնելու և տա-դանելու» գան իշրացնելու ՝ Դարեվանգի հայեւ որական հայաստանիները ։ Այսակերա -ձերու ընտրում քիշեր են քակայ էր ման -բաղնելին գենու Թևան ։

Խմբագրական ՀԱՍԿի

(9 Gmp.)

րիֆնանը մեկնեցու Փարիզէն արտասութը ՉԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ոչջիրում և մուրապը որտին ։ Ձեմ ուղեր այստեղ թանալ ծալջերը այս աւսա ղէպջին ։ Ձեմ ուղեր անդրազառ – ցառոտ դչոլջըս։ Հետ ուղեր անդրադառ Նալ ահոր եւ պատասխանատուռ։ Միչևնևի Հղդիլ։ Կը բաւականանան միայն - բահլով Մէ, այս ղէպքը ոչ միայն դառնացուց ու ցաշցուց Յովչաննէս Զարիֆեանի մաջուր ցառցուց նովծածներ Ջարիֆեանի վագուց Հոգին, ույլ ին մեծ հարուսած մբ եղաւ Հայուքենան, որով հետև։ եքքէ այդ ծրա — դերը բովոգեր եւ Ջարիֆեան Հակերի Վելով երևորա ֆրանաական այդ մեծ թե-մին վրաչ, ատիկա պիտի բլլաբ դժայլելի փառատոն վր եւ պիտի բարձրապեսը հայ արտեսար յայս ատարծերուն։

1923 — ատեսական են հայարած հայուսած եր

փառատոծ մր եւ արար բարարացու արտեսար յալս տասրհերուն ։ Մեծ թարհիաժութերե մր կապած էր դիս իրևն։ Փարիդ բնակուցենան իր կար Հատեւ բրջունին, ամեն օր հրասին եննը ։ Շենլող , գուաթել, որամիտ ու կատակա-սեր, մեծին շետ մեծ , փորրին շետ փորր ույր, մեծին --ես Ձարիֆեան

2. Ձարիֆեան ազդանունին Հայկա արությանը արդասուրը հայրա - գրանութիւնքը բարորդ ուրենը , կր հայ զարիֆ բառը , որ Թուրջերքն կր հր-չանուկք ընտիր , ազնիւ :

ջանակել ինտիր, ազմի։

Եւ ազգագեւ բնարի դերասան եւ արիր
ժարդ էր Յով»։ Հարիֆեւան։

Փարիդեն չերաորժանա վերապին Աժեթիկա եւ այնաեր ենվադիտելով վերա բուժական դործողութեան եր, առարեց
իլ չուրեն, չայրներից կարտար սրանի ...

Վերեւի վերքին Նախապատունին հր ինձի կր ստիպէ այստեղ փակազիծ մր բանալ եւ Թղքատել պահ մր «Ածանուն դերասան Վահրաժ Փափաղեանի «Անտա –

դորատաս Վագրատ Գարապատոր գյուսա -դարձ - ակնարկեր հատորը ։ Այնաեդ խոսելով Ջարիֆեանի կետևրին ու գործին մասին, Վահրամ Փափագեան

... Մահաշահղ իր վերջին չրջանում Injapachy whikamaka at milaty dha -buphhipad: Uhadushy amsplachy has he Հանդաւ-Հայրենիրի կարողից, անհիւրա-սէր ևւ անարեւ երկնչների տակ · · »:

ակր և ամարին երկերների տակ ...»: Վանրան Փարիարկանա չի հեյտեր ող – բացիալ Զարիֆեանի «մոլորում»ին ևս «սայքաղում»ին իսկական բնույքիր ։ Ինչո՞վ էր սայքաղան, ի՞նչ բանով էր մոլորած այս պատուսկան ու տղևի

Shen & up , Buils . Quiphybuib 

տակ, եւ ժեռոււ «Հայրենվորի կարգակը» ։
Ե՛ԶԼ պահ մի ժատծերջ որ ԱրգլեանՀարիֆեան, այա երկա անումեները գործը
երենց կետնչով եւ բեժական դործունվուՍետժը այնում՝ սերտունի կարգում կետ հրանց կետնչով եւ բեժական դործունվուՍետժը այնում՝ սերտունի կարգում է
երարու, որոնց երկաը ու ձիպ տարիներ
հայինի հորին վրայ Սե դուրսը բարժը
բանեցին չույ այունեանը կաշը, եւ որ այՀյու Արձինան կր հանոլի հայրենի հորին
ծոցը մինչ Ձարիֆեան կր հնվ! տասը
հայու տակ, կը տարունից Հարյինկու
վահրաժ փուկարեանի ՍԷ այս ժեղջը ոոր» «հանին և կիա» ուսը ՄԵՏՈՉԲՈ ԺՈԵՐԵՐՐՐ ՄԵՏՈՉԲՈ ԺՈԵՐԵՐՐՐ

THETHISTIPPEUT OFF WHITHERLY WER

HUPUKGL, (Bunung) — Zhonyurph Luthuntum dudu 10:36kh, Surphime panga ke suyumamahli, Surphimelyhdiput Sab pangdunghiki dip dinashingund ke bela-lan yaman ke, Uriandapungh apad ka disp Z. G. Topinium kh halifunk bandun-khabar khada pingdunkhapuncum Panibunk-gunghum khada pangungham Panibunk-gunghum khada pangungham kada displana panghunda daplana ka kada andhakip mabankumangan khada.

հայի անհակի տահակատարութուտու ։
Դումասկայան հերամահրու դումարերու-Սեան եւ ծուքրումին արդասիցը կարմող մեր յասետ պայտելի հռադոյնը կլ դար -դարի որամի լոեծը :
Օրուան ծախաղամը՝ ընկեր Յակոր Պա-

Operand duchangure, paging magnet upuphphado duch any phongrep punchand udqoungupdure say dida hungduch pager phado
i latangure bland apapropribeparts angle
angus anu mipa didang dipa mane Pangbankgure bland angledamahadi apamat plabankgure bland angledamahadi apamat plaquality :

յս դրուագութ. Իր խոսջի չարունակութեան մէջ , թ եւի նահաստանը չեչանց որ ոչ - մի ղելի նախապահը չելտեց որ ոչ և քիա անցեային, ուր ժեր հայցուկներն ու մը ատուսրականները, ղկնչով ու զրչով ատ տարած են հայ հայրենիրի պետականաչ տարած են մայ մայրներից պետականաց-ման դադարվարն ու փասար այլ եւ տար-համեավերեր ի վեր, արտերկրի ժէջ, ին-ջին եւս տարարիր, Դայհակցուհիմեր այն ի թորն կ՝աչխատի աղդային ոգին անար պաշել ժամասութարար օտար արևերուն վրայ ծլարժակող մեր հոր տերունդին

ժքջ։
Կորոց, մամուլ, Հրատաբակչական ,
ժշակուքային աշխատանց, աՀա այն նետական եւ Հրժետական աշխատանցներ գրում բծուամ է Դարնական աշխատանցները գրում բծուամ է Դարնակցումքիւնը բուրք գրատասուն երկար տարիներէ ի վեբ ։

Ungungersh dumple booking, sweethe be-Աղադայի մասին հոսելով , լարդերը ո-րէց ընկերը , յալտարարեց -- ինչպես անցեային , հաեւ ապաղային Դայնակցու-Թիշնը պիտի չդաւանանէ իր կոչումին ու իտեային ու ի խնդիր Միացնալ եւ Ազատ իանային ու է ինոկիր Միացծալ եւ Ազատ հայրեներքի տահղծման պիտի չղադրի աշ խատեյք եւ չապարական եւ մչակութեային մարդերեն ներո ։

supported them:

bythimmony open by 9. Supple quantity

both, simble be dyndrend dwyland dle

blogly before bythe: Or. the Green
plication; by unequinal bound, unpuru
makly yn hudger bland bushprend open

makly yn hudger bland bushprend by-

ատոսը բոլությունը արդ Օր. Ալիո Շաժիրևան, ինչպես ժիչա, դեղեցկորեն ժենենրդեց դեղջկական սիրուն

646)

երդեր:
Պատահի դամակամար՝ կաուտր էջ սէրնեաև, յաքող կերպով եւ արուհատա սէրնեաև, յաքող կերպով եւ արուհատա սէանեալ եր հերկաներում բուշև կավտալին
վրայ վերատին րեժ րարժրացաւ ու հուտ-

դրայ դորապա բառ բարջացած. դեց երկրորդ կաոր մը ։ Ջուքեակամար Գ. ՁԼօրէջնեան, ընկե – բակցունենամբ Օր. ՁԼօրէջնեանի նուա – դեց մէկ ջանի ժողովրդական սիբուն եր-

### 

53135454 . U . 64

Տերթոյիթի մեջ (Ամերիկա) Սեպտեմ-թեր ՀՀին տոնուտծ է ԲԺ․ Ս․ Քելիչեանի րեր 22bb տոնուտն է ՌԺ, Ս. ՔԷ Էրևահր գործումեր դիենած բառաստանեայ յորհը -հանը, Հանդվա - Հայդերոյքնով ։ Գաղու -քին բոլոր կապմակերպումեանը հերկա -դայուցիչները իրևեց «համասկցումիլու» բերած են Տանդիսութեան ։ Այս առիքով րորաս ոս տապրություն է այր տությույ ինողակցութիւն եւ ողքոյնի իսսը զրկած ԵՆ Աժերիվայի չորս կողմերէն, մասուո-րականներ, աիչվեներ, մամուլի ներկա -յացուցիչներ եւ հասարակական դործիչ -

Thud' 1885pb, Umpush 452, hphp

դեր ։ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդին կողժէ՝ 2. 6. Դ. Նոր Մերուհոյին կողմե՝ ընկ-փան Չենան կարգաց ուղերն մբ։ Դա-հակցական երիտասարդ ու քիւնն էր որ ե-թիտասարդ ընկերով թերնով կուզաը հաս-աստուժներ թեև ի ժատին երէց կազմա կերպունիւն՝ Հ. 6. Դայնակցունիսն ու այս առիքով փերանորդեր իր ու խար ծառայել անչահակնորողեն հայ հայրե հետն եւ հատ հասակայան և հայ հայրե նիրին եւ մայր ժողովուրդին : Ծափերու նիցին եւ մայր ժողովուրդն է Ծաղկնարու ձեկ թեն բարգիացաւ օրուսն բանախարա բանկեր ժերայր Դատասորեանեւ Ընկերը հակ ծառասանց որ Դաւնակցուքենուն Էն հերս որ ժիայն պատմական անհրաժել։ հար և հարասարակ կան բակարողը է երև ույք ժըս Արդարա կան բակարորը է երև ույք ժըւ Արդարն ձեր - գա բանակցունիւն հեր ժողովուրը գերցերու դաման մարուածներուն հերբեւ հարևարած է որ հարասաններուն հերբեւ կորսնցուցած էր իր ազգային դիմադիծը։ Դաշնակցունինչը ոչ միայն վերարձար – ծնց ու ոասարից Հայրենիրի եւ ազգի ուց ու ուսուսարոց շայրենիշի նւ ակվի վաղափարնները այլև իրողունինն ու փաստ դարձուց հայ պետականութեան մեր ազվային իղձը ւ

արը ազգային թղար :

հրաշակարդերը ու ահանց հետ կապ 
ուտծ չաղատակար հասկացողութեր հետիրո

ուտծ մասրաջական հասկացողութեր հետիրո

ուտժ անահակնայ երևույթեր են — ըսուս

բանախուր — յասիտեսականը աղգերն ու

հայրենիցերի են - ու մեր պարողային

հայրենիցերի են - ու մեր պարողային

հայիս հետասա- առատան 18.4. Հայրենիջների հե. ու ձեր արարագրարութին կրծանչ վճապար լայասպարին հանցութնան աշխարհույնովութնան արտրարական դարծաշելութնան արտրագրել է եւ իր մեաց Հայ ժողովուրդը եւ Հայ Հայրենի ա

է եւ եր ժետո է հայ ժաղավուրդը եւ հայ հայրեները։

Իր խասքի վերվաշարութեան, կոչ ու - դեց երիաստարդեկուն որ դան եւ խստա-դեն երիաստարդեկուն որ դան եւ խստա-ծուքը ու ապատատենչ մեր հպատուները պահան։ Հայ երիաստարդութեւնը հետ եւ բախաորոչ դեր ունի կատարդերին այս ուղղուհեսանը:

Նոր Սերուեղի Սեծ Լուի պարախումերը պայալին տարայներով, պարեց սիրուն եւ դողութեր կակական պարեր, արժանա - հայով հերկական դեահատահեցին

Հարմերուն եւ տահույ ։ հարմիրուն եւ տահույ անսւրարությաւ խն -

a. 11.

տարեկանին որը մնացած էր Ս․ Քէջիչ -ևան ։ Իր հայնական կրթութիւնը Մարս-լի մէջ աշնել վերջ , 1996 ին մային և ժերիկա եւ կր յանակե Շիջակորի թժ չկա-կան Համալապրանը ։ 1916 հե ասացան չ վայականը և Տիթրոյին հասապան . վուրդին ու համայնքին : ռայած իր ժողո-

ԽՈՐԷՆ ԱՐՔ ., որ իրբեւ Ձարեն - Ա.ի առուհոսն Միադեալ Նանանգներ դա արտուիրակ Միացեալ Նահանգներ դա գատուիրակ Միացեալ Նահանգներ դա բով գրաղելու համար, այցելած է Լիբա-նանեան եւ սուրիական դեսպանասունե ծածևան եւ տուրիական դեսպանաստեն -թը, որ մեծ պատիները ... արժանայան է։ ՄԱԿի պատուհրակներու որանին մէջ ձայկերութ ել որուրան է ի պատիւ հեղին Արջ ի ձերկայութենանը լրաման-հան պատուհրակուծ Թան ըսրը անդամ - հերուն Լիջանանի Արտացին ծակայաց - հերուն Լիջանանի Արտացին ծակայան - հերուն Լիջանանի Արտացին ծակայան - հան պատուհրավում - Հայութեան Արտան Հայութենան արժա-հեռի հրանիան Արթագանը եւ ՄԱԿ - Հայութենան Արտան Հայութենան արժա-

հենքին, Արջ. ահատկցութին մր ուհե -ցած է Աքերիկայի փո իս հախապահ Նիջ-որհի հետ եւ ահոր փոխանցած Կիլիկիսյ կաթուրկու Ձարեն Ա. ի օրհա Բիւծներն ու ողջոյիները։ Նիջորն հեղեն արդասան ու ողբոյոտրը։ օրերը առաջ-Արջ-ի յայտնած է, Թէ անաստուսածու -Թետև ղէմ դինուորական ևւ տնանսական պայքարին կողջին կրձնական իշխանու -Թետնը ղերը չատ մեծ է։

ոյայցարիս վողջոր որսնավատ բեջաստու-ԶեՍԱԶԳԵՅԻՆԻ «Գասարա Իսիկերա» Զատերափումբը (Պեյրութ) Նոյեմրեր Հիերին Պարաստ ժեկետե է կարդ մբ Ենրիայացումներ տարու Շամար։ Իսկ հր երին Ձերիու Շանք երպա-անդես մր ոլի-

ՓԱՌԷՆ ԵՊՍԿ - ՄԵԼՔՈՆԵԱՆ խոր ծե – թութեան ժէք, հոկտեմբեր 21քն վախձա-նած է, Երուսադեմ ։

PUPBARE QUEPPUPA Parpapas maga տոնին առքիւ այցելութիւն մը տուած կուսակալ Կէօրայի ։

ՈՒԻԼ . ՍԱՐՈՑԵԱՆԻ հոր կատակերգո MINI. UMINIOUNI по диномуридине - 
βիւծը՝ «Եր 45 վ առու հրթա» հերկայաց - 
βիւծը՝ «Եր 45 վ առու հրթա» հերկայաց - 
դահ 4 - 
դառու 4 է - 
դառու 4 - 
Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատու 4 - 

Հատո ղ ղործը ։ ԺԻՐԱՑՐ ԳԱՆԹԱՐՃԵԱՆ, որ բացառիկ

ԺԻՐԱՅԻՐ ԳԱԽԲԱՐՃՅԱՆ, որ թացառի այսկութե համար հանատահայել անդ տուա Սաև Ֆրանդիութեութի մեջ և դացած է հի նորջ «Թաութե Հոյեր մեջ հուսողահան դես մի այսրու համար և կիի ԼՊԷՆԿԵԱՆ Հիմեարկունին եր Պոլ

որուլուլույն արագրություն որ հայարագրություն հայ Գարիային Պատարիարգին խոսասացած է հիւթքական լայն օժանդակումիրև ժբ Թուրթիոյ հայարական համարծրին Մոտ տանենն ուվեսուն դիրո ձոյլ տակի տրիար դրկուր, իսկ մեացածին համար որ դուացուցիչ կարդադրութինն մր հորոծ է։

\*8U.AU.231 PEPPOLE

411.8866 

> 1.7. 2 h

- Usa en nghapup, nganing panbagha-par ang ngunga andampa gha abang : bu nempan bilahig anja manahama se-panjan baga, ng shi pang angang syama sampianjan pipina panahan, afang be-plomah tahan dan banghangan pan ganga ke ngunga samangan pin bangan dan ber ngunga samangan pinangan -lipinahap samangan pinangan -pinahapa ban samangan pinangan -pinahapa bah da menan samangan samangan bangan jan

Philipp fied to mean yang manah paga matay fied to sty dang rap, manah matay sang manah dalah to sty dang rap, manah sang rap fi matay fi matay manah sang rap fi matay fi manah sang manah sang fi matay sang manah sang fi sang manah paga manah sang ta sang s

կարոն, ինջև \_ Դէ, հոտիր, ասաց հոյնպես իր ձին հեծնելով

Ասլանը եւ Սաղոն արդեն ձիաւորուած երև Մենջ Շանսապարհ ընկանց: Երկու ղեյթունցիները մնացին ժինարերի ժեր ,

երեւի, այն պատերադմական մ թերջը

ատւոր, ապատհական լուսով
Կարոն չսխալունցաւ իր կարնիշի մեջ ,
այո, ես այնչան հժուտ եր դենջերի դործանուկեան մեջ, որջան ձի շեծերում :
Շատ թիչ էր պատահում, որ ին միայանը
չեղուքը նպատակից, որով չետեւ ես որ արդ Ակուի ինեւ փոջրիկ, րայց այ
արահերան էր, աչանրութ այն մարզու ,
որ ին միայան էր հայարանութ այն մարզու ,
որ և միուսան էր հայարանութ են արիրութ app minerals than humanism of the majories amountainful quantum filteritation. Fury and the first have a few parts after plane higher to pure more of the majories and the plane has been prompted by the first the plane and the majories of որող ոս կողտութ է հատերի վրայ. ժայքո փորձը արեցի մեր հար ահոսա, իր սիրելի վառևկներից մէկը Թաւալւում էր մեր րակի մէջ։ Նա իսկոյն վաղեց վարժապեpagaglia

իսկ հրբ որձորդը իր բևաահիջով *թող*եց

գրի ծամաճն , դայնո դատաղն սշետի բև ձեր բաղարը, մայրա մաստակը ուրախ եր ւ դր ապատումբաւ մի այսարիո դրացուց չ որը, հրա կարձիբով, իր որդուն վրա հրան եր, հինչքից հահում էր հայց եր երկար չեկ կարող մաստնալ բարևսիրա հիւյին, որի պատմութինաները իր որ արդավահի կնածրից այնգան հետացրոց, բուց վեխ, այնգան որևում էին ինձ ... հայց որգամ ձեծ նրաւ ին ուրախու -թիւնը, երը համապարելին Սազմե դարձաւ հեծ ուս հասակում է Ju houghpul

— Գիտե՞ս, ուր ենց գնում, Ֆարմաս։ — Ինձ ոչինչ չէ ասել կարոն, պատաս – խանեցի ես :

Por spen'ed bu upunpa Ungaspia այն լուռ, միչա խոժոռ մարզուն, որ մի ժամանակ ձեր դրացին էր, — մենջ դնում ենջ նրա տունը։ Տես, այն սարերի մէն

է բնակլում մա ։ Սաղօն ձեռջը ժեկնեց գէպի արեւ -մուտը, կարձես ես դիչերային խոստորի ժէջ կարող էի տեսնել նրա ցոյց տուած

տեղը։
— Յիլուժ եմ, պատասխանեցի ես - Վինա-թուրարվին ծերացած կը լիկ Ավահ. առածձին բաշականութեւմ կը լիկ Ավահ. առած ծերկու տարի է, որ լիժ տեսել հրան ։
— Հին վիշացիծըը չուտ լեն պատա -Հում : Դու կը տեսենա հրան չատ - չե վուխուած, առաց Սաղմի կր առվուական ենդհական հղանակով :- Բայց «հի աղ է, Ֆարւնստ , Ավոյի որգեդքրը՝ Հասոն ,

apple ditte auprogred hazard the a tel Որին մեր վարժապետը կոչում

շատ արմապ ոտիասւաց էիր՝ հահակել դն-գար մանս էիրն մրուդ հանրուդ էն՝ թևի գար մանս էիրն մրուդ հանրուդ էն՝ թևի գապարաց չ՝ աւթիանևը ը, Հուսակինարբեն գարարաց չ, ուրանանի թույն և չուսանին գարարաց չ, ուրանանի հայ և չուսանին չուսա

րան եւ յետ բարդարատ չրա, լայապալ ալ-լան եւ յետ բերել դաչարց ։

— Հենց նա, դտար բայց հիմա որ տեսծես, չես Շանաչի, այնքան հաստա -ցել է, սարի արջ է գարձել. երեւի վրայ եկաւ լեոնային օղը

- Pary & Manual

- Կրողը տանի նրան, հիմա տուն — Գրողը տանի հրած, չիմա տուն ա տեղի տեր է դարձել, վար է վարում , ցանջ է անում. փնիկ ունի, ամել և աարի երկու հատ ծնում են, առանց կրի է երե-խահերով. Հանձերի նաև վեվեսում են ։ ելի այնպես մաղմո"տ է, որպես ա-

ումի:

- Հիմա օրինաուր մարդ է դարձել .

հատակ հոգի է տալիս, երբ հրա տունե, ինչ
ես մահում: ուղում է՝ ինչ որ ունե, ինչ
որ լումե, գեր ուտացել ու այեպես ճանապարհ դեմ :

- Ուրեմե հարս ուտ է :

- Գրա թան ունի, անասուններ ունի
- Հեր հատ ու դուն մնացինչ առանց ոչել,
հարտա :

ՐԱՖՖԻ

(Tour .)

### ԵՌՈՒԶԵՌ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԷՋ

«ՑԵՂԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՅԻՄՆԱՄԵԱԿԸ՝ LUMPER RES

Արտակարդ հռուսիս մբ սկսու Կոս - կուակի մէ՝ Հոկտես իրերևան բեղափոխու-ինան բառասուհերորդ տարնդարձին ա -ոկքով ։ Յուրդ այս տոնը կը կատարակ միայն կուսակցունեան կողմ է, սակայն տար անդամ հարշերային աշխարհը և այս անդամ հարշերային աշխարհը և ամենչ հայիս արանակնելով կը տոնե

դույն։

Գերազոյն Սորմուրդը բացառիկ հիսո 
Հր դումարից երկ, Հարկ եղած բոլոր 
ձիրդանոր ձեռը առնելու Համաբ ւ Տակաին ծունոց՝ է, Բե աբառաջուտա՝ դեպհե ծունոց՝ է, Բե աբառաջուտա՝ դեպհետայիչ հերկայ պիտի բլյա՞ն այս տոծահատարութեանա, որուն հերջունական դէմդեպո եղած էին անցևալի Հէջ։ Բոլոր երԼիրնելու հերկայացութիչները ալեակ
հատակային լեպափորութեան փառարաեն 
Հանանակցին լեպափոխութեան փառարահՀան այս Հանդիանութեան փառարահՀան այս Հանդիանակ և ըս այստել 
Տեղավան ծամուլը կը այստել , Բէ ա

Տեղական մամուլը կը յայանկ , Թէ ա ծեղագան մասնուլը գր յայսնել, ին ա -հաստասելու Համար Ա. Միկորհանի ի -բական արժ էջը - ինչպես ծանօն է , լրջան ընտլ գրոյցներու Համաձայն - Միկոյեան

րուղ պրույցներու համանայն և քրվայան գեր առաջանայի արևությեւն և որ կրարել եր և արևությեւն և արևո

րատին վրայ ,

« Ոսաժահական պատուիրակունիւնը փոխագրող օգտնուր կախարուած գիրն գոր « որ հարարարութի անգունութի արտանի ժեն չորս հարա և հեն արտանի ժեն արտանի ժեն չորս հարա և հեն արտանի հեն արտանի համարի հայարի համարի համարի համարի համարի հայարի համարի հայարի համարի հայարի հայարի

### A ARABANE BY TRANS SAFARAR

Մեծ Սպուտնիկը կը չարունակէ դառ -նալ երկրին չուրք՝ կանոնաւորաբար ։ Սակայն, խորքորային դկանականներուն սպասան արդիւնգը չառւաւ։ Մինչ կը Սակայի, խորհրդային դիտնականներուն ազատած արդ իւնցը բառւաւ։ Մինչ կա այստարանին, ի՞ք պիտի կարձնան դունը անվարգելով են, ա՞ն պողութանին, ի՞ք պիտի կարձնան դունը անվարգելով ձեր ժողորակը վերադարձնել (ձե ա՞ն ալ խորհրդային հողոական բաժնի խոսհակը յայտարանց ի՞ք դիտույննան հոսանար ըսեր դունում պետք է նկատել է «Արար ին» որ Մենի ժողովին մէջ վեց բունի աողոնցան են, անոնց վիզին կարար իր կարդացանի, որոնց վերայի կարդացանի, հեր ապրահեր հեր արդեն հեր ապրագանի հեր արդեն վեր հայենին հեր ապրագանի հեր արդեն վեր հարեսին հեր այդպես վարունցել մեսի հեր, այդպես վարունցէ մեսի հետ ։

### PULL UC SULUL

LAVSAV Smallend, Umpulumban Ach աի ընդ-անուր գարտուղար Սփաջ մամու-լի ասուլիս մը տուաւ, Ատլանտեան Կազ-մակերպու Սեան անդամներուն շիւլէական

արտեսաի դէնջեր ծայքայթելու մասին ։ ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ, Ուկրանիսյ նաև Հողա-մշակութեան եւ ուտեսաեղենի կազմա -կիրպութենեն հեռացաւ, առանց թացա արութեան ւ

Sty to Shiph dough Amygalimb to feeling mythin Sty to Shiph Unangham to nowalkhing their Shiph Unangham to nowalkhing their Shiph down Amygalimb, Sty to Shiph down Amygalimb, Sty to Shiph Unangh Amygalimb, Sty to Shiph Unangham Amygalimb, Sty to Shiph Unangham to Hangalam to helical mything shiph shiph the Sty to Shiph Unangham, Ungh Shiph O-lambam, 4. Amygalimbam, Ungh Shiph O-lambam handa da dan manaha handa handa ship dan manaha handa ship dan manaha ship dan manaha handa ship dan manaha ship dan ship Հորհղոսը, դեռայրին եւ ապգակա ՍՑԵՓԱՆ ՔԱՇԸՔՃԵԱՆի

մանը, որ տեղի ունեցաւ Նոյենբեր 4 -ին, իր բնակարանին ժէք (47 Ավրնիւ տիւ Մարէշալ Սթալին , (Ռոմէնվիլ) 68 տա-

րոդասըս ։ Յուդարկաւորուβիւնը կատարուհցաւ Չորևջչարβի Նոյեմբեր 6, ժամը Չիև, իր ընտկարանին մէք, եւ մարմինը ամփոփուհցաւ տեղւոյն զերեղմանատու –

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

### «ธนาแฉ»ห բարգահաչտան չատար

Same diportintedit	Mishabir
Պ. Հայրանհան (Սէն Ժերժէն)	1000
9. Budwibab (Umputil)	1000
9. Բ. Սերհանեան	. 1500
9. Գառնիկ Պապիկեան (Լիոն)	1000
Shy . Upd hit Port book p	1000

### ԴեԿՏԵՄԲԵՐ 156Ն

« ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ»Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ՝

### SALONS DES AMBASSADEURS

Տիկին Ռիմա - Քերեմե Թեան կը նուիրէ Հայաթ ֆրանը Հայ Կարժիր Խաչի - Օգն Մարժնի Ֆեսանվիլիեի - օգափոխութեան

### 8UhU480h@hhb

2 . B . 7 . 4 mpmmb - 4 pd tap & haling

### IL. 8117.4

ΦԱՐԻՁԻ Աղջատախնամ Ընկերակցու -Թիւնը չնորհակալուննամբ ստացած Լ մե առիթեկով հետեւեալ հուկը -

4. Գարիպին Տիստի բնևան հրակու հա-դար Ֆրանը, Ոսկերիլհան բնատնից Էինգ Հայար, 4. Գ. Առայիան երկու հայարը, Բարահյհան երկու հայար, Զայիսնան Հոյա հայար, Մենկի Գահոսեանա 1500, Մկրաիլ ՓՀչաիմալձևան երկու հայար , Տիկին Վիվիան Սոլեյ (Գահասայեն) հա-գալ, Տիկին Մուսինահան հայար, Տեր եւ Տիկին Մարկոսեան երկու հայար, Վե Հ Հարէնց երեց հաղար, Տիկին ժամապետն երկու հացար, Տեր եւ Տիկին Կակը եր կու հայար, 4. Արժենակ Անգենան Էինր Հայար , 4. Մկրաի հայարնեան երեր Quiphaph Spenpershub bythe se երկու Հապար, 8 էր և Տիկին հրավել և երկու Հապար, 9. Արժենակ ԱՀՀ հան Հինդ
Հապար, 9. Մկրտիչ Գաղահնան հան Հինդ
Հապար, 9. Մկրտիչ Գաղահնան հան հրեջ
Հայար, 2 երկին կինան եղբայրը 25:000
Հել ու Տիկին Չիքումի հրա Հայարը
Իլե Թիւ Շինան հայարը
Հիկին Ղաղարհան ԱրժենուՀ հայար
Հիկին Ղաղարհան ԱրժենուՀ հայար
Հիկին Արարհանան երկու Հայար
Հիկին Արարհանան երկու Հայար
Աենաիսնան երկու Հայար, 9. 9. Ակար
Հայաս Վահումի Հինդ Հայար
Հիկին ՍաՀայիան երկու Հայար
Հիկին ՍաՀայիան երկու Հայար
Հիկին ՍաՀայիան երկու Հայար
Հիկին ԱաՀայան Արար
Հայան Հայար
Հիկին Արար
Հայան Արար
Հայար
Հիկին Արար
Հայան Արար
Հայան Հայար
Հիկին ՄաՀայան Արար
Հայան Անա
Հայան Արար
Հայան աստ Հաղարգ, ՀՀը ևւ Տրկիծ Դադայնևակ Մես – բոլվու Հազարդ, Տիկին Վայարդակ Մես – բոլվում Հինդ Հաղար, Տիկին Աշնեան (Գավայծնեն) Հաղար, Օր - Արադլեան Հայկուշի Հաղար, Տիկին Ջօրա Բարել – եան չորս Հայար, Գ. Առագեան հրվու Հաղար, Տիկին Տէօրեննան երկու Հա – ար, Տիկին Տէօրեննան երկու Հա – ար, Տիկին Տէօրեննան երկու Հա – ար, Տիկին Տէօրեննան երկու Հա – ատու թորա տարար, դ. Օշւտգատ հրգու-Հարար, ֆիկին Ֆեջաբենան հրկու-Հա-գար, Ֆիկին Էժքրդայհան 10 000, Ֆիկին Մուրաստեան 15 000, Ձէր եւ Ֆիկին Գա-գանձնան Հինդ Հարար, Ֆիկին Շուտան Բարրական Հազար, Պ. Կեսար Նորայր 500, Գ...-Հ Julua li 5000 ֆրանը ։

### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

RATE ARRESTALIN Կազմակերպու թեամբ Հ. Յ. Դ. Մու – ատ խումրին։

րատ խուտրու Կր տոնուի այս կիրակի, երեկսյեան ժամը հին, Րիւտպի Պար, Լա Փոնթէ ։ Կր թանախոսէ ընկ. Ժ. ՄԻՐԻՃԵԱՆ Գեղարունատական բաժին, մասնակցու

Bludg 2. 6. 7. Von Ubpningh (Wmp -

### BUBBURURANAPAG

ի դիտութիւն Մարսիլահայ հասարա – կութեան կը ծանուցանենը թե՝ Պոժոնի գուտոսան գը տասուց Թազ Ուորքարդ և Դարոսը Դասու կար -դազրունեսանը, այս կիրակի, կէսօրէ վերջ ժամը 3ին կազմակերպուած է ուխդորչ ծասի չյու դադեսակորդուան չուր-տադեացութիրեն մը, Հոդելոյս առաջնորը Տեր Գրիդորիս Ս. Մպիսկ. Պալսոլեահի դերեդմանին վրայ Հողեհահդսահան պաչ-տոն մի կատարելու Համար ։ Այս առիկն ատծ մր կատարիլու համար է Այս տոքին։ կի հրադիներ հայ մոգովուրդը , մերկայ դանուիլ եւ յարդանջի բաժինը բերել այս չինարար Սրբադանի յիչասակին։ Հաւտաչոյքի վայր հրանակուած է ՍԼԿ ՓիԼը դերեղժանատան ժեծ դրան տոքեւ

Փրեր գործ ժամը երեջին : ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՊՈՄՈՆԻ

### APSHA-CUPAPPIE

Ծերահոցներու վարչուβիւնը կը ծա -հուցանք Բէ ասիական դումի համանա -բակին պատնառաւ դրուած արզելքը վեր-ցած բլյալով՝ այցելութիիւները արասն-ուած են ամէն օր ժամը 14էն 16:

ชชยนอกชอชยยก JULEANNE BUILT, SINKLY

### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

3. 449. bligh Փարիդի մասնանիւդին ատրեկան պարաշանդեսը 28 Դեկանժրեր, Շարաք կեսօրէ վերք ժամը չորոեն ժին-չեւ կէս դիլեր, ՕԲէլ Լիւնքեսիայի որ – րաշներուն ժէջ։

Փարիզի Հանհոյ Հայր. Միութեան ժեծ արահանգեսը Մարտ 23ին, Սերքլը Մի -

### ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

**Ցարկարաժին , խանութ, Հոդ,** չէնթ, ընդուննվութիւն և խոր Snepable Zwine Sp 4ngds ILIERS, EPHONZILERA

AGENCE LEVET 9, Boulevard des Italiens. PARIS 2

Téléphone : RIC. 38-75

### BUPERSPR

ΦԱՐԻՋ — Ֆ. Կ. Խաչի ժամեանիորի թեղմ. ժողովը այս Շաբախ կէս օրէ վերջ ժամը կիր, Գաֆէ Բէժահի ժէջ ։ Բոլոր թեկերումիներու հեղևալու հեղևալու հիւես ածնրաժեշա է։ Խիստ կարևոր օրակարդ.

Պարահանդէսի հարցը։

## BUSSUPUPARPER

Հայ Արզ. Միութեան դարոցը րացուած է Հոկտեմրեր 1245 ի վեր, 2 Փրաս ար լա Վիրիβասիսծ) Սամակ Առագ բ-հր. Պա - գիիհանի գասատուու Թևանը ։ Ծնոգծերեն կր ինորուն դիմեն Ջեր Նոր։ Եևտողային, օգնական դասատուու իներ իրնեն բանձնուած է Միութեան դասատուու իներ բանձնուած է Միութեան բարաուգար և.

րանձնուտ» է Միուքեան չարտուղաբ Կ Կարւստանակի ոի հերկայացուցելի բն-Նույնով և Սֆիսի հերկայացուցելի բն-գուներութիմները կերլան ամէն երկու-չարքի տասշոտ ժամը Սին, հայե հասցէ – ին, 2 Փրաս ար լա Վիզիկասինն, Հայ Արդ է Միուքեան դրասնենակը ։

### **ՓԱՐԻՁԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** HERILITALIF TELETERA

ությաններ 6 ներն եր Տարեկան պարտմանոլքար 24 Նոյեմրիր , Կիրակի ժամը 16 - 24 , Կրանտ ՕԹԼլի ար-րաններուն մէջ ։

### 46 47.SBBbb

Ծնհալ Ազունի Անտոնհան, «Ռումը Արմունի (Bomblind), Ղարախ Խարախաղ դիոլին 1018ին Պաβումի հի-ւանդանացին կորսուան է։ Հորը անունը՝ Ցանրը, ժօրը՝ Մարրարիա, հղթոր՝ Հանրաբանում, թրոր՝ Մարիան ։ Տեղեկա-ցրնել «Յառաջին» և Ար

Արտատահմանի Թերթերկն կր խնդրուի

### **ሀ**ግሌደበሌ<sub>ት</sub>ኒ

Տուհը աշխատող դործաշորուհիհեր Ծրմիզիեի համար։ Կր յանձնենք Փարիդի չրքակայրը (մինչեւ 50 թիլոմենի։) ։

TAVITIAN, 40, Rue de Flore, Alfortville ENT. 35-17

կաժ Փարիզի հասցէին՝ 19, B1. Saint-Denis

× Քոնթրըմեթրես *մը կանանց* քոնֆեք – հոնի , *աշխատանոցի համար* ։ *Դիմել*՝ ոիոնի

LEVY 6, Passage de Dantzig Metro Convention

### U'Dh 9Dhh

Երիտասարդ տղայ մը 16-18 տարեկան քուրսի Համար ։ Դիմել՝

KAZAZIAN FRÈRES

1. Rue des Jeuneurs, Paris 2

ՄՈՒՐԱՑ ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽՎԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ **ՄԱՐՍԷՑ** Լ

ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՌԱՋԻՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Շարաթ , Նոյեմբեր 16 , ժամը 22էն thuiste mamion

HOTEL SPLENDID

Gros

### TISSUS-LAINAGES

demis-Gros

# Etablissements AGEDER

ԱԺՏԷՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

67, RUE DE CLERY, PARIS - 2' - TÉL. CEN. 48-12

նր զաներ ամեն կարգի թրգեղեն կերպասներ , երեր յարկարաժին ձոխ ահսակներ , անմրցելի գիներով , Մատնաշորապես մանթոյի, րոպի , թայելուի եւ ծիւկի Համար ։

Բոլոր քոնֆէքսիոնէոոներուն, եւ ժեթրով ծախող առևւարականներուն ժէկ այցելու Թիւծը վաճառատանս ժէջ կբ րաւէ ժետյուն յանախորդ դառնալու Համար

# BUIFFEL SE

0 0 1 0 1 0 6

Հիմնադիր՝ **สมายามสาม รามสมร**  LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 Tél : PRO 86-60 R C Seine 57 A 2734 C. C. P. PARIS 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

በՒՐԲԱԹ 8 Նոցեներե 162 VENDREDI 8 NOVEMBRE 1 9 5 7 •••••

ocoldis, house

### PERSONAL PROPERTY PROPERTY PROPERTY OF THE PRO

Հինդ չարվնուան տենդրա րանակցու -Թեւններէ, սակարվուներների, փոխա -գարձ զիկումներէ եւ համաձայնունիւն -ներէ հար մինոգորար ըստ բաւականի

ար արգաւտարի եւ համաձայիունինը - հերի հաշ ինրուրար ըստ թատարան բայացած բրայաց վերդայան գրույծառացած բրայաց վերդայան ժաղույթ ժեղույթ և հարարան արտավարունին և ար առաջանագույթ և հարարարաներին հայտարարաներին հայտարարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հարարարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հարարարան կառանում ինան արարան հայտարան հայտարա

dumain of bland and the mandring band and drop by mobile page 50 birded but 38 pg mandring band 5 5 birded but 38 pg mandring band 5 5 birded but 1810 bir 18 bir 1

երիատասարձերու տյո դաւքինը իշրա-ծուքեան դրուի կույսը այնորիսի ժամա-ծակ մը, երբ երկիրը մասնուտն է ծանր տավծապի մը։ Ռայմանիւ կենուտ հար -ցեր լուժումի կր տպառեն ։ հեժենեն առաք պետք է հաւասարակունը

պետական ելժաացոյցը։ Իսկ չարիքը աբ-ժատէն խափանելու համար անհրաժելա է որոքիջապես կարդադրել Ալժերիոյ հայ

ցը ։ Կի Մոլէի դահլինը տապալած էր հլժվ։

եր Մուլեր դաշերեր տապարած էր ելժբ-տական տարիապին պատնասու ։ Գաւթժ էս - Մահուրի ի հասավարութերներ Թութժ էս - Մահուրիի հասավարութերներ ինկու Արժ երկուր ինորով և ուրեմեւ, գջ տացին տունել այնպես ծնաւին նոր կա-ապվարութենան կողմ է։ Արհասարդ իվապալի այնպես հերիջա հայ-հասեր բնարալ իվապալի այներիջա հայ-հասեր բնարալ երեւայի և արդապան գլյա կուտայ Քէ պարժանի կարտա բուն-գլյա կուտայ Քէ պարժանի կարտա բուն-գլյա կուտայ Քէ պարժանի կարտա բուն-գլյա կուտայ Քէ պարժանի կարտա բուն-և նայնակին և ԱԵ-թյանը գրը-ուսած ևն նայնակին և հախատեսիա համարարային հետեւասութեկան և և հարաեսներութեան **Նախաձեռնու Թեա**ն Shahiman Black be

ձևու առուս ինաս և հարասնանութ թետո ալիին վրա։

Պետական դահեր ծանր վիճակի մեջ է։
Արտագին և հերգին պարագիր հեղ կա-ցութիւն վր ստեղծած են։ Մեշկած էլտ է «ժակիական միջորներ ձևոչ ատևել՝ ո-բունալ դայմանավ ամ ին վճարելու համար պարագից՝ առանց վտահակու ֆրանջը։ Այս վերջինը կառավարական երկարա-

աև տավասարի օրերուն մեծ վտանդ ան -ցուց ռակարանին մէն։ Ոսկին եւ - օտար ոլբաժները յանկարծական բարձրացում կրեցին։ Պահ մը «Էնֆլասիոն»ի սպառնալիթը ցցունցաւ ժողովուրդի սարա

յդ վտամոլը անչես և կարմունինում Նոր կառավարունիան կարմունինում Հր ցյուսյաս է ողորուրդը ապատարա այդ վտահղը անշետացաւ եւ ասկարանի վերադատ իր հանդարաուիիւեր։ Աժե -ընկայի, Անսլիոյ, Ձուիցերիոյ եւ օտար ուրի, սակարաններու ժեջ եւս Ֆերիջս Կայնառի երիտասարդներու դամլինը դո-հունակուիհամբ այկունունցաւ ։ Այն հանդամանրը, որ Աղպայինժողովի

Այն մանդասվանջը, որ Ազգայինժաղովի մանրապետական բոլոր նախագերունին - Կերբ մաս եր կապեն նոր կառավարու - ինում, մեծ որտեր կր ներվոչէ արդ վեր-քինի տեւականու Թևան մոտին ։ Արվար ա-տեն է վեր առաքին անդամե է, որ խոր-ուրայանի և հեծամասնունքներ կապմող կուսակցու քիւնները կր մանեն դամլինին մէջ։ Դուրայ կր մեան տահայնավարներն ու փուժատակաները ։ Արժական աագծագոր փորտանրու հա - Երժական աագծագոր փորտանրու հա

ու փուժատականները : Երքտական տագետալը փարտանյու Հա -ժար Ֆնլիջս Կայնաու ստիպողարար հոր փոխատուռ Բիմե մր պիտի պահանվ է Պանգ տը Ֆրանս էն : Եւ որով հետև փոխ առնուսան դրամը հիմնական դարման չի կրծար բերել կացութեան, պիտի զիմ է դասական ժիկոցին։ Այսինքն նոր աուր -ջեր պիտի ստեղծ է եւ կամ յասելում պի-տի կատարէ դոյութերն ունեցող տուրջե-

ար վոտարդ դուրբեր Միւս կողմե նաևւ Վարչուպնաը պիտի Հետապեպե իրեն սիրելի առելի արժատա կան միկոց մը, այն է խնայողունիւն

## <u> ՕՐՈՒԱՆ ԳԷՊՔԵՐԸ ———</u>

SCHAVARCH MISSAKIAN

### **ԽՐՈ**∖ՇՉԵՒ Կ'ՈՒԶԷ ԽՕՍԻԼ UPERUARSER ZES

Հականերերան լեղափոխութինան ջա -ուսումերորդ տարեզարկի աշմակատա -րութիւեր մեծ ջուրով սկատ կատարութի Մասկուայի մէջ: Ներկայ էին արրածնակ թուրս երկերծերու հերկայացութիմներ և ինչուլես՝ Մաս Ֆէ Թուեկ (Հանալիայի Ա րոչոլչս Ծառոգ Բուագ (Հունադրակա) Ձինաստան՝ Ֆատար (Հունպարիա), Իւյպրիի - "մասիա), Թորեզ (Ֆրահ – սա), Թոլյա իի (Իսագիա) հւն - ։

ատ), Թոլլու իի (Pamphu) հ.հ.».
Առաքին օրը տերագիլու բենտեր արա ժարրուսած էր հրուչներ, որ ժառ չորս
ժամ տեստը հատ Հր խոսնայա, ժենադրոհր՝ վերքեն երկու տարուսան որեքացրեր է
Հար կերգերի դիրեսութը թորս կերև ը

1. Ազատքեպիհացման ժառին խոսն -

ի ապատակած ժողովրդավարու Միշև մի ։ ազգալափորդի կինայ բարեփոխուիլ՝ դեպ ազգալանան ժողովրդավարուԹիշև մի ։ Land on family my humanhan plant

3. Համարիավար կուսակցութնեան ինդնահուր ցարտուրարը իսանցաւ ժիտաժանան Սարուանինի եւ միջնադրային ցարագային գույացականութնեան վրայ անոր դրունին է այստարկան հանձահուր հետև հատուրնեն է այստական արդիչ ու հետուրնեն է այստական արդիչ հետև ա

աստողուժութ եր ըլլայ։ Գաղափարը և Ա անչուշա, բայց այս պարադային՝ կա ուհի Աողանահան Ուիսոի ժողովին հետ որ տեղի պիտի ունեն։

անականութիւնները աւելի շատ կրը -։ լայլը մամ

ասություն իր երկալ ապատում հառին ընթացրին մասնաւոր նորութիւն մր չը -սու : Noubymi, ժողովի մը կամ ժողովնեmai: Mankyme, dragraff dig hand dragrafide-part damph, it make Sudmishmedjang ding-judjungafik epungkeshkep, bankyme. Ipi Dugarambifikhiparak damph, ngunby fip gam-bank hafiphik sarely, angundajad ga mah-phifimb Ungarambifikhip me mbaharifik be-propilipadampak phifipmigarafipin dig hari-dik: Jadan phifipmigarafipin dag, mehigara-juni hi, gamb ungaramfiharafip, mehigara-uni:

Արուչչեւ յարձակուժներ դործեց Մի -դեալ Նահանդներու վրայ, որոնը Իս -Արտարին նախարարը - Աչիսաբեր պա -Հելով պատերադմի վիճին հղերրը մինչպես կ'րսէ Տրլրս, աշխարհակալները կր փոր-ձևն պայժաններ սահղծել՝ ի նպաստ ի

իրու յայտարարու Թևանց ։ Պատերազմա --իրու չեսի համալ հանուլը արձագահե հր Հանդիսանայ նաև այլ դեկավարհե --րուց ։

ուներ ակրատիար բնդատանուններ ժա-

when a many a manufact of a many after a fully for the property of the following of the full of the fu

### ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ **ԿԱՐԵՒՈՐ ՃԱՌԸ**

They captle op, I faughan maranaphe per tanhangari Lyupiriman pr Shaumhah - the Italy they the same proposed of the Italy they then be proudence of the proposed of the Italy the medical proposed of the Italy tanhangari humber to the proposed of the Italy tanhangari humber to the the Italy tanhangari humber to նով խորչեմային ծահոմիչրբեսւը։ Ընկար նով խոհչեմային ծահոմիչրբեսւը։ բնկար

րծող դրոյցներուն համամայն՝ հորն օրդ պիտի արգանուն հաև աս -ուհոսական առաջին արրանեակը ։ Այս լուրը պատոսնապես չէ հաղոր -պատ և Աներիկացի դիանականները՝ կա տպատեն է հերիկացի դիանականները՝ կա

Sugar Upar theh manguphin Կայով Արուչեն առավարկին՝ բոլոր երկիրներու Համադահանակու Համագահանակու Համագահանակու Համագահանակու Հայաստանի հայաստականուտու Հյալ - Էտնակիներուն վարծիջը այն է , BŁ Ա։ Միուջենուն Համայիավար կուսակցուննան բնունանութ բարառուղարը ժամանակու բայ բանագահան է.... որպեսիցի արդիներ առավար ձեռնան ժողով մր ծախորոր պետը է տարաստուի ։ Միացեալ Նահանգներու Արտարին նա-

խարարու Թիւնս ալհաի բննել Արուշչներ Տասը, պաշտոնական պատասիսան մր տա-լե առաք։

Սորիաակ Տան մեջ շրջան ընող դրոյցնե-Ապետուկ Տան մէջ ըրկան գնող դրույցներ-բած համանայն է հավատրած Արցրեւ ուրա-իր հատին մէջ իստուրեն ոլիան որաստա-իստել հրույչեւի, միաժաժանակ դրաս -տույնեան Հրադրերիով պահչ ինչպես ծա-նան է, վերջերս խորհրդային դիկավար-հիրը բավադանալուած ձեւով երիվայացու-ցին երկու ուժերը, իրիաց ձեղադրածը -հերուն եւ յաշտինուրեկանը ձեղադրածը -հերուն եւ յաշտինուրեկանը մերարկանը

հերան և յուսակնուդ Ասանց մեջ և մինչնեւ իսկ ծայրայնդումինան երինարի և Աղրիայ մեջ Արագանումինան երինարի է Արդիայ մեջ հերաբարույնեւի յույարարարումինանց մատին և մինչ հերանաիր մեջ հատանց և արդեն որ Վաբապետ Աստիասուրթ ծոր համա - դումարի մր կողմնակից չե։ Արդանակից չե հարևարա Այդրծհատութը Դեկ - անմերնի կենառան հարարան Այդրծհատութը Դեկ - անականը կենառան հարարի մեջ կումար - տեմիրն համարանակին հետանակին հետաի արհանաբեր համարարումին հարարատարի, Արդիայի հերաբար հարարան հերաբեայ և հարարատարի հերահարեր իրանար- իրանայի հերահարեր համանարին հետաի հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հերարա և հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հերարար և հարարան հարարան հարարան հերարար և հարարան հարարան հարարան հերարան հարարան հերարան հարարան հերարան հարարան հարարական հերարան հարարան հերարան հարարան հերարան հարարարան հերարան հարարարան հերարան հարարարան հերարան հարարարան հերարան հարարարան հերարան հարարարան հերարան հարարան հերարան հարարան հերարան հարարարան հերարան հերարան հերարան հարարան հերարան հարարան հերարան հերարան հարարան հերարան հերարան հարարան հերարան հերարան հարարան հերարան հարարան հերարան հ

Իստը տատը՝ նակարհատանքը նաղքիա պետաբերիայի արև հայինայ, անվապես Դեկանաքերերի իրենաբերիայի հետ այրերությեւն եր տասրու նա ըրա արագրել այրերությեւն եր տասրու նա ժատը իլիգատրեր Թարությելինի է համերոր -դուրնեան Ռուսոկանը ցարդ որոշուտծ չէ։

կած ծոր ծախարար մասելալ Մայիծովսկի գատապարտած է աշխարհակալ բջաժակ-ծերը՝ որ կր ծածրացիան մինագրակա արուսծ կացութիւծը։ Մայինովսկի կ՝ա-եղծել Աի խորհրդայիծ ուժերը ծերկար գիծուտժ են աժեծեծ արդիական գեծգե

hand samyangandyandar.

- Candon, see francespingingin new ang wenty supposed by Alephaphan of See Americands of Melike hanged palaphan of See Americand See and See Americand See and See American See and See an

### Dre TP PE

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 13ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

4C FESHALLO SELLER GUBEUA

իւն » **մը** ձախողա**ծ**\* « Ձմեռնային կառավարութիւն » կազմելու իր ծրագրին մէջ - ձախողած՝ առտուան ժամը երեքին Կի Մոլէ տուն կը վերադառնար։ Առանց ժամանակ կորորև ցնելու , Հանրապետութեան - Նախագահյ Ելիզէի դիւանապետին պաշտօն կը յանձ-նէ, որ Ֆելիքս Կայեառը գտնէ եւ բերէ։ ահ<sup>\*</sup>դն դիւանապետ չարչարանքը սկըmud ba:

ստա էր։ Հագարդումեկ դժուարութիւններով կը գտնուի հասցէ մը. ոստիկանի մը ընկերակցութեանբ դիւանապետը կեր-թայ: Դուուր կր բախն: Տիկին մբ. — Ներոդութիւն. Տիկին , կրնայի՞ք ը-

ահլ. թէ ո՞րն է Կայհառի յարկարաժինը։ — Այս ժամուն մարդ չեն արթնցներ․ ի՞նչ կ՚ուզէք Կայհառէն ։

Նախագահ

րոչ գուվու տարարան որ Նախագա Զորին դրկած է գիրենք - վերջապես... Այն ատեն ուրիշ տեղ ինտուցեք հինգ տարիէ ի վեր հաս չի բնակեր ։ Պատուիրակութիւնը ձեռնունայն 1 վերադառնայ նախագահական պալատ 

Պատական ինքեարարց մի վր սպեր դատ-ապ փարիսի փողոցներում մե՛ջ ... Վար – բարևս մի փնտոելով : հյմատվան նախարարը ամուսնութենեն ի վեր չէր յայտնած իր նոր բնակատե – դին: կ՛արընցնեն իր նախարարութեան դիւանապետը եւ հասցեն կ՛ուզեն :

եր գտնեն հեռաձայնի թիւ մը։ **Ձի** ասխաներ ։

Մինչ, պծտական ինքնաշարժը կը դառ-նար Փարիզի մէջ։

ոտը Պարիզի մէջ։
Կործի խմուստ էր ամեն մարդ : Վերջա-պես՝ հասցէ մը . Ավբծի Ֆոչ ։
Երկար շուն, մր կխոսնե դիւանապիտը : Աստուան Հասի 4 - 40ին վարբապետցուն գտնուսծ էր եւ հարկ չէր մնացած թեթ-թերուն մէջ լայստրարհի կը փնտոսի . . 3-նիքա Կայեառ :

Շարաթ մը վերջ։ հոեքշաբթի, Նոյեմբեր 5, ուշ գիշե – վարչապետցու Կայեառ դարձած ոպետ, նախագահական պալատ

Վարչապետ, թայ, հաղորդելու համար իր յաղ -

թասակը:
36 օրուան տագնապէ մը վերջ Ֆրանսա կունենար իր կառավարութիւնը, նոյն օրը կը շնորհաւորէին Ֆելիքս Կայեառի 38րդ տարեդարձը:

որորորարության Նախագահը բան մը Հանրապետութեան Նախագահը բան մը գիտէր անչուչտ, երբ մինչեւ առաւստ Փարիզի փողոցները տակնուվրայ ընհլ ասւաց էև, բեխատոտեմ ժայրասե ժացը յու համար ։

Սուրճն ալ պարապ տեղ կր փնտռուեր տուած չէր · · · ։ Կր փնտռուէր «Կայհառ» մը ինչպէս կ'րսեն Ֆրանսացիները , գրտւած էր վարչապետ մը։

REIFBURG

ՍՈՒՐԻՈՅ Արտաքին փոխ Նախաբար Քալաս դատապարտեց Թուրքիան եւ մին-ջեւ Դեկտեմբեր 15 պայմահամամ առագու Մարաթայի կառավարումիան, որ իր ու -ձերը Հեռացին՝ առաժահեն, հակառակ պարողային՝ Դամասիսը իր բուլոցը պե-ար Նորող է ՄԱԿի մէջ:

### MARU ZUFURAZERP \*\*\*\*\*\*\*

(f. br dbpoh6 denu)

Յեղափոխութիներ բծականարոր ծախ պիտի լուծի Համայծավար կուսակցու -Բիներ եւ ոստիկանական դապեջ եւ այլ բոլոր կավակերպութիննները՝ որոնը ա-հոր տիրականութիներ ապահովելու պաչ -ածին ուծելին:

ատին ունեքին: Տեղական ին գնավար ժարժիններ պետի ատեղծ ուին, որոնց յեղափոխուքնետն ըն – Բարգին իսկ ձեռը պետի առևեն տեղական Վարլունինները, մենչեւ որ կեղանա – կան ելխանունիան մը կազմունինչը աժ-բաղծագուի եւ ձիրկեւ որ պայմանները ներապիդուի եւ մինչեւ որ պայժահները հեր թեն ընդհանուր եւ ազատ ըսդհարկու-Մեամբ օրչնադիր ժողով մր հասատան լ Քաղաջական, տեսահասկան եւ բարոյա -կան բոլոր ազատութիւնները պիտի վե

կան բոլոր ապատու քիւմնաքը պիտի վե 
թանուտատու հեր հերաւն ծրապրուած

Այս ապատու քին հերաւն ծրապրուած

Արս կարարու են հերաւն ծրապրուած

Արս կարարու են հերաւն ծրապրուած

Արս կարարու են հերաւն ծրապրուած

Արս հարարու հերաւի հերաւն հրապատու հատրի հասարծարար գրու քինած

ատան ապրայն բլյալուն, որաակորհի չի

բոլու քինած ատան երա քինար եւ կր կարժե

ք բոլու քինած ատան երա քինար եւ կր կարժե

ք բոլու քինած ատան երա քինար եւ կր կարժե

Հարկ հրանրել հոսանարհեր ունենալը կր

ակարարնե երկիրը:

Հարկ հրանիրու գոլու քինար ահ
հրանակոր հինաներու գոլու քինա ահ
հրանակոր հինաներու գոլու քինա ահ
Հարան երա ինաներու գոլու քինա ահ
Հարան երա ինաներու գոլու քինա հետար

եւ ընագակատանի, միակ կաշակարու քիա
հեր գոլու քինար եւ բերածում քիան կեր գու
հարումը անոր ձեռերի եր

ցրան, դր գատել արդրոր :
Հասահառները բատ երևույնին կր դեառակցին որ համարհավար իշխանունկան ու
առագրումեն կեջը բարալ կացունիան մր
ե լուջի հարցերու առին, այնտի դրա եռւին, Այդ պատճառու անչույտ չեն ու
գիւ արժեն պատճառու անչույտ չեն ու
գիւ արժեն պատճառու անչույտ չեն ու
գուտը եւ չրիահայեսց են ապարալ արիանձունիան իրենց առավաղ գունինաները
պարդելու մեն :
Արաբես, գիւրացիները իրենը եր ալե-

mangapan dili t Binglin, apinanghahap hakag i an mp-mp phanga Bick dig hammahik santhani middindahah Bi santamahik mapihinaph middindahan santamanga bermanya budinangia mahimanga bermanya, tum mpupundihan di dahanapi pipur, tum mpupundihani di big habay bada unjuan — mutah santamahika dahanapi pipur, tum Համադործակցականներու վերա -Suspi

պատութի։
Հայիայեր երկրին հերվայի վարջական
բաժահումները պիտի պամունի եւ, իրենց
իսկ թացառությենումը, շասեն թան ծայթեն պիտի չյանութ եւ այն արաժան իրահերայես կր անահուի առանգական ծրադիր ժրն է պարզուածը, որուն ասել

դարանական է պարզուանը, որուն ասկ դարանարկն կր նչմարուի 1917ի դեղափո խութեան սկղբնական չրջանի դաժան ու

դժուարին օրերու վերակննդա<mark>նացման</mark> Հեռանկարով ժողովուրդը չիրաչեցնելու

Բարերախտարար այս Հարցին նկատ -ամբ հուազ աղօտ եւ անորոչ են Համա -

մամբ հուտո արգու եւ ահորու են Համա կա հուծերը եւ Հարցումի հորատասիանի կա տահ լարժմահ դեկավարհերկն երկութը ։ Նախ՝ Հունիյանի, երբ կը յա յատրաբե Զե հոր Ռուտաստահը պահը վերագարծե իրենց ազատումինին եւ անկախումիչհոր հորկայի արդանակ երկիրհերուն՝ Բենր Հարան անրակացիրայիակ պահենքանոնցհետ շատ տերակապերպիտի պահենքանոնդեհա կանունդետ ում են այդ «անակառծերը իրարածյիրը երկրի իլիամունինեն պե - թիվեր ձեգինակա կե այստահեր, արևերհած Եւբույայի համար : հայարականի արևերհած Եւբույայի համար : հայարականի հրա արտագին
գաղագականուն ենան անդեկարերն էր Ֆրբաղարում է հայարեր առևի չատակ
արածարորին ժողովիծ, առևի չատակ
անձեն :

րացալու չ իջ այտարագրութատրում անչ։

Միջանկապ բանեց որ Սաուլիրին անունը
ծածր է ռուսեւնավոմական պատերագ ժին յակորդող յեղավորեութեան վործը
արևան ժեջ կազոր գորավարին հուրակով է
Հորավար Սաուլիրին Քին ի ժեջ՝ ցարին
հերկայուլինան ապանուհցաւ անիլիաւ
հերկան ու ցարանաւիցաւ անիլիաւ
հերկան ու ցարանաւիցաւ անիլիաւ
հերկան որ ցարական դալանի սարկահերկան որ ցարական դալանը չառաւիր
Օկորանան անժառն չէր այդ սպանուլիևան
ժեջի՝ ժառանարար սրավարի չառաւիր
Դեպեն ժեր անդ վարեր
Դատնալով ինչ իր հուրական կազմակինում
վերադան չէ արդանան կարկանիրուն
վերադարձնելու անոնց բոնաբարուան ադատուրիինն եւ անվախութիւնը և
Վատարակաց անձրաբարուան ադատուրիան եւ անվախութիւն և

դատում քիւնն եւ տնկախում քինչը եւ կր դունանայ հասարակաց լաշերուն պաշտ որանում հայ հուսած կարմակերպում հետար «քը, ըսելով» գերք ֆերմանիոյ եւ Ֆր -ըսնասյի հղև սրբուոր դետում քիւններ իր ձիանան էիշակնպուրկի պես վողջ եւ տկար իշխանում հետև ժը հետ, ապատ քեւսաստանես այն ույեցան բարոյական ի-քուսաստան հայ հույեցան բարոյական ի-բաւունչն ունի, խաղաղ կողնով եւ հա -աստալ է հուսաստ դեղբունջին չինան վր-բայ արևոքահան Եւրոպայի Միուքեան ծանան ձիում քին վ կարմելու արևուկան ներորայի համար է Եւրոպայի համար

Այս կր վերարերի, ինչպես ըսինը, երկ-

### SILCOUN MUSURANCEC

Ինչպես ժաժանակին արժադանալ հրա։
« Յառաքրը, Տարսն – Տուրսւրերանի
Հայր։ Միութեան Աժերիկայի փեղը։
Մարսեն հանաձեռութեանը, դուսուրերանի
բյա ալիապե հետո Տարսնի Պատմարը, թետութե ը, որ գիրերգրել երկու հարեր արտութե եր, որ գիրերգրել երկու հարեր արտութե Հայոց եւ ժամաւանը Տարսնի պատուժութեր du Plate 1

Այդ աշխատանջին, լծուած էին Տարս-նի ծոցէն ծնած Տորթ. Ա. Ալիկանհան , Սժրատ Շահնագարհան եւ գրագէա Կարօ

R. 4. Vannible, Say . Spaintiff and րհրութեամր, տարաւ այդ դժուարին եւ պատասիածատու աչխատանքը։ Գիրբլ և պատասխահասու ալիաստահրը։ Գիրգր գրել է հասաժակ, պրորսել գտնագահ այ-գրել է հասաժակ, պրորսել այարերն այեսչ-առութեած մէջ քաղաւած պատժութեած քանարահայ հեջ քաղաքել ու դասա-որել իրեն հասած ձևուարգերը է Տեղին համապատասխան դասաւորել հիպոնի և այարութեան գտասութել հիպոնի է հակառակ քը հասած աարքերի ։ Սա-իայն, անդին կայ հոդեկան արառուղ գուռւնակութեւմ եր, երը պատմութեր և հասաժութելին այ հոդեկան արառուղ նը, իսուարեն լոյո կուգայ ու աշխատա որ կը գնաժատուի հանրութեան կողմե

Գնահատելի է Տարձնի պատժագիրքը . « ժաջրուԹեամը եւ համապատասիան Pamaimanhifi & Saujahir ayumdunifeger i fir dinggan Bhadir hi Sudangamannan ga yumum apan diri i Ilafi bir dinay mpelajahi yunja, ap dap lamu melampish yumudar - filikih li, apan lafihir maham pin dinug dapa magang Supanghikerah mpanhir digi i Ili dandung bada dap badawingsepen Suspahamban ifirka hi mban Sudan sampahamban ifirka hi mban Sudan mupadi ar qasamphemb magagaram mejam-

տանջը։ Եւ ուրախ հեց որ պատմունիւնը արձահարջած է Սէ գրարհմիա ևւ որտա-րուխ չնարագրի տեր է Տարօնի Հայու -Սիւնը» (կոմսի Սոհարհ Հերոսհերէն) : Ու ընձև ընդունինը այդ պատիւր և պար-հանցով վերլիլներ մեր հախնիջներէն մերարեմիա նկարագրի աէր բլmine manualing

Անհրանչա պարոց մրն է արժեցնել Հայր. Միութեան ձեռնարկած գործին ։ Ամեն Տարսեցի իր սեղանին վրայ անհրա ժեշտարար գվաց է ունենայ Տարսեի պատմագիրգը, ինչպես բրած են մեր խո-Sump's powehpp

hiban, hangt in my danken. In my grippy, if you must be blood by danken be my grippy, if you must be blood by danken be blood by danken be blood by danken be blood by a middle danken by be danken by be danken by be danken by be my maken be be danken by be danken by my maken be be danken be danke

անի պատմադիրը չունի, արժանի է Տա-լունի կոչունը» Արրելի հայրենակիցներ , այրի կնոջ վայր հետու մեպքե, բոլոր արտով և աժ-որով է ու ինասեր , մեւ ու ինկունը դատ -հանը Հայր. Միութեհան, եւ բաջարերներ իր ձեռնարկը որ ժերծ է։ Ձեռջե ձեռ արևեր Տարոնի Գատմադիրչը, որպեպի երետ ունենանը պահանկելու որ դրջիս ժել րաց հետարա արտուրական չարժ ժան ժամակցող էին եւ հոր համասակ առած հերոահիշու կենսադրութերեր 4 – հարեւր էկէ բաղկացած հատուրով ժը լուր արևարի թերել, իրբեւ հող լուսապակ

THESHE BROWNIE.

րորդ ՀամայիարՀային պատհրադժէն վերջ կարժրած արրաննակ երկիրներուն

տարին ի վեր ծույնում ըրդ առուցելում ին և արարհեր ի վեր ծույնում որ հասար հետ և կա-դինու պորութեւումը կարմված են և կա-մայ ին ակամայ մաս կը կաղմեն հետը -երդային Միութեւան։

գրատասիտոնին համար գարձնալ գիժնեջ Ստոլիրինի։ « Ռուստոսանի իւրաջան -չիւր մոյովուրդ , իակատար իրաւուհրով իր տեղը արկաի ունենայ ուսական դաբ-հակցային պետուքենան մէջ։

Հետեւարարը, այդ ժողովուրդներուն ա-դատութքրենն եւ անկախութքրենը՝ վերա -դարմենլու հարց չկայ Համախուներուն համար, այդ կայ միայն տուսական պե -աութքեան եւ տիրապետութքեան Տարց մր։

unpspamift Whitphat dan handra be ատրերդությա և թութատաս ատա գնոցադ որ։ Քիլոնսերը կամաս Թէ ակամայ պետի մոտե Միու Թեան մէք, այգ միու Թիւնը խորհր -դույին րլլայ Թէ ոչ, թաւ է որ շուսական

գայրս թգլայ թե ոչ, թաւ չ որ հուսանդու Այս արդեն յոստոկորեն կր ժատնել Հա – ժախուններու ժղտումներն ու ժուսյնու -ինիներ եւ չատ ալ յուսագրիչ չէ ապագա-յին համար

Para Zudmpashbpp ghi dpmpp Buc մարկացենլակ միկերամ դմասու ատատար տարգիր կայսերական կարդի վերականդիվու չրայր րատ երեւոյիր հրաժարելու ժիաց ույ չունին ուստական հրաժարարտունենեն՝ որ կարներ ըլրայ ին ներժակ, չի դարիը կայսերապաչ— ատքինը ըլրայն միչա ի չան եւ ի վաստ

PHERSEL SHALLS

## ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Եփատի կ'առևուքին ահոնց ծնողներուն բժրոնումները, դպրոցները, ուր առացան քին իրևնց հականիքն արկենը, ուր առացան քին իրևնց, հականաց հանարաներության հերանաց ապարին հերանաց հայաստան հերանաց հայաստան հերանաց հայաստան հերանաց հայաստան հերանաց հերանացի հերանաց հերանաց հերանացի հերանաց հերանացի հերանաց հերանացի հերանացին հերանացի հերանացի հերանացի հերանացի հերանացի հերանացի հերանացին հերանացի հերանացի հերանացի հերանացի հերանացի հերանացի հերանացին հերանացի հերանացին հերանացի հերանաց Նիատի կ'առնուկին անոնց ծնողներուն

Երուսադէմէ վերադարձէն յհառլ, ուր դացած էր Մննդևան արարողունիւննե – բուն նանապաշելու Համար ։

Մի ջանի այս ժանդաժանու քիշնները կուտանը, որպես դի Հայ հաւտաացնայ ծողովութըը փոքր է չատել տնդեակ մնայ քրականու քինակը եւ կերկենան Միարա -ծու քնան անդաժներեն ոժանց նախարարու ամավոտաար դմած մվլամ

Կը փակներ, նաեւ այս կոկծայի էջը , յաջորդիւ բացաարելու Հաժար Կիլիկիոյ ԿաԹոդեկոսական բնարուԹեան երրորդ եւ Շակատաղրական յնաաձղուժը ։

### 14 2nhaldphp, 1955 · ·

Կիլինիոյ կաթողիկասութնած վերջին բաժոտքեակի ճակատագրական թուսևա-ծը, որ ովերքնական եւ անդետաժրկի չ պրոլում մբ կր երանակիր կաթնորիկասա-կան բնարութեան Համաբ, եւ որ գարժա-կան բնարութեան համաբ, եւ որ գարժա-կան է հերկապետն կետաերին այսպա-յին – եկեղկապետն կետաերին միջի անիա-արբ, բոլորի ալցերը սեւհոտն են արդ

Premipolit to the jujuhe humprend's my humprend property humps humprendied to present the first property and property to the property to the property humps humprend humprend humprendied to the property humprendied to the prope կտնհերու «ԵԷ քիշեցիեջ «արեորդուա» կան Տեպապա-որ լինադրունեան Թուսակաւ եր Տշղումէն ու. լայապարարուքեննեն վեր, իր դրաւոր եւ բերահարդի լայատ դրուքինչեներով չեւրա իր դեմբ այդ Բր շականի «վերջնական եւ անյետաժորելի և ուրաստության որ հարարան որ հարարական ու հաս իրում իկայ ու Որուս իկայան հարարային բու հասիայի և հասկայի և հասկայի և հասկայի հարարական հիմասի այուրական որ չուրական հարարական հիմասի այուրական հիմասիան հիմասի այուրական հիմասի այուրական հիմասի հիմասի

Բերիոյ Թեմին Արդային Իշխանութեան պես կառարուած ցուցը, արգանչան՝ ագ պապարհե ուժերու ջանդիչ աչնատանը ներուն դրսեւորման, օրին, () Հոկանմ թեր 1955) հեռախոսով Թէ հեռագրաւ ծարևը 1955) չնուսիրաում ին չնուսույրա։ ծա-հաւցուած է կանքարկիրաակու Ֆեդապա-հի»։ Ու, Ն. Սբրագիութին» Տեղապա-ը, տուանց ապատելու Բերիոյ Թեմին Սոսվ-հորդին եւ Սզգային իչկանութնեանց ան-ղեկայրութնեան, նշ առանց սրացաւ ար-տալայատ բենում որ կանգրկիսակում ին-ժերկե մեկում ունել կատարուած անվար գույնեանց հատիչ, պատղուանուրիներուն կը փութսացել կաթաղեկտոսկան ընտրու-

PLUE BEFERRY BUSULANTE Subney յան ՉՀանաուն երերը «հարտանակը «հարտանակը Հանաբ», պատգանաւորներուն կ՝ուրդեր Հանաբ», արագանաւորներուն կ՝ուրդեր Հանակ տարարարելով, ուրբերերու կորժե պատրաստուած Հիղչ» մբ.

Անթիլիաս 9 Հոկտ - 1955 Թեմերու բոլոր պատգամաւորներուն

Համաձայն մամուլի մեջ հրատարակ ուած հաղորդագրութնան, Հար*կադրուան* Հե<sub>ք</sub> (ընդգծումը մեզմէ ՀԱՍԿ) յետածը-գելու Հոկտեմբեր 14ի համար որոշուած կաթողիկոսական ընտրութեան ժողովը:

Հայրական օրհնութեամբ Խադ Արքեպիսկոպոս Կաթողիկոսական Տեղապահ Մհծի Տանն Կիլիկիոյ

(10 Tup.)

**Խմբագրական ՀԱՍԿ**ի

Ինդպես դրած էինը, կիրակի՝ Նոյեմ -րեր երեցին, Միւթիւալիթեի չջեղ որտ -երն մէք անդի ունեցաւ Հ. Յ. Դայնակ -ցութեան նշրդ տարեղարձին անհակատա-Philip

Այհուհետեւ, հերկահերը հրաւկրեց վայրկետի մր յոտհկայա յարզել կերարա-կր մեր հիտ ու հար մետիկերուհ, որոնգ ինկան պայքարի համբուն վրայ Քրկեր Գ. Բայայետն չելանց բոլոր այն պատճատերը, որոնց միյում աույն Դաչ-հակցունեան, դատհայու համար հայ մո-պովուրյնի բաղմանջներուն արտալայանը, Հը, իր ծրագրին հիմնական կերպ դար ձու հայ դատը, հայրենիցին աղատա եր իր հրագրահային հանրական կեպը կար-հաւ հայ գատը, հայինիերին արտասարություն գրութերներ, — ոչ մեկ ժողովութը այի ա-բան դու առաւ բոլոր ահասկի բոնակա -բուքիանց դեմ եւ եր հայրենիերի ապա գուն առաւ բոլոր ահասկի բոնակա -գր եւ ոչ մեկ կապմայինին այինան դեմ առաւ եր ապետրակին եր այինան դեմ առաւ եր ապետրակին եր հայինան դեմ առաւ իր ապետրակին եր հայարարութեր հայատրելել վերջ, Բե մու Բե ու իաս -արանում հետև մեկ և արդարութերներու կարուց . — Մեր Ֆանարանն է, Հայաս -անը՝ հայ մոյովուրդեն հարապատ պա-անը՝ հայ մոյովուրդեն հարապատ պա-անը՝ հայ մոյովուրդեն հարապատ պա-

ւակներուն

ւտղարուս Օրուան առաջին բանախոսն էր բնվե Հրանա - Սաժուէլ -- 1890էն ժինչնւ այ ուր, 67 տարիներու բնինացրին ի՞նչ հրա կայական լեղաչրվումենը կատարունցա գալակատ յողաբրջուսար՝ դասութունցատ աչիարեի վրայ։ Քանի՝ կայսրունիւններ երմասյատակ կործանցան, դահեր տա -պալեցան, վարդապետունիւններ սնան -կացան, ամենաղօր կարծուած եւ միլիո կացում, ամեհաոգոր կարծուսած եւ միքիո հաւոր ժարգոց պաշտանում երկի տարակայ դարձած շատաքարդ չևեր անդիսուունակ վարճած ունեցած, կա՛յ ու կր հետո յաս-կայն Հ. 6. Դաշնակցունիներ, փորջիկ թայց ապատատեն, ժողովուրդի մը մեծ

րայց ավատասունին և իր կազմակերպուհին և ը Բնկիր Հ. Սամուել սեղմ դիծերու բացատրեց այս կենսունակուի Մրկեր Հ. Սամուէլ տեղմ գիծերու մեջ այս կենաունավոր հայա հետունավոր հետև այս կենաունավոր հետո անոր ատաապանցերը ամոցեր ծծած , անոր ատաապանցերը ամոցերու եւ գայն գելի ապատութիւն տահերու առաջա գելի ապատութիւն տահերու առաջական , գուրերենը աշխատոնաս արագացան , գտուրական ին ապատեր բոլաբական , գտուրական ին ապատեր բոլաբական , գտոներու վբայ իազմանիս այլ ազգեր , ու կապմակերպունիւններն առաջ նամ –

2. 8. PATSANAPBAS OPA

pmj himb, Imitaly inflation of first from 6 m commercial for furzacidit his managhin.

phinh manage might fundaph 6 mifulusian
quand quand quandification of furzacidit his
day of mile quandification of first of furzacidadis.

Etimal a name this of themselve in the statements of the statements

ժողորդութը լադքանակ : Ա. Քիսիկիան հրդեց «Արովհան»ն ու Սայեան Նովայի «Գանի վող ֆանիժ»ը : Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի և Վարլուքնան Հ. Տ. Ա. Այնունեան խոսրը բերու բեկեր Օծեիկ Ալքուհետե , ոգյունելով Դաչնակցունեան 61 տարինե բու դործունեունիսիր եւ մաստոր յայա յազթանակին համար ։ Հարաստանին համար ։

Դեղարուեստական մոխ յուրապիրին «Ե՛ջ, ծորութքիւծ էր բառևակը. Ա. Քիշ. «Ե՛ջելծած, Ա. Պալոսնած, Ա. Սերորհած եւ Լեւու Մամձետծ, Կ. Աիրրիկետիի դեկա-վարութքանը էւ դաշնակի թեկերակցու Բետաքը երպեցին «Իրրես Արծիւ», «Ախ Վատպուրակած » եւ «Մեծը պէտը է կուսենչ», «

Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի ՊանԼոյի պա-որումբեն Այրեն Քրիւեան եւ Վիդեն րախում բեն Աշկեն Քրիևան և Վիրեն Թորուհան լաքորդաբար պարեցին հայ կայնա և Արդեկասնան պարեր - Խաշնա կով կիսներակցեր Ջեկին Հ. Թորոսնան : Քնիկը Ե. Գրիգորհան արտասանեց 6-ծումաննանի «Հին կովութ՝ ապաւորեչ առաբանունեսով» : Օրուան Վիրկնո բանախոսն էր թներ Վ. Իշխանհան, որ յայանեց «ԵԼ Րաֆիկ արձական կայներով - Բափակցունինին պահական կայներով - Բափակցունինին

ար յայանեց , Ա Լաֆիլի արիական կայծերով Դաչնակցութիւնը վատեց խարույքը , այնուշետնե խոսքերու անանր իրեծից և արագահութ իրեծից և կապահայիր արա թիրեծեր — Աորերդային իշխանու — թիրեծերի այլ հույիսանիցան ու երևասե աարի առաջ թարենինի և հույիսանին Դայնակցութեննա թիրնիների այլ խատվեցան ու երևասե աա-թի առաջ Մայեցին Դայիակցութքերը գ հարայիին բուջի խոսվե կայ հաեւ ար -առայաստանի մէջ Արին առերեց չա -բունակ եւ ահարդանեց կր ստանանեց ։ Մէկ հայեր՝ իրեցիցում , անհանդութժողու -Թին, կիրը, միա կողմը՝ հաւտաց Դաչ -հակցութքեան հանդեպ է հերո՞ւ այսար հայեցութքեան հանդեպ է հերո՞ւ այսար հայեցութքեան հանդեպ է հերո՞ւ այսար հայեցութքեան կարևան է է առեն կր փաստեն ԵԼ այս կասակցու -Թինիլ տակունի պրուսը է է

աստեր կր փաստեն ԵԼ այս կուսակցու Բիւհր տավուլի դգրուոր է

իր կառ բանաիշութնայի հրական ժեջ բնկեր

է հրահանան բայատրեր է Ինչպես
անգիստում հանակարանի բեն հրակա անգիստում բայատրեր բեն հրակա անգիստում հրական գեն հրավակցութնամ գ հրականից ժիական գենալուան գ որ աստեղծեց ժիական գանդուան գ որ աստեղծեց ժիուկան գանդուան գ որ և հրականի կրդին, բանակայի Աժենայի Հա-յաց կաթողիսան է, Հայաստանի խողմեր գային կառավարունիշեր ինչու և բաշխա-տիր անհացի Հայոց կառավարունին

րկալ։ Ստեղծուած խանդավառ միքնոլորաին մէջ , օրուան նախադահը հերկաները հր րուլիրեց «Մեր հայրենիթում փակել երե-

ZODONY, PAPILLYE

\*\*\*\*\*\*\*\* ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը \*\*\*\*\*\*\*

### ZILBILIISILY

bRUPUTCH dig Zahandaphp 27fb mm ծահովող, Ազբրայր Հայոժ Հայհատիրը հիւր փատահաւտ է Ո՞. Իրադարիր հի-հուր փատահաւտ է Ո՞. Իրադարի ահահովու Հուր թուր հետուր Հայոժ Հայուստուրու Հուր թուր հետուր Հայոս հուր շեր ամա Հուր թուր հետուր Հայոս հուր շեր ամա

USGARURER SEP Spotenial & de OSTOPICHERICAL ALL Spilonemos s ques-companio des no que por que por la prime-perio estima de marie plante que maria sur-giral; Amembro Lingto que maria de ma-mentale apare de producar; 45 dela maria Serguada de forma ;

արդատար վրայ :

191011120 Գրողիևրու Միութևան ակուժրին 45 տեղի ուհեցած է հանդի պում ժր ժայրացապացին պահակարգրեց
հրամանատարհերում ու գրողիկում և Մեուունց :

Էևու Արևիոլթեր բացած է Գ. Մեուունց :
Էևհատահից ու թերեներ կարգացած են Մ
կապատակեսն, Գ. Էժքն, Ա. Գարրեի ;

Վ. Կարհեց եւ ուրիչներ և Երևիոլթե վերկաւարութեան հան հանիչներում արատան վարակեսնութե մասնութեացի արտում վարակեսնութե հանիչներում արտում վարակեսնութե մասնութեացի արտում վարակեսնութե մասնութեացի -

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ արուեստապկաներու տան ՀԼՉ թացուած է լուսանկարներու ցուցա – Հանդկս մը ուր ներկայացուցած են 100Լ ոււ ելի լուսանկարներ՝ Հայաստանի գա-նացան շրջաններէն եւ արդիշնարերական ձեռնարկներու կեղրոններէն առնուաժ ։

QUBUUSUAD Spans plant Uhunglahush ախրացած գիտնական Վիկասը Համբար ախրացած գիտնական Վիկասը Համբար արրացած գրանական Վրկասը «ասրաբ ձումեան Վամայի մէջ իր արձակուրդը անցնել հաջ Երեւան վերադարձի հաժ -ըւ ւն վրայ հանդիպած է Սոֆիա, ուր ի պատիւ իրեն հացկերոյի մր արուած է ։

ԵՐԵՒԱՆԻ թենեւ արդիւհարերունեամ արագին ժէջ բացուած է ուսանողներու արագորունեանց ցուցահանդէս մը ։

### 

Ածակրել, մայլել բույրեւոծորում եւ կուսաայի Հակատակորդծեր, ակար զատաւոր , փոքր ու խորտ ու փորտ մարզավաշտ , ասուծը եծ պատմասները ձեր ժարգիկեն – րու անվայլ իսացարկուքեան :

« Բուսի ար Ֆրանաշի մրցումներու մէջ, կարեւորը լազԹելն է, ջան՝ ցոյց տալ դեղեցիկ ու վարպետ իսադարկութիիւն ... anche 1

Up whound ben , Spenbyns Plant was գալա հանդար ուս է երասանություն կուզևն գալա գարթի իւ վերքին պաշաւր վեղջինք գալա գարի իւսումին հերկու գարգիկներուն ։

Դատաւորը չատ ակար էր եւ Հաուլեց Հակատակորդեն բազմանիր, տիայիները ։ Մեր աղաքը, պաշապահելու Համար ի – ըննց սացերն ու մարժինը՝ յանաի գնդա-

### **ዓ**ዚኒበՒԹԷ ዓዚኒበՒԹ

WAPPE UPF. Infiniship 27ft obnish աու էս Աե է. Հիկաագրող Հվին գծում բ կատարած է Ուոֆրթխառերիի հորակա ույց եկեղեցիին, որ իր չգեղունեսաք բ կրնայ մրցիլ չապագին այլադաւան եկե – դեցիներուն ձևա ։

ԱՐԱՍ ՏԻՐՋՅԱՆԻ ժահուան դառա առւնդին առ հիւ Հականս-րեր ջանին առ հիւ, Գագասան մեջ Հականս-րեր աններ անդի ունեցած է սպահան -գես մի։ Նախադահան է՝ ընկեր Գա -յուստ Սիւլոեննետն ։ Henry Shhahilib dudami

2. 4. MUSh Anghungh (Buchmumuh) 4. 4. MLR Varghtarje (Gardmannik) dembarsprip med behangk before have been been dembed eine been been den jeden dembed been dembed dembed been dembed dembed been dembed been

հակի է ։

ՖՐԳՐԱՆ ԹՈՍԿԱԹ Լիրահահի Խոբեր դարահին հայ ահղանր, որ Միացհալ
Նա Հահայհերանր, որ Միացհալ
Նա Հահայհերանր, հրատվարութնան Էրասէ դարս Ահերիկա դացած է է, Ճ. Մարսինհահի հետ հերկայ հղած է Լոս Ածձերյա
Հ.Մ. Բ. Մ. Բ. գարաւահայի գրին և հրասաժ
խահղավառ ձառ մր. Հոկահմրիր 28ին
դացած է Տիսորոյին և Հայ Կեղբոիկը
«Այ գարալահայի հեռ Հայ Կեղբոիկը
ապարավահ հայար որ առած Միջին Արևերիը
ապարավահ հայար միան ժատին

արդագական կացութեան մասին և ԱՆԵՐԱՐԱՍԻ մէջ կատարուում և բրա այս Մեշունին օրմեու հետև առքիւ և Ա-գիրկան կանի օրմեու հետև առքիւ և Ա-գիրկան կանի օրմեու հետև առքիւ և Ա-գիրկան կանրութեան և Ա-գիրկան կանի օրմեր հետև և Ա-գիրկան կանի օրմեր հետև և Ա-գրութեան բումերն և Ա-գրութեան բումերն և Ա-գրութեան բումեր հետև և Ա-գրութեան բերութեան և Ա-գրութեան բերութեան հետև կառագրութեան հարարակին բերութեան հայաստան և Վենակատին պատարական գրեսալ Վարելին և Վուաբառին կանութեան հայաստան և Վենակատին պատեսն հարարական բերարին բերարակին հետև հրայալը հետև հարարական հետև հրայալը հետև հարարին հետև հրայալը հետև հարարին հետև հրայալը հետև հարարին հետև հրայալը և հետև հրայալը և հետև հրայալը և հետև հրայալը և հետև հրայալնեն և հրայալը հետև հարարին հետև հրայալը և հետև հրայան 12 հետև արտանան 12 հետև հրայան 12 հետև հրայան 12 հետև հրայանին համար հուհրած 12 հետև հրայան 12 հետև հրայանին համար հուհրած 12 հետև հրայան 12 հետև հրայանին Համար հուհրած 12 հետև հրայան 12 հետև հրայանին Համար հուհրած 12 հետև հրայանին Համար հուհրած 12 հետև հրայանին հրայան հրայան հրայան հրայան հրայանին հրայանին հրայան հրայան հրայան հրայան հրայան հրայան հրայանին հրայան հ

4U.Pahil Quelletille, Parpeters 400 ուսագրեր Պրուսերկետը հրկու ոք դղումներ կա հուս ուր թուրի վե օր դրույե բուն ակիտ արոցրել ու ուսանում հայարարում ու

կր Հակառակորդին կր ժղէին ։

Թոքուիանի եւ Սրապի Հեորհիւ Ելանակեցինը հրեց կկա, իսկ «Մեր» յառաքապահները երկու կեր Այս յազրանակերությունը երկու կեր Այս յազրանակերը երկու կեր Այս յազրանակային Եւ չարբի միջում երկուն մասնակ - ցիեր Եւ չարբի միջում ենրուն է մրցում երկու կեր կերակի, անունական Եւ մրցում թեոր կերա է Այս կերակի, անունական Եւ մրցում թեոր կերա է Այս միջում չատ կարևոր է արև չարա արև արա առեներ մարապահիր հան և արա ունենը մարապահիրու խան - դավառ ջանկանը հան է

R. Obgobabilia

\$300000 PUPPOUL

### 41866 191911111

27.

9 h

The motte general services and property of the services of the

achter Quend from Umqob ghim. Impli-mendathine dit hep Umpaj mhachg dig Jamus har damah pp bemagnege, alaka behit Bland, katali, manghib pomilyan philip damaya pland majar sadan, mangughib har majar pland majar sadan, mangughib hab bemagnege, majara

վառը »: Ոս յայտնեցի, Թէ ծիներու սովորութիւն չունեն :

... « Zupmyhabph opmabbened agamen

replied the whited ... apmininteribly նա ծիծաղելով ։ Ես չհասկացալ, թէ ինչ էր ուղում ա -

uly

Aleffer

In playerbelf byon dheefing dimensift,
Sidnephia, but yley lifus, plad, fifthe weamifin who will be, me diment it is,
Sim, myante, mounty but di wands—
dith Sudan filusty pophimeny puts mbuser,
dumparts if it yley quefus, hym Umhydom
ylib it.

Manjah kip dimagunga phamula had, malind, Ph hage hipar sama ashi, he
alind, Ph hage hipar samahina dadahah
pani phebahda op had domloma mas i
ku samamayarad kip op membay dimahenah, manbay anunh hamamyaranga pangapenah manbay anunh hamamyaranga,
penah manbay anunh hamamyaranga,
penah hamay anunh hamamyaranga,
penah hamayaranga,
penah hama dangka anunga pangah hama dangka upenah hama , op dh hange bengahbah dha
quand hama anunga kanaha kanah
penah, pengah kanaha kanahan
penah hama dangka manba hama dangka upenah hama kanahan hama dangka dangan hama kanahan
penah hama kanahan hama dangka banahan hama dangka banahan hama dangan hama dangka dangan hama hama dangan hama danga

ymphy: Pilis, hd hlumbgared authble hli an pany halamb zife, pany die gambe i imPhi fart mangad, zifep zhan markegle fied keh-rang, He phanha humland mynkeglib: Um-yah panendumb halby:

— Տաջացնում է, ասաց նա, — այն -անդ, այն սարերի բարձրաւանդակների վրայ, ցուրա կր լինի ։

Apmi, greem by this it from my green by this is a few from a with the fire manglement. I shape the principle is a few from the modern of the fire many the manglement of the principle amount of the fire many the grant of the fire many the grant of the modern of the fire many the grant of the modern of the fire many the grant of the modern of the fire many the modern of the moder ishy die yanthe yangmany inputsipped oppen-bet auch magnung houmand ish is Faudhi, ng ahulig diete pungkunembendikelig die pang sigh Banghand, ng hanabig duelig be-aket fikiliga Umugah houmand tep bila dieu-umahig patens, quahungahi houmb te sah -hang manaphankhet spang i Bung apquah ku

աշխատեցի հրահից որ եւ իցք տեղեկու -Բիւհ դուրս ջաջել իրանց անցնալ կետներ մասին օտար երկրներում , - Նա մեաց միչա դղոյշ եւ ոչինչ չնադորեց քեծ : Բայց «Դջանս դիշքական աղդեցութիւն ունի լեռը, այն եւս հայկական ահաւոր ,

ուսը լոռը, այո ուս շայլարու աշատը, սջանչելի լհռը։ Այդ աղդեցուննեան ոգե-ուրունքիւնը ես իսկոյն նկատերի Սաղոյի Հէջ, երը նա սկսեց իր դեղեցիկ ձայնով եղանակել մի փոջրիկ երդ ։

23.

### HEURETE STUAR

The hep sambard by he quhilimbeh is hep samming it ... if eight are qualitated by Pracidushing handhafe it by Wangungu pundadiyar hishipp map handhafey Umgdunum qua umb dipun) umbil be mandhafey hiship mayadiya hafab pundiya Naradimini handha biqubandhad be Jahuda handha i Bana an an man dayan dayan, dhandhan

րեռներ հչահակում է Թլհամա լեռներ ։

Դիւ դից զուրս, թլուրի վրայ միայիսի
կանդնաց էր փոթրիկ ահան, որի պատունհանձերից «եկը այն ուշ - դիչնրային
հերտ լույս բայեց ձեր բաղաւանը դեպի
իր կողմը։ Մենջ կանդնեցանը մի բանի
բայլ հետու, ժիայի կարոն ժօտեցու այհակին .

(Temp.)

### **₽**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԳԼՅՐՈՒԹԻ ֆրահասկան գեսպանատան գեմ, Բ., օր յարձակում մր դործուստ է, ձախողու քենան մաստեռնկոմ է նրեց ան ձեր՝ երը մուտց էր գործենի գեսպանա առունեն, իրենց անձ գերան դատն ոստիկան դորաց քոկատ մր եւ փոփուստի դենեցին, իրենց ետին ձերև գերան եւ ու փրն - առուշենքը իրենց ետին գերան և ու փրն - առուշենքը իրենց ետին գերան և ու փրն - առուշենքը իրենց ետին գերան են ու փրն - առուշենքը իր չարունակուն և գերանանակուն և գերանանան արև գերանանան արև գերանանան գերանան արև գերանան գերանան գերանան գերանան գերանի հերասերուն գերանան է դալարն չի ձեջ։

ՄԱԱԱՌԻ գավրտոփիւսն հուսը հանգա -

MBUILLA dajamahheng parah jugda ahnalik gapah gapah papah pingkan ping

վրական օգտնաւ մեջ չնորքարհուն կայ: հ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ բնակութնան Թիւն է՝ 205 միլիոն Հոգի, իսկ Միացնալ Նա -Հանդներու՝ 172 միլիոն :

sadayahani. 172 diplon :

Bifficillible papa quadamarshipe,

Institute 11th had which dawn. Rhamquayang manhaquahib antifini. Rhamquayang manhaquahib antifini.

Gibt Bib Hilli dip phahamang hung

of symbhift mathamathi dip pahahad

msalih sind dip myamatam quayand di

Raddayanah ya munatamifi sham di

phah hung spashidi. Tampandunghi dug
dita manha di shama mahir Bandaha. մինը կարելի չէ հղած դանել։ Բազմաթիւ վիրաւորներ կան ։

վիրաւորհեր կան ։ ԼԻԲԱՆԱՆԻ Հանրապետուվենան Նախա-դանին հղորը դեմ մանավորձ մը կատար-ուտծ է մախողուվենան մատնուհլով ։ Բազմաթիւձերրակալուվիւններ եղած են ։

### 2011-60

Տէր և, Տիրկին Պ. Փաջոսհած Հինդ Հա-դար ֆր. կր հուրինն Աղջասափհավին, հրկու Հարար ֆր. Մյակութին Տահ և, հր ֆրանր «Յասաֆրի», իրենց դաւկին դին — ուղրու թենկ ողջամբ վերագառծալուն աո-թիւ։ Ստանոլ «Յասաֆչե»

Այրի Տիկին Թաղուհի Տեօբժենհան իր աժուսնոյն յիչատակին հայար Ֆր. կը նուիրէ Կարժիր Խաչին , ընդեն Մեռելոun fil he

Umahing «Bunung» ( 14 :

### 211.811.11.811.5 RICHURGEOR

(Օրգան՝ Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի)

Լոյս ահոած է Հոկա-ի Թիւբ (10), Տող բովանդակունեամբ, պատկե-

Հայերէն եւ ֆրանսերէն ։ Ձեռջէ՝ հատր 50 ֆրանը ։ Տարեկան բաժներին՝ 450 ֆրանը։ Ummburger Sandarp offdby

M. K. PAPAZIAN 25, Rue Martial-Boudet, Chaville - S. et 0.

### BUBSUPUPULATION

Ի դիտութիւն Մարսիլանայ նաս ութեան կր ծանուցանենը թէ՝ կունեան կը ծանուցա կունեսան կր ծանուցաններ քիչ՝ Պոն ոնի Թաղ. Ֆորչերոյ եւ Գարայ Դասու կար – դադրունեսամբ, այս կիրակի, կչեսօրէ վերք ծամոր ի՞նի կարմակերպուած է ուխ-ապիտայունիւն միչ՝ հայերթա տուաքարում Տեր Գրիդորիս Ս. Ծալիսի։ Պայագետնի դիրեզանանին վրայ Հողծեանդատեսն պա-առն մի կատարելու Համար։ Այս առքիչ առծ մր դատարերու Համար։ Այս առեքիւ իր Հրաշիրենչ հայ ժողովուրգը չենքչ այս դահուիլ եւ յարդանչի բաժինը բերել այս չինաբար Սբրադահի քիչատակին։ Հաւաջույքի վար թահակուստն է Սէն ֆիկր դերկոյնահատան ձեծ դրան առջեւ եւ եւ ես հեծ

Համբ հրեջին ։ ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՊՈՄՈՆԻ

Imprimé sur les presses du journal HARATCH \*\*\*\*\*\*\*

Op. EANERS SOLFSBUE 9. TUPUSES STEUP WEEKIN.

Նանուած Qualito , 2 bestelela HE Washe

× Այս առնիս Գ. Առաջել Թանուլեան կը նուիրէ նրկու Հազար - ֆը. - Գանեէօ Քաչանի դպրոցին։

## ՄԱՐՄԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կրշնական Ընկերակցութիւնը կը ծա -նուցանէ որ այս կերակի Կաթ. պատուի-

ՍԵՐՈՎԲԵ ԵԳԻՍԿ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ պիտի հաիազահէ տրարողութեանց եւ ւրոգէ ։

Կր մասնակցի երկսես երգչախումբը ։

### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

3. 4. Mush Umput 11h duabushing 

թիւ։ × Նույնալես ընդերունի Տէր եւ Տիկին Տէր Գէորդեաններուն իրենց Հօրնդրօր որդույն ՅովՀ. Սարաֆեանի կոկծալի մունուան առթիւ (Իտալիա)։ Str be Ships

### 25.00201401108

Կապոյա Խայի Մարսելը բաղաքի վար-չունքիչնը չնորչակալու Թևամբ ատացած է ընկերուչի Գեորվեանկ Հաղար ֆր., իշ Հորևորսը ողումր Յովհ. Սարաֆեանի կոկծալի մահուտն սաքին :

Լիոհի Եկեղեցաչէն Յահմհախումերը չթ-հորհակալութեամբ ստացած է հետեւեալ հուքրները, ի հպաստ Լիոհի հկեղեցւոյ չիհութեան ։

9.9. Մարտիրոս Մուրատետիկ 100.000 Ֆրանը, Սամակնան 50.000, Ֆկլամետն գրարը 30-000 , եթերհան հզբարը 25-000 Եթ., Արթիւր Մասլաբետև 25-000 , Օր-Տերվիչնան ջոյրեր ջոտն հարար, Գ. Մի թուլել Ռուչատուրեան տասը հաղար 9. 9. Կարպիս Քէլէկեան տասր հագո Պ. Պ. Կարայիս Քելեկեան ատար հաղար , Ձէ -փույիկ Շահպարհան տասը հաղար , Ձէ -ջիեան , Պալեոգեան Մկրարէ , Էծ-Թիէ -ձեան , Գապարսերեան Մաթիօ , Քել բչենան Հինդ հաղարական ֆրանը , Գառնիկ Պա aphlow's bule Sugar, Quel's Umbelinis հան երկու հաղար ֆրանը ։

հան հրվու Հապար ֆրանը ։

ԼԻՈւի հար Լիկրիսյու իրայի կեջանայբույնեած արժանացաւ Գ. Քամրայի նով Հանելհեան արժանացաւ Գ. Քամրայի նով Հանելհեան արժանացաւ Գ. Քամրայի նով Հիրատուունեանը ։ Ար առքիլ Տիկին

Լովու չի Փափասյիան ծուքրեր չիսուն հագար ֆրանը, Գորաոլի Տիկին ՋիրբանուՀի Դաւքրնեան՝ Հինդ Հապար, Մարսելյին
Գ. Տատուր Ատուաժատուրհան երին
Հայար ։ Լինձի Միկրեցալչն Թահմիա հայար «Արանաստուրհան» և իրա Հայար ։ Լիոնի Եկերկայալ և Յահենա -հուժերը ժատնուրը կորելակայունին, կր այտնել Մարսելքի ծանոթ վանասական -հերև Կ. Յակոր փափոպետնի որ ժերո տերայոժաց ժատանայան է իր հուեր-առութքիւնենրով Լիոնի եկեղեցող լինու-բեանուներո հեր առիր այ հինգ Հայար եր շիրաստութքինեկ պատ հերա՝ ահենապես օր ժը աշխատատե է հկեղեցող շանրինի ժատ :

H.29. WEARPER

### ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

Bարկարաժին , խանուԹ, հոդ , չէնը, ընդուննլուԹիւն և խոր -հուրդներ՝ Հայու մը կողժԼ HUFF BPANFOURPH

AGENCE LEVET

Téléphone : RIC. 36-75

### **4**'በՒደበՒՒ

### Société France-Cameroun

24. RUE D'ENGHIEN, PARIS

Կը փծառե Հայ երկաատարդ մը ամու -թի, ադատ դինուորական պարտականու -Թենէ եւ պատրաստուած ։ Դիմել Է դրա -ւոր կամ անձնապես ։

### ጉሀሮՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

11.4165.1:05.1-111.9

Կազմակերպութեամբ Հ. Ց. Դ. Մու – սա խումրին։

րատ խոշմբին։ Կր տոնուր այս կիրակի, երևկոյևան ժամբ Գին, Բիւտոլի Պար, Լա Փոնթէ ։ Կր բունախոսվ թեն, Ժ. ՄԻՐԻՃԵԼՆ Քեպարուհատական բանին, ժամակցու— Թամբ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունոլի (Մար –

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Stp & Shiph them Amp He Lowb he ben-Տեր և Տիկին Արտ Պարիեւ հած եր ծագ ծուցածեն Երե այս կիրակի, Ս. Յույհ-Մկրաիչ եկերկությ ժեջ հորեհանդատետն դրատան կր կատարուն ի դիրատակ իրենց Հոր Միման Սրաժետնի, ինչպես ծանւ Տի-կին Նեկտար Երաժետնի և։ Տիկին Ածժ է Կապարրանհանի դիրատանին: Բարեկամներ կր հրաւիրունի ծերկու

801545656

ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Յ. Դ. Գոժոնի «Հա -ւարևոն» ենքակոմքայել վարչութիւնը ընդՀ. ընկերական ժողովի կը Հրաւիրէ ենքակոմիույի եւ «Ցառաք» խումրի րո ենքականիակի և «Յառաք» խոսքրի թո-թա րհինը և ընկերուհիները ։ Այս Շա-բան հրեկոր ժամը ֆին, տոկրական հաւարատեղին ։ Օրակարգ՝ Ա. ծերկայա-ցում , Բ. Գրապարան ինքերցարան ևն» ։ ՓԱՐԻՁ .- Ֆ. Կ. Խալի ժամանգրի խոչ - ժողովր այս Շարան կես օրէ վերջ ժոմը դեր, Քաֆէ Բէժանի ժէկ ։ Բորթ ընկերուհիներու հերկայութիւնը անձրաժ իսո է, ական հաևուսութիանի

ժելա է ։ Սիսա կարևւոր օրակարդ Պարահանդէսի հարցը։

## ጉեԿՏԵՄԲԵՐ 15 ԻՆ

« ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ»Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ՝

SALONS DES AMBASSADEURS

### BOXE-USU WARUAR JUUC 154%

## "CENTRAL SPORTING

57, FBG. SAINT DENIS - MÉTRO: STRASBOURG ST. DENIS

**ԵՍԻՐՔԻՍՑ ԱԻՍՑԵԱՆ ՎԱՐՊԻՍ ՋԱՔԱՐԵԱՆ ደ**ንጉጉዚሆ ጣቦԱՀԻՄ ՔԵԹԱՆԻՒ

<del>ԿԱՐՊԻՍ ԶԱՔԱՐԵԱՆի միակ մրցումը Փարիզի մէջ, Պրագիլիա մեկնումէն առաջ</del>

### ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ - ՓԱՐԻԶԱZԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ LASUALES EASTLING TREALS

ንበ8 - 24ኮጌ . <del>ይ</del>ጨሆር 1665 24

Jamilia Optib ofbn upmbilbpail ate

ՍԱՎԱ ՆԷԱԿՈՒՅԻ Հունդարական հուադախումբը եւ Հաճելի անակնկայներ

4p pagnet manisades abquibater standardelind offill 64.90 Uninf 500 pullf

## ULA CULL ZA CULE CETABLE O SA CULTURE CALABRE CON CONTRACTOR CONTR *ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ* ՇԱՒԻԼԻ ԵՐԻՑ- ԵԿԵՂԵՅԱՇԷՆ ՅԱՆՁՇԱԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈ Բարձր հովանաւորութԽամբ Հայթ- Պատուիրակ Տ- ՄԵՐՈՎԲԷ Եպիսկ-ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

Կիրակի, 10 Նայեմրեր, ժամը նիչը վիծ. միծրեւ կես դիչեր, Շաւիլի ջադաջապե տարածի սրահեմ մեն : Ցուցադրութիւն դեպեցի և դուծաշոր ֆիլմ մը Շաւիլի հկեղեցիին չինութնան միծչեւ աշարտումը :

ՄԵԾ ԲԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԱՅԱՅՈՒՄ Երիու յանձնախումբի կողմէ Շէյջոփիրչի (Հայերչե քարգմահուսած) — «ԸնՏԵԼԱՅՈՒԱԾ ՄԵԳԵՐԱՆ»— Տին եւթոպական պարեր դեկավարուքեամբ

մոխ պիսֆէ Uniunf 300 dp

Orchestre Typique DON MORERTO ոխ պիսֆե Սալ տէ Ֆեթ Բիս Սթայինկրատ ։ Մա Օրօպիսս 171 թիւ Փոն տը Սեվրեն իջ -նել Փիսի Սան Վէն ։

# BAINS DE VAPEUR

4 bis, Rue de la Pierre-Levée - Paris - 11-OBE. 12-51

MÉTRO : RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER ьгье игих глянь Lляцъен (SUDATION ET FUNIGATION)

Մասաժ, Օքսիժենօրերափի, *ձեռքերու եւ ռաջերու խնաժ*ջ (մանիւքիւր – փետիւքիւր) քուաֆիւր, սուէն տր պօթէ, փիսին։

## BAR-RESTAURANT

Rug ophp .-41/26/11/2

Ուրրաթ ժամը 11էն 23 Երկուշարթի ժամը 11էն 23 Չորհքշարթի ժամը 11էն 23

Հինդշարթի ժամը 17 Շարաթ ժամը 9էն Կիրակի ժամը 8էն12 ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ ժամը 17էն 23 համը 9էն 23

Décoration - Agencement de Magasin ANCIENS ÉTABLISSEMENTS

I. PAICHOUX et E. THION

149, RUE NATIONALE, PARIS 13E

TEL : GOB- 19 52

SERRURERIE D'ART ET DE BATIMENT Tous Travaux de Fer Forgé

# BUTFULL

0 0 11. 0 15 0 10

thuffiumbn' ชมปลุมบสบ ชามสมบร 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15069 82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

**ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր.

ะแะแด S ՆՈՑԵՄԲԵՐ 12

SAMEDI

9 NOVEMBRE

5

OPAINE MOUSE

**ԽԱՂԱՂ ՀԱՄԱԿԵՑՈՒԹԻՒՆ** 

Քառասնում հակի ուսնակատու դրունի օմատմանարդության դովոլ, րբենիր ագր -

ւրին ճակատներու վրայ փառաբա -Համար իորՏրգային վարչաձեւին

րարիջները

ւլչեւի երկարապատում ճառը ան quid de les blus summanters P& n's

դրան մր եւս եկաս հասատահրա Թե մի Հեկ րահ դուրաւած է բոլեւիիներու մր -տարիութեհան մէր հեւ յուրսեր այ չիած ար փոխուի մասիկ ապադային ։ Հայ փոխուր օրենք է, որ հանդիաստոր տահակատարութեանց առժիր դիտու -Բեանց վարիչները գիտչահուր հերամ » հը հարձեն ապադհանրերու եւ խան -տարիկայներու ։ Բոնակարներու ամեներ պարլելին առւլինա Ապաիս Հասերան առցիւ համան շնութեանը կրեկը ո՛յ մի -առիր չահակար հենա արդարակին առիր հետ հան շնութեանը կրեկը ո՛յ մի -այն այլ հականը համանացի գրաստարա

տաքիլ հաքած գծուրչիներ կիրեր ո՛յ մի — այն գրեսկան յանդանգության դատասպար — տուածներուն, այլ երբինքս եռյնրեց կա-պայական բանաարկեարնելուն ։ կր ացառինը, որ խորձրգային կառա — վարուքինը Հոկանգրերնան յեղափոխու-բեան բառասնուհետիին տաքիլ. հերաժ բերայել տարիների վեր բանակուս, եւ այսորավայրերու մեջ տասապար եւ տաժանակիր աշխատանքներու ենթակայ հարիւր հազարաշոր մարդոց։ Այտատ մարդկունիւնը կ՝ակնկայեր, որ - Լ ւ Հարդվուիիւմը կ'ակնկալչը, որ կուտչի իչիամաւշորները ընկերվարու – Թեան տարրական սկղբունչները սկսկին հւամարային Միութեան թեաս տարրավաս սկզբումայութը Վայչ գործաղրել ԽորՀրդային ՄիուԹեան տասնեւյից Հանրապետութնեանց եւ ութ արրանեակ երկիրներուն ժՀԸ։ Մաժույի , հաշարոյթի, խոսջի, դաղափարի եւ թեւեկի ազատութիւն չնորհեին հայ Suppop

թեււնկը ազատութներ մարչերն հարկոր ակրիատուր ժարդաց, խորտակերն վեր հանրը հատրունը կայկանում որ չականեր։
Գառատուն տարին բառական ձիրատուրի անորհեր առարանը հայարարարարարարարարարարարարարարարարանում երան ժողորատուրայի Ալ ի՞նչ թանել եր վահետան ժողորդական կարգահետ հաստատերու

համար :

հրուշեն իր հասին մեջ շեջար կր գծե
«խաղար Համակեցութնան» վրայ, որ
«անառապեն՝ է» Կր Թելագրե, վերը
ապ ունի բաղարականութնան եւ «կենհե թոլոր խնդերները ուներ թանակցու Երեներով» Անմիջայես վերը կառելով
ապար ին վրապետակրին ու համական բրումակրող»։ Անմ քրապետ վերք կառելահել առակոր Թե վասարաագիտներ ու համաքայիա-վարութքիւնը անձալաելի են »: Աս իԶՀ» օպաուելով գովգը կինեչ Ապա անկերկում, որոնջ գիսադարունեան արբանեակներ» են «

Impumblyhopock, apaka shaaqaqar phabo meppadambhika bi i the darkay amhayk, an dhiy an dhiy an dhiy an dhiy mandhiy ma արիի օդ գուծարդացը։ «Հ. արդավուրդնե -դուսծ աչիսաբեի բոլոլ ժողովուրդնե -բուսի աչիսաբեի գոհածը որ պայքարին Տարիներե ի վեր գիսողաղութիւծ» կա գուրդին բոլչեւիիները, Աիաբերի ծա-ծան կոլջե եւ Հանրապրութիւծներեն ըս -

SCHAVARCH MISSAKIAN \_\_\_\_\_ ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

"ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԸ ԱՒԵԼԻ ԶՕՐԱԻՈՐ Է"

**ԿՐՍԷ ԱՑՋԸՆՀԱՈՒԸՐ** 

SHEART SOUTH THE TEST

9ESUSUS ZUPBUPAN ZUPUP

ինչպես գրած էինը, Ել. օր Նախագահ Այդրնետուրը նառ մր արտասանեց , հեռասփոռւեցաւ ձայնասփիւռեն ու հե Sumpundans ռատեսիլէն (Քէլէվիդիոն) յուրաբարեց , թե գիտական հետագո աութեանց յատուկ գրասենետկ մր հիմ հուած էր, որուն վարիչ նչանակուած և Տութթ. Քիլեան։ Այդրնհաուրը ըստւ, թէ

Ուիստի փողովին մեջ պիտի - ստեղծու վարիչ մարմին մի որ պիտի - ստանձն յատկապես գիտական փնտոսութներ կա ատորելու պարտականութիրեր է եսի Հար ար պիտի ջննուի նաեւ այլ կազմակեր -պուրնեանց մէջ։

որու Մետանց մեկն։

հասելով կորմերը ույին երվու արդան հասելով կորմերը հրահագամեր բառ Մե հայ կործին իրենց մասնակցումիները հետ բար գործին իրենց մասնակցումիները հետ բան բոլոր գիտնականները հույնասրութ հետն արժահե են։ Արբանհակները առա-հրավու պատերայնական իմասաւ ունին հիմա, ու առաքին երկրութը ոչ մեկ վը -տաներ կը ներկայացնեն ժողովուրդներու պանովումինան: Արանհատուր Մետանայ հա

ապահունու Միան Նախադահ Այզիհաուրը Միացիալ ՆաՆախահրու Ե. Խ. Միու Միան հան դինուսրական ում ին ժասին խանելով , ժասնագրակա կան ում ին ժասին խանելով , ժասնագրակա պես ըսաւ - Շվուժ ունեցայ դինուս բական դիասական ընահանինըում հետ բական դիասատան, ընահակնակ ահար որ Խ. Միու Մինւ Միասանինիում հան պրանեսիներու ժամապիտու Միան Հարրանեսիներու ժամապիտու Միան Հարրանեսիներու ժամապիտու Միան Հարրանեսիներու ժամանագիտու Միան Հարրանեսիներու ժամանագիտու Միան Հարրանեսիներու ժամանագիտու Հարրանեսիներու հերիայացում Հարրանեսիներու հերիայացում Հարրանեսիներու Միան Է Հանական Հարրանեսին Միան Միան հեր Հարրանեսին Հարրանեսին Միան Միան Միան Հարրանեսին Հարրանեսիներու Հարրաներում Հարրանե

Miliphihad gand he narafular quicken again physical et de f. en purphisher f. et de queman physical et de familiar physical et de familiar physical et de familiar que troite, shout and mind que quicken exchanged en quicken qui quicken qui qui de qui qui de qui proposition qui proposition qui proposition qui proposition qui proposition qui proposition qui qui proposition q

կրոհալ ժինչեւ Փիջասայի խաղաղութեան dift's my պաշհին։ *Քառասնաժեակը* եւ Սպուտնիկ*ներու* 

Գատահատեսակ հու Սարուանիկենքար հայարահումի հերև մր հրվար հոր պատեւու հերև մր հրվար հոր պատեւու հերև մր հրածայեն իրևեց՝ անդամ մր հետ մարդեւ հրևարու համար բերատարահետ աշնատարեր Հրևրտակներ ։
Սակայի աշխապես չի կրհար երբեր խաղաղումիներ գանել չանի՝ մարդկային տարրական իրառունըների և արդաալել ինչ ուրանել չանի ծարդելային ապրունանությանը առաջան հարձերի չուրանարարա

թիւններէ գուրկ կ'ապրին «պրոլնաարա -

որայժանը ազատուքիւնն է։ « Ծաղաղ Համակեցունեան » առ.թ.ի։ Ուրու ժողովուրդները ։

ZPULS - VUUTANIL

LեՆԻՆ ԿԸ ԽOUԻ HUPUTER ZOUMUPULET APUS...

> MERICA OFFICE STATES AND STREET « WUPULBULA C VUPAL

Հոկտեմ բերեան լեղափոխու Թեան 40րդ տարեղարգի Հետգենակ անելի մեծ փայլ կր տասնայ Մոսկուայի մէջ։ Եջ. օր, ա-ռուշտուն Լենին խոսեցաւ Ու Միութեան Հողովուրդներուն՝ ժայհադրուած ժա – ստուլու թղաբուս ապրակը։ Հեռասփոսուհցաւ երկրին բոլոր կողմերը։ « ԽորՀրդային պետութնեսն Հիմնադիր»ը ատրջորայրս պետութեսոն հիմեադիրչը իսաց առոււ «ի՞նչ է իութերդային վարչա-կարգր» Եիւֆին չուցի Լեհին տակույին և իլիվ կարժիր հրապարակին վրայ , հոկոյ իր արձանով :

Պատերայմական նախաբար Մայինավո-Վատերայժ ական հարագար և այրագե եի իսօր առեելով հարմբդային վարչա – կարդին ձեռը ձգած յաքողութիչնենըուն Հայունկչիոր թյաււ, և առաջին հերթին Հետր դրաւ հիջերկային հրֆիոներու և Սպուտեիկներուն վրայ :

արարագանվերը արերը կողովրդական և հերեր օր յաջորդաբար կողովրդական Մարդարդարդարում գրայ պարտասագուայութ պրութ արև արահատում անջ ։
Հինդ լարեի պիչեր , ծանր ինելեն հարավա Մոսկուայի փորդը հերում մէջ հրավա տուրերն երաս, մինչ երեկինի մէջ թե – դունելունիրեն մի կր սկսեր, հրուշեւի եւ

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

By newford W. Phas Plate Udbpffugth

րուս տու գը մեաց է Մենջ փորձերով ալ ցոյց տուինջ , ը -տու Նախապահը , ֆէ մեր - միջերկրային երթիոները ի վիճակի են ծանր ռումրեր կրելու , մինչեւ 5600 ջիլոմեքի րարձրուspiffenskep i fisionife to bushe namefule fighten, alfords 5600 effectible programmer flows in grand the programmer flows if page 1. Undergo at the formation of the humanian for the formation for the formation

ունում, Աժերիկայի Արտաջին հահա -դուելով, Աժերիկայի Արտաջին հահա -դուելու Խրուչչեւի Արեւելը - Արեւժուտը ժողովի մի առաջարկին հանդկայ : Տլլլա առ., Թէ Խրուչչեւի առաջարկները չատ

ան արդժել Ուոշինկնիրնեն պաշտոնա-պես կը Հագորդուհ, մեկ Միայնալ ևա -Հանդներ չեն ընդունած Արուչչներ հա -ժաղումարի մր առաջարկը ։

### ՏԽՐՈՒՆԻ - <del>Թ</del>ԱԴԷ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

8 աւով կ՝իմահահց որ Միացհալ Նա -Հահգհերու մէջ Հոկտեմբեր Կիին մետահ է ընկեր Թադեստ Գևորոսհան։ Ոզրաց -հալը չուրը 15 տարեկան, բնել Ղարա -և և, և եղկար ապրիհեր ուսուցէ։ ապը բուզք (10 տարեկած, թեկի Ղարա – թացց էր եւ երվար տարեկեր լուուցուր հրամ է Կովվատի եւ Ռուժանիոյ «էջ ։ Աշխատակեր՝ «Հայբեներ», իր յուչե բոյ ու եր գորւածերով վատ էր պահեր Դայնակցունեան գաղափարականանուներ –

. Յուդարկաւորուβիւնը տեղի ունեցած է Հոկտեմբեր 24ին Ուոթրըթաունի Մ. Ստեփաննոս եկեղեցին ։

URHPUL (\*mj. 7) — 2nj naht 543 Samuni 549.000), bumbini 40 3900 (3950), quely 3730 (3758), mbyj. 4730 (4700), quely migraphy 19.080 (18.950), prifin-quant manguny 19.080 (18.950), prifin-quant (queque Landpub indus) niphiji niphiji 1225, mangun 400, quely 112.50, qdid 9.10, ifr 0.72, фbaldes 8:

Dre Debe

AUSBOURIFF BUPPEBBPE ...

ինչո՞ւ միայն խօսիլ «չարիքներուն» մասին՝ երբ այնքան շօշափելի, հնչուն բարիքներ ալ ունի պատերազմը։ Անշուշտ վերջանալէն յետոյ , երբ մարդիկ կը խոր-հին յաջորդին մասին, եւ ոգի ի րռին կ՝աշխատին կազմակերպել զայն , աւելի կատարհալ, աւելի աւերիչ եւ կործանա –

Բայց պիտի խօսեինք «բարիքներուն» մասին։ Անշուշտ կը յիշէք երբ 1918ին վերջացաւ առաջին համաշխարհայինը, վերջացու առաջին համաշխարհայինը, Մեծերը իրար հկան եւ կարմեցն Ազգե - թու Դայնակցութիւն մբ. միլիսաներ ձախանցին — մեր գրդանել անուրա — եւ չքեղ պալատ մբ չինությեւնը, կա-հաւրումբ, մատենսաբանի կազմու - թիւնը եւն . չեմ - Եւ օրին մեկը չուե - գին Ժրնեվել սպասանկերու, պահա - պաններում եւ գրուրիսաներում » ձգիլով ամեն որան չն ար հահացումա հիսած հա ամեն բան։ Ես ալ հիացումով դիտած եմ գայն իր գեղածիծաղ պարտեղներեն մինգայն իր վորարործան պատմուրայու ուրա-չեւ լուսաչուց գահերը եւ մնացնամբ եւ ուզած եմ գիտնալ թէ այդ Ազգերու պա-լատր ինի բարիք բերուն է պատերազմեն վերջ տառապող մարդկութեան: Ապե – թախա չգրյանք , նախ նանի գե հասիր հոգիի ամնավան մը ապահովուստ է փակունլեն վերջն իսկ։ Ասիկա առաջինն

եր :
Հիմա գանք երկրորդին, «Ազգերու ժոդովին» ի նոր աշխարհ : Անշուշտ հոն եւս
պալատ մը կառուցուած է եւ կահուոր ուսա արդիական որոր դարմարութիւն ներով ամերիկեան ճոխութեամբ : Նա խագահ , փոխ - նախագահ , քարտուպաներ, յաններիս ումեր , հոս - հոն դրը կուտծ ներկայացուցիչներ եւ ինչե՛ր ին-

Միտք չունին հաշուական մանրամաս նութեանց մէջ մտնելու, որպեսզի խելքս չկորոնցնեմ ։

չկորսոցոսս։ Բայց իր կազմութեան օրէն տեսած գործը վերջապէս պէտք է հետաքրքրէ անոր ծախքնրը հոգացողներս։

Թուոս ։ Աշխարհի մէկ անկիւնը հրացան մը կը պայթի — չըլյալիք բան չէ – անմիչապէս ստուգել որ այդ զնդակը ի՞նչ ծագում ունի։ — պէտք է հրազանին

Որոշում.

«Պատուիրակութիւն մը դրկել անմիջա-պէս դէպքին վայրը»։ Տեղ մը յեղափոխութիւն կը ծագի, ա -

Տեղ մը յեղափոխութիւն կը ծազի, աթիւն կր հոսի, ւնինչև արիսնը չորնայ
ժամանակ կայ թէեւ , րայց թանաձեւ մը
քուէարկելու է գոնեւ Զինաթափութի՞ւն
ու յատուկ յանձնախումբ չկա՞յ որ ի
թենց դրկուած է այդ ոչինչ գործը ...
իսկ պետութեան մը բողոքը կամ խընդ րանքը , հարի չկայ անմիջապէս օրա
կարգ անցնելու, կրնայ տէրը գղջալ եւ
ետ աննեւ :

իսկ վերջին բարիքը ?···

Այդ ալ հրկրորդ սպուտնիկին կր պար-տիմք: Լայքային, փոքրիկ շնիկին կհան-քր վտանգուտծ է ... Ո՞ւր է ՄԱԿը, ձոս հան կը պատասխանէ վեց շունհրու տո դանցքով մի իրենց վիզէն կախուած բո-գոքի կամ խնդրանքի վիրատութիւննեւ րով «մենք ձեր բարեկամներն ենք ...» ու շունը փրկուած է արդեն ՄԱԿին շը – նորհիս ...

Ասոնք «րարիքներ» չե՞ն , եթէ Ազգե տանային լաւագոյն պարագային ։ արդիկ բանուորական նպաստ պիտի րս – առաս գրարիլություն — հարևորաոր

Մեծ բարիք մըն ալ աս է...

ቴበፊኮ

## EPPLEUUS OUSPLS

Հոկանմբերի սկիդրը ՎիԷննայի մէջ տե. դի ունեցաւ Միջազգային հիւլէական հա... մադումարը,, մասնակցուԹհամբ վաթ... սուն պատուիրակուԹիւններու, որոնց մէջ երկու Հապար ութ հարիւր - գի -Տր, մասնագկոներ, տնտեսական եւ համագործակցութիւն Sh9mygmjhi ա*իրի թարական էր* ։

արթյասրակաս էջ 1965 - ընդունունցաւ «Հիւլչական Ուժի Միջազգային Գոր - ծակալութիւնցի գի գի մաստատումը Վիքի - հայի միջ ուքեսուն երկու ապերու հեր - կայացուցիչներին և Երևը տարիներու դի-անաարիտական թանակայացութիններու դի-անաարիտական թանակայացինեների հուներ հուներ հուներ հու

կարելի եղաւ տպածովել հանեւ № Միու 
βիան ժառանակցումիներ։ Տասն եւ ու գր արդերու հերկայացուցիչների կապժուած նահմահատար ժ դր արդողծաւ կապժա 
հերայի հապարումարը ։

Հիւյչական պանցան աբանիում ունե 
դր երկրիրներից ական առանայ քանկա 
դին նիւքը, ծանր քուր եւ պիտի բալին 
հերայի առաջին արդում գրուր եւ հերա 
Լական արտաղը թենի է ։ Մ. Նահանա
հերը տասին հերինով արտամարած եւ

հերը տասին հերինով արտամարած

հերը տասին հարինով արտամարած

հերա հարինում որանա և ական հայնայ
քեն արեջան ժիմեն 1960, որջան որ ժես 

հրիրիոները տրամար չեն , որջան որ ժես 

հրիրիոները տրամար չեն , որջան որ ժես 

հրիրիոները տրամար չեն , որջան որ ժես 

հրիրիոները տրամար չեն .

ինն այնջան մինչնեւ 1960, որջան որ միա երկիրները արամադրեն։ Պանչայի վարչու Բիւնը պիտի ուսում -նասիրկ երկիրներու պետրերը, ընունեւ «Ահ նպատաւորուան երկիրներու ար-տաղրու Բիւնները, աւնյցնել ուժ ի աղտասրում քին մենքոր, ամ երջենց ում է ամ -թելուները, ծվատոնում որ մակայական բա-պառում կայ մաերածունի, բարիուքի, ելի կարականում քնեան։ Մատեսում անձեր կր յայսեներ, Թե լասարումին, տարուսան «ԵԼ հաղտարարունատական երկիրներ առել Հանրածորեր ապառած են հակայական բա-Տանրածուիս սպատած են Տակայական ջա հավու Թետաքը, դան մայարդելունիւմը հան ջածուլեր գործածու Թենգի մինչեւ 1925 Վորքին պատերապմի թենացքին սպատո է տասենուտել միլիստ Բեն Տանրածուի համարժեք ուժ է Մարդկու Թիւնաի կյանի Lub aud ni hil

համարժեց ուժ։ Մարդկունինշի կհանր ,
հարաարարունուտը կը դարգանալ , պետցաղի մակարդակը կը րարձրանալ , պետցերը կը րազմանան , արտաղ բուքենան միԶորձերն ար առելնարու են ։
Հիւյքական պանջայի կադմակերպու Բիներ կը նկատուի Միացեալ Ադղերու
ձէջ րաժանումը , ցանի որ կը մանակերպու Քեծի ուժե հուն հուման հետ հանակիրու «Հջ բաժանումը, դանի որ էր ժամակային ավհումերիկա ապրեր է Կարմակերպու -Թիւհն ուեի երևը խումրեր , հիսքական պետումիլներիա , Ամերիկայի, Անդլիոյ Ֆ. ՄիուՁևան, Ֆրանսայի , Քամաստայի , արանիումի հանգեր ունեցու երկիրնե -բու , Կերմիա և Ջեիսալովացիա, ուրա-

նիումէ դուրկ երկիրներու, որոնք ժեծա-ժասնունինն կր կապժեն : Հաժագուժարի բացուժին Աժերկկայի ներկայացուցիչ ծովակալ Սերառու յայ-աարարեց, իվ Աժերկիայի ժողովուրդը ներկայացուցիչ ծովակալ ( տարարեց , Թէ Աժերիկայի կը սպասել, որ Համազումարը մարզվու -Թնած պատմութնան մէջ ամէներ կարե ւոր Հահղթուահե բլլայ եւ Հպարտ է որ տեղի կ'ունենայ հախաղա՝ Արդահաուբրի ծախաձեռնունեամը։ Միլիոնաւոր մար – տարաժետնությատ է։ Ս բքրոնաշոր ժար -դիկ կը սպատեն, որ ՎիԼհնայի Տաժապու-ժարը թարեկաժական, Հաժադործակցու -Թևան ուղքն դժէ խաղաղութքեան եւ յա -ոանդիժութքեան հաժար ։ Մասկան էր - որ ռաքզվում ինած Համար։ Մասկած էր որ հերկաները հանդավատարեն ծավամա գին ծավամա գին ծավամա մր հեր համականի այստարարում հերութական ծավածա գրեն ծավանա վրահատարարում հերութական որ Հատասայան Արևեւյան տագնա որը։ Մարձական Արևեւյան հարահական հեր Փորքուկալի հերիարացուցերը այս ապարարձ է Զե քր կառավարում ինան ավարմակերպում հետ արաժագրում հետ տակ կո դեն Հարիսը Ռոն ազատագրում հետ տակ կո դեն Հարիսը Ռոն աշրահագում են հարատան և հարատանան Հանրապատասիան և հարատանան Հարիս արանականին հարատանան և հարատանան և հարատանան և հարատանան հարատանան և հարատանան և հարատանան և հարատանան և հարատան և հարատանան և հարատանան և հարատան և հարատան և հարատան և հարատանան և հարատանան և հարատան և հարատան և հարատանել և հարատանան և հարատանել և հարատանել և հարատանել և հարատանել և հարատանել և հարատանան և հարատանան

շարրութ գրըս ու որումի երեր անդամներկ թուղկացած վարչունիւն մր, որ իր կար-դին ընտրեց ընդհանուր անօրկն մր, յան-ձին ամերիկացի Սներլին Քոլի, հկատի առնելով ձեռնեասու Թիւնը , աշխատելու կարողու Թիւնը , ուղղաժաու Թիւնը ։ Խոր – երդ . պատուիրակի դիտել տուաւ որ լա երդ , պատուհրակը դվահլ առուս, որ լա-ուպոյիր ովրաի բլյար, որ չերդե հրկրի մր հերկայացուցիչը ընտրուքը եւ սակայն համարործակցու Թինիը պաշելու համար, Հիր թերդիժանար բնարույ հետն ։ Ընդ հանուր անօրեհր պատ՝ հրաւիրուհ-ցու, թուուն ծափահարորի հիմնիսը . «Աջ առաջնորդունցու ամորիսն, կատարելու

համար Հանգիստոր հրդումը

« Ընդհանուր տնօրէնութեան պաշտօնը « Ընդհանուր տնօրէնութեան պաշտօնը տանները րավերն, կերգնում հանդի — տասանները որակեն, կերգնում հանդի — տաւորապես կառասիկ պաշտօնս ուղղա — մտութեամբ եւ խզճմտութեամբ , առաջարդուիլով միժիայն կազմակերպութեան շահերու գիտակցութանժը, առանց խնդրերու տանց ինդութերու տանց ինդութերու տանց ինդութերու տանց ինդութերու հասանց ինդութերու հասանց հերահանգները»

վարութիան, հրահանգները»:

Երդում էն նաց Կօլ յայստարարեց , Թէ 
հութերու երա - համար անդույքովեն իր հոր 
պայասնին, կր հրաժարի երևսիոիսահու - 
Մեն եւ այլ պայասներն է Պահայի 
առաջին վարիրը ըստերհինը « Պահայի 
հորսուհ երկու որ Նիևոր և հորսովեն 
հորսուհ երկու որ Նիևոր կր ծաժանին 
հինենայի Գոնցերի հանարարեկանու - 
համար հորսութեան եւ բարեկանու - 
հանար հարարացունցան պատրահինը, կոհեր - Արստանցեց ձեպ հիւլեական ուտե 
հուս հատանան և հանական ուտե 
հուս համանան և հանական ուտե 
հուս համանան և հանական ուտես - 
հուս համանան և հանական ուտես - 
հուս համանան և հանական առանու - 
հուս համանան և 
հուս համանան և 
հուս համանական առանու - 
հուս համանան և 
հուս համանական հանական առանու - 
հուս համանական հուս հայասիան և 
հուս համանական առանու - 
հուս համանական հուս հայասիան և 
հուս համանական առանու - 
հուս հայասիան հուս հայասիան հուս հայասիան 
հուս համանական հուս հայասիան 
հուս հայասիան հայասիան հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հայասիան 
հուս հուս հայասիան 
հուս

չոր. « Ավատոց էր հոմ Վրել կավառ տուս – րհրու վտահվեն, խնայից էջ մարդվու – ՄուՄևան կետևքը բարևլունքու մտահո – դուՄևան կետևքը բարևլունյու մտահո – դուՄևամր» : Ճափոնցի ջաղաջական մար-

### **ՆԱՀԱ՞ՆՋ ԹԷ ՅԱՂԹԱՆԱԿ**

Երևւանի խերիերը վերջերս ընդարձակ տեղեկունիուններ տուին . Հայաստանի ղպրոցներուն մասին։ Կրինական մակար – դակը ըննունեան ենիարկուեցաւ եւ ա – ատուհլապէս փննապատասեցառ խորերդա Հայ մամույին մէջ ։

in jandarja deri Alefih Affanskand amagaran alla Lujummake opafikafih deft, Lujuma de Lacamraparikhin impumpur 6. Affa dahlahli pund deft opacades Affan inden per kapun deft opacades Affan inden per kapun deft opacades definition hand dahlahli and dahlahli dahlahli and dahlahli 1.169 կրխարաններ, 21 երկաթուղայի դպրոց եւ 57 ժասնագիտական ու արՀես տաղիտական զպրոցներ։ Ուսումնական աստիաստիած գորոցներ։ Ունաստութայան այս հաստութագրութների ըրահախող աջակերաու քենած քերը վր հասենյից 000ի։
Կրժարաններուծ ժեք ժերայի եր դատաշանուն առելի ջած 18-600 ուսուցիչներ։
Ինչպես կր տեսծումի տոսահողծերու եւ
ուսուցիչներու ահային բանակ մի ահանակի առանորհերու եւ

րանդավին տերունդ մր կր յանախկ Մասկած թարեղեկ իրեւոյի «՞վ չի մեջ աշարու աշաղըս բանակ մի անախկ ժարի վասարանները, որոնք կոչուած են երիտասարգութեան հողին ու միտրը ագերքմաստարգութեսան շողջա ու արագը ա հուսացեկու, ասոր հետ ու ասիք, առավ ջժամաց հաեւ այն պարուդան՝ որ Հ դպրոցեկու կորումն է հաեւ , առավ հերթին, Հայերէի կերում արդիկանի աչ կերաներուն, ժամասանգ՝ Հայրենի Հայրենիթի

Uju mbamiffinth , Lufunkd php 9 Pa կիր «Սով . Հայաստան» օրաթերթին մէջ ուլադրութիւնս դրաշեց երկսիւնակ , ըն ուջադրութիրետ դրասեց երկանական ավ, ըն -դարձակ Հաղողադրութինե մբ՝ «Արմա-տապես բարելաւել Ռուսաց լեզուի զատա-ւտեղ ումը հայկական դպրոցներում» իա-բագիրին տակ ԿԴԱԲադրվեմ Քի ևմրա -գրութեւան կողմէ դետեղուած է, ստորա-

գրութիւն չկայ ։ Հանրապետութեան ներկայացուցիչնե -

րու խորճրդակցութիւծ մր հղած է (Հոկ-տեմքրեր 1-5) , որու ընվհացգին մինար -կուտծ է Հայկական գոլուցնեայ մէջ ուս-սերկեր դատաւանդման հարցը։ Միջա-հարդ դպրոցի, ուսուցջում է Հ. Դաւ թեան հերկարացուցած է իր կատարած կորձը — «Երեւ արբիասրիա ուսուցյունի չո-- «Երեւ արբիասրիա ուսուցյունի չո-տուկ ու արդրանին լինծ այած է բանոււթ խուրին. Էրախանհրում այանինիերը և ցուցած է ուսուրին կենաթներով, հա-հելուկերով ու երդերով «Աումարինը» այս ձեւր, Դաւ թեան փանաբակում, հա-աց հեր, Դաւ թեան փանաբավ այսնած է, որ տունիքի դատաւանդումը սկսի ա-ասին դատարանի ավահայ է Բաց աստի, երևանի կենթերուն մէջ կորորանիչ», ին այս ծորաիրը որակորը հեր, աստիչ էնի այս ծորաիրը որակորը հեր, տուսերեկն ուսուցումը ակատ է արդեն փարի կարդերեն ։

with a markef life manigurer of apply by any fifth markef life from the life applied to butter and after the property of the markeful plane to the markeful plane to the markeful perfect of the markeful plane and property for about a manifer plane and property for a part of the markeful plane and the markeful plane. In the markeful plane and the markeful plane and the markeful plane and the markeful plane. նոր պաշտանիներու Համապատասխանութ գիրդներ պիտի պատրատաւանի ապամո -վարար գրիրդեր՝ որանց մեկ չերսատեր -ույնս Արային «Հայրիկեր» և Մայենայի «բնուս», Մոյոնավ Հայրիկեր և Մայենայի կով «Հերսայի անունները ... և Միու -թեան ձեկ տարրեր բվումում մր իսի արդ նոչ հանկավարժական Հայրիրուն շորք չ Ձեւ գիտնը չանի որ ինրքերը մանկավարժական արդ նոր ընթոնումնե -տուն առաստաւանենը հեն աստ :... իոլի դիշղական գոլրոցներու հերկայա իուն բացատրութիւնը չեն տար ։

լում գիւորողան գորոցանու հարդայա ջուցիրերեր ու կր բորոցանի, թե առանցե-հի լու աշտուցիրերը ջաղաջներու մեք կը խմրունի եւ պատամական դատասուները կր մեսան իրենց է Ոսել կ ուղեն, թե առա տեղենի մեք հա մեսացած են՝ անկարող

առուցիչներու պատճառով ։ Չժառնանը սակայն, ԹԼ ըաղաջներու

գիկ, դերժան դիտուններ հիւլկական վրում , օր- ա դրոստանը շրբերական վի-ատականատուները վերջ տարու փորձե --րուն, օրենչէ դուրս հռչակելու ռուժրե-րու դորձաձունիւնը :

Կատուիրակ մրև ալ հերկայացուց Հր կայական ծախջերը Հիւլէական - ռում բ պատրաստուքնեան Համար, կազմածներ Հայրաստում է հ. ուսաստում ին Համար։ Ծախոսւած գու ժարով կարեյի էր րարեյաւել երկրի բը հակչութեան կենցաղը, եթէ խաղաղասի-րական նպատակներու Համար պատրաս hellmhun nedp : Dpube myle phase դէտ Աստրէ ՖիլբլԹայն յայտնեց, Ֆրանսա ծախսած է 150 ժիլիառ ֆրա եւ պիտի ծախով երևր հարիւը՝ յիսուն միլիտո ալ հնդամեայ ծրագիրը իրակա որյատ ալ շատուայ օրադրոր թրապա – հացևելու Հաժար։ Աժերիկացի ժամա – դետևեր Թիւեր հերկայացուցին , որոնջ գլխու պատյա էր պատմատեն ։

իու պառյա կը պատճառեն ։ Գաևջան պիտի քանայ ապաՀովել բոյսը

րևադ կանհրու աշխատակցութիւնը հւ րծաղ Լահերու աշխատակցումին եր և ջա-գալերն չնել հայան հետասարտումին հետև – թթ. Քիչ թած դիտնեց հիշկի կապմու – քնաած մասին, թերարձակ դարա մեր կայ ձևտարսումինան։ Վեր ողա տասի ֆրամո-սացի դիտումի կերոքաւ Լո Պոհ, կո դու-այել - իշ լեական ուժի գործումունինան բարիչները մարդվումեան համալ» Այն սանել ջանի մր ժամուան աշխատանը պիտ տանել ջանի մր ժամուան աշխատանը պիտ տանել ջանի մր ժամուան աշխատանը պիտ տանել ծանր մարդիուներուն կաաի թաշկր մարդկութեան պէտջերուն դո

Համագումարը վերք դտաւ բարեկամական ժթնոլորաի ժՀՋ, լաւազոյն թանջներով է Երրեջ համադումար րանջներով ։ նրրոջ Հասովուսար օգ դաղուֆեան համար դումարուած այս ժո-դավը, վսեմ էր ծրագիրով, պատկոռելի արակնակրու հիւսվ թւ ասաչրափանո numbered :

BAPER PURPOSUL

### ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

QUESOLUME, BURSUPUPARADA. ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈ -UUAUL APSUAP PUITEPUPL

Երջանկայիլատակ Գարեզին Ա. Կաթոնթյանկույիչատակ Կարնգին Ա. Կաքեզ դիկոսի վախնահումեջն յնտույ , կանքոլի — փոսական Աքեուին Համաբ արժանաւոր պաշակալի մբ ընտրուքնետն խնոլիզը Մեր ու չարրուքնետն դլիաւոր առագիան հղու , Մեր Տեղասլահական պաշտոնավարու — 

Անցնող հրեջ տարիներու ընթացջին երկիցո որոշեցինը ընտրութեան Թուակա... եր եւ ապա ստիպուհցանը յետաձգելու պայն, որովհետեւ հակառակ Մեզի տրը պայն, որով-ռասև շավառակ Մեզի տրը -«ռած Հաշաստիջներուն Թէ ընտրունիրևնը Ֆորովորային բոլոր խասերուն ընդունելի Ֆևով պիտի կատարուէը,, բաղժացուաժ Հաժերաչիունիւնը չիրականացաւ ։

Ներկայ տարւոյս մէջ, նոյն հաւտոտիըարդայ տարայա մեջ , հոյն շուտաանը.
հերր աշկի որոչ կերպով տրունցան և
Մենը, ցանկալով վերջ տալ տահղծուած
փայութեան , որոչեցինը Հոկտեմբեր լեր։
Էրբեւ Յուական կերկերը կաքողիկոսական ընտրութեան է

. Արդայն ի վեր Մեր միակ ցանկութիւ -

եր եղած է որ Կիլիկիոյ կաքողիկոսական թեուրումիւնը կատարուի Հասերալիալն եւ ոչ Քէ Հատուսաի մր ջանկումինալի վասեղի Եկեղեցին բոլոր ժողովուրդին է եւ ածոր դամակայր Հասարակաց Հայր ա-մենեցուն :

Umhuju, suhunuh Uhp mja hadime ներուն և կաթողիկոսական ընտրութեան Թուականի մերձաւորութեան, տակաւին թուսականը հարտաւորութատա, տապառը «Անջ տեսներ, դժրախտարարը, այն ծա – ժերաչխունքիւնը որուն վրայ յոյս դնելով Հոկտեմբեր 14ը ընտրունեան - Յուական

Մեր ժիակ թաղձանջն է որ ընտրուԹիւ-նր կատարուի հատուածական հայիւներէ եւ հետապիդումներէ աշելի թարձր մա կարդակի մր վրայ եւ միայն մեր Եկե կարգակի մր վրայ եւ մրայր տեր Եկե դելու եւ ենք ժողովուրգի ընդհանուր աշերուն նկատառումով Դժրախաարար տիրող կացունիւնը հետու Է հրաչիմիջ կարձնալ հանդիսահայու համար մեր բա լորի րաղմանջին։

Այս պարապան դրած ենջ արդէն Ս · Ա-Թուոյ երկու Թեժակալ - Սրթադաններէն Դերչ . Ձարեն եւ Ղեւոնդ եպիսկոպոսնե րերը, Հարա» և Լուսով սպեպությունա ցում Ածմեսայել և հկամ ենջ այն հգրակա-ցումինոն է Թէ այս պայմաններու տանչ կանորիկոսական ընտրումիւն ավնաի բնրէր ձեր Աիքսային և աշներ ժողովուրդին է Եւ Մեւ The though he step on you

ատու**թեան, պիտ**ի չուղէինը առիթն ու միջոցը Հանդիսանալ սոյն պատասխանատու մնալով պ

«աստատար խանա գրերը լուղջ երջ ասո թետ ու ժիջացը հանդիկանաց այի այկլովի՝ պատասիանատու մեալով պատմութեւան տեղ դատասատանին աղեն :

«Յաւ ի սիրա, ստիպուած հեջ հա նչե-ըս։ Զէ պատասխահատու մարժ իններու եւ կաք նարկատական ինարույթեան պատղա – ժաւորենրու մոտ դգտանց փոչքի եւ աչ – կատանջ, դարվան հավիայիքելու այս կացուժեան եւ լաքողջնելու կաքեղիկո – ստված ընտրու Թիւնը հաներայի մինու – բոլում եր մէջ, հակատակ անցնող երեր տարիներու մանահակաչընտին, երր վե-բուրի և առանի , ավողու թեամբ պատկելու Սեր - երերը այս ուղղու թեամբ պատկելու Սեր - երերը այս ուղղու թեամբ պատկելու Հահա հարար, Վերաբենավը լուրջ ծկա – Հահա հարար, Վերաբենավը լուրջ ծկա –

(եր շրդերը այս ուղղութեսացը ։ Հետեւարաը, վերոյիչեալ լուրջ նկա – աուժները Հաչուի տոնելով, իժ եկեղեցա– կան խղեիս եւ պարտականութեանս դէժ կը նկատեժ Հրաւիրելու Մեծի Տանն Կի – լիկիոլ կախողիկոս լմարով Պատղամաւո-բական Ժողովը եւ նախաղահելու անոր ։

Այս առիթով , կը յսրդորենք մեր սի – եպեալ ժողովուրզը եւ ժանաւանդ պա – Այս տուրը ու է «եկեալ ժողովուրդը եւ մահաւանդ պա տասկամատու մարժիններն ու անձնաւո ասակամաստու մարժիմներն ու անձնուռ -ըստ Բիւծները, որ ի դորմ գծեն իրենց լա-տոլոյնը՝ ստեղծելու համար այի րաղմա-լի կայութիւնը որով կարելի բլլայ ա-ռանց յապացվան եւ լիոչհանուրի փափա-ձին համաձայն կասարելու կաթողիկո -շական ընտրութիներն և երիկիր մեր Ա-եսաը ունենայ իր արժանաւոր Գահակա*լը ի պայձառութիր* Հ*այ նկեղեցւոյ եւ ի փառս Աստուծոյ* : Խադ Արքեպիսկոպոս Կարողիկոսական Ցեղապահ Մեծի Տանն կիլիկիոյ

Suching und proffer by on his որ դատանգումի յայսարարութենա՝ ,
դուրատանգումի յայսարարութենա՝ ,
դուրա տեղ մեր եւ Արտեր ընտրութեան
հետ կապ չունեցող տեմի մեր կորմ , ստոյայրուած էր, միայն, կարերդիկոսական
ձեռագարի ձեռավոր արտոնական այս
յայսարարութենան իրմրադարարութեւն
այս արտորարութենան իրմրադարաբե այր ու ղործածուտծ բառելը դապատրութեւր, ոճծ ու ղործածուտծ բառելը դատկապես գոյց կուտան, Թէ պատժական այս աշաւոր գտուսական այն ազատ պատասիանատուութենան տոսի կր մանչի, վերջնականապես Ֆադ Արջեսիոկոպոս, միչա ուրիչներու ցուղմունդուվ, ստիպու-մով, սպառնալիչով ։

Չենջ ուղեր, անօգուտ ալ կր նկատենջ մի առ մի վեր առնել վերոյիչեալ Յայ -տարարունեան Հիմնական կէտերը, ցոյց

ատարութեան չիմեական կկանրը գրող առալու համար քարում մարերը և չյայա-նուած փափացները անոր : Ցարտարարաքենան վՀ ընդողծուած «Կողովորային խառերուն ընդունելի ձևա «Կողովորային խառերուն ընդունելի ձևա «Արագարու Թևամը, վրա Արրապանի մա — «Ան չ. «Ան Հեն «Ա րացատրու Թևանր , Որալ Սրրադանի մա -դին և, րիրնին մեջ կր գրուեր Հայր. Ե-կեղեցւոյ ողւոյն, առանդու Թևանց և, բն-արտկան բոլոր ձևի օրբերներուն ներչակ դաղափորարանունին մ ը ։ (11 Շար․) Խմբագրական ՀԱՍԿի մէջ ալ կի բողոչեն, որ աչակերտները ռուսական լեզուի եւ դրականուննեան մէջ յետամնաց են ։

դեռասետայ են :
Ռուսել ենր կեղու ժբն է, որ հերկային
կս տերապետ է համայնավար աշխարհեն
ժեչ է Ա ժեկ անպատեմ ունին և կայ , որ
պետը կայանի այն օգ աստանորսի և ը
ժիայն խորհրդային, որ որ աստանորսի և
հայտանի հարհայի հայ ուսանորներ՝ ժիհայտանի ժեր և հրարեկու կարգին ի
հարտանի ժեր և հրարեկու կարգին ի
հատեսի տուսել չերի։ Ասկայն, այդ դաատնայր ակրացած է արգե իր ժայար կեղուխ ի երայան Ասգլիացին կաժ և
ատարային :
հատես Անգլիացին կաժ և
ատարային :

ատույլ արբացաա չ արգույի արև ի արև արև ի հրայկն հանև՝ Արալիացին կան ի հուալացին ։
Ինչո՞ւ առուական նորարինակ այս արբուանքը՝ Տայ աշատնողներու վրայ ։
Տեսանը, Եի ի՞նչ ծրագիրներ պատբաստուած են ի վատո Ռուսաց լեզուի աւ
գրականու հետև է Սակայն, այլ բոլորը։
արդելու առան չայ նակարարարներն ու ուառայիրները անպան մը անդրապարան է են ին ի՞նչ վիճակի մեկ է հայ իկուն ...
Հայատանի զորացներու մէն չայ իկուն ...
Հայատանի զորացներու մէն չայ իսրանու չեն իրինանի Գրողներու Միուինան պաշառնացները մե Չիավան Իներնչի Օրաստոս
Ինչ ինի ին մէկ, այս ուղղունեանը յար առան մեր դարն էին հ. Արյակեան եւ Հ.
Վարդենան «Յառան», Սեպաներներ 20 ։
Ինձու թեռն վի դատարելով Տանալարեն էն Հ. Քնևու Քիշև մր կատարելով Հաժայստրա հին եւ բարձրագոյն դպրոցհերուն մէջ՝
տեսիսի դեր բատարակին ինինց ապաշտբու Քիշևները, որ յստո Հեռու են միկինաբական դրալե է Յալուտնադիմները հեր հայ եղած էին Երեւանը բարձրադոյն ուուս Մարսներու մէջ՝ կատարուած ջրծ հայ քեռակ, երեական դարձրադոյն ուհու քեռակ, երեական դարձրադոյն ուհու քեռակ, երեական դարձրադոյն ուկրեկել մանասահը ահումից մասնանրու հր.— Ուսաքաղներեն դատեր չեն գիտեր
թէ Պուդիան , Շիրվանկատե, Սունդուկ հայ եռանօր այլ գրողներ բանասահ՝ դծ

թբ. «ռաստույալու աստու թա գրտութ հա հե ծանօր այլ գրողներ բանաստե՞ղծ ձե, վիպագի՞ր բե բատհրագիր ... Քնական Քուի գուցե, որ աժեր աւսանող գրականու Քիւնը լախել եւ հատեր ծանու գրգրու Թիւնը լախել եւ հատեր ծանու ձետ «Սակաս», Երեւանի Գրոգեիլու Մի-ութեանս պատմութեերիլին ուէ անոր Արա որասածը հիտաարելեր, Թե նոյենսի Ոսելի կան Արձայն չանչաննելույ լորահատուր արագահու բանաննելույ լորահատուր հայ հերաարացելեր և արասականութեանինը ու արագահանութեանին արահրանին։ Արագրայան ին հայանին և արագարական ար-հայ հարարացելեր է արագրան բեռներ ու այս հայ հերաարավ լաս են գիտեր ։ (Քեն ւ այս պարագան ուսանողծերու յանցանգր ել ենթայեւ») :

ՀԷ միայծ...)։
Արջակհան եւ Վարոյհան այցելած են
ծան, Երեւանի համարապանը։ Նոյն արխառը հրեւանի համարապանը։ Նոյն արխառը հրեւանի համարապանը։ Նոյն արխառը հրեւություն Հետեւան են դեմուլներնհերուն, կորպացած՝ ուսանորներու հերուանհանց խասակցութի հեները, դանի հարդանհանց խասակցութի հեները, դանե հարդանհարհելով պետական համարապանի ու սահայնելուն, կր դրևն — Ասոնք երրիւկդել սարված են հայ կերուն, կարդացա՝ ծ
են մեր ժամանակակից ու դասական գը բոլներու գործերը. բողներու գործերը

248566 ትቤትዴቡትን

**ԴԱՇՆԱԿՅՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ** SEUPER ITER

ULpackap dandanshoghi : 2h panih h pan

«Արտանոր» մասնատիորին ։ Հերոանիրա Նիարներ իր պարդարելին թեմբ ։ Մեր պարտելի հռավոյնը եւս , ֆրանսա-փանին կողջին՝ զբաւած էր իր պատաւս , անոր , Հիմոագիր հղթորգութեան նկար-ներուն ձետ ։

Հանգկոր րացուհցա։ Հ. Յ. Դ. Նո Սերունգի «Մշակ բանուոթ» խմրերդով որ ունկնգրուհցա։ յուսնկայս։ Օրուս isoparing with grammany menopony in ng nichipipandigus jumbipuju Operanj turpungus pihipu Uppuli Humphandush pi jumgun konogan bihipungungu Pan tungun Aphip pipula harandgar Aphib Ap ang 67 amphilipé ji dép Amandyandi & angumunguh Jeli Sanjahipè ar ku dan mumunguh Jeli Sanjahipè ar ku dan

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Եւ, այս բոլորը՝ Հայաստանի «ՀՀ», կարժիր Երևւանի ԹևրԹևրուն իսկ վկա -յունեսոքը ։ Արացաւ երկու յողուածագիրները, եղ-

աքին լրջույն ընդուատալրրաբը, որ-ներէ ուելի, էական պաշան մր կր նկա-ներէ ուելի, էական պաշան մր կր նկա-նիացու երկու իրնեց այս պարադան ։ ույլ ոււլը, չապաս պաշտոր որ որ որ որու ույին ընթվումին ըննել այլ պարադան ։ Վերքապես, մարզ մեր, իր Հայրենիջին մէջ նաև իր լեպես այկար է դիտնայ Պատաւան է, որ ֆրանսական, անդ լիական կամ ամերիկետն ո՛ր Ք Համայր-

գրությանը որ ան երկրետն ո՛ չ հե շամալը։ «արածեներու ուսանողներն անդամ չդիտ-ծաև իրենց լեզուն։ Ծիծադելի պիտի բլ -լար նոյնիակ կտոկան յայտնել այս ուղ -գրությաննը:

1957 Օգոստոս 18ին, «Գրական Թերքե»ի սիւհակհերէն կթ պահանքուէր, որ Հա գտոսուտից ունագոր բողջերու ուղղու -թիւնը դարոցիկայ տարի դրայի Հայա-տահի դպրոցհերուն մէջ Հայերէն լեղուի դասուտիս ունագործ հեմ Հայերէն լեղուի

թետքը :
Մինչ, կր ապատելինք այս ուղղու Թեաժբ
որողում մբ կարգալ, 1987 Հոկտեմ բեր ինձի «Սով Հայաստաներ մեջ տե առեջ, Քե վուխանակ Հայերենի՝ ուսե բենի դատուանդումը բարելաւելու որո բում մբ տուան ե

ում մր տաւած են ․․․․ Ցաղքանակ մբն է, քերեւս, - դիտնտ է տեղ մբ, 300-000 Հայ աչակերաու -

թիւն կայ։ Նահանք մը չէ՞ սակայն այն պարազան , գրությունը եր այս արդի դի՝ ասարո եր-գրերքը հրո միարև ։ Որաբական եր այս արարականը կու գրություն և Հ. բարական այս պահավատ

Wentedit

գովուրդը։ Այսօր ալ , արտասահ ան լծուած է նախախնամական umsduth deg maket, Luse Lus quithers Suday

Գեղարուեստական բաժինը ստանձնած Լին Հ. B. Դ. Նոր Սերունդն ու դպրոցին

Շատ լավող արտասանու Թիւններ Guum յայրող արտատանումիկուհներ ըրին օրիորդենի Էհզուդ է Մահումենան, Էջա — դիուծ Տապադեան, (առծումիներ) Թագու-չի եւ Սեսի Պաորդենան գրյեր, եւ Մա-թի - Լուիզ Սեարդեկան։ Ինչպես Նաևւ Վիբն Մաբադիրունան։ (Նոր Սերկայնվան-ձիր) ։ Բալորե աչ ծավամարունցան ։

Նոր Սերունդի երդչախումբը, մէջ բնդ մէջերդեց «Եյլեմ ման դամ», «Երրոր բացուին» եւ « Հէյ ճան Հայաստան»ը ton transage angunparape, asy pang Aspanga guda, angunparape pagrahas to e 225 sub 2mpunumbay : Iku dhepshib step angunp punthap puthap muhabud tha steparabuh Ammuhub to turpi knepubiah: Barap papapahaha bagangan tha

ուհցան ։
Այժժ կարգը օրուած բանաքում և բնկեր
Ժիրայր Միրինեանինն էր։ Մեր երիասատրը մեկերը որ առաքին ածդաժ կերն Հի ժեր բրնանը, եր վառ բանախարԲեամի ժեղ ու ժամաւածը ժեր երիասատրվերուն ենբերեց ապրային հարա ատրվերուն ենբերեց ապրային հարա ատանիներ, ու անիատն յազում և Ասոր
պայծառ դաղափարները ու դծան պատ կերները հանությով ունվեցրունցան հերկաներեն

կաներ է:

Մեր «անակրելի բանակութ» նախ մեց փոխագրեց Արժեչներու այիարհր, «են - 
Բանոսական յրջանին, երբ մեր արի հարհիրդ յանրութի, չինարոր, առնցծագործ ու ապատանել, կերնիկին իրենց աստ ուտեները: "արդագործ ըրիարին արժեչ արդահուներ գրիարին հրակը հարհր եւս իւրացեկ իրել ապարիկ կրակը Ար եւս իւրացեկ իրել ապարի կրակը այիար հետ իւրացեկ իրել ապարհի կունը։
Աի իր հարուսա մրակոլիվով, ծարապար պետու հետաի ու արդահանուհետաի ու ար «հետաներա հարուսական հետաի ու ար արևառայի համեր, դրասկանում ինասեր ու ար-տեսաներում պատուսարեր դիրջ մր դրա-նց մարդերային պատրապարթիումինում ե՛ Է։ Ան ծնունոր տուսա: Մասքիկոնաններու է Մաստրայինարու , Սարևայինինոր և Նարև-կացիներու ։ Կերտակ Անիներ, Ջաւարի-արգեր ու Էջինանիները. Իր երկայինար բաղունով գինագրառեր բուրը տեսակի գալուրեցի բեներում ։ Եւ տակայն օր մր ան ունեցաւ նաև։ Եր անվան ջրնար, և երբ տեսրապա կումար անարի անագրահում և երբ տեսրապա և անական գործունը և aga itaypang m, yangtanan agupinis sa-dapa Muunung dapas, Undantan-Jungung shipli santan afangasa, fan Jungung shipli santan afangasa, fan uppang-santan Gang Alpathan fananda hipan afang hang alkathan fananda hipan 1800/h. Sangap humungungan 2. B. Sanganggan Handa Shilmagan. թայասոցցություն հիմարքնիար հիմ ա -թիւհը։ Այս մեծ կուսակցությիւնն էր որ րիւնը։ Այս մեծ վուսակցաշխըւնո էր՝ որ փրկեց Հայուն պատիշը ու ազատատենչ որին։ Անոր դուարութինահերով ու դեկա-վարութեամբ էր որ հիմը դրուհցու հայ-րենիրի կորիդին։

րտարար գորոլու Արտատանահանի մեջ Հայր պիտի պահե իր դոյունիինը։ Նոր ահրունդը, հակա – տակ իր ադմատ հայերենին, իր հարախներուն արագերու հայաստեսանիններուն էր երակներուն մեջ կր կրէ մեր նախնիջներու հայու ա –

2 L 2 L D S L S

U. PUULUADUED dinemin 

ՇԱՄՇԱՏԻՆ դիւդի դլիսուսը փողոցները սկսած են ասֆալԹապատուիլ։ Ցարդ 21 Հագար թառակուսի ձեԹը տարածութիւն ասֆալԹապատուսծ է։

ԲԻՐԻ մէք վերջին մէկուկէս տարուան բնիքայթին կառուցուած են երեր Հարիւր թնակելի տուներ՝ մեծ մասամը երկլար – կանի :

ՇԱՄԼԱԴԻՆԻ մէջ մեծ դարկ կը արուի այդեղործուԹեան եւ դինիի պատրաստու-Թեան։ Յառաքիկալ տարի չրջանին - մէջ պիտի կառուցուի դինիի մեծ դործարան

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԼԷ ծերկայիս կան 1:169 կրթարաններ, 24 երկաթուդային պարա և 67 ժամանագիտական ու աբենտաայի – տական վարժարաններ։ Այսկերտներու թույանուր թիւր՝ 300-000, իսկ ուսու – ցիչներու՝ աւելի ցան 18:600 :

ԵՐԵՒԱՆԵ արուհատաղքաներու տան մէջ տեղի ունեցած է յիչատակի Հանդէս մբ՝ դերասանուհի Յասմիիի մահուան տասներորդ տարելիցին առիքեռվ ։

ԱՇԱՐՄԵՒ ՔՀ թագրան Թիւ գուցահան -ղկաներ թացուտն են , ուր կր ներկայաց -ուին Հայաստանի աշխատաւորներու ձեռը բերան յաքողութիւնները՝ բոլոր Հարդերու ՔՀ

արդարու այլ .
ՀՈՑԱՄԻՑՐԵԱՆ չրջանի հորքի դիոդին
ՀԼԶ Ա. Գերթդեան անումում 127 տարեկան
ձերումին մի առավարված են որ այլեւա
չախատի եւ տիատված Թաչակով այդրի
ձերումին մերժաժ է առավարկու առաղ –
հելումին մերժաժ է առավարկու, առաղ –
հելում ին առաժաց արկատածգի չի կրնար
տայրի։ Առաւստեն ժինչեւ իրիկում կա-

թիւնը ւ Վիաի դայ օրը , երբ 
օտտը Հորիզոններու տակ հը —
հած այս տերունոր պիտի վերողառնայ 
Հայրններ, Հավաւդերը, իր պատինայի 
Հողը եւ իր ջրաքիշը խառնելու Հայրեներգի թարգառանան ու կառնական գոյածին ւ Մեկեր Միրինետի վերքացուց իր 
խաղար թուռն ծասիերու մէջ ։
Հող Սերունոր է «Սառամի համաստակ» 
խոքերդով փակունցու Հանդերը և

RUDILE DEPOSE . .

WWWWWWWWWWWW 40.8000 10100000 

(48)

det .

APUARAN STUAR

Superted him for houty , pont Spland Im by pools, the minutes of the pools, the minutes of the pools of the minutes of the minutes of the pools of the pools of the minutes of the minutes

պարտանգի մեկ հանաչեցի որտորդ Ավոյին։ Կարոն Նրան արեց իր ընկերներնի, ըս-բորը մասեցան։ Մեր առաղջին հոգար եղաու հանդստացնել ձկաները։ Ախտատասն գո-հանային արև ապատաշորին, երեւհր, շատ հանելի չեղաւ տարաժան հիշերքը այցե-ըուքիւնը։ հա մրիժերքալով դուրս եկաւ եր դարանից։ — «Որ ատաանան էս վախաը դուրս կը պայ իր բուներ» — խոսեց դերին տակից եւ դեսից ձխաները հերա գրաչել դէպե փարաքը։ Դա իմ հա-

huduhaf Upith to, no want which ցում էր եր պալտոնի մէջ, դառալ ժէջ, իսկ այժմ մի աստինան եւտ բար մեջ, իսկ այժմ մի աստինան եւտ բար ձրացել էր իր պատասի մեք, գատնագույ անասումների վերակացու : Տղերբը, այի աստիճան աղվորած էին նրահ, որ անե -հերին ողադրութիրեն չդարգին նրա դժ-գտնութինայի եւ պատուիրեցին չատ դարի 10 դարման տայ ձիաներին :

— Մը-Հես գիտել, ասել պետք չէ, ջոտն տարի է, Մը-Հե ձիաների հետ դործ ու-նի, պատասխանեց նա խուպոտ ձայնով եւ ղիժեց դէպի մարարը

գինեց դեպի մարայը։
Որագրի մահակը, բացի արտատահից ,
բարկածում էր մի բանի փոջոիկ սենհակծնորց, որոնցից մեկր պատրաստուած էր
հերիրի համասը, երբ ձրագ վատեցին ,
ամ իծըը հասարուեցած այնակ։ Շուսույի
պումառեցառ եւ աստեսուրը, որ թակում
Կարոլի հետ մեր անդսելի հայնով խոսում

sp: — Դէ, չուտ, Ավօ, ազերջը ուտել են ուղում, դարձաւ զէպի հա Կարօն ։ - Գայլի նման, վրայ բերեց Սաղօն , ինչ « Հողու բաժին » ունես, ամէնը

160 . Supudud spiep pe pulung ufung k quhuquanap, quamundundu quanga pangapah unundud ; — unungu muudu da — unungu muudig hir achid, he pahad ; — A'e p bi, n d digi ji keptemid, sup-gipig lhumba;

— Հասօն դաշտումն է, նա իր անա – առւններն է պա՛ռում - անինուան ջողկոր իստակ կատաղել են, էԼեց որ աչջղ են-ռացնում ես էլ ապրանջից տերը չես ։ — Մարօն չնած է, ևս նրան կր դարքե

In during highly adminiment

ես ժնացի աննկատելի ։ Ընկերներիցս ոչ

ես «Հաացի անսկատանցի։ Ընդներներիցա ոչ որ չխասեց արաորդի հետ իմ ժատին. իսկ ևս տահարում էի, որ ժատենասք, երա ձետ-գր հավարում էի, որ ժատենասք, երա ձետ-գր հավարութեմ ու ասեմ՝ հա գո Ֆարբ՛ա -արի եմ, դու և իչա արեր ես ինա՝ ։
 Բույց ի՞նչու ևս արեջան ուղաքացայ , երը հա խոստացաւ դարինայեն Մարույին , Ի՞նչու են արգերը արևայիս անհանդերևը. 
Բեռաք և արգերը արևայիս անհանդերևը. 
Բեռաք և արևեց է և արև ժամեր։ Ախ. որ -գից հա արեպ է չերա ժամեր։ Ախ. որ -գան արեղել է լիեում ժահվուննաև մինե-ըր, ժամերուննաև անհեր բալեկամը ։

Տգերջի մի կողմ դրեցին իրանց ղէնջե-թթ, հստեցին թուրդից դործած Թահձր օթնոցների վրալ, որոնցմով ծածկուած էր տենեակի լատակը։ Շատ չանցաւ, հերա ubbludf pumahpi Gum zubyur, hipu dumu dh unglish na dhanap hipin dha dhan dhanap puma dha dha aqibd, ulibh nefi djumi quand dha muzu, yum-dha dhanap dumu dha, dwand, du-pang da thabughi qualunguk publimishi i Du jura dandyur, qulu yibib dhalidi mafa da babughi yundhudha dhangur, mamba da babughi yundhudha dhangur, mamba da babughi yundhudh dhangur, դարձենլու ։ Տղերքը բարևշեցին հրան մի բունի սրախոսունիւմներով , բայց հա ոչ մէկին չպատասխանեց ։

«Հրիս Էպատասանանց ,

Նա Մարշեն էր :

Աքողմ աստեներվու տարի էր , որ չէի

տեսել ծրած : Որջան ժեծացել էր ծա , որ
պետի ծանր կերպարանց էր ասացել այն

ժշտարուութի , պայծառ գեծջը , որի

«Հաարուաթի , պայծառ գեծջը , որի

«Հաերական ժարար երթեց պակաս չէր լի
ծում : Տարիները փորհել էիծ հրած , որևել

Լիծ դէպի առելի դեղեցինը եւ առելի

«բածչելին :

Մարշծ եսեն և ե

աբանչելին ։
Մարժն կրկին վերագարձաւ. այս ան Հաժ թերեց ժի ահաղին ինցեղեն աժանով
գինի։ Նրա աչտիրը հանցեղեն աժանով
գինի։ Նրա աչտիր հանցեղին ին աչձիրն եւ խարար դեժցի վար կիսիա
գուժութեան ներան ժի թան։ Նա իսկոյն
գուժութեան ներև ի հորը իմացում աաչա իմ մասին ։

in hi dunhi i
hi dishkibih pi qin hid adapa po mba

25 hi qhorid ta mija quandanani bipuba po

25 hi qhorid ta mija quandanani bipuba pi

26 hi qi quanda bi shipunja bil hid i
hali punja qin gi munhamba quanja mba

26 hi qidani, na qina 26 humab piba,

4 hud mbama bi 26 mba fiq i 4 kephba midili

26 midhamba bi i

կան ահոսա, ու չ.... «աւտհակահ էր ։ - Ո՞ւր է, ծայն տունց հա, չփոխուած Հերս մահելով ։ - Ո՞ւր է Ֆարչատը ։ Ես մշտեցայ հրահ ։

(Tw-.)

արձրդային այլ գեկավարներու

ծուկցունիսովը ։

Արույչիւ այիտեղ ակսատ հրգել «Մար –

«Եյեկղ»ը, բոլոր ծերվածերը «Ետեւեցան իր օրիծուկին։ Բաւուկան իմեսծ էր և։ «ա
գետան այիտրունիստե, խորբերգային դե –

կումեր արևերու եւ այլ դեստեսայն աները և այլ արևունայան արարել ֆերվավ , Արույչին իրուներու երանայան աները և այլ դեստեսայն աները և այլ արևունայն աները և այլ արևունայն աները և անանց աները և արույն և արդուց մեջ , անանց և արդունունցաւ միւս մարդոց մեջ , անանց durmbymlnonur գրութերն որույթերով թե Ֆիւրդրին որույթերով ու լ Ֆիւրդրի հայարական ու լ

Մատելալ Վորոչիլովն ալ խօսք առևև-լով , դիչնց իրևոց Սպուտնիկներուն ներ-կայացուցած արժերը, չմոռնալով որ ի -բենք խաղաղութնեան համակուհներ են ։

### LAP LUPQUALSPL BRUSHPLEPE

Ինչպէս յայտնի էր վարչապետ կայհառ Ինչպես յայտնի էր վարչապես Կայհուս.
տուսքին առքիւ ասեղաւեցու փոխատու.
Քին մեր բեն Ֆրամասայի Դրամասումեն։
250 մերիասի փոխատու Թեամ մեր քրաուսեց արունցու իրեն առոքի որ կարհեր կարհեր Արդհարարային Արդ- Ֆադուքի առաջարի հարարային Արդհար Արդ
հար Արդ
հար

Հակառակ արուսա հաւտասիրիներուն , արդ հի իսկ յայանի է որ աղրածրերու բիները պետի թարգերանան վայր եւ ելեկ-արականութեւն հարկուին երկու յաւն -րուք, անական գործիթերի (մենաժ) էն գորս առ հարիւր, ածունը (մենաժ) էն գորս առ հարիւր, ածունը 16 առ հարիւր կայի եւ մորք ասանձ արան առ հարիւր հարի միս հրևաւնեն վաթառն Ֆրանը , հարատնունի հրեջին 13 տո հարիւր : Հուր Համանական հերելին 13 տո հարիւր : Հուր Համանական հերելին արդեսու կր ջնել հայաստեղ հերելըս կայեսու կր

### PULL UC SOLOL

WOULD APPARATE LE Branche De Ben ԻՆԻԻՏ ՊԵՐԿՄԱՆ Եւ ՌոպեուԹ Եռ -սելինի պաշտոնապես Հաղարպեցին երենց բաժանումը սաջի օր Հոսսի մէջ։ Ձոյդը ունի հրեց պաւտի , Խեղիա Պերկմանի իմասանին, պայմանուտն որ Ռոսելլինի ամասկան 600-000 իր վճա-թէ ։ Տղաքը մինչև 18 աարևելան խատգա կան վարժարան ալիաի յանաինեւ ։

ՄԱԿի մեջ Ալժերիոյ հարցին բննութիւնը

WITE SP SPILLIP was museness's ph աներ ծվ. այ հենեկ, այս տարուստ ըն -բացին 800 միլիսա ֆրանը օրաժայան կառավարուվենան։ 80 միլիստ: Մոլեի դամլիճին (1957 Մայիս), 350 միլիստ: Գուրժ և Մոնուրիի (1957 նունիս) եւ 250 միլիստ ալ՝ Կայնասի:

### LUB UTUUNSOH SUV

4. Phy ... Languepulpubly Last. Wh ութիւնը երկու հաղար ֆրանջ կր Մլակույթի տան, փոխան ծաղկ Արլակ Աբրահաժետնի ժահուտն (ՏԼոին) (Ստանալ «ՅառաջոԼն) անը կը նուիրէ ծաղկեպսակի ուան առԹիւ

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Տեր եւ Տիկին Արտ Պարթեւեան կր ծա-Տէր և Տիկին Արտ Պարքենւհան կր ծա-ուղանեն ի՞ն և այս կիրանիլ, Ս. Յույհ-Մկրաիչ եկեղեցւոյ ժէջ Հոդեհանդսահան պայուծ կր կատարուն ի յիչատակ իրենց Հոր Սիժուն Երաժետնի, ինչալիս նաեւ Տի-կին Նեկտար Երաժետնի եւ Տիկին Ածժէլ Գապարգրանետի յիչատակին Բարկկամենը կր Հրաւիրուին հերկայ

qualine fil :

### ይንጉፈԱንበՒድ Ժበኅበላ

ԵՐԵՆ ԱՍԱՐԻ ՅԻ ՀԱՐ Երաի հւ լբքականերու Հայաստանեայց Առաբելական Կրոն - Մեկերակցու Թեան ընդ4 - Ժողովը 17 Նոյեմրեր , Կիրակի կէս օրէ վերջ, Ժամբ 15-30ին , Մաալէնի Եկե-

օրվ վերջ, ժամբ 15:30/են, (Irangleի եկե-դեղող դպորդին պատնը: եւ Հալուե -առւաքին, 6) Հալուեաինք Մարժեկ-բիարութիւն , 9) Վարլական լիարու գիու Իրևերակալ Բեան վարլուքիներ կրծու Իրևերակալ Բեան վարլուքիներ կր Հրաւիրե իր բոլոր անդաժ - անդա -Հանուր ժողովին: հ ուհրերթ հողովին:

ի դիմաց Կրօն․ Ընկհրակցութհան ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ըը րանկալը արձանագրուիլ եւ կամ ժա
որ լանկալը արձանագրուիլ եւ ջուկարկելու

իրաւունջ ունենալ, կրնան կիրակի օրե andly oble :

### ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ

ALGUNANT BULL OF JUNE AUBLINGER

### MILLIANIA ILIA

Նախաձեռնունինամբ Հ. Յ. Դ. «Վաբ-դան» հեմիակոնիանի եւ ժամակցու-քնամբ կապոյա հայի ժամաներդին եւ Նոր Սերունդի խումիրն: 17ԻՆ

Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

ժամկոչնան հղթայրներ (Լիոն), Յով -Հաննես Հայքայնան (Ամերիկա), Այրի Տիկին Վերոնիջա Աղնաշորնան (Ամերի-կա), Տեր եւ Տիկին Մանուկ Հայքայնան կա), Տէր եւ ծիկին Մանում Հայիայիան Ա (Աիմի Էիկին), Տէր և Տիկի Գեղաժ Ստեփածեան եւ գաւտիերը (կարանս), Գ. Պորս Գարուտոհան եւ գաւտիերը (Լիոն), Այբի Տիկին Եղատ Ժանգոլեան եւ գաւտիերը (Մաթսելլ), Տէր եւ Տիկին Երկա Ստեսնեան եւ գաւտիերը (Եսրանան) Արկա Ստեսնեան եւ գաւտիերը երենց մօր, թրոջ, հորաթրոջ, դարմու երեն, ներոջ եւ աղդականին՝

### TUPAUPE JUTANDOUS

մանը, որ պատանեցան ջորեջարթիկ, Նոյեմրեր վեցին, ժամը 20ին։ Յուգարիաս դուսիներն պիտի կատար – ուի, այսօր՝ չարախ, ժամը։ 10-15ին , Լիոնի Հայոցի կեղեցին, 66 թի Լուսի յան, ուրիք մարժինը այիտի փոխագրուի Ppnem fraut abplatubmunebp

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կր խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

### 2411111111115 JULY

×ՍԼՆ Ժերուքի (Մարսելլ) Թար հեղը Հուրդը, Թաղեցի Այրի Տիկին Նարզուչի
Համայիանի տխուր ժամուսան առքիւ,
իորին հորգակայութինամբ ռասացան
փոլիան ծաղկեպացի հետևեսալ ծունը հերը, ի հայաստ Բայիս ևկոկցույ պայհառույքիան Վ Աստառալ Համայիանակ
երկու Հայար ֆրանը, Գ. Յով-անձես ծառույնետն է Գ. Աստաութ Հանականն Լրկու Հայար ֆրանց, Գ. Յով-աննկա Հուրիս է 1500 . Տիկին Մարիժա Մու-վագետնել Գ. Գ. Մուրին Միասիժան Մու-վագետնել Գ. Գ. Մուրին Միասիժանկ, Կարապետ Քուժեկեանել , Տշան Թուժեկեանել , Տշան Թուժեկեանել , Տար հեռարարական ֆրանց , Նիակ Գ. Գ. Ձարուքին հիկողանանել , Նիակ Գ. Գ. Ձարուքին հիկողանանել , Նիակ Գ. Գ. Ձարուքին հիկողանանել , Նիան Թուժեկեանել , Լուի Թուժեկեանել , Լուի Թուժեկեանել , Լուի Թուժեկեանել , Արևա Գորահանգ , Վարա Գորահանգ , Վարա Գորահանգ , Հաժբար Բուլեանել 500ական Ֆրանց , Հաժբար Բուլեանել 500ական Ֆրանց , Հաժբար Բուլեանել 500ական Ֆրանց ,

### BUBSUPUPUFPFF

Լիոնի Եկեղեցասկր Երիա . Միու Թիւնը , երոսի նվակայանը Երիա։ Օրութիւար, Լիոնի հինդիցելու բինութինաի ի հարաստ պարտահանգես մը կազմակերպած է, Դեկ-տեմբեր ժեկին, ժամը 16էծ մինչեւ կվ դելու, Թեթ տՕրի Շալէ տիւ Փարքի չը-գեղ արահեկում մէջ։ Այժմէն իսկ բոլոր գող սիտուարուս ազբ: Արտակա րավ բողար Հայ դնպարուհատասերիները և բարեանի -հերր էկ: հրաւերունի ապահայել իրենց Ար ինդրուի Լիոնի և շրիաններու Ար ինդրուի Լիոնի և շրիաններու այս Թուականը նկատի ունենալ ։

### BUBSUPUPAMPAME

ore the state of t

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

U.LPEBATEP UER

կազմակերպութեամբ Հ. 6. Դ. Մու -տա խումբին։

ատ իսումրին։ Կր տոծուի այս կիրակի, երեկոյեած ամբ հին, Ռուսայի Պար, Լա Փոնթէ ։ Կբ բանախոսէ բնկ. Ժ. ՄԻՐԻՃԵԱՆ Գեղարուհատական բաժ ին, մասնակցու

Plandy L. B. T. Sup Uhparkaph (Wmp -

### SILLILUSON GANTA

ՍՀՆ Ժերոմի Թագ. Խորհուրդս, իր խո-ին ցուակցութիւնները կը յայոնէ Տէր ւ Տիկին Աստոուր Համալհանի, իր դաու ծրդիս Աստաուր Համալեանի, իր դա-ւակներուն, եւ մօտաւտը պարադաներուն, իրննց մօր, մեծ մօր եւ ազգականին, Այ-րի Տիկին Նարզուհի Համալեանի ակուր մահուան առքիւ :

### ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կրոնական Ընկերակցութիւնը կր ծա – նուցանէ որ այս կիրակի Կաթ, պատուի-

Ubpayer caray. Watareally նախագահէ արարողութեանց

Կր մասնակցի երկսես երդչախումբը

### BURGASESL

φ‼, թիջ. ... Հ. 8 . Գ. «Փոխորիկ» խոսժ-թին ժողովը, այս հիտղչարԹի, ժամը 9ին, 17, թիւ Պեο:

ՄԱՐՍԷԵԼ... Հ. Յ. Դ. Պոժոնի «Զա -Հարեան» ենվականիակի վարչունին հր ընդՀ. ընկերական ժողովի կը Հրաշիրէ ենվակոմիակի և «Յառաջ» խուժրի րո ուրքակարկանի են «Աստամբ» խումերի թու որ բակեր եւ թիկերու-(իները : Այս 6 ա -բաթ հրեկոյ ժամը հին, սովորական հաւաջատեղին : Օրավարդ՝ Ա. մերիայա-գում, թ. Գրագարաի արեկերցարան եւն : Պարտաւորիչ ներկայու-Բիշն :

ФЦРР2.— В. Ч. Вигр - вибинерстр рад : бидир или Тирин Ци орг վերջ вибр 4/й , Рифт Рубийр вез :

արջեսագրու է ։ Որոտ քանրբու որերքայունիրուն արջեսագրու է ։ Որոտ քանրբուն օնականմ

ՆոԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Մարոկյլի Ամասիոյ Հայր. Միութեան Մարոէյլի Աստար... տարեկան պարահանդեսը , ժեծ պատ -րաստում ինամբ 7 Դեկտեմբերին, չաբաԹ Ա. ամաստուհ լրեղ որահերուն abote . The indespush zohn

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH

### BOXE-USU 4PPU4F JUUC 15hb

## "CENTRAL SPORTING

57, FBG. SAINT DENIS - MÉTRO: STRASBOURG ST. DENIS

բուրբերց սերցեսն <u>եկրդեն ՉԱՔԱՐԵԱՆ</u>

**የህንባትሆ ጣቦ**ԱՀԻՄ **ՔԵԹ**ԱՆԻՒ

ԿԱՐՊԻՍ ԶԱՔԱՐԵԱՆի միակ մրցումը Փարիզի մէջ, Պրագիլիա մեկնումէն առաջ

# UBO BIBANAS OF AULTUS STREET OF A PROPERTY SECRETARIES

Բարձր հովանաւորութեամբ Հայր. Պատուիրակ Տ. ՍԵՐՈՎԲԷ Եպիոկ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

Կիրակի, 10 Նոյեմբեր, ժամբ նիչը 4իծ, մինչեւ կէս դիլեր, Շաւիլի ջացաջապե -առրանի սրանին մէջ ։ Յուցադրութիւն դեղեցիկ եւ դունաւոր ֆիլմ մր Շաւիլի եկեղեցիին չինութիևան

ծուցադրություն դողացրդ ու դուսաշոր գործ որ նաև բրբ հարդացրություն ՄեԾ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ - Երիա լանձնախումբի կողմե ՇԼյոսիիրե∿ (Հայերեն Թարդժահուստ) - «ԸնՏԵԼԱՅՈՒԱԾ ՄԵԳԵՐԱՆ »-Տիծ եւրոպական պարեր դեկարկարու քենաքը

Orchestre Typique DON MORERTO ոխ պիսֆե Սալ տե Ֆեթ Բիս Սթայինկրատ ։ Մա Օթօպիսս 171 թիւ Փոն տր Սեվրեն իջ -նել Փիւի Սան Վեն ։ ձոխ պեսֆէ Unimf 300 dp

## ALBOPAPLE EUS TUPPULLO

# TEO AUPULUDARDE

16 Նոյեմբեր , Շարաթ գիշեր ժամո 9էն մինչեւ լոյս Քազաքապետարանի սրահին մէջ Բիւ Վօլթէր

## avec BORIS et son célèbre Orchestre Typique

Հայկական եւ ընտանեկան մինոլորտ

Գեղարուհստական ինաժուած բաժին ՄՈՒՏՔ 400 ՖՐԱՆՔ

Հիմնադիր-Տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

### ատ ՀԱՇԱՐԱՆ ԵՈՐ ա

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասետև ընտիր կերակուրներ ~~~~

4. RUE ROBERT - ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8 e TEL. : BAL. 31-21

ՇԱՆ ԶԷԼԻՋԷՒ ՍԻՏԻՆ ՎՐԱՑ

Métro : F.- D. Roosevelt Հանելի մթնոլորտ

Առաջնակարդ կովկասհան խորոված bly, «zwzife», «empueh»

Bar Américain



# BUTTELS

0 0 4 8 6 0 6

33° ANNEE

Հիմնադիթ՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր.

ԿԻՐԱԿԻ 10 ՆՈՑԵՄԲԵՐ DIMANCHE 10 NOVEMBRE 1 9 5 7

ъበቦ <u>ፒቦ</u>ՋԱՆ, 13ቦች <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 38

OPANUL HOUSE

### ԽቦትՄቴԱՆ ՀԱՅՐԻԿ

Յիսուն տարի առաջ, 1907 %. Դեն (Հին առմարով Հոկաեմրեր Loghaplep Opanes mange among 1991.

If he for mandangny Zahudsipke 29(h) by flundsip dog fip neghtep yachadhar.

Pland he double likhtung Zang hadhar,

Alphan Ulyang h. hiphibade: Zang Zang
phiye: A. Panchikoloffy manglujuh kp.

L. Panchikoloffy manglujuh kp.

ւնեւ ապրիլ կետնջ մր ա՛րեջան փոթեորկալից ու րեղմասոր՝ որջան եզաւ Վասպուրակա -

ծի արծերինը:
Ծամ պատմակած Հայաստանի ոստա ծին՝ Վանի ժեք, Տորժեն որթացած՝ երբ
Տարիւ աչբերը բացած էր կետերին, հրթթիժեան իր ուսած էր Հայոց ժամամակա կից պատմաբերում էի կատարելու պեր to the mannament ar incha thomam

44/6 memb dams , 29 as warming they boundary b , Վորմանալով Ադքհամարի, Լիմի Կառցի ահապատեհրուն մեջ ատացո Նախական կրքունինետվ, անիկա ուսման ծարուր յալեցնելու համար դես Գոլիս, արեւմաստայունեան լոյսի վա ռուրանը:

ապրանը :
Տարի մը վերը վերադառնալով ված ,
ամումնացու եւ ունեցու աղջիկ մր ,
ամումնացու եւ ունեցու աղջիկ մր ,
անասնացու եւ ունեցու աղջին արև չ
պա իրիասարդ Միրաիչին, որոշե հայրենարաղմ հոդին կլիսլորեչին, որոշե հայբենարաղմ հոդին կլիսլորեչին, որոշե հայբերայններ: Իր երկու այտիերաներուն հա ուխասարհացումիեւն մը կրաացիկ
դիկ Արարատ ,
Շիրաի ու Գայինն

գեպի Այսարստ, Շիրակ ու Գողքան ու պերին Ային աշերաների և Հայաստահի հրահատր լիրատակարահերը ։
Այս համարդութ լիրատակարահերը ։
Այս համարդութենի վերագարձին ու արատաչութական հարարարենի վերագահերը ։
Կանակալ հայրենագունը րահատանակիս Կիներ , որ լոյս տեսաւ 1850ին Կոլիս՝ իր լուրերար հայանակի ծակրով ։
Արտած Հայրենագեր հայաստակին ափորով ։
Արտած Հայրենագեր հայարան կրոնա գեր՝ երիատարա ուսուրը վայրերը եւ
1851ին հրատարակիս հրատի կորիար եւ
1851ին հրատարակին հրատիկ իրկրին առեսաացը՝ Վալնան Անիրայի ժեկենա ուրեկանը ։
Այս երկու բանաստակծ ուրիեներուն

տուքինամբ, Ար հրվու բանաստահղծութքին մինրուն Հնոր՝ իր Ֆրիմենան չուտով ծանոնք դէժջ «Եր դարձաշ Թուրջիոյ ժայրաջապարի «ԷԼ եւ 1832ին Տատևոն Թով՝ Անիրի կարգադրութքնամբ դնաց Սիս, Կիլիկիսյ Տայրավանթին մէջ զպրանոց մը բ mynd

Յաջորդ տարին վերազարձաւ Վան , ութ Ժայրը , կինը ու ազքիկը մեռած էին ար –

ոչն՝ արդավին կարուած ալիապոհիկ կհան -չք՝ 1854 Փետրուար 14ին Աղբնամարի մեջ ձեռնադրունցաւ վարդապետ՝ իրբեւ միա-բան Վարադայ վանգին ։ Այնուհանե իր կհանջը ամրողջովին նուիրեց այցին, մանաւանդ դաւսա ի աս-ապող հայունիան, որուն հանգեց աստանությունիան, որուն հանգեց

mayan sunaibluda, apada sudafig quajumudache nishti i sandafig propia sunaibli quajumbar Antha pepta sunaibli filia sunaibli Antha pepta sunaibli filia sunaibli filia sudaibli sunaibli pepta dudasi sup Lunuyan dadepta sunaibli s

« ո՛չ որ առասուս չեր առուս աղջադրը կան Հոգին այնպես կենպանի, որպես այդ արժանապատիս կրոնաւորի մեկ » ։ Շատ երիտասարդ էր , հագիւ 35 տարե-կան , երր Հայ ժողովուրդը իրեն աուսու

կան, երբ հայ ժաղովուրդը իրեն աուտւ Հայրիկ տիպոսու ։ Եսքը տարի (1802 - 69) վարեց Տարսեի Հորասարենքը եւ Ս. Կարապետի մէջ Հորասարենքը Արծունի Տարսնայ Երբքը։ Ձորս տարի (1869 - 1873) թաղմեցաւ Գոլ-

## \_\_\_\_\_ ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ \_\_\_\_\_

SCHAVARCH MISSAKIAN

### ԱՄԵՐԻԿԱ ՊԻՏԻ ԱՐՁԱԿԻ Fr urnkeususus urfuseuse

UBREWEUMPEPP BURNE

Ինչպես գրած էինթ, Նախաղած Այդրև-աուրը նառ մի արտասանեց, առաշելա -Հաուրը հատ մը արտասանեց, առաւելա -պես ծանրանալով դիտութեան եւ տժերի-կացի ժողովուրդին ապահովութեան վը այես ծածրահայավ դիտում ենտե և տաքերն վր-վաայի ժաղուկությեր տարավովումենում վր-բայ։ Ըստ երևույթեր, Նախապահի խա-գերը յաս տարաւորուքերեն ձգտե են։ Ա-ժեղերենում չթիահասերերը հերկայիս եր «պատեն Այգրեմաույթի ծախատեսած ագ-դիւերեկանում։ Ինչպես ծահան է, դրաա-դիւերեկանում։ Ինչպես ծահան է, դրաադրագրալու 192 թվան մահոնի է, դիտա կան ալիատանչները հիմնային բարև փոխուհրան իր հիմնային բարև փոխուհրան, կերբոնամիր դարծունվու βետա ուղեղիծի մր հետեւելու համար :
Ցատիսայես ստեղծուած դրասեննակին տեսը իրա հիմնային Տուրիայի անձունցու 80-86հիչնանի դրանականներու հաւտևու րոտած ուղեղըսի մր հետևերըս համար ։ Ցատկապես ստեղծուած դրասևևետիին տևօրիհութիիւնը չանձնունցաւ Տօջի Բիլևանի , դիտնականներու հաւանու թեռմի ։ Քիլեան տեմիջապէս կր ձեռնար–

վե իր պաչտոնին ։ կե իր պաչտոնին ։ Ար տշղղութեսամբ , ամերիկեան բաղա-ջական չթքանակներուն կարծիջը ընդՀան-րտակն լու է ։ Ծերակուտական Հոնսըն կր գտանա բլատակարուն պարզեցը բորչտա-րապես լա. է ։ Ծերավուսաված Ճոհայի կր ապասեր որ Նախապահին յայսագիրը ա-ձիկ տասը՝ Հրապարակ գրուեր, ժինչ Աիկիկինային դուն է, որ Նախագահը կհա-ձետ՝ դիտական ժարցին մէջ ։ Երևակա-իաններու եւ ծերակուտականները և հրապա-ծերը այն է, Բէ Այդրինաուրը ի վիճակի է նարկ նպած միջոցները ձևոց առևելու՝ Ներվասյացն կացումինան առին։ Ներվասյացն կացումինան առին։ Կարգ մը բշխահակներ կր յայսաներ Հի Վրապետի գորակարներները արևակիցներուն նայորը ելով հանդեր է Աներիկա իրև Վրիակարմ գոր գայագնիչներ ։ Մինս կողմել աներիկան բանակը Հ

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

աղ պատրիարջական այնույն վրայ ։
Գաւառի Հարասանարութիւնները իր օըով բումն արձագանը դասն Գորոց Արգային ժողովին ՀԷ։ Իրջ ժարժնացրեր
էր պաշտոն համասականը կարժութին։
Հր պաշտոն համասականը ժողովուրդին։
Հայկական հատաականը ժողովության։
Գերբերի վեհաժողովին առջեւ ինչև էր

Արույների այն համասահանագանը հորական հր

Հայ կոսկած Դատի ածեկուծ ակույնունը։ Գերբեն կետագույնուն ասեն հիան է հետունայանին ասեն հիան է հետև հատանին հանրերը։ Ձեռ — ծուշեույնում կերապարձառ, տակայն երկարեր Հիրեւի պատրակց ժայր ձեկունցությանն իր հետագույնուն հետափորական իրանարի հետևերը կապմուհայան հերևարել հերևերը հետ ը հետրելու Համատը Հայաստանի անկախունին։ Դուր այանի որ ո՛լ ժեկ յուր կար տասը ծերեն ։

ուրբը ։ Աժենայն Հայոց Կախորիկոս բնաբուե -ցաւ 1892 Մայիս 5ին՝ երբ 72 տարեկան էր արդեն ։ 1903ին կուրծը տուտւ ցարա nhayne Phining of & be julonthyme վ-լակել էջ ճրած ինր

Համեստ, դաշատացի ուսուցիչի աս -որնանեն բարձրացաւ մինչնւ Դրիդոր Հուսաւորիչի դահը։ Դարձաւ Հայոց ահ-վիննի «Հայրիկ»ը։ Իրբեւ մարուր , անրասիր ու անկաչառ նկնդեցական սիրուսշերարարևու բւ ձանրևու սարգմու-Հայուհրար արվակմրիի ինտւուրջարև մասեր չայնարտարե, արվախ ժառնատար ասրձաւ հունսեր, ինհրու իկմախ աւ յար -ասհասևս ու ասվայաս անոնաժամար արև-Hunny ngd

ր կետևրը ինչպես անդեալին, այսօր ներչնչուժի անապատ աղբեր մին - է տատանիչ Հայունեան Հաժար ։

LPULS - UUUUNHEL

### ԱՆԳԼԻԱ ՄԵՐԺԵՑ Խորշրդացեն արաջարկը

Անդլիոյ Արտ. Նախարարը Ադդև րու «գաղաթերերու համադումար մի ը-

blyin harriquajih mambandin dhadda jumamandalind Phi bahqima qooyidadibb — parko 422 mga danqiq Altanja dhambandan 422 mga danqip dhamba dambanda — thimb iphamp quamaqamanda ili san siyday. Phi Bangham hangaph di Sandadan k b bahab harriquada qoo haqaanda phi hambandamandab haqaanda dambanda dhambanda hada dambanda haqaanda dambanda haqaanda dambanda haqaanda dambanda haqaanda dambanda haqaan aqaba dambanda haqaan aqaba dambanda haqaa dambanda damba

Բույ ակտոսին, Ալիաստասումին կու պարամաներներքի կարգել ԴՈ Արևոնուացը պետք է բնորունի հերուչնեւի առաքարկը ։ × Ծուկոսյաւիսյ Արսաջին նախարա – բուբենան բանրերը՝ լայապարակը , Գելկրատ միչտ համաձայն հղած է պե – Կեկքրատ միչտ Համաձայն եղած Հայա տահրահ մարդոց Համադարեայի մի դա — դափարին, հկատելով որ այդ ձևւով կա — րելի է միխադրային լարուած կարութելե, -իս ձերմայներ և, բարդ Հարցերը լուծեւ -Հետեւաբար՝ ԹիՄօ Համաձայն է Սրուչ— Հետոեւարար՝ ԹիՄօ համաձայն է Մրու-չեւի առաջարկին ։ × Բրիտահական Արդիշնարերունեան

X երիսանական Արդիւնաբերուինած Հր Հրատարարեն չոր հայորագրուքիւն մր Հրատարարեն ու որ կը յայան ին անգ – լիական քրաժին առաքրի մր փորձը կա – աարուան է հաղաղականին րացերը :

### **ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ**

UITEPPARIE ARREPART THEUSAPIFFE CHURUSURY SERRED ULZ

Աժերիկեան Վեցերորդ ծաւատորժին պատկանող երեջ ռապժանասեր Հասան Գեյրուն, ուր պիտի ժնան ասար օր կ խաւտադրժին շրաժանատարը՝ Մովար Գրառն, տեսակցութիւններ պիտի ուծե-նայ Լիրանանի ջաղաջական - դեժերուն Հե

Դաժասկոսի Թերթերիչ մեկը կը գրե Գրաուհի յանկարծական այցելու Թիւնը ուժի ցուցադրու Թիւն մրն է, որ կոչուած է առաքջն առնելու Յորդանանի մեկ ծա-

գրելը հեղափոխում արդատատը ոչ ատ-Միշտ կողմէ «Քանախրտ» ռաղմանուր հասաշ Կոլիս, ուր պիտի մնայ մինչև։ Նոյեմրեր 19:

Հ Լիրանանի մէջ վերջերս թազմաժիշ միջաղչպեր պատամեցան։ Ամարհկիչները փորձեցին Խորհրդարանը օգը Հանել՝ ձա-խաղուժծան մատնուելով։ Ձերրակալուած իաղումենան մատնուելով: Ձերրակայաւան են վաքիսում հոդեներ որոնց ասանդլոր«ը՝ «ուրիայի» հնչպես ծանոք է, վերջին ան խնհրուն Լիրանանի եւ Յողանանի և Հել կատարունայան իստականարարանում որացանին արաջանին և արանանության իստականարարանին արաջանին և արաջանին որոն և արանանությանն և արանան միայի երկու Հողիի վիրաւոր ման :

× Դաժասկոսի ձայնասփիւռը դեց, թէ թրջական դումարտակ մր կրակ թացաւ սուրիական Ճարտրա զիւդին the state of the s արար գետքը դրուցին, սահակորվ ու Սուրջ դինուորները կրակը դադրեցնեն Այս մասին Թուրջերը ոչ մեկ բացաարու Թիշն տուին : Հակասակ անոր որ դինա ժարար անւած է մոտ մեկ ժամ , ցարդ չը յայտարաբունցաւ Pէ ջանի՝ գու Հայնատփիւռը աւհլցուց , Pէ վեց օդանաւեր Թոիչը կատարեց

## Dre Depa

PULSUPABILL APSP SITURE ...

Վա′ո լոյսհրու մեջ կը ծփայ Մոս <sub>–</sub> կուան՝ հոկտեմբերեան յեղափոխութեա**ն** քառասնամեակին առիթով ։

Հրավառութի՜ւն. զինուորական շքերթ, հնարբո՜ւնք կրեմլինի մէջ...

՝ Ներանի օրհրը վերծակուն մեջ...

- Ներանի օրհրը վերծակող այս անդիու 
- Զլսեցի՞ր. ընկեր հրուչչեւը ժողո
- Վլսեցի՞ր. ընկեր հրուչչեւը ժողո
- հողովուրդի՞ն մասին։

- Ժողովուրդի՞ն մասին։

— Ժողովուրդի՞ն մասին։

— Հապա", ի՞նչ կր կարծեիր։ Հոկ –
տեմբերհան յեղափոխութեան տարեդարնա աւիթով խարհագահաց խորհուրդը
(Պրեվստիում) ներում կը չնորել մինչեւ
հրեք տարուան րանտարկեալներուն, իսկ մեծ յանցաւորներուն պատիժը կէս կէս կր գեղչէ ։

— Սպասե՛, դծռ չվերջացաւ - բան – տարկեալ յզի կիները կամ ութ տարեկա-նէն վար զաւակ ունեցող մայրերը , ինչ-պէս նաեւ վաթսունը անց մարդերը , յի-

.... Վֆրջապէս... բայց ... ազատ պիտի արձակուին, եղբա՜յր, այս ուրախ լուրին մեջ ալ անպայման տխուր բա՞ն մր պիտի

— Քա՛ւ լիցի, ես միշտ ուրախ կ՚րլլամ երբ բանտերու դոները բացուին… ես Միութեան մեջ ։

Միութեան մէջ։

— Այդպես պետք է ըկլալ։

— Սա՝ ձեւով, քանի որ Նախագահաց հորհուրդին պաշտուական հրամանագիրն է ան. այսօր բանտարհայ չէ մնացած և Միութեան մէջ։

— Անդուշտ, այդ հրամանագիրը ի զօրու չէ քաղաքական բանտարկիալի արանագրերը և հարաքանագրերը և հարաքանագրերը և հարաքանագրերը և հարաքանագրերը և հարաքանագրերը և հարաքանական բանտարկեսալներու

րու չ Հապասակաս Բուաբերությունը և Հա՛, ըսել , այդպէ՛ս · · ուրեմն ըև՛, թե այդ հրամանագիրը երթե՛ք ի զօթու չէ խօրհորայ , բանատրկեաններում 
համար, քանի որ Կարմիր բանտերում 
յասիսհես՝ -- «Պահեչաթը քաղաքական յանցաւորներ են միայն ։

21-24-44-41-1 առնին առթիւ *Ցառա*յ լոյս չի տեսներ երեքշարթի։ Մեր յաջորդ թիւր՝ Չորեքշարթի ։

րիական հողաժասին վրայ ։

թիտական հողասնասին վրաց է
«Գամասակար հեյն պետու ապետկան ու
արերկենան 25 երկերներու պատասխագ —
ներու համապումար մը, որ արկան տեսէ
ժինչեւ Նոյեմբեր տասը
«Առաբիայի այսպատարեայ ին է իրենց
բում հուտեինի յայսպատրեց, ին է իրենց
բուղաց մեջա իր պահեր Թուրջերդ նկատմանը, արեցան ատեն որ Թրջական ի
արեցան հուտերի որ հուտաաներին և
արեցան հուտեր որ Թրջական հուտեր ու
նակի որ հեյ և հետության առահետ ին
արենցը չեն հետության առահետ ու առահետության

ապրութը բան հումաբած աստմանաքը ։

«Իսրտայքչի և Սուրիայ սամանանալուինի միրայ ծահր ժիքադիպեր պատասեն ցած։ 40 կարիկանա հումադի գոհը և կարու
Ձունրում Բիւր ծամոծի չէ ։

« Յորդամանի դիոդերում և բաղար հերուծ ժէջ՝ Տականդիպանանը բաղաք հերուծ ժէջ՝ Տականդիպանան բաղաք -

անրուծ «ԷԷ «ականգիպատկած բազմակել ցույցիս իսյած, թողաբելու «ամար Սուբիոյ և. Արիպատոի «ակայարդածածնած չա « թողչութեանց դէժ: Ինչպես ծանօն՝ և, վերջելու Գաշիրելի և Աժմածի ժայիսու փիլուհերը դիրար կը՝ գատապարույին , իսրայելի «ետ գործակցելու ժեղաղրան –

### 2116387 ba hak 4 3 3

hif 6 .... Հայաստանի ծանօթ բանաս • ԾՄԻ — Հայաստասի շատեն վերի խոբազբրին տակ երատարակած է հատուսծ
մը իր յուշերէն: Ստորեւ՝ կարգ մը քաղուածքներ :

ԵԹԷ չհմ սիալւում, 1922 Թ. ամառը Եղբչէ Ձարենցը Երևւանից եկաւ Թիֆլիո՝ Մոսկուա մեկնելու Համար։ Այդ ժամա -Խակ Էլ Վահան Տէրհանի անուան «Հա bps (2mj mputhump mach) յաստանը» (Հայ արուհստը Հետ ինձ ծանօԹացրեց Գարեդին Լեւոն – ձևա ինմ ծանոնթացրեց Գարևրին Լևում Բա-համը։ Կարնահասակ, ուղջիկական Բա-տակո դլիսին, վատ կարմիր վերծաչապի -հով, ուղղում ծաղաւոր գոտի կապան՝ ծա իմ վրայ Ռուից արտակարդ ապատ -թութիւն։ Նրա անուան ձևայքը, որո լափով, կարձիս մրուլունց այդ տարորիչափով, դարձա ոչուշումց այդ տարօբը-հակ արտաչինի Թողած տպաւորուքիւ -Ֆերդ Ռահաստեղծի իրական դէմ չև էլ չէր Ֆերդաչնակում իմ հրեւակայունիան մէք կաղմուած մաապատկերին։ « Ձարենց դամը ուաս ստապատվութը։ Նաժէ» ուժ հօր դեմեը Եփարաղրող եր -կաւ տողը չատ ձիյդ տուհլ են նաևւ իր՝ Ձարևնցի դիմանկարը

«Նրա գէմբը՝ արծաքէ ափոկ, Վրան ջիքը՝ կեռ մի դանակ …»

Այդ շարծանկ ափակ , դկմեր, շկհո դահակ» ջինով, փուրր, սակայն արտա – հարդ աչխուժով լի աչբերով դկմեր չատ կր տպաւորիչ եւ առինջնող ։

Հարևնայի գլիուվ մեծ փորժու Բիւհներ 
տեղան ւ « Իրերի դժբակոս թերուժով » նա 
թնվու երեւանի ուղղիչ տունը։ Այդ դժ
բակու երեւանի ուղղիչ տունը։ Այդ դժ
բակտու Բիւնից անժերնագես յետու տեղի 
հեծայա առելի հեծը, վախճանումը թա 
հաստեղծ և կինը, Արփիկը, բարժը տուս 

բինու Բիւնների աեր ժե կին, որ տեղանու 

բարդող արդեցա Բիւն ունիր հրա վրայ ։

Հարենց է, Ոսայած իր թուռեւ խառ 
հուսծ գին եւ երիտասարդական «դժու — 
հուսծ գին եւ երիտասարդական «դժու — 
հեւններիներ» տաս եւ հաստուած հատե organicz, zmajmi je prież jum -briedzielo kopfiumanjumiani czón -Pleddiglio, zma że lungieni żych ki object że pom ni ingliedzi lity before odne ożnatowa Pleddig indongo ple-diglio dpudanie Pleddig mongrep ni indopum ngodi. ... betowykum ngodi.

բան վրայ... Չարինայի ստեղծազործու Թեան մէջ ոպրտել էր ինչ որ ֆատալիս տական մտածութեան պէս մի բան։ Եր ապետում ժասածութեած ակա մի բան։ Եր -կու մեծ փորձուքիլինները արտաւրայաւ Միսն չին դանում բանաստեղծի ստեղծա-դործուքիլնների մէջ։ Պոեսքի ընկերգու -մեց յեսույ, ես ընկնուած , լուս ապա -առում էի ...

- Դաժան րան է կհանգը, չէ՞, — իպեց ոլոււնիւնը, — ո՞վ զիաէ, նել իրևն չ անակնկայներ են սպասում կեաև -

ւրյել գատացուած . . . Այդ ուղղութեամի երկարաբ լել է ավոտաց

they arequestioned, beforemos granging to the thous and whence beganding as the to be found to the theory of the modern to the theory of the t

ցրոց աստառուս - Բահաստոհոգծերի հետ եռլա գծու դժուար է հա″, նրանց չատ դժունիւն ներ են անում, դիտե՞ջ, — ասաց և Մարդոյի մի պաոյտի ժամանակ ։

\_ Unplaye admit file the p wheel -

path to the top to the control of th սաստողարդություն գրողորա-ուտ, ասա կամասակ Մարզոյի մամուան առքիւ համակ՝ գրուած Երիչէ Չարևնցին , «Է պիրական լուսարաց»ը կարդալուց յև

տոյ»: Երբ հա կարգաց այդ բահաստեղծու -թիւեր՝ դգացուեց, տիրեց մի պաշ, ա -պա տասց, - «Յիչում եմ», չատ աղջիկ եր չա Մարգոծ ...»: - « Արզիկիկ տվես, - պատասարևանե-ցի ես ու երկուսով տիուր լոեցիեց:

ցի ա ու որդուսով արտուր լոացրող Իրկիկահում չմեաց ոչ մի բան, որ ինձ պահեր այհանդ։ Ես անդափոխունցի Ե – րևւան. Չարևեցն էլ Երևւահում էր, աչ – խատում էր Պետ-իրասում, որպես դև – պարուհատական բաժեն վարիչ։ Հիմա արդեն չանդիպումները մոնենորնայ էնի։

արդեն հանդիպումները անենորնայ էին։ Ձարենցը չատ էր սիրում հարաարակ - ջական գործըը չատ էր սիրում հարաարակ - ջական գործըն և տարճե ուժ ու ժամահանակ էր ծուրրում գրան։ Խորձրայան հակ եր ծուրում գրան։ Խորձրայան հարահանում երև և առնավահանում էր և առնավահանում հարահարձրել էր արդեպանուն հետև երիասապող անդունում է առնավահանում էր և առնավահանում անտեղն էր արդեպանուն հետև երևումից և ին առական Հրասարակչունինիր այն ին առական Հրասարակչունինիր այն ին առական Հրասարակչունին գրաղների և իկերի տալով հարձրային գրաղների և իկերի

(U. PUU.2U46U3F6)

26d harmanid bu fn dwbniuß 25ս մահացել դու . Վարպետ Արեւի այես յունրժական՝ trieben glichten bu ubg bbin :

. Sundamelem ud raimid. գիչն շտալու ոս աշխարհո Չի լինելու հրգիդ վերջ , երգելու հս ամէն դարում Ամեն սիրող սրտի մեջ։

Sequir unreng

հրատարակութենածը, ժիաժաժանակ սկր-սել էր հրատարակել ժեր գասական դր -որդների ատեղծագրծութերմակի աշ Թարդժանական գրականութերմա է Զարեն-ցր Էիրմ սիրով եւ օրինակելի բարերթը-հուրենածը հու իրուսա էր այդ գործեր Նա դատ ժեծ ֆանջ էր գործաբյում , որ հրատարականում դերքը որտարալում և է ապարրութենածը, ձեւաւորումով լիծի գր-

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ապարրութեատիր, ձևւաւորուսով լինի գլ.-րաւիչ և դեդեցիկ։ - Ա՛յ ազայ, - մի անդամ ասաց նա ,-դու պատկերացնո՞ւմ ես մի դեղեցիկ կին՝ imquiring, pant appoints by ale puis &

Նրա քանջերի չնորհիւ

RESOLUT FRESHILL

## **Ծ**ԻՍԱԿԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

ՀԵՂԻՆԱԿ ՄԱՂԱՔԻԱ։ ԱՐՔ․ ՕՐՄԱՆԵԱՆ

Տալ. Անթիլիաս, 1957

արկանայ երեր ճասե ...

1.- Բացատրութիւն եկեղեցական աշ 1 -- բացատրու ծրեն նկողմակական ած հերու, այրուդենական կարգով, Այլա հերոլունիւն, Անտոակի Կիրակի, Անուահակորունիւն, Ալիար-՝ ամաարան կերա հի, Առանաւորաց Կիրակի, Աստուաժա՝ յայանունիւն, հւայլն):

2 - Նկարագրութիւն եկեղեցական ա -

ալիան, (Անայնովանի, հատչիչ):
3.— հայտարութ ինչն հիդեցական աբարողութնեանց, ըստ իրենց աւանդական կարրին, երկու դյունս մնայն։ (Գիչիսի հատ, ի դեմ ո, Հայր մես, Տեր եթե, ին հաս ի դեմ ո, Հայր մես, Վեր հետ և)։ Օրմահանա այս դորիս պատղաստան պատրիարջական դրադումներու միջոցին,

պատարրագրություն գրություն որ այր այր գրություն և այր չաներահրով Թե հարտապե չու-ենը «Դապիտական եւ ընհագատական այրատունիւն մը » տայու , « այլ , ակ այրատունիւն մը » տայու , « այլ , ակ առձեռն տեղեկունիւննը »:

Կր սիսոլի այն որ , հետևոցնելով - Օր -ժանհանի դործին հուիբուած այս դրու -Քնեն, ինենցագրե Թե կը ձևոնարկեմ դրական ընհագատութնամ ։ Միջա ձևոնա Լ ու կը ձերժեմ դրական ընհադատու -

Թիւծ կատարել, Հակառակ Օջակահի կրկծակի Թելագրանգինրուն, «Հուցած հոյնիսի երիստաարդուննահա ձեղջերը է Հիմա, ես այն հաքողումն ուհիմ Թել «Հայ հայ հայ հանորումն ուհիմ Թել դրական ածույին մէջ՝ աւերներ միայի թեուներով, երբ տարբեր ռադմավարու – Թիւն կը պաչանկեն ժամանակները ։ Մեր տարութրուն հարաշապի ալյուն տար : գրական ածունի մեկ՝ ասերծեր միայն կրծայ գործել, ոչ միայն ծանր դետաչ հին, այլ եւ աստանի գտնին, լեռծային բարձունքներեն նետրմ եւ մաջուր օգ բե-բելու դծում՝ տապակելով հորածի լե գո ձիւյներն ու ըուրողծները։ Այժմ Հայ մա -տեհայուրունիներ մանկատածունինոն դա-տերայունի գուրունի գուրոլուրածքե, ջա -Հայերաներ, հանւ գովաստների, չան-

Ահա թե ինչո՛ւ սիա՛լ է տեսակետը ։ --- Կաժ հանճար, կաժ ոչինչ ։

Երթեմն կննսական անհրաժելաութիւն արրան փեսական անշրաժելութիւութիւա կր դառնան միջակութիւնները, ինչպես պարաբառանիւթի վառվառ վարգեր բա հայու համար պարուկներու մէջ։ Ձմու -հալ նաեւ Թէ միջակութիւններն են, որ ժողովուրդը կը պատրաստեն - ուղա Տրաչքին, Տանմարին, յայսնութենան napunkja

արացային, «ամաարին», դարանալիկան։

Բայց ժանկատանութիւնեւ ալ ... վո բուժ ժան է, ինչ կույի ԹՀ արվական չարարառւթիւն մի ժերժ է, անայն դրազիկ
առարակ աշխատանայնութիւ գույարառւթիւն ար ժերժ է, անայն դրազիկ
հատարել Մարկասն ու հերակասը, չույն իսկ ժանկաստանութինանը, հարարարահ իսկ ժանկաստանութինանը, իսկ հատատանութինանը,

Ես դեմ չեն ժիջնակութինանը, ընդ-անատակն կիարուհին թե հասիական ժանահատկը կլ պատանիկ բաջակական ժանահատարի և Արան ու գեն բանկանացութին գուրականը հանագաբերաները և ժերտանաց չուրել ժանա բերաները և ժերտանագի են ժանակատանութիւն կատարելու։ Առավ ժերակ
արացառը հերժ համար գրական գիծագատութիւն կատարելու չուրեն ծերն չուրգատութիւն կատարելու չուրեն ծերն չուրհատարեր հետ հատարելու չուրեն ծերական չուրեն չո

Տարրեր ծննգոց մը ունի, սակայն, Օր– Հանեանի վործին նուկրուած այս Վրու – Philip

Oրժանեանով կը զրագիժ ժամանակէ մբ

տանիթի մը առւած ծանօթուի հարուստ՝ իր մատնէ ինջնադու նավստա⊹ Հեղինակութեան մը յաւակնու-թիւնները։ Երբեմն այ՝ մեծ հրախայի մը, որ համարձակութիւնը կր չփոթե ի -մաստութեան հետ ։

Հայակաւոր է իր Հայոց եկեղիցին .-ջանիցս տպապրուած՝ ոչ անչուլա ... պատճառաբանունիամը նկ սպառած է այլ որով-հաեւ Օրմանեան անունը -րա agamamamamamamamama per majanama (
maj agamakhamba Opalahlamba uhanku Simuekp alpa ki kaphamik Opalahlamba uhanku Simuekp alpa ki kaphamik Opalahlamba uhanku Simukap alpa ki kaphamik opalahlamba uhami kupa wamanipogi dip arahip danbami bilah uhami kupa wamanipogi dip arahip danbami bilah upa pihamani bilah pungi bilah dike. apapunpian danaham pungi bilah dike. apapunpian danbam pungi bilah dike danah dipangani bilah upa danbam pungi bilah danbami dipangani balah pungi danbami danah pungi danbami bilah danah garabah, adam dipangani bilah pungi danbami danbami danbami danbami danbami bilah danbami danbami bilah da plais Along & Januarijushi pl. Zunga behishighi mguma & Jangrayaman dunggungamahan dam-ahbangan Bhandy, mpama ng hiy yindi na hay dinggungamahan dam-ahbangan Bhandy, mabagan da aqualangahapahan, dabanah dangahapahapan, dabanah dangahapahapan, dalambanah Sami Dadabanah Samadan Zungahahanah gaba dangaha da dangahapan bangahahan marah dangahapan dangahapan dangahapan dangahapan dangahapan dangahapan dangahapan dangahapan dangahapan dangahan da

կր Քոչկոտի, անույի կր կապե կրձևա իմաստասիրական վեները, աւնյորդ կր դանէ բարակ մաղել ջրիստոնեական փի -չիումիայուԹեան կարծրուԹիւնձիրը ։ Օր-

իրապահան ծանրաչունչ առառատարը Առանց մարդը չէ։ Նորնթան Հուրակաւոր է իր Ազգապա տումը։ Հայոց ներկեցական պատմու -Բիշեր, դոր խմրադրած է առանց գոյի Արժատարենեան, այլ միայի ծետերեա Զամչնանի դպրոցին։ Մէկը միւսին կցել ու չարայարել ինչ ծահոնիշիներ որ կա տույ պատմիչ մի, մատեսագիր մի կա վուհրախութի մի, եր Արտակարդ Համրն առեխախութի մի է Արտակարդ Համրն առեխախութի միար այստակ է կան դաւաթությություն արև արև արև արև արև ու արև ու արև ու արև արև դիայութիւն , կատարհալ միամու թիւն և հատարհալ միամուր թիւն կամեն մա - հո Թու թիւն կամ մանրամամութիւն և հր նախութիշն կամ մանրամամութիշն , նր-րիմն զուրք ու ջրջին , րայց միչու հաս -տոստելով Թէ ջննական ույին երբեջ յա -Տախած չէ իր միաջը։ Բացառիկ յիչողու-Թհոն մր հետ, իրրեւ մատյին հարատուապատ չէ իր վրացը։ Իսպասից կչողու-հետն որ Հետ, իրրեւ հարային հարասու-հիան որ հետ, իրրեւ հարային հարասու-հութեւան (սիլլովիան) ծանոք կաչադակը, որ հիները կր դործած էին չանի մր հեր-դութեւնը, հետոնա արդեն հարանի որ հետունայան -դութեւնը, հետոնա արդենը հատանայար -դութեետն - առողը եր բողոր հետուներ որութեետն - առողը եր բողոր հետուներ որութեետն - առողը եր բողոր հետուներուն հետ, ասկարև, -աղարոր բանաչ - — Օրժանանան ցոյց կուտուց Հայու ապա ու բարախանան գույց կուտուց Հայու հետև դակրավում, վարկարարուի, ուղե հետև, ավարակու վարկարարուի, ուղե վրաց, արձեր հայուրակու ձևում գույ հետև, ավարակու կարկարարուի, ուղե վրաց, պանվոր-հայուտերը ումեւան գույ հետև ակրավում, վարկարարուի, ուղե հետև ակրավում, վարկարարուի, ուղե հետև ակրավում, վարկարարուի, ուղե հետև ակրավում, վարկարարուի, ուղե հետև ակրավում, վարկարութե և։

(\*) Հիացող մը Օգոստինոսի, Կիւրեղ Աղեքսանդրացիի և Որոգինեսի վրայ , հակասութիւնները , պաշտպանելու հա – մար Հայոց եկեղեցիին վարդապետական

## 8 Ա Ղ ԵՐԳ

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՆԵՐՇՆՋՈՒՄՈՎ (Գործ Մարսէլ Տրլանուայի)

Անցհալ տարի , «Ծիսական երաժչատ։ – Թեան » նուիրուած իր մեկ փորձին բն – Քացջին , Լիաիա Կարին՝ ուշագրուԹեանս panggan, pangun sungan rasangna penengunan pundikiba gunul da nga panuangnuluh ke « Furk mpa Uhanga, — « Tumphi ka napada kindhanga pindhangha pindhanga ngada kindhanga pindhanga Wungak, ngada kindhanga kegulunangak Kaja dipingih, Sunghammulyak alagi Liba kegulunangan dangan dipundhan

ժեն է Ասքինապես տարուհցաց, ոչ ժիայն, Հայ միանիր բանաստեղծին դեղծներուն բացառիկ դեղծկութինեն — եւ գրավու որ քարդվածութիւնը կր պաւեր տեսնց աւիրը, — այլ եւ տեսեց բանաստեղծա — բենվեծ, որ ինը դարու ժրայեն կր հաս - հեր արևենուտը : Մերի, Արևանուտը ինիրուս հանար , Հեել արևենուտը :

ԺԱրդ դարը, ամուսարսափի , եւ Յայա-ծութեան դիջերուսն դարն է։ Ընդ-ակա-սանն ԺԱ. դարու Հայուն համար եւ ա – San phan's qipharama quapa 5: 1, ang waqua manip d11. Ang magan  $\mathcal{L}_{uu}$  paris Sandang ha u = 5 ang  $\mathcal{L}_{uu}$  phan's  $\mathcal{L}_{uu}$  by  $\mathcal{L}_{uu}$  and  $\mathcal{L}_{uu}$  by  $\mathcal{L}_{uu}$  and  $\mathcal{L}_{uu}$  by  $\mathcal{L}_{uu}$  by  $\mathcal{L}_{uu}$  by  $\mathcal{L}_{uu}$   $\mathcal{L}_{uu}$ 

Ոսկեղային է, երկա, աղկահերու միջեն է, Արտ Որագիանի գույց ենի է, որրադան արդարան և արդատաներով է, եր հարագրում է և երերեցիներով եւ պարտաներով է, եր արդատաներով է, արդատեսութիրերի ընդեն եր արևանի հորապես պրապեց չունական եւ ասորական դրակատեսը համար այլ վարգապետ խորբեր վարհանի արդահացին պատաների է, հանական երառանին և ասորական դրահայանին արտաքիներ արհայն միայ միայ ձերա հերջեին կատանումիչ է հարարական արդատանի կարանական հայաստանին և ասունումիչ և հարարական արդատանի և արտանայի և հարարական և արտանայի և հարարական և արտանայի և արևանակ է արդահացին և արտանայի և արտանայի և հարարական և արտանայի և արտանայի և հարարական և արտանայի և արտանային արտանային և արտանային և արտանային և արտանային և արտական և արտանային և արտանային և արտանային և արտանային և արտանային և արտանային և արտական և արտանային արտանային և արտանային և արտանային և արտանային և արտանային արտանային և արտանային և արտանային արտանային և արտանային և արտանայան և արտանային արտանայան և արտանայան և արտանայան արտանայան արտանայան արտանայան արանայան արտանայան և արտանայան և արտանայան արտանայան և արտան րեմի ընտրիցի չորս կտորհեր, դոր տեղ -մեցի դործիական հրաժ դտունեան ամ է -ենի իրեա տարարին մէջ, որ դորսերեն ունի. — մէկ ծայն՝ լարային ջառեակով ։

Եւ որովնետեւ կարևի չէ անվնաս գրպ-չիլ այս որրագահ տաղերուն, կրնայ պա-տանիլ որ գրածս, մասծումս, նոր ուզ -դունիւն մր առած ըլլան, կեանջի այն

(1) « Spifs à chanter », Marcel Belancoy, Ed. Max Eschop, 48 fine de Rome

ZTP4U4UT BEITUTAUPTBEAK

Whillie .- Dumphy Wymhac Burgha So ՄԻԱՆ — Իստալիոլ Ս բակութային «հարև կը հրևև Սարգիս հաշատուբևանի «հակական որ -ժանկարներու վերարաագրութիւնները , ղեղարուհստասեր «անրութեան հերկա – յուցնելով դանոնը, գնահատանքով մր, որ պատիւ կր բերէ Հայերուս ։

յացներով պահոնը, դետուատաներով արև որ պատիւ եր երել Հասինուս է Հոտքեն ու Վենհայիկեն վերք, ամու հա-ես Միլանի չդեղ դամլիններեն մեկը կո ըսանալ եր գտները՝ ցույալունու այս հաշխարհիկ կաորները, Բինով Հուրջ

գրում ։ Յուցամանդկար կարմակիրպուած է Մի-ԶԻ՞ ու հռաւոր Արևւիլթի ուսումնասի – բութեան նուիրուած նոյն մաստատու – fetur Ladapapaulais daniamsprofit hay-

րոֆ. Աջալիզի ։ «Վիա Մերավիյլիի» վրայ, Ֆաժիլիա -----

շրջանին՝ երբ արուհատաղկակն կր պա -

րջասրո արը արև անվութ նորողել ժորթը։ Այս վիճակին ժեջ, նոր տաղո տակաշին այա գրտագրու «Հյ, ասը տաղա տաղա հայանից, ձծևեցի մեկնող հրդջումին և Ներջնչորին որուն մորը՝ հայննիններուն ծնեղավայրը հարեկացիին ծենդավայրն է. Վանայ թեի ափերը:

Ձայնասփիշոր ուղեց այս դործին նուի-թել Էմիսիոն ժր (\*): «Սենեակի հրաժ» -ւթեան թարեկամները» յաքորդ հղան տուքենան բարձկամենթը» լավորը նղանագի կին համար սույին կրենց պուտարգին մեջ Բայց այն ընդունելուքիննը դոր, անցևալ տարի, Փուաքիկ բաղացին ԺԵՕԼԱ Մես-գինայինթում առջեւ, դատև Լիտիա Կո-բնելի հրգամանով և հերթ նուրրուսոժ այս դործիս, առիքի առելին որ Նաբեկացիկ Վորմեկուն ուներգրութեևան ծախապատ-ուք ինչեր տաս Փուաքիկ ի նահակարատ-ուք ինչեր տաս Փուաքիկ ի նահա Հրաբայի ու քին հր տամ փուտ Բին ի անած Հրալարի անցնալ վո ուները հակարդ համարարահական կերգանին։ Արարկ հանականինը Հին, ես քերգանին։ Արարկ հայանականը Հին, ես քերգանանին։ Արարկանին հայաստերի դորժը, ծույն օրուսն մեջ երկու ուսանողարան հրա անհերու մեջ։ Յարասարիրը ծունրուան եր հարանական հայաստերը արդեն կուրեր հարանական և ուներին երակարությեւն եր հրա հայաստան ակար ը հարաստանային, ու արարահանական եր իր Հարուստ մայիս, ուրակարությեւն առնեցայ դորարու Բե համանակները և արդեն հայան պատորան ակար իր հարանական ունեցայ դորարու Բե համանակները և իսր չեն հայան պատորան այն դի քիարուները առանորուները առանորուներ արանակուներ արանակուներ արանակուներ անակար հայաստարան այն դի քիարուները արանակուներ անակարան հայան հայաստական հայան հայանական հայաստական հայանական հայաստական հայանական հայաստական հայանական հայաստական հայաստան հայաստական հայաստան հայաստական հայաստան հայաստան հայաստական հայաստական հայաստական հայաստական հայաստան հայաստական հայաստան հայաստական հայաստ պատղամ մը կ'րնդունուկը յստակօրկն արդի հրաժչաութեան մր թեւերուն վրայ

MARCEL DELANNOY

(\*) կիրակի 3 Նոյ. ժամը 20ին ։

### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

ՍԱՐԳԻՍ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆԻ

GEFREY SALSUZULTAUE

(Սեփական թղթակցութիւն «Ցառաջ»ի)

Մեծեկինակ չգնագ պալատին որժերը գարդարուտծ են Սարգիս հայաստությեսնի այս կնում նկարներով: Ցուցամանդեր կր բացուն չ2 Հոկանակրը, երեկոյեան ժամը 5: Ներկայ են բարգրատանին հանար հերկայ հանաստությերներ, չգետական հերկա- այսուցելիներ, չգետանան հերկա- այսուցելիներ չգետանան հանարակրան ին հանարական հերկա- գետեր ին ծափոն արունապի ժաման գրանեն ձեր ույագրութերնը կը գրանեն ձեր ույագրութերնը, իր ժամի հանարական հեր ույագրութերնը կը հասին են ձեծ չկացումով կը խասին հետ - «Հան չկարումով կը խասին հետ - բառարեանի այս նկարներուն ժասին : «Հեծ չկացումով կը խասին հետ - այս հերկիները կուրենի կր հասուրեն հեր հայան հետ ինացումով կը խասին հետ - «Հան չկարումով կը խասին հետ - «Հան չկարումով կը խասին հետ - «Հան չկարումով» հետ գահ - հերկիները այլ իրենց կարգին չար - «Ա - ձինչ իրենչը այլ իրենց կարգին չար վե խոսերը ջիկիր դահատաշերարքը — սե 3... դրր իերըն ան իերըն փանվեր չաև – Հատուհատե որ արագրու Ֆիկին Սաչատուրեանեն — որ Արդայ է եւ ամեն զուսվութիւն կանձն պատուական անույն գուղութիւն կանձն mend melife her mpd zwenghine for numerically and embly another a hope of the model of the state Պոլոննարուվայի կամ Բազաժիի ։

որութ ժըն է ինրնին Թէ ինչպես կարո-գուցեր է Սարգիս հաշատուրնան վերաբ-տաղրել գանոնց։ Մանրաժասն տեղեկա -աուու Թիշնները տես՝ Ցառաջ, 11 Օգոս -

« Հրաչայի յարունիւն մրն է այս , կր յարէր Չինացի փրոֆէսէորներէն մէկը , Պուտաայական արոշեստին անմահաշու – թիւնը յաւերժացնող »:

Հայ գաղու Սէև բաղմանին հերկայա -ցուցիչներ փուքնացեր էին ցուցահանդէ -որ. և. այս կրկին ուրախունիչն էր Տի -կին խաչատուրևանի, որ նկարէ հկար փուսանուրդեր հերևրը: Վենետիկչն գրու արաչատրվեր շիշրերը։ Վենետիկեն ժամնաշար շրաշերով ներկայ էր «Բաղ – Ժավեպ»ի խմրադիրը

շայք արդ կարեր այս արագրել և այն արկեր -ըստության հերատեսիրը հոյն դիլեր -ըստուն հրյայապրին մեջ հերմուժեր եր ըստության հորուկեսում մասին կարդ մեր թա -պատրութիներները , ցույայար կեռով լայւպողմ կաորները հայ արուհստաղետին -

դուսրարը շայ արուհատագետին ։
Խորհացին իքատակած Փոքր ածուին
ձեկ չմասիայեին ծաղինի և արդարև.
ձեր Սարդիալ, որուհ աջանչելի բոյքի ու
երիներանա խորձութդի հկած էքի վայեվ, բաղմաքին ին օստարացվ արուհատա Վաներ ։

Ու ժենը Հայերս, ի հարկ է, արդար հպարտութեամբ կը նայինք այն թոլորին, որոնք ժիքազգային փառջերով կը պան -ծայինն ժեր անունը :

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ վ ԵՐԱԳԱՐՁՈՒԵՐ ։

### **608 40 86060**

Երբ կը տխրհս, ինձ մօտ արի, Գանձըս ծով է այս տարի Ես քեզ կուտամ ոսկի յոյսեր եւ թաւուտներ անտառի,

bu քիզ կուտամ մարգեր կանաչ, Աղբիւրնհրի լոյս կարկաչ, Մանուկների ժպիտն անմեո կարմիր վարդեր ու կակաչ ։

նրբ կը տխրհս, ինձ մօտ արի , Հուրըս ոչ ոք չի մարի , Ես քեզ կուտամ հոգու կրակ եւ դրօշակ պայքարի ։

miens.

### UPUU MUQUSAKPEUN,

MUF... «Էթիւտ Սովիէթիք» (Փարիզ), բացառիկ թիւ մը հրատարակած է հոկ – անկրհրհան յեղափոխութեան առիթով , կը քաղենք Արամ խաչատուրհանին յատյացուած տողերը

Mapspagasph hpudymus Phub մ է կ Արբերդային հրաժ չատ Թեան Վել Լիր
րանայրվ, որում դլու իա, իր պահար և Արաժ
հայտատերանի անունը, եր փոխադրը ուրեւց ձայնվոր է հրագային
ատրեր է հրուրովիներ եւ Շուքա ուրելի տարբեր է հրուրովիներ եւ Շուքա ուրելի հատեղծադործում իւներ և Հասասին
հարգերային հրաժ տումին հրաժ ու ուրելի Վել ձպատանը, հոր ուղի մեր, որուն երբ Հեկ ձպատանը, հոր ուղի մեր, որուն երբ Հահանի բաղաքացին հրաժ տապես հեր, պատկապես Կովկասեան երկիրներու
հեր է պատկապես Կովկասեան երկիրներու

ներ, դատկապես՝ կովկասնան երկերներու 
վջ։

Արաժ մեայատուրեան, հայ, օպաարդը 

ծեց կովկասնած ժողովուդըներու երաժշուութեւիր հիսկորները, որ 
տութեւիր հիսկորները, կրույթի ևւ ե
բանայի ամրողի հայատութերենները, որ 
շա՛տ բառ էր հանակայիները, 
որ 
Հա՛տ բառ էր հանակային իր 
հակային ի 
հեր։ Միաժամետնակ ան ազդուած 
հուսական երաժշտութենեն ։ Սակայն , 
հար դարայցվանի երդահան ժարում՝ իր 
հուսական երաժշտութենեն » Սակայն , 
հար կարավ արիւնրեան ժաղում՝ իր 
հայատուրեանի արևանար բառան է 
Հայավորութեններով արիւնրեան արևանան չարում է 
Հայապուհինիներով ինչուն, 
հարադում հիրնիրիային 
Հայարատ մեզմիկներով՝ իրչան 
Հայարատ մեզմիկներով՝ իրչան 
Հայարատ մեզմիկներով՝ իրչան 
Հայարատ մեզմիկներով՝ 
Հայարատ հերդական է 
Հայարարերը։ Բառական է 
Հիջա 

տանիլ «Դայ հրանկիները» 
Հայարանակի 
Հայանակի 
Հայանակի 
Հայանական 
Հայարանակի 
Հայանակութեր 
Հայարանակի 
Հայանակի 
Հայանական 
Հայանական 
Հայանակի 
Հայանակի 
Հայանակի 
Հայանակի 
Հայանանական 
Հայանակի 
Հայանակ

որդրող Հասաստուպը, բրատ և յու Շոսքագովիչ և Խաչատուրևան կը պատկահին հրաժ չատրկաներու այն տե-բունդին՝ որ իր դործունկունեաս սկսաւ 1920քն հաղ : Մետեցմե չատեր չբիանա – շարո են նիջողայ Միտացովսկի դարո ցէն, որուն աշակերան էր Խաչատուր –

BURILD OF THE OFFICE

### 6646666668886686 4118666

dh.

### APRILETE STUDE

- Ֆարհատ քան, դո<sup>ր</sup>ւն ես, ջո հողուն Մատաղ , բացականշեց նա ինձ դրկելով . եւ ուրախունքեան արտասութը ցողուեցաւ այեխառն ժորութի վրայ. — Տղաս, Աս հայ այր արանանին անար գրար արանան արանան արանան արանան արանան արան հայար հայար հայար հայար հայար հայար հայարանին հարար հայարանը արանանը արանանը հայարանը հայարանը հայարանը հայարանը հայարանը հայարանը հայարան հայարարան հայարարան հայարան հայարարան հայարան հայարարան հայարան հայար

pair: 100 25;

tupod tup: through quantly, Pf npmuly to by geneflow dff quan fibd:

flyange did by bloomft;

flyange did by bloomft;

bu ny nyamant by, np que hp

fimforta mja waquant by, np que hp

fimforta mja waquant ng tofung dhungh

ha, - my y waquant ng tofung dhungh

ha, - duballo dff;

տայն արժողները մեջ:
Դժոլիաչ կողում եր որսորդը տեր Թoդիկի դպրոցին: Այդ խօսջը կրկին ւիչե-

ցրեց ինձ վաղեժի տանվանջները, որ ասժամանակ ժուացութեան էի տունը :
Գեղեցիկ Մարսն ձեռունը ծայում էր
օր պուանային, կարծեւ, ծաւ էլ ուղում
էր ժառենալ ինձ Լարծեւ, հրա փակուած
չթքունչի ժեք պահուած էին ինձ համար
ձեր անի չարցիկ խաղերը — « ես - էլ
ուրան եմ , հարբեւա, չատ ուղախ, ենկ ուրան անակու « ծառագու» չ իայց ոչ հայ արչրկալ անաթիածութիւնը երկային փար արի
չրկալ անաթիածութիւնը երկային փար արի
չրկալ անաթիածութիւնը երկային փար արի
չրկալ անաթիածութիւնը երկային փար արի չրար չրար արածում էի նրա, ուղավաւթինակ պայծուացած երկաի վաա :

Apunpap uluby mjuneshube Որսորդը սկսեց այնուշեստեւ շարցնել մորս մասին, ջոյրերիս մասին, Բե, որպես ապրում են հրանչ, ինչ վիճակի մէլ են դանում, ով է շող տանում հրանց ան – բանաուժիանը։ Գախոլերեց ինն, Բե կարող էի օրել հրանց, միվ-Սաբել մորս եւ մասնել գոյրերիա բախոսուղումեան մասին։ Նա աւհրացից, Իվ չատ ուրախ է, տեսնելով, որ ես թնկել եմ Կարդ ին շատարակուժեսն մէջ, եւ Բե այդ թնկե շատարակուժեսն մէջ, եւ Բե այդ թնկե Հասարակուժեսն մէջ, եւ Թ այդ սիսի Հասարակուժեսն մէջ, եւ Թ այդ սիսի Հասարակուժեսն մեջ, եւ Թ այդ սիսի Հասարակուժեսն մեջ, եւ Մ այդ սիսի Հասարակուժեսն մեջ, եւ Մ այդ սիսի Հասարակուժեսն հետոյ հա գարժան. Վեպի Մարսըն.

O myoù
— Tran hêzen'e dom zhu quujiu, zhu
zungdrand Umphadh, Umqbanjh dombezh ap phadeg ya kip yanghehiden kipzh ap phadeg ya kip yanghehiden kipmatih ap dki dkipan hadap kipmatih di kipan hada hep hamanand, shu
kip yanghened kip: Kiyanku zh', hd ipan-

muchy, dunughy L'a , Su:

marth, stanmyly to "a, sm: to stylety mir ylythere, mir dethalim— sph unquambath ylythere dep styrthyr gre-mend hummynyny darrend by the Afrika mamongh to dunyend by hythoghy: White hummy the sungent of the spring hype-shall the styrthyr the spring hype-puth som gegened by subayah yandy: Umphusty the Wanghangy about by the the-mulath duny teen humanish by-mulath duny teen yananish. Umphode h. Wanfbunge Stade fifte Weambudh ofpung heaft unquancus from a aquiqued by, nouful of hymane, no forqlaturest by, nouful of hymane, no forqlaturest of the formation of Bushings while
both before done to the most of Stade they a formed of the state of the theory, note who began pure firebolos who was a logical to the state of the fitted by the sunful wave the both does approximately the state of the state of the state of the fitted by the state of the fitted the state of the state of the state of the state for done before the state of the state of the state of the state for the state of the state o the healthy :

Կրկին անսնում էի այն կնանքով լի , վայրենի երեկային, այժմ Հասուն, վա ընլուլ կարմուանքով , կանդնած էր իմ առին, որպես մի կեռնային Հրելաակ ։ Նոյն Հրեղեն այքբերը եւ այժմ վաուում

էին լի դեղեցիկ վրդովմունչով, նոյն սե-ւուկ երևոր իր դիւական ժպիտով եւ այ-ժըմ կախարդիչ էր։

And humanyly for panachiphs, Umpob idemagne, libed shows belonging to abhimhigh grave ylong, should be sound the major about
high grave ylong, should be sound the major
pack pickets. Used phonotoxiphete major
pack pickets. Used phonotoxiphete major
high cast, should be have hearth for, — the
flowed, should be proved to the period
particle of the property of the provided
have for the major government by
high the had grave flickly; the major duston
had the had group hit who have continued
how he dead a quaph for the property
have to have managements to filed gravegrave.

կոչտ և կապիտ պատրաստել էր ինձ դրա-բոր ։ 
Տղերգն Հաւագուեցան բնքերկրի սե -դանի շուրքը. Այժո արկայն առահց ենգ ժատ։ Մարսն ապատուրյունինն էր ա -հում, անդադար ուտելիցներ եւ ընպե -իջներ հեր որևրկրվ եւ պուրս ատենելով։ Երևուսմ էր, տանուտերը առաջուց դիտեր իր չերևիլի դարուսոր եւ կահիսագես պատրաստութինեներ էր անաել հրանց Համար ։ Գեղական ամէն տեսակ բարկա-հերքը, ինչ որ կարող և ժառակարարեր-հերքը ինչ որ կարող և ժառակարարեր-հրարարարոնի եւ խաչնարածի տեսանու -Բիներ, դտանում էր սեղանի վրայ ։

PHAAb

(Tun-)

Ասիկա կապ լունի աժերիկիան ծաւտ – աղտվիծ ծրադրին ձևա, որ կր հախատե – սէ Դնկանժրիրին փորձ ժը կատարել և Մարտին արձակել կատարեալ արբանեակ ժը՝ դիտական դործիրներով լեզուն։ Աժերիկիան արունատական առաջին արբանեակը պիտի արժակուկ «Արտ – հարդ չիրերին ժիքոցա։ Միացեալ Ա-հակոչ չիրերեն ժիքոցա։ Միացեալ Ա-հանակին ինրկայիս ուծին ժիջերկրային 36 ահոակ Հրթիռներ «Աարմադդ»ի տարո – ոռքիւնն է՝ 5.600 թիլոմեթի (Խորհրդ – զայինը՝ 1500 թլժ.)

գայինը՝ 1500 թթժ.):
Գիտական արչու մր սկսում է ծերկայիս
Աժերիկայի մէջ: Արտային ծախարար
Տրբա պիտի ունենայ գիտուհ իուրերդատու մբ. այս ծրայիրը նախատեսում է
ծաեւ դանայան երեկրենդու ամերիկեան
դեսայան երեկրենդու ամերիկեան
դեսայան բրկայենդի իունեցան Նախապահ Արթեհատութի տեսայեն ըրկանայիները խոսնդումի Արթեհատութի տեսայեն չախապահ Արթեհատուրի տեսայեն չախական է արևայան գունայան է
արևայիներու հայուրին մէջ: Ար կարծուի
Բէ այս հարցը Ասլանանա Ուխաի մո պոյին ծրակարը՝ գործ անիսի մո -

oundmhily allpared phebb alpah անը իսորմավասութիւրն ին աինք դու Մայր իսորմավասութիւրն ին աինք դու անույթը արդեր արդեր արդեր արագրություն որ հերջանիություն այց չեր հետաելով որ այս որություն արդեր արագրություն արդեր հետաելով որ արագրություն արդեր հետաերով որ արդեր հետաերով որ հետաերով որ հետաերություն արտեր հետաերություն արդեր հետաեր հե

nor Shub dtg : դետուքնած մեջ ։ Մոտկուտյի ձարհատիկուր Այդրծմաութ-րի Տառիծ մասին խստելով բսաշ Թէ ան դետե որ - Խ - Միուքհան ունեցած դէն – ջերն ու Հրքիոնիրը լուրք վնատեեր կրհան Հաոցնել Աներիկայի - ս

### **ՔԱՆԻ** ՄԸ ՏՈՂՈՎ

2440. Uprhyti8hitiffik dwefigt off արում . ԱԿԻՐԻԿԵՍԻՐԵՐԻՐ Կարրդը «Հ կատարան ահարկելուեիանց վերքի ժեր տալու համար , Ներգին հախարար Պուր Հես — Սոհադրի ապահումունեան ուժերը հաւարկող կացումիիւմը դնհեց եւ յատուկ որդումենը տաւաւ՝ ահարկելիչներու գոր-ծունեուքինեը արդիլելու համար ։

ՄՈՍԿՈՒԱ վերջերո ո՛չ մէկ խոսք կ՛րև Սպուանիկի չեկկին մասին, մինչ գերման դիտուն մը յայսաբարեց, Թէ երկու օրէ ի վեր չեկկին արտին թաթախումները չեն

ԼՈՆՏՈՆԻ ժէջ չրջան ընտղ դրոյցներու Համաձայն, ժօտ ատենկե Կայետո-Մաջ-ժիլթի Հանդիպուժ ժը պիտի ըլլայ, Հա-ւանաբար՝ անդլիական - ժայրաջադաջին

մեջ .

ՈՒՈՅԻՆ ԳԲՂՆԻ խուրերդային դեսպանա տան մեջ տեղի ուհեցած հայկերութիի մը
տեղական արտասարհերը տուրեր խացաուման արտասարհերը տուրերի չը
տեղալութիւներ արժանինին» էր կոլեի
պատատեսնը, որոնց վրայ կարելի էր
կարդալ - «Համա լիավարու Ռեան գրու
տահանետերը եր տեղե՝ ցառասան մի լեն գրենրու վրայ է, «ձեր վրուցան ա
թիւնով հերվուան էչ եւծ. ։ Բողոջի նոյ
հեժատ ցայց մր հղաւ էի, նորջի ՄԱԿխություրին պատուի խուրե բեռն եր
հրա դեւ
ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ մէջ դահարան երկիրներու

ժաղ Ռուլը տու էր 1862ին ԱԼԺԵՐԻՈն Նախարար Լաջոստ վերտ -բենեց Հիմեսակած Օրերը. յառաքիկայ լաթնում էլ պիտի ժենին Այժերիա ։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՀԷ — աշխատաւորներու միքինի մր հղած է, ուր խաղ առևող օ-ասը Հաժա յիսովարներուն առաջինը հղած են — ես Թառեղ ։

### 86764066 - 944742412744

Կազմակերպուած Սեղբրաթ էի ժամանանիշյին կողմէ։ Կիրակի 24 Նոյեմբեր, ժամը 1545 23 , «ՄԱՍԻՍ» լցեղ սրահին մէջ , 87 Ավրճիւ ար Լիվոի , Սեվրան։ Հայիական եւ ներապական պարհը , ա-հակնվայներ , ՍԹԷՍԷԼի հուազախում --հեւ ժաղևակերը , ՍԹԷՍԷԼի հուազախում -

ոտկալարը, անչաչքը՝ ոռավարում -թին ժամահակուբՌհամբ։ ՕԹօպիւս՝ 147 Էկլիզ տը Փանթէն , Կար տիւ Նոր, ժամը 14 և 15:

### ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ

«ጉԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ 0Ր»ՈՒԱՑ ԱՌԹԻՒ

ՍԵՐՄԵՐ ՄԵՋ Նախաներծու Թետմբ Հ. Յ. Դ. «Վար-գանչ են Թակոմիակի եւ ժամնակցու -Թետմբ Կապոյա Խայի ժամնահերգին եւ Նոր Սերուերի խուշերին 17ԻՆ

*ԻՍԻՒ ՄԷՋ* ՆՈՅԵՄԲԵՐ 17ԻՆ ±-ՊՈՒՈՒ յայ իրանրամասնութիւնները յաջորդով ։

### TUNP SUMULING

Sty Le Spiffe Update Ludalbute (UdL-Stp h. Sthib Uharb Zuduphur (Ustapipu), Stp h. Shipb Unumnıp Zudup
pipu), Stp h. Shipb Unumnıp Zudup
Luku (Umpetji), Stp h. Shipb Uningh
Uhunhuk (Umpetji), Stp h. Shipb
Gudisubbt Zariphikub (Umpetji), zp
hap miguniphih ip jungbib iph pa
jan unguniphih ip jungbib iph pa
jan unguniphih ip jungbib iph pa
jan unguniphih iph jungbib jah jungi.
Phud p, Shaunphih jah jungi.
Phud p, Shaunphih jah jungi.
Annuphih hundi duphumin.
Phud
hand halid dashib unguniphih pah գորանս ժաղկակություն հարանար բանին և Ֆերով քրնեց մերջին յարդանը մետ Այրի հրենց սիրելի ժեր եւ դոդանը մետ Այրի Տիկին ՆԱՐԿՈՒՀԻ ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ (Ժծնալ Մերաչեան։ Արարկիրցի) տիսուր մահ -ուսն առթիւ , որ պատահեցաւ Հոկտեմ php 23/2,

### 4P 47.SA-BED

Վարձու տուն մը կամ յարկարաժին մը հատնիջի մր համար ։ Տեղեկացնել Ցառաջի վարչութեան ։

### **4′በ**ՒՁበՒԻՆ

Տուհը այիատող գործաւորու-նիևը Ծրմիզիէի համար։ Կը լանձեներ Փարիզի չրջակայրը (մինչև. 50 բիլոմենի) ։

TAVITIAN, 40, Rue de Flore. Alfortville ENT. 35-17

had purply sangling 19, Bd. Saint-Denis

Երիտասարդ տղալ մր 16-18 տարեկան քուրսի համար։ Դիմել՝

KAZAZIAN FRERES

1, Rue des Jenueurs, Paris 2.

Սբենս - տաքթիլо օրիորդ մը 18 - 19 ophywb, wefamamatp, ime dempact

ALICE LÉVON 5, Rue d'Artois, Paris -8

### 8505408@ 4545.b 101.9

Վիկնի Նոր Սերունգը կապմակերպան է ցերհկոյն պարտեսանայն մր , հիրակի , (17 Նոյեմբեր) կկսօրէ վերք ժամը 3ին :

Կը հրաշիրուին Վալանաի, ՍէնԹ ԷԹիէ-նի, Սէն Շաժոնի, Լիոնի, Տէսինի - Նոր Սերհղականները եւ հաժակիրները -

Zmalje spinjapa :

### SORTUSESC

ՓԱՐԻՁ.— Հ.Ց. Դ. «Փոթորիկ» խուժ-թին ժողովը, այս հինդչարԹի, ժամբ 9ին, 17, թիւ Պէօ։

411112 ... 3 · 4 · 11 mish Smulmspeap

«ԱՐԻՉ. — Ֆ. Կ. հասք - մասհաներք ինչ- ժողովր ար Շարաին կետ օրէ վերջ ժամր ձին, Քաֆէ Բէժանի ժէջ։ Բորթը ընկերումիներու ներկայունիւնը անձրաժելու է միստ պետութ օրակարգ։ — Պարաձանոլեսի Հարցը։

### BOXE-488 4ትቦዚፋት ታቢህር 15ትኒ

### "CENTRAL SPORTING CLUB"

57, FBG. SAINT DENIS - MÉTRO: STRASBOURG ST. DENIS

<u> Երբերոց ութացրութ բուրերը Ծրերբերը</u>

**ደ**ህኅባቲሀ ጣቦԱՀԻՄ ՔԵԹԱՆԻԻ

ԿԱՐՊԻՍ ԶԱՔԱՐԵԱՆի միակ մրցումը Փարիզի մեջ, Պրացիլիա մեկնումեն առաջ

UNDOUS AUGUSTIONS SUPERS USUALISMS WINDOWS U U C U L B L

6 1, 11 6 11 4 1

# ԱՌԱԶԻՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆ ԳԵՍԸ Ծարաթ , Նայեմքրեր 16 , ժամեր 22Էն ժինչեւ առաւշտ

### HOTEL SPLENDID

Grande Attraction ... Surprise

U. Statestille 1, Bd. d'Athenes CO. 33-80 U. LAULP SUULP 40, La Canebière CO. 30-88

## BAINS DE VAPEUR

4 bis, Rue de la Pierre-Levée - Paris - 11

OBE. 12-51 Métro : république, oberkamps et parmentier

trte uruz PUZ TOTER EN PUBLICATION)

Մասաժ, Օքսիժենօթերափի, *ձեռջերու եւ ռաջերու խնոս*ժջ (մանիւքիւր – փետիւքիւր) քուաֆիւր, սուէն տր պօթէ, փիսին:

### BAR-RESTAURANT

Rug ophp --

41-66-67-66

Ուրբաթ ժամը 11էն 23 Երկուշաբթի ժամը 11էն 23 Չորեքշաբթի ժամը 11էն 28

HRPEPANA.

Հինգշաբթի ժամը 17էն 23 Շարաթ ժամը 9էն 23 Կիրակի ժամը 8էն12 ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԱՕՍԻՆՔ

ԾՐԱՐՆԵՐ ԿԸ ՂՐԿՈՒԻՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՃԱՄԲՈՎ ԳԷՊԻ Խ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ․ ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ՊԱԼԹԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆ Մասնաւոր արտօնութիւնը որ տրուած է մեզի ֆրանսական կառավարութեան կողմե, մեզի թոյլ կուտայ՝ պատասխանելու մեր բազմաթիւ յանախորդներուն որոնք կը փափաքին ծրարներ՝ դրկել՝ Հայաստան

### -- ՏՕՆԵՐԸ ԿԸ ՄՕՏԵՆԱՆ-

4UTUT8 2UUUP - 30-000 BPUT8

2 d . 75 parpyt Purhy dhomphach Sudm

2 մ. 75 զուտ բուրդէ կերպաս Հաղուսավ Համար 1 թուրդէ քառտիկան

ՄՏԱԾԵՑԵՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ Իրհեց մեծ Հանոլը պատճառած կ'րյլաց դրկելով, Հիմակուրևէ, մեր ստեղծած վեցիմոլչ-ծրարներէն։ մէկը, օրոնը պատ-րաստուած են մեծ հենաժչով։ Մեր բոլոր ապրահջինըը վրատ-Հոլեն անդլիական են ։

4UTUTE JUILLE TOUP - 20 000 BOUTE

Lkpmphri-4kpmmn 2 shPp 75 Lmqriamp 4kpmmn 2 shPp 75 muniun 4 shPp

2 *զոյդ* նայլըն *զուլպայ* 2 քոմպինեզոն նայլըն 2 *վարտիր* նայլըն

3 ժեթը փոփրլին չապիկի հաժար

S

2 գոյգ թուրդէ գուլպայ

3 Jhpp hapman Sugaramp

1 հերջին ներժակեղ էն (մայօ տը քոր և գորվ կոլիկ պոքս և հեղջենիրիրը (վարտիկ)

թերլոք) 3 *«եթթ* փոփրլին *չապիկի* 

1 4mjq maka 402/14

use truetas autre - 20.000 seuse use treetas autre - 30.000 seuse

3 st.Pp htpumm qubank smdmp 3 st.Pp mamma 1 quem pacpql thail-odlip

1 gast buchit durlatmi

[ quiq Gwilleg durimm? [ 5mf hurbid (110×110) [ 6m5/film/f

ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ - 40·000 ՖՐԱՆՔ

2 մ . 75 Թաշիչկ թուրդ վերարկուի համալ 2 մ . 75 դուտ թուրդ թայէօրի համար

1 քառտիկան *դուտ բուլ* 1 փլէտ էքոսէ 160×160 2 quin swilling durinmi 1 hurbis smi 110×110

**USP TRUPARS ZUTUP - 40-000 SPULP** 

3 ժեթեր կերպաս ՓենիէՀաղուստի Հաժար 2 ժ. 75 դուտ բուրդ է կերպաս փարտը-սիւի համար

*ուրը* աստառ սարէն

1 փուլովեր *դուտ բուրդ* I dald durinimi durm burba

ՇԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԱԾ ԳԻՆԵՐ որոնց մէչ՝ մաքս, ապահովագրութիւն, առաքման ծախքեր եւ ամէն տուրք — ՍՏԱՑՈՂԸ ՎՃԱՐԵԼԻՔ ՉՈՒՆԻ

Կուրելիութիւն կայ ձեր ընտրութիսամբ ծրաբրերի կարմել մեր ցուցակին ապրանդներով՝ ԺԱՄԱՏՈՅ , ԴԵՂ, ՃԵՐՄԱԿԵՂԷՆ աժեն տեսակի ՀԱԳՈՒՍՏԵՂԷՆ և. ՀԻՒՍՈՒՄԵԵՂԷՆ, **ԱՈՐԱՌՈՌՈՐԻԵՒԻՐՐԲԵՆ ԲԻ ՑՍԻՑՈՐԵ, ԾԵԻ** 

> E X M

20, RUE ROYALE, PARIS 8

METRO MADELEINE OU CONCORDE

TÉL : OPE. 67-77 C. C. P. PARIS 11964-43

# BUTFULS

Հխմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Sara supp - Pip 8041 33 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9° Fondé en 1925 Tél.: PRO. C. C. P. PARIS 15089 82

<u></u> የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր. Հատը 12 ֆր200420UPPh 13 1086UF6F 76% MERCREDI 13 NOVEMBRE 1 9 5 7

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ኒስዮ ՇՐՋԱՆ, 13Pች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3843

## 

### ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

### BLUSUAUS BPUAPPE

Ինչոյես գրած էինք Ֆելիբս Կայեառի դա-լիմը առաջին առիքիւ հլմաական և տնահատկան ծանր կացունեան մի առջիւ mendemingun orang pagaripami ay major, yalan lagar «Importanting pagaripami samplay aftifikan pagaripami of pagaripami orang at the pagaripami orang at the samplay aftifikan pagaripami orang tah pagaripami orang pagaripami orang pagaripami orang pagaripami pagarip

Հարիւրէն դսանի առւրը մր այն յունլհալ Just wheelenzer Հարիորին գանի ժամանակութը տուրց մր այն անհակութը տուրց մր այն յունինով Հատույիններուն վրայ որ թարոյական կամ ֆիզիջական անձերը պիտեր և 1957ի գրիակին , բանաստանում ի 1966 (Թաքս փորժոր - սիոնել) ։ Ասկե կր ապասուի 9 միլիստ ը

ujullaj): (belf by aquam) 9 deplam: 2
zaph plik hefur pi marge at publiparflichikpa. markhamkturih demej, pusph
anja samamani flichikefih nenke mele; garayad di hipibay aquamdarithep: (baft
fpi aquam) 127 deplam:
1246 - 18 ma sampley punghpugari margepend (puttu uhip ju dunten udan pe) mele mamanifih dum ethik unduruntuk malapenah (puttu uhip ju dunten undure) mahan

12(1 18 առ Հարիւր առշրջ փրհսթա -սիոն որ սերվիսի։ Միչտ բացառիկ պայ-ժաններ տալով այն ճիւղիրուն որոնց ար-

աոլիքները պատրաստուան ժամանակ ։
Ասկե կր ապատուն հրեց ժվիլաու Բեկերադեկոներու պաշհատներուն վրբայ առութը, բուելարկուան անդհալ Յու հերկայիս այժ ժեկ հար առութը կառջև հերկայիս ոչ ժեկ հար առութը կառջև բու, վառելանելութե, ծրախոստի, խողի
ժերև եւ դինիի վրայ ։
հրրեւ առաջին հետեւանը Դեկաներեր
ժերի առաջին հետեւանը Դեկաներեր
ժերի ու դինիի վրայ ։
հուր ապրանջենքը - Բեսանո, հեռատե
այի դործեր, հեպուի դործեր, Արթս եւ
տուրագեր չարարել չուները (արերի թիւի) ոչ անշրաժետ ուտելիջներ , սինիժա, պանիակ ատիրի, փոխաղթութերեւ

### <u> ዛዜՑበኮውኮኮՆԸ ՀԻՒՍ - ԱՓՐԻԿԵՒ ՄԵՋ</u>

William Privat, 2000 - Werterfer by 
Tanha affighe administer the hipsalf 
op Amiffench diff: 3 danbur, 4 floy offpuncar by (weath), diffig 46 minishing 
fresh program bit.

Whom diffigher dang mand if function—
is him Templem maniffer and him to 
Middle from manifer and him to 
Middle from a 
Middle flow by 
Middle flow by 
Middle flow of 
Middl

Նայիարալ է կարտա ծառ. Հր. իստակարար Հոյեմրեր Լիյին եկելեր ենչ, դիրադադարը տարիպ այժն առ երելելով է Զահին ձր այդ - ցեր հարա այս արելեր հարարարելին դեմ բայց անձետեսածը միացին է Նայիարարը հայիս օրը վեթադարձու Փարիզ է խորհարար պակցերու Համար վարբապահային հետ ՄԷ- ժերիայ Հիմեասկան օրենջին մասին է Հասահանական երի Բարե հանեւ ԲԷ Թունու-ոլի հարապահը՝ Պուրկիպա Ռապարն եր -

Hay mentantine sadap Vaposh Burga-Lag pa sam Ung pa Somshoth off «Ugu

Ադգային Ճակաար» անընդունելի որակեց Գուրկիսյայի առաջարկները, որ կ'առա -Հարկեր առանց նախապայմանի բանակցիլ

Demanuely chen :

արտաստայի հետո : Հրայետան դաշկինը կր Երերջարիի օր հայետան դաշկինը կր Ներկայանայ Ազդ - ժողովին առքեւ ծա - դեպես, Հանաբ այն թացարի իրաստոս-երեմները դոր ուներ արդեն հավարդ պոշկինը ժայր երկրն եւ Արերիայ հա

դամերնը մայր երկրին եւ Այժ երկո գույ-Ասիք փերքն է որ Կարևաս ավատի գույ-արկել տայ իր ելժտական ծրագիրները եւ ծոր տուրցերը է Հաւանական կը Թուի հա-եւ Ձե այս առքիւ վար, այժար վատամու-ինան գույ պամանիք է

թեսա լաւ, պատաղչ: Ասկկ վերք ուրեչ հարց մր պիտի պայ Ազգ. Ժողովին տոջեւ, Այժերիոյ հիմնա-կան օրկնչը։

### 2FULL-UTUPE SUPERUPER

Ուրդես ամեն աարի, այս աարի այ Փարիսի մեկ բացառնկ լուցով անունցաւ 1018ի յադքահակին աարևղարձը : Փա թիսի մեկ բոնակը աղանցեց Շաև միլի գել վրայ : Ներկայ էր հանրապետումենաի հարադանը որ ասալանցեն հերկ հարա-շորական ուղերն մել գրիեց պատերապմա-կան հայնարացեն :

կան նակարարին ։ Գառառի մէջ ալ Գորաոյեն մինչեւ Լիոն տեղի, ունեցած <u>են</u> լիչատակի ցոյցեր եւ

Այց մր տեղի ուհեցած է հաեւ Լա Ռօջ իւ Ծոն Քրեմանաոյի դերեզմանին վրայ։

### ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

USPSAN 4C BUPSUSP BREFULLILE YEUB

### ZERA ZUPERP ZARE UPSURVANUO LARUTULE

Ինչպես գրած էինք, Եղիպաստի եւ Ցորդնոմի ձայնոսվիշոները վերջերա ակսած են բուռն յարձակումներ գործել

ակատե հե բաշուն բաբժակումենը գործել իրալու վրայ է Ջիրար կը գատապարտեն Բլ. օր, Գա-իրեի ներները վերակատ իրենց բարժակում-ենրում՝ Աժմահի կա – ռավարունիան եւ Հիուկի Մարաւորին դեմ, միամ աժանակ բայանելով, Թէ խու-ար թիւծենը ծագած են Յորդանահի ժել։ Երիպատկան «ԱԼ Աշրաժ» քերքիր, բայ-ապարունի հար. Ձե աստ եւհա հարա

ապրարին հաշ , Թէ ցարդ իշխող խաղա-ղութիւհը ժամահակամիջոց մին էր պատ-րաստուԹհան համար , կ'աւնլցնէ Թէ ժո – զովրդական բողոջի ցոյցեր կատո են Յորդանանի մէջ։ Միւս կողմէ, և են արդահանի մել՝ Միոս կորմել՝ «Այ Շատար Բերքիր կր ժեղարդել Հիուել՝ ար-գան, որ Բեղլ առւած է աշխարհակալեն – թուն՝ որպես դի ժիվաժուհը թլլան արա - բական Հարցերուն։ Վեհադիային ակնար-կելով, Բերքիր իրով Բել ա՛ն փերք ժր ար-շած է Յորդահանի արդայնական վարդա-կարգին եւ առիք ժը բնժայած է Աների – կարգին եւ առիր ժը ընծայած է Ամերի -կայի, որ դաւտղութքիւն տարգե Մուրիայ դէմ : Առիլի առաջ երթալով, եղիպաական ժամուլը կը դրէ - Հիսաքյն համաձայ -ծութիւն, երեցի ուղարդելի հետ Արտիրեա լեսը ծախնեց եւ Գալիլիան ձղեց Իսրա -

« Ալ Կում/ուբիա» կր դրե Թէ ոգրեր -դական ճակատագեր մեր կր ազատ Հեր. -«Էրի։ Գատիծի ծամը կր մասինը -Գահիրեի ձայնատիրեւթը, որ երբեց չի դարինչներ իր յարձակում հերը, հազոր - վայ թե յուրածանան հատամարութեւնը որուրած է յարիլ Գաղաստի Ուխաին եւ իրուրել Այրահատուրի վարդապետու -քիչնը : Ձայնանում է ։

Ձայնակցելով Եղիպաոսի , Սուբիան ալ

## Jee Orbe

« BUPANAUO ULAUFE »

Օգոստոս Ֆին. 62 տարեկան այրի մը , գերեզմանատուն գացած էր՝ կարգի դնեւը և էր չրերս համար իր անուսնոյն հագարումեր հերերա ածուն ։ Յանկարծ , 18 տարեկան թարիծաղկի մը, Բադրթր Ուիլսըն, յարձակեցաւ որ , գրայի և հարի հար հերեր ահոր վիաւն իթեցնելի հաք, թոցուց անար 27 տաստո և հեհես ուս և հեհես ուս Հրագուց անար 27 տաստո և հեհես ուս և հեհես հետ և հեհես հետ և հեհես հետ և հ

27 տալարը եւ կծիկը դրաւ ։ Այրին ոստիկանատուն վազեց :Քանի մը օր հաճ, բարակները բռնեցին բարի -ծաղիկին օձիքէն։ Դժրախտ կինը վկայուցաւ, յետոյ ուրացաւ իրեն վերագրուոծ տալովության անցուդարձը ,

ասվելը։ \_\_\_ Է՞ս զործեր եմ այդ ռնիրը ․․․ Շատ կը սխալիք ․․․

տեղի 19h րարեցին թէ բարի – ծաղիկը յանցաւռո

Դատաւորը հարցուց իրենց․ — Այս տիկնոջ պատմութեան չէ՞ք հա-

... Ո՛չ, պատասխանեցին երդուեալնե -

րը:

— ինչո՞ւ չէք հաւատար ... Ցղուն խոստովանութեա՞ն ալ չէք հաւատար ...

— Ո՛չ, որովեծտեւ այս պատմութեա՞ւ մէջ մութ կէտեր կան ...
Դատաւօրը փրփրեցաւ , կարմրեցա. ,

իստղեցալ և դիդվոցաց.

— Երևսուն տարիէ ի վեր դատաւսը եմ, բայց ասկէ աւելի խայտառակ վճիռ

Կարծեմ, պարոն դատաւօրին յայտա – րարութիւնը կտորիկ մր սխալ է եւ իր բարկութիւնն ալ կտորիկ մը անտեղիի ։ Երբ մէկը դատաւոր է երեսուն տարիէ

ի վեր , կը նշանակէ որ տարիքը հօթանասունի ոս հաններէն շատ ալ հեռու չ։ Լա՛ւ . Եւ թանասուն տարհկան մէկը

ամեն մեզքիս վրայ ալ դատաւոր — չի կրնար չլսած բլլալ տասն անգամ, հազար կրնար չրած թղալ տասն ասգաս, ծազար անդամ աւծլի խարտառավ վճեռ մել, որ 1923ին անպարտ կհարձակը » եւ — հթե չեմ սխավեր — «մութ կետեր» կը գտներ հայ ժողովուրդին ներկայացուցած պատ-մու թեան մել ։ Այդ «յարզուած անդամը » — ո՛չ թե

Այդ գյարդուսն անդամը » — ո՛չ թե ծասի մը ճիւդր իջեցուց մեկ կամ հրկու, այրինհրու գլխուն, այլ կառը կառը ըրաւ քրիստոնհալ ժողովուրդ մը ։ Այս գյարգուստ անդամեմ էր որ ծառե-րեն կախեց Հայոց ազգին երախաները , կրակի տուս այդ ծառերը և յեսող գ-րեց րոցերուն դիմացը ։ Այս գյարուսի անգայնի եր աջ գոր

«յարգուած անդամ»ն էր որ Տրա այր գյարդուաս ասդաստ էր որ ծրա -այրգանի առջեւ, իր *մավու*ծաները լեցու**գ** Հայոց ազգին երիտասարդները ու ծովափէն քանի մր փարսախ անդին, ջուրը նb-

անց վասում անդաման էր որ մէկ գիշիրուան մեջ, մաքրեց հաշիւր՝ Հայոց ազգին մտաւորական ընտրանիին։ Այս «յարգուած անդաման էր որ…

— Երեսուն տարիէ ի վեր դատաւոր եմ, բայց ասկէ աւելի խայտառակ վճիռ լսած չէի ․․․

\_ Թուրքիան Միացհալ Ազգերու յար <u>-</u>

րուաս ատդամը Իսկ մեր բերանն ալ կը դնէ անխուսատ-փեղ պատասխանը Միրազգային կազմակերպութիւ՞ն Հեքզինքը կը վարկարեկէ, արու տալ վ բերագործներու ամենեն մեծին, ամեկեն գզուելիին : bԻՐՈՉԱՑԻ

դէն տեսնրակրթար իւ ոսշենակար միա – դէն տեսնակրթար իւ ոսշենակար միա – «Եք պարհատրենա» եւ ուշիրակած ընպ -բոցներու աչակերածերը պատաղուլ հռչա-ցեր , բողուկերու համար Պարհատինի հաբ-ցին «Եք Յուրդածանի կադմակերպած պա-աղրութեած դեմ ։

«Ապարաստին ռուանողներն այլ միա -

ատ արաբարի աշատողմերի այ քիա ցած են ցուցարարներուն, աողանցերով մայրաբարաբին դլիասոր արողոտաներկն եւ Հավայրդանանան բացարանչու երևներ արժակելով է Յուցարարները հորչերարանին առջեւ Հասան են աղա արդերդարահին առին Հասած են աղա-ղակելով — Հիւսեյն, աշխագետկայներու ապատաւրթը հեղ երդարահի Նախարդան Հորահի դիմաւորած է դիրևել, յայրա բարերով — Պարևադինհան Հարբը կնհաց ու Համու ինակութան է որուր Արարհե — թուն համար: Հորահի աշևեցուցած է, Բե արաբական բաղաքանահեր արկաի կարենայ յապահանական առինագարան արդար Պարևատեր և արև հետ ը հրատածալ Բարևական արհանակել և արևակար Գարևական չակարարելի հետ՝ արկար

սաի, սուրիական Խորհրդար

րաստութիւնները տեսած են , Հաւան

րաստումիկունները անսան են , հաւանական յարձակում է մի առավ չի առանակը համարը : Դամատիսին մայնաստիկուց հաղորդեց , թե նոր միջացերկը պատահան են իքրջա-կան ասենաններն վրայ ու երեց օպանաւնը Միշա կողմեր , նայնարգիսյ վրայնը : Միշա կողմեց , նայնարգիսյ իրայնը : Միշա կողմեց , նայնարգիսյ իրայնը : սուրիական դեսպանները երկաը խողմեց ։ կան աստիապեն է, որ Մուրջեւսուրիա - կան աստիապեն է, որ Մուրջեւսուրիա - կան աստիապեն է , որ Մուրջեւսուրիա - կան աստիապեն է , որ Մուրջեւսուրիա - կան աստիապեն է ինք երկու կապանները ։ Հանրկայան մաշնայն իրարդու չնայ : × Վերկին երկու օրերու ըն քան չիրասան չեն ին արագան - Հրիասանին հեղելու օրերու ըն քան չեն չեն այն - Հիրանակի ներկե ձերրակուսած են չինդ

բը տաղորվում ուծոցաս բրարու ծան ։
Հ Վերβեն երկու օրերայալին, Լիրահանի մեջ ձերրակալուած են հինչ
հարիս Սուրիայի հ հորահանանի և հա-դեստիայի մարդագործեր - ֆեումինի մեր դեստիայի դարադործեր - ֆեումինի մեր թանալով Ներգին ապահովունեան կող -

արտաւրսած երկրին։
Երէկ առաւոտում Լիրանան մանող o ապրականերում վրայ իվրատ մսկազու քիւն մը սկաու կատարուկը։ Ինչպես ծանօքե է ցարդ ամեն ուսարական հայտաներ
կրնաբ մուսուց գործել Լիրանան։ Այսու հետև , մանրանան անդեկուքիւներ
հիտար առաջ գործել Լիրանան։ Այսու հետև , մանրամասն անդեկուքիւներ
հիտար առեւին դրուաբ իկիներու մասին։

× Երիպասի պատերապմական նախաբալ Ամեբ, որ Մոսկուտ գացած էր ընդունուտծ է Միկայնանի կողմ է, որուն
հետ երկար իսսակցուքիւն մը ունեցած է
հետև երկար իսսակցուքիւն մը ունեցած է

րերկենրիս յանահրեսունյար Luchs :

(Լուրերու շար ը կարդալ Գ. էջ)

### = ԻՆՉՊԵՍ ԿԸ ԳՐԵՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻԻՆԸ

Հոկտեմ բերևան Ցեղափոխութնան ջաաստնամետին տութեւ Մուսերությեւ պաչ աստնամետին տութեւ Մուսերուայն պաչ աստնամետին տութեւ Մուսերուայն պաչ արա
թերեր, նուերուան դատիսակայային հանթարակատութիւններին։
« Գրաւտաշյի Սեսպանդերն 186 համա թում ընդարձակ տեղ էջ յատկացուտ
« Հայկական Ռեսպուրլիկաշյին՝ ըս բեբոլ, յոցուամներով եւ ըստանկարերով
Վերֆիներից՝ Երևստի Լենինեան Հրապարակը, Զակաբ Ադույսիանի «Բերջի
Տես ծեպոր, Աւետեջ Իսահանիանի լու
հայազան Վիկաոր Համբարձահետնը հանահայազան Վիկաոր Համբարձահետնը և հարահայազան Վիկաոր Համբարձահետնը և
բանիա Յարու Թինհանը, դերասանա
հայա Հայարանանը հետարարձուժ համը, և
բանիա Յարու Թինհանաիր, դերասանա
հայա Հայարանանը հետարարձուժ համը, և
բանիա Յարու Թինհանաին, դերասանա
հայա Հայարանանի եւ այն
հայարաներ ունին և այն
հայարաներ և այարական աստղադեաարանը և որարձահեր և այն
հայարանան եւ Ադարարնան և այն
հայարանան և Ադարարնանի և Ադարարնանի
հայարատությա Մ Թովմասետն
հայարանան և Ադարարնեն և
հայարաանանի չ Հայաստանի ա
ժենապատարան և այն հայարարանանը
հայարաակատությեւներին հայարաանանը է
հայարարատությեւներին հայարաական հա

րողք չ անակ ըրստ ու տարսափելին Ա. Բողժատեանի Հ. Յ. Դայնակցութիւնը։ Ա. Բողժատեանի Հ. Յ. Դայնակցութիւնը։ Հանգիրի ու գրագարին չէ, ույլ Զագարիայի դապանձուժը Հայոց պատմուժեր հանարա իրենի հատարիայի դապանձուժը Հայոց պատմուժուժի հանարարի հանարարի բանարարաւուժի ժատի կառարածները փութիթում է Հ. Յ. Դայնակցութեան իրեն է Հայոց վախնհում է տանը իրեն հայար վախնհում է տանը իրեն հայար վախնհում է տանը իրեն հայարատարի անհայարութեան հարարապ չեն և Հայոց վախնհում է տանը իրեն հայարատարի հետում հարարաբանի հարարակ հայարական հայարական հայարիայի անումներ տարան հայարահանդրութիւն նկատ ունը ինչոչն Հասիանաը Առալինին բայց արչարմաւնգրենը Ա

Թովմասևանի նախորգը, ու Բերիայի Հրէջային վարչաձեւին տակ, Հոյն «Գրաւտա»յի Խ Հայաստանին հր – Հիրուած Համարներում — խորերգայ – ւիրուած Համարհերում — խոր-րդայ հացման տարհղարձի, Սասունցի Դաւի տոնակատարուԹհան հւ այլ առիβներով մի ջանի ջարևը հետևլուց լետոյ Հ. 6։ Դայնակցունեան հասցեին, յուղիչ ասղև-բով էր արտայայուում հայ ժողովրդի

. Եկրուակած անցնալի եւ կուադրածների ժատին, Հակատակ որ Արու Թիծուվ էր կոչռում ւ հակ այտօր, իրը Թէ Արու բեռաւն ուներ
առներ ապատութի արտադայատունը։ պայժաններում, առային բաղաուդարը վա
ուր կուարանի արտահարձուց առային արտահարձուց առային արտահարձուց առային հայարանակում «Դաւիակինը» վրաց :

Ա Թովժանակում «Դաւիակինը» վրաց :
Ա Թովժանակու դպարտականու Թիծից եւ
յարձակում «Դաւիակինը» վրաց :
Ա Թովժանակում դրում է տեսով ծեր ժանի վրաց : «Հականվրերիաի ներաիո հայ Զեանը արդանակի ըրաց չապաստանի

արարատանան գրան է անեւմի ձեր անդի վրայ է «Հականերներան» ներպակոնու Թեան յայլքածակի լուրը Հայաստանի 
րահուսրներն ու դիւլացիները նիզուհե 
այլի մեն ակարուս լիամը է հայց ապրայ հալա հարա հերի դես արևեսի 
հերի վեծեւ իրենրի և «Հայաստանիս 
հերի դաւանահական դերի եւ արևեսնատ 
հերի դաւանահական դերա 
պատասում 
հարևեսնատ 
հերի հայաստանի 
հերաժառ բեան 
դատասուների հերաժառ 
հետի 
հետի 
հետումի 
Հայաստանի 
հետի 
հետի 
հետի 
հայաստանի 
հայաստանի 
հայաստանի 
հայաստանի 
հայաստանի 
հետի 
հետի 
հայաստանիա 
հայաստանի 
հետի 
հայաստանիա 
հայաստանի 
հայաստանիա 
հայաստանիա 
հայաստանիա 
հետի 
հայաստանիա 
հայաստանաստանա

- գորարարներին : Ապա անդլեւաներին -հան աչիարչակայներին : Հայաստանում տիրում էր վայրներ բժամանոլը : Հայ ժողովրդի վախն կախունց ֆիզիչական բնաքիչնժան վատնորը: ջոջման վատեղը: 1920 թուի Մայիսին, ժեծամասնա

կան կաղմակերպութիւնների ղեկավարու-Մեամբ, Հայաստանի բանուրինին ու ղիւղացիներն ապատամբեցին եւ ստեղծ ե ցին խորմիսին ապատամրեցին եւ ստեղջա ցին խորմիրային իշխանունիւն՝ բայց մայ ժողովորի Մշնասն, պաշտպեսերը, տամրունինան ինողներին արևան մէջ ։

պայասրապատարը ազգայալ գոր արարան են է ։
Հայ աշխատաւոր հողովրդի այր ող հրարանան օգերին արևուրիներն ու դիոդեպայանի օգերին արևուրիներն ու դիոդայիները կոմկուսի առամիորդումինամր 
կրկին վճռական պայջարի ձեջ մաստ իհամու (այսիներ Դայնակցութնանը (պետի 
եւ կարժեր բանակի օգեութնանը (պետի 
եւ կարժեր բանակի օգեութնանը (պետի 
եւ ի և Ռողմիասիանը հիմի անգամ բնույանի 
հրեն կորեն հրեմ բառիլի տակ), 1930 
Ոււլ Նուխնրերի 20ին միական արկանակների 
որենացրին պաշնակ արկածախնդիրների 
արկենա դեպատառարան եւ հասատանցին 
երկրում հայուրայի հեռաագրով չնորշաւորից չկարևու 
հրեն հեռագրով չնորշաւորից չկարևու 
արկանան հեռաագրով չնորշաւորից չկարևու 
արկանան հեռաագրով չնորշաւորից չերախաւ 
արկենի հեռաագրով չնորշաւորից չերախաստանը 
Ալագնո են տալիս որասանունիների, երբ 
հիրձնան ու անձիր արարաժակապես թա

խիղճն ու ամօքը բացարձակապէս բա ցակայում են։ Եւ Թւում է ԹԼ Հաւհ ծիծաղեցնելու համար է, որ հոյն «Գր թաւտա»յում Սևպտեմրեր ջոտնին Ե. Գիտուքնեանց Կանառի անդամ Ֆեւ հիտուքնեանց Կանառի անդամ Ֆեւ հւր Վրում է. «Անցեալում ննչուած Bhqnutհոր գրում է «Անցնալում Ծջուսա» ծո-գովուրոնինի մարզի Արմուրը «Իրևանու-Թեան տակ գտան ժարզկային արժանա -պատուութնիւն եւ հոկապես դարձան անջ Հատեսնը» ԵՄԷ արդակե ընկի Ս. Թով -ժասեռներ արգջան չէր կեղծել Ս.

### ՔԱՌԱՍՆԱՄԵԱԿԻՆ

## TENULAGE AN CARD

*ԽՄԲ.*— Խորհրդային <mark>յեղափոխութ</mark>եան 40րդ տարեդարձին առթիւ \_ ֆրանսական թերթերը սիւնակներ կը նուիրեն ոչ մի– այն Մոսկուայի կարմիր հրապարակին վրայ կատարուած տողանցքնհրուն հւ գրայ վատարուած ժողապեսորում » իստուած նառերուն այլ եւ բախդատա -կանը կ'ընհն այդ 40 տարուան ընթացքին հորհրդ - Միութեան ձեռք բերած յազո-դութեանց եւ իր ժողովուրդին ըրած անլուր զոհողութեանց։

րութեանց կարգին հետևւհալ ամփոփ և։ Այսպես *Փարի ՓրԼո* էջ մը մանրամաս անութեանց կարգին հետևւհալ ամփոփ և։ րակէ հետեւնալ խորագրով

« Փարաշոններու Եգիպտոսկն ի վեր ոչ րի համիրորություն ու » դէր գանովոշեն անոճար ոսով վջաև

1917 Նոյեմ թեր վերկի Քրոնչ Թատի Նա -ւաղները դրա՝ աուին Սեն Փեն հերազուրկի ձմեռնային պալատին վրայ ։ Քառասուն տարի վերջ Խորմրդ . Միու -

Rumanato muph ilagi Baprin. Upur. Phirip ip modi mya mupuhimida dan be masur bihang mpuhimida maju ip masur bihang mpuhimida midu be masur bihang mpuhimida midu be masur bihang mpuhimida midu be majuh immunatori i majuhi nda be majuhi manopohimi innihan behujus pangab daminimihihan innihan behujus pangab daminimihihan.

րոլոր ծաժանակներու :
Հին Ռուսաստանի իր ատեմանները տաբածեց և ամրողջ երկիրներ ատաւ իր

հպատակու ինան տակ։ Իր բանակը Գերլին է և Էրպայի ձգեր գինրուն տարանուտն : Ֆալերու ամենն փառանու լիանա հերը իրականացած են։ Իր դնակուներնեան

հարիրին 15ը անոլապես է . այսօր

գեր Համալսարաններին դուրս կեղեն
անիին հարտարալետներ , ինչպես որ

եւ է երկրի Համալսարաններին իր թ

ու է հրկրի համայարահերին։ Իր մար-տարարուհարար ուխութե, երկրորդ և իսկ գիհուտրական ուժը ամաւտը ։ Ահա այն բոլոր յասանդիմութիւծները որս իր երկրայանեն՝ Մոսկուայի հար -ժիր հրապարակին վրայ ։ Բայց պիտի բանն անուրա թեկ Ի՞նչ գին միարեցին այս անսանելի յասանդինութիւններուն

Որ որ եւ ոչ որ աշխարհում , երկանեայ վարադոյրի այս կողմ կամ այհ , կարող է տարակուսածրի մէջ դիկինը — հայ արդ ին եւ Հայրնեկիր անրումելի , Հարուսածներ են տունկ ուղղակի կամ անուղղակի , են հայրենիցին տերուժելի հարուսաներ հե տուել ուղղակի կամ անուղղակը , դառագրօրէն կամ բացէ ի բաց ռուսական կառավարուվի հեները Վետրոսեե, ից սկատե ձերեր և Լեներ — Սատրին և Նրանը ժիշտ անդիտացել են Հայաստանի դոյութիրեն անցինացին են Հայաստանի գորունին իրրեւ հայ ժաղովորին պատկանող հոր կե Տունիկ բոնակայների ղեն ժղած ժեր պայարոր համարներն հիմի որան ժեր պայարութ

համար ։ Այն կարդ ու ստրջը մր պիտի արդիչք մարդուն չահագործումը ուրիչ մարդու «Ար կողմէ ամենավարը չափով մբ չառւաւ անհրաժեչա հիւթական հանդուսուն» ևուր ագլրքը դրջ խոստուդրրեն վե գ տուրգ առանագրծա ընբերակար Հարմոտո

րուս այկոյմ ան թոսաուս օտրը գր 47 միլիոն խորհրդային գիւղացիունիւ-նր կ'արտարբէ այնջան որջան 7 միլիոն ամերիկացի դիւղացին։ Եր հացահատիիկը աներաժնչուկն Հարիերին ըսան պակաս է միսը եւ կաթեր Հարիերին ըսան պակաս է գրակսին իր երկու Հարիեր ժիրիոն ընակ-չութեան աարրական պէտքը դոշացնելու

համար ։ Հայաստել յավորդական հիռղաժետկին-թու իր Տարսադադործունին իր աժերիկ – հան պողպատի արտադրունին և կետն է հայն, իսկ Աժերիկան աժեն կարի աշ արդ իրեւին թու հերդը ժիայն ունի այ-ար հայհարդին Միու Թիւնը ։ Իր գոր -ժարաներին հիդ հարիր հայասի կա-ժիայն դուրս կերև, Աժերիկայի ուն ժե-լիունի, եւ Ֆրահաայի 800-000 ին ղեմ ։ Եւ այու հաս ձեռուհ աժերեն

ձիայեւ գուրտ երելե, Աժերբիայե ու Թ ժբիոնին, և Ֆրահաայի 800-000/ին դեմ։

Եւ այս կառջերուն աժՀԵԼԵ պարզբ վր
հերկայայնվ որակաւոր բանուսի հյ աժասկան վասատիկն աանցվակ արավաղ ։
Առակի կարդ անցած գեպարա թել քրնագանը և գարության արևու արի հրագան և գարության արևու արև արևու
եթել աժերիկիան արապարության կարար
կու հերբարը ապաոսիներուն համար է,
բարգային կեսը դրահապոտ կառջենբու բառկացուտն է որոնչ իր ապանցեր
բուրա բաղաջենում արևու եր հրարգը
բուաարանարում է հրարձ իր ապանցեր
բուրա արևորում է ինչարիս իրևեց
Հարարում ինչար երը արանադիա հրարգ
բուրանարում է հրարձ իր ապանցեր
բուրա հարարանակինի կես արանա հրար ար
Հարարաներին երար գարածը իրարձրա իրևեց
Հարարանինին որոնչի կառայան եր
Հարարանին իրարհունը և
Հարարանին իրարհում հայարան եր
Հարարանին որոնչի հարար
բուն և որ ատերայի հեռու է իրակահատել է հետարիութ է հարար
բունարի հարար կարիանա ժիլիանաւր
արացան կարանիրու որոնչի և
Հարարումի վրայ էր արկեն է
Հարաբումի վրայ էր արևեր է
Հարաբումի վրայ էր արևել և
Հերբերա այրանա ողջակել է կարանա
հարևում վրայ էր արևել է

հարևում վրայ էր արևել է

հարևում վրայ էր այսին էի արատանանան

«տադարուտ դրադ դր դասա և Երթեա այսջան ողջակեղ, չէ պահան -բուած ժարդվուվեններ, չեն որասանական պահգեն ապրելը Զաստասեն տարասան թեկացելին ամբույք ժողովուրդ ժը դլուն ծունց այիսատանգեն տասանը որեւն, ուրա — խուքիրն եւ հանուր ջապելու անվել:

Մոսկուայի փառայիղ աշնակատարու -Թիւնները, ճարտարարուհստի յառաջզի -Թիւծները, ճարտարարունատի յառաջվը հու թերեր, դետուպահայտերա հու թերեր, հիտուարական ուժը, դերականագրարական յաջնությերներիր, դերասկան անհայերներն արդ թերներիր, դերասկան անհայերներնաց արդ ինչները, դասաստան-երորդ ասարհղափեն մեկ կողմե ևն մելայն, Միւս կողմել՝ ամբայն տերումոյներուն ապատութեան, ապահութեան, և, ամեն մելայն, հերական հե

### ZILTILC **ՊԱՏ**ՄՈՒԹԵԱՆ

Ցեղապահ Սրրագանը անդիտանող կը 
ձեռայներ այն բոլոր ժատնողումիւններ ու 
«ռասնիմերը, որոն «ռանայն աղդը կր
յուղեն ատալ աարիներե ի վեր, ու կր
յուղեն ատալա աարիներե ի վեր, ու կր
յուղեն ատկաւին։ Կաքեոլիկոական ինտբուժնան փափուկ եւ հուրր դործը, պատասխանումը, «ժողովորային արոր իսաշերում» վնահատուհենան եւ լուծժան «Հայաստաները հեկարուհենան» ընՀայաստաների չը հայաստում էինան թեգայան ինչ իրը և հարարային արոր իսագայանը կրինական արաժում էնան թեգայանը հեր և հարարայան է «Հայաստահիր» և արագային ընթեր կրապատան է «Հայաստահիր» և արարային արոր խաշերում ընտրում է «Հայաստահիր» և արարային արոր խաշերում ինտրում է հետևային արոր իսա և արահայան արդ «առարային արոր խաշերում ինտում արարականին և 
արաղատաներն և «ուրայի ժամական ին» և «ուրայա արդաստաներն և «ուրայա պատականան» և «ուրայի» այն այն գործելի և 
թեմում հայ ժողովուրը պատականում և 
թեմում հայ ժողովուրը պատականում և Տեղապահ Սրբուդանը անդիտանալ այրարուտներ և ու որոնց մանուլով եւ բեմով հայ ձողավուրդը պատականըու Հայս Եկերեցին ակարայնելու կավաս-տին, եւ որոնց տեկիններն ոմանց, ծնոլեամբ՝ տեմելուոն, ու ամուսնու-Բետմբ՝ այլաղաւան, կավողերուայանին Մայր Տահարը այվողներու ւահովիրանե-արարարութիւնը, փցուն արամարանու-Բետմբ և դիկրուն կատաարիութիւնեն -Բետմբ և դիկրուն կատաարիութիւներ այն դուշել պարուրել անյալելի վասա-«երութիւնը օրուան Տեղապահին, որու

անին «ԿԱԹՈՂԻԿՈՄՆԱԼՆ ԷՐ ԱՅՍ միա բանին «ԿԱԲՈՂԻՊՍՆԱՐՆ ԷՐ ԱՅՍ ԱՆԴԱՄ», ամեն դեսով , եւ որ կարծեր «Հողովրդային բոլոր հատերուն» ըստ կուղեր կամ դիս կլծապել, կամ բետ – րութիւն բնել չեմ տար»:

րունիւն ըննել չեմ տար» .

ՀԱՄԿ չի վասիացեր , սա այժմ , գծծուհետծ առծել, իկ հետաւոր վամ մոտաւոր
հայ առծել, իկ հետաւոր
հայ հերինան Արտեր իկ հերիտնաց մեջ,
հատարում է այծ հիտունիներով , որա
հատ Արջակաիսան հարարի հետարութիան ,
հատարում է այծ հիտունիներով , որա
հատ Արջակաիսայան հարարայանած իլ
հեր հատարանության ժողույի է հիտո
Հրևի հատաանության ժողույի է հիտո
Հրևի հատաանության հողույի է հիտո
Հրևի հատանության հուտաար , երկան
հայելատակ Գերոր Ե. հանասի հերիան
հայելատակ Գերոր Ե. հանուրեին և
հայելատակ Գերոր Ե. հանուրեին իր
հայելատարի , դերմ ամեն ահասին կավահ
հայարաարը հեծ է Արա օրե
հայարաարը հեծ և Արլ օրե
հայեն հանուրեն է և և
հայարաարի ,
հայարաարի ,
հայարաարի և
հայարաարի հերիան արատականերով
Պատասանության և
հայարաենի հարասան հայարին հեյ Երկաս
այդ Թեհիտնուհիրուն հայաստանական
հեյ հայարանի ակար ին հայաստանական
հեյ հայարանի ակար ին հայաստանական հայարին հայաստանական հայարին հեյ Երկաս այր թեղաստումորում բաղաստում ըն մեջ ծայրաշեղ այդ բարար տարաշեցաւ , դուրակարարանում արել ին հետր և անասիչնո - ծեր իրաթ բարենցան, ածմանայնու հավաս - սիրութերերենը և յուրա եկան թոշուն ևա-հավով ժշ. սասկայն և ու չ աչ ժաղջեն - անցուց, Աի կանողիկասական ընտալու - անցուց, Աի կանողիկասական ընտալու ոհակրութ նրահրութ (հայասնիկոսն մաստան հրերը ական է վրատանութ Հգամակեսանիր հետութ և Հահանակարանությունը և Հարաբություն հետությանը հետությունը և հարաբությունը և հարաբությու

Աժեռայի Հայոց Կաթողիկոս ։ Եւ Պատ -դաժաւորական փողովր ձգելով հեռացան կաթեւոր քիրով հերկայացուցիլներ , ո-րոնք պատրաստութիհանց եւ պատասխա-հատուածինամը, դեռ եւս հոյնան բար -ձրը արևի գի ներկայացնին ուրջան մը-հացող ժեծամաստութիներ :

ձրբ արժէջ կր ծերկայացնէին որջան մը-հացող ձեծամասնու քիշեր ։ Հրինչ այս հղանցիկ իորբորածու -քիրնները, ցոյց տայաւ համար քե կաքա-դիրոսական ձեպապահը, 1955ին, իր արա-դիրոսական եւ վտանգատը բայլով, կե-յինը կանարական եւ հասագատը բայլով, կե-յինը կանարկատանիչի եւ Հայա Երևրնցին կր Տարուածէր ձեծապես, ա -Հույց հավատադիրը յանձեւկով «Հոդանս գայինը որդը խաւհրուն »: Ինչակա վերև։ բիշեցինը, 14 Հովանս -դիկրաական ընտրութ քերև համար «վերը -հական և անչիսացնութ քերան համար «վերը -հական և անչիսացներն քերավարինը որունեն -տեւ Տեղապա- հայա Արդեսաիդիորայա , հոր այր Բուականին չարաժարկան իր արա անավան և անչիսացներին կարելի էր տես ձեռով, կատարել Մեծի Տածի կիրո յանար հասանավար ինա չընաին կարելի էր «ԱԼ ձեռով, կատարել Մեծի Տածի կիրո յանական ու անական կարելի էր հեն ձեռով, կատարել Մեծի Տածի կիրո յանական ին արաելի էր «ԱԼ ԱՍՈՒՄԻ ԵՍԵՐԱՆԻՍԱՍԱՍԻՆԻ «

Հ*ՐԱԺԱՐՈՒՄ ԿԱԹՈ*ՂԻԿՈՍԱԿԱՆ SHOUGHER

1955 Հոկտեմբեր 9 , Կիրակիէն մինչեւ 23 Հոկտեմբեր Կիրակիի ժամանակամինու

ցր, Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան ենթա-կայ Հայութեան Համար, ներջին դալա – րուժներու եւ իսկական ասդնապի օրեր եզան ։ Հալէպի Գաւառական Ժողովին հղած : Հալէպի Դաւտուակած Ժողովիւ դեմ առրջուսծ դաշերը և այդ ուղղու Քետաքր կատարուած լրապբային չարու -ծակական գրդութիրեները, սահործած է-ին քրայիս Թետև և ահետարարտութեան վիճակ մբ, թոլորին մեջ է կախորհրոսա կան բնարութեհան ԵՐԹԻՑ (ԵՏԱԶԴՈՒ-ևան բնարութեհան ԵՐԹԻՑ (ԵՏԱԶԴՈՒ-ԱՆ և Հալեպի Գաւտուականին օրիինա ոշ - օրինական միջամաութիլու վրայ եղող ոչ - օրիսական սիրաստություները աւ ասանան ուներությունին կը պատճառելին ընդդիմադիր շկաժապատներուն, որոնց յայքնանակ են ամենու - ընց ։ Ադրային - ենկոնցական կիանգեն ենըս, ու Աղային - ենկոնցական կիանգեն ենըս, ու Աղային - Սա-մանադրունեան դեմ պետական մինաժառերիւն հրաւի - ենան արանական հանապատ հետություննան րոգներուն ախտաժկա երհւակայութեան առջեւ *կը բացուէր* օրենքը միանգամընդ-միշտ լռած տեսնելու հեռանկար մբ ։ Ռծրագես գիտենջ Թէ այգ շրջանին կը ուլապես գիտենջ Թէ այգ շրջանին կը լուլացչո դրաներ ին այդ լրջանին կը ծրադրուհը, հանե, ու ձառանարար ար-տարի հեկադրումիան մր որպես ձևան շածբ, Ղջանակալի։ Անրկայացուցական ձողովով մը կատարել կաթեորիկոսական բնարութինեն և Աղզը դենլ կատարուան իրայունեն և Աղզը դենլ կատարուան

**Խմբագրական ՀԱՍԿ**ի

(12 Tup.)

### ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ **ՀԻՄՆԱՐԿ**ՑԽԹԻՒՆ

*ԽՄԲ* .... «Գալուստ կիւղպէնկեան Հիմ նարկութեան » գրասենեակէն (Լիզպոնա) ստացանք հետեւեալ զեկոլցը, հրատարա կութեան խնդրանօք

գութատ կադրատ։ —
Գարւստ կերոգենիան Հիմնարկու Քետն կերթմական ինամահայութիւնը իր
բրան վերքին հաղորդագութենեն յե աղ, որը մանույին արուստ է դր 21 հայուր
1957ին, վրհե հետեւնալ յայսարարուքիւնը ի գիտութիւն Հայ մամույին եւ
հան Հայ համարերիարու հիմնարկու
Բիան ի արաժան հարարարութիան և
հան Հայիսկան հարարարության հետքիան հիմարաժան է
Հիմնարկա Քեանա պատուրարարութիւ Հիմնարկա Քեանա պատուրարարութիւ Հիմնարկա Թեանա պատուրարարութիւ Հիմնարկա Թեանա կառուրարարութիւ Հիմնարկա Թեանա կառուրարարութիւ Հիմնարկա Թեանա պատուրարարութիւ Հիմնարկա Թեանա կառուրարարութիւ Հիմնարկա Թեանա հայաստութիսակա Հիմնարկա Թեանա հայաստութիւ Հիմնարկա Ռեանա հայաստութիւ Հիմնարկա Թեանա հայաստութիս Հիմնարկա -

Հիմնարկա թեանա պատուբրագութը նր որ կր բարկանար Ատենապետ Տօջն-Ժ. Տր Աղչրետօ Բերտիկաօկ, նորին վրսեմութիւն Բալմկլլայի դուջոկն և Բոպկրթ Կիւլպկնկեանկ, թարերար անմութիւծ Բարժկրայի դուցան և Գ Բողկրի Կիւյպնիկնանի, թարձրային հղ արորդին անդակալ Մայիսին կատարեցին գննական ինդարձակ չթիապատյա մր դկպ և Միջին Արևեւրգ, այցերելով հանե Իս-Բանարուլ, Թուրջիա։ Այրն չբիապատյան բներացին, այցերութիւններ տուրն է արուսայեցն և Խուրջիայ պատրիարգու-Բեանց և Անջերիայի Կայքորիկոսու Բեան։ Բայժանի չաստան -գին, Լիրանանի, Հարանանի, Դրագի և Քուրջիոյ կարձւար անձնաւորութեանց և Հայ չուսարիրերու հա Sandan jupah par Shar :

Հայ համայրըներու համ չ Հայտատանկու համար այի վայրերը Հայ համայնջներու հարցերը այ — ա կարևւոր են ևւ ուր մասնաւոր նկատ կարնուր հե նւ ուր ժամանուրը հկատաստումներ այկար են այդ հարցերուր լուծու ուսենի այկար են այդ հարցերու լուծու հեր համար, եւ երը արդիուծը հղած գրհետ իկեսներուծ, ինսանակու վարչական ժույներ չեր հանարիութիւնը տայ ժիջին կերևութի այներ եւ նախասիրութիւնը տայ ժիջին կերևութը արդծունես հետևար է հայտատեր արդծուներ հետևար և անորձառութիանը լույներ տակ չին հարարարի հետևար արդան է, անհատական պարապահարու այնութիւն տայկ տառաք իր ոլիասոր ուղադրութիւնը տար բանարակարութիւնը և անհատանը հետևար և անորատաներ հանարակարութիւներ և անհատանի պարապահարու այնութիւն տայկ արաացնել հասարակիրներու և հարարակիրներու և հարարակիրներու և հարարակիրներու և հարարակիրներու և հարարակիրներու ինչությանը հարարակիրներու և հարարակիրներու և հարարակիրներու և հարաակարի կարարարանին

կատմամբ։ Միայն բացառիկ պարադաներ ու տակ անհատական դիմումնադիրեր փատոպունեսան պիտի առնունն ւ

րար ուսումնասիրունիներու աստիմանարար ուսումհատկրումիանց ժամածուկ, որ ըսնց ուղղուան եին հիմնարվումիանա , ուրեմն միչա ընդար կը գլուի նախ եւ գլիաւ որարար այն իներըանցներում վր-ըալ, որոեց կաւրա միջաբիչնալ ինգրոն-ներին եւ կր նկատունի հիմնարկումիան ինանակալ վարչումիան կարվել կարախուր ընայի ունեցող եւ կամ ձեծ արժանիցի

Հարկ չկայ ըսել որ հիմնարկունեանս Նպատակն է նաեւ իր անկեղծ ուչադրու -Մհան ևւ նկատողունեան տակ առնել, աշխարհի ուրիչ կողմերէն եղած Հայ հա

մայնչներու խնդրանչները, անժիչնավեւ որ ակցինական գործունելու թետնց առաքին ըրկանը լրացած նկատուի : հետամական վարչու թերնը շատ կր ցաւի որ հերկայիս հնարաւոր ովուր չըլաց ; դերքնական արտաւորութիններու հետաման անանչուն արտում բան հետաման անանչուն անանչուն անանչուն անանչուն անանչուն հետանական հետև , դեմուհասիրերու հերատմամը .

տեսք, վրա ռասագրրարու ողաստահար , ոսեց կը հասնին ուրբիչ վայրերէ ։ Խնոտմակալ վարչական ժողովը որոչած ալ առելի մասնաւոր եւ անմիվական ուէ այ առելի րուհ մուղահե թերծ չահիշև չավահ արմ-իտախ տարուաց դրսեչուղջրետւ հրոշթա հայնուկբար աստերայ երբ Հրաբւբան հայնուկբար աստերայ երբ ու բրաբւբա է ան տարկի դապրացե ըշ արդերակար ակական ոսկիչն առնիկ է, որոշ ծրագիր -հերու Համար արուած դումարները երեր առրուայ Համար են

виечилил

ьганиильин зивав чивение -RHILD-PAY.

Օդնութիւն դաղթականաց, նին, ժողովրդային դպրոցներու եւ ուրիչ որոշ ուսումնական եւ մշակութային կարիջներու , որը պիտի թաժնուի երեջ ս ըիներու ընթացջին ։ ԵՐԱՔ :

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ - ՊԱՂ -SHS .

աւտումնական աժեւուու ան դեմելուկու գրմել գրմել գրմել գրմել գրարուն գրմել գրմել գրմել գրմել գրմել գրմել գրմել գրմել գրմել գր նուի երեջ տարիներու ընթացջին

quisuse subub bubibbe

եկեղեցիի չինութեան լրացուցիչ Հախ she hard of purt bler.

MINITURE AUCHARIUS:

Հոդի մը գնում եւ նախակըթարանի մր կառուցումը ։

REPRIERE SUPSEINE S

Հողի մր գնում եւ նակակրթարանի մբ տուցումը, մանկապարակղի թաժինով։

ւ -- բարելահութեան ցածջադեր

Պէյրութի Հայ զաղթականներուն հ թույթել ինայոցական ասշներ ։

- TRANSTANDARBITA PHY JUPUTA . .

Phagasdupudh dp Ludmp ufung byad կաղմածները նարել եւ Հայքայթել, հա եւ ստեղծել Միջին Արեւելնան կուրժ եւ ստեղծել Միջին Արեւելևան կուրծքի Հիւանդութեանց Հետադոտութեան կեղ -

3-- BULLIANTEUR TURNIAGUR LUP -JUPUL - TERPORE :

Դպրոցին արդէն ունեցած սրահին կազ մածներու եւ կանաւորման նպաստել ւ Barestill :

ԸՆԴԱՐՋԱԿՈՒՄ , ՇԷՆՔԻ <mark>ՅԱ</mark>ԻԵԼՈՒՄ ԵՒ ՆՈՐՈԳՈՒԹԵՒՆՆԵՐ :

Սուրբ Խաչ ձևժարանին ։ Արաժեան վարժարանի - Գաաիջէօյ ։

Եսայհան Լիսէի - Պէյօգլու ։ Մեորոպետն վարժարանի - Կէտիկ Փա-

ւս։

Էրդ հանուր յայաադրի ժատ կաղժելով
եւ իրը սկզբծաւորութիւն, հիմնարկու 
թիւնս պատրաստ է որոշ ժաժանակաչը։

— հանի մի համար տարեկան փուրբ Թիւով
կրքաթունինը յատկացնել, կարտանալ
Հայ ուսանարմերու, որոշ ածարության անուրական
տապանոլի տեր եւ իսկապես նիւքական տաապահդի տել եւ հակապել հիլ Բակահ ահագակունեան կր կարարակի։ Նաև և ևցուկ կանդներ է Հայ ուսումնապի անձիրու
եւ դիտուններու որսել արժանի կարողուհետաի արի հետ, ժառնապիտական բրնանաւտ արդար ուսանակ եւ անհատական բրնահրանդար և հատարատունեանց համար։
Երկու դրամասից եւ անհատական ծրակիրներու հետապատունեանց համար։
Երկու դրամասլուիներ առնդժատան են
հրա չիչնար հարարակիներու իրադորձնան
համար, 1957 – 58 տարիններու չրդանին։

1 .- 15.000 what authly durame <u>կրթաթոչակներու</u>

2 - 10 ·000 անգլ · ոսկի ուսուժնագկա-ներու եւ գիտուններու Հաժար ։

Պատուիրակութիւն մր, թաղկացած Սբբ Սիանի ՔՀյնկ, Լոնտոնի

Upp Upmbp Ptjbp be 9. peppedbubb իողմ է պատրաստուած տեղեկագրութիւհ մր հերկայիս ինաժակալ ժողովի ուսում-նասիրութեան տակ է ։

numppen phant many 5:

Approximation aportant die fan if mee and fif are uifunf elling Lus duback blever og uifu Luste funcionalife fan manarafik it, na fifuntunfunfik in it

pungs fifund uitus fifund Lubahleh dift

pungs finansumbi Uffik Uphahleh dift ի յիչատակ Հանգերձեալ Տիկին ԿիոյալՁկեանի ։

արելոգ Հանանանի է

Հարի է վեր՝ իրել որ Մեծամական ժողովը,

հերուք է հար հրատանին համար որույած

եր դատիայներ հարիշը հագար տուրաը,

յուն լուսծուկան 15-000 տոլաը տարել է

յուն լուսծուկան 15-000 տոլաը տարեկան

պատարան եներով, արի հասատատում հետև

պատարան եներով, արի հասատատում հետև

պատարան են եր վարչական ծախարհրուն

համար

համար :

Հահարկունիանս ըրացա ուշիջ չնոր 
Հահարկունիանս ըրացա ուշիջ չնոր 
Հումենրու հկատմամբ, որոնք չատ լայհածաւալ եւ գտնագան գործունք ուշինե 
հեր իր պարվակեն, Փորքուկալի Մեջին Արևելբի հերլիու եւ Բրիասնական Կայարունիան ժե՞ք, ժամուլին կը յանձ 
հուի հիրույելնալ յայսապարաբունիան հետ ժիաժամանակ :

Լիզպոնա, 8 Նոյեմբեր, 1957

### 248ՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ .....

THOSE THE BURELESS SUFFERE ከዚያነጌ ወደደኒበትውነትኒድ ከት ወንብትሆደ

ԼԻՈՆ ( ճառաջ) ... Նոյեմբեր 36 կիբակին Լուի Պլահի եկեղեցին Հոծ բաղ ժույքեամբ կեցուած էր: Լիուա՜այա։
ժանած համար բացարիկ օր ժրն էր , աբինած համար բացարիկ օր ժրն էր , աբինաիչ կ վեր իրենց հրադած Հիկոկցին
աՀա, կամաց կամաց, կ իրավահանար։
Կաթ- Պատուիրաի Սերորվել հականՄահուկիան անժամբ օրշնեց իայւր գայն
ժիշումով ար ձելով Այս եկեղեցայեն
եր հայի հեջա-Հայր հղաւ եկերկապեն
ար հայանախարժութի գաժանարիան Պ. Գայարն
ՅուլՀանելական արևությաւրան հուրաներ
հուրատուրանիան արևությաւրան արևությաւրանին հուրաշին հարարութիւթյաւրան հուրանցի
հուրատուրանիանը հայանախարժութիան իրական հուրացան չայր իրանական Հայար ֆրունը
հրաւն Հայար ֆրունը
հուրե Մրրասյան Հայրը բասու փորձով

spaned Sugam Branks 1
Drynke Uppmynd Zwypp powe i finned horizot & P& min op hiphylogen i filmePlank Sudimp foremay, S&pp Surgamongmiphy by dupdampt; 1 finne fip for suememoglant dagnifering for ap hiphylog hupergriftad ymfilmen grift o ap hiphylog hupergriftad ymfilmen grift o ap hiphylog hupergriftad ymfilmen grift o apply of dad anned 
mempunh dag hiphy opply of dad anned 
mempunh dag hiphylogen fo filmefficher 
filmedlike on ha harman medamahn unith

Թապես ժաստակցին, որպես որան հրագահութիւ աւարտի մեր ներեցելութի լինութիւնը և ԱաթԹեջ որ իր կոլը արվապահը դահել ու երթ Արդ - Մրութեան եւ կան Շիհու-թեան Ցահժետիումբի ահղամեհրը այրե-հետ առեհրբ, սած այրերգի եւ որերգվ ։ Այս բացառիկ օրուտն առթել, ւիսնա-Հայութեան տիրելի եւ ածկեղծ բարեկամը Գ. Նուպար ՑովՀանհերհան ալ հերկայ եր Ան ող միայի ուրակո էր այս օրը հերկայի հարակատոյը կերպես միրա, այս անական այլ դործնականապես ապացուց իր ուրըվերծի հրապեսաույի կերեցար հանուրի ոչ Հաւաբակով երից Հարկու հարար ֆը-բել Արժ իայի իր ֆրահսացի ծանո Թե-բե Հաւաբակով երից Հարկու հարար ֆը-բանի մասար պումար մը լինութեան ֆոե-որն Համար։

ային համար ։ Գ Նուգայա Բովհահներհան իր այս դե-դեցիկ իրեկացցով , մասլիեկի է որ օրինուկ դառնայ մեր Հայ առևւտրականներում։ Մեր փոր երկրելուն և այսպես իր չագու-նակէ թարգերանալ։ Միայն չարունակներ անվհատ գարաքին եր Հասանատեղ հանահանան անհանական անագատակ որ անոր չաքողունեն և անաատան անհանան

եկտեմրեր մէկին Եկեղեցաչէն Երիա բողասարեր մեկիս Օկարգցայեն Օրիա։ Միունիւնը դեղեցիկ դաղափարը ունեցած է պարանանդես մը կաղմակերպել Լիոնի ամենադեղեցիկ սրահներէն մէկուն «Շայէ արեւ Փարջծի մէԸ։ Ամէն մէկ երիտասարդ. 

p. p.

«BUAULX»F PEPPOLI

### 4 4 8 8 6 6 197711979

1.12.

### APUAPAP STUAP

Ընդքրիջի ժամանակ հա դեռ ծար գննեցի ծերունի ողաարդի խաղչուններով պատաս դեմ ցր, նրա դլիսի եւ ժորուցի ալեւարան ժարերը, որույել առաջ, ին ահասած ժամա-նակը, որորագին Թուխ եին, իսկ այժ ժ այն երկանքե մարդը ձեռացել, յաս չատ փոխանել էր։ Նա պահպանել էր ձեգրունեսան մէջ եւս պաշտանում է իր ա որպես մի բոյս, որ βառաժած , ցաժաչան այր իր վարիմի աշխողմը, հատարանի կան այր իր վարիմի աշխողմը, որ արասան էր արուլագրաու թիւնը ։

իմ սիրար Թորաց ուրախութիևծից , հա չատ էի սիրում լհար օրպես դաչսային երկրին ընակիչ , լհար միչա ինձ վրայ մի

առանձին դե քական ապաւորուքինն եր դործում ։ Բայց իմ ուրախուքիներ կրկ -հապատիկ նվաւ, երբ մասծում էի ։ Քե Մարժն պիտի առաքերորվ ինձ իմ Լնոնա-ունի պրտանցի ժամածակ ։ Ար, «Բր այի-ար լուսանալ այդ վոկերիկ առաւտալ Համագուան էի, որ Մարժն հրկա պիտի խոսեր ինձ ենա , աա բանձր պետի ծաղ-դրաեր թեծ ծահոքների մասներ պետի ծաղ-որութ «ին ծահոքների մասներ ։ Բայց դես ար արագարձիրը դես հոր էին ական երկրոր անդանի հար երե ական երկրորդ անդան հանակե

երկրոյա անպաս գաւջու :

Կ - գիւգոր , ուր թիակուում էր ծերուծի
որսորպը , պատեսաւմ էր Գույժանայ լետծերի վերայ , որոնը կացմում էին մի չորհայի վերայ , որոնը կացմում էին մի չորհայի որ բաժանում էր Սավասապ Հադրակից : Վասպուրականի սարաս գաւտա 
ծեւ «ԵԵԵ է Հասանա րակից: Վատպուրականի սարսա պատա-հերից մկեն է Հաղբակը, որ իր հրկարա-տեւ ժեռով եւ Տովասուն անաուվ , Թե-եւ աւելի յարնարութքեւն չունի երկրա -դործուքինան, րայց իր խոստուկա արձա-ներով իրևա նպասաստը է անամապա-հութքան, որը ժաղովորի դլիաւուր պա-րապմունչին է Աժենակիրժ աժառները մի-այն կարող են հայել ժշտական ձիշեր առ արհ դարող ին հայել ժշտական ձիշեր առ այի կարող են «արել մ դասկան դեղեր սա-իրի դաղանից։ օրը տուրրուտն է կար-դուրիչ խոհաւուրենամբ, եւ ձորերի միջով վարդ վաակերը եւ ադրիւրհերը իրիա չեմ ցամարում ։ Հաղրակայ տարերի վրա իւ ձորերի մէջ ցրուտն են Հայոց բազմայնի, գջև –

ghe, anabe behim magnarat be dinggar higas Himb hangho - bunhamiliah agaar -Hicho: Himburdingir quinaquah agaa dinga arajan Bunhamanat bib san-mahant arajan Himbo magnamb bib san-mahant hi disampinat bib humanghang puմոլոր ուղղութեհամը՝ տարուած են հուրի 
տակով եւ ձեւացնում են կատարնով եւ ձեւացնում են կատարնով 
թելորեցնու հրանց մեկ իրանց անասուհ 
հերի հետ թնակում են մարդիկ պարդ , 

հայարական կետնչով : Անենավորձեալ 
աչձ անկամ է կարող որունլ դեանապետ 
հերի հուրի արդանայան ծունը, երգերհերի ծակերկը դուրս հասուող ծունը լեհերի ծակերկը դուրս հասուող ծունը լեհերի ծակերկը դուրս հասուող ծունը լեհերի հայարում են մարդիկ ...

Գարնան մէ Թե այն տարերկրետա իրանց 
հարի հետ արդված 
հերի հետաւոր 
տարեր հետ արդված 
հետ 
հետաւոր 
տարեր հետ արդված 
հետ 
հետաւոր 
տարեր հայարանակում 
հետաւոր 
տարեր հայարանակում 
հետաւոր 
հայանների տակ մինչես 
հետևան 
հետևան

գրանները տավ սրոյու արաս դորքը գրողջը։ Գրեղկոր համարետ ին դատարկում են արդանարդերից , ղերդաստանի ծերունիջը միայն մնում են հոկելու տեհրին , որ ա -գատ պահեն նրանց չար ձեռջերի հրդեհե-

րուց ։ Ֆայիսրից Հաղթակայ տարերի վը-բայի Հայերից Հաղթակայ տարերի վը-բայ բավառում են Քրոների գահագան հայհարան հրկեր դուներ մաս -հատ բեակունիներ, այլ տարուայ տար ավերենքը անցուցանում են բայիսի պետրառութուան է պաշեն մի հայ ընտանիջ պարտառութուան է պաշեն մի այնի բանա գերդատան ծրանց անտասուծների հետ ։

Ծանրունին եր հեղունինը, որ կրում հե Հայերը այդ ինջնակող Հիւրիսից , համում է վերին աստինանի անախոր ժունեան է վերին աստինանի անախոր ժունեան թողեներ այի, որ սահուտիրը է կացարան իր համար հուս հեղ եւ անրա-տարակ հուս հետաց որ հա 
անորվել ժողահեր իր խորհին ժէջ հոր այա անատեսելին այն է, որ յաս անպամ ժժե-որ անում է աւելի նրկար թան իչ ուղո-բալ այի ժամանակ հիշրում է իր պուր - այդ է համանակ հրերը հրարատենե - որ է հետան հրան և հրա անատունեն - բին, ժինչեւ ապերից ձիւնը բարձրանայ, ուր է ինասնել հրան եւ հրա անասունեն 
թին, ժինչեւ ատգերից ձիւնս բարձրոնդումի

հուները բուսնեն, եւ հա կարողանայ այ 
հունեանւ ապրել Աստուծոյ տեղանի է

հա կարող է հրա հիանչը վատուի ժեջ

հր կարող է հրա հիանչը վատուի ժեջ

ջել հիշի կողմից, որի դեպիսը արդա հի անրաժած հատ են կարմում և հրա
μանց իր վրդերին համասուր արդա mbulplury at al obtate pr ut

երասուծը : Ար կիսավայրենի ազգը, որ կառա -վարում է եր բեկերով եւ չեկներով , պահղանել է րոլոր բարբարոսական յատ-հուրերեները մի ժողովուլի, որ չէ խո -նարեւում ոչ մի իչխանուննան, եւ իր ա-պառունիները դանում է իր արի եւ իր կո-տիտ ըսնակալական ուժի մէջ :

ՐԱՖՖԻ

(Time.)

### ሀጣበՒՏՆԻԿԸ ԵՒ ՇՈՒՆԸ

ՓՈՐԹՈՒԿԱԼՑԻ ԳԻՏՈՒՆ ՄԸ ԿԸ ՀԵՐՔԵ ԱՐՈՒԵՍՑԱԿԱՆ ԱՐԲԱՆԵԱԿՆԵՐՈՒ 9.08.01.0-1-1-1.C

Մոսկուային հասած լուրնրուն համա-ձայն, Խ. Միութիւնը պիտի արձակի իր երրորդ Սպուտնիկը, կարժիրները յոյս ունին, որ այս անդամ լուսին պիտի եր –

Մինչ այս մինչ այն , միկազգային մա -

Մինչ այս ձինչ այն, միքազրային ժա ժայոց գրագած է արբանհակին չունով ։ Իտալիա, Հաժայնավար կուտակցուննան պայասնանիթիրին Մոսկուայի Թղժակիցը էր այսնե, Թէ չունը Թուհաւորուան է. — Լայասն երկիր պիտի շինրագահայ Եռիկը բնացած է գորաւոր Թժոքարուցիչի ժը փորձիս հանասան էր իր աստերի գին վերկին ժատին «Էջ. Թժոքացույիը գրուսն» էր, որպեսքի անասուհը իր աստերիչ գրուսն էր, որպեսքի անասուհը բասուսա-

ուի։
Մոսկուայի պաշտոնական ըրկանակին բր բուռ կը մեան չած մասին։ Թերբենար
ձեր չինը արթիքն ի կեր քարի արանում
ձեր չինը արթիքն ի կեր քարի արանուձեր չինը արթիքն ի կեր հայ հատուս
հայ հեր չառապակուն ի վասու
Այս անինի։ Արդարեւ ի արույա եր
բերբերը գիտական ոչ մեկ յողուան էր դասիր,: «անորքեն անաբրոտորիար ունեարբ Հասիր,:

Ahi duafu.

Apiman da 'U gampiyibi hir jurjabi filyarin dhamb t hi kunthi is quabi ji quab lephir
dhemumahini, dhis dankini fariquabibi
in jurjammahini, dhis dankini fariquabibi
in jurjammahini pelika jani Sulumanifedi :
Lahambi kipunbani phephiphi
& Kahambi kipunbani phephiphi
& Ar phipi Sumamamah t 50.000 alkajibi hari, pi (00 diplah phuh) alkaphih hari, pi (00 diplah phuh) jurjabi hari,
ki dangani ng mpunh hefini jurahi bi
dhamamini

ատաունիան տեսըներ՝ Փրաֆեսնը Վաթելա Սերո դրուարարեր: — արուհատա
հան արրանեակներ դոյունիւն չունին եւ
ալիարե խողոնդային արորույութնան և
ալիարե խողոնդային արորույութնան եր
Համանդներ չատ առելի առաջ ձե հայարանել և
Հայարին հեկ և Միութները ապաշանի
հրի պատմունիլու մոր մետարեց՝ այդեցու
ինչն արդեցիու հայասարակում է արդ դի
որ կան պատասարատասու ու «Հեկ կապետ իլերպունիւն հաստատեց այս լուրը, մինչ մարզիկ սկսան տեսնել բաղմանիւ բա -ծեր՝ որ կր Թուին ...։

### PUBL VC SOLBL

PSULPIB Հանրապետութնան Նախա -վահ Կրոնգի Անդաբա հասու, ուր Հորո օր պաչաշնական հիւրը պիտի ըլլայ Թրբ-բական իչխանութնանց ։

1:9.1·98001: Արտաքին նախարար Ֆա արրանով ստեղակացիային իշխացության աւ ոչքի Հահան, խանշնահականանիներային աւ նակարատությաննային արանանություն (Ահանանան առա hehming Bhaing

9.11.21-19-իր ձայնասփիւռին Համաձայն

ԳԱՀԻՐԵՐ ձայնաարիլուին Հաժամայն , Հրնեսի ֆրամասկան ու հարկարական տառուրիայիութ ինչներից և հարկարական տառուրիայիութ ինչներից և հարկարան մեջ ։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԵ երիսասարական փառաատնին ժատակայան իրացացի 97 աղաջ ու այջելներ ձերրակարուտծ են՝ իրենց Հրկիրը վերադրածայել անժիջապես վերջ՝ ։ Անտեցժէ չատեր կեղծ անցարիրենը օգաադրածած էին։ ՄԻՍՅՅԱԼ ՄԱՀԱԵԳԵՄ կր յայսարաթեն, Քէ աժերիփան արուհատական աույքին արգանակը՝ պիտի արժակուն Ինկանեսիցի մեջ ։

Philimbs phip of \$2

# ԴեԿՏԵՄԲԵՐ 15 ԻՆ

« ՍԻՓԱՆ – ԿՈՄԻՏԱՍ»Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ՝

### SALONS DES AMBASSADEURS \*\*\*\*\*\*\*\*

### Bruzuuzus Luuruz

Հերթական դասանասունիներ այս լարևջարին դիչնը ժամբ 21ին, հատե որ բանչարին դիչնը ժամբ 21ին, հատե որ բանչև, հերջ Հայանաև և որդիներու պայրարը ձեր ժՀԷՆ։ Կը համար հանուն արդիներու այայրարը ձեր ժՀԷՆ։ Կը հարրուն ըլյալ հղատուն արդիներու

### ርህዛեՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ AAAN BUAN OF ANSPUSSES

ԱՐՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

Compositation Blust 2 . 8 . 7 . Quep-Նախաժնանութնամբ Հ.Ծ. Ի. Գ դանչ հնվակոժիտէի ևւ մասնակ Սետմի կապոյտ Խաչի մասնահերդին Նոր Սերունդի խումրին : ՆՈՑԵՄԲԵՐ ՀՎԻՆ *մասնակցու* 

ትሀነት ሆ<u>ነ</u>ዩ ጌበፅፅሀዋፅቦ 17ኮՆ Մանրամասնութիւնները չաջորդով :

### 85.00211911115A

3. 4. հայի Տեսիսի Արդային վար -ժարանի երթ. Մարժինա ընորմակալու -բետաքը ստացան է տնոլութ։ Հ. Մ. Է. Մ. ի վարյութենեն նագութ ֆունջ դորա-ցին, փոխան ծաղկեպատի Գ. հաղար Ա-ենեանի տարան և աները և հանրա ցլու, դողասա-տաղկեպատիի Կ. եմպար Ա-դիկեսահի ողրացեալ տիկնաք կսկծալի Ճահուան առԹիւ : Նոյն առԹիւ ցաւակ -ցուԹիւծներ՝ Գ. Նապարին ու իր ընտա-նեկան պարագաներուն :

### 5.0550

Այրի Տիկին Նարդուհի Հաժալհանի ժահուսն առնիւ փոխան ծաղկեպտակի հետևւհալ նուէրները հղած են Արարկիրի

այր. ՄիուԹեան ։ Տէր եւ Տիկին Ս. Հա Styp he Sleffer U. Zudanfand spop Samper Spandes, Styp he Shiph B. Zudangnan Spandes, Styp he Shiph B. Zudanghade hope Samper, Usph Shiph Warphyan
Unedparkand, Styp he Shiph Unreptu Vinage
hade, Styp he Shiph Unreptu Vinage
hade, Styp he Shiph Unreptu Vinage
hade, Styp he Shiph S. Shipathanh, Styp he Shiph Shiph Unreptu Vinage
hiph Unreptuden Directions, Styp he Shiph Unreptudent Derections, Styp he Shiph stylp - open of between the stylp 0.

stylp min Pener stylp on the Stylp 0.

stylp on the stylp of the stylp 0.

stylp on the stylp of the stylp 0.

stylp on the stylp of the stylp 0.

stylp 1.

stylp on the stylp on the stylp 0.

stylp 1.

stylp 0.

stylp

ւկրհերը, Տէր եւ Տիկին Ա. Համասիստ հրվու հապարը, Արլի Տիկին Մ. Մուշվաբ-հան, Տէր եւ Տիկին Մ. Մրադեսան, Տէր եւ Տիկին Կ. Թուշիաը հետ , Տէր եւ Տիկին Կ. Ջիինենան, Տէր եւ Տիկին Ն. Թուժիկ եան Հապարական ֆրահը, Տէր եւ Տիկին Շիկորուման, Հ. Թայեստ . Լ. Հույն Հուրիկան 1500, Տէր եւ Տիկին Թուժիկան և Մ. Պոլուսանա, Պոլու Պո-գուսերան և Մ. Պոլուսանա, Պոլու Պո-գուսերան և Մարդիս Պոլուսեան 500ական :



Նոր կատարհլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մէջ

Սուաքին հայ հասատաունիրնը որ յա -ջողած է մաթիկո փլասթիքի եւ ալիւ -մինիոնի միացումով լինել անրէկ (կնքա-ասպլը) եւ ձկուն կօլիկի կրունկներ ամէն ձրութեամբ ։ 2/1861

### VAN-PLAST

(4,451,645)

7, RHE GODOT DE MAUROY Tál.: OPE. 01-08 Unmcombbye shamdwyble TAI 33-38

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

U.S. BILLION BURNS

Այս կիրակի կեսօրէ վերք, ժամը 15ին, Սալ ժան տ՝Առջի ժեք։ Գեղարոշհստական բաժին , երզ , իրվ-

բողարուհստական բաժին , հրդ , իրո-ւերդ , արտասանունիւն ։ Մրուս

Vointp mamm t

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

UNPULLISHOUS

UNPUBGI.— Uspp Shiph Zudhumn.—

Sh Uhumshum, Sh le Shiph Uhumi.

Uhumshum, Sh le Le Shiph Quarth Uhumshum, Sh le Le Shiph Quarth Uhumshum, Sh le Le Shiph Quarth Uhumshum, Ship Le Shiph Quarth Uhumshum, Shiph Le Shiph Quarth Uhumshum, Shiph Quarth Ilih, Andahh U. Thapany hiphahumshum, say shiph quarthan յարդողները :

### \*\*\*\*\*\* SUPERIOR STATE IFA

Վիլերի Նոր Սերուեղը կապմակերպած կ ցերևերյի պարաշանոլնս մը , ֆիրակի , (17 Նոյեմբեր) կկադր հիրի ժամը հեր Կը գրալերուին Վարանաի, Սերի հանցեր հի, Աե Ծառահը Լիոնի, Տերիի Նոր Սերնդականները և Համակիրները . Zustih & Phojopo :

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ - ՐԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ «ՇԱՆԹ» - ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄՐԻ ԿՈՂՄԷ

23 Նոյեմբեր, չարաք երեկոյ ժամը Գիև Պոմոնի Սահակ – Մեսրոպ սրահին մէջ Կը ներկայացուի - ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆի

**ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻՒԸ** (3 արար)

Liturguepus Plante 9. Phis Phillip Ի հպատա դրադարանին ֆոնաին ։

եր ժասևակցին Մակի Իշխանեան, Շա-քէ Սէրէնկիլեան, Գր. Գէնտիրհան, Գր. Ռիւթէլեան, Ժ. Միրինեան, Ցովի. Տէր-Վարդանեան, Աւետիս աթնեղջայիեան։

Տոմսակները ստանալ ընկեր Գ. Եօթ -նեղրայրեանէ եւ Ց. Գօնակէօդեանէ ։

### 40.0000 http://www.

Տէր եւ Տիկին Մ - Կարապետհան (Լիոն), փոխած ծաղկեպատիի երկու Հագար Քու գր ու իրեն Կարժեր հասից Ֆեսանիքին օրափոխունեսան կարահին Այրի Տիկին Գ. Վապրահրի ժաշտան առերեւ Սատերա «Յառաջ» էն։

### BUPCRSPR

φԱՐԻՉ.— Հ.Ց. Դ. «Փոթորիկ» խուժ-են ժողովը , այս հինդչարթի, ժամը թին ժողովը , այս 9ին, 17, թիւ Պլես։

ՎԱԼԱՆՍ. — Կապ. Խաչի բեզՀ. ահղա-ժական ժողովը այս կիրակի ժամը 2։30-ին., Պ. Արսէն Տէր Սարգիսհանի դերձա-կատան մէջ։ Ընկերու իներու ներկայութիւնը պարտաւորիչ է ։

### UP\$UL 4AUP\$UU

Deprimentable denothing dep-alment to be made freshouse and to be be-supply of the same of the same and to be sufficient to the same of the same same freshouse of the same of the same of the same of the same of the along all diese; denother the same of the along all diese; denother the same of the same and diese; denother the same of the

## **ՀԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ՏՈՒՆ**

SOCIÉTÉ ANONYME

Fiège Social : 32, Rue de Trévise, Paris

### Avis de Convocation

Rudblink plane his Spine housely dungs կան հարմուրդին կողմէ հերթական ընդ Հանուր ժողովի, երկուշարքի 18 Նոյեն-րեր , 1957, ժամբ՝ 17ին, կեղբոնատե հանասը ժողովի, հրվուսարքի 18 Նուիստ-րեր , 1957, ժամբ՝ 1716», վեղ բոնասն-դին՝ Փարիզ, 32 րիւ ար Թրեվիզ, դրա-դելու համար օրակարգի հետևետը հին-ժերով։ — Հարչական կարգչությեի և հայտեղծներին դեկոլցը 1952ի տարելը –

Luchenhene duckpugned 

ի դիմաց Վարչական Խորհուր //ԱՐԱՖԵԱՆ

Article para esa affiches perierenes les mercredi 23 et jecidi 24 Cet. 1967

### 4£ 468AAKI

Վարձու տուն մր կամ թարկարաժին մր տանիրի մր համար ։ Տեղեկացնել Ցառաջի վարչութեան ։

## **4'በ**አደበአኮ

### Société France-Cameroun 24. RUE D'ENGHIEN, PARIS

# ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՑԵԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՍԵՑԼ

6 2 4 6 6 4 6

## ԱՌԱՋԻՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍԸ ~

Շարաթ , Նոյեմբեր 16 , ժամը 22էն HOTEL SPLENDID

Grande Attraction... Surprise
SHUULPAN ZUUUP PAUGL
U. Glinininininin 1, Bd. Cathinus (0. 33-80 U. FRUFFAHULP 40, La Cambien (0. 33-80

## ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ - ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒՔԻՒՆ

ՏՂՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՆԵՒԿ ՖԵՐԵԿՈԶԹԸ ՆՈՑ․ 24ԻՆ, ԺԱՄԸ 16ԷՆ 24

ՍԱՎԱ ՆիԱԿՈՒՅԻ Հոշնգարական Նուագախումբը եւ Հանելի անակնկայներ

Կր խնդրուի ապահովել սեղանները։ հեռաձայնելով ՓԱՍԻ 64-50 Մուտք 500 ֆրանք

Décoration — Agencement de Magasin ANCIENS ÉTABLISSEMENTS

J. PAICHOUX et E. THION

149, RUE NATIONALE, PARIS \$13E

TÉL : GOB- 19 52

SERRURERIE D'ART ET DE BATIMENT Tous Travaux de Fer Forgé



2 hilliumhn\* THAULT THURSHIT 33 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86-60 Fondé en 1925 C. C. P. PARIS 15069 82 R. C. Seine 57 A 2731

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանստ եւ գալութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր.

14 \$ 08656bC 7/3

7539711565

JEHIDI 14 NOVEMBRE

ህበር ՇՐՋԱՆ, 13ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ

OPPINEL MOUSE

33P9 8UPb - Phb 8042

#### ՆՈՐ ԴԱՀԼԻՃԻՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

Իր ծախարարական յայտարարութեհան «ՀԷ Ֆելիբա Կայհառ չելուր կր գծել Ալ-ժերիոլ հարցին վրայ։ Ու կհառաջադրեր առոջին հերթին Ասրհրդարանին ներկա – Դացնել հանական օրեչ գորաանի հերկա հովե Այժերիալ բոլոր համարելներում հովե Այժերիալ բոլոր համարելներում հայտանակչումիկում երև մարդայ իրառումը -հերում հասասարումիանը չերական եր բես ապատայի դեռական կեցուած չը։ Ու կու կուպալի ապատամրութենան պետա -բում, որ վերջ առես գիժետը գիժագրու -երը

րեստե Մինչ, այդ , կառավարութքիւնը արդ էն Արդեդոպարանի պաշանինը հրվարաձղել իր ծախորդեն արուսմ , քրագրութքիւնը Արժերիոյ եւ ժայր երկրին մէջ աշարձել-չական արժումերը դարելու ժասին : Հիմասկան — օրկերը ուրրաք օր պիտի դրուի սրակարդեն վրա;

op repaire the supply of the state of supply of the state Վարչապետը երկրորդ կարեւոր հարցը կր հկատեր ելժատկան տաղնապը, որ

Տանրել Կանց ար միրանակն։
Այս անանդավու Թիւնը անչհատակուի արումում Հր դարձայն էր։ Կառավարու - Թիւնը ապահան գու հասավարու - Թիւնը պարտուոր էր Նոյեմբեր 15ին 50 միլիսու Ֆրանց միրադարձնել Վետապետն՝ անցեաց Քունիսին փոր առ։— Հուտն երեց հարիր միլիսունի վայլ : Ի ձենանել առաժա 

. Հասնելու ընթնացիկ ծախջերուն ։ ԱնՀրաժեչա է Դեկտեմբեր 31էն առաջ

Ան-րաժելա է Դեկտեմերի 31% առաղ -բուկարիկ 1988 է կնաագրցը՝ խուսա -վերս, Համար հոր տարծապե մբ ։ Պահը որ Ֆրանսի կանիասվճարը կիսա-գարման մին, եմիայն և Հիմնական ըս. -ծում մր չի իսիսի տարծապին ։ Արմատական դարման փարելի է այն ա-տեն միայն, երբ Հասույթներն ու ծախ -

ահե միայն, երբ հասոյքներն ու օպը -ջերը իր հատասարակչութեն ։ Սակայն իրերու ծերկայ գրուքեւն մէք, - մանաւանը երբ օրական երկու միլիառ իր ծախատե Արժերիոյ համար — անհասանելի երազ մըն է հաշասարակչ -

ամոնասանելի երապ միր է հաշատարակը — ուս Բիւնդը : 1958ի ելմ ապրդյին ծախանրու բաժ ինր պիտի բլադ առաշերպողմ 5300 միլիստ Դրանը, ըստ դանլինի որոման։ Բայ կը Հախատհուսի 690 միլիստ։ Խոլեզաբա - Հե արևոր կարմաների հարկոր միլիստեր խնայողուքին մը ։ Սակայն ատիկա բա-

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

## \_\_\_\_\_ ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ \_\_\_\_\_

#### **ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵ**ԼՔ

UUECEGU - UBECEU enougheatenhoother.

GE BUELLUSAND.

Թրջական այեւմանին վորու աս դիական բանակը ամ Լայանաիրկայի դ էմ պատրաստ դլլայու հրահարաստութիները յայասրա -իկտարին նահարարութիները յայասրա -րկց, ին ասեմանակլունի լորել կետերուն վրայ համա հանագահուն և մեծ Բիուրը դինուորների բուրը դինուորներ է։ Թրջական բանակի անագահ այա համահարան և հետում և համահարանակում և անագահ յուրք ռադմափորձեր կը լուրք ռադմափորձեր կր

որ ըն ապահավործեր և իրատարե այդ չրքանին ժել ։
Հայեպի Հիակաային կողժը դանուող Հայեպի Հիակաային կողժը դանուող Հայեպի Հիակաային կողժը դանուող Հայեպի Հիակաային կողժը դանուող հայ է և Հայեպի կերած — աստի է, ու այի իրականի հիրական դինաութին, ռադմակառցեր, հւային։
Ճարդ՝ ոչ կել հրա ժիկագել ։
Հայեպի Հայասրերներու Համաձայի, Թուրբիա ձայեն ի այս ցուցարդունեան » Իր դեմե, հարգույաներում և արդերուն, կամ դիրջ չրանէ Հիշակչն Թաղաւարին դեմ։
Սուրբող պատոնական չրվանակերը կր այստարարեն. Ձե Յորդանակի հերգին Վարեստուն հատանուկու հայասակնութ և հարարատանական Հայաստանական հերգին Վարեստուն հատանուկու հայասակնութ ենադնենա հատերի կորորայն իր արդծա - կումենը Յորդանակի ու Հայաստանի դեմ ։ Գահրիկ Այսնուին ըն Յորդանակի ու Հայաստանի հերգին արաժառարեր իր դործե ու գերարական Հայաստանի հերգին հետարեն և և արանա հիրարակիս Հետարենա հարարարակիս Հետարենա հետարարակի հետարարականումներ դործել, յասակայն Հայաստանի հետակերական հետարարական Հետարարական հետարարական հետակարարատունի Թորդանուրին գրամանուհիր դարձան են հայաստութեր գար արածունի իր որժեն հայար Արմական հետ հերթարարառունի հարարարեր իր անձ հայարի հետակարայան են հայարի Արաալայած և Ար ձերջինը արածուրին իր ձեծ հայրը Արաալայն և այս արժենական եր 1954ն և Իր կարդին, Հիաեյն կաշխատեր դիմադրայել այս արաժակումերը ը աստաայի հարարայան հեր արաժանի իր հայաստանի իր հայաստանի հայաստանի իր հայաստանի հեր արաժանի հայաստանի իր հայաստանի հայաստանի հեր արատանի հեր արաժանի հեր հայաստանի հայաստանի հեր հայաստանի հեր հայաստանի հեր հայաստանի հեր հայաստանի հեր հայաստանի հայաստանի հեր հայաստանում հեր արաժանանի հայաստանի հեր հայաստանի հայաստանում հեր հայաստանում հայաստանում հեր հայաստանում հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հեր հայաստանում հեր հայաստանի հայաստանի հեր հայաստանում հայաստանի հեր հայաստանի հեր հայաստանում հայաստանում հայաստանի հայաստանում հայաստանի հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում հ

ուրժու Ոլայան այնասարիշանը հանդարել այս հատերական այս հանդականիշ արմարրիշ և արձարորը և հանդարվան են և հանդարիշանը հեր հանդարին և հանդարի և հանդար ունցաւ Աժմահի ձայհասիիուն , Վը զա-տապարտե Մերկարուը որ դ էր կառավար-ուի համայհավարու Մեած ծախուած կարգ մր անձերու կողմե, որոնք արդայհակա -ծութիւն կրապան՝ իչխանու Թեան գը-յուխ մեալու համար:

Հակառակ այս բոլորին, կը սպասուի որ կարևոր միջադէպեր պատահին Յոր-

Միւս կողմէ, Եգիպտոս սկսաւ դօրա -

ներ ա գողում, նգրայատա արտա, գորա ցծել Մինայի իր խարիսիները ։ Վերջին չարժուսն ընկացգին հետև Հակներու դորադունդ մբ եւ ռուսակա հրհատնիներ հասան էլ - Արիլ, ուր է \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ատասեն առեշարական բնկերութեանց աստունն առեշարական բնկերութեանց

գրույ :
Խործրդարանին ներկայացուած կառա վարական ծրագիրը կը արաժագրե՝ 1.
Ծախջերու կրնատում , 2. Նոր տուրջերու
հաստատում , 3. Արտածումներու յասև just be 4. Thubput hospitugued

րում եւ 4 Գիներու կայուծացում

Դերքի պիտի բլգայ ազգային ժողովին

Իրերի պիտի բլգայ ազգային ժողովին

Իրեղանից առա այս ծրագիքը։ Ռումում մի 
Շարահումիկուծներ վր հախատեսուն և

Երկու արդին օրուրեն սիսնալ յուներում

կատարունցում տնգենի հեղովե հանեւ

ածունի գիներում վրա ։ Դենբոնքերին

այիտի աւնիում արա չի , թրիմեն, պահիբի, բանկարելին , Հայուստեղեն

(բուրդ, բանկարելին ին, չայր հենապիտն

առարկաներու գիները

կատավարութիւնը մեծ գուողու բիւնենը

կատավարութիւնը մեծ գուողու բիւնենը

կատակարեն հարտանում

Համար ելժտական տարծապը:

LPUGS - UUUTANEL

#### นบษาหน ๆนรานบร ะ **ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄԻ ՄԸ ԴԵՄ**

Ust philiam on with nest line, spend who was per gopular philips whether of mention of mention of the plant of the second was perfectly the second was proposed by the second was provided from the second was provided by the second was pro րուն մէջ խարսիսոծ շիւլչակոս ու չրա ծնային ոմրարձակ օդանաւները որոս րասա են Թորչը առևելու՝ խորչորային յարձակումի մր յայտարարութենչն 15 վայրկեսա վեջջ։

վայրկանան վերկ՝։ Հորավարդ, որ իր ասուլիսը տուաս Ատլածանան Ուիստի չրահակին ժեջ՝, նզչ-դեց ի՞ք աժեն ահակեկալի դեմ պատրաստ դրյալու այր Հրամակը տրուած էր Հոկ-անժրեր ժեկին եւ ի դորու է ժինչնւ այ -

Փովրըս յատկապէս ըսաւ. ծերը պատրաստ են՝ քրածին առաքրերով լեցուն: Հարկ եղած պարազային, օդա -ծառերուն Թիւր անմիջապես կրնանը ա -

Ushphilimb oquiph neshpar 4pmilm ենքիրար խանկանորեն իւ ամո մանամար հերա գեկիաթրեսվ քերար միջաձրել ազբ-պաստանե ուրքում էր շիչմ հրդ այր աստանե

րրգծուն թագրերդները են այս պարապան «է որ աշեկ րա գիտե՝ գան նկույչեւ ։ Բաց աստի, բառ գորավարը, աժեն վայրկեան երիների վաղ աժերիկեան — գահաժանգ-իր շրջեն են այետք և գիտնալ, Բե՛ անույր ենա կաժ երգակ են պարա — գներ թեննց հետ կաժ երգակ են պարա —

սպասուին հաև. վեց հարիւր «Ֆետային»-

ոլ մեկ Նակառակումիս՝ ուհի Միայհայ Նահանրենրու Հանոլեպ եւ Էսուլ միերակու «Այ դեռանագիտական աբարերու Բեանց ։ Ամերիկա ընդ առում կ՝երքայ այս վա-վարին և Հակառակ անոր որ դիսական ժարդիին մեկ Հարուածային այհատանը «Առանագիտ հետ հատարանային» այհատանը

ժարդին ժէջ Հարուսածային աշխատանը հու-հուհրու ծրադիր ժշ ողաարատանը հու-բնակին ժէրտ կր ժատծէ ռուսական Բա-փանցամբ արդինը ՄԲԷՈւ Աբեւերը ժէջ։ ՄԱԿ ժէջ այս ուղղուղենամբ աժերը՝ -կայի եւ առշիտցի՝ պետահայետներուն ժիջեւ սերտ յազարերութիւններ դիտեր անդինակարիներ փոխանակունյան կառա-վարութեանց ժէին։

վարուքիհանց միջին ։

Սուբիոյ Արտագիի հախարաբը, ո
անցնալ չարաք Նիւ Եորջեն իր երկիր
վերադարձաւ, երկար անսակցիւնքին մո
ունեցած է ամերիկիան Արտաբին հար
իարարուքնան Միջին Արեւելջի Հարրհ պատասկանատուին

րու պատասախամուստուին հետ։ Վիքար յա յասարարից, Քէ Աներիկա պացան՝ եր յասակապես այս հարգին բուրք բահակցու թիւհներ վարելու համար Միայնալ Նահահրհեր առանց հերջելու յուրը, յայաարարակցին Քէ երկու երկիր հերու փոխապարձ չահարուն բուրջ կար հրերւ փոխապարձ չահարուն բուրջ կար հրերւ հրախահավարհերն ձի գաց հեր հերու փոխահայան արհիրեմ գի արած եր հրահրավ փոական չրքանակներու կար-հերա այն է, Քէ Միայիայն խահական իր այնահայիան են յարարերութքեանց վեր ականը, պայժանավ որ Յորգանանի գի ականը, պայժանավ որ Յորգանանի գի ականը, պայժանավ որ Յորգանանի գի ականը պայժան և Արդարեւ, Հիուեյի Թապա-արի վարջիկ երկիրը կը ժատահով Ահե-

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

## Dre Orpa

« ShPOblah ... »

Ըստ Երեւոյթին ,կ'ապրինք յեղաշրջում-

ստանձնեցին ։

ատանձնեցին: Մինչ խորհրդային շունե՜րն անգամ այնքան աղմուկ կը ստեղծեն իրենց շուրջ, անդին, տարրալուծարաններու մէջ օրական հազարաւոր անգլիական կամ աղբեիկրաց Հուցբե ին դսեծուից, եգչվագաս այն շունե՛ր թվլային․․․ Անգլիոյ եւ Ճա-փոնի կենդանինհրու պաշտպան ընկերու -թեանց նախագահներն ու անդամները օ -րական քանի՞ անգամ միս կ'ուտեն․․․

Կերեւի, «կենդանի» ըկալով միայն շուն կը հասկնան անոնք, ա՛ն ալ՝ խոր – հրրդային շուն ։

Շատ ժամանակ չէ անցած։ Հազիւ քա-Շատ ժամանակ չէ անցած ։ Հազիւ քա-ոտաոն տարի առա, մարդակերպ շուներ աւելի քան միլիոն մի Հայ դրած հաթա – դանե սպուտնիկներու վրայ՝ ևր քչէին դեպի անապահ վե անեռներ, ոչ չթէ գի-տական՝ այլ զուարնութեան փորձեր կա-տարելու համար ։ կններ ու երախանի սպաննուհցան ամէնեն անարգ ձեռով ։ժովուրդ մի ամբողջ պատմութեան նելու թրքական յայտարարութիւն մր չշարժեց անգամ խիղնը քրիստոնեայ մարդկութեան ։

նրդվության ։ Եւ այսօր, նո՛յն այդ

և՝ այսօր, հո՛յն այդ քրիստոնհայ ժարդկութիւնի շան Հը պաշտպանութիւնի ստանձնած է եւ հարահրոց կը բարձրացրնէ, իր քինախնդրութիան մեջ մոոնա այսձոր իր հարաձրել կարահացրնէ, իր քինախնդրութիան մեջ մոոնա այսձրի կարձայի կը դառանայ ։ Ասկե քառասուներկու տարի առաջ ագոյի կարձի, ախոսութիւններ կային և։ Ազգնու ձուղով կար։ Ո՛յ մեկ ձողովուրդ-մոածեց քանի մե Հայ հասաքի և Հարուդին նրան ։ Մինչդեռ, վեց շուներու հրաման արդումծ է, որ մուտք գործեն ՄԱԿԵն եւ բողոքն իրենց մեկ շազակիցթին հանդեպ կառարում է, որ մուտք գործեն ՄԱԿԵն եւ բողոքն իրենց մեկ շազակիցթին հանդեպ կառարումած է, որ մուտք գործեր հրեն։

որքեն իթենց մէկ շազգակիցթին հանդէպ կաշարուսն «արաբհրի դեք։ Մինչ հայկական սպանդին ի տես լուռ կը մնային մեծ թերթերը, այսօր սիւ -նակնե՞ր կը իցնեն Լայքայի ժասին ... Դիւցագներգական ռճով։ Սեւ մէջ ավթրունից սի իրատարակելով Լոն -տոնի մեծագոյն թերթերեն «Տեյլի Մի որը» ի՞նչ լեզու կը գործածէ շան մր սատակին համար։ Կարդացէ՛ք. — «Ո՛չ մէկ թանտ, ո՛չ մէկ խցիկ, կը գրէ անգլիացի խմբագիրը, չեն հաւասարած Լայքայի րորագրըը, չու հուասարած լայքայի թոնոին։ Պզոհիվ սիրտ միր, որ կը դարև խեր, հրկու լուսաւոր աչքեր , փոքրիկ մարմին մր ողջ առողջ թաղունցան եր – կիքին մէջ։ էր խնդրուի ոսկոր չղրեկ...»։ Ողրա՛՛մ զքեզ մե՛՛ծ... Ալաիոն ։

11.011.65.115

## ԻՆՉՊԵՍ ԿԸ ԳՐԵՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ ==

(Բ. եւ վերջին մաս)

անի աշխատաւորները սկսե-

\*\*\*

դամեկը նիշվեական օժանդակութքիւն է հաջրիկ ներբերը Հայաստանի աշխատու-որիերին ուղարկելով այնտեղ ամբողջ կառակնքեր առաջին անբաժ ևրուշքնոր հույլի։ Իվանովհան (Իվանով — Վող – Տեսկիսկ չապացի Հ. Ա.) կատատորոն թենսկան դապացի Հ. Ա.) կատատորոն թենսկան արպացի Հ. Ա.)

ուրուժկ»։ Անա ձնդ մի նրաչը։ Երեջ ժիլիաո թուրլի դրպաններում , նայ ժողկանները , Անա ձնդ մի հրայը, Երեջ միլիսա բուրի դրայաններում, հայ մույկուներում, այս մույկուները, «
ատաայիուն երկու արան խորհրայա, հայուրձից հետուր ակատն են վայրենարաբ հետուր արանատրեն ու հրավարուն ։ Զերուած խորհրակար հունանում են մարիարահարարահարարակարանից հետու հայուրակարան ու արձին - հերը ու Մոցնում ամեն ինչ — ցորեն , եղ, պանիր, սալիաակելն եւ այրն մին- և արանակարանները հետուրի համարապես կար ու արանակարան հետուրի հետուրի համարատակարան արանակարան հետուրի հանարարան հատարան վար ու արևար ու և արանակարան հետուրի հանարարան հատարան հետուրի հանարարան հատարան վար հետուրի հանարարան հատարան վար հետուրի հանարարան հատարան հետուրի հանարարան հատարան հետուրի հանարարանական առաջանը, ահանարան հետուրի հետուրի համար և անարանակարի առաջանի արանարանում , հետուրի առաջանի արանարանարան ու ժենը կարանակարան առաջանից և հարատահեր և հետուրի հանարարանիր առաջանի խորարար հետուրի հետուրի հետուրի հետուրի առաջան ին կատականիր արանակարարակար ու անձնաացաց ինկ հարարաները առաջանի խորարարանիր առատանիան հետուսակին հետուսական հետուսակարի հետ հետուսական հետուս հետուսական հետուս հետուսական հետուսական հետուս հետուսական հետուս հետուս

ցուեջին լիոյնալով իզդամանը բալակների առիչ ու անձնաացաց։ Եիկ գուց ինու - աստանից այդպիսի մեծ հաթատութիւն Բափեցից փոջրին Հայաստանում ինչու թուանատ աների մաստանում 1921 թուի Փետրուար 18ին ժողովուրդը մի մարդու դիչ արերուատացաւ հեղվունի դեմ։ Արովատարի բռում է արդ մասին։ 1921 թիւն առանց փետրուաթ անտի է եղել հրանանում փետրուաթ անտի է եղել հրանանում

գույստը էր են իստերմաներ կանմերն գուրաբեր գույն հանձին հանմերն գուրաբեր

կոն է չունչ դաչև։ Ո՞վ չի երադել, լու-սացել ու Հաւատացել, Քե այս կաժ այն արտակարդ դիպուածից լնաոյ - Ստա -լինի ու Բերիայի ժահ , ժրնեւի կար-եր-հակապակար Ա. Մաժողով, 20թդ Համադումար W - Մ ոմկուսի, հակաստայինեան ժերկայում Կով կուսի , Հակատաույննեան մերկացում-հեր , իսերական դեկավորութքեան Հարա-տում , անշատապաշտութքեան Փիտում , Հաստապուի Մորդեոյի ու Կագանոլիչի վ վատրում եւ այլն — ապարական մարդ — կայնութքիւնն ու ապատասիրութքիւնը կր

կայիու նիևծն ու ապատասիրու նիևծը կր յուղքնանակեն այիանդ է Բայց առաղ կորերգային վարչանևն ըստ էս նիևան միչա հոյնե է։ Իր դերա -որ հերատանին՝ համարիաբետյին այն-ըստ կանական անձևյու համար հա կանդ չի առնում ժիքոցների ընտրու վեսա՝ առին։ Բարի է ու չար, կիրին ու վայ-րենի, բարիկան ու երկանի, առաղ ու տեսասահող փորր ադրերի անկախու րենք, բարիկան ու Թշեանք, ասուց ու սիրաչահող, փոքր արդերք անկախու -Թեան պաչապան ու խորտակող ։ Աղբեր դային ավերդենքը նոյեւ ժարդուն «Ակ կարնքը են գրոյ տարիս, «Ակ տեւ, ծա յած Թէ նա իրենց ցանցումն է, Թէ դուբ-

apt :
Enchaipme dagadpap habap at Ep.
Bachacap happ's, queminish an prop estapan zhidhe Apou - Shaos . Epp Dymbonufdagamiha 4. 4f Ungto Unidam arghdag majha 4. 4f Ungto Unidam arghdag hapa ngama an abapah hawa bagan Aposa ngamara bapah dagamiha gan Aposa ngamara bapah dagamiha gan Aposa ngamara bapan haba ngamara bapan Ababa
Anamana haban haba ngama hapa gang s
Rayandhi majaha dibamanah Ungtahas kantha mantha hama math. Rawa ետև) լեզգինկա պարել նրա առջև ։ Ռայց երբ նոյն Կի Մոլէն ՈւոլինկԹըն էր, « Գրաւտա»յում նրան «Լաջէ» անուանե –

« Фриминальный рушк а (турк инкламы рафь, пре устобурк менен багоры, Афиц дент, ащиниль в Цуурь-инперер денфинальный инперементации образования в принаментации образования в предости образован

Ստալին թոլորի գլունը կերաւ, թրձեց նոր տեսակի մեծամասնականներ , հր – որը ահատվը աստահատութատուր թորը ահոի արարածներ, որոնց բառարա-երե անընքներնելի է մեղ համար։ Դրան-ցից մէկն է Ս. Թովմասնան, խեղաթիւ ց մէկն է Մ. Թովմասնաս, բողաբը. ոլ, վարկաբեկող, ազնուուԹիշնը սա -ս-արող։ Հայ ստալինականները բախ րող , վարկարկերդ , ավմուուքիներ ոտ -համարող : Հայ ստալինականները բախ -տաւոր են պատկանել միակ խորմրդային ժողովիրլեն, որի բացառիկ որոժաններ քույլ են տարիս ունենալ գորուոր լեկա -փոխական վարժակերպունին — «զալ-

# ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ

V ULEUTERAL V

Հոկահմերեր չորոին արձակուան իսո -հրդային արուեստական արթանեակը՝ «Սպուտնիկեր մեծ հետաքրքրութիւն ար -Թընցուց ամրողք աշխարհին մէջ։ Մանա շանդ անակնկալ մր հղաւ մասնաւորապէս Միացևալ Նահանդնհրուն համար է Այդ u pauguan tausantahkanak sautup : Kap elabant-parahkas mbanguan hipi sau punjiha yanghpulpulpuhkanak, opuphp -phyaka na danjumuhhanba, apada pamp elabandan danjumuhhanba, apada pamp sautuphya sautuphya sau-yanghjua sautup

դորդերոշ համար : Այժժ Սպուտեինը լռած է այլեւտ : Իր այիսի, այիսիր գաղթած արձակելք՝ բեղ -ժերտ :Սակայի ենջ եր յարուհակէ երկրիս բրֆանը ընձ կառոնաշոր կերպով առածց յողծունեան :

յործունիան է արտաքուների անջ կրաստա - հիլա անում մր պետի մեաց Սկաւանիկը, ու իր անույրանիանը դլեց անցաւ բայու արտանաութելենի թե հրվուլաթերում , կանց մր արտան թե հրվու արթեւայ պետ կեսթար արտան թե հրվու արթեւայ պետ կե ըրուսան թե հրվու հարիւր ար պետան ին ընդուլա ու որ կարող և այո մասին ձարիա անունալին մր ապ ա - հու ...

հոր ։ Սպուտնիկին չուրք տեղեկունքիւններ արունցան հանւ «Յառաջ»ի մէջ, որով չատ պիտի չծանրանամ անոր մասին:

ատ պիտի չծանրանաժ անոր ժասին։

Սպուտնիկի յարկանակով իայբերբային
գիտունիկի յարկանակով իայբերբային
գիտունիկեր բարականան ծեծ հարուած
«Հր հասցուց Միայնուլ Նահանդիներուն»։

Որովհետև։ 1955 Յուլիս 29ին էր որ այբ
«Հեծ կրկրին հախարանը իր յայաարաբեր
հանուր աշխարենի ի՞է ծրազած են չինվ
արուհատական արբանհանդինը որոնայա—
ձակումը պիտի կատարուի 1957ին։ Այս
յայաարարունիներ ուումերի մր պայիներ
հիմ ապասորունիներ գործած էր Ածգ
լիոյ ձէջ։ Մինչպետ ուղիշ հուրիանիանում
Հէ անոր հակարաբեր հրակարարունին իրուգինը արանդին պատարեն եր։ Անա այական հրած էր հետ արանգին իրուգինը լոււնինե պահան էր։ Անա այն
կի նուր կոււնին արանգին եր։ Անա այական իրուկի արան լոււնիներ՝ որուհան էր։ Անա այանգին կի արական իրուկի արակ լոււնիներ՝ որուհան էր։ Անա այանգին կի արական իրուհիմ որ այասուի անար կիչնայ առաջին

ահուրոտոփար ահհադրափն ահգափաց ևն-իջն սե աք նոսշի արսև փ,իվրան տսանիր հատա

արունաստական արրանական արձական ըր-կիչ «Լկղբ վոհա վեպի լուսին հուլ ժո-արշակնու գերն լետերն և արգահական արունել է լերութո արունասկան արդանա Սուհֆեկի արու պատիվերի երժիշն լետերա Սուհֆեկի արունաստական արրանան Մուհֆեկի արունաստական արրանական արձական ըր-

հակրի վրայ յարձակունքը ցայտուն կերպով յայս են բերում ապաղդայնացման Buddmal white ob ուղղափառութիւնը juign Unularmijh :

LIBY URCHURUS

կամ Ծիւլ Վեռնի Հարդարքական սանդ ծապործութքեւծները՝ որոնց հետորմաս կուծները
որութ հիսն կր գառնում դիտական դետ ծի վար օգտանալութենան ռաժվիրաներ
կանայի օգտանալութենան ռաժվիրաներ
կանայի օգտանալութենան հաժանիրաներ
կանայի օգտանալութենան հաժանիրաներ
կանայի հերթեւ Արջութանա ընտանալու
քիչներիչ, 1957են սիսիա հասիսանու
բել հերջու կորհիրալին մամրորդութեանց
քիչներիչ և արգերով է 1911ին Տութե
Քելեր բարմականի մամրութութեանակի
հերջութեան այրերիրային մամրութութեանակի
հերջութեանակի Հարցերով է 1911ին Տութե
Քելեր բարմայարկ Հբենուի մր ձետ ինչին
եր օգտանակի հարցերով է 1911ին հութե
քիան համար պատմասինի մի ձերի հատ
հերբ հեռանալու վեր արգահայարի
հերմին առա տարրայան Ձերաբարվարին գ
առանին անարաժ բելալուի կուրթեան
արու հեռանալուի հերանակի
հերկայացնե Թուրա կային ուր կարծած
արու հեռանալու Այդ վորին արեր ըրար բաներն
հեռանալու Այդ վորին այիան ըրար բանինի
հեռանալուին մասիսի քինաս Տետարասը
թու քինննելով, արունսաական ձրողու
բենանի հետաեր անածանանա Համատը Այդ դորին այնակ բլլատ բեսակելի, Ջերժամացային ժշակումիան «Հարաս» որ Արեմենայու, արունատահան մրդու-Թետքը եւ կնանգի պատքատահան մրդու-Թետքը եւ կնանգի պատքածներ առնախող-այներ և կնանգի պատքածներ առնախող-այներ՝ Հերժան Օպեբ եւ Երքաժանա-ցիներ՝ Հերժան Օպեբ եւ Երքաժանա-այս վերքերը հարառնել կեղծանունով ծանաք՝ չերկայացուցին երկու ծրա-դիրներ։ Լերևուշն ույ Կուսամարկելի և հերդես ուուս գիտունը, բնակելի՝ Հակայ-անը որոնք իրենց դվտաներում արագա-դիներ արևում հատարայիներ՝ արառը Հայերիներում հատարայիներ՝ արառը Հայերիներում հատարայիներ՝ արառը Հայերներում հիրայա։ Արա գահայատներ Հեռաբեռները պետի ծառայելծ արագ Հայերներում հատարայիներին արառը Հայերներում բերաանարին՝ ձիքժողուա-Հայերներում բերաանարին՝ ձիքժողոա-Հայերներում բերաանարին՝ ձիքժողուա-Հայերներում արասանարծին՝ ձիքժողորա-Հայերներում արասանարծին՝ ձիքժողորա-Հայերներում արասանարծում արար կանար Հերաանանար արանար և բեռակել երեն արասանար Հերաանանար «Հեր Հայաստանել» Արասարեն չեր և ուներն իր վրալ արևոր Թասալեր երեվրայու Հերարանան ուժա Հայաստաներ հերաարանար և Այս ծրարկրենրուն իրայործումը ան և։ ուշտ կը պահանվեր նիւթական լայի մի-ուշտ կը պահանվեր նիւթական լայի մի-ուշտ կը պահանվեր նիւթական լայի միրվատուէր չիլիոնաւոր βոն վառելանիւթ որժակումը եւ անոր պաշանիւած արա-որժակումը եւ անոր պաշանիւած արա-չոցներ նկատում ը միլիոնաւոր Թոն վատելանին Գ։
Այնորդ է բան որ եթե այդ ծրադիրները 
ու ելի հանատ բլյային փորդ արրածակու 
հան ծնայի արձակելու, անյութա այն աանն այնութ արգահակու է և 
այայի հրենոներու դրութնամբ է ևր 
բուեր որ արդանակի հարդարանի իրով 
այայի հրենոներու դրութնամբ է ևր 
բուեր որ արդանակին հարդարուհը երկվայրկաներ 7.8 թիլուների արադութենը 
Այս արադութեւմի ևր հաշապարակին 
հրիրիա ձրապական եւ արդանակին կեբոնախույս ուժելը, որով արբանակի ևր 
բոլ բագիութեանի ևր կայանակի ո
բու բագիութեան երկ վայա արաանակի 
որ 
կրիրա ձրաբի ևր գահայ, այնայան ատևն 
որ կը պահե կերութեալ արաալութերեր 
կանա — Փելթեի այս արաղութերեր ևունա-

## ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Թերվեիսի ոմանց միկ յայանի ակնար կութիւններ սկսան կին արդին, կիրանահի Թեմին Գաւստոական փողովող ալ coգրութիսնան մասի հոդով որում չէին կրցած մաս կաղմել հկամապաչաչնեթը, ընտրութենանց մասնակցելու պարա գային չարարար պարտուած ըրթողվ ,
կամ մաինակում սի նակատանակով, այդ
բնարութեիւններու « ի յաստաքաղունի չ
ապարիները յայաարարելով եւ
վասմակցելով : կիլիկան Թեմերու ան էհեծ շ օրիաւութե ժողովը կր մեար, «հե standangstraf i thiphhade Brithena anth-kto cophimians dangale for those of chia dangar mobile and of the model of the part thank physical and another physical part thank pts descript mamparish prim-te, 1949th, bakof by paraphy, suhu-nuh inhar up uniquag dig maph (1949-1955), jeungar ghe ng dig maph (1949-tumuniand by Bhilh diff:

Ղրկելէ յեսույ ծոր, եւ երրորդ յեսա -Հրումի հեռադիրն ու սասրադրելէ հաջը Էր ահումով պատրաստուած շյալտարա -թունիւծոչ, հապ Արջեսիսերոս իր չաչ-ուէր Վհամաուն եւ կր խուսափեր ընդու-

ծել է Լիրահանի Թեժին Առաքնորդն ու Արդային հլհանուհեսոնը պայասնական Ներկայացուցիչները, որոնց ստիպողա-կան անսակցուժեան մը համար ժամա դրուդերն կհումին իրժել։ Անիժանալի այս խուսավումին որպես հանուներ, է Լիրանանի Թեժին Առաջնորդ Գերը: 8. Հրրանատի բեռքի Առաքեոլդ Գերչ: 5.
հոդեն Ս. Արփակարա և. "արաբայական
փողովի անդաժերը իրենց հրաժարա փաները կը ներկայացելին Թեհքի Գաշատական փողովի էլ 3 Հրկաների 1965ին։ Գատեսկան այդ փաստաքուղքեն շատուկյան Ժաղաքիս, 13 Հայասայանը 1903-ին։ Գատահակած այդ փաստայարութիչն Էնարտադրենը ձնանշնալ պարրերութինչն Ները յայց տայաշ Համաբ, թե Տեղադա-Ները յայց տայաշ Համաբ, թե Տեղադա-նաց Արգնալիսկապոս ինչայն» կը վաղաշեր թեմի մը Ադգային Իշխանութինանց եւ Ա-տութուրը նայիսկապանի Նետ ։

ծուրովի վերկաշորուննան եւ ժողովա-կաններու իսկ ներկայուննան, Առաքնորդ Սրրադանը Հեռանայնով ստիպողական Հուներդուներն ժը հեղարա Արապաս Սրրադանեն նոյն օրուտն երեկոյան ժա-եր վեցին Համար։ Նորեն Սրրադահանիւ-նը դիւանապետին միքոցաւ պատասանա

հեց Թէ դրապած է եւ չի կրհար ընդու -հիլ Ժողովի ահղամենրը յիչնալ ժաժուն։ Ասոր վրայ Առաջնորդ Սրագայանը յաջորդ օրուան Հաժար խնդրեց ունկերդունիւն ժը՝ հկատի ունենալով ինդրոյն ծանրա-եւն անսաժանում կատր ուսոսալով լուգըույ Հանգաժանդր գարձնալ դիւանա - միջոցաւ Տեղապահ Սրբադանը ատե եք բես ակար գտնաքի քանաքը եր -որություն են իրն հրատասույթը նուն անակ արացեր հրատանույթը և հետակար

կաթնորիկոսական ընտրուքնեան չետա -գորման հետեւանքով տահայնուած այս ուր տուր հարկին հանդ եր Ֆնրադամ Սրբ-րադահին անրուրք վերարերնունքը եւ վարչունքնան հետ հանոլիալում ունենայի խուսափումը իսկապէս անիմանայի եւ խուսափումբ իսկապես անիքանայի եւ հարց անթացարակիլ եր քեռը, ենքը է Բայց Համ բեռըները 12 Հարերնությամբ հայար հարարակին հայար 12 Հարերնությամբ հայար հետությամբ հայար հայար

Արտակարգօրէն փափուկ այս կացու -Թեան ժէջ, երբ կաթողիկոսական ընտ - (13 Շար․)

par Phub mys bepape shaudquedad bi րութատա այս արդորդ քասանդումով ինո րույ տատիկայ իր գատնայ գաղութ, ծերջին կետերին փոքնորկումը իր աղի տայի հետեւանբներով, ինչպես նաեւ Կ յինիոյ պատմական Ահոսին ներկայ ապացոյ գոյութեան վաանգումը հայ Ֆասասանում եռանական ապապայ դոլունիան վատմերումը , « երբ Քաղաբական Ժողովո խողջի պարաջ կր ծկատել Հանդիայում ունենայ Տեղապա՝ Սրբադանին ձետ որպես դլիասոր եւ միակ պատասխամաստու եւ դիրակատար անժ — ծաւորութեան՝ դարժանալի անպատաս — խանատաուս բենաքը դր Տեղապա՝ Սրրա — դանը կի մերժ է մեղ ընդունիլ :

Տեղապան Սբրադանին նետ մեր ունե -նալիք տեսակցուժետն միակ հպատակն էր աւելի մշակն տեղեկանալ այն պատ-նառներուն եւ կախողիկասական ընտրու մատներուն եւ կանգորկատական բնարու βետն յուսաց՝ րերերիչ շարդետին եւ որբեղաղ բեանչ ժատին, որոնց նարկատե եւ որբեղաղ բեանչ ժատին, որոնց նարհատե բոււքին նիչ նոյն տանն խորբերջակցիլ՝
առաքջն տոնելու համար, այս տնյան ,
կանորկատական բնարութեւան յեստանդ ժան տոնիլ այստաներիչ հուսական եւ
ժան տոնիլ այստաներիչ հուսական են
առանի անախորգ երկայետւ, որոնց կրնային վորովել Թեժական ժեր ազգային
կանոր :

խմրագրական ՀԱՍԿի

ահոտծ էր դեռ 1930թն։ Այդ թուականեն

ահատծ էր դեռ 1930ին։ Այդ Բուականեն հարը բայաբարկան դեպքերը դաւարնեն հարը բայաբական դեպքերը դաւարներներան հանագրահանական հիմանան Հրքերաներու մասնագիտական կեղբանը ակաաշ դործնական բայքեր առնել։
Շուտաի իրադործունցան Հրքերաներու բարքի մը լինունքերնը Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. արտերաներով, որադ հերքերը ... այնու արտերագահույ Համասար Արև ներ արտահարագարհին իրականունքեն են այլեւս Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. արտերաների քրականունքերն էին այլեւս Ա. և Ա. Ա. արտերահերական հարագարութեան հերը, որանց արայուներ հիմական արերենանը և ընդերները արտերագրայանը հերը, որանց արայուների և իրականագրեները և բայներները էր բարձրացրա 2-7 գիրոների է

Այս յոստաքցինունիում մեծ յուրսեր ծերջելեց տիեղերցի ծուսարկունեսեւ մատ-ծույլ մահերում է Առանց հիւյլնական չար « հիչենրու հրագործման սպսանյու, վարն-դիչենրու իսրադործման սպսանյու, վարն-դիչենրու իսրադործնան «արագույնի համ – արդում ինչեր թագմանա «բնիրնակի համ – արդում ինչեր թագմանա «բնիրմակի « Հինդ բարկանի «բնիրաի մր մինդար կարև-և էր համ արդուն չենեւն, առաքեն (Տեհ Հա if to Sudpapale dfuzbe incufor (384 suլի էր համարորդել մինչին, լուսին 1894 տո-պար գիրք 1, նատ երկրային բնարկատ -փան օրենչներու երկրիս ձգողական ու -գեն ձեռրայատանըս։ Տամար Երկիս մի արևաց է ունենայ երկվայրկետնը 11,2 «Ե-յուներիը արաղութիւն մը։ Ըստ երևույ - Բին 7,845 փոչնե 11,2 տարրերութիւնը արարդություն հինչև 11,2 տարրերու Թիւհը ոչինչ է Սահրան, ով ար է գիտհայ որ արարա Թիւհը հայաստ ուժար համան անատական են այդ արարդ Թիւհը հայաստական են այդ արարդու Թիւհը Միլու կողժ է օրքերի ժայ արար առարարու ժանա տարարութեան վայան առարա առարելը Արսինչին՝ օրքեր ժայ տարա թերակ արարձաժեն արարձաժել հայաստան գուրերը հերանակ արարձայինը հայաստան գուրերը հերանարութեան ժայար հարարելի արառարարան գուրերը հերան գուրանակ գուրերը հերանի գուրանակ հերա արարձայինը և Որով 30 օրեր հերանակ արարձայինին գուրանակ հերանակ հեր

Անչուչա թոլոր դժուարունիւնները կր վերնային եւ երβիոներու ծանրունիւնչ թեներու չէր հաներ ենէ կարելի ըլլար հիւլեական ուժի օգտաղորժումը ։

9. 908H&bH\

(51)

(Մնացեալը յաջորդով)

\_\_\_\_ ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ

\*\*\*\*\*\*\*

## 21856 ዓህኮሀቡትን

TUGTUSANTERNIT OFF SACSAST UTX

ՊՈՐՏՕ, (8առաջ).— Նոյեմբեր 3ին, Կբ-զերականներու արանին մէջ , Պորտոյի դաղութթ տոնեց Դաչնակցութեան Օրբ , ոգմակերպութեամբ Հ. 8. ուրաա խումբին ։ 7. 9up

Բեմ գարդարուած էր հայկական և։ Բրահատկան ևսուգ դենրով, ժարտական կուսակցունեան դինանչանով, ինչպես նաև հերոսներու և հայկական ազատաd un percent fresh իականակա լումբալական ակարհերով

տարար հերկայացնող հկարևերով ։ Բացումը կատարելին Նոր Սերևդա կանները «Մ չակ բակուութով՝ ծերկանե ըս։ յստնկայա ռնկզրունետոնը, դեկայնա գուրենտոնը Օր. Շ. Քենադիրևանի ։ Ընկեր Պետրոս Քենաերիան բացառրե

հւ պարդեց օրուան նչանակութիւնը . Դաչնակցութեան նրևւումը եւ անոր դա ուստացութատ երուպար և տար դա-պահրարական հարքը որևորքը երիստա -սարդուքին եր, որպես կարմակերպուան ««Ժ՝ Տերեցինը» Համար Հայուքնան և սակետները եւ պահանիները Պատորև-դա-պակարական հայ երիսասարդուքնան որ

դափարական Հայ երիտասարդութնան որ «Հատրի ինրարհորև» իր իսացը ըստւ , սարբենելու Համար Դումակար Դումակար Դեր ինքը , Հայուրենան փառջն ու պարծանցը։ Օր. Արին ֆիտ հրատանց Ա. Հայանանի Հե Արաբան Հայանանի Հե Արաբան Հայան - Հայաստաներ և Աներդեր հրատանիչ և Աներդեր հրատանիչ և Աներդեր հրատանիչ և Աներդեր Հայան - հայուրեր Հայանակ իմեր հրատանիչ և Աներդեր Հայան - հանուր պահային ընդերականը հետև իր արևանի իր իներիականի և Արաբան Հայան - Հայան հետև , պահանի իր իներիականի և Արաբան Հայան - Հայանակ իր իներականիչ ու հանուր արևանի իր իներականի հասարեց հետև որ հանունական հետև հրատանիչ հետև հանուն հետև հրատանիչ հետև հանունական հետև հանունական հետև հանունական հետև հանունական հանական հետև հանունական հանական հետև հանունական հետև հանունական հանունական հանունական հետև հանունական հանունական հանունական հանունական հետև հանունական հանունական հանունական հետև հանունական հան

philip U . Soutplant : Օրոշան բանակոս ընկեր Հ. Թայձևան ատժականը ըրաւ1850ական օրերէն մինպատմականը բրա (2000ական օրերի մին-բեւ 1890 Բառականը: Հարասա Արիանի բը -հարբ՝ ապատալունչ , լաքրատ հրիմեան Հարբիի Մաւտան՝ Հայ վերան ու ցատա -քը : Գամատ - Քամինալա, րահատանայի՝ Հայ ապատագրական չարժման : Հայ գավարագրական չարժման : Հայ գավարաբուրքենան ժարդարէ՝ Բաֆֆի եր րեղեն լեզուով, ընդվալումի եւ ցասումի թեղեն լեզուով, ընդվառմի եւ ցասումի «Խենք»երով, «Կայծ»երով մեուցին հայ թիտասարդունքուհո - Ս երիտասարզուքիւնը ։ Այդ բոլորեն ծնամ-Արժենական կուսակցունիւնը՝ չատ սաՀ Հանափակ : Հնչակեան կուսակցունիւնը՝ Համաչիարչային երավներով տարուած , Sandan famorian file homophonol magnessed in particular file from the punchasine file that it for the fine of the file for the file file for the file file for the file file for the file f հակցութիւն»ը։ Գազափարական եւ յեզա ապրությանը հերավարագրության հերավարական արբե արանաքը բանակը բանակը բանակը բանակը բանակը բանակը հատ Հայութնան Դրասին հայարարական հերավարական հայարական հերավարական հայարական հերանականին հերանական հ

#### **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

4ULYUPUSE 2US TAPASTOPE

Կալկաթժայի հայ զաղութեր կր թաղկա -այ չուրք՝ 750 հողիկ ։ Լայնածաւտլ այդ րայ չուրջ (30 հոգին։ Լայրաժաւտի այդ Նադարին մէջ, բաղմահագար ու բազմա – Արոն ժողովուրդներու իսառնարանին մէջ, 

կալկաթայի մէջ կան Հայկական երկու

կալիաթիայը «.ջ.,
դոլոցներ։
Հայոց Մարդասիրական Ճնժարանը
Հիմնուսն է 1821ին, Մնացական Վար
դիտնանի և Աստուածատուր Սուրագնահի ծուհրան դումարհերով։ 185 տարիէ է
վեր պատրասան է ձերումդինը, որոեջ
բարձր գիրջերու Հասան են։
Հիմրորը Դուսիքենան Օրիորգաց
Հիմրորդը Դուսիքենան Օրիորգաց

երկրորդը՝ Դաւիթեան Օրիորդաց դպրոցը հիմնած է բարերար Դաւիթ Դա -ւիթեան, 1922ին, իր անձնական ծախոսվ

ւինիան, 1922ին, իր անձնական ծախավ և իր ավորդ Հարատունիւնը Հիմեա դրաժ է, որուհ Հասոյքը ապահո ված է դպրոցին յարատեսունքիւնը ։ 1940Տ ի հիր երկու դպրոցներու դա առանդուքիւնը ժիացած է ։ Մարդասի րաց ձեմարանը հեղկայիս ունի 125 ա-չակիրու Մանկապարդեր ըսեր ինը կեղ բոնացած է Դոււինեան Օրիորդաց դպրո «Մ. «1»

ցին մեջ ։ Գոլթոցին մեջ կ'առանդուին հայերեն , լերէն եւ ութամեայ ուսման լրիւ ծրա -թիւն, կրոն, գրարար, անգլերէն, բենդա-

The : UI brokush dig dbamb & Sage . The-

ահեման իույահղհերով, Պահը Օքոման, Խահասոր, Հայ – Բանարական ընդՀա – րումներ, Երլալոյի ռումրը, Կամաւորա – րումենը, Երլարդի ռումեր, Վասմաւրա-կած գումերի եւ այի որորին փառատրը -ասի՝ Մայիս 28: Որպես մշակ ակոսեց դրականումենած հայ անդաստանը, ան-մար պահելով Լուսաւորչի՝ կանիները չ-Արաբե դործեց եւ կը դործէ հայ ժողս -վուրդի արխնուն պահակը՝ Դավմակցու -Սիւեր :

արումը եր խասար ուղղելով երիստասար -գութենած ըստու - Գաղափարակած Հայ երիստասարդութենան արիւնով զրուսած աշ պատաղափան պատմութերեսի ձեպ աշահոր կը արուխ : Գուրդուրածչուվ պահմոչե կը արուի է Գուրգուրահրով պա գայն : Նահանձախնդեր եւ արթուն՝ գայն է հախահանախմարի նեւ արբեռեւ դրուգ այլ ձեր կարգին հերումել է ծայ լեղարար խուքենան աշետաբանը օրդան արդան չ ձեր գիտատնունիշերը եւ գրականումիշերը ձեր գիրտատարը աշխետվ պիտի առվայ եւ ապրի Հայկապանց ցեղը։

Ուղերձ մը կարդաց ընկեր 4. Sobte -

Հանոլէսը փակուհցաւ Նոր Սերուհղ «Երևւան» խմբերդով, ղեկավարու Թեամբ Օր. Շ. Քէնաէրետնի ։ Hknn Sig h

2UL4UPU8h

#### Iree saver

Գեաց մեր թաղին , Շավիլի մատրան , ոստակաւոր տիրացուն Համրարձում վաստակաւոր տիրացուն Հաժբա Ֆչրնեանը։ Ան տէրն ու տիրականն մեր փոջրիկ մաարան, առանց ժամ կ՚րուսը, ոչ ապատար

որ կողջից համ կ'ըլլար, ոչ պատարագ ։ Ան էր որ կր բանար ու կը գոցէր մեր եկեղեցին, որուն Հիմնադիրն ալ էր ար-դէն Հաժեսաօրէն ։

of the Santhamopth of Brahamopth of Brahamopth of Brahamopth of Brahamopth of the both the the the state of the state of the Brahamopth of

այրն ։ ՉՏասաւ ժեծ օրուան ։ Ափսոս որ իր անչունչ մարժինը միայն հաղջեցու սն -գանին առջնւ , չուսուվ հեռանալու համար իր այնդան փրած Շաւիկի հիկորկիին, ո-թուն չինութիհան Համար այնդան աչխա-տած էր եւ ուր հիմա հրկար ատեն պիտի փառոնն իր հին դպիրի անուշ չարական -

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

WHY - UE

ւ մեր Գագառյեան , մեր հին ընկերներէն ։ -Խոմով, մաշտահան գիրերի եակը տոնոշած է Նիւ Եորջի մէք, Վաս -պուրականի Հայր . Միութեան նախաձեռալութակահի Հայր. ՄիուԹհահ հարաձա հուԹհաժը։ Նախապահած է՝ Ընկեր Ս Սահակեան։ Խօսած են՝ Տիկին Ա. Սև Chilly b. րորհան եւ Ա. Ալիխանհան : Տշնակատա

արդեուն եւ Ա. Ալիկասենում։ Տահակատա -բութքեւան հերվայ հղած ու խասը առաժ է տես հարց և Արդ . ԿՐԷՆԻԹ ՄԻԹԻԻ «ՀԷ Միացեալ Նա «ակորեթի անգի ունեցյան է Տարթե - Տու-բուրերանի Հայր - Միութքեան դատաս -հանակալի հասած է Մ. Շա հասարախան : Թ. ԶԱՐԿԱՐԵՍՆԻ «Մարդը չէր ձեռ -Ներ» Հեգեաβին արարեր էն թարգահու - ինչը որ տեսան է ՎԷրումին Ալ Սա-քանի Ալ Վաթանիե պրական ամաադրին «ՀԷ։ White OF Light Ch

*Հիմնարկին* գուլել գրույն արև արև արև արև արև հայաստության հայ Համայնքին բարևնպասակ Հասատասությանը յատկացուած 170 թիլ ոսկիին 86 ջիլոն Պոլիս փոխադրուած է

#### BURILLUT QLANEU

Կը ժեռևի վատահամբաւ պարոն Ամբա-կումը , ան՝ որուն հարստութենկն ոչ ապղը կ՝ տա որոշս շարստութներն ոչ առատ վարձատրունիան մը յուսով չա Հունեցած տուսջինունիւնները ւ հայց Հունեցած տուսջինունիւնները երկինջ կը

Այն ատեն կինը ժեկուսի հեծկլաալով . եր ատոնծ կիծը մեկուսի հեծեկոայով գիտնայի այսջած թարեսէր եւ առաջինի Այս առան կավաջան բարեսէր եւ առաջինի հեռնիս ...:

\*BURUS PEPPOLE

4 ԵՐԱԳԱՐՁՈՒԵՐ ։



#### HPURPAN STUAR

իսկ նոյն բոնութեան անրախա գուն է ւրսը նույր բանութեսան ասրարստ պաշտ է «Բի աղա, որ վագուց սպահնումը է ադա – այու Թեան եւ ինչհատրաչապահութենան ու վեծ, որ իր դրուիր առեհամը «հասրան – գու Թեան իր պուրիս առեհամը «հասրան – գու Թեան իր վաշտրում է ամ էն մի ա-Shows daugh blogers

29

#### HEPRERED SEPESITIVE

Միւս օրը ես դարնեցայ իվոստ ուշ ։ Ճանապարհի յունաժունիւնը, որ աստ -Չին անդամն էր իմ կետնչում , բաշինի էր ինձ հանդիստ եւ երկարատեւ չուն ։ Ըն pind samupum as ingunguman garis (10 - 4 hephaping ang difip yingu mipunin), in dikimih fip dangdi ginapuminan i huhuji kampanggan ja angan ginapuminan mahahid ni pi ka yingdi pinaba yi hanga pinaba yi hang

սադեղ ուռիների վրայ, որոցմով հովա -հաւորուած էր Որսորդի անակը, եւ ա -րեւի առաքին հառարայիներով լուսա -ւորուած թակում հաւերն ախորժանօջ բարում էին դեանից հահահրի հատիկ -հերը, որ ցրւում էր Մարսն:

Դուրս գալով ին սենեակից, ես առա-ջին անդամ նկատեցի, որ Ավոյի տնակը ին իր չինուտնչով եւ Թէ ժարթութնամբ Համարիա մի պալտա եր, դերդի ձիւս իրչիքների հետ հանմատելով: Նա կայնիքների նա հանահատելով։ Նա կանոյնած էր դետնի մակնրեութքից բա-տովանի թարձր։ պարունակում էր իր «ՀԵ մե բանի փոջրիկ անհակներ, հեպ պատում-անձերով, ուր ապակու փոխարկն դուսավուտները պատած էին երկքով։ Պատերը ԹԼ ծերսից եւ ԹԼ դրայն ձեփում «Հե չերական հայ և ԹԼ դրայն ձեփում quantify by supply as by graphy asym-file aufmanly favor of, coping and highfursy if manifolds dong file amought: by 6He if the damp pand about minimariships in the file in a planting about the minimariships and in a planting about the supply of the interpretable of the supply of the con-ing pand by the about highly of any to the chart when he has been supply be-

վան ժպիտը հրեսին առաց

Տես, նրանը գնացին, բեզ — Shu, bymbe g bought, sha munch ty prophyth, the may the meant to the ghalo be the shade of the same ambourgers to the the shade of the major that que and my make to "Waze" to me and the the large large than glowing to the gain manual many, the demands of the type member to prophythesis and the type member to the member, the

Հաւստայ, Ֆարմատ, որք դիջերը չջենցի։ Հինց պար էի գայիս եւ Թուքտոում ... : Աի, հեյ բաշ էր այն գերերը ափոսո այն-տեղ չէիր, Ֆարմատ։ Ուխատուրները Հինց ածում էիր, ածում, է քենց հիրմերը Հինց ածում էիր, ածում, է քենց հիրմեր

Որջան ինձ ախորժելի էր լսել Մարսից նրա ուխասարծացուԹեան ուրախալի , մի եւ նայե ժամանակ անկապ պատմուԹիւ – նր , այսուամենայնիւ , ես անՀամրերու – որ, այուսաստույթը, կորիցի, Հարցնելով Թե ո՞ւր դնացին աղերջը եւ ինչո՞ւ ին (ժողեցին

ինոլեցին ։
Շա ատաց , Սէ աղերջը տեսնելով , հա գծած եմ , Ձողեցին հանաստանալ , իրանջ դծացին որսորդունիան , Սէ նրանջ պա-աւուրիեցին Մաբոլին յարմել իծմ ՝ ենէ ես ցանկունիւն Է'ունենայի ժամանակցիլ

Lo guidan fente france, pagarette find hot to guidan efente franklingh dumbangh funan pagaret flumba, funan find funda flumba funda buda haba buda funda funda find haba mahat ne Urite ga diput funda fi mahat ne Urite ga diput funda fi mahat ne Urite ga Tana diput fi funda fi mahat ne fi mahat

րեն :
« Քեղ համար պահեցի...» այս իսա չե-ըջ հեչեցին ին տկանիին, որպես ջջոն իսաբեր իրանց այսթ անուչահոսու Մեամ բ. համ դեռ մերինի եր ինձ հու օրպես առաք, երբ դեռ երեխայ էր, երբ

իրանց տահից կերակուր էր բերում մ՝ող, որը բարի Որսորդը բաժանում էր իր սոր-բատ դրացու հետ ։
— Բեր, Իստանե, պատասխանեցի ես ։
— Իելո՞ւ Հէնց Հինձ Համար» սերը ,

— Physic 4 (by glob) Suntups above, targety from 1 in memory and the property of the company to the physical property of the physical property is property of the physical pullphaper to the property of the physical physical

— Ես այդպես չեի մտածում, հս մտա-ծում էի՝ հրբ Մարօն ինձ տեսնե, կ'ասէ՝ դու իմ ընկերը չես, դու ինձ ծեծում է-

իր, երը երեկայ էի ։
— Ի՞նչ անենը, ես էլ Մարիամին ծե –
ծում էի, մի օր երեսը ճանկատերի, ա րիւն դուրոնկաւ. Տիմա այնքան ուղում 

CUSSI

(Gmn.)

լիկումը։ Գահիրկ եւ Դամասկոս բուռն յարձակումներ կը զործեն Ամմանի վր-րալ, աշխատելով որ խոսվունիւններ ծաղին այնտեղ ։

ծաղիծ այնահղ ։ Վերջերս Սուրիա գաղրեցուց իր յար – Հակումները Յորզանանի վրայ, մինչ Ե – գիպոսու Հետզենու աւելի կը սասականե էր ընսարառութիւնները, յայսարարելով ԹԼ Վեհապետին կեանջը այլեւս վտանդի

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՖՐԱՆՍԱՅԻ երկրորդական վարժարան ներու ուսուցիչները 48 ժամուան դործա-դուլ մր Հուլակեցին, որ սկսաւ Գչ. օր ։ Գործաղուլին Հետևւնցան բոլոր դասա ւորտադուլին հետևւեցած բոլոր դասա -տոսները, որոնք դժղոհ են իրենց պայ -ժաններէն։

° ԻՍՐԱՅԷԼԻ մեջ Նոյեմբեր 17/2 4p remo & duplunes sugh .

ՖԳԱՈՍԱԵ Արտագին ծախարար Փիծօ յտոաքիկայ շարաք օր պիտի ժեկնի Նիւ Եսրը, դեկավարելու համար ֆրածսական պատուիրակութերեր՝ ՄԱԷԿ մեջ՝ հր կարծուի Բէ Փիծօ առիքեն՝ օղտուելով Ուոլինկքին պիտի կարենայ երքալ, Արտագին ծախարար Տրլակ ձետ ահսակ-ցուքիւն մը ունենալու համար ։

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ մէք միջազդային համայ -նավար պատուիրակութենանց ղեկավար -ները զագանի ժողով մը ունեցան Գչ- օր։

ՉեխՈՍԼՈՎԱՔԻՈՑ Հահրապետու թեան Նախադահ Ձափոթոջի, որ կը տառապէր սրտէն, առքի օր մեռաւ Փրակայի մէջ ։

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ռուսեւպերման խորհրը 0110411/1661 жалакцоровие риродр - դակցութինաները դիտի վերակակին այս չարեքու Ինչպես ծանօն է այս խորեր - դակցութեանց դլիսուսը կետն է և Միու-βևան «Է դանուող Գերժանացիներու հայրինադարձը ։

ՈՒՈՇԵԿԵՐԵՐԻ մեջ Նախագահ Այդքի -հառարը ընդունեցառ Անդլիոյ աշխատա -որական արագալուն հետոնը, որ դահուն հեց Բե Արևոքուաըը պետք է ընդունի հրուշչեւ առաքարեր եւ ըսլոր երկերներու պարաքերերու ժողով մի դումարի

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ձայնասփիշոր յայտարա -րեց Թէ աժերիկեան Վեցերորդ Նաշա -տորմը նոր դաւադրութիւններ կը պատ -րաստէ Միջին Արևշելթի ժէջ ։

9ԱԼ - ՏՐԵՐԵՐՔ չողեկառըը երկու -չարքիէն երեղչարքի լուսնալու դնչերը արկած մը ունեցաւ, որուն հետեւանդով չորո հողի վիրաւորուեցաւ ւ

ФИРРЯ « 42 « « « « « « » « « « « » « « « « « » « « « « » « « « » « « » « « » « « » « « » « » « « » « « » « « « բիոյ Ադատաղը «Ճակատին 186 անդաժ -մերը, որոնը պիտի փոխադրուին Ալժ է , ուր տեղի պիտի ունենայ իրենց դատա -վարուիիւնը :

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Մարսելլի Աժասիդ Հայր. Միութեան ատրիկան պարտեսանդեսը, ժեծ պատ-բաստութեամբ 7 Դեկտեմբիրին, չարաք դիչեր, Ալշամպրայի չթեղ սրաժերուն «էջ»

#### ZUBUUSUL

ԱՄՍԱԹԵՐԹ

(Օրգան՝ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի) Լոյս տեսած է Հոկտ.ի Թիւը (10), ճող բովանդակուԹեամը, պատկե-

Հայերէն եւ ֆրանսերէն ։ Ձևուջէ՝ Հատր 50 ֆրանը ։ Տարեկան բաժնեցին՝ 450 ֆրանը ։

Ստանալու համար դիժել՝

M. K. PAPAZIAN 25, Rue Martial-Boudet, Chaville - S. et D.

0<sub>0</sub>. ՍՈՒԼԹԱՆ ՔԷՍՏԷԿԵԱՆ

9. JUL - LUPAPJUL HUPUSBBUL London war

19 baj - 1957

ርንዛተርሀብርን ኮንደበ3ድ MARKET SHARE OF SHAREHISSUS

UPTONIALLY ULA

on attracting the boundary of the common the standard of the s

ՆՈՑԵՍԻԵՐ 24ԻՆ Ժամը 5էն 11, հկնդեցիին սրահը ։
Գեղաթուհատական բաժեմին կը մտանակ-ցի Թարիստ՝ ԳԱՐԵԳԻՆ .
Ճոխ պիշֆէ ։ Ծախջերու մասնակցու -

ԽՍԻՒ ՄԵՋ
Այս Վերակի ժամը 16ին, հրիմեան աբբաշնա ՍՀՀ, հարաժետնութենամբ «Ջա վարևան» կոմիուկ ին :
Կր խասի արաժեշ իրե ՀՐԱԵՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ:
Կր խասի թեփ հենՁիկ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ
Գեպարունասական թանին կր վատելակ ցին՝ Տիկին Շաքէ Գայայնեան, Օր - ՍՇահիմեան, Օր - Շաքէ Կեկեան, Տիկին
Աիս Փափական (Պ. Կ. Կ. Պորսհան ,
Ա- Սերորեան, Մ- Կարակեզան, Ա. - Սերորեան

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

gan aminis ann

Այս կիրակի կեսօրէ վերջ, ժամը 15քն, Սալ ժան ա'Առջի մէջ։ Կը խոսի թեկ։ Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Գեպարուեստական բաժ ին , երգ, խրժ-բերդ, արտասանութիւն ։

#### BUPCHABA LIELL UER

Վինի Նոր Սերուեսը կազմակիրպած է ցերևկոյթ պարահանդվա մբ , կիրակի, (17 Նոյեմրեր) վկարը վիշը ժամը Հին։ Կը Հրաւիրուհի Վալանով, Սերբ Երբել-հի, Սեծ Շաժոնի, Լիոնի, Տեսինի Նոր Սերապահոները եւ համակիրները ։ Հանելի մթուրթա:

ጉեԿՏԵՄԲԵՐ 15ՒՆ « UPPUL - YAIFPSUU»P SUPPUL PUPULUUSUU»P

# SALONS DES AMBASSADEURS

PUSTULAUS FUSUAPA STRAUBUSAPU «GULLA» PUSTUMBULLE AUSTR

23 Նոյեմբեր, չարան երեկոյ ժամը Գիև, Պոմոեի Սահակ – Մեսրոպ սրահին մէջ ։ Կը հերկայացուի - ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ

ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻՒԸ (3 արար)

Liquiduper Pludy 4. Phistelillist

ի հպասա զրադարահին ֆոնտին ։ գր *մասնակցի*ն Մակի Իշխանհան, Շա-քէ Սէրէնկիւլհան, Դր. Քէնտիրհան , Դր Թիւթէլհան , Ժ. Միրինհան , Ցովհ. Տէր-Վարդանհան , Աւհտիս Եօթնեղրայրհան : Տոմսակները ստանալ ընկեր Գ. Եօխ -նեղրայրեանէ եւ Յ. Գոնակէոգեանէ ։

86P64ABP - QUPILZUGTEU

86P6408P - «ԱՐԱՀԱՆՆԵՍ Կազմ հերարում հետրանը հայալ հետաը հետաներին կողմել ։ Գերանի Կապ հետանանիւցին կողմել ։ Գերանի 23 , «ՄԱՍՍԵՍԷ բեն 1904 թեն 195 թեն 1904 թեն 1904

#### **4′በ**ዚደበሉቱኒ

Տոշհը աշխատող դործաւորուհիներ Շրմիզիլի համար, եր յանձևենք Փարիզի լրքակայքը (մինչեւ 50 քիլոմենքը) ։ Դիմել

TAVITIAN, 40, Rue de Flore. Alfortville ENT. 35-17 կաժ фարիդի հասցէին՝ 19, Bd. Saint-Denis

#### Usfall altera

Քանիցա ժեր կրկնած գիժումներուն ևւ զրկած մանաաներուն Հակառակ՝ տակա-ւին ունինք րաժանարդներ, որոնք կար – զադրած չեն կրնեց առկախ Հայեւները ։ Վարչումինա և վիճակի չէ ապառիկ Թերք դրկելու ։ Տեղական արեւէ Բերք

կարելի չէ ապառիկ ստանալ ։ Աժսագլխուն՝ պէտը է փակուին առկախ

Ամաադլիտուն այետք է փակուին առկախ բոլոր հաշիւնները ։ Տպարանի փախազրունեան առնիև ներ-Թիո վարչունիւնը կը դանուի բացառիկ ևւ ծանր ծախքերու առքեւ եւ ամՀն ջանջ he bothy distription marks to soft fairs, by should Philiph spire, pumplying them and the processing the processing and the processing and the processing and the processing of the soft processing of the spirit processing of the spirit processing and th

#### **Հ**กԳԵՀԱՆԿԻՍՏ

UUPUBL .- Ulph Ships Zunbumne հրատնեան, Տէր եւ Տիկին Սեպում Միլատնեան, Տէր եւ Տիկին Ձաւկն Միլ-ատնեան, Տէր եւ Տիկին Փառնակ Ցակորեան, կր ծանուցանեն թե այս կիրակի ժամը 11 ին, Պոժոնի Ս. Մեսրոպ եկեղեցտասը 11,00, Կոժոսնը Ս. Ս հարոպ հղկայնագ-ող մեջ աների այնուր ունենայա Հարծեւայ պատհան պաշտոն եւ պատարաղ քրենց ա-ժուտնույն, Հար, աներհոր Քենիկ Միրասն-եանի մամուսան աարելիցին տաքիեւ. Կը հրա իրուին հանպուցեային դիչատակը յարդողները ւ

## ԾԱԽՈՒ Է

Նոր չինուած չթեղ փավիյնն մը, երեջ նենակ խոճանոց, մառան եւ կառատուն, 15 քիլուեքը տարի ներժունիւն, Փարիդեն 15 թիլաները, պարսին (փրիմ) և 25 տարի աուրջե դուրկ։ Գին՝ կաներիկ հինգ ժիլիոն ։ Դիժել՝ Թելյալևան՝

19. Chemin Koistul, TORCY - S. et M. Umbquadundnusthundy Sundury hampbeli h kaundunjahi TAU - 78 - 34: Shamam fali

#### BUPTRSPSC

8 N K T U S O S 1 

«ԹԱՐԻՋ — Հ - Ա. Գ. «Գու Թուրաբել» խումթեծ ժողովալ , այա հինդ բարքի, ժումը 

ջեծ, 17, թիւ Պիտ «

ՎԱԼԱՆՍ — Կապ- Խայի թեղ հ. անդաՀակած ժողովա այս կերակի ժումը Հ մեսեծ, « Ապահ Տ եր Սարդախանանի գեր Հակակատան մեջ է Ընկերու հիներու հերկայու-

երևոր պարտասորիչ է ։ ԹՈՔԱՏԻ Հայր . Միունեան ընդ Հ . ժո-դովը այո կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը ևը, սովորական վայրը ։ ՌՈՆԻ ՈՈՒ ՊՈՒԱՑԻ Մյակութեային ևւ

Իրարօդնուքեան ընդմ. ժողովը այս չա -րան ժամը 9ին Քաֆէ ար Քոմէրսի

#### ርъትፈዜንበኮቦ ታበጊበՎ

Նիսի և բրջականերու Հայաստանեայց Առաջելական Կրոն - Ընկերակցութեան ընդ Հ ժողովը 17 Նոյեմբեր, Կիրակի կէս որէ վերջ, ժամը 15:30ին, Մատլէնի Եկե-

օրվ վերջ, ժամը 15:30/ին, Մատլէհի Սկե-դեցւող դպրոցին արահը : Օրակարդ — Ա) Ձեկողց եւ հաչուն — տասուհիւն , Թ) Հայուհերների Սարմեի խարուհիւն , Դ) Վարչական բնադու — Թիւն նոր չբիանի հաճար : Կրոն Հիկերակցութնան վարչուհիւնը կր հրաշերի իր թոլոր անդամ — անդա — ժուշերները ներկայ դանուհլու ոսյն ընդ — հանու ժաղանն :

ի դիմաց կրձն Ընկերակցութեան ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԵԱՆՕԹ — Անոեր գործը կր փավարին անգաժ արժանագրուիլ եւ բուքարիկու իրա ունել ունենալ, կրնան կերակի օրե – թը բանկալը արժանագրուիլ եւ կաժ ժ ո – գովին օրը :

#### 4C 47.50-01-1-

ԿՐ ՓԱՏԵՍՈՒՐ Կր փԽառուհ Լեւտ Եւ Եր Գրիգորհան , (Հայաստանչի), Հորր անունը Գեղամ , Ճորը՝ Վարսենիկ : 1918թ Եւրոպա ան – ցած է ւ Կր խնդրուի անդեկացնել Զե Ապանենաի Սիրէ Վիսկոս 3806, Էշիրոլ ,

#### 4C 4750-01-0

Վարձու տուն մր կամ յարկարաժին մր ընտանիջի մր համար ։ Տեղեկացնել Ցառաջի վարչունեան ։

ՄՈՒՐԱՑ ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԱՆԱԿԻ

# ԱՌԱԶԻՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԵՍԸ Շարաթ , Նոյիմբեր 16 , ժամը 22էն մինչեւ առաշօտ

#### HOTEL SPLENDID

Grande Attraction... Surprise
SUUUD THUE! L. SUNDER THE SUNDER SU

ULBOFAPLE 2US TUFAUSP

# TEO TRIBLERS TO

16 Նոյեմբեր, Շարաթ գիշեր ժամը Ձէն մինչեւ լոյս Քաղաքապետարանի որահին մէջ Րիւ Վօլթէր

avec BORIS et son célèbre Orchestre Typique

Հայկական եւ բնաանեկան մինոլորտ Գեղարուեստական ինհաժուած դաժ ին ՄՈՒՏՔ 400 ՖՐԱՆՔ

# BAINS DE VAPEUR

4 bis, Rue de la Pierre-Levée - Paris - 11-

OBE. 12-51 MÉTRO : RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER

trte uruz Tnahh tnauveh

SUDATION ET FUNIGATION

Մասաժ, Օքսիժենօթերափի, ժեռջերու եւ սաջերու ինաժջ (մանիւքիւր -փետիւքիւր) քուաֆիւր, սուէն տր պօթէ, փիսին։

## BAR - RESTAURANT

Rug opbp. 4156611116 Ուրրաթ ժամը 11էն 23 Երկուշարթի ժամը 11էն 23 Չորեքշարթի ժամը 11էն 23

UBPUPANT ԱՅՐԵՐՈՐՆ Հինգշարթի ժամը 17էն Շարաթ ժամը 9էն 23 Կիրակի ժամը 8էն12 ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ 17tfl 23

# BUIFFEL SE

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 33. ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9° Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15069-82

**ዶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 - ֆբ. վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 - ֆրանք: Հատը 12 ֆր

กหายแล 15 5.0868FFF 7/2 VENDREDI 15 NOVEMBRE 1 9 5 7

SAP BERUV.

33P4 SUCT OCANIA, MOUSE

ՏԱԳՆԱՊԻՆ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐԸ

@bb 8042

Ելժատկան տագնապը կը չարունակէ գրագեցնել պետական չբքանակներն ու Հանրային կարձիջը միանգաժայն ։

«ասպայր» դարծ քրը միանդամայն ։ Կառավարունիներ երերեւ պատարելո — Նատու Ֆրանսայի ելեւմուտքի Հաւասա բակչումինաի Հրադիրերե կ որոնայ Հա-ույնի նալ ադրիւրներ նարելու եւ Հա — բիւրաւոր միլիաոներու Համար րացը դոցելու համար

րոյու տատար ։ Իսկ հանդրային կարծիչը յուղուած է՝ տեսնելով որ մէկ կողմէ ամենորևայ ապ-րուսաի անհրաժեշտ առարկաներու դի – ները չարունակ կը բարձրանան, միշո

prison which with the minimply whith prison of the shape comprehend for pumphy which, the middle fragit mere played plants from the first fragit mere for the shape of the sha րի անհանձնատ առկցած են դան արտա-ծունները էկը պատնատով այ եր արտա-ջին առեւտուրի դործուներւ քիրնները մեծ բայ մր կ'արձանադրեն։ Այդ թայր պետը է վճարուի տարը դրանով (արվեր եկարուի բաց ունի նաեւ պետական ել -

Օգրայա դապ ունը նաևս արևասական ել -ժատայայց ։ Առանին անսակի բայր իր հուտապայ -ինչ ինչերնելու Համաբ ծավաղող կառավա-բունինչեր սեղմումներու ենքնարկեց են -բան ուժենրը, միաժամանակ՝ Հարիւբին պան Հանհատուրեկանը տուրք մի Հայա-տասի Հանհատուրեկանը տուրք մի Հայա-տասի Հանհատուրեկանը տուրք մի Հայա-տասին Հանհատուրեկան դնուսան ապ -

ուստանը արտասաան մանին դնուսան ապ բանչներում վրայ ։

Միքրգը կալող մի անշնրան էա նախա հիշներ դերծ կայուցուան եին այս առաբգիչ, ավայից ասին վել ամուսան դերակա գույա ուսու Թէ լատ մր դերծումներ դորհուսան էին։ Կալող մի դործութանատվում ու այս ուսու այս այս ուսու հիշ արող հործութանատվում ու կուրայուն արհիշն, իրենց 
ով աշկա հեր ապաղայանը ուսում էին այնում 
հիշն հետ ուսութայան համ էին 350 
հրանդի հայուսը դեսան Հեյն (հարիւ թեն բանի յասեղայանում)։ Կառուվորունի հր կերկ առուն այլ հայասութեանը իր

գրանց է արուս , որանա հայուլ (հարթե.

թին դանն յաւն կուժով): Կարուս իրա իրի դանն յաւն կուժով): Դր վերջ առաւ այդ բացառու հետնա են հակակա արուր հետաները պատաստութեւն տուսարը դեն է հարձեր արժ հարարարութեւն հարարական եք այս հարարական են արարաբան հանաստութեւան ըն հարարարութեւնը հարարական հայուր է իր անանաութենան եւ հարտա բարունատին համաս աներանել և հարտաժար հարարունատին հանարա հարարահանին հարարարութեան, ար գրերարական հոր դարարահանին և հարտարահանին հիարարութեան, ար գրահարահեր բացած է եւ աներարարութեան, ար գրականութեան հարարական հոր դարերարութեան, ար գրական հարարարութեան, ար գիտերան հոր դարերարութեան, ար գրական հոր դարերարութեան, ար գրական հոր դարերարութեան, ար գիտերան հոր դարերարութեան, ար հանարարութեան, ար հանարարութեան, ար հանարարութեան, ար հանարարութեան, հարարարութեան, հարահանարի հարահանարի հարահանարի հարահանարի հարարութեան հարարի ժաղարի ժաղարարութեան հարարարութեան հարարարութեան հարարի ժաղարի ժաղարարութեան հարարարութեան հարարարութեան հարարի ժաղարի ժաղարի ժաղարարութեան հարարարութեան հարարարութերի հարարարութեան հարարարութեան հարարարութեան հարարարութեան հարարարութերի հարարարարութերի հարարարութերի հարարարութերի հարարարութերի հարարարութերի հարարարութերի

Տուսեսական հորհուրդի տեղեկադրին համանակի, որ բորս տեսաւ պայուսերա Քերքի 23 Օդոստոս 1957ի Թիւին ժէջ , ժինչ 1955ին Ֆրահսա իր պրոսածումներու հայուսին տարար իրկիրների, պահանիսամի երս 407 Ժիլիան առյար, 1956ին ներածում հերու դրուին հարարական կր ժեսար 985 ժիրեր հարար Արար տեղջած Այ-աինչի ժինչին այն օրը (Օդոստոս 11) , երբ կառավարու Բիւնը տեղժումերու են-բարելն հինչին այն օրը (Օդոստոս 11) , երբ կառավարու Քիւնը տեղժումերու են-բարելն հիման այն օրը (Օդոստոս 11) , 1950 - 51ին հահան ծանր տաղծապ Տնահոական թորհուրդի տեղեկադրին

ոնցուցած էր Ֆրանսա, որ օտար երկիր-հերու կը պարտէր 1.058 միկիս տույար։ Պետական ելմաացոյցն ալ կարեւոր բաց Մարական ելմաացույցն ալ կարեւոր բաց որ վը տորվայացել» այրատավարձա՝ -որու ես գիներու ծայրայեն ը արևրացումը սես անոգել կացուներեն մել ստեղծած էր ։ հակար Ֆովի կառավարութերենը այն ա տեն ասպետալը վազատելու Համար նոյն գատական մեկ կողմեկ արժատական ձեղժում-սինչին ժեկ կողմեկ արժատական ձեղժումՈՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ <u>——</u>

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

**GUSHIO** ԴԺՈՒԱՐՈՒՔԻՒՆՆԵՐՈՒ ԱՌՋԵՒ

ՍԼՄՏԱԿԱՆ ՅԱՆԶՆԱԽՈՒՄԲԸ ՄԵՐԺԵՑ ՆՈՐ ՏՈՒՐԳԵՐՈՒՆ ՄԵԿ ՄԱՍԸ

Շարաք մր անցաւ այն օրկն, հրբ կայ-հատ վարչապետ բնողուկցաւ, սակայն դաշկինի մրանունովերն դարձամ ձև -ծամասծունեան մէկ տակունի ըսի - ը -տաններ կան ւմեկքը հայկունի ըսի - ը -տաններ կան ւմեկքու կայեստ լուջն գրժ-ուտրու քիւններու առջեւ կը դանուհ։ Ել-մասկան դածմասնումեր։ Դչ. օր - մուրով մր դաւմարն չ Վենարսեու քիւնները չու-տով բողաբական բնույն ստացան ։ Ած -կան երևարհրան Զուրան դարձեց , ՄԼ հար ծախչերը կարելի պիտի բլոյույ գան -ձել 1958 - 1961ի թերքացքին . Տուրգերու բոււարկու մինչությեսանդունցաւ իրիկ -ուսի և սկերևար կարևար և արևար և բիկն -ուսի և սկերևար կառանդունցաւ իրիկ -ուսի և սկերևար կառանդունցաւ իրիկ -ուսի և սկերևար կառանդունցաւ իրիկ -ուսի և սկերևար արևանի հերկարացու -ցիչները խորհրդակցեցան՝ դիրը - մր Հորերու հաժար Քուբանի ծրադրին հահ-Շարաթ մը անցաւ այն օրկն, երբ կայ

Sighter Suday Farmall Sympeth Sub-ylay:

If few hayd E, Libory by mynomemple i Al hard mynomialud hal polyar Albady Sheham mynog hithera Suday hamid ni -Spud by mar Afrik yang dab by hyayha ... Bil mynomyn de gapaillah aibi sabi kep yana lihanbe misimud ku E, Shem be yana lihanbe misimud ku E, Shem be

Ժողովի ընթնացջին համայնավարհերը նոր ծրադիր մի սեղան բերին.— «Դրա մատիրական ընկերութիւններուն եւ ջա մատիրական թնկերու թերններուն եւ ջատն միրնուն աւիր հարսաում թեր ու ունկացրնե-րուն վրայ առուրջեր գնել՝ որոնջ հետ-գոհան աւհիման չ Առավարկը անգիկապես ձերժ ունկաւ 20ի դեմ 11 (համայիավար) ձայնով եւ չորս ձեռնայանութենանը վ

մայիով եւ յորս ձևոնպուութ բնատր ։ Այնուհետև, յանձնախումքը դննեց այն օրքերը (Ա. յօգուտծ, Ա. մաս) որ 1958-ի ընկացին ընդւանուր պիտուհի կը նա իսանաև վեց արերս ֆիլիսա ֆրանը ։ Արկարօրեն դննուհցաւ նոյն յօգուտծին

ուրվարորդ արտուպյաւ մոյն յայունանին Ք ժատր, որ 1958ի ծակորհրդ կր սահմատ հափակե 5-300 միլիստ ֆրահրի մեջ , որոչելով միաժամանակ՝ որ հոր յասե – նուղրը հատ ագգր աստանանք անրան գրե – սևս:բեսվ գիտգողորան, սև բսև հուր –

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

հերու հնիքարկած էր հերաժուժները , միւս կողժէ Պանջ ար Ֆրանսի աջակցու -dhen hunds

պակատր կենսաց եւ «հանու ինայիր դարը -անս է միրանատրի նամարը, ինչպես կր չնչակր վարչապետ մեկիջա Կայհատ հո -յեմբեր 5ին իր համասարարականի յայսաս-արութենում ՀԵՀ 1967հ Համար արտացին առեւտուրի յաց կր հայիսատեսուի 500 Քի-իրաս Գրանը, Աեհրիկեան աջնակցուհեր դադարումով ցամջած է հանու «որվիղ»ի

տահարքերը՝ սկրտարքար բելստաժունն , Հրբե քրերեր, արարուղջերյան բւ գաշու ին տատրանին քրաժոնսերթար, գուհշի դատավահուֆերեր կե լուսառ 5րսել հահրուհ ահերեր կեւ առառ Հանհան հահարուսն հարարաց հատարգ շանհան հահարուսն հարարաց Հատարաբումի մի

LOUIS - UUUANIL

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ህበቦ 4ህፈኮጡը - ՅՈՐԴԱՆԱՆ

ՀԻՒՍԷՑՆ ԽՆԴՐԱԾ ԷՐ 6ՐԴ ՆԱՒԱՏՈՐ-ԿԸ ԳՐԷ ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԸ

Միջին Արևւելթի տաղևապին կեղրանը ՄԷԿԻ Արևելի տարհապիս փեղբահը Այսարային փոխարգուհցաւ Յորգանան է Այնպես էր Յուի — 18 — յորգանանում տարծապր արուհատականորեն ուռուցիվ երևույթ Ձեր ասացան է ինչպես էր արա-ըադան Թուրբեւու րիական Վէհերուն ։ Սակայի և իկ չուրիիվ արահատական ըր-այ այս տաղծապը՝ Ֆեծ վտահը դե ըն հերկարային Միբին Արևելից Վէջ ։ Արևարայիան Միբին Արևելից Վէջ ։

եզեպատկան ժեղագրանջները կը ծան-սնան յատկապես Հիւսէյն Թագաւորի եւ րատաս դառարակը «դուցել» արպատութթ եւ «Ահ Կուրիաի «դադանի անսակցութնան» վրայ, որ ջանիցս «հրջունցա» վհ/ապե -արև կողմ է։ Այս ձեւով, Երիպասա կաչ-իսատի երիատարդ քնագաւորին դեմ «ա - ձել 378-000 պաղեսաինցի դաղքնական -

ձել 3.18-000 պարեսարացի դապետպան -ձերը։ Գաշերքի մայնաարիրունն ապղարա բուքիլենները մտանույիչ են Ալիաբաայիչ Հիանի Ձե Հիշակի պիտի ապաննուն ։ Քաղաւորին մեծ հայրը՝ Ապտալան, ըս -պաննուտն էր 1951 Յուլիս 20ին։ Երիաա-արդ արջան կրծայ նայն Հակատարին

ապող արջատ գր ենքարկուիլ : Եթե Հեւսեյն ապահնուի կաժ ժեկու -սացուի ծր վերջ ժը պիտի բայւի Միջին Արևւեյթի ժեջ եւ Յրդանան պիտի խախակ արաբական երկիրներու Հաւասարակոչ-

երիպատկան ժամուլը նոյն ստոտիլ արդատական աստուրբ ուղր մաստակաւ-Բնասի գել բարումակե ին դարձակումները երիսատարդ Ռուլասորին վրայ։ «Այ Ահ-թան» Ռեթիր հինչեւ հակ քյան, Այ Ա-թանա հերկան ապար ստացած է Միայիայ հաշատեղծերը էն՝ արարական երկիրներու հիճնս անշաժաժայնումիւն ստեղծելու

«Ալ Կում՝ ուրիա» կր գրէ Թէ երեջ մի-յիոն առլար ծախսուած է Թադաւորին յիոն առայար ծախառած է Բապատորին արևորկագորդը պորացնելու համար է Նոյն Ֆերթին հե էլ, Նիւ Աորգի ԲոլԲայիկրը կր յույան Բել Հիուկի անձնական համակ հր դրած է Արդինհաուրդի, ինորդեսով ան-կէ որ նրդ հաւտաորժը Միջերկրական դրկուի, Արվասացիներու եւ Սուրիացի - հերու կողմե պատրաստուս յականո - խուր երում է պատրաստուս յականո - խուր երում է պատրաստուս յականո - խուր երում է որեն դինոր արաչապանելու 
համա

indep 1

Zhenk ji dudangh wanagha dip maqad janjamipah ji, Bi biqhajanah hi. Unaghaj qiliyadi qibhaq biqiliyadi qibhaq bayonah hi. Unaghaj qiliyadi qibhaq bayonah jibhaqiliyadi qiliyadi qiliya

ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ZERUSPPC & ULPPLPUUP AUSUUBULE

*եՄԲ.* - Անցած շարաթ երկու խմբա գրականով անդրադարձած էինք Աքենայն Հայոց Կաթողիկոսին հեռագրին ։ Ստորեւ կը հրատարակենք այդ հեռա –

գիրը, ինչպէս նաեւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան պատասխանը՝ իբրեւ նիւթ՝ պատմութեան համար ։

Կաթողիկոսարան Հայոց, Անթիլիաս

Տանն կիլիկիոյ կաթողիկոսու թեան Աթոռակալ S . Quest's Եպիսկոպո -

Uhbe, Lungth Unwith , twompton Աժեռայն Հայոց, տեղեկացած ըլլալով Հոկտեմ բերի սկզբի մամուլի հազորդում-Հականականը ակարի մասնույի հատրորդում-հերեն Ձեր արուջումի մասին Ամերիկահայ Էրմիածնական Թեմի լարջ մր եկերեցիներ Կրիիկան Աթոռի իշխանումինան հերջեւ առածելու, մեր վարովումը եւ վիչաը կը յայաննեց այս անհակորհինաց ոտեմվու -քեան եւ պատմականօրեն ստեղծած կա-ուծներու եւ իրաւատումինանց առաժան -հերու խանատման համար, Բանուն Հա-յաստանեայց հեկոկցում Մայր Աթոռ Ա-ենքեանեի եւ հայ հաշտապիայ ժողո -

արդա արասանացց եկերեցութ Մարր Աֆոո ՍԷջեքիաներ եւ հայ Հաւսատացնայ հող» վուրթի, արջատ վենապես կա հրաւիրենեց
Ձեղ հատ երջել Ձեր այդ որոշուժը, ի
ձեր հատեւողական ձեր հաղարատիրական
եւ միամար հետքիան որիին եւ ձերջ տուր
համար ծերջին անիմաստ հերժում մերջուն
եւ ադրակործան պատակաում ենրուն ,
ձիամամանակ վերադին ի
Հայ հարարագրայան արասակաում ենրուն ,
ձիամամանակ վերադին ի
Հայ հարարագրայան հատարարիչներ ,
ձիամամանակ վերադին ի
Հայ հարարագրայի բերջերն ի
Հայ հարարագրայի հետարարութիւնը ,
ձեր նախենաց ըսը հատարայան եր արարու,
հերուափան ժաշտատության եր արարույի հերուական ժաշտատության կորսական ծունարում հերուական ժաշտատում հերուական ժաշտատում հերուական հույաստում հերուական ժաշտատում հերուական հույաստում հերուական ժաշտատում հերուական հայաստում հերուական հայաստում հեր Սուրթ Եկեդիցույ դեցշոյ ։ Կր սիրենջ յուսալ որ Ձեր գրական պա-

տասիտմեր պիտի ստանանը կտոսջիկայ տասնեւհինդ օրերու ընթացջին

ՎԱԶԳԵՆ Ա. Կաթողիկոս Աժենայն Հայոց Վերոյիչեալ հեռագրին տրուեցաւ հե -

ար, բան ահատասխացե

« Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ՎաղզԼև Ա. Կաթե -ղիկոս Աժննայն Հայոց, Էջժիածին, Երև-

onds Application of the state o կան Իասում մէք Հաւրն կան Հարին ա հումով նպիսկացող պոլոքիին բունի ։ Կիլիկնան ԱԹուր հղած է և. կը մնայ հախանձախնդիր՝ Հայ նկեղեցող եւ ժա-դովուրդին միուքիհան և. համերաչիու. – Բնան ։

Խոնարհ աղօթակից Կիլիկիոյ Կաթողիկսսութեան Դրան Եպիսկոպոս Արտակ Եպիսկոպոս

THEUT SUPPLESABILITIES ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՑ 2 Նոյեմբեր 1957, Անթիլիաս

*ԲԱՇԳԻԱՌՆԵՑԻ ՄԱՐՏԻՐՈՍ* 8աւով կ՝իմանանք Թէ Թեհրանի մէջ իր մահկանացուն կնքած է Բաջդիառնեցի

Մարտիրոսը:

Սարարրոսը։
• Ողրացիայը ծանօնի է իրրեւ յեղավո իանկան եւ կարեւոր դեր կատարած է մեր
ապատարրական արաժման պայգարին մէջ
(1918) և 1921ի ֆեպլուարևան ապըս տամրունիան մէջ ։

## RELACIUL CULUCAPUBUS

Phone Philip Luburampup In Modell.

And, Be hepter any, Be hepter advance.

Engy Empurhame Philip of high hepter

wought ally ally, hepter constructed.

bet chy to be a more toward and any to the hepter

to the hepter of the hepter philip of the hepter

to pay to the hepter philip of the hepter

that may to the hepter toward the hepter

that may be the purchase toward of the major of the hepter

the hepter has much to the probable the heart of the heart of

ունինը հայագետներու ։ Գրհայինը այստեղ վերքացնել մեր խա-գր, տուանը կողմնակի, Թերեւս նաեւ ան-հարկի խոր բոլանունիւններու : Սակայն, դետակից՝ այն իրողումեան, Թէ Տոմար-տունիւններն այ, հոյհիսկ բայգարձակ Երժարտուժիւնները բայգապուներն և առաքինծենին այ, ծույնիսկ րացարձան կե ճիմարտումինծերը բացատրումինան կե հարտանի բանան՝ բառավե ըմբուհելու եւ թմրունիի դարձենու հումար դահարը, ա հերոց դենչ համարիը հախարձի կարծի-գի բարձեան ույադրումիներ «բաշիրիս Ահարին — Լեղուի եւ ողիի մեր աւան-դուքինենրը դահելու համար — են բանը՝ դարդացնելու, այլ ուն պահերո համար, — ամեկի առավ ժեղի պետուի համար, — ամեկի առավ ժեղի պետուին

maraje, — militi manij italij njemen mpo mudaja filikihipa. Imboff ne im-gano midiko i The dambi hoodani italij mandikoga i produka italij mandikoga produka 2008.

ԳՏՆԵՐ
Գիահականը, մինչեւ իսկ համաշիաթ Գրահականը, մինչեւ իսկ համաշիաթ Ային դականիչով դիահականը, առաւհլ
ժան է ինչ իրեն, իր ժողովությեն եւ հահայն հարդեղանհան համար։ Որբեւ հայնականի հայաստներ, առաւթեվ Այնչքայիր միհայն առինեց, առաւթեվ, Այնչքայիր միհայն ենչ դիահականը իր ազդին
պատվանիչ առան կր պատկանի մարդ հունեան։ Ջափով մը ան իր ցեղծն ժա հանդեն իր ձեծ հանարը, բայց իր թեղին
յինրադարձուց պան, այլ վերադարձուց
հանուր մարդվունեան
Օրինակ մը առեներ հանե անցար
Լեն ու պատմունինեն։

Ab ne nyumaneshbokber

Habb Shapude, hepake melampendang
Abundan Abayasa dala banadangager
handan dabayasa dala banadangager
handa melahasa melampudangan dalamban da

Նափոլէոն կ'լաքը ... Կը նախընտրեմ ունենալ նապաստակներէ բաղկացած բա-ճակ մը, որուն առաջնորդը առիւծ մրն է, քան առիւծներէ կազմուած բանակ մը, եր նախընտրեմ որուն ղեկավարը նապաստակ մրն է։

Մեր ժողովութըը հապատասկներկ թաղկացած «բանակ» մը չէր անչուշա թարկացած շրանակի մը չէր ամյույա , թայց մենը յաղքենցինը բոլոր Շակատ-ժերուն վրայ եւ շամեցանը - դերադոյե, վեռակահ Շակատամարար, որովհետեւ մեր առաջնորդները շառիւժ» էին եւ ոչ

« հապաստակ » ։ Չենք բահը՝ քազաքական, այլ կ՝րոհնք՝ Ճչակոյնի ռազմանակատին վրայ մենք պէտք ունինք, ամէնէն չատ եւ ամէնէն

many upme nebbbe 2UBUSESbline 1

շ կարհւորը լեզուն չէ, ողին է » ըսող-հերը վատեղին տակն են վրայ տալու Թէ՝

լեղուն եւ Թէ ոգին ։
Մեր խոսքը աւելի համոզիչ եւ աւելի
համիայի դարձենլու համար, պահ մր
հեխարգներ, Թէ մեր վարժարաներուն,
եւ հեժարաներում հեխ մեր գասակարա
հելու կոչուած անձիջը այնադրարեն ի
հետում կոչուած անձիջը այնարիայի մեծագայե գիանականերն է, այիարչի մեծ
ծաղոյն արունատաղետներն են :
ծաղոյն արունատաղետներն են :

ապորս արուսատարգասոր ու ու Վատածութին իրակոր արդուսատարգասում ենծ դիանա – կանհեր եւ մեծ արուսատարգաներ արտա – այդ կրթարանները կրնան մեծ դիանա – կանհեր եւ մեծ արուսատարգաներ արտա – թատանել թարաց չեն կրծար Հայեր ու հա-սադգաներ պատրաստել մանաւտեղ

յաղքաներ պատրաստել ժանաւտեղ։ Իակ ի՞նչ է մեր ուղանը, դիտունեն՝ը, ո՛չ . արուհստապէ՞տներ, ո՛չ, այլ Հա -յեր, թայց ժանաւանող Տալագետներ ։ Երկրորդ. — Հայ գարորը, Հայ. Եկե-դեցին, Տայ մշակոլի՞ը Տարկաստու են Տայ

դեցին, չայ մլակոյիքը շարկատու են չայ հիզունի չեպ դպրոցը հայր հրուով միայն հանդուն է, այլապէս կը դագրի հայ դպրոց բլլալէ՝ դատևալու համար պարդ դպրոլ է չա, և ինբերին հուրակա կահորձ է չնորհիւ հայ լեզուին։ Աստումոյ հետ thing the Universe that the poster of the foother of the foother than the foother than the foother of the footh անբողն *ենաւել բույանը հատրան անբւէ թ*-որ, *չաւ. թիբոկթիր ին մամեի դա*մու անբուն ուսում - Հարաստի մաևանա

կեղեցի ։ Նոյծն է պարադան նաեւ հայ զրո 

րը, հայ մարդարանը, հայկ, միունիւն -հերը հոգեկան խարիսխներ են մեղի հա-մար մանաւանդ Գաղքաչիարհի մէջ, ուր կը պակսի դլիաւոր ու հիմեական իա -

բիսիր հոդը։

Որա թեղուով դերջ ու Ձերք, առաջ ակուժիշեր, ժարգարահեսի եւ ժիուՁերև.

հեր չա՛տ, առելի՝ ձրա, առելի՝ հարուստ, առելի՝ հարարատ, առելի՝ հերարատ արելի՝ հերարատեր արելի հերարահեր հուրության հերարատես իրարատերուած եւ իրարատեր արաժապատանուտ եւ հարաժայի արժեր հայկական չատեսին և արժեր հայկական չատեսինում և

publical i
bpf dbig myn sangsprach dombinatie be
planting piblibe i tynt y hannfangad, mbmbulgen, manfami sanghuhaban Bum ylby y fipekenih n. Bheflybanis, mjanghabapach n. dupyapubblipach shi, ganghabamab hudan fund aphadan ydeng t pbquishte, Bet san ubandan dagangapubblipach
dp be san ubandah dagantangh
dp be sang ubandah dagantangh

թիւեր... դորա Ռեահո իժատա չունի ։

Մենց դեռ հեռու հեջ այն դարքն, ուր
«Եկ հոտ, մեկ հովելոցի վարդապե
- ապենս ազգեր դիաի սկսի կիրարվուհը եւ ուր
այլեւս ազգեր դիաի ջլլյան, այլ ժիայն
սարդեր դիաի բլլյան ։
Արրարդ - Արս Ֆոմարտա թիւնները
չընդունիլ, կը նշանակե ժիայի ազգու 
չընդունիլ, կը նշանակե ժիայի ազգու 
« (ի. եւ վերջին մաս)

չթողութիլ, դր հշահակ, ժիտնը ապվու-βետն գաղափութ Ապագային որջեն իկ-հերծ իսկ ամրորվծ կառչած են ապգայնա-կանու հետև - Լոքհատարրին եւ իստորվծ ապգայնաև են իրթեւ ռուս , խստորվծ ապագայնը իրակայով հանդերձ իրրեւ հա-

**Փորր ազդերը երկու անդամ , երեր ան**դամ աւելի աղդայիական ավետ, երեր ապահորաներ եւ դամ աւելի աղդայիական պէտը է ըլլան, գուն մենձերը, որոնը իրենց իրուսշեղծները առելի ընդարձակ Հնաբաւորութքիւններ առելի ընդարձակ Հնաբաւորութքիւններ

ար»։ Մեր դարուն նչանարանն է ԱԶԳԱՅՆԱ-ԱԼ եւ ԱԶԳԱՅՆԱՑՆԵԼ ։

Մեզի Համար ժանաւանգ այս նչանա -թանր փրկուննան լաստ ժբն է։ Արդ` ի՞նչ պէտց է ընհնջ այս նչանա Որդ՝ ի՞րչ ակած է հրբրճ անս քասաև ագուհ խանկութին է հրբրճ անս քասաև

ամուր խարիսիր մր դորասուրու հասար . Ձենչ կիսար ձեր այս հարցուժին պա – տասիանել սպասիլ ձեւով։ Ատոր համար հարկ պիտի բլար հասող մր դրել, փո-իանակ իսկարարական մր եւ կամ կարձ լողուած մր զրելու :

*Գիտի բսենը միայն ....* Հայազէտներ ատրաստենք :

Not upont uponpount the request the bonness was surյազ է տները ։

Մեր ծախակըթարաննե՞րը . «՛Հ։

Մեր ձեմարաննե՞րը. ո՛չ։

If by dfine Bhelible pp. phase no

Կրթական ծրագիրները հիմա այնչան թագմանիւդ են ու թագմայարկ, որ հայա-գիտութիւնը ուղած չուղած իր տեղը գի-ջած է օտար լեգուներուն, օտար գիտու – Զեանց, օտար դպրութեանց ևւ օտար

ֆան է օտար լեղուներուն, օտար դրաու -Զեանց , օտար դարունեանց եւ օտար դասարարակութեան ։ «Համադգային » ի փալանձևան Ջեժա -րանր «էեր - երկու տարի փորձեց Հայա -դիտական դասընքացը մը Հասատանել նեարանին կից, բայց ոչ ամբողջովին sb -

սարոներն դապմուտ» ։ ԵՄՀ չենդ սիայիր՝ այս փորձր ձախո դեցաւ : Եւ , պատերայժիկներու չյոյու – Մեան Հետեւանքով , պատերազմը վերջ

դատու ...
Կր կարծենը, ԲԷ դայութիիւն ունեցող վարժարանները, իրենց ընդունած ծրա – դիրներուն իսկ բերումով, չեն կրնար Հա-յադիտական դասրեթնացը մր Հաստատել ym56j 1

եւ պատու Ասիկա — Հայազիտական գատրոթացո — աստնձին դործ է, թոլորովին անկաի գոյունքիւն ունեցող վարժարաններու ծյ ոսպիրէն եւ հպատակէն է Հայագիտական զասընթացջը

րադիրքի եւ հպատակչը ։ Հարկ է ուրեմը մտածել զուտ հայագի-տական դասընթացքի մր մասին մեր դա-

U. st a whatthe matephilant , abotation կան թէ ռուսական ծրադիրները ար հակներու արձակման մասին։ Տես հակիներու արժակման մասին։ Տեսական դետնի վրայ թուրը ծրարիրներուն սկրդ-թուերը բայմայարկ երβիռներու դրու-βիւնն էմչմարտունիին է որ հրկու էրա-կաներն ալ օգտուած են դերման թե ազգի դիտումներու մասնագետներու ծակցու Թենկն։ թթաղցութագուհանդները ունէին թանի մբ

Ա իացկաց (աստահղհերը ունեյին չահի մի ծրագիրներ։ Մինկրթի ծրագիրը կը հա -իաստեսքը արբանհանը արձանիլ երկրեն չորս Հարիւը ջիլոնենը հետաւորունեան մր վրայ որ դերծ պիտի թլյար մինոլոր -որ Յանձր խաշհրուն ներումին ու յարու-ցած խոչընդոտներեն։ Իսկ ֆոծ Վրաստեր 10 18 Հայան an pinnan pamenten access to the access of the control of the cont վեր՝ արրահետկներու կետնքը կր հայա-տեսուքը ջանի մի ամիսներու տեսողու -թեամը ։ Աժերիկացիք ունեին հահւ 36 Հապար քիլոժենիրի հեռաւորունեան վրայ արրանեակի արձակման ծրադիր մր ։ Այդ արրահետկի արձակժան ծրագիր մր է Այդ արրահետկը երկրեն դիտելով անչարժ արհան երևութ, երկրես որ առը իր կառաս – բան չբիտեին անշողութիները համապա -տարած հետութան անշողութինեն (ՀՀ ժամ)։ Գայժանաւ որ արրահետկին հանագր գտնուի հատարակածին վրայ ու իր չար -ժումը կատարուի երկրագունորի բառալ -ժումը կատարուի երկրագունորի բառալ -ժումը կատարուի երկրագունորի բառալ -ժում ուղղութինամը։ Աժերկիկացիր կր հակաստեսեն հոսեւ

գութծոնըն մէկուն կամ միւսին մէջ, նա-իրհարարար Գէյրութքի հայահոծ դաղու -թին մէջ։

արտ «ՀՀ» Ար պատիկացգր պիտի ուհենայ իր ա-ոտնեին կաղժակերպութիւնը, ելեւքաա -ցոյրը, ուսացյական կարժը եւ ինասա -կայ մարժենը ։ Առեւարական ձեռնարկ մր պիտի չրը -աչ գատիկան ձեռնարկ մր պիտի չրը -րու գատիկացգր, չահ ու ղէնի բաժին -ներով ։

ուրով :

Մեր թենլեցը պետի բլլայ տարին դոնէ
երկու - երեց Հայապետներ պատղաստել :

Եւ այս երկու - երեց Հայեն անձեն պետի
առենն, երենց ամիողը կեանչի թնիաց գին, հուերուել Հայ մչակոյնին և Հան բային դործի :

խմբագրական՝ ВՈՒՍԱԲԵՐի

## ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Թեժական Առաջնորդին եւ Արզային Վարյութեևան հանդեպ Կաքեոդիկոսական Տերրապահին ցուց առած այս դիրաուրսա-կան եւ անիթաւ վիրարհրուժին համար հորապես վորովուած եւ ժողովուրդին ու պատանութեան առվեւ պատասխանատու mandar Phale walte manufambam Manjar dum sayar Phade, Jumb. Sa յուսուլու ատասագություսը, դառու «Հեր Հասաքական Հրաժարականը, խնդրե-ով որ Վատի Հրաժարականը, խնդրերայ որ պատող - բուսուապատը դացութ Համապատասխան կորովի միջոցառում --հերու գիմէ թարձր պահելու Համար Ադ --դային ԻշխանուԹիան արժանապատուսւ-Միւնն ու ՏեղինակուՄիւնը, ինչպէս նահւ արությացնելու կաթաղիկոսական ընտրու թիւնը, մեր օրքերներու սահմանին մէջ ՀՐԱԺԱՐԵԱԼ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ Ռուրեն Մավիսազալիան՝ ատենապետ Ներսէս Ներսէսհան՝ Բ. ատենադևտ Տքթ. Ա. Պաղտասարեան՝ Ատենադարտ

8ակոր Թերճանհան, Օննիկ Չէրքէզհան Պօղոս Նաճարհան ՝խորհրդականներ ։ 2 pudmpbul Unmelinga พกกษา ชากเกลดกเ

12 Հոկտեմբեր , 1955

Լիբանանի Թեմին Առաքնորդ Տ. Խորվն Եպիսկոպոսի եւ Քաղաքական - Ժողովոյ Հերոյիչնալ հրաժարազիրը, հիմնուած

ուխանատուու թեան խոր դիտակցու թեան վրայ, պէտր էր ցնցէր քեան վրայ, պետբ էր ցիցեր Ֆեդրողար հայ Արջեպիսկրայուր, որ սահայն հայ յամատեր իր լեռնայնակութենան մէջ, է ինոլիր շանգիստի, մերժելով գրեֆ տեղ յարարերութերեն ամեր անոնց հետ, որոնգ կրնային իր այս ապորեն եւ գանալիչ գայ-The grante budus bangmi ;

կրհային իր այս ապրուր աւ ասարջ այլ այր հի մատին արդա բառնալ ։

Մինչ այդ , Վչյրութ կը հատևին հատ - լեպի Բեժին հատնորող 8. Ձարեն Ե - արկակարա (11 Հականակար) և Վիպոսաի Բեժին հետաքնութ 8. Վետծող Սարկանությաս (11 Հականակար) և հետության հրագատան բառնար հետանար արտացան հետա Սերապահի պահանար հետաքիրը արտարար այսությանը հետանարին հետա Սերապահի հար Արտարաին արտարած հետաքարը - առել, այնարիսի պահանարի հետաքիսրատասարիայ էր Կիկինիալ Կարնարինաստանար հետանարի հետանարի հետևին դապանան հետապատան հետաաստանան հետիանան և ապատան հետանարի հետևիներին հետանարան հետաաստան հետիան հետանարանի հետանարի հետևիներին հետևիներին հետևիներին հետևիներին հետևիներին հետևիներին հետևիներին հետևիներին հետևիներին հետաների հետևիներին հետևիներին հետևիներին հետաների հետևիներին հետաներին հետաներին հետանարին հետանար

րիծակածունեած վերջին ծշոյրին ձևա։
Թենակալ երեր Սրրապան Առաջնորդին-թր երկար Չանրեր Լիաույ Լրայա՝ Տաժա-դել Տեղապա՝ Սրրապանը որ Մեծիքլիաս պայ, որպեպի ժիասնապար ցենունիան առձեն երրորդ այս դիսանգումով ստեղ ծուած տագնապը։ Արղարեւ, Խաղ Սբբո ղան, այս անդամ այլայլած Ս. Աթոո դաս, այս աստա այլույրու ծորագարհղումնե բեր Երկիսկագոսներու Հարցապեղումնե ըչե, թոկերացաւ անոնց դէպի ԱծԹիլիաս, եւ հկատելով որ վանջին «ՀՀ յարժար ու արտանյով որ վանգին «ենք յաթնար վայր մր չկար արտրաց խորեքորակցու — Սետև մր համար, որոշունցու հանդի -պումը տարբել Գիգֆայայի հովոցին մեք, Լեսորե լետոլ մամը հին։

Շատ բան դրուեցաւ այս Հանդիպում ի մասին, որ Կիլիկիդ կաթողիկոսական ընտրութեան յաջողութեան գլխաւոր Հանդրուանը դարձաւ: Աթուհը չորս պա-ատախանատու Եպիսկոպոսները, Տեղա պահ եւ Առաջնորդներ, որարաց եւ փո -Թորկայից խոսակցունիւն ունեցան, այնարդակես որ արում վիճարանութիևանց արձա լանդները դուրենն լաելի կր դառնային Զարամիտ վերադրում եւ պարդ դրդուս գտակաները գուրանն լանլի կր դատնային ։ Ձարանիա վերագրում եւ պարդ դրգոււ-թիւն էր Ձերթներն ունակա առւաժ լուրը , ըստ որում Տեղապատ՝ հետո Արջենսկոպոս «գտնուտեծ ըլթայ դայրին եւ տարմահակի սպատնալիցին ներջեւ» ու այս՝ երև նակակոպաներու կողմ է, որսեց, ի պաշ-անել (տեղերում կունենային պատա-իտահատու Տեղապանին հետո։ Աղմկայողը

այդ խորհրդակցութհան ընթացջին Թև -ժակալ Սբրադանները Տեղապահին ներ -կայացուցին առեղծուած տաղմապր չու -ծնյու արժատական նրկու կերպ, ՝ նա ծելու արժատական երկու կերպ, 

Ա.— Նկատելով որ հաղ Սրրադահ է վիծակի չէ , արկաւ , կատարելու վարքո – դիկոսական ընտրութեւնը , որով հետև. հրրորգ այս յետանգուժով բաժակը յոր – դած է և ոչ ոչ արվահանաս իր զրոյն և խացին, պետը է անակիականոցեն հերկայացներ իր Հրաժարականը հեղարա- հերկայացներ ուրել և կեղեցականի ժեղ ունեք այսպանեն , ուրել և կեղեցականի ժեղ ունեք այսպանեն արագահեն հարակիակատ -ի պաշտոներ, ուրըչ ուղադարապատը առիթ տալով որ յաքողցեն կաթողիկոստ կան ընտրութիւնը ։ R.— Չերաժարևլու պարադային, Թև

Բ. — ՉՀրաժարերու պարապային, ԹԵ - ժակայի երեչ նարկակայաց - Առաβողդին-թը կր յայանեին առանց երկրինութեան , ԲԷ 14 Հականերերի այր - մանդիայունը հերքինը պիտի բլլար եւ Քէ իրենց, Ա -ռաջնորդներուն Համար, Տեղապան, պի -ակ դարքեր վերին, եւ օրինաւոր ներկա-յացուցիշը բլլաէ կիլիկիոյ կաթիղիկասու-Յետի :

som ming smågt; s

Sud måd tuguranghyt; s

Equip mergankly glig anpimer månen fing 
Apimilispent pipin figurbing mynersång

Apimilispent pipin figurbin funktiver -

խմբագրական ՀԱՍԿի (14 Timp -)

1958fib mpdmhly Lphus րեշևատյին ծիրով :

Անոնց տաքին արրաննակը պիտի կրչ-ուր 9.740 քիլս, 75 ամ. արտմադծով հե պիտի բարձրանար 400 - 450 քիլոնենը ։ Մինչդեռ խորձրդույին Սպուտնիկը ինչ mba abangah to den 83 shio 38 mbandangang re 600 shington արտմադծով եւ ԿՈՍ ջիլաները հասատ բարաքական գի գիայ եր հասատարե է ըքիանչ։ Գերաիստարարար Արանագիայան հանաքարար Արաշանինի չինունեան հայթը եր նկատաւի առա ավադենական Անհիա Մեսանիչ, մինչդես կարևուր դուր-մակրիչներ հանդիասայան են նաև։ ձեր հայտիստութ գուհանուր իրանակար հանաքան հայտեսակար հանանական հայտեսակար հանանական հայտեսական հայտեսակար հանանի հա թոր Համբարձուժեանը և նոյնրան ծա -նօն դիտնականներ Գափիձան ու Փոզբա frulfile :

վրակին :

Աժերկերնու արդահետկը օժ տուած պետակ բլլայ դիտական կատարելայութնալ արելայութնալ հարատաներութ ծար բայանակել կարվածեներով, որ ժանրաներ արդանակել կարակաների պատած պետի բլլայ բիժնայան արտահակ արտած պետի բլլայ բիժնայան առանակ ու ժայարան հանրային հանար։ Իր ժՀԷ սիտի դարվանի տին հանրական ու հանարում և հանրական ու հանրական հանարում և անարական առանային հանարական առանային հանարական հանարան հետում հետուն հետուն կանարատային հետում հետուն կանարատային հետում հետուն և ժետության հետում հետուն և ժետության հետում հետուն և ժետության հետում հետուն և ժետության հետում հետուն և հետուն հետում և ժետության հետում հետում և հետում ատունանորու , որդը։ ժութեևան ցորացումներու արձանադրու – Թեանց գործիչներ ու ատոնց Հեռարձակ– ժան կազմածներ ։

տան կապմածներ :
Ասմոց Էնորշիլ դիտունները պիար քաղնի Թանկադին տեղեկութիլններ
երկրին բարձրադրձ ժինոլորաի իրական
վիճակի, եւ տինպերքի անժունութիներ
հուժողական ուժերու եւ Տասա դայթուժներու մասին։ Անաարակուր -վավաւկ հարցը

Օրայենինի մր հեղ սաւժահներուն մեջ չէ կարևլի աւելի ընդարձակել մեր հիա-քիր։ Արջանե ալ աղթա դարակար մել կու ասույ ձեր ընկերայոներում, ժարդկային մայի βոեչեներուհ ու դիսական ձգո տումներուն մասին, որոնց Մոնկոլֆիկկն ասգին Հոկայաչայլ կր յառաջ գիմեն և

արբանեակներ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

## ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՑԵՐԸ

Zadnaganjih Stephalait jampain ak-gh arityan tahopapih Kajtapip Shi , Unahi Pi Umimihi aminih dili :

տուրբթէ Սավանթի սրածին ձեկ ։
Դատախան էր Թեւթյանի ձակությագրանի ուսուցչագին պարսին ձայագետ փրո – ֆէսեօր Սայիտ Նաֆիսի։ Նիւքը՝ Հայիրը հե հայագիտութիւնը Պարսկաստանի մեջ

ությ:
Շերկաց էին ի մէջ այլոց Փարիզի Արև«Ելևան կենգանի լեղա ներու ազդ. Վար —
ձալյանի անագի փորաֆ Անրի Մասէ, են,
Հայերեի գատարա փորֆ. Ֆր. Ֆելաի և
Շարկայալ ընկոր կարարան արագահությանը անագիտության անագահությանը արագահությանը առանագահությանը առանագահության առանագահությանը առանագահության առանագահությանը առանագահության առանագահություն առանագահություն առանագահություն առանագահության առանագահության առանագահությություն առանագահությություն առանագահությություն առանագահություն առանագահություն առանագահություն առանագահություն առանագահություն առանագահություն առանագահություն առանագահությություն առանագահությո րանալով հրաւիրից ընկեր Հրանա - Մ ժուէլը, որ ներկայացնէ դասախօսը ։

ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ ... Փըօֆ. Սայիտ ՀՐԱԵՏ - ՍՍՍՈՒԵԼ - Փրախ Սայքու Նակնո Նաֆիսի հուիդին փարկրականի և հանոթ Գարթի Լաթենի չթքանակին և Փարիդ հիած է 1909ին, հրա տականի հարարկան էր։ Իր երկրորդական ուռումը ատացած է Հանրի Գ- բեռքին «Եջ դետայանի և արարհան էր։ Իր երկրորդական ուռումը ատացած է Հանրի Գ- բեռքին «Եջ դետայ յանախած է թժ չկական Համարապանի և «Երժականատա երած լիական Համարապանի և «Երժականատ երած և Մենեսա և Համանաև րվաց . Աիրշրակը գադար հգ չվակար ջաղանունանար հետ հա աՀՀ մոր յանական է թե կական համարապանի եւ բրջանաւարա հղած ։ Մինւնայի համանակ է Սարայնի կապանի կապանի կարականում է հանան է Սարայնի կարայնի կարայնի հրանան է Սարայնի կարգային հե վկայուսն իրբեւ վարդապետ դրականութեան է հանանան է հանասան և հանասանում է հանա արևնի ձեջ Մենիստում հանասանում է հանասանում է հանային և արված է հարկանի արարարը ։ 1923ին կարականան վերապատծալով ։ 15 ապրի թե կութենում ը դրադած է քերբ մասնային արևականի արևական ապարերը էր արայն ձանի չդանական ապարերը քեր արայն ձանի չդանելով է հարարարար հետևորդ հանասարի հրարարանի է բարայն ձանի չդանական ապարերը քեր արայն ձանի չդանական ապարերը քեր արայն հետևորդ կարարարարան է հարարած հետևորդ հարարարարան է հարարան հետևորդ հայասին այն հարարարանի են բանարիրութենն , տասանական արայն հանարաա իրանին են չրանարարանին և բանարարանի արանին են չառանարաա բանին են չառանարա

անին մէջ դասախոսի պաշտոն ։ Հեղինակն է ֆրանսերէնէ պալ րանին մէր դասաիասի կաչառն ։
Հեղինակն է ֆրանանրեն կարորակերեն երկու հատորնոց բառարանի մր որ շա փարանց դնահատունում եւ չատոնց սպա տան է ։ Ներկայիս ժամուլի տան է ձէն
տասրնոց նոր բառարան մր ։
Ունի հարիր վանասն երկու հեղինա
եր թիւններ ֆրանակին և սպարկերեն ,
վիդական , պատմական , բանասիրա կան է ընդութանական և այլ հեղինա
կան , ընդութանական և այլ

ուշ չէ այն օրը, հրը միւյէական չարժիչ-հերու իրադործուժով, մնարաւոր պիտի ըլթայ միջժոլորակային ճամրորդութիւն-ներն ու տինդերքի աիրակալութիւնը։ Ար ծերծ ու ակեղվերջի անրամալուտիսնը։ Ար արորըս, դեռ եկա դար առան ցեղոջ եր համարուեր։ Նոր գարալջջան մը բաց – ուսոժ է աշելի երքանիկ՝ ու թարդասան կեռնչըի մի հետածկարով, եিԶե՛ մարզիկ՝ ույղ ուղղութեամբ դործածեն գիտական

9. 9081LStillt

չուրջ ։ Կարսկերէեի Թարդմանած է Իւ լիականն ու Ողիսականը, իսկ ներկուիս Կանր ։ Կ'արժէ լիչել իր Ֆէրէնկիզ անուդրութիւն ունեցած է։ Հարան Հ. Ուրիլ ժեկ վէպը Դրախտի կ նացած է։ Ուրիլ ժեկ վէպը Դրախտի կ նամրան, ժէկ տարուան ժէկ չորս տպա

Ներկայիս Թե-բահի համալսարանին մէ կր դասաւանգէ դրականութիւն եւ փիլիսոփայութեան պատմութիւն : Մի – ենայն ժամանակ անօրէնն է Հնդկաստա – մի Ալիղար գաղաջի պարոկերէն

Այցելու դասախոս հղած է Գահիրքի , Քապուլի , Գեյրունի Ս . Ժողեֆ համա – բարանի ինչով տետեւ հոդկական 12 հե վագիստանեսն վեց «անարարաններու և «Յուսարեթ» եւ Թեհրանի հայկական Թերթերթ յանախ կը Հրատարակեն Թարդժանութիւնները ։ Ինչն է որ ին անդամ պարսից պատմութիւնը պատ-րաստելու համար օգտուած է հայ պատ-

րաստածյու տաժար օգտուսած է տայ պատ -Եր թերագրութետամբ եւ հակոզութետա՝ տակ գանի մբ,տարի առաք իր աչակերա-Ներեն ոզուածացի Սէփոնթաև պարսկերը-Եք թարդմահում է Մովակ Խործհացին ։

Umm pld spurpparbyme buchkene 159 ար անդան այսուն արուն կասարեր հե անշեալ կերպով կարելի է ամփոփել .

фРПВ . UUSIS ЪИВРИР .... РЕСтийр այս իրիկուն ձևր մէջ ինդզինըս օտար չեմ Հ

այս իրկվում ձեր մեջ ինչայինչա օտար չհմ դրար, եւ Հորոշմակա հե ող Համապղայի-հր այս պատիւր բաւ ինձի : այն դր կր հատակ Գոլոգիանայիրու մա -սին, պետր է չիր մր նա երթալ, որովնե-տեւ ձեռը բերուան պատմական փասակը կապացությանն որ չնեն ի վեր կարգ դոյութիեն աշնեցած են Հայերու եւ Պար-

արդությու ումեկայան են Հայկրու եւ Պարսիկնվուս եկնւ ։

Անցնային Հայ Բաղաուօրներ պարմին հերր հրած են Արչակունիներուն։ Բաղ մային րավատարհան դինուրականեր 
կային պարսկական դինուրականեր 
կային պարսկական բանակներուն մէն ։
Հայերեն գրաթար կնուրին մէկ պանուոց 
պարսկելներն, բաղմացիր կոր պատկանի 
պարսկելներն, բաղմացին բարարել կարև 
կայ պարսկանում բարանչը կրարառել կայեւ 
կայ պարսկան և, բանեն և կեր ընդւ՝ 
առմամբ բնաւ տարրերությեն է հղած 
հերն ։ Սայաստար մեն հայասաք Հայկը 
հերև և Սայաստար մեն հայասաք Հայկը 
հերև և Սայաստար հեն հայասանը Հայկը 
հերև և Սայաստար հեն հայասան Հայկը 
հերև և Արայաստար հեն հայասան Հայկը 
հերև և Արայաստար հեն հայասան և 
հերև և Արայաստար հեն հայասանը Հայկը 
հերև և Հայաստար հեն հայասանը 
հերև արային իր և հայաստար 
հերև արայն իր 
հերև արայն հերև որ կարագնես 
հերև արայն հերև և և Արայաստար 
հերև հայու որ գուստ Հայկական և Սայաստաի 
արայն ին երև որ արայակարն և Սայաստա 
արայն ին երև որ արայակարն և Սայաստա 
արայն ին եր հայաստարայական 
հայաստարանը անագայնան 
արայն ին երև որ արայական և Սայաստա 
արայն ին երև իր ապարական 
արայն ին երև իր արայական և Սայաստա 
արայն ին երև իր արայական և Սայաստա 
արայն երև երև արայական և 
արայն երև երև 
արայան և հերև 
հերև և Արայաստանաց 
արայան և հերև 
հերև և Արայաստանաց 
հերև 
հե դացող դնորդ պարսիկը գի-է իր ապրանգր անպայման

(Նոր Հուգաս) դացող դետրը պարորդ գրե արդեն են քր ապրանքը անպայքան պիտի դեն Հայ վաճառականեն ։ Հայր միջա հղան է Պարսիկի կողջին , բաղարական, մլակունային, ընկերային եւ այլ մարդերու միջ Առավին անդամ Հայրապարուհադարարակատան մացնուր Հայ ծափարար մրն էր Գարամիր խան ա-

հուհով ։
Բացժանին, շատը երկիրներու պարսիկ
դեսպաննները Հայեր երած են, Փարիդի
ձէկ հայ դեսպան մել կար, Նապա այդա ,
Հապարոր հինիու (Աւսարին հրած այդար այդա
դեսպանն այ հայ ձիր է ՝ Լիենայի ձէէ։
Երկար ատեն լոնաանի իրանական դես –
դան հղած է Մայլամ հան, որ դրած
Պարսիստանի պատանունինը ։
Թուրջիոյ դույումենթեն հայածական
իլիան Տատանանը Պարսիստան ապաս –
տանում եւ հղած է պետական իրչեր է —
տանում եւ հղած է պետական իրչերու—

Պոլսեցի Զիβապեր խան, Նմանապես Թերան ապատանած եւ ժեն պարկ ար - տած է պարակական վանատականութեան եւ Հարաարարուհային։ Նախ Լոհատնի , յեսոյ Թոջիոյի դեսպան հղած է Յովհան-նել խան Մասեհեան, որ Թարդժանած է Շելբակիրը պարսիքունի եւ հայնրենի ։ ԱՀՆուծ հանան է Երկոնի խանը, որ ին-կա, հերուարար Պարսկաստանի ապատու-Ման համար : Իր գերկանը ժիմին։ այսօր այլ ուխասանցի է բոլոր Պար - ոիիներու Համար : Իրանի մասարհանանան և անձեն ապա - հիրենրու Համար : Պոլսեցի Քիթապնր խան

սրդսորու հասար։ Իրանի մաաւորականները ունին լ մաԹիւ հայ բարևկամներ։ Ես ինչո բնակիմ հայ Թաղի մբ մէԸ, բազմ թոունին հայ քաղի մր մեջ, բացմակիր Հայեր ծերկայիս մաս կը կաղժեն Պարա-կաստածի պետական մեջենային։ Երեսաիստանական ժողովին (Մեջլիս) յոթս առար համայերերեր երերը ունին մեկական, իսկ Հայերը՝ երկու երեսվո-իուն։

Ծանոթ է ամկնուն 6. Միրզայհանցը Ծանոթ է ամենում 6: Մերզայնանցը , որ Օմար հարկանը, հարա Թամերը , Ֆիլտուսին եւ ուրիչ պարսին բանձերը , Ֆիլտուսին եւ ուրիչ պարսիկ բանաս – անդծերու երկերը, այրերեկի թարգայան է ։ Մատրել ոս իստ Մերիչնան պատբաստած է պարսկերքի դասարիրքեր , ոորևը երկար ժամանուկ հարգացում - հ
պարսիկ վարժարաններու մեջ ։ dbSwbw -

Պարսկաստանի հլժտական՝ վիճակ գրութիմար առաջին անդամ գործադր

գրուβինը առաջին անդամ գործաղրու βևան դրած է Հայ մբ՝ Տէր Ցակորհան ։ Առաջին դերասանուհիները Հայեր և – դած են, որովենաեւ պարսիկ իինր գոր հր գործանէ եւ իրառունը դունել բեմ բագիանալու, անոնց արունատին հաւա – արդոներ չեն հղած մինչնւ այսօր ։ Նուարք, պարի դասասուները ընդչ։ առմամբ Հայեր են։ Բաղմաβի հայ բոր ձեւներ ու հասագործերը, դասաուրներ

ատամամբ Հայիս են է Բաղմաքին, Հայ բը Քիչիներ, դեղադողների է դատաւորենը փատաարանենը, երկրաչափներ ու նկա -րիչներ կան Չարսիկներու կողջեր, որոնք, «Ածապես օպակար կրլյան՝ երկրեն է Փրոֆ. Ռ. ԱրրաՀամեան պահյաւնքեր արուսուցիչ հղած է։ Գեորվ գալիր Տէր նու Հահելհման 1826ին Պոլսոյ ժէջ հրատա – րակած է պարսկերէնէ հայերէն մեծ բառարան մր։ Ուրիչ թառարաններ եւս 4։ թատարակուած են՝ 4այ 4եղինակներ

ոմ աղ իրներէ

պատմադիրներ է։ Գիտի աչխատիմ Թենրանի համալսա թանի տնօրկնութեան եւ պետութե րածի անօրկնուβեան եւ պետուβեան ժշտ, որպեսզի հայերկնի դատիհիաց մի բացուի, որպեսզի հրանցիները՝ սորվին հայերկնը և կարնեան՝ ուսումնասիրել հայ դատակութենրը։ Յարդեյի դատուն

նրացուցիչ անդեկութիւններ տուսու : համեց կորոծ դարադան հարցումներու և։ Հայ պատապերութի։

Հանելի անակնկալ մր հղաւ Օր. Ժիւ -լիկ թ Աշետիսեանի հրեւումը, իր արտաարությունը և բարագրությունը հայաստանում եր արևորդը և արիզի մեջ եւ Թեհրանի մ աշակերտած է Փրոսֆ. Սայիտ Նաֆի աչակերտած է Փրոօֆ ։ Սայիտ սաքր սիի , յուղումով արտասահեց պահադան կտորհեր Բարա Թահերէն, Հափրգեն , Օմար հայհամէն , Սաատիէն և Գեղաժ Սարևահէն Հայերէն և պարսկերէն լեզոււ Լոոդվա

քոտրարն փաղաւրդաշ ուշ ժիշրևի<u>ը</u> :.. 9. AUPABIL

«BUAULR» IN PROPERTY

# 19191919

12.

#### HERREUPE SEPERITUEL

Վադեմի լիչագունիև նները գարիեցրին նրա մեջ ախուր գրացմունջներ, եւ ու -բախ աղջկայ պայձառ երեսը մռայլուհ-

Spin Alf nehmen grungdnediglich, be nepulm nigftung aupdom hehren deungenegue ihr fluchebehord:

— Web, kez im Le Unglaume, SmitLim, mir mig plaken, mir ungenelijde.

pp. — Ungunda, mir ungeheh Alf sünge
fluckelige mehrelig volk autocht. Uhr,
fer jun Le miraka

— Os, he heumed sammyun zen huchunmehreligen, miraka

miraken, miraken

Mir

կայ սենեակը ։

եր մասոյ դիարանը, որ մի եւ հոյն ժա -անակ աանուտիրոջ հիւրանոցն էր։ Խաժահակ տահուտիրով հիւրահոցն էր։ «ա-Բունը, ծնրունի որսորդի տնակալուչ պատաւը, արդեն հաւաքել էր իմ ջնաշը -րերբ եւ սեհեակը սարջել էր։ Պառաւի հնացած աչջերը չկարողացան ճանաչել

ինձ. ծա իւիսա կարճատես կերպով ծայեց իմ երեսին, ինչ որ փնթիմնիաց բեթի տա-կից, եւ դոդունուն ջայլերով զուրս գը-

And prongly jlang, dengelit denga-buy dumangupunde ifong agund. Umpale blips phone ha bushawinglog, ag must per heard for the planet at despt, dans du pu-fond for the planet at despt, dans du pu-fond for the planet personalization of the pale fine felt files: Ample as a springly dumahap of the unique dang dang i - Dungtom, que principal dang dang i - Dungtom, que principal dang dung dang mahap, ungupun files ayang dang un-purtunification, garage dang dang dang purup f, mamahaba mahaf, ngamb angkamunia dan punpuh danba, agarapu

դայիս

quiple :

- Prac request hen, they down frant :

- Privace the arguest : Pany myumb

- Privace the arguest : Pany myumb

stry minds copinds, myhumby pan s, to

pan s tompthy the stry the section of the ու գրությանը ոչ է արաւսարա կողմը, աներ անդ կանաչ է, ծաղիկները վաս - cond ևն ուլունըների նժան, դատևերը , ոչիարները թեթնում են դէպի արսանե

Սոյն միջոցին յայտնունցաւ Մը-հի վինիսորի կերպարանքը, նա կիսով չափ կռանուլով, անցաւ գոնից, եւ կանգնելով that down mumy

— Ձին Հագիր է, եւ ծուռ կերպով հա -յելով Մարոյի երեսին, ղուրս գնաց ։ Ես Հրացանս թաշ տալով ռուիցս պատ-րաստուեցաց նահապարհ ընկնել ։ - Գու Հահպարհն ինանում ե՞ս , Հար -

ցրուց Մաթոն : -- Ձեժ իժանում , րայց կը դանեժ

— Դժուտը է։ Ես ջեզ կը հասցեն ժինչեւ «Ծակջարը», այնտեղից ուղիդ Տանապարհ կայ ժինչեւ Խանա Մորի ձո-

- Յետոյ դու կարո՞ղ ես ժենակ լետ կառուրալ

դառնալ: — Ծա դիչերըն էլ չեմ վախենում, երբ արտերի վրայ ժենան ման եմ՝ դալիս , պատասիանեց նա ժպտալով: — Բայց ինձ այն ասա, նրանք ձիո՞վ

տանայի տասպասը չտակ սարդում … . — Նա դի՞ է է ի՞նչ է , հարցրի Մա – ըտից , երբ ծառան ձեռացաւ ։ — Նա չատ լաւ մարդ է, բայց կը տը-ըաթուի , Բէ մի րանի վրայ չիսսայ , երբ *երան գիւր չէ գալիս* ։

(Tum.)

ՐԱՖՖԻ

Քուրան րողոցից այս ձևով որոշուժ ժը առնելու դադափարին, դէմ, առաջկե-լով Թէ նոյն այս օրէնքը ի դօրու պիտի ըլլայ նաեւ 1959, 1960 եւ 1961ին: Քուէ-

ppun hube. 1959. 1960 be. 1961 bi. Farkuphas Hube humadarakgua.

Langhas Hube humadarakgua.

Langhas Hube humadarakgua.

Langhas Hube humadarakgua.

Langhas humadarakgua.

Langhas humadarakgua.

Langhas humadarakgua humada.

Langhas humagabar.

Langhas humagabar.

Langhas humagabar.

արկուած տուրջերը ։ Այս բոլոր դժուարութեանց առջևւ չատերու Համար խնդրոյ առարկայ է նա ևւ կառավարութեան կետնջը ։

#### PULL UC SULUL

ԱՍՈՌՍԻՄԵՒ ՎՀՏ թեաւ 5:pr 1m1mmbm րեց , թէ մասելալ Ժուկով արձակուրդ ուղած է . Խ . Միութեան հաիկին Պատերաղմական հախարարը հերկայիս Մոս վաշտ վն մարաշի ՝ հայն կերա: թեխա հատումն մարաբեր - հայն հերա:

րու ։ ՊելիդՈւիՍԻ ժէջ (Յունաստան) կա – տաղի փոթեորիկ մը վեց Հողիի մաՀուան պատճառ դարձած է․ լիսուն - վիրաւոր

կայ ։ ՖՐԱՆՍԱՅԻ մէջ չարաթէն սկսեալ դի-. ՖՈԱՍԱԱԱ ՎԷԷ սարարէն ուկանալ գիհինե լիարը պետի այկ 8 - 10 Ֆրանց է
ՀՈՒՆՖԱԻՍ Ա ժողովգական տահանը
հին արարուան բանաարկան հատահանը
հիս տարուան բանաարկան հանակարական
հատարան բանաարկան հիսն պատա
պարտեղ գրայկա հերին Միքս հրեց
դրուրերը՝ Քէկ երեց եւ վեց տարուան
բանաարկան ինան է
ԱՅԶԻՆ ԱՅՈՒՐԻ (Հայհատի ապահուրել
հեմ որ խասներու օք ժողովեն տատը՝ ՄԲԻ
Վինարի հրարերակցութիւն գործերը
հետայ Տրյուի հետ է
հետայ Տրյուի հետ է
ԱՖՎԻՍ Ա Վարչապետը՝ Մաջժիլըն հե
հարկան անառան ժէջ ծարից պիտի դա
կայիսաի հետ տեսակցութիւն մը ունե հարը։ համարա

Things Saiding 1 MIRWIPUTO (tray 13) — 2014 malp 5555 MIRWIPUTO (tray 13) — 2014 malp 5555 Canque (549-000), Tangherfold 4050, and 569 malp 4000, and 569 malp 569 ma *իեռեթա* 8:

#### 2.111.15

3. 4mm . Nush Uparafile dunbus ղր չնորքակալուβիանը ստացած է՝ Տեր եւ Տիկին Եփրեմ Տոհիկհանէ՝ իրենց աղ-քիկ Թոոսն ծննդևան ուրախ առԹիւ եր -

իի բոոսն ծներկան ուրար տոթիւ որ -կու Հաղար ֆրանը ։ Ֆէր եւ Տիկին Վիջիորիա ՅովՀաննկո -հանկ՝ իրնեց մանլ Թոոսն ծնեղետե ու -րախ տոթիւ երկու Հազար ֆրանը ։

Հայ Կարժիր Խաչի Օգն․ Մարժնի ՖԼ-սանվիլիկի օղափոխութեան կայանին կր

առերոս» Գ. Գ. Օննիկ Դարբինեան հագար ֆր. , Գ. Տիրան տասը հաղար, Մարկոսհան երկու հագար, Տէր եւ Տիկին Գասապեան

hefin. Sugum, Sky & Shifts Humaniquan Sugum Jumba 11. 16 yèr. Umpith Am-phin quadhaman ku haspith —— Shifts Umphud Lechundum Sugum Jumba, Shifts Uthim Lequidum Shiq Sun-phen, Sky & Shifts Hamaniam Shiq Sun-phen, Sky & Shifts Hamaniam Shiq Sun-gumba, Sky & Shifts Hamaniam Shiq Sun-phen, Sky & Shifts Hamaniam Shiq Sun-Sunphen, Sky & Shifts Hamaniam Shiq Sunphen, Sky & Shifts Hamaniam Sunphen Shiq Spr., A.L. Umumhum Sunque Jumba;

#### TURP 21141LI PR

9. Գուրգէն կաստուկնան եւ պ

ժահուսան առնիև է Յուղարկաշորունիև հր կատարուած է նրեջչարնի առաստ եւ ժարմինը ամփոփուած Սէն Ժերոժի դե – րանին մէջ ։ թեղմանատունը իր ընտանեկան դամրա –

«ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ 00»ՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ

ԱՐՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

ան անությունը ՄԵՋ
Հականումությեսներ Հ. Յ. Դ. «Վար-դան» ննվնակոմիուկի եւ մասնակցու -Բնամբ Կապոյա հայի մասնահերդին եւ Նար Սերունդի խումբին Հայուն են են Անհաներ

ՆՈՅԵՐԻԵՐ ՀՀԻՆ Ժամը 5էն 11, հկեղեցիին սրահը ։ Գեղարուհատական բաժելին կր մասնակ-ցի Թարիստ՝ ԳԱՐԵԳԵ ։ Ճոն պիւֆէ ։ Ծախրհրու ժամնակցու –

billib ill 1.2

ԽՍԻԵ ՄԵՋ
Այս Կիրակի ժամբ 16ին, հերժհան որբանի մէջ, հախաձեռնութնամբ «Ջավարհան» կովիուկն ։
Կր հակարագե թիվ «ՀՄԱԵՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ։
Կր խոսի՝ բնկ - հենՁԻկ ՄԿՐՏԻՁԵՄԱ
Գիպարուհասավութ բանին կր միակարի
չին՝ Տիկին Շաքէ Գայայնկան, Օր - Ս«
Շահինհան, Օր - Շաքէ Պեկիան, Տիկին
Ալիս Փարհարգեուն, «Գ. - Ս. Պօգոսևան, Ա. Սերորհան, Մ. - Գարակեօբեան ,

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

HIS. CHIENSE IFER

How themshy through others, out on 15/6, Unit down willings of the In most poly it, to the White White Thompson hamman and the , hope, beginning page, aromanism of the , hope, beginning, aromanism of the ...

Մուտքը ազատ է ։

#### SHEHIDROLDERY.

ՍԷՆ գերոսքը Հ. 6. Գ. Հայաստան հետակունիումը խորին ցառակցութքընները կր այստել Գ. Գոււրգ Ե Կապքուրևնանի եւ գուրգ են Մասքուրևնանի եւ գուրգ են Մեր Հ. Կապ-ուրն Մերել իւ Հեր և Տիկին Լ. Կապ-ուրնանի եւ գուակներուն, Նաև։ Եք - ՀՀ գետան, իմ պետա կնատերներներուն և բոլոր դարագարաներուն տարարանա Տիկ-ՍԻՐԱՐԵՐ ԿԱՍԲՈՒԱԱՆի գառնապես Im Snamh walke 1

#### **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

Այրի Տիկին Սաթենիկ Այարնեան և և դասակները կը ծանուցանեն Թէ այս կի – բակի Փարիդի Ս. Ցով Հ. Մկրտիչ եկեղե-ցին Հորենանդեստ պետի կասարուր ի – րենց սիրեցնալ ամուսնոյն եւ Հօր՝

BUPALPHIL UBSELULL

մահուան քառասունքին առեքիւ ։ Կը հրա – ւիրուին ազգականներն ու րարեկամները ։

ՄԱՐՍԷՅԼ — Այրի Տիկին Հաժեստու – Հի Միլասնեան , Տէր եւ Տիկին - Սհպում Միլասնեան , Տէր եւ Տիկին Ձաւէն Միլ – Օրրառնուտ 35-ը և Ֆիիի հատարան անակոր-տոնեան, 85-ը և Ֆիիի հատարան հակոր-հան, կր ծանուցանեն Թե այս կիրանի ժամը 11-ի, Պոմոնի Ս Մեսըուպ հիրեց-ող մեջ հուկի պիտի ունենայ Հոդեշան -դատեսն պատուն և պատարագ իրենց ա-մուսնույն, Հոգ, տեսերշաց Բենիկ Մերասե-հունի մաշնուտն ապարիլիցին առ Թեւ: կը Հայաստան հատարանիչին առ Թեւ: կը հրաւիրուին հանդուցեալին յիչատակը յարդողմերբ

#### **ՀԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ՏՈՒՆ**

SOCIÉTÉ ANONYME

Siège Social : 32, Rue de Trévise, Paris

#### Avis de Convocation

Բաժնետէրերը կը Հրաւիրուին վարչա-կան խորհուրդին կողժէ հերթնական ընդ – հանուր ժողովի , հրկուչարթի 18 Նոյեմ-րեր , 1957 , ժամը՝ 17ին , կեղբոնատե – րեր , 1967, ժամը՝ 17իծ, կեղբոհատե դեն՝ Փարիս, 32 թիւ տր Թրեվիր , դրա-դելու համար օրակարգի հետեւեայ ծիւ-Թերով. — Վարլական խորհուրդին եւ հայուերենիրին ղեկույթը 1962ի տարելը –

## 0p - ՍՈՒԼԹԱՆ ՔԻՍՏԻԿԵՄՆ

9. JUL - LUPAPJUL HUPUADSBUL

10 baj. 1957

8606408P 4.P.J.b. U.J.R

#### BUPCASPEL

ՎԱԼԱՆՍ — Կապ հայի բեզմ . անդա-ժական ժողովը այս կիրակի ժամը 2:30-ին , Պ . Արսեն Տեր Սարդիսեանի դերձա-կառան ժել: Քիկերու-իներու ներկայու-Բիշնը պարաաւորիչ է

Both unt autille Ventur Builto be Իրարօգնութեան ընդ: ժողովը այս չա -րաթ ժամը Գին Քաֆկ ար Քոմկրսի որաչը ։

#### alborari sas alabante

## TEO THEIL OF THE

16 Նոյեմբեր , Շաբաթ գիշեր Ժամը Զէն մինչեւ լոյս Քաղաքապետարանի սրահին մէջ Բիւ Վօլթէր

#### avec BORIS et son célèbre Orchestre Typique

Հայկական եւ ընտանեկան մինոլորտ

Կը մասնակցի՝ CՐ. ԱԼԻՍ ՊՕՅԱՃԵԱՆ ան մβնոլորտ Կեղարունստական խնամուտծ րաժ ին

ICO18-8 400 3-CHA-F

#### ՄՈՒՐԱՑ ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ **ՄԱՐՍԷՑ** Լ 6 2 4 6 4 4 6

# ԱՌԱՋԻՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

Շարաթ , Նոյեմբիր 16 , ժամը 22էն մինչե

## HOTEL SPLENDID

Grande Attraction... Surprise Surverne Lunur Probly 40, L. Comparation ... Surprise 40, L. Comparation ... 184, Cambers CO. 33-90 U. FRUFFABILIA 40, L. 40, La Camebiére CO. 30-88

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԴՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՑ 12, Դեկտեմբեր, Հինզշաբթի ժամը 8-45ին

#### THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro: Trinité ou Blanche ԱԼԻՍ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

Կը պարէ ու կը ղեկավարէ իր պատրաստած երկսեռ պարախումբը Մասնակցութեամբ նուագախումբի զոր կը ղեկավարէ

или мильекецъ

Տոժսերու դիներն են 800 , 600 , 500 , 400 եւ 300 ֆրանջ Ստանարու Համար դիժել՝ Etabl. 0. B. 83, Rue d'Abookir, Faris - TA. CEN 48-89 և. Եևրկայացժան օրը Մատրոնին կիչեն։

ՇՈՒՏՈՎ ՀՐԱՊԱՐԱԿ ԿԵԼԼԵ

#### 1958 h "9 18 U U U P 8" O P U 8 1 B 8] - U L 9 1 V C ՀԻԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. Ց. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

ሮህՏኮሮ ውበኮՂውፅՎ 14 ሆቴንሀዓኮሮ ኢጳዕር

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

— ԳԵՂԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ <mark>ԿՈՂ</mark>Ք — Բացառիկ խետաքրով եւ ճալակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը պիտի կարժէ զարգը՝ աժէն Հայ տան ։

Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

фырфаф быбыр арбы; LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Mensieur-le-Frince, PARIS - 6e

#### 5.60 St. 085.65.01

Հայ Կարմիր Խաչի օրը 11 Մայիս 1958 Ժամը 14ին Սորպոնի ամփիթատրոնի և

#### \_\_\_\_\_ 40 47.50.000

ՎՐ «ԵՆՏԻՈՒԻ Կր փհատասի Լեւո» Տեր Գրիգորհան , (Հայաստանիի), հորը անուհը Գնդամ , մորը՝ Վարսենիկ։ 1918ին եւրոպա ան — գած է Վր խմոլում տոկսկացներ Տիկին Ասյանեանի Սիթե Վիսկոս 3806, Էրիրս , (Pyla):

#### կ՝ՈՒջՈՒԻ

Քօնթրըմէթրէս *մը կանանց* քօնֆէք -ունի , *ալիատանոցի համար* ։ Դիժել՝

LEVY 6, Passage de Dantzig Métro Convention

#### 4'0k90kh

#### Société France-Cameroun 24. RUE D'ENGHIEN, PARIS

Կր փնառէ Հայ երիտասարդ մր ամու -րի, ազատ գինուորական պարտականու -Թենէ եւ պատրաստուած ։ Դիմելֆ դրա -ւոր կամ անձնապէս ։

#### ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

Ցարկարաժին , խանութ, Հոդ , Հենջ, ընդունելութիւն և իոր -Հուրգներ՝ Հայու մը կոզմէ ԱՄԷՆ ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ

AGENCE LEVET 9, Boulevard des Italiens, PARIS 2

Téléphone : RIC. 36-75

# BUTTELS.

0 0 8 9 6 0 9

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

TAT: PRO 86-60 C. C. P. PARIS 15069 82

<u> ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ</u> Ֆրանստ **եւ գաղու**թներ, տարեկան 3000 **ֆր**. վեցամա. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 **ֆրանք**: Հատր 12 ֆր.

CHELLO

fibb Sitt 33 ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ъпр ՇրՋԱՆ, 13PԴ 8U-Ի, ԹԻՒ 384

OPPINES MOUSE

#### ՊԱՀՐԷՅՆ, ԻՐԱՆ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ

Իրանի հերջին հակարացութիւնը ամ -սուս 13ին հաղորդեց թէ՝ Պահրեյնի ար-չիպեդադոսը այսուհետեւ պաշտոնապես պիտի ձանչցուի իրրեւ Պարսկաստանի պիտի հանչցուի իրըև։ 14րդ հահանգը :

Այս ժիտերգին հեր չայասրարու Թիւծը «Մեծ դարմանը առաջ բերաւ Լոնատեր բա-դաչական չըջանակներուծ ժքջ ։ Գաշրեյնը ինչպես Պարսից ծոցի ժիտ Վորրին իլեամապետու Թիւնները — Գու-վելին , Գաքար, Օման – Մապանի առլ-թանու Թիւծ ենալի երկար տանել ի վեր են Թակալ են անուհա ղչյր, չուրաը, պատու - տապարություն Բամութիրեն հշայլն հրկար տանել ի վեր ենֆակայ են անդլիական Թեշարկու -Թեոմս ։ Քարիւդի անսպատ Հանջերով Հարուստ այս երկիրները մասնաւոր դաչ -նագիրներով կապուած են Մեծն Բրիտա thin: this of highling, up umindburd արերց - հատ : Այս վերջինա է, որ առամանամ և «Մի կողմ և արդարական այս փուրբիկ չէյրու Թեանց որաչապանութիլեսը հերջին եւ արտաջին իշնասինսերու ղջեւ՝ միս կողմէ՝ անանց չաղաջական — դեսմա — դիսասկան ծերկայացուցչութիլեսը արտա—

funget, which y surgraphy with a special proposed of the propo

լրոս թոս : Քուվեյիքի ջարիւդի պահեսար կր հաչ -ուուի չուրջ վեց հաղար միլիոն - Թոհ , այսինչի 16 անդամ աւելի ջան միւս բո -լորը միասին առած :

լորը միասին առաշ ( Անգլիսյ Համար առևւարական կարևւսը այգ Մարդիոլ համար առեւարական կարևոր ըս կանից են Պարսից ծոցի չը Ղանի ար չապանի են Պարսից ծոցի չը Ղանի արհանաց երկիրները, որոնց չարժել բարիսին հետոց հանդ կր պարգահան ու կց Հիծան : 1951 առաջին ու թա ակիոներու դինացերի Մարդիա առանեւու թեուկես միրիս արերվեր գահագան արրանցերի են արևուներին դահագան է Քուվելիի առուլ - բանունեան, մինչ դեռ 1966ին հանինուհեց ծարան է Քուվելիի արև Հիրիսի արարանց միայի գրկան էր հանութիանան միր ։

Whitenib dudwhul freely Pit Way -

ու Թ ամաստած ձե՛՛ք։

Մինետրի ժամահակ հումեյթե՛ն հետր

Մինետրի ժամահակ հումեյթե՛ն հետր

հար արկատծ է 108 ժիլիոն աթերլինի աբ
ժելով բարիւղ, անդած ապրութե՛ւ 1 ժե
Վատ բե՛՛չ հարաից ծոցին վրայ Արաթիոյ

հրերքի հանան է հայներ

հրերքի հանան է Հեյին է Սիրւքսահուհ

հայներ հետ ել հայներ

որա հեժես ել հայներ

որա հանակ և հայներ

որ ապրահայաւ բանի մի անդիոր Վերւքսահուհ

ժոր հանակ հարարի փորհորականեր

որ ապատարան վարած է արբ Ջարլս Գեյկզերվ,

որ ապատարան հարարան ումերիա ի արդատար

հետ կարի հետ հարարան ումեր

հետ բերի հետ արարարական ատակ էր արա

հետ հայների հետաիս հետա ատակ էր արա

հետ հայների հետաիս հետա ատակ հայար

հետ հայների հետաիս հետա ատակ հայար

հիրերը հետաիս հետև ատակ հայար

հիրերը հայարարան հայար

հիրերը հայար հայար

հայար հետաիս ատեսաուրով կապելին ահ

հայեն հետաիս ատեսաուրով կապելին է հույեն ահարարարիա հայար

հայար հետաիս ատեսաուրով հայարի հայար

հայար հետաիս ատեսաուրով հայարի հայար

հայար հայար հայար ատեսարեր Վատրենը

հայար հայար հայարարիա հայար

## 

#### ԱՄԵՐԻԿԱ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ 2ttf 4nksut pnktnk2k

#### SCUSHUL 4C FRANCE

Առջի օր Միայեալ Նահանդներու Ար -տարին հախարարութիւեր յայսարաբեց , ՔԼ Ահերիկա որոյած է ԹեԹե - դերեր ծախել Թունուգի ։ Պայասնական դերեր ջի մր ժեջ իր յայսարարուի, ՔԼ Թա -հուրի կառավարութիւեր աժ էծ հրաշխնջ պատի և ար «Իրեր» աժ էծ հրաշխնջ ասւած է, որ այդ վէրջերը պիտի վոր -ծածուին միայն ինգնապարարներն են

մամաթ : Ձեկոյցը կ՝րողղվ է խ՛, Թուհուդ ադատ-օրքն ընտրլաժ է Արեւմուտքի գործակցու-Թիւհը, եւ կը ցաւի որ Ֆրանսա ընթացջ չէ աուած իր փափաջին :

Նախադահ Պուրկիպա Սհպտեմբեր ւորսին դենը դնելու համար խնդրադիր մբ հերկայացուցած է։ Աժերիկեան կառավաthe fun nograms of the lephanic humand am-per Spirty zum phadank fip qualit my ang paguak, thumbend ap Parkarag Willip Life minyanik t to penaraka arbi qilopbi Albanyar k pangaraha angaraha phadi tantang tungminahan qilopbi difi til-«տոքար։ Պարտանաված դեկույցին «ԵԼ «Ա-«Արիիա իր չայան իր Ֆրանաա լինիայց չէ տուած Թունուդի փավազին, եւ դենց չէ ուսուծ անոր։ Արտումանդերն Միացեալ Հանանդներ էր Հաւասան, ի՞կ պատմա -կան, Վակուքային եւ աշխապ Հազանա կան, Հայկութային եւ աշխապանագրական կուրերը անուր պետի «Խուն» Ֆրանասյի եւ Թունուդի ժիջեւ »

Ուրլուն առաշոտ ժամը չորսին երկու որանաւներ հասան Թունուդ՝ ամերիկեսն եւ անգլիական դենրեր ու - տագմանի Թ

ատանրդ։
Հարցը հասակա մր ստեղծեց Ուայինի Երեի մէջ։ Ֆրանսայի եւ Թունուգի դեսորսեները տեսակցութիւն ունեցան Արտաջին հախարարութիան հերկայացուցիչ։
Հերուն հետ։ Թունութի դեպայի բերջդակցութիւն մր ունեցաւ Տրլրաի հետ ։

հետ հայանում է Հերուներու հրականութիւն ու

գակցունիոն մր ունեցաւ Տրբյաբ հատ Իսկ Թուծուդի մեկ, Ֆրահոայի դեսպա-եր 45 վայրկեած տեւոպ տեսակցունին մր ունեցաւ հակապահ Պուրկրպայի հետ, որժե հաջ օգանուով Թուրկիայայի հետ, արև հաջ օգանուով հարարիր եկաւ, կա-րեւոր լուրեր բերելով վարչապետին

Յառաջիկայ երերչարնի Արտարին նա հարար Փինս Ուուինկնին պիտի երնայ Տրյրսի հետ տեսակցունիւն մր ունենալու

ոժար ։ Թունուդի յանձնուած անդլեւաժերիկ –

Նրահաւար են ժասհաւորարար Պահրեյ-հի դատրանները, որոնցժէ կհղատեր հա-եւ անդլեւիրանեան բարիւթի թենկրու-դրէ Պարսկատերով ծաև կրփոխա-դրէ Պարսկատասնի քարիւդին ժեկ ժա-որ՝ դառելու Տաժար ։ Պահրեյնի քարիւդի հանգերուն ժեն ժատր կր առադործուի Աժերիկացիներու

ժառը կր չահադործուի Աժերիկա կողմէ։ Անդլիացիներու բաժինը

ջիչ է։ Անգլիոյ արտաջին հախարարու **թ**իւհր Արդիոց արտասրին հախարարար թիներ արաշատնական դեմուցով մր րացարմակաւ պետ լայով մր րացարմակաւ այն եր ձերձ իրահի դամանիը, որ գանի մր պարա, արատաներն հանրեր հանրեր հանրեր հարարատանութիւն ունի։ Անդայա հրան իրա հարարանութիւն ունի։ Անդայան իրա հարարանութիւն մի որ արդմած և նւ այդ Ռուսականեր ի վեր ավարական իրարար և կատավարուն իչ - հասինիա դեղաստանի չերևորուհ կողմ է, «Նորին Վենապետուի հանրակարութիւն» արաշատանի չերևորուհ կողմ է, «արատատարը հինա կատավարութիւնը պիտի չապահաներ կարարանութիւներ արձայացրել իր ապատատությունինի ան կարարանութիւներ հանրակարութիւներ հանրակարութիւներ և հավարանութիւներ և հարարանութիւներ հանրակարութիւներ չ։ Ինչպես արարանութիւներ չ։ Ինչպես արարանութիւներ չ։ Ինչպես արարանութիւներ չ։ Ինչպես արարանութիւներ չ։ Ինչպես արարաներ հանրեր հիմա հարարանիչ և հուրա հային առաջան արարանութիւներ չ։ Արդիա անդին անագարանութիւներ չ։ Արդիա անդին անագարանութիւներ չ արարանուհը, Անդրիա անդին անագարանության արարանության արարանության հարարանության արարանության արարարանության արարանության արարանու

Դեւլայես կը սպասուեր, Անդլիա տեղի պիտի չատ Իրանի պահանքին առքեւ՝ ձեռչե լհանելու համար ժեղրի կարասը։

LPUS - UUUAPEL

#### **Խ**ՐՈՒՇՉԵՒԻ ՆՈՐ ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Մինչ Ժուկովի Հարցը տակաւին յոտակ ել դարձած, `նոյնիսն՝ «արձակուրդ»ի դրկաւել ևաջ, `հինդչարնի իրիկուն հրուչչև կարդ մր յայսարարունիւններ ըրաւ Մոսկուալի եղիպատկան դեսպանաան մէջ, ուր ընդունելու Թիւն մր եզա։ ան մէջ, ուր ընդունելու Թիւն մր եզա։ աստան Եդիպաստի Պատերադժական mand if for one programming from a programming to form the property of the property of the programming the programming of the p հուր, գաորուսնունուն չեկիրորկու գա ինքըն վինչ միակ քառը ինքըն փանգը դանի հետոհանրբես, հահատնանը և ձրևու գագան , դրունի ումորքով ագրևի անո ունոկնում է դւ ոչ կունրար գրա գն

Bakphhagh pagpagh Sp Supprest fit

of half the half of the second property of the second parameter of the second

հան դենջիրու ինդիրը լուրվ մաահողու -թիւն ատեղծեց ֆրանսական բրքանակնե -թու մեջ։ Արդ . Ժողովր յնասնոկնց նվա-ապետ հայնրու ըննութքիչնր Վարչա-այնա հայնատ ուրթաքի քրիկուն կարևոր յայսարարութքիչնենը պետի բներ Արդ . yndfir walk :

ժողովիծ տոքին:
Ուոլինիքիրին թուծուդիան դեսպանը
Տրլրաի հետ խորքողակցիչ հատ , յայսաա-արարեց թե իր երկիրը թարեկան է Աքերի-կայի, Արգլիոյ, Իսապիոյ, Վերջիոյ և ժածառանոր Ֆրանսայի այս բոլոր եր ժամառանոր Ֆրանսայի այս բոլոր եր ժահատանը՝ Ֆրահատքի այս բոլոր եր գիրներին գինդեր կր ողատել իր տպան արագնուների հայաստանուն համար է հայաստանուների տարանում համար է Այս արտարարութիներ տանայն բաւարար երկան արև գրանականը քրլան դանապան բրջանակներու մեջ է Միացնալ նա - Հանանակներու մեջ, բոլոր գիշանագիներու մեջ, բոլոր գիշանագիներու հեր արագական երեւայթով ոչ ֆրանսանգին են, որ ցուցական երեւայթով ոչ ֆրանսանգին գինդեր արունի Թունու -I mpunempil

ւկի: Ֆրանսական ժաժույր ցաւ կր յայանէ հրանսական հաժար։ Գրեֆե բոլու Թերֆերն որ երենց տասինողությերուն ժե՞ք կր բնենն ույ- բարեկաժահան չ այս երե – ույթը, ինչպես իր խորուի «հիվաուս»: «Զովաս» իր իս խորուի «հիվաուս» և բաժարա իր իս արարականի ժե՞ք աշնա-իս տասի հրվալով կր յայանե ին դժուսա-բուֆեւններ կրնան ծաղիլ Աուլանահան հ. հանն ժե՞ն և 
հանան ժեշն և 
հանան հեշն և 
հանան

արի քզգար եւ կ'առելցել , Թէ Սահարա-«Լ'Օրօր» յետին հորատակ մր գտեկու Հարկ քզգար եւ կ'առելցել , Թէ Սահարա-

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

## Dre Orba

#### «ԱԶՆԻՒ ԲՈԼՇԵՒԻԿ»

ինչպէս խորհրդային բոլոր թերթերը Ինկայես խորհրդային թոլոր թշրթբել այնայես այներեան բնեւանի մասնուլը կը յորդե հոկտեմբերեան յեզափոխութեան փառաբանութեամբ : Այս առիթով «Մաեկներն այ յարութերն կառնեն :
Գրեցինք Ձարենց մասին, որուն գավ-

քը հիւսելով հանդերձ կարմիր խմբագիր-ները չեն ըսեր թէ ե՞րբ եւ ինչպէ՛ս մե-ռած է ու թաղուած։ Գերեզման ունի՞ թէ

Այս մասին՝ ոչ մէկ խօսք

տարրերն կր նետուի համայնակար շար -քերուն մէջ (րոլոր տեղեկութիւնները կե հաւաքենք «Սով - Հայաստանչեն) - Կազ -մակերպչական գործեր կր վարե Բագուի բանուորական դառուն մէջ, որուն դե լայ «անցնելի տպաւորութիւն էին գոր -ծում հաւստարիմ լենինհան Տեր Գար -անիւհանի հասատարիմ լենինհան Տեր Գար րիէլհանի կթակոտ հլոյթները, բոլշեւիկ-հան բոցավառ ճշմարտութհամբ առզոր ած նրա խօսքը »։ ՄինչԵւ Անդրկովկասի խորհրդայնաց -

մոն թուականը, բազմաթիւ առիբներով կ՝երթայ Մոսկուա, բանակցութիւններ կը վարէ Լենինի հետ, որուն մտերիմներէն մահրիմներէն գարե Լեորոս ուսու հետությունը հետ հասատարին գործակայներեն մեկն էր։ Հայաստանի խորհրդայնացումեն Ետք մինչեւ 1928թ Մոսկուայի մեջ կր ներկա-

յացրնէ իր Երկիրը 1928ին կ'ընտրու կ՚ընտրուի հայկական ժողկոմ

սովծաի նախագահ (վարչապետ)։ Այ պաշտոնին վրայ կր մնայ մինչեւ 1935 Այնուհետեւ երկու տարի ալ կ'աշխատի Մոսկուայի մեջ ։

մանրամասն տեղեկութիւններ տալէ ետք, տասրասատ տողակացնէ թէ Ս․ Տէր Գարրիէիսն «ազնի բոլջեւիկ» էր, որուն « կհանքը մեր երկրում կոմունիզմի կա – ուռցման համար անձնուիրաբար պայքա-

ոււցյան առավ աստութրարար պայքա-իլու հիասքանչ օրինակ է։ Ե՞րթ վերթացաւ սակայն օրինակելի » այդ կհանքը 1931թ՝ն թէ անև վերջ ։ Ի՞նչ պատահեցաւ: Օ՞ղջ է թէ մեռած ։ Սթալի՞ն սպաննեց գոյն, թէ Բերիա ։ Հիւանդացա՞ ։

ռադացա ։ Ո՛չ մէկ խօսք՝ նաեւ ա՛յս մասին ։ *ԱՐՄԵՆԱ*Կ

## THE REMANSER SHE

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ ՍՐԱՀ

Surup; Thumphubh Subnemb waffe Իտալիոյ մէք փոխան ծաղկեպոտկի ծղած են հետեւհալ հուէրները Շ. Միսաբեան որահին, (իտալական լիրով) —

Հրանդ Բամպակեան	25 -	դդյ 000
Վացգէն Բամպակեան	25 - 0	900 լիր
Data.	20 (	4վյ 000
Սահփան Սրապհան	20 -	դվլ 000
O at the	25 -	մվյ 900
βժ. ի. Արգումանեան	10 -	դվլ 000
Գ. Հանկերահան	10 -	141 000
Pd . Ա. Սրապեան	5.4	դայլ 000
Թոքանհան հղրարք	10 -	արկյ 000
Ditte	4-1	900 lpb
Ճարտ - Ա. Սարհան	5-1	զվյ 000
	150	urd: 000

#### mi ouspubat mi

## շերնի Ե ԻՐԱԿԱՆնիԹԵՆԵՆ

Why diff agaz wangabe hab, upake ogh I by ath any unique have no make a make a make a manufact have a manufact have a make a make

որակելի երեւոյթի հիմնական շարժա-

mp Waber

արաղալը գրա վրբ - ըստացան արև հերիները :

Դատապարհել առավ, դերառած ենգ արգարային պատճառները: Զրույացած և վարանած ենգ մարդերը դատել իրենց արդարային դահարայային արարացային հերում և հերում հերում հարարայային հերում հերում

oog թր ավատ ու ասկաթ տայրմերքը:

Որ , երկու եւ կկս տարուայ մաժեժա տարար չատ կարճ ժամահակաչըջահի մբ
«Էջ — Հակառակ հերջին եւ, որտաջին
պժուարուβիւններուն, եւ ժանաւանդ բոլչև իզմի անշական դաւագրութիւններու Ժեր նորաստեղծ Հանրապետութիւնը՝ ձ «աւորունցաւ, ամրապեղուեցաւ եւ կաղգուքը հանապարտ քաշր հայուր, Հաշանական անություր,

պատմանափակուհցան՝ երկարատեւ օգտոերագնական դործողութինններու ձե-տեսանջով, ժեր երկրի եւ ժողովուրդի վրայ ծանրացած բազժատեսակ թեշուա -բերատեսերը:

ամշենքերին։ Ընդարձակունցան մեր երկրին պար-ասպրուած նեղլիկ սահմանները։ Հա-աստանի Հանրապետութինիր Գուչնաատարառած հեղլիկ առաժանները։ Հադատանի Հավորավետու կիրևոր Գուփակիցներէն ատացառ Կարսի լրքանր եւ
1918-ին Հայաստանեն՝ իրտած Երևումհան հատմայի ժամերը եւ այլ Հոդեր։
1920- ակիզիներուն, ժեր երկրի Հայային
ապրածութիւերը հասառ 45-000 թ. այլ: Հայաստանի
հանարածութիւերը հասառ 45-000 թ. այլ: հետ
հան հատմային հանարաժանարատանի
հանարածում հետ
հանա հանաժատանի հետ
հանա հանաժատանի

արնեան նանչցունցու բաղմանին մեծ հե փորր երկիրներն : 1920 Օղոստոս 10ին, Հանրապետական կառավարութիւհր , Դալնակից եւ Թուրը հերկայացուցիլչև – բու հետ ստորադրեցին Սեւրի դալնա – գիրը :

երկնենը անդաժ մըն ալ, որ ոեւէ հայ 56/արի ապրամաւսառոն քնրևի փամորժիր։ գրի ամմայից ոնապաւնիրար բոն մահա – այս անապարտը ինամաւնիրորթեն՝ սնաբա գանմ շինչառն միտարքնահան աւհադայ գրեսություն

Ո՞ւր էր բոլչներվեր այդ օրևրուն ։ Դարանակալ եւ ղաւագիր, ան՝ դեռ Հոկամերևրեան Յեղափոխութեան առա –

քի օրերուն , եւ հոյնիսկ անկէ առաք , ա-ժեն ինչ դործ դրաւ ծանրացնելու - մեր ժողովուրդի - ինչնապաշտպանութենան

«Ադրայրական» օգնու Թևան ձևոր երկա-Arymynymhour on han Plante Alex y Lephing plante que principalente, pulmate im-pla fluste que architekturale, pulmate im-sur function für det angele and pulmate purplim-shifter important planten für alle et alle angele function i appropriate für für angele angele function i appropriate für für angele angele angele e Zur function.

կադրուած էր տեւաբար ետ մղել Թուր կադրուած էր տեսարար նա արել թուր-դիոյ կողմէ կատարուող արչաւաներները Օլիիի Մարիդաժիչի եւ այլ չլժաններո մէէ։ (հորհրդ - «Մեծ Հանրագիտարան , Գ. հատոր , էջ 437) ։

արերը։
«1920ին սկսած բարհկաժական յարտ բերու ինչները հետչերային հետոնոյ և
Էնկեւրին միջև կր բախվին ընդգինուբերութե այնալ Հայաստանի, որ երբեւ
բեսար Դայնալ Հայաստանի, որ երբեւ
բեսար հայակ Հայաստանի, որ արար
բեսար հայարակար հետոն շատանանութ
բեսաց Հայաստանի է երկու
հայալ Հայաստանի Հայաստանի
բեսաց Հայաստանի է Հայաստանի
բեսաց Հայաստանական հատաարանանութ

topac hoppinhone diffee արդելթը վերցուեցաւ թարեկան երկու երկիրներու Խոթերդ Ռուսիոյ եւ Էհ – կիւրի միացեալ նիդերով ։

այտոտանի խորհրդայնացումով, այ-ահայ ժողովրդի հոր պետական «Հայաստասը խոր-բղայացու-ոդ, ..., սինչի ծայ ժողովրդի՝ հոր պետական կետնչի կառուցման ոկտելով՝ այսպէս ուիլ հաշուհյարդարի հնթարկուած »-

կորուած հայկական հարցը կրնայ նկատգուտծ հ ուլի հարուհրարդարի հինրակուած » «Ընդգծուժը ինձեն, Ա. 8. Թ.) « Մուրգկայծուժը ինձեն, Ա. 8. Թ.) « Մուրգկայծուժը ինձեն, Ա. 8. Թ.) « Մուրգկայծութեն կարելի է ենկադրել « որ բատերա համար հայկական հարցի այս ձեւով «Հայուն բարգաբ», հիատուժու այս իրքեծ մասնահայասը ըստծում ու գնայի, բայց երբեղծվերըծական ։ Մեծը « վերքեծ հայուսի դինայ հարարարարային այլ հերև « այստապեսյին» այլ «ԵՍ Սուր-որային Երկա-աւ Եհան ձևատեսնես» են Մ. « համա արարայային այլ երեք հեղուդորայիս Իչիս-հուրեհում դերաբերաքումից մեջ , փոփո – խում Բիւծ մր յասաք եկած բլյաբ Հայկա – կան հարցի Հանոլեց , Երկրորդ աշխաբետնարտի վերքիծ տա-ըրիներում - հաղունցում և Միու Մինած եւ Թուրջինը միջեւ ասորագրուած «բարե-հուրեան» հուրեան անակա

ուրարոյ արև հասարիրը։ Կամական» դաչնադիրը։ 1944 - 45ին, Հրապարակ դրուհցա։ Ա-րեւելեան ոաշժաններու արրադրութեան որվագրու թեան

և հեղուցներու խնդիրները։ Խ. Միութեան իշխանութեան դիտու ⊶

#### " ኔቴዮበህ " ՇበՒՆԸ

Ռուսերու արձակած երկրորդ արուես -տական արբանեակին մէկ գտնուող չունը՝ Լալբան պատմական դարժաւ այլեւս ։ Սակայն, մարդկային տարեզրուինեանց

մէջ, Լայթան առաջին շունը չէ որ իր վրայ խոսեցնել կուտայ։ Իրմէ առաջ, Apai phatajah, peramy: Ipal, ananj mpalajih, nepi, zakah zajmanen wan phangan ta dangajariphan damaregan phangan ta dangajariphan Zadapan pi lajmanjahih debe tapah Alf ipanih lipani mandan jaribih dan ajih, dipungajajah dandatan garapi tapa Najatan mandan magaran panjah

ւթենկ մը հար կր վերադառնայ իր on p distinguishin any a ancamminaturatum inpo-min juminat lishih to ke pu angelipe pu ku-in his mpumumangui, dipis pe gad yadanang sadjap Daddi Cinat pubo attahim sa-punish prastik 1 ang shumang na anung sa-nipuni dipang dhama i tihundu ng sani pi satan dipung dhama i tihundu ng sani pi դերու վրայ ժեռա։ Ափաքս այ հոս չք Հիմա անիկա, վերադարմենու Համար Հելի աջնութետն եւ դեղեցկութեան օր-թը։ Այդ օրերը գոյութերն ունելի չր-գրյանը ենկնեցու դեպ 5 Տրավապայի գրյանը։ Այս Հաշտաարին ֆենդանին այժծ կր ների աղասա հրանաբերավ վրայ, այն օրեն ի վեր երբ մր տերը՝ անա

թուսորը ու թողադրագրող (բասայր գ... յոց կաթողիկոսն ու Հայկական թոլոր կաղմակերպութիւնները պահանջեցին գործագրութիւնը Սեւրի դաչնագրին :

\_\_\_\_\_

Դույնակցու թիշեր իր կարդին ժամակ -ցեցաւ նոր ոկոուած այս չարժուժին ։ Պա- մր մուցուեցան ըսան եւ հինդ աա-

- գումում և հեր շահագուսակուսա առաքնահրթը րը։ Խ. Միութեաև ստացած բացառիկ դիր*դ*ն

ա։ Օրութանն անացած բացառիկ դիրջն ու ապեցութին վրայ, եւ Հույկական Հարցի Հանդէոլ իր հոր կեցուածջը երաչ-խիջ մին էր մեր դատին լաքողութեան

Ո՞ր իրական ուժն էր, որ պիտի բնզգի-ժանար Խ. Միութեան։ Մանաւանդ 1945ի ստասը թ. Օրութատու 9 տատապար լույա առաքի աժիահերուն , երբ նոր կր կապվա կերպուեր ՄԱԿր եւ երբ աշխարհը - դեռ երկութի րաժանուած չէր։ Եւ վերջապես, երը Թուրքիա անկարող էր ղեմ դնել ոչ Խ. Միութեան եւ ոչ ալ միջազդային Հանրույին կարծիջին ։ Լաշ է ընդհատել այլևւս

ըստրացութիրեր թողունը անանդ , ո -ըստրացութիրեր թողունը անանդ , ո -րար չաժառույին ժեր աղդային եավգարերբես։ իհավարաներ գէն ։ եավգարերբես։ իհավարանուպե

U. SEC PALVUUGUE

յայտ կորա։ իր հայրենիջէն հեռու ։ Այս պալատին կիները այժժ աժէն ինսակը եւ Հորատարուիկեն կը գլանան այս ազնիւ

ել և արանրին հանդեպ »։ Այս խոսակցունեան ըննացրին, the boundy or think pathong pile, somely of modern to be perfect by missin hope of the missin hope of the perfect by the missin hope of the perfect by the p

« Հոս կր հանդչի Պարթի, ՍՀԵ - ՊՀբ -

« Հաս իր հանդչի Պարրի, ԱԷՆ - Չեր - Հաս իր հանդչի Պարրի, ԱԷՆ - Չեր - Հարդ կերան լունը, որ լաատաունը «Լի ժարդ» կերանը ապատելն հար, որալ - ժամը ապանուներ» - բատաունը հրկա հրատարաներ հար, որալ - հայ հար - համար ապանուր հայ հուր կր ահանուր այութ փորբերի ժատավայ արուարձանեն - իչն Աների լաւհերը արեր անարական արան իր հայ հրկա հար հրատի արան հրատարային այի գրայան հրատարարեն կերևերուն վրաց իրևեց համերան արանարարեր կերևերուն վրաց իրևեց համերան արանարարեր կերևերուն արատած հերա արանարարեր հրատարար ու թեա կերևերուն արանարարեր հերևերուն արանարար արև վարարեր հարարար չար հրատարար ու թեա կերևերուն արանան հերա արանան հերա հրատարար ու թեա կերևերի արևեր արանար արև հարանարար ու թեա հերայի արանար հերա հարարար արև հրատարար արև հրատերար արև արևերար արև արևերարա արև հրատերար արև հրատերար արև հրատերար արև հրատեր արանակ չաև արևեր և հրատերան իր առիև չաջուն էր արածեր արևեր արևեր արևեր արևեր արևեր արևեր արի հրատերար և հրատեր

րարգերա-տատկ չուն մր, սպատծալից երև-շույթով: Մարդը վտածողուտծ կը կարծէ Ֆրդիսը, Իր ենաթը դանսւում երկարին, ծահը դաւադանով կը հարուտծէ իրերն կենդանին բաղժութիւ անդաժներ, մինչևւ ր այս վերջիեր դգալադերի ու անկենդ

դիսացած չուները։ Ասոնցմէ մէկը մա -հաւանդ , դեռ մտոսուսը անցեային մէջ , թաշական երկար խոսեցնել տուած է իր

գրաց ։
Արդարել 1 և 2 և - ԹՀՆ - ԹՀՆ յուջոր թուոց չունը , 1930 ին սկստու չարժանկարի
«ՀԷ հրեւալ ու դարժառ եսքիներորդ ար գրահար չրվածականի արև ՀԷ հանրաստոր
վրակը ժր. իր տիրով Տունջանին տպա Հավելով հիշինական մեծ Հասույններ .

Հարևերու ընթացային Ոչև - ԹՀՆ - ԹՀՆ
հրենարա ըսկանին հետ - ԹՀՆ
հրենարա բազմային ժապատումներու «ՀԷ
հրենարա բազմային ժապատումներու «ՀԷ
հուտեստուր հանրիապատու թուժական եւ Հոչակաշոր հանդիսացաւ - բովանդակ աշխարհի վրայ։ Երբ մեռու 1932ին, 14

## ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Չկարհեալով ղիժաղթունլ իր իսկ յա -Հայարտությու գրատքրաւուլ ըր բայ յա-թուցած փոքերիիին հետևանքներուն, Տեղապահ հազ Արջեոլիսկությա յայտա-թարեց, Բե կի նախրնարէ լուծման — ամին կերպը եւ կ՝ուրէ հրաժարիկ Տեղա-պա՛տվան իր պալածեն, ԱԵՍիլիստ ԵԼ-հեկ կետոյ Հրաժարումի պայածանալ գորարագուրատելու յանձնառու Ռեոսեր : Եւ ապատրատութը և առատատ բանության և իրվե — գում ենոեւ կարելի չեր վատամել հիվե — գում եր ծկարագրքել չենրկայ ենրկանը — պատերբ պիույներ մի այդ պալածապերը պատրատուհը տեղումի վրայ ու հասվերը-թայան պահ մատրարգ և անելինավել և Եւ-բիույ Թեմին Առաքողը 8. Ջարեծ նորիա-և «Հեծ» առա. պատասան հետ մարքում ինկինուցած ու հանդատացած չ և որողնետին ծածրը պատասխածատուու -Բնան մը ընդը իքյած է իր ուտեղջին չուն-տեմերեր 14. Ուրրան կեր ուտեղջին չուն-ելի հրատ այս խորհրդակցունինչը կեր Արջանար չեկ մաս կառող, եւ կիլիել կաթակար չեկ մաս կառող, եւ կիլիել կաթողիկոսական ընտրունիան յաքողու թեան համար նոր յոյսեր եւ ուղիներ կր րացուէին

րացուչը». Սաորիւ կր ներկայացնենը պատճէն։ Խաղ Սրբազանի Տեղապահութենք հրա -ժարման պաչաշնազրին ։

Անթիլիաս , 14 Հոկտ - 1955

9bnwelinnh

8 . Ձարեն Ս . Եպիսկոպոս

Ատենապետ Միարանական Քողմոնուր Ժողովոլ Աստ

Surfiefu ki annefnestkatta pape-streptiven ustra te effetuelle stel equan tu-mueture equilarest mandris Skymaniste Suita quamatir Branch sheptur qual tu-spinduelet un quamatiri ki ki pundit des-punduelet un quamatiri ki ki punduelet et et l'humatini qual sentie et es-ter en l'humatini qual s'anno des-`գրոմ արիմ ար պալասելն եւ իր յանձնա-րարեն որ Միարանական Ընդ՝անագր գիտ-դովը ընդվոյին նիստի հրաւիրեչ եւ հոր Տեղասյանի ընտրութքիներ կատարեչ որ -պետի Ա. Այնուն եւ Հայց - Միերեցւոյ դործերը ընքանան ընտկանոն համրով :

Սիրոյ ողքունի։ Աղօքիակից ԽԱԴ ԱՐՔ - ԱՋԱ**Չ**ԱՀԵԱՆ

Նոյն հրեկոյհան ի նիստ հրաւիրուած Լիրանանի Գաւառական Ժողովը, հրա -ժարհալ Սուսքորդ Տ. Խորեն Սրբադանէն պայասնապես իժացաւ, Թէ Տեղապահ

Արթագանը գրուոր կերպով Հրաժարած էր իր պայուսնեն, հոկ հնրկայ էրևակա - իահները, հկատելով որ հայ Արբեալես - կոպակ հրաժարումով շրացած կիրլան Լիրանակի Արածրուրին և վարչու հիրլան Հրաժարական պատմառները, միամայնու - բեռու և Հրաժարական արաժառները, միամայնու - բեռու և Հրաժարական արաժառները, միամայնու - բեռու և Հրաժարական արաժառները, միամայնու - բեռու և Հրաժարական և Հրաժարական և հետ և հայարական և Հրաժարական և հայարական և հետ և հայարական և Հրաժարական և հայարական և հետ և հայարական և հայարական հայարական և հայարական Blandy Gapasthis Jammin Hhis susmish thow Theppfib or dupon Phub, be Առաջեորդին ու վարչութեան, և. Վր յանձնարարեին որ անտեջ «շարունակեն իրենց աշխատանքն ու ճիգնոր Կիլիկիոյ կաթողիկոսական ընտրութիւնը օրինա -ւորութեան ճամբով իրականացնելու հա -

աստում - 

Ցածարդ օր, Շարան , 15 - Հոկան քրեր - 
1555βծ. Միարահական ժաղովի Ատեհա - 
ոյետ Տ. Ձարեն Եպիսկոպոս Գնաժառներ 
ՀՀ Պահակայանի և Հայ հեհցառ Հրաժարհայ Տերապային հետ, Միարահական ժոոյուն դուսարին և Հար Տեղապան հաոյուն դուսարունիան չուրջ՝ Սիրաբի հեհեր հարարունիան չուրջ՝ Սիրաբի հեհերայրական ժինարրակ ՀՀ դարունակ հատ անակայան հետարայան հեջ դարունակ հատ Սիրապան Միարահանդես Արդինը հետա Սիրապան Միարահական - 
Հայանարի Գերենիկ Սիրադան, ու համահայնեցաւ որ Միարահական - 
Հորանարի դունարը 
ժողովը դումարութեր խորոր օր հերակին Հորանարի Միարահանութի 
հարարութեր հետարարութե Արդինարութե 
Հայանական ու անակարութե ապահանարութե անագրան 
Հայանական ու անակարութե ակայունեան 
պահանարութե անագրան 
Վերութե, եւ սախպուսած էր հոյե օրև իսկ

Վեյութե, եւ սախպուսած էր հոյե օրև իսկ

Վեյութե, եւ սախպուսած էր հոյե օրև իսկ

(16 Հոկտեմբեր) անցնիլ Դամասկոս , Բերիսյ Թեմին Գուտոական Ժողովի դէմ սարդուստ դաշերուն առաքջը ումեր աշխատանջները չարունակերու Համար Ատենապետ Տ․ Ձարևհ Եպիսկոպոսի ա Ատենագիտ 8 - Ձարին Ծայիսկոպոսի այն Հարցումին, թէ հիալ Սրթագան պիտի փոսխաչէ՞ր հերկայ բլյալ Միտրանական Ժողովոյ հիտաին , Հրաժարևալ Տեղագա -Էս իր յայսպես ըս անարանալ եր հեր-կայութիինը Միտրանական Ժողովին, հե կը փոփորեր որ սիրոլ և Հաժերաբիու -Թևան ողով ընտրուի նոր Տեղապահը և շարունակուին Ս. ԱԹոռին կենսական և։

արումակուին Մ. Աիտոին կենսական և։
թնիկային գործերը ։
Այժիկանա վրապարձին, տաենապետ
Տ. Ջարեն Մ. Եպեսկոպա 15 շոկանվրեր
1555 ինուակեր չրջարերականով հր. ա.
հրդ զարած չանար (կիրակի , 16 Հոկ տեսին) Միարոնական ժողովը հիստի
կի շրաբերի, առաշանանան ժոմի 10ին։
Ներկայ Միարանական ժոս մր արդեն
տորարան եր Հուրաբերական արև արդեն
իր անցաւ ան, դիւանապետ Շաբել
կայեն պատան է չրջարերականը են Հերգեր
հրայեն պատ ան, դիւանապետ Շաբել
կայեն չատ է չինուժիչներ և տարաև արագ
ար է չինուժիչներ և տարաև ցաւ Փառեն Եպետիսորան ենիին իրացաւ
Մերի անձանակ հերենի իրացաւ ան է

**Խմբագրական ՀԱՍԿի** 

ՑԱՐԳԱՆՔԻ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

#### h MUSER SEGED MUZCEE

Կիրակի կկսօրկ վերք Փավիլոն Տօֆինի գրվում գրական գրական արև արդական արագին մեջ տեղի ունեցու յարդահ-գի ցերեկոյի մբ նուիրուած Տիկին Գահ-բիի արդային եւ գրական լիսնաժեայ գրժունեուիեան։

աւաջոյβին Համադրդարի հարապատը, 4. նակոր Տեր Յակորեան, յանուն Հայ Գիոգներու Միուքենան չնորմաւորեց Տիկին Պամբին, , որ յիսուն տարի անդնդմատ իր սիրաին ու միաչին վաստակը առւաւ մալ ժողովուր-

գրու։ Խոսը առին փրոֆէսէօր Ֆէյտի, Տիկին Էլիզ Ալվադհան, Գ. Լեւոն Սոփոկլեան , Տիկին Մառի Ախքահետն եւ Տիկին Խան– Տրկին Մասի Աիժանհան և Տիկին անատ Ահարասանան գրարան գրարի այ ծահրացան հիկին գրական և բիկին արձահայան հիկին գրահան և բիկինային դոգծու - Ֆիա հիան գրար դրարան գրարան գրարան համասարացած հրարարա ժամասարացած հրարարա հայարական հրարական հրարական

gang depensionen of a neuponogony in-glimble of depend a neuponogony in the Lys de monacopulpus — Santhalo Henger Chips to Sangpas — Salamb lapunogony gang humanphang qandinal Shifib Taripph Aluphu pipphi Linner, ah, lumanguranda te paphinal :

արուհսաին վրայ, վերլուծելով իւրա -թանչիւր վեպ։ Տիկին ԱՍժանեան Տիկին

աարեկանին, իր ակրբ՝ Ցունթան բանի մր

\*\*\*\*\*\*\*

աարեկանին, իր տերը՝ Տունրան բանի մր անդամ միլիոնատեր էր տարարով ... Գաղանի տարկաններու աշխապ-նի մեջ եւս չուները մեծ ծառայում ինչները և են հատուցանեն, հետաարերիուն եւ երև -շան հանելով դարարարներ ու դակել Ատանցան հանելով դարարարներ ու դակել Ատանցան է արկրչա անունով չուներ, որ միջեն այսօր ալ տակաւին մեծ պատակա-րուքիւներ կիունենայ Տիժոն դարարի ձեջ՝

. Այս անդամ սակայն, եթէ Lungmishin այր ասպաս մակայիչ, միկ Լայլայիի ժարի բախար եւ անիկա կարդանապ հիեկրին մէջ կատարան իր համրորպու-հենէն անվիար վերադառնալ ու մանել պարձևալ իր ուջքը, անկապետ որ «և-բութ անասուհը պիտի արժանանայ բո-դապեսի մարդկունեան հիացման ու g மடியம் ஓழ்க் :

եր է տոկայի ... օր մր, չարազէտ օր մր, իթը ժողովրդամաբ վարչակարդին Մշնամի... չղնդակահարեն դինջը ...

#### 2485ԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

ԱՅՑ ՊԱԼԱԳԵԱՆ ԱՐԲԱԶԱՆԻ ՇԻՐԻՄԻՆ

muenist . (Bunmay) - - 4ndable 

Վարակատը բրրար, (պարահատ 1604 Հարահանրի 14/են)։
Այցը անդի ունեցաւ Նույեմ թեր 10/են, 
Այցը անդի ունեցաւ Նույեմ թեր 10/են, 
հիրակի կեստք Վերջ ժամեր երերենն ատաքաղութեամի Չումանի Տարեւոր հու 
Վիր Հժայեսի գահանի Տարեւոր հետր հու 
Վիր Հարահան արարայութեննի 
Վիրջ 8 Հեր Հայրը գանի մեր խաղար Քենլի 
Վիրջ 8 Հեր Հայրը գանի մեր խաղար Հինլի 
Արաբելի հարարա Մրրարանին Վենարար 
աշխատանչը ու ըստւ Թէ Մարսեյի Մայր 
Աիևեցին և հարի ժատաւուներու դույե 
հիսեցին և հախը ժատաւուներու դույեհիսեցին և հախը ժատաւուներու գրական 
գործունել հիանի։

Յանում իարարանչին եւ Հարացահրական հարարանան և Հարացատունիա 
գործունել արկականութեան և։ Դարաց 
գորտունիա թեարականիր և հու «Հարագատ 
գորտունիա իարականութեան և Հարացատութեաց 
գորտութեան և Հարագանան 
գորտութեանի հու հերաթանանիր և բառա 
Հարաբեսորահան 
ապարելներին ու հերկանիրը և բառա 
Հարեւորահան 
ապարելներին ու հերկանիրը և բառա 
Հարեւորահան 
ապարելներին ու հերկանիրի և բառա 
Հարեւորահան 
ապարելներին 
Հարեւորահան 
ապարելներին 
Հարեսարահայիսորիների

Two phis returns ; where went of popular resultants for many the brighous many from the low off the transfer of the opening the server; is the above to the plant were in plant were in the particular of the particular and the plant pagency. Shifted The shift plant pagency shifted The shift plant pagency shifted The shifted the particular of the pagency shifted the particular of the pagency of th

բեβհան ։ Գեղարուեստական բաժնին իրենց ժա Գեղարուեստական բաժարա թրուց Հանցութ Մեծեր բերած Լիմ՝ Օր - Երիա Քելարել ենոն ենոլ), Օր - Մայե - Բոնա-Մայիկին եւ Օր - Ջասափեան (դաչնակ)՝ Շնաբծուորական համակ մր կարգաց-առածականի հակարած Գ

They in expected had been they are the are the they are the they are they are they are they are they a

Ներկաները շիւրասիրուեցան ԹԼյով եւ կարկանդակներով ։ -

BARRING PARRYS

թիչ, այդ թիչերկն մէկն է Հոդելոյս Պա-

գիլ, որ այդ գրագրություն արդական գրագրույթը և կոր ըրտու հերկաներում՝ մարսեին անգահանակումին անգահին անգահանակումինամի անուրահանակումինամի անուրահանակումինամի անիասարհանակումինամի հերկայանակի չիրինով մի ը։

— ««Առատես մի» անանգունցա», այմ

ըինուի ներկայանալի լիրինով մը ։ Ծաղիկատակ մը դետեղուեցաւ այն դամրարանին վրայ, որ կր հանդլին Չա-լադեան Սրբագան, Կարապետ Ա. ««»ը։ Երեւանեան, Գալուսա Ա. ««»ը. Տ. Մովովսեան եւ Բարկին «ծել։ Արսլան –

8. 204020116132

#### THAIRT ADDONUS IFE

411. PSIII . - Hoptib «Bunust», գնը ան քայո անակ արորք հարկանիր արդավորներում գէն ։

Երիտասարդ կեսմը մրև ալ մարեցաւ

Կարտանի Հայ դադությև ¶ . Խաշա Վարտոսի չայ դաղությա գ. դաշատու Իւմիւտեանի , Ուրֆոցի , 23 տարեկա դաւակը Փասջալ Իւմիւտեսի ինկաւ Ալ ժերիոյ ժեք, գու տնդութ դեղակի մը , Օդոստոս 1957ին : Փասջալի դաղաղ

«երիոց մեջ, դու անդուն գնդակի մը . 4
Օդոտուս 1557ին։ Փասչայի դագութը
Մարսել Մառաւ Հոկաների 16ին։
19 Հոկտեմբեր, չաբաք օր քաղանց
կատարանցաց մեծ շուրյով երկիրի ան
Հակատարել հայաս են շուրյով երկիրի ան
Հակատակ հակարանան անականի հայ և
Հակատակ հակարանան անհիների հայ և
Հակատակ հակարանան անհիների հայ և
գաղաքին, որ ծած կուած էր ֆրանապիաց
գոլուի և արկերիաց մե արկապատ
աած Հ. Ս. ի ընկերիաց մե արաչելին հրա
և արել և Ա. ի ընկերիաց մե արևանելի հրա
Արանանան և Ա. ի ընկերիաց մե արևանելին հրա
Հայաս և և Ա. ի ընկերիաց մե արևանելին հրա
Արանանան հայաստության օր հատեն։ Հ

Բուդմատ արարոցություր կառարհչու Համար։ Եկերեցիին մեջ իր ընկերները բուրեւի կեցած էին եւ երը դինուսրական Նուադախումբը Շօփենի մահերդը կր հերարուր դեցած էր» ու որդ պատուղապատ հուտարահումերը Շակնեի ժամերորի կր հեւնայիր, «Հ. Փապրարի դադարը դվականությունը» ին հետումերորի կր հետումեր հատաքերորությանը հարարական ուրագրայան որ հետումեր առաբարանության հետումեր առաբարական հետումեր առաբարական հետումեր առաբարական հետումեր առաբարական հետումեր արատարային «Ֆուրեայանային» և Արևային հետումեր արատարային ինչեր հարասանի այլ գագույթը որ առաբերներն ինչեր հարասանի առաբարայան հարարանի առաբարայան հարարայացի և դեր հարարահատարել և արարենայան հետումեր հարարանի հետումեր հետումեր հարարանի հետումեր հետո

րիտասարդ դինուսը, դուն ալ փակեցիր աչջերդ օտար Հորիդոնի տակ, Նոր Սե ալ կորսնցուց իր բնկերներեն մե-

n. Parautus

eRILGILS DE PEPPOLE

Կ Ա Ց Ծ հ Բ 10000000 15 16 16 N

J.2.

#### UPPULLUPP SEPBRITUAL

Մի ծեղ չունց, որ տահում էր դէպի Ծան - բարը, որը - մոլոր պաոյահերով անցնում էր բլումների միքով, անդասար դեպի վեր բարձրահայում, եւ դէպի վայր Էնսելով է Մարսն հաղած ուներ մի պարդ, իրնելով , Մարսն Հարան ուներ մի պարզ , կայատմաժուկ դգնատ , որը կարելի է բ տահանել իրելոր Հավաս , նիների Հազին , նրա տես և գիները հակաքիկ կերպով ծա-ծանուսե էին կարակ բաժանոց, որ վորոժ եր ծովակիր ։ Աժենահաժաբժակ այն -համե այնպեր քիներ , այնպես յանդումի եր վարոց կերել այն բարաժայունի ժի-քով , որպես Մարսն ։ Լևոնային օրը եւ պատող համապարությունինար այրեր և հանակ օրիարդի նրևաի վրայ , եւ ծրա ա-թեւից այրուսած Բուես - Բաւելեաց Բե իր ոտագան գոյմ - վահմամայր տանգա -

and plack :

Bu preparation signature of use a language of use a l ործերով . Որդան ինչմասկատամունին կ կար նրա մամարձակ չարժուածջների մէջ որջան կհանդ կար այն ընունեան ապատ եւ մաւստարին դաւակի մէջ . . . .

to he sugard upon sudbenunce sh դերկցիկ Սոնոսյի հետո, որի ամեի մի դերկցի արայայաւում էր բնտանեկան րոնունիչնից Տնչուած եւ տանքուած աղջրկայ հրկչոտ – տժօ Մեծ տարբերութքիւն ամոնիածունիւնը

Who mapping the conWho may submayapi hanghi handi danah 
ka pantah panta aga mayhabard 
ke mahah danah handi handi sumbah 
ke mahah danah handi handi danah 
ka mahah danah danah handi danah 
bahah baji parah danat ibu sanggh mabanda baji parah danat ibu sanggh mabanda baji parah danat bu sanggh mabanda da sahah apa anah buda pumamah
dan danah sahai sahai pantah 
mand da sahai sahai sahai pantah 
mand da sahai sahai sahai pantah 
danad da sahai sahai sahai 
danad da sahai 
dan

ւում են , եւ աղան մի դիչեր փախցնում է իր տիրու՜ին : Հայրն իմանում է , աղջկայ հանւէն է ընկնում , եւ այս ձորի մէջ բոնելով , առանց մի խոսը ասելու , իր ականարը խրում է . հրա սիրաը եւ ըս պահատել է ։ Տղան այս ահահելով , չէ կո 

— Դու էլ այն աղջկան վա<sup>0</sup>տ ես համա-ում , որ չարկոծում ես իսեղնի դերեղ – անր , հարցրի ես :

գանը, Հարցրի ես ։
— ՄՀի ազջիկ, որ ուրիչ աղայի հահ Հ - Էն է ընկնում · — այդ վատ չէ", Հար – Հեն է ընկնում սայնով ։

«Էդ արդյում» — արդ վատ չէն, հանի» ար «Էն է ինինում — արդ վատ չէն, հար — ցրեց հա տինոլ մայնով : — Ապա ի՞նչ պետը է անել, երը սիրում է արային։ Աիրենր և՞նչով է վատ : Նա ակսեց ծիծագել, որպես ՔԷ լսում և ենժանիս մել ենա- հաս : to hidwirks of themp bone :

CH3.34

(Tup.)

# ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ՏԵՍԻՆԻ ՄԵՋ

Կիրակի հրհկոյհան (3 Նոյեմբեր) Հ.Յ. Դաչնակցութեան Տան մեջ, խուռն բազ – մութեան մր ներկայութեան ներկայաց – ուեցաւ Գ. Վահանի ձկինս անհաւատարիմ ունցու բ. Վատար «գրոս աստատարրա է» կատակերդութիւնը, հախաձևոնու -Թեաժր Ֆ. Կ. Խաչի Աղդային վարժա -րանի կրթական մարմնին ։

ներկայացունցաւ յն Թատերախաղը՝ նհր Վիէնի և։ Լիոնի մէջ ։

հասեւ Վիֆիի եւ Լիանի մԷ 9 ՝

Եերկա այսյումին կա մասնակցէին Վե դինակա ինթը, եւ սիրուան դերասան Արապես Կաքւինիան։ Դերհրու թաշկումեր
Կատարումե Է հետեւնալ հերարվ ...

Արտալես Գորէնիան։ Ծարութիւնի դե բով ։ Գրիդոր Վա-ան՝ Թովմաս ։ Տիկին
Արիե Կարանեան՝ Արկին ։ Օրիորդներ
Մարի - Լուիդ Առաջելեան՝ Գաքրին եւ
Արտի Արտահան՝ Արևին ։ Գ Մարրեն
Օֆրար՝ Համրաբնում ։ Գ Ռարունակ Գաառւեան՝ Տիդրան ։

Աս հատահետան Ահաի առաջումակ Գաառւեան՝ Տիդրան ։

Արկայ Հասրարձում է Կ. թարունակ Կա-տանահա՝ Տերգրան ։ Այս կատանրերգումիան արաղ փոխա-ուցուքենանը պատճառու ծերկայացումն այ դժուար է ։ Սակայիւ Հակատակ տարց, տաւ հարձ մասնանգի իմ են կ պատրա-ուսերյաւ, ծուարայայն փորձերով եւ ժամանակցող դերահրաարները, բոլորն այ տնուրայ բեմին ծանան արդայներ, արդ-դեցան բեմ բեմանաւր առժամը յաւ խաղար -կումերձ որ այստարերիւ է Հարի չեր հումերի ծանրանալ անակ իւթարանչիւրին խարարեր վեհամ գիպյ առանակի ։ Արկենն հումերի ծանրանալ անակ իւթարանչիւրին խաղարերս հետո գիպյ առանանին։ Անհանը Ա Գրիգոր Վահանը, իրենց թեմանան տասանորը ի յայա թերեն քրենը հումեսել դեցերալ չանախ հատանարունով ֆել

մապես։ Ներկաները չատ դոհ մնացին այս բա ցառիկ ներկայացումէն, երկու ժամ դր – ւարն մննոլորտի մր մէջ ապրելով ։ Գ. Գ.

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Բաղժայնիւ ժարդասէրհեր, Այֆորվիյէ<sup>ը</sup> . *Տեռաշոր արուար*ժաններէն եկած էին եւ Հեռատիար եղաւ . աժ էրջ ալ դու՝ տեսան Լիթիրի դասարն վրայ մեր աղաջը չակա-լերելու , Հակառակ ցուրտ օդին ւ Ոչ - ոչ ուսահար արուարժաներ ակու՝ տեսան ատ ղեղեցիկ եւ մաթուր խաղարկութիւն

մի ։ Ֆադր Հադիւ սկսած մեր ադաջը հետ -ունցան յարձակողականի, մեծ վտանգի մէջ դնհյով Հակառակորդին բնրդը ։ «չք դաղող «ադատաղորդը» թերու «իքերիի ամրողք մարդիկները, պրտնէ առչեւ, սակայն մեր աղաջը յաջողն -ցան կէտ մբ նշանակել ։

ցան կետ մբ ծրանակն ։ Բ. կիասիադրե սկերբը ուժղեն կը մր կր ակարահան ։ Վիքերի ուժղեն կը յարձակի ւկը դիժադրենը և եւ բիչ հաջ կի չանակերեն բերկրորը կետ մը ։ հաղը վերջացաւ Վիքերիի պարտու –

հրարի (0 − 2) : Որագր (0 − 2) : Ռուրաբանակին չեորքեւ , կր չաքիեջ Փարիզի «Տիվիգիոն ա'Օնչորչի դասաւոր–

ման առաջնութիւնը, ինչ որ հրբեր չէր

Ալֆորվիլի Հայ Մարդականը աջակցու-

Արթորքիլ Հայ Մարդադատ աշագը քիան ակետը ունի : Եսքի խումբ վարև՝ եւ ամեն կիրակի գայտ հահել՝ ոչ միայն պետակ է այլ ծանր պետորու քենան կր կարօտի : Մե Միուքեան Հոգերը Բեկնեցինլու հայաստու ուրուբեսա Հողերը թեթենչցերու հպատա-վով է որ կր կազմակերպենչ այս չարան իրիկուան սպարահանդեսը : Դեղարունս -աական ձախ բաժինով , ան դիպե բլայ լեաանեկան եւ պուտ Հայկական մինո -յորով մր մէջ :

Մեր մարդասէր բարհկամներուն եւ Հայրենակիցներուն կր մնայ ջանայերել

P. ALBALTEUR

#### bhu", bhu"

Գել տեսակեն ստաժորսի

ՎԱՐՍԻՆԸ - Գել ահասկեն ասամարն վերը ուծին երկր ։ ԿԻՆԸ - Ո՞վ բաւու ։ ՎԱՐՍԵԸ - Հայելի առնել աուի ։ ՎԻՆԸ - Ուրեսեն տացնոր Ամբակումը Բող դարմանէ գեղ - Տանդուցեալ Նախվելին երկու ամուսիններս ալ ինչ դարմանեց . . .

8U6SUPUF ՆՇԱՆԸ ՕՆՆԻԿ.... Մեծ մայրիկ, ինծի զրաժ սուր, չինական մելահ պիտի դնեմ ։ ՄԵԾ ՄԱՅԲԸ ... Ի՞նչ է, չինարէ՞ն ալ պիտի սորվիջ ...:

յի ջարիւղը ժիայն Ֆրանսան չի Հետա -

ըրթրեր... Ընդհանուր առժաժը, ֆրանսական տե սակկաը այն է, Թէ Փարից եւ Թունուդ Համաձայնունիրն ունկին եւ դէնք պիտի յանձնուկը, սակայն ջանի մը օրտի ույա-

ցառ: Աժերիկա կ'առարկէ, Թէ այս անապա – լուռեջը եզաժ է՝ որպէոզի Թունսուդ ղէնջ ոսունալու Համար Ձեխոսլովաջիոյ կաժ Նասրի կողմը չդառնայ

#### PULL BE SHENL

PSILIPIB Հահրապետու քեան Նախա - դամ կրոնցիլ Անդաբա այցելու քենվն եւոջ, դեկույց մբ Հրաաարակունա, ուջ փիրուի քե երկու երկիրները Աալան - գեարի արկան մեջ պիտի ալիա - անան Ուիայի այրեւ այս իրայանի ուջ հանան արևում այս իրայակերպու Բեան գորացման պարապան

մէրերու անատոնություր խոհչեմարժարդարակար Apriliber 1

ՈՒՈՇԻՆԿԲՐՆԻ ՀԼՉ Բչ. օր Տրդրս -Սրկոինայի խործրդակցունքիւն մր պիաի ըդալ՝ Աարմահան Ուխաի գորացման

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ Սուբիոյ ա ոաքարկեց անահոտկան եւ ժամնադիտա-կան օժանդակութիւն ։ Ցարդ յայտնի չէ Սուրիոյ պատասիանը ։

HISBIPUD (bor)-14) — 2n<sub>H</sub> aulif 590-000 (555-000), budarifab 4300, quelga 4350, abril 5100, pumb animarina 502 (31320), before puma animarina metan) afterit 1280, menor 567 (476), 14 (20.73), animarina (40.73), 40.73, animarina (4 120.75. 1441 + 9.40, the 0.78 hhubba 8.20:

#### usour ve bru

Քանիցա մեր կրկնած դիժումներուծ եւ դրկած մանտաներուն Հակառակ՝ տակա-ւեն ունինը բաժանորներ գործը կար դարգած մեր իրենց առեպի Հայիւները -Վարչութիւնա ի վիճանի չէ ապատիկ բերեց դրիկլու հեղական արևեն իներն կարեր է ապատիկ ասանալ -Աժապրկայի պատրեկ ասանալ -

կարերը Գրում՝ պետք է կապուր
Ամատրվարում՝ պետք է կապուր
բոլոր հայիւները ։
Տարարանի փոխագրունեան տունին քանց
քեր վարչութերներ կայածուն - բացառնի
եւ ծանր ծակունրու տունեւ և ամեն քանց
կայանում Մեր բաժանորդներնն կայանում
համար ։ Մեր բաժանորդներնն կայանում
արտ է Մեր բաժանորդներնն կայանութ
արտի, այս պայմաններում մէն ժանա
անոր, որ ապայմաններում այալ ժանահար
բոլոր անոնց որոնչ իրնեց կանանանուր
ընթուրաներում ցարը ապահոված են քերքիս հրատարակունինը ։

## ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՍԱՐԱՆ Հերթական դասախոսութիւնը այս երել-լարթի ժամբ 21ին, Ռեժան որճարանին

Դուսախոս՝ Գ. ԿԱՐԱԳԵՏ ՓՕԼԱՏԵԱՆ Նիւթ՝ Եղիչէ Չարենց (ծենգետն վաթ

ծալիչէ Չարենց (ծհեղևան վաթ ժեակին առ*թի*ւ)

Չարենցէն կ'արտասանէ Օր . Ժիւլիէ# Աշետիսեան ։

Unempp waymen & 1

#### **ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ**

**Ցարկարաժին , խանութ, հող,** նը, ընդունելունիւն եւ խա Հուրդներ՝ Հայու մը կողժԼ

UUFE BRYANGURRE

AGENCE LEVET
9, Boulevard des Italiens, PARIS 2.

Téléphone : RIC. 36-75

orimé sur les pressas du journal HARATCH — 17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9)

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ \*TUTTUSANDEUT OF ANTICUTE

RATE ALADAMAN

bupudhaha Pludp 2. 8. 7. clup ղանչ ենթակոնքայի հու ժասնակցու թեամբ կապորտ հաչի ժասնանիւցին Նոր Սերունդի խուժրին : ՆՈՑԵՄՐԵՐ 24ԻՆ

ծամը 5էն 11. հկհղեցիին սրահը ։ Դեղարուեստական բաժնին կը ժասնակ-ցի Թարիսա՝ ԳԱՐԵԳԻՆ ։

upitt : Vinfagliper dinahulgar -

Այս կիրակի ժամը 16ին, Որիժեան աբ-բանին մէջ, հախաձեռնութեամբ «Հա -վարհան» կոմիակին :

վարհած» կոմիակին։ Է Էր ծաղիալանէ բնկ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԼԼ։ Կր խոսի՝ բնկ, ԽԱՁԻԿ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ Գնդարուհատական բաժնին կր ժասհանգ գին Տիվին ասե՞ր հայարնեան, Օր. Ս-Շահինհան, Օր. Շաքէ Վենկետն, Տիկին Ալիս Շապիագիան, Պ. «. Ս. Պօդոսհան , Ա. Սերորհան, Մ. Գարակեօգհան։

William Sty, buildply 24ph, Phylip վարականներու որահը, իլիւնները յաջորդով :

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

SATE ANTHES ALL

The bloom of the hope of the term of term of the term of term of the term of term of the term of term of term of the term of term

LASTICUES THE THE TEX

Այս կիրակի ժամբ 10ին, հանդիաւոր Հայնաւսը պատաբաղ պիտի մատուցուի եւ հողեհանդստեան պաշտոն պիտի կա -

ուր ԱՎԱԾՄԱՌ ՆԱԶԼԵԱՆի և. ԳԵՐԱ-ՊԱԾՄԱՌ ՔԷՏԻՃԵԱՆի յիչատակին ։ Կր Հրաշիրուին վախմանհալ արջեպիս -կոպոսներու յիչատահ

#### ל אווייוט ב

Tone schools to the distribution of the house the school of the school o մոշեր : Ֆիր, հայ մոշեր : Ֆիր, հայ Միզգը, ՖԶՍամբար,

19, Chemin Boislel, TORCY - S. et M.
Urabyundundun Bhuday Landup huphili \$
Lanudun jihi TRU - 78 - 43:

SUPERIOR SPEED ULS

Վիկծի Նոր Սերունոլը կազմակերպած է ցերհիդքի պարահանդես մբ , Կիրակի, (17 Նոյեմբեր) գեսորէ վերը ժամը մին։ Կը հրադիսուհի Վարահի, Սենք Եթքե-եր, ՍԼԳ Շամոնի, Լիոնի, Տեսինի Նոր Սերնդականները եւ համակիրները : Հանես մեծուրդա Հանելի մ թնոյորա

THING EVENER . THERE PURE SHIFTED

Պ. Նուպար Յովմաննկսհանի ձևոտժր Լիոնի եկեղեցիին նուիրուած են հետեւ – հալ դումարները ֆրանսական հաստա – mar Hhalitalept

METRA 129 Ppr d-mii m'Upf) 50-000
L. A. M. E. L. (16 Ppr Unit — Pr) 20-000
60UD ot Cis (Ppr Farry Uppen) 50-000
6RADDWHET (285 Farry Uppen) 50-000
6RADDWHET (295 Farry Uppen) 50-000

4. plkohman 100 -000 (4f իւ Փուք ար ՓԷն) 25 (000 SARTOR

#### BUPCRSPSL

ԱՆԵԼԵՐ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳԻ Հ. 6. Դ.
« Արտան » Ենքանրանիակի և «Շաւարը Միտարեան» համերի հորավոր այս արգեւ շարքի իրիկում մամը Ձին, ընկերվա — բանյաններու արանը, Ավրաի — աՎրժան-չենը: Կարեւոր օրանարգ:

AULULU ... Ymy . Wmsh phys ժական ժողովը այս կիրակի ժամը 2:30-ին, . Գ. Արոքի Տէր Սարդիսեանի զերձա-կատան մէջ։ Ընկերու-իներու ներկայու-

furami Afg. Laboras process.

Philip magnomica Mf. & .

PHRUSI: Zusp. When Black play & . Amquilp myn hipuntip if twops Afrif dawly &
th, undraguland impgr.

PHOSE UNIT ANIALISE Vzahar Eusphe be.

ժողովը այս չա – Իրարողնութեան ընդ- ժողովլ թաթ ժամը չին Քաֆէ ար

արտեր ։ ՖԵՏԱԶԵՈՒԱԾ է Սերասավող Մուրաա Ուսումծասիրակի ժողովը որ տեղի պետի ունենար այս կիրակի, լետաեզուած է կիրակի, Նուժուրե բեհել Մածրասնատես Եիւծները յտքորդով ։

#### ACDURALIU BUS ALARAUGE

## ԾԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

16 Նոյեմրեր , Շարաթ գիշեր վամը 9էն մինչեւ լոյս Քաղաքապետարանի սրահին մեջ Դիւ Վօլթեր

avec BORIS et son célèbre Orchestre Typique Կը ժամուկցի՝ OՐ. ԱԼԻՍ ՊՕՅԱՃԵԱՆ Հայկական եւ ընտանեկան ժ*ե*րնորըտ Գեղարուեստական խնաժուտծ ՄՈՒՏՔ 400 ՖՐԱՆՔ

TAPPUS PUBLICLE SUPPLE UTUALS UPAPPER **ԵՂԱՆԱԿԻ** 

ԱՐԱՋԻՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ Շարաթ , Նոյիմբիր 16 , ժամը 22էն մինչիւ առաւօտ

HOTEL SPLENDID

Grande Attraction ... Surprise
SUFULFUL ZUFUL PARTEL
U. SUBSPLEIDE 1. 88. SAMMER CO. 33-80 U. LEUNGABULE 40, La Campbine CO. 30-88

ՈՐԲԵՐՈՒ ԾԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ - ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՏԱՐԵԿԱՆ **ՎԱՐԱՆԵԻԿ ԵԵՐԵԿՈԵՒԸ** ՆՈՑ․ 24ԻՆ․ ԺԱՐԸ 16;5-24

ծ Հարա, գուսալ 1959 Հա ՍԱՎԱ ՆիԱԿՈՒՅԻ Հունդարական - նուադախում թր եւ Հանելի անակնկայներ

Կը խնդրուի ապահովել սեղանները։ Հեռաձայնելով *ՓԱՍԻ* 64-90 Unimf 500 hpmlif

ԾՐԱՐՆԵՐ ԿԸ ՂՐԿՈՒԻՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՃԱՄԲՈՎ ԴԷՊԻ Խ․ ՄԻՈՒԹԻԻՆ, ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ՊԱԼԹԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆ Մասնաւոր արտօնութիւնը օր տրուած է մեզի ֆրանսական կառավարութեան կողմե․ մեզի թոյլ կուտայ պատասխանելու մեր բազմաթիւ յանախորդներուն որոնք կը փափաքին ծրարներ դրկել Հայաստան

ՄՏԱԾԵՑԷՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ

Իրենց մեծ Հանոլը պատճառած ի՞րլլաջ զրկելով , հիմակուրել, մեր ստեղծած վեցիմոլ,-ծրարհերեն մէկը, որոնջ պատ-րաստուած են մեծ ինամչով։ Մեր բոլոր ապրանջները վստա-օրեն անդլիական են։

4UTUV8 ZUUTUP - 30.000 BPUVA ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ -- 40-000 ՖՐԱՆՔ ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԾՐԱՐ - 20-000 ՖՐԱՆՔ|

Церирук.-Церцию 2 116р 75 Հաղուստի կերպию 2 116р 75 шипша 4 116р

2 գոյզ նայլրն գուլպո 2 քոմպինէզոն նայլրն

2 վարտիր նայլըն

3 dbpp hapman sugarnop

3 ժեթը փոփրլին չապիկի համար

1 ծերջին ներժակեղէն (մայօ տը քար եւ ժէկ Էնթերլոք (վարտիկ)

S

2 զոյգ բուրդէ գուլպայ

1 quiq mata 402/4

2 մ . 15 րուրդ է Թու իչ վերարկուի համար 3 մեթթ աստառ 2 մ . 15 դուտ թուրդ է կերպաս հաղուստի

Համար 1 թութգք քառաիկան 1 գոյդ նայլըն դուլար

1 5mt burbat (110×110)

use vuesas zuvue - 20.000 seure use vuesas zuvue - 30.000 seure 3 dbPp hhpywn qqbamp swdmp 3 dbPp mamm

I duem burbaf harl-offth

1 գոյդ կոչիկ պոքս 1 ծերբծապահոտ (մայօ տը քոր եւ էն -թերլոք) 3 մենքը փուփըլին չապիկի

ԱԱՐԱՈՐՈՐՈՐԱՐԻԵՒԻՐ ԵՐ ՉՍԻՑՈՐԵ, ԾԱԻ

I hald burlidt durlum?

2 մ - 75 ինուիչէ թուրդ վերարկուի համար 2 մ - 75 դուտ բուրդ թայէօրի համար 5 մեքիր աստառ

1 քառաիկան *գուտ բուլ* 1 փլէտ էքոսէ 160×160

2 qajq fimjipt qaciquaj 1 pacpq 6 2mj 110×110

USP UBPIENS LUTUP - 40-000 BPUVP

3 Stiffy hayman dbfilit Smyntamp Smilm 2 մ. 75 գուտ թուրզէ կերպաս արեք համար 5 ժեթթ աստառ սաթեն փարտը

I duriodfa duem huchá I puriodfa duem huchá

ՇԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԱԾ ԳՐՆԵՐ որոնց մէջ՝ մաքս, ապահովագրութիւն, առաքման ծախքեր եւ ամեն տուրք
— ՍՏԱՑՈ՞Ը ՎՃԱՐԵԼԻՔ ՉՈՒՆԻ
Կողելիո, Թիւն կայ ձեր ընարուքիսամբ ծրաբներ կարքել մեր ցուցակին ապրանգներով՝ ԺԱՐԱՑՈՅՏ,
ԴԵՂ, ՃԵՐՍԱԿԵՂԷՆ աժՀե անսակի ՀԱԳՈՒՍՏԵՂԷՆ եւ ՀԻՒՍՈՒԱԾԵՂԷՆ

EX C 0

MÉTRO MADELEINE OU CONCORDE

20, RUE ROYALE, PARIS 8

TÉL OPE. 67-77 C. C. P. PARIS 1964-43

# BUIFELS.

0 1 1 1 1 1 1 1 1

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 C C P PARIS 45060 82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3300 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր. Հատը 12 ֆր.

5.08647666 72 DIMANCHE 17 NOVEMBRE 1 9 5 7

UBCILUB 17

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 13ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 38

OPANUS, MOUSE

33ቦጉ ያሀቦት — Թኮኮ 8045

#### UEP BUNG UNGEN UED E

Smilpsh dly operaturally on our

Գաշխուի ձեր պայաստանակիցը նուսա թեր՝ տեսնելով որ պայութներու ձ Հետոչենակ կր պավայի հայերկեն դվացչ դ հերու Թիու, կասակաի հայերկեն դվացչ դ հարաքական պատինացչ հր « Մեր ընկիրքը պահրարցչ հր « Մեր ընկիրքը պիտի ըրայ գինգու կացել, տարիկ գունե արևու - հրեք հա ապետանից պատրաստել։ Ես այս երկու հրեք հարկը կանձա կիտի առնեն, իրեն ասերուց կեանքի ընթացքին, նուհրա, հայ Հրակույթին եւ հանրային գործի » («Ձասաթ», 15 հանրային գործի » ppblig նուիրուիլ («Bunmy», 15 baglidgibp)

(«Ոստաց» (15 հույեմբեր») :
«Ուտարեր» իր յուսայ թե՛ գուտ հա-յազիտական դատրնթացն «Իր կաթելի և Է-յանալ Հաերիարարարար Արայանի հայա-ձած դադունիի «Լի», դիահայավ Հանդերձ որ Համապրայինի փարահենած ենապահի «Աի - երկա տարուան փորձի այդ ուժ դունիհամը ո՛լ մեկ դրական արդիւնջ ար-

ւտն է

Յուլը ուհլի մեծ է դժ բախատարաբ ,

հրվահինի են Մերեաւոր Արեւհյջի մեր
Հայրենակիցները, որ Համանանումը կ՝ պար
թի՝ շրջապատասան այլակոնո ապրեր
Հայր պատմատում այլակոնո ապրա
գտում այդ պատմատում այլակոն արա
ցին վարժագաները, «հանրապարտվչե
ու հանրակրբնարանե» սիսնալ ժինչեւ

հրկարդական վարժադան ու ենսկարար

հիրար պատերանի հիրար հունակարար

հրկանո առաւցիչներին ամանը առարար

ուսայի առանց հարար

տասարդ ուսուցիչներն ու ուսուցչունի ները առարտած են Եղիպաստի , Լիբանա

ուրը ու ու արտաս ու արդատուր չ կրրուսութ ու Ուուիրի միջնակարգ վարժարանները կր սիրենք կայձել Թէ տոսեց «էջ կա թեւոր Թիւ մի կր կարժեն անոնք, որ կա-նոնուոր դասաւանդելու չափ - հայերվն հր ականել կայանել եկ ասանց մեկ կարևուց եկ եր կր կայական անանց, որ կահատարութ դատուանակարը, այսի
Հայերբեր ուսուցիչ դատնայալու հաքար
այայան են յիչնալ դարայներուն մեկ է։
Հայերբեր ուսուցիչ դատնայու հաքար
այայան չեն հայարայան յանաին կայն
հայար կայանաի դատի կայաց հետևել ։
Ժամանակին ձեպի հայերբեր դաս ար
ային համասարան հիրևոր չեն ան
հրանաակին ձեպի հայերբեր կաս ար
ային բանանապարան հրար չեն ան
հրանաահին ձեպի հայերբեր կաս ար
ային բանանապարան հերև չեկ հերկա Մելգան
հրանաահրա միջեն չայիարաներ, որանց
այն չեկ ար հարարաներ, որանց
այն չեկ ար կայարաներ, որանց
այն չեկ ար հայարակարաներ, որանց
այն չեկ ար հայարակարաներ, որանց
այացած են ։
Մեր առաղ ցերերայան չեր, տաս չատ
ատանայան այակերաներ հայար չեկ գունաանային հրարակեր չեր չան
ատանայացած չեկ ար կամ հոլույ կեղանաիրելեւն չու վերալ հրանաի հրան հետ
են ապետի անանչ կատարիալ հարարեր
հրարականեր հետ հետ ծանցի հետ չունայա, որեսակ չես հետի հետ ապատարեր
ուն հանակարագե - դասարարարիերու
հրեն անակարագե - դասարարարիերու
հրեն հանակարագե - դասարարարիերու
հրեն հանակարագե - դասարարարիերու
հրեն հանակարագե - դասարարարիերու
հրեն հանակարագե - դասարարաներու չուների հետա արերերերի հետա հանալարարունա
հրան հայական արաքիներութ ձեհարած յահանարա արագերերութին

մացիր աքո շամբներ ահովիք ։ ախան աշավբետև ախակ շիտերրան ական

հղամին այես հայերկի աղաքի։
Կարերի է հահրուշա որորը մեկ քուրով
յուտը։ Այսօր Մերժաշար Արևւելթի գրաբոցներուն մէ կր պաշտոնումարձն տասհանիերով նեմարահաւարաներ, երկու
սեռե է Վեյրուքի նեմարանա առաժ
հանե բանի որ գրաղերձներ ու րանաստեղծներ:

Անեն հանե հաներում և Արևւելհան հաներում և
հանե հաներ հաներում և
հաներ հաներ հաներում և
հաներ հաներ հաներ հաներում և
հաներ հաներ հաներ հաներում և
հաներ հաներ հաների հաներում և
հաներ հաներ հաների հա

Սակայն ժենջ առելին կը սպասէինջ

Սակայի մենջ առելին կր ապասերն 
Շեմարանեն, որ ջառորդ դարի ի վեր
ըրկանուտարաներ կուտայ ։
Դայրոցը ալակելային մանառանութուր
երլ, պարգանալ կր արդեկայել ։ Ուտուջյութեան կան Հանրային դործիչի ասպարէ դին պատրաստուոյ ըրկանառարաը դորսգին երկել երկ ըստրոնակ պետք է կապպայ եւ իր մատլին պաշտը առելծել ։
Միր ուտուցիչներեն չատեր ինջնաշիա տունեամը մեկանը ևիսա էին ։
Ֆաւը այն էէ , օր «հայադիտական

## — ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ ———

թորչութը ցուջարիսծ անգլնոստերիկնան ՋենՔերին ԵՏՔ՝

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

## ՏԱԳՆԱԳ ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ՈՒԽՏԻՆ ՄԻՋ

\*\*\*\*\*\*\*

JULPAUSTE BULLE

Ուրրա Թոր ժամը հիր, ընդ հատելով ել-ժատկան ծրագրի վիհալանութիրնները, վարչապետը դուսա բայց ուժեղ հաս մր իսանցաւ Արդ. Ժողովին առիև Ինչպես յայտնի է Աժերիկայի եւ Անդլիսյ կողմե 

ajah huguda huramanna Bhababa pahli befama Dawbamah in Beliam Dawbamah in Benjamban Dabab Bhabam Jirka Bhapamban Bhabamban Jirka Bhapamban Jirka Bhabamban dawab in Jirka Barabamban Jamah Bhabamban Jamah Jirka Baraban Jamah Jamah

դասինԹացը» չունինը։ Բուն ցաւր այն է, որ ժատնանչուտծ է Ցուսարերի նդրակա-

որ հետո երկրորդ մասին մեջ .

« Եւ այս երկրո – երեք : ուլին յանձն
այիտի առնեն . իրենց ամրողջ կեանքի ընթացքին, նուիրուիլ հայ մշակոյթին հանրային գործի»։

տանրային գործիչ»

Դարերը փոխառած են, սիրելի Յուսաբեր։ Ո՞ւր են այն տեմնագահ հայ երի 
ատաարրները, որոնց «Հայասիտական»

պարհացչ հան համապահ առաբ 
տել վերջ իրենց ամրութ կեանքի թն 
թացքին պիտի հուրրուին հայ մշակոյին 
և հանրային դործի ։

Հայ Բարեղործական Ընդ Ե Միութիւնը

կիամ՝ յասի հե Ֆենեսա և «ԵՍ տասին»

իրիա՞յ րսել թէ Պելնիջայի մէջ տարինեառնող երիաստարդներէն ըանի՝ Հոգի նը⊷ ւիրուած են «Հայ մչակոյβին եւ Հանրա – յին վործի »: Ո՛չ ԲԼ ցիհանու, այլ դանէ որոշ ատեն մը։ Եւ սակայն անոնջ հան բան համալսարան մանելը նման յանձնա -

գան համարրացած մանելը նման չանձնա ում թեր նարզադրած էի է։
Կետևելն պայմանները փոկուստծ են ։
Հիշվչական գարուծ մեջ կկադրինը։ Հիակուստծ երիտասարդները գիչ աշխաատնգով չատ ու չուտ դրամ չաւնյուն ևատմուտ են Ուսուցյունքնան եւ Հանրային դործունելու թեան ասպարկ գները չեն՝ ասպարեզները չեն Cum ghabb ahntibe : Tum ghabb «hnahahuishkup:

Ուսուցչական ասպարեզի , խմրագրունեան կաժ Հանրային իսնրուգրուննուն կամ Հանրային գործի նուիթունլու դուշողուննունը յանձն աս -նողները Հնագ-համ պակսեցան 35 ատրիէ ի վեր եւ դեռ պիտի պակսեն այսուՀե -

UPS Vapdment Upbebleh day Smith արերական արև արարագրան արև արգա-արերականը վրդ դանորապան աստույցի նեւ հանրարին դողծերի պահրասեր, հապա ձենք արերեմ տարի համար հավար երկրը-հերում ձէր ապրողները ի՞նչ պետը է ը-տեղ, կամ ի՞նչ պետը է ընհեր, և Մեր ցառը առելի ժեծ է ։

2010.8 - BILLEOFEL

տանդեց իր օժանդակութիւնը ։ ատավոց իր օ հայավություր , Վարչապետր չեչաեց , Թե այն տաեն Թունուղ դիմեց րազմաԹե երկիրներու , որուց մեք պելժիական եւ իտալական կաորմոց ձէք պերքիական եւ իսաբական կա-տովարու քիեմները մերժեցքն դենք ապել այս ձեւով ոչ միայն իրնեց բարեկամու – քինքը ցուց աուին՝ Ֆրանսայի Հանդեպ , այլ, իրենց ողջախուհու քինալ այս Հար – ցին մեջ :

Այդ ժիջոցին էր, որ ծայր կուտար

ցին մէ ։

Այ միջոցին էր, որ ծայր կուտար
մրանասի կատակարական տարևացը, ,

տերի ջան հիս չարաի տեւողութեամբ,

մրանասն դհելով որեւ ի խորքորակաւ —

հերևար հահարևիլու Բեան տաշեւ

Ներկար կատավարութեան կազմութեներ

տեսքիկայես վերջ, ըստւ Կայիստ, յան —

ցիր ին տարկրական ու ամերիկան կա

տավարութեիւները Համամարնած կեր

որեր հայաստանարութեան կապմութեան կա

ուտվարութեիւները Համամարնած կեր

որեր Հայաստեր հունույի երկ միևլե նույին
րեր 12 Ֆրանսա վկատարեր այդ դործը ։

Այս պարմաներում երկ միևլե նույին
դես այաստերի հայաստար

այաստակարութեւթեր մերժ եց միանալ Մեպ —

լիոյ եւ Մեևրիկայի, միանակարա դեկա

այաստական ին տարա Համաբ Թունուդի

գանի որ հրայինիներ չկային տպողային

համար

Արրակացնել առաջ Վարլապետը այ-աարարեց, Եէ ծանր կացութիւն մր բս – տեղծումն է անդլ նամերինան որում մին Հնաևանացն է Ասյանահան Ու խար երգ բոլումնը եր հակատես Ա Արևերիա Գրահատիմն Հայանա հրև է եւ որեւ պատհարիչ՝ անոր գէմ, ինչհարերարեր պատհարի երկիրները պետի հետրեր Ֆրահապես

Ֆրանոայի : Ծանօք է, որ Դեկտեմրերի կիսուն Ատ աստան է, որ բավառակուրը գրում ևա-լահահան Ուխասի ժողովը պիտի - թվլայ Փարիզի մէջ , Նախասյահ Այգրնհաս բրև ժումհակցութեամբ ։ Մինչևւ այդ Թուտ -կանը հԹէ յստակ լուծում մր - չդանուի՝ դրարը երբ, լատոմը լուծում մր չկտնուն՝ դժուտրուԹիւններ կրնան ծաղիի։ Ֆրան սա մինչնե իսկ պիտի հեռանայ ժողովէն , նկտանլով որ դաչնակիցներու միջեւ կրն-ջած համաձայնուԹիւնները չեն լար –

Reprop of , Uminimimin Refumb wh ում երկիրներու պատուրրակներու ժո -դովին ժէջ Ֆրանսացիները թողոցելով Թունուդի յանձնած դէնջերուն դէմ՝ Շնե-Սէրի դլիսաւորուԹեաժը հեռացան ժո -

ղովէն : Առղաքուհան Ուկատի թնդՀանուր ջաջ -տուղաթ Սվասչ աչխատեցաւ որ ֆրահսա-կան պատուքրակունիւնը վերադառնայ Հուսու սակայն ի դուր : Թէնւ Ֆրան կան պատու քրակու նիրնը վերադառնայ ուղով ռասկայն ի դուր . Թեն Ֆրասաստոս ուղով հասկայն ի դուր . Թեն Ֆրաս
ուղցներու ձեկնումբ անասինալ մբ չեր։
Ճուրովը չարունակունցաւ եւ Սվապ ցաւ
ույանեց Թրանասանան պատունրակու բեան բոնած ցուցական դկրջին հաժար .
ձեր, ծերակուատական ձեկորի կր արա Հեր, թե ձեկնիք, աժեն ինչ կարդադրել
եւ համանեն of boulemble

#### BAPASUAUL QELFER" PAPEARQE

Թունուցի Նախապահը՝ Պուրկիպա չարաβական ժաժուլի իր տաուլիոր ժատ-հաւորապես յատկացուց գերգիու հար – ցին Աժերիկա խուլ պիտի չժաս ժուրա-ամարդարուβետեց գեր՝ ըստու Պուրկի – պա «Արծուհան» Թունուցի Նախապահը «Արծուհան» Թունուցի Նախապահը opus i Khouri-mun e primuru fi kin umti-opusud uhuku pene hopusus fi kin umti-krimb mbi-uuluugaani fikuba, zi zubiad pt, hupia aka omeza sudusu mba a apazaidha, Pt Spuntum uhuh shrimmu apazaidha, Pt Spuntum uhuh shrimmu

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻՆ

Հազար ու մէկ վէրք ես տեսել , էի՛ կը տեսնես , Հազար խալխի ձեռք ես տեսել , Ելի՛ կը տեսնես ։ Աշնան քաղած արտի նման՝ հազա՜ր

Thurmfud phpf bu wbub; ,

ելի՛ կը տեսնես ։ Գլխուդ չոր քամուն տուած պանդուխտի

ստու Հազար տարուայ հերկ ես տեսել , Ելի՛ կը տեսնես ։ Նարեկացի, Շնորհալի, Նազաշ Ցովնա –

ինչքան հանճար, խելք ես տեսել, ելի՛ կր տեսնես ։ Քո Չարենցի լեզու տուող,

Երկիր Հայաստան , Հագար ու մէկ հ'րգ հս տեսել, իլի՝ կր տեսնես ։

b . 20.06%8

#### **Ք**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ժէջ կացութիւնը պզաոր է ժիչտ. իորայէլհան ազրիւլներու Հաժա – Հայն` մահափորձ մր կատարուած է ըս-պալակոյոի հրամանատարին գէմ, ձա – ութեան ժատնունլով ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

խորդում համ ժաստուհունով

«ԱՄԱՍԿՈՍԿ Հասժասնայն», ծար ժիջնաղ է,
որեր պատաւմած հետքերութիույ եւ Իսրայելի
առաժամատրութինի վրայ է Հրհասները բարձակում Վրայիսն են ու հատ ժայած էի Հրեր այուց արտադարարի բանձեարության գույանը
այուց գլխապարարի գեր ներկաբարոց ֆիասարարարի անդաժ բրբարով ֆրանասկան երեթ ռապժանասեր
այույն ֆիասարի երեր Հայաստին Հրեր
ԱՄԻԱՑԵԱԼ ՀԱՀԱԻԳԱԵՐՈՒ ՔԷ ձերթաայույան Թուսանասին առանասի հետև 30

կալուած խարհրդային լրահո Ապէլ տարոշան բանաարկունեան դատապար

b . ՄԻՈՒԹԵԱՆ մեջ տակաւին կր դրա -

և ՄԻՈՒԵԵԱՆ ՀԷ տակաւին իր դրա-հուի ու Թ Հաղաբ պաղագական բանաարկե-հալ, դայատրարեց ապատ արձակուած Վիրմահայի մեր ։ ՎիՈՐՈՒԲԻ ՀԷԷ երիափոխանի մեր տան-մահրը ռումը մբ պայքեան է ։ Ձերբա-հայաստ է մոտ վաթառն Հայի, մեծ Քե-ով Սուրիացիներ իրենց երկիրը դրբ – կաւած են ։

ԻՏԱԼԻՈՅ Հանրապետութեան Նախա -PABLIPHE Հանրադիտութիում Նախա-գան Կրունք Հասոժ վերադառնալով, չայ-ապարինց Թէ Սերաբայի 452 իր ունեցան հարհրագրային հետևոր առա կարևոր է-ին Եւրապայի եւ Սայանանան Ուիստի ժի-առնականութինան համար Աւիստիանում ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ 452 վերահաստատուսով

ՀՈՒՆ-ԳԱՐՈՅ մԷ դերահաստատուհեր ին թանուդիական դատարանները, յայ - 
տարարեց Փելտայի ձայնասիիութ, յայ - 
ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ մԷ հերկայիս տեղի կ՝ ուհետայ գանագան երկիրներու համայնա - 
վար կուսակցութեան - օպարադրուհիներու 
համագումար մի, Արուչչեւի մասնակցու-

ւրոսել՝ Ուրությանը գայրասփիշան քն հայա -

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ձայնաակիրող կայ յայր - ծէ, Ձէ Հայջան առակած է եւ տակային կարհի է հղած Սարումիկը երկիր վե - բաղարձել, ինչ որ կր յուսային ։ ԼՈՏՈՆԵՆ կր հաղարձեր Ձէ մատեշալ Մոնկոժրթի պիտի հրաժարի Աոլանտեսն Ուխորհ հղաժամատարունենին, իր 10րգ ԱՆԳԼԻԱԿԱ արկրով ։ ԱՆԳԼԻԱԿԱ արևու գի, որ Լիգորհա Վարքար, Ղախարհուսն է Ուային կզգին Վարքար, Ղախարհուսն է Ուային կզգին Հայ և համարորդենը ուն հետ իր կզգին առև նամարորդենը ուն բնու կային յի - առև նամարորդենը ուն ընտեն Ձեր ծանոն է է։

UBL - 96000P stg (Uptaphm) mam րեկել մը ձեռնառում մր նետած է, ո -թուն հետևանցով եսքը հոդի մեռած եւ Ա ուրելներ վերաւորած են, բոլոյն այ՝ մահետական :

# {L'HAMEÇON}

Քանի մը օրէ ի վեր ֆրանսացի մեր պարտնակիցը՝ «Բոմպա» ոկսած է Հրա-տարակել իրթեւ ԹերԹոն Վահէ Քաքայի վերջին վեպը՝ «ԿարԹը» (1):

Amik Amfind dindoft & dhe philippyang-thenid chippuflophing hamadiged in e Uhi pin Uhudo Abupend, nendy wa-fin houme the touch for which for many his dindois in the hamadinds of Abupend Uhi ular hamadinds of Abupend Uhi ular Uhudo daganthhi Abupend Uhi ular Uhudo daganthhi Abupend daganthi Abupend daganthi daganthhi Abusend daganthi daganthi daganthi Abusend daganthi daganthi daganthi Abusend daganthi daganthi daganthi վանէ Քաջան ծանօք է մեր ընթերդող-հում «հերակնօրեայ կնատներ» եւ mbybbg Քայայի եւ «Ցառաջ»ի ընթեր -

հանդարան հանդանը վերենը վետն ան շա-Որեն առանդացին վերենը վետն ան շա-արսեց հանդան է արատանարարը գործուն արսեց հանդան ու

Մեր բարեկամին վերքին վելմի այ տար փրկեսվ պիտի Հրատարակուի ժոտերո Անդատած չի ժոտենալուրին մեջ է քարդմանութնետքը Առլեն ֆուդեային է գրը վերլուծած է Քայան այս անդամ « Լ'Անգսոն » վեղլին մէջ՝ Նաւու մր մեջ ոպանիս դերի մի ունին, որս ակար ոպաներ դերի մի ունին, որս ակար երևը բնկերնի են հերլիան, Ֆելորի երևը բնկերնի և հերլիան, Ֆելորի և Վրոպե, Լանորեմ ձենա ակար է ունիա

be draugh : Unabydt dtip mitme t nebb-, Вырыли 4шэр:

ցատ , թորուս -այր։ Այս Հողեկան տառապահջն է, զոր կը հկարարք Հեղինակրիրոտ հկարճ հախա-դասու Թիւններով , կարուկ ոճով մը , ա -ռանց աւհլորդարանու Թիւններու , առանց դատութըւտարող, դարուդ տուղ «ը., առանց ֆրազեոլոժիի: Կրհանչ անվարան բանլ Թէ «Եր Հարադատ Թարվանին է դատանց ան Թեան։ Նահան պատմութիւն մեր միայն նը-ման լիդուով մը կրնար դրուիլ: Լեղու մեր

ման ինդուով մի կրնար գրութը: Լզարե ու այ ար ուշեի օրադիրի մե պարզութիւնալ և պարդութիւնար կարևությայուն առաջինու Թիեւծների և ենքե ոչ կարևությացութնու Թիք լուծժան պիտի լանգին սպա Հրջուս թեան, բանի որ առիքը պիտո Հրջուս թեան, բանի որ առիքը պիտուն են Bouhեր միայն Հեղինակին տաղանդին «թուի իրենց դիրջը կարդալու Հայերէն։ «բրջրութում»

Քաչա գրապետ է։ Այս հրրորդ վեպով իր Հաստատե Թե վիպադրութիւնը պա –

#### मुक्षस म्र **उट्टित्य**त्त्

Լայհասին է արևմով ժարդը թենինա - գայլ անցնում է հիմասութց եկնդնցաւ ուսինայի ու ժանում հանդիպակաց դպրոցը։ Արձերն բնականի բանի բանին հեջ այցի է արկինում օպայած վեհանուները օժերը , որ դրկում է նրա ժոմադրհ օպարանոցը ։ Այս հարարանոցը և հարարանոցը և հարարանոցը և հարարանոցը և հարարանոցը և հարարանութը և արարանութը և արարանության հարարանության հարարանութը և հարարանութը և հարարանութը և հարարանում ընդան Հուրեն և հարարանում ըստրան ժերող մեկ է չունի է անցնում ըստրան հերող որողուած ըստրանեն չերը հոր

Արեւով ողողուած լսարանին Հենքը նոր Արնուով որորուաս լապրապա չրայր որո բանորներով, հար բավանգակումենամբ է լցւում : Կախարդական մի ողի է մաել նրա պատերից հերս, ծուսանել պատանի Հոգիները, լոյգերի ու երագանչների մի ամբողջ աշխարբ՝ բացի հրանց առաջ . Իսկ ինչո՞ւ է ու ուսեում պարապմունը -

յում ըստը և չ ուրասուս պարտպատումը – երի սկիզբը աշետող գահզը ։ Յատկապես յուր , ինյո՞ւ է ուրանում ․․․ Մեծամրեր են աչակերաները ։ Դանգաղ , չա՜տ գանգաղ են — անցնում

րոպչարը։
Վերջապես դողանվում է դանոլը ։
Միջանցակց սահանայն է լուում, ծա -նոն, արտերը լուղող - սահանայն, որ Հետղենաէ մոտենում, - ուժեղանում է ։ Պատանեկան խոշուն շայեացջները ձրդ – ւում են ժոշաջի դրանը եւ ժի պաշ ժեխւում այնահղ ։ Դասարանի սեժին՝ այրոյժ ու Հանդի–

սաւտը հըևւում է հրդի դաստառեն՝ Կո -միտասը։ Խոր լաուԹհան մէջ Թրթառոմ է նրա բարի , սիրալիր ողջոյնը , ժպտում են նրա խոյոր , հրացուն այջերը , Հայոց եր-

Հանդ գրն է իրնե Համար, ոչ ԹԷ արհետո ձր։ ԵԹԷ բանեց որ այս հրրորդ վերկե ՀԷ այ ձեղ իրայեցնութ հիւ Թի անգնա գանութիւնեն է, ԵՄ ոչ անձատահակա -ծու Թիշեր , ասում սակայն չենց ուղեր Հրբեր ձիասել Հեղինակին սահղծագոր -ծական այժեցը :

օտորա արել չգր։
Շաւհեկանը արդեն հիւքեր չէ այնդամ ,
դրականունեան ժՀԸ, որցան այդ հիւքին առւն առան խորերդածունիւմները կան Հոդեկան եւ ժարդկային ինդիրները ։
Այս է կարևորը եւ Քալայի այս վեղին ժՀԸ ալ կարևորը՝ Մաղն է իր և ընկերու-Բեան ասերմած իներիրներուն առքեւ ։ Քալայի բոլոր անպարները ձետագրբ-

դի Թովչանջով է լցւում դասարանի։ Կո-միստաը լուռ կանդնած՝ դորովանջով լի հայհացի ուղղում է դասարանին ։

արացքը ուղղուս է դասարտորս ։ Հուսամուտի տպակիները Բրատելով արմում է ծիծնոնակը՝ լսարանից `ևերս Բողնելով աղատ երդի մի պատառիկ ։ Երդեցողունեան ժամը նուիրական ժամ

նարույանը համար, երբ կարձաի սիրոլ, աշխատաների, պանդիտուքնան Հայրենարադձուքնան զգացմունջնել

ագրող, աշրատապեր, պահարհատ բնան ու Հայրնատրագնունեան գրացմուներները գարծանային Հերկսի նժան յորդուսք, ա-բեկածուժ են պատանի, Հուրիները Շարանի մի անպան երգի ուսուցիչը յայանշում է ծովամինայ այր պաղարի «առումենարանում՝ երգի հետ ընթերն Հայրննի ընտւլիարչի ջաղցը, արբեցնող բույրննի ընտւլիարչի ջաղցը, արբեցնող

րուրսուսքը Ուսուցիչն ահա անքներ կանգնած, ժ այտ- գննում , ասևս կլանում է իրևն բե արա- գինում, տասա գլասում է քրես ըս-ենուսած բառասուն դրդը աչնիրք՝ պոլ -սեցի, սասունցի, մշեցի, ակնցի սլասա-հիների չառասուն գոլդ սեւաքեղի, չոր -Հարում աչնիրը, եւ որևորուած Մավա -հարում ձեռչին բոնած կաներառներ ա որսում ձայնը։ Ու թախծոտ կարկաand & Zuring bright.

կոո'ւնկ ջան, կռո'ւնկ ջան, գա -

Ա՜խ, սիրտս արուն է ... ° Կերկերում է ուսուցչի թախձալի ձայ-

ր : Երգը զբաւում , կախարգում է աչա – Երգը զբառում զորվ մեծ վշտով պարու – ում չառատուծ զորվ տեւ աչեր : Քիչ յհտոյ ամրողջ դասարանն է եր –

րական են, յանախ ալ համակրելի ։ Գբ րական են, յանակա ալ շաժակրելի։ Գրապետը ենդի կը ղեկ այս անպան Հարցերոշ առքեւ, որոնց միչա կը տան հեմ ժարդկային ինդեր և։ Գաչայի եղ դակացութիւններն ալույց կուսան ինչ երատես Հեդինակ մին է դակածա hop dupqued inapple be bughte, ange umpanet samplit sie pajstit, des aguangendend sumplin ilssuopenend felud-ge angels bass shame an funkti des b-pan yikhig dhe apremb samplit dit, in-ang sadan je ap Ausunik shamakhip this-ngla Rusado filo as seum dan bi dhap i

UPPPA ITHUREHUS

գում որտայոյի երվը։
Լաում է երզիչը, եւ մի պայծառունիւն
( հեւածում ծրա բայի, ահարտա ճակա տին ու թարկ դմեցին ...
Երզիչը չի հոգհում, որ երկար հախ ձեն իր սիրելի տոները։ Նորից դնդում է
պանդառար, եւ այս ածաղամ բերկրալի
կարկաչում է ղեղջկական երգը,

Արևւ թըռվրոով հլաւ ,
իմ չինարի հարբ ,
Մեր բանը կրոուով ելաւ
Գարտիման եարր ...

With should be julapaned dagadogle նրուսվաս այունասաայրթեր՝ այուրդանական հայասարբիրքեր առաճ մետանակերդերի, ա-ահայան հիտուսը մետան չաւների ՌՀՈՆ ռեսնա, բա հայանապար դանական ՌՀՈՆ ռեսնա, բա հայանագուղ, այունվան րեւավառ անդրաստաններ, անդվորակար ձորեր, վորաստա արդեներ, պերուկաաւ վառ լեռնաւովիաներ, հետակատ պա-պա բեռնաւովիաներ, հետակատ պա-պա բեռնալ արև այլված հայան կարմիր լայա պատած դեղթուկ այլվեկներ, որոնդ հարե համրայ են պահում կարտավ , դուքեանը հայաստակ հարտավ, դուքենի իներրում են հորմ անել արտում կարկաչում է հայրինի երդը եւ պատա-հերերը հաղու այլկրով անահում են չի-հարկած մարդկանը, որոնչ հերկուն են չի-հարկած մարդկանը, որոնչ հերկուն են չի-հարկան մարդկանը, որոնչ հերկուն են դր ,արար ցորեն ցանում , գարար հետը բաղաւմ, որոնչ սեղմանում են կետերն

ուրժերը ... Նոր արուժադրունիւններ, պայծա հրանը ցանկանում են, որ վերք չունենս գեղքկական այս խայտացող, կենսա

դեղջկական այս խայտացող, կենսալի երդեր։

Բայց յանկարծ Տելուժ է դանդր։

Ինչո՞ւ է այդ անչ լուտ հերուժ։

Իր անչաւ դաստեսը և հերուժ է դանդր։

հերուհ և այդ անչ լուտ հերուժ։

Իրթի ուսուցիչն անդաւավանուհիւն ,

Վոր-ուհիւն է կարդում այստերաներն ,

Վոր-ուհիւն է կարդում այստերաներն ի

Վոր-ուհիւն է կարդում այստերաներն ի

Հատ հերութ, դարուհետաք և հանգահուժ ,

Հատ հարդի լի այգերը, ապա հրանց 
հետ ուրան կատաներ անելով՝ Թող 
հուժ, հետանուժ է դաստարանից՝ թող 
հուժ, հետանուժ է հանգարարանից՝ թող 
հուժ, հետանուժ է հայացարանից՝ ի և արանց 
Հետու այրներից՝ հետարանի և արդ 
Հետու հայրներից՝ հետարան և արդ կանուժ հայոցներից՝ ու ժարդ կու տե 
բանուն կանուժ հայոցերիցի ու ժարդ կու 
հիան հաժար դեռ Հայոց հրդր նպասատուժ է դրան

tipfuhf'4 & dap benfeze:

Հաղար ինը հարիւր տասերհինդ ...

Ապրիլ ... Տիտուր դօդանջում է եկեղեցու դանդր,

## **ԾԻՍԱԿԱՆ ԲԱ**ՌԱՐԱՆ

2 59 55.030 ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔԵՊ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ

Միսական բառաբանը ուսուժնական ա-տարկայ ժըն է, որ կը հետաքրքրէ ոչ ժի-այն հայ «հաւտասացեալը», հոյնիսի այն ար կ'ուղէ «առձեռն անդնկութիւմներ» ար կումէ «առձեռն ահղեկութիւններ » ատանալ, այլեւ Հայ մասուորականը, այն ար կուղէ նոխացնել իր ծանօթութիւն -ձերը ձեր եկնդեցիին մասին՝ պատմական

ծերը ներ նկերերկին մասին պատապատ 
երևուական տեսակերտով :
Ասոր Համար այ, քարժվը, աղարդուԲեան դանձերկ տասի , վերաժալարել
արտարելով, լրացելով, Մարժացելով ;
Վերջապես տալով, ինչպես իլանացելով ;
ապաղող և Արև

Lag: they, myn kyfynnyn myngynei ffirby, dynamhandd dlagold kynd dlangly ffl generally generally gan ar dannang e blythaganoly maddhyny. Shamey gyn ffland, yngy fy daddagold dynamhandd blythygan fannhadd Հատութեան Համրաւթ ։ « Առձեռն տեղեկութիւններ »

« Սուհեսծ տեղեկու Բիւծներ » միայն արար չատ եր չիներ է այս ժողովուրդեն հեր հատուրակաների է այս ժողովուրդեն հեր հատուրակաների ծանածը, որ յասուկ է հեր հատուրակաների ծանածը, որասուկ է հարարան հանկելու շահայան բեռնա հաջերը առաաատուքիներ, ասիսատաների հարար հարաժանաների արար հարարութերներ և բեռայ Օրժանեան չի հարարութերներ չի անույ Օրժանեան չի հարարութերներ այս հայան հարարա հարարութերների այս հայան հարարա Հարերներ կողուն Օրժանեանի արևար Հարերներ կողուն Օրժանեանի արևար Հարերներ հեղուն Օրժանեանի արևար Հարերներ հեղուն Օրժանեանի արևար Հարերներ հեղուն Օրժանեանի արևար Հարերների հեղուն Արևար Արևար Արևար Հարերների հեղուն Արևար Արևար Արասաների արևար Հարերների հեղուն Արևար Արասաների արևար Հարերների հեղուն արևար արևար Հարերների հեղուն արևար արևար Հարերների հեղուն արևար արևար Հարերների հեղուն արևար Հարերների հ

րական այն մշուլին, որ յատուկ է խոսջի առուն առաչ հատու առում առաւելապես գործածող ժարդոց, որոնչ կր գլորեն բառերը՝ առատարանու-թեան յորմանչեն տարուած, նիչդ ինչպես Թեան յորձանջին տարուած, նիչդ ինչպես կր դլորին իրեները, քուրերու անժան ժա-ժանակ, արյաստեստե

որոնել տոհերուծ կամ առարդասերու-պատմական ծաղումը, համայնադիտա – կան տեսուԹեամբ մը՝ ներկայացնել հե – թանոսական առանդութեանց եւ Հ կան կաժ այլագաւան եկեղեցիներ ակա մեր եկեզեցին միչտ կը մնայ չշաս -պես մեր եկեզեցին միչտ կը մնայ չշաս երության արդագրելու գրժամետրերը -իննուտց, ու բնաշտի օստերբեսմ տգար լերության երա հետա հետա -

(\*) Նախորդ յօդուածիս տակ՝ ծանօ -թութեան մէջէն ինկած էին երկու տո դեր, անհասկնալի դարձնելով պարբերու-թիւնը։ Կը կրկնեմ — Հիացող մը Օգոս ը կրկնեմ — Հիացող մը Օգոս – Կղեմէս Աղեքսանդրացիի, Որո– թիռնը: վը կրկան — Հիացող մը Օգու — տինոսի, սկծենա Ադեմանդրացիի, Որո-գիների մեծութեանց վրայ, ինծի դժուսոր չե այս մատննագիրներուն եւ մտաւորա — կան նոյն հասակով Եկեղեցոյ այլ Հայ — րերու ժառանգութեանց մէջ ցոյց տավ աններեթութիւներ եւ հակասութիւն — ներ, պարի հրահրհղով գիրենք երկարըայր, պարր որա-րրույով զրրու որան, հր ըսրդութհան, ուսիայի կամ *իփոսխազի* տհսութհանց լպրծուն տախտակնհրո որորդության, «Հորայի կան իվասիանիան տեսությանը կպիծուն տափոտակներիուն վրայ, ծիծաղելով ընդդէմ անոնց՝ որոնք հերձուած կը համարին հայ կերհրիցին : Հայ ինկորիին լաւագոյն ազարարանողականը... յարձակողականին մէջ՝ է :

Իրրեւ եղրակացութիւն, Բերի եւ աև -գուացուցիչ գտնելով Օրժանեանի Ծիսա-կան Բառարանը, աշաւտոիկ այստեղ ջա-նի մր մասնակի ջննադատութիւններ.

ԲՇԽՈՒՆ .- Դասաաոսկ , հկեղեցական 1668 HPG — Կասաստում , ներդիայական ուպառները տեսնելու յասումել, որ այսարաներու յասումել, որ այսարաները տուրել ու այս միասնատով՝ բոնել՝ այլ կոյուտծ։ Ըստ Օրմանենանի՝ իր առաղարանի գրույիոներ։ Սիրա-գրել — բիանան, ծապումով՝ պարսիերեխ, իր հրանակ ափուց, որ երկու անպամ գրուած է որվարդ, էք 187 եւ 206, ունի հանեւ ափոխ բոց, էք 187 եւ 206, ունի հանեւ ափոխ գրչական ձևւր, - արզ, ոփոիչ - րառր գրչական ձևւր, - արզ, ոփոիչ - րառր ճիչդ է Բէ մաս չի կապմեր Ծիսական Բաորդ է թէ, հետաքրչրուկան է անոնց հա-որսի որնե կր դրույին պատժական բա – որսգիտուԹեամը Բառին աժենահին դորday' ngung lu ngunghi ngunda ngung ang maghang Mandr Bunghi mathun'shi ngu-man phang phang lu ngung ngung Hambanhi 452, "They Difty, 192, 17 to 19, 22, ng mjang-ingung hip Bungdun-id ... canquaghi bangs: Uhang, "Shi m-

HILITUSIAND . - Cum Optablable սարկաչադներու յատուկ չապիկ, որ « ձեռնագրութեան Մաչասցին մէջ , տարդատարանուն չատրում չատրիկ, որ, «Հահոտոլդույինա» Մաչաոցին «Հի Զաթգժածուտ» է հանդերձ հոլանի սար-կաւագի» ։ Այստեղ չփոքունիշն մը կայ գոր պետջ է պարզի, - գացվատակը լայհանեւ պատմունան մին է, բոլորովին սպիտակ , զոր Հռովմայեցիները փոխ ա -ռած էին Դազմատացիներէն եւ դայն կլ ռամ էիծ Դաղմաստայիներին եւ դայի կ դործանէին ու միայն կարտրերը, այլ և հղիակոպոսները Գ. դարուծ։ Հայերին ունինը Հոմանիլ մի, թակայակ, բառ մը ար դործածուամ է Ջահվայները Մաչ-տոցին մէի ծաղումով պարսերին ծուերը Սիշհեաց աչխարելի խումրին ծուերը Սիշհեաց աչխարելի իրումրիսանի թե-շատ պատմովարել է Երգհակատահի թե-շատ պատմունը կը կոլուի կողոր (ծա-

գուժով՝ լատիներնի), գոր տեանց հոմա -ծիչ կուսան փիլոնին, — այս հաղուսաը յասում էր արեցաներուն ու սարկաւաղ -ձերուն։ Գետը է հասագահնիլ Բէ գարէ գար ձեւ փոխած են հաղուսաները եւ ա-հան։

PAPPANEPUB .- Pung, Sugardad In ԿНИФИНУШЬ — Բատը, ծագումով լաորևերկե, հարգմահուսան հաեւ «փուրժևակայթ փոխահակ զբելու «ժարժեական» (
Բորփորալ) , իր Հահակե բառափումը
Տերժակ կատու ժը, որու վրայ կը զրուկսիրեր, ի Հարիին հաեւ Ելևարը, ըստ լաարհական ձերի։ Օրժահանա դիան կու
ատ թե Հայ եկեղերի Ելևարը չէ դենը տաս թե Հայ հերեցին հղեար ի դեհեր գորվութային վրայ հայանադրենային վրայ ։ Դարժեալ, կտաուր, որու վրայ 
անին եր դես Հայ հերեցին և դր հոյուն 
Ջարիալենան, ինչպես Օրժանանի 
Ջարիալենան, ինչպես Օրժանանա , 
աարրերութեւն կր դեհն այս երկու կտաւհերուն միին, որոնց կր դրուին ակինին 
աակ։ Ընդ Հակարականի , Ջաշինայիները կր 
այնն, «Հայուկայի» որ հն արարարային 
աակ։ Հայուկայանի որ հն արարարային 
աակ։ Հայուկայանի որ հն արարարային 
աակ։ Հայուկայանի որ հն արարարային 
ա

տակ։ Ընդ-մակատակի, Ջա-նիկցիները կեր դրեն։ «Շաշերևայի», որ հա որոկորային»։ Այստեղ - հաաջրջրականը, ըառաղիտա-տական հղրուվեներ ու ելի, տասուածա — բանական և եկնոկացակատական այն - ման-հարե՛պ տեսուքիկոնն է, որով ենր եղջա-նիկ եւ իմաստուծ հակաշերկը կրծան երկը, տասանց երրեջ սկալերո, Հասինալ երկ եւ խմաստուծ հավատ այրերը կրհակաւ երկը, առանց երբեր փարելու, հասերա ԷԼ հեյնարը գորվուլույի՝ մրայ իր գրուհ ԵԼ չույիայի, եւ ... երբեւ ընել, աստես կրհական հու՛ւթը բաներու համար, ի վերկա՝ կառանի մի համար որու անունե է միայն տարբերը Վատիւ՝ Օրմահանի , որ, ասկե քիսուն աստի առան ասկաւեր կրնար ըսձել աստուանարահական արա բան իրբեռունին եւ առանցել մերկ։ գատորոշելու համար մեզ... կաթողիկէ -հերէ» ։

(Մնացեայը յաջորդով) Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

quququ'ed, hhphhpa'ed ...

Pipkhpu mumuhungu qhqupp bb hu 
mimpuch panhuhihun gunyagurd : Ruquegh khu jarqueh k mdpang arandingugh khu jarqueh k mdpang arandingugu vanhhpmhhph mdyaja qhd phph humh t hap domeinga phph a ...
Brand Sayan jarahph huBrandingunh hpphh ...

Brandingunh hpphh ...

Brandingunh hppang jarah jarandingunh mhigh hppang jarah jarandihppuhh hppangand hpphhahilun

Um; magun gunyagurd hprand

Um; magun gunyagurd hprand

Lim; magun gunyagurd hprand

Programm summered behand be helium her a minimalen, aufmend dibunghibe on a bindhafar, aufmend dibunghibe on a bindhafar summer beather of the helium summer beather of the helium summer beather and frequent according to the sumbour of the helium summer beather of the helium beather of the helium beather beather and the helium summer beather beather of the helium beather b

Ուսումնարանի լջամուտջից նրանջ ներս են մանում մատիու, ընկնուած եւ ծանրաջայլ գնում ուսուցյանոց ։ Դրսում զօգանքում է եկեղեցու գան –

վր ... Արակերաները տիսուր սպասում են լու

ավուաների առաջ ։ Վերջապես Հնչում է դասաղանդը ։ Հի-

Դրաում կերկերում, լաց է լինում և – կեղացու գանդը ...

հայց աշտ, կարծես, յուլիկ բայլերով 
առքբիսկին է մասնեում Կոժիտասար և Սթեգե թանակը անուղջենամ ձէջ արգի է դիկ ա
հում նրա օպայան, ձիւնավնոլը օմիջը ։ 
Ծանր ըշույնեան մէջ հորից լաւում է 
Կոժիտասի սիրավոր ողժոքր, մեցմ ժրպ
առւմ են Նրա խուրդ, երադուն արջերը ։ 
Արա անդիունց վե օրականար հար բող
գին թոնած կաժերունը ...

եւ դատարներ ու շարժում ձեռ – 

գին թոնած կաժերունի այն գործ և 

եւ դատարներ ու չարժում ձեռ – 

հեւ ինայիուան արցունցից լուղում են

եւ չինավուած արցուհրից չողում հև բառասուն դոյգ աչնր ու յանկարծ միա – ձայն կարկաչում է Հայոց հրդը . — կռո՞ւնկ ջան, կռո՞ւնկ ջան գարուն է,

ա Վու լոգ ջատ, դրուլոց ցան գարուն է, Միջ, սիրտո, արուն է... Արեջ առ ալեջ տարածշում է Հայջենի հորը, Համակում ամբողջ ուսումնաթանը։ Մէկը խուլ Հեկեկում է՝ երեսը հասա-

րանին ։ Իսկ Հայոց մեծ հրվիչն ասես կանդնել

THEATHAILE

## **ሆ**ፈቦት ሆር <mark>Ա</mark>ሆ<del>ር</del>በԽԻՆ ሆէՋ

(ԻՕՆ ՕՄ ՏԱՆ ԼԱ ՖՈՒԼ)

Uship guda myadi uhuni k mya dunqui k-bih dipilip i fining mbaba np mbahadi bi mdipilikani mpap mngalpuni i alambi bi bizami dimbandisha nin pi pi hungui bi hizami dimbandisha nin pi pi hungui bi mumbahip mya hipipib diki Pakibi mali Udipilikanji pe mumi dili nchi ikamumbah-di mani di ատահայից աղդ հրկրին մեջ է Գրեն է ատահար Աներիկացի էր առան մեջ ու տեծ ենատահար-կ դործից մեջ, որ ածդադար կր բանի եւ տեսիայիրերում կր Հրանցծե ոչ ձիաւ վրարուհատակած կառրծեր, այլ եւ Վեբ-ջին ծորաձեւու փետծը ծանր արդաջական համակատրձեր, բլլյան ամուծը բաղաջական համ վումասակածական եւ այր՝ օրուած համակում հերև հայան արդաջական կամ վումասակածական եւ այր՝ օրուած համ հերևիայի ամեծեն աադածարաբ բե-մադ իրենբեն ելիա Գայան ուղած բլլոց իր հայանական հերա Գայան ուղած բլլոց իր հայաներ մեր այս ծիւքից՝ շատաինչ է կարիլի էր այս ծիւքից շատ գաւտրմայի հայասեն մի արարասանել, բայց այլ չէ հղած ծորասակը ելիա Գայանի մասծող ար-ունսատղեա եւ իրը այդպերնի որ ծա-հեր է մերկ իրբեւ հարձանի մասծող ար-ունսատղեա եւ իրբ այդպեսին որ ան ժո-տեցած է այս ծիւքին։ Հեռատեսիլի բր-հերը իրեն այս հեռանել այս հեռանիր հեր հարի չեկար և բայանաի հեռատեսիլի բաժ կր կերնայ եւ բանաի մի մեջ թան -աարկեսաինը և բանակոր Հեջ բանա ձար կերնայ եւ բանաի մի մեջ թան -աարկեսաինը և բանաին իր հեղ կետութեր

արիոստիիստ պործիցին ասգծո ահուհը ՝ Արտասայատեն իրևեց կահոխ-գին ժասին։ Բայց ի՞նչ գալժանց, ար բանասարկնայննգեն ժեկը բացառիկ ձիր -ձիրով ձժառան է ան խոսար դիան, ինչ-պես նանւ նրգել եւ ծուագնել։ Այս յայաայնս հատեւ հրակը հու հուսարկ է։ Այս յասրա հումինչհը օգտապոր հրեր ապագրու հումինչհը օգտապոր հրերու Թիոհրը այդ բահասից հետաահակրի իրեկրու Թիոհրը այդ բահասարկհային պործ կը հասիքումին և Այդ պործիր հորունը, ամեն օր ժերկրոնա որ Սեհրիկացիներ կը ահանձեն ածողը դեմբը փողը պաստատին վրալ, մերքի այդ ժերք այի ապրահը հր գովասաները կա-ապրորի դերին մեջ և կր բաւել որ «հեր մարդը ըերանը բահայ եւ չանձնարարել այս կամ այն ապրահրգը, օգտվույի ժիրիու հուսը Սեհրիկացիներ վաղեն եւ դենն

գայն ։ Ինչպես կր անոներ նիւթեր . բոլյանը դր տոսում արդարություն հարարական հարարական է իրայց երկա Գապան է տորական արև արև արև արև արև իրային ակել դուրա թերած է տոսոր որբերական իմաստոր Բե ինչպես և հանարությերնական իմասրու Թե ինչպես և հանարական իմասրու Միչիներու հա

mapping from be four joughpy multy իսավակ աչրերով հայում է բոլորին ։ Նաիրիակմ ետմիանաց մտևսնակար բեմ≲տ – փավահրկով բերք չահիշև ≀իսուր տչտ – Դո-ս Հ եռքսեհո մասրկատին գրսքիր մբ–

Եւ ամրողք ուսումնարանով մեկ փո -Սորկւում, Մնդում է կոմիսասնան եր -դր, Հայոց անման երդր ...

HS. WALPSHARID

խորհակին քեկիսած ուները կը դիմեն հեոստեսիլի տյս բացառիկ տիսոյնահին, իբենց խողքեսծակը ապահովելու համար :
Բեկ խողքեր ապահովելու համար :
Բեկ խողքեր ժեր ծեր, ծերումի եւ երե
- «Արայիս ույլը կրևորիդիած մբ, կը համակերոլի տյս ժարդուն ցուցժումըներուն
եւ չնորմի ահանց կապահովե իր բաղքանակը : Բնականարար հեռատեսիլի
խոսնակը : Բնականարար հեռատեսիլի
խոսնակը : Մարկին բանաարկնալ), երբ կը
տեսնել Բե՛ հեղ արժեց կը հեղիայացնել իր
խոսցով կրնոր արժեց կը հեղիայացնել իր
խոսցով կրնոր ժեր իր
հերթ հանուրել այս կաժ այն մարդը նա
բոլայն եւ կը դառնայ ժենավոր եւ ինատանի Մե հեր որ ժեր կոր ին հանրաապես է Եւ երբ որ ժեր կոր իր հեղ հետատակ է և հեր որ ժեր կոր իր
հետարը կի դորմեցնել հեր պայուսնել եւ հատարրերը ։
Առաքր կի դորմեցնել հետև իր անելին հատ դեպ , իր հեղապարի ։

իրեր անտասարգերութերուն իր անձվեն դան գելով իր ինեսպարթի ։ Այս ժապատ Էնթ, աներիկիան որոշ բայ գերուն Վորութերերը թյլաբե առելի ժարդիկային ձիջ մին է ուղղուան բար անանց ար իր չանոլդնին ժատանի ան ժաղորկային արժեցը, ևնային ա՛ ասակար dwohl w' nonhund .

shybnih:

Հողովգրականու Մեևան, մենակեաց մրն է, եթ է հիտանեց որ էր Հողովորդականու - հրեւի արունատականորեն լենուան է չը-նոր-եւ արդի միջոցներուն (հետանակի) ։ Այսարիս կարագատերու մէջ բնականու բար կարելի չէ իսկական արժէջներու մասին խոսիլ։ Մէկ իսոցով արժէջը կր պահալ բաղարանականը արարերական եւ ենքակալ. — դէ այս պարագային— , հետանակի թեկերութեան հետազը — պած եպասակներուն։ «Մարդ ժը ամբա-իրն մէջ », այս է ժապաւնին անունը և հետանական ու այս արարագայինաիրեր մեկ », այս է ժապառելերի անունը և հրակայն որ արդ մարդը, ինք այսօր կարուր երկայութ կարուր կարուրայած է ամբուիրեն մեկնե դանագահ - ուել, այս եղած է հեռատեսերի թեծարակ ին երկայան իրենակայի հերև այս մարդը կրհայ վորաուիլ հոյի այդ մարդը կրհայ վորաուիլ հոյի այդ անորին մեկ՝ նեկ այդ՝ հայաստա - կայարվար բլրա է հեռատեսերի ընհերու է հետև եկ, և որմիայան իրենա և Ար և որներար հերևայի առաջեր հետև հետև ին որ արդերայան հետև հետև ին որ հետև հետև հետև հայաստած և հենական հատահետ - ուր մեցենահ հետև հայաստես է հենական հատահետ - հետև հետև հայաստես է հենական հատահետ - հայաստես է հենական հատահետ - հայաստես է հենական հայաստես է հենական հայաստես է հենակա

philipan filmbo na, the filmbo membilion ing Sam und of nyour mit to the about a 
dampi funghi fulgudund most epitemia:

Lifus Funguit mune pungh danga to Bogfunguithunghinan Sandan manda di haifafut pundumphinah manda manda di haifafut pundumphinah mungumphi to punguitunghinah munguitunghi danga tha danga pilat 
yangana mat bit hibanan sunggih dang na
t danga nunghi munghinah danga natus
t danga nunghi munghinah danga dibang natus
t

գենան և Այս ժապաւ Էնով Գագան ուղած է փասանք ի՞է կարենի չէ կոնակի մբ վրայ կոինյով անւական արժ չինը ստեղծել հեբաղարակինութիւմ Էնոներ Մեծը այս
համամայն ենը իրեն հետ, ի՞է խոզը եր վիկ ձիրագող գործ ինդիորվ չէ որ ժարդկուինիս կը փրկուն

ሆቴቡቴስጊ Աቦቀኮቴ

Մեռնում է արփին Մահնում Երկնքի , Բայց ներմակ ամպին Մաղում է ոսկի :

Ոսկի է մաղում րսգր է սաղուս Դաշտին, անտառին , Շողեր է շաղում Սարին ու քարին։

Ասում է կարծես Մեռնելիս անգամ , Աշխարհին թող ես Վերջին ցոլքըս տամ ։

uneirs.

#### *թԱԳԱՒՈՐ ՄՐ ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ՄԵՋ*

Այս ժապաւգծող Զարլի Չգիլին ժեծ յադքածակ մբ տարած է։ Այդ յաղքա-հակը տարած է ի Հեռույն Շարլոլին, ո-րուծ պարտութիւնը աւելի ջան ցաւ կվ պատմասէ բոլոր ահոնց որ գանի ժեր տատեակ տարիները է վեր վարժուսն տատեակ տարիները է վեր վարժուսն 

UALET ANAUSEUL

ABUAUS I PERPUTE

4 11 8 17 6 1 62.62.65.55 10,10,10,10

49.

#### BROWSHOW SEPROPHING

- Unflish fibrufa hupan t ahabi mp-quiftà, hap strà ne dtep umaci bà : tu Pan ahat, mig arthir bu hud pol fo the an oman aquift hubeth Pahe t quifa: UdaP the ta munda, , pung tu hi huag handa, te de toa unada, tu hi huag hunda, te de toa unada, tanta apabend her ahabith heluf de-

նակա ատրուգ բո . . . . - ԷՀ ՝ մանատի հարբե գի խօսի ՝ , 4ն -

Pm dmapa mum5 :

. Նա վակաց առաջ: - Ճանապարհը Մարոյի համար սովորա - Լրենիլով , չէր զդում նրա երկարու – Թիւնը։ Ես համարհա Թէ յոգնեցայ։ Բարձրանալով բլուրի ղաղախին , ... ծա կանչից . — Դիրս, Դիրս։ Նրա պիլ եւ ձգական ձայնթ արծանի

Shehibboad manpadarbgue Shane umph-

արկերներով տարածունցու ձևոսւ սարերի ժՀԷ՝ արագրական բրուրի հանւիր յայտ - 
հունդան ժի բանի փոջրիկ կերպրան բուրենը, որոշեց Բուկաոնյով, և ձեր բար - 
ձրադեկով, վասիցին Մարոյի առաջ՝ Դրբանը երեց կիսաների ազկինին է հետ - 
թերց եւ դատները: Մարսի թաժանեց իրբանց արև դատները: Մարսի թաժանեց իրբանց արև արևեր է արևեր է իր
Հետու փոջրիկ «ովումերի» ուրաիու և
հանումերի առաջինը ուրաիուների առաջանում և
հանումերի առաջանի արևերն է իր
Հետու փոջրիկ «ովումերի» ուրաիու և
հանումերին «որումերի» ուրաիու և
հանումերին առաջանի ուրաիու հուների արագե հետումերին առաջանի արագե -Թեամբ ընդունեցին առատ ծուերը բարև -թար ձևորից եւ իսկոյն սկսեցին ուտել ։ Ես խոսեցրի մեկին, որին Մարոն կո and to Pho :

hanpen Phi dmille su dm ներից մէկր դողանայ ։ --- Սօրօն չի Թողնի, պատասխանհց

happly indensifi, bed and applyed bus — Ա.վ է Ոսհոր ։ Դրքավ իդ րևրոնը ։ փանհեմ բաժշաբեն՝ հ

— If 4 Copes :

In displanding upununghandspire, sping
yen marky, he dumbhyo phiphly abligal;
yluggary: Amarkh, hank by myanhari gue, humamayah park, ap dumpa myal.
Fudu manga, dunky flyapiph on he hay Fudu manga, dunky flyapiph on he hay phi dushpire, flowed p myanad ip bu fire-thi dushpire, flowed p myanad ip bu fire-mentakh. เริ่มในได้ใ

Stubbind amambho, bu shen emzert -

ցույ ։ — Մի վախիր, չաքալերեց բեմ Դիրձեւ — Սորոյին կ'ասեմ՝ բեղ չկծչ ։

Ես ծիծադեցայ։ Մարձե դրկեց Դիրո յին, Համբուդեց հրա այրուած Թջերը:

— Այստեղից մեծջ կր բաժանունեց է

դրեայի դեպի Մարձե 
Կուգե՞ս, չեղ կը տահեն մենչեւ

հյատ - Սորի ձորը, ասաց ծա ուրայի

դեմջով: — Վախում են հանապարել

կորցենս:

Ես պատասխանեցի, ի՞վ, այդ խիստ

դժուսայի իրենր հրա Համար, որովեն 
տեւ արերային արդեն ակեղ է այդեր

ինդրեցի միայն ցոյց տալ, ի՞կ ո՛ր կող 
վեց դեպе է դեպը: հա այեպիսի նշրու 
հրական հրատարարեր հանապարեր հիժայլանոր հայեր նվատիս ցույց տատը, միկ ո՞ր կող հից այնուց է դժուլ ՝ հաս ամարական հշղու հետաքր ակարտարանց համատարարին ընդասթետաքր ակարտարանց համատարարին ընդասթերում իրել հա ժառածում էի, ի՞ք, արջերումա իրարող հա գնաղը։ Երբեռամ էր, այնբերումաիրի բուրու բաշերմերիր, իրանց այլուրյաներում, իրանա գեղենչներում - Նրան
ծունա է կեն ՝ Նա պետել իւ բացաներիր։
Հայան իրա, առուանիները։
Հայան հայարերութերը, առուանիները։
Հայան համապում էր մինչնեւ անագամ նչանա -

նյա նահայում էր միոչն, անդաս այասա որ քնունիրը: Ես Հեռացայ։ Մարօն երկար կանգիան «ծակրայի» գլինի, Հետարսում էր ին դեացը, մինչնւ բյուրենը, քարջրին ին աևսունիւնից հաղելի դեմ գր:

de.

ԵՐԿՈՒ ՈՐՍ ՄԻԱՍԻՆ

Որեղակն արդեն րատ այրող ձառադայն-կեսօրևայ տեղեն դարձրացել էր՝ իւխ

bapp, Subaphakind umpheh Sadar Phu ba, Barmbard She hangbard She hands
handma agam Bhibu: Sangs by Libh
handha oga, mangarana bamphhibu
ubarzusamur Bhudp: Bugbalad ud She de
pengha, ud She Sadhuha, hd und be
pengrad She of han mhompuh, udpand
Shubush, udpand punhumbh; naufu
dh uhhaghh quuhuha has sangsa she man
dhandhaghh umbhah he Samunghone Bhudp
bu Jahamuhhahhhah he handad
bu Jahamuhhahhhahhhah hand duhhalan
bu Jahamuhh haphph hubun duhhalan
bu Jahamuhh haphph hubun duhhalan թը ծածկած է բարձր եւ դալար խոտե -րով, նրանց ժիքից վաուում են ծաղիկ part, heading diffly almost his distribution of the sample majorjahiji 452. Angoliji Jimijih dankoji dhajb angonija - najadu memakani da danjb damihdeje djimi, ke adampun dhe-pardiniji Bartanshindi, afangdand ha bi-pundy herodogo phindamih dankopkenij -filih, hipind mikodoji - dhija di mb-pulma dhipama, ng maganad ke mbahahay kanakaji 65m.

PRASP

(Tim-.)

Սարահահան Ուխակն, Պուրկիպա րսաւ Բէ ասիկա ցոյց կառասյ որ Ֆրանսա փափաջի դեռ Հոկողունիիւն կատար Թունուզի վրայ։

Թուծուդի վրայ։
 Գլխաւոր կերը՝ Պուրկրկայի ասուլի հին ժեջ՝ եւ կիրասական գեջերու հարցե է։
 երկայասու գեջեր տարծ էր տալ, րսու ան, 
եւ Թուծուդի կողմէ անրարկայանականական 
այդ առաջարկը, Նախապահը բայարարա 
բեց չեք մշա ատենի հակայասկան գեջ 
գեր այ պետի հատերի Թուծուղ ։ Եղբա 
կործերով , Պուրիկայա կումաբ բայա 
հեց, որ հրախանա վիքայակը և ընտակայան 
հեց, որ հրախան հիմարկը և ընտակայան 
հեց, որ հրախան հիմարն հրեւութ էէ , 
ան արդասականութիւնիս հիայի երևութք էէ , 
ան արդասականութիւնիս այլ ունի, ո բոնը պետը է կատարել՝

ան պարտականութերմներ ալ ունի, ո – բոնր պետը է կատարել է Հակառակ անոր, որ եղկպատկան գէն-բերու Հարցր թաւական տարակարծու -քին ատերենց, կարձիներու տարբերու-քիլններ կան դրենք բոլոր հակատներու

Ահկախ երևոփոխան Ռէևօ հերկայ տագնապը Ֆրանսացիներու ժիքևւ ստեղ – չուած անՀամաձայնուԹիւններու ժէք չի գրելու Համար եւ ղէնջի կը սպասեր , գրելու Հայաստանութիւն է, որ Թումուզ ըստ-գրելու Համար եւ ղէնջի կր ապաեր ,

րսուս ած է «Լր Մոնսագրի խոքրադրականին մէջ ո բող չափով քրաւուներ վուսաս Թունուդի
և, իր ժողադրե Ֆրանսան, որ Մարոջին
իչ հրա ժողադրե Ֆրանսան, որ Մարոջին
Ֆելրականները Թունուդի առաքուր կանցերն ապատուն ու և իրերը ի վիճակի արանոնց գտանը և անանուհ որո արտասերը։ Լոհատեն «ՏՀյլի ՄՀյլ» Թերթը կը գրէ ԹԷ ասիկա Խրուչչեւի յաղթանակն է… Մինչ «ՏՀյլի Թելև – կրաֆ» ցու կր լայանէ որ Անդւիա նախ ընտրեց Թունուգի րարեկամուԹիւնը

որ Ֆետրոայի ։ Ասորուայի գայրատիիւան քունն է ծելով, այս պարագան ապացոյց մբ կքնը-կատէ, որ Աայանանան Ուխաը խախուտ հիմեր ունի ։

Անգլիական ղկնջերկն հար, երկկ ո

Անդիական գենջերեն նաջ, երեկ առա-ջեր տարին Թունուդ։ Լոնսանի ֆրանսական դեսպանը Փարիզ եկաւ՝ խորհրդակցունեան համար ։

THERTOUGH BUT AUTO PLEASURED

Majhan damasa phab ye fihi yang unjuk Maji damasa phab pari yansahin Maji damah ki kulumhab di panjiphi -pari daman Di mahab jandha

րուն Համար : 
իրմասիրի յանձնախումբը թաւական 
իրմասիրն յանձնախումբը թայան էր անց - 
նար իրիկուն առանարկուան 103 միլիսուի 
նոր տուրբերուն առին, և և հերման՝ 
ձէկ ժատը (25 միլիսուի 19ի իրեցնելով ։ 
Թունույի արուան դէնբերում անդրա - 
պարսի երեցն կը դարձնէր ևրժասիակարի 
կարսի երեցն կը դարձնէր ևրժասիան

չարդորը ։ Աժրողք դիչերը վիճարանելէ հաջ Կայ-հառ կրցաւ Հաժաձայնութեան թերել Ահ-կախները եւ Ընկերվարականները 101 ժի-

հառ աուրջին վրայ ։ Այս ծրադիրներու ամբողջուԹեան հա հանձ ծուքանքութիւրն դրած ընթծշան – Ֆիշրըին իյումէ գո անձ շահա<u>հ</u>ատոսվ վեո-ատչու<u>հրար ծու</u>է ուժիձ Հահա<u>հ</u>ատոս վ հարութա թեր թեր

UlkhUPU: (bnj. 15).— 2nji nuhji 577.000 (590.000), hunjinit hi 4260,, qui hj. 4130, whiji 5110, zounh annium-5ng 20.720, Priffung pad (qui qui khim.— Juhi zui hunji nihhijih 1280, mnjium 487, qui hj. 116, uhit. 9.25, thp 0.78, hh-

## ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՍԱՐԱՆ Հերթական դասախոսութիւնը այս երեջ-չարթի ժամը 21ին, Ռեժան որնարանին

Դոսախոս՝ Գ. ԿԱՐԱԳԵՏ ՓՕԼԱՏԵԱՆ Նիշե՞՝ Եղիջէ Չարենց (ծնեղետն վաթ -

մեակին առթիւ) Չարենցեն կ՝արտասանե Օր. Ժիւլիեք Աշետիսնան ։

Vormel mamm ? :

On . 1585 Oboll-Rabits. ԵԴՈՒԱՐԴ ՊԱՏՄԱՃԵԱՆ

Ամուսնացած 

3 Оцинини, 1957 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ԴեԿՏԵՄԲԵՐ 15 ԻՆ « ՍԻՓԱՆ – ԿՈՄԻՏԱՍ»Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ՝

SALONS DES AMBASSADEURS

ՀԱՐԱԳՈՒԱՆ <mark>- Վ ԾԱՎՈՒԶ</mark>ԱՏՅՑ OPP, որ տեղի պիտի ունենար այս կիրակի ՍԵՆ ՇԱՄՈՆԻ մեջ ։

#### and her sugarpeduc

Ֆ. Կ. հետքի ժասնածիւդին վարժարանը վերարացուած է արդէն Հոկտեմրերի ըս-կիդրեն ի վեր , ուսուցյունեամբ Պ. Վաե-րամ Կ. Պապուխեանի :

րում Կ. Պաղուլ հետևի :
Արձահագրու Թիւնները տեսի կ՝ ու հենան
Ս. Մահակ — Մեսրոպ որահին ժՀԸ :
Կր հրաւ իրենը Պոժոնի յուրը - ձծոգները
գրույրենը Պոժոնի յուրը - ձծոգները
գրույրենի վաղ այսեւի իրենց - ձերը
հանդեպ Կապ- հետչի կընհարանին ուր ժեր
գրուսիները կը ստահան Սգ-, որի եւ հայերկնի թուսականաչան գրալաը :
Ֆ. Կ. հայի Պոմոնի մասնանի ու

Վարչութիւն

#### BOURDULING LUMPUR

Հերթական դասախոսութիւնը այս չո-թեթչարթի երիկուն, ժամը 21քն, Բատէ որձարանին վերևայարկը և Կր խոսի՝ ԿԱՐԱԳԵՏ ՓՕԼԱՏԵԱՆ ։

Նիւթ «Հայ բանաստեղծունիւնը «Քային տիւ Սիւաթի ժեջ»։ Մուտթը ապատ է

#### THILP

Այրի Տիկին Գ. Վաարանդիի ժահուան ոթիւ Մոնթրերի հայրենակիցներու Այրի ծիկին Դ. Վասարանգիի ժամասանութիւ առաջին։ Մունքրեսի շարջանակիրնում այդնակիրներու փորձէ Հաւաջանակ հիմ հասը արակիսացում է ծաղկեպանի իրկ հասը-հույ ՀԴՕս խրանգին և Հերանգին հայարանակի հույ ՀԴՕս խրանգի արանգի արանգի արանգի արանգի արանգի եներին ։

#### u'nk.2በkbъ

#### Société France-Cameroun 24. BUF D'ENGHIEN. PARIS

Կր փիտով Հայ երիտասարդ մր ամու -րի, ազատ գինուորական պարտականու -Թենէ եւ պատրաստուած ։ Դիմեր\$ զրա -ւոր կամ անձնապես ։



Նոր կատարհլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մէջ

Առաքին հայ հաստատութիւնը որ յա -ջողած է մաթիէռ փլասթիքի եւ ալիւ -մինիոնի ժիացուժով չինել անրէկ (էնքա-սապլը) եւ նկուն կօլիկի կրունկներ աժԼն ւձրութեամբ ։

## VAN-PLAST

(4 4 5 4 5 4 5)

7. ROE GODOT DE MAUROY Tél.: OPE, 01-08 Unmcombkpp 4 bandujbb/ \* TAI 33-38

«ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ 0Ր»ՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ

Wilhlith off, Englosphy 24ph, Chilep-Whithphy Ingapand

#### AND CUSESC

ԱՆԻԷՌ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊԻ Հ. 6. Դ. Արամ » ենթականիակի և «Շաւարջ « Նրաս » արտղութուր Հարթի իրիկուն ժամը 21ին, ընկերվա – թականներու սրահը, Ավընիւ – տԱրժանթեթյ: Կարևւոր օրակարգ ։

#### "ԱՆԴԱՍՏԱՆ"Ի ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

Այս Հինզշաբթի, Երեկոյ ժամը - 9ին Սոսիէթէ Սավանթի թիւ 1 նոր սրահին մէջ, 28 Բիւ Սերփանթ - (ՄեԹթօ ՍԼՆ - Միչէլ)

*Կը խօսին՝* Արդի հայ գրականութեան հարցերուն մասին ՄԱՐՍԷԼ ՏԸԼԱՆՈՒԱ, ԼԻԻՔ - ԱՆՏՐԷ ՄԱՐՍԷԼ, ՎԱՀԷ ՔԱՁԱ, Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ եւ ԲԻՒՋԱՆԴ ԹՕՓԱԼԵԱՆ :

Գեզարունստական բաժին, որուն կր ժառնակցին

LINSHUL YULCH'D (PRRULUSBUL)

ԱՐՏԱՇԵՍ ԳՐԲԵԹԵԱՆ, ՆՈՒՐՀԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, ԳՐԻԳՈՐ ՄԵԼԻՔԵԱՆ Մուտքը ազատ է ։

#### ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ • ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

LARUALLE LARCHAUD COLLARS thy upualithened after

ኒብ8 - 24ኮՆ , ԺԱՄԸ 16ኒՆ 24 կռանտ Օրելի շ Smith h mumhalimithe

4p pangeneh waymandel abquarthpp standargating AUDP 64.90 Ifnimf 500 ppulif

LABU SEUUL

#### 1958 + "908 LULES" OPUSORS - LL 90 UC

CRUSHPUANDADE L. B. A. VAP OFFARER VUPUEBLE TRAUVE

ሲንያኮር ውበኮՂውበՎ 14 ሆቴታቢԴኮር ኒዳቴዮ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով Ցոխ բովանդակութիւն

<u>- ԳԵՂԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ -</u>

Բացառիկ խնամչով և ճաչակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը պիտի կազմէ զարգը՝ ամէն հայ տան։

Այժմէն ապահովեցէք ձեր օրինակը

Ampfinft Conding afedli' LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Monsteur-le- rince, PARIS - 6e

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

#### andurus bur .....

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկաս հան ընտիր կերակուրներ

4. RUE ROBERT-ETIENNE

(Rue Marbeuf) PARIS - 8e

TÉL. : 841. 31-21

бил афірарь певрь ченв

Métro : F. D. Roosevelt

Հանելի մթնոլորտ

**~~~~** 

Unaguntung hadhantan bagadan bly, czwzifes, compuples

Bar Américain



# BAINS DE VAPEUR

4 bis, Rue de la Pierre-Levée - Paris - 11-OBE. 12-51

MÉTRO : RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER

tree uruz cneh Lneuver
(Sudation et fumigation)

Մասաժ, Օքսիժենօթերափի, *ձեռընրու եւ սաընրու խնաժը* (մանիւքիւր -փետիւքիւր) քուաֆիւր, սուէն տը պօթէ, փիսին:

#### BAR-RESTAURANT

Pag ophp .. *ԿԻՆԵՐՈՒՆ* Ուրրաթ ժամը 11էն 23 Երկուշարթի ժամը 11էն 23 Չորեքշարթի ժամը 11էն 23

**HBC&CON** Հինգշարթի ժամը 17էն 23 Շաբաթ ժամը 9էն 23 Կիրակի ժամը 8էն12 ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ

# BUTTEL

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9° Fondé en 1925

R. C. Seine 57 A 2734

Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS (SCRUR?

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** ծրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 - ֆԻ վեցամո - 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք: - Հատր 12 ֆր

75% MARDI 19 NOVEMBRE 9 5 7

\_\_\_\_

HOHEZILE@h 19 ՆՈՑԵՄԲԵՐ

Phy 801

Այն պահուն իրը Ֆրանսա բազմանի։ Ներջեն հայերով ծանրարեսնուած՝ դե -բաղոյն հիղեր կր փորձէ կարգի դեհրու համար իր առանին գործերը Ատյանահան

Ուիստի իր գրկառուր երկու գույսակիգները նոր տասիստը մր ստեղծեցին՝ դէնք հայ -Թայնելով Թունուդի ։

արքըը ու արտաքըը հայտություն է եր է իր դիրջը ելմատիան ծրաղբին հանդեպ, ո -ըուն համար վստահունեան հարց դրած Լ վարչապետը ։

«ող արտացր» հարարար Քրիաքրան «Գիա Ու ույեւիի իրի ու են հարաիր» Տուրսի հար ական ական անահատարայեր Թու - Նուրյի հար հան մասնատարայեր Թու - Նուրյի հար հան մասնատարայեր Թու - Նուրյի հար հան ական անգրապարձուծ ժր առերյան անգրահայ անգրահայ անգրահայ անգրահայ անգրահայ ուր ձույլ ուսին ծույնի հայ հեր մեկ արտարացրություն արտարային վերարության առաջար Արահարդան առաջար 33 հայ հարաեր բարձրացում արարային Արաբանայում առաջարայան արձանայացինի Անչու գանուր անարահան արարին ձեխ, բանի ու աներ այս անարինային հետուրինի ձեխ, արանի ու անար հան արարային ձեխ արանի առեր այս անարինայի հայ արարայան արարային ձեխ արանի առեր այս անարինայն հայարակին հետուրին արտարային առաջարայան անարանայաց հայարական և առաջանության հատարական և արարակի ու թերանայան և հայարակին հետուրի անական առաջանայան և այս կամ այն առաջանության արարանայան և այս կամ այն անաժանական և այս կամ այն անաժանակության արանացնում և այս կամ այն անաժանակության և այս կամ այն անագահանակության և այս կամ այն անաժանակության և այս կամ այն անաժանակության և այս կամ այն անաժանակության և այս կամ այն անական այն անականական և այս կամ այն անաժանակության և այս կամ այն անական այն այն անական այն անական այն այն անական այն անական այն անական անական անական այն անական անա

de umberdenemb & men hand

չառյերը։ Համասը : Մինչ այդ՝ Արժերիոյ հարցը կո մեայ առկախ, ծանրացների կառավարութեան մատեղութիիւնները:

անգիր Մինչ Խորջրդային Միութիքսի իր հր-դորենայ Թաթնիրուն մէջ առած արգանետի որևոսւթիւնները՝ միացնալ նակատ մր կր ներկայացնէ նւ Սպուտնիկներու յազԹա -

ծերկայացրել եւ հայուսալագործու կարթա-կան Բախչըին ի վեր կա ընտրապե և կր սպառնալ հրաշչներ՝ ընթքում, տագին Աայանանան Ուվասի պետութքիւնները ար-տարին դապարականութքեան «Էջ կր գոր — ծեն Համաձայն իրենց սնփական չահ –

Տարի մր տասը Արւկսի արչաւանդին ատևն Ֆրանսա և Մերլիա իրենց դէմ դուսն Միարևալ Նահանդները և անվա -ոււնակ ծահանգ մր ունեցան հարի խա-ուրյական ապրեցութեներն նիշ թական ումա-գին միասներու և ենքարկունյով : Այդ ենչուն, 1980 է 1980

Բայց աշելի ծանրակչիս է մեծ դաչք կիցներու Հակատին վրայ առաջ եկ

Նոյնայես սկսած է մատեոգիք - դ Գործաշորներն ու ամսականաւոր Գործաշորներն ու ամսականաւտ պաշ տանեաները դժդումունեան նշաններ ցույց կուտան դարձնալ եւ պարբերական դոբ-ծարույներ կր սարբեն՝ յասելում՝ պա – Հանինու համաս

Yu jbunh Հարիլ իչխանուներան գլուիս անդած հարիլ իչխանուներան գրուն պայքար մին հերթին եւ արտաջին ձակատներուն վրայ

Է դարչապատը Իսկ արտաքին նախարար Ք Փինս Աւոչինկերնի մեջ Ֆոսիքբը

33. ANNEE

Appul plus

SCHAVARCH MISSAKIAN

ንብቦ **ፒቦ**ՋԱՆ, 13ዮዓ <mark>ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3847</mark>

OPARITY, MOURE

# <u> ՕՐՈՒԱՆ ԳԷՊՔԵՐԸ — </u>

#### ՓԻՆԴ-ՏԸԼԸՍ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ

թունութ անջնուն անգլեւնեն -

Արտարին նախարար Փինս , Կիրակի դի-չեր Օրյիկն ժեկնեցու Նիւ նորջ , ուր պիտի ղեկավարէ ՄԱԿԻ ֆրահսական պատուիրակութիրնը՝ Ալժերիոյ Հարցին

պատում-իրակալ Բինդի՝ Արժերիոյ հարցիո վիճարանու Սեհանց իմինայացին ։ Օգտմոււ թարձրոմայի առաջ, Արտաջին Նախարարը չայստարարեն, Թե Միացիայ Նաժամայներու «ԵԶ Տրյրսի պետի բացատ-թի ֆրամոտիան կառավարութեան ժամա-հողութերնիր՝ Թունուդի յահենուած անալագրու քիրչոր - Բունուդի լահանուսան անգեր ւտաքերիկեան - գլերջերուն - Համար Լեսաքերիկեան - գլերջերուն - Համար Լեսաքերիկեան - գրերջերուն - գրերջերություն այլեսային - այլ դիպ - արասանի, այլուրեային այլեսային - այրելուել կացուքիւնը, «Արդ
այրեսայիներուն առում ոչ քրախա բողլեր
ետր - Արանդեւայներիկեան ան-ամաժավ նութիւնը խնդրոյ առարկայ կը դարձնե Աալուստեան Ուխաին գոյութիւնն ու դո

րացութ։ Արտաթին նախարարը, որ ժեկնել ա ոտք տեսակցունիւն մրն ալ ունեցած է, Վարչապետին հետ, Այժերիոլ մասին խա տելով յատկապես բոտւ — ՄԱԿի «Հ Վարլապիտին հետ , հերժորիդ մասլա աշակով յաստիայի — Մեկի Քէջ թեղայի այասիայի բայա — Մեկի Քէջ թեղայուծակ բացատրունիսներ պիտի տահը Այժերիոյ մասին, նկատակով որ ան պուտ ֆրանասկան հարց մին է ոչ մէկ պարտայի մէջ կրնալ «միջազգայնա հայ»։ Այս տակիսի անիրան և տարս— տամրենրուն միասական գիրջը, մանա—

ապրչ նկր ապրայա պայարա է ազգատարիներում իրադրանի գիրգու հանատ իրերին չարաբներու բինքացրին է հարարականինի ու ժամար իրադրագրության եր հրանապահին արանագրության հրանագրության հրանագրություն հրանագրության հրանագրություն հրանագրության հրանագրության հրանագրության հրանագրության հրանագրություն հրանագրության հրանագրության հրանագրության հրանագրության հրանագրության հրանագրության հրանագրություն հրանագրություն հրանագրության հրանագրություն հրանագրության հրանագրության հրանագրության հրանագ ութ էչ ու պրտի որդեալ Նահանգներու որ-ըրկեր չուրք Միացեալ Նահանգներու որ-ըրկեր չուրք Միացեալ Նահանգներու որդեղբելիջ գիրջին մասին եւ մասնաշորա-պէս Ալժերիոյ մասին հարցումներ պիտի

ւզգէ ։ ՈւոշինկԹընէն եւ Լոհաոնէն Հասած ս ablac Philibana dpm; Shabacking, Philo

ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ՀՈԳԵՐ

մեր խորհրդային խմբակին, ինչպես ըրհր եին Երիպտոս ու Սուրիա։ Ժամանակին, համալխարհային տոս –

քին Երվարատ ու Սուրիա։ 
ժամանուկին, համա լիարհային, առա
հին պատերագիկ վաղորդային , դանուհ 
ցան դահակիցներ, որ առատ դեծ հարհայքների երենց հարելին Թիտաքին 
հարելիայի երենց հարելին Թիտաքին 
հարելիայի երենց հարելին Թիտաքին 
հարելիայի երենց հարելին Թիտաքին 
հարելիային հրահային որ արև 
կարուների այն հրաշ, որ հելիվերա 
դարոր հարև այն հրաշ, որ հելիվերա 
հարև Որ արև Որ արև 
հարև հարև Մուսքաայի 
հետաքան Թերջ ստածալով անկե՝ 
հարևերային հաև Մուսքանի 
հարևային հետև Մուսքանի 
հարևային 
հետաքան Թերջ ստածալով 
հարևային 
հետաքան Թերջ ստածալով 
հարևային 
հետաքան հետև Արակին 
հարևային 
հարևա

LOUIS - VUU ANGL

#### ՄԱՌԵՇԱԼ ԲԱՂՐԱՄԵԱՆԻ **ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒՔԻՒՆՆԵՐԸ**

Մուկուուի աերկական դեսպանատան «Էջ տեղի անեցած բնղունելութիան ա -ռիթով, Խ Մրութիան եւ Աժերիկայի յա-բարերութեանց մասին իստելով, մասեը արերու (հետևոց մասիս խասելով, մասեւ-այ հագրաժետն թատծ է ԲԷ այդ յարա-հերու քիւնները այերան յաւ չէին՝ որջան որսահրադժի ընքացքին։ ԵՐԶ Նախարայում հեյցինտութ բՄ հակուս այցեւէր՝ լու ալե-տի թյար եւ լու թեղուներու Բիշն մբ ալե-ալը ւ Հարկ է թարելուն և Միու Զեան եւ Միացնող Նահանդենրու յարարերու -Քիւնները, թայց ինչպե՞ս թենել ծրը ա -նակցվ ժեկը իր ձեռջին ժեջ թար կր պա-

երագրող մր հարց տուած է , Թէ ի՞նչ է իր կարծիջը Թունուսի յանձնուած դէնջև-րուն մասին :

**Կ**անդ խասնա

Ուրիչ մր անկախ պետութեանց - գէնջ Հայթայթելու մասին Ե. Միութեան յայopmens Aprile thebend purgumpus April hop menund & 1

ուր ուղաց է ։ — Մերիկա Հարց մրն է , որ ինծի էի վետ ըարերիր , աշելցուցած է Բաղրամեան ։ » Միութեան Երետական Նախարար

b. Upon Bhath Distination beating upon 2, 16 poly by many manthyme. By Unquestly by Shophy by Shophy publish may man and at a blumkind on the filling poly manifest and the filling poly beating a substitution of the first and the filling was a stephine many but man of the manting but man of the manting by the poly backfifter a sum with a major which by the backfifter a sum with a minimum and by: BH, makefifter a sum with a minimum may be prompted, named by the manthem of the manthem

thip unen windy

Հարց պիտի տալ, Pl, 66/24 է արդևօջ այն պրոյցը, որուն Համաձայն Աժերիկա Այժերիոյ ինորին «ՀԷ «Հաժայնական պատասխանատուու Բիւն» «Եր կր վետուէ։ Այդ պարապային, կր յիչատակուի Մա – րոնահան Ուխաի վեցերորդ յողուածը, որ Այժերիան կր նկատէ ֆրանսական հողա – մաս ։ Հրատապ Հարցեր՝ որոնց բացա -արութիւնը պիտի ուղէ Փինօ Աժերիկայէն Մ. Soy Lhow J. Si

#### JARTA 915081 BUBSUPUPARPHREEPP

ինչպես ծանոթ է , Թունուդի յանձնուած ինչակո ծանոնի է, Բուհուդի լաստուտուտ անդվետաներիկնան դենջերու Հարցը մրատմուրեց Ֆրանսան։ Այս առիքով, Հակոկեն Վարչապետ եւ Արտագին հախարար 
Հորժ Գիտա կարդ մր յայստարարութքերն հեր բրած է. — Թուհուդի յանձնած դենբերը, ըստ երեւո թեր, հարերդանական Աալահահան Ուկապես բարութիւն է։ Արդայի ստացածը կարևւորը երևույթն է։ բեռյի ունի երկ այդպես ըլայ՝ Վուր – բերը, իսա արևւոյթըս, իստ ընթություն

եր որ այս իսորեր ուրուն երկրորդա -Հրլար, երե հարցին արուն երկրորդա -Հի մր տար իսորերով :

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

Dre Orps

--- 9.U.F JJ000-00

Ծանօթ է, որ վերջերս պաշտօնեաները Ծանօթ է, որ վերջերս պաշտոնեաները յանախանի գործադույներ կ՛րնեն , ան – թաւարար նկատերով , տեղական բաշխատա վարձքը։ Այս առերով, տեղական բեր-սացրենք նոյնութեամբ։ Քիլուացի որ կ՛րերրայ շնորհաւորել իրնը , մարդ նախարար եղած է արդեն եւ գիւ – դացին առիթեն կ՛սզաուի, իր, ադուն սամար նախարար եղած է արդեն եւ գիւ – դացին առիթեն կ՛սզաուի, իր, ադուն սամատ գործ չեր հանարու համարու

ոայից սախարար ողած , արդեւ և դիւ-դայրնար գործ մը խնդրհյու համաբ, բայց, խհղն տղան անգրագէտ է, նոյնիսկ չէ կրցած ստանալ իր նախնական ուսման վկայագիրը

վկայազիրը ...

\_հնդիր չէ, կ'րսե նախարարը, թղթահրարր այքե անցնելով: Պէտք հղած գորհր ունիմ արտադրութեան բաժնի վարիչ,

ամատկան 250-000 ֆրանքով

— Երկու հարիւր յիսուն հազա<sup>2</sup>ը...

բայց, պարոն նախարար, շատ է այդ

մարը, այն ատեն հօրը - մօրը վրան

— Շա'տ լաւ- իրեն կուտամ մասնազի – տական խորհրդատուի պաշտօն մը՝ ամ – սական 150-000 ֆրանք։ Լա՞ւ է ։

— խորհրդատո՞ւ, բայց, մտածեցիք որ անգրագէտ է խեղնը ։

ասգրագէտ է խողոր ։ - Շատ դժուսրահան էք, սիրելի բա-թեկամ ․․․ այդ պարագային իրեն կը յանձնեմ փոխ տնօրէնի պաշտօն մը՝ ամ–

յանննեմ փոխ տնօրէնի պաշտու օր սական 50 օպը ֆրանգ ։ — Բայց շատ մեծ գումար մրն է ան իմ տղուս համար, պարոն նախարար : հետնի, օրուան ապրուստը հանկին՝ աշ — խառավարձճ մր բառական է ։ — Զգուշացէ՛ է սիրնի բարձկամ, ի՛րսէ նախարարը, գիտէ՛ք 60 օսօր ֆրան-շեն վար, վկայականներ կը պահան — ուհն . . . :

.....

#### ՏԽԸՈՒՆԵ

8 առով կ'իմանանը Թէ չարախ առաու Քլամարի մէջ յանկարձաման հղած է բե-ներ Թաղոր Այվաղևան ։

գեր թաղմոց Այվադետն ։ Մեր ողրացնալ ընկերը ընկել Մեծ Նոր դեղացի 65 տարեկան էր, եւ ջանի - մր չարան է Փարիդ նկած էր իր ջրոքը մշա։ «Կեդրոնական»էն - չրքանաւարա, երկար «Կեղրոնական» էն չրքանաւարտ, երկա տարիներ ուսուցչունիւն բրած է Սէօ լեղի մէջ 6 . Օշականի հետ ւ Ա. պատե րազմեն վերք գացած է Յունաստան, ա-պա 1926ին հաստատուտծ է Լիոն .։ Կապա «Ծուրե տասատատա» է Լրոս , Կա-նուրնեն մասն է Դաչնակյունեան չարբե-թը եւ նդան բարևերից կուսակցական ։ Վերկեն անպամ ինջ կը հաիադահեր «Դուշնակցունեան Օրուան» աշնակատա –

րութեան Լիոնի մէջ ։ Տակաւին

կ ուհենաներ խոսելու իր ժասին ։ Մեր ցուակցուԹիւնները Տիկին Այվադ-հանին եւ բնոտանեկան պարազաներուն ։

ՍՈՒՐԻՈՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ մէջ երկու չարքի օր ներկայ եղան նաև եղիպապի երհոփոխաններ։ Այս զէպքը՝ բացառիկ թնոյին մր ունի մանաւանդ որ եղիպատ – րծույի մեր ունի մահաւածը, որ երկոպոա կան պատու իրակու Մհան չուէի իրաւու եջ
ալ արուած է. Արտուցին ծանարալ Սա յան Գինար, այս առվին, , այստարարևց
Բի ծոր ջայլ մր կարելի է հկատել այս
«Էպրդ գեսի համարարական գայծակցուԲիան դօրացումը եւ անոր աւելի անրա դործակցու**Թիւն**ը ։

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ օգային ուժերը ներկայիս ingly anequip of planer:

Alphy hady magnines of blyaphes, semagh anequip of the fundamps

for hundres of the magnines of the

northern of the fundamps

on other the second of the fundamps

on other the second of the fundamps

on other the second of the second of the fundamps

on other the second of the sec

առման ծառած վար ունայան դայր հա արտանա արդեչու ենենի հրե հականա աշա-դին դիտաներու և ենքարկունյով։ Այդ բնույրեն մէջ Ուուջինվքին երբ գանց Մա-արայի հայթեր, ակրայաներու համար ա-բարական աշխարհը, որ ա՛յեղան հա արտան է արդերդի հանգերով։ Այս անպաժ Անդիա բաժունդով Սուէ-դի եր գաշնակցեն, նակատ կապեց Ա-ժերիկայի հետ՝ ի հենուկա Ֆրահոսայի դենը հայքնայներով Թունուգի, որ հա պատական դիտաքարհան եւ ահանասկան կատակ բուսական եւ առանանի ա-արավանի է հարեր այն արերին հետ։ Ֆրահատն է, որ հախանանանա էր Հիջարով և հարել հայար և արդերին հետ։ Ֆրահատն է, որ հախանանանա էր Հիջարով և և երկ իրև հատարան էր Ձրահատն է, որ հախանանանա էր Հիջարով և և երկ իրև հատանանի Հիջարով և և երկ իրև հասանագի և արհարա Հիջարով և և երկ իրև հասանագի և արհարա Հիջարով և և երկ իրև հասանագի և արհարա արկան տասիսան է, որ հարաանագի և արհարա արկան տասիսանա էր որ հարասատ արկական տասիսան առաջիապանար էր որ հարասաա-արական տասիսայն էր, որ հիրև արտանաց և արկան տասիսայն էր, որ հիրև չատանա

նարան մերան քառանից, ավունդիանա անրակ մեր -գրը քաղաքացույ համարաքով՝ սև ընդեր -գրը քաղաքացույ համարաքով՝ սև ընդեր -արբրում -համա-

#### DUTTELLS LUBDS

Այս պատուանունով ծանօԹ է այն ար-ապատվոր դէմբը՝ Որիմեան Կաքեոլիկոս, արուն մամուան 50տմեակը՝ կ՝ողհկոյուի այս օրերուն, այնչան յուղումով ու յար-

գտնարդ :
Մեր պատաքութենան մեջ չասո - ունեցած
Ե՛ծը թաղվաչնորե ու արժեջաւոր դեմեր,
— դրազետ, բանաստեղծ, պատմաբան ,
պայայնի կամ եկնդերական դործը, :
Ունեցած ե՛նը մենանուն կրոնաւորներ ,

Ունեցած ենը ժեծանուն կրոնաւորներ , պատրիարը Թէ կաԹողիկոս , աստուածա-թան , Հայրենասեր , ժեծաղործ , ժողովբ-

Umhajb, wholeydt of dthe acht

գտորան ։

Սակայի, անոնայեն ոչ մեկը ունի՝ իր
տիտղումնկում կար կո վայերան համրա ում կան ժողովար հայանահետաք համրա ում կան ժողովար հայանահետում ին իրն
հանի հմայջի ու համրառը ։

Ո՞րին այս մենապետական ու անվի
հեր հերիահակութքեւնը՝ այս պարզ, դա
տասարի, ու դրենել դեպնուկ կործաշորին
հատակը, ալիաթեական ու ընտանեկան
հետևը ապրել հաց, կրոնաշորութենան
հետևը ապրել հաց, կրոնաշորութենան
հետևը ապրել հաց, կրոնաշորութենան
հետևը ապրել ու հայենայիա, իրմով ոգեպատրիայը ու հայենայիա, իրմով ոգետասերում հայ ժողովուրդի բոլոր խասերը
տեղթագրայիա վույացելին ակսած մերելե
հայթագրացացի մենանում գրադետերը
հեռևակիրներին սկսած մինչեւ ակսածուրը
հեռևակիրներին սկսած մինչեւ ակսածուրը
հեռևակիրներին սկսած մինչեւ ակսածուրը
հեռևակիրներին սկսած մինչեւ ակսածութը
հեռևակիրներին սկսած մինչեւ ակսածում
բեռնակիրներին սկսած մինչեւ ակսածութը
բեռնակիրներին սկսած մինչեւ ակսածութը
հույության այն արերելին դինչ լափչաակուն -

անտաւորականներն ու մեծատունները։ Բոլորը սիրեցին դինջ, յափչապեսն – բրկ 5 կոչեցին դինջ, Նաիսանձուններն ու յաչաղկոտներն իսկ չՀամարձակեցան ա-

աւլայկուտներն իսկ չհամարձակեցան ա-դատուորել իր լուռապայնառ ճակատը եւ, ի վերջել, խոնարհեցան իր առջեւ ։ Անջօլայնելի ուժեր կան ժարդոց մէջ , որոեր իրենր հաեւէն իր այսներ արպես -Թիւնները անդացատրելի պաղաներներ կան, որոեց հանրասներ կր ստեղծեն եւ պարասանուներ առարկաց կո դարձենն , երբենն, սովորական նկատուած ժարդվե-եւ

կը: Արիժետաի վայելած համրաշը ստկայն այդ գրագահիջծներեն չէ։ Գագահիջ չու-ծեր Արիժետև, ոչ իր պադասկարևերում «Հէ, ոչ ալ իր կետևցին։ Ոչ ժէկ ժասնա-եր կով Մագուն պարուքիեւն՝ իր անումեր վեր բարերացուցած է իր ժամանակին հետազայ ժաժանակներու ժեծու Միմեն –

Ամէն բան պարզ է ու պայծառ Սրիմ -Նան Հայրիկին մօտ։

ւտո <sub>Հ</sub>այրրդրս սշու՝ Իրրևս կրմասշոր, մեծ աստուածարան մր չէր ան, բայց խորունկ, անկևղծ Հա – Հաստակեալ մին էր, ծառայելու կոչուած Աւտծոյ եւ աստուածային, Հողեւոր դի–

առութատո ։ Ոչ ժեծ դրազէա մբն էր ոչ ալ բանաս-տեղծ մբ, բայց Հայ դիրն ու դրականու -Թիւնը որբուԹևան, աստուածային լոյ -«ին տանող դրաղէտ մբ ու - բանաստեղծ

մր հղաւ ան, որ դիացաւ հայ դիրը հայ հաւտացին անրաժան մասը դարժնել է Հայրիկը՝ հրաժ չշա մբ չէր Ծնորհային հետև. ոչ այ ձեծ աղջնատաց մբ՝ Նաբն – կացիին պէտ. թայց իր բովանդակ էա. – Էնամբ ձեր անժանա չարականներում հոդեղմայլ Նարեկի օծումն ուներ իր վը-

ոյ։ Ձունկը ան Եղիլէ Դուրհանի մը Հմո

Ձուներ ան ներեք հուրնանի մի հետու-ինւնն ու ական հարեր նարրաուր, բայց ուներ Հայոց թարրարին անիժանալի կերժու ա թիւնը , դարհրու խողջին ընտե , առանց պալոգարների է կարելի է ըսել իրեն հաժար, որ ոչինչ ուներ առացական, ինչ որ ուներ, արը -ուտժ է թիրեն թնույններն և Նախախնա -Հույնենին ։ Մնական իժատութիւն մր ու ձեռ, որ այներ էր, բան պերհու առաժ հեղ, որ աշեր էր, բան պերհու առաժ

ուսած եր իրևն ընտունեններ Նախարհետ 
Հար Անևին Ինապիան խնատաութքիւմ մր ու
հեր, որ առելի եր, դան պիրդերու տուսան
իրատութքիւնը, ուներ իր խասցին մեջ ,

որ առելի եր, դան պիրդերու տուսան
թերնը, որ պատեն կր բիսքը և, եր հասեր

հայնական այլ անշունարին հայար գորու
թերնը, որ պատեն կր բիսքը և, կր հասեր

ույիներու բայավում հետև, դերապահոր

օրեն, եւ իր դպայումենարում, յորդունով

պարերը հիմադրեկեր, որողևով հայ ժո
պողությը ավորդեր հետևը, իր խոսօրի

եւ իրերատարա պատերապասաներով : իր

բերնում՝ կր Թուեւ թե կր խոսեր հայ ցի
բերնում՝ կր Թուեւ բե կր խոսեր ույ ցի
բերնում՝ կր Թուեւ բե կր խոսեր ույին այսպես ակեսորեր, Հայար և հոներու մեջ իր

պարությեն ձեջ հայութիւնե է որ

պարատունը եւ իր հայար հետև ձեջ՝

Հայուն վենադոյն իմաստումիներ, այս 
իարհա հարոր գործում հանդեր,

հայ հարոե վենադոյն իմաստումիներ, այս 
հարոր ու դեռերին հայացին մեջ

արում ինապող դրակարիսուն հանդեր

հետ հարում և իր Բուեր թե հայ ժողո
Վուրդ կադարել և հայում ուս

Justing hymnopth ning ghpulphy to be myge, be m ճու թեամբ, աստուածային կոչուժով և։ արդապահպանութեան հրաշրով: Երկնա-

աղդապահպահութնեան հրաշտով։ Երկնա-յին նուրիակ մր՝ որ Հայոց պատմեւ -Բեան հին դարերէն հետ, իր հույնանին հր տարածքը իր ժողովուրդին վրաշ, հա-յն ձպետ և անհրաշուտա։ Իր կեանչը՝ Հայոց պատմութնելն ի կենդանութներ բերուած գրուտը ժին էր Լկատութնեան հետ եւ այատութնեան հա-մար պայքարի մէջ։ Նուրինալ մբ՝ որ իր արուղա ահերով ու հարժուրդներով կը կենուն ի խաղաղ աշխատանութ, լոյսի կա-բառի հանուն պայաստեսները, լոյսի կա-բառի հանուն պայաստեսները և հողին հանդէպ, որ Հայոց հայրենիչն էր հայութնեան դարաւոր խարիսին ու աղդատեսն արարաւոր իարիսին

ապատանը: Հայ բնասանիքը, այսինցն Հայ Հույք եւ Հայ բնասանիքը, այսինցն ժուհրանկար Հայութքիւնը, իր բոլոր արբ-բով, արկով ու աւանոլութքիւննիսով — ա-Հա՛ իր բովանդակ փիլիսոփայութքիւնը ։ Արիժնանը բուռ ոք գույք չույք չույք և, բեկոր ժը Հայրենի լեռներէն, ազատ ու

պանծ. — աՀա **թ**է ինչու իր անունը կը կապուի ու կապուած կը մնայ Հայոդ հայրենիցին ու անոր ազատունեան ։

չայրեւթյին ու անոր ապատության և Իր երկարանեալ կիանցի իմինայցին չ ձերկայ եղաւ ած ամՀեուրեր, արտերի մինչեւ զեւդական վանգերը գիզորելի ձինչեւ փարթամ բաղածերը, իրեկինե – գին մինչեւ պատրածերը, դեսքում ժամե-րու հատարաների մինչեւ պատրիայայան կան ու կավեոցիկոսական Աքսոները ։

կան ու կաքերդիկոսական Աքսուները :

Եւ ներկայ եղաւ , առանց արտաթին ազգույներու , ենջնարեր ժղումով, հայ
կհանցի թարժրացող այիցներնե գրուան :

Երր դասարիաբական առաջապ հայարագահուց
ցու եւ հայ ժողովուրդը պետը - ունեցաւ
ձեծ Հովուապետի ժր, ժեծանուն դէմ գեր ինչպես Գր. Օտեանի էր, իր անունր
առւին, ժուքին ժէջ նետելով փայլուն ա
եր ունենալու համար Պոլող Պատրիաը 
որ առանի Արա 
համար հունեարու համար Պոլող Պատրիաը 
առանի Արա հունեարու համար Պոլող Պատրիաը -

քր ունենայու Համայ Կոլոոյ Կատրիաը գտիան Անրունի վրայ է ըստիան Անրունի վրայ է Երբ Հայկական Կատր Ներրայացներու և պաշտպանելու պատմական առիքեր ձերկայացաւ , րոլորին ալջերը դարձան հրիմեանի վրայ , որով-նետն ԱԿ միայն ընթաց հերկայացնել Հայունիներ և ար-

դարուβիւնը ։ 
Եւ երը կաքնողիկոս ընտրուհցաւ, իր 
Տանրու որհնարցին՝ ղջայի Էջքիածին , 
արցարական ընդուհելուքենան արժանա - 
արցարական ընդուհելուքենան արժանա - 
դաւ բոլոր Հայնդուհ իղավել , անիսան - 
հերր , Արեւժահան Հայաստանը կց ժիահար Արեւեյնան Հայաստանը կց ժիահար Արեւեյնան Հայաստանը եւ կիրա - 
դորժումը մեկ հայուքենան ու ժեկ հայրնհերի դայաստանը հեր հարա

գործունքը մեկ հայունեսու ու մեկ հայրն-հիցի զապանրթը — գարաւոր հրագ : Հայոց Հայրնիր հասած է այս փոտոցին ու պիրձահերի, ինորշել քր բոցավու հայրնհաներունեսն ու որտագին գուր -գուրանցին հայունեսն ու հայիականու -Թեած հանդեպ : Հարկ կան՝ այլնու հօր մր ու այլ կարգի տարացներով : հրիմեան վեր է այր ուղա չափերեն : Հայունինեն եր ան, ապատունեսն հա

Հայուքիկին էր ահ. ազատուքինան հա ար մարտնորդող հա մողովուրդը , որ կր
հաւտաար Աստնոլ արդարողինան, հայընկրի արրուքինան եւ հայ ժողովուրդի
արժերի ու առաջիունիան՝ Հաստարի
արժերի ու առաջիունիան՝ Հաստարի
արդերին ու առաջիունիան՝ Հաստարի
արդա մը՝ որ խարբ ձեռոց՝ հայուքնան
արդառուքինան ու բարորուքինան՝ համար
արդառանան ու բարորուքինան՝ համար
արդառանալու, ըսր ևւ, նանւ, յոլս ակոնորվ աժեն անդ:
Առաստիրական դեմց մը գարձաւ հիրիևան որ հատունես Հայու հաստաոն

ետև որ յեղաչընեց Հայոց Նորադոյն պատմութիւնը, նոր Թուականներ բանա – լով, իմացական, ընկերային ու չաղա – դուկան :

grobus t Aspungubyopt's hommunin he dum -Sned'skenes ar gapokenes dig, dhumifis glido du gundum use, pagundumkent sun dagadarah humbon ar keheculun periper-se, gundunent wang Unugunge, Und ակար հանան

ոգոր ոսաս : Չահսաւ ինչ Հայուն ազատութիւր, ինչպես Մովսեսը չտեսաւ Աւնտեաց նր-կիրը, բայց կրցաւ Ազատութեան - գրօչը

**ዕደ**ሰን ይህ<sub></sub>ይብጠዋዮ

Անգեր կան, որոնը ամրողջ պատմու -թիւն մ՝են։ Պատմութիւնը ո՛ջ միայն ի -ընից բաղմանիւղ ու բաղմատարած դեր-ղատանին , այլ եւ պատմութիւնը իրևնց ղաստանին , այլ ու պ..... գիւզին ու քաղաքին : Օհան Չորպանի այդպիսի անձ մին Լ,

անուն մը, աւելի ձիջը՝ յորքորքում մը, , որ ամեն թաև իր մէք կր - բովանդակէ , ինչ որ Սոզդատի մասին կարելի է դիտ -

Ծծում է Յոզդատ 1784ին եւ պաշակն է Հանգ Արդանի եւ Ջեկնի Երկոարինքի ։ Բուն անունն է Ռոան կամ Յովհաննես Արոլանհան : Իր բնամին ու լիմու բնամր դուռաքդիմու բեռն կ/ընէ ուսման ու դործյուսաքցիքույքիրն Էլմեք, ուսանան ու դարծ-հական կեսաքեր ենք որ շուսում կեր արա ույին իր առջեւ փաչյաւն ասպարելվանը վա-մասականույքնան ու այնասական արաչասն-ծերու։ Ահուստուր իր թիանձին ընդունա -կուքքիւնը՝ միացած ձեռներնցուքնեան ան-

հերու է Ասևստուրի իր դիսածին րիպունա հուրքիւիր՝ գիտայած ձեռներեցութնեան ահրահրե հուրքիւիր՝ գիտայած ձեռներեցութնեան ավարհեր արին մր՝ արդ կր պարձենն ոլնեցը ձեծապուժար հարտաթերեններու, որոնց-ժով թեկ անուն եւ թեկ արդեցութքերն ձեռը կր որել է Իր անունը — Օհան Ջարդանի-այինա հորգեր հորգերանիրի և ձեծաարուա Հայուն ու ժողովուրդի բաղերարին և հրահրանարուա Հայուն ու ժողովուրդի բաղերարի է ու հրականի է հարահրանի և հրահրանի և հրականի և հրականինում և

Հայրելով Եողղատը սովէն ազատելու իր ժեծադործութիւնը ։

մեծադործութիլեր ...
Եր ագրի ես չապարին այս մեծ բարեբացր եղած է ահմեսագես ալ բարհարդու տահե մր։ Որ կենդանույենա ահմեսոր հա-պացած է եկերկաին ելոր, ման ու և — բաժիչա ուսուցիլին ամսականը, իսկ ժառանգորդներուն՝ մեծադումար հարս տութեան հետ՝ կտակած է նոյնը չարու-

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

տալ Հայուն, յեղափոխութնեսն կրակը վասելով անոր հոդիին ժէջ: Դարժաւ Հայոց Հայրիկը, որ իր հա – շատայով ու հայրեին հոդին հանդեպ իր կարսում , յաւրժական հրաեր մր այիոր ժիայ հայութնեան համար՝ դեղի հայրենի հան հայութնեան համար՝ դեղի հայրենի հան հայութնեան որն ու դաչար ։ Դէպի լոյս ու աղատութիւն ։

(խմբագրական՝ ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

#### ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Սակայն հառաջույնեն կես ժամ յնաույ, Փառեն Սբրագանն ու Շահե Վարդապետը գտեղծին անդործում ելն դրեն կայ - հայնային անդործում ելն դրեն կայ - հայնային արաղութենումը կայանանութի գու-պարկութենայի ու արարանութի գու-պարարատ պանուող արդակի ինչնաչարժի ժը մեջ և Մբր կանդուած էր այդ ինչնա - գածը Անֆիլիսա։ Ինչո՞ւ հակորհարու - Երև արուած էր ինչնաչարժին կուսաի-արևար արուած էր ինչնաչարժին կուսաիքիլեն արուսած էր ինչասարակին կուսակ-ցական պարոնի մը, որ, ըստ հրեւոյքիի, հասկածելի ստեւարական մբն ալ էր, ծանոց՝ մաջսային թուրս գրուսնենակնե – թուծ եւ պարոսկես թուրս գրուսնենակնե – հան նոր ինչ աշխատանչներ կել կատար – «Հեկն» էւ ուրս անդամ այստին դործակ-ցուքենամրը Փառեն Եսկիսկոպոսի, որ բա-բի դուծն մբ համար, մերժելով կը ձեր – ձէր ովաչներ կարսայն որ իսկ հետածալ , ձերուքիրենն ու անվարողութքիշեր պատ – «դուանեում ուակելով ։ Փառէն Եպիսկոպոսի եւ Շահէ

ատուս Օպրոպոպոսը ու ասագ բացակայունինար վահոչեր, տեսեց ժատա -բացակես երեջ ժամ , որժ է լետոլ, իրենց վերադարձին , վահրչեն հերս չրքաղայու գորադարձին, վանջէն ներս չրքադայու-Plանն դրուհցաւ նոր ժէկ չրքաբերական , ջատ որում «Հրաժարևայ Տեղադահչը Միարանական ԸնդՀանուր Ժողովը ծիստի էս Հրաշերէր, 20 Հոկտեժրեր 1965ին ,

Ել. օր։ Բաց ասար, Խաղ Արգեպիսկոպոս
Միաբածական Ընդ - ժաղովոր Ատենա պետ Տ. Զարիեն Եպիսկոպոսին Է՛ուդպեր
համակ մբ, անդամ մբ եւս փասար տալով
իր անկայուն կանգին եւ դրժելով հաիուր օրուսն համակի ոգին ու հոյն,
հորս օրուսն համակի ոգին ու հոյն,
արար արան համակի ոգին ու հոյն,
արար արան համակի ոգին ու հոյն,
արա Tominal opinion bounding of the proposal and in a management of the proposal o քը վայանական և ուսեր ապա իսսած՝ թա պատծալքեր իվուով։ Արտ հանրկորդութի արդի երժ էր հատ Արջեպիսիսայան հա -մակը, Ատեմասանա Ջարե - Եպիսիսայան ուղղուամ , որու թովածդանութինեն ու -դեն դիաանակ, կր Թողուեջ բերեկորորի հայեցողութեան ։

15, Հոկտեմբեր 1955, Գիամտուն Գերաշնորհ

Տ․ Հարեհ Սրբադան Եպիսկոպոս Ատենապետ Միաբանական Ընդհ Ժո-դովոյ ԱնԹիլիաս

Սրրազան եղրայր , Չարմանջով կարդացինջ չրջարերական

մը, որով ժողովի հրաւէր կ'ուղղեր մեր ժիարանուննան օրակարդ համանեւու գրություն հետև օրակարդ հշանակելով «Հրաժարհալ Կաթողիկոսական Տեղա-պահ Բարձրաչնորհ Տ. Խադ Ս. Եպիսկ – պոսի տեղ նոր Տեղապահի ժը ընտրու – Com oppor abit speedwowhat h gopes

quagarigpmy gailaad hibadarah daila : ladarag f ald elanqalanlanland qqqan-fu daagam tubu qadadla abaay pabipa -fum aliah arez damanlandan hidobar մասնու քինան ձայնով կրհղունի դայն ։
Մեր խասակցու քեանց ընկացքին համա ձայն դոնու նցանչ՝ որ Միարանու քիւնը
ձողովի հրատերական և կողմե երը էջ ձուրանում հանարանում եր հարանում երը հերհրատիանում ենի միարանունի վաբաղատեսն Սենի իրաս, արդ մեղի համար
անհասկնայի կր մեաս թե ինչո՞ւ եւ որ իբաւասու հեսան ընդհանուր ժուրի կր
Հրատերեչ Միարանութ Բիւնը վաղուան հա-

մար

Ըստ մեր կանոնադրու (Սեան եւ ըստ

Ադղային Սա-մանադրու (Սեան արամա —
դրու (Սեան) արամա —
դրու (Սեան) արամա արև արամա

Հիր Հայաստության ատեն որ ժողովը իր

Հիր Նական որ ուր ում է չ կայացության

Հիր Հրաժարականի մասին մեր իրաւա —

ար (Սենն է իրին հնդապատ է իրիչ անար

Հոդովի Հրաշիրի (Միարանու (Սիննր եւ

Հայաստան է անոր - մենց արմար ատենին

արիա իրաչներ ժողովի (Սուայիաիս և հիա
արի արիանի Հրաշիսի (Սեարանու (Սեան)

արիան իրաչներ ժողովի (Սուայիաիս և հիա
արի արիանի Հրաշիսինը դայն :

Եղբայրական ողջունի։ Հրաժարհալ Կաթ - Տեղապս ԽԱԴ ԱՐՔ - ԱՋԱԿԱՀԵԱՆ

Արտագրեցինը հաղ Սրրադանի երկբորը համակը, տասքին համային բնան
օր եր վերը դրուտը ւի՝ աներութեի հետո
բով եւ յեստ կոլուտը ւի՝ աներութերներ
բով եւ յեստ կոլուտը եր՝ աներութերներ
բով եւ յեստ կոլուտը եր՝ աներութերներ
բով եւ յեստ կոլուտը եր՝ աներութերներ
բով է հետա կոլուտը հետ հայաստաներ
բով եր հետա կորաբար հայաստարար
բերնութեր հայաստարար եր ը, որու բերորինարի հայասի բրալ և հայ Սրրադանի
դութերն դեան տալու եւ ծախորդ օրուտը
կուտ եւ ործ օրուտը եր խոսակայութերնը և հայաստարար անենարարութերների ծիանուր
հուցերան բացարութերների ծիանուր
հուցերան բացարի կուույթեւն Այրույց
հույն տալի Միարանական կանութարու
բերն, Ազդ - Սա-Հանար գեր հերջեր և Անգույց
հինր տալի Միարանական կանութարու
բերն, և ժի թան ՕՐԵՐԵՐ առ ոլիիչ հայ
անարութեան արխան կանութեան
հերջեն փորսեր հերջեր և Արտութ
բերն և ժեր ան ՕՐԵՐԵՐ առ ոլիիչ հայ
անարու Հրանարիալ հեղապահ ժեր, այս
անարու Հրանայիալ հեղարան «Աստակայա»
հերջեն փորսեր հերջեր ար հորութեան
հերջեն փորսեր հերջեն ար դորականեր
« Կամապայութ հերջերնար կարականերն և
հերմերի հերջեն, այժ հեր հայ որակութե
հետեր հերջեն, այժ հեր և արատարեր եր հայաստական աներ հերևան այժ հերևար արատարեր եր
հատեր հերջեն, այժ հեր կատատարեր եր
հատեր հերնեւ այժ հերաատարեր եր հատարական անեն հետևարկ ։
հերաարարական ՀԱՍհի

**Խմրագրական ՀԱՍԿի** 

(16 7mm·)

## . 248ՆեՐ ԳԱՒԱՌԷՆ .....

«ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՒ ԻՐ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԱՐԺԷՔՆԵՐԸ»

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ, (Յառաջ).... Նորեմբեր 6, բորեջրաբնի դիչեր, «Մերս» ար լա Արաերջաբնի դիչեր, «Մերս» ար լա Արաերջաբնի դուհերը կր վերարացույնն եզահակի առաջին դասախոսութեան Հա -«ար .... «Հայաստան եւ իր մլակունային արժ Էրևերը» » հիւնիր, իր հերկայացներ

day  $\cdots \ll 2 \omega_p$  was made h. Ep of an drag lay high up of kinking  $p > h_1$  kip,  $p > h_2$  high propagate Uhan zurawa dipag  $\sim 20$  probaban  $\sim$ Spendroung h.  $\sim$  samue probaban  $\sim$ of p > m and p > m and p > m and p > mof p > m and p > m and p > m and p > mpulpagate m and p > m and p > munkpose m of p > m and p > m p > m and p > m and p > m p > m and p > m

pth thunches and to though thouse -Իրէ, ուսուցիչ փիլիսոփայունեան, բաց-ժան խոսթը բրաւ, տեղեկուներներ աբ-ւաւ «Մերմերի գործունեու Թեան չուրք եւ չիչելով Հունդարիոյ ապատամբունեան Afrikand Zacharafter mayammakan bilandi mampiampikan, mahigung semipan dalah hip belah pumbandi dalah bilandi mampiampikan dalah dalah bilandi mampiampikan dalah dalah

հուն Ահին ԵՐԵՐԵՐ թրուն ապատանի և աշխարհա է Վարդապիանի աշխարհա հարարատանի աշխարհա է գրական դերջին չուրի բացատրունին հեր տայք վերջի չարուհաներ։

« Հայաստան հանցրա։ ասորական է արհատենա է գրերառնել հարդատան հանցրա ասորական չա երդիները և հանդիական եւ արարական եր արդիները և հանդիական եր հայտներիները և հանդիական եր հայտարահանում է հարդատարի հանդիան ինահայի հայտարահանում ինական հեր արև հանդիան ինական հեր արև հանդիան իների և հայտնակ հեր արև հանդիան հեր արև հանդիան հեր արև հանդիան հեր արև հանդիան հեր հայտարան արև հանդիան հեր հեր արև հանդիան հեր հեր հեր հեր հարարական հեր հեր արև անհարարին չանա հեր արականանին հանդեպ է հեր արականանին և հեր և հե

ծակել և Ատոր փոխարկե խոսրած է որ իր եւ իր տերունդի անունները յիչուին պատուրայի մէջ՝ և հեկ կարմուտե է ը հետուներ յիչուին պատուրայի մէջ՝ և հեկ կարմուտե է ը հետուներ և հետուներ հետուներ և հ

doubling 169 :

Իր մերուները, տակաւին այսօր ժեծ գերդաստան ժը, ցրուած է Պորտ , Ա-ւրստրիա, Ֆրանսա եւ այլուր (Մանգու -մէի Էֆքհար, Կ. Պոլիս, 1873 թ. 2087 -9. 1902 թ. 417 հւայլի);

ժատենագրութին եր կր Թարդժանուի ։ Բայց, այս շրջանը արտագրեց ժանաւանգ ինչնագիր երկեր, պատժական, իժաստա-որյական, աստուանայանական ժարդերու ժել։ Մեր պատժագիրերը տնդիսիայի -եկի ադրիւթներ են Արենդիր պատժա-բնան ժուր կկանրուն ըստարանութեան

արը արրութալա ու Արևանըը պատաս Բետև ժումի կետևրում բուսարանում Բետև համար ։
Տասեներորդ դարուն, հայ դրական հաընդսելն վրայ, երեւան կուղայ ուրեչ
ատաղ մը, Միջին Արևւելաի մեծադոյն
ժիանից արբերդակ թանաստահայծների
ժին՝ Գրիդար Նարեկացի, Վանականը ւ
Հայ տառապատիչի ծնան, հայ դելապաներդարերուն , տասը ըստծը չկասեցույն թետարար
դարերուն , տասը ըստծը չկասեցույն ար
են հայ սահղծադործական թեարը ։
Մյակոյթը ապատահեցան հաստանետըստ մեջ, մահրակարական արտանա
ծաղկեցու ։ Տատերինենրորդ դարուն կու
ժերու, ըսհասանդծերու, թատերագիհերու, ըսհասանդծերու, թատերագի հերու, ըսհասանդծերու, թատերակի Հայ հարարահարակին թատերագի Հայ հարարահարակին թատերագի

Հայ ճարտարապետութիւեր ունի ինջ-ստիպ դրոշժ ։ Հայաստանի ժէջ պէտը փնտոնլ Արևւնլջի - ճարտարապետու է փիտանլ Արևենքսի՝ ճարտարապետու...
Թևան ակզբիստութրերը։ Հայ ճարտարագրեանը պետքոր համարողներ էին, որ տարածեց
գին իրենց արունասը աժենուրից։ Դողական, րիշպանրական, ու հասարակ ժիրհարարևան ճարտարապետութիներ հեր փլու եցու անունցվ է

Երաժչատ Թիւնր ժողովրդական է։ Ոչ
արևենան է և ոչ արևեժանան։ Ունի իր
հիշնուրից դիմը։ Կահիսան վարդապետո
գիտանանին ուսուժհասիրեց և երևան
հետու հա հետուժհասիրեց և երևան

րհրու հայ հնագոյն հրաժչտունիւնը ։ Հեղինակն է նաեւ ժիսնիր խորդով հայ

պատարագին :
Հայր տեհայհային գիւյքին մէջ իսկ :
փարած է իր մշակոյինին : Կր չին է իր
պարոց , հինդիցին , կր պաւէ գանոնց
ինանցով հայ պարությալանը
պարելու , փոխորիկներուն , հայր հախիրարից արևից ինչի այնակոյին ու գարությալ
արևիցներում ինչի մշակոյին ու գարությալ
արևիցներում ինչի մշակոյին ու գարությալ
արևիցներում ինչի մշակոյին ու գարության հենն

Բովանդակայից դառախոսութեննի վերք կարդ մր Հարցումենը հղան, Հայե-րու թէ Ֆրանսացիներու կողմէ, որոնց

րու Սէ Ֆրահսացիներու կողմէ, որոնց պատասխանեց կարգապնար։

Գ. Ռուգել Սապանի եր փակման խոսգին մէ ուրակու Թին յայտնեց զատախատութնան չէ ուրակու Թին յայտնեց զատախատութնան յայտնեց զատախատութնան յայուն համար եւ փակացուի հայ մշակոյթին, այս անդամ
կացուի հայ մշակոյթին, այս անդամ
կացուի հայ մշակոյթին, այս անդամ
կացուի հայ մշակոյթին, այս անդամ
հարգալու համար հայ բանասանգծու 
Թինինը եւ ունինոյրելու՝ հայկական ե 
թամ առումինեն չի կարբին։

Յանդոր օր անգական Թիլեկերը «Գրոգի » «Թրիպին» և հույլն արձագանը վր
հանդիսանային դասախոսութնան, տալով
անոր ամկոդիումը եւ դասախոսին եր 
կաթը ։

գարը։ - ԱԷՆԲ ԼԹԷՆԻ հայ գազուքեր ուրաքո է որ իր մէջ ուշեր երիտասարդ եւ արժէ -չաւոր հարևոր հովիւ մը յահմին Անու-չաւան վարզ . Ջղջահետծի ։

PUBLUSANDEBUE OFF SPEENSED VER

ԿՐԸՆՈՎԸ, (Bunus), յապապած... Հ. 6. Դայնակցունեան Օրբ տեղք ունե-ցաւ Նոյեմրեր երերին, Կիրակի կերօրէ վերք ժամը յորսին թիւ Ժէի արահին Հէյ։ Երբնակ հայունին իրահ կած էր լսելու Հ. 6. Դայնակցունեան հրատու յայա նուսե այր Վերոսրը հոսան թեւ իր յանվարեր ասշեծն տանու յայարի բւ ար-գչն, ընդարի բայունուսը տնար չե քալ dagadaspa ph

Sadap:
Operado burhanyan'n' philip Thenby
Privadade, Sabatin pagarand jayana paneby dijah fabinengsad: Ugan jan
pribahhind pip boonge, pana burhan kedip pi boonge, pana burhan kedip (5 mareh jayantah maburhan kedip (5 mareh jayantah maրուծափելով իր խոսքը, լրաա. — Դաբ — ծակցունիեւմը՝ 61 տարի չարուծան դար լաժած է ազատական - գաղափարհեր՝ հայրենիջին ու ժողովուրդին մէջ, այսօր ուլ արտասատմահի մէջ ինուտն է ծախա — խոսամական աշխատածջի, Հայր Հայ պա-

րատապատ աջրատասը, Հայր Հայ պա-ծելու համար։ Օր Այքբեան արտասանեց Ա. Մար – տիրոսեանի «Դայնակցութիւնը» ։ Եր – վեցին՝ ընկեր Երուանդ Մարաչլրեան եւ Մարտիրոսեան բոլրերը ։

I unpulprahaba garphepe: Q process passiments for philips  $\phi$ . If p philips  $\phi$ . If p philips q and q probaba, are figures and all phonogeness, q fractions and q probabage p from p p fr ուկներուն արիւնով է չաղախուած Հա սստանի հողը. Օրուան նախագահին փակման խօսթով

հանդկոր վերքացաւ ։

บากคนร

\*ULUPULP » bh ... ULTULOP

ULBAPAPL .- Vommenpmuge go են, ՖՈՐՎԻԼ — Մ ստաշորապչ, պառող գարե ի հիդ՝ կարդ մր պրոց բրոցակը ո՛՛ վ դիաէ ԹԷ ի՞նչ ափնկալու Ռեամբ , չի սերեն աժուսանարկի աշխատասեր , չի նարար եւ Շիւրասի Ձեկելելոյններ մերրենաի ԱԼաօր և Արարար Ա. Տիւրասի Ա. Արարենին մե (Թիւ 132), Մելանիկեն Գ. Յ. Ալոճեան

«Թիւ 132), Մելահրելել Գ. Ց. Արոնեան , առանց պատմական և ջարիա վկայու — Թեանց, փորժան էր ապարտել Ջեմիլել է գին ։ Ատներն, Գաւքրվեն բանասեր Գ. Արոպե Արոպանետն լաույնեան պատա — պարտան էր գայն պատմական փաստերու ծախոր Թեան տակ ։ Վերջերա, «Յառաքի 8022 Թիւին ժեջ թեկն Գր. Վիւլեան, «Թասյեսս հայնար — պա եւ Անարծան վարգայիաց և հարար — գրով չև դրե — «Մադագիա Արջ- Օրժանհան հիկարակացեն Թ. Արժայիա հայականը — օրժանհան հիկարակացեն Թ. Արժայիան և արևակ «Իլ 1065 – 1066 Ռուականերան և արևակ «Իլ 1065 – 1066 Ռուականերան և — արևալ ձահարկեսով գահանայ եւ ա — բեղայ ձետեագրելով՝ գահանայ եւ ա — բեղայ ձետեագրելով՝ գահանաց և արկայ չեն ակայ չեւ ա — բեղայ ձետեագրելով՝ գահանաց և աւովայի չեւ ա —

կողմերը կը ղրկէ հղեր , թե . . Կամախե-

չարինավու մասնույին մէջ։
— Իր ծծեղավայրեն (Միֆադիով) տասը վայրկնան հետու, Ձենկիլէրցիները երևջ հարիւթ տարիներէ ի վեր, կարուածային կամ առեւարական մարդերու մէջ, ոչ մէկ կոքո ունեցած ենկքիկալիուցելուներ եւ ապրած են հաժերայի ու բարի գրաց-նութեաժը ։

նու ինասեր ։
Քիլ մը վարը, սակայն, ղարձնալ կա ժախեցին վկայ բերելով , կր գրվ . «Բե՛
չատ հաւանարար Թաղկա նորնիվ , ժնակ
ենցեն հատար և Բաղաւան իր վանջին
ժե՛ք ։ Սակայն դժ բահատարար Արմայի ժե՛ջ
վայ իր դերկայանը , հարարարար Արմայի ը
հենց ժե՛նեցինը , դեսկնն չատ ժակն
գ և Կարեր դե դեսկնն չատ ժակն
գ և Կարեր դեր ար հանրը հերակին չատ ժակն
գ հանցինը , դեսկնն չատ ժանն
գ հանցինը , դեսկնն չատ ժանն
գ հանցինը , դեսկնն չատ անարագ իայան
հանցի ար արանան իր և հարարարա ար
հանավ , որով հետև իր ունեցածը ար
բատներուն կը բաժենը ։
Վախնահեր է մեր դեսբը և Հաղավար

Lupsanhp & dbp qheqp be dagadaep մի ոնհանունբև է մայր » ։

Արզ, «ՁԷնկիլէրցիները, դիչեր մր։ Սուրբին դերեպմանը կը թանան ու մէկ մասը դողնալով կր Թագեն իրենց դևրեց-մանատունը եւ վրան կո չինեն փոգրիկ բարաչէն մասուռ մը »։
— Հոս նախ, կ'ուդեմ միջանկեալ ըսել

— Հաս հախ, կ՝ուղին միջանինող լանգ Է այդ մասուոր լինուայն է ԺԲ-որ դա-թու վերջին կէսին։ Երկրորդ , ձնույին տակ ունեցած Անաթեան վարպագնաին՝ ԺՃ - 1681 Թուանիը՝ տապահարարին ուսանկարուան արժահագրութեան մեջ , ոչ մեկ իլչատակութիւն Թաղեսա Եպ-ի

մասին։ «Ահարծաք» վարդապետը, ԶՀոկիլերի դեղեցիկ դիրջին, կենսատաւ առողք օգին Ժողովագորին աշխատանը և ասախնավարում առաջինութիւններում դիայ դժադիկով, կ՝ուխուե, որ իր մարժինը իրենց դերեղ -մահատանը մէջ Բայեն։

մահատածը մէջ Մադեն ։ Շրվակայ դեղարը այցելունեան դա -ցած ատեն ,Մեծ Նոր Գիւդի մօտ , Սդեմիի մը տակ իր վախճահի ։ Գեղարգեր իր Մադեն իրենց դերեդմա – հատան մէջ ։

հատման մէք ։ Օրին մէկն ալ կը տեսնեն, որ տապա -հարարին մէկ մասը կաորուած եւ վար -դապետին մարժինը անյայտացուած - է անժանօβներու կողժէ ։

աստատրարություցուց,
Արդես՝ այդ «Արարծաթեր երկու տեղ
յարնահատ էր ...
Իրր վերքարան, Դր. Կիւլեան ինջն այ
տարակուսահչի ժէջ ժաղով եր հարցել .
Այս աստարծաթե սուրրին եւ գահար ծաթե Քաղերն այդ միջնել և կապ և
կա՞յ ։ Աստեղութիւն ժին է որ կուտաժե

իսկ առանդութիւն մր իրը - Տչղրիա պատմութիւն ընդունիլ կարելի չէ ։ .

4.8.

CHANGE 4 CHANGE

#### ԿԱՑԵԵՐ 10/0/0/02 2222X

dh.

ԵՐԿՈՒ ՈՐՍ ՄԻԱՍԻՆ

Աչտաբակներից ժկկի ս Արտարակներից ձէկի ամասնաւոր վեր-արդին անչ արժվոր հիայնակ նատան է ա-հային անչ արժվոր եւ թուռ մաականհու -βևամբ հայում է դէպի խորին անդունոլը, որ բացուսն է հիա առիկու հրա հատարա անչարժ եւ վեհափառ կերպով, եւ հրա որատես աջբերը որոնում են ձորի մինի խորումենան մէջ ցանկալի որաը... Եւ ակամայ դելում ես հին աւսնորա -քինչի, արդեսը հա չե՞ր մի ժամանակ այդ ուսերակինըին ակրապետող հոկան , որ չար կախարգի դես քեկով արժուկ կեր-արդ կախարգի դես քեկով արժուկ կեր-արդայան բառացաւ, որ ճերում էր բրա-

որ չար կախարդի դիւթելով ար.... պարահը ստացաւ , որ ճեշում էր իր րրա-հութեւան ևերքոյ պմէն՝ կինդանունին , որ ուր եւ դնում էր , իր հաեւից Թոդհում և...ամաւունին ...: Նոյհ որ ուր ու դառու էր, րր մասւրդ թողծում եր ահապատ եւ ամայունիւծ ... Նոյն աչտարանի բարձրունիւհից, ուր այնմ հատած էր արձրւր, ամէն առաւստ մի դու դլորւում էր դէպի խորին անդունդը...մի

դոմ , որից նոյն դիչեր իլել էր - աժբոցի իչխանը նրա կուսական անժեղութիննը ։

hylumba bepun hansumhaba unbahayan Afrikas i Minata, mahamuhamba hapuhan hansu այն էր Մարոյի գեղեցիկ ա

Full all be give att allen fine tobe

this ... mighus hudged for it ... » i be heme, dhift hudged for it in a serie th. dhift wa quandaninghap ment it i Superphenehed usunfah dambaran -

թեանց մէջ, ես բոլորովին մոռացել էի Մարոյի պատուէրը ճանապարհի ուղղու-թեան մասին։ Ես հասկացայ որ մոլոր – ուտծ եմ միայն այն ժամանակ, երբ իմ առջեւ բացունցու մի ահագին կիրն, ո րից անցնել անհնարին էր։ Ցետ դառն եկած Շահապարհով չէի կարող, որովեն -տեւ աժենեւին չէի յիչում , Թէ - ո՞րպես յայտնունցայ այնտեղ , իսկ յառաջ գնալ անկարհյի էր և

յայտառացայա յրատալ, բազ յաստա դապ անկարելի էր ։ հա բոլորովին չփոթունցայ ։ Արեւն արդեն ովտել էր թեելուել դէպի դիլիոային ժուտքը, երկեղեան ցուլար հետգնան դառնում էր յոգնանութիւն ։ ժիւտ կորմից չաղցը նեղում էր ինն ։ ժիւտ կորմից չաղցը նեղում էր ինն ։ հը լա անցուցել էի այնչան ժամանակ ։ իսի Մարսն ասում էր չի էր ճամանակ ։ իսի Մարսն ասում էր չի էր անանակ որսորութենան անդրը, ոչ չնաույ քան կէտ-օրից երկու մամ անդրան հասարութեները կույն «ընեց ապահիրը ըստագրեն էր ապահիրը Հերա և որջեց ատուհերը գծաղով՝ ընարա Հակ և Հակայական ապրածութեն էր ատանում ։

to spilate, Umpob fild Subunques On Phingh, Unipod field Subminguigh glighter deadhaidh ghigh ghd reguninguighd Inframyf of fil the the trace phingh to be fight by affinal; Uniformly of the ground to primary and draft fill be mark of the to be Song's superfit against one by: Unimbied

փափուկ խոստերի վրայ, ես յապեցրի իժ բացր, սպատուած ուժերս կրկին վերա - գարգա, հա բուրումին հահարաական, ես բուրումին հահարաացայ է Այժ ի՞նչ որ կործ հարարացայ է — կրկին պարքեցաւ իժ մէջ անահանարատութիչ ինչ անակատութիչ հարարացայի հայար - հարարացանի հերառար սարի թարձրութինինը, և այնանդից դնակ, ին դեպի ո՞ր կորմը կարևիլ է դնալ է Այդ անա հարարատուհ հարարատուհ գակից ես անապ՝ սարի միւս կորվում դակից ես անապ՝ սարի միւս կորակարակ, որի վրայ տեղ - անդ նկատերի դին բինում ևն և չարժում ինսեր, որին բինում անև և չարժում ինսեր, որին գրարացածում նմանութիւն էր ընտրում կոր անապածում նմանութիւն էր ընտրում կոր անապածում նմանութիւն էր ընտրում կոր անապածում նմանութիւն էր ընտրում կոր անատութիւն էր ընտրում ինս րում արածող ահասուծների հախնրին ւ Արդ տեսարանը խիստ ու բախուն հիմ հրանց հանր ինձ, ես ժատծում էի՝ հիմ հրանց հանր են, ուրենքս, կիուհետև է որանց մաս եւ Հովիւներ, որանց արդ կր տան ինձ հանապարհը դոնհա դետ դրու – ծալ 4 Գիւդը Այս հայասակով ես պեսեր վայր իքնել գեպի տահարակոլ եւ բաւա – կունին յասում դծալով, ծկատեցի, որ ին լեւեւակալ թինեն խարել էր ինձ, յաս – ժունե կետերն ահասուններ էլեր, այս – ժունե կետերն ահասուններ էլեր, այս – հուներ արդահանակ հրանական հիմ ահասպատի անհարթ երևալ, որը հեռուկց հրեւում էր որակա տասիաթակ -

(Tun-)

Ուխար կրհայ անդամահատուիլ կամ ա -ւեկի դօրանալ, կ'եդրակացնէ Պիտօ, եւ այդ պարադային Թունուզի հարցը վեր -Չինը պիտի ըլլայ իր նմանին մէջ ։

#### AULANJULE, NRAOL

ինչպես ծանոնք է վերբերո կարդ մր դործագույներ նգան Ֆրանսայի մէջ։ Այ-սօր՝ երեջչարքի ընդհանուր դործադուլ մր պիտի բլյալ : Տրուսծ տեղեկու քեանց հայտան այն 24 ժամ աշխատանջը՝ պիտի

Պաշտոնեաները, փակ պիտի մնան գուժիւնները, նահանդապետու – նիուրաբու Թիւնները, նահանդապետու – Ռիւնները, Թագապետուրանները, գանձև

րր սեսչը։ 2 — Փակ պիտի մնան ԹդԹատարակ։ օրուսեննակները - նամակ , հեռաձա (Հաւանարար) եւ հեռավիր պիտի չրլլա ատարական Հեռաձայն ծայնատիրերի կեղբոնական

այ պիտի զոցուի ։ 8. - Հիւանդանոցներու մէջ վարչական ուղասարիուների պետի գագրի, եկեւ Հիւանդներու ինամեր պիտի տարուի։ Ծթ-ծույթներէն պետի ինգրուի որ այցելու

րվու չատու ։ - 4.— Բացի Հաժալսարաններէն, թոլոր կրթեարաններու ուռուցիչները գաս պիտի

5 .- Inchwadding ne Shambaka (BLit donhon) հասանարար դադրին կես -Aliteta dudy 20:

6. - Ճամ բարդատար սպասարկու Թիւն ները հաւանարար չարունակեն

դործը ։ 7-- Աւելածուները պիտի չաչիստանն 8. - Օգանագային սպասարկուԹեան «Տկ ժատր ալիտի գեղչուի լապադուժներ

աչկ տասը պրար գողչուրչ (ապադուտաբ պիտի ըլլան ։ Ոչ-- Սահմանադլուիներու վբայ՝ ոչ մէկ հոկողութինն մարստաուներու պաչ-

ուսանաները չեն աշխատիր : 10- Ջուրը՝ որոշ չափով : Ուշագրու -Միւն՝ Էնրուցիչներուն (20ֆ - 0) :

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

WHIRBUIL BULLUESEBERN on wife ne -ԱԻԱՅԵԱ ՆԱՀԱԳԵԵՐՈՒ օդային ու 
գի արձակեց միջերկրային նոր Հրքինո

գի Մնարգ, որ ու Բ Հարար դիրժերի

ուհային դանուշող իր Թիրային հատաւ ու

հիան ջասնին ուշեր գի արձակերով վեբաղարձաւ իր ժեմիակերը ։ Մնարգը

ուկայիրձիչ մին է, որ առանց օգայուն

գի դի առարդ դի առանուրդ ործիրով

գի իր ուղղութիւնիր ստանալով ։ Տարրեր րիլ որոշուած Թիրախին ։ Փորձր յաքողու-ուղղունետան արդակած` օգին մէք կա -ուղղուներութ այսակուած է ։

WERUPALBE Sumbandant be Unter րական նախարար Լոյօ Փարիդ հկաւ , ֆ. թանասկան կառուվարութեան Հրաւ էրով ՖՐԱՆՍԱՅԻ Արտաջին - Նախարարու

ՖԻՆԵՍԱՅԻ Արտաքին հախարարու – Բետն ներկայացուցիչ Մորիս Ֆոր վերա դարձաւ Գերժանիայեն, ուր ուսումնա – սիրած էր կարդ մր կէտեր՝ որոնչ պիտի ըննուին Ատլանահան Ուիար ժողովին

ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՒ ծանր արկած ԵՐԱԹՈՒ/Ի ՈՒ Հահր արկած որ պատա-Եցաւ արայն օր Լա Իօշ Սիւր Իրդ : Ցարդ 29 ձեռեալ կայ եւ բայժանիւ վի – բաւորներ։ Հահրօդուտ Շինունեանց մուտ-հարարը, Գոնգինուտ Վիրակի օր դիայ-տարոր մի վրալ կատարելու Համար պէտը հարձ չինու իրեւները։ Հախարարը՝ ցաւ բայանց որ վերջերս չատցած են հման արկածենըը Հրահասը Հէ եւ բայանց Ք պատարհանատու պատենաները պեհ ձերուկայուտե են ։ ԼՈՏՈՍՆի, արտահապետ իր Հայուր -

լուջույն պաշտօնապէս դուի Թէ մառեչուլ Մոնկոմրթի 1958 Սեպ տեմրեր 20ին պիտի ձղէ իր պաչումեր

րունեան պատմառով ։ ՎԵՐԻՆ ԼՈՒԱՌԻ մեջ դինուսրական օ վերը ։ Օգաչուն եւ իր օգնականը ած -

րացաս ։ «ԱՐԻԶ – ԼԻԼ չոգհկառջին մէջ մօտ ա-տեսեն հետաձայններ պիտիհաստատուհն ։ Ճամրորդները պիտի կարհնան օղտաղոր-ծել դանանջ ։

#### THE HERRISA

0p. Լիով Գերագենու որդացեալ Բաբ-հեղ Շահորագի Բունիկը, Յունիսին յա -ջողութեսաքը անցուցած է հիւանարապա -հունիները ունասական վարժարանին ջրն-նուքինենրը եւ առացած է վկարական է ներկային վեր պաշտոնավար է հոնրային ինոսմատարութեան հրանգացին մէջ ։

Օր. ԼիՏԻ ՊԻՉԱՔՃԵԱՆ ԵԳՈՒԱՐԴ ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ

Ամուսնացած

3 Ounumns . 1957 Quilitz \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### THE ENGRADEFURTURE UEL GUUTTER UER

ՆախաձհոնութեամբՀ. 8. Դ. «Վարու ան» կոմիակի եւ մասնակցութեամբ Նո

Ulipnelingh : *սորունգի ։* Այս Շարաթ , հրեկսյեան ժամը 8.30 <sub>-</sub> ին, Սալ ժան տ'Արքի մէջ ։

Կը հախազահե բնել ԱՐՄԵՆԱԿ ԳՈՒ ՅՈՒՄՃԵԱՆ ։

4p poop pay. 4. Poblicolly

Գեղարուհատական բաժին,... խմբերգ, արտասանութիւն ։ Harmen mamma ! :

# ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասակսուութիւնը այս երևը-չարթի ժամը 21ին, Ռեժան սրճարանին անիր հանդն ։ Նարախօս, Ժ․ All-ԱAPS ՓՕՐՈՉԲԱՐ

երեթ՝ Եղիջէ Չարհնց (ծենդեան վաթ երշթ եղրչէ Հարուց լժադրատ դար սունաձևակին տոքիր է Չարեպյի կ՝արտասան (որ - Ժիւլիկի

Unimpp unquin & :

#### THE REPORT OF THE PARTY OF THE

Այրի Տիկին Բերուդ ֍. Այվադիան (Լիոն), Այրի Տիկին Կյարկիան (Քրա -ժար), Տէր եւ Տիկին Այիրան Տիրա -տուրեան եւ դաւակները (Լիոն), Տէր եւ Տիկին Հայկարուն Տիրատուբեան եւ դա-Shifth Euripains Shipman from the square of the Bolth Buff to Shifth Buff to Shif նոյն , եղբոր, բերայրին, մորեզրոր և։ աղդականին՝

#### PRANDE RESIDENTA (Մեծ Նոր գիւղացի)

ւր որ տեղի ունեցաւ 65 տարեկա<mark>նին ,</mark> 16 Նոյեմբեր շարաթ օր, իր քրոջ բնակա-րանը, 19 Բիւ Անթուան - Քուրպարիեն . Քլամար

ողասար : Յուզարկաւորութիրեր Ձորեջչարթի, 20 Նոյեմբեր , առաւստեան ժամը 8:30/ին իր բնակարանը, ուրկէ մարժինը պիտի աժ-փոփուի Իսիի դերեզմանատունը իրենց

*րհատմեկան դամբուրանին մէջ* ։ Մասնաւոր մահազդ ղրկուած չրվալով . կր խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

#### BOULUULUB LUURUL

Հերթական դասախսութիւնը այս չո-րեղչարքի իրիկուն, ժամը 21ին, Քատկ որձարանին վերհայարկը ։ Կր իսոի՝ ԿԱՐԱՊԵՏ ФОԼԱՏԵԱՆ ։

գուղուցը ծոքութերը ։ ընթեր, «Հայ հարտարանանաներ «<sub>Է</sub>այիք անշ Որբա»ի դքել։ Burnsh mamm & .

#### ZUBUUSUU ԱՄՍԱԹԵՐԹ

(Օրգան՝ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի) Լոյս տեսած է Հոկա ի Թիւր (10), հող բովանդակութեամբ, պատկե-

Հայերէն եւ Ֆրանսերէն ։ Ձեռջէ` Հատր 50 ֆրանը ։ Տարհկան րաժնեղին՝ 450 ֆրանը։ Ummburgar Sudap apolly

M. K. PAPAZIAN 25, Rue Martial-Boudet, Chaville - S. et 0.

#### **C**ՆԿԵՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ AAAAN JUAN CO JUBAANSENJES

William 142, Bujhapap 24ph, Chipap. վարականներու սրաչը, մանրամասն Bիւնները յաջորդով :

#### RATH ALALIANSAM

unpundhaban filmut p. 2. 6. 9. ed.mp —
yahra bifunfundhad, b. dumbundgan.—
Pland p dumquan Murje dumbundiqafib. b.
bap Uhanishaf benshiphs.
Un uhanishaf benshiphs.
Un depende filmut defid dumbe sida 11,
blefundhafib genace.

4e booch picker 2004 UNA-USUS

Գեղաբուեստական րաժնին կր ժամնակ-ցին Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ ։

Phili:

Sala upett: Tupphpur Saubuntine -

#### enteuster

WELLER - AUFIL RUTURE 2. B. T. 

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\* 8018112115950

## GALERIE ROR VALMAR

58. RUE DE BOURGOGNE

<u> ԺԵՐԱՆԵԱՆի վերջին գործերը</u>

մինչեւ — ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2∖—

## "ԱՆԴԱՍՏԱՆ"Ի ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

Այս Հինզշարթի, հրհկոյ ժամը - 9ին Սոսիէթէ Մավանթի թիւ 1 նոր սրահին մէջ, 28 Բիւ Սերփանթ -  $(\mathit{II} L \rho_{po} \ \mathit{U} \ell \iota - \mathit{U} f_{\ell} \xi_{\ell})$ 

#### 40 ՆԱԽԱԳԱՀԷ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

*Կր խօսի*ն՝ Արդի հայ գրականութ**ե**ան հարցերուն մասին

TUPULL SELUCIBLE, LPRIS - UESPE "PULL, LUZE FULL, 4, 40LUSBUE

Գեղարուհոտական թաժին, որուն կը մասնակցին

#### LhShu yuphu (h2flillistlit)

ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ, ՆՈՒՐՀԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, ԳՐԻԳՈՐ ՄԵԼԻԲԵԱՆ Մուտքը ազատ է

### ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ - ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

THE CARL SUPPLIES AND A SUPPLIES OF THE COLOR OF THE CARL OF THE C

ՍԱՎԱ ՆԷԱԿՈՒՅԻ Հունդարական հուսաբախում բր եւ Հանելի անակնկալներ

4p John proch mayus nother about the post should work follow 64.90

hamum Optih 2fbq upmhubpail ute

Uninf 500 phulif

Ֆ. Գ. Խուլի մասնանի դին վարժարանը վերարոցուած է արդեն Հոկտեմրերի րա-կիզբեն ի վեր, ուսույչու Թեամր Գ. Վահ-րամ Կ. Պապուխհանի ։

րան Կ Պապու հիանի ։
Արժահայ բու Թիւննիր տեղի կ՝ ունենան
Ս. Ստետի — Մեսթայ որահին մէն ։
Կր հրաւերենը Պանոնի յարդ հնայները
պր չարանակեն վառ պահել իրենց «Արր հայտներ Վանոնի յարդ հնայները
հանդեպ հատ հետի վառ պահել իրենց «Արր պաշակները կր ասանան Ադր «ար եւ հա-յերնի բա ափանայան գորար ։
Ֆ. Կ. հայի Պանոնի մասնանիւդի

#### վարչութիւն 35.00 211411116

ՄԵՆ Ժերոմե Թաղ , Սորհուրդը , Երին Հուրբակայունեամբ ասացած է : ույրոց -եալ Տիկեն Սիրարդի Կաստուրեանի կրա-փոլի ժահատ առքիս վարած ծույկի -գրոսկի հետեւ նայ հուերները Թարիս դպ-րոցին, եկերեցույ եւ այլ աղգային հաս-

ammer klandy .

Ada 1500 Spanta, Ust object from
May, 9. 9. 4 Surange H. Խաչ, Գ. Գ. Կարապետ Աս Մանուկ Տէրաէրևան, Արաժ Մանում, Տերաերևան, Արաս՝ Գիքնուդ - հետն հաղարական ֆր., իսկ Պ. Արասի Արդահան հետ հարևոր, ի հայաստ դպրոցին։ Պ. Պ. Անե եւ Կարապետ դպրոցին։ Պ. Պ. Անե եւ Կարապետեսան բետանից հայաստերանից հանանական, Գրիգոր Վարուժան հան, Գրիգոր Գաւիքինան, Կարապետ Մանժուրիան հարարական բետնիցնում հետ Հորարական ի հայաստ և հեղնցույ։ Տէր եւ Տիկին Յովհանեկա Արժժանան հարարական ի հարաստ և հեղնցույ։ Տէր եւ Տիկին Յովհանեկա Արժժանան հարարական ի հարաստ և հեղնցույ։ Տէր եւ Տիկին Յովհանեկա Արժժանան հարարական ի հարաստ և հարարական լափոյթի Տան ։

## ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Եկեղերեիի վարչութերերը կր ծանուցա - Եկ ինչ իր հրետա հայերեն լեզու և Հայենագիտութեան դատրենացրը կր Հիրակաի 19 Նոյեների 19. օրուրեն, դա Հիրակաի 19 Նոյեների 19. օրուրեն, դա Հիրակաի 19 Նոյեների 19. Նոյեների 19. Իրակա Հայերադրահային գեր ինչունի ենջ ինչունի Նախարդ տարիներ, 19ա։ Ռեւ վանրիւը, Նախարդ տարիներ, 19ա։ Ռեւ վանրիւը, impragramming passing agg, pagge benjang samphiba, 19m; Ihi duliphin, éssir 19-21, saléh lepkampip ka Air-puli : Wandhin ya kamehnika oa-machi sanghin ya kamehnika oa-machi sanghili wandhingali diplai wati ka saléh samphik fipka yamuhika -p,, yamban sambangali

#### 76002U4U4P

Stp he Shiple Compactified Upmaylande be որոց ազաները իրեն ց խորին մուր ակալու-Միւնները կր յույանեն ըսլոր անոնց որոնջ արձատրի դր յուրանա իրկայ առուց որուց անձամբ, դրաւոր, ծաղկեպատիով կամ բորենպաստել ՝ մուրաստ տեխաներով մասնակից եղան իլենց սու ին՝ ԼեԶ ՔԻՒՋԻՒ, ԵՅՆի

Sminima ample :

Lhale thhologueth Buledonfordpp 4pրտարարակաւ իր անձուն բնորձակալու -Թիւնը կր յայանկ կիոնի ծանոթ վաճա ն երկրայափ ելեկտրապետ Գ Աշետիսեանի , որ Շինա րէն Աշնախոնանի , որ Շինաշինեան Յանձնակատքրին կոչին երկրորդ անդամ ըլլալով կր պատասխանէ դարձնալ Հա – րի ը Հաղար ֆրանջի կարևոր դումար մր Thin What

Լիոնի նկեղեցայլն Տիկնանց Միունիու նր չնոր-չակալունենաժը ստացաւ հետեւ – հալ նուկրները ի նպաստ Լիոնի նկեղեց – ւոլ չինունեան ։ Տիկին Սուլնան ՍԼֆեր– «Ար-գրուց Տիկին Մուս-գրումասևաներ կր ամուսնայի ապացինման Համար Հարաբ ֆրանց , Գ. Յարումին-Տեր Յակորաներ իր ամուս հայ քիան առ – քին Հինդ Հայար ֆրանց ։

ՀԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ Օգ». Մարմեի ՖԼ-սանվիլիկի օգափոխութեան կայանին կը

ուսթրուն Տէր և Տիկին Արու Հինդ Հարիւր ֆր., Տիկին Ասյանեան Հաղար, Տէր ևւ Տիկին ՍԼֆերեած Հաղար, Տիկին Սանթուրձեան Հաղար ; Գ. Ծերոն Աստաուեան Հինդ Հա րիւր ֆրանը ։

#### WHISP OPERATOR

Հայ Կարմիր Խաչի օրը 11 Մայիս 1958 Ժամը 14ին Սորպոնի ամփիթատրոնին

Imprimé aur les presses du journal HARATCH —— 17. Rue Bleue, 17 — PARIS (9)



Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Tel.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

12 MERCREDI 20 NOVEMBRE 9 5

9006264666 20 ՆՈՑԵՄԲԵՐ

230% SUPb - Obb 8047

33° ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN

THE TENUT. 13PH SUPP. PPR 3849

OPONID, MOUSE

#### ՀԱՄԱՐԱԲԱԿԱՆ ՃԱԿԱՏԸ

Պահրեյիի կցումը Թևհրանի կառավա -գույքեան կարմե՝ երբեւ երբ համանոր թյանի՝ այժմական կը դարձնել Պարսից Ծողջի՝ չույք համարնորուած արարական փուրբեր երեահապետու քեանց հարց։ Ինչպես գրեյինը (հասալ, 16 հայ.) . Անդլիա քեղը պետի չաաչ, որ երբորդ պետուքինում մր իր քեռարկունքեան անձ Պահունինում արել մեն անատանել Հեյ-հայունի անձեն տես եներ ա

mark Jusipe, pro Junt Dunpaly Dayle & June Philibaloph aphel dlipe:

Thom you may my book as you present, no glopfile agrand pumple by disp payle sand dayfile agrand pumple by disp payle sand daynone fletchild pumpan has one pum opt weleft has by gauganhay, by non-durbalopy
for yold thom what had fletching to file
for you thank a different dayle dayle
for you that have a file for the gaugang of the you file for the
freahy - my had noney.

«իշանա — արևոժուտցը ։
Արկայ պայժածներուն մեջ անկարևիչ
Լոտնոյնել Հաժարարական մեծ կայորու βիւն մբ, ինչպես կերարևն և իպող մբ
հեռող արդարասկան բեպել է նայնիսկ արաբական որոշնակայային օրևուս —

որոշակայային օրևուս 
որոշակայային օրևուս —

որոշակայային օրևուս —

որոշակայային օրևուս —

որոշակայային օրևուս — White dp hangely

որո ար դապանը :
Հողապատ արարախան երկիրները վերհին ծայր հավահանախնդիր են իրենց անկախութքնան եւ չեն ուրիր որնել պայժահավար հինան եւ չեն ուրիր որնել պայժահավ հրաժարիլ դիրել խանունինան որոշ
ատղարելիներին :
Արմե առա ii.

though your thempulant themph despote Ասևի դատ Արարական Լիկայի փորձր այդ տուսս։ Այ արտացին բաղաքակա ծուրենան մարդին մէջ հանկրայից գոր -ծուրենան մարդին մէջ հանկրայից գոր -ծուրելուքիլուր դլիաւոր առաջինութինուն Հ այս հանրակյուհեման Արիայաս ա Սուրիա Լիկայի միա անդամենրուն թա -բոլույին հակումեալ բայաքականութեան կը հետևին։ Արդամանի դէմ այդ հրկա-ևրկիրներու դուսա Արասմաիս գիրչը հանրական հայ մարտանակ համարաբա կարևող ձեղջ մի բացած է համարաբա կան միացնալ ձակատին մէջ ։ Հակառակ այս իրողութեանց, արաթո

Հակառակ այս իրողու քենանց, արարա-ևու երկիրներու աղդայեական չարժումի կլ ծուարի՝ հասեկով մինչեւ Պոլսից ծոց, ուր կեղանացած են գարիւյք ան – արառ հանգերը ւ Անոնցի հասաւհայական կ՝ արույեն՝ թացի գարիւյի եւ բաղական ու տժերիկեան բնկերու քիւններներ՝ ան – գական կեղ – ինչհավաղ չէ յիներն ու ի թենց ընտանիլները և գորին ընտեն ու ի արևու արևում անագայի արաժին մին աս իս հանում անագայի հասելու քենան

րենց ընտանրջները։ Կութրրդ բասջա այլ իր հանուհի անդացի բնակչունեան : Գնդապետ Նաար, ջաքայիստւած, Սու-Լրի լոեներութեան արդայնացում էն, ծը-բագրած է առաջարիկը ջարելու արտա գրող արաբանան անհառութեանց — Սէուար Արաբիա , Իրաջ եւ Պարսից ծոցի իչ -խանապետու Թիւններ- , որ « սեւ ոսկի»ի խոսհապետու Թիւհներ—, որ « անւ անիչնը ««արդոփում էն ռապրուա» դումակրինը հանեմատական չափով բաժնուին արա-բական երկիրներում ժիշեւ։ Այդ կո պահանէլ դատ իրեն, արա-բեղ ին պահանէլ դատ իրեն, արա-բեղ չեն արահան ու նորդանան չա-թեղ չեն արտադրեր, սակայն հաւթյատար խողովակները կհակաին երենց Հոդերէն և արա- հանագույթու դումար իր սատերն

խողովակները կ՝անցնին իրենց Հողերեն և ատոր Համար որու գումար կը ասանան է։ Մինչդեռ Եկրարոս, որ իր 22 հիրհուն է։ Մինչդեռ Եկրարոս, որ իր 22 հիրհուն է։ Ծակչու Թեամբ աշելի բաղմամարդ է բան Մերժաշոր Արեւելի բոլոր արարական Հրկիրները վհային առած՝ ո՛չ ժէկ կեր որով կոդառուի բարիւոլի Հատուբենընչ. Տարահայա չկայ, որ այա ծրագիրը թուռն ընդդիժու Թեանց ալիաի Հանդիսկի ո՛չ ժիայն բարիւոլարաղըող պետու — Թեանց, այի հայարելարառությող պետու —

արում դարդրա ութատաց պրար տաղերվա «Ի վերա և գարելությառայալու պետու — Թեանց, այլ ծաև ու մահաւանը ծաւկա — հաև գերը լահարորձուլ ամերիկեած ու եւ-րապական մեկերու իհանց կողմել, որոնց հաև կանպնած են իրենց կառավարու —

ևահե կանակատ ան բրանց պատապարտը

Մուսատեղի փորձը ցոյց աստաւ Թէ դիւթին չէ կավարել դրամատիրական պե առւ թնանց ձետ :

Նժան չանդույն գրան առնելել առաջ.

հիշան չանդույն կատարիան Հան հայարարան ան հիշան չան առնելել առաջ.

# orneus apartre

#### ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ՈՒԽՏԸ **եՒ ԹՈ**ՒՆՈՒՁ

ULSTERR UPSUSE'S SUBUPULE 3UBSUPUPARPARE

Թուհուդի յանձնուան անդկեւաժերիկ հան դ(ծջերը տարային կր յարդունակներ
մատարութնեան առարկայ դատնալ։ Անդհրոյ հետն առարկայ դատնալ։ Անդհրոյ հետն առարկան մեջ, Թուհուդ դրըհրոյ հետր՝ դարանին մեջ, Թուհուդ դրըհրոյ հրոյ-արատական դենչերու ժաղ հեհրոյ յայապարեն հանարար Սելվին
Լոյա յայապարել - ժեր որոչաժը
հորտեսան ժիասնականում հետն դեմ էէտնար հարատանի է պաշտպանել Արեւ ժերոն կայւ, որ ֆրանսական կառաժարու հիրն կայւ, որ ֆրանսական հասաժարու -Թունուդի յանձնուած անգլեւաժերիկ

Հարցումի մր պատասխանելով , Արտ րին նախարարը յուսշ .... Մեձնապէ պատրաստ եմ մասնակցելու որեւէ վիճա Hhahmml n պրապատա ձե մաստուցալու որաւ, դրա-բանութեան, Թունուդի արուած գէնտիրու Հարցին լուծում մր դաննելու Համար է Կր ցաւիմ որ ապրակարծութիեւններ ծագն – ցան մեր եւ ֆրանսական կոռավարու -

and the k. Spanbandjab. Spanbandjab. Spanbandjab. Skale Skal

րույններն կառավարու Բիքներ և րույններներ տուտւ, որ այդ գենթերը Ալ-ժերիոյ ապստամբներուն ձևութը պիտի չանցնին ։

կան հայթայթիչն է, ղէնք պէտք է տար

ատոր ։ դ.— Իժ թակատունիրն պիտի թյլար , ենկ Թունուդ դէնը ստահար խորքերդային ար-րանեակէ մր ։

րուստող - ը Մեծն Բրիտանիոլ Ուիտութին հախարաբր հրեսփոխաններուն տաչեւ Ֆրանսայի - եւ եցինը դէնը տալ Թունուդի,

Արտաջին ծախարարը իր խօսջը վերքո ցնելով, յայտարարեց Թէ անդլիական ֆրանստկան կառավարուԹևանց մի A 1.94 . (Հահուսարհուհիւըն փահման . . . . էձ) դեսանուգրբեն, Ֆնարսանի (դրմքիս) արդիսքօ գրանաց անս ատևարհակացանի գրեր փաղիա ձերուսավար դաշավակաբերան

րարախօս երկիրներուն միջեւ , Եգիպաո – ոչն մինչեւ Պարսից ծոց ։ Այս դժուտրին գործը գլուխ հանելէ վերջ է միայն , որ կարելի կ`րլյայ գործադրել - Եղիպտոսի կարելի կ'րլյայ գործադրել Եղիպառ Հանրապետունեան հախապահին ինջնա

ասունքրարձ : հայց դ՝ անգէ ծիք դն դարօնյարավ ժան-ասունքրարա հարգե գուրանան հանաան -ասունքրարա

LPULS - UUUTAFEL

ՎՐԻՊԱԿ — Երէկուան իսքրագրականին Բ. աիւնակի, Բ. պարրհրուքնան առաջին աողմերը պէտը է ըրբան. — «Արդիւնքու այն հղաւ, որ Կիլիկան պարպահցու , սակայն ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐԸչկրցան արգիլել

#### 990 Debr

« WEP SPICE MIP IL »

bնծի պատմեցին երկու բառով . bu ալ

1960 պատմեցին հրկու բառով, ես այ ձերի պատմեմ տասը բառով : Գիւդացի հայ մի, չերմեոսնեղ հայրե -ճասէր, որ քառասուն տարի օտարին հա-ցրն ու ջուրր վայեկւկ հաքն ալ, տակա-ւին մոսցած չէր իր գիւղը, գրագ – բրոցի մր մատններով, գրել կուտայ հետևւեալ աղերաագիրը՝ մեր ծանօր հերոսներէն

Shane onbling phili mlimmhau balih — Տրլոգ օրոսությու ասպապաս օդոր քո վերայ , իմ ազիզ ընկեր։ Թէ որ իմ վինակ հարցնես, փա՞ռք Աստուծոյ ստղ եմ , առ եմ․․ Երեխէքն էլ չաւ են ու կը պազնեն քո ձեռք։ Ամտ էս օրեր իմ ներս տակնուվրայ ա.։ Կը լինի մի ստակնուվրայ ա: Կը լինի մի տաս օր , գ կնացի մեր նեռու տուն: Լինսեր կմ ճեռու որդի բաց արեց մէկ քարտես Հայաս — ստանի : Վիրցրի իմ ակնոց ար էնտեղ ա ստան - «ապ գիրեզման մտնեմ — մեր գիւո չեպ։ «Խուս կին տաց որ էդ քարտես չինել ա մէկ հայ վարժապես։ Ասացի էս հետո և արագահայան հայասի էր տիրացու, Սուրբ տարան, Ծնծղայ աս, Աւհտարան, հայ, Աեհստրան. Ծնծդայ . քշոց .
հաւմել, բուրվառ։ Որ ներ Եկերկրում երգում էին «Լուսւսա Լուսոյ», հրեչտակ ները խորանի վերայ էին իվնում։ Որ մեր
Տերաեր «Լուսոյա», եր գեզ արդա սերն Աստուա» էր ազօրում, ողջ ձո գովուրդ «Լեն-ք», էր առում։ Մեր արեւ
տան էր , մեր սիկինք պայծառ , մեր ջուր

զույալ։ Մեր գիւզի սարն էնքան էր բարձիր որ կատարից կը բռների լուսինն էլ , ասողերն էլ ... Մեր գիւղ ուներ կտրի**ն** տղերք: Մեր գիւղ ուներ հարսներ աւ ա տոսիրն էլ ... Մեր գիւղ ուներ կորին տուիրք։ Մեր գիւղ ուներ և հայոններ ա. տոյկերք՝ ամեն մի հատ մի թագուհի ։ Մեր գիւղ ուներ հանդ ու այսրե, կայ ու նախշուն հաս եր այսի, կայ ու նախշուն հաս քեր ... Մեր գիւղի միջով նե անցել հարհետ Հայրիկ, Անորթանիկ, Մուրսա, Մերոր, Ջասարեան, Ռոստոսք, ո՛ր մէկն ասեւն

- Մի ասա՝ տեսնեմ, ացիզ ընկեր ջան, ո՞նց կթ լինի որ մեր կուսակցութիւն ո՞նց կը լինր որ մեր կուսակցութիւն կր թողնի որ մի վարձապետ մեր գիւղ չդնի քարտեսի վերայ ... Մեր գիւղն ո՞ւր ա.. էսպե՛ս էլ անիրաւ գործ կը լինի՞, ... աղ -թեր... Հրաման կանհ՞ս աղիզ լրնիր , գիր նամբեմ մեր Կոմիտեին որ արթագրե ես չարին ... Մի քի, փող ունեմ թան -կում ։ Շատ բան չի։ Ի՞նչ կ'ասևս, մամ դրում է գրար բաղ չը։ Իրձ չվ պատան, ասա -թե՛ս Հեր փոր Կուքիունին որ հաւաք է եր քարաերներ եւ թանիրի կրակների մէջ նե-տի ու չինի մի նոր քարտես ուր լինի մեր գիլող - Վետանքումե ջատ դարդ եմ տե — աել, թայց էս դարդի նման դարդ չեմ տե-և Մեծ հաս են հասարի աներ սել, թայց էս դարդի նման դարդ չեմ տե-սել ... Մի ճար, մի ճարակ անես, ազիգ րնկեր, քո հոգուն մատաղ եղնիմ ։ Էնպես անես որ մեր գիւղ եղնի Հայաստանի քարտեսի վերայ... Ասա՛, ին փող ճամ–

Վրկուած նամակին ընդօրինակութիւն<mark>ր</mark> չէ որ կուտամ այստեղ, որովհետեւ նա չէ որ կուտամ այստեղ, որովհետեւ նա մակը աչքերովս տեսած չեմ։ Կարեւորը այս տողերուն տուն տուող ոգին է ։

այս տողծրուս տուս տուող ոգրա է ։ Ընկեր Մխօ. անգրագետ գիւղացի չի կրնար հանդուրժել որ իր գիւղը Հայաս-տանի քարտեսին վրայ չրդյալ։ Որովհե – տեւ իր գիւղը ուներ — հրեկ — կտրին տասի քարտշորո վրաց չրիլաց ք հրագիս տոել իր գիւզը - ուներ — Երեկ — կտրին տորիք, թագուհիի նման հարսներ ու ագ-չիկներ։ Ու նաեւ Սուրբ Միւռոն ։ Կարե-լի՞ է Հայաստանը հրեւակայել առանց լը Հայ ընկեր Մխոյի զիւգին ։ — Մեր գիւզն ո՞ւր ա․․․ Պիտի կարենա՞նք հայրենիքի կարօտը,

ուրը, ա՛յս չափով վառ պահել կուրծքին տակ, յաջորդ յիսնա ալ՝ մեր բառերով ու նառերով ։ յիսնամեակին

61-119H81

#### **FULUSEL** ԵՒ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ

իսրայելի Վարչապետ Պեն Կուրիոն յայասրարեց , Բե իր երկիրը խաղայու-Բիւն Էնուդեր արար դրացիներուն հետ Ֆորչորպորոնին Մէջ արտացին բազաչա կանու Թեան չուրք բացուան վիճարանու-Մենեի հաց, երևոիսիանական ժողովը 15 և եւ Մել Հահում Վատանու Մեն Թենեն ետք, երեսփոխանական ժողով 126 դէժ 63 ձայնով վստահութիւն յայտ նեց կառավարութեան ։

հից կառավարութեուն ։ Աներիկայի լրադրող մը հարց աուստ է Նատրի, Քէ ապագային խողադութեսոն դայինց մը կարելի՝ է ապատել Իսբայէլի հետ։ Երկարար և Նախայագին պատաս խոսից ժիտական հղած է ։

Միւս կողմէ, Դահասկոսի Հայհասկիւ-որ յայսաբարեց, Բէ Բրթական իշխա -նունիենները որոշած են Սանձաջէն ար -տարոնլ բոլոր անոնջ՝ որ Բրջանպատակ

Սուրիական Իլտա գիւզէն Թուրջիա արուած Սուրիացիներ Հարցաջննուան և ու ազատ արձակուտն : Բրջական օդանաւ մը Բուջ կատարան Սուրիական Հոդամասին չվաց: Այս գորը լիչատակելով աուռեանու . «յուրիակա» Հողաժացի վերա։ Այս թոլորը հիչասակելով առուքական ձայ -հատիիսոր ցրյց կուտաց, Թե հրկու եր -կիրիելու ժիկեւ դոյութիւն ունեցող լար-ուտծութիւնը չէ ժեղժացած ։

ԱՆԳԼԻԱ արտանած է, որ Մակարիաս Արջ. Կիպրոս վերադատհայ ։

SWPARTE . - TUPPO QUARPERUL

Լոհասեի ժեր թղքակիցը կր հեռաժայ-ել թե Նոյեմրեր 12ին Մանլեսթիրի ժեջ ժեռած է Գ. Մարլս ծագործնես Ողրաց-հարը բուրք 15 տարեկան, բնիկ քարկիչ ծանոթ եր իր բարևնալատակ դործուներ

թեամբ: Համաձայն ողրացեային կտակին , Հայոքինը այրուած է Նոյեմբեր 18ին եւ անիւնները դրուած են Մանբեաքիրի նեն-ղեցին: Լոնաոնի Համայնական Խորհուր-անև հրոմե ներկայ հղած է 4 . Աբլակ դին կողմէ ներկայ հղած է Սաֆրաստեան

#### #2IIOH9»h ԲԱՐԳԱԽԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ՏՊԱՐԱՆԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

Պեյրութեն ՈՄՆ 4·000 Ընկ - Ստեփան Պալեան (Առնուվիլ) 1·000

19-19-98-ՈՍԻ եւ Անգլիոյ միջեւ համա -Հայնունքիւն գոյացած է եւ Մեծն Բրիտու-նիա հարցումներ պիտի ընԷ՝ Սուէզի մէջ եղած վնասներուն համար ։

While harmoned hale abatarap Բուականեն առաջ պիտի արձակե ուևստական իր արդանևակը. ա 1958են առաջ ։

#### Apstan Apsta 481146

Այս օրերս կը խօսուի Մեծի Պետրոսի վերագրուած հռչակաւոր կտակի ժասին , ցոյց տալու հաժար որ Խ ՄիուԹիւհր կը Վերադրուած Հռյակաւոր կտակի մասին , ցոյց տալու Համար որ Խ Միուβիւնի կե հանդի ցարերու դարադականուհետն է Կտակր վաւերական չէ ։ Պատմարաններ հնութի հանդական չէ ։ Պատմարաններ հնութի հանդական չե անար հարցը եւ հնրադրութիւններ ժիայն կատարան են ։ Սուսիին անդամ Հրատարական է Լորիա «Ռուսիա յաստարինութիանց եւ դարա-արկանութեան ժառին » գործով , 1811ին ։ Ոմանը վերադրան են հա ասարարու թայց Ֆրամասյի Արտաբին Նախարարու — Թեան դիւաններու 4 էի պահասած ինձի վաւերական հուրերը ոչ 4 էի հետա ցույց կուստան կտակին , որ տաքորմիութեամա գրի հայարակեւկաս 1886ին Հրապարական գրի հայարակել կողվե , բարողչական հագրատարակունցա։ 1886ին Հրապարակա-գիր Կայարակի կողմե, ջարողջական հր-պատակում կատակը հերկայացուտծ է որ-պես Սէ վերցուտծ ցարհրու գաղանի դի-շահեն իչև Պերիայց պատմարահին չեւ հայեւ կատկին ամիավում ին չեղինակն է Նափոլետ Առաջին։ Նախ դաղափարը կը այանչ հանու Ուարիսնումը «Պետրոս Մեծ » դործին ժէջ ։

Կր հրատարակենը էական կէտերը

60Դ Ա.— Ռուս աղդր միչա պատերադ-մական վիճակի մէջ պահելու է, դինուսը-հերը միչա պատերազմի վարժեցհելով ։

60Դ. Գ.— Միջամահլու Եւրոպայի, մասնաւորարար Գերժահիոյ մեջ տեղի ուհեցած ամեն գործերու, վենհրու եւ Հակամարտունեանց, ամեն անդամ որ աոիթի հերկայանայ ։

որքեր հերկայանայ (
60% Դ. — Երկայառակութիւնենը սերժանելու է Լեմտասանի «էջ, կայառելու 
է Լեմ հրեւելիներն, հախանա արքեցնելու 
է բենց «էջ, իրարու դեմ եւ ռուս ագգոյենրու «էջ, թաղաւորը ընտրութենս 
գույներու «էջ, թաղաւորը ընտրութենս» 
գույներու «էջ, թաղաւորը ընտրութենս» 
գույներու «էջ, թաղաւորը ընտրութենս» 
գորարագրին վարչութենսի գունը դիրեց 
արարագրին վարչութենսի գունը դիրեց 
արևոյի ձեծերը եւ ընտույ գուծել գույագատիստել իւ ենտուսանի «էջ 
հայնել եւ տասինահարար գրաւել երկիբրւ ԵԶ առաքանահարար գրաւել երկիբրւ ԵԶ առաքանակը երկիրները ըսոր 
գեն եւ գեռարութելենի յարուցաններ 
անանց այ թաժին հանել Լեմաստանի, 
անակը այր բանալ առաքանակի 
անանց այր բաժին հանել հանաստանի, 
թայց չետույ առիքներ առաքան 
հաները խորհու անանց ձեռգեն, «աքող — 
Հայենրի հերկու և հանաց հեռգեն, «աքող — 
Հայեն և դերկին տեր գառնալու համար է ասա

607. 2. ... հետաքութեան կապեր Հատ նետն հետ, ռուս անդամեերուն աստանլ դերժան կայսրութեան ձեշ **կ**այսերական ընտանիջին՝ անդա կայտերական ընտաներքին արմից պատմեկում և սիրքանս արդուներքի աղջին ատեհում է Ընտանեկան կապակցունեան շնորհեւ է Կարելի է սերտ յարարերութիւնենը մյա-ել եւ ապեսիցի դքրը մը ապատորեր Գերմանինչ մեջ՝, դործածել գայն Ուու — սիոյ չանհրուն ի նպաստ ։ 60Դ. Ը.— Ռուսիա նհագնետկ եւ բ րուհակարար ծաւալելու է դէպի հիւսիս ԳալԹիկ ծովուհ եւ դէպի հարաւ Սեւ Ծոափերը ։

807 . P ... Whydhamput & Angung րական իշխողն է » առածին, տեւական

որ ական իշխողն է » րական իշխողն է » առածին, տեսականա պատերագուներ ստեղծերու է Օաեսահանա պետութեան դէմ, երբեմն ալ Գարոկաս-տանի դէմ, որպետի կարելի բղլայ տե-թանալ Աե Ծավաւ, համարածեր չուսա-տելու Համար Տոն, որպէսզի մինչեւ Գարտարու չաժապ ծոն, որողքարը միջին Կար-սից Մույթ երկարելու կարող բլլաինը, աչ-խատելու ենք վու Թացնելու Գարսկաստա-նի ջայքայումը։ Անչղաժելա է միանդա -մայն ենթայամի ճանգուն։ վերադարձին արևեկան երկիրներու չին առեւտուրը, Հնոկաստանը, աինդերջի այս մ Թերանոցի դրաւելու համար։ Արայէս կը - դադրինջ Անդլիոյ սոկիներուն կարձա ըլլալէ ։

հաղ լույ տարասիում պարսա ըլլույչ :

80% - &-... Աշատրիական կայարու Թևան հետ համաժայնունիւններ կերելու
է դայնակցելու նդանակով ջանալով դարնակցելու նդանակով ջանալով դերելու այայի Թարուն կերպով չարագույադերելու այայց Թարուն կերպով չարագույագույա բայց թարուն կերպով չարժագու է աշատրիական ակտումիներ կարժող
գանալու է աշատրիական ակտումիներ կարժող
գանութե թեռ հեղական արագարելու այացնութե այնութեւի հեղական է Այահայի ապահովելու
է առատարան ակատայի թեռ և ուրակուներև և
գուսական անատակ մր Թես արկուներև և
գուսական անատակ մր Թես արկուներև և
գուսական անատան հետարիում իներ և
60% հեն « Ահատարիումի հատուսան»

807- ԺԲ. ... Լեհաստահի հարաւային կողմերը, Հուհրարիոյ Օսժ. երկիրհերում ՀԷ դածուս գոլինաոգը ժողովությունը կր մերժեն պապական հոգեւոր իլիանու-թիւնը, ահոնց մեր որոշապահուԹան ասել առեկով, աժՀիուս վրայ տեսակ ժեր կ, օնական իչխանու Թհան ազդեցու Թիւնը բանեցնելու Համար, Հաստատելու հեր րածականում «աժար , համատատելու հերջ Արծականա կանոր իշխատում քիշնը Վատ-ըրարչութքեն մբ, այսպես ձեր Թշնամի-ձերուն կորաչանրերը Հողամասին մէջ Ռուսիսը չաշետում ինակ կուսակեց օգ – ծակածներ չաշամ կ'րչյանը ։

հականներ աշաժ կրլյաց է

80° - ԺԳ. - Երր կերպրուած ծրա 
դիրները կրագործուկն, Շուքտ ակարա 
հայ, Պարսկաստան ընկնուկ, Լեմաստան

դրուուի, Օսժ. երկկրները ժեր ակրագի
կր կեղոնացներ օրու վայր մեջ ակրագի
կր կեղոնացներ օրու վայր մեջ Պարհիկ

եւ Սեւ Ծովերը կլ պարապահենջ մեխ արժակին

դրուր այլեր իր կարադատահեն աժագարի

ուժերով եւ կր ձեռնարիներ աժ 
բուց այլեաբեր աիրապետուքնան, հախ

ֆրահասկան, յեսոր աշատրիական այն

այս վեածց առանձին առանձին եւ դասա
հարա կառանորի հեծևերն ժեկը կինդունի

ժեր առաքարկեր անպատճառ է կր կոնդունի

հեր առաքարկը անպատճառ է կր կոնդունի

## \_\_\_\_\_ ՑԱՋՈՐԴԱԲԱՐ...

Ձորավար Ժուկովին վիճակուան էր օդ-Նունիհան հասնիլ եւ փրկել, Գերազոյն Ծորհուրդի առոքին ջարտուղար՝ Ն. Խրուլչեւը, երբ այս վերջինը սուր եւ մր տանպաւոր հակամարտութեան մէջ՝ կ mahajuan pi imfundapumi Phaha di fi fig quahani, fi kupi pangih mijumpih di ha-q-sh qi diphiti Umfilipadi, Umpandifi bi danguahadipi i ima ing mumda pi fi dapa danghadi hamadiki di hamadi hamadi dapa danghi imadahadiki di ha fiqandab , sang hamadi danghadi - Zaucaha pang di mumga danghadi - Zaucahadi pang dangan da was memifinhen aparapahi-indup ipunujipa an phembigs : e 15/1 abipudipa bipunuh, in fisu ifunuhipudi qubahgs, in fisu funuhipudi qubahgs, ip quumun -habi dariput

իտան ժուկով ։
Հինդ ամիս առաջ և Աբուջչեւ պատհարձեր ուներ երախասպարտութիւն
բայանելու ժուկովին, իր այս բայատարաուղջեանը։ Համար, դիանալով որ աուսից թանակի օրևութեան, դժուտը Բե
կարելի թյրաբ հարաբարակեն ջջեւ հարահանց իանաւուր դժեթերն յիչնող երիանալի ւ Սակայն այս օրերուն իսկ Արուջեն, որ իր ձեռերևում ձեկ իւուդեր կերընապել ւ Սակայն այդ օրերուն իսկ Արուջհեւ, որ իր ձեռերևում ձեկ իւուդեր հերընապես իրաբարային աշխատուն Հակաունադուած բլյալու էր Բե իր ներիայ
« դինակիցիչ իրևոր վաահարաւթ մավաուսիային որ պահարաւ մարմարիով ,
հերույշեւ անչույտ բանածանանի էր ժուս
հոր Սապեած ժողովորականում ինաև ։
հերությունի բանականակայինթե առաարակ եւ կարժեր թանակայինթե առանարակ եւ կարժեր թանակային ան-

ները մասնութըաբար, դօրավարին ուտն ձետ կր միացնեն - Մոսկուայի

Ստալինկրատի Հերոսամարաները չահած ըլլալու եւ կարմիր լադԹական թանակ Պերլին առաջնորդած ըլլալու արժանիչ

Գերբե ասագիտորատ թյյալու արտադր հերբ :
Առժամարտը Զորավարը Մոսկուային
հետացինը «հրասանով», «հիմին որ
հարդի հղած միջոցները ձեռը առժուհին ,
— ահափեկայուն Հոկաներերի միջու այն գոր
հարդի հայանակայուն Հոկաներերին սկիրը —
հարդի հավահակաց կուսակցութնում
հեղբ , Մարրեիր ժեծ չուրով երկու չա —
թաքով քունդայանիա մասից, դեսապային չարաքով ժր եւս Ալպանիա

յրս շարագաց՝ Ձ Ձօրավարին բացակայունիան , Ձեր -Հրդային պայասնաներիները, յանվարձ -րին եւ միարերան սկսան յայսարարեր ին Համաշիրաբերային հիրդուդ պատերավին Ֆորչրդային Ռուսաստան յազմիական Ֆորչրդային Ռուսաստան յազմիական `ասնաչնարւ՛ային հրկրորդ պատերուպին `
հարձրդային Ռուսաստան չադրհական 
դուրս հիաւ փորձիւ գարարարացին եւ ոչ 
βξ ար կամ այն դոլավարարացին եւ ոչ 
հերջերդային հաւաստան չադրհական 
ծեղջերդային հաւաստորո՞ս Բերքը կր 
դրեր ԲԷ «անձրաժելու է և մախ ունենայ 
որ Հայրենական պատերարմը դեկավարաոր Հայրենական պատերարմը դեկավարաոր Հայրենական պատերարմը դեկավարաոր եւ դույքանակը ապահուժողը` եկաւ 
Համանականական կուսակցութիւնը » Այս 
հուտում հայասի կուսակցութիւնը » Այս 
հուտում հայասի 
հար և հետ ուր կր ըստան դրուիս իր 
դանուեր հրուչնեւ եւ ուր կր ըստակայից 
հաև և առավա կա հարձեր չափոկե Ժուկով , այսպես իր փորձեր , թանդել խորՀրդային հրկրի ժողովուրդին պաչ -տամունջի Հասած սէրը Հանդէպ Ժուկո -

վին ։

Պարգորեն, հերուչվեւ ի մաի ուներ , —
խուսափելու համար չոնդայից ելոյինե —
թե, Ժուկովին «վոսահիչ ասելի գրար —
գրարան մր, հարասան ու հենալով
դրկել բանակի չեկավարի իր դիրբեն,

իւրադանչիւթին երկրակալունեան դդա -ցումբ դդաւնլ . ՀԹՀ ՀԵԵՐ Մերժք , բն» դունոդը մերժողին դեմ եր Հանենը իրը Մշնամի։ Ռուսիա արեւելեան ամբողք երարանի լրուսրա արուսրատ ու աստին կիրները գրաւած ըլալով և եւրողական ցած կ'րդյալ եւ ֆրանսական ու աւսարիա-գած կ'րդյալ եւ ֆրանսական ու աւսարիաbepanjadjah perms, be some actually abetween

807. ԺԳ .... Եթէ Աւսարիա եւ Ֆրւ ուս մեր վերի առաջարկը մերժեն, երկու-թին միջեւ գժառւթյիւն սերմանելու կր գին միջև, պետումիւն սերժանելու իր բանանչ, երբ Գերժանիա թնկնուած կրդ-այ, պատեւ առիքով Գերժանիայ գիրույ կր յուրձակնել, միշու կողմել Անատոլուի եւ այլ եւ այլ չեռիր կարվուած մեր ախ-այարտելի գինուորները Ազախու ծովեն , Հիշախային Սառուցծար Ավիկանոսին , Արիանկելի հատումակարանի պուրս ել -ևերի առամակի հատուն արարանի պարս եր արդ Սեւ Ծովու եւ Պալքիկի տորանիայա -բուծ ֆրանասկան նուսանակի հարարականի արանական արանական հատուրակարարի չասանին արանական հուսանական հարարական արանական արանական

ծովկել երբ Գեոմանիա բեկնուած ե՛ր։ լաց, մրը առանանը այս նրվու բաղարվակ երկիրները, կրհանը դրաւել, հոյնիսկ ա-ռանց պատերադժի, Ծշրոպայի միւս մաուսոց պատուրարդը, (ուրոպայր արու աստ տերը։ Այս ծրադիրը ամրողջացեր իրա-գործելով, ամրողջ Եւրոպա - ռուսական տիրասպետունեան ենքնակայ կ'րլյայ »։ Ահա մարիավելական ծրադիր մը։ Կր-

տակը վուերական չէ, սակայն ցարական պետութեան ձգտումներն ու մեթոաները արևուս քերան ձգտումների ու մե քերաները վաշերական կր դարձնեն գայն է Տերացում ժայքիի և Ա Ծավերու, բաժանում Լե-հաստանի պայապանութենամբ փոջրա -հանութենան, չաթերով հետարև - Հուն-պայից և Սան - կայարութեան այլապան տարրերը, ասանց պաշտպան հերկույանա-լով, յուսաքացում գերի Պարսից Ծայ եւ Գոլիս - Մոլաքով Հերերի ասամարկեց պատա դարձունեութեին վուի Պոլիս եւ Վարակց Ծաց, երբ Գերմանիա կր Հակա-արի Մերաքով - Հերերի անուն Հայաս արձայի գեծ և Ֆրանանո թեկնուան եր - Հիթելեր ժերժեց առավարիր, ակա-հերով և ծրապիրը ։

BAPEL SUPPLEUS

#### MUSITAL PROPERTY PROPERTY AND A PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH

Շարաթ, 15 Հոկահմրհը 1955, հրեկոր ետև ժամը 11ին Անթիլիաս հասաւ Դպրի -վանուց Տևսուչ Դերենիկ Սրթադան , վերադառնալով ԷԶմիածնեն ուր դացած էր Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի ընտ -Հր Աժեհայի Հայոց Կանորիկոսի ընտ ըտենած մասնակցնու, որպես հկիդիցական սյատղամաւրը կիլիկիոյ Կաթողիկոառթիան «Դերենիի Սրթայան կարձև կա
Հետայներ Բե հախորդ օր կատարութեւն
Հր , արդեն, կանորկիսական ընտրու Pիւնր, եւ յամրոր օրն ալ ընտրհալ կա
թատ կանիապորն համականական ընտրհար,
թատ կանիապորն համականունենար,
թատ կանիապորն համականունենար և
հատան հատեսականութեւն, րտա կահիադութ համահանցնութեան, ա Ֆեդապահի կողմէ կատարուած բարգայա - Թիւ վճատկան յայատրարութեանց ։ Մի-արտնական փողովը Ատհնապետ Ջարեհ Եպիսկոզոո խոսակցութեան մէջ էջ Դե-բենիկ Սրրադանի հետ, իրթ Վեհարահի պայուսնեան իրեն հերկայացուց հաղ «Առեւեստուհ (Հահարակայացուց հաղ Առեւեստուհ (Հահարակայացութ հաղ պալատննան իրեն հերկայացուց Ցաղ Արբեսիրեպութի (Հրահարհայ Տեսյապահ) Գորժե Հրապարակ ճանուտծ Շոր չրքա-գիական մի, որով Միարանական ժողա-գիր հիսա կր Հրաբերուեր 20 Հովա-1955, Հինդլարքի օր, առաւստեսն ժամը 10քե, Վենարահի դահլինին ժեշ է Մրարահական

**Ժողովոյ Ատենապետ Ձարե**՝ Սրբազան ժողովող Ատեհապետ Ջարեն Արրապահ , անակնկայի եկած այս վերջին դիժայի հրած արա վերջին դիժայի - իտոներ չընարերականը պաշաշնային հուրեն դրաները ին արարար հարարեր հայաստես հայաստես հայաստերի հայաստերի հետ չին , արանելով ին պարտեր հայաստեր հայաս

Յաջորդ օր, Կիրակի, 16 Հոկանմրև – րին , միարաններէն ոմանջ, առանց ժա – մերդունեան մասնակցելու , Անֆիլիասի հեռաձայնային կեղբոնեն ստացու րանացի հաղորդադրու Թեան մի վրայ մի առ մի, վեղարները պահած իրենց վե րարկուներուն ներջեւ , դադտակողի եւ յանցաւորի երևւոյթով Հեռացան Անթի լիասէն եւ լեցուելով իրենց սպասող ինջ նաչարժներու մէջ, ելան Գհամաուն ---:

Նոյն ժամուն, պետական ապահովո Նոյի ժամուհ, դիսասիան ապառովու -Բեան յայտնի եւ դայունի պայառնաներ, սկսան վանջի լրքապսար լեցնել եւ ուդ -դուան հարցումի - մը պատասխանելով այսարարերներ, Եի քրենց պայառնապես իմաց արուան է, որ վանջին ներս ան -կարդութիւներ տեղի պիտի ունենան եւ իրներ նկած են առավջի առեւլու ամ է ա-նախորժ ղկպցի: Այսկաս, ուրեմե, ա - ուսքին անպաժն բլլայով, Կաթրոլիկոսա բանել ներս պետապես քիջունուսքիրն կր
հրա իրուքը, անյայա ըստուն քիրն կր
հրա իրուքը, անյայա ըստուն քի կոյ
հ, որուք հետև։ ապահումուն հետև այս բե արա՝ հինա կահ
հինա կան հետև։ ական հայան հայար
դիկոսալուն վասինյու համար տեւք ան
հարարաքին ... «Սահասապատ թիաին
հայար
հինաը այանապես ճերում բաներներ
հույի հայար
հույիս հույիս հայար
հույիս հույիս հույիս
հույիս հետևարևա Ձարեն նայիսիայար
հույիս հետևարևա Ձարեն նայիսիայար
հույիս հետևարևա հայար
հույիս հետաա
հայար որույար
հույիս հետևար
հույիս հետաա
հայար
հույիս հետևար
հույիս հետաա
հույիս հետևար
հույս հետևար
հույս հետևար
հույիս հետևար
հույիս հետևար
հույս հետևար
հույիս հ ար ենգաւովունեան պատահանե թը Ատենապետ Սբթադանեն ուղղակի տեղ ղեկացան ստեղծուած կացունեան մա սին, պատրաստեսե դեղայան ստեղծուած վայցութեան աս պեւ պատղաստեցին իրենց տեղեկայիրը եւ ժաժանակ մր եւս վանջի չըջապատեն հերտ մնալէ լետոլ ժենինեցան, ցաւ պայտենլով որ դու՛ դապած են իսաբեռ։ — Բեան մր։ Սոստացան ծույնպես, իրենց թուսա «Ի. արտապաս այրող», ինչպես նա-հե իրենց ըննուննան արդիւնջները ման-րաժատնօրէն տեղեկագրել առ որ անկ է։

Կախորիրաստիած հեղապահ ի դաժա է ։
Կախորիրաստիած հեղապահի հրաժա բաղրին թեղատնուրին ու ծար Տեղապահի
բեսաբանիած պարաստերի գույստ ու
անհասիրերի իր մեսած հեղ չրացապարուի,
այս տաւիսավի բերաջան իր հերենիի
Սրթագահի դիրջը 15 Հակահարեր 1853
Հարան երկույ ժամը Որի սառեների իր
հիածելի վերապարի, հերենիի նարի -

կողոս , հանա կացա Թիւններ թաքարնելու արապ եւ իւրա յատուկ հղանակով մի վերա յատուկ հղանակով մի վերա այն անարավ է արևի թաշ հետ թայ - առաջ այնորավ է արևի հրա հանարա մի հրա հրանակում հրա հայարա մի հրա հրանակում հրա հայարա հանակում իր հրա հրանակում հրանակում և հրա հրա հրանահանակում և իրապա հրան խարատ եւ ի հայարա հույ իրա հրարակում հրանահանակում արդարհերի Ռեան հայարա հետ ի հայարա եւ ի հայարա հույ ի հրանակում հայան հրանակում հրանակում հրանակում հրանակում հրանակում հայան հրանակում հրանակու , how hayne Philip population արձահարգել գայեւ է լառաքող կր դրապ տու- ըլլալով Թէ չատեր, բացի Դերենիկ Եպիսկոպոսը մշտեր հանչցողներե, կաս – Եպրեմիագույ բնանչ նաևորդողիել է կաս-փածանչով ոլիաի հային ահոր : Ֆի Յունիսի վերքաւորու Թեան , դրեβէ մէկ տարուան բացակայու Թենչն դետոյ Դերե-միկ Սրբագան վերագարմաւ Ամերիկա -վչ : Գարիվանջի Տեսչու Թենչն ու Անո-ույն իր երկայ եւ բարաժուտ և անհրկա ուրթերեր անդի տուան էր գահապան մեկ-նու Թեանց եւ դժ դուս Թեանց :

**խմբագրական ՀԱՍԿ**ի

(17 Tmp.)

պատճառներ ունենալով վախնալու ։ Սա-կայն իր այս ծրագրին ժէջ կր Հանգիպի Զորավարին ժիտական կեցուաժգին։Ուտ-Տեղասկային գիտական կնցուածջին են։

որ հարկայալար ձեղություին Գերագույին Գերագույին Գերագույին Գերագույին Գերագույին հետագրել հետագրել հետագրել գինը հախարարարական գալտա հենչ իրը Ա տունի յերժար և պատաս խանատու պայասե մր յանենելու մոսջ ժունդում դեղարային հետագրել հուարայան Աարիավակի ։ 9.bpw

Մայիծովակի :

Ի դեպ հարկ է ծչել իէ դօրավարի իբթեծին դինակիցներներ, Թիմուլները, Ռոդ սոսվակի և Սողալյակի, թոլորն ալ ակածաւող դիծուորական դեմ բեր , հատկացի
պատնառեկող դրե դի շորեն ժուկումի
դեմ Այսպես օրենակ, Ձօր Վոնին, կր
դրի իէ շանւնինին և մոածել իկ ժուկով
դուսիական հրարական հրարական հունեան հետևան գրջ ահատրիաները դէլ». ընտրաբանին մրև աշրբնար

ձեծ պատերագին ձէջ։
Կարելի է վատաշորե եղրակացնել Սէ
հրույրեւ - Ժուկովի պայրաբը ոչ միայի
անձատական շանդամանը ունի , յանում
անձի մր մինատիրո Ռեանս , այլ եւ ահասկան կլիս ։ Արդարեւ Ժուկով յակուրա
էլ Ստայինի մաշէն հոջ կարմեր բանու
էլ Ներս մաջրադործը շերոքիարան
էլ ծերս մաջրադործը շերոքիարան
էլ ծերս հարարութանանը դինաւորա
պետակլիս դիրջը։ համակը դինաւորա
«Ամեկալո դերավարութեած ծերջեւ եւ օգ
Բէ պարտիային, այս էր իր ահատկետը ։

Այս մաստծումին մէջ պէտը է - որոնել Հակամարտութնան եւ պայրարին խորջը։ ԾորՀրդային վարչաձևոր - (Համայնավար Սորբորային վարչաժերը (համայնավար կուսակցութիրնը), ըլլալով ժինատիրա -կան և բիրա, ուսափ հակաժողովրդա -կան , հարկադրուած է իր ձեռքին - ժէջ կեղրոնացնել, եւ ոստիկանութին և և բա-

հակ ։
Հին եւ արիւհալի գրուագներով լի է
բահակին եւ կուսակցունքան ժերնեւ տեղի
ուհեցած պայցարին պատվունիչներ ։ Արգարեւ 1923-մի Լեհինի ժամեր հանգիա
այես հար, Սաուլին , Ջինովիեւ եւ կաժե հեւ հորևակը թուռն պայցար տային հարգեր բահակի չինարիկին իր բացել հար
արկ ապետի չինարիկին փորարեր է
որ սախղունցաւ 1929-ին երկրեն փախարիլ։

Իսկ 1937ին կուսակցութեան սլաց*ջ*ները ուղղուհցան Թուխաչեւոկիի դեմ « դաշանանութիան » պիտակին ո ւի դէմ , որ ակին տակ գրև դականարունցու , 1937/6:

դակաչարունցաւ, 1931-ին:
ԹԵՆ պարցարը, դանուն կուսակցուԲենան գի և անգի մր գինաագիրութենան ,
կր մրաի Կրեմբինի ամրակրութենան ,
կր մրաի Կրեմբինի ամրակրութենանը
ՃՀՀ անձանոցի՝ ազատ այիարձի ասկայի
անիերև ու Շբնաբիս է մՀ ի բան հարգորդային ձողովարայինը ասկայի
անիերև ու Շբնաբիս է մՀ ի բան հարձրութեին ձողովարայիներու Հակակրային արժանագած կուսակցութիւն մր
և անոր վարիչները սախալում են մր և անոր վարիչները աշխալում են միու անանահակ, պալցարիլ մողովրդական « մաստաներուն» դեմ ու միների ասեն « մաստաներուն» դեմ ու միների ասեն իրենց միջեւ, ապահովելու համար ան աթողներ ։

թե մ°ինչեւ երբ ևւ որջա՞ն ժամանակ ։ Պատմութիւնը մեղ պիտի լուսարանէ ար Հանադրելով յաջորդական անկումներ ։

JAPANSE TEPPABILL

UVERHAUZUS USA, EPEUA, ARTINAP

ՄԻԱՁԱՅՆՈՒԹԵԱՄԲ ԵՒ ԽԱՆԳԱՎԱ րութանարը կը ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆԱՑՆԷ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ԹԵՄԻՆ ՅԱՐՈՒՄԸ՝ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՑ

**ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ** 

Ամերիկահայ Թեմը կ՛որոչէ 30.000 տոլարի գումար մր իրրեւ աթոռատուրք

Supup, Instable 2 44 worth ժամը 366, դումարուհցու Ամերիկանայ դաղութի Աղղային Թեմին Երեսի. Ժո դովը, Ֆիլատելֆիոյ Մ. Հորիչ եկեղեցւոյ ժէջ: Ժողովը գուժարուե Appyan Lucum -

ողովը գումարունցաւ նակապա

Ժողոքը գուժարաշեցան հարկապատու -Զետաքը Խաբե Սերբ Բաբալեանի են մասե-հապետութ Զետաքը Գ. Եղ. Սահարեանի է Ներիայ էնծ աշերի չան 35 փուգոգիանե հեր, աներիվառնալ քենք բոլոր չջքանեն – ընծ, Գայիֆորնիան այ ժեքը, ինչպես հա-

րլեր, Կարիֆորմիանո այլ մեջք», քաշաբերա և բաշանում բարբերը ։ Սրբապան Հոր կողմեն արտասանուսու Տերումասկան աղութքայի ջարգուհցատ ժու – պովը, օրակարդ ունենարով Կիլիկիոյ Վեմ. Կարքուրիկոս Հարբեն Ա.-ի Ս. Կոն – գանը՝ Այեւրիկահայր Թեհին ուզղուսուն հանու, ընդչանուր Հանդանակու Բետն մեջ հանու, ընդչանուր Հանդանակու Բետն մեջ

հանեւ դիայ մասուր տասիակրեր է Վարչութեան դարտումրոչ։
Ադր Վեզը Վարչութեան դարտումրոչ։
Ադր Վեզը Վարտիանի կողմե կարդաց-ունցա։ Տեղեկադի մբ՝ վերջին ամիանե-թու թեմական դործերուն եւ րոտ Արևայի Երևայի ժողովի գորչման, Վեզը Վար-չութեան դիմումի մասին՝ ֆիրիկիոլ Վեն-Կարողիկային, Աենրիկայաց թեմեր էր Հովածառորութեան տակ առնելու իրնդ –

րահրավ ։

Յետոյ , Սբրապահ Հոր կողմե կարդացուեցա. Մեծի Տահի հիլիկիո կոհղակը ,
որով կր յայսաբարուեր Թե Աներիկայա ,
հետր կատանում հիլիկիո կոհղակը ,
որով կր յայսաբարուեր Թե Աներիկայա ,
հետր իշխանում հիլիկիո կանրուկիսյա ,
հերը յուսեկայա ուհիդոլեցին Ս. Գողովական հերը յուսեկայա ուհիդոլեցին Ս. Գողովական հերը յուսեկայա ուհիդոլեցին Ս. Գողովական հեր հետոյ կարծիջեկու փոխանակունեն հե հաց , բարհրատանի ույի հերավոր հր
պարածակակացաւ , հիսավայիունեսովը հւ
թեղ հանուր խանոլավառութիևուն մեջ ,

Ժողովը որոչեց տարեկան, իրբեւ կա -Բողիկոսական Թեժ, 30-000 տոլարի ա թույլվաստղաս բոս , 50 -000 տոլաթը ա Գուսատուրը վճարել Մեծի Տանն Կիլիկիս Հայրապետու Թեած , ինչպես կր վճարեն Սուրիոյ , Լիրանանի եւ Կիպրոսի Թե իւրաջանչիւրը իր կարողու**β**նան մերը , իշրա Համաձայն ։

dunnip aparation timber հանդանակութիւն մր կատարելու ինդի րով, սկզրուծըով բնղունեցու դույն և անոր կապմակերպումքն Համար Հարկ և դած լիաղօրուժիւնը աուաւ Ազգ. կեղը. Վարլուժետև

Ժողովին նախագան, Կաթողիկոսական Նուիրակ Սրբադանը այս առքիր խոսնցաւ ողևյունչ ճառ մեր, հաղորդելով Կաքեոլի-կոսի հայրական ողքոյնները, որասպնդիչ

#### LUBUUSUL

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Գերադոյի Խորհուրդին ա-րոչուժով , Երեւան չազացի «Միկոյեան» Հրքանը այսուհետեւ պիտի կոչուի «26 կոմիսարներ»ու չրքան :

LEZUNSUCH Symphishpric Spriplas (ԵՀԱՍՏԱԿ Նկարբիրհերու միուցնածութիցի հարագահումի ու <sub>հ</sub>ատերակարգործ Սո - գիուցնածուգիինի հարագահումի հետ արունա-գան Հայաստան գացած են ։ ԼեՀ արունա-տացքաները այցելած են - Հայաստանի անաացման վայրերը, դիսաժ մե հայ հայ հայեր Տարտարապետուքնան յուլարժանները ։ շարտարապետու Թեան յու չարձանները ։ Տեռակցու Թեւն ունեցած են Հայ ծանօԹ արուհատասետե արուհատադէտներու Հետ եւ այցելած ա-հոնց արուհատանոցները ։

աեղեկութիրններ տալով կիլիկիոյ կաթնո-զիկոսութինան բարդաւան կացութենան եւ ապաղայ ժեծ կարելիութիրններուն մա – ufite

Ժողովկի հաջ , բոլոր հրեսփոխանները առրադրեցին ատենագրութիներ , վերկ --Ժողովէն հաջ, բոլոր արտարորա-ուլը ստորադրեցին ատենադրունիւնը, վերք --նական դարձնելով Աժերիկահայ Թեժին այս պատմական չարումը եւ Աժերիկա -տարա պատմական չարումը եւ Ամերիկա -Հայ Թեմը Հռչակելով Կիլիկիոյ կաթնոլի -կոսութեան թեմ ,

դրուութատություն — Նոյիս երևկոյին, Ֆիլաստելֆիոյ Եկև-դեպասվեր Տիկհամոց Միունիհան կոզմե, , արունցաւ ձոխ հացկելողն, որոշև թև – Մարջին չատեր խոսը առևելով , Չերմ թույթին չատեր խոսջ առնելով, ջերժ խոսջերով ողջունեցին պատմական այս

հասաքերով որվումեցին պատմական այս բայր, հրակատարիառ թեան ու դժամատաների հասը բանով հանա ԱՀ ՋարեՀ Ա-ի եւ Նու իրակ Սրբապանին մասին: — Կիրակի ասաւստ անդի ունեցաւ Հանդիասող Ս. Գատարապ Ս. Գրիգոր Լւսասարի, ենկակայում ե՛ք, ապասարիու-թեամբ Ֆիլատելֆիոյ Տոգեւոր Հովիւ Արաև ուրական Հայրերու : Սրբապան Հայրը անդամ գի առագար դայ կանիորիկրաական Վորական Հայրբ

դաց Կաթողիկոոտկան Կոնդակը, որ ու կնդրուհցաւ յոտնկայո եւ երկիւդածու լիորըունցու լուսողայո եւ արգրողատու Գետոքը : Ֆարողեց պատարագիչ Սբրա-դահը, բացատրելով կոնդուկին ողին՝ ու ջրիստոնչէաչունչ սկզբունչները։ Այդ տա-թիւ, տեղի ունեցաւ նաեւ երեջ ստրկա թիլ, տեղի անհիրա։ Նաևւ երկր տարկա -ապենրու եւ երկր ու դարակիրներու օրմ-տոլենուհ հանդիտուսը արարողութիւներ՝ առաջնորդութեամբ Ֆիլատերֆիոյ Հա-ըս հուրի Արակե դմեր, Ցակորհանի : — Նոյի օրբ. Լիսորի հար , Շերբերի չեղ պահորեին ենք անդի ունեցաւ հար-երի արև որեն են հանդի ունեցաւ հար-կերոյի մր, ի պատիւ Սրթագած Հար, եւ մատնակցութենամբ, Հորաբարձութեանց և այդ պատանական Սարակիններու անդամ -ահատական հենդում է Հար հարևեսումերեն

այլ դարածական (բարկիսներու անդամ - անդամուհիներուն ։ Ձոյս հայկերոյինե թուն կ՝սահնապետեր Եկերկայող Հոդա – թարձունեան ատենապետ եւ Ադղ. Կեղը. Վարյունեան դանձապահ՝ Գ. Եկիչէ Մե-

ը։ թուսու . — Երկուչարքի օր , Սրրագան Հ. Հեռապատկերի վրայ կարդ մր հետա լական Հարցումներու պատասիսնեց

#### **ዓ**ዚጊበՒ**Թ**Է ዓ<mark></mark>ዚጊበՒԹ

Հ. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ «Օր»ը խան --Հ. Ե. ԻԵՍԵ ԱԿՅՈՐԻՐԵՍԵ, ԵՐԵԶ իրայո պակառութ ինամբ աժուսած է Գոլիեոլ (Յուհաստատ) «Զաւարիան» դրահին մէի Նախապահած է ընկեր Գ. Վետրոսեան հասած է րիկեր Մովովա ձէր Գալուստ հան (Լերանանեան Խորհրդարանի ան Mորհրդարանի ահ -

Գ. ՆՇԴԵՀԻ յիչատակին Պոսթընի 4. ԱՐԵՐԻ Մ քրատակին Կոսքերնի Ս Սահգահուս հերևային Հեյ Հուրեման գոտհան պայտոն կատարուան է, պատա տարբ, բամանան հայհան, խոսան անորացնային առաջինութնանց ժառին Եկիսերգիչ փերջ Հայրենիջոի արահ ՀԼ Հայևնա, արուան է։ Հ. Մ. Հ. Մ. Ի Յունաստանի չբքան

2. W. P. W. b Barbanamah pepulah 30 pa gumagadurapahah dagadp mahik mbikgud & tanjahpa pakiph bapaga mahah dibangapah dag 482 fipurama-migah dibangapah dag 482 fipurama-migangadurapah dagandigan pipurah minagandurapahap juribud bib opulapap migangadurapahap juribud bib opulapap migahapi 2. W. C. W. P. Barbanamahh 459 mbh 500 - 550 mbajud - mbajuda-

IIIBNIK sudwind & Lagunawich beyl

HBBHK ժաժանած ԼՀայաստանի երդի ու արդի խուժրը, որ Արդանիային անդած էր Հայաստանի երդի ու հայանիային անդած էր Հայաստանի երդի հայան եր Հայաստանի հրատարանի հայաստանի հանարության հայաստանի հետության հայաստանի հետության հայաստանի հետության հայաստանի հայաստանի հետության հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի էր Նորեկրեր հայաստան էր Նորեկրեր հայաստան էր Նորեկրեր հայաստանի էր Նորեկրեր հայաստանի չեր հայաստանին հայաստանի չեր հայաստանի հայաս

Shacily, Souldie Salundatala գացած է Շիջակօ, ուր գինքը դիմաւորած են հայ գաղութին ներկայացուցիչները եւ

ամերիկացի կարդ մր լրադրողներ ՕՐ․ ԳՈՀԱՐԻԿ ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆ 1117 ԿԻՀԱՐԻԿ (ԱԶԱՐՄՈՄԱՆ Ծա-հորն հրագահան - գալծականարումին, Պոլ-աղ խասնան Սանուց Միուքինան մեջ չա-Հեկան գասախոսութիւն մր առած է «Մո-դեսերնա մարհարգութինան» Հանոին ՄԱՄԲՐԼ ԱՐԳ. ԳԱԼՖԱՅԵՍՆ ԹԻֆրիոի

ԱԱՐԵՐԸ ԱՐԻ - ԻնԱաննանան Բրբերթը Ա. Գերոր եկեղեցիին մեք Հովտեմքորի 20-ին դահանայ ձեռնագրուած է Յութան սարկաւազը։ Իսկ Պոլսոյ մեք, Պատ-լիարդին ընկերակցուննեամբ հիւանդա ց այցելած Է ՏՈՔԹ, ՎՈՌ

հաց այցերած է :
\$IRP- ՎԱՌՎԱՌԱՆ որ Պոլսոյ Հայոց հիատեղանոցին կղային հիստեղուβետնց մասնայլնուն է, վերջերա Պոլսոյ եւ
Արպարայի հրոմիավորներին հրագիուտն
գատուկան կարմին առինչ յանրող փծնուβին մր անցելով առացած է համալսաբանի «Տոցէնա»ի տարայած է համալսա-

բուրունի «Տոցէծա»ի տիտղոսը ։ ԿԱՐԳԻՍ ՀԱՑԱՐԵԱՆ, որ Թոււրջիոյ կոփամարտի ախոչհամե է, Փարիսի մէջ Տակստեղաւ ան ամորք Քիքիսեիի Հետ եւ Տակստեղաւ ան ամորք Քիքիսեիի Հետ եւ շուպատացալ առասարթ բրթատրը բան Վիտերով դավենական հգաւ ՝ Ներկային Պրադիլիա կր դանուի, ուր ՝ նմանապէւ ոլիաի ունենայ հրկու մրցումներ (

9«QUALIE» A-484 WHO HZ A-48H PO HE

RUDIES DEPPOSE

#### կ Ա 8 Ծ հ Ր 17/17/11/19 77.77.75 S

d.b.

ԵՐԿՈՒ ՈՐՍ ՄԻԱՍԻՆ

Այժ ի՞նչ պետք էր անել։ Ես թոլորո -գին թնկայ յուսամատունիան մեջ ։ Ես հրկիոց ուներն, որ գիլնոր բացցնես։ Ես հատ լեռների մեջ, ես հրկիոց շունեի ոչ գրակը եւ որ դադաններից։ Ես միայն ա-մեր եկ կուսե, իմ հարտասարհիմը առանի են կուսե, իմ հարտասարհիմը առա Ջում էր ինն ։ Ես ամոք էի կրում Մարո-Alsy, op note: On what is in front if wands, after on widnight photodropman dynamical and a stage in the winds in the form of the interest of the form of the high plays on probe wrong the wands of the wanty in the matter in the first of the first of the interest of the wanty in the high wands in the hours of the wanty in the high wands in the hours of the wands in the hours of the wanty in the high wands in the hours of the wanty in the hours of the wanty in the hours of the wanty in the wanty

արրը ու իս ամարողուհավունիներ … : Յանկարծ լահլի հղառ ևի հառու գորա – ժուհը, այի արժապահղը կրկհուհցա. «և – տաւոր լեոնների ժՀՀ, հորան «հատեւկ հղկորդը և հրրորդը «Այժ» պարդ դոա-չեցի, ԹՀ Հրացանի ժայհեր Լիև։ Բայց

ո՞վջեր էին հետոպեսիր։ Ընկերներս չէին կարող լինել, որով-նաև ին՝ դանուաժ տեղը չատ հեռու էր Խանա – Սորի ձո – րից։ Ուրեմն, մատժում էի ևս, կամ ու – the unnubling ment thing, hang m 

pada kh, an hu sanah hahal dang khikapi i ku ululigi qibda qiqha ngi hardiy i anahiy jakh laquid danjhapi, ku anqamb danakhurd kh, anjhami ayanq jakhi ku the beat dahah humbadan hu ayanqin ti the beat dahah humbadan ku ayanqin ti the beat dahah humbadan ki ku pada dan sam-bipi, afkas ke majadi ali panih dan sam-bipi, afkas ke majadi ali panih dan ku kipi afkas ke majadi ali panih da ka ala kumada, ajanama di panih ki anah ku asambiya gamb ganj shara dangad humbadhiya gamb ganj shara dangad humbadhiya gamb ganj shara. Pangada humbadhiya gamb ganj shara. Pangada kepan danjahah dangada kan sa Bandah kepan danjahah dangama shara. Pangada panamah danjahah panah shara. Pangada panamah dangah shara shara shara dangan panamah dangah shara s nemby dwimphy styme. In mbyoe quepash of magh mapphy : Letzmen hisquilite, addition of special party of the
query, quedous a top like it Buydaufather,
query, numdau, at hous, and the sequery of missens of meaning a plane, and the
dition of the granular glady, squamphy andition of the distinction of the second of the
different of the many the second of the
maps of the mapship of the second of the
maps of the mapship of the second of the
maps of the mapship of the second of the
maps of the mapship of the second of the
maps of the mapship of the second of the
maps of the mapship of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the second of the second of the
maps of the
maps of the second of the
maps of the second of the
maps of the
maps of the second of the
maps of the second of the
maps of the
maps of the
maps of the second of the
maps of the
maps of the second of the
maps of the
maps

ձգեցի հրացանը եւ պատրոնը, որ ձեռքիս ունեի, իմ պաշտպանունեան միակ գենքը մնաց ինչնվարս, որ նոյն՝ ակնիարթեում խրունցաւ դարանի կողջում։ Նա արձա – խորունցաւ ղարանի կողջում։ նա արձաւ - pm. J դարձևալ չկորցրուց իր պօրուβիւնր։ Նա փորձ փորձեց գործ պես իր դուրս ցեց -ուսե ժանիչնիրը, բայց Հարուածն ան -ցաւ անյաքող, որով-հետևու հա կայնակի ցաւ անյաքող որովհանու հա կայծակի արագունեանց են սասանի Թեփչեւ գոր - հեցի ղկաի զադանի բաւակը եւ հոր ի թոպեուն հեծկարիս հրկրորը զարկը հիստ խորին կերպով անցաւ ծորա փորի Հեյ Դա գեռ արտափերի թծոզինողու - հետեր պատերապեսմ եր Այդ մամու եւ կետերի պատերապեսմ էր Այդ մամու եւ կետերի պատերապեսմ էր Այդ մամու եւ կետերի դար հրան հետու, որոսաց են հրացած դեղակը անցաւ ուղղանի որի Ային Հեջ Վիկիարին մի բանի անգոր պատմումներ դործեց եւ գլորունցաւ դե -

bu shown samplegons, inhabited bet Tuրոն , Հրացանը ձևոին, Հևոսու կանգնած , ժպատում էր․․․։

Ul tomband the adminight by actimpart beոր դարող էր պատասի ըս աշրապարդը ըն-հր : Ես բոլորովին Թաβափուան ապետն ապատիլը, սինող Ճեշնցի ջակարմական կուրծջը իմ սրան վրայ . . . .

Hupon upundhy, P\$ pudubachini hh-daiby , bu hahash sampdur afuh ahr -ap, msi pundhubulai «Tuh - emph »

գլիսին, այն տեղից հետագոտում էր իմ ուղևորունիրնը ։ Նա տեսաւ, գեռ նա -նապարհին կէսը չհասած, ես խոտորունhungung-fis liken i samund, hu hunangar-gu neghy zunkyhg ne mushari ky nigh h kushu - Unph dapp: tou huhaja dunhy hi kushu, di quagi tou napandhi da-ppaneth tushahy di ti Pi pushi dani du-hyaggarag hisi hunanghiribg, ha kupun pashipul, hunangagun quahi unjumba i ary mushanbyun, anpunkya tou zum ush -yand hunishgun, anpunkya tou zum ush -yand hunishgun, anpunkya tou zum ush -pan bunishgun, anpunkya tou zum ush -pan bunishgung nunungung han hunangagung fishipud aupher te hid umungha ushungha hunangha pi tan hunangha yan bunangha yan gangaban any, hap hu di hand daph kyuyushu րորով, իսկ Հրարգային — անձքը Երն ՝ իսկսիր քրնեսւն շետանարն բովը անատ աստանորի՝ թա Հրարգային անև մեր յույսներ էր ։

Un pountyne Phate defnyfite dhing ժենը չէ-կանգնած Up housedges than alphysich abor 25 he blumand, no some couple have been proved in the company of the company o

քԱՖՖԵ

(Tage - )

Ալիաստաւարական երևովական Հը Հարց տուսու, թե միայն Ահերիկա ուս Արզերա՝ ուր Հեհեր փանական հետան բան է — Ձեհեր փականցեր որ նաև բան Հր բայուսի առանալական ժառակարայն է Ֆրանատի, որ պետք է դլիասոր Հայքայ-Միա կողմ է կարևողան ինչն կինար-ուն հան. Ֆրանապի հերաացին հախարար Գինորի յայսարարեր հրա գին հախարար Գինորի յայսարարեր հետանարարան են հարանարեր Հայանապի հերաացին հարաար հիանարարբ բասն է Ջի այդ վահարար հի հավարարին կարանային հերև կանարար հիանարարին կարմերն հրականարան հետարարերին հարցանի հետարար հետարարին կարմերնի հրական Հարահային կարմերնի հրական հարանապին հանարանին հրական հրահատոյի հետարանին կարմերն Հասանի հրականարին հարարարին կարմերն անարևին Ֆրանաայի հանարային պատասանին Ֆրանաայի հանարային կարմերն աներ հետարան հրականարարարարարարան հետարանարան հարարարարարան հետարան հետարային կարմերն անկանարարարան հետարան հարարարարարան հետարան հետարան հետարանարի հետարանարան անարան հետարարարարարարան հետարանին անարային հրանական հետարան հետարային կարմերն անարաներն անարարան հետարանին անարային կարմերնարան հետարան հետարանական հետարան հետարան

դինեալ խումրեր աղատորեն կ'անցներն Յունուսիան սահմանեն եւ նոյնիսկ, Թունուցի մէջ կը պատրաստուին։

նուզի մէջ կը պատրաստուին։ Գարով հարչորային գինորեր դրվուհրու Հարցին, պատ իրեն նման հնակալ մբ զո — յույներ չուներ՝ հավապան Գուրկիսյա և. Ֆրանսայի խորհրդային գևոզանը։ Հասաստան հեշագիյացիակ արծարծուն Ապրանունան հեշագի յառաջիկայ մողովին մէջ, ըստու փինո, և. դէլ անդրադայաններ պիտի ունենալ։ Արտագին հավարայաններ Հասաստեց, ֆէ Ֆրանսայի Աարսնանան Ուիասի հետանալու հարց մր դոյունին։

enchy:
Brighthph di thibhly mang, thibo pagmanunchy Bl. Sepenh chim he mhandyniBluch math chimking carphen which
ghinish. Brichardy published thibe per
his math chimking published thibe per
his homely appearathibe. The grandful of
his manunch appearathibe.
This apmanunch thibe the per
thip apmanunch thibe the per
thip apmanunch per
thip apmanunch thibe the thibe
the per
thip apmanunch per
thip apmanunch thibe
the per
thip apmanunch per
thip a Hiptor Ligh houghpy

Արևելթի իժալնթը ։
Արևելթի իժալնթը ։
Արևելթի չշարցը ՄԱՍ-ի ՀՀ ալիան բանՀուի Նարեսիսի ՀՀ Իս կամ ՀԿին ։
Արտարին ծախարարը Ռուլինիցին ձևիՀած է տրելին ես Միայիալ Նամանրները «ԵրԱրտարին հախարար Ֆրլաի հետ ածեւցած՝ իր առաքին տեսակցումիները ։ Ինչայն պրած եներ, հարմրակցումիները ։
Հայն պրած եներ, հարմրակցումիներ 
Հայնանականինոցը որոշատն չէ եւ կա
խում տեսի հարցերուն ընհութենի

## ԵՐԷԿՈՒԱՆ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ

Մելալլեւ և գրաղարանձերու մեջ՝ գրատն հաները, դառանարի մեջ, Գույսնե հաները, դառակապես, չաշկատանան հաները, դառակապես, չաշկատանան հաները, դառակապես, չաշկատանան հաները, դառակապես, չաշկատանան հան դարանձեանիները, համակ չկար ւ Ինչհարդործ հեռամայիները, համակ չկար ւ Ինչհարդործ հեռամայիները, համակ չկար և Ինչհարդուն հայաստաներ հայաստան պաչ տահետները չեխ աշխատան վարագատին հայաստան հեռանարի չեխ աշխատան ի Թամարայան հեռանարի չեխ աշխատան ի Թամարայան հեռանի հայաստան հեռանարի չեխ աշխատան ի Թամարայան հեռանի հայաստան հեռանարի հեռանա

WEUSBUL TUZUTATERAK րախանանարդ գր ասրափերեր թե բերու վու-արութարան գր ասրափերեր թե ջև -արդութթուր գր ասրափերեր բերու վու-

դակցունեան կր մասնակցելին երկու կու-ասկցունեանց պարտվուլներին երկու կու-ՖԻԱՆՍԱՌԻ Հելովան ուժի պատուի -բակունինս մը դնաց Մոսկուա։ Վատուն-բակունեան նախագահը՝ Թերեն, խոր -հրդային գիտնականներ հրաշիսնե է Ֆրանոա ։

#### 65002U4ULP\$

Այրի Տիկին Ա. Միջայիլիան և գառակ-հերը, Տօգի Ս. Միջայիլիան և Միջայ-Ոչիան ընտանիցը, ընտը մակալութինն կր յույսնեն, Գերայիաբ Ահոսվբ Արթագա հին, Լիոնի Աթժ. գ. «Դ. Հայրերան, ա - ձեկարդիանին, եկեղեցաչի յանձևա - « ձեկարդիանին, եկեղեցաչի - անձևա 4. Explanation to the figure of published funding funds for the page minds of making funds funds of the first substitution of the funds of the fu պաշտոնին ։

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ «ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐ»ՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ ԱՆԻԷՌԻ մէջ, Նոյեմբեր 24-ին, Ընկերգարականներու սրահը,

Phendelpe pagggang :

Dependent between the telegraph of the Company of the Compa

եկեղեցիին սրահը ։ Կր խոսի ընկեր ՀԱՅԿ ՍԱՐԳՍԵԱՆ Դեղարուեստական բաժնին կը ժասնակ-ցին Թառիստ ԳԱՐԵԴԻՆ :

Ճոխ պիւֆէ : Ծախրերու մասնակցու -

# ԳԱՇՆԱԿԵՈՒՔԵԱՆ OPL ՄԷՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ Նախաձեռծու ԹեաժրՀ․ 6․ Դ․ «Վար

ծան» կոմիակի եւ մասնակցութեամբ Նոբ

Մերուծոր <sup>1</sup> Այս Շարաթ , երեկոյեան ժամը 8-30 – ին, Սալ ժան տԱրքի մեջ ։ Կր ծախաղահ է ընկ - ԱՐՄԵՆԱԿ ԳՈՒ – ՅՈՒՄ ՇԵԱՆ

արուս ծանն է Կր խարի բնել է Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ Գեղարու հասական բաժ ին. — իսքրերդ , ալսասսանու Թիւն է

թմերերդ արտասանութինն ։

Մուտրը ազատ է

Կուտրը ազատ է

Կողմանիերգում Սեգիայի Կապ հաի մամաձիւրգում Սեգիայի Կապ հետի մամաձիւրին կողմէ

Կիրանի 24 Նորեվորի է սոմբ 15էն 23 ,

«ՄԱՍՍԵՆ չախ գրաշին մէջ , 87 Ավընի 
ար Լիվրի , Սեվրան :
Հայկական և և երողական պարեր , ա
հոմիկայներ, Անվիան , Անիկան -

ար էրզրը, սազրուս Հայկական եւ եւ բողական պարեր , ա-նայնվայներ, IIIԿ-ՍՍԷԼԻ - Խուադախում – թեն ժամանայնգումենամբ -(Թոպիս» 147 Եկլիզ ար Փանթեն , կար այիւ նոր, ժամը 14 և 15:

ጉቴԿՏԵՄԲԵՐ 15ԻՆ 4AUTESUU»E « UPPUL - HAIFERUSP SUPPUL GUPULUGTEUL

#### SALONS DES AMBASSADEURS ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասախասանքերն այս չո-րեթյուրքի երիկուն, ժումբ 21են, Քատե որձարանին վերմարարկը։ Կը խան ԿԱՐԱԳԵՏ ФОЦԱՏԵՍՆ:

անասահղծու թիւնը Նիւթ՝ «Հայ դանա «Քայիկ տիշ Սիւտ»ի ժկ?։

20962UV4hUS

Upp Split ribane I manusepub ka quankhip ph ribane I manusepub ka quankhip panah qingi kumuqari mi quahak quanda qingi kumuqari mi hipush mancon denpiyi U Badis Uppak hidukafih pahiy adacabay ka cop" UDIPUS INUURDUK

տրդողծերը։ Հայուսան տարելիցին աղթիւ ։ Կր Հրաշիրուին ողրացեային յիչատակը Կր Հրաշիրուին ողրացեային յիչատակը

Այս առ թեւ Տերկին Դասորարիան Հաղա-բական ֆրանց կր ծուքրք, «Ցառաք»ի բար-պաշանման, Որրերու Օրև Մարսենը, հարաքիր և Նարարա հայերու օգավորհու-բեան կայաններու և։ Դալորդառքթեն ։ Հեղ Հաղար ֆրանց այլ նուրքը ենկանը Հոյ չինութեան և (Սաահայ Ցառաջեն) ։ 400 թեւ և Առանիանի մարսարանին և հայեսեն անահանիանի մարսարանի

Ֆ. Կ. հայի մասնանիւդին վարժարանր վերաբացուած է արդէն Հոկաներերը բա-կերբեն ի վեր, ուսուցյունեամբ Գ. Վահ-րամ Կ. Պապուինեանի :

րամ է. Պապուիևանի :
Արձահագումինանի :
Արձահագումինաները տեղի կ՝ ու հենահ Ա. Սաշակ - Մեսրոպ որաշին մեք :
Կը Հրուիրենը Պոժոնի բարդ - ծեոդերը որ բարուհակեն վատ պաշեր իրենց «երբ Հանդեպ Կապ. Խայի կրթարահին ուր ժեր-դաւակները վա ստահան Արդ. ուր և և-յերենի բաւականույտի պաշտը : Ֆ. Կ. հարի Պոմոնի մասնանիովի Վարչութիւն

#### 41012011

Տարի աշխատող գործաւորունիրեր Շրդիգիքի համար։ Կր յանձևեր Փարիգի iren mane te matable des irentuses (spiete 50 effectes.)

TAVITIAN. 40, Rue de Plore. Alfortville had darphyl saughfib' 19, Bd. Saint-Denra

**Խ**բերբենը ՀԱՑՐԻԿԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ՄԱՄՆԱՒՈՐ ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Հայրենասէր մեծ Հայրապետ Սրիմեան Հայրենասեր ժեծ Հայրապետ հրթենան Հայրեին ժամուստ իրեսաժետկե տոքի, Հանդիաուրց գառածայի Ս. պատարար պետի ժատուցուի Փարիդի Ս. Յում Մերարե չեկովորո ժեչ, այս կերակի ժա-ժը Ոյին եւ տիտի կատարուն ժատհաւոր Հայենակատահա տարարությերն: Գիտի պատարարե եւ գարավ Կաքողի-կասական պատուրակ ՍԵՐՈՎԲԵ ԵԳՍԿ-(ՄԵՌՈՎԵՍԱ):

առանայի յիչատակը :

«ուսնայի յիչատակը :

## LOBU SUUUN

Համախարբերդցիական Միու հետև ֆր-րանսայի չրքանի 1958ի օրացոյցը։ Եր -ամուած ապաղրու հետմը և և Հոի պատրաստու Թևամ ը : Ճակատի նկարը կր ներ-կայացնէ Սահակ Կաթողիկոսի Խարբերդ

դայացին, Սաշակ Կախողիկոսի Սարբերը այցերուքիւնը 1966ին, իր չջավառմրով է Բոլոր Հայրենակիցները պետք է ունե – հան հոր տարուայ այս դեղեցիկ հուերը ։ Գրել Հետեւնալ Տասցեին՝

G. GUMUCHIAN, 10, Rue Mission de France, Marse'lle

#### BARTUSTSP

Within - Allen Entry 45 2. 6. 4 ԱՆԵՐԵՌ - MIST. MILLIONE 2. 6. Դ. « Արաժ » հերժավոժիակի և. «Ծառարջ Արաժի հոգովը այս չորեջ- Նուրքի իրիկուհ ժաժը 21ին, ընկերվա - բուկաներու այահը Ալինի - տԱրժան-B. 4. MU2h Փարիդի

3. կ. 10021 Փարիդի Համանանիւգի իրել և ձողովը այս բալաք կերօր կերք իրանց հեր հաներ քինանց հեր հաներ մին հաներ մին հաներ մին հաներ մին հաներ մին հաներ արև հաներ օրակարգ Զարաբերում հաներ հարարանինիա հեր հարարանինի և հաներ հա

Remechangkyng Upockkad adapadapada dapada ana hipunik danti sanako, kefi Biplokad dapadapadih apada Opodapay — U. Diplodapad be paga jahah Sanaquanan dipa i E) Schargard Sahadapada—

ւսրական ժողովին ։ Գ) Նոր վարչու Թեան ընտրութիւն ։

.....

#### 2. B. A. THE UBERLAND

Պանևեր - Քաչանի մասնանիւդին ժո դովները կր վերսկսին այս - չորեթչարթի ժամը 21ին։

## "ԱՆԴԱՍՏԱՆ"Ի ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

Այս Հինզչարթի, Երևկոյ ժամը - սին Սոսիէթէ Սավանթի թիւ 1 նոր որահին մէջ, 28 Բիւ Սերփանթ - (Մե*թրո Սէ*» - Միջէլ)

կը ՆԱԽԱԳԱՀԷ °Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

*կթ իշականութեան հարցելուն՝ մասին* 

nuruki seluandu, 1944 - Uesek nuruki, Luzk kusu, 4. polusbur 1. ekrsuar populbus

Գեղարունստական բաժին, որուն կը ժասնակցին

LԻՏԻԱ ԿԱՐԻՆ (*ԻՉՔԱԼԱՑԵԱ*Ն) ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ, ՆՈՒՐՀԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, ԳՐԻԳՈՐ ՄԵԼԻՔԵԱՆ Մուտքը ազատ է ։

## ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ - ՓԱՐԻԶԱΖԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՏԱՐԵՎԱՆ ՊԱՐԱՆԵՐԿ ԵԵՐԵԿՈԵՐԸ 508-2405. ԺԱՄԸ 1655-24 Կոլոնտ Օրելի օքիր ա կոանա Օրելի շքեղ սրահներուն մեջ.

ՄԱՎԱ ՇԷԱԿՈՒՅԻ Հունգարական հուտգախումբը եւ Հաձելի անակնկայններ

եր խմարուի ապահովել տեղանները հեռամայնելով ՓԱՍԻ 64-90 Մուտք 500 ֆրանք

U N C R Q U B P Z U B Y U Y U Y U T U T U Y R B V T T U S R P

## ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ

ՀԱՑԱԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐՔԵՐ — ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԼԵԶՈՒՆԵՐՈՎ —

नवर यह द्वार स्वान्त्रमार स्वान्त्रमा व्याप्त LECCHER LICENTER CURCUSEUS

42 964 by 42 onburust 2006per apres

## LIBRAIRIE H. SAMUELIAN

51, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE - TEL.: DAN. 88-85 C. C. Postal: Paris 1278-35

# BAINS DE VAPEUR

4 bis, Rue de la Pierre-Levée - Paris - 11-

OBE. 12-51 METRO : REPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER

bree uruz Theeb Lheuveb

Մասաժ, Օքսիժենօթերափի, ձեռջերու եւ ռաջերու խնամջ (մանիւքիւր -փետիւքիւր) քուաֆիր, սուէն ար պօթէ, փիսին։

#### BAR-RESTAURANT

Pung onkn .. 4Prormer 1146 23 6 14012 1146 23 2016 1146 23 2016 1146 23

BRELEBNY. Հինզշաբթի ժամը 17էն 23 Շաբաթ ժամը 9էն 23 Կիրակի ժամը 8էն12 ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ

# BUTFULG

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

APPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 Tél - PRO 86-60 C. C. P. PARIS 15069 82 R. C. Seine 57 4 2731

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ 21 & ABBURER 32 **JEUDI** 21 NOVEMBRE

------

SUP SUPP Pht 8048

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԶԵՍՆ 33° ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ንበቦ <u>ፕሮ</u>ጳዚህ, 13ቦች <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ

OPANIA, MOURE

#### ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՔԱՐԻՒՂ

Համաշխարհային հրկրորդ պատհրադ -ժչն վերջ Անդլիա ինչհավարութիւն չր -նորձեց իր կայորութեան աժչնեն - հա -րուստ հոգտմասերուն եւ գաշնապիրներով humanityms wholy star : hipquintle կապուհցաւ անոնց չետ։ Էլիզապեր 10-Թագուչին Հորկաստանի կայորու՛ է տիտ-գոսը չի կրեր։ Մակայի - բրիտահական կայորութիրնը կը մնայ անԼնԼն մեծ աչ-

իարունակալ երկերը ։ Այդ աշխարուակալունեան հետորերը կր առևարունն տակաւնն հինդ ցաժարաժատե

րու վրայ է Պարսից ծոցի չուրքը հրկու հարիու «Կոն տարածութեան վրայ կր դանուի Միջին Արևւելքի չարիոյի հարասութեան հարիորին ու հասաքը Իրանի կր պատկա-նին Ապատանի հուրքահանգրը, Իրացի՝

Uningsoff in Odish .

Buylpuljub myd gan ffir by lip ampundind Murply dragh franghind unindubbleghe
infahrin unings draftisheni prophilip dje
pan, i flip let draght phymlip, jhung indigh
gan, i flip let draght phymlip, jhung indigh
gan, i flip let angho phymlip, jhung indigh
gan, i flip let gan be beginder og i flip be be
made, in fig yudine h banghep drafti. Su
pun night dragh is unindubbleghe fil

Unings film film jan let. Simpulb fil

Unings film film jan let. Simpulb film

Unings film film jan film let sambub man
dubung film film. « «Հայարծին վրայ ։ Վերջին ատենները կոիւները

Վերջին տահմահերը կախմերը անպակատ Լի Ամեքայինիրու և անդլ, ուժերու մի-Էն: թարիշյի պատմասու Մակայա կ ոչհայել և եմ իայիներու և Սակայա թանի «Իր յարան առաջ եմ ենի դաման առանոր եւ հատն պնաց Անդլիայ ձետ լիպու գանե-

ո Համար է Անգլիա ԺԹ․ դարու ընթեացրին գանա – Անգլիա ՓԻ գարու ընթայցին պանա գրան դաշնադիրներով իր մովանաւորու Բետն տակ առաւ Պարսից ծոցի չրքանի 
ձետեւեալ իշխանապետու Թիոնները՝ ա Գեւմեւաց իշխանապետու Թիոնները՝ ա Գումեչի,
Պուրեյի, Քաβար, Ապա Տեարի, Տու պայ, Շարձա Աձեան, Ուժմ էլ Քարկաեն, Ռոոս է հասանա հու - ծառնայա the, then It builder, Box - Builton be Il maput - Odub :

Մասարայի - Մանո :
Աստարայի հրայիս Մասարային է, որ բոլո-բույին անվայն է և դաշնագրով կապուած Աշղլիոյ ձևա։ Անցհաց Յուլիսին այս վեր-ինին էր որ դադեց Օժանի հմամին ա— պրտասերութինար

Միւս Հլվոս Թիւմները ներջին ինչնա -վարուԹիւն ունին միայն , արտաջին դոր-ձերու պատասիանատուն Անգլիան է , որ ծույնայես կ'երուշխատորե անոնց պաշտպա-հութիւնը ներքին եւ արտաքին թշնամի -1/50 1

ատրրա իր խանի դրած էր այս Հոդա-մասերուծ վրայ՝ պաշտպահելու Համար դեպի Հուկաստան տանող իր համբան լր։ Այհ տանն չարիւց չեր դանուած դեռ այր իրկիրներուծ «ԷԷ ։ փայնահանե»

այդ երկիրներուն մեջ ընտանանի հետ այլեւս։ Հոդկաստանի ճամրու ապահովունենան փոխարանի հետ այլեւս։ Հոդկաստանի ճամիրու ապահովունենան փոխարինան է ջարիւյթ, որուն ուղղուան են մեկ կողմել արար ազդայնականներու աչջերը։ Անդեալ տարի Սուհղի արարանից օրերուն հավակալիկական գոյեր կատարուեն, ակարկիրական գոյեր կատարուներ հետ արարանինը արդջակի և ենջ անորկիական արդանը արդջակի հեջ անորկիական արդանի կատարուն հետ արարանից արդջակի հեջ ուղղունցան եւ Փորթ Սայիաի դուներուն տանար գրաժական հանարանակունին կուր հետուն հանարարանին է և հերաի ուղղունցան եւ Փորթ Սայիաի դուներուն տանար գրաժական հանարանակունին կու հեջ ապրունցան է. Պարհիրի մեջ հեր հեջ հետուն հանարանակունին կուր հետուն հանարանակունին կուր հետուն հանարանակունին կուր հետուն հետունի հետունին հետունի տամար դրամական հանդամակունի նիչն կարո-տարունցաւ : Պահրեյնին մել, որ կնդրը-հատեղին է անդլիական մարդպանին և դենուորական ուժերուն, ամբողջ հրկու-չուրան ցոյցեր, արգծաղույներ եւ խաս -վունիլիմենը տեղի ունեցան : Արաբ աղգարհական պաժումը հետ -գնետէ կը ծառայի այս երկերներուն մեջ

# OPARTS SEARBLE

ՏՈՒՐՔԵՐԸ ՔՈՒԷԱՐԿՈՒԵՑԱՆ ԳԱՀԼԻՃԸ ՎՍՏԱՀՈՒԹԻՒՆ ՇԱՀԵՑԱՒ

1825 450 256 948504 Bulganpop poplaria Hay - dande

արաջարթը ըրկրուծ Արզ- Ծաղայր 250 հայրով 1824 դեմ բուեւորեկա երեսական և անահաական ծրագիրը : Արս ձ. ով Արդ "Նագովը ընդանած և լրու 101 միլիսաի հար ասուրջերը, որմեջ հետևետրիերն են :

Թաքս ա լա վայէօր աժութէ 2.5

շարիւրի յունվում բոլոր - ապրոմայներու վրայ որոնջ կր նկատուին պերձանջի ա-ռարկաներ ։

Փրեսթասիսն տր Սերվիսի տուբջի յա-ւելում 12կն 15-5 տո հարիւր (7-5 - ար աւորներու համար)։

Տաոր ատ Հարիւը՝ լարժավարութեան եւ որսորդութեան արտոնադիրներու և։

եւ որազորության արտասությունը։

«Յունվարի ինիրու վրայ է մաստասու

- Յետեվար չամերուն վրայ մաստասու

- Յետեց արև որուն չառն առ. Հարիւթի
տուրդ միջ, եւ 45 առ Հարիւթի դրամա տուներու որոշ դորժողունեանց չամերուն

վրոց։

Քուկարկուինան անցնելէ առաջ կարգ
մր հարցումներ նգան Վարդագերն ին Քուրան (անկախ հարց դրու ին վար Քուրան (անկախ հարց դրու ին վար — «Հա է վարաչուինանդր Քուրանւ (անկախ) հարց դրու Բե վար-չապետը արտեարի ը է վատ ումինանրը-չե պահանչել նաեւ այն ատեն երը դրուի ում ժանադրույնեան բարձվորնան հար-ցը որ երևակորիաններու ձնորեն այնուի տանէ ծախչծերը որուկու իրա ասու Բիւ-երը Երբ վարչապետը գրական պատաս-խան անհակարավան չարջերեն : Հակառակ կարդ մր թեղ կունենական կար առը թերու բաներկորավան չարջերեն : Հակառակ կարդ մր թեղ կունենական ար ար երևարականին հայարակե չարակի էր որ երևարականին մի չարկինի վար-արդակա Քել լանիանական ար աստասան ան

on transportantibap tay manganing dip algo-mby candigd to highly of \$2\ \text{condition of algo-major \$\frac{1}{2}\text{of (mbifumencod inplimation)}\$ for prome helders from the highlights of the the planting by different and the state of the the planting by and they include the state of the stat

և չեչանց ինչ ասերոր պետը է արքը ա-տաջ ունենան Ֆրանսայի չահը ։ Կայհատի պատասիանեն վերջ՝, տեղի ունեցաւ ջուէարկունիիւնը ։ Թեր ջուէարկեցին 82 Ընկերվարական

թեր կանկարկացիս է լովերկարություն 22 Ուկղափաս Արժասական, ուն են Հան-քատուած Արժասական, ուն Հան Հան-րապետական, հոնի Ընկերային Հանրա – պետական , 69 ժողվրդական Շարժում , երկու Անկախ (անդրծովհան) , չորս Ափ-

երկու Անկախ (անգրծովում), չորս ԱԳ-գիրնիան Էնկերվարական, ունք Դիմա -գրական, 42 Անկախ, չորս Գիւգացի : Դեմ գուեարինցին - 123 Համայնա -վաբ, չինր Թառաքրինաիան, երևծ Ուգ գարառ Արժատական, երկու Ձախ Հանարատ Արժատական, երկու Հայր Հաս-ապետական Հեկ (Poltpape, 9 Գիշղացի, 29 ուժատական, լեզի Միկայե, 9 Գիշղացի, 29 ուժատական, լեզի չարժանադրուան : 98 երեսվորան բացակար Լր, 19 db – ընպամ կար որոնց 35ր՝ Անկաքս :

գառնական կր դառնայ

is negaritarly the quantum; the word of the quarter of the property of the pro կլ հկատուն Անդլիոլ, Իրացի, Իրանե Մ Աուտի Արարիրդ (տունահարար ծանւ Մ Նահանդներուն ժիրև, կնցել դաչնապեր մո՛ հրաչիաստրելու համար Պարսից ծա-դի ժեծապույն իրեսնապարառ բենանց այն կախութքիւնն ու դերիչիասնուքիներ։ շմանրակնանկը» գիտի սկտունիրոր գն Ոսանին իան բար։ անև հանսեն գիտնրը Որուսին իան բար։

Արզլիա իրբեւ իրատես՝ միջոց մր պի-տի դանէ ի վերջոյ ձեռըէ չշանելու Հա-մար այս հոդամասերը, արոնը անսպառ Հարստունիւն կը պարունակեն ։ ement filip de administration : Thurs — Anno 1 Thurs — Anno 1

#### **ΦԻՆՕ-ՏԸԼԸՍ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ**

Ինչպես դրած էինը, Ուոշինկնինի մէջ տեղի տնեցաւ Տրրա - Փինօ հանդիպու -մը։ Օրուան ամէնէն հրատապ հարցն էր՝

Whinghay Bushibythpus Upmin Արտարին նա-ին Ամերիկա Ա խացեալ հաճանարեկու Արտարին հարարտ Տրբույ այրանել, իկ Ահերիիա Սհայտեմբերին արգեծ համաձահյման էր հերենւ սկերեր անձեն, Թումուսի, մինչեւ Հականժբերի սկիցրը։ Այս որոշուժը պի-տի որոծագրուեր՝ ինչ որ այ պատահել։ Տրբու թատ. թե անորեւաներիկան այր որոշուժը ակեց որ խաղարութերենը պահա-պանութ, ապատ երկիրներուն ծեր բեջակ դիմադրական որի ժը՝ Համայնավարու -ենան ուեւ և Առ հայտատես և հայել ու դրուագրագրա արդ որ Հասայնավարու . ինհան դէմ։ Այս նպատակով է հասեւ, որ ՄԱՒի մէջ Ամերիկա չէզոք դիրք մը պի-տի թանէ Նոր - Կինէի Հարցով Հոլանաա-յի եւ Ինտանէգիսյ միջեւ ծաղած տարա -Lupbur Pluby Sty: Cum V pugling bu չանդներու, այս բոլորը - կր կատարուին պարգապես Աալանտեան Ուիսոին գորաց -

ան համար:
հրամասի Արտաջին ծախարարը ցոյց
տուսա այն վտանոր, որ կրնույ ծույիլ Աձերիկայի որդեղած չադրաչականունեան
հանածրով և Միացիալ Նահանդինը
կանցիտանային այն չույացանյանունեան
կան Ֆրտնասարի «Էր Թունուդի չանե ծույնի գՄերելին հաջ ։

ֆինո իրեկայի հայասի կորբերային ուպձերիայում կենում և արահահանում և հայասի հայասի և
հետևարում հետևայի հարարաները հիմար

Արեւմուարի երեր դլիսուոր պ Թեանց միջեւ ծագած տագնուպեն բուսաց որըս հակրոպին կարծիչը մեծ և ա-հակունիւն ունի կառավարունեան հա -մար։ Խ . Միունիւնը ամեն առին կ՝օգ ատորորձէ՝ ժողովուրդը արբաջաներ Համար եք հանուչարիր ըլլան, հանրա-յին կարձիրին մեծամասնութիւնը չահեյով, Հաժայնավարները առնուագն կրնան լուրք Հարուած մր հասցնել արեւմահան ահրուն ։

«ՀՀ կրծույ «եկուսածալ, իր զիրջը դօ -

Այս բոլորը յիչեցնելով հանգերձ, Կայայր բոլորը դրջացություն ծայրայից ըս պատհայիրներ չրներ։ Կր պահանքէ մի այն, որ Թունուդի հանդէպ Ֆրանսայ այս, որ թուսուղը շատվչոլ արաստայր

րը յարդուին ։ Երկու Արտաթին նախարարներուն Հան-դիպումը անւած է մօտ երևջ ժամ ։

#### SPIPHO THURDALO MIDDALOUP

Phonglu lip ammantle, Spipul duding to maining afformation of the antique to the play apply to the first and the spin to the first and and and and the first to manifold the second of the first and and the spin to the first and and the spin to the first and the spin to t

դրույթ է հունական ար կոչութ և մի -դրույթ ենք չերքական գիչություն են քի -ջերկրային չրթիոներ արձակելու կեղ -րոններ Հասաստանըս համարը այս հա Համաայնում թիրեր գոյութիւն ունի արդեն Անդլիոյ և Ամերիկայի ժիջև ։ Միացնալ

(Մորլիայ և Ամերիկայի միջև : 0 թացմում բաշանայիսի որ մեկ երկիրի վրայ ճերանայում պիտի թենն՝ միջերկրային երթերահր ար-Հայելու կեղբոններ Հասաստակյաւ Հայա Հայոլի Թուհուսի յանձնուսոժ ղեկցերու Հարցին, Տրլբա ցաւ յայանեց որ անդլես-ամերիկանա այդ ողուղեց այդցանո այդ պաե մանրական է Ֆրանսայի մեջ։ Միա-պաե ատեղծան է Ֆրանսայի մեջ։ Միահալ Նահանդներ միչա կողմնակից հղա են այն տեսակէաին, որ Ֆրանսայի րութիւն մի զոյացնել եւ չուտով Ֆրան հութիւնը։ Արտաջին հախարարան յու հութիւնը։ Արտաջին հախարարը յու հութիւն մի զոյացնել եւ չուտով Ֆրան հութիւն մի զոյացնել եւ չուտով Ֆրան

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

#### ZUUUUUTSAKBKK ԱԼԺԵՐԱՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ

Ֆրանսայի մէջ կր չարունակուի <u>Հիշտ-</u> Ափրիկէցիներու հակամարտունիւնը է Ափրիկէցիներու Հակամարտութիւհր ։ Փարիդի արուարձաններէն Պոնտիի մէք , տան մր դետնայարկը աննկարադրելիոր**էն** իրարու վրայ նետուած եշքի Այժերիա –

տան մր դետանայարկը աննկարագրելիային քրարու վրայ հետուան հաքր Այհ երիա -ցիներու ժարժ ինները դանունցան - հինգը ժեռան ու երկութը՝ ծանր կերաւոր ։ Ոստիկանութիւնի ըննունիւն մը թա -ցան է, սակայն ցարդ յոսակ չէ երակա -մուրիերիս եր հետ ի Այ գուհար իր պատ-կանին Արատադրական ծակատին, ժամա-կանին Արատադրական ծակատին, ժամ-աther իորձի ենթարկուած՝ Hidbyling Շարժումին կողմէ։

Փարիդի կարդ մր որձարաններուն մէն ալ չարչ մր մահափորձեր եղան ։ Մեռեալ չկալ, սակայն ջանի մր հոսի ծանրօրէ≽ dppminpaime \$

գրրուգրուած է : Միա կողմէ, Տրանաիի մէք ձերթակալ -ուեցան Աղատասրը - Ճակատի չորս ղեկա-վարձերը , որոնցմէ մէկուն մշտ անուա -հացանկ մը դանուած է :

հայտնի մր դանուած է :

Կուսանիկու մե կալինչպես՝ Վայանա
եւ Մարկան ջանի մր հարի վիրաւորուած
է Այժերիայ Արդ - Շարժումի կորժէ :

Ինչպես կր անանում, այժերիական նր կու կայմակերպու Զեանայ միջեւ հայնա մարտու թեւեր հարվանակ կր տասականայ է
հրեք ամեն որ յարժակում կր պարծեն
իրարու վրայ չ Ջեանադառութեան դոհերր իրենչ են, ֆարի Մէ դաւտա

#### PULL UP SUTUR

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ մեջ մասելալ Բուրդանին յայտաբարեց, Թե Խ - Միութքիշն անաև -ասայես պիտի օմ անդակել Երկարումի : ՉԵԽՈՍԼՈՎԱԳՈՅ Հահրապետում քեան Նախագահ Դյանակուհրա։ Տամայնավար

Նախագած Նչանակուհցու Համայնավա կուսակցութեան բնդՀանուր քարտուդար

ւովոթող։ ԼՈՆՏԵԷՆ կր յայանեն, Թէ Վարչա -պետ Մաջժելին Փարիզ պիտի չգայ, ինչ-պես կր ծախատեսուէր ։

ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՑԶՐՆՀԱՈՒԸՐԻ Փաբիզ այցելութիւնը բազձալի չէ , յայտարա-րեց Փուժատ , ջանի որ վենջ տուաւ Թու-

Webler Stille Pheliticelle applement այ մում ծանա որի անայան դրատալ ու գերու հրամանատար դօրավար Հերաինկրը յայրարարեց , Թէ ջատելն մինչիւ 45 տարեկան ամէն մարդու համար դինուս րագրութիւնը պարտադիր պիտի Գերժանիոյ մէջ

գորանակում չել է։
ՀՈՒՆԿԱՐԻՍ «Եք ձերրակալուա» Է
Հաժալսարահի դասախահերէ ի՝ պատմադեւ «հարարի, որ համահակարի՝ պատմադեւ «հարարի, որ համահայակար կուսահարհերը
գույների համ «եր կապեեր Ուսահարհերը
պահանական են որ արաս արժակար է։
ԱՐԵՐԵՐԼԵՍՆ ԳԵՐՄԵՆԻՈՑ ոստիկահու

«ԱՐԵՐԵՐԱՄԵ ԴԵՐՄ ԱԵՐՄԱ առաքիկանու-քիայի գերարկայան է Դի հատվարարներ ։ ԵԳԻՑԱՑԻ հախարար եւ Նասրի ջա – գաչական խորհրդատու Ալի Սապրի գա-ապարանը Սուդեր փոկերութիւնը, իր – թեւ Հականդիպատկան լրահսուքինան հետում ժո

երիկոսլաւիրոց մեջ օտար լրագր հերու տուրջը 65 առ Հարիւր պիտի աւևլ-հայ՝ Յունուար 17էն հաջ: այ՝ Յունուար 17էն հաջ։ ՈՒՈՇԻՆԿԲԸՆԻ մէք Ֆրանսայի Արա

ջին հախարար Փինօ երէկ անսակցութիւն մը ունեցաւ Ամերիկայի դեմոկրատ կու-սակցութեան պարադլուխ ՍԹիվենսընի

ITANIANTILBY SEE FREE warmen գտմուդահեն ։ ուրձաւ քետգիր սուղեկ գիքամմանիր շա -

#### LUB UTUHABAH SUL

9 . Սահվան Էլլիրէկետն , (Ampha) Alla (Ummbal «Bancal» (%)

10.000

## **Խ**ՐԻՄԵԱՆ ՀԱՑՐԻԿԸ APPLICATE REPORTER COS

Տարին է 1893, ամիսը՝ Օգոստոս, ա հար երրորգ տասնեակի և կերթը . «թը՝
Հինդ պաքի՝
Վինչնական Մերիքարհան ՄեարանուԼինչնական Մերիքարհան ՄեարանուԼեան Մայրավաների բոլոր «հարանները
Δ. Ժառանդաւորաց վարժարանի առագահեր
Վերաները — յաստիարկ» ամադրանոցչն
վար ինչան — աւաղ գտելն ոկասոմ ժինչև
հարևունի հանաժան գաշինը կարգով բար տան են ու անշաժբեր կր տպասեն ժեն Հ

Հրորին : Կառանրու անիւներուն մայները լսելի Կրլան ... ինթն է ... երիմեան Հայ-բինը ... Հայերու նորիակը Կաթողիկա-որ ... Հեռակուն հոգիտակը Կաթողիկա-ը ... Հեռակութիչ ծափեր ուրախուքնեան յայ-ապրար կիլլան :

ատրորդ կրկլաս է Այտրհետ Արրահայրը իրա-գտորչեւ վար կիրել Հայրիկը փովա-ը բարու ձետ կհովապուրուին և Խրիմեան Հայրիկը եւ Այտրհետն Արրահայրը իրաա խոսելով տահղուկներեն 421162

Դաւլինին ժէջ Գերպ. Այարնեան Վե Հավատ Կախորիային էր ներկայացներ էր ժիրարանները և Առանց հեվ ձեռներեց Հ. Գրիդորիս Գայե Հանասինեց Հ. Գրիդորիս Գայե Հանասինան, որ օրուան։ Հանականի հարգադիրն է։ Հան է ժենա «Հանասիան», հարագահը բանասներ Հ. Յակորոս Տաշնան Հանեստ վարդապետը, որըն անունը արգեն չանարանանի է, թեև ինչ գեռ արերասարդ եւ նոր պրող։ Հայրիկը ջլև-գրունի կր թռել անոր ժատևերը ու եր արել և Մարդարարաններ և հարարարարան և հարարարանան։ Գրել՝ չեն դահը իր հետարարանան։ Գրել՝ չեն դահը կարարարանան։ Գրել՝ չեն դահը արարարանեն հասաները գեր գեր չենո դրեր»։ Purifiche att Phony . Umpbbut 46

ժառանդաւորոց վարժարանեն աչա-փերտ ժը յուղիչ չեչաով թարի դալուստի ապերժը կր կարգայ, ապա Գերպ. Ար-թաշայրը իր եւ Միարանունիհան ինելուրամայրը իր և և Սրարահությանա քաղա, -Բիշեր իր լայանել եւ արվեւ լասուբենան ու յաքողու Թեան Զերժ մայինականում բա -ժակը կը թարվորացել՝ Վեմասիսա Հիւբը իր պատասիանել՝ « Շեծ ու ծարկում ժը-հայ Միրիքարի յարկը»:

հայ Մինիքարի յարկը »:

Ոսժակինը կր պարպուրն կիցցէներո,

տարարկին տակ եւ բառ բառը , խօսց խոսգի կր յաքորդ է հետոյ ձեն Հիւրը իր

չթաղ իրևարդ ու չասից մի միարաններու

հարդ թեսաքը ու չասից մի միարաններու

հետ կայցնվ հոր ժատնապարարը ,

թեսիպարանը , բայց յառում ու չաղրու 
թեսա առարկայ կիրև ապարանը , ուր

ժամուրեր կը հորելնե և «Հանդես Աժ

տահայուրեր կը հորելնե և «Հանդես Աժ

որ ուրեսը կը հորելնե և «Հանդես Աժ ժաման դենը կը ճանչնե և «Հանդև Աժ-արևաչը անապային հար քին, մր կր ցու – ցադրեն և, ուր - դրաչարները – աժենքը անհանից Գերահանայի և, հայերեի րա-ցարձակ անհանոնի – անդերե դրեր ա ջարձատինը կր չարձն։ Աեինումի դամում դուս առաջարկներ Էրլան ժեծ Հիւրին, աժաղանոցին ժեջ

## ԱՐՈՒԵՍՏԸ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋ

ենքը. — « Քոմպա » թերթին թեղ -թակիցը այցելած է b. Միութիւն եւ ու-թակիցը այցելած է b. Միութիւն եւ ու-

». Միութեան մէջ դրեթէ չեն վինիր նկարչութեան երկու մեծ հասանդներում մասին, իրապաշտութիւն եւ վերացա կանութիւն (ապսդրաքրիվիզմ)։ Ընգունկանու հիշն (ապագիլայեր բելիզմ) ։ Հայաւս-ուսա է մի անդամա իրմ գիրու Ով այնարի քրապալա արունաար ի գորու է միայն ։ Վերացական արունաար ի գորու է միայն ։ Հայարկային դպացումերը արտայայանը անդարել և անչարումերը արտայայանը . անդարգ է ան։

*Եերթին թղթակիցը այցելած է Մոս* կուայի արուհստի թանգարանը եւ փոր -ձած է տեսակցութիւն ունենալ տնօրինուàmb i mbandyni Alixa uxhkmi mbaqliniijhp stan k. Sunganisha niqqub mbaqi.
Usunomhi Pl ha iq qif mb.— ilia
dud ubiquniya quandqub guyompai.
Alixa ushuniyan quandqub guyompai.
Alixa ushuniyangang yangabh biqu—
pi;... dhangadum upantam dhambaqii.
aliya ushuniyangadi yangabh biqu—
pi;... dhangadum upantam dhambaqii.
aliya umani mbahalini daqada upah mpi mi—
aliya mani mbahalini daqada upah mpi mi—
dha mani mbahalini daqada upah mpi mi—
dha pini mpintam dq. ng sumumudiyi—
dha pini ha pipt ta tigʻimahimi s, tamijb i

ՀԱՑ ՔԱՆԴԱԿԱԳՈՐԾԻ ՄԸ ՀԵՑ

This relationship of 2 also higher k, k and k

- Build ben't about hingarneh whap

արժչքը։

— Դատական կազժ մբն է որ կ՝որոչէ
այդ թուրթը։ Եւ, ինչպես աշխաբեր թո - այդ թուրթը։ Եւ, ինչպես աշխաբեր թո այդ թուրթը։ Եւ, ինչպես աշխաբեր թո - Մինակի Հաժալը, ի՞նչ կը մաանչէջ այս արձանիկներուն մասին։

Բազմաթիւ արձանիկներու մկջկն

ւտեմ ջանի մը հատ ։ — Միշս տասը զործերն են որ մրցանակ -- Միշտ տասը գործերն են որ մղցատագ ասացած եւ ի քրա, արուհատագետը բարձրադացակ խնդալով։ Կը տեսնեն Թէ փարիսի մէջ Հարստունիեն, որ մի արևու չկարենան ապաշումել։ Ալսուշանդերձ , Աստուած դիաէ Թէ օր մր այնանգ պետի

երթա՞մ թէ ոչ ։ - Ոչինչ ձեզի արդելը կր Հանգիտ

— Ոչրոչ ձարը արդոքը գր ժատորունայ։ Գր Գանդակապործը նիւնքը կր փոխկ ։ Կր թացատրէ, նե ոչինչ վարելի է ծախել անշատներու ։ Աժէն ինչ խումրերու հա-

Իրեն կր խոսին Փիջասոյի մասին :

repair of poops organize and it is a popular the part of the subject of the subje պայժահաշ՝ որ չի միածա է կատարուի բոլոր արուհատայվահերուն ահերի ջիւմբերուր գէն ։ անգողրաշ, ոն չի դիռեցուկը

Խոբերդալար : Շարժական երեք - թեմեր դերկայացումին դացած էին - «Տինաժ» դեսականներ լեցուցած էին - «Տինաժ» հարդանան էրեն - «Տինաժ»

LUBUUSUL

229UU bUU VUUU LUUUSPA

ՀԵԳԱՄԵՍԿԻ ՆԱԽԱԳԻԾ
Վեցերորդ Հեղասետերի Համար (1966—60) դժուած ծրարգիծ Համաժային Հայաստահի համարանային հայաստահի համարանային հայաստահի համարան արտարութիւնը պիտի տեղծայի Հեղաստին այս հեղերորական ուժ։ 1.3, Հանրային պարարատներն 1.6, կրադին պարել արտարութիւնի 1.4, հրակին արև Հեղաստեսին հայաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հեղաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հայաստահի հետում հետուցիս, հայաստահի հետուցիա հայաստահի հետուցիա հայաստահի հետուցիա հայաստահի հետուցիան հետուցիան հայաստահի հետուցիան հետուցին հետուցիան հետուցիան հետուցիան հետուցին հետուցիան հետուցիան հետուցիան հետուցիան հետուցիան հետուցիան հետուցիան հետուցին հետուց h maydab gaby : trthKth sty stand t

ԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐ ՀԷԶ Ճետած ( Հարաստանի Զերարդի հարցեւութը կարվակերիայական բանել է Մ. Գերիդարեան, ծնաժ ը 1800/ի Արտաւատի Գեղարելու դիշոր։
ԱՐՄԵՐԵՐԵՐԵՐ ՀԷԶ բոլս անտած ( «Ար – մաւիբ» ՔերՔը, հուրիաստած մասնասու – բարար անտած անանաստ հարարար անտեսան առաջերը հուրիայան հարարար անտեսական ծարցերու ։

կան և կեղբունիրը լայսերու մեջ կիրողու-ծեր Ձալբավակին «Կարապներու լինծը է կան հայատալոեսնի ըրջապարը ։ Ներկայացումը չջեզ եր և Որևեդրիին միակ ակար կետր այն էր, որ այս խումբերուն ձետ թեմ բարձրացած էին ակտանինը՝ ժողոքրդական պարեր կա — տարելու համար ։

#### ԳԻԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԳՐԱԿԱՌՈՒԲԻՐՆ
Կրականութիւնի արգականութիւն և հայաստանի հայաստանի անկկ ճիշրն է և Միու թեան ամ Էմե համարատարը պրագետը՝
Իրեա Էմգենագութի տեսակցութեան արգենացրեն Հետուենարը պատարարից Հատերաւ Համաժանայի, եթե մրաքային արգույթիւն դիսրահարր և բլլաբ ախակարգածար և բլլաբ հուսաց մրակայան Մեխ փորձաութիւնիս այա տեսաեկադ չինչ։ Մենչ թոլուրին մատրելի արաւեսա մր մշակեցինը և Արծան արգաաւեսա մր մշակեցինը և Արծան արգաայատ կրայի և բիզ-անարացուցինը, որայատի կրանարանի հանարացուցինը, որայատի կրանարանի հանարացուցինը և
այատի կրանարանի մեն հարագին համարարարանի մեն արգեն
համարկացրելին հարագինին համարի և
արգեն ձգել «Հու իչ ենչ ըրականիչ որհարցենն ձգել «Հու իչ ենչ որ գրակարիչ ի
արգարինիչ որ արտի լեզագրելը աշխարհը և
հերևերութը

in property of the state of th

Հայկերութեի հատիլ վր արուի Հաւահաւ -թիւն, եւ արձահադրութեան ժատճանին ՃՀՉ չանի մբ առդ լիչասակ Թողաւլ։ կր դրուին Հետեւհալ առդերը.

« 1878 Bucyfin 11 Liques 4,6476m. « 1878 Մույիս 11 հիայ Վիիհաս, այ ցելայի Միրքարեան վանուց : 1883 Մուստոսի 19/31 դարձեայ այցելուքեան ների
ի այդն վանու, յարում ժամանանի ուշիսային
կարձալ Վերարեան, տեսի ամեր հարարակ
հերձալ Այսանեան, տեսի ամեր սրաար դիմու Բիւն, այնաստութիւնա դրական
անորեան, անուրեայի ու գարար
Բայում եւս պաղարեր լիցի վասն վաստաց
Քրիստոսի եկեղեցույի ւ Կարժարեկաս Աժևհար Հայալ Արժանան՝ Արժանանի Աժևհար Հայալ Արժանան՝ Արժանանի յն Հայոց՝ Խրիժետն Հայրիկ »:

ծայն Հայոց՝ Սերհետն Հայրիկ»: Գրիչը, որով այս տողհրդ դրուած են , Կր պահուն Մայր վանջի՝ Թանդաբանին մեջ է Նահշ հկարը, որո յաջորդ շբր՝ Կը յդէ ծուէր՝ վրան դրելով «Աիչասակ առ

միարահական ուրան Միրիթարևան, Վի արարատապատ ուրատ ( յարբազատ , չ. Էնհա, Ֆրիմեան Հայրիկեն, Թէ կենդա հարիր ժա`կանացուիս երքայ ի դերեդ ման, ստուերն իմ մնասցէ առ ձեզ յիչա տակչ ։ Նժանապէս կը դրկէ իր երկերէն։ Հրաշիրակ Երկրին Աշհահաց , որ ժատե . գարանին մէջ կը մնայ ։

իսկ Հայկերոյթը տեղի կ'ուհենայ Մանուէր անուն գիւզի Միիթարևան աան Մահում էր անումա վերդը Մարիրարհատ ասա «Աք, ուր ունուր ի պատրել տեսալուի ու կայաստ այստերածեր փառանպատորաց վարժարահի՝ կերդեն հայկական երգեր ինչպես եւ չարականներ։ Արցեն հաներ կերակութները աւնքի հաների կերլան ա-ոչ հանց պետիպանականով ու Հարբերի ասույ ժայիսով եւ պատման պեպսերով ու գրը-

White a bush minot dou the thinkly : 2 . 2007 2 . 0046006

#### ZUUTUP ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

իր ղկմ տագրածջներ լարուելու. վրայ կին եւ Տեսլուֆիւնը ձեռը անդին ուղողհեր և հեսլուֆիւնը ձեռը անդին ուղողհերը յանդութֆիւն արձահարգելու. մեն 
յուրեր եւ իսուսումենը ունկիւ Դերենիկ 
կրոպանի կիրադարձի անձ անհիակեր կիայլ, Լիրանանի Առաջնորդ Խողեծ Սրրագան՝ Առաջնորդարանի մէկ ածող հետ 
ծաղկ հերիոյ Թեսին Առաջնորդ Առաջնորդարանի 
հետ հարդեր հերիո հետածերող Հարեծ 
հայ եր հերիոյ Թեսին Առաջնորդ Հարեծ 
հայտերությու և Այս հանդեպան ընտրութեան 
հայտերություն և հետանարդ Հարեծ 
հայտերագրու և Այս հանդարան ընտրութեան 
հայտերական և հետանայի և հարահանութեան 
հետաապ հարցի էր, անչումայի և հայտերակարան 
հետանակարութեան 
հայտերակարութեան հաշարդ 
հայտեն 
հայտերակարութեան 
հայտենայի Հարդ Այս հետանայի ընտրուն 
հայտերակարութեան 
հայտենայի Հարդ Այս հետանայի ընտրուն 
հայտերակարութեան 
հայտերակարութեան 
հայտերակարութեան 
հայտարան 
հետայի Հարդ Ասա հերկինը 
հայտար 
հերնեին հայտերայուն 
Հերաարան 
հայտար 
հերնեին հայտերայում 
Հերաարա 
հերնեին հայտերայում 
Հերաարա 
հերնեին հայտերայում 
Հերաարա 
հերնեին հայտերայում 
Հերաարան 
հերաուր 
Հերաարան 
Հերաարանայան 
Հերաարան 
Հերաարանան 
Հերաարան 
Հերաարանան 
Հերաարանանական

ահանգը, գոնվ Կիլիկիայ Աթնուին Կաթնո դիկաս բլագու հաշանականութներն և հե Դերենիկ Սրագան հպաշ դիասուր գիրա-կատարը հատ Արջեսիակագոսի հրաժա — բաղրին ընդունուելուն, Միարանական Հայան և այստնը բայարը բլագու համար , պետց է այստնը բայանալածերն այ հա-հացեն Վեհումը երկակագաներն այ հա-հացան հղամ էին Դերենիկ Երկակագան հղապահութնեան, և խոսը տուսած իրեն որելու , պարդապես դասնութնան — դիով , փասած բլագով Ձէ Դերենիկ և որիակագուհ հեպաանանակենա ահոներ, գոնե Կիլիկիոյ Աթոռին Կաթո արհելու, պարդապես դատևուքիան ու գիտվ հատում բլալով β Դերեհիկ Եորհոկոպոսի Տեզապահութքիւնը տարբեր որհոկոպոսի Տեզապահութքիւնը տարբեր որհոկ բլլյար հետլ Սբբագահի պարտեր որտուքներն, ե. Կիլիքիան Միարահու - թեան անդամենը եւ օժանց պիտի վայի - րծ ազատուրց գիտանանիաց եւ վար - ու հայորութքեան դլիաշորութքիւն մր։ Դե - բերկ Սբբագահ, եթք Համ ձահայ և անգ Հլոյար հետլ Սբբագահի Հրաժագինի, եր անել և Հրաժագին հետ որշրյյար հաս Արթադանի Հրաժարման, նեւ Հախոլի Հրաժարհա հետարայանի ժատ, որ-տեւ դե ծաւ յեստ կոչե իր պայտոնադիր։ Միարածական ժաղուկի ին կացին, հետքե Եպետիպոս չէր կրհաց ձեպապաշ ընտը-տիլ, եւ կախոլիկատական ընտրուներում Պատգանությական ժաղարա հասարար չ-րաշիրուէր տակաշին երկար ժամանակ։

17 Հովոտնդեր 1955 Երկուչարթի օր , 8.8. Ձարեն , Գերենիկ, Ֆորին և Ղև – շանդ Մայիսկադատենրը ի մի նատագանյակ գիուծին հեղու եւ «Միչա Գերենիկ Մրրա-գանի Տեղապանութիներ ի մայի ունենա –

լով, իրենց խորմրդակցունեան արդիմեր կը թահաժեմ են մետեսեալ կետերով « Ի հերջոյ ստորագրեալներս, Ծպիս – կոպոսներ կիլիկետն Ուխաին , նկատի առկապատհեր Կիրիկատ Ալխարի, մկատր ատ-հերով Կարիայկատական հեղապատ՝ հ հատ Արջնայիսկապոսի հրաժարուժով ըս -տեղծուտծ ասորհապահ կարութիւերը, հրուսարեկում համար հուտմական առելի անտիորժ եւ վասմրաշոր կապուիիւննե pl, juhan h'unbhbe -

th. - Lephus mmpensu Philintophy 2 ... ւորդայ տարւոյց բաղանակոր 23-ին - 1955 - կատարել կաքնորիկուական ընտրութերերը, նկատելով որ առի ընտ -բուքեան մամար օրինական ոչ մեկ ար -դելը կայ, Թեմերն ու Միարանուքնիւնը whilp bymang bilming phpps minuin

արդեր Հուսըները ։ Ո. Միարանական Ընդ Հանուր Ժողջ Ռ. և հետոյիչնա վը անմիջապէս գումարել եւ վերոյիչհայ Յուականը որոշել տալ ՝ նոյն՝ ժողովին ցուականը սեսհրք աան

կուլում է։ Գ. - Նոյն Ժողովին մէք կատարել ըն -արութիւնը Տնօրեն Ժողովի, որուն չզո-յութենեն նմանապես առոժած է արդեն

վանարը :

8. Գ. Յողուած Ա.ի ժՀՉ յիչատակու Bazulung 4p dapath, be hapatah 14 Bazunung 1956 :

ՉԱՐԵՀ հպիսկ․, ԴԵՐԵՆԻԿ հպիս-ԽՈՐԷՆ հպիսկ․ ՂԵՒՈՆԴ հպիսկ․

Մեթքիլիաս, 17 Հոկա. 1955

Ամրողջ չարաթ մր , Կիլիիկեան Աթեուին Մայրավանքը հոուղևոի մէջ էր ։ Միա -Ամրայը չարաք մր, Վրիլիիիան Աքրուխ Մարրավածջը հոուրեւի մի Հր։ Մուտ արանական ծառաջույթներ, խասակցութքեր հեր, որաապրութքերների ծեր, Քեր ու դիմ կարծ երներ, հասակցութքերների հեր, Թեսակցութքերների, հարապահիների հերի հարապահիների հերի հարապահիների հրարակի հանական գործած կերպույթ հարականությանի հրարական հրարակությանը հերայի որ բաժարական հարապահի հիմիա անձնակը, ուր հայ Արակարայի հիմիա անձնակը, ուր հայ Արակարայի հիմիա հերամի մր պարանան էր, ան հանարատութքենն որ կրատրան էր, ան հանարատութքենն որ կրատրան էր, ան հանարատութքենն որ կրատրան էր հարաբարակության ընդականությունների չր հարաբարական էր հրարաբարական էր հարաբարական երի հրարաբարակության հերարակության հերարարության հերարարության հերարարության հերարարության հերարարության հերարարության հերարարության և հերարարության հերարարության հերարարության և հերարարության հերարարության և հերարարության հերարարություն հերարարության հերարարության հերարարություն հերարարության հերարարություն հերարարություն հերարարության հերարարություն հերարարություն հերարարություն հերարարություն հերարարություն հերարարություն հերարարություն հերարարություն հերարություն հերարարություն հերարա

հայքրագրական ՀԱՍԿի

(18 Sup.)

#### \*\*\* THE TIPE TIPE " " AND TO THE TOTAL TO THE TOP " **ՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹԸ**

կեղբոնական Ֆրանսայի ծանօն օրա -Բերքը՝ «Տոֆինվ Լիպվրէ» Վերին Այպ-եաններու Հայկական փոջրիկ դաղուժին ժառին ընդարձակ յողուած մբ Հրատա ժառին ընդարձակ յօղուած մր հրատա բակած է, ժան - Իվ Պուռաոյի սաորա

գրունենամբ Վերին Արդեաններու մէջ Հասատատուած Հայերում միեր լատ ցեշ է։ Գագունը կարմուտն է ներական արանին նորո - արած արան հարարական արան է հայասարիչներում երթա հերար ուտումատիրունիում եր գրած է Հայաստա- հի Առաբնուրդ Մուրբ Գրիգորի (\*) մասին, որ 444ին վախճանան է Թաբարի «Հի նորուածարիը» գործ իր նկատել առաջին Հայաստանարիը գործ իր նկատել առաջին Հայաստանարիը գործ իր նկատել առաջին Հայաստանարի հրական հետևին հետևին Արմա - հետևին 1915։ Ծանոնի է արդերարումիչ և Արմա - հետևին 1915։ Ծանոնի է արդերարումիչ և և առաջում հետևին հետևի 1915 : Trubof & applying the hip Atmin. 1018. Trainoff & nythograf plotby.

J. P. Perenne, me hompely myumdar filmin strain, selept ply humand a me keft pund strain. Lypp fly humand mis me keft pund strain strain, sense plang a hymnologist hange for a strain strain sense plang a hymnologist hange for a strain souly by me is sinkeyand & aporton pund souly souly a summar pungstafe as strain planguage for him or strain sense strain sense se Հայ դաղութթ

Երկարօրէն նկարագրուած է այս չրքա-եր Հայերուն կետնջն ու ապրելակերպը եի Հայերում կիանչի ու ապրերակիրող գ պատասխանեն Ֆրանսացիներու ծնակ ար հենայ իր պատակեներում, վր դրե հիմիր և հենայ իր պատակենրում, վր դրե հիմիր և բրակեն ՝ Փորրիկները կր կր յանակեն Ֆրանսական

Փորրիկները կր յանակնեն ֆրանասիան վարժարուներ, ասվայն առև վերագար-ձին՝ կր սկաին ծայերկնի դասեր առևել իրնեց ծնույգին այերկնի դասեր առևել իրնեց ծնույգին։ Ֆրանասի հասարութի գարարացների բրլայում հանգերն՝ Հայե-թը չեն ժաղատ երենց հրական չապաս պարատ երենչ գիրենց հայարձր բեր-«Հրու հասան է։ Թերկնին մէջ հրապա – «Հրու հասան է։ Թերկնին մէջ հրապա – բերս անագահարտան ժեկ է – իր , արան ասակ դծուան է Արաբատի որադեր որ Թարգենտուի հիրևոր որ կր ակակ արայել ու բերագահուն հեր արերկին հայասան հեր արphalipa &

tiptible mysteme & sudmishinding 26 հաստանի արուհոտաղկաներու խումբ մբ, որ մասնակցած էր Մոսկուայի երիատ -

րումը մը ուսարովորեր քիրւար մաձաց Ֆիլվկթը համգահուրոաին վանդանարի ահ դաստովութ չէ գուժություն եւ հանդիպում ունեցած են հայ ուսանող-ներու հետ պատած տեսարժան վայ-րերը

## ንበየድ ፔኮኔንቆኮኔፉ ՚՚

ՇԱԻՒԼ... Մեր եկեղեցայեն Երիստա -սարդ Միութիլեր եւ եկեղեցող վարչու -Թիշեր կապմակերպած էին - ցերեկոլի -կան արաչեն մէր տեղուդն խողապետա -կան արաչեն մէի, տեցեալ կերակի օր։ Հինդ Տարիւրե տշեր Հայրենակիցներ, ախմայ տարիորդ առելը հայրատակրցությ աեղացի Սէ Փաթիդի թոլոր չթքահներէն եկած լեցուցած էին թնգարձակ որահր չ հոծ թաղմունեամբ, ահսովոր , նոյնիսկ ֆրանսական հանդէսներուն ։

Շուիլի Եկեղեց. ԸնկերակցուԹեան որտուղարը՝ Գ. Ձաւէն Յով-աննԼոհան grapmerings 4. Queth Bodyndotenam Sudunom hipagad phi budyah sunta b-man phinip pune hoqua the hipagan ji-ha phini hi meligang ellumana - upush sih itaga gudipih ibang, 10 adha dhefi dhapi mgan hap hibaghi mumhah dhapi mgan hap hibaghi mumhah dhapi mgan hapakan kapan di dhapi kapakan kapan kapan di dhapi kapan kapan kapan da dhapi dhapi mgan da kapan mgan da yip huայդ տարույս, Իսկտոնարերի գիտուն ակա -գիջուոյ օծումը եւ սրամի բացումի կր կա-տարուի եւ Շաւիլի Հայունինար տեր Կրլլայ իր դոմոդունիւմում ձևոջ բերուաժ Համեստ ու ներկայանալի եկեղեցիին եւ գորոց – սրածին » ։ Բնականաբար - այս յայտարարութիւնը - ծափածարութեամբ յալտարագույնինոր ծասխահարումինանը հարումուներա։ Ֆերկար բապանումինան կար-«Լ. Աստեցաս հանու Փարիզմի ենկուկալույ լինկերակցումինան վարչումինան ատենա — պետալ Գ. Ս. Քարինան, իրավուսներն և ընտասարդները իրենց ծաշերումին եւ յա-ջարը ինան համար։ Դարգոյի ուսուցույ-հր Տիկին Փավապետնի տատքողովու որդութատ տահար: Դարայի տատարու Հի Տեկին հավապետին տասինորդու -ինամբ, դպրայի ալակերաներ չարրենս -որրական արտասանութինոներ բրին - - և դրայանինը հղական լապաերով ցույլ տուրե հին եկերկային և և ծարին չի-հուրեան հիլարները սկերգեր մինչեր բանարը։ Դեղարուհատական թաժինին ի-արհեց հանահանասաներու տեսի րանալը։ Դեղարունեստական բան ինկն իր րհից մասնակցունին հրա, թերին, երկան տարդ Հայրենակիցներ Հայկական դեղջ կական երդերով, Օր. Ալիւկն - Քրհան Վիդեն Թորստեան Հայկական եւ կովկաmanhamil 1

« եկեղեցաչկայի երիտասարդները ներկայացուցին յաքող կերպո փիրի մէկ կատակերդութիրնը ։

«Phulpugud shahpuh» anp P ծած էր մեր ոիրելի բարեկամբ Գ. Սուբէն Նաշավարհան ։

Sudp ne Pith shang uhumb populasabe եւ եւրոպական պարեր ։ Պիւֆէն չատ Տոխ էր եւ դրեթէ ամրողջութեամր ևը ւրուած էր Շաւլի Տիկիններու կողժէ ։ Հանդեսին թարոյական լաջողութեևան չափ նիւթականն ալ ջաքալերիչ պետջ է

#### **ዓ**ሀኒበՒቃት ዓሀኒበՒቃ

triasnut sig, shows & Shipe Um-6 Դուսուսը հեր ստան է հրգացնալը այրին եր Տիգրան Մերմանեան է հղթացնալը այրին եր Տիգրան Մերմանեանի, որ ազգին ծր-ուիրած էր Հելիսպոլսոլ (Եգիպտոս) ուիրած էր Հելիսպոլսոյ (Եգիպաոս «Մերմանեան» ժանկապարտէզին չէնքը։

ձՈՐՃ Սէրայաարհան որ - ինջնաչուլ արկածէ մր հաջ, վեց ամիսէ ի վեր տառապէր, Լոս Անձելրսի մէջ, մեռած երիտասարդ Հասակին ժէջ։ Յանախած էլ Պէյրութի «Փայաննեան» նեժարանը եւ Վլրուսի «Փալանենա» հեմարանը և դուրասմուդիայուծ Ամերիկեան համայստ-րանի թժ վական ձիւրին մէք։ 1950/և վո-իազրուած էր Լոս Աններըս, ոքս իր վա-ոլիքով Վլրումի այալասեր։ Այս ախուր ա-ոլիքով Վլրումի ամերիկեան համալսա -րահի իր ծարևիկե պայասնակիցները փո-իան ծաղիկոցակի 160 , ոսկի հուքրաժ են Հիպելի որթանոցին, ուրկէ դուրս և-յած էր ապրարակա երիասարդը ։

THESPERI UZHBUTCUL 954501 PF 152 Գրիդոր Մեծի Հրաժահատարի չարարակուն՝ Հաժայան է Լիրանանի Հայ կաքողիկ Հաժայնքի երկու անդաժներուն՝ Ֆուստո ծատրրի է Լիրահանի Ագդ օգահաւորդու-թեան անօրեն եւ ժողեֆ Չատրրի, լիրա-նանեան Խորհրդարանի անգամ ։

CO4. U. PHOLEOLOUS MELENEPE ALL դասախոսությելը դե աստագ է «Հայ հավաւնսեր առեն , արահաներ » ընթ sucp9

ձևե ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ , Գեյրութի «Փալան ձԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ Վերուքի գարարհետներ հետևը հեմարակի բարերար Նրահ Փալահետներ հետևը հետևը հետևը հետևը հարարհրար Նրահ Փալահետներ ազգակարութ ու թարարհետ հետ և հետևը արև հետևը հետևը

Wally & Burney of the 1980 488411511 dig , Long Uzuhun Punjih Upan Phub be pundhahan Phudp ;

....... **ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ** գ ԵՐԱԳԱՐՋՈՒԵՐ :

րևդ:. ժողովին չէնջին բանալիները ի -թենց ձեռջը հպարտունեամը կրնան ը -«ել, «մէկ տարի առաք մեր տուած խոսսել, «Վեկ տարի առաք մեր տուա» լառ տումը ահաւասիկ կատարեցինք չնորհիւ Հե. Հատեսւային առատաներնութնեսն ծ ժեր ժողովուրդին առատահետնու Թևան »։ ՀանդԼսի բնթացջին արդարացի՝ կերպով ՀարչաւորուԹեան արժանացաշ երիտա – չարունալուրատու արտասացու արևործը աչ -իտատորը, երիտասարդ հարաարաղկա Գ Յակոր Գավուղջեան : Շաւիլի հայ գաղու-Թր չատ րան պարտական է իրեն ։

P112681

#### um gubbbe subunto ...

#### A" 4 9787 USIKERLA

Kud pom hus LIL UI-AP-IL . (Sunma) .... է ԱՄԻՍԻԱ, (Ծառաջ) ---- Աստ բլագ-պահանի կայ կրթական մարմնի մե կազ-մակերոյութեան, դաղութես նորաստեղծ դպրոցին անհրաժեշտութեանց համար ։

Լա Սիության, այսպես էէր անցեալին «ԷԷ կրծոնական, ջաղաջական , ապա – յին , կրթյական հւայլ հարցերուն համար դոյութիւն ունէր մարժին մր , որ անիսնվ h'un framment ! :

Սակայն, այժմու անտարրերութիւնը , իր անդարմանելի վնասը ցոյց պիտի տայ չատ մոտ ապաղային, եթե դաղութին դիտակից տարրը արագ չչարժի :

ԹԷև։ ուչ՝ թայց կարելի է տակաւի թահ մը բնել, վազուան սերունդը կորուս տէ փրկելու Համար ։ markens blo

Հարց է սակայն , Թէ ո՞վ պիտի ստահե-նէ գործին հախաձեռնունին նր , այս կա -ցունեան մէն : Ո՞վ պիտի մտածէ , որոչ չափով , չաշիլ կորսուտծ ժամանակը :

Հոկանմրերին սկիզբը կարևլի եզած էր ողասարությա ավերգոր կարևիլ հղած էր հային դասատան մր դանել, որ Մար – սելեն դալով չարաթեր օր մր Հայերէն իզուն կր արվեցներ մոտ 15 փոջրիկնե – թու։ Տեղի չդոյութեան պատճառով , ժՀկ ապրութ գաւնգ Հանուրավել ին մոնգն ապրութ գրեր գաստ-արժատար հրական գահանն : Էտիաստի հուլ Զոնգիանեկը հաչոնմահան չահ գիրչեւ որ քանգի մամու**ե**ն

արոյու որ շորջը դաղութը։ Անչկական ժարժին մը կազմալի, ստանաններու համար այս պարտականունիներ .... տեղ մը գանել, ուջ հայ ժանունիները կարևնան ասրժիլ իրևնց մայրենի լնդուն ։

Այս ուղղուβետաքը փուքը չարժում մր սկսած է արդեն ևր պական անվստանու -Բիսնը և ԵԲԷ դապունին ողկական մայ -բենակիցները ըսկ - ըսաւններով պործը բենակիցները ըսկ - ըսաւններով պործը բաշանենն և Բերեսս կարելի բրբայ յու-ատու ելք մր դանել

#### QUALLEUR LANGER

ՔԱՆԻ IF P OF և անախութժ գեպքեր կր պատաւհեն Թեաթր աէ գԱդի «Էջ ուքը բատ կրուսծ են ֆոլդես Գրագիյայի «Էկ Բատե-ար խաղթե մերկայացումները՝ էա Բեն ող Սեզառե: Դիժար բական եւ հրական կարմակերպութքիչեներ գոյքեր կարմա հերակելին արդիլելու համար գերդեյին արդիլելու համար գոյութա կարչեւ մեր խաղերուն հերկայացումը և բաջողեցան ։ Տակաւին Էամոր բաղատ յաքողեցան հածը ։ THE PART IN

\*BUMURSH PEPPOLE

#### 4949494949498849849 MININ 40.8060 17/19/19/19 *6222*

J.C.

#### ԵՐԿՊԱՌԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆՋՈՐԸ

Լևոների մերկ դադանները պատե երեկոյնան ասուները իսկ մորերի մԼջ յուր-որ չեացնակ, ազատ գրի էր ստանում՝ միայն սոկեզոյն անպերը, որոնք անա-դիս ընկորներով դրըուսժ էին այի թաբ-ձրունեան ժՀԷ, դեռ արտափայլում էի

ձրունիան մէկ՝ դեռ արտափայլում էին Հանդույս դուսիսյանի վերկին ձատաղայիններ թի ծիրանի չառաւիրներով Գեղեցի՛ն կորնկոր եր լնունային երեկու հերի այն ձավը, երբ պարց Եջում են Տովիների երկերը, երբ ախորժ է լակ արօորց դարձող ոչխարհերի խասհանդու բաւա վուծջը եւ ձիերի երաժակերի ու-բան կորիկինը, որոն կայառելով վաղուժ են ու որ հուսա ու չիերային օրենային րայա արտական գործ և արտանալով վաղում են ղեպի իրանց դերերային օքեւանը։ Նոյն ժամուն քենքեւ ջաժին հաղելով արուում է ջո երհոկն եւ րարակ, մելո –

quipule Sugardubpud dodlugued & coughp լի կուրծ թով անուչահոտունքիւնը, որ իլել են հաղարաշոր ծաղիկներից »

րդեր եմ հաղարաւոր ծաղջղդները» »: Բայց ինձ դրարի չէին այս ձայները, ես չէի լաում ոչ դերիկում մերկոլին եւ — ոչ հովուն երզը, ինձ դրաշել էր միայն Մա-ըս), միջու նրան էի անանում եւ նրա ձայ-նը լաում, ԲԼեւ նա ամեննելն։ չէր խա-

Մեր վերադարձր դէպի Կ... դիւդը ո ականին հրկար, որով հետեւ ուլորովին այլ Հանապար՝ ով էինք գնու։ Ս. ւթը վաղուց պատել էր եւ ամառնայ 4/12/1/ wandph daneary the charach այլոգու թեամբ ։ Խոսակցու թեան առարկան նոյն

որոորդութիւնն էր, ծերունի Ավոն հա -հարներով ծագրում էր Ասլանի եւ Սագոbughi pint dangurat tự thanhi to thuyangh những nghi bọ, nguyang topang the mandhap yang màng topang the mandhap yang màng tọ thời quay thuyang họ họ thuy my nhuyang mại phụ thuy my nhuyang mại phụ thuy nghi họ th

- Inc. unishing nemby the Suprama physicing of push garpe he yang .... Umpor yourd to dhysicing mand he top that the dhysicing mand he

den, dem sommenne filmber planget for jahr mid and humblepe, apade filmberet for his dem djemer, he hand dem tip avgred spo-daghet, ble noughet givenen gepartification ungumber plad - dem menter for ein mygalmah dome bearmanch ubamp demplife ?

ատրել» ասաց։ Զարժածալի է այդ բակա ասած բա-երը, ասում են, նա ժի երէչաւոր կնիկ է ւ երկու երես ուհի , ձինը առվեսից վիար հաներից Աղվեւի երևոր Թարժ եւ դեկեցիկ է՝ միչա ժպատը աչընրով, հրահցով հա -յաւմ է իր արրելիներին միայն։ Շանւի ևjant i po shophibalajho dhaijo i budah beplane imagand i ip hangandhapad, apada
ali quanhi pumani qilig. I sampli
anga dhaijo nashi damijam imilandi dhaisi ali
aji dhaijo nashi damijam imilandi dhaisi i
aji ka haji ya janadhai qildi qi dhaisi i
aji ha haji ya janadhai qildi qi dha unjaamilali hangandhapad, ha ha dhen janad
bi pum yadam be sanadhada i planika bi pum yadam be sanadhada i planika biqi dhe punqhi dha quanhi ya planika biqi dhe punqhi dha unambi i ya ha bidabai
ali dhe punqhi dha unambi i ya la punqhi ya
ali handha ja hadi maddi malifi banadhai
dan pind.

- Unury pp, դրեր գաղարակրբերուց չե-- Մոսուգ թբ, դերուց ՝ չետուն էէ ՝ ետ իլ, թ.

quispressing & the aboutly - bylac

որս ...
Այժ մ տակացայ, որ կիստիսելալար
Սալոյի խոսրերը վետ տիսարկու քիւմներ
Լին դեպի իեծ և դեպի Մարոն :
- Ի՞նչ ին առայում ասել, հայարի են «
Նա պատարախանեց առելի վրդովուաը
հետատե

րարող ՝ — Հա, երկու որո , մինը դարանը , միւշ - ՝ — Մարնյի տիրտր · · · ։ Նա արտասանեց այս իստրերը այնպիսի

մի յանգով, որ իսկոյն գրդանց իմ բ կութիւնը: Նա առանց ուչադրուվ mamby neywapheBhib

դարձներու չարունակեց --- Ախաթ Մարոն էլ փոքր դարան չէ նրան որսալի՝ -- աշա այդ է քաշութիւ --

որ։
— ՄՄՀ գու կը չախորհակես - այսպեսի յիմարուՄիւհեներ դուրս տալ, դու. կը դառնաս երբորդ որսը... ասեցի ես - եւ արդէն մերկացրած իւլեքարո իմ ձեռըու-

har filmaly : Tun nefter sommundamility :

PUSSP

(Tun.)

im by skyimombaki for akeri mahmib dhiz mya huru de quadmibhe along l frankaninin llandan in maminghe frammymb thin its man phanghe mahmib dhis la dhefik darihharir hi damilika fiki dhefik darihharir hi damilika fiki dhefik darihharir hi mya mapumhuban Phine ber mya-me yampumhuban Phine ber mya-hari yam quadmiban Phine ber mya-hari yam alika quaydmibah himama hili darihhamir, Ali dhefiki himama hili ani hama mya mahubah himama myahuba myang mahuba himama myahuba ծանդարեր՝ որ արևրմաուրբեր բվատաւաց է Տրլիա չէ Թուաց ֆիարսակար այր աշա Հանդարե Տրրյա է Քուսան ֆրանսանան այն անու -Հարկները՝ որ տերնորունելի նկատուտն են Թուհուդի կողմել : Ամերիկայի Արտագին հարարարը աշեցուց, Բե այս բայլը տոնուտն էր՝ աղատ ուխարհին մէջ խա-պարութերներ պահպանելու եւ Հակաչա – մայնավար միասնականութեր նր դորացնե-

× Upbed what Phydulphy Hamma of S × Արեւքաևան Գերմանիոյ Արտաջին Նախարար Ֆոն Պրենβանս շարքնու վերջ Ուոշինկնին պիտի երքնայ, ջննելու հա -ժար այն բոլոր հարցերը, որ պիտի ար -ծարծուին Ատլանտետն Ուխաի ժողովին մ էջ , յառաջիկայ Դեկտեմ բերին ։

WilhiPills (Varjetpelp 19) —  $2a_{H}$  and p576-000, Sundanfelb 4250, quelog 4100 , white 5070, gumb majoritum 20-520, pqpmqpmd = (quequestroutum) , and qeuptplu 1300, majur 191, grelg 119, uple + 9.35, the 0.78:

9-04405 60-6408 ՎՈՒԻՐՈՒԱԾ ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆՑԻ

Նախաձեռնու թեամբ 2 - 8 - ዓ - ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻՆ Այս Ուրրաթ , իրիկուան ժամբ 21ին Տեսինի Աղզ - Տան մեջ

Կր ծախաղանկ Կ. ՄԵՀԵԱՆ Կր խոսի Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Գեղարու հատական բաժին ։

Thunfn wawn t

TUPPLE BUBLESPER UL TUPPLET ՇԱԻՐԼԻ ԵԿԵՐԼԾԵՐԻՆ ՎՐ ԵՈՐՐԻՐԵՆ Փոջրիկի Ռաֆֆի Մսայիան 15-000 ֆր իր ջրոջ վաղամեսիկ Լիանայի յիչասա կին Խաչիկ Էջոլերևան տասը Հագար Մանալէկեան , Ակոնայեան , Սիմոն Վերատարգյատ , նկրուպիստ, Սիմում Վեր պերհած, Տեր և Տիկին Միրարեյևած հիտր հաղարական ֆրանց : Էսկինեան և երկու հաղար, Կարապետնած երկու հաղար, Աիկույահան հաղար Գ. Համկարժում Ֆրբնեաի ժամուտի այներ հականի ծանեստեն

#### 

րր, դասերու պահերուն

#### HEUPUS BEAMPOUR OFF UARANALILA ULR

Առնուվիլի Առաջինադարդ Քոյրերը կր ձևեն Անարատ Յղու Բեան Օրը , կիրակի , Դեկտեմ բերին :

Այս առ թիւ տեղի կ'ունենայ հանդիսաոր պատարադ տեղողո Սուրը Գրիդոր Լուսաւորիչ հկեղեցին, առաւստեան ժա-

Լուսուորիչ եկերկեցիս, առաւստուս մը 11ին։ Յետ պատարաղի կազմակերպուտծ է ճալ մր հախկին հաւատարեն առևունի -հերում եւ իրենց փորբիկներում համար ։ Փարիդի եւ արուստեաններու հին ա-շակերաուհիներեն ահանը որ կր փավա ձին հերկայ ըլյալ այս հանդիսութեան , բարենանին երկաողով մը իմաց տալ կամ հետամայն՝ Սեօր Արսենին, 33 Ակզնիւ Հանդի Պարպիւս, Առնուվիլ լէ Կոնես ։ Հեռամայն 179 Առնուվիլ ։

imprimé sur les presses du Journal MARATCH

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ

«ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐ»ՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ ԱՆԻԷՈՒ ՀԷԶ, Նոյեմբեր 24ին, Ընկերվարականներու որամը Թիւնները յաքորդով ։

HOS.Obstb1b #1-2

Նախաձեռնուննամբ Հ. Յ. Դ. «Վաթ դան» ենթակոմիոնի եւ մասնակցու Թեամբ Կապոյա Խաչի մասնանիւդին

Նոր Սերունդի խումրին ։ Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 5ԼԵ 11 -

եկեղեցիին որամը ։ Կը խոսի ընկեր ՀԱՅԿ ՍԱՐԳՍԵՍՆ Դեղարուեստական բաժնին կը ժամնակ-ցին Թառիստ ԳԱՐԵԴԻՆ ։

ձոխ պիւֆէ: Ծախթերու մասնակցու

## 110 LUCAPUSELLILL

ԴԱՆԵԱԿԵՐԻՐԵՆԵ ՄՐՀ
ՄԵՆ ՇԱՄՈՒՄ ՄԷՋ
Նախաձեռնու Թեաժը Հ. Յ. Դ. «Վարուժան» կաժերակ եւ մասնակցու Թեաժը Նոր
Սերումրկ:
Այս Շարաթ. Երեկոյհան ժամը 8-80 ին. Սալ Ժան տՎերքի մԷջ:
Կր նախագահ Հրեկ. ԱՐՄԵՆԱԿ ԳՈՒ ՅՈՒՄՇԵԱՆ:

oned 2006 ։ Կր խոսի բնկ . Վ . ԻՇՈԱՆԵԱՆ Գեգարուհստական - բաժ ին ... խմրերդ , արտասանութիւն ։ Unimpp unquia & :

#### ...... 8ԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ Կաղժակերպուած Սեվրանի Կապ. Խա

կապմակերպուած Սեվասի Կապ. Ցա-լի մասնաձիութի կորմե, Կրրակի 21 հույեմբեր, ժամբ 134 23, ԿՄԱՍՍԵՆ բանր արաչին «ենջ , 8T Ավարի որ Լիվրի, Սեվրան։ Հայկական եւ եւբողական պարեր, ա-տաիմիայներ, ՍԵՎՍԵԼի հուապարատ -թեն մասնակցութեամբ։ Սբադիա, 14T Էվլիզ ար Փանթ են. Կար արեւ հոր, ժամբ 14 եւ 15:

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Րոկեր Սողոժոն Կիւլեդհան ցաշակցու -Թիւն կր յայանէ Տիկին Այվագետնի եւ պարադաննրուն Թազւոր Այվազհանի ժահոշան առքիւ եւ փոխան ծաղկեպոակի Hulmakush երկու հաղար ֆրանը կր նուիրէ Մշակոլ-Suite

(Humahay (Banagogh)

ՊՈՄՈՆԻ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ Ֆ. Կ. Խաչի մասնահիւդին վարմարանը վերաթացուած է արդեն "սկահաքրերի ըս-կիդրեն ի վեր "առուջչունիսամբ Գ. Վահ-րում Կ. Պապուխհանի:

արմանագրութիւնները անդի կ'ունենան Արմանագրութիւնները անդի կ'ունենան Ա Սահակ – Մեսրոպ սրահին մէջ ։ Կր հրաւիրներ Պոմանի յարդ ծնողները որ չարունակեն վառ պահել իրնեց աերբ

Հանդեպ կապ. հայի կրթարանին ուր մեր գուտիները կր ստանան Ազգ. այի եւ Հա*յերէնի թաշականաչափ պաշար* ։ Ֆ. Կ. խաչի Պոմոնի մասնանիւղի

Վարչութիւն

ՀԱՄ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶՈ Մր. Մարմոի Ֆ.
ոտծվիլիկի ողափոխութնան կայանի կր

ծուրինեւ Այրի Տիվին Վ. Մարդական
աատր ծաղար ֆրահը, իր ողրացնալ
ատար ծաղար ֆրահը, իր ողրացնալ
ատահայ հայտատակիւ Այրի Տիվին Մայացնան հինդ հաղար, Գ. Ծ. Ատատաբ 
հահ 500 ֆրահը, «

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ Օգե. Մարժեր

Փարիսի դարժածատան կր ծուրինե 
Տիկին Արդանա հինդ հարրեր ֆր. « Գ.

ՁԼյիունցնան 100 ֆրահը « Գ.

ՁԼյիունցնան 100 ֆրահը « LUP YUPIFP WUSP Ont. Umpthip BI-

## ECLUB

## DANCING

51. Rue Grignan, MARSEILLE Tél. FE 27-66

Լաւաղոյն ընդուննկունիրեն վերա-պահուտն է հայկական կազմակնը-պունեսանց եւ հայ ընտանիֆներուն սրահը վարձելու համար ։

Երեկոյթ , պարահանդես , նշան-տուք, ամուսնութիւն եւայլն։

Shopping Phis' ESH MARTEL ------

перагода спарья пасаках ՑԻՄՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Հայրենառեր մեծ Հայրապետ երիմեան Հայրիկի մահուան յիսնաժեակին առնիւ հանդիսաւոր ջառաձայն Ս․ պատարագ պիտի մատուցուի Փարից Ս․ նով -Մկրտի, եկեղեցւոյ մեն, այս կիրակի մա-

0 գրոթը հղողոցով հրատարուի անասևաւող Հողեչանալսանան արարողութիիւն ։ Պիտի պատարաղէ եւ թարողել Կաթոդի կոսական պատուիթակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ TULANGUL :

Կր Հրասիրենը հայ ժողովուրգը որ հերկայ դահուի այս արարողութեանց յարդելու համար մեծ եկեղեցականին անգուարայի լիչատարե ։

2.41.117.

ԱԼՖՈՐՎԻԼ. - Կապ հայի մասնանիւ-դր չնորՏակալունեամը ստացած է երկու Տագար ֆրանը Գ. ՄեսրոպՁորարարելեա-եէ իր կնոջ ապարինման առքիւ

#### BUPTRESPRI

3 IN TUSOS P

3. 14, MILD Փարիլի մեսահանի գի
բնում - ժողովր արս բարան վերադվ վերը՝
ժոսեր մին Հատֆի Մեժանի մեջ՝ Շատ կաթեւող օրապետը Վարասանակ գի կարդադրու թիւններ - Բոլոր թեներում իներում
հերկայալի հերևոր անշրաներա է ինչուն
հատան հերևոր անշրանականիսու հեր —
հատանենակ

կայութիւնը ։ ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ ՆաՀանդային Ուսումնասիրաց Միութեան անդամական ժողովը այս կիրակի ժամը չորսին, Իսիի

ան վարժարանին որանը ։ կարդ - Ա. Նիւթական եւ թարո – ում Շին քական եւ բարո -յուկան Տամարատուունքիւն ։ Բի Ձեկուցում Հոկտնմրերի պատղամա-ւորական ժողովին ։ Գ: հատ

ւորադան ժողովրո ։ Գ: Նոր վարչունիան բնաբունքեւն ։ ԿԱՐՏԱՆ — Համախարբերդջիական Միունեան մասնաձիւրի բնզմ . անդամա-Միութեան մասնասերգի բնոյծ, անդամա-կան մայովը այս կիրակի կեստի, վերջ մամբ միջդ երեցին Հ. Բ. Ը. Միութեան որամին մէջ։ Օրակարը իսխաւ կարևոր մարցեր ։ Անձրաժելա է մասնա-իլովա ըստրը անդամերու հերվա-յութեւմը կայարաներու հերվա-յութելանը և հայարականում ան ա ամ բոլոր Հայրենակիցները անխաիր

#### "ԱՆԴԱՍՏԱՆ"Ի ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

Այս Հինգչարթի, Երեկոյ ժամը - Ֆին Սոսիեթե Սավանթի թիւ 1 նոր որտեին մեջ . 28 Բիւ Սերփանթ - (ՄեԹբօ ՍՀՆ - Միչել)

#### կը ՆԱԽԱԳԱՀԷ °Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Կ*ր խօսի*ն՝ Արդի հայ գրականութ**ե**ան հարցերուն՝ մասին

ՄԱՐՍԷԼ ՏՐԼԱՆՈՒԱ, ԼԻԻԳ – ԱՆՏԲԷ ՄԱՐՍԷԼ, ՎԱՀԷ ՔԱՉԱ, Կ․ ՓՕԼԱՏԵԱՆ Եւ ԲԻՒՁԱՆԴ ԹՕՓԱԼԵԱՆ ։ Գեղարուհատական թաժ քն, որուն կը մաս հակցքն

LԻՏԻԱ ԿԱՐԻՆ (ԻՉՔԱԼԱՑԵԱՆ)

ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄՔԷԹԵԱՆ, ՆՈՒՐՀԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, ԳՐԻԳՈՐ ՄԵԼԻՔԵԱՆ Մուտքը ազատ է

## ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ - ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒՔԻՒՆ SAPBARA HAPRESPH BOPDARDE

ንበ8 · 2465 · ԺԱՄԸ 1665 24 IIII.Ա ՆԷԱԿIII BԻ Հունգարական Հուագախումբը և, Հաշնելի անակնկայննը

եր խեղրուի ապահովել սեղանները՝ հեռաձայնելով ՓԱՍԻ 61-90 Մուտք 500 ֆրանք

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ - ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՑԱՌԵԿ ԵՐԵԿՈՑ 12 , Գեկտեմբեր , Հինգշաթթի - ժամը 8 45ին

## THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro : Trinité ou Blanche

ULHU MOSUZEUV Կր պարէ ու կր դեկավարէ իր պատրաստուծ երկսեռ պարակոււժբր Մասնակցութեամբ նուագախումբի զոր կր դեկավարէ

#### ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

Sudulpne aphlph ble 800, 600, 500, 400 Le 300 Pruhe Մատահարդու Հատմար դիմել՝ Մետե հերարու Հատմար դիմել՝ Etabl. C. B. 63, bue G'Aboulir, aris - Tri. CSV, 42-60 - եւ, Ներկայացման օրը խատրակին կիչէն։

#### **ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ**

Շաշիլի Եկեղեցող Հողարարձունին և կր փունայ իր խորին՝ ցաշակցունին և յայանել, Գ. Համրարձում՝ Ֆրչրնեանի մաչուան առնիւ, անոր ընտանեկան պա-

բաղատրուն Հանդուցիալը յոյժ հկեղեցառէը, մաս կը կարժեք հուաբարձութեան փոխ ատենապետի պաշտոնավ ։

#### ህ በአደበአክኒ

#### Société France-Cameroun

#### 24. RUE D'ENGHIEN, PARIS

4p diamet sur behommon de mone րի, ապատ դինուորական պարտականու -թենչ և պատրաստուսած։ Դիժել է դրա -որ կամ անձնապէս ։

## ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

Ցարկարաժին , խանութ, Հող, չէրը, ընդունելութիւն եւ խոր -Հուրդներ՝ Հայու մբ կողմէ

HIFE'S BEARINGHER

## AGENCE LEVET 9, Boulevard des Italians, PARIS 2

Téléphone : BIC. 36-75



Նոր կատարհլագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մէջ

Առաջին Հայ Հաստատութիւնը որ ջողտոծ է մաթիես փլասթիքի եւ ալիւ -մինիոմի միացումով չինել անթէկ (ենքա-սապլը) եւ ձկուն կոչիկի կրունկներ ամէն րարձրութեամբ ։

#### VAN-PLAST

(4 4 4 4 4 6 4 6)

7. ROE GODOT DE MAUROY Tol.: OPE. 01-08 mecomblep: 46mmdarjbb/ \* TAI 33-38

<u>Հիմնադիր՝</u> TUREPT UFULFEUD LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925° Tél. : PRO 86-60 R. C. Seine 57 A 2731 ? C. C. P. PARIS 15069 82

<u>ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒ</u>ԹԻՒՆ Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամա. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր.

OPCEILE 22 BREUCEP . 12 VENDREDI 22 NOVEMBRE 1 9 5

33 ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN

ъበድ ፕሮጳዚቴ, 13ዮዓ SUPF, <del>ው</del>চት 3%

осоына ыоняс

**ሀ**ሀሬር ሀውበንት "ንትቦՔር"

Ustimije Laing happaghhampath The ւանկն ապահավարբեալ համակավ ստա -ցանը 5 հոյեմբեր Թուակիր «հաղորդա -դրուԹիւն» մբ՝ «հրապարակման համար»։

քիչ մր ուջացած այս «Հագորդադրու Ռիմաթը կր պարունակէ Հոկահմրհը : Թուակիր այն յատուկ կարևոր հեռա Մուակիր այն յատուկ կարևոր հեռա printipp mp. Jumarl Jupking him - Subh liphihan Jumbanjhuan Bhuh Ilifon - muhan S. Quide's hapahaman Bhuh Ilifon - muhan S. Quide's hapahaman Bhuh Ilifon - pilpining liquid bendh liphihan lum - pilpining liban - pining hama bilan - banghama bilan րկատալ Աղղային Թեժին Կրիկիոյ Կա-Բայիկատալ Աղղային Թեժին Կրիկիոյ Կա-Բայիկատան Արիկիոյ Կախարական տաքին։ Էրայի հանա Կրիկիոյ Կախարական Հ Նույեմթեր Բասակի պատասխանը և Այս Արևու Հետարիրեսին այ Հրասասբակումն Եծ «Ծառաջել 15 Նույեմբերի Բիսին մէջ՝ Իրբեւ Երեխ պատաս Բենած Համար և Երեր Արևարայայատուսն Էինջ արգեն (Bu-արայ 5 եւ 6 Նույնմբերի Հատրորին մա-սար, 5 եւ 6 Նույնմբերի Հատրորին Հա-արայայարերենի մէջ՝ Հետևենայի է « Վեհ Հայրապիսը լասում կոնյա հայ սպատարարենան մէջ՝ Հետևենայի է և Վեհ Հայրապիսը կանում կոնյա հայ սպատի համանի հայ ժողովոր,-հան պիտի հայ և Մայր Արսուի դիրքը Անրիլիատի են նրա հակականականան

ւաթթվատոր ու որա ռակապատուական ա հկեղեցաքանդ բնթացքի հանդեպ »։ Ուրեմե Աքենայի Հայոց Կախողիկոսը « հակականոնական եւ հկեղեցաքանդ » « հակականուսական ու ակողոցություն դաննվով Ա**Ե**Մ-իրասի ընքացքը, յաստեկ հոնդակով *պիտի* ձջգե իր դիրքը *անոր* 

Վաղդեր Ա. գետաքրեր 22-ի իր հետագրքի մէջ Վաղդեր Ա. գետաքրարկեր «անյապադ հրկայաց գետականեր ակսիլ արև հրագրեր հետ գետականորենը» համար հորեա հրագրայացները » Մայր Աթար Գրահր Նորեաք հրեր չ Մայր գետա խոսը գետել հրեր հրագրայացներ » Ի՞չչ գերք է որ կերգ հատեւ համադրկրա

apper hong by the process of the pro

րուկենած «հատնակցելու» Համաս է գա -Լարգեն Ա. աղեց նախորհեցա գել բա -տեղծել ։ Ու չարայար ձախողեցա։ 1956 Յունուար 31ի Կիլիկիոյ Կանող տեղադահ հուրեն հավակ - Բարորհանի Հայաստեհետալով մի , Էջեիածիի ծող-թնակի կանողիկութ կիտեր «Ասամիոր -և Ա. Ֆեևևաս տեսու "հիու ազգուած Հեռադրավ քր. Էիքիանի հաբ-րհաքը կաքաղքիրու ի քրելը «Առաջնոր -գուտծ ձեր Ս. Եկերեցւոյ սիլույ ձիու -Ինաև և դերագոր և առերը պատպահե -թե և տժրապիդ ելու գիտակցութեւնեն , որոյած եծբ անձամբ մասնակցիլ Մեծի Տանն կիրիկիսյ կաթաղիկոսի ընտրութեան և օժեսն և եւ օծւնան »:

10 oothur 3: Տեսուն մանրայն, որ հակառակ իր խոս-տումին, ո՛ ընտրու Թեան մասնակցեն-ցու ո՛, ալ՝ օծժան։ Ի յասուկորուն է կառակորը Արդային Սահժանադրու Բեան, որուն համար Փարիսի ժեշ անկառակորդ Արդային Մաշնահագրու թեան, որուն Համար Փարիրի ժեջ ան ձաքր, Ջեսի ի՞րաեր Թե այլեւս գոյու թեան իրաշուծը չունի բանի որ Հիմա 
յեսը մուն հայարաքին, վապլեն Աչուրեց լոել ձայիւ Պատղամաւ որական 
փորային, որ բեարուան էր ժողովուրդին 
հայար առաջան անարությեն և 
հայար առաջան հայարային և 
հայար առաջան առաջան հեր հորակարությեն 
հայար առաջան առաջան հեր հեր 
հերինային կանորիկաությեան կանոհարգին 
հերինային պահառան առաջան համա 
հերինային առաջանում առաջան առաջան 
հերինային առաջան առաջան առաջան հետև 
հերինային առաջան առաջան առաջան 
հետև 
հերինային առաջան առաջան առաջան առաջան 
հետև 
հերինային առաջան առաջան առաջան հետև 
հերինային առաջան առաջան առաջան 
հետև 
հերինային առաջան առաջան առաջան 
հետև 
հետև 
հերինային առաջան 
հետև 
հետև

phifus imporphiame plant importunisti in the planting of minimum may be good planting or make you many fat go the day of the age of the good properties of the age of the good properties of the good properti

## - OPARIL PROPERLY

ቀኮኒ0 - SCLCU ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԲԻՒՆՆԵՐԸ ՎԵՐՋԱՑԱՆ

ቀኮኄ0 ዓብደ E ዜዮዓትኮንዳԷኄ

Orneft Applie 642 dlagague Phio why a flour by 2m Տորըս խոր-րդակցութիւնները Հորոր - արթի դիչեր Ֆրանսայի Արտաջին Նա -

Pay amore medante file of Բալչանուր առմամբ ֆինո դոչ է ար դիւնցին : Աորշեզակցութիւնները առա -ձրապես Աալանահան Ուխաի - ժողովին հանու քի չազատատարացքիր, փանինի ահատականությբայն արտաքի ը քիլիա-ան իրատականությբայն արտաքիր յուրական չունչ բվաց բր. քինատերը յուրականում անում և անգանություն և հանուն հանուն անում և անգանանություն և հանուն և հանուն և հանուն և անգանանություն և հանուն և հանուն և հանուն և հանուսարության և հանուն և հա նն ոնրակ աշխատիր որժեներ չասանա Վրչահայունքայի Հունչ ընկաւ բնկինդը Նուսի մի չառավատարայիտունը had wedfully the for whithenth completes

Openhandly philabol gooding to, but -Օրակարոլ և երկրորդ հարցի եր Թու «

— Հարա հարցի անհետում անդրեսաներիկետում դեն
աերում հրերքը։ Միացիալ Նահանդենը

ակում հրերքը։ Միացիալ Նահանդենը

ակում աշխատին, որ Թունուդի չանձ

հուտ Հայ հիշերը այժ երկրայի ապատամբ 
ձերում գերերը այժ երկրայի ապատարային

Աւսինիքի հիր Արտային հայասարարանց

Աւսինիքի հիր Արտային հայասարարանց

Արտինիքը գերամանանում չետելով #4

Տրրրս եւ փինա համատեայնունին դորա
ուտած են և Անեսնեա հիշեր գիտ հիռա
ուտած են և Անեսնեա հիշեր այնութեաի grayurd bis he that uphym chy upart shineupuftunf Apparante appet

ատալ ։ - Դր կողոլին, - խարհրդակցութքիւններվն հար Փինս յայտարարեց — Ուդածս ստա-ցայ- ոչ որ հրաշիներու կը ապասեր ար-

րին նախարարը շամաձայն բլլալով թե ֆինայի, թոած է. — Այժերիայ

Sainty by & Option p. panels & ... My higher 1
singly to no p. pangachipe 4 phospanish
passage of the passage o ծուք իւ ենները հարքու ին ու Ֆրանսա Թու-հուսի տայ իր խոստացան գներերը և Ֆր-բանումի Արտարին նախարարին խոստայի Արտայի արտան է, որ ցարդ պահանուսած անգլեւ -աներ իկեան գներերը անձիք հարձա պետի բանուին հուսուլանա ըստանային փոխա-հակ պահունելու՝ ուրկե կրծան անձնաա -հալ և Ֆրանսան պիտի միջաժան ենկ պահնալ ինքերի բանձանին, թայց Թու-հուղ հման առաքարկ մր չէ բրած և Արտիրայիցութքեանց ընկացրին աժեներ

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

ցաւ, ջանի որ անոր շնոլինակները ներ -կայիս կը նանչնան Զարհե Ա.-ի ընտրու-թեան օրինաւորութիւնը։ Միայն Թէ աա-կային կը յաժառին «օժաժ»ը ապօրէն հրժառան գի Շուհի գՀն ։ փապրք։ գյումբը փահահի փաւիր քեւ քաղասիր շօգուգչ Imhurdmppi

գրումից որ բուրի ոչ է ։ Կուղեն վերարծարծել այի սհաժ է վեները, որոնց Գեարդ Դ. կաթեողիկահ արով ա՛խգան Բուհաւորեցին «Թժողոը -ար, Էջերածինի մինչեւ Գոլիս, մինչեւ Արթամաս ու Սիս ։ Ո՞ւր կ՛ուղեն հասնիլ ի վերջու ։

LPULS - BUURANEL

#### ษาษารถบ 4'045056 ՈՒՈՇԻՆԹԸՆԷՆ ԵՒ ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ

411.200 4C 268600 ԴԱՐԱՍԿՈՍԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Գամիրեի մայնատիրութ մայորդեց, ՄԼ եղիպատկան դինեալ ուժերու ընդմանուր Հրամանատար դորավար Ամեր, որ Մաս կուա դացած էր, համաձայնունիւն կումա դադրակ էր, հասնահայիու հիմե վեր դոյացուցածիչ հորշերդային դեկավարհե-բուծ չետ: Ցրիարաս 100-000 -000 տուա-լի ալիաի սանահայ Խ. Միուքենեն (200-ժիլիոն առլար): Այս գուժարը պիտի արա տագործուի հերիարասի Հայանհակի ծրա-չիրին դոյծար րուքեած հաժար։ Չաշի-հեր արանալ որ հետև հաժար։ Չաշիof he manufact about what ilempt ching

տարի վերք։ Այս լուջողութիւնը ձևոր ձղելէ վերք։ Կրոտվար Աներ վերադարձաւ Գա-իրէ ։ Գ. . օր։ Օդափայանին մէջ գորավարը յույտարարեց.... Հաստատեղի որ եղիպոր հայեր արանանության որ աներ արանի գու հանաչակար արանան հայուր մեր արակիրը արանակար հատեր հայուր հայուրականություն արանակար հայուրականություն արանակար հայուրականություն արանակար հայուրականություն արևանակար հայուրականակար հայուրակար հայուրակ հայուրակ հայուրակ հայուրակ հայուրակ հայուրակ հայուր

տերատեսոն է Այս ձեւով , Գա-երրե կր Հետեւի "Խա-ժասկոսի ուվեցին ին, ընպուննյալ և Մի-ունեաև անահասական «ժանդակունին» այլ Արարական այս երկու երկիրներն այլ կան այս երկու երկիրներն և ատցարծ են արդէն Մահրուայէն ղկեր ստացած են արդկե Մոսկուայկե այ իրենց Գաանրազմական հարարարենին այ

իրծեր Վատերապետական հարարարարար Արծ գրում է, երբ Աժեր խորմրդադին ու ույիներով բեժնու որուսա՝ Գամերի կր վերադատեար, Միացեալ Ծամանդներու դ' օպանը յույաարացեց, Բե իր կասավա-ըւ Բիենր որուսա՝ է 600-000 ապրար տալ և, իպատաի, որպես դի կարևնայ իր աջ -

ատանըները կատարել ։ ԱյսուՀանդերձ , Նախագահ Նաոր վերջայտու անալարտ, լասրապատ բառաք իրաչական Հուկան որոշում մի աայլ առաջ քրաչական երկմատան է։ Նախ ապատեց, որ երկրպոս-ոի երմատերան ծախարարը Ռուդենիթիմին վերագառնալ՝ առաջելութեան արդիսերը արդան նախարարը Ու ուլինիքիրել և գիրադառնայ՝ առաջերդ հետև արդիւերը խմանայու համար և Ույս ուներ հանու, որ հետրի եր հանուր հետ ակատն խորմերակացությեւն և հրատան եր հանուր հայաստան եր հրատան եր հրատան եր հրատան արևային այն ար ուներ հրատան հայաստան հրատան հրատան հրատան հրատան հրատան հրատան հրատան և Մի հրատանային այն ար ուներ հրատանային արև Մի հրատանային արև Մի հրատանային արև Մի հրատանային հրատանային հրատանային հրատանային հրատանային հրատանային հրատանային հրատանային հրատանային հրատար հրատար հրատարը հրատարի հրատարը հրատարի հրատարի հրատարի հրատարի հրատարի հրատարի հրատանային հրատանային հրատարի հրատարի

Samen grade Sardine .

My proper, when you, fining nich theremish ad programs the short than to be a
Transfe democray or Philipped or question
the antiques, or Pandaudjand Same yapebudget before beflepsbere delthe dampt
than the mental of the America
than the mental of the Mangala
the phonous the physical or mental to the
top beautiful the mental or mental to the
top beautiful the mental or mental to the
top beautiful the mental or the mental of
the beautiful the mental or the mental or
the state of the mental or the mental or the state of
the mental or the state of the state of
the state of the state of the state of
the state of the state of the state of
the state of the state of the state of
the state of the state of
the state of the state of
the state of the state of
the state of the state of
the state of the state of
the state of the state of
the state of the state of
the state of the state of
the state of the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of
the state of

աւր»։ Սուրիոյ Տնահաական նախարարը հեր -... ես Գահերէ դարած է, հրկու երկիրyer for the fore quegue to before better the transmission of the commence of the desired of the grant of the transmission of transmission of the transmission of the transmission of the transmission of t

and wife in the property of the control of the cont

Դ Մեսի 18 Վարբապետը՝ Հահոդի , երկու որոշան հաժար Փարիզ եկտու , ուրկկ պիտե , եցնի Արևոժտեան Գերժանիա, Վարբա որետ Աագնտությթի հետ իտրհրդակցելու Հաժար

Dee Depa

10115-000-115-115-8 · · ·

Հայաստանի մեջ գոյութիւն ունի ըն կերութիւն մր, որուն կոչումն է «Կուլ -տուրական կապ » պահել արտերկրի Հա-յութեան հետ։ Վերջերս, այդ ընկերու – րժան մէկ... լուսարարը, Հր. Գրիգոր-հան. իր ընթերգորներուն ծանօթացու -ցած է «Սփիւռքահայ գրողների հրկերը» որոնց մէջ տեղ գրաւած է «վերածնած Հայաստան»ը ։

(Բենք ալ ծանօրանանք այդ... դրող -Changle

Պարզ է, որ վ. Թէքէհան հղած է ոչ արդը է, որ Վ. թեւլու օղած է աջ դաշնակցական գրող մը եւ, լա՛ւ բանաս-տեղծ։ Անխուսափելի է անոր անուան կրկնութիւնը՝ նման պարադաներուն։ Մա-կայն անոր հե՞տ․ տանք քանի մը նմույշ-

Սփիլոքահայ բանաստեղծների աւագ « Սիիլուքահայ թանաստեղծների աւտա սերնդի ներկայացուցիչ ». Վահան Մալլվոյան։ Ֆիջուած է նաեւ իր մէկ ոտա - նաւոթը, որուն մէջ «ևի մը հաղ » կուցե (հակել) թե հայրեննեն։ Հիրմին վրայ « թուսներու » համար։ Աւժիլ խաւ չէ՞ր թրլաբ, որ փոխանակ «հողչին "ինք թուսներ «վերածնած հայրենիե» հողին մաս ...

վ. Վահհանե վերջ. կր շարունակուի անուանացանկը կարմրաւում հերոսնե – րուն Գ Ադդարեան Ս - Տէրունհան , Զարեհ Մելքոնեան , Ցակոր Գույումնեան խեղները կր «հերոսացնէ», միւսը սրճա րանի մը մէ» սպաննուած «ընկեր» Մահ Thrun unfiuմուտին վրայ Երդում կ՚րնէ, որ շ շարունակեն իր ․․․ գործը, ուրիչ Սթալինի մեծութեամբ սկսած էր՝ հ պիտի համար խրուշչեւի եւ դեռ... ին -

Uunlig hnafhli jhomd bli fimbe «db'd» արձակագիրներու անուններ , որոնց մէջ ծանօթ է միայն Վահէ Հայկը (Ամերի-

bւ՝ այսքան միայն, իբրեւ արտերկրի գրականութիւն եւ գրողներ

Ուրախ ենք, որ մենք ալ ծանօթացանք արդի հայ գրականութեան ։

Բայց, ոչ – դաշնակցական Թէքէհանի հոգին պիտի չխոսվի՞ արդհօք, երբ իր անունը կը դնեն խեղկատակներուն ճի՛չդ քովիկը։ Թերեւս. Հայաստանի մէջ դեռ կր կասկածին անսը ալ արժէքին վրայ...

HPIF65314

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* P . 0.84,0.2600.6 BAKTHEHIKAPAKPAKEE

Չորելարքի աստաստ անգի անհկան Լրոնի մեր թեկերներին Թագոր Այվազ – հանի Թաղումը։ Ներկայ էնի թացի իր թեատեկան պարագաներեն ու Հայրնա – կիչներեն ծեծ Թիլում թեկերներ Իսիեն, Փարիզեն, Լեոնեն եւ Տեսինին ։ Ծաղկե-պատերեր գրելան էլին Հ. 8 Դ. Փարիզի Երթանային Կոմիասն էրն – 8 Դ. Փարիզի Երթանային Կոմիասն էրն – 1 թեկի Ձաշարեան կոմիանը են Լիոնի թեկերները ։ 2nphpympffp mamcom mhqb

Իսիի դերիվանատան ժէջ շյանուն իր գաղափարի լակերներուն» դաժրանական խոսեցան ընկեր Հրանա - Սաժուէլ ևւ ըն-կեր Պետանեան (Լիոնէն):

## To day anelistand Char LAPUL 4884

1945 Ապրիլ 8ին , մշտ Հինդ - տարուան բունինն մր հաջ, վերահրատարակ -ուսոծ «Յատաք»ը, «Նորեն Պատնեյին Վր-րայ» խմրադրականով կր դրեր.

« ի՞նչպես կ'ուքբոնենք աշխատանքը իւ վաղուան համար։

« Ա -- Այսօր ալ , ինչպես երեկ , աշ -խատանք ՀԱՅՐԵՆԻՔԻՆ ՀԱՄԱՐ : « Բ - Աշխատանք արտասահմանի ինք-ճապաշտպանութեան համար։

Աշխատանք մշակոյթի ճակատին

Աշխատանք նոր սերունդին փր– կութեան համար »։

Ամբողջական ուղեղիծ մր — խասացած եւ յատակ — որ մի ջանի տասնեակ տա-թիներե ի վեր, անդապար կը հետապրճ – գուի «Յառաջծի եւ մեր կուսակցական եւ գամակիր մամուլի կողմ<u>է</u>ն ։

Summumned of , upung upur pigus ձետեւցնել, որ մեզմե գուրս ուրիչները -կուսակցութիւններն ու կազմակրեպու իշնները — անտարրեր զանուած են եւ բաներ հեղ դործ ղրած՝ այս ուղղու –

դուխիւնը այն է, որ դադթաշխար հայկական բոլոր կուսակցու թիւնները, Հի Հայկական թոլոր կուսակցութրուները, պահագայի հարդի կրող «Հայրային կազահային Էերպուβիշնները , չժուծայով ծանւ ժեր եկնրգուβիշնի ու կրβական «Դեսագիա,» Թիմները հուրացուցան են կերը չիչա-ասկուսան ուղեգիծը, Հող չէ Թէ տարրեր

ձեւակերպումով ։ Ասով Հանդերձ, փասար այն է, որ թոլորի կողմէն կենսական նկատուած աչիսատանըներու չուրք անկարող եղանր համախմրել մեր ուժերն ու Ֆրդերը, եւ

Sadanbafah diku methah an Shephen, he aha melahi pupuan pambah melahi samba kara sada ha sada an sada angun ngununny mpa kataraph ak pa pah papakhap phanata mpa salituhun mumamakhap, ngalap bharing marihi dhu khapih mbimuhunganya firibihapa bi, ka fiyan khi, zunjand ap binda dhu mumul-marihi pana ka indipudunmu firibihaparis i hajis kamanak ka indipudunmu firibihaparis i hajis kamanak ka Beply houghly, bolon whimpen handlepen

Իսպատրելու ծանար մեր միադերը, անցողակի կերպով պատկերացնենը անգ տաղեսողայի վիճակը, որուն ենքար – Լուեցաւ հայունիշեր Լօգանի չուրոպետ

Unwing Subpostantar Philibpas ծանրանալու յիչեցիներ, որ, աշխարհի ժեծերու ներհակ շահերու հակամարտո-Pluiby dlf, անդամ մր հես «Թադուհցու» Հայկական Հարցը :

Թրջական անրային գործագուքին հեկ են ակատուս և հայուժին հր. Քափառական և։ Հայածական, կր ժատնուն է կատորակ աայնադայի կայուժնան մր : Հարկս հայարատը բայժութինները, հարկա կարար է իր երի երին հրան հոր և արևա անհատական եւ բեղ անրեսական սեղական տեր և անձեն հրար և հարկա հեր և անձեն հրար և հարկան հեր և անձեն հատական եւ բեղ հարարական սեղական հեր և անձեն տեսակի հարասական և հեր և հեր և անձեն տեսակի հարասակիններ

taten as Morpe: Working to memora Mande magnish-Morpedation to memora date dayadase-dat ganglindum ta "angumunga lang gh magnis and maka "angumunga lang takan sanding ginto dayaգել դաղթապաս, դարձան առը տարար վերջ-գի տեղաւորման եւ հայատարութեան գան դարձը, փրկելու համար գայն վերջ-

imbah ajasagardi; Phakho Pl. bas qdarappo majdaddh par dil hamayarbgur myo ashumadop

Առանց ժիստելու օտար թարեսիրական կազմակերպութիւններու եւ՝ Հանգուցետլ Ազգերու Ժողովի կատարած նախախնա Արդերու Ֆոդուքի կատասրած ծախարծաւ — Հական դերբ մեր տարադիր թայցեւնքել « ծերու օմ անդակուքեւմ» դործին մէք, ան-Հրաժելա է մելա կրկնել, որ Հայկական Հարցը կորանցուցած էր իր իրական ծշա-ծակուքիշեր։ Գարայուոծ բողաբական բույարական քինչեւ դարժած էր պար բույանական ինչեւ հարտանան էր պար գանմասինավար իրժեն գն.

ստորաարութագու թաղթը ար։ Ստեղծուած այս պայքաններուն մէջ , խոր-րդնացած մեր հայրենիքը՝ յան -ձինւ Ա. Ռուսաստանը, հանդնատանա էր, չրակու Համար մեղսակից եւ գլխաւոր դերակատարներէն մէկը։

դորադատարեր ու ու գր։ Հայաստածի խործ իղայնացումով, Հա, կական Հարցր գրողնիչա լուծուած է յայտարարելով, Ֆ. Ռուսաստանը, վատ յայրապարակող ի հե (հուսատահի դ փաս-արդեն հրաժարած էր՝ այրեցյան առներու հետասիրվ մահ երաումիցեն։ Թերիին հատ-կրիայի է, որ հե ՝ Հայաստահի կառավա-րութերերը եր կարգին երել ցահվու -քիւն ունենաց անդամ , պիտի չիրեայ ապրեր հերարեր անդամ գծ բորերերել։ Անհրաժե՞ս և է հաստատել, որ ստեղ -ծուտծ այր պայիսեսներում մէջ և հեր տարայիք բազմութերները դրկուտծ պե-ատվան այր պայիսեսներում մէջ և հեր տարային անգես հետևակի անակայնութերն հերև -հերև և այրադատես երենել է՝ Ֆր յանե ծույն իս անդացանութենել է՝ Ֆր յանե ծույն իս անորում հակատարի

անիրուն ։ Պե՞աթ էր հաժակերպիլ այս ժողովուր of the manging person of any of panyfite this of the second with the second wi Angudas pale անվինելի եւ արդար բոլոր իրաշունդները հետապնդելէ : Եւ վերքապէս , պէ՞տր է, 

եթ ինդունինը, որ մեր - ժո րաժնուած է Դայնակցական եւ dunal in hall րա-ոռուս է բաշտակցակաս եւ Հակա – դաչնակցական երկու գլխաւոր ձակատ – ներու, կարող ենր առանց - իրողուԹեան

#### ՖՐԱՆՍԱՑԻՆԵՐՈՒ TUDE ZUUUQUSU F Illar

#### ՖՐԱՆՔԵՒԳԵՐՄԱՆ ՄԵՐԶԵՑՄԱՆ

MIR. Onaruf homemu bfinhofibati MTF... Օրուսն հրատապ խնդիրներէն մէկն է ֆրանայի ու Գերմանիոյ յարա - թերութիւնները։ Այս առթիւ \_ Lp Մոհտ ջահեկան տեղեկութիւններ կր հրատարա-կե հանթային կարձիքեն քաղելով ։ Ստո-րեւ գլխաւոր մասերը ...

Արևւմտեան Գերժանիոլ կառավարու -Արևմտնանած Գերժածերը՝ կառավարու — Բանա իմեր գումերի հրկ առաջելով, համարուկելով, համարուկելով, համարուկելով, համարուկելով, համարուկելով, համարուկելով, համարուկելով, հայարագրուհանիայությանը հայարագրահատակերը՝ Գերժամերը՝ հայարագրական հարավարդը անտարագրելով, որ Ֆրանաայի ժաղավարդը անտագրելով, կ դերժամասիան հարցին հիրատ —

armo & Sharkehart Տրուաս է Ձեղի Համաձայն , ի՞նչ պէտը է բլլայ Ֆրանսայի գիրջը՝ Արևւմահան Գերմա՝-Ֆրանսայի գրբեր երևեւատում է հիոլ Հանգեպ, վատաՀութի՞ւն, վատա -Հութիւն եւ խուեմութի՞ւն, թէ ո՛լ մէկ աՀութիւն ։

Jamaisa phia i

Lupyanghyanad dupyay 98 ma suphipp numumuhuhud f, ngahy 70 ma suphipp suduhupdhe f hashd dumusaiphipp suduhupdhe f hashd dumusaiphind, 15 ma suphipp agai ya phuba bi
ash ma suphipp pugupduh dumusaiphub ;

. Հարցապնդուած մարդոց կէսը յարա – թերուԹիւններ ունեցած էին Գերմանա – րերու քիւմներ ունեցած չին Գերքանա -ջիներու հետ, 49 առ մարիւր լատծ -Վարչապետ Աարնաուրրի անունը եւ 24 ոտ Հարիւրը՝ այցելած Գերքանիա։ Սա-կայն, անձնուկան այս փորձառու քիւմնե-րը չեն նշանակեր, ՄԷ Գերքանացիներու եւ Գերքանիոյ Հանդէպ ատարակարծու » Ձեն ծեռ «Աներ» Bhibble shah :

igni plante dhamanni Hhing ւակաչին կ՝ հրկման Գերմանիոլ առջեւ ։ Շատեր կր դդուչանան կամ չեն պատաս-խաներ, երբ հարց կր արուի, Թէ րստ ի-րենց Գերմանացիները հասկյա՞ծ են այլ-

իստենը, երբ չարց կր արուր, ոչ ըստ իթենց Գերժանացիներ է ասկացած են ույրհետ տեղծային մէկ գործուտն սիայինքը,
կամ , ժողովորավարական է Գերժանիր,
ծերկայ վարչակարգը ։
Վերապաւ են ծաեւ Արեւմտեան Գերժանիր,
ժահրկայ արդադային հիասանավը, յաստիապես՝ Ֆրահասոյի հետ ուհենայիք, յարադերո Բետնց մէկ ևր շատաան Գերժանհայցներու ույջակաւունեան ասկայի իր
կասկածին որ երենց հկարագրերը կրիաչ
շայհայակարգենեան ասերի դիրեը կրիաչ
այհայակարգենեան ասերի դիրեը կրապհայցներու ույջակաւութերները դատհուտ ժույներ հկատեր ասերի դիրենը
հետ բուրս վերապաւն բերեները դատհուտ ժույներ հկատեր ասերի դիրենը
հուտ ժույներ հկատեր հերեն բերժանի ույթական հանակայն որ ֆրանգհուրեյանա անակային դերժարա մեր թրբայ չինչայես ծաեւ վատանութերն՝ անց
հայի դէլ չիշատակենքը ժուհայա է հաժար և Սկրակայների վատանութերն հրատաան
բել հիանաացի հանարային հարժերը րա բերհրատան է եւ այնպես կը Բաւի Սեր

հուտեց չետին հայաստակ դատարատ է առանց յետին նպատակի պատրաստ է ընդունելու ֆրանրեւդերման դործակցու-

րծգուհելու ֆրահրելուկովան գործակցու-կետն որ պատվարը։

Ահատաիկ չանի մր հարցումներ եւ ա-հոնց պատասխանները -
Գեղմահիտ երապես ժողովրդավար վարչակարգ մր ունի'. 21 տո հարիրը պատասխանում է այո', 19 տո հարիրը՝ ոչ։

— Գեղմանիա հասկցո՞ւ անցևայի իր անաներա

։ որակեմբավո . Հարիւրը Հաստատական punts macend 4, 26 mm suppepp' spimm -

- Գերժանիա կը փափա**ջ**ի՞ գործակցիլ

Demannish Shine : ը հատ ։ Հարիւրը՝ Հաստատական , 19 ւրր՝ ժիսոսկան ։

առ Հարիւրդ՝ - Զօրաշոր Գևրժանիա մր վատ"ող մրն

Ad abquirablue immunitable at be

of it dhambifare immunicipel, or Ping-intymuliub indimin quantimate this 12 it has been been been been been been the it has been been been been been been been graph pole modelmately be unquing from a cataloghered to have planting to the for-easy advantage of the property of all momentum grant planting the behavior ing be they ambourged the left property ing the they ambourged they may be discussed in the property of the property amountains they believe the state of the quantified in this management of the hard pro-limatified in this management of the hard pro-

պարտական չենք ենքարկուհյա: անոնց կամին եւ անադրգալ վեկաներուն։ Կր սխալին եր եքել բաներ, քել գրժ -բախապրար, Հակագաչնակցական ձակա-որ էր խուսայի յատակորին ձևակար-լու իր պատասիանը։ Կր խուսայիի, Հաշահարար այն պատասագրվ, որ մոր համա մատանելով եւ պատելով հանդերե, կր պղուխանայ մեզ հետ միեւնոյն կնցուածջն անհնարու աններելի յանցանցին ։ Ես հանշ այն պատմատում, որ երևնց համողումով, հայ մողովուրդի ուրաց -

ած իրասունքներու Հետապեդմուն միակ իրաշտակըը Խ Հայաստանի է եւ որ աստույիը բազմութիրնների ու դիր ներկայացնող կապմակերպութիրնները։

արդեր յացմող դարապարդը բերաարը Ասկե այ կր թացաարութ է մեր անշաս -կացողութքինները՝ Հայրենիրի , դադիաչ խարհի ինդմապաշտպանութեան , ինչպես նահշ , մշակոչիկ և նոր սերունդի փրկու-Թեան գործերու մեջ ։ Վատա-արար մեր Հակառակորդ Հակա-

damasayan dhy sadamadaya salam ayi dho daqida uqi hibayadi afadi pilati yana di badap mayani hiba ya mayani; Shihi, di mahip dho mar qo dip marad yana dibi sayibdaphi, difi qayiba faniyasi bayan filati samada qaraf hadina manda qiyo pan qabaqida di sayibdani salamada qaraf hadina qarada qiri yan qabaqida da sayibdani salamada qarafi hadina qarafi qarada qiri salamada qarafi hadina qarafi qarafi qarafi

Վերջի վերջոյ դաղթաշայութիւնը լրբ հայ գոյք էէ, այլ իրական աէրը իր ի -

H. SEP POSTFILIBILITY

#### **ՊԱՏ**ՄՈՒԹԵԱՆ ZHITTLE

Վերջին ու բուոն նիպեր Թափուհյան, արպես գի Խադ Սրրապան, Միարանական Ժողովի ընԹացջին տեղի ապ.յ միարան ծերու խնդրանդին, իր Հրաժա վերցնելու մասին, եւ որոնց մոտ եղած աչիստան գները կր խափուկին Մական ու թարոյական գեղումենիով։ Միարանականգեսովին վերադրուած յոյ-տերը, սակայն, պաղարերելու Հաշանա -կանունիւն չէին ներկայացներ, որով ե

6. - Տոլապա ըրայր բուռս ը, ժանջի բռնաւած , եւ ապաղային փա հեռանկարներով արդեն իսկ իսահղա Դերևնիկ Եպիսկոպոս , ինջնավատահ գորուննան դիրը մբ, ըսնած էր , կաս գոցու քենան դիրգ մեր բոնած էր, կառագր-անրու վրա կող այս բարեւթքումի լե.— Բացրին։ Իր ախղումը՝ հրաժարարիր նայա Հելու, անյուս Բե պիտի օգուտը ունե — հայ։ Դերենիկ Սրթարան յուսու այդ բայ-բր, վատած բղլայոլ Ք և Միարանական Բոր համեր գրաղոր , ձեծ մամասնու — Pludp, hobb uphuh jubabt Shamanih

Բ. — Կաթողիկոսարահի դիւահապետ Շանի Վարդապետ, այդ չրքանին (եւ

անկէ լետոլ, ալ՝ Հաւտնարար) խոր դայ-ուսենոն ժա ւնցուած էր Հաւտնական Տեwhile former, my i sure whome mery hore you per per per the before the former was a sure whom has been assured by the former of the better than the transment of the method to perfect the method to perfect the sure of the method to perfect the sure of the method to perfect the sure of the perfect that the sure of the method to perfect the sure of the method to perfect the sure of the method to be sure of the method to be sure of the method to be sure of the s `ի պալասիր բիդունի Ջաբե՛ նպիակո -պոս, առաքարկունիւն՝ դոր կարուկ կեր-պոս, կ ձերժէր Ջարե՛ Սթրադան, իրա պայ վր սորույր Հարեւ Օրքադան, իրա -ւացիորեն յայստնելով ԱԼ չեր կրնար Հա-լեպի Գաւտոտկան Ժողովի դեմ՝ սար -ջուած դաւին պատձառաւ, ձդել Թեմն ու Հեսանալ։ Բաց աստի, Հարեն Եպիսկո որոս չեր առաքը իրաւումաց առուսծ բղլագ դրդուսքիիւմներում, որոնը սկսած էին, արդէն, իսեղափիւրումներ եւ վերա -դրումներ կատարել եւ մարդարէական արդեր, ըստրարդերում ուր հուրդարեկական Հայնաստեսութիելներ հրամցնել հուա – ասոցեալ, հայրենասեր եւ եկեղեցասեր : ասարակու H ևան

մնացին։ Ենինագրարար Դերենիկ Եպիս -կազափ հետ բլլալու ամեն տունալ ունե-չող երիտասարդ միարաններն անգամ . վմոարար եւ կարուկ կերպով կր մերժՀին որնել ավակցութիւն իրենց մոդնեսը ծնադին...: Քիչ անպամ , ուսուցչի և աշա-կերաի , ձևանադրոգի և . ձևանադրեայի փոխ-լարարհրութիւնները կրնույին denk-paramakara khirbikap dephanjih mep
and paparama nguar Belammanga panja

ofinapahishipa, hampile, hip parilihi dipi
ofa mip mangaphand, mistanga panja

ofa mip mangaphand, mistanga panjah is
oranjam didulangan dunda dipidentifika, defih ka
ish dipinag kappanjamani hi i
Garpadi ofa modonga kappanjamani

Oranjami ofa duna dipidentifika manganga panjamilan dipidentifika manganga panjamilan panjamilan dipidentifikan manganga panjamilan panjamilan panjamilan panjamilan dipidentifikan panganganga panjamilan panjamilan manganama dimangan
minimandahiship mangani

minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandahiship mangani
minimandah

withy downhunkly quantition and make by anomination highly leps 19 is assumed sumageneplants around plant for efficiently like the property of
highly meaning and despript frages, Blants Sequences promper left ministrants of some,
Sequences promper left ministrants of
highly lipumpals appeared principle for
highly lipumpals appeared by
highly lipumpals of
highly lipumpals of
highly lipumpals for highly highly lipumpals
high դրական կեսմուրին երեւոյքները։ Դերևեիկ Եպիոկոպոս եւ, ... Ազգային Մաշմանա-դրուքիւն։ Ցայտնի էր Pէ Տեղապահո Թեաև պատրաստուող Սրրագահը ինչպե – «ի, եւ որոնց Տալւսյն՝ դորժունքութիւն պիտի ունենաթ։ Բացի խրաչեցուցիչ այս

- արայայասա թիւններկն , Դերենիկ Սրր րադան , Համաձայն իր մէկ յայտարա -լութեան, կարելիութիւն ունէր Ամենայն Հայոց նորընտիր հաթողիկոսը թերել տա Անթիլիաս , լուծնլու Համար արդեն դո յունիւն ուննցող (եւ հաւանարար ար կաթողիկոսը թերել տալ ուհատականօրէն ստեղծուհլիթ) բոլոր դժուարութիւնները եւ ապահովել Ն.Սրըրություն նախագահութիւնը կիլիկիոյ իութոդիկոսական ընտրության Պատգա մասորական Ժողովին: *Առավոկուլ ավ*ո մաս որական փողովին: Անակրկալ ար երկրորդ դայատարարութիւնը , բայկան»-ջին ից ժատարարութիւնը, բայկան»-ջին ից ժատարարութիւնը, հայաստանարութ կուտար թե կիրկիալ կաթնոլիկուական դարար կերևոր ենիկադրա ած չափով դարար, կրանական ու ազգային դնույլ , Հը։ Ընտրութենեն ու ազգային դնույլ , ասվաս ին Ս. Էջեկանաց պատերուն՝ ան-պատերանի Ս. Էջեկանաց պատերուն՝ ան-դամ ժանախացան, ենենայի Հայոց կոս-երիկորալ ինարար դալ Անիքիլաս ուրակա Հինական արենալ գաղի մր, որուն-Հինական արենակե ժողովի մր, որուն-Հինական արենակե ժողովի մր, որուն-Հինական արենակե ժողովի մր, որուն-Հինական արենակե արենալ այաստանու-Հինական Հայաստանակերության արագայան արանարիկա ժը պետի բանարցեն, Էջեկանայա կանարկվա ժը պետի բանարցելը Արասատեսնան, չա արության արարարության հարաստարատ արարարարություն արարարարաց առև իր միջադրային գուրական այնական գունեին միջադրային գուրական այնական արարարարատ հատ

Խմբագրական ՀԱՍԿի

#### PUTTUREDPPDUT DPP

ԻՍԻ — Կիրակի օր «Խրինեան» արածին «ԱԼ տեղի ունեցաւ Իսիի Հ. Յ. Դ. «Ձա-ւարևան» կոմիուկի դիկերամամակրական ինկութը Դաշնակցուննան Օրուան առ-

Հաւտատութը ու բացառիկ բաղմութիրծ մր փուքապած էր իր յարդանքի տուրբը տալու կուսակցութինած մր, որ 67 տարի-ծերէ ի վիր, հետ ւ Թիրուծ է Հանր ապրո Ալտարագիր Հայութինան դարասոր անիչնում է

whichpuris :
2 why the pague philip 2 pag 2 whatap

kuts, apt l dig 2 mapangus philip 2 padra

kuts, apt l dig 2 mapangus philip 2 padra

Madra ly mafa 2 pan phing of light day philip

pan Blandy mapale physionadap lighth dig

kambagan ha philip philip 2 may ang kylung

kuthy, ag or of pan ang malapapadawa ka
yant ly halp dilip 3 khang malapapadawa ka
yant ly halp dilip 3 khang malapapadawa

man Blydag hiphakabap apan kambandah philip

man Blydag hiphakabap apan kambandah ծերով բացաարեց օրուան աշնին իմաս-ար Աիլեց իրիմետնի որուն ժաշուտն ընտանետնի էր Լույեմբեր Աին եւ օրուն անուան ծուքրուած որաշին «Այ տեղի կունհար Հանդեսը» կորգել այն «Այ կունհար Հանդեսը» կորգել այն «Այ գատունեան հայձերուն փորգերն էր, որ չեռայայնն հայձերուն փորգերն էր, որ չեռայայնն համեր ու հերաբանը առա-ցաւ Հե Այ- Դաչնակայանին հայձերն էր, որ չեռայայնն ինանց ու հերաբանը առա-ցաւ Հ. Յ. Դաչնակայ նինը և այն Ար-արելան խանալիա ընկեր և Այ-ին Ար-արելան խանալիա ընկեր և Վի Տա-հեր Դաչնակցութնան գաղափարարա -ծու Բիւմը և առաջելու Բեան գեռութեի -հը։

եշ եղբակացնելով դատեց Հետ հակայանիներ հագույեցին պես գտնունցու և հասարիայանի գտնունցու , որպետի եր բետեր գտուանինրու արիւհավ փրկու ի պատիշը՝ անիրաշուան՝ Տայու – ինան :

« Ճիչդ է Թէ Հայր իր մդած կոիւներու ընթացրին երրեմն ֆիդիրապես պար տունցու, սակայն թարոյապես միջա այ յացքական զուրս եկու , Հակառակ բաղ-մաքիւ ու դաւագիր թիրոմիներու անո -

Լ Ֆրանստոյի համար ։ Հարցապիդուած ժարդոցեք առ հարի» ըր դրական պատասիան տուած են, 19 առ հարիւրը՝ ժիսասկան ։

բր գրազուս պատաստրաստ տուս ա. 13 առ Հարրեւրի՝ ժիստական ։ Վերջուպես , եղրափակիչ Հարցումը հե-աեւեալն էր.— Գերմանիս և։ Ֆրանսա իրարու լրացուցի՞չ են երկա ժողովուրդ-ներու որակի տեսակետեն եւ պէ՞տր է գործակցին ։ Սատցած պատասիաններուն 56 տո հա

րիւրը դրական էր եւ ութ առ միայն ժիստոկան : Suppopp

Այս ըսլորեն հաջ, կր հաստատուի , է հասարակութեան մեծամամնութիրնը եր փափաքի անցնալը մոսնալ եւ Վանո-ձայն է մնալուն մերձեցման ու գործակ-ցուխնան անսակէտին : (1) ጋሀታኖሪሀኒሀ8ብበ8 ተብቢያብሀቀ

#### L'APOCALYPSE

« Յույանութքիւն » անունը կրոգ իր ցու a Buyahan fiftah sa abandan finan fin gungua ang fangi. Sungan terang they filogofilogo,
y Linungungh; the hards much tip megapi ng
unga fisip ( ambughpuna ang hi ke musuk pangih), tip menuhuntuh ti mahantan fi Sundapind Africha ang menuhunjih Sundapind Africha sapihantan filosofilogo
jangih kepada sapihantahan filosofilogo
jangih kepadahan mungahan filosofilogo
jangih kepadapan mungahan filosofilogo
jangih kepadapan mungahan filosofilogo
jangih kepadapan mungahan filosofilogo
jangih panganan filosofilogo yang sebandapan
mahatan munganan filosofilogo yang sebandapan may, hipselpsy bullmanhamb & quibrilly like judidition quantum like 19 quez 25, no qle-mte mes un til hipselm - hfl f. hungsingunghi, heppy for 150 quamatic qualifus 3 qr qib-quipasimplific play disquireland sig 8 m-solg Lu splipholdens quandhepph ; Junque 8 mindf admed 19 ft g. myteni

իրրեւ միջապվային մեծ նկարիչ մր։ Իրմէ նկար մր ունենալա Համար , առնուագն տարի մր ոլկաը է ազատել ։

yng impurmbhlyach 2:
Adapparlammlyad pud filip info (p. l.
Adapparlammlyad oparah :
Altheyligh mfilhilder G. Paring ilam's, W. Parjandam's, M. Althews, L.
Ampandlam's, H. Branglam's, Dr. Ingl

Ampanathab. II. Il flumefabb. Op. Empl Aphibab to Seeff. Zudenight. Op. Empl Park Singhlingurby imponiousline philibile profits Shifth II. Amalamphab. Op. E. Confraible dentw. Op. Aphinathab. Op. E. Confraible dentw. Op. Aphinathab. Op. Ingelific Selephine Standardshine. Fingy Saiba Lafth Shiptine philip hope in mandihad in Fang Ukapatan philip Ama-phily E. Defiglio. Said-promphibility Ama-phily E. Defiglio. Ambilio. — Fargurbit be-stammen. URO Emillio.

hamanp... Uhu Condunkti: Landunh puntug na hambug, dhip nhamiz-Landunh puntug na hambun hafumhumi na նայ երիտատարդները իրենց իսքրական ու անՀատական երգերով ու թաժակահառե -ըսվ նոր աւիւն ներչնչեցին հանգիսական

ներուն։ Գեղեցիկ անոսկնկող մր հղա։ ... - գացրդ առաղարդը ար եղաւ. ատետ -ւտեղ , անունց մէջ երեւումը, վերքն Թա-բոսետյել եւ Օր . Ձերերեր Պարրսամետնի , որոնց չնոր-այի տուժային ժետարարերի ու գուղապարերը , Զերմայէն ծափահար -

Մեջընդժեջ կտոր առին նաև։ ընկերներ գո Խաչատուրեան , Ս. Յով Հաննեսեան ,

«Հրյույս» է յուսաչ ապրո առուջ առուջ արգույ Այս հաղաւաւթեան, Ա. Յուվչանել ձետ Ե. Արրա-հանեան եւ Քրջորգեան ։ Փուկել առուջ այս խանդավառ իմիջո, թ. օրոշան հակապահ չ. Հարկ դատ խաղջը ուղղել անդամ եր եւտ երիատ ուսարդներուն թացատրելով անանցԴաչնակ-ցուննետն դերբ Հայկ Դատի հետապնդ -Հան մեկ եւ Նար Սերունգին ընելի թեերբ ։

Ծնվույթը վերկացու խանդակառ մինո -լորան մր մէկ, ուլ ատեն :

14.14.14.14 B

Ձերուիտ — կահանց գայիկ իւրայա — 
առւկ իր անով ֆիկիւրարիֆ գարացի ա — 
Վիկի աշատու հիպարիրներնի մեկն է տեմ , 
եկն ու գետալու հարդիրներնի մեկն է տեմ , 
եկն ու գետալու հարդիրներնի արև իր իրեն , 
ար հերկայիս չկայ հկարիչ ար իրեն , 
ատածջով մը, Գաոգուի դործերը կարեկի 
է պատել միւս հերարիչներն : Երիսա — 
ատագահը ու գել աներն , 
արգրեկրու գել աներն , 
արգրելու գել աներն , 
հարդի կուրելու իրիսա , 
հարդի հեր և հրագուհ արդեցու 
հիտուս և և և :

Philip 4p 4pl

իւնը կր կրկ ։ Իր նիւնքը, ընդ շանրապես, մացառո նապատներու մէջ մնացած Թնդանոն ապատներու մէջ մնացած Թնդանոն whompunchen if of Shugurd Pangunchen all of Shugurd Pangunchen is a duly name had been to be presented in the second of the seco -րգրուց ըր աստատարա որադրագրութ Մինչ Հեռաւոր թյրակներ կուդան Հակա -սունիւն մր ստեղծել իրենց վիպականու-Բեամը։ կամ , մերկ , խիտ Տիւղերով ծա-

Աստոց կողջին՝ կարևորագոյնն է հր -կախր, որ կր տեսնուն չողևկաութի դիձև-րով, մաս խի խողովակներով, ելեկարա -կայաններով եւ կաժ տոնավահաս ի - մր կժարերով ու պատ տասավածնար և վր կժարերով ույս բոլորը կր կազմեն ար -ու եստակերն զգացած Նիւթեկուն աժ -արչութերներ, արուսծ՝ դեղին կաժ վաս կարմիր գոլներով:

Անվարան կարելի է րսել , - որ Գաոգու ժառ կր կազմէ արդէն պատմունեան ժեծ արուհստադէտներու փաղանդին ։

M. 2111-17.

(1\* կալրրի տաւիտ - կառնիէ, 6. Ավը նիւ Մաթինհոն

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Unglitple ԱԼՖՈՐՎԻԼ, (Ցառաջ).... 17/6, ժեր դաչարն վրայ, հակատեցանը Բասինկ Գլիւպ տր Փարիի փրօֆէսիոնէլ պաշեստի խումրին ձետ։

Pile դասաւորման համար այս հանդի-

Burge of helmans some and her soud

1-1:

Ասիկա հախապապապատական հանդի 
պում մին Լր, այն կարևւոր մրջումին
համար, որ պիտի ունենանց այս կիրակա
հայեսիս ՀՀԱԳ, մեր դատրի միա՝ բերգեմ ՏՀԱԳ-«ՍԵՒՄԱԻ դորատր խումիրի ,

COUPE DE FRANCE ի Եւ կարգին առիքով:

Երեց տարի առամ այ հասած կինց այս
հանդրուանին , բայց Լունիվիկի պար -

#### L II E II II I I I

ՄԱՐՋԱԿՈՆ

ՖԻՆԼԱՆՏԱՅԻ ֆուքպոյի «Թուրուն Կոյոսնուրա» հումերը Երևւան պացան եւ Հովանակերը ՀՐին հանդիպում մր ունե -ցան է «Սպարտակային հետ։ Միջադրային տար խաղը վերջացան է Երևւանցիներու յայքանակով՝ 4-0:

150 ծերկայացուցիչները։ Մարդական այս Հանդիպումը մեծ հետաջրջըուժիւն այս Հանդիպումը մեծ հետաջրջրուժիւն ատեղծած է Հայաստանի մայրաջաղաջին

ույլ։ ԲԱՔՈՒԻ մէջ տեղի ունեցած են Անդր – կովկասնան եւ ՊալԹեան - երկերներու մարդական - խումբերու - հանդիպումբ՝ hodymachade he Marifeland. hydyfoliagus amaganhade paradypara indinghaganty eligapungaph handadekalan Bandye 2 2mg dangafishe padramanhade maganaphashadide phake phake phake magananhade maganaphashadide phake phake maganade 2 pagananhade pamanade 2 pagananhade pamanade 2 pagananhade paganade 2 pagananhade paganade 2 p

խումբերը իրենց մրցումը կատարած Մոսկուայի մէջ. Հայերը պարտուած 3 - 1 upy pragnif

#### \*\*\*\*\*\*\* 504857H605

— Այս դեղմանիկը բանի՞ է ... — Հինդ ապար ... ... Երդել դիտէ՞ ։

DEPRILA

- Բաբեկան , այդ ղեղձանիկը կազ Լ

եղեր ... - Փոտոածդ ի՞նչ է, եղբայր, -- երդ-Հուհի՞ Բէ պարուհի ...

HARASIMANA. Upplingly . Ble.

hasph: Burne Ulick - When whitened, hable . մեկր ինձի դրամ տալու վրայ եր . . դ. առնեի՝ յետոյ արթնայների . . . ։

певрая (4-4)) цигра вышурью врзи -

Կիրակի որ եթե յաղթենը , Ձ. կարդի Հրցուժներուն ձևը մասնակցութիւնը ա – որցուստրուս արև աստասացություրը ա – պամովուած կ'րլլայ, Հաւածարար դիրծ – ֆեսիօնել խումերի մր դեմ ։ Լաւատես ենք որ Ալֆորվիլի Հայ Մար-դականը պիտի կատարէ այդ ոստումը ։

20:01.9

ARHAMAS BEFFECTOR

#### Կ Ա Ց Ծ Ե Ր ' '888888

J.C.

. ԵՐԿՊԱՌԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆՋՈՐԸ

- 95 mg & humach she human phaly be նրա ծանկերից ազատ մնալ ... պատաս -խանեց Սազմն բոլորովին վրդովուած կերպով : tops us, such shin danid & has digen

. Ամգի է, աղերը, ձայն ասեց կա -եւ կայծակի արագութենամբ իղեց իմ genobi leftetine manter af the he nur-genobid leftetine . Mylanek mapperten findauerdare hele hop pe dantomate

engining union and experience of the manifest of methods to restain a manuer of left by union for a few proposed of the propos

og. Thurs simple spatings the and

ունենուլ ...: Ես եւ Կարձե մնացինը ժենակ։ Ծեր նի որսորդը, իւր դրանը հետ , մեդանից չատ առաջ լինելով , չ-ասկացու ԹԼ ի՞նչ անցաւ մեր մէջ ։

անցաւ մեր մէն :
Կարծո մերն կարմական կառնել, Թէ իմ վրդավ ժահեր բալորավին անանդի էր, ես ի դար
վիրաւորեցի իմ ամենալաւ, թնիլերներին ,
որաել այհրան սիրում էին ինն , աջ ըստ
ինչըի հարձ արտուց , որ նա ոչ միայի
հայանի պային կարող էի, այլ հոյի
իսկ փաջորեկ կարող էի, այլ հոյի
իսկ փաջորեկ կարող էի, այլ հոյի
իսկ փաջորեկ կարող են արարիկ էր
իստ ի մէջ , որ անարառնում ինն իր այսնհեր , միայի հրանդի ինն է եւ
հայան հարատեն կառատար են ևր այսներ ագր, պրայս որասը ընացեցին իսն : o-երիար իրասաներ կարգությ չեռող, ծա աշերացրուց, Ք Սազօն մեզի չուներ, ա-ըսվ-ծնաեւ մի բանի տարի (, , որ ծա սի – ըստորուած է Մարուի վերաց Թեեւ օր – իարգր չէ համակրում ֆրան :

ԱՀա, այսթութը Հասկացայ ես Կարոյի խոստիրից, որոնց մեծ ժատի իմ հայն թու պեր իասովուհետն «Եր արդույին անրա-անելի ե՛քին։ Ես ասերույք մարժեսով դեռ դուրում էի, իմ երգուն, կարծես, կապ -ուսած էր, ես ոչինչ պատոսախանել չկարո-ուսած էր, ես ոչինչ պատոսախանել չկարոgrayms . - Pac qka fuciki bu , Supina, shq

— Դու դեռ կումել ես , Ֆար-ուսու , բժվ ես չեմ ժեղադրում, առեկացրում ծա : Քո ընկերները բու մարդիկ են , Երանջ գարձնալ իր սիրեն բեղ եւ կր հերեն : Քառմագոլի վետի է՝ ... դեռքը, «եր հա-հասարը՝ հրակաւ այն կողմից, ուր դանը

and to blipming upungah ngahafip' 2mսոյի ազարակը։ Գիչերից թաշական ան – ցել էր, երը հասանը այնանդ։ Տղերբը ցել էր, որը տասաց այստող։ Յզորքի վճռեցին դիչերել Հասույի աղարակում : Ախտոնդ ծերունի որսորգի որդին չինել էր Տիւդերից հիւսաժ մի տաղաւար, որ խիստ յարմար օկեւան էր դարնան - գիչերների

jungture ofthereds to question questioners indice :

- It might a yearly are ofth upto, among shouthith : Blums unchangers;

- It's the uniquelish of the plantiness of the produce of the

Suplar Sulph Hardmbffy

Physhimshin & Buc Plante day no ne gire the township of the stand and no construction of human for the thing, he invited in the construction of the model of the construction of the model of the construction of the model of the model of the model of the model of the construction of the construction of the model of the construction of the constru

մրսի, ասաց նա ուրախ ձայնով, եւ րութի որսորդի ձայնը ... հրար հայտով , հր հրարին, փախատ ինձանից , երբ հրկրորդ անդամ խատարի միջից լսելի եղաւ ձե – բունի որսորդի ձայնը .

— Ո°ւր ես , Մարօ գնանը , րալաո ։

Հասած իսկոլի վոսուկ ամադին իսարույկ տարույալի առաջիս, որ վայանարի արդ իր ըրդունցան ու ուրար առաջածության մերում ենում ձեր շրջակայալու անձել վարձել իմիկրիս — Հասույի — հիրանորություն» կերարության արձագրության հայարարության հարարության հարարություն հարարության հարարություն հարարություն հարարություն հարարություն հարարո Smuob pulpito duchy whatfit hapaja

of the legisly openation on making suggest the first many designs of the first man from the first man for the first man

enash

առելի աչագրութիւն ընժայուտն է յա -տաքիկայ Դեկտեսքերին ժաղիցի «Լջ դու-ժարուկից ժաղովին։ Աալանահան «ի -առանականութիան հաղցը երկայացեն «բե-նուտն է այս խութերյակցութինանց ժաս-հակցան է հանու Միացնալ Ղասանաբիար Դեժոկրատ կուսակցութինան դեկավարը՝ UPhilbunh

Vinhoft & np Umpubuhub Arlumb da

Դեժամրատ դուսացութաա արալ-լ-ւեւ
Ծահան է, որ Աարանահան Ուխան ժ ս
որժին մեջ ժասնատորայատ պետի փոնուի
տեղաժ երկիրներու տպատագիծանա հարցը
եւ համաձայնունին և այդան դիան փորութ երկիրներու տեղաժութի հարար
տեղած երկիրներու մեջ հրվիրներու հետուատեղու համար։ ԱժՀի . պատարար ժեջ
որնական ու հերելական դեր հետուատեղու համար։ ԱժՀի . պատարար ժեջ
որներիներու ու հերելական դերձերը աժ
ողմիս նետար այիս իրանար հեր հարար
հրանատարութ իւներ սկար ատահեն հետ
հատարիայ երկրենիային ահան դիասական հարաժանատարութ իւներ սկար
հետուան Ուխան դեկավարհերը չենա
հետուական հետ հան դիասական ժաղորեն մեջ համարադիային, հան չատական ժաղորեն մեջ համարականըս, պատիարը
հետուային են Տրլրաի հետ. Ուշլենկնիրներ
հետ և Ուխանահայար հետ հանար
հիրմերում էր խուրդարական հետ հայար
հիրմերում հետ և հուրդակարակենին կերջ՝
հիրմերումիայի հետ և հուրդակարական հայար
որ հիրձել և դատարութ հետ կարութ
հետ և հուրաար հան հարարարատան է Այս խորհրա Արեսե է այսար
ութ հետ և հասան դինու դապան հարարար
հետ և հասան դինու դապետ հարարար
հետ հասան դինու դապետ հարարատութը։ ֆրանդեւսաերիկեան - շանաձայնութիր հր մասնաբորապէս կը վերարերի Ֆրանսայի մէջ ՀրԹիոներու կայաններ հաստատելու Supplie

Նախաղան Արդրննատորը հետ

#### PULL UE SHENE

լեՀԱՍՏԱՆԻ մէք ծանօն ՝ բանաստեղծ Ատամ Վադիջ հրաժարած է համայնավար Լուսակցունենէ, անձնական պատճառնե –

HRUHHIRI հայհատիրութ Մերդիան դրուլացուց՝ աժերիկնան Տրքիոննրու խարիսիներ հաստատելու ծրադրին հա – ժար, դայանելով թե, պատերազմե պա – բարային խարհրդային Տրքիոնելը ժեկ ուղղուքնամը պիտի լաբժակուին ժի –

ԴԱԴՈԱ բողոջազիր մը ` Ներկայացուց Ե. Միուֆեաև, որ դանիացի դիւահակէտ մր արտաջոտծ էր իր սահմաններէն՝ լրը-տեսուԹեան մեղադրանույ

ՀԱՄԱԵՆԱՎԱՐ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ Նախագ Մաս 81 Թունկ որ Մոսկուա զացած էր , վերադարձաւ Փեթին ։

ԱՆԳԼԻՈն աչխատաւորական գեկավար ժր ժաժուլի ասուլիս ժր տուաւ , դէժ աթ – տայայտուելով Աբերիոյ անկախութեան ։

PPUAIL BPBARB ASSESSED ASSESS WHILLIAM TO A STANKE

Նախաձեռնութ կամը ፈ . 8 - Դ - ъበድ ሀቴሮብՒՆԳԻՆ Այս Ուրրաթ, իրիկուան ժամը 21ին Տէսինի Ազգ. Տան մէջ

գր հախազահէ 4. ՄԵՀԵԱՆ Գր խոսի 4. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժին ։ Մուտքը ազատ է

#### ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ

«TUTTUABALABUT OF»ALAT ALAPAL արանանատության արարան արթու Առիկիի մեջ, Նոյենրեր 24ին, Ընկեր-վարականներու օրա-ը, 149պիս, Ավբնիւ ավիժանթեց։

ա՝Արվանիչեց): Կազմակերպունիհամբ Հ. Յ. Դ. Արաժ հենքակոմիուհի , Շ. Միտարեան խուժրի հե Կապոյտ հայի մասնանիւդին ։ Ժամը հրերէն մինչեւ 11 :

եր հայտագահ ընկեր ԲԱՐՍԵՂ ԵՐԻՄ-

Գեղաբուհստական բաժին ։ UPPULLIFUE UFS

unballyle Uf 2 tunhundhahar Hande 2.8.9. e. dunp – quis bibbuladhath be dunhundgar. – Blande dunquen kingh dunhundhafib be tun Ukenchafi fundelib :

thin hopmule his work dong dundy 546 11.

եկեղեցիին արածը ։ Կր խոսի բնկեր ՀԱՅԿ ՍԱՐԳՍԵԱՆ Գեզարուհստական բաժնին կը մասնակ-ցին Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ ։

Ճոխ ալիւֆէ ։ Ծախջերու մասնակցու – White :

## AND LUGANISH PROPERTY

ՄԷՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ ՆախաձեռնութեւամբՀ. 6. Դ. «Վար ժանչ կոմիակի եւ ժասնակցութեամբ Նոր Սերունդի ։

Այս Շարաթ, հրհկոյիշն ժամը 8։30 -ին, Սալ ժան տՎեքի մէջ ։ Կր ծախագահէ բեկ։ ԱԲՄԵՆԱԿ ԳՈՒ -ՅՈՒՄՃԵԱՆ ։

4p poor թեկ. Վ. ԻՇԽԱԵՍԱՆ

Դեղարուհոտական թաժ ին .--իոքրերդ , արտասանութքիւն ։ Unimpp myom &

#### **ՀՈԳԵ**ՀԱՆԳԻՍՏ

LINGLUSTUS

4 Նրան Զիլիներիան, 4 Արամ Զի 
լիներիան Զեր և Ջիլին Որաս
հան իր ծանուցանեն Քէ, այս կիրակի Մ.

ով - Մկրաիլ եներեցող ժՀի Հայենան գուտան դարան ավարի կատարան գուտան գուտան բանց ժաշ Արերերիանի անաուսերի արև Հայաստան բանց հարարար հայաստան բանց հայաստան բանց ար Արաստան անատան անատան անատան անատան անատան անատան անատան անատան անատանին հանարացնային կուստակը բարդողները :

Այրի Տիկին Սրրում է Փափադհան , Տէր և Տիկին Մելջոն Թաղքոսնան, Տէր և Տիկին Մելջոն Թաղքոսնան, Տէր և Տիկին Վաման Թելրինան (Նիա), կը ծա հուցանեն Բել այս կիրակի ծաժոլ 11-ի և Լրանի եկեղեցւոյ ժէք անդի դվակ ունե - նայ , Հոդեմանդանան պատան և պա - տարաղ , իրենց անուման պատան և այս - տարաղ , իրենց անումային, Հոդ և աներ-երը Վ Սարաբել ի Փափադհանի ժամուան բառասունքի առիքիով ։ Կը խնդրուի ներայ դանումը՝ Հանդուցնային դիշատակը յարդունել է հանարումեր

#### **ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ**

# 36ՐԵԿՈՅԲ - ¶ԱՐԱՀԱՆԴԵՍ Կազմակերպուած Սեվրոմի Կապ. Խա-

գրութագրություն գրագրություն համանիլուին կողմ է։
Կիրակի 24 Նոյենքուր, ժամբ 1545 23 ,
«ՄԱՍԻՍ» է չանց արահին մեջ , 87 Ավբնիւ տր Լիվրի. Սեվրան։

որ Լրվթը. Սովյաս։ Հայկակահ եւ եւրագական պարհը , ա-ծակնկայներ , ՍԻԷՍԷԼ ի ՝ Հաւազախում -րին մասնակցուԹհամբ ։ ՕԹօպիւմ ՝ 147 Էկրիզ տր Փանթէն , կար տիւ Նոր , ժամը 14 եւ 15 ։

#### **ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱ**ՌՈՒՄ

Suppopulation , public P , 4ng , նը, ընդունելութիւն և խմ Հուրդներ՝ Հայու մը կողմէ ԱՄԷՆ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

AGENCE LEV 9, Bonlevard des Italiana, PARIS 2 LEVET

Téléphone : BIG. 36-75

#### «สมกมร»ค ERCHIPRADITY TRUCK

Stuffith 9. Unsump Journsplais San

ՏԼսինչի Կ. նուպար Կատութեան չա ար ֆրանջ իր այցելութեան առքին ։ Րնկեր Թաղւոր Այվադեանի մաշուան ութիւ ընկեր Ղ. Ղաղարեան (Լիոնէն) եւ նկեր Ս. Կիւլեդեան Հաղարական ֆրանջ արքիւ բնկեր Ղ բնկեր Ս. հ.

#### PATE PAPER PART

եր ինորուի սախպողարար այն բաժա-նորդեն որ 10-000 ֆրանթի մանտա «Ե ղրկած է ԲՈԱՆԵՆ (Լուաո) անձիկապես wint howard a դրկած է Mittelet (Լուտո) - անօրբապես իր անունը եւ Հասցեն հայրորվ իներնիս վարչութեան ։ Անուչադրութեամբ դրկո-դին վերապահուծ բաժնին վրան ալ դրբ-ուտծ է «Ցառաք»ի անունը եւ Հասցեն ։

#### 10 H C H F S I F

#### L.T.E.T.P OUPULULTSHE

Դեկտեմբեր 14ին, Շարաթ երեկոյ ժամր 21էն մինչեւ լոյս Ալհամգրայի մի Մանրամասնութքիւնները մոտ ատենչն

#### 901.001.201.09-1-0

Հայ Կախ Երիտասարդաց ակումբը կբ կարքակերպե ընտանեկան պարամանդես, այս Կիրակի ժամբ 14։30էն 24, Զիժմեր թուրեջրատան մեջ (Փլաս Շաթրլե» ։ Նուուգախումը, ձոխ որեֆե ։

#### OU. OSULPULPIDA PER ING.

ԱԱՏՆԱՐԱՐՈՒԹՈՒԻ Լիանի եներկայասեր ինքիա։ Միա քինչիս, Լիանի եներկայում "ինու քինան ի ծարատ պարտշանովեն մի կարժակերպան է, Դեկ-տեմորեր մեկքին, ժամի 16էհ մինչեւ վեն-պեշեր, ԹԵԷ աՐՕրի Շայէ աիւ Փարքել չա-գես դառանարում մեկ։ Այժ մեկ հակ որում Հայ պեղարուշեստատակաները եւ բարևսեր եր Հրաւիրուին ապահովել

4p hing puch I houle be րոյոր ազգային կաղմակերպութիւններէն ույս թուականը նկատի ունենալ ։

## CLAZ - ULABITUALL JANAN

ՀԵՐՀ - ԱԵՐԵԱՄԵՍԱՆ «ԵՐԱԿ)
Համահարդիրը - Միուբենուն Մարսելիի
ժառնաշիայի թնոյն - անդրամական ժաղովր
այո կիրակի առաւսա, ժամը 9 30/ին, սովորական արանը, Պար ար Կրայի - «ԵԷ ։
Բուրրին ներկայում Բիմեր աներան և։ ա է ։
Օրակարի - Մրդ Պաոցի - ժողովի առաւսանը
հաղար - Մրդ Պաոցի - ժողովի առաւսանը։
հաղար - Մերկայում և։ դանապանը ։

#### BUPERSPRE

ՄԱՐՍԷՑԼ ... Հ. Ց. Դ. Շրջ. կոմիայն թնկերական ընդՀ. ժողովի կը հրաւիրե, իր չըջանին Քրիստափոր ենԹակոմիայն այս Շա -

ան ժամը 9ին ։ Ակնունի *եննեակուհիա*կն այս - չարան

րանք մասի չրկը։ Ականակի հանասը արտաք ժամը չին։ Արան խումբը այս կիրակի առաւստ ը հան ամը 10ին։ Կր շրամանում է Սոյն ժողով հներ անդի քիրեւ համար 10ին։ Կր շրամանում է Սոյն ժողով-հները տեղի քիրեւհետև սովարական հաշատանը հները։ Ներկաց քրլյան հերկայացույթիւները։ Ներկաց քրլյան հերկայացույթիւները։ Ֆ. 4. հԱԶԻ Փարիսի ժամանակերը հար հանակարացույթիւները։ Ֆուսանական հերկայացույթիւները։ Ֆուսանական հերկայացույթիւները։ Ֆուսանական հերկայացույթիւները։ Ֆուսանական հերկայացույթիւները։ Ֆուսանական հերկայացույթիւների այս թահերև հերկայան հերկայացույթիւների հերկայացութիւներին հերկայացութիւների հերկայացութիւներին հերկայանիները։ Անեսան ժաղուրակիան անակարեներին հերկայանիները հերկայաներին հերկայանին հերկայանին հերկայանին հերկայանին հերկայանին հերկայանում հերկայան հերկային հերկայն հերկային հերկայն հերկ

ԱԵՐԱՈՒՍԱ Նաչանդային Ասգատ Առամետաիրող Միտ Ահետ անդասնական Հույսքը այս կիրակի ժամը չորսին, Իսիի հրիժեան վարժարահին պատչը ։ Օրակարը — Ա՝ Նիւքեական եւ բարո – ,ուհան Տամարատուս Բինն :

Բ։ Ձեկուցում Հոկահմրերի պատպամա-ւորական ժողովին ։ 4: Նար վարչութեան ընտրունիւն 48.2885 - Համանարհրդսին

ւամ թոլոր Հայրենակիրկերը անիայիր

WHITHAUSAND, ANTHE, Quemplinho կոմիան — Գործարուի պատճառով ձեր յայաարութեինները ու չասոն եւ կա-րելի չեղաւ հրատարակել ։

#### HARA - UNIV - MARKER LUBRIE

Այս Շաբաք գիչեր, ժամր 21քն, է դասանում, գերասան Ա. ԳՄՐԵԹԵԱՆ ։ Նի Թ՝ Պետրոս Ադամեանի կեանքն գործը : Դաստիսոր պիտի տր հան, մեծանուն գերասանին բան Հութիւններէն ընտիր կաորներ ։

## ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ - ՓԱՐԻԶԱZԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ՏԱՐԵՆԱՆ ՊԱՐԱՆԵԻՆ ԵԵՐԵՆՈՑԹԸ ՆՈՑ․ 241Ն, ԺԱՄԸ 16ԷՆ 24

WALK VERLANDED Surveyorpular Surveyorpurter

եւ հանելի անակնկայներ

4p phagoneh majusadki akquibblipp skomdanjihlad 40,00 64.00 Print 500 ppullf

#### The be then bedieve

Շարաթ . 30 Նովեմբեր, ժամը 21ին կրբնոպլի մեջ ։ Բի ժեի սրահր մեջ։ՄԱԿԵՐՊՈՒԲԵԱՄԲ Հ. 6 - Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԻ ԿԵՐԻ ՎԱՐՉՈՒԲԵԱՆ Կր հավապամ բնկեր Գ ՎԱՅԱԶԱՆ , Փարից ։ Կր հասերական բների Գ ՎԱՅԱԶԱՆ , Մարգելլ) Մասհակցութեամբ Թարիցի եւ իր չը ֆումեկու , Վարդ - Ֆրահսայի եւ Մարգեյլի ժամանանիշդերուն ։

Գեղաբուհատական բացառիկ բուրապիր Հանդիսու Բենկի և ար, ընկերական իրյականներ և պար մինչև։ 2 : Մուտք՝ 100 ֆրանը :

# BAINS DE VAPEUR

4 bis, Rue de la Pierre-Levée - Paris - 11-OBE. 12-51

METRO : REPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER trte uruz 

Մասաժ, Օքսիժենօթերափի, *ձեռջերու եւ ռաջերու խնաժջ* (մանիւքիւր <u>-</u> փետիւքիւր) քուաֆիւր, սուէն տր պօթէ, փիսին։

#### BAR-RESTAURANT

fing ophp .-

41-261-11-2 Ուրրաթ ժամը 11էն 23 Երկուշաբթի ժամը 11էն 23 Չորեքշարթի ժամը 11էն 23

HRPhenis. Հինզշաբթի ժամը 17էն Շաբաթ ժամը 9էն 23 Կիրակի ժամը 8էն12 1756 23 LUBBORY 4C PORPER



0 P H & b P &

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé en 1925 Tél.: PRO R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. PARIS 15069 82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

SHella

ንበድ ፕሮՋԱՆ, 13ቦች SUPԻ, ውኮՒ 3851

33° ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

OPANIS, MOUSE

men such

#### ԹՐՔԱԿԱՆ ՃԱԿԱՏԻՆ ՎՐԱՅ

किर्म शा

Գրեթե չորս չարան անցած է Հոկտեմ-րեր 27ի ընտրութիւններկե ի վեր եւ ստ-կայն կիրջերը տակույին լեն հանդարտած Թուրջիոյ մէջ: Այս անստան ոնսուսեան տաւսասու ոս -

ընտրական պայրարը բ Այս անդրավ բնարական պայչարը թա-ցառիկ հիղավ բուշոն և տովեկայի հան-գաժանք ատացած Լթ. «Հասնուտ որադես կուսակցումիիսնո ու Հայրը արժ մած մէջ դրած էին իրևեց ծանր հրևատերի — ար-գի և հասիկին Հանրապետութինան հարգ գահեր, վարրադետներ, հարտարեն

դածենը, դարչապատասը, ապատաբայ եւ կուսակցապետներ Յանախ միեւնայի բագացին մէջ հոյն օրր եւ հոյն ժամուն իրարու դէմ կր Հա-կատէին հակրնդդէմ երկու մեծ կուսակպատգիս հարթարգեն երկու մեն կուսակ-արտ քինչները՝ հրադրարակային մեն հրա հարտքեներով՝ Օրինակ, Հոկտեմ բեր 20-ին մինչ Չոլասյ մեկ Հանրապետումեան Հարադահ ձկալ Պայար ըաղքեպնան ճառ Հր կր իստեր բացմահապար ժաղարդ ատ-չեւ, անդին ուրիչ հաւաջավայրի մը մեկ Իսմեկ Մեկծոին, չեր կրնար իսաց առնել արտերաիսար

արտումատու :
Դեմ սկրատերը քրնեց ձեռ գծ ուծենա ով երկրին իլիսանութիւնը, ամէն տեղ
այնօրեն ի հայաստ իրենց օգտագործե ջին կառավերական են գեռան -- սարիարական
նութիւն, մաշնատիրու, փոխազգական

հույքերներ հարհատրիլու, փոխապրական ժիֆորհեր , հայցեւ , հարահան Հայաստերներ հայ հետաարել հերև չա - Հեցաւ ժեծ չապարերիա ժեջ , որ գիւ - թին եր արաղու թեներ Դեժակրատ կառավարտ քենան դեմ - Գույ հետ արագայիներ դեմ գեր երկիրը արևատեսական ծանր տարապես ենի անար հատարական են կերարերի անդատերի են դարձած - Հրապարակին են դարձած - Հրապարակին ին դարձած - Հրապարակին հետ գարձած - Հրապարակին հետ - Հրաժեր գեժան կարո - գուքիներ ըսպուրեն հետա - գութիներ ըսպուրեն հետա - գութիներ ըսպույներ հետա - գութիներ ըսպույներ հետա - գութիներ ըսպույներ հետա - գութիներ ըսպույներ հետա - գութիներ անարապետնան հետա - գութիներ ըսպույներ հետա - գութիներ ըսպույներ հետա - գութիներ ըսպույներ հետա - գութիներ ըսպույների հետա - գութիներ ըսպույների հետա - գութիներ հետա - գութիներ հետա - գութիներ հետաարեսնան հետա - գութիներ հետաարեսնան հետա - գութիներ հետաարեսնան հետա - գութիներ հետ - գութիներ հետա - գութիներ հետ - գութիներ հետա - գութիներ հետա - գութիներ հետ - գութիներ հետա - գութիներ հետա - գութիներ հետ - գութիներ հետ - գութիներ հետ - գութիներ - գ գությունը ընդրությա ըսպան չ վուրգը առուրջերով ծանրարետնուած է Բնակարանի ասպնապ կայ։ Առեւաուլ կասած է Չարաչաչութիրննները կը չա Habemorp րունակուին, հւայլն։

Հուլթը կրցաւ այս փաստերը օգո արդը կրդու ու ըս վաստները օդտույրը։

ծել՝ բաղաչայիներու դիդումուքիչ։

հրահրելու համար դիմոկրատ կուսակ ցուհինան դեմ եւ լարոդեցու 178 ավետու

գույել, միջ հավարդ արդային ժողովին

վեջ իր հրեսփուխաններու Բիւր 31 եր մի-

Propping plumper Plante suppople 760 

Տապրաուղում քինծ աշնացած երթայու մի հր-և, աժենավահի դիգո և, իրենց ի հր-պատա «Հաւագելու» գրհի-կարգալ չգիտ-ցող դիդացիներու, գուները, հարց մը քաղաքուած են։ Ընդդիժացիները քիններ դործուած են։ Ընդդիժացիները ձիրեւ արտ այլ մա իր պաշանիներ որո վայրերու մէջ կատարուած ընտրութեանը ձետծում ու Սանան հատաժուա հենչ րեկանումը։ Սակայն կառավարուԹիւնը խուլ ականջ կը ձեւանայ ։

յուղթունուկը տուրին չու՛նկով 424 աթոռ։ Ֆրրորդ այս անդամ բնալդիմադիրները Սուկայն այս անդամ բնոլդիմադիրները Սակայն այս անդամ բնորիմադիրները ունին 186 հրեսփոխան (178 հայրեան , 4 ուսիս 100 որևորորաս (110 ավջատ , 4 Միլլիչին, շորս Հուրբիչինի և կրհահ ձեծ ապեսել հանել ազգային ժողովին ժեշ, ենդ կացունեան ժատնելով յանձնա-պաստան եւ յոխորտ Մեհանրէոր :

պաստան եւ յրիորտ ՄԷհահրէար ։ Մէկ աժիսէ ի վեր կուսակցութեանց միջեւ մղուտոծ թուշև պայլբարը ցոյց կու տուլ թէ վերամուաէն վերէ ընդդիմադիր-ները պիտի կրնան որոշ լավում դոպել

#### ԱՆԳԼԻՈՑ ՎԱՐՋԱՊԵՏԸ **ቀ**ሀቦትያ <u>ዛበ</u>አዓሀ3

SPALBURUS SPRINGBERRY BEREINGER SPRIMIED ILIA

Մահոք է, որ Աալահահան Ուկատի ժա-դովեն առաջ Անգլիոյ Վարյապետ Մաթ -ժիլոն Փարիդ պիտի դար։ Քանի ժր - օր առաջ ռակայն, ինչպես գրած էինթ, Անդառույ սավույս, ըոչորդու գրուս չլուց, չուղ լիոչ Արտաթին Հահարաբուքիննը ա լոււրը հերթեց, միաժամանակ յայտներով ին «անոլնսաժերիկետն հիւլէական վե – կավարութեան » Հարց ալ գոյութիւն չունի՝ Աալանտեան Ուիստին ժեջ ։

proble Manjahadah Italian tel 1 1
Sanjahaja jing i Hi pajamahadah hananjanin ifikih ne manjang i Hanjahiha
ne papipihah membanjan telah tel i kantah,
ne papipihah membanjan telah tel i kantah,
ne papipihah memban telah telah telah
dibamahan telah telah telah telah telah
dibamahan telah telah telah telah telah
dibamahan telah telah telah telah
pinah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah telah
telah telah telah telah telah telah telah telah
telah t

կավարում ինչև մր առնղծելու մաադրու իկնոր կց արձև անոր մի «
Արտու հանդերն, անալիական դրպում հերր Առաջինինիսի լենասկան դրպում հերր Առաջինինիսի լենասկան մերժումին հանդիական եւ ինչ որ առաջից հեծ հրա հանդրականան եւ ինչ որ առաջից հեծ հրա հանդրականան հանդարային եւ «
հիմի կր առաջիայան հանդարայուն է «
հարհական հանդարային եւ «
հիմիային հայ հրա արարայութը է
Հարանատան ինչև արձև և արձանիլու և կարահենը «
հաստատանի եւ հիշ էն կան առաջմանիլ է
Հարանատանին չառական առաջմանիլ է
Հարանանայի առաջանին հարահանարան հա ունենույ անոնց՝ հիւլէական դէնթի

անհետը անունց՝ հիշվեական գկների իր կարիլններուն համար ։ Այսպես իր Թուի, Թե Ասպանահանքեր-տին մեկ Ֆրանսայի գիրքը հետոյենում, եր գորանայի ։ Արկիա իր բացագրուն հայ անով , որ Վարչապետ Մազմիիլին արտ -գորվե որոշեց Ֆրանսայի հետ բարնիա -մական կապեր հասասանը, ինչ որ խա պարուսծ էր Թունուզի յանձնուած գկն phpli depl

Վարչապետ Մաթմիլըն պիտի աշխատի

Վարյապետ Մարգներիս արան աշխատար տանու որ չիչնալ դեկրերելի հաղջ Ֆրանսա-յն ԱԶ Անգրելու հերատանանը «առերծուած հանրայնի կարծերը մեդժանայ է հարչագահին ձեջ Վարչապետ Մաջ-մերլի յայսապարեց, Թե Բլ. օջ Փարբեր դիտի գայ հայհառի հետ տեսակցունից մեր ուհենալու համար։ Խորհրգակցու — Թի ծները պետի ըլլահ երկու երկերներու փոխադարձ առերում Վերարերեաց հար-ցերուն ըութի եւ յասկապես Հերարային Աբերիելի դրկուած դեծարերում ու Փարի մեջ դուժարունելի Ապանահան Ուիսոի մեջ դուժարունելի Ապանահան Ուիսոի

ղեժոկրատներու ստեմարձակ դործունէ-

դեմ ոկրոստներու սահմարժակ դործուներունինը։ Թրջաբարոյ անսաբանները անագանները անագանները անագանները անագանները անագանական այների չայներու Վարար հե Մէ նանրկս վերամաստատունյան իրենց հանդին պատաններում են վարդակա է հարարակա է հարարակա է հարարական հավարական վրայ Ի Թուրգ ժողովուրդը իր այուններով վրատունեին կայանեց այն կառախարու - Թեան, որ երկիրը հասարացացան է անաևանում իրենց այստեն այան կառախարու - Թեան, որ երկիրը հասարացացան է անաևահան ժողովուրդը ։ ՍՏԵ Սեպաներին վեկի կայնական հանահանական կարարատան հանահանական և հանահանական հանահանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանահանահանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանական հանահանահանական հանահանահանահանական հանահանական հանական հանահանական հանահա ղկպրով յալս ։ Թրբութիւնը ։

Fupp dustofa'ed:

LPURS - UUB AFEL

FUCUALI ERSOCOUTUR. ՆՈՐ ՄԻՋԱԴԻՊԵՐ

Իսրայէլ եւ յորդանպնեան վրայ հոր միջողէպ մր պատահեցաւ , որ-մէ եաջ Աժմահի կառավարութիւնը ՄԱԿի graphy , At LAL Popult 18 d թինացին ազատ բարձակեր իր հորանա-աին ժեջ տարուած յորդանանցի մր, Աժ-ժան հարկ հղամ ժիջոցները ձեռը ոլիաի առներ՝ իր իրաւունըներուն պաչապանու-ժեան համար :

քենան համար :

Ցորդանանեան բանակել բանրերներէն
«Այր յայտարարեց, ԵԼ վերջնույիր ար «ատ էր ՄԱԵՒ ԵՒ իրայացուցիչին :
Հինդարիի կետրին, հորադելան ու «Արր կրակ բացած են Ֆրուսազեժի արաբական չջիանին վրայ : Այ ժան հաջ ,
հրադելիան իժրակ մի ասումանը անցած
ե եւ արարական հողաժասին վրայ աչ բատոյ յորդանանցի դիւդացիի մի ա արարդիան են որ Իսրայել անցնի է հակատակ պարադայեն ապատեալիչներ բեն բա՛ւ

յուր։ Յորդանանսհան լինաշորական Չոկսա ժր ետ ժղած է Իսրաբերայիները, որոնչ ան-«ԵԶտայես վերադարձած են իրենց Հողա – With Impapurang Aphilomabily dam

նում ակրաժամահի խապր հարգրակուղ – Ցոնմացար համածամին գեր ան բրնկանո-

լրը։ ՄԱԿի զգինուսրական մեկ հերկայացու-ցիւր շուտով Աժման պիտի երթայ, տա-րակարծութիւններո Հարքելու եւ միջա glaphone's oftent margine Sandang

THE USSHIRE LOS

Ամերիկայէն վերադառնալով առջի **օր** մեր խմբագրատունը այցելեց Գ․ Տիգրա<mark>ն</mark>

ւրը Հիրանանի երեսփոխանը քանի մը **օր** արիզ մնալէ ետք, հինգշարթի օր Պէ**յ** – րութ վերադարձաւ \*\*\*\*\*\*

#### **ቀ**ጠንት ሲር ይሀታሀተ

ՓԱՐԻՋԻ մէք յառաքիկայ Դեկտեմբեր 15 - 20 , վեց երկիրներու Արտաքին նա-խորաբներու Հանգիպում մր պիտի ըդլայ լ որուն պիտի նախագահէ Իտալիոյ Արտա-

րին նախարարը ։ ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ կր Հաղորդեն , Թէ Հիմա րայեայի տակ\մ փապուդի մը պիտի բա-Նած՝ 12 թիրմենիր երկայնունեամբ Այս ձևւով Հնդկաստանի եւ Ռուսիոյ U.ju ձևում Հերկաստանի և Ռուսիոյ ճամբան 800 թիլունեթը առելի կարճ պիտի

գույ ։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ մշահրի Վնուվոջոյի օ – ՀՀՀ ՀեՉ սանուոց երկու մեβրէն (IIIIIIIIIIII) մոտերը Վետվորոյի գորակարակին մեջ դանուսը երկու մենք գունուսը երկու մենք այներ վերջացին արձանը վերջացին արգանում սիկրգը։ Մոտկուայի «Միայիի վերջին արձանն եր ան ։
ԱյքնքԻԿԱՅԻ եւ Խ. Միութեան գիտու

There's difthe hims paramigar philadels to be bear faryars of harging his property of a marghine 50.000 maying the suite (down

մա տարիկան 50-000 տոլար կր շահի (մատ բառն միլիոն ֆրանց) ։ ՖԻԱՆՈԱՅԻ թնակչուն հան եքերը ներ – կայիս 44 միլիոնը անցած է ։ 1800ին 32 միլիոն թնակչիլ ուներ միայն։ Այս մետ միլիոն թնակչիլ ուներ միայն։ Այս մետ մուսը երիվորներին միկն է ։ ԴԱՆԻԱ հատան երևը կե մինորաներ , որ տոլի դիմա փակած էին իրնեց երկիրեն ։ Հինորաները ապատան ենը իրնեց երկիրեն ։ Հինորաները ապատան հանցերին վա – հրական կառավարու Թենչն ։

#### LAKTELAK ZUUUR ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՀԱՐՑԸ

Physica apud this, Pricincel Subpur թերույն դրաս չրույ։ պետութեան Նախաղահ Գուրկիպա Ռա -պախի ժէջ տեսակցութիւն մր ունեցած էր Մարորի Թաղաւորին հետ ։ Խորհրդակ -

պատքի ձէի տեսակցութիւմ մր ունեցած էր Մարորի Թաղաւորին ծետ հոր-երդակ -գութինմիները նդած են Արժերիսյ բուրք : Հրասարակուտծ է պայտոնական դն -կոչը մր, ուր Թաղաւորի ու Նախապես Էրենց միքասնաս Թիւնը կհասավարկեն Ֆրանսայի եւ Արժերիացիներու միջեւ,

ժողովին մասին ։

ժողովիս մասին:
Այս լուրը ուրակում Բեամը ընդունուն Այս լուրը ուրակում Բեամը ընդունուն ցաւ Լոնասին ըջ հանակներուն կողմեն: ո բունը կր մաստեն Բեն այս ձեւով անդվեն βանասկան ապետարը կրնայ յուծունը ,
կամ , առնուսայի՝ ձեղմանալ: Բեջիսանիա
Հանամանը և այն անասկելային՝ որ Աա լանանանը և այն անասկելային՝ որ Աա լանանանը և ողովեն առան իրկուկասա գրուստուրը «ողողդ» առաջ որդու պատա գրութիւն մբ ուհենամե եւ Համաձայնունիւն դուրանայ Լոնտոնի ու Փարիզի միջեւ , ժո-դուին մէջ մինւնոյն ուղղութիներ որդե

Քանի մը օր առաք, Ֆրանսան ալ Հա -մակարծից չէր այն տեսակէտին, որ Անդլիսյ Հետ ղեկավար դէմբերու հան -

հատարել էջ այն տեսակետին, որ Արդիոյ հետ ղեկայար դեժակու հանգրայան ը բլայ , 
Բե. օրուան հանդիպում կայանար ին հայնարի հետարին առաջին հանակարեն իրայի , 
հետարիկրին առաջին հանակարեն իրայի , 
հետա երկերներա, արագարիութին հետիու իրայակարերի հետիու հետարարիութին հետիու երկերները, համար, ինչ որ ոկսան էր 
Արդիու հետիու հետ էր Արդեր էր բանին։ 
Արդիուի Վալատաիոն դիան իներա հայ Արտարին հետիարար Արդին և գրայա ապետանալինան իկայանարար Արդին և այսա ապետութինան իկայանարարանալ հաղարաապետութինան իկայանարական արդար է 
հետարարան արարական Հայաստանան Արաարիը ին Վարդապետ Մագրիըն 
հետ գիտիս արևուի հետայի հայաստանա Լոնաոն ; 
թինրուտ պիտի կերադատեայ Լոնաոն ;

կեր ժեջ։ Մարորի եւ Թունուզի այս առաջարկը

կելի մեջ։
Մարոցի եւ Թուծուդի այս առաքարկը
Փարրի մեջ արձագանը է դատծ տակաւիս, նվատեցակով որ մի ոչ ծամանը է չի հահանր ինչ իսահայան իրադու հան եւ ինչ առաջարկներ բրին իրայու

« Ռապանի մեջ Սպատարը « Հակատի

եւկու դեկավարհերը ահատկցութիւն «

« Ածարեն Ա Պուդիկայան հան 
հետ ու ինչեր կարարի հետ 
« Ածերեւն ու փոքարինը

ձեծ առերենը կարարին Այժ իրայ մեջ «

Բացմաքիւ չթաններու մեջ Հակար մեջ «

Բացմաքիւ չթաններու մեջ Հակար ինչեր 
Հայանական և ապարին է Թամային

եկ այինուութական կայան մը վաանգի 
Հիջ ինուութական կայան մի առաներ 
Հիջ ինուութական կայան մի ասանական 
Հիջ ինուութական կայան մի ասանական 
Հիջ ինուութական կայան մի ասանական 
Հիջ ինուութական կայան մի ասանաև 
Հիջ հայարի ինչեն օգանաև մի չուբերել և հայար և հայար և այդ գարծողութենան 
բերելի և հայար վար չթաններու մեջ Համ 
բանական ևն ակարակի բանառուրհան ան Համ 
Հիջ ում անձի Արժերի խումեր մր 
ապատանին ակարան են 
Այս միքային խումեր մր ապատանինը 
Հիջ ում անձի Արժերիա իսա Հան և Սաւժանակային 
Հիջ ում անձի Արժերիա և ան Հանաի Արժերա 
Հիջ հայար Հայաստանակային 
Հայան հայարի Հայաստանակային 
Հիջ ում անձի Արժերիա և անունել և Հունեն և 
Հայաստակային 
Հայաստակային 
Հիջ ում անձիա Հայաստանակային 
Հիջ ում անձիա Հայաստանակային 
Հայաստանակայան

րիր վետ չելապատուաց ըր հարար գրեսու քանգլ: Եգեստարրեն գմրներ գրարան չելապատուաց ըր հարար գրարան ժեռնալ եւ բազմաթիւ ղէնք ու ռազմա -նիւթ: Թլեմսրնի ժէք պատամած բախումի մի հրանանակարա այժեն անվեր ասերջ

գու : × Թումուդքն արտաքառան են երեջ Ֆրանսացիներ՝ անժանօն պատմառնե -բով : Երեջն ալ երկար տաննէ ի վեր Թումուգ հաստատուտծ էին ։

## एवंपहाड द्यानाचन्त्र

Ընդունուան է, որ շրջան ստեղծուր անմատն է, իսկ անմատր իր կարգին , ստեղծաղուծունիս է արգի մը կաժ ժու պովուրդի մր դուր հետև պարարային և կամ պայմաններում, Անմատր յանակ ժու ան պայմաններում, Անմատր յանակ ժու ղովուրդի մը կամ չն է եւ տառապանջներուն մեջ, պողքվում։ Ան կրքյաց մուջ ու դաշան։ Այդ պայքանհերուն արնիվում -ենրը եզած եծ, մեր նոբազոյն պատմու -թեան մեջ, Դոււին Վեկը, Արովեանը , Մաֆֆին, Քրիստափորը, Անդրանիկը եւ Արիմեան Հայրիկը

արրանատ Հայրքիր :
հրիմետն էր չունչում եւ էր տուացելա տիպ հիպարադրով կրծար գալ Վասպուրականեն եւ կամ Տարուեի - ժողովուրդ մը։
որ էր Հարին մէի պաշեն դրաքարանձերը
մեր Հերոսական ծախմիքաներուն եւ որ ավունցաւ, պայրարեցաւ պահելու Հա ատողուացան, պայքարացան պատ հաքոր-Հութիրն է։ Մհեր չգիտենը ժառանդական ինչ օրէնչով ժեր հաինիջները չնչեցին , ապրեցան Արիժետնին ժեջ եւ յաձախ ա-ատվարեցին ։

Դիցարանական հերոսներուն մէք աստ-ուածներն էին որ կը կառավարէին, կա-ռաքնորդէին հերոսներուն - չաթժումները այնպես ինչպես Հոմերոսի հերոսները և-

գած են .

Ελαμίω էր որ կհառաքրորդվեր Մովսէ ար ւ Որիժեան դունեցու հուրու այդ Եհո վան , որ ձեռքի ըսհան , առաքրորդվե
գինը ւ Որիժեանին առաքրորդվե ,
հայ ժ պովուրդը հգու ւ Մերդե կեանրը ,
որվե որութինը , արդերու հանար իր
կենսարանական անչդելի որեկաներն ուներ արայեր դայունինոն, տարրելու «ամար իր Անհաարահական անդյելի օրեկ ֆոիսի ունի, ծոյն օրկնդներուն ենվետկայ է ծանւ ժա-դավությին դույս Թինծը որավե «հասարա հրան կնանց, որով-հետեւ պոլու Թիշն հասարականու Թեան «Աչ աշելի ուժեղ է եւ տեւական։ Պայրարը, թնազգային , ծախմական օրէնթներէն ժէկը նղած է , ըլուրումաս օրերարորը և դեր որան է հետևիր Մայ այդ պայնտրը աւերով Եք մետկոյ-եւ ապրեցնելու հայաստակին կր ծառայեն ու ժաղրոցուրդ։ հայաստային եր ծառայեն եւ մենել, որպես ժարդկային արևիւ հայա-տակ հակոնադրած հեր մշակոյինով պայ-չարիլ ։ Մեր մշակոյինով պայչարը այն-չան անշրաժեշտ եւ կենսարանական դարարջան կեր արջան պեր արայրարը

Որևւէ հգոր ցեղ , Նախ՝ մչակոյիկին ան-կումով հետորհետէ կր սկսի ջայքայուիլ։ Խրիմեանին մէջ թոլոր - մչակությային տարրերը , մարդկային , թարոյական , ե արիրանումին մեջ բոլոր մարնութնային ատարրերը վարդակային, բարությանին, և 4 կոկսիր Ասաուան ու արուհոտ Թէ դրա-կանութիւն, միջա ալ հայ ժողովուրի կարութիւնը պատարահերու եւ ուժեղացները աւ համար երած են։ Հեռաարրգրական է առև երանութիւն, որուն հիարարի առայն չջիանը, որուն հիարարի առայն չջիանը, որուն հիարարի առայն չջիանը, որուն հիարարի առաջելութեամը, Այն օրերուն կար թարենորողչական չարժում։ Պոլոոյ դադութին մէն, որ չատ էր սահմանափակ եւ շեռու՝ ազատադրական բլ-լալէ։ Աղատագրական չարժումը առաւե -լապես դաղափարական էր։ Կար առաջ-նորդունիրնը Գրիդոր Օտեանի, կար ագանանագրութիւնը, գրարարի եւ աչխար-արարի, այգ բոհլ արդ գալունինար վանջի պարկադներն վար կուղար եւ կր փորձեր իր ուժը իրա-կան աղի վրայ գաել, իսկ աժենեն էա -կանը եւ երենականը, կար ադատագրա կան իուլ իրրապես առաժ կան խուլ խլրաանը առաշելապէս Տարօնի եւ Վասպուրականի ժողովուրդին մէջ ։

Այդ ջրջանին էր, որ Խրիմեան, Պոլսոյ յգ ժիջավայրին ժէջ յայանութքիշն - ժբ որ որպակայրին ժէջ յայանունիրն ժը հղաւ իր առաջիրագիպ երևոյինով, իր հետ բերևլով հորին բուրժունչը, թերև -լով ժողովուրդ ժը իր աստապանջով, իր ապերսով ու իր ծիսանի ծուրով : Անոր հետևանա 

ongularipho :

Pt Inner h. Pt Prippinh dagadarpip
ulaup 482 ushawa san sangularpip supsupuskand ushawa sangulariban sangunah shumpunghipa na upphina hipumphan jundapi Boop 420 ml uni sangupudhan julkahpa humana 
Philona sanunaga: Shami sanghi m kpկրերին չնչելը անոր մէջ ու խանգավառ -

nekym:

Apfring Omboro, fouring onfuncacione

Apfring Omboro, fouring on Marghete

April Marghen of Period, Purify has a April Marghen of April of

Մեծ դրակահաղվա չէր Խրիմեան եւ ոչ ալ ժեծ րանաստեղծ ։ Ունեցած ենք ուրիչ «Հուտ եկեղեցականներ եւ սակայն Խրիմհան Մեծ էր որպես մարդ , որպես արի առնեայ եւ աւելի մեծ՝ որպես Հայ։ առնեայ եւ աւելի մեծ՝ որպես Հայ։ Ան առաւելապէս մարդկայինով , ջրիսաո – ուսասան գողովուրդի րականրու թատվբյանը, թ. չակավ ա Իքերիսի մեջ իրենց աշտարակներեն չո տորելու եւ պատղանելու։ Ահանջ չո տուելի օգտակար պիտի բլլային, և ճանչնային Հայ ժողովուրդը

Mpիմեան, ժողովուրդէն կուզաթ ։ եւ ի դուր չէր, որ ժողովուրգը , — ոաւորականութիւնը, արեհստաւորը հւ հայնիսկ թերանաւատր՝ դայն «Հայրիկ»

#### नवन्य नव नवस्याव

Վերքերո արևշկան ԹԷ արևշնանան նակատի վրայ թաշականի խոսունցաւ անանատիան ծրագիրներու մասին ։ Հոկաներերեան իրանրության արև ։ Հոկաներերեան իրանրան իրանրան իրանրան իրանրան իրանրան իրանրան իրանրան համարապատր՝ հիրույնեւ որըս մաս մաևոր մաս մարտակար հրամաւսությանը մաս մարտակար համարական հանագային համասուրական անական մարտական թատակար խոսաքիկայ հերանակին հեռան վրայ և Միու Թեան նոր թոնատերը յայսարարեց , ՔՀ արկան պարին հենան վրայ և Արինան հարարանան արևանիան մարտաքրենան հեռան վրայ և Արիանան հարարանան հանարարան հանարարան հանարարան հանարարան հանարին հենարիկան հարարանանին հենարինան հերանան արանանին հենարիկան հարարանանին հենարիկան հարարանանին հետարիսն հերանան հարարանանին հետարիսն հերանան հարարանանին հետարիսն հերանարության հետաի հերանարարության հետարան հերանարարության հետարան հերանարարության հետարան հերևան հարարանանին հետարանական հետարան հետարանական հետարանական հետարան հետարան հետարան հետարանական հետարան հետ գերապարգություն մր, ըստ որում 19:226 երկրեր արգագատ բարադրում իրեր պետի հատեր 110 – 130 միլիոն Թահի, ջարիւ – գիեր՝ 24 – 27 պիլիոն տակատի, անու– լիեր՝ 15 – 825 միլիոն Թահի, երկարա-կան ուժ ինր՝ 800 – 900 պիլիոն գիլովա – բա

. Ինչպես կերեւի, ծրադիրներ են Խնչայես կերեւի, ծրագիրներ են ա-անեց՝ ապադայի համար ենք իրելաները հայհիսի, որ Խ Միու Թիւնը իր ծրագիր-ներուն ժէջ՝ հարիսը ասկասով այիսի յա-գալի՝ պարհայ չէ կրհար ժարկը Աների-կայի հետ, չանի որ Միացեալ Նահանգ — հերու արտագրու Թիւնը, հերկայիս արգ են կе հասապարութիւնը, հերկայիս արգ հետ Աներիկայի պորպատի արդարգորել Աներ հետես և Աներիկայի պորպարի արագորել հետի տարրկայի պողպատի արտադրութիրեր հերկայիս 115 միլիոն Թոն է, ջարիւգինը՝ 2 6 պիլիոն տակառ, ածուխինը՝ 575 մի-

Mpurzykih

U. ja whichp warmaniahah shi dana վուրզը բնազգորեն իր դոյունեան և ապրումի իմաստր կապան էր այդ «Հայ-րիկ» անունին հետ ։

e Հայրիկ որ տան պետն է, տան Հոքա-նուորը, ժառանդ ձղողը, տան պահա -պանը, թարոյական եւ ֆիզիչական պատ-նէր։ Քարայրներու շրջանէն սկսած , ան ձելը։ Դարայաքներու չթիանին ակատած , ան կր գամ-ապեր իստանիքը գագաններն ու Թշնաժիներեն , Ըստ Հորեվերլուծական -հերուն , «Հայրիկեր հոդե իմեստոն է , որ ժարրեկ փոխանացան են իրենց «Էջևակի Հերոսներուն , իրենց կուռջերուն եւ կամ

beplation a supply & to submember 

2011/11/18/2

(Մնացեալը յաջորդով)

ծրագիրի ալ ձախողութեան - մատնուհ -դաւ . Իրջութսի եւ Այմա - Աթայի արդիւցաւ, Իրջուրսի եւ Այժա - Աթևոյի արդրեւ Նարերական կեղբոններուն մեջ բարվա Թիւ դործարաններ դադրած են - բանել! Հուժ նիւթերու... պակասէն :

1952 ph, hepnywywb of hy whome Phili ուր՝ Գերմանիա, Ֆրանսա, Իտալիա , Պելժիա, Հոլանտա եւ Լիւջոլչնարուրկ կազմեցին Եւրոպայի ածունի եւ պողպո... questimbyne beter, aparte salachente ար վաշտավցություր, որուս չակակչորհ տասի գրունցա։ լիչնալ վեց պետութեանց պատկանող 188 երկայնի չանցերը, 355 պողպատ արտագրող ընկերու Թիւնները ո-բոնջ իր չաչարկէին 455 երկայնի եւ պող-

paho ku zaisaphi hi 455 kuhaibi ke ajan-quanh qupangubiha ke mbachi 145 ph-khan Hichishap haha 180 Sabahand : Libu maph mang shaharan aga bag-langan bhaha II Japahar banjahar haha-bah hahas yaidan bangahar santa haha phah hhana yaidan kebaga Zanta kata zibahar sadang dang dyaran maphiba-

ibipp: — Ghyam dha quanna phanba quanquanh apamayan Pheby 4645 pamphpagand ( 62 · 4 dhiphob Babh, qibi anbahind bi Than— βhoby: Babah, qibi anbahind bi Than— βhoby: Baban hi apampan pheby much yand ( 11 dhihad Babh Sadhdanan —

քետաքը ։
Արծջ այլ Հում հիւթերու եւ ապրածը հերու հերահումն ու արաստնումը քիչեագ վեց պետու Թետևց միջեւ աւելցած է 59 առ Հարիր Համեմատու Թետմը, անդին անուներ ածուրինը եւ արպատանիր Հասած է 93 առ Հարիր է, չեպոչել մարտային դրու -Թետև վերացման ։

քետա վերացման ։
Քաքարերուան ձեռը ձպուտծ արգիւհը ծերկել դաչնակցուքեան Բարգերադոյն
Մարժինը առաքին անդաժ ըրբույց ներոպարի ձեջ , Հրապարակ ունած է արգերա առագրական անհատարան արբույց չարբեր եւրոպացի աշխատաւորը ազատ չրքագա-յունիւն եւ աշխատանաի իրաւունը պիտի ունենայ վեց երկիրներկն որեւէ՝ մէկուն 319:

- \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* – Տակաւին Աստղիկին հետ նշանուա<sup>օ</sup>ծ
- ի°նչ ըսիր
- «Լա՛ւ», ըսի… ինչպէ՞ս օձիքդ ա զատեցիր այդ վեուկին ձեռքէն . . Հետը կարգուեցայ . . .

- Ցաւակցութիւններս, Տիգրան 🕠 — Ի՞նչ կայ , ի՞նչ պատահած է որ
- Ի՞նչ պետի պատահի… կինս այսօր նոր գլխարկ մր գներ է ... -- Լա՛ւ, ինծի՞ ինչ ...

Վազը, տիկնոչդ այցելութեան պի -տի հեհայ բորև

## MUSUMPOBLY ZREILE

« tudungun » phon film fiphipus imalimatife nyglini Phishing Bibliphum i,
ymyndig hi nymyndig mbandigai Phishingi
dhimyndidigus shini in filmani mani dhibig
dhimyndidigus shini in filmani indungunt pi Bi mbalig
tiphiphini dhimyndidigus tang mbandigi
tiphiphini dhimyndidigus tang mbandigi
tiphip ydpah ysidini nyidigi thiphiphi Uppa myndidi mbanmani indibadi timphihi Uppa myndidigi mbandigi timphihi Uppangulah
mbandigi tim tiphihi fiphimimphimimphimimphimimphi timphihi timphi «Կամապաշտ » ընդդիմադիրներ

րանանի, եւ ինչո՞ւ չէ, Արտասանժանի հաժայն հայութեան ճակատաղիրը ինդ -11.11 տատրի տայությաստ շապատարրըը ընդ -ըւյ առարկայ կը դառնար : Գաղաքիակե-ուին հասած էր «ՕՐԷՆԻ»ի ևւ «ԿԱՄԻ»ի ժիջև երկար ատենէ ի վեբ աարուող ծանր պայջարը , Թաջուն հակաժարտու -

Հրաժարհալ Տեղապահ Խաղ Արջեպոս-ֆոպոս , Ուրրաթ, 21 Հոկտեմրերին արդէն դրորոս, ուրրոսը, չու Հողաութ-բրա-ապարինած թլլալով իր անհանդստու ԹեևՆ, ժողովի Ատենապետ Հարեհ Ե-պիոկոպոս սկսած էր խորհրդակցութիւն-հեր ունենալ անոր հետ, Միարանական Sugarfy reframe jangangshejar. Sadamp i tumphifi hajand ke jantaghi hajandhagan efiliah i'n ajan Sadadanji hang Uppanyah nefi-sifi Sankhakp danjadja, 23 Ladjahdaha Alpandhi, 4, 4, dada hafifih, hi shumb alajahan nejar filiah nefinih ajanka per ke-manahah dan sambah ajanka per keհլն շվրենրակար բւ արմաստրունը»՝ ա գունաները վճամ ՝ մայր ոնրոն յունատե ունեսությունություն ոն ու , շարջջապատ ու անգրառնալի», անդի , շարլով հոր եւ անհարկի թարդութեանց ։ Արդարեւ , Միաթանական Ընդհանուր Ժո-չակր նիստի հրաշիրունցու 23 Հոկտեմ– 

« Կամապալա» և հրդղիմադիրները, սա-կայն , վար չէին դրած իրենց — պլեւս բինացած գեղծին ու ապահակրիներ հայտաւիլ և դին ամէն բանի չէին կրնար հայտաւիլ « Կիրկիդի կապողիկատուրի մի ձեռ է։ Կիրկիդի կարողիկատուրի մի Դերեանում — հանել չու գացավարին հետ ։ Արտասան-անի Հողհուր Բարգիայում և Դիրանում — ինրում մրասկան ապահակրին ներջին եւ այդ ձեւով ծկայն կգած՝ անոր բարոյական և Հոդևոր Հեղինակու Միներ դոր — հանել իրենց հրեւութական վարկին — աղդ հում իրենց հրեւութական չիր ժեսոր , աղդեցութեևան բարձրացման։ Եր մեար , ուրեմե, անդամ մր եւս դործածել վերջին 

ղակցուβեան ձեռախոսային դիձերը ան դուղար կ'աչխատկին : դաղար կ'աչխատէին։ Գիտի յաքողե՞ր արդեսը Եղիչէ Արջիպիսկոպոս, անդաժի մը համար հւս փրկել կացութիւնը ևւ ոտրի կեցնել անոյմ, եւ խայտարիվա , տացը դացակ արարը, եւ քասկաարիվ, ու տակայն հայն պրարը ակեն եւրբ խանով Հաւտարականում թիւնեկրը:
Միարանական հերարդին անդամեսիլեն ամանց մոտ ենրելի ու անենրելի մերից հերով տարուան ալկատանցները յնուր ,
հերով տարուան ալկատանցները յնուր ,
համաստումե

արդավ ապարած աչիրատան երև ձեղջ յա ... Արաքացինը փորձել Ս. Արտոիս երեջ մի. ակամ եւ միաձայն եպիսկապոսներուն մի. Saur femp' brag branch by ur Sadu gange our, purpunung ne runtu to menukumpahan dapan belah b ստեկական նկատումով։ Այս հախատե ուշ քենումը, անա 23 Հոկանեցերի կերա կե օրը հիայրուն Առաջենյուց Ղեւունը կուս ույենումը, անա 23 Հոկանեցերի կերա փ օրը հիայրուն Առաջենյուց Ղեւունը էորեսկայու Հայե հրա երունը և բառեր գոր
արտանց դույթնավեց հրա տունը, Հրաւեր գոր
արտվ թերունեցա։ Ղեւունի վերարական առ
անց դույցն յասերով մը իսկ մատքե անցեն ուս, 18 Հիւրատիրութ հետև գատրուական ի
և անջույա իր բարեմիա հայենակցին
կամ քին Հակառակ, հույն օր երեկայեստի
անդի ունենայիք Միարանական ժողովե
և Տիպապան բարաբանենան մատին իսանկայանի ենենիր տեղե կարի ունենային։
Հիւր Սրրապահին սեղանակից եղած Հ
ին, անակենկայորն և, որեյրութանայու

թեամ րստ բառականի ծանօթ Տիկին մր այն դաշանափոխ ենթեր մր արտօմատեր եւ թեորն ու կուսակցական - աչիւներով մի-թեորն ու կուսական անույցիչ մր, եւ, անխուսափելին... Եղիչէ Արջեպիոկո -պոս . Անհրաժեչու չէ տալ մանրամասնուupus Marquadamin 25 ming dialipundamin Phinthipp in danip hiphingsphi malip hinto guad hasundigne Phintog: Tuntoff 5 paga phi, 186 mintog tip dhankhi Unganah M amiliangan pundhi phi hapar yanyahin pundhig tinpadangantah fi Tunc ta Jac ղակ, զորս կը կարծէին նարդի դործածել ուղղամիա եկեղեցականի <u> Տարպիկօր</u> Էն ղեմ : Այս վերջին փորձը պետբ էր ցույց տար իրենց, «կամապաչտ»ներուն, Թէ մարդերթ նանչնալու իրենց կերպերը որ– ւ մվել կապա մագ

Խմբագրական ՀԱՍԿի (20 Մնացեալը յաջորդով)

udug ya çûd Այն կր լսես ։

խօսողը կր ցանէ, Լռողը կը ժողվե

Աւելի լաւ է բախտաւոր թլլալ, քան

Բարիք ընողը պէտք է լոէ ։ Բարիքը ստացուն է որ պէտք է խօսի։

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ — ԹՐՔԱՊԱՑՈՒՄ —

Հաժաղզայինի Վերիական լսարանը աե

գի ուծեցաւ Նոյեմբեր 19ին Բեժան արը -ճարանի վերհայարկը ։ Դասախոսն էր ծանոնի գրաղէտ Գ. Կա-բապետ Փոլատեան (Մարսէյլէն) , հիւ -Pp' Եղիչէ Չարենց :

Նախագած Գ. Վարսաժետի լրարահր թահալով յայտնեց Bէ Հաժաղզայինը ա ռաքին անգամ չէ որ հաժակրանչով՝ կը quest արգայ երկրի գրագետներու

րու. Այս իրիկուան լսարանը նուկրուած է Ձարենցի ծենոլեան վախոռնաժեակին եւ ամէնուդ ծանօն Գ. Փշլատեան պիտի իս– սի ձևդ այս մասին ։

ц. форшивши: (bfff... Junufanns -*Միշեր պիտի Հրատարակենը առանձին*) ։

-Ցայանեց Թէ հերկայիս Հայաստանի էջ Սպուանիկներէ եւ քաղաքական չատ Omputeg թ. - ռերկայիս Հայաստանի «ԵՍ Սպուանիկների եւ քաղաքական չատ կարևւոր ինպիրների աշերի կը դիչուի Ե-դիյէ Չարենցի անունը, անոր - ծենդեան վախառնամեակին առխիւ որ կր դուդա-դէտի նաեւ իր մամուան ջոսնամեակին ։

Հայաստանի մեջ Ձարենցի վարկին այս Հայրատանի մէջ Հարևայի վարդին այի հիտրով հիտա-մաստատում որ արևրայի — տութիւի մրև է հայուքենած համար է Ուրայիստ այրվհետև Հարևինի անունը իարդայանը տա միև կարող է ԱԵ մեծ փորհոյն է հայ իրականութեան մէջ որ պատառած է հրիրի եւ RL արտասամանի անիստիր բալոր գանդուածներէն։ Լորդանուածներէն։

Դասախոսը կարդաց րազմաքին կասը -ենր Ձարևեցէն, ժանաշանդ Ձարևեցնա -ժէէն, թեևիսվ Համապատասիան վերքու -

Իրը եզրակացութիւն աւելցուց թե, իրիկուան ողեկոչումը կր Մելադրէ մեզ կարդ մր զադափարներ, նախ որ Հայ հանմարի տարօրինակ փայլն է որ զարե չանապրի մարրդիմակ վայլը է որ դարև-թէ ի վեր կր ցորմույ Հայ իրականու -Թևան մէջ մեկի տալով Հոկաներ , լեսույ Նաեւ կր Հաստատուր այի իրողութքիւնը թէ Հայ մատուսրականը պէտոչ է դումուր իր

Դաստիոսը պատասիանեց եւ լուսաբա-Նութիիւններ աուսու ներկաներու կողմէ հ-դած հարցումներուն ։

Oppny Shight Helmholade կերպով արտասանեց Ձարենցի «Հայաս տանին» ու «Ես իմ անուչ»ը ։

Լուսբանը վերք դատ , փակման խոսջերով ։ Sampany wish

9. 90,000

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԳԱՐՁՈՒԻՐ :

« #62#F 620776PF

*ԽՄԲ*.-- Պոլսոյ «*ՄԻլլիյեթ*» թերթին մէջ Փեյամի Սափա քրոնիկ մը գրած է, անգամ մր եւս արծարծելով փոքրամաս -նութեանց հարցը ։ Անհանդուրժող ո գիով Թուրք մրն է սակայն այս լրագրոանդրադառնալով դր, որ զայրացած է, ու Ցոյները չեն րս ու <del>Ս</del>ոյեծրը չեն հետաքրքյ քական ․․․ գրականութեամբ նմոյ<sub>Հ</sub> մր իր <sub>«</sub>լայնախոհութե

Թուրջ եպարջուներու, նախարորներու եւ պետական ժեծ մարդոց ժէք, կան այն-պիսի Յոյներ, Հայեր եւ Հրեաներ, որոնց ծառայութիւնը մեծ ու անմոռանալի է հդած այս երկրին։ Անոնը ժեղժէ՝ չեն դատուած եւ ժինչեւ իրենց ծուծը թուրբ

։ Բայց թաղմաթիւ Հայ, յոլն, Հրևայ, ործատէրներու վաճառատուներուն ժէջ

I dummy jaming & — Whinky staget & shi humany paring high wife of the fishe, in more files with a stage of the interest of the grand part of the stage of the minding to the fifth is Gunday to the paring may many any many may many may many may may have before place you will be a stage of the կտարին ամեծին տահրիա պարմածնարու տակ։ Մեծջ հղբայբաբար կր վերարիր -ունից անունց ձետ։ Անունց իշնանին պես կր տարք են մեսի հանգեպ։ Մեպեք չեպութ հերր կարելի է պահագանի լինեց ուներ , արժ ամենրեն, իրջումինուն մասին իրենց ուներած ծանոքա կենքն ապրերաին բան ածեղած ծանոքա կենքն ապրերաին բան ած ձեռ և հատվարա he bajahuh burjarud phapita, dagadpyan կան ամենին պարզ սկզրունքը։ մեպ կր պարտող թե թարեկամ թլլայ մեղ սիրողնե-րուն հետ։ Գործ տալ՝ մեղի դործ առւողրուն չետ։ Դործ տալ մերը դործ տուող-հերուն, եւ Հեռու մեալ մեղժէ Հեռացող-հերէն ։ Այլեւս վերք տանչ միակողմանի Հույրենակցու Թեան, միակողմանի տոեւ-տուրին եւ միակողմանի բարևկամու -

#### « ያብብዓብበዝብተደመብፀ»

Թուրջիոյ Առեւտուրի նախարարութիւ-հր վերջերս Հրատարակեց երկու Հրաժա-

#### **ዓ**ሀጊበኡ<mark>ጵ</mark>ት ዓሀጊበኡ<mark>ጵ</mark>

S. ԽՈՐԷՆ ԵԳԻՍԿ. ՏԻԹՐՈՑԻՏԻ ՄԷՋ

170 ՀԱԶԱՐ ՏՈԼԱՐ ԿԸ ՀԱՒԱՔՈՒԽ Ս․ ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՑՒՈՑ ՖՈՆՏԻՆ

Տիքրոյիաի զուարերող ու Հայրեհա -սէր Հայութիւհր իր ահունին վայել ա -ստաաժեռնութեամբ Ս. Սարգիս Եկնդեց-ւոյ չինուքեան ֆոնտին հուիրեց 170.000 ւր և արարար հունաև գուղար Կեդրոնի Սրահը, ուր տեղի ունեցա. Հացկերոյի - հանդեսը, հերկայ էին հավարկ աւելի հայրենասկր ու եկեղեցասկր

Ներկայ էին հաեւ պետական դարձր։ արձան պաշտոնատարներ ինչպես նաևեր-բանանի յարդելի Հիւպատոսը ։

Հացկերոյն - Հանդեսին նախագահեց՝ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Պատուիրակ եւ Լիրածանի Առաքնորդ , Գերչ. Տ. Արթ. Բարոյեան ։

unger respertue :

Interpresente que que pe dantrimo 
pl'o philip templentifi frammente film

poughe publi lung: Uniformente film

poughe publi beplity unummidation 
filmit diniti de (4. danta Unumbidation 
filmit diniti (4. danta Unumbidation le

temper public (4. danta Unumbidation le

temper de (5. danta Unumbidation le

temper de (5 իր լմատանիջը , 8000 տալար դումարով մ 84տոյ , 5000 . 3000 . 2000 . 1000 հ. ա դումարներով մասնակցեցան խանդավ ոունետնը եւ յուզումով, անդամ մը եւս Հաստատելով Հայ ժողովուրդի գոհարի -րունեան աննման ողին ։

րութատ աստատ ողը» ։ Նման խանդավառութիւն չէ տեսնուան Տիթրոլիաի ժէջ։ Սբրապան Հայրը հա -դորդեց ներկայ հայութեան - Ն. Վեհ. Ջարեհ Կախողիկոսի ողջոյնները, դոր happymaph to pality be abused the day of present per manuach and

արցունչով . Ասակցաւ Գերչ . Արթապան Հայրը , իս-սեցաւ հաեւ Լիրանանի Հիւայաստաը՝ դո-վելով Լիրանանի Հայունինձը , իրըեւ Հի-հարար տարբ եւ Լիրանանի խորմրդարս -մի Հայ երևովուիանները կոչելով - «եդ -

Ոևհամար <sub>Հ</sub>այևև խոսբժաշ դար։ արոյի կայաներ Ղերմ ընդունելու թիւն մբ հղաւ էիրանանի Հիւպատանն ի պատիւ

հագիրներ, որոնը, ըստ երեւոյթին բա ական ապմուկ րաբձրացուցած Ա. Հրամանագիրավ կուսա

կուսակայներուն այի իրաշատագրրող գուտադարութու ընկց չրջանին մեկ հակակչուհրու համար ուտեստոեղէններու առուժախը ւ Սահմա – րափակումներ ալ պիտի թեն ։ Բ. Հրամանագիրով բամպակի

ն Հրամահագիտի թամկայնի տահեւ -տուրը տահագրկ հիր դարզի եկեր կա-հառակածները որ երկու Հարիսը գիլոյեն տեսի բաժպակ ունին, պետը է իմաց տահ կուսակալունեան է եկս միքոցները ձեռը առևուած են տարուստի պունեան տասիր առևուն եւ հետ տարուստի պունեան տասիր առանուն երեն տեսահասկան կետևը։ Հուսուսարակչունյու

աստանություն արաջին առիքով որոշած են իւյր եւ պանիրը բաշխումի ղրուքեան ենքարկել . . .

Կիրակի որուան (Նոյժերհր 10), հանդերը անժոռանալի պիտի մնայ Տիթրոյիտի հա-յութեան հաժար։

LIPPULUED LUMUAULE RANGILLISHOLD ITER

Ընկեր Մ․ Տէր Գալուստեան ներկայ հղաւ Թագաւորի ճաշին եւ կարեւոր ընդունելութեանց

գրողուայութաայաց գրողական ԱՁեր չերտաքրելով Լիրանանի Հանրապետութեան Նախագահը եւ իր անրերը ու 
պետութեան Նախագահը եւ իր անինը , 
պետութեան կարպատեսը և իր արկիրը , 
Անոնր եղան պայասնական չերը Թարաուրին Երեր իր արտեսական չերը Թարահարերսուան էր օդակայանը եւ ապահարերսուան էր օդակայանը եւ ապահարերսուացի հեղան Արամադրի եւ 
հարեն ժոտ ԱՍԼԵրի բաղաքապետը եւ

խորհրդականները - դեժառորեցին և Վ.

Անախադութ, փեր Լերանարի թոս թրուրին
Թողանարի 21 հարուաններ կարժակուլ
ին :

Lhaphpp d'angh's Promne ILPPhens րատր եւ լաջորգ առաւստ Նախապահը է չթերքով մը դնաց Անծանոք Ջինուորի դամբանը ու ծաղկեպոտի մբ դետեղեց։ Լիրանոնի դեսպանատան մէջ նաչ մբ եւ գերաստող դեսարաստում ոչ չար և ու գեծ ընդունելուներն եղանկրաներընկանը պանդունին մեջ է ԱԱՆաի համալսարանին մեջ մասնաւոր արարողունեան մը ըն – Մայջին ուսուցչապետի աստիճանը արը –

բաղջքը ուսուդջայիող անադիչանը արբ-ունցու Նախագահին ։ Նոյն չարաքի Լիրահանվն Աքենը ժա-մանած էր Վերուքի հայ հրևաիսիան Գ Մովսէս Տէր Գայուստեան, որ հրաւիրondown 3 էր Բալուստոտո, որ հրատրը ըն-գունելու Թիւններուն ։

դուսորություսացում - մադուհելու -Քարատի ծէք կատարուած ընդուհելու -Քետն թնքացցին, երբ Լիրանանի դես -պանր Թաղաւորին ներկայացուց Հայ ե -թեսփոխան Գ. Մովսէս Տէր Գալուստեա-

րևափոխան Գ. Մովսեր Տեր Գայաստանա-հր. այս վերջերն տոյ ժողովությե կոսն-տացիառաքիններ յայանեց Վենսայիայնեւ « Գ. Մովսես Տեր Գայուստեանի ընկեւ որևցութենանը հայ գատառերակությենն մը., թաղվացած Տոջք. Միհրան Ներոես-հանել (ծենիի Զաջարհանել («Արաո Օր»), Կատրիկ Սարդիսնանել (Հ. Մ. Ը. Մ. ) և Սվադիանել (Համագրային) հերվայանու – որ երեր այանեցին Լիրանանի Հայնգրուն ցույց արուսած աղինւ, վերարիվուներին Համատ

համար ։
Հերին մամուրը օրը օրին արմանադրհց կատարուած ընդունելու քիններու ման – րամամանու քինչները, հրատարակից այու մաքիր աւտանկարներ և խմրադրական նշ-թերու Վէ վեր առաւ երկու երկիրներու բարեկամ աքիւնը ։

\* ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

U. Մուրատեան վարժարանի ծնողջներու միութիւնը կումարեց իր ընդհո ժողովը 1957 – 58 դպրոցի - տարելը munh sulubh

սցման առթրշ Մանրամասնօրէն ջննուհցան Միութեան րուլ Հանուր գործունկութեան վերարերեալ մանոքություն անարին վենահերերան դրգ հանա չան դայասքիրինաշ ընտարիրեն հետաիր հրաարաքինինաշ ընտարիրեն հետաիր հրաակերիրեստ հանարարայինըն է հատարան անորությունըարա հանահետև համատարեն անորությունը

արութիւնները դրաշատունցած անդարեր ա-վերուն իւրները դնաշատունցած անկարի ա-ժերուն կողմե ջերմ գուռւնակութեասել ։ Նոր վարչութինանը վերակարմունցաւ միաձայնութենանը Հնաեւնալ անդամուհի-

Տիկին Հերժինկ Ֆեյտի՝ նախագահուհի, Տիկին Ն. Հացերհան՝ փոխ-նախաղահու-

Տիկին Գրիզորհան՝ ջարտուդարուհի Տիկին Թեւանհան եւ Տիկին Խանջեան՝

դանմապահուհի , Տիկիններ Տարկսեան , Մինասեան , Եփ-րեժեան , Ադաժեան , Մանուկեան , Շե – րոյեան՝ խորհրդակններ :

that mphip distribly share, apaditions որա նրապի իւղը վաղուց սպառուել է , որի որդիցը դիչերը թաղցած են թնում , որով-եստեւ նա տանը Հաց չունի ։ Արեւն որով-հատեւ ծա տածեր հաց չունի ։ Արմեր ուրջում է նրա պատահիրերի ժաղոքինը և ցուրար տասեցնում է, անձրեւը քերքում է, որով-հանեւ նրանց հագուսաների այն-բան ջերջուած են, որ մեն կարողանում ուսուպաներ անրախաներին եղանակների խոտու Թիւնից :

AF 267A77688... >

ուիր թրքական ... Մտորեւ՝ նմոյշ մր

quamama te dipise patag anop panga pipungal mapahamatakan difi ni huh disponeur pupahambakan difi ni huh disponduran dibur upumharan arabip i apraga dipipung huangan bi dipisi -gha ni dipisuh huangan bi dipisi -gha ni dipisuh huangan bi

գործատերհերու վաճառատունարուն այլ կր պաշտոնավարեն , Հայեր , Յոյներ , Հը-հաներ ։ Արրեջ չէջ մասի կակը — Թուրջի «Ի։ Մինչդես Թուրջ առեւարական հաս-ատաու Բիշններու ժեջ, խարու Բիշն չկայ ատառաբրուագրու այց, ըստրություն որ եւ ոչ խոլատքներուն այ գործ կր արտ Հուսասորուպես Ինչ կր նչանակե այս Եժասար յուսակ է.— Անոնը ժեղժե

«BULDULA» PEPPOUL

արան Մարանանա Կ Ա Ց Ծ Ե Ր 10/10/10/10

def.

ԵՐԿՊԱՌԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆՋՈՐԸ

Բոյոր ժամանակը նա մի ջանի անդամ ժիայն իսսեց ինձ հետ, եւ նրա իսստրերը խիստ կարն եւ տեղոյն էին ։ Սաղոն խիստ Հղութեւամբ նկատեց՝ Թէ «Հասու ջաղ-ցրանոս է միայն իր եղների հետ , ո գրուրուս չ մրայութը բրաչում են : » Արսու աժենայնիւ , ես ժիչտ Համակրութեամբ Լի վարւում նրա հետ, որովհետեւ հա

եր վարւում նրա ձետ, որովշետև հա Մարդի երկային էր ... արարական Գիւրբ չմատ հեռու չէր աղարակից , «Ար չուտով տասարևը ծերունի դասը գիկ հուտուցին պաշարը՝ առատ գիկ եւ հայ ։ Ղարահի ժակը պատրաստուսն հու-րայածերը արդեն հիրուսն չեր իրեսը կարվուհցաւ թիկքիչի սեղանը՝ Տղեջջը Հայկայանց աղված լինելով, հատեցին արեւ արելու, հա Հրաժարուհցայ տեղանից , յայտելով, ին ախարժակ չուհրին եւ ինձ գ այիջան առացի են գայան վեւ հրաշ գ պլունա ատարի են գացած վեւ հրաշ գ

պար÷ի անակարժ անցրից լետոլ, ես դա ampe'h uhumhanet uhyghy shams, hu quehanet kh de mhaquesh quanduh dli, ng
qhuqud, achgh hi midh qupaduh dli, ng
phaqud, achgh hi midh qhqualud ke
hol gunh dumphanet kh ho mhaquamuh
dugadorken blamah hi lumpah sham huh
hamba, huphha Bl, danamali khi papepe, hi ez dh shequah hi a a dh philo
uhhumpha blade whiquad zihi philo
uhhumpha blade hi humpha huhu quanduh
khi zunafbi bi di hi dungah qhupuuhh sham, hi qadauanhari khi dhe gupufunupa sham, lumpha na hi maguna dha բասրութ իրեր ։ Իսկ նրանց մի այսպիսի հերոգաժառւ Թիշեր աշելի ծահր էր ինձ Հաժար ինձ բոլորովին վիրաւորական էր Մուժ վշտացնել ժէկին, եւ առանց փո – արում վրապրույ գերրել եւ առանց գու-իսորաբ բուսականու քինչ տարու , վայե-ինչ մրա ծերոգրանու քինչը ։ Այդ մի տե-ոսի ոյսընութքինն էր, իսկ աղորժունին ինչքին իս և էի ուղում . Մեքրիրի սեցանը կապմունք էր աագա-

ւարի մեք, աղերթը հաւաջուել կին այի-տեղ. ես պատկել էի տապաւարից դուրո խոստերի վրալ, մի ջանի ջայլով - միայն ատվ և ավատվել էր ապատարթը վում Նեռու ծրանրից, այնպես որ, նրանց խո սակցունիւնը լսելի էր ինձ ։

- Ճշժարի՞տ , հիշանդ է հա հարցրուց

- 25, bu neppe hopogue. o. woundowsky Umqob be sombgue gus fibd, dlafib, le դիծում լիջը երկու բաժակներ ձեռին, եւ երդելով մի դեղեցիկ երպ՝ Ցաղաւարի միջից միաձայն Հեչեցին ամբողջ խորով

նրա չարունակունքիւնը ։
 Գիչերային լոունիան պահուն, երկրադործի մենաւոր տաղաւարի մեկ, մանկադործի մենաւոր տաղաւարի մեկ, մանկամասակ պատահիների ներմ եւ անկեղծ
որտերկց պուրս բիաժ հեշիննները այն բան հողևարժ եւ ալևորիչ էին, որ ներչ, ընեցին իմ վրայ ընկերակրունիան թոյոր տուրբ եւ կենապործող դորունեանը։
Սմ ակստա չուսեց մի այրագան հատվը։
Սմ ակստա չուսեց մի այրագան հատվը։ ing warps be hibmagnidan gapan blundar ind whom pracks of appanush homes - nelfiliands be quantified for the property of the property of the property of the property of the special property of the s մի փորրից հասում , մինչ այն աստ ոլոնը այնպես աղդուն և զօրհղ՝ կ դուրս էին հոսում , մինչ այն աստ այսօր չեմ մոռացիլ, Թէև այն օրից ան ցել է յիսուծ տարի, այո, յիսուն տարի, դա ջիչ չէ ... ւ

« Upplip phippipp, ship with « Սերելի ընկերներ, մենջ այն ազգե գորքին ենջ, որ գրկուելով Հայրենական Հորքը, ցրուտն է աչիարձի անկեւններում: Մենջ մի այնպիսի ժողո-վորի ծնունդ ենջ, որ ապրում է մի երկ-բում, ուր երա հրենքի օխակա լատ գեչ տեղամ ապրանում է կրակով, որովհետ և հա վառելիջ լունի, որի տան մէջ լոյո

CHASA

UPPULLANTELL SLE white newhound Up մաստականները։ Համարըուհարին մե հաստար Տալատին կուսակցունեան նա խաղուհ ընտրունցաւ ։

ԱՄԵՐԻՍԱՅԻ գեքակրատ կուսակցու -Սետե դեկավար Աարայ ՄԲիվենարե եա -խադամ Արդենաութթի խարձրդատու եր -ջանակունար՝ արտաջին ջապաչականու -Սետե Տարցելուն ժՀԸ ։

CHREDESPES Small of themmely bimորոշի որ միայի կրակ բացուի ։ ՀՀ Էրկ աժերիկետի դիուսարկայ ին վեսա խարար Երլյա յայստրարկայ գիտուաիանին խարար Երլյա յայստրարի կերաարին

ՄԱՐՍԷՑԼի մեջ համալսարանի դիսու-թեան թաժնի ուսանողները դասաղուլ բ-գոծ են, բողոջելով անորինութեան դեմ՝ որ դպրոցեն արտաջատծ է ուսանող

ՊՈՆԵՐ մէջ սկսան Գանիոյ Վարչապետ անայնի եւ Վարչապետ - Աարնաուրբի Հանարնի եւ Վարչապետ խորհրդակցութիւնները ։

ՃԱՓՄԵՒ հրեափոխանական ժողովը պի աի ցրուի եւ բոռաջիկայ թնարութիւննե բր պիտի ըրբան 1938ի աշնան ։

HBBBPDD (hmploph 21) — 2ng mbp
 588-000 - 5mploph 5 100 , quely - 4120 ,
 ngkapib 5100 , gamb mapuhag 20 680 ,
 ngkapib 5100 , gamb mapuhag 20 680 ,
 quelyar jadan 5 100 ,
 quelyar jadan 5 100 ,
 quelyar jadan 6 100 ,
 quelyar jadan 6 100 ,
 quelyar jadan 6 100 ,

#### SILLILLYSOLGEDAY

Dillo .- 2. 8. 3. Lupulay but had be 11/16.— Հ. 8. Գ. Վարանգ հած կայբակծ ու թոլոր իմիկրները որոն խոր կրակիծով կը ծանուցանեն դատեսոլեա ժամբիրենց ձիրեցնոլ ընկերոչ ԹԱԳՈՐ Ա8 ՎԱՖնԱՆի (Մեծ Նոր Գեղացի) , որ տեդի աշենցաւ Փարիս , մի տարեկած մաստկին, ուր հետ կատարունցաւ յուղարկա -

U.ju where welfted Lupuly but he միակն իր խոր վշտակցունիւնը կը յար նկ Այրի Տիկին Փևրուղ Այվագհանի

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՄԱՐՍԷԵԼ .... Գոլոկն նոր ժամանած Գ. ՄԱՄ-ՄԵԱ — կողմի հոր ժամանած Կ.
Մարտա հեքիրենան իր ծածուցան է իր
բարեկաժերուն իր այս կիրակի առա —
սա ՀորեՀանդսանան պայած այնոր կատարու և Մարսելի և Մարր եկեղելին (ևվրկիս տիւ Փրաստ) իր ուրացնալ ծեռգաց
և որոն Հուսան be pungo sayenja

Այրի Տիկին Նիկտար Գասպարհան և։ գաւակները կր ծանուցաննն ԱՀ ՀոդևՀան-գաւակները կր ծանուցաննն ԱՀ ՀոդևՀան-գառնան պայասն պետի կատարուի այս հիրակի տասւստ Փարիդի Ա- Bով-Հ Մկրտիչ եկեղեցին իրենց ամուսնոյի և։ Հոր ԱԵՐԻԱԿ ԳԱՍԳԱՐԵԱՆի

յարդողմերը։ Կը հրաշիրուին ողրացեալին լիչատակը Հոր

Այրի Տիկին Արրուհ է Փափապեան, Տէր և։ Տիկին Մելջոն Թապէտնան, Տէր և։ Տիկին Մելջոն Թապէտնան, Տէր և։ Տիկին Վաման Թէրդեան (Նիս), դր ծա – Խուցաննն Թէ՝ այս կիրակի ժամը 11ին, Լիոնի նկերեցող ժէջ անդի պիտի ունե և այս – ապաս, թինից աժումումի, մոր և։ աներ-մոր Վ. Սադաբել Փափագնանի ժամուտան ջառասունքի առիβով ։ Կր իներրուի ներ պայանուի բանարուից հարագիային յիջատակը յարդուներ.

9 - Նյան Ձիլինկիրևան, 9 - Արաժ Ձի լինկիրևան , 8 - Հր եւ Տիկին Սրապհան կը ծանուցանեն Թէ ... այ հիրակի Մ Յով - Մկրաիչ եկեղեցւոյ ժէջ հոգեհան դատեան պատան արպան պահան հիրաբութ է ընդատան իրեցնց ժար Այրի Տիկին Փեսիրոն
Ջիլինկիրևանի ժամուտն բառասուներին
առ թեռ է գուրերուին հանդուցեային
բելատակը բարդալները

ՌՈՆԻ - ՍՈՒ - ՊՈՒԱՑԻ ԼՍԱՐԱՆ

արան արա գրերը, համը 21քի, կր դատախան դերասան Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ Նիր ԳԱդրու Արասեանի կեանքն ու գործը: Դասախար պետի արաստանվ հան։ մեծահան դերասարենի թահատանղ-ծութիւններին ընտիր կառըներ ։

#### ርՆԿԵՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ AHGUUL KUINKOO JUUGANSKUJULE

Webblie att , Sugarple 24ph, Philip վարականներու որանը, 149պիս, Ավընիս տԱրժանթէօյ։

անկրաարիչը; Կարժակերպունիհամբ Հ. Ե. Դ. Արաժ Ենիհակունիակի , Շ. Միտաբեան իրաժրի եւ Կապոյա հայի ժամաձանիւյին ։ Ժամբ երեղելն ժինչեւ եւ 1: Բանաիստանինեն և գեղաբուհատական

#### RATE OF STATE OF STATES

ԱՌԵՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ Հ. Յ. Գ. «Վար ան» ենթնակոմիայի եւ մասնակցու

դամես հեմիակավանի եւ «Հասևակցու.» Բետոք Կապոլա հայի մասնանի դին եւ Նոր Սերունդի խուժրին ։ Այս կիրակի կեսօր վերջ ժամը 5 և 11 . եկեղեցիին օրանը ։ Կր խոսի թեկեր ՀԱՅԿ ՍԱՐԳՍԵՍՆ Գեղագուհետական թաժերն կր ժասևակ-ցին Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ ։

Zalu upest: Ombighpur Smahmhan

#### ALECTICALIBEAUCETA RAW ANTUNO SAU

Supudhahas Plud pl. B. F. elmpas ժան» կոմիտկի եւ ժամակցութեամը Նոր

Սյս Շարաթ, հրհկոյհան ժամը 8-30 -ին, Սալ ժան տԱրքի մեջ ։ Կր հախաղահէ բեկ : ԱՐՄԵՆԱԿ ԳՈՒ -ՅՈՒՄՃԵԱՆ ։

4p bout phy . 4 . Poblichilly

#### **ԵՐԵՐԵԱՆ ՀԱՑՐԻԿԻ ՄԱՀՈՒԱՆ** ՑԻՄՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Հայրենտոկը ժեծ Հայրապետ Արիժետն Zauphip dasacuis spainathalpis Հասրիկի ժամանումը դիահասեակին տորելիւ ծունդ կառություն Ս- պատապայության դիայի ժատություն Փարիկի Ս- Յովհ-Մկրտիլ նկեղեցույ մեջ է, այս կիրակի ժա-մի Օկի և արկակ կառարուն հասարուն մոր հետևորստեսն արարողունինն։ Կիուն պատարայան հաշարույ հայնուրի կուսական պատունըակ ՍԵՐՈՎԲԵ ԵԳԻՍԿ-

una,nisabur

առուությունը էայ ժողովուրդը որ հերկայդանուի այս արարողունեանց , յարդելու Համար ժեծ եկեղեցականին ած-ժոսանայի յիչատակը ։

## 

WUPULBL ... 2 . B . T . Spg . 4nd pmg's ընկերական ընդ: ժողովի կը հրաւիրկ իր ըրկանին՝ Քրիստահու Աննանաներ

ժամը 9ին ։ Արամ խումբը այս կիրակի առաւօտ –

եան ժամը 10ին։ Կր Հրահանդուի

The special rate of the sp

կոս կույրն եւ երբ, պարլության արդ յացուցիչները : 5. Կ. ԱԱԶԻ Փարիսի ժամանիւդի ընգ: ժողովը այս չաբաք, կեսօրէ վերբ, ժամը մին, Քաֆէ Բեժանի ժեջ։ Շատ կա-

ներկայութիննը անհրաժելա է , ինչպես նաև վարչութենան օժանդակներու ներ -կայութիննը ։

Showman was sugard by specific to the state of the state

-- գատ «ողովին ։ Դ; Նոր վարչունետն ընտրութիւն ։ ԿԱՐՏԱՆ -- Հատա արցար , գրութագրա է մասմա -Հիւդիս բոլոր անդամներու ներկա -արցար , գրութագրութն նաև օչ ան ուսան թոլոր հայրենակիցները անիայիր

#### 81:P1:908@ \_ 91(P1(:1/5.94))

Կազմակերպուած Սեվրանի Կապ. Խա-չի մասնանիւցին կողմէ

Կիրակի ՀՀ Նոյեմբեր , ժամը 15քն 23 . «ՄԱՄԵՏԷ Հրեց արահին մեջ , 87 Ավընի տր Լիվրի . Սեվրան :

Հայկական եւ եւրոպական պարեր նակնկարներ, ԱՄԵԱՄԵ թին մասնակցութենամբ :

ՕԹոպիա՝ 147 Էկլիզ տր Փանթէն , Կար տիւ Նոր, ժամը 14 և, 15։

CAPABURER SESTUARS QUESUPUSE

"APARMILLE SINGLICE ALLOCHUM."

Jangson Fleshy & resimbarine Dhandy managond & Chankelam Inne Jakapp :

"I " " Umhifum deplymantum (Mathep)

"In Januaria mangu, Mghi bidyushum (Madephym) 25 majury bynady Siliph Tasiam

Januariah ph dawarum amoffu St.p to Stfilh Mespand dawarum amoffu St.p to Stfilh Mespand unipuntum tam many sangun

Januariah dawarum amoffu St.p to Stfilh Mespanda unipuntum dawa many sangun

Januariah Bib Quadan jahan to St.p to

Shifih Osimbahan sangungungun Januariah

Januariah Islan ,

Shifih Umphihip Dangungungun Januariah

Januariah

Jamie Optih 2fba upmhabpara ate

## ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ - ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒՔԻՒՆ ՏԱՐԵՒԱՆ ՊԱՐԱՆՅԻԿ ԵԵՐԵԿՈՑԹԸ ՆՈՑ․ 24ԻՆ, ԺԱՄԸ 16ԷՆ 24

3 - 24ԻՆ, ԺԱՄԸ 16ԷՆ 24

ՄԱՎԱ ՆԷԱԿՈՒՅԻ Հուշեղարական հուտորակումերը
Եւ Հաշենքի անակեկայենը
Կը ինգրուի ապահովել սեղանները
Մուտք 500 ֆրանք

#### Décoration — Agencement de Magasin ANCIENS ETABLISSEMENTS

## I. PAICHOUX et E. THION

149, RUE NATIONALE, PARIS 13E

TÉL : GOB- 19 52

# SERRURERIE D'ART ET DE BATIMENT

Tous Travaux de Fer Forgé

ԾՐԱՐՆԵՐ ԿԸ ՂՐԿՈՒԻՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՃԱՄԲՈՎ ԴԷՊԻ Խ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ․ ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ՊԱԼԹԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆ Մասնաւոր արտոնութիւնը որ տրուած է մեզի ֆրանսական կառավարութեան կողմէ․ մեզի թոյլ կուտայ՝ պատասխանելու մեր բազմաթիւ յանախորդներուն որոնք կը փափաքին ծրարներ՝ զրկել Հայաստան

#### -80 % **ԵՐ**Ը ԿԸ ՄՕՏԵՆԱՆ-ՄՏԱԾԵՑԷՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ

Իրհեց մեծ հանոլը պատճառած կ՝րբլաբ գրկելով, հիմակուրնե, մեր ստեղծած վեցեմոլչ-ծրարներէի մէկը, որոեր պատ-րաստուած են մեծ իմամգով։ Մեր թոլոր ապրահգները վատաչորեն անդլիական են։

To propay Ducky depurport Suday

ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ - 30-000 ՖՐԱՆՔ 40.000 \$1000 - 40.000 \$100 \$

HATALES LAUTUP TRUP - 20 000 SPULF

Дартрупс-убруши 2 11.0p 75 Диупситр Убруши 2 11.0p 75 шиншт 4 11.0p

առուսու 4 **Հերբ** 2 *դոյ*գ նայլըն *դուլպայ* 2 քոմպինեզոն նայլըն 2 *վարտիթ* նայլըն

ԱՑՐ <mark>ሆ</mark>ԱՐԴՈՑ ՀԱՄԱՐ – 20-000 ՖՐԱՆՔ

3 ժեթթ կերպաս հաղուսաի

3 *մեթը* փոփրլին չապիկի համար 1 հերջին ձերժակեղէն (մայօ տր քար եւ ժէկ էնթերլոք (վարտիկ)

2 զոյգ բուրդէ գուլպայ

1 quiq mafu hochh

2 d . 13 թուրգ է Թուրչ վելարկուի համար 3 d ենի աստատ 2 d . 73 դուտ րուրդ է կերպաս հազուստի Տամար 1 րուրդ է հասարիկան 1 դոյդ նայլին դուրար

1 .m. prepat (110×110) 6 Puzithmi

USP TUPANS ZUTUP - 30-000 SPUAR

3 ժեթը կերպաս զգեստի համար 3 ժեթը աստառ t quem purpat har |- ochpa

կ գոյդ կոչիկ պոճս | ծերբծագրեստ (մայօ տը քոր եւ էն. թերլոք) : *«եխթ* փոփրլին *չապիկի* 

I quid burbat duridmi

USP TREPARS SUPER - 40-000 SPULF 3 dbpp 4bpeques Oblib Sugaroup Suday

2 մ - 75 Թու իչէ թուրդ վերարկուի համար 2 մ - 75 վուտ րուրդ թայերբի համար 5 մեքքը աստառ

2 մ. 75 դուտ բութով կերպաս փարտը սիւի համար 5 *Եեթբ* աստառ սաթէն

1 փուլօվեր զուտ թուրդ

1 քառաիկան դուտ թուլ 1 փլէտ էքոսէ 160×160

2 quiy Guijpa quequui 1 puepat imi 110×110

I duld durinimi durm hurbit

ՇԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԱԾ ԳԻՆԵՐ որոնց մեք՝ մաքս, ապահովագրութիւն, առաքման ծախքեր եւ ամէն տուրք
— ՍՏԱՑՈՂԸ ՎՀԱՐԵԼԻՔ ՉՈՒՆԻ

Կարելիութիւծ կայ ձեր բծարութեսաքը ծրաբներ վապմել մեր ցուգակին ապրածջներով՝ ԺԱՄԱՏՈՑՏ, ԴԵՂ, ՃԵՐՄԱԵՐԷՆ ամեի տեսակի ՀԱԳՈՒՍՏԵՂԷՆ եւ ՀԻՒՍՈՒԱԾԵՂԷՆ **ԱՐՐԱՐՈՐՈՐՍԻ**ԵՐԻՐՐԵՆ ՔԻ ՑՍԻՑՈԺԵ, ԾԵԻ

S X MÉTRO MADELEINE OU CONCORDE

20, RUE ROYALE, PARIS 8

OPE. 67-77 TÉL :

# BUTFULG

0 0 0 0 6 0 0

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 33° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9° Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15669 82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

ՔԱԺԱՆՈՐԴ<u>Ա</u>ԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամա 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատը 12 ֆր Հատը 12 ֆր

5 8 8 5 11 9 5 6 14 DIMANCHE 24 NOVEMBRE 1 9 5 7

UNCILLIA 24

THE TERMS, 13PA SHEEL OFF

33ቦች SUቦት -OPARITY, MOHER

# ZUS TUSH ԱՆՆԿՈՒՆ ՊԱՇՏՊԱՆԸ

\_ 0:bb 8051

Durphyle Larger hiptophie are he dan շայրիկի լիչատակին՝ մաշուան յիսնաժ -ամիողի հայ ժողովուրդը՝ Արեշելբեն ժինչեւ Ամերիկա՝ դիրնծայի երինեաժ -Luchfile un Ph

նակիս առաջը։
Մեր հորադոյն պատմունեան մկջ դրժուտը է դանել ուրիչ դեմջ մր, որ ա՛յն ջան սիրուած ըլլայ անկավոր Հայունեան բոլոր Հատուածներուն եւ դասակարգե թոլոր հատու թուն կողմե :

Pm\$\$p 1883pb 4p 7p4p:

« Արիժեանին Հայոց աժթողջ Հայրիկ » է կոչում . Աչխարհի mapay2 mayz « Հայրիկ » է կոչում Ալիադուի բոլոր գիայաւն տիայումների մեջ չկայ մեկը, որ այդ հանկատ հրվածը հանա բոլանայան էր եր իր մեջ այնը հայաստան հրվածական եր հայաստան էր հայաստան հայաստան հանանի անագատն է որ այսայանում է, որ պայաստանական ան - բանչ Թղեներով են տայի - դա այն որ գիայան է, որ գրայան եր դիայան է, որ գիայան է, որ գիայան է որ գիայան հրագահորանի որ այն հայաստանարին հայաստան գոր և արկինական հայաստան գոր և արկինական իր այկիսկան մեծ գիայաստան երը և արկինական հայաստաներ հայաստանի և չ preson

աստ գորգաստասը ռայրու է»:
Հույսց հիրհականարին վրայ յայստուԱիւծ մի հղառ Արիմեած ԺԹ- դարուծ ,
Հոմապրային վերածունուի, Հայկական գործների, ապատարայական երկունցի խանպավառ օրերուծ, երբ առաշանին եր-կու կայմերին միաժաժանակ հարարարարար Շերու վապանը մի կուրար ծոր շունը, Բարմ առիչ հերարկելու Բմիած Հույի — հետո։

Աչխատունակ , բարի , պարկելա , հայ անատեր ու բարևպաշտ հայ դեղջուկի հարարատ տիպարն էր ինչ, իսկ եւ իսկ դաւառի ժաջուր Հայր՝ իր ադատատեն դադափարներով եւ յնդափախական չուն-

Նրա ամրողջ կևանքը հերկայացնում թիւնը եւ նրա օգտուկա վործերը : Լ չղթան կանլ եւ կափել է նա իւր գտոն ։ խատանքով եւ անվաստակելի եռանդով» կր դրէ դարձեայ անժամե Բաֆֆի ։

Դրրեւ ուսուցիչ, Հողեւորական, ջա -րողիչ, Հրապարակալիր, բանաստեղծ , գրողետ, ջագարողետ, ստաքնորը , պատրիար, կաԹողիկոս՝ Ֆրիմետն եղա։ հանգամաս ու արհագարանին վանձին չա-որբերը ըստինատրիանին մանձին չայ որբերին ըստինատրիանին վերջեւ վեր

ջին չունչը ։ Հայկական Դատի պաո Հայկական Դատի պատմութները անր ատրեն կապաւած է իր անունին եւ անունին
ենտ : հերտեր պատրիարը Վարժապետ հան եւ Արգայիծ ժողով է Հայութնեան ամար թախաղոր և հայարական վայրենանի մբ իրեն վատաներան առանին
պատրինանի մբ իրեն վատաներան առանին
պատութնային պայութներ Վեհաժողովին ներկայացները Համար Հայկա
կան հանձապատ պահանիկերը — կեսներ
ինչեր եւ պատութ արանութներն եւ արատութներն և

քրեջքի եւ պատուհ ապահովունքեր և ու Ա՛լ որ իրժել ուշելի կրմար ահվերծ Թորդժածե ըլլու երկրի հայումնետի իրա-կան դրացուժենրուն եւ կենսական պա-հանիներուն։ Ինց ժողովուրդ ի մայեն ե-յած էր, ահոր ժեք ապրած ու ահոր հետ ժիսանի առատարած : Բարժեքիա ու անկեղծ՝ ժեծապես կր

րևե ին երերչը նույից արան աաստանարծեր ուրասուլ իւուրբեն տույինավար մահերայու լուսան սարբերը չառելերոր ձաբրաշր, լուսան և անրագահություն անուսանար անուսանում արդագահություն անուսանարծերը անուսանում արդագահություն անուսանարծերը անուսանում արդագահություն անուսանարծերը

անաւորութիւնը: Ո՛րջան մեծ հղաւ իր հիտոթափութիւ-Եր աչիսարհի մեծերկն, երբ ձեռնունայն

SCHAVARCH MISSAKIAN

# ---- ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ

## ԱՄԵՐԻԿԱ ԵՐԿՆԱՔԱՐԵՐ ԱՐՁԱԿԵՑ

AMERICAN CONTRACTOR OF THE AMERICAN CONTRACTOR ዳኮLብሀ ዕውድ - ዕላ ሀጣበቱ 8 ኒኮካቲቴ 5000 uvern apple tupares

Asppul of , Unjlid php 22 , wdhphhhub հրամանատարու *ի* իւնր ողայրն ուժերու - Հրամահատարութիւն Հայորդեց, Թէ անցեալ ամիս, - Նոր -Եհրակկայի մէջ արձակուած են արուես ատկան երկնաջարեր , որոնջ 87 ջիլոժենքը թարձրացան՝ ժաժական 61 300 ջիլոժենքը որութնեամը ։

Augen humannand & Inhaldahn 16-fu, Riduphah (Humbyneubh) ogunmenfter, F& dupfer (U makerinak)) aqubumuq-ph Shumi Bhumg shqiriph, kufupubumuq-muhun pudah qhaduufuddapinak hingil; Bihbuwaniphip undahkinad ba siplinki Ar Bahiyan, no haripinayibi Uqurubu hik 5000 udaqud uchifi nabhi quujbub b:

երկեսորարերը ալիւմինիսնե պատրաս-տուսած գնդակներ են, որոնց՝ ինքոր չէ յայստրարուսած ։ Մասնապքաներուն կար-ծերը որն է, ի՞կ անուն վարոպացան և Հաներ միջենոլորակային անջրորեային ե՞ք ։

Withphilais on with ned fit specimen that populate of myla na fit or remaining that had a find a first first

դաս։ Ձեկոյրը կ'րոէ , Թէ ՍաջրաժենքԹ լ բան դիտարանը (Նոր Մեջսիկա) յակո ղութենամը լուսանկարած է արունստակ երկհաջարերը, եւ կ՝աշելցնկ · - 11.14 1 տահվարը ցրյց կուտայ արուհստական երկնաթար մր՝ ժամական 64:300 թիլո – մենը արադուննեսմը ներէչ առևելու որդատրալութեւույի նման փայլով ։ Արբ որումուն և «Վենիուտի հանա փաղալով ։ Երբ «բերևոր մասալատին վրդումեեր րարգերու— թեահ՝ անապատին վրա, ինչծարհրարար բաժառեցաւ հղերաբարեն և Այս ձևով , հրբ ՏՀ գիլուներ բարգեումենան վրայ պա դեռեր երբ եղաւ՝ Հրքերնե Հէջ մեա-ցած դործիչները չվհատունցան ։ Փորձր հերավորուած է Քայիֆորհիոյ ձամապիտական հատասառելենեն և Փրո-Տեսես Ֆ. Ջու իրի կողուն է։

Phukop D. Inshehh hundt:

Զեկոլցը կր բացատրե, Թե մենուրը -տին վերի խաւհրուն մասին ծանօնու -Թիւնները ատանալու համար՝ արունս ային վերը խասերում մասին՝ ծանօիու -Բինմերը՝ ստանալու Համասը՝ արդանու տական երկնաջարերը լաւագոյն միջից -հերն են, Նկատելով որ ցարդ այդ խասե-րու մասին ձեր դեպացի կուղայ միայն թեական երկնաջարերու ուսումնասիրու -

**Փորձին կարևւորադոյն կկտերկն ժէկն** \*\*\*\*\*\*\*\*\*

որտարեկ Գոլիս կր դառնար Գերլի -

հեն։
Իր որային աժրողջ զայրոյնիլ պրոնկաց 
առաջին հայր հկեղեցույ թեմեն՝ 
ձերկացել չկրեցեց բանձնաբարելով Հայ բենաբաղծ ու ազատատեն ծողովուրդ են։
Հայոց Հայրիկի այս պատղամե եր, որ 
արձադանը դատու ի վերքոյ Հայրինասեր 
Հայոց Հերիային հիջոցու — սակայն 
ի՞նչ անշուն դորին Հել։ Մինյեւ 
այոցինիային հիջոցու — սակայն 
ի՞նչ անշուն դումում բել հենրո և 
կարելի հղաւ սահղծել անկախ Հայաստան 
Հր։ Խրժեան հղաւ անոր Հոգևոր ծես —
որ ։

Zas dagadazpap bepb's upop հայ իր «Հայրիկ»ը և երկիւդածունեամբ ախան ոդեկոչէ միչա Հայ Դատի անձկուն պաչուպանին անմառանալն յիչատակը ։

LPULS - DUBANGL

# **Թ**በՒՆበՒՁԻ ԵՒ ՄԱՐՈՔԻ ሆኑደԱሆያበኮԹኮՒՆԸ

HEARICHOR SHERM, HES

Մարոջի քաղաւորը եւ Թունուդի Հան -րապետու քեան Նախադամը իրրեւ եղրա -կայու քիւն իրենց խոսակցու քեանց՝ դե -կոյց մր մրասարակեցին Ռապուքի մէջ ։ գոյց որ շրատապաղծվա քատգաթը աչջ ։ Իրենց գլխաւոր հպատակի էր , Ինչպէս յայանի էր , լուծում մր դանել Աբժերիս, Համար իրենց միջամաութիւնը առաջաբ-կելով Ֆրանսայի եւ Աղատադրական Ճա-

Empufe op jusjindel bywe ne wju Շարան օր յայստեր եղաւ որ այս առու-հարկո որեւ վ դուկան արժադայն չ գր-տած ու «եկ տեղ։ Աներիվայքն Արտարին Նախարար հինա ահախորուհերի կը դահե Նախարար հինանը տեղի չենս ունեցած ։ Իսկ այդ ապատ խաղար հիմեներուն հաժար անելաժ էա է որ հախ բժրոսաները դեն-անել այժ և և է որ հախ բժրոսաները դեն-արուս ունի իրեստ պատասխանով ժեր կի-բուս ունի իրեստ պատասխանով ժեր կի-ա (ԵԼ Այժ երեր ինաիցար «եկո ինակրիս» րոստ ու ելի իրեստ պատասխանայի մի դեր-սե (ԵԱ Այժ երիայ ինայիցը, «ձեր ինայիքի» չ է եւ «արդ քնոլ չիասանուի անուր և Արա-փասական պատասխանայի առւյան են Արա-տար բական Հավատի պարապ լու իները, -գրեց տումին պայմանը՝ թանակիցը. -Ուանց սիսելէ առաք անկավութքեւան նա-

Hawky whatef minut adequates present and magnetis & Ampalahamp by the haute of the -Ampalahamp by the haute of the -courter to at the property of the haute hauted of the application of the property haute adequate house of photo United the funds, the type to the plan of the plant gold and pany Up to plant.

ցիկը ամբողջ Ալժերիան :
Յառաքիկայ չարաք Այժերիայ հարդը
պիտի գրուի ժիջապային գտնապահ են դանձերու վրայ։ Աժերիկա՝ ուր Այդրնհաուրը պիտի իմումեի Մարոջի Թաղա ուրը։ Ժարից՝ ուր Մաջ - Միլթն այիտի
հատայից վարչապետ կայանակ հետ եւ
ելև Նուջ՝ ուր Արտարին Նախարար Փինս
պիտի ժամանակի Մերի արագական
յանձնախում թի ժողովին։

ալ այն է, որ արձակուած մետազը դի -մացած է տինդերական արաղութնեան ։ Արուհստական երկու արրանեակներուն շետքը դանուած է նոյեմբեր 21քն ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# MARCONARDS, HEMARCHS, IFAS

Մինչ աժերիկետն գիտական չրջանակ -ները պարդ դեկոլցով ժը կր յայտնեն , βξ Հոկտեմբեր Աին արձական են ար -անտասկան երինաբարեր, Խ Միուքեան ՀԷԼ կր խոսուի ծրադիրներու եւ սպուտ -

նիկներու մասին: Մոսկոշայի ձայնասփիւռեն փրոֆեսէօր գուսնարանանին արջեւակույն, դին-հայս անհարգարերը հանգարևույն, դին-ջանունայի առասանանին գէն դանմատ-ուրաանություն առասանություն անուրաան կան արրահետկենարուն արձակումը՝ միջժողորակային անջրպետին մէջ մարդում։
հականայման դարաշրվանել (Ոեծ կայանհեր դիայի հասատառեն միջի մարդում։
հեր դիայի հասատառեն միջի անջություն չամար։
ի՞նչ ուղղութեռամբ պիտի մեկնին անջրպետային այդ նաւերը։ Հա կարծեմ , Թչ 
մատ դանունը դիայի պետի կրկրին մատ դանումը դիայի արձակունիցը, Լուտին կար 
Հրատ ։ Գեպի Լուտին համարոդունիան դարականը , Հետ 
Հրատ ։ Գեպի Լուտին համարոդունիան 
պիտի տեւ Լ - 5 օր համաժայի՝ անջրպետային հասերու ուժպեսանայի՝ անջրպետային հասերու ուժպեսանայի՝ «հեյլու»

Լոնսունի խորհրդային ղեսպանա դանդիրարի գլել: հուներայե 10- 10- 10- հիւագին, անի անա-ատետանը 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-թերևան ծախաստան, դամաստայան հու ան հայաստան հայաստան հուներում անաստան հուներում հայաստան հուներում անաստանում հուներում հո mpunp

# Dre Dras

#### « 2014/14/15/05/05/05/05

Ծանօթ է, որ վերջերս էջմիածինը մ**օ** տէն հետաքրքրութիւն սկսած է ցոյց տավ արտերկրի Հայութեան ու Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան իշխանութեան թովոգատությատ բշխատությատ արդու գտնուսը «Թեմերուն հանդէպ։ Հարահրո**ց** մրն ալ ծայր տուած է, ներքին թէ ար – տաքին ճակատի վրայ։ Վազգեն Ա․, օգ– տաւթյով հակատի կրայ։ Վազգքն և․․, օգ-տությով Ամենայն Հայոց հայրապետի իր տիտղոսէծ, եկեղեցագիտական ու կրշնա-կան դասեր կուտայ, ազատ երկրի մը մէջ հաստատուած նիլիկեան՝ դարաւոր Աթոռին

Վազգեն կաթողնկոս հաղորդա գավգես վաթողիվու - ռաղորդագրու – թեամբ մր «հակականոնական ու եկեղե– ցաքանդ» կը գտնէ Անթիլիասի ընթացքը,

ցաքանդ» կը գտնե Անրիլիսաի ընթացքը, աւեյցներով թե *լատուկ հանդակավ* այն գարտի իշդե իր դ*իրջը*՝ անոր հանդեպ («Յտուց՝ » Նոյեմբեր 22: .

Ի՞նչ որ պետե էր ըսկ՝ ըսուա՛ծ է ար – դեն այս ուղղուրեամբ ու տակաւին պիտի կարտի կար տի խստուի, այնքան ասանն որ մարդիկ կա փորձեն մաքերու շփոթ ստեղծել տարա – գիր զանգուտժներուն մեջ։ .
Հարցում մր. ասկայն. Ամենայն Հայոց նաբողիկոսին եւ Էսվիածնի Դիւանին : Վիրջերս հայ գրականութիւնը »դրժ – Վիրջերս հայ գրականութիւնը »դրժ –

հաթողիկոսին եւ Էջմիածնի Դիւանին :
Վրիջորս հայ գրականութիւնը դրժ Վրիջորս հայ գրականութիւնը դրժ Վրիջորս հայ գրականութիւնը ունեցաւ կորոնցները իր
կաւագոյն ներկայացուցիչներեն մէկը՝
Աւհայի հատահական։ Ծանաթ է, որ սկեծ
բանաստեղծը անդամ էր նաև Էջմիածնի
Հոգեւոր հարհուրդին։ հիկոիցական ու
կոթնական ակարունքներու ... դասատու
Էջմիածնից ծեխորգական արարադութիւներով կասարածը՝ թր Հոգեւոր հարհուր դի մէկ անդամին թաղումը «
Դերակատարա»՝ ո՛չ :
Թէեւ գիտէինք, թէ մարքս - լենինեան
վարչակարգին ներքեւ արգիրւած են Հաջաստանութի չա

յաստանեայց Եկերկցույ թաղմանական արարողութիւնները, այստւհանդերձ , անգամ մր եւս ուշի – ուշով հետևւեցանք խորհրդային Հայաստանի մամուլին, ա ուրդեային ականում իրալու համար։ Ա. Խաս – հակեանի մարմինը, առանց եկհղեցի տարուհլու, փոխադրուեցաւ Պանթէոն, տարուսլու, փոխադիրուսցաւ պատթէու ուր քանի մը «ընկեր»ներ ճառևր խօսե ցան ու թաղեցին զայն։ Քահանայ ՝ մ կամ վարդապետ մը «հոգոց» մը ըսա pum's, անոր վրայ։ Ո՛չ մէկ խօսք՝ այս մասին։

Աւելի լաւ պիտի չըլլա<sup>ո</sup>ր, որ Անթի – լիասի *կանոնական* ու *եկեղեցաչէն* գոր -ծունէութիւնը ձգհլով, Հայրապետը զբա-ղէր իջմիածնի Հոգհւոր խորհուրդին Հաւնոհական n. հակակրմնական pß pugfnd

Երբ Հոգեւոր խորհուրդի մէկ անդամին իսկ կը զրացուին եկեղեցական արարո -ղութիւնները, ո՞վ է որ կը գտնուի «հա-կականոնական ու եկեղեցաքանդ» ընթաց-քի մէջ։ Անթիլիա՞սը թէ Էջմիածինը · · · ։ HEU BEHA

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Արտագին Նախարար Ֆոհ Գրենքանո յայտարարեց, Եե պատճառ ժը էկայ որ Աայտնահան Ուխաին ժէջ անդլիւաժերիկետն հրաժա-նատարունիւն ժը ստեղծուի ։

ԷՏՈՒԱՐ ՏԱԼԱՏԻԷ արժատական կու -սակցունեսան նախագահ ընտրունչէ վերը՝ պայչար մր ծայր առւած է մենանսնան -ներու եւ հակաժենահսհանաիրու միջև։ արդու ու տակասնատեսնաներու միջին մաստնությումը և վերկայի գարդին միջ է Վերջերա պրոյց մր չրջիան կիլ — Ֆեր, որոշե համաձայն Քեց արերի միա — Խապ Հայրուայի խմրասիկի, տահայի նախա-երին Վարչապետը հերջեց այդ լուրը ։

ՊՈՆԵԻ ժէջ, երկութուկէս տարիէ ի վեր առաքին անպաժ թլյալով Ատրնատերը տես սակցեցաւ Սոցիալ - Դեժոկրատ կուսակ-ցութեան ղեկավար Օլենաուրթի էնա մ

# PARELLS & LATERAGE

(թ. եւ վերջին մաս)

«Հանդնան» ենց ժողովուրդը», կը պո-ատը Բաֆֆի, ենք կ ուղեն», որ մեր աղ -դային ձգտումները, մեր ջաղաջական աշխատանջները, մեր մլակոյնը, մեր 

արցալա Հատասիայիցուհ եւ ժողովուրդի ահանիջա գան կարիվոհերուհ եւ ժողովուրդի ահանիջագան կարիվոհերուհ իննա ահար ժՀԸ հոգև գան քինւեր եին տուած։ Արդ Բինւերուհ ժիշա այլ հետաուծոյ ժատ «հատ իակ ահոր ժիշա այլ հետաուծոյ ժատ «հատ իակ ահոր ժատժուժները այհշած հայ ժողովուրդի աստապահը եր , ժողովուրդի ասպոստեն ու թվորատութիւնը։ Արիվհամա այդ չատ արդծահական ժատժուժում էր, որ Վահի ժեր Հիմենց երկրապործական կարժարահր։ Դա չգիտեմ, բահասատեղծուքնետն կարժարահր։ Դա չգիտեմ, բահասատեղծուքնետն էր ժա՛յ առեյի ժեծ Բրոբել չած երբժանին երկրագործական վարժարանի ժը րա -

արգրութը։

Որքանաս հուհավա հուր լրջահ բացու
ձեր դրակահունեան մէջ։ Ինչ որ Արով ձան ըրաշ արևելահայ լնդունի եւ զբա Հանունիան մէջ, հորիը ըրա։

Հարևանան վեջ, հորիը ըրա։

Հարևանան դրականունիան Վեջ մարնան ձեր հրկու փորանանում մեջ մարնան։

Այսպես՝

Հեր հրկու կեղ ըսններուն մէջ մարնան 

Թահայ ժատաւրրականունիշեր այն տահն ժիայն տեսաւ, որ հան էր թաբայնող սիր-ար ժեր ժյակոյնին եւ գրականունիան է Գոլոս «Հայրենիչոնի չութի հատրում պոժելատոր գրականայետներ, արզեն ժաղուց ինդնափան վահրերուն պարկարու Թիւնը, դեպում էին ապարդ գրականու - Մեևան մր հայակը եւ լեկուն, ու չնորչեւ իրենց իրական հայակին՝ գահող արեր գար եւ ոկասն հետևորականունինում կարոր եւ ոկասն հետևորականունինում հետասարել և բարասանի կարանը և գար եւ սկասծ - հետևուպակածութին հա-հվարադրել Հայաստանի կարանար ինա-դալևած), հիջիկրենց ուժերով - Հերևոն Հինևլ (Ձալաննած), իսկ դահաստանած -հերը, դիոզի այրկինիայի դիշակայիցնեւ կուժև ուսերուն, ագրիւթի Տաժրին ջաղե-

լով : Մ. Կիւրմեան կրցաւ իր շուրք տեսնել դաւառեն հկած եւ արհաժարհուաժ պանդատանի հիած եւ արհաքարհուտծ պահ-դուխաները Արդ ըրքակին եր, որ դատո ունի կուղաը լատ տաղանգաւոր եւ քիջ,— հատրա դրապետ անրակուր եր բունա հարտա հրուգար ժաղաքուր եր բահան եր ոնին, եր չունելն մեջ, կուղար, վա-ատե գայլնրով։ Այդ Թվատինցին էր։ Խրիքեանին համար հայ քատաները որ-բարան հասապատ Թիւն էր, իսկ Հայր է որալ անումի Թե տանալան, ապա տանան

րլլայ անաուն Թէ տանուտէր, բարոյական

ուսուցում է : Ուժեղ էին անոր մէջ մարդկայինը

կառուցում է :

Ուժեղ կին անոր մէջ մարդկայինը, ա
կատական սկզրուծըները, այնպան ուժեղ ,

որ այդ ըսլորը կիրարկած էր իր գործ 
հական այկատանդնակում մէջ կարձելու 
հանայն այդ հայաստանդնակում մէջ կարձելու 
Հանաց մայավուրդի մեր ավորվեր իրենր ,

որպես այդ Ապատակած էր Հաւաստայիցի ,

որպես այդ Ապատակած էր Հայաստայիցի ,

որպես այդ Ապատակած էր հրական այն իսինի ,

որպես այդ հերանայի այնպած էր որպես 

որպատական չարծում եւ դեմ՝ ուղղակատ 

դաւանաւորներում և Այս օրերում իսկ դժ
ուտը է դանի այդ չինարար ապատանը 
ուտը ինչան ձեր և ինչանայիաններում ժեջ է 

հեւ որպենան և հիրժեսան ամէն թանե 

եր չատ Հարապատ գորներով —

հերցին այնարայի եր դական կարևոր 

ժերցին այնարայի եր դական կարևոր 

ժերցին այնարայի եր դական կարևոր 

ժերանարարակ եւ իրական այանում , Ա
հար հերջին այնարում ականակի կարևոր 

հերան կարատանցին , «Պապիի ու հաանի 
հերարի այնար Հայաստաներով ու օրուան ձանա 

հար մին է, ուր դեղարին իրանիկ է իր 

Հայասինցի այնարան ու օրուան ձանա 

ու չինարաց մաաւ՝ որս հեղը , այնաստան
գու տեղար , կար՝ հայան չունը ու 

հերը, արկատան
գու տեղար, կարը՝ որսինի դամելու 
հերը, տեղար՝ ծարինի հայա հորջ, այնաստան
գու տեղար, կարի ՝ հայանակութը 
հերը, տեղան այնարի և անանար և 

հերը, հայութի այինի դամելու huhungs op, nep hay rapp, meguanu-pp, nep hay haye, neg heb, yad kep, ra dipep, down haye new haye huhunkep; hiphobon by hood membayaha humuma-filetand no dip yang haye down rape. ~ Phetop bayand k'humanemid haye huարութը ողաս է բատուուաս «բղութը վա պոյարի հետ : Կը դդանը, որ - Արիսեհանի Հոդիին մեկ կայ Հոդին կենսաթեր ելբթ -տանքն ու Հոդին մտածումը: Այդ գրջին Mphothmbh

# OSUP EREP

Լոութիւնը տիրեց Դատասանատան ժէջ, եւ Մարզը՝ ժերկ՝ երեւցաւ Աստուծոյ առքեւ ։ Եւ Ասաուած բացաւ Մարդուն Կեաևջին

**ԳՈՏՈՍՏԱՆԱՏՈՒՆԸ** 

Physical Mannand pama Umpapards — Parto a fe flumby de arthfump, whique of quahachump what flumby de arthfum of an arthfum flumb flumby and arthfum flumby and arthfum flumby and arthfum flumby and flumby f ու զրացիիզ այդիներուն մէջ աղուէսներ արձակեցիր։ Մանուկներուն Հացր առիր արձակերից։ Մահունիներուն հարց առիր եւ չունիրում կերգուցիր. ու պողոտաներ թու վրայ հանշեն ինկաց իմ բորոանե – թուս՝ որ հայեններու մէջ Արադայիլին, եւ թմ երկրիս վրայ՝ ուրկէ չինունցար՝ չստ մր խողիողահցներ թրիր։ Ու մարդը պատասխանեց. — Ըրի՛ այդ

րացաւ կրկին Մարզուն

ներատարգը դակրեր, ու արիեղաներու ժայիով հրաբ պարծու Բեան անկադինվ դ : Եսքեր սեղանձեր դեսնորեցիր այն ժեղջերուն՝ որոնաչ ժառավ ժեռայ, ու կերար բաներ՝ գոր ուտելու չերը, ու Հանդերժանարից ծիրանին աժօքի անաապետ անաան, եր կուղջերը երեր նչաններովը բանուած էր։ Կուռըերդ

es migh this he me me med me mande que mantes, my dhu to no he dhuche; Monday dupunge mantes in the to he had to he me mande to he me to he mande to he me to he mande to he me t Ատեմն առատար երդոն հուժունին ։ ւսխանեց.— Ըրի՝ այդ ա-

Albe. The property was and a fine of Unancind and Sure Thomps and thinkely by these to the Mannind power. The property was the many a power thankey and had been the many the property and the many the property and the many the property and the p գրամով ծախնցիր չայլակից թարեկամ դ ու չեզի Սեր - թերողներուն փոխարեն Ջեղնունիւն աուիր :

Ատեմև ահատարարբութ - Մեի տեմ ա-

որ։ Աստուած զոցեց Մարզուն Կեանջին հրջը եւ ըստւ. — Վստամարա՛ր, ջեպ ժոխջ պիտի դրկեմ, Դժոխջ դրկել կ՝ու-Գիրքը եւ ըսաւ. ybd etq

\_ Ձես կբնար ։ | ինչո՞ւ Մարդը պոռաց.— Ձես կրհար։
Աստուած րոսու Մարդուծ. — Ինչո՞ւ
չամար եւ ի՞նչ պատճառով չեմ կրհար եվել չեր Դուխչ գրիել։
— Որովհետեւ Դեժոիջի մեջ անցուցի
փանջը, պատասխանեց Մարդը։
Ու լուուքիւնը տիրեց Դատաստանաստած

Langelland of than Hamerad food -

մեջ կր անաններ հոյեպես **Խ**րիմեանի ֆիդիրական աշխարհը ։ Երբ պատանի էինք դասադրբերուն ժէք

ուրը պատասը էրոչ դատար բերում ակկ յանախ կր կարգայինը II է ինչպես հանա հիկր, դեսեցիկ Շուջիկին հետ ամուսնա-ցրեկ է հետոյ, ծիսական ծանր կասուղու -Բետմը կր պատկե, Շուշիկին պես արգա-աւոր, հոդին հետ ու հաքրուրել կուսույ հաեւ լայն մականը դոմեյին:

Այդ այն հողն է , որուն ժեր դրողները միայն անունը կուտան ու կ անցնին ։ Երրիժևան աուած է այդ հորը նոյնիսկ դե

րինքասն աուսան է այդ Հոդր ծույիսեր դե – դարու հատափան արժ էլով: Ինչողես բուշն, ու խուրեն են, ու սիրան դործնանկան հղաշ ու դեր կատասից հեր-թիմնանի լատ պարր գերիսիցի դատմու-Թիւնրը։ Ուգեցի իրենլ այդ՝ բուելու Հա – մար, Թէ հերջան կարևոր գեր կորար կատարել տեղին՝ եւ լոււ ձեւով բուսան գահի մի խուգիրը, երի՝ Հոդր պաողաստ է, աշնեցնելու փողըիկ սերմեւ անդամ :

Regist manife have about my houghpth racks make pulmmaniage, Sahmape,
pth racks make pulmmaniage, Sahmape,
phomph, lepude rampel, phohomphy in
hisphilands, kepingth my expectables to
my appearable functionablem: quasiland
and manife the hisponiage of pure in
kade and dang dang and purple of a gargeryplan in thompthy manifes per hipships in
the options? Republished discreased to
mittack to a plan plantage in the unique.

Այս օրորուս արրասասը սատուաս 50-ամեակն է, որ կր դիջատակուի ևւ սակակ ինձի այնպես կր Թուի, որ ան մետած Լ 200 աարի առաջ, երբ կը տեսնեմ, ՔՀ ինչջա՞ն փոխսւած է մեր եկեղեցին, ինչրոչքա և փորասած է մեր նկերեցին, ինչ-ցան փոխասած են մեր բարձրատրեն եկեղեցականները եւ նպատակը ինչչան Հեռացած , Ֆրիժեան Հայրիկի այս 50ա -եակր երանի ակեղում մր թյլայ մեր և-կեղեցականներում Տամար ։

200000862

# ԾԻՍԱԿ**Ա**Ն ԲԱՌԱՐԱՆ

2 59 55 115

# ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔ, ՕՐՄԱՆԵԱՆ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Սրթագրութեան կարօտ նիւթերու կար – դքն, ահաշասիկ նիւթեր հշտ, որոնջ չատ աղջատ են.... ԿՈՆՔ....Օրժանհան արջ. հօթեր տող ժի-

այի հուիրած է այս թառին, ըսհյու հա-ժար ինչ որ · · · դրուած է սովորական թառարաններու մէն:

Շուրաին ձևա ձայնա Grikpinik ձետ մասիարահական ատելու-βևանց՝ տեղակ է կիչեցներու Թէ բունչ (Նարեկացի) եւ չտելան (Դատ Ը. 26) թատերուհ ատուղաբանութքիւնը, ինչպես Նահակաբ հերևոր գոր կուսան ձեր ձեռ նուն ծայապետները, կարոստ է վերագրե-

գուրան գրում արդում և անդատերու ինիւ -ումեզ իր տանի ինելութներու եւ դոհա -օներու պատմական երկար նկարադրու-

1811.2 . Գոււացուցիչ չէ հույհայես ինչ որ կը տրուի խաչին մասին իրրեւ պատմա-կան ծանօԹուԹիւն։ Օրմանհան կանդ աած է միայն խաշի ձեռերուն վրայ

ուսա է սիայի խայի ժեշերուն դրայ։
Ասոր, տիպիսորար, դից ձին էր որա ծայր, — այսջանը՝ Նախ իրրեւ բառաղիասիան ծահովեդ հիմո։ Արդարեւ, ինայի
կր կորուի, այսինչի փորջիկ իայչ ձուր որ, պարավահրա, «Հեյ հեցուկ կր արբ-ուի մատրաչ տունիկում կամ արուն կր կոպուին պատարիձները:

կապուհի պատապիոները: 

հրկորդ , իրբեւ պատանակած ծանոնքուհիշծ, իաշը այն դիցն էր, որու վրայ
վերջ կր դանէր ժաշտպուրանի կնանրը,
որուհ չ Մատեանին ՎՀ ըսպվաթեւ անասը
ունչ Մատեանին ՎՀ ըսպվաթեւ անանրա
ունչ Մատեանին ՎՀ ըսպվաթեւ անագհունիւների կան պատեանան ույր չիջին
ժաղին, — Ս. Յերոնիվոս դանիցս շխաչ
հարգահանան է այդ րառը հան ուր «հե
ինարգահանան է այդ րառը հան ուր «հե
ինարգահանան»

միայի շփայա» (Ծննդ. ա. 19) -- «6ևա միայն շվայաց (ԾՈՈդ և 19) — «Յետ հրից առուրց բաղանկ վաարառն դղար հրա ի գին, նշ կավանացի գիկարառն դղար հրա ի գին, նշ կավանացի գիկա դվայացի չ և Երբայագետ միր դկան կանույթին անատար շկավանը չ հրանկ արանն անգլ առատին կանակ առաջինյացի հրանկ այլ միայն բարկուներ, վատավարիկ կա այլ միայն բարկուներ, վատավարիկ կա արևը բայը, որ սակայն ոչինչ կել փոխն իր արևը արևը հրանր ու առաջանին արև հրանր ու առաջանին հայարական այլ ձեռին Համար քեր որ նարայեցի ձողովուրը ին մէն՝ ցցաշանում և հրանկուն հանարունը ու ժիույն պատին և հրանկում հետուրներ, այլ նե համատաներ և հրան հետուն ժեծադոյնը, այլ նե համատանիչ ու հետունիչ վա ներուն նախատինքը, որ իրրեւ անկծջ չարունակուկը յետ – ժամու, ինչպես չարունակուկը լեա - ժաշու, ինչպես կր վկայե Պօղոս «Ձի դրևալ է Թէ անիծեալ վկայէ Կօդոս - «Հի դրևոյ է թե ասրշեա աժենայն որ կախհալ կայցէ դվոսյակ։ Գաղ. Գ. 13) ։ Աետ Թէ ինչո՛ւ, սկիրը -ները, կը դայթակղէին ժարդիկ՝ հրթ կլ ահոնէին իստ, մր , որու զաժուսծ էր 6ի-

(\*) Կր կարծեմ թէ հրրայաբանութիւն է «փայտէ կախհլ» բացատրութիւնը , որ կր յիշիցնէ ցցահանութծան կարգ և գործողութիւններ,... մահապարտը ցիցին գրուխը կը բարձրացնէին փոկերով ու պարաններով, ինչպէս կը վկայէ հիր-նիոս։ Հարկ է ալհլցնել թէ ցցապատիժը հռովմէական ձեւ է, ծագումով կարքե -

աուս(\*\*),— խաչելութեան պատկերը ջըunea(""),— hun fina filand ayundhan gur phumahin hiband dunya dib bafin qur hangu uhumb k qandwaduha quanbuq, hiyada iqa qin Kuupan; haiq kunya dib, iya ay kepka bir, quapk umuya, hiyada iya qip kuyarib dunqauqhan Brump uhug if quandwan, hibi manifid quanbun ha ka iqandwan, hibi manifid quanbun ha, iya qil hafiqayahan dumahina phahipa, hu qil mepun Sheni, angu bana bana iya diwanbun kib ban kundi ka quanbun buahi արրաց ծիուն, որոշ հեղուքուտ ար պա մատնուկեն երը հարկ իր գահար խոս խային մասին։ Այս վերապահութքիւնն է պատճառը՝ ենքե գիր են խայքն Նոպոյն պատկոնինը եւ վեծ կայ խայքն ակդրհա-կան ձեռին մասին:

Marjib Sangaji dhep, maning jipelan papamahludum uphungili yang bahagi dhepp, gdumpumihip dipi ke ngu bahagi 4. mangke, — danga dip ku Sandanegk ken yenehad aspip dangan dip danga, dipe nyu dipilipi danhamayan hum - anan ke humpi da, an anaha qanuma kelipumudiban dangami pa manan - basi Bangaudum bangandhung da gepaցր»։ Աստրվապատ մայրասկար աչ գլբ։ հոչուկին հեթանոսներու կողմե ։ Այս գծապատկերին մէջ խաչը ունի

<sup>(\*\*)</sup> Հեղինակ մբ, իր կարգին, կը վը-կայէ թէ «Հայք անարգ կը համարին որ Տետոն մերոյ կերպարանքը խաչին վրայ կախուած, դամուած եւ յարած լինի»։

#### UNSE EN ILCONEUS

CHAPLE OURSTAND **ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ** 

# La Reine de Césarée

Վերջերս ահագել այլմու է րարձրացաւ Ռոպեր Պրադիյացի ձևնսարից Թազու -հեծ Թաարերգու Թեած բուրջ, որ կր ծեր-պացուհը Թեատր եր Վեկի «Եք» Հրեա-կան եւ դիմագրուկան կագմաներպու -Միծներ ցույցեր բրին եւ յաջողոկան ար-դել ար Մատրերգու Թեան ներկայա -ցումը, առարկելով Թե ան հակասեմական խորքով որոց ժորե էր եւ հերինակը՝ դեր-մահամը ("):

Ռոպեր Պրագիյար ֆրանսական

Ռոպեր Պրադիյացի ծանօթ վէպերն են՝ Ampode cellepandem et er turpmbepe uhadgelibe iepa qui » permite e pointen quangmante dimpagite » ' «qui multi handlimate

Ծանոթ Հեյլինապետ էր եւ յունարկնե Թարդմանու Թիւններ ըրած ։ Մասնաւորա-

(\*) Ներկայացումները արտօնուեցան մասնաւոր հրաւէրով ։

gus ni pame Vinganen . ... finde ap phy ցան ու թատուր գրկել, ապաշովարար ջեց Երկինջ պիտի գրկեմ - Երկի՛նջ ղրկել կ՝ուղեմ ջեզ :

Մարդը պառաց ... Չե՛ս կրճար

Եւ ըստու Աստուած Մարզուն. — ի՞նչու Համար ևւ ի՞նչ պատճառով չեմ՝ կրնար

համար եւ ը ոչ պատատում չա- Վ՝ -գեղ երկինչ գրել՝ -- Քանդի երրեչ եւ ոչ ուրեչ կարող ե-հանդի երրեչ եւ ոչ ուրեչ կարող և-իան առաւ մարզը ։ Ու լոունիւնը տիրեց Դատաստանատան

OHARP RISHBLS

այես կը լիչատակաշի իր ոճը՝ հարուստ , սամուն եւ երաժշտական ։

ի՞նչ է որ իրարմէ պիտի բաժնէ երկու սիրահարները։ Ծերակոյաին բանրերը՝ Պողինոս հաւատարին աւանդական սկրդգույնուս Հաստատրիս առագագած մի բումերերում, ազգայնական իչխան մի դ իսուլ կր մնայ, թայց խիղմը հր տանչէ դինը: Պառուցած է, րայց կ'ուղէ սիրել։

« Մեկնեցէք հիմա, իսկ . շուտո՛վ : Այլհւս ոչինչ ունիք կո սրնցնելիք : Փախէք : Փախէք՝ երբ տա կասին Տիտոս չէ տեսած ձեր տարիքը ։ Վաղը՝ այլեւս պառաւ էք »։

Վերևելիս կր Հաժակերպի ։ Հացի երևում տարեկանի , Գրազիյաց Հոյակապ ձեռով առած էր սիրային ժեժ տուսժ մր, որուն ժեք այն հահարարատ -քիլները որոնց ըստ չեն Հայեր շետհան արածիներում , արզ էն հակ դրացինուստեն ։

Աղատ Ֆրանսայի ժՀԷ, կաթելի՝ է սա -կայն Ֆուսեիլ, որ ֆրանսացի ժեն դրողն մր դործը արգկուն, հրր ան դուսեցաւ արգեն այն դադակարներուն համար, ու ըսնց կր հաւատար, -- հարց կուտայ տե-դական ժամուլը:

« Ֆիկասո»յի տոսրկոր՝ Փիկո Գրիսոն կր դրք.— Թևաթրը տե զ'Արի միջադե – պերը խորապես ցաւալի են։ Ցոյցերը կա-րելի էր բացատրել տակաւին, հթե Գրաէր բացատրել տակաւին, եթէ գիյաքի թատրերգութիւնը քաղաքական րնութ թատրորգութրոսը՝ քաղաքական դան։ Ռոպէր Պրազիյաքի անունն է միայն յարգանքի արժանի է ։

հարեր արժանի է ։

հարեր հարեր հարեր հարեր անումե արացարարում հարերահարարարում հարերահարարարություն արձարարարություն արձարարանություն անգամ արագահարարարություն արձարարանության արձարարարություն անգամ արագահարարություն արձարարարություն արձարարարություն արձարարարություն արձարարարության արձարարարության արձարարության արձարարության արձարարության արձարարության արձարարության արձարարության անումեն արձարարության անումեն արձարարության արձարարության արձարարության արձարարության արձարարության անումեն անումեն անարարության անումեն անու

«Փարի Փոկս» կը գրկ, «Արդարութի՞ւն է վրկժիմողութիւն» խորադիրին տակ․ Անոնք, որ Դիմադրութնան անունով

# cecrement analy antou

ձրագը շիջած Ոսկի բիւրեղը փշրըւած Պլպլուն շաղիկ Ժարտասուացօղ Խորշակահար վարդին վրրայ Ափսո՞ս իրեն Ափոո՛ս բրոս Նինջը խորունկ ծածկհր է քող իր աչքերուն Որ սեւհռուն էին ընդմիշտ Տիեզերքի պատկերներուն

Նոճի մը սեւ Գերեզմանին իր առընթեր Ար հսկէ հէ՞ք որբեւայրի Ափսո՛ս իրեն Ափսո՛ս քնարին քրուն լարծրը խզուհցան Երբ կր հճչէր հրգը սիրոյ Յաւհրժական իր զըրոյցով bpgp mgo pf ւրգը ավօ թ։ Անդրժելի երդումի պէս Արեւային խորհուրդներով երգը հիւսուած լուսամրմունջ

Շազիկ հասակն ինկած գետին Ծառ գեղուղէը Որուն մէջէն սոխակներու որուս սերքն սոխաններու
Գեղգեղանքները թարձրացան
Ի՞նչ առաւստ էր լուսատարփ
Հողը նըման էր բուրվառի
Որուն խունկեն ան կ'արբենար
Ափաո՞ս իրեն Ափսո՛ս լրոած նրւագներուն

Րայց վառ է միշտ նսկեշոդ ճրազը հրազին Վարդը ծաղկած է ցօղաթուրմ Նինջը զարթում է հըրհղեն ճաւհրժալոյս իմացութհամբ Ան դեռ կհանքին իշխանն է սուրբ ես իր քնարին լարհրուն վրայ եր հնչէ Երգը մրբրկոտ Ողջո՞յն իրեն Ողջո՞յն մեռած թանաստեղծին

HEREN, BOSILE

սոր սոտ որ նշատում վերջաբերություն իրոպեր Պրազիլյան մեռաւ իր գաղափար ենքուն որ կր մերժեն մերիլ գերեղմաններուն, առնուագն պէտք է յարգեն մտքի ազատութիւնը »:

րակուած բևեր

ՄԱՐՍԼԼ ԷՄԷ. ... Ընդ շահրապես գեժ հժ արդելջներուն ևւ այս ժեկը ըստ ինձի , ժամառորաբար անարգար է։ Թատրեր -ղուքեան ժեջէն Հատուաժներ Հանած է ին, որմէ հաջ դործը այլևու չունէր ջա դաջական նչանակութիւն։ Ներկայացման օրը ամրոխը կը պոսար ... Գրադիյաջը՝

Գայթակղնցուցիչ կը նկատեմ , որ մե-

լրի գրվքքն բեռ հարատարձ զե ին արիկա կոմ նքնա անակակ արկերիա, տոս հիղանեսւ իրեր գն մանահիրբ արդի, կարխապապարսուց ացին գնց է դիք, հրար գն շրաբարն է, ընհ մանր կն գրա-հրար գն շրաբարն է, ընհ մանր կն գրա-պատարարարիչ, գինա արշապանական ան ին Ուհե ՖԱՐՀԵՐ թեև հարրապարեց են ին

եր փորձեն արգիլել «Կնսարիոյ թագու -հիշին թեմադրութիւնը, գէշ ծառայու -թիւն մբ կշինն, դատի մբ համար, որ ի-րենց դատը չէ, այլ՝ Ֆրանսայի։ Պորև ողէի՞ն հաւասացնել, թէ արդարութիւն ։ մեր մօտ կր նշանակէ վրէժինդրութիւն ։

Shamhan amanete , buganhe

Տեղական ժաժուլը, ընդհանրապես , բծնադատնց այս ախուր ժիջադեպը ։ Արևակոիսան վաստապան Իզորնի բողո-բարիր մր հերկայացուց Ադդ - Ժողովին , բելաելով ին հերբին հախարարութիւնը , բայանը արևարարութիւնը ։ Բայց հախարարութիւնը արևարու Հեր - բումով մը կիսե ին արաժուտն են ժասհաւոր հերկայացուժենը ։ Այս առիքող ժարի քիջև » հարցու - այա է կարս մր դրադետներու և դերա-առներու կարծիրը , որեէ կուսանը , արարսածրեր :

ոելի մր դէմ այսպէս պոռան ։

րիարջին էէր պակոհը միջոցը՝ պրպակու Համար ոչ միայի մեր միհ ժասահղու-Բիլիները, այլ և և եւրոպական մատենա -դրունիւմը, օրինակ՝ Տիւոչի, Լրոսվի, Միներ մատենաչարկն՝ Փասջալի դորձե-

p of my , my power the brake Lugarap be

In a fey a magama hi hada Lagarch fe hamilyanding danganghanding ang nghiba hariparamb :

haji bifulfik hariparamb :

haji bifulfik hariparamb :

haji bifulfik hariparamb ;

haji bifulfik hariparamb ;

haji bifulfik dangang magang dangang dangang magang magang magang magang magang dangang dangan mada ang mada ja hariparamban in hali bifulfik dangang bifulfik da dup dbap :

3 · 24020424

ղէմ։ Նոյեր պիտի ըսկի, եթե, տարրեր պայմաններու մէկ կրկհակի և սար -տափնլի այս արկաժախնղրութիւնը կա -տարուէր կլուարի կամ Առականի ղէժ ։

«ԱՆ ՏԻԻՐՈՒՐ». «Նահագուր» գույանակում էր հանուն քառաքի ա-ռաք արդելուած էր հանուն քեռժ է Վայնահի «Եվ պործը», որ Հասնելի չէր Թուհի կարգ «Եր հարդույս ԻԵԷ կառավարութեիւնը այս ձևով հասերայ գեկլի, իրեն կա գրես արդե Թուսարոնհերու եւ դարժանկութ արդել Թուսարոնհերու եւ դարժանկութ ցանկ մը արմոց հերկայացման Համաձայն ենք « Այս պարագային» թուսական Թեոով մար -դիկ տարագային՝ թուսական Թեոով մար -դիկ տարագային արևուն երևով մար -

ՔԼՈՏ ՌՈՒԱ ... Ձեմ ճանչնար Պրադի----- Սատրերդութքիւնը։ ԵԹԷ Հակասև յացի Թատրերդութիրեր։ ԵԹ Հակասե -մական դործ մրն է ան, ընական է որ արդիրշի, որովհետեւ ինձի համար այ ագչր գրշի անմբներիստ ։

Որդանութիւրը ան իրո է՝ անստր գջն
տես իրչութ մետույաը հերթի, սնուր գջն
տես իրչութ մետույաը հերթիր ձրժու ասի իրչութ, սնուրյար հերթի անտուրա և որ և

աժ Էն ձեռի արդելջներու ։

ԹԻԳՍԻԷ ՎԻՆԵՍՆՔՈՒՐ ... Երկու ա ... արդես հիւններ բթե Սպանոյ ժ ՀԷ բաւ հատահան Վորջա, որ կր կոռ էր ժողո ... վրա հերու կողմել մեդաահանում հերու կողմել մեդաահանաբուհատ. արուշանորեցեր իր որոշեր շրատարակուտն են ու ներկայացուտն Սեժիլայեն մերկայացուտն Սեժիլայեն մերկայացուտն Սեժիլայեն մերկայացուտն Սեժիլայեն մերկայացութե հերա հերա արդել են հարիր հետարեր արձարակարայեն կու հարատանցեր արձարի մեջ ուժիմուներ կր նարատաներ արձարի մեջ ուժիմուներ կր նարաահեր հերա հերա առածքը արձարական վարջակարալ և հարահեր մերկայացութե հերա հերա առածքը արձայական վարջակարալ և հարաարական հերա հերակարակարային մեջ կր արտար՝ արդեն հերա հերակարակարային հերա հերակարակարային հերա հերակարակարային հերա հարահատերան հերա հարաերա հերա հարահեր հերա արդելին «հետա իրայ հարագերի հերա թարանակ մեր ապալահաների մեր վրաց։ Ասերա հերակային կորմայ ատանել է

Through Leaut .- That but my Pomրերդու Թեան ներկայացման, որովչետեւ ան իր չերկնակով Թէ մաջով՝ Հայշոյանը մրն է Դիմագրու Թեան մարաիրոսներուն

արսե ըրեկա հանդար ։ մեքներ, ակրճար սոգուրսելը, սե մէդ Wisth splank. The na min min

ԱՆՏՐԷ ՄՈՐՈՒԱ.— Սկղբունչով դեմ եմ որ Բատրերդութիւն մը արդիլուի ։ Այս պարադային չեմ ընդունիը, որ յաբ-ձակին ձևոնլի մը վրայ՝ որ՝ չի կրհար արչապարուիլ ։

ֆրանահոր և դլիսագիր չե դիրին ձևոլ, (հին Երիպաացիներուն մոտ, ծույն դիրը, այս ձևուժ, իարվարանյան էր երկանդա։ հի, այսինչի գառանեն է։ Բապմանին ուրիչ խաչանձերու կարդին, ծանձի ուրիչ խաչանձևերը և բարհական խաչանձերը ... « Յուծական խաչանձևեր ... « Յուծական խաչանձևեր ... « Յուծական խաչին որոս βեռերը :... ապար են, Ար զգի Օրմահոնոն, իսկ լա-աինական հային երևը թեռերը :... արևական են, եր զգի Օրմահոնոն, իսկ լա-աինական խաչին երևը թեռերը :... արևական երևուր երևութին չափ երևար և էր և բա-երուծ երկուցին չափ երկար է։ Այս խաչերվ» դատ կայ ծաևա Հայկական խաչ մը ... ...

այս բալույա դատ դայ ասեւ այդական իս չ Հայ կական խաչը չորս հեւերը հատարար անհետուն կարան և բայանակ Օրգահանած, հետկան կարգանա չորս ահհիւններին մաստարայիներ ամին որ չորս
հեւերուն ժեղ հատապայիներ ամին որ չորս
հեւերուն ժեղ հատապայիներ ամին հայ հայ և
հեւերուն ժեղ հատապայիներ այն հայ հայ հեր
հեւերուն ժեղ հատապայիներում խաչ հուր
հեւերուն ժեղ հատապայիներում խաչ հուր
հերուն ժեղ հատապային հրական չ
հերուն ժեղ հատարային հրական չ
հերուն ժեղ հատարային հերուն հետևութիներ իսկրվով »
հերուն հետևութիներ իսկրվով »
հերուն հետևութիներ իսկրվով »
հերուն հետևութիներ իսկրվութին չ
հերուն հետևութիներ հետևութ
« Վերին ու ասարին հետևը՝ առաատր և թան դիական հայ հետ չ
հերուն հետևութին չ
հերուն չ
հերուն

Sunga suptament of the superstanding of the superst

hmpohd Bl mju dhelb Blimqpnemb գր դարժոս աչ այս ձույս բոլադրուտ Են ծիսական առաբերկաներ չինող արունա-տապետները, որոնք յօրինած են հրաչայի Համանչներ։ Լատին եկեղեցիին ճամանչ ատանայրներ։ Լասոր և սկեղացիին առանիչ -հերր, որոնչ իր կոլուին վամարթանս կաժ արտնասար, փոլն չէ տարրեր ըրլան շայկականեն՝ ըստ երենց ձեւին ու տեսա-կին, ծանովն չեն «Գ. գարչև առամ ։ Աշտ են ինչու՛ւ շայկական պէտք է Հա -ժարիլ Համանայներուն ծաղումը

այս դահահ երկաբեր այս յօղուածը՝ եթե ուղեի խոսիլ ամայ՝ովահիլի , չուր - քառին, դանդակին եւ այլ եներնական ապատնելու, ձահատանը դիներու մասին՝ ապում Հայերեն Հոմահիլինը ու պատմա - իան ծահոնի չակսարելի , իեր ուղան է գո - Հահասի առևնոն առևկերբիրեններով, իր առուս առևնոն առևկերբիրեններով, իր առուս առևնոն առևկերբիրեններով, իր արտեսեր էր պահակեր

# ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՃԱԿԱՏ

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ ԿՈՒՄԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱԲԻՆ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

Ինչպես գրած էինը, Մոսկուայի ժ տեղի ուննցաւ 12 երկիրներու Համայն տեղի ուհնցաւ 12 երկիրներու չառայատ-վար կուսակցութեանց պատուիրակներուն Հաժագումարը։ Այս առիթով խորբերգա -յին բոլոր ԹերԹերը կր Հրատարակեն Հա-

համադումարը։ Այս առիքով հարհրվար կեր թոլա Քերքերը կր հրատարակեն հատարական արարարությանն հրատարակեն հատարական հարարան հարարության հարարության Աւ գլուխը յատո հայարարության Աւ գլուխը յատո հարարության հիրար կացու Բեան, անդուրա հարարանիցն Արևեն, արդար և փառաբանիցն Արևեկրը։ Բերառայի և հրատանի հրատարանիցն Արևեկրը։ Բերառայի և հրատարանիցն Արևեկրը։ Բերառայի և հրատարանիցն հրատարանիցն հրատարանիցն հրատարանիցների հրատարանի հրատարանին հրատարանից հրատարանին հրատարանին հրատարանիս հրատարանին հ ժուտը եւ փոստարահիրվ Արև հրա։ Յի-տասակուան են հաև։ Հայկայինի, Ինա հնդիոչ, Քորքայի, Մայիպիոլ, Քենհայի , Կուտքենալայի, Երիպտոսի, Այժերիոյ , Ծանհի ու ԵժՀին ժՀջ ամերիկայի, անդ-յիայի և։ ֆրահապի շալիայակայանի – թու հրաժէ չայիայական առած պատերավա-հերը։ Ֆայտարարունիւնը կ՝աւելին, Եր երբ «ամագահին հող պատերապե չոր – Բայապերծել՝ աչխարմակալութիները իր

երց «Համարձակին հող պատերացմ չով - գրայանակում է հրականին և հրականին հրականին և իր մահանիներ առագայան սկան բլայ չու Բ. գրուիր առագայան սկան բլայ չու Բ. գրուիր առագայան սկան բլայ չու Բ. գրուիր բատկացում է արդանեակ երկիրներու յարարկումերնեան ծամար՝ Վարարայի Ուիային պիտացումը ։ Գ. գրուին արագավահան Հարցեր է Համայիակին Հարասեր արդա սկզուներները պետը է կորայեն կուսակցումենան Հայաստանին Հարասեր արդա ակարունեները պետը է կորայեն կուսակցումերների Հասարակաց այս յայսարա - Հումերիր է Հասարակաց այս յայսարա - Հումերիր Հասարակաց այս յայսարա - Հումերիր է Հասարակաց այս յայսարա - Հումերիր է Հասարակաց են ին հայաստան Հայաստան հիմեր գրուիր են հետաան հիմեր գրուիր և Հայաստան Հայաստան է հիմերի գրուրեն է Հաղավորական հավարական ինչներ և Բերարգ է առա - Հումերիով որ Հայապետականան հավարական հետաան հիմեր գրուին և հավարական հայաստան հիմերում չեն հույաստան հիմերում հայաստան հայաստա

## PIPO ZUULIANET 26P

Եուկոսլաւիս տաւ է յայսարարութերուտի հասարակաց յայսարարութեր կուտի հասարակաց յայսարարութեր Լերահահետև դեսպահատան մեջ արուան հայկերոյիի մը թեβայջին, այս ուղղու-հայկերոյիի մը թեβայջին, այս ուղղու-հայկերոյիի մը թեβայջին, այս ուղղու-հայևերութեր հասարան է — Մենջ Gurhanimehm dan 18 handand Van -

– Ուչագրութեամբ կարդացեր դայն եւ

ունագրությանը և ունագրությանը և Այս միջնոցներ և արևուներած եւ երապայի գիւանապետներին մեկը առելցուցած է և երադայիա միներվարական երկիր միջն և բույց մաս չի կապմեր ընկերվարական

ՄԱՐՍԷՅԼԻ առեւարական նաշերու նա-ւացները դործադուլ Հոլակեցին, որուն Հետևեցան ֆրահատցի բոլոր նաւարները։ ՖՐԱՆՍՅԵՐ «ՀԷ Դեկումերև» Վեկին կաթին եւ կարաղին դենը պիտի բարձրա-

ԱՆԳԼԻՈՑ Էլիդապեթ թաղուհին և Է-ԱԵՆԵՐԻԱ Էրթապայեր թագույնը մարտ անիադրութի կուջաը յատանիկայ մարտ 25, 26, 27ին պայասնական այցելունին մը պիտի տան էա Հեյ ՎԱՐՇԱԻԱՅԵՆ ժառեջալ Վորոչիլով նամրալ ելաւ դեպի Մոսկուտ ։ ԵԹՈՎՎԻԱՅ առաջին Խորմրդարանին երկու կին անողաժահրեն ժեկը ընտրուտն է

dente - dwesnighe

# BEUGUULLUB LUURUG

Հերթոկան դասախոսութիւնը այս էր րուի նշղապան ըլլալ ։ Կորութական դեռանակ Հին, Գատեի որայն ։ Կը հոսի՝ Օր. ԺՈՒԼԵՒԲ ԱՒՆ – Մաարոնի պատմուրենարկ մը Հայոց Մաարոնի պատմուրենան վրայ»։ Կը ինպ – Մարութենան արանանական հայարան Հայոց

4'በՒደበՒՒ Մասհագքա թայեօր մը այր մարդու

SILVERCEL 9. Rue Geoffroy L'Angevia - Métro Rambuteau Tél. : ARC. 33-72

Այրի Տիկին Աստղիկ Ֆորթունաթի , Հր եւ Տիկին Ժան Ֆորթունաթի , Տէր եւ Stp to Shiph down Implication of the state of the Unitable of Information of the International Shiph down to the quantificity of the Shiph down to the quantificity of the Shiph Contains of the Shiph Formation of the Shiph Formation of the Shiph Shiph down of the Shiph S կը ծանուցանեն իրենց աժումնոյն, ժեծ - op, ջևռայրին, եւ աղզականին

## ԱՐՇԱԿ ԳԱՌԼՕ ՖՈՐԹՈՒՆԱԹՈՑԻ

մահը որ պատահեցաւ 75 տարեկան հա սակին, Նոյեմբեր21ին, իր բնակարանը 52 րիւ տիւ Ֆոպուր Մոնմարթը։

32 իրե արե առագութ տեսաբեր կ՝ունենայ այս երկուլարինի կ՝որդ 25) ժամը 10-30-ին Փարիդի՝ Մ. Յով-հաննէս – Մկրտիչ

արորցը»: *Ուրկէ մարմինը պիտի փոխադրուի ՓանԹէհի դերեղմանատուհը* ։ Մասնաւոր մահազդ ղրկուած չրվլալով կը խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։

# TURE SHOWS

Լիոնի Եկեղերույի Յոնծակումոր չթ-հորշակալութենածը ստացաւ Պ. Հ. Արաժ Պօյանեանի ձեռամը, Փոն ար Շերիւի արևիսրա տիկնով մր կողմե, հայի «ծո-ժան տոքիի հուիրուած չինդ Տագար ֆընարճի ռուղանն

Նոյնայես Եկեղեցայեն Տիկնանց Միու թիւնը չնորչակալութեացի ստացաւ հե -տեւհայ նուկրները. — Լր Փիւիկն Պ. Bարու թիշն Տէր Bակորհանէ - ինդ - աղար

րանը իր ամուսնա։ Ձեան առՁի։ ։ Գ. ՅարուՁիւն Դասպարեան, երկ

Գ. Ցարու Թիւև՝ Կատարդեստել և իրկաւ Հարար ֆուսեր իր պումին։ Այժ հրի արում ին կրար արձին տարել ու Տիկին Մարիայան Գեւ գել կատել է հետ Հատրելը ֆրահը է հինկ հատ ինամարհանել համարական համար ֆրահը ի աժում ռամարը, հայերն աժում ռամարը, հայերն աժում ռամարը, հայերն հայեր

դոր ֆրանը: Իշքինչն – Սավուտ հետեւեալ նուկրնե-րր հղած են չինութեան համար ¶. Քէնրր հղած են չլենու հետո՝ համար Գ. Քեֆ-տիրեած Հաղաստ չհիա հաղար ֆրանը Գ. Սողոմոն Կարժ քրիան Հինդ Հաղար , Գ. Ուունիիան Օնեիկ նրեց Հաղար, Գ. Գ. Ուունիիան Օնեիկ նրեց Հաղար, Գ. «Ույելի Ինենեան 2000. Գ. Գեղոր Տեր-ալերան Հաղար ֆրանը։ Սոյն նուերներու Հուարրումը կատարուած Գ. Ցումակի Ին-Հետիի ձեռամը ։

φԱՐԻՁի Աղջ. Բնկերակցութիւնը չնոր Հակալու Թհամբ ստացած է, դանադան ա որթենրով, Հնանշնալ նուէրները. —

ու ., գրըս պատրրաա (Մահթրբօյքու հա-գար, Տրի . Զիլիմիկիրեան հաղար , Տիկ Վէդիրեան հաղար , Տէր և Տիկին Քէպէլեան 5000 . Պ. Յակոր Ձաղարեան հաղար , Տիկին Ձատիկեան հինդ հաղար , ույալուա 1000 - Վ. Հաարը - Հարար - Հարար - Հարանա Պարոնվարդեան երկու հարար - Գ. Հարանա Պարոնվարդեան երկու հարար - Գ. Հարանա Պարոնվարդեան երկու հարար - Գիինի Ջատվել Պա - գաւիսան երկու հարար - Ֆիինի Արանենումի Սապուհենան երկու հարար - Արինի Արևենումի Սապուհենան երկու հարար - Պ. Պարութերեն Սերու հետարը - Պ. Պարութերեն Արու հետարը - Գ. Վարրահաֆ երկու հարար - Գ. Վարրահաֆ երկու հարար - Գ. Վարարահաֆ երկու հարար - Գ. Վերարահած տատար հարար - Գ. Վերարահած տատար հարար - Գ. Վերարահած տատար հարար - Գ. Վերարահած հարարար - Գ. Վերարահան հարար - Գ. Հարարը - Գ. Վերարահենինի հարար - Գ. Վերարահենինի հարար - Գ. Վերարահենինի հարար - Գ. Վերարահենինի հետա հերար - Գ. Հարար - Գ. Հարարի հետարար - Գ. Արևենինի հարահենան հերար - Գ. Հարար - Ֆիինի - Մերաիկ Գապահենան հարար - Գ. Հետարար - Ֆիինի - Ծավարձան Մարի - Սերաիկ - Գարահենան հարար - Վենած Հարարահանեան Արդի - Սերա - Հարարահանեան Արդի - Վետա - Հարարահանեան Արդի - Վետա - Հարարահանեան Արդի - Վետա - Հարարականենան և Հարար - Վետա - Հարարականենան և - Վետա - Հարարականենան - Հարար - Վետա - Հարար - Վետա - Հարարականենան - Հարար - Վետա - Հարարականերան - Հարար - Վետա - Հարարականենան - Հարար - Վետա - Հարարականերան - Հարար - Հետա - Հարարականենան - Հարար - Հետա - Հարարականերան - Հարար - Հետա - Հարարականերան - Հարարական - Հա 3p ζωιρως, 8. U βρωρίς "μαφαλούω" δερ-με. ζωιρως, 8 βέρδε Βωθηράκων Մωρβ 10.000, 9. Lέκολ Σωργαμζωβδάκών μηση καμμης, 8 βέρδε Οβλουκόλιο Κρίρ ζωιρως 8 βέρδε Վέχβρέων 1500, 8 ξε δε βέβδ "μαγωνωμηλων Κρίρ Κωρρές, 8 βέρδε Ο Ψωγωνωμηλων Κρίρ Κωρρές, 8 βέρδε Ο 9 βέρδεδιού ζωιρως, 9 ξε δε βέβδε Ο σ-ρειτρών Κωρμες, 8 ξε δε βέβδε Ο σ-ρειτρών Κωρμες, 8 ξε δε βέβδε Ο σ-μετιρών Κωρμες, 8 ξε δε βέβδε Ο σ-μετιρών Κωρμες, 9. Σουμπλάκων (Մωρ -«ξηξέ») 15.000 Φρωνδε :

#### 3 P 6 7 1 8 P Jr 31 3 P B 1 76 of 91

Ծարաթ. 30 Նոյիմիրի, ժամը 21ին կրընոպի մեջ, Րիւ ժեխ սրահր ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՆԱՄԲ Հ. 8. Գ. ՆՈՐ ՄԵՐՈՐՆԳԻ ԵԵԳԻ ՎԱՐՋՈՒԲԵԱՆ Կր ծախազամե բնկեր Գ. ՓԱՅԱԶԵԱՆ (Փարիզ) Մասհակցութեամբ Փարիզի եւ իր բրքաներու, Կերթ. Ֆրահսայի եւ Մարտեյի ժամաներու, Կերթ. Ֆրահսայի Գեղարուհատակած բացառիկ յայտարիր Հանդիսութենելն հաղջ, ընկերական խորաբենած եւ արտ ժինչեւ 2 : (Րուտք՝ 100 ֆրածջ ։

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԴՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ - ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ՔԱՀԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՑ 12, Դեկտեմբեր, Հինգշաբթի - ժամը 8-45ին

# THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro : Trinité ou Blanche ԱԼԻՍ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

ս պարէ ու կը դեկավարէ իր պատրաստած երկահո պարախումբը Մասնակցութհամբ նուագախումբի զոր՝ կը դեկավարէ

# ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

Տուքսերու գիներն են 800 . 600 . 500 . 400 և։ 300 ֆրանջ Ստանարու Համասը դիմել՝ Eiabl. 0. B 83. Ive d'Aboukir. 2ris - Tel. C2N, 48-89 հ. հերկայացման օրը իհաարոնին կիչչն ւ

## 65.002UJUUD9

Եկեղեցաչէն Տիկնանց Յունձնախումբը Ellerhymogle Selfundin Burkstunfursten Sungsindering islande nammyun Santekun Sungsindering islande senggun Selfundi khipapang Selande Santerinde master Pangrap Refundinde dustrande master Japande Sanghayande dustrande master Japande Sanghayande dustrande master Santel Sangang Jamba Wallet foldung & Mate Unganghan Physique Sangang Spaning, Bata : ընտ հարիւր ֆրանը ։

## **ՓՆՏՈՒԵՑԷՔ Թ. ՄԻՆԱՍԵԱՆԵ** จักบุจกษนบ

Անգարայի, Քևոկինի, Կևատրիոյ, Պо-գագիսանի, Քբրքչէհիրի հւ Քալայնրքի Զարդերու արտակեղք, պատմուրքի հրա։ Քին 300 ֆրահը, Դիսել - Հոլիհակին՝ 156 Բեւ Լափայէր, Լիոն

Գիրթին հասութին կկոր պիտի բ կացուի բարենպատակ Միութեանց ։

ԿԱՐԵՒՈՐ ՆՈՒԷՐ ՄԸ ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈԾ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

Նոյեմբեր 10ին Մարպեյի մեկ տեսի ու-հեցած է ծածոք առեւարական Արծբունի հեցած է ծածոք առեւարական Արծբունի հեցած է ծածոք առեւարական Ջրրայի -եահի երկու ինունիկնեսու Վարումա եւ Արծբունի կուրաիկեաններու մկրուն վե

են՝ Ասկե տարի մր առաջ Պ. Ջրրաշիսնած քր ագիկած աժումծութենան առեքեւ չարբ - տանեկած ուրախութենան բնժացրին, չը - ծուրեր քր ծախաձեռնութենած, ծերկածե-բեծ ծուրերաշուսացում կուսարելով մէկ ձիլիած ֆրասեջ ապաշունց Լիմոնը եկե - ձիլիած ֆրասեջ ապաշունց Լիմոնը եկե րեն հուրրաշուսացում կոստորարով աշգ Ճրլիոն ֆրանդ ապա-ովեց Լիոնի եկե – դեցւոլ չինուԹեան, կարեւոր պումարով մը ինդի ալ մասնակցելով ։ Այս անդամ ալ

of plagh on of sundanlyshend; then wanged on a Separa-plants plants and part of him hay be purposed by the part of the part of

4 1 1 1 1 1 6 0 2 DUTUREL - DUFUSBUE

կիրակի , 22 Դեկտեմբեր

# บรษฐการบรบร

եր փհառուի երիտասարդ աղջիկ (տաքթիլս) ։ Ներկայանալ «Յու վարչունեան ։ «Bunng »h



Նոր կատարելագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մէջ

Սուտքին Հայ Հաստատութիւնը որ ջորած է մաթիկա փկասթիքի եւ ալիւ -մինիոմի ժիացումով չինել անթէկ (Էնքա-ասպլը) եւ ձկուն կօչիկի կրունկներ ամէն ւ դեաժ թողջու

# VANPLAST

(4 4 5 1 5 4 5)

7. ROE GODOT DE MAUROY Tél : OPE, 01-08

Unucombbee Showdarfale TTA 33-38

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

# \_\_\_\_ ՀԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ <u>|</u>

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ

# ~~~~

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8e

TÉL. : BAL. 31-21 ՇԱՆ ԶԴԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

Métro : F. D. Boosevelt ~~~

Հանհլի մթնոլորտ

Առաքնակարդ կովկասհան խորոված the, sewelles, sempuels

Bar Américain



# BUTFULG

Հիմնագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directřice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925

Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք: Հատը 12 ֆր

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 26 5.08611862 72 MARDI 26 NOVEMBRE 5

33 ANNEE

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN ኒብቦ ፒቦዳዚኒ, 13ቦች ያሀቦት, ԹትՒ 38

OPANIA MOUSE

# อกอบห บอกอนบษา

Վերջացող չարքուան ընքացքին Ուա-լինկնինի, Նիւ հորջի, Ռապանի եւ Սորպորուրի մէջ տեղի ունեցող չադա-ցական հասակցունիւնները որոշ դոյանը հերչնչեցին Բէ Մենուրդար պիտի պայ-

ծառանայ հետրչետել ։ Փարիկի մէկ Անդլիոյ վարչապետ Մաջ-միլինի եւ Ֆէլիջա Կայհառի միջեւ կա – տարուած րանակցուԹիւններն ալ կոչ – obba, oburng շնատամ շանժիսուր դա-ուտգ թը աղևատիսկնու անմ - Ոսնգին , հղագ թը աղևապիսնու անմ - Ունգին , սին, որոնց առանցջը կր կաղժէ Ալժերիոյ

Երևը տարին ի վեր այս հանգիրը՝ կր դրադեցնե Ֆրանսան, մեծապես աղդելով անոր հերջին եւ արտոջին ջաղաջակա –

անոր ներջին եւ արտաջին ջազաջակա հունեան վրայ ։ Երժատկան - տնտեսական տագնապը արտարարունուտի, երկրուդորութեուն Էսքտացոյցի ելջի թաժինեն տարեկան ունուապն հօքի հարիւր միլիստ ֆրանը ը լատկացուի հիւսիսային Ափրիկեի դաղեցման կործին։

քապարեցման դործին։ Արտարին բաղաբականութեան մէջ ալ Ֆրտնսայի հետապեսյած ուղղութիներ և -թեր տարիէ ի վեր մեկնակետ ունեցած է Արժերիան։ Մամասւորապէս Մերձաւոր Upheliph dtg :

Արևեւքթի մէջ ։

Արժեւքիա Ֆրանսայի անդաժաների ժատր 
կր կացժէ 1830 եւ ի վեր։ Մէկուկես ժի — 
կիոն Ֆրանսացիներ Հասաստառած են հու 
սերումրվերի ի վեր՝ Ֆիասպես առաջի — 
լով երկրի վերաչինութեան։ Մարորի եւ 
Թունույի պարայան աարթեր էր։ Ֆրան — 
ատանիայիութեին շերունց այդ երկիր — 
ներուն՝ համաժար իր դաշնապրային 
անժատուց հետև»

Ալժերիոյ ազգայնականները կ՝ուզևն ետ եննալ արեւմուտքի եւ արևւելքի իրևնդ դրացիներկն, որոնց բարոյական, որոշ դափով նաեւ ռազմական օժանդակունիւ-

գրացը հանու ապրատարական վայինին է արդական հանու ապարական իր կր վայինին է Նուքս օժանալակունիւնը ցոյց կուտան հանու արարական ժիստ երկիրները, որոնց կարքեննի լբքան մի կհարգին համաչ իրաբնակին կրկրողը պատարերակներ և հարացից ծախահանվ կր դիտեն ի - հարացից հարանական ապատապորներներ րբ անգարատատասությ հրյուն մրուրինորինուր հարանեն դախարգո

րհեց ցեղակիցներուն ապատասրութիւեր եւ արժանապատուունիան պրացում էն տարուան Վեուին դենցի ուժով ձետ րհրել իրևեց անկախութիւնը: Արարական էիկան եւ Միացնալ Արզև – րու Կարժակնորութիւնա արար ներկայա-ցուցիրները — որոնց միացան են հանւ Ափոլ իսլամ պետութինանչ պատուիրակ-երը— ամեն առքիւ կ՝արծարձեն այժ – րիական հարցը, դեմումենը կը կատարեն միքաղալակն արգույան ու բանաձե – երի կը ցուերրինն: Մերմաւոր Արևենին հեր աղայնական տարբերը ջարողութիւնենը աղայնական տարբերը ջարողութիւնենը

Մերմասոր Արևսելի երկերներուն «Եջ աղդայիական տարրերը բարողուդեիւններ երհեն նրանոայի գեժ , դայի հերանիա նրանարութ է հենարարութ և հենարութ և հերանիա և Արցած ապարարութ նույերը հարաստեցի դիասորութ նույերը հերանին և Արգարարութ նույերը հերագրութ երևաներ և Արգարիան էր Ներկարասը պատանառը հույերը Արգարիան էր Ներկարասի հենարդիս արագրութեան ձակարարի ձենարդիս հերանարի արահերը հույերարարութեան արագրութեան հերանիան հերանին հերանիան հերանիան հերանիան հերանինարին հայանին հերանինարինը բուրական աշխատերի չուներ հերակարինին տալ աշրաբական աշխատերի չուներ հերակարինին հայասը աշրաբական աշխատերի հերանի հերանինին հերանի հերանի հերանինին հերանիան հերանինին հերանի հերանիան հերանինին հերանինին հերանիան հերանիան հերանինին հերանիան հերանիան հերանիան հերանիան հերանինին հերանիան հերանին հերան գրւագնով ղե դիաձաշ դգրերիրութ, մէ Ուա արմադ Որժնիտ ջանակին ժան Հարուսագրան դ

# սրոթան Դեղբերը

# ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ՀՈԳԵՐ

ULALIAB LURQUADSE OURLS 64UL

ԱՐՄԱՏԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

Usughas Suprampting Toughtplu. րեկ, երկուչարիի կկսօրկ առաք Փարիկ եկաւ ։ Մոլլիոյ Արտաքին հարաբար Լոյտ հերոպական հարցերու պատասխա Նատու ծախարար ՄԼծայինկ կ՝րնկերանա-Фшири յին Վարչապետին ։ Բրիտանական

Բրիտանական պատուիրակութիւնը ուղղակի դնաց Մաթինեոն, ուր խորերը – ղակցութիւնները սկաան վարչապետ Կայ-ճառի ենս։ Ֆրանսայի կողմէ ժողովին հատի չետ։ Ֆրանսայի կողմե, ծողովեր կր մասնակներին Արաարին Հարցելու պա-ատվահատու Մորիս Ֆոր եւ ՔԷ տ՝Օր -սեի ընդչանուր բարսությալ՝ Լուի Ժոջու Երկու պատուբրակումիանց անդանեւ-թր միասին նաչելէ հար, իորչերդակցու -Բիւնները շարունակիցին հոսակցութիևան մեծ մասը յսակաց -

Թունուդի յանձնուած անդլևւա մերիկեան ղէնջերու հարցին ։ Երկու եր-կիրներու Ներկայացուցիչները յստակօրէն

կիրծերու ծեղկայացուցիլծերը բատակորևծ պարդեցին իրենի անատիկաները Ատյանտեսեն Ուիային անգլամ երկիրծե-ըու կառավարութենանց հերկայացուցել -ծերուծ ժողովը իր կարժեր օրա -կարդին երկրորդ Նիւքը։ Ինւրկ և ծանց է, այս «ողովը անդ փոխոր ուժենաը փա-րիլի մեջ, որուն պիտի մասնակցի ծանո Հայնադան Արզբենաութը։ Արաջանական Հայնադան Արզբենաութը։ Արաջանական Հայնադան վարու անդեր իրենա փերա-վարութեան մր մասին ըրկան արդ գրույթ-ներս առամապես «Նորուկա» Անդույա դարութատա որ տասիս քիչատ ընտղ գրոյց-Հերը սյուշամապես հերթուեցան Անդլիոլ Արտաքին ծախարար Լոյաի կորմ է։ Ալ – Ժերիոլ հարցե ալ գննուեցաւ երկու եր – Լիրներու պետական ղէժ ջելուն կողմ է։ *ՍԻՄԱՏԱԿԱՆԵԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ* 

41:02118114

16: NAGON
Ինչպես գրած Լինջ, Միրազգուրկի մեջ
տերի ուծեցաւ Արմատականներու տարե –
կան համագումարը, որուն մեծ կարևու
թունին։ Իրնեայուեր բաղաջական Թէ
բնկերային չը նահակներու կողմ է Համաուսումառո աստոնատես հերմատունիա

րհերային ըրահահերու կողմ է Համա-դումարը պաշտնապես կերջացաւ կիրա-կի առաւսա, կուսակցունիան յուրաա-բարունեան ինինոցումով։ Ժորուն-կորունեան ինինոցումով։ Հարբա-պետ մայեստ եւ հահրեր Վարբա-պետ մայեստ եւ հահրեր Վարբա-այետ մայեստ եւ հահրեր կեր Մենապես- Ֆրանս ասա թանավենի «Հա թանունցան։ Ժողովականները բաժնուսոն

(Շարունակութիւնը կարդալ -Գ. էջ) \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ղրկելու համար Թուհուպի հորազատ կա ռավարութեան ։ Անգլիա այս ձեւով - կ գրան դիակը Ֆնարոտ, իններ։ «Էլքյադի» Հրո ին փոնորձումադ վահին ։ Ուք Նարևն ին գմաբև վինալորատարք Միաևրրիսս տա -աստեստերութ

ժուր միայն Ֆրանսա՝ երրեւ գինասին արարական դատին։ Քրիսβիան ֆիայի բացաարութիւնները Տրյաի Ֆելիա Կայնասի գլուխ գլիի տեսակցութիւին Սացիերինի հետ պետ տեսակցութիւին Սացիերինի հետ Նիր եւ վիրա հասատելու երեր ժեմ դայնակիցներու տերա գործակցութիւն մինադային կարևոր ինորիրներու մէն։ ՄԱԵՒ առեն Արերիաի բնարի և հետ թենն առան ածշաժելա են այս արաա-րաց կասակցութիւնինը: ՀՐԱՆՏ - ՍԱՑՈՒԵԼ

# DPE DPPE

# UPSE ILTE . ITEM HES SHOW

Թուրքիոյ խորհրդարանական ընտրու – թեանց արդիւնքէն դատելով , օրուան Դեմոկրատ կուսակցութեան աստղը չի – չիլու վրայ է :

չջիս գրայ Հոկտ․ 27ին քուէարկութիւն մը տեղի ունեցաւ : Գեմոկրատները շահեցան 432 աթոռ Ազգային ժողովին մէջ , Հալքնի – ները 170 աթոռ , իսկ մնացեալ երկու ընդդիմադիր կուսակցութիւնները , միա-

րնեդիմադիր կուսակցութիւնները, միասին, ութ. չաթու։
Ազգային ժողովը ունի, ընդամէնը ,
610 հիսաիոխան: Սիժ տարի առաջ ուներ
541 հիսակոխան: Այդ տարին, Դեմոկրատները չարդուփյուր ըրին Իսմէթ Ի նեշնիւի ճակատը եւ տուին 503 հրեսվոխան: Նախկանը հաչարին կուսակցութիւ նը, ծայրը ծայրին, շահած էր միայն 31

աթու : Բայց, թուարանական պարզ հաշիւ մը ցոյց կուտայ թէ իրականին մէջ, յաղ – թողը հղած է Հալք կուսակցութիւնը, իսկ րողը հղած է Հայք կուսակցութիւնը, իսկ պարառողը՝ Գծոքսիասներուն մեր իր երսակցութիւն մը իր երսական թերական հանագրութիւն հայարարութիս հրանակել որ ստուար թագնութիւն մը ունի իր թի դեսներն և հոր կուրաբերութիւն մը ունի իր թի դեսներն և հոր իր հուսակցութիւն մի դեսներն եւ հոր կուսակցութիւն մի դեսներն եւ հոր կուսակցութիւն մի հորանակ 570 աթոռ չահերու կը չահի միայն 432 աթոռ է կը շանի միայն 432 աթոռ է կը շանակել որ նահանցիչ նասքրան թոնած է:

տացի սասրաս բռնած է ։ ի՞նչ հզրակացութեան կարելի է յան -գիլ այս հաշիւնհրէն առաջնորդուհլով ։ Միայն մէկ Եգրակացութիւն տրամա -

Միայն մեկ Եգրակացություն տրամա – թանական ակտի ըլդար ։ Թուրք ժողովուրդը արդեն սկսած է ժանձրանալ Դեմոկատներու քարոզներեն ու կարօտով կը փնտու հին օրերը ։ Այդ կարօտը կը բացատրուի տնտեսա –

կան պատճառներով : Թուրքիա տնտեսագատ պատասարությալ : Թեւլրեր ասանական ժանրակչիո տագնապի մը մատնուած է , հակառակ անոր որ վերջին տասնամ – հակին , քրիստոնեայ Ամերիկացիին գըր– պանէն 1500 միլիոն տոլար ելաւ ու մտաւ իր գրպանը ։

ւր ուրիչ պատմառ մը — Թուր-քիոյ վարիչները *ածել*է մը ունին իրենց հայրեսիքին ճարտարարուժստը յառաջ տանելու համար ։ Կ'ուզեն որ Թուրքիան մեկ օրեն միւսը , դառնայ Պելժիոյ՝ կամ Շուէտի նման ճարտարարուհստական

Այս կէտին մէջ, Մենտէրեսներն ու Պա յարները շատ կը նմանին Լաֆոնթենի զորտին, որ կուզեր, օրը իրիկուն չե -ղած, սագի մը չափ մեծնալ․․․ ու պայ-

Ո՞վ է այս չարիքներուն պատճառը , — Դեմոկրատ կուսակցութիւնը, պատասխանեն Մէհմէտներն ու Օսման

Բայց. չեմ կարծեր որ միմիայն տնտե սական տագնապա է որ փնտռել կուտայ , երէկուան երանելի օրերը :

արեզուաս որսոսիը օրորը :
Թուրք ժողովուրդը դժգոհ է իր այսօրուսան վարիչներեն, որսվհետև. անոնք
պէտք հղածին չափ ձավորհնտել» չեն :
«Հրմարիտ թուրք ձևայրհնտաեր» մր պէտք
է կերեք — եւ անհրաժեշտ պարագային

է կեղեք է \_ եւ անհրաժեշտ պարագային կտտորե \_ փոքրամասնութիւնները : Հւլալ Պայար ու Մենտերես , ձեռք ձեռքի հերոսութիւն մր ըրին 1955 և հա-տոնքեր վեծը գեշիր։ Այս\*, բայց չի հա-սեր։ Ասելի վճռական քայլեր պետք է

Ո՞վ կրնայ առնել այդ քայլը — Իսմէթ

կորուած գացանը ։ Այդ հաւսառքն էր որ 170 հրեսփոխան տուաւ Հալքին ։ Թէեւ Դժմոհրատն ալ, մեր համազումով, Հալքնիներէն վար չի մնար։ Մէկր առ միւսին զարկ ։

hh20908b

# Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ

PPPO - WEARSON THE WARMER THE ALLOY BEEF

Ինչպէս դրած էինը, նոր խզում մը և -աւ Եուկոսլաւիոյ ևւ Խ. Միութեան յա դառ տումակարի ու թ. թինթ Մոսկուս չդնաց եւ չատորադրեց բոլոր երկիրներու Համայնավար կուսակցունեանց Հասարա-կաց ջաղաջականունեան յայտարարու-

Պելկրատի Հայնասփիլոր երկարօրէն

քերկատի ձայնաստինուր հրկարորև բացատրեց երկու երկերներու մերկեւ ծաւ դած ծոր ապրակործունեհան պատճառ – հերը։ Եռւկսսլաւիա դժ Հ էր Մոսկուայի որդնդան ջաղաջականունետն չմրասես երկ թարկ ձեւով պաղ պատերապես ա շերի պիտի լարուեր ։ Նոր խաղումին դլիասոր պատմառների ժ չկը էլ նկատուի Թիթոյի նառը։ Արդա-թեթ մառ որ դրված Հ է՝ Որույլուի, յայտներով Բե պիտի կարգար դայն՝ չա գանանայան կուսակցունիանը ներկայա - գանական կուսակցունիանը ներկայա - գարելներում Համապումարին մէջ ։ Խրույլեւ այր նառը վերադարձույան չի Երերյեւ այր նառը վերադարձույան չի Երերյեւ այր նառը վերադարձույան չե հանակապատարաների իր ջաղաջականու հետև։ Այս պատճառով Թիթ Մոսկուա կանաց, առարկելով ԲԷ «Հիշանգ» էր ։

թեան։ Այս պատճառով Թիքա Մոսկուա չդնաց, առաթիկով ԹԷ «հիւանոր» Էր ։ Մառեջալ ծուկովի խորու՝ արդիումեն այ իր ժեծ տեղը ունի այդ խորումին մէջ ։ Այս առիքով Ա. Միկոյեսն այստապուս թած է, ԹԷ Կոմուլգա և Մաս 6է Թունի տարրեր հղանակով աշխատելով հան արդեր հրանակով աշխատելով հայասակութին իր պահեն եւ չեն արկր որ դէչ խոստեր թուսնին ։

Միոս կոզմէ կարհողութիւն կ՝ընժայ -ւի այն յայտարարութիւններուն, որ nep min

Խրուչյեւ բրած է ամերիկայի լրագրոլի մր. — Համայհավար կուսակցութեած ծոր բայաարարունիւհը, ըսած է Խրուլ- եւ, խաղար մահակիցութեած իր մրծ է Ժուկովի քաղաջակածութեւծը քրապայա հարարիր մեջ մեջ Մուրր բաժանում ու Հաւնդարիոյ մեջ մեր վարած քաղաքա – կանունեան մէջ : Ուլագրաւ են Աժերիկայի մասին Խը- ըսւչիւի կասարած լայաարարունին »

նուր : Արրձ գիկրենինայից «ենիսորկ» ս որանությունը - Որդենին» ու հրա որանությունը ու հոգան հանցաները -որանությունը ու որանությունը ու Ու հանցաւ թը որանությունը այսնությունը Ու հանցաւ թը որանությունը այսնությունը րուն ։ Մենդ աքիրերկրային հրթերներ ուհենչ կայց պահոնչ ալիով չգործու
ծենչ Միացեալ Նահահրծերու դէժ, եթէ
անանչ, կաժ իրենց «արրահեակչներու
կայանակին ժեր վրայ։ Մեծչ պատեսնակչներու
կայատարարենչ Աժերիկայի դէժ՝ ժիազայայի առեւտուրի հակայան վրայ ։
Գարով Հանդարիր հարցին, ձեր ժիբաժ տուքինչի կինար տարրեր ձեռով ըւուլ, բայց հատարեժակաները կր ազատհային հունդարացի ժողովուրդը բաժենչ
բայացնանակչն։ Մեծ գերաժառարերեր
դատ ժը եղառ բեռադինութեան ։

ԻՍՐԱՑԷԼԻ յորդանաննան և սուրիա կան սահմանագլուիններուն վրայ նոր մի -Լաղկպեր պատահեցան է Հրևայ մր սպա»-

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ճամ բանհրուն վրայ չարա*ն* կիրակի օրերը բազմաթիւ արկածներ պա-տաշեցան : 12 Հոդի ժեռան , վիրաշորներ

Սիկիլինն մէջ (իտալիա) անձրևւհելբ

մեծ վճատներ Հատցուցին ։ ԳԱՀՐԻՅՆԻ մէջ (Պարսից Ծոց) 30 սահ-Թիմենքը մեծունեամբ կարկուտ տեղաց , 15 Հոդիի մահուտե պատճառ ըլյալով ։

# ԻՆՉՊԵՍ ՀԵՐԿԵՆՔ ՄԵՐ ԱՆԴԱՍՏԱՆԸ

, huff... Հինգշարթի հրհկոյ, Սոսիեթե Սավանթի որահին մեջ, Փարիզ, տեղի ունեցաւ գրական հրհկոյ մը, կազմակեր-որուած «Արաստահ» պարբերականին կողմե։ Կը մախագահեր Շ. Նարդունի , որուն ճառը ստորեւ --

Երևկոն, դոր կը բանան, ազմիւ բան մր ունի իր բովանդակունիան մեջ։ Դուջ դիտի հշմարեց, առաջին առքիւ, որ հուջ դիտի հշմարեց, առաջին առքիւ, որ բուքիւն դիտ բանարու, որպես դիշու, նորուքիւն դանարու, որպես դի բառի քիչ, մից ժա-մերգունիւններուն ավես, առենարնայ ապահարու, որպես դի բառին ապահ մր գարձաւ երևկոն :

գարտու հրական :
Մեր առաջին ցանկու Թիւնն հղաւ չըս անդծել ժամերոյին նոր երեկոյ ժը, ոչ ույ
աժույ ժամանցներին հոր երեկոյ ժը, ոչ ույ
աժույ ժամանցներու երեկոյ ժը։ Այլ տայ
հրեկոյ ժը, որու արժապանգը չարունակուն, որ այիասանցի ժը ապաշորութինչնը
Թողու, որ չերեցի սերենայանին կանուր և
ակուրենայան համարութին հա ֆի մը պատկերով , ուղիղ կանդնած ան -գին եւ ավերը լեցուն սերմնցուով Հունձ-բողու, որ չըշցու, ուղիղ կանդնած ան գր ոչ պատպարող, ուղրդ պատրատ ան – դաստանին մէջ, որ ղիրգի մը պէս էջ կր թանալ, ակօսները տող առ տող։ Ուրեմն, երեկոն, որ կը բացուի, ան – դատաան մըն է, ըստ կազմակերպիչնե –

րուն ։ Արդ , ի՞նչ է որ կը կոյուի Անդաստան ։ Գարրերական ժը, գրականութեան եւ ժատերնա հեռիրուան ։ Այս դարրերական ու հերան և հետածժան հուհրուան ։ Այս դարրերակաւ հեր անդահան ձեռնարին է ժեր ժէկ ըն և կերպես բանաստական Բիւդանդ Թուրային արժեր որուր ուրութ (առաջաստան հեր, որ ուրութ (առաջաստան հեր, որ հետանական ենկ դես ուրութ (առաջաստան հեր որ հետաստահան անհատական ենկ դես ուր և հաստատես Համաս Բես Համաս Բես անու հետաստահեր Համաս Բես հետ ուրեն հաստատեր Համաս Բես հետ հետաստահեր Համաս Բես հետ հետուսանում Բես Համաս Բես հետ հետուսանում է Համաս Բես հետ հետուսանում Բես Համաս Բես հետ հետուսանում Բես հետուսանում Բես Համաս Բես հետ հետուսանում Բես Համաս Բես հետ հետուսանում Բես հետուս հոմչսվիր որմին 54 դրն որևուրմն, խու-դն՝ այն իւ շառատարնու ժաղան իք ադ րողջույթ» տարըս չէ - ար տարուաքը լրա-պալու Համագր կատակներումին, մեր իրե-բախույս ուժերով, ընդ-ակատայն դիա-ձև տանդծել դանդուածենը, իրարու Հա պանդելով Հատիկներ, դեղիկներ, կանիլ-ծեր, առաւել կամ հուտղ ցոյցլուն, լոյսով « Անդաստան » կ'ուղէ հաստատել

աժվոյն ու ախուր օրերու մէջ եւս կարելի Է տեսնել, մուտյլ ու վորչ ամպերու պագ տեսնել, մուտքը ու դարջ տակարու պա-արտուած չեմ կեր, երկերի կապողա պա-տոսոկի մել, լոյսի ծունե մել, արևել իրդ մել, Այգ նասատուոքով հետ՝ կոպե բո-տեղծել բարեկամունիան, Հանրուրժո -գունեան, իսպաղասիրունեան մինուրդու մել, կլիմայ մել ստեղծագործունեան

ձը, կլիմ այ մը ստուղծավործում բետև :
« Անդատատան » (հայեստոնի պատենչ կանգնել նախանձել, իշնաժութեան, ա տերութեան ժյուլին դեժ, պատ բարձրագրնել թանրատանդել, պարտասանդել, իրը»թրծանդել ժաղախոտերում դեմ, որոնդ կը
սպառնան լորձել Հայկական Հոդեկան միավարթը։ Վերջապես «Անդաստան» կը
հանայ Հեռու մնալ լաչապանգի, բաջա -

ղածջի, կաչաղածջի տիուր ձերոսներէն։ «Անդատատեր ընկերային պարկեշտու -Թետն սէրն ունի, իր աչիտատեջը պետի երրեջ չծառայէ ծաժկող մր կապմելու դրականութեան խորին հաչիւներու եւ գրականու Թե միտրերու լ

արարգոււ ։ « Անդաստան » կը Հաւստայ Բէ , կար-գապահուժեան և ժաջրագործուժեան այս առաջագրութիւններէն գտա , առա -ջելուժիւն մը եւս ունի արտաջին նակա-

ախ վրայ ։ Ախալ է կարծել Թէ հայ դրականունքի... հը կրհայ զարդահալ ինջի իր ժէք, ... ահ-ասկէտ ժը, որ, Թիսր ըմրուհումով ժը , հարում կառել առմեիկ գրականուներ հին ահատրահներուն ժատժումներէն ։ «ին տեսարաններուն» ժասանում եներկն» ։

Ճաժամանակ է վերապննելու տակայն այդ
տեսակետները։ Արտագին աւեջը երթեց չի
խայնարեր տում ին նկարագիր աւ երբ պատրութատում ին նկարագիրը՝ երկ պատրութատութատում արտ կամ ասեղծա-պուր ու երկ երկ հարաւն այա կամ ասեղծա-գուրծը։ երկ, որ մը, Հայ գրականութքիւ-նը չիժամայ քիէ սերունդ մը ապրած է եւ-ողաական ժատժաման պարագիներուն կամ արևումանան նայակի հանդիասարանեւ և « արևւժահան ճաչակի հանդիսասրահնե – րուն ժէջ, ժեղջը ժերն է անպայժան ։ Այլ րուն մէք, մեդըը մերն է անպայասն ։ Այլ ձեւ խոսելով, — ենք, օր մբ, արեւմա-հան դրականութիւնը չիմանայ ին է այ դրադէաներ, Հայ արուհատադէտներ ան -ցած են ներոպայէն, մեղջը մերն է ան -

Ահա թէ ինչո՛ւ պատուաստի տեսու թիւնը կը հետենը հրապարակ, ընդուն։ conserved the second of the se

աարձիցը « Անդատոտեշի տղաքը, ենք կարելի է դործածել այս բացատղութիւնը, կը փոր-ձեն ուրեմ հավահրել իրանասկան դեպ-կանուքենեն ներս եւ Թոլլ տալ որ ֆը-բանասկան դրականութենեն հերս ։ « Տայ դրականութենեն հերս ։

Այդ աշխատանքին կապուած է նիզը , ը կը կատարուի անա Ֆրանսայէն ժինչնւ op he hummenek war dynahoush biblike. Upokaky, — paneh hud ne Pika de mahabapan e Ubanumundo of 6 to Aushi, who Uhrush
deleke, Apanhanuhun uju dibi nyangakun elahaba dila panhanuhunba miju dibi nyangakun elahaba majad (mij
mpokamaha juakanbanhun majanjuhiba majan dibi, nyanata mahabandun dibi nyangahiba juakanbandun dibi nyangahiba dibi, nyanata dibi nyangahiba dibi nyangahiba majan biblim dibi nyangahiba majan panganak dibinga i Uhimmanghabanah nyanak dibinga hibi dipi uhumha nyanganak dibinga dipi Uhrush
majanganak dibindu junghasat dipi Uhrush
majandanda dibindu junghasat dipi Uhrush
majandanda dibindu junghasat dipi Uhrush
majandanda dibindu junghasat dipi Uhrush
majanda dibinduh jungha oleh pangangangan տեր գծահատել ծման չարժում մը։ Այս չարժումին մասին կարելի չէ խօսիլ այա-տեղ հանդամանօրչեն, այգ - աշխատահըը պիտի կատարուի, կը կատարուի արզէն մամուլի մէջ ։

Ժողովուրդները կը ժեծնան ոչ Pt փա-

րա վասակելով ցերեկին եւ Բիկնաքերո -հերու մէջ երկնհայով երեկային , այլ զո-հելով ժաժեր , երեկաներ , հանգսաու -քիւն , հարսաուքիւն , եւ իրենց հոգիները ապցեկով արունսաներու քերժու -Բեսաք :

Թևաքը ։ Վատած եմ Թէ ալիտի չմոռնաց այս հ-րեկած, որ կը բացուի հայկական եւ Եր -բանսական ստեղծագործութեանց - գիր -կընդիսառնումով , Պօտլէռին - Համրոյրը րերելով Նարեկացիին ։

».
Իրրեւ եղրակացութիւն, փակելէ առաջ
այս երեկոն, ըանաձեւելու Հաժար այս տեղ արտայայուում ժատհողութիւննե ըր, երկու խոսջ եւս ---

բը, հրվու խոսը հատ...

Ցումատակով մանդեր հր գետարու Բիւծհերը Տարքերա, տժ Լծ հիդ, որ կը կա տարու հ պատկանելա, Տանար հայ լեկատարու հ պատկանելա, համար հայ լեկահերը հարթերա, որոնց

կե բակահան տահերադրիանակում կամեր

յասուել չեն ժիայն Սիվեուդին։ Ավում ա,

դուսա Հատաբեները, որոնց

կե բանի

դուսա Հատերիանարիա համար են այդ

դժուտրու Բիւները, որոնց չեն կրհար

վերադրուքի ժեր բայարական ժատարուհ

հետև ակարուքի ժեր բայարական ժատանորու
հետև ակարութ Բիւներիան, Կուսակցու

հետևաց անշաժանակու Թիւներինի ա
հետևաց անշաժանակու Բիւներինի ա
հետևաց անշաժանակու Բիւներինին ա
հետևաց անշաժանակու Բիւներինի ա
հետևաց անշաժանակու Բիւներինի ա
հետևաց անշաժանակու Բիւներինի ակախ, ջաղաջական խմբակցութեանց մբ տահողութիւններեն եւ յաւակնութիւննե տասողություսարչ» և յեստղութը։ թիե դուրս , գոյութիւն ունին դժուսարու -Թիւններ , որոնջ յատուկ են , ինչպէս կ՚ը-սեն Գերժանները , ժէոփոլիթիք իրողու -

Hawig :

Imply to the content of the Ph of of on
offer, or panel or . Spanyampuntus the same from

dift: Veraff, any ame Phr., note to the the

dift is very dift on the content of

dift is very of entire properties

for problem to the properties

for problem to the content of

for problem to the

for the content of

for the con լես առանկ մբ չի կբնաբ ծառ

թաղարի մէջ։ Ուրեմն դժ թաղարի մչչ։ Ուրեմե գժուարութիւմները յատուկ չեն միայն Սփիւորին, ու ծանր մտաՀո – ղութիւմներ կը պատճառեն այդ դժուտ – ունիւնները, ըլլան տառնը՝ սփիւռջի, ղլան արտասահմանի մէջ։ Բարհրակատրլյան արտասահանդի մէջ։ հայերարկարությար գիտում ինչը, որ աչ ար յաստարարեն հարար հետ որ հետ արագահում հետ արևերերիչ և հետ իր ձու և ու հետ իր և և արևերերիչ և հետ իր ձու իր և հետ իր և և արևերեր և հետ և այրենի չեն, դիտու թիւնս այինի չեն հետ ինչը և այրենի չեն, դիտու թիւնս այիտի միացին արթույչ», չչասարինու ձայնով ու օգտակերով ։ Եւ այնջան ատեն որ հայրենիջը աւիչ կու տայ արտասահմանի, արտասահմանը ա ւիշ կուտայ հայրենիջին , կ'ապրի եւ կ'ա-ձի հայ հանձարը ։ Այս յոյսէն , այս հրանի հայ հանձարը։ Այս յոյսի, այս հրագիչ պատ, գին պատ, հայ ժողովություր ունի քնարում ուժ մը, որով կրցեր է ապրիլ այստահուտաբիւ հիշը հիշովեր օրա թեր կր գծևս Նուրաբողում բույսի մը վրայ, բայց բոլոր կր ծուն եւ անկիւնի մր դարձնայ կը բարձրայան գունի ընչև զուրերը, հայ հանձային Բաջուն այդ ուժը, պետի լիևանայ յազնել այհ գժուաբունենանը, որոնց չի հատերի մեր խնդրը, ինչպես բաղջներ է այն գժուաբուհանան, որոնց չի հատերի մեր խնդրը, ինչպես բաղջներ է այն գժուաբուհանանը որոնց չին արևանը։

խերթը, ընդպես հեր արդար, աչխատողնե Ահահց՝ որոնց չեն դիմացեր իր դրացի Ահա այս յոյսով, կը յայաարարեմ՝ մեր և ձեր մադիահոր և աչխատողնե – և ձեր մադիահոր և աչխատողնե եւ ձեր ժաղթառը։ թուս վարձքը կատար ։ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

# ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Գևրևակայելին, անչուչլա, Թէ ասելն եկերեցական պարպուած է դադափորա - կանե, Հայ Եկևրեցայ եւ հայ Ժողո - գեուրի չուներու դիսանել հայ բերարին դեմ կարելի էր դործանել թա թոլոված եւ են երենական ապառնալիչներ, դորսե են երենայ հերիարկելու համար Սիալ դեսահատուրին, որոշե հանանարինը պատուարեր բերան շկա-մապետալինը ապատուարեր հերան շկա-մապարածերուն համար է հայան ակա-մապարածերուն համար է հայան ակա-մապարածերուն համար է հայան ակա-մապարածերուն համար է

մապարածինրուն համար ։ «Կամապարտ » ընդուրիմադիրներու այս Վերջին փորձն ալ, Առաջնորդ Սպիս փ- -պոս մը խարբասիսւ, անյանու անցնել է Հետոլ, Ղեռուր Սրբագան Վիրադարձաւ Աշվելիաս, ժամը 5ին, ընկերակցու արում ի խարդասիս», անդաքող անցնել իրևոր, Ղևումի վերագարել հետոր, Ղևումի վերագարել հիրու գանում հետաբանի հետորան հետորան հետորան հետորան հանագարել համերնարի առաջունցում հետորան հետորանի հետորան հանագար հետորան հետ պանին ենրկայացան Ձարեն, կորկն

Stymmus fir dephajugud Qmpbi, Bapil be Landa Bajhangandhen, be Ighar be Bahahangandhen, be Ighar be Landa Bajhangandhen, be Ighar debung agaragung hi phaga, mbajand de sa mang meghi malke mangkani mape pembajan si Kamangandhen, ang himu pembajan si Kamangang bendahan be Kamangan Bajandhen Bajand ից ին կարգացությե հլերով, դարապա դեպ ին կարգացում է արուած վերքնական եւ անդառնալի բլլալով՝ գայմ դետո կոչել տարու ոչ «քել խոսն պետ» ! արտասանուի, եւ թէ ինք կ՝առաջարկ՝ «հանենի հրաբանում» արտասանուի, ու թէ ինք՝ կառապարկէ 
հրհնիկ Սրրազանը ընտրել, րաց քուէ — 
ով, որպես Տեղապահ Կիլիկիոլ կարողի 
կառութեան։ Խաղ Սրբադահի առաջաբ — 
հուրեած դեմ գիտողութերեծ հղած եւ 
հրկրոզուած բլլալով, որալուեցաւ, ըստ 
օրքնի, ծոր Տեղապահ բնորութերեր կատարել՝ գայած է հետարանի հետարան 
հուրեատի այստահի Տատը վայրերեանի կատարել՝ գայածի Տատը վայրերեանի խատարել՝ գայածի Տատը վայրերեանի հատուրել 
հետույ, գաղանի քուեներու առա — 
ւերութեամբ Կիլեկիոյ Կաթողիկոսութեան 
Տեղապահ ընտրուհցաւ Լիբանանի թեմեն 
Առազնորդ ՔԱՐԶ-Տ- ԽՈՐԷՆ Ա. ԵԳԻՍԱՊՊՍՍ : Արտակար հատ եւ ծածա որոշ-AUdun : Whamfinhe frub pr gunt Taue

Թետն մէն ջուկարկունեան արդրերջը յայսաբարունցաւ Ատենապետ Մբրագա — ծին կողմէ, որուն յավորդեցին ծորընակո Տերադահի հետրակարունեան արտա — յայունի հետրը։

Նոր էն բացունցաւ Կիլիկող Կանդեր եր-կառունեան պատմունեան համար։ Եր-կար ատեն, եւ բաս կանս ուսնակոկուն-ել յեսույ ՕՐԵՆԵր, գարձնալ, աիրական որիաի դառնար մեր ազգային - նկեսիցա-կան կնանջին մէն, վերկ դնելով մա ար-վան կնանջին մէն, վերկ դնելով մա ար-պետանալ ձկարող եւ Հայ- Եկուիցելոլ ո-դինի ահուանապատանան գրունեան մր։

Վահը հեղաքին կնանցի յասուկ ընքացիկ կարգադրունիւններէ յեսույ՝ Մխարանա -կան ժաղովը միանայնունեանը, և պարձնալ հատ Արջեսիակողարա առաջար կունեամբ, կեղույեր կիրիկույ կանունը -կառունեամբ և կարունեան Ռուականը, 14 «ԵՏՐՈՒՍԻ 1956։ # & SPANUP 1956:

**Խմբագրական ՀԱՄ**Կի (21 la dime)

# TO PIOP FURUATED SES

behar Pempamah lemekaripe, Almku kema proposition at the proposition of the Alեն Հատոր մր «բրադատությունը վե վի՛ Մանցիի պատրանքը» տիտղուով է Այս Հատորին մէջ, Համեղ ոճով մը, զուարթ ու չէնչող ձևւով երկու լրագրողները կը ու չչարդ ձևով երկու լրադրողծերը կր ծկարագրեն այն բոլոր տարօրինակու -Բիւծները, այն բոլոր սխայները՝ ոնի, հախապատում բիւծները պատուրման են, որոնջ կր վխատն ֆրանսական Ձերթե -րուն ձէջ ։

որան դեր գրատում հերով անոնջ ձեռը բեւբորև ձեջ ։
 Երկար պրպաում հերով անոնջ ձեռը բեւդերնար պրական փաստանր, թերբերու
ձեջեն ձերատելով սիտալատ դրութեւնհեր, արտառաց խորարհրհեր, եւ այդ
բոլորը Էլիչեի վերածելով դետեղած են
իրհեց հատորին ձեջ ։
Շահեկան այս «ատորինականորկարակար
ձեր ապաւ համար, սատրեւ Թարդմանա —
բան դեռանար ատորեւ հարդմանա —
բան բերնեց տարօրինակութեամբ եւ եր
բենեն հորհիսկ արտառայր հետմը, չի
ծաղի ալիջ կը ստեղծեն ընթերցողին
շուրջ — (Ստորադծում հերը ձեպել) ։
« Առանկ դառ և ըրերա, , ինդրվակ դի-

« Առանց թառ մը ըսհլու , խնդրեց գին-ջը խնսաքող թժիչվին , որպեսդի իր վիճա – կին մասին աբաղ բացատրունիւն մը տայ

« Առելին հարկ չկար որպէսզի կապոյս աչթերը լեցուէին վերսաին մարած թո

ուր այնջան միս կ՝ուտեն որքան ուրիչ «Ֆրանսան Եւրոպայի միակ երկիրն Է որեւէ երկիր »

« Իրենց աչջերը անգլիական ջայլեր -գին նուագատետրին վրայ սեւեռած , նը-ւազածուները սկսան նուաղել Մարսէլ -Ltqp

հեգը ...»։
« Կը տեմանչ այնպիսի ընկերութերևն
ժը՝ ուր տեղ լուծենան սուտը, կեղծիջը,
աղածութեւնը, թիրտ ուժը եւ խարգա րութերեւը և ստոր համար է որ կատագովն ենջ այս թուրը արժանի բենջում. »։
«Մենջ խոստացանջ օրենլ ծենրուն ...»։
Հիմա սկսած ենջ ժեր խոստուժերը կա տարիլ, որովչետեւ դպրոցական ողոց
սնունու առագուհանիր կա սարիլ, որովչետեւ դպրոցական ողոց
սնունու տուք աստեսած ենք ...»։

հրմա ակատծ ենջ ձեր խաստումները կա -տարել, որով-հահեւ դպրոցական աղաջ անունդը արդէն բարելաւած ենք ...»։ « Ձորս կողժ էծ անդործները կո դիմելին իրենց ամենօրևայ աբյատամեին ...»։ « Շարանին հահանդի սնրադատ ստեսա-երը 15 տարուած միանինական թանապո-կունեան դատապարանց Չինացի մի. « Հերակներին են հուրեց չապարելին ամանը որ դրուած էր հժարին չումը։ Ծանրացել ս կիրաւորուած՝ դժրակար գա-լարեցաւ գիտին ...»։ Ար բոլոր տարօրինակ ոնով դրուած չ

օր կը սպրղին օրախերքերուն մէք, և ո-ներեն պատ, Հատորին մէք կ՝ երևւան նոյն-պես այն թոլոր սիալները, որոնչ ամեն լուսցաշարուն նորը անուշահեսւ քրար ենքան դիայր

Անաշասիկ ջանի մր օրինակներ. -

Աշաւտանի ջանի մր օրինակներ — 
« Քաղաչապետական դպաշտնեայ մբ՝ 
Այպես Մարնուս Քաղանին, 42 տարե — 
կան, Մարսեյի մէջ սպաննեց դրու գա 
տահետր կատարե — 
հանական հարարական հայաստանին, հե — 
տահանու հայար իր կնիր, հականակ հե — 
տեւանչուվ բառանցած վիճարանա հետո 
գր բանացրերն։ Ոճրապուրծը ինչնարձիսա- 
բար բանձնունցաւ արդարունետն։ իրրեւ 
իրեն յաչուր կը յիչուին անունները «
Հրլ Վարենի, Կարևֆորների կառավարիչ 
և Գուվմաս Տրվեյի՝ եիւ նորքի կա 
— 
տավարիչ — 
Հրվեյի՝ եիւ նորքի կա 
— 
տավարիչ — 
Հրվեյի՝ հիւ նորքի կա 
— 
տավարիչ — 
Հրվերի՝ 
հիւ նորքի կա 
— 
տավարիչ — 
Հրվերի՝ 
հիւ նորքի կա 
— 
տավարիչ — 
Հրվերի՝ 
հիւ նորքի կա 
— 
հավարիչ — 
Հրվերի՝ 
հիւ նորքի կա 
— 
հավարիչ — 
Հրվերի՝ 
հիւ նորքի կա 
— 
հավարիչ — 
Հրվերի՝ 
հիւ հուրքի 
Հրվերի՝ 
Հրերի՝ 
Հրվերի՝ 
Հրվերի՝ 
Հրվերի՝ 
Հրկերի՝ 
Հրվերի՝ 
Հրվերի՝ 
Հրկեր

« Change maind bing budush gi, noաիկան գինուսրները ձերրակալեցին են Թանասունանեայ ծերունի մբ, որ կր մե-ղադրուէր անչափահաս աղքիկներու դէմ ղադրուդը անվավահատ աղջիկներու դեմ գործած իր անրագոյ արաբներով։ Դա տաւորի տաչեւ ձերունի խոստովահ -ցաւ իր յանցանգը։ Հրդեհին պատճառնե-րր տակաւին որոշապես չին առուգ -ուսը ...».

Փոսքի տոքի, ժամը 10-30թո, գ հատուն հրքարու համար ։ Ծիծաղը հանձնարարիկի է ...»: « Զղալրգուտոն, Սահարգսի չայեց իր պայոքր և ուղղակի սրանի հարուածկով Վայոքր և ուղղակի սրանի հարուածկով Վետասահեղ Լուիցը, որ ժեռաւ տեղծ ա վիրաւորեց Լուիդը, որ մեռաշ տեղծ ու տեղը։ Մեր մարզական բաժնին մէջ կար-

mbage. Who dispendinal paidlind the himp-quay tompond obtained jognitudes...

« In anything upone & myone before the windeflowed mand, showed with a fine -the? Ash questiffer the grays. Bound where & day - day hymbh dynas beithe : 28 pp. fuguing by the upon the dispensable of « Argumed of daile 18th, Septech har-

# ԴԻՄԱԴՐԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՐՒՄ

bur. ... b. Միութեան մեջ գոյութիւն ունեցող դիմադրական հաւանական շար ժումի մը մասին «Ֆիկառօ»յի մէջ հրա Johnima up. շահեկան մասերը ։

N . Միութեան մէջ միասնականութիւն 81 - Միու Թևան ժեջ՝ վիասնականում թիւմ - վայլ Ազգային դարցունը, որ դոլու Թիւն - ունի բաղմակիլ. Հանրապետու Բիւններու - ձեջ, ժիացած է վարչակարդին դէժ ըս - անցծուած բնդդիմու Թևան, որ կր պար - պանայ ժասնաւորապես կարժիր թանակին - ձեջնոցաւ, որուն չարգերուծ ժեջ Վիմա - դրական ուժեղ չարժում ժր կայ : Բասատայա է, որ այսութ, որուծնական - Բասատայա է, որ այսութ, որոննական

գրակած ուժեղ չարժում մր կայ ։ Բացայայա, է, որ այսօր գործմակած դիմագրուβիւն մր գոյուβիւն ունի, մաս-ծաւորարար՝ սաժմահագրուխի հրկիր – հերուն Վէջ կովկատեսծ կոնհերում Վրաստանի եւ Ուկրանիոյ ճաշիններուն

միկուագ էն այնրեր կշինարիսյ մանմ գն հետրաբ չանգուղը մեսառներիրբեսւր ան -ումատարան օր «հատատես թշ չ մեսա-ումատեսին օր «հատատես թշ չ մեսա-

մերը, արադրնթաց կառը մբ` տապալեց տեցորդ մբ։ Կառքը փոխադրուեցաւ եի -

մերը, արադրենաց կառը մբ ասագայեց անդրումել, հառքը փոխադրունցան եր - անդրանաց ...»։
« Մերքիա Մածֆոր Սիտի մեջ ալիտի կատարե Ալինեծի դերը ...»։
« Դայալապետական ինադրու Հինգ -- բարքի 29 Հոկտեմբեր, դասական հեր -- կայացում , Անևա, որբերաբիւն -- ֆինո հերելի ...»։
« Դասաեն մահուսան 400 համենաևեն ատ-

« Ռապրլեի մահուան 400 ամեակին ո թիւ , տեսակցութիւն մր մեծանուն դրա -դքայն հետ ...»։

տակաւին գանադան ու գարմանադան i fam file p

միայիներ : Այս թոլորին վաշերականութիւնը հե -դինակները կր փասանն, վերոյիչնալ իշ -րաջանչիւր հասուսմներուն տակ դնելով Թերթին անունը եւ հրատարակուած օրն աւ հուտվարն ։

Բարդերախատարար , այս երկու ֆրան -սացի լրավրողները անժանոն են Հայերէն լեղուին ։

լովութս Ապա Թէ ոչ, արդեսը ի՞նչ «դուարջներ պիտի կարողանային դանել սփիւռջի հայ ժաժուլի սիւնակներուն ժէջէն....

# ዓቦቲ', ՀԱՅ በՒՆԿՆԴԻՐ

ՀԱՅԱԾԷՍ ՎԱՏԱՐԱԳԻ պարրերական կատարումը պիտի քնկուի ֆրանսական ձայնտակիւռի յառաջիկայ տարուան յայ-տագրէն։ Լուրը պայասնական աղթիւ – «Ե

Հայու եւ օտարի տունեն ներս մտնող այգ Հայու եւ օտարի տումեն ներս մտնող այգ Հոդեգմայլ երգն ու պատկելն է որ քրե-Լուելու վտանդին տակ է ։

շրջանները (Լվիվ , Ձերչիվոթի , Իլոբոտ

նտային) ։ 1957ին գրօսաշրջիկներուն իրաշունջ արուեցաւ որ այցելեն այդ շրջանները , սակայն , շատ լանցած , դարձնալ արդիլ-

1956 Մայիս 26ին եւ 27ին N. 4 parte fra J 1955 Մայիս Չիին եւ Չին Աւկրանիայ Տերոս ՓԵՐուբայի ապահուβեան երև – սուհերորդ տարեղարձին առիքով, արիւ-հատ օրեր ապրեցաւ Քինւ է Արտոստենը Ռուոցիինիս կը ցրուէն եւ կր պահախ-Հին շխորՀրղային պաղթատիրութեան

Հեխ փորհրդային դամբնատիրութեատ վախնանը և Արդայիավածներու հարվա-հերդութեւծը 1941 և ի վեր դիմադրական լարժումենը կր վարք, լագեկաոգերը և պայասնական կառգերը կր պայքեցնել , եր դիմադրե աջարուհերդուն և դժուարու-քիւններ կուսայ բանակին լարժումեն — բրանին, ուկրանիացի «Հագերծերը Թի-արան Հունդարական ապատաքրուհեր բրիանին, ուկրանիացի «Հագերծերը Թիջրքանին, ուկրահիացի «մացի»հերը Թի-գայի վրայ դահուով դանուհրդ դապային -ցուցին եւ ռուսական հրետահիները ըս -ախորուած են Ձեխասրովացիոյ եւ Ռուժա-ինոյ վորվեծ անցինը : Թարժակումի գործածուած են հուներարացի տարարկեր -հեր վորհագրող շորհկառակերու վրայ՝ եւ թահաարկեակներ ազատած ...;

Վերկապես խոսվութիւններ ծագած են Վերջապես խոսվունիւմներ ծաղան են արևոնիան Սիպերիոյ մեջ, ուր թվորսա-ները 25-000 դու տուին։ Կարդ մր ըմ -ըսսաներ փախան ծամայնավար Չինաս -տան։ Լետագրրական է այն, որ Մաս 8է Թունվ չուզեր յանձնել դանոնչ :

Dempungto before or ductor, matumbet արաստայեն ապրո ու չուսարաւոր դոյու-թեան մշտանորոդ կենդանի վկայութեւն -ներէն մէկն է, որ պետի Մոքուի այսպէ -

ոով ։ Պատճա<sup>ր</sup>ոթ ։ Ուհկերքի կամ պատկերա-պէտ , Հայերու հետաջրքթունեան պակա-որն է հանդէպ հայկական Պատարաղի **Պատարաղ** խ

adjancal fib i

Aprobomaly & E.S., his sufe a majner, dang—

banchip carp whose firm fib chy. Ip i fumua pundi

dandang manah adjancal belge dandahandip

pi Pimag pib ne sung pau i pi quant fundi ne ji

ne sand suprachan fib fip fundi ng i fib tandaha da ji

ne sand suprachan his fip fip fib fip tan magud

bandah dandah sahiha fip fip fip tan ji

bandah fib farah sundah fib djan ji Uni k

pib sandan ji nahiha fip ku sununguhar fibiah

qimdundi kumaga pan fibiah sununguhar fibiah

qimdundi kumaga pan fibiah sundah sahiha

bandah sahiha sandah sandahan sahiha sahiha sandahan sahiha sandahan sahiha sandahan sahiha sandahan sahiha sandahan sahiha sandahan sandahan sahiha sandahan sa

Տեսնելով որ Հայերս լուռ կը մնանը. եւ գնահատական ոչ մէկ դրաւոր արտա եւ դծահատանական ոչ մեկ դրաւոր արտա – յայտունիեւն վիրևենչ մեր այտաարային ավտումին համար, մայիասիիւյն դրա – սենակը մեր լուսեիեւնը անտարրերու – ինան վերադրած է : Եւ այգ հավողային տարուած, իր տարիվերքի մայուրին օրա-կարզի հիշք ըրած է Ֆիկլ առարինային տար պատարայի ակտումը, յասանիային մես-ուտրեն ակտեպ : - այն, արևե մեր չարան ունիեր ուրե -

ուտրեն սկսհալ:
Հադիւ դանի մր չարան ունինչ ուրն ժրն, այդ մօտալուտ որողումը յհաս կոչել տալու փորձ մր կատարելու համար ։
Այդ փորձր գրելով միայն կրնանջ ընել ,
Հարիւթաւոր, հաղարաւոր համակենի եւ
հասցնելով ուր որ անել է ։

ացաղող ուր որ անկ է ։ Ձայնասփիեռի հայ ունկնգիր, դրէ հա -յեր, ֆրանսերեն կամ որևել երզուով , բայց դրէ՝ անժինագիս : Կանի մր առղով յայանէ գնահատունիենը և առուսով հաք, ջարս հոշմուղմ թեք թեհրճ մտմեկը գեր ձեռատեսոնակրեսւը ովասույկը չադան, Ֆիշյոն դիրչեր չիդա կոռատեսւուց չահա ա հայարք մրուչարասելիւրմ ըշ մուլարդու հայեն մեն առաենագեր, ոստել Բուսե

աստար է Բաւական ուշ մնացած ենք եւ մետա – տարելիջը։ Բայց լաւ է ուշ ջան երթեք է Եւ դուցէ այնջան ալ ուշ չէ դեռ ։ Եւ դուցէ այնջան ալ ուշ չէ դեռ ։

արելիքըը։ Բայց լու է ույ ջան հրիծ է Ֆրահսակահ ձայհասկիլոի եւ պատկե-թատկիլոր հայ ուներերի և պատկերտ -գետ դրեն արհրահ այ ույ չէ վես « տեսիլչու հայ ուներեր , գրե՛ անյապամ հե տեսիս հայանակ հետում արև հետում հետում

ECCLESIA, Question Orientale 18, Rue Saint Gothard - Paris-XIV

Հայածէս պատարադը չթողունը - որ Ընքուի ֆրանսական ձայնասփիչոի յայ –

Nouge, դրաւոր խօսքը քուկը է հիճա,

ullir.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Բարեկամը կը սիրէ ։ սիրող՝ բարեկամ չէ ։ Pulg with ՁԱՆԱՁԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԿԱԼԿԱԹԱ – ՊՈՄՊԼՅ (ՀԵղկասատն) չողեկառքին արկածը յիսուն հոդիի ժահ-ուան պատճառ հղաւ ։ Հարիւր վիրաւոր

երայ ։ ՖՐԱՆՍԱՏԻ բանասահղծ Արակոն գամալ վախառևերորդ աարեղարձին համ ոտացաշ «Լենինի» միջադդոյին մրցան

TPUSBUL VUZUVAVBANK UPUGGUL ԵԱՀԱՄԿԵՅՈՒ արձակած արուհատական երկնապարերը կո դառնան Արևւին չուրջ եւ պիտի օդտապործուլին միջերկրային երթեռներու դեժ պաչտ – պանունյու հաժար : ՄԱՐՈԳԻ ժէջ Սպանիոյ պատկանող Իֆ-

ԱՍՈԺԱԻՈՐՑԻ գահրասփիւսն խիսա տ առասատարրես - Հագահ : հունքորդ գե մամափանկը մբզ, - մին ատմիուաս շնահրաս - գուրոամադ մամավ

ի . ՄԻՈՒԹԻԱՐ

reflow punhabahan saudum 1

In Hilliphihis Maham yahabunhaph
UUth aphumbuhan phub yahabunhand phi
un punumbahaban sa himushad an unga
undahahansapha hunda 14 dun hungamb
Unaham habapha 14 dun pungamb
Unaham habapha phuhab 14 dun hungamb
Unaham habapha panhab padumun phuh
saudun saudung, nash padumun phuh
saudung saudung 14 dun bunhang phuh
saudun saudung 14 dun bunhang badaha 1

INTOPONAPCA 48 dun phumbah punhah

ՈՒՈԵՐԵԿԻՐԸԻ ՎԷՐ անդ խասերթայան գիտուների ու ժողով վր նգաւ ընդ լայեն - լու Համար իրկեր և հրիրիներու գործակ - գու Համար իրկեր և հրիրիներու գործակ - գու թիւնթի հիւլիական մարզդին մէջ՝ և ՄԻՈՐԻՐԻՆԸ (100 միրիան ուսային արևու այն հրանահայ հիւնապիտի տայ Ալայանիու , Համաձայնու ֆինւն-

ա - Ծուու-բություն, հայ արդյուն առագրը պիտի տայ Ալպանիոյ - համաձայնութիրնե-ներ ստորադրած են Ա - Միկոյնան եւ Ալ-պանիոյ վարչապետ Շեհիւ ։

պահիոլ վարչապիտ Ենհի. 1
ՎեՐԻՐԻ մեջ աներիկացի դեմոկրատ երեսվորհած Օ'Հարա յարապրաբայի վե մոտ ատեհե ծրյալա տիտի հրաժարի ԱՄԵՐԻՍԻՍԵՄ Հակայան հրաժարի ԱՄԵՐԻՍԻՍԵՄ Հակայան հավարահեր հերաբանին մեջեր կր այստե (Թե 1935ի Ռուսերը ծրագրած է-իս ապահել ինինի հրանական հատարահեն հերարեն հերարած է-հրապահեր հրանական հայարարի հրահեր ծրագրած է-հրապահեր հրանական առաջ հատունը դորենեն և 124 այրկիան առաջ հատունուտծ ։

RHOHES & PAPPORT

# 4 11 8 17 15 17

de.

# ԵՐԿՊԱՌԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆՁՈՐԸ

«Իսկ այդ ժողովուրդը ծոյլ չէ. Ն անդաղար աչխատում է, հա աչխատու: աշևլի ջան Մէ կը հերէր մարդի ուժը makip sum It in hipse dungs nade:

topin shire, we may shire is many hipse shire with the hipse shire was shire in the shire with the hipse was a man and the same shire shire was a same and the same shire shire was the same and the same shire shire was the same and the same shire shire was the same and the same shire was the same and the same shire was the same shire was the same and the same shire was the same s

— « Ի՞նչ է պատճառը։ « Հաղը, որի վրայ Նա ապրում է, իհ եւ մի ժամահակ իր Նախնիջներին էի պատկանում, բայց այժմ դարձն է օսար աղաների սեփականունիւն , Նա մչակում է օտարի հողը։ Իսկ աղայի պայմանները մշակի հետ այնդան ծանր են եւ անչա – ծաւկա, որ հրա հրկրադործունիան բեր-ջր եւ հրա վաստակը մեծ մասամբ վայի -լում է կալուածատէրը, մշակի համար րում է կարուածատէրը. մշակի Համար մնում է այնջան, որով չէ կարողանում իւր կննսական աժենաաներաժերո պի 

այուպուներու Հասնար հարդ նա դասույա։
Մի խոսարով, դիւղացին բացի իր աշխա աուղ ձնուգնոից ուրիչ ուրնչ չունն, հրան
բրջապատող ամբողջ ընունի հեր պատկա հում է աղային, եւ նրա մէջ դործելու
հոմար՝ հա այնալ է դուն իր աշխատու
հետև ամենում են ժարց ։

հում հատեսանն ժարց ։

« Ա.ա., այդ է պատճառը, սիրելի ըն -կերծեր, որ մեր ժողովուրդը, Հայրենի Հողի վրայ անունդ չգանելով, դաղքում

է, անդադար դաղքում է եւ օտար եր – կիրներում բախտ է որոնում ։ Բայց դառնում ե՞ն դաղքականները ։ — Ոչ ։ դառուսա և դուլը - ը Դուր գիտէը, թանի հաղարաւոր ընտա րուց դրաչը, գատը շարտրաւոր ըստա -Նիջներ մնացել են առանց աղամարդերի , գանի հաղարաւոր օմաիների կրակը շահ-դել է, որով հետեւ աղամարդիկը մեռել են պանդիստութքեան մէջ...;

and from thanh deferred to be men about of maniferent than the first that the most of the first than the most of the first than the first th

amphas Phibp quiptle for bom of p from a capas Phib i tou for programs prince Phibo glass tour dombrant for Pf Mannews of by myoufur ambight for bouch, bit has give a fifth for afficiating aparts a mis submaning of human who and habit furnations.

« Դպրոցը, որի ալակիրաներն ենջ այսանդ կանդնածներս, աւնլի հաստասեց
մեր մէջ աորվութիւնը, դպրոցը ապաններ
մեր մէջ ինտարոնակերը հայաստանց
մեր մէջ ինտադրանակերը
հատանայ վարժապետը մարրուց մեր մէջ
կոյբ հնադանդութիւն, — խոնարչուն եւ
հասաակել ամէն իչխանութիւնների, որբան ծանր եւ անաանելի լիներ հրանց մեր
սինալ ու ուսի հանորի ու անաանելի
սինալ ուսի հանորի հանորի ուսիսայի ուսիսայի ուսիսայի ուսիսայի հանորի ուսիսայի and duche he administely likely bearing they fixed y new for the first limit have been for the fixed that he for fixed the fixed that the fix

frms :

(Tmp.)

PHASE

ուն ծավատարու Թիւհեներով կավ հայ ըս-«ուչներով, շիրականու Քիւնը ըսեջ, որ-ջեջ» կը պառան ընդգինագիրները ։ Վարլապետը, առանց հեղրինալ կորսեցը-ներու եր պարունակն եր խոսքը.— Ֆրան-առյի ապապան կախում ունի Աբժերիա – չեւ։ Օրական մէկ ժիլիաւ ֆրանջ կը ծախառեր այդ պատերայմին համար ։ Ձեծը կրնաց հրաժարիլ անկել ։

Գուլով Թունուդի և. Մարոթի ժիջա -ժառւթեան առաջարկին, Կայհառ կ՚րսէ --- Ժամանակ չունեցայ այդ հարցին չուրջ Նախարարաց Խորհուրդին հետ խորհրը ծախատրարաց արդ-ուրթին «հար տոր-որ դովայելու - սակայն կարդ մի Հարցումենը կրինու Աարույի և Բուհուդի երկու պետերը կիանույի՝ ԵՄ ֆրահապիու հատուրի՝ ԵՄ ֆրահապիու Բեւծ մե դոյունիւն ունի, արձայա առաքարիը իմացայ թերքերներ Այդ առաքարիին մեն կը հատուի արդարեւ, անոնց առաքարին մեն կու հատուր արդեն մեն կու հատուր արձայանության անահատան առանագրության անահատանագրության անագրության անահատանագրության անագրության անագրություն անագրությություն անագրությ բերքերքեւ Այդ տասաքարկեն մեջ կր խառուն արժերիացի ժաղովուրդ ին դերի-խանու Թենեն է Ի՞նչ կր հրահակն տանիա տեղակառ Թենեն է Խոչ արդեօբ, տահվա կր բո-շահակն Քե Արժերիայ մեջ տարող հրա-տայիները օտարեն՝ ը պիտի բլած։ Յե -«ոյ, պետական արդ երկու դեմ բերը ի-որեր գիրենչ ժիտկ ածեն՝ թթ. իր հիսանն Աստաարը Հավատին եծ հա խորգորակին-ու Տավատ Էնաեր արտ Տարսերը, եւ

Աստաարը Հակատին ձետ խորձրդակցն-ըս Համար։ Մանր են այս Հարցերը, եւ կր դարմանամ, որ առածց քններու դա-հոնը՝ կառանարկան ըր ընդունինը։ Ֆիլիջա Կայհառ, այստանը իր խասըն կուղվէ անձնապէս Մենաէս - Ֆրանոր եւ կը Հարուանէ դայն, որ ասպուան է գրն-հայտասեն ինհան մարմակներ։ Դարձևալ ապմուկ կր բարձրանայ արահեծ մէջ։ Հրամարիցիչ՝ էր Հրամարկել՝ հրանա անր ինդրինարկրհիրը ։ Այս միքոցին, Մենաէս - Ֆրանս տորի Կիլէ, պատասիաներու Համար կայնան

Այս միքոցին, Մենապես - Ֆրանս տարի Կեյք է, պատասանաներու «տանաբ Կայեսասի ևւ խոստը ուղղկլով անոր՝ կ՛լսել - - Չա-բան Վարլսապետ , ված հարցեր, որ Ֆրան-արան վա բայրնատեր և որ չի կրնար հայուս առանց պատասխանի։ Ըսեր Քե Այժ երևող պատերազվը օրական ժեկ միլիսաի ծախա ուներ։ Ուրախ եմ որ ասիկա լսեցի ձեր բերևին ։ ԵԹե այժ երիական ձեր քաղաք արկանումինոր իրուովու համապատաս րելուել է 16 թե այժ երիակած ձեր չարա - Հայիսիու հինչոր իրողով և հանապատաս - խահեր ազգին չահերուն՝ պատրասա պետ իր ըրային չահերուն՝ պատրասա պետ իր ըրային չահարձև անոր գներ։ Բայց , , , ա, ա որ այս դամաներուն ժՀՀ, դէ է չահայան հարարական հրական հարարագրերը. Համար պատերան անական անական անական անական անական անական անական անագահան հետունին ձեր։

Աոր դապատարայուն իր առարագրելը. Թունույի

Արմետմասրանով <u>Ոտես</u>նի թբ <sub>Խ</sub>աւրումի Հահերդ Էնոի <u>Գ</u>ք այմ աստղանին աքած Way parameter in I the margh to the American the parameter in the first and a manipulpy of the f play a the manipulpy and the parameter for the parameter in the first and the parameter for the parameter parameter and parameter for the parameter in the parameter for the parameter and the parameter for the parameter in the parameter def the manipulpy of the parameter day, by durke summended and for the day, by durke summended to the day, by durke summended and by the day, by durke summended and for pure by:

Ֆրլիքս դաւրասի տատասխարն ջո Կայհառի պատասխանը կարճ Դուջ ալ, պարոն Մհնաէս – Ֆր – ղկպի յազԹանակ։

դ էպի յուղքանակ։ 
Տարսարել կուսակցունեան ծախագաւ, 
բնարուած է արդեն ։ Մենագա — Ֆրանսի 
եւ Վայնատի բայապարարունիւնների։ 
հաց, ցուկարկունիւն նղաւ ։ 
Մենանս — Ֆրանսի անսակէտը լայն 
պրձաբանը գաու «անագումարին մէի եւ 
12ի դեմ 688 ձայնով՝ Արժատականները 
դեմ արտադարանը կուսակետը 
դեմ արտադարանը կունակետը 
արժերիական գաղաչականունիւնն 
արժերիական գաղաչականունիւնա՝

# «ผมกนระห բարգահաչնան չանար

Շնորհակալու Թևամը ստացանք Գ. Կա-ըս Ժամկոչնանկ (Օպոն) հազար ֆր. ։

«BUAUA» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ «ԱԱԻԱ» ԿՐ ՇՈՒԻՐԵՆ Օպոնչն Կ Համկոչնան այս տաբի նշո «Յառա» կը ծուիրէ Տիկին Արաջսի Յա-րութիւննանի ։



ጉեԿՏԵՄԲԵՐ 15ԻՆ ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ»Ի SUPPARE ARCHITACON

# SALONS DES AMBASSADEURS

### \$5002040015R

Կապոյա հայի Պոհոի վարջուքիրեր Հորքակարոնհամբ ստացած է Պ. 6ա – բուքին Կելհանի երկու հայար ֆրանց, իր ողրացեսը կծով հորեմակատեսն ար-քիւ։ Պ. 6արկք Պորմոնանի կախալի ժահում սաքիւ 1500 ֆրանց դրացինե - ըսւ կողժ է, նախորե մարար ֆրանց Պ. 6ակորկեմատունիկ փոխան ծաղկեպոտկի։

## Bruduuzub Luurud

Հերթական դասախառանինը այս յո -րեղջարին դիչեր, ժամը Հեն, Քատեի պահը, եր խոսի՝ Օր- ծեհեխեր ԱԵ -ՏԵՍԵԱ - Ներ «Ահատի հր Հարարը թատրոնի պատմութեան վրայ» ւկը ինդ ևուի ջշմատաչ ենքուն ։

ՇԱՒԻԼԻ Երիա. Եկեղեցաչէն Միութիւ... նը չնորհակալութիւն կը յայտնկ բոլոր հը չհոր-ավալունիւն կը այտն բուրը ահոնց , որոր ահոնց , որոնց օգտակար եղան իրենչն հանգերին յանդութնան. ժասհաւորապես Շաւիլի հայ տիկիններուն իրենց պատ հուտքենկն չահող երկու Միշերը 1832 ձև 75, այտակարին լեն ստացած իրենց պարդեւները։ Արև հեր 18 հայ հայ արահանի չահող երկու Միշերը 1832 ձև 75, աակային լեն ստացած իրենց պարդեւները։ Արևել 4 Ս , Պարոծենանի, Բիև իլնեսը Բընան, Շաւիլ:

LOBU SHUUL

# 7773 - EU39

ԺՈՂ - ԱՄՍԱԲԵՐԲ ԲԺՇԿՈՒԲԵԱՆ Խմբագիր՝ Շ - ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ժող. ԱՄՍԱԲԵՐԹ ԵԺԵԿՈՒԹԵՄԱ

Խմբագիր Դ- ԱՐԲՈՒՆԻ

Սեպտեմ բեր - Հոկտեմ բերի Բիւր, 48

Լ Տոր բովահղարութանանը .

Երջահարութը դարրու մասին Տուջք։

Շ. Այվապետն) - Երկու ուղեղ ունինչ
(Տուջք։ Արյակ ծուրայի - Հարաստան (Ն.
Բաբառարի չարրու Հայաստան (Ն.
Բաբահակի) - - ԲՐՋային դարժանում
(Տուջք։ Արյակ ծողուհան) - Գրադի կաուջիելը Հեր Հայաստան (Ն.
Բաբահակի) - - ԲՐՋային դարժանում
(Տուջք» Լեւմո Գրիգորնան) - Գրադիս

Խուջիելը Հեր Հայաստանում (Ե. Մակարհան) - Ի՞նչ է հանձարը (Է. Վեռ
բորիսն) - Մարտութիիւն (Տուջք» - Ա. Այնեան)

- Խութուա ինչ (Տուջք» - Ա. Այնեան)

- Խութուա ինչ (Տուջք» - Մարուկ հան Հայաստանիչ՝ Ա. Այնեան)

- Խութուա ինչ (Տուջք» - Մարուսի հան Հայաստանիչ՝ Ա. Այնեան)

- Խութուա ինչ (Տուջք» - Մարուսի հան Հայասի (Տուջք» - Ա.
բակու Մեան Հայան (Տուջք» - Մարուսի հան Հայան (Տուջք» - Մարուսիան)

- Խութուա ինչ և Բուջի - Գրայուստեան)

- Ծերուի ինչ և իրիս Հիւանուր ինչ (Տուջք» Հարուսիան (Տուջք» - Մերերի (Ե. Իրիսանեան)

- Խութուարայութիւնը իրին Հիւանուր ինչ (Ե. Իրիսանեան)

- Խութուարայութիւնը իրին Հիւանուր Արիս (Տուջք» Հարոնան 1000 ֆթ. Ֆրանութու 1200 ֆթ.
արտատանում հան Իրիսել «Եռարունի»

« Խութուա» հարուսին և - Նարդունիի « « Burnelsh Swegtad

Մարտիլիոյ մէջ ՀԱՑ - ԲՈՑԺի բամա -Հորդադրունլու, ինչպէս հանւ դնելու Հա-մար Շ. Նարդունիի Հրատարակած դոր -ձերը, դիմել Ֆոն-Ռեջա ,2 ոիւ Վեռնար տիւ Պուա։

Մարսիլիոյ մէջ ՀԱՑ - ԲՈՑԺի բաժնեգինները, ինչպես անեն ասրի, այս տարի ետ սիրայօժար պիտի զանձէ Գ. Արժենակ Շահպագլհան։

Imprimé sur les presses du journal HARATCH
17, Rue Bleue, 17 --- PARIS (9)

# LILITUA ANGNE

Սարաֆեան Մկրտիչ, Մուրատեան Տիղ-րանոշհի, Սարդիսեան Լևւոհ, `Նչանեան եղուարդ, Խաչատուրեան Աղասի, Պրդ -

*Դիմել եկեղեցին*, 15 Բիւ ժան կուժոն ։

# BUPERSPR

ՓԱՐԻՁ.— Հ. Ց. Գ. Բաֆֆի խումբի ժողովը այս ուրրաթ[Գեժանի որանարանը: ժամը 21ին։ Ներկայ կ՚ըլլայ Շրջ. կոմի-տէի հերկայացուցիչը ։

#### TREA BEBRARE D h

Շարաթ, 30 Նոյեմբեր, ժամը 21ին կրնոպի մէջ, Ռիւ Ժէի օրահր ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԻ Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻՒ ԿԵՐԻ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ Կը Նախաղահէ ընկեր Գ. ՓԱԺԱԶԱՄՆ (Փարիզ) Մասծակցութեաժը Փարիզի եւ Իր չըքածերու , ֆեզբ. Ֆրանսայի Եւ Մարսեյլի ժասծանիւղերուն :

Գեղարուհստական բացառիկ՝ դայտարիր Հանդիսունենեն ետջ, ընկերական իսրաիմանջ եւ պար ժինչեւ 2 : Մուտք՝ 100 ֆրանջ :

#### 257-01-11 11-6

Հայկական Բարեզործական Ընդ հանո

Դիւրերը ։ Հյուրաստճառաւ , Հ. Բ. Ը . Միութեան Հյուրաստճառաւ , Հ. Բ. Ը . Միութեան մի Դերորը. Այս պատճառաւ, Հ. Բ. Է. Օրուջ կողմ է ժամը 21/ն սարջուած բեղունե – լունեան միայն կարելի հղաշ Հրաշիրել Հայաստա պահապահ միունիիւններու իարիդահայ դանադան Ենրկայացուցիչները ։

ծերկայացուցիչները ։
Հ. Բ. Ը Միութեհան Եւրապայի Կեզը-Յանձնաժողովը կը ցաւի որ այս հրկու անիատ ընդուներութերեններու յաքորդու – Բիշեր ակամայ չիոթեութերեն պատմառաժ է ոժանց ժաջին ժեջ:

է ոմանց մարին մէջ։ Յատեհի երկրորդ դիղունելունեան որ տեղի կիունենար ժամը 21%, Հրաւկրեաը-ները Հիւրասիրունցան Տէր եւ Տիկին Քամրեւթիի, Տուր և Տիկին Վահէ Անդրանիկեանի, ու Տէր և Տիկին Եղ — ուսոր հետրահի կողմէ։ Միրեւ ժամ տիրեց յայանարար հանելի մինոլորա մը։

# USPANAUSUS

Կը փնառուի հրիաասարդ աղքիկ (տաքթիլօ) ։ Ներկայահալ «6առ վարչու⊌հան ։

#### BURSHPILPHEREN

Լրուի Ենեսկայասեր Երիա Միութինւը, Լիուի հիեղեցույ բեռութեան ի հայասա դարաւանաչես մր կարժակիսյուն է Դեկ-տեմրիր մեկին, ժամը հեյն միայեւ ելես դիմը, Թեք աշրի Շայէ տիւ Փայոքի ջա-գեղ դատներում մէ։ Այժմեր հակ բար-նայ դեպարուհատասերները եւ բարևսեր — հերր վոր հրուհրուին ապահոմել երևեց սեղանները:

× Կր իմոգրուի Լիոնի եւ Հրքաններու բոլոր ազգային կաղմակերպուԹիւններէն այս Ժուականը նկատի ունենալ ։

#### 40 47.80-01-15

Պարտ Հայկ Արապանհան (Մապժա - հետն», Ձրժույկ Արապանհան (Մապժա ինստուկ իր հղարայը հետուկ իր հղարայի հայաստանհան - հաղ - ժամեաներ հրարայան հրարայան հայաստանհան - հայաստանհան - հայաստան է առաքերներ առաջաներներ առաջաներներ առաջաներներ առաջանան - հայաստանհան - հեջույն հետ եկած է Մարտելլ եւ այդ հեռապանհան - հայաստանհան - հետունի ենթ ու ՀՀ առաջանանի հետումի հետուն հետունի հայաստաներ Հայաստաներ Հայաստան հավակի - Հայաստաներ Հայաստաներ Արաբանի Անագրանից հանաերի հրարահան հավակի - հանաերի հիտունից հրարաներ Անագրանից հանաերի հետունից հրարանից Անագրանից Պարոն Հայկ Արապաձևան (Ետղմա -

«արտատանեն Լայրանան Յովսեր -հան կր փնտուկ իր պաւակը Անդրանիկ Յովսեփեան։ Գր կարծուի որ Մարսեյլ կր դտնուի, իր եղրայրներուն անուններն են Գետրոս, Ճան պէկ, Կարուլ եւ Թեւոս

this diamental statether middent su ցչները դիացողծերչն կր խնդրուի անդե-կացնել Ս․ Յով÷․ Մկրտիչ եկեղեցւոյ դի-ւանատունը, 15 Բիւ Ժան Կուժօն, Փարիզ

# LABU SEUUL

# 1958 - "9.18 4 4 4 4 7 4 7 9 7 4 8 18 8 - 4 4 9 1 4 7 ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

ርъѕኮቦ ውበኮዊውበቂ 14 ሆቴንሀንኮቦ Էጳচቦ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

-- ԳԵՂԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ --Բացառիկ խհամջով եւ Տալակով պատրաստուած այս օրացոյց-աղպոմը պիտի կազմէ զարգը՝ ամէհ Հայ տահ ։

Այժմէն ապահովեցէք ձեր օրինակը

Φωρβηβ Smdwp ηβαθή LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Monsteur-le-Frince, PARIS - 8e

# BAINS DE VAPEUR

4 bis, Rue de la Pierre-Levée - Paris - 11-OBE. 12-51

MÉTRO: RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER

ԵՐԵՔ UՐԱΖ ՇՈԳԻԻ LՈԳԱՆՔԻ

Մասաժ, Օքսիժենօթերափի, *ձեռջերու եւ սաջերու խնաժջ* (մանիւքիւր -փետիւքիւր) քուաֆիւր, սուէն տր պօթէ, փիսին։

# BAR-RESTAURANT

Bug ophp .-*ԿԻՆԵՐՈՒՆ* 

Պուսուսը Ուրրաթ ժամը 11էն 23 Երկուշարթի ժամը 11էն 23 Չորեքշարթի ժամը 11էն 23

ԱՑՐԵՐՈՒՆ ԱՅՐԵՐՈՒՆ Հինգսթե ժամը 17էն 23 Շաբաթ ժամը 9էն 23 Կիրակի ժամը 8էն12 ՀԱՅԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ

# BUITELY.

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

33 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 Tél : PRO 86-60 C. C. P. PARIS 15069 82

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3000 ՓԻ վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր

• • • • • • • • • • • THE TERMS 13ቦች ይሀቦት, ውክክ

ցորեբշաբթե 27 ՆՈՑԵՄԲԵՐ

1/3

MERCREDI

27 NOVEMBRE

1 9 5 7

OPARIS, MAURE

"....եՒ ՑԵՐԿԻՐ ԽԱՂԱՂՈՒ**₽**ԻՒՆ"

Քրիստոնեայ եկեղեցիները զարերկ վեր ամեն լեղուով կ'երգեն «Փա'ոչ թարձունս Աստումոյ եւ յերկիր խաղա que ples »

Raphehluh 4poliph Suc բոլյեւրդեսու դրոսը «աւստապատարար արև ար առա՝ տարիների կ հիր խաղաղոր թիւն իր Հոլովեն, Հպատանինով Մոսկուային արուսած Հերինական Հրահանգին։ Դես չեն Հուցաւած ԱՄբոչումի կոչը» եւ Փիջա – աղյի խաղաղու Բեան ուխաարեր աղիասի

Հականակրերեան լեղավակար Թեան բա Հոկաներերիան լեղավորութեան չա տանանանակի հար արհի « ը բեմայից հրեմըինի վարիչներուն անգամ մր ես չահադարձելու ամ ինեց՝ գիսպայու թիեմը, որուն կարատվ կը առչարի ամ-բողջ մարզկութիներ

րողմ մարդվունիներ ։
Բոլենիկան դարողունիան համար ատ-են առերի դեռին ու չահարեր «լոգունց» կարելի չե երեւակայել ։ Վերկերս Մովսուայի ժեջ խորհրդաժո -դով դումարեցին «Արևերիան խորակար-թեան » պատվածող տասաներիու համայ -հավար կուսակցու Թեանց հերկայացու, հավար կուսակցու Անանր հերկայացու ցիչները, որոնց Տրատարակեցին հիացնող
Յայտարարութիւն Հր. Մուգնույա իրչ
հերկայացուցիչն է ծիայն, որ «Երբենց
տարարից կան Միա Տանաիսակայ
կուսակցութիւնների կը Նրա իրուին հրջգել իրևնց գերը այստարարութեան հրջգել իրևնց գերը այստարարութեան հրջգել իրևնց գերը այստարարութեան հրջգել իրևնց գերը այստարարութեան հրջգել իրևնց գերը հեր հեր հրջհերագրային վերը «Երբենց հեր» գերագրագեն կայութենի դերը ձելել երջ ձերագրագեն կայութենի որ այստարարութենն կո
անույներին ձեր, որ դրանարիը «Մենեն» կր
անել դեպի բեկերիայացների հրագահ չունա ձեր, որ դրանարը «Մենեն» կր
անել դեպի բեկերիայացների հր
հետևայինակարութելին որուն դրայեն ասկ
համայինակարութելին որուն գրած գրային ասկ
համայինակարութելին որուն գրած գրային ասկ
համայինակարութելին որուն գան 900 մելինա
ժարդին --

մարդիկ ... « Ընկերվարությիւնն ու ազգային ազա ւտրերվարունիններ ու ապարին ազա-տարրունեան չարժումները մեծապես փունացուցած են աչխարհակարունիան և դարքատիրունեան բայբարումը : Մր-նորհիւ ընկերվարական երկիրներու ա շակցության՝ այն երկիրներու ու եւ պարտահան յին տասասան արև ընկերային յառաջ-հիւհուս գրեւ փոխս հրհրը իւրդն տովու տարարարար արկավությաց բաղար ի հովեսությաց հորի հրհրը իւրդն տովու Հարարության հորի հրդան արկանություն ա դիմութիւնը »։

դինութիւնը »։

Ո՞վ կր հաւտաայ այս գեղեցիկ իսացե բուն, երբ արար աչիասրհ դիտէ Թէ հ՛նչ
ավրակուռ չդքահերով շկապկաղում »
եւ արրահետի կուջում » բաղարակիրն
երկիրները, որոնց ազատաղրական չար ծումենրը կարնիր բանակի հրատայիրով
ու թեղանոնքներով ժիայն կաղմունունն ։
Վկա՛յ Գերլինի, Փոգնանի եւ Պուտա -

ւկա՛՛ գերբինի, փողծանի և։ Պուտա – դեմ քի դերասուս քինչները, տասից մոտ-նալու ժեր «Փևարուաը 18թը։ Ոսակով դրանատիրական երկիրներու ույիատաւորներու մասին, յայապարալու – քիւնր տաժանելի կը դանչ անանց կացու-քիւնը ու «բրեկիրվարութեամ» ժեջ ժիպի կը տեսել անանց փրկուքիներ։

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

SCHAVARCH MISSAKIAN

ԿԱՅԵԱՌ - ՄԱՔՄԻԼԸՆ ፈԱՆԴԻՊՈՒՄԸ

ԱՆԳԼԻՈՑ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ OF IF BEH PUFFE ULUS

Phints apad they, Wather America այետը իր, օր Փարիր հասալը», Հարըապետը իր, օր Փարիր հասաւ, իորերրակացերը ձետ։ Հայ ցելու Համար մերիցս հայեստի հետ։ Հայ փառակ տեղը, որ անդիպեսի պատուր եր ըսկուβիւեր՝ Մարմիլինի գլխուորու Մետմը, նոյն օրը Լժատես պիտի վերա պատմար, օր մր ևս մետց Փարիկ եր փուլարիի խորմրդակցունիւմները չէին վերջացած ։ Երերչաբիի առաշոտ երկու երկիրներու ծերկայացուցիչները կրկին Հանդիպեցան իրարու՝ վերստեղծելու Համար ։

գերտանցները չամար : Աոդիովանա գետպանատունը Բ., օր Տացիկրույին մր առուսծ էր՝ երկու Վար – չապետներուն Համար: Ոսորիկանական կարեւող ուժեր պաշորած էին գետպանա-տունը՝ առաջին առնելու Համար որևե Հականդիրական ցոյցի։ Դեսպանատան «ՀՀ Հուշի թորհացրին խոսակցութիիւնները ֆ իր գտորուսնուհան

and day of the ampunound ming of my my երկու վարչապետներու տարակարծու -Թեանց դլիտուոց պատմասը Թունուդի յանձնուած անդլեւամերիկեան դէնջերն

Thup of my hubons whompught aminh Defump' ինչպէս ըսին Ֆրանսա

(Շարունակութիւնը կարդալ . Գ. էջ)

..... դեմ » , որոնց հետջերը չեն կորսուտծ թոլորովին ...: նականութեան եւ ազգայնամոլութեան

Աշխարհակալութեան եւ զինուսրապաչ ութեան դէմ ծանօթ յանկերդները կրկ տուքեած դէմ ծահոնք յանկերդները կրեւնվ ենքը, նայատրարութինչը կր դա — տապարտե «Արդրեշաութը — Տոլաի վարոպատիան ինչ իր և հրա ինչ են հրակ ԹԼ Սուրիսյ և Արդրեշաութը — Տոլաի վարոպակատութինչը և միա արտա երկիրներու դէմ կատարուած դրդութիևանը հարարարական դետութիւնները՝ ապատութենն և անհարարանան դետութիւնները՝ ապատութենն և անհարարական դետութիւնները՝ ապատութենն և և անհարարական դետութիւնները՝ ապատութենն և և Ար և Հետավար դանանը և անականը արտահարարական հետական հարարական և Ար և Հետավար հարարական և արդրենան ինհասական հաղար և հարարականը և հարարարականը և անականը հաղար և հետականը հարարահարարական և հետականը հարարարական և հետականը և հարարին և հետականը և արտարին և հետականը և արտարարանը և հարարին և

են ներկայիս, որ փաստորին կարելի կ արդիրի պատերաղմը »։ Փաստ՝ Եղիպ -տոսն ու Հունվարիան ։

Ցայտարարութեան վերջին մասը ան դամ մը հւս կր հաստատէ համայնավա ուսակցութեան 20րդ Համադումարին ր եր հրաւիրէ դրաժատիրական եր – Սետե և բնկերվարական խազաղ լեզա – փոխուննեան կաթելիունեան ժասին ։ Ու իր հրական Հորա

114. ga spanepa, gamamapungun op kiphikane, pumbaran gamamiyanga, an c dangalpamihah dang umba, pipumbarafficha repiz daraf dang umba, pipumbarafficha chunyang dipinguhanah, maraning gangu -gangho quambrungib, Uniqui bafik sya-caraning maraning maraning dangan - sha dalamb գային պատհրապես և Սակայն հիկ չա-Հայորնող պատհրարկերը րոհի միկոցի դիմեն ժողովուրդներ դեք, այն ատեն ոչ-խաղաղ միկոցներով պետը է հասնի Երբակացունիան չէ յույաարարու-Երբակացունիան ձէն, յույաարարու-գիւնը աներանելու կը նկատել գործակ -ցունիներ Համասանում կը նկատել գործակ -կան կուսակարունիանը ձինա ։ « հաղաղութեան կոչ չ ժրն ալ էրատո-ունուն ձեն համա համասի դուսակցու-— ունած են Հե համա համասի դուսակցու-

րակած են ձև համաբնավար կուսակցու -Բեանց ներկայացուցիլները, որոնց նոյն-պես խորշրդաժողով դումաբած են Մոո-կուտյի ժէջ Նոյեժրեր 16 - 19: ՀԻԱՆՏ - ԱՄՄՈՒԼԼ

# DPP DPPL

UTUMBERFU UULUULAHUE

ԱՄԷն առիթով կը շնշտուի թէ Ազգի մը ուիտննականութնան պատճառը իր մշա– կոյթն է։ Հայր դիմացած է դարերով ու րովհետեւ բաղիկ ժողովուրդ մր չէր ան իր հին օրհրու քաղաքակրթութհան մշակոյթին վրայէն սահած անցա անցած են ալներու արչաւանքները. ջարդ ւհը, Լենկթիմուր, Ճինկիգխան, կամ իթիհատ

եւ կան Իրիհոսո :
Տոսժած ենք թիւով եւ տնտեսու —
թեամի, թայց կորուստե փրկուած ենք
մեր գիրով ու դալուջեամբ :
Մեր հետքը դնգի ուզած են, թրքական
Հայաստանեն վանք, եկեղեցի, դպրոց ,
մոստենադալան մաքրած արթած են և
տարակի մեզ ցրուած են եւթք աշխարհի
եծթանաստունը եթթ երկիրներու մեջ :
Կաննիւնան այսօր ու ծաօգնան և առ
Կաննիւնան այսօր ու ծաօգնան և այսա—
Կաննիւնան այսօր ու ծաօգնան և այսա—

Դամոկիան սուրը, ուծացման եւ այլա-սերման, կախուած է մեր գլխուն վերեւ։ Բայց մեր հաւատքը, մեր ժողովուրդին յաւիտենականութիւնը, չէ պարտուած ։

Վստահ ենք որ դարձեալ պիտի յադ թենք, եւ ապրինք :

Ահա նոր թողբոցներ աւերակներուն մէ-ջէն ծլած: *Դպրոց* ամենայետին գիւղին ծովերէ մեջ, ամբողջ գաղթաշխարհին

ծով տարածութեան վրայ։ Հարիւր հա – զարաւոր մանուկներ Պարսկաստանէն մինչեւ Գալիֆորնիա ։ Ճեմարաններ , երկրորդական վարժարաններ, դպրեվան-քեր, մատենադարաններ, մամուլ, օրա – որը, հաստապարտութը, հանուր, օրա -թերթ թէ պարրերաթերթ - հանդեսներ , հոյակապ եկեղեցիներ, հանրային փառա-յեղ շէնքեր, եւ գիրքե՞ր, գիրքե՞ր օւ qhpfbp

գրրյութ :

Ահա ժողովութդի մը ապրելու եւ տե —

ւելու չենարանը , տեա մշակութի կայծեր

որոնք մեց բաւիտենական կը դարձեն։

Ահա հայ ժողովուրդին, դիմանարու

գաղտնեքը ւերնանք մեր գրուխը բարձր

բռնել եւ ապարել կայուպու ուրիչ 14 մի
լինոնոց ժողովուրդի մը, որուն 750-000

ք- քիլ տարածութեան վրայ այնքան

դպրոց եւ աջակերտութիւն չկայ թերեւա,

որքան մեր սեհանումա եւ տասն աննում

որքան մեր սեհանումա եւ տասն աննում որքան մեր մինունար եւ տասն կոտորակուած ժողովուրդին մեջ։

վոտորակուաց ծողովուրդըն ազգ։ Պէտք է պահիլ այս թանկագին աւան -դը, պէտք է կհրակրհլ, սնուցանել , պարարտացնել մեր մշակոյթը պահող հողն ու հունտը։ Մէկր իր մտքով, ուրիչ մը իր դրամով եւ երրորդը իր վաստա

դով։
Գիրք մը. թերթ մը, դպրոց մը, Մշա-կոյթ – Շենքին հիմնաքարերն են ։ Ամեն մեկս պէտք է քար մը աւելի դը-նենք այդ հիմը ամրացնելու համար ։

# **ՄԱՐՈՔԻ ԹԱԳԱՒՈՐԸ** UBREVIUNHERH UOS

Umpreh Parquenpe' Vactudia b. Մարոքի Թայաւսրը Մուսագի երկուսարթի կեսօր, վերք հաստւ Ուո -բեսկերն Նաիայահ Արդահասուրը անձ -հատվո դացած էր օդակայան՝ դիմաւորե-լու համար դայն չ Արտաջին՝ նախարար րակասրար -անմ ռեշ Հ գու ծառալ գայն : Արտաքին հավարարար Տրլրս եւ քաղաքական այլ զեմքեր հմա-ւորը, մինչ Թոգանոթի 21 - Հարուածներ կ՝ողքունեին անոր ժամանումը՝ Աժերի -

Օգակայանկե մինչեւ Սպիտակ օգորարդյանը սերելու Սպիտակ Տուն Թադաւորե ու Նախաղածը խանդավառու-Սետոքը ողջունուեցոն՝ հասարակունեան Լողժէ։ Թաղաւորին կ՝ընկերանային Մա-րորի Արտաջին եւ Պատերազմական հա -

թրիկուան՝ Նախաղա՝ Այդրն։ immural emilipuis gh murmi, anh

my Sub dly

տակ Տած մԼՀ։ Կիրապայաստերական խորշերգակցութքիւն - Արդապայատեսական խորշերգակցութքիւն - Հարցեին։ Այսոր կեսօրե վերը՝ պայաս - հական երկրորդ Հանդիպումը պիտի բլլա - հայան երկրորդ Հանդիպումը պիտի բլլա - Այս Հանդիպումին դլիաւոր առանցջը կ կարմեն են երևա երկինինրու ործակ - ցութքիւնը եւ Մարոցի մՀՀ Հասատատերիջ ամերինան պատերապմական խարիսինե-րը:

արություն և արտանության հայաստանան և և Մրացնալ նահանային եւ Միացնալ նահանայանն հայաստանին և Մրացնալ նահանայան հարարիան արտանական հայաստանին Մարորի ժեջ , արտարանակելով արտանականային ժամականերն ։ Գրանական հայաստարության հայաստարության հայաստարության և հանակել և հայաստարության հայաստարության հայաստարության հայաստարության հայաստանայիսության հայաստանայիսության հայաստանայիսության հայաստանայիսության հայաստանայիսության հայաստանայիսության հայաստանայիսության հայաստարության հայաստանայիսության հայաստանային հայաստանայր հայաստանային հայաստանական հայաստանային հայաստանային հայաս

Brubuller amprende genigde mengen degatung Brifilm, aprendens Refer -Phub Thippif alling perangh -thes of up to and up: ւհր» վէպին Համար ։ 16:2008060 Խորհրդաբանին վեց ան

դամենըկն բաղկացած պատուիրակութիւն մը այսօր Լոհաոն կը հասեի ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ մէջ Խ . Միունիւն պիտի հաստատէ հեռավար (ին լեկիտէ) Հրիկաներու կայան մը։

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

THE PROPERTY SHEET SHEET

ՄԱԿի ընդՀանուր ջարտուդար Տակ Հա-մրըչոլտ Հեռագիրով Հապորդեց կորդա – նանեան կառավարութեան , Թէ Աժման պիտի երթար՝ տեղշայն վրայ ուսումնա –

աիրելու Համար կացուԹիւնը չ Իսրայէլի Հետ Յորդանանի ո վերջին միջադէպերը ստիպած են մրըչոլար որ այս որոշումը տայ։ Այ ուրրան ան պիտի հրճայ Ամման եւ Մի

ուրբայեն ան պետի երքիա Աժման եւ Մե
[են - Արեւելգի ցանի մբ այլ հրիկրոներ։
Տահրիպնել վերը՝, Դեկտեմբեր ունին ալեայի վերադառնայ Նիւ նորը ։
Մինչ այս մինչ այի հոր միքայկերեր
պատուներոն դոդանաներերությելնան
ատեմանին վրայ Սուրիայից ալրադմահրատաինենիով ժատն են Ռոլայել եւ

հրավ րացան՝ կառջելու վրայ ։

ձորամանակ դիասող պաշտպահր Մե
ին Արևելգի մեջ՝, իր մեայ Արարիա և
Աղատական դանորն մր անագաժ մր ես

Այստական դանորն ու անպահ մի եւ

այստաբարնը, ԵԼ Արտիա որհա դալա

Սեռատկան դանդներ մր անդան մր եւս յայատարանց, Թէ Արարիա պիտի պայա-պանէ Յորդանանը, հրր Իսրայել յարժա-կում գործէ անոր վրայ է Հակասակ ա -նոր, որ տարակարծու Թիւններ կան արա-րական պիտու Թեանց միքն , Արարիա կր յայտարարէ Թէ Իսրայել Հասարակաց Քիմանի մին է և անոր առջևւ բոլոր Ա -բարները պիտի միանան , խորոր է Ա-րարսելի դինուորական բանրերը կր յայտարարե Թէ Սուրիայից Գարիրիա մը-

Իսրայելի դիհուորական բանրերը կջ յայսարարել ֆե Սուրիայից Գարիրիա վ-տած ու կրաի լայած են Հրվանհրու վ-րայլ ապահայի դիհուորներ յանրորպապու հրեց անդան կրկնած են իրենց յարձա -հրեց որում է հե տուսած ։ Հեր որում է հե տուսած ։ Հեր Հրդի ձէկ բողոքի ցոյց ժը և -դան է Սուրիոյ վարած Համարախակարա -կան պապապականութենան գեմ ։ Ոստիիկա-հուրերերը վերամասծ է եւ բակում ժը և գաղարայիներ ապահունքով պայց ժը և գաղարայիներ ապահումեն ավար ժը և գաղարայիներ ապահում և հեժմանի ժայնասիրերին Համաժակըն ։

# ՓՈՔՐ ԱՍԻՈՑ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՃԱՄԲԱՆԵՐԸ

(MUSULIAND HADREA HE)

Հայոց, աշելի ջան ուրիչ ապանոււ , ծանոք պետք է բլլայ Մերժուշու Արեւեր-թին կարևուր դերը պատժու քեռանեք է ԵՐԵԼ հարկայիս՝ միջնոգրային ջաղագայիս տալցարը ին արհանուր Արեւեր-գին մէջ։ Ու եՐԷ օր մր այս ջաղաքայիս հարաժարուր քիւմը փոխուր եւ ստեղծուի պատերապմական դրու Բիւև՝ Հաշանարար հար միջնում կատարուր Մերժուսը Արե ձեռը միջնում կատարուր Մերժուսը Արե ձեռըի մէջ։

Անցեալ պատերազմին կը թուկը թէ ատանցրի պետութիւններու ընդՀանուր ֆրադիրն էր՝ Գերմանիան արեւմուտըէն, ծրագիրն էր՝ Գերմահիան արևաքուտքն, հակ հավոնը արևակցքն, հանդնարի չնոր-հարտունի մէջ, նորոպայքն Հոգիաստան հրմարու համար ցամաքային միակ համ-արան կածրին փողբ Անրի մէջեն, այսին-գրև՝ կուկրայեն Միքադետալ եւ Պարակաս-տան, կան հարաշային Թուրգիայեն։ Գերմանացից հասանարար պիտի Չոնա-բեն մէկ կամ Թերևա հրվու համարաներ պրոծածել՝ կեր ընտանայով Պարակաստանի վրաց, տակե ուղղուհյով ղէպի Հեղկաս – տան :

Արեւելեան մաայնութեամբ ձակա արբես վերագրելով ամեն բան, կրնանջ ը -տել «ինչ որ պիտի ըլլայ , պիտի ըլլայ »։ Մակայն , պետութքիւնները ընդ հանրապես այեւ որհեսուրջով նրո շանգին, Ժրնդարա-այեւ որհեսուրջով նրո շանգին ։ թիք մերժգծրը տարրեր դատաւորուկին "Կերժահուրի «Երե մուտհարար պիտի հարաձեծուհար տարմական չարձակողականի մա բերգակի Փորբ Աախոց մեկ եւ պիտի հանակի իրևեց ժարգուամ դունակերը այդ Հողամասին պատերագեր էրաչաերը, ուր անցևայեն գնուսան է ու մայն արգերու" ային տաքրոյք ծաղածակրքեուներներու նակա-տաքրոյք ծաղածակրքեուներներու նակա-

աղիրը ։ Գաղահիր չէ որ այսօր Միացևալ Աղ Դապանից չէ որ այսօր Միացմայ Ագ-դերը չնակարածաւա պատրաստումինչև իր եր պեսենե չզալապանողական Հակապի «Բրեյն Գարսից Ծոցը։ Այնտեղ Բերես արուն ապաղայ պայքարի մր վերջնական

Արդ՝ ակնարկ մը ննաննք պատմու -Թևան Լջնրուն եւ տեսեներ Թէ ի՞նչ ռազ-մայիտական ազդեցուԹիւն ունցեած է Փոջը Ասիան իր աշխարհաղրական դիր -

ցով ։

Գր ահոհհեց որ Մեծև Տիդրուն Ղուիկա 
հիչ պարտու Թեհէ մր հարը Պանպեսսի

գործև, սահարուհաս Հուսիմ կահա պա
հակարգոց ընդուհիլ Արտասատան ՎՀՀոսիմ Փոջը Ասհոյ միջ իր տարաբակա 
հուրինան բաղմանիւ փոփոխու Թեհանց ըն
հացին՝ ձիկ ակգունույմ աչթի կո գար
հել, այն է՝ Հայաստան պետջ է միջա

Հատվժի հակարու Սհան տակ բլյար է Նոյն գաղացականու Թիւնը կր կանային տեսնեց գողացականու Թիւնը կր կանային տեսնեց գործայրել Անգրերվայան ժեջ է հարերիա այլ խիստ հակարու Թեան տակ էր դինակից կր կոլուեր բայց իրողու Թեան ժեջ հարտի գիրչի ժեջ էր Հատվանայից իրենց պատակագորը տեղաւորած եին Երեւտնի գոլանի ժեջ է հարհայիր ժեջ Հավա ապատին ժեջ և հարկայի բերգը , ասկեց կր հայելի տեղար հավարին եւ Տա - թիելի տեղարին է

կր հակել հե Էրուր դետի հավիտին և Տա-րիելի տեղջին ։
Հատեւնալ հարցումը տեղաղութերն այդ Հատեւնալ հարցումը տեղաղութերն այդ «իկրինիա» վրայ, այսինի» հե այկական Բարգիսուանդակին և Արաքս ու հուր դե-տեղու հովիտներուն հետրու դերը դա-տեղու հովիտներուն հետրու դերը հասար Հարվել համակներ և դարավարձեր այդ Վրիլիանաեր քինչ ապահյանը և Հեր Հատվա տավորութերն չուներ դինուոր և դրամ վատնելու լոկ իր վատացը պացներ ըս։ համար, ինչ որ վատացահար երև Հանար, ինչ որ վատացականութերն Հանար, հեր որ վատացական բերև Հանար և Հանար, արև իր առաջական ինչ Հանասի և Հանար արավանակերում է հանար Հանհասի ն. Իրանուրի տահանձներուն վա-րայ։ Պատմասր գինու գորական անդրական առութերմի էր։ Մանդեն ասոր բացաարու-թերնը կուսադ ըսելուի ԲԼ Հայաստան եր դիուրով, գինուորական անասկեսք, դուս որև էր որ եր բացուքը երկու մեն պետու-բեան հուրահասերուն վրայ (Հասյին ես հաշանեւայանասերուն վրայ (Հասյին ես

Հումվայից ող յործակում հերկե ՊարPheny կան Սասածնածց վրայ՝ միայն 
հրկուրը կատարում են այն համրադում որ կր տահե Հարիական Ռարձրատորում կարարում կարարում հայտրում հայտրում 
հայտրում հարձրատում հայտրում հայտրում հարձրատում հարարատում հարարատում հարարատում հարարատում հարարատում հարարատում հարարատում հարարատում հարարատում հայտրում հարարատում հայտում հարարատում հայտրում հարարատում հարարատում հայտրում հայտրում հայտրում հայտրում հայտրում հայտրում հարարատում հարարատում հարարատում հայտում հայտրում հայտրում հայտում ժանձերին հերս այն ճամ բաներին, որ կը գանունի Մարաβիսյ հարաւային կորժը և Կարնութ է դիտել Լինյայես իր յիւնցել Ֆրոնդոլ) որ Տրայիանում Երկրայե իր յիւնցել Ֆրոնդոլ) որ Տրայիանոս Երկրայե և Տիպրիսի վրայ ժաղաստուներ Հիժնեց, որիրել կասոյ Միջադհարի, Ասորհասանի և Բարերաստանի հոր դաւսուներուն։ Կեն հարաստանի հոր դաւսուներուն։ Կեն հարաստանի հարաստան մր կր պահեր հանւ Արաջս դետի վրայ , հաւսանարաը Արտալատի միջ ։ Պարդ է որ հետա հաստեսուն և արաստան դիր

ւտապար ընթապատի մչք։ պարդ է որ փոխատ կարևուր էր այդ մաջատան դիր – գր։ Դեկի Արևմուտը կերկարեր կարև – որ ձամրան, որ կ՝ընթանար Հայկական Բարձրաւանդակէն դէպի կարին եւ Իլի – ատիտ՝ տորք ան շիշորս, ժքան ջևան ը-Հարորապես վետև, ժքան ջևանիգոհ կաժ դէպի Արևւմահան Փոջր Ասիա ։ Ըստ Տակիտոսի՝ այս համբով էր՝ որ գորավար Կոբրուդոն Սեւ Ծովեն պայար դրկեց իր թանակներուն ։ Այս համբով էր հահեւ, որ Տրայիանոս Հայաստան արյա-ւեց 114 Թուականին ։

Upmazams a sup supe

տան և Զինաստան ։

Եկրաստանի և արևաժանան աշխարհի գերն, միայի երկաւ մամաադար՝ ներ կան, որով չետեւ Հակրաի և Հակրան կան, որով չետեւ Հակրարի և Հակրան կան և հարանան երագրատանան երարգատանային և Տիրդրան ձովարձն մին ին կան գերն համար գարծներն հանարի մին ին հրարգ Հական հարարարուներն մին ին կանարա Հական հարարարուներն մին ին կանարա Հական հերան վերկն Տիալա գետին։ Իսկ միա մասիայի կը չետեւի կան գերն հանարան կը չետեւի կեն ձեն և հերևար գետին։ Իսկ միա մասիայի կը չետան կան ձեն և հերևար գետին։ Իսկ միա մասիայի կը չետանի կեն ձեն և հերևար ձեն և հերևար հերևա

Առաջին ճամրան Պարթեւաց Հսկոզու թեան հերջեւ էր․ Տրայիանոս եւ Սեւե րոս Հանացին աիրապետել Տիղթիսի Հո րոս կահացին ակրապետնել Տիրլիսի հո -վիային։ Դաև երկրորդ համրան կր պատ-կանել այն պետութեան որ կիչներ Ար-առչատին եւ այն բարձրաւանդակին, որ եր տարածուի գեպի Արեսժուտը Այս պա-դատային Հոսեկայիր չէնն կրնար մոկել հորչափ Գարբեւայից իր տիրքեն Երկ – բատանի, անոնց, այսինչի Վաբենեները՝ րատուր, տունաութը դարձնել Խանադինի ճամրով եւ այակիսով անկարեւոր դիրջի մէջ ձգել այն ճանապարհը որ կը տանէր դէպի Արտաչատ ։

Ասոր Հակառակ՝ Իրերիա կր ներկա հարը Հակառակ՝ Իրերիա կր հերկա-յացեր Հադորակայուներա հայանով դին մր Արեւերջի Հետ։ Աշիկա վաճառակա -հումինան Հանապար՝ մրն էր, ուր կր տի-պարեսեր ու Պարթները եւ ու Պարտինը ։ Նույներկ Քրիստոսե երեց դար առաք Ած-արերան է, Հրաժանու Պատրիկեր, պատեղով հասարից Ծումու ըրկարը, ահասան պատեղով հասարից Ծումու ըրկարը, ահասան եր տանուտուրի կարևոր ծամբայ մր, որ կ՝երթար հիակաային Հեդկաստանեն մին-չեւ Ոջասո գնտը եւ ատկե նաշակով կր շարունակուեր մինչեւ Կասոլից Ծով ։

Նաւով ապրանը կր տարուկը Vruft's dfizele free about be mult , Pfp-for Sudgard , Shirke Ube Vruf : Up who

իտի մասքորվ, միջեն Ubi Tind i Արս ան-իսիունքիշեր կոլ դանուի Սարարոնի « Աչ – տարչադրումինան» մեջ ։ Պոմպքու, որ չինհարկրն եր այի ջա – լաջականունինան Սէ Հայաստան պէտը է շուժչական իշխանունինան հերջեւ բլլաբ, «Հայ այլ ձնաաջ բրունայաւ միջայից» «ոոմ լական իլիանութնեան ներգեւ բլյար ինչի այ հետաքրքրունցալ վերդիցնու Տամրով: Ան կր հաշատար որ կարաւան մր կրնար ենքի օրէն երքալ մինչեւ Որ-ոսու դետալ ենակե, ինչովի վիրոե Վր-նրոս, հասակով կարեկի էր ապրանջ դր-

"ULTUDBUL ""bb UPUSUALUFULPPPPPPP

*իՄԲ*... կր հրատարակենք նահա վոյեից դբն, վահերհարարըից խոչհաժիհ – ցասն՝ մոհ դահմաձ «րըմտոստոց»ի բեր – մե սեստահաժուղ դար, այց

Արտակարդ կորով ու դիտակից ինն – Սույնիւն կենքնադրե այն աշխատանգը , որումւ խուած բրյալու դոքունակութներն ըն ունինը այս պահուս։ Մրանն թե Հայ-իսելացի է ու Հարոլիկ։ Բայց ի՞նչ կր նը-շանակի իսկացի ու Հարոլիկ բրյալ դարու որ սէի ուս գիտուծնան ու Հույնկան տաևոխադործութնետն անկորնչերի արժ է ու Ած են հանան ու և անաունի ասան ա ենրե են միայն որ կր բնորոշեն ազգի մր կամ հաւաջականութեան մր իսկական

Շաոր-այրը որ չոգոկաս կապրոսարը Հ Հերբեն դարերու մչուշը եւ կը ճառաղայ-թեեւ մինչեւ այսօր, մեր սաչմաններէն ալ անդին չ Հիացումի ու յարդանրի կանչվելով արդի մաաձող ու յառաջաղէմ մարդկու -

քիներ : Այսպես , դազութեանայ մեր կետևցի հեշապարտարանալենան միակ պատուա -ուր հարսասայինենն են միակ պատուա -ուր հարսասայինենն են որ մյակորքը : Հայ մշակոյքի ապրան է ու կը շարու-նակե ապրիլ , հակառակ Հայոց պատմու-քեան անագոց ճակատաղթին : Այսօր ան

հանք ապրելը ապրան չույց պատմուհանք ապրել չակառակ Հայոց պատմուβետն անագոց հայտնատարին ։ Արոօր ան
հարի հեր հայտնատարին ։ Արոօր ան
հարի հեր հայտնական եք վերերքի են
չթիան եր, ու եր հարկ հայնական այիատաւորներում անչամակների հիրերպ՝ ։

Այդ դժուարին ու համետ հերջ , այրորի
հեր թարեկաններ, այքաց ունի բոլորիս
այիատակցութեան ։ Հայ հայտնա երի
արհատակցութեան ։ Հայ հարտա և բուր
անչ ցույց տալ դերի եր՝ հանդեպ , որ
ին է, որ կը , որանուկ և միայն իրին, եր
հարտին չայ էր
հարտին չայ և Արդ հրիտաարդութեւնը
որին է հարտի չայ և
արտականի չին , ևերա արտակար ըրբա
արտին հայ Հայ , հարարա պիտի ըրբա
իր ձևա Հայ , հարարա պիտի ըրբա
իր ձևա Հայ , հարարա պիտի ըրբա
հարարի չին և հետի ակերը է իրն հարաբայ ան չավույնին անկորների ու պատուբայ ան չավույնին անկորներն ու պատուրոյս աչաղութթա ապրորաչութ ու պատուսա-թեր արժ էջին ։ Ուսաի պետք է իրեն ցույց «Հայ ոչ քեէ ցեցին մարպիկուքիներ, այլ սահղծագործական ժառանդուքիիւնները ն

կել ժինչեւ Կատարից Ծով, չհատց՝ Կուր դետեծ վեր երքեալով ժինչեւ այնարիսի տեղ ժեղ, աշակից ժինչեւ Սեւ Ծովր ըրյար ժիայն հինդ օրուան հաժարորդուներեւ ժու Արագես՝ կր ահանձեց որ Ոջասա դետի հովերա վաշատականութնեան կարնեար որիծ մրծ էր։ Այդ համարա էր ժանձնար արևւժահան աշխարհին՝ Կատորից Ծովու եւ Անդրեպվատի ժիրոցաւ: Հումժայի – ջեն անիսվումի միջոցաւ։ Հումժայի – ցիջ՝ տերեկով այն պարանոցին, որ կր դանուն Կասպեց եւ Սեւ ծովերու միկեւ, տիրացան նաևւ այս կարևւոր Համրուն է

b . LUQFEBILE

(Մնացհալը յաջորդով)

# 885556 COUPSED LEPTUCE

🚃 ሀሀሀኑኔ 🛥 (1902 - 1906 (中・ (中・)

Հաղար ինը հարիւր երկու Թուականին Ֆո հոր էի ընդունուհլ էքժիածնի Գէորդ – Ֆան Ճեմարանը ։

ատո Հասարարը: Հատ տոնահրդ պետք է հաքարկուեին հանշ Հայնափորձութնան՝ հրդեցիկ խմբի մեջ բաղունունլու համար :

բարանունու հասար հարարար բարանունուն գրա ի առանալ որ ձիժարան բարև առանար իր արունուն.

թր արիջան էլ հելա էքը այի ժամանակ.

աժ էծ կողմից, թէ հուսուսատից (որվ կարից) և ին արասատեժանից դարի 
եր հայ պատանինից ձիժարանում առվո 
թերու համար է հեռական է, որ դիժարկերի 
թերու համար է հեռական է, որ դիժարկերի 
թերու համար է, արև իր հուսուածների թերում է

հայտանի առարի արձայան արև հերուհատերինի ին երի

ապես ընծութեան ժամանակ այի հասհատարի պատճառուվ , որ ձիժարանը ա
հատարի պատճառուվ , որ ձիժարանը ա
հատարութերին է կան ուսուցիչ - ժանակավարժ

հայտանում եւ կան ուսուցիչ - ժանակավարժ

հայտական դարանանինի համարա է Երկու

հայտարա կան ուսուցիչ - մանակավարժ

հայտական դարանանին համարանայի է համարական 
հայտանում եւ կան ուսուցիչ - ժանակավարժ

հայտանում եւ կան ուսուցիչ - ժանակավարժ

հայտանում եւ կան ուսուցիչ - մանակավարժ

հայտանում եւ կան ուսուցիչ - մանակավարժ

հայտանում եւ կան ուսուցիչ - մանականայի 
հայտանում եւ կան ուսուցիչ - մանակայի 
հայտանում եւ կան ուսուցիչ - հայտանայի 
հայտանում եւ կանակայի 
հայտանում 
հայտանում պատհում եւ կատ ուսուցը։ Հայկական դպրոցների Համար և Երկու Հայկական դանգաժեչտ էր նրաժչտա – Հան կրթունիւնը, յատկապէս երգեցո – Մեան ուսմունչը, որ դրուած էր ձև –

ժարանում չատ լուրջ հիմջերի վրայ, մահատածը կանրատ վարդապետի գորվ -Բացի հարկական եւ եւրապական անային -Երչենրով երաժչտուքեան դասերից՝ ձեմարաեր ուեքը բառաժայն երզեցին իումը , որ կոլիերել էր ուենեում աս -նական Հանդէսների ժամանակ Բէ Ճեմաpubned be Pt bespendule Vary Susan

U.Sur wyg ful ph d & 2 play ne breekfine Sur նար ձևմարահի հանդիսասրահում նչա -հակուած էր նորեկների ձայնափորձը ։ հակուած էր հորհիրելի հայհավործը : ձևժարահի երկրորդ արկի միջանրցում , հանդեսների դաշիրեն ժուտալի առաջ՝ հա-տարուն էին ժոտ երևում հարի հար ըն – դունուաններ, որոնց մեկ - մեկ հար քատ և կանյում հայնը փորձելու համար։ Դալ-համուրի հասաւ ինմ, հերս մասը վար-դատիար իսկ մի դել հեռու , ցուցանը ձևորն , կանդնած էր վերակացու Հ. Գրիգորհանը . — Հարցրեց կոմի – աս վարդապետը : — աս արդապետը :

- Այո , հայր սուրը , դիտեմ ։ - Հապա մի երգիր տեսնեմ . որը լաւ

ահա՝ այն հրդիր ։ -- «Ձայն տուր՝, ով ծավակոր հրդեմ -- Երդիր , հրդիր ։

Ու հրդեցի այնալես, բնորվես սովորել էի դիողում պատահական հրդողներից, հար-սանիջների կամ ինձիոյցների ժամանակ։ Երգերուց յնատո անհարերի սպատում էի իմ «յապքական» ընդունելունեանը բնայց Կոժիտաս վարդապետը մի պահ ուղիդ Հայհացրով դիտելով ինձ, մի երկար «հրժ» արհց , ապա հարցրեց . — Գիւդուժ չա՞տ ես երդել ։

\_ Այս , հայր ոսերը , \_ աշել Տուած արաժագրունեամբ պատ

high to a ... 20 m/pq dynagah, bu, baheh quentumphihaph shu hu haph; ... Um, supundhphihanad : ... Um, supundhphihanad : ... Ut phiha, only ki puthi,  $\chi_i^{\mu}$ :  $U_j^{\mu}$  quentum; i:  $\chi_i^{\mu}$  du du  $\chi_i^{\mu}$  shu  $\chi_i^{\mu}$ 

գաչքինում ձայնավարժունիւնների հա գաչքինում ձարնավարժունինից ու միա -թույհի արև թիկ թիկ ին չինդունուածների հույկն արև թիկայ դաչքինից ու միա -հույկն արև թիկայ դաչքինից ու միա -հարին։ Իս արև արև արև ու հետային գաչքինում ձայնավարժունիւնների հա

9¢տր է ասել, որ հրդեցիկ խմրի ան դամ լինելը մեծ պարծանը էր ձեմարանի ուսանողի համար , որովհետեւ և իրվիչը դառուկ պատիւ ու լարդանը ուներ չրր – հայատում եւ վայելում էր ձեմարանի վարչունեան համակրանքը։ Երգիլները

dupon thank and uhpunkan: Bephikhen awherest the hard pound duponaphan jumanité angueumpent fluid bêngan; they and the service and the water for the service and the water for the property for they are the service and the water service property for the property for the service and the s

Շարաթ օր էր։ Երեկոյեան ժամերկութիւնից յետոյ, աշնան արեւաժուտի չո -դերը դեռ դուրզուրում էին Կոմիտաս վարդապետի պարտէզի թաղմերանդ ծա-գիկներն ու ծառերը։ Նա նստած պարտէypholopin ne dombep: but burmin quipunt-quest he dan qemb qumbquible menil dan dan demb qumbquible menil pund ken dan demb qumbquible menil pund bapu damba quipuntqu be luintq m-anilo dh muup quiji Shamanna Bhah dan.

գրույ : - Հր՝ , գուռնաչիհեր , եկե՞լ էջ , -- հր-կատելով մեղ , ասոց նա ։ -- Եկէջ նսաէջ , Հիմա ես կը վերքա -

ցրոստ Երկար չսպասեցինը։ Վերքացնելով աչ-խասաներ, Կոժիտաս վարդապետը գար -Հաւ Քեզ եւ Հարցրեց . Մ․ ԲԱՂԻՐԵԱՆ

(1 6mn.)

imponga βirin i Uga mpd ipn mi me i samiyahing aku pingunan, mi me i samiya ming i samiya girihing bampa mina pinihing mana pinihing bampa mina hi dipanghang, aming pinihing manamaman pinihing bampa manaman pinihing ang minihing ang minihing ang minihing minihin minihin mini 

FFF 21177 POPILLISHE

# ""DTTUUSED"" PEDANT

Omening Swingla de Lyme Allhams Финискер հանդես մի հրա «Անգաս marke ի դրական երևերն, որ տեղի ունե ցու տնցիալ Հինդլարիի, Սոսիերե Սա վանիի սրահի մին Սրահր իկայանում եր
ծայրե ծայր, շատեր տարի վրայ մնայիի,
ունածը հո դարձան և հր
կաներուն մեկ նկատելի եր երիսասարդ-

կանհրուն մեկ հվատելի էր երիտասարդ-հերու բարմութքիշեր։
 Կր հախադահեր Շ. Նարդուհի, արու հարր հրատարակուհցառ Յառագի մեջ։
 Նախ հասերաչաւ Մարդել Հորլահուա, մեկր Ֆրահասի հրաժ չատվահ փառգերեի, հե-դինավոր էէ Նաս Ֆանիջաւթյե դարախա-դին, որ կր հերկայացուի Թատերական այս հղամակին՝ Օրերայի մեջ։
 Տաստիպուսը հրաժ չապալի, յուրանե-

mya bayabadifib Ufikanaji difi. Sanjahajuran kandisangtup, jarjabbe-jad fifi Sahanga da ji fika ta Sandadjadog mi jaribi Kahangan filadi danfih, lip mili bi dip pongan angka Sanamandi, fifi hang fi dip pongan finish Sandadi da hang di jarjab fipadjadan filadi. Ila ajama-disanja finish fipadjadan filadi. Ila ajamad'antin fon fit hemiquire filante i ile quesco den fil frèsque anno filare presente, for ar ampan filare, hem also distribute for forme quemonth na dite to confination of filare quemonth na dite to confination of filare quemonth na dite to majoramitable parts dumph hemiquire quemonitable parts dumph hemiquire quemonitable del filare quemonitable quemonitation de (Op. Pezquinghube); Bequiumble filare իր ծույսիս իիւրի կովիտոսի դործերուն , իր ծույսիութիւնի կովիտոսի դործերուն , ինայասուրիանի ատեղծաղործութինանց .

«այիական հրոչրորեն մինչեն. ծիջական
հրաժչաու թինչե, արա «իր կանդ առաւ հաընկացիի որոշեն վրայ, որ իրևն հնչշնեյան է առնել չորս տայիր հրաժչաու քեան
վերածերու համար յարային հուտոով հետ
վերածերու համար յարային հուտով հետ
վեր ածերու համար կարային հուտով հետ

որու ե՛րենիանայ իրդ բանան թեա ձայի

որու ե՛րենիանայ իրդ բանան Բաշ ձայի մուն անդրայան անհրագրել գրորական անտութիւններ՝ Նարնկացիի ջերթողական անտութիւններ՝ Նարնկացիի ջերթողական

դործին առնչութսասը . Ցևտոյ խոսնդաւ Լիւջ – Ահարկ Մար –

ովլ, արու գրաւսր նառը խորունկ ուսում-նասիրուքին վա էր առանձնապես Հրա-աարակուքիան արժանի։

Փոլատոնա պարդեց գրապետին դերը

ձեր գրականունենան եւ լեզուին պահպա-նունինա հաղարեց գրայան հետաքրջրական

ձար կո կարժել գրոյցը, գոր կատարե

գրի վառէ հրատ եւ Փոլատոնան՝ թական

վրայ։ Փոլատեան կր հարեր

հեր տալով վիպադրի իր կեանչին ու ծր-բարկիներուն ժասին։

Բելորուն իժական կարդա կար

Բիւզանդ Թօփալեան կարդաց կարձ տումը, որ Հրատարակուած Լաիչ ան –

Գեղաբուեստական բաժնին կր մաս ևակցէ ին

ատղցչըս ... Որ Լիտիա Կաբին , դեղեցիկ անակնկալ մր կիներ արտասանելով Նարեկացիի այն Հորս տաղերը , ֆրանսերէն , (Թարզմ . մը կ՛րներ արտասանելով նարեկացին այն Հրոր ատորերը, ֆրանսերին, (Թարզմ Լիեթ - Անարք Մարսել), որոնց հրամ չ-տուքիլեր դրած է Մարսել Տրյանուտ ։ Սրա՛ր դայնակ չունենայով՝ Լիտիա կա-րին արտասանեց միայն ինչ որ երդան Էր, քուարուորի տնիերիայումնամբ , անցնուլ Նոյեմրեր երեջին, Փարիզի մայ-

ապրությունը հայտներ է Օր. Արաջոի Գժոքվնեան, պարմանուհի մր տակաշին, որ մրցանակի արժանացած էր վերջերս իր լիսէին կողմէ՝ արտասա – էր վերջերտ իր լիսչին կողմել արտասա Ֆեով Վերդիրեոսի «Տրովադայի համան -ջր», յուզուժով արտասահեց Սայաքի Նո -վայի մէկ դերքնուածը, ֆորահանրեն, (Կարգմ է Արգ Մետրել Մարսել)։ Պ. Նուրման Մարդարհան փայլուն ա-

Գ. Նութ`ան Մարզարհան փայլուն ա-պահունհամբ մր արտասանեց Դուրեա-ևւ Վարուժանի ջերքուածները, ֆը-մանրէն, (Բարզմ է Լիւջ – Անտրէ Մար-

ոչլյ. Գ. Արտաչէս Գժբէβհան իրեն յասուկ տադանդով արտասանեց 6 Վոստանեանի եւ Բ. Թովալհանի բերքուածները, Հա –

հել է - « « ըրդեր և հարամաչակ ժը Գ. Գրիգոր Մեկիջեան նախամաչակ ժը առւաւ Տիգրանեանի երաժչտութենեն (Ա-նուրի եւ Լիաիա Կարինի երգեցողութե -ծեն (ծիսական հրաժչտութիւն), որոնչ հարահենի են առառւած էին ձայնական ժաղաւկնի ւկաւառակի վրայ

Գրական այս երեկոն, իր ճառերով հե ղեղարուեստական բաժնով ժեծ ապաւո -րունին Թոզուց ։ Եղանակին լաւազոյն հանդէսներէն ժէկն էր, ներկաներուն ժի-ահաժուս վնահատունետժը

**ሪቦደበኑኒ ቀ**ጊቀዜካ፥8

ՀԱՅՐԸ — Օնևիկ , դրիչդ աունր ժառ – ցեր հա , դինուորը առանց դէնջի պատե – ըսորքի կ'ևրթա՞յ ։

Orbby ... Lopudupp h'topbuj ...

плигоът

SHRIHISHEAD BUILDANDANDE ER ... BUTHULUPLER

Պեյրութի ռամկավար քուրջը՝ «Ձար -Մօծջ», հետևւհալ տեղեկատուութիւնը կր հրատարակե (Հոկտեմբեր ՀՀ), Հայաս-տանի բնակչութեան մասին, «Կեանքին յաղթանակը » խորագրով

Եթէ 1920թե , Դալեակենրու օր եթք 1920քը, Գուջունիկու օրով , Հա-պատանի բանդում հետև Բեր 1913, Հա-ժեմատում բետելու գետեւ Բեր 1913, Հա-ժեմատում բետեր դեմ Քել հրուրգով պակատծ Էր՝ սովի, Քշուտուու բետև ու տաքանարակներու հետևուտեցով, այչ գտեմ Է՝ կրկիսապատկա հյաւ անցնող 37 տարբեներում։ Այսօր հետր-քոր - Հայաստաս-հի բետելու բեր եր 1 ժիլիոն 664 հաղար է։ 1956/ի թիմացայի և հրարանիչ եր Հայաստա-բանիչի վրայ 38 ծծունը, տեղի ունեցաւ Հայաստահեր 440 տաներն տաս անուսն

ընակիչի վրայ 38 ծնունդ տեղի Հայաստանի մէջ, այսինքն չորս աւելի ջան Ֆրանսայի մեջ, եւ երկու ան-դամ առելի ջան Անդլիոյ, Արեւմաեան Գերմանիոյ եւ Պելժիոյ մեջ ։

Ուրեմն,«Դաշնակներու օրով», մէկ երրորդով պակսեր է Հայաստանի բնակչու-թիւնը, այսինքն՝ մօտ երկուքուկէս տար– ուան ընթացքին, ըստ ռամկավար թերթի չարակամութեան ու շիլ հաշիւներուն ։

Ցետոյ, խօսելով կհանքի տեւողութհան յաշելման մասին, թերթը կ'ըսէ.—

Ոչ ժիայն նորածիններու Թիւբ, ա կետնդի տեւոգութիւնն ալ կ'աշելնայ Հա janumurb dig:

Կատարուած մարդահամարին տուհալ -Կատարուած մարդաշամարին տուհայ -հերուն ծամաձայի, 1926ին Հայաստահի մեջ կ'ատրեին 57:500 մարդիկ, որոեց տարիջը վախուհը կ'անցներ, 1939ին տոյ ի՞երը դարձրացաշ87:400ի, իսկ 1956-ին՝ 131:500ի։

Ներկայիո Հանրապետութեան մէն կապրին մոտ երեց Հաղար մարդիկ, ո -ըսեց 90Հի վեր տարից ունին, իսկ անոնց-մէ չորս Հարիւրը՝ Հարիւր տարեկանեն ապարեկանեն of by blue :

Անշուշտ , շնորհիւ խորհրդ - Հայաս նի «սիրելի» վարչակարգին , ինչպես

նի շարրելից վարչակարգնից, հինայես վր մատածն ռասկավար թերթերը։ Այս պայմաններում մէջ, չենք հասկը – նար թէ ինչո՞ւ Հայաստան չեն վագիր սա ռամկավար լիված գրուխները. հարիւր տարեկանէն հուժն ալ շարունակելու հա – մար իրենց ձահաստանասնիրու թիւմը – այսինքն՝ հայութեան եւ իր սրբութիւն – Gbunia nipmanian :

- «2HBPh7.bB»

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԵՐՆԵՐԸ ՁԵՆ ՎԵՐԱԳԱՐՁՈՒԻՐ ։

# ዓԱՂՈՒԹԷ ዓԱՂՈՒԹ

2PE 2HBUFEUS FURUF UE

է դարու վերջերը, Մորասւիոյ Հա-յերէն մաս մր սկաս, դաղթել դէպի Թը-ըսնոկվանիա եւ հոն հասաստունցելու վերդագագներու եւ բերդայադագներու «Եք։ Ասանչ դետի աք ափին նորեկ Հայե-ըը ԱսարեՀունարրիոլ Առիրյա Ա. Թա-պատրեն արանութերև աստացան ԺԴ ար-րեն մեացան բերդայաղացին կողջին լի-ներու «Հա արաստութերև»

րկեն մեսացած բերդացաղացին կողջին լի-հերու «Հայացաղացը»: Կարն ատեղծե Հայերը ծախու. առին Կեռյայի Հողամասը եւ բաժեցին իրենց բեռայի Հողամասը եւ բաժեցին իրենց բեռային հերում երկեւ, երկ վարջութ ինչ-կը պատկանել հայերեն կապմուտն վար-չական հարձութ օրի մի ։ Այժ մ Կեռյա ցաղացին ժեջ կան 25 Հա-բեռ, որոնց Հահ Հասաստուած են երե-սուն տարին ի վեր։ Ահունց կր պահեն ի-բենց ժայրենի լեպուն։ Ասոնցվե՝ դուրս կայ Հունդարացած Հայերու հեժ քիք-եսքը Հարիսը Հորև, որոնց ոչ Հայերեն կայն Հունդարան Հայերեն հարերն արանա կան առինչ է ու այա պահան են իրենց Հա-բերու չենցերը, չարով ու կովենարու

կարգույթին մէջ տակաւրա որ կղմինարայ հրաշ չներիրը, բարով ու կղմինարայ չինուտեն և պարզաբուան գարե պարդարայ գանդակներով. «Էրանդը դրուսան են չի-անդակները, աանարիրը անուսա «Արչականը», աանարիրը անուսա կոյժ ինսորով

ատեղակինորով, մեկտեղը գրուստ են չի-հուրենան Բաւավանը, տահարիրը հուրեան հղմինան Բաւավանը, տահարիրը հուրեա հր, հրթեմն ալ աղդահունը ։ Արվիկնիսա է այկական որրանոց չեն -ցեն մեկ կայ միքնակարը վարգաբանը ։ ձեռայան ինացնա չեւանարանոցը կղ դա -հուրե մանչերու Հայկական որրանոցն հուրենի ձերին ձեկ։ Որև Քասալինի կանատր, որ չինուան է 1800ին, Հայ ձև -րերը, տեկեայները հետաելու Համար չ և գորարարան չենարան և Համար չ և գորարարան չենարան և համար և և գորարարան չենարան և

ԳԱՐԵԳԻՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ Ներկայ եզած է Թուրջիոյ Նախագահին կողմէ Հանրապետունեան Նախաղան Հանրապետա (համ Նրակար Կողմե, Իսալիայ Հանրապետա (համ Նրակարայանի և հրակիչ արև արև արև արև հայերի հետ իրակիչ և հրակիչ և հ

SEBUU UPWUULPBUL belleufnje maleply ձեկաս ՍԵՐՍԱՐԵԱՆ Եւ Ասաքույի տաքարիվ-պատու իրակու Թեան տնոլամ է, որ հեր -կայիս Փարիդ կը դանուլի՝ ժամակցելու Համար «Իշեկ գրույի վարչու Թեան Ֆրդ-ժողովին, Սիմասարեան Ֆիդադային անրա-տեսական եւ թնկերային գրասեննակի գլիսուոր պաշասնեաների՝ ձկեր է եւ ա-ժերիկեան պատու իրակու Թեան Հետ յա-ճան կը ժամակցի ՄԱԿի ժողովին ։ .....

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

SUAUS» PEPPOLE

# 4 11 8 17 6 1 6000X 177776767

# ԵՐԿՊԱՌԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆՋՈՐԸ

Նա սովորեցրուց մեղ կետնջի այն պայto and only one of all of among me in which and which per a good of hyperog and for the order of the and of th

գիացայր ժուրեով, գիրնեն հատեր ժան Ապգայիրբեն մանդաւրծայր դէր գէիա։ թշ խոլրձից սասեն ուրաը է »։ հայուն այս ունե ուրաը է »։

JA. brua

Jupakuj baja 4hb kpap, dambaca sh

to haping samp judgae difinght, to hopp, ap too beaughed to much be bet mapp many a heavinghibhel be toping a paramethate durch: be be buyen Կարոյի եւ հրա կուսակիցների հողո

August he down her authyrdish dagumenty Bened by that as of him to magnetomyethely, my negles glange, negles bleadyethely, my negles glange, negles bleadyethely in the member of the second of the lifeth through the him member of the second of the the second of the second of the second of the lifeth through any plants and my daylyened be second of the second մահատկակում ապայի կամայակահումին-ի, երը կառավարունեան Ֆիրմանհերի և մեում եին անորս և չեխ կարողա – հում ապահերի բռումեան առայն առ-ում ապահերի բռումեան առայն առ-որ ժողովրդի բարողուցեւան մասին չնոր-հան արջունի ֆիրմանհերը մեում էինաի-ործադրելի խաները և ը քիկրը քար-ործադրելի խաները և ը քիկրը հար-ործադրելի խաները և ը քիկրը հար-որպայի Դրան հրովարտակը ատրակայան կին ընդողին ծամել և կուլ ապ, կամ հանապարե էին դեռում հրան, ատեղում հանապարե էին դեռում հրան, ատեղում հանապարե էին դեռում հրան, ատելով։ արովար էրս դոռո որաս, տալող այսպիսի դադահերը , որոեք ժողովրդի արսկիսն էին ծծում, առանց խոնաբշուհլու որեւիցկ իչխանութեան, մետում կին միչա անպատիմ ։

Ujed Supob, unterpresed of daily be

ոանդով, իւր անձնադու ընկերների հետ, ու իստաում էին լեզափոխել հին դրու – իրւնը, ալիստում էին փչթել ապիտչ է ինան չղինանդր, դուրեր գարիունել է ուրեջան չատ դարերով է են ի՞նչով , ո՞ր-

often ...

Drops hunde from stry totamby for comb 442° Bt complia Blicky quartet to describe the summer of the second of the sec րայուսքիուհներին, — երթ այց այ այ առատանում բուրգ նանրը կորբերու ոչ հետ — հատարերու հայես — հայաս են և հարարերու հայես — հայաս են և հայաս հարարերու հետ են և հայաս գործակարության հայաստանի հետ իրանց դործակարությենը հետ և հայաստանի հետ և հերանարարությենն հետ հրակարարությենն հետ և հերակարարությենն հետ և հերակարատան իրակիչների հետ և հերակարատան իրակիչների հետ և հեր դերեղանանատան ընտկիչները հետ, չեր Հասնեկու որեւիցէ օգտուենա վախոնոնի։ Կարոն ինչը չատ լաւ դիտեր այդ, ամիա-եր դանւում էր այն վիճակի մէն, ինչ վիpo y universed by myle efficially defty, by effective of the content of the behavior before the global Complex obtained by photography of the substitute is the behavior between the most of the comment of the commentation of the commentation of the commentation of the complex of the complex

խմրում է, Մարում է հրահաց վրայ, թայց հրահա Հահաքատ պատկած են եւ վերա – շորանք չեն զորում ։ Կարոն դիանք այրը, թոլորը հա դիանը, որ ժողովուրդը առև-նում էր հիշքնադես, ուտելու հայց ու -հել եւ հաղևելու հայարությ համ-քրում էր և հաղևելու որ ժողովուրդը տահելում էր թարայացես չատ անդամ երա կերը, այրիկը, այսան գուշում երա հրա կերը, այրիկը, այսան գուշում երա հրա այրիկը, այսան գուշում ամբերում էր --- Համրերում էր, որովհետև իր Հրատարարեններ, իր անպատուրեկենը չեր համարում կարդից դուրս թաներ և այլ ժամաձում էր՝ Մե այլ կերպ իներ կա-լող չէր, Ձե ինչը հպատակ է Ձէ աղան ին որ ուղե, այն պետց է անե ---

նկ, դու փոխիր դարևոր ծակապա -չարժունչը։ Ի՞նչ կարող հս անևլ, հրր աժրոխը ինչը։ չէ բողութում իր Թշուա « «Թիւծների համար, հրր ամէծ անրախ-« «Ռիւծներ տանում է ծա. Համրերու – ւ ու Թիւննհր տանում է նա համրիլու – ինամբ , եւ , — որպէս Կարնս իրից իր Եւ ոի մէք , — տալիս է նրանց մի վերին եւ Աստուծոյ նախասահմանու Թեամբ ւ Աստուծոյ Նախասահմանութնա « րզաղրած օրէնջի նչանակութիւն նչ պէտջ է անես ․․․։

թենչ պետք է անես ...: Մինե այսպե՞ս էին ին դատողութիւն -հերն այն ժաժանակ, մինե այդպէ՞ս էի մոտծո մ ես ....

011.98.93

(Tw-.)

Բող Հահուր ձևով դաղանի կր պահուին Կայհասի եւ Մարժիլթեի խոսակցութքիւն հերթայց, ինչպես կերևեր, հաժաձայ-հուրեան կար գր գրեւութ թե դանում է։ Անցհալ հերթայն Մարժիլին յայաարա - թեց արդեն թե Աժերիկայի եւ Անդլիոյ անձևում գլերերը գրահար և արև - ձաևան պետութեանը համար, ժեքն բլա-ուժ համանան ա

լով Ֆրահսան :

Ապահանան Ու խային ժէջ ստեղծուհիչ, 
անդրեւան երիկան դեկավարու Թեան ժբ 
հաւտնովանու Թիեր տակային կր գրադեւ 
հարարը մի անդրա Ադրվու Արտարի հրա 
հարարը մի անդաժ ընդ միչա հերբեց այդ 
ուրերը։ Այս ուղղու Թեամբ կատարին 
հարարը հիանացի հիև իր արին երի և, Ար 
տարին հարարար Լոյա և Սորիս Ֆա 
իորհրդակցու Թիեր հրարին և Սորիս 
հարևու հարարար Լոյա և Սորիս 
հարևուին 
հարևու հարաապահ արևինան 
Միջին Արեւերքի հրատասակ հարդերուն 
ուրի Պիաի աննուի՝, յատերագե անդրեւ 
հեւիրարական անդրեւից 
հարարական 
հարհարական 
հարեւիցի հերա արդրերը 
հեւիրարական 
հարհարական 
հարարական 
հարարական 
հարարականը 
հետարի հարարականիաց 
հարարականը 
հարար խորհրդանդան ու — գորաջուպ խորհրդակցութեանց արդիւնջը

ինչպէս գրած էինը, Նիւ նորջի օղա -կայանին մէք - Արևւմանան - Գնրմանիոյ Վայասրում է Արտաթին Ֆոն Պրենքանօ եւ Ֆրանսայի Արտաթին Նախարաբ Փինս Կարճատեւ խորհրդակցունքիւն մը ունե –

Ծանօթ է որ Ֆրանսա եւ Մահոնի է որ Ծրահաս եւ Գերմահիտ հոյն մակարդակի վրայ վր դանուին Ատ-լահահան Ուիսոին ժէջ։ Երվուբն ալ դօրտ-ուր պետութիւններ են, սակայն հիւլէա – կան կամ Լրաժին – ռումրեր չունին, ինչայէս՝ Ամերիկա եւ Անդլիա

Թունուղի հարցը վերքերս եկաւ ցո տալ, թէ Ֆրանսա միայն Գերժանիոյ թե ւեկաժութեան վրայ հաւտաը կրհայ ու -

անսակէայն երկու Արտաբին նա -Այս անսակքայի երկու Արտաքի հա հարարհինու տեսակցունիներ չատ կարև-որ կը հկատուն վ 3 վայրկեսն տեսած այս իստակցունիշներուն ընհացքի չ հած Վրենքանած ֆեոդի հարորդան է հանո Տրյրաի հետ իր ունեցան տեսակցունեան

Wingto be puch , Pt Արկայես կը Թուի, թե ՝ Արդահահան Ուխասի յատաքիկայ ժողովին մեջ Գեր մանիա և Ֆրանսա կրարու Թիկունջ պի-տի կանդնին, ճակատնլու համար անդլ -եւամերիկնան աղգկցութնեան դեմ ։

# **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

SPUKUHAN qhamibikpen mamaripum-haipliku dip, np bhakbh qilmangar -plandip Braham mgambi kp, myshimb s Sarahmip Sheikuhuh hhqindip : btokshim dishimba mamarib sakba quembuhu mamandi pripland danbulgan-bhakh dishim mi abanim mamarib sakba mi phamhahumlahihi praksi oylanb pipum ki dhyunpudhandi haraksi oylanb pipum dhyunpudhandi humaribi. Sum dip Britishimba dishimaribi. Sum dip

ITANYANARBP SEE WPHEELERE SOME SE արություն այլ արություն արդիական աժ և արդին նա -

ւտասիանում կրառաց չ արդեսական աշջա հետերիաններ նաժակ ժը դանձնեցին նա-հաղում Արրեմաուրթի, որպեսդի ընդունի ապահեններու ժողով ժը դուժարելու խորհրդային առաջարկը ։

# **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս եւ Շնորհիկ ՓենիրնԼմէդհան կը ծանուցանեն Թէ այո Փենիրեն Է՞գիան կր ծանուցաննն ին, այս Աիրակի առաշատ ֆարիրի Ս - Յույն Մկրակչ եկեղեցին Հողեհանդսանան պաշ-անս պիտի կատարուի իրենց Հար Սիևմն Աղարայիանի ժամուտե տարելիցին հե ժորացրող Ցիկին Գոհար Վտարանդիի Աղասիայանում - աստուս - արդաքիչ - ա «Նրագրով Ֆիկին Գոհար վտարանդիկ «աշուս» քառասուծքին առքիւ ։ Կր Հրա -ւիրոշին հերկայ դանոշիլ ողրացեալներոշն յիչատակը յարդողն<mark>եր</mark>ը

Կեսարիոյ եւ չրջակայգի հայրենակից -երու փափացին համաձայն, 1895 - Ետ կեսարիոյ եւ բրկակայցի շաբրեսակից և-եկրու վարհարգին շահաման», 1895 և — բեղեր 18 եւ 1896 կեսարիոյ եւ բրկա — կայցի նահատակենրում, 1915, կեսարիոյ ՀՀ կախաղան բարգիացան 33 ժարաի — բուհերուն, ընդՀ. տեղահանութեան ը Հահի համաստակենրուն, ինչպես հանու բարգնավաստան Ահապնորը Ձեր Ջորսա Արգ Պալեանի եւ համաստակ Խոսրով եղիվա, ՎՀ-բրկեսաի Հողւոց բիրստակին, Հայենանակատ արհան կատարանը, ողինանդիստ պիտի կատարուի, այս կիրակի օր , Փարիզի Ս . Յով Հ . Մկր-տիլ եկեղեցւոյ ժէք։ Կը Հրաւիրուին Կե – տարիսյ եւ չըքաններու հայրենակիցները։

#### HILDRIG UND BARRO

ԱՄՈՒՄԱՌԻԵՐԻՆ

8 էր և Տիկին Կարապետ Հանիկիան ի բենց խորին չնորշակարութիւննները կր
այաննն բայա անանց արած թիրնց ներերկուն բայա անանց արած թիրնց ներերկուները այաննին իրննց արգույն՝
ՍԵԳՈՒՀԻ ընց Օր-ՀԵՐԻՆ ՏԷՐՏԷՐԵՄԱՆ
անգանում արթեն կանն հետարան առաջին կանն հետարան առաջին։
Այս աւրան առաջին կանն հետիոնար
նունրները — Փարիրի կանույթի առան
հիմի հաղար ֆրանը, «Յառամեն բառայա
հիմի հաղար ֆրանը, «Յառամեն բառայա
հիմի հաղար Ֆրանը, «Յառամեն բառայա
հունան, «Հայ – Բորժեր խաղարատանան»,
և Սերասանը վեռարատ Ուտումնան և Սերասանը վեռարատ հետումնան -

# ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

× 3. 4. buth fact. Ommash dunbu-A we de Marje Ant, Ummanje ummin hap gmendyne fleir dy pupuhl Step de Shifin Unquin Podagaritumble de Step de Shifin Unique Podagaritumble opplete dop dusineum umflee !

առուսան առեթիո և Հնորհակայունեամբ տացած է Տէր եւ Տիկին Աչոտ Յակոր – անէ հագար ֆրանց փոխան ծաղկեպոս– ե, Այրի Տիկին Հոիփոիժէ Թօնպուլհանի

Susnemb un ple ժանուսած առժին։ «
Նուիայն դի վարչու Քիւհա ստացա։ Տէր եւ
Տիկին Մարաիրոս Մատիննանե, եւ բիկիո
բուշե Սաթենեից Գափրիէ լեանէ հինդ հա
բերարվան թթ. Գ. Գարենյին Գաղանձևանի
ժանուած առժին դիրան ծաղկեսթակին կարարիրո
Այս առժին Տէր եւ Տիկին Մարաիրո
Մատինեան կր նույինն հարար Գրանգ

# ጉቴԿՏԵՄԲԵՐ 15ԻՆ « ՍԻՓԱՆ – ԿՈՄԻՏԱՍ»Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ՝

# SALONS DES AMBASSADEURS ......

SPREBULZUB LUUPUE Հերքական դասախոսութիւնը այս լո -բեջլարքի դիչեր, ժամը Հեր, Բատեր արա՛ց ւ կը խոսի՝ Օր. ԹԻԱՆԻՆ ԱԻՍ «ՄՍԱԿ» : Ներ՝ «Ահարդ մր. Հայոց բատրոնի պատժութեան վրայ» ւկը խնոլ pach Symmuns ellme :

# CHECTAE Ubb QUPULULTI

Մարսեյլի Ամասիոյ Հայր . Միութեան արաթ, 7 Դեկտ . ժամը 9էն մինչեւ լոյս Ալհամարայի չգեղ սրահներուն մեք 340 Պուլվ . Ծավ ,

# avec Robert Gonzalez et son Orchestre

Հանելի ահակնկալներ եւ լաւաղոյն Ժինոլորտ ։ Մուտք 500 ֆրանք ։

Մուսու ծան գրառու : Ապամովել սեղանները կանիսու - Տիկին Արփինի Շէ Վէրէր, 34 իր Թափի Վէր Պ. Յար. Ձէրքմենսի, Հեռամայնել Փրասո 78-61, Պ. Տերյան Ձօրիրեսու - 5 Ավրճիս Քանի Փէլբքան :

# MILLULULUR DING

Lhable bybybymute below. What Phibe, երոսի Եկեղեցասեր Օրիոս Միուքիներ, Լիոնի եկեղեցող վիծուդիհան ի Նարա պարահանգես մբ կազմակերպած է, Դեկ-տեմիրի մեկին, ժամբ 16էհ մինչեւ կես դերը, Բեր աԴրի Շալէ տիս Փարքի չբ-գեզ սրահերուն մեջ՝

# 4P 47.80-01-17.

× Հայաստանեն Սիրանոյչ Պաշտտուր-հան կը փնտուէ իր ժօրեղրայրը Յարու -Թիւն Թովալիան, որ տակէ ջանի վր տա-ընհեր տում կր բնակի հրեր Բիւ տէ Վիրկրանժ, 30 Էմփաս Ս. 12, Լէ Լիրս.

(Ծ.ա.)։ - X Դերճանի դիւղերէն Գարադուլաբցի Եաղութ Պապոյնան կր դինառէ Նագեն , Միսաջ , Մեդրակ եւ Կիւլս Պապոյնանեն –

The franciscon spentiens in grande գեները գիացողներեն կր խնդրուի անդև-կացնել Մ. Յովհ. Մկրաիյ եկեղեցւոյ դի-ւահատունը, 15 Բիւ Ժան Կուժօն, Փարիվ

imprimé sur les presses du journal MARATCH 17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9º)

8 ԿԱԳ ԽԱԶԻ Ժարիզի ժամաներին աարեկած պարահանդերը 28 Դեկանակեր, Շարաք կետօր վերջ ժամը բորսեր մին-ւեւ կեղ Վեր, ՕԹԼ ԼիւԹեսիայի որ – բաննկում ժեջ.

# TEAP LUAULTE

nhas busubquishb Unipain Acսումնասիրաց Միութիւնը չնորհակալու -Թևամբ ստացած է ¶. Օդանևանէ հրկու հազար ֆրանը, փոխան ծաղկեպոտ Բարսեղ Փիլիկեանի մահուան առԹիւ

# ULUPUS BINLAPUL OFF U.A. alakalia

Առևու/իլի Առաջինազարգ Քոլրերը կր աշնեն Անարատ Ցղութեան Օրը , կիրակի , Ց Դեկտեմ բերին :

ն քաղասարարը»։ Այս առքիև ահոլի կ՝ունենայ Հանդիսա-ւոր պատարաս ահոլողս Սուրը՝ Գրիպոր Լուսաւորիչ եկեղեցին, առաւստեան ժա-11/%

թ 11 թմ.:
«Ատ պատարայի կազմակերպուած է
«Աս գի ծախմին հատատարիմ ասևունի
այ մի ծախմին հատատարիմ ասևունի
«Իրևուծ եւ իրենի փուրիներում նամար ։
«Նարերի եւ արաւարմածներու հին ա
ավերաուն իներքն անոնչ որ կր վավա ջակերպատչերներին անանջ որ դր դապա չին հերկայ դրդա բայ Շահգինունիան , թարե`մանին երկապավ մր իմաց տալ կամ Հնաաձայնել՝ Արս Արմենին 13 Ավրճիւ Հանրի Պարպիսս, Առնուվիլ լէ Կոնես ։ Հեռաձայն 179 Առնուվիլ ։

# BOLDIUSHSC

OUPP2 ... 2. 8. 7. Papp pardet ժողովը այս ուրբա@Դեժանի սրաճարա՛սը ժամը 21ին : Ներկայ կ՝րլլայ Շրջ. կոմի

եր հերկայացուցիչը ։ ՎիԷՆ.... Հ․ 6․ Դ․ «Սհի» կոմիակի բն կերական ընդեւ ժողովը այս Շաբաթ, ժամը 20:30ին «Հաժո Օհանկանեան» որ անին մէջ։ Բոլոր ընկերներու ներկայ When whipmethyor k

«ԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆ - Հ. Ց. Դ. «Ար -ծիւչ ենքակոմիակն ընդ է ժողովի կր հրասիր բոլոր ընկերները այս հինդյաբ-թի , ժամը 20.30ին ընկեր Բարքամի բը-նակարանը, 55 Ավրնիս Արիսթիա Պիսան, Քաչան : Ներևալ կ'րյլայ Շրջ. կոմիակի

հերկայացուցիչը : ΦԱՐԻՁ .- 2 · 6 · 7 · Bennymhmy ՓԱՐԻՋ.— Հ. Ա. Դ. - Ուսահողակա Ռուբքի խոսքրի ժողովր այսօր Ձորեջ բարքի ժամը Գին, Բիւ Պլեօ, թիւ 17 : Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ ՊանեԼօ Քաչանի ժամա

Տիւդի ընդ÷. ժողովը, այս շարաթ, ժամբ 17ին, ընկերուհի Տիկին իօժենի Խանչեր -

17/0. թակերում ի Ֆիկիս համ երի հատելի հարարատի . ըն Տերիւ է,
Պահեկտ Բոլոր թեկերում իներու հերիա .
Պահեկտ Բոլոր թեկերում իներու հերիա .
ՇԱԻՆ ի Կրան. Ընկերակրունիներու հերիա .
Հայանի ընդում ընդության Հարաբան է մագուրի ընդում որովը այս Շարաթ է մագուրի ընդում որովը այս Շարաթ է մագուր եր Վել Պեխո հարակաույց զպորցի որայն և Վէ սարակար — Եկերկութ օնժամ տուքի, վերջնական կարդադրութքինհետ

# Ter by they blender

Կիրակի , 1 Դեկտեմբեր , ժամբ Յին , կբրնոպլի մէջ , Բիւ Ժէի սրահը ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ Հ․ Ց․ Դ․ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԴՐ . ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

90.30 ԱԳԵՐԻՍՐԻՆԱՄԻ Հ. Ե. Դ. ՆՈՐ ՄԵՐԻԻՆԵՐԻ ԿԵՐԻՐ ՎԱՐՀ Քը հախագահ բներն Գ. ԳենհԱԶՈՆԵ (Փարիր) Կր խոսի ընհեր Ժ. ՄԻՐԻՐՃԵՄՆ (Մարուել) Մասնակցուβետաք բարիցել եւ իր ջրֆածներու , Կեզը . Ֆրանսայի եւ Մարսեյլի ժառմանիրվերում .

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԴՐԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐՈՒ ԵՒ ՆՈՒԱԳԻ ԲԱՅԱՌԻԿ ԵՐԵԿՈՅ 12, Դեկտեմբեր, Հինզշաբթի ժամը 8-45ին

# THEATRE DE PARIS, 15, Rue Blanche, Métro : Trinité ou Blanche ULDU MOSUZBUV

Կր պարէ ու կը ղեկավարէ իր պատրաստած երկսես պարախումթը։ Մասնակցութեամը նշշագախումբի զոր կը գեկավարէ

uru mureekeub

Տոժսերու դիներն են 900, 600, 500 400 եւ 300 ֆրանը Մատնալու հաժար դիժել՝ Etahl 0. B 83, Ree d'Abonkir, I aris - Tel. CEM 48-89 եւ հերկայացման օրը Թատրոնին կիչեն։

CREATURE LUBAUAUS. FOR SARRE SPUSARSE

ՀՐԱՆՏ ՄԱՄՈՒԷԼԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ

ՀԱՑԱԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱԴԻՏԱԿԱՆ ԳՐՔԵՐ՝ — ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԼԵԶՈՒՆԵՐՈՎ —

and are calders radaction. नादी नी द्वार LACCATALLEGIS CULLEGUES

4C 966 BK 4C PHOUSUAL SUBBREE APREP

#### LIBRAIRIE H. SAMUELIAN SI RILE MONSIFIER-LE-PRINCE -TÉL.: DAN. 88-65

C. C. Postal : Paris 1278-35

1958 P "ANSUTUPS" OFUSABS-ULANTE LOUSUPUAREPER L. B. A. TAP USCAFTE UUPULBLE TORUTE

**ር**ՆՏԻՐ ԹՈՒՂԹՈՎ 14 ՄԵԾԱԴԻՐ ԷՋԵՐ

Շքեզ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

**— ዓ** ይጊ ዜደ ԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ **—** 

Բացառիկ խնաժրով եւ ճաչակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը alpul findat dinhate, mate emt amp: ዓትኄ 500 ՖՐԱՆՔ Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

Φωρβηβ Candap ηβαθη' LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Nonsieur-le-Prince, PARIS - 6e

# BUTTELL

0016-60

4 hillion hp THAULT BURLET LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice: ARPIK MISSAKIAN
Rédaction - Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

TAI - PRO 86-60 C. C. P. PARIS 15089 82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գտղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր. Հատը 12 ֆր

ՆՈՑԵՄԲԵՐ 72 JEUDI

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 28

28 NOVEMBRE 9 5

:30% Supp - Obb 8651

33° ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

ъበተ <u>ՇՐՋԱՆ, 13</u>ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 383

OPHINE MOUSE

# ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՓՐԻԿԷ

Արժատական կուսակցութեան հաժա կ գրումարին մեջ դարդուած ահսարանը ան-դամ մի եւս եկաւ Հաստասելու Թե Ալ ժերիոյ խողքիր սկսած է ջղայնացնել գաս ար ուս ապաւ հաստատալու թէ ուլ Ֆրիոյ խաղիրը սկսած է Գրայնագներ Ֆրանատրի հանրադին կարծիրը ։ Բոլորն ալ կ'ուղեն, որ օր առաջ վեզ՝

Բոլորն ավ կ՛ուրներ, որ օր տում չկերը դոծել Այժերիու գատեղագնը: Քաղաջական անատույդ վիմակը, արա -բական երկիրներու իրրառումները, Միաչե Հայ Արդերա Կարմակերպումինան «Ձէի տեսնումած նաուպեսը, Աժերիկայի և Անգառնառուտծ նաագրութ, լեն երկրայի և Ասզ-կիրմենրու Ֆրանսայի հանդեպ բանած վե-րտորոհ դիրջը եւ երքառական – անալետո-կան աննավորնինաց տուգնապը կապաշած

դան աննարդնթաց տաղիսար դապուտ Են Այժ երիոյ Հարցին ձետ ։ Ընկերվարական Միջադղայինի Հաժա -դուժարը եւս անցետլ Յուլիսին իր օրա գուժարը եւս անդետը Յուլիսին իր օրա -կարդին վրաց դաւտ այդ ցաւստ հնդիրը և և որումը պատաւերավուհինո հր դրկել՝ տնությե վրաց բննունիւներ կատարերա հանար են հնտես այն արերեւ Չարմի վի-նակ մի եւ ժամաւուղագար Ֆրանսայի բարեկամ Էկագ երկիրներիա պատութի լածուժ մր արուն այժ երկանում վեճին հրվու կորմին համար այ պատաւարեր եւ հրմու կորմին համար այ պատաւարեր եւ հրմու կորմին համար այ պատասարեր եւ հրմումին այն արևորական կուսակար-հետ հայտի միներիպատկան կուսակար-հետ հայտիանել և արասարագրանումը։ հետ և հետ կարևութի և արասարութունը հիմում ել հրարարական համարագրություններ

Thenneh Pungmenph be Prebucy Landas plante tempony as for d panglary orրապետու քենուն նախագաւհի միացնալ առաքարկը բառոն վեճի առարվույ գարձա։ Արմատականներու համագումարին մեջ է 1 վերջու յադրեկց տեսակվար բնարկնա — գիրներու այնային Մենավա-հրանաի, ար կր պահանկեր բանակցիլ Մարացել եւ Թու-հուգի հետ, ուսու անտակիրելու համար այն մերկայերը գորս անհրաժելու է ձևոց առ-նել, որպեսիկ կարդագայի հե բրահայն եւ, երպեսիային Ափրիկեի հրկիրներու և մենի հետևան ուսու անհարհեն աշկապուր ուլ որպչայը կարդյադրույն Ֆրանսայի նւ Հիւսիսային Ափրիկին հիմիանիրուն միջնւ ներկայիս պողութիւն ունեցող բո – լոր վէներն ու անհամաձայնութիւնները ։ Որպէայի նոր եւ հասատաուն հիմերու մաս - և հե

Որակարի հոր եւ Հասատաուն՝ հիմերու վրայ դրուն Ֆրանչան ավորկան դրժակ-ցութիերի և Ֆրանչան ավորկանուհի քաւ-գարականը, անահասական, ընկերային եւ միջադրային հարդերում մէջ։ Ֆրանսայի հարդերում այն է հարիսնայի հարդերում այաչարմումը։ հայ կերևորույ ադրայնականները կը Բուի Էէ մերվացությած են կրենց անշապա հա-բարայանինն, առանց հաիասրայման գին - որ «անկախարև Հիայ հարկունում ինչ հր ցարը կր դիսուարացներ հարցին կուծու - ար չ

ար ։ Խորմրգարանին կը ժնայ կառուվարուԹհան պատրաստու կառումարու ենան պատրաստան շշրժատ-կան - օրենցը», որ որոչ ինցնավարու -Բին կը չնորո՛վ Արժերիոյ Գնրաչիասո -թե երկրեն բոլոր բնակիչներուն երա «ուեղիներու Հշգատարու Բինու - Գահա -ցում իրատայ կողմերուն, Մանաստեղ ցում կուտայ կոզմերու»։ Մանաւա Մապահովէ Ալժերիացիներու բարեկա քու թիւնր

Ֆրանսա պէտը ունի Հիւսիսային Ափրի Ֆրանսա պէտց ունը Հիւսիսային Սմբրբ -կելի երկրիրնիսու դարիկաժուքիան» Մա -բոցծ ու Թուծուդը ա՛յեցան բան կր պար-ային այս երկրին՝ իրենց վերելքին -մար։ Ֆրանսա հանւ երկար տարիներէ ի վեր գաղագակբիական ձեծ - աչիստարի կը տանի Ափրիկիի հասարակածային - «

կը տոսի Ափրիվեր Հասարականային աշ արևոքտնանը բրակին մէ, ուր միկիոնա որ Սեւամորքներ է ազբին : «Ֆրանսական Միուքիլենչը բնական արաւհակութեիւնն է մայր - Հայլենիչքին։ Մէկր առանց միշոքն չի կրնար ապրիլ :

ZPULS - UUTAPEL

# orneus reastre

# ዚያደርህረሀበՒርቦ ՀԻՒԱՆԴ

#### LUBURUSE HERETE PERCE SHATHA UL WEBULB

Benglith phily by Sugarath Pt Culon ami Upphennepp apagana black state առանգով չիւանդացած է. Սալիտակ հատ -պայասնական չայատարարութքնեան չանա ձայի՝ Նախագահին ուղեղին ձախ կողմի դանաւող դեպը հրակնենըքն մեկը խոր -ուսեր է, որոշև պատճառով խոսելու դրժ-ուսորութքիւն ունի : Պայասնական Հասապատաների ժո

**Հայորդադրութ**իւն Հրապարակունցու՝ սաորագրուած հա -իազաչին անձծական թժիչկին և Աւոլթրը իտայաւնի անձնական թժ իչքին եւ Աւդքերը Ա հետև դենուդրական հրանդամայնի թժ ըչ-կապետին կազմե։ Անաշատիկ այդ դեկոչ-ցը, — 62- օր կեսորկ վերք ժամը ժեկիչ-ժաւորելի հաց երբ նախաղաշը Սպիտուի Հուն դեկապարձան՝ Տիկին Արգրեւմատուր-թին և, թժ իչկին յայտնեց Մե պաղատութենկ կը տառապեր. յետոյ, իր սեծեակր

անայեմութվ գիտորա։

- փանր 14-40 իր, դիչ մր հանդսատանայի

- փանր 14-40 իր, դիչ մր հանդսատանայի

- վերջ Նախապահը իր դրասեննայի պետը

- պահաւ ոենակր։ Աներիապես ժամանա

- դե ար իր իր հանդար հարարի

- հետարի հատարահայի հիմակը։

- Բե իչներուհ համաժայի՝ Արդրեհասուր

- իր հիմակը հանդ չի առել ինակը

- հերայի ին անի անի իր արարև

- հետայի հետարի անի հայի հիշակուն

- հետայի հետարի հարարի հետարի ինակունի հետայի

- հետայի հետաի հետարահայի հետարայի

- հետայի հետարարի անի հետարարի

Ujuni Swing byed , mantime file junjuich 25 անաացաւ մասրան սե անակի բետոն գե ուրբնայց է իչ ան։ Եգենիրեն գե ուրբնայց է իչ ան։ Եգենիրեն գե ուրբնայց է հայաստուհիրոր, ան ինրո թե ուրբնայի հայաստուհիրոր, ան ինրություն թե ուրբնայի հայաստուհիրոր ան ինրուհում հետուտանայի անաանան անաանան անաանան հետուտանայի անաանան հետուտան հետուտանայի անաանան հետուտանայի անաանանան հետուտանայի անաանան հետուտանայի անաանանան հետուտանայի անաանան հետուտանայի անաանանանայի անաանանայի անաանանանան հետուտանայի անաանանանանանանանանանանանանան հետուտանանանանանանան հետուտանանանանան հետուտանան հետուտանանան հ Jugarte :

րցանը արևը :

Այս Հավորդյագրութքիշնը ժամուլին
յանձնելէ հար Սպիտակ Տան դանդերը
յայանն թե Նախապահին վիճակը աշելի
յալ էր եւ Հակտոակ իր հիշակը աշելի
սկսած էր չակել :

# UBREVIUMER OURTR AIST 2948

Philippe Swing &, Swimanic Ulaph Հաուրը Դեկանժրեր 16ին Փարիզ՝ պիտի դար՝ ժամնակցելու Հաժար Ատլանահան դար՝ մասնակցելու համար Արդաս Ուխաի ժողովին։ Հիւանզութեներ ևաջ փոխանախագահ Եիջորն պայասնապե արուսանության հիրարն պաշտոնապես յաստարարեց, Եէ Այգրնհաուրը Փարիգ պիտի չերքայ, որովհետեւ հանդիստի յայստարարեց, իչ Արդրեստումը։ Կարբը պիտի չերքայլ, որով հանու Համալիատի պետք ունի եւ մինչեւ Դեկտեժ ընթ 16 չատ կարճ ժամամասկամիքոց մի կայ կոնալ ըլալ մաեւ, որ ժողովին Թուսա-կանը լեստանղուի, մինչեւ այն ատեն՝ երր

ւաբը, բեհ yearly mungluhur officult banks

լոււուն :
Աոգահուհան Ուիսոն ընդ հանուր քար Աոգահուհան Ուիսոն ընդ հանուր քար աուդար Սվապ յալանեց . Քե անձիքնապես
հայտար ուրեն ու հարկ նդամե
կարգադրութեւնը պիտի ինե՝ Աոգան անան Ուիսոն վարկի մարժենի հետ :
Վերքին պահուն կինանանը Թե փոխ նախագահ Նիրարն յալապարայան է. հայնապահ Նիրարն յալապարայան է. -

շիւարմաւ հրար, արեկայիս հոնը հահատնահաց է . գրումու ըն Հիւարմունիար սոհմ լիասու Որներ, աստեն ի վեջակե անումու ուն դարագատ Արդլինատուրը ի վիճանի է գ տալու կարիւոր բոլոր որողումները, հե-տեւաբամ պատուքրակութնամբ մը էչ -խանուքիլենը վարկու հայաց դարուքիւն շունի (այր պարագան էն նախատեսուած նանւ ամերիկեան Մահմահադրուքնան մէջ): d£9):

1955 - 2 / A. P.W.M. aphniaphpy.
Pilyadophy 31 hr uphuh updulaish: Chimabophy supplup umphuhishini. Shumbupah umphuhishini. Shumbundan aphuhishini. Shumbundan aphuhishini umuhuhi. ng ufunfi Pilyadophy 25 hr febby phumbh phi dam eyimb:

## 19 Debe

# ՀԵՐՈՍՆԵՐԸ ԵՒ ՇՈՒՆԵՐԸ

Այս անգամ՝ յուշարձաննհրու մասին րոնց<sub>ա</sub>լաւազոյն մասնագէտները, ան որության հայաստանում հայաստանում և Արդարեւ . ո՞ր հայրին մէջ այնքան շքեղ յաշարձան-ներ կի բարձրանան մէկ օրէն միւսը վար առնություն համար, որքան Խ. Միութեան

Տարօրինակ է սակայն, որ հազարու մեկ անհատներու այլազան յուշարձան ներուն կոդքին, Մոսկուայի մեջ գոյու թիւն չունի «Անծանօթ գինուորին » յու շարձանը։ Ցամենայն դէպս, քանի մր ա\_ միս արաջ տակաւին նոր - կը մտածէին ականանօթ զինուոր»ի յուշարձանը թէ «Անծանօթ զինուոր»ի յուշարձանը Է Հինել «Անծանօթ զինուոր»ի յուշարձանը թէ

ոչ. չ**են**ք գիտեր Լսեցինք սակա սակայն «արտայոյգ» պատմութիւն մը։ Երթ անդրական առաջին ճամբարդ՝ Լայքա շունը սատկեցաւ Սպուսանիկ Բ-ի մէջ, Մոսկուայի անծա – նօթ 😓 շան յուշարձանին վրայ կարմիր-ները ծաղկեպսակ դրած են: Անշուշտ՝ իրրեւ աուգի նշան

ա. Միութեան մէջ կր խսսուի շարո նակ կարմիր հերոսներու մասին, որ

ինկած են համայնական իրենց հայրենիքը ինկած են համայնական իրենց հայրենութ, ապրահային ապատագաները համար։ Սակայն մինչեւ այսօր յուշարձան մբ չեն շինած՝ ի պատար այդ հորոսներուն օրևարեն՝ չինած են անծանօր շան յուշարձան մբ, քանի որ ծագիհայան այ որած են անոր վրայ։ Կերեւի թե. հիրոսներու եւ շուներու միջեւ, համայնավարները նախապատուու — թիւնր կուտան շուներուն՝ ի խնդիր ... հասապարութեան ... և հայրեն հային այն հային հայի

արդքիրներու հասկացողութեամբ «հա-ւասարութեան » ուրիշ արտայայտութիւն մրն ալ կատարուած է — Փեշտայի մէջ ։ Արդարեւ, հոկտեմբերհան՝ յեղափոխու արդարը, ողպասերում յուրաբուրա թետն քառասնամեակին առիթով , Հուն -գարիոյ մայրաքաղաքին մեջ , 105 - ռոք թարձրութեամբ յուշարձանի մը բացումը կատարուած է։

Այս անգամ ո՛չ թէ ի պատիւ շուներուն, Այս անգան ո՛չ թէ ի պատի չունորուս, այլ՝ ձեհրուահերում։ ծիչտայեն իր հա-դորդեն, թէ այդ յուշարձանը կառուց – ուած է յարգելու համար յիշատակը այն ՁՀ ձերրուսներում, որոնք ձեհրուարոր » ինկած են Հունգարիսյ մէջ ծագած ձհակայեղափոխութիւն»ը նզմելու ատեն ։ Ուրեմն, Հունգարիոյ լեղափոխութեան

Ուրեւն, Հունդարիոյ բեղադորության «Եր ինկած Հե ուս բանակայիններուն ա-րիւնը աերի կրոած է ^ հազարաւու կինիթ։ ^- հաշենիրու և երիրտապոր -նարու զանկերը՝ որոնք ջախջախուհցան խորհրդային հրետանիներու տակ : ԱՐՄԵՆԱԿ

# ԿԱՑԵԱՌ-ՄԱՔՄԻԼԸՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԻՆ **ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔԸ**

# HERLING SUPPUSE

PHARMS SPIR WOS

Ինչպես դրած էինը, Անդլիոյ Վարչա -պետը՝ Մաջժիյին եւ Արտաջին նախարար Լոյտ իրենց խորհրդակցուԹիւնները չա-րունակելու հաժար օր ժը եւս ժնացած է-

բունակելու Հաժար օր վր եւս ժապած էին Փարիս .

Գյ. օր կեսոլե հաջ ժամը հրկուջին
Մաթինեսին դուրս հլած ատեր հրկուջին
Մաթինեսին դուրս հլած ատեր հրկուջին
Մաթինեսին դուրս հլած ատեն դայաս բարեց Ձէ Վալրապետ Կայնտոի հետ իր
ունեցած հասակու հիմեները անգլեւֆը բաբանապետի բարեկավու եկեհան ենջ հար բաբանապետի Մաջեիրի հետա ենջ հար բահուր օրի Մաջեիրի հետա ենջ հար բաատն եւ ոչ ժէկ բարապարութիեն բրաւ
ժամույն հետարարապարութիեն բրաւ
ժամույն հետարարապարութիեն իր
բար արձեն իր հորորդակցութիեն և Արաւհահրեր վասարածական բրահակիները կը
յայանն իր կորորդակցութիենան ար դիմեցը դուրացութիեն իր

տանարին մրիս Ու գեւ տեսւթ, անքառուն հուլիբրիր բան քառավահունիերն չնա -բեղու դանքարիարբնուր խոհշեմարք -մերջեն.

ստանրը կուստանը -Անդլիոյ եւ ֆարհսայի կառավարու -թեանց հերկայացուցիչները՝ Հանդիպում մր ունեցան Փարիզի մէջ Նոյեմրեր25-26-ին։

ին :

- Հիու - Աիրերկին հասին խոսելով, երկու 
Արջապետները համասին պանունցան 
այն կետին կրայ, որ Ֆրանսա պետք 
գաւհլ աշանդական իր պատասխանա 
առութերեները՝ Հիու - Աիրքկին ժեջ :

Հահանապես Թուհուսի յանձնուսով գենը
ուն մասին անկաց հարգույակարութերու 
մը բանացան եւ արոշեցին հարկ հղան ժեր 
հրակին արան առանի անկեր իրա 
հրա անկեր հարա 
հրա առայութերենի ը սահայծ եր 
հրա և Արա առայութերենի ը սահայծ եր 
հարտ Այս առայութեանի արան 
հրակին իրա հերութերեանը և 
հրակին հրակին 
հրակին հրակին 
հրակին հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրակին 
հրա - արդու կառա-- արութիւններուն խոսակցութիւնները պիտի չարունակուին : Երևա »

արութ լարուսավութ։ Երկու Վարչապիտհերը խօսեցած Նաեւ Ասլանահան Ուխան ժողովին մասին, որ անդի պիտի ունենայ Փարիզի ժեշ: Կայ -

հատ ենրկայացուց իր կառավարութեան

ուսու արդյայացուց քը դառադարութատու տահարկեցը։ Միասհակահութ հերևը գահելու Հաժաթ Արդյանույի հերկայացուցիլներուն կար - Հիջը այն է դանայի հերկայացուցիլներուն կար - Հիջը այն է՝ որ ամես ինչ այնաց էզրուի անդյան երիիրներու արամայր բուղենան տակ, դատկապես է գիրուի Հեսն

ժեջ։ Տեղական ժամույը ժեծ կարևորութիւն կ՝րիծայէ այս դեկոյցին, ժանաւանդ այն կեղերև՝ ուր կ՝րսուի թե երկու ներկիրները աստառութիւնը հանալան երկու հերարութիւնը հանապահ հերարութիւնը հանական հերարը հայարարանին ուրարութիւնի որին կիրենց կառավարու - ի իւծներուն ։

# ሆኑՋԻՆ ԱՐԵՒԵLՔ

# B. ITTOKEPHE BE PARPERU.

և ՄԻՈՒԹԻԵՆ ԵՒ ՔՈՒՐԲԻՍ

Անդարայեն կր Հաղորդնն , ԷԷ Վար յապետ Մենանրկա կազման է Էր հար
գաւլինը ։ Ընտրու քիւններին ի վեր բա
ւական ժամանակ անցաւ ևւ կառավարու
քիւնը տակայեն հար կաղման է ուր
պարադան դանապան բացապուր քիւններու
տերի կուտայ։ Հատան է , ԵԷ Մենտերի ո
պետարու քիւններու տողեւ կր դանուկ է , ԵԷ Ե Երեւ ըսպահան հար պատարու քիւններու
տերի կուտայ։ Հատան է , ԵԷ Մենտերի ո
պետարու քիւններու տողեւ կր դանուկ է
ԵԷ և Բրջական հերբերայանին ե՞է քիայա
ցինն, սակայն հեմ երես կր հեմ երեր
ել հարման է դանքիան դլուն և Մենտեր
էլ հարման է դանքիան դլուն և Մենտեր
էլ հարման է դանքիան դրուն և Մենտեր
էլ հարման է դանքինն իր Համական Հ Հելույ ։ Արտարին հախարար նշանակում
է Ջերլու է Է Վե փոփոխութքեն՝ Բրջբական պարայեն ։
Մենչ արը, մատելալ Բուլդանին նամակ
ժր դրենց Վարչապիան Մենանիչի , այ ապարայենց Մե ԵԶ Է հարաբիա արաբանակ են և
Հել Սուրիոյ վրայ՝ հասակութինան

տարարելով ԲԷ ԵՐԷ Բուրբիա լարուհակեր ԵՆԵԼ Սուրիո, վրայ՝ խաղաղութերեր պաշելու կոլուած պետութերեւները հարկ հղած մեկոցները ձեռգ պետի տոծեն՝ արկ հղած մեկոցները ձեռգ պետի տոծեն՝ արկ Համար։ Խ. Միութերերը, կունրչին խա-ձակը, կումեր եւ արխու օրեն Միկեն Արժ-ձելըի երկերներում՝ անկախուհեժան հա-ժար դադրարարիումեսան գեժ ջրքայարհը-ծած իրենց պայցարին մեկ։

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

# ՓՈՔՐ ԱՍԻՈՑ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՀԱՄԲԱՆԵՐԸ

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱԿՆԱՐԿ ՄԸ)

(թ. եւ վերջին մաս)

Տասնեւիններորդ դարուն թնթացջին՝ Տատնեւիններորդ դարում թեկացգին՝ Հնդկաստան տանող այս ցամարային ճականիքը անցան Ռուսիսյ ձեռջը։ Սկսելով 1801ին Ռուսիա իրեն կցեց Վր - թատանի ճապաւորունիւնը։ Անդրկով - կան էէ իր սահանները տարանեց ի կորուա Տանկաստանի եւ Պարդկաստա -

կորուստ Տանկաստանի և Պարսկաստա - Գի՛ միծչև որ 1829ին տիրացաւ Փոβիին (Աև ծովու վրայ):

Ռուսիոյ սահմահները կր տարածուկին գերի արևերց և ուրեր՝ որարա ձինչին։
Արացա և ձինչին Կուր գետին ընթանը:
Ռուսիոյ առուսիությանը հարարա ձինչին։
Ռուսիու 1818ին կատարիսագնս տիրացաւ այդ կարևորը պարածուցին (Կոսակայ և Աև Ծովերու մինչին։), երը իրեն միացուց Գաքումը: Վերքսագես 1901ին ուս - գրութեսաքը, Ռուսիոյ Հոկողու քեան կարգա գրութեսաքը, Ռուսիոյ Հոկողու քեան հարգա գրութեսաքը, Ռուսիոյ Հոկողու քեան հարաահետանիա։ Տիշակար Թահարանի ձինչին Ահայան հարարահետանին։

Ռուսիոլ այս տարածման ընթնացրին բազմանքը հրկանուդիներ չինունցան ։ Թիֆիրևեն Ալևրսանդրապուի չորևիսացի դեծը չարուհականցան իրևանին տես դին՝ Արաջսի Տովիանն վար, Հատևով Վինին Ջուֆիա, Պարսկաստանի սահմա -ֆին վար։

ուրաց - 

1914 հի այդ պիծր բարուհակուհյաւ - 
Ֆիրեւ Թաւրիդ - 
Միծչ այս Թուսիա կր ծրագրեր ուրիչ - 
նաքրայել և Հիգկատաս երինարու, այ - 
«իրեւ Արտու գետիս հոմիաը, ատվե - 
Հիգատ - 
Հիգատ գետիս հոմիաը, ատվե - 
Հիգատ - 
Հիգատ - 
Հույ լեուհերը եւ դեպի Քապուս - 

և Հիգկատաս - 

1806 հ.

1869ին Ռուսերը Կասպից Ծովու վրայ

1800ին Ռուսերը Կաստից Ծովու վրայ Գրամովոսով դապարը ավարացոյին։ 1881ին ոիրացան հովորայ Մերզ կաավար հերջանին։ 1884ին՝ Մերզ կապարեն։ Ռուսական տիրավար իները կատարանունը մինչև։ Ուրատ դեար։ Այս ծառայնում հետևանումիչով դարձևալ քերկանուտինին և Արդիաագիան գինը։ Արևան Արդիան և Արդիանայան հետևանումիչով դարձևալ քերկան հետևանումիչով արձևալ քերկան հետևանումիչով արձևալ քերկան և Արդիանայան Արդիան հետևանին ու ժերևը Մերզ Հարահատանի անաժանաների և 1886ին ու գրեչ ենր գեր քերաշնցաւ Մերզևը Գույչան Աֆրա Ֆիտանից առաժանաներիում վրայ ։
Այս չողևկաոցի դինը և Ռուսերուն կողաների հետևանումի հետևանում հետևանումի հետևանի առաժանաներիում է և Ուրատես Աայլիացերը կա Նարաատանի վրայ ։ Արա Արդանանում Հարահացում Հարաստանի վրայ և Հրատես Ռասիան գրեն Վեն Հահահանաների և հարարին Արդիասույն Արդիասունի ավարայն Արդիասումիացում ենակացում հետևանումիացում հետևանումիացում հետևանումիան և հետևանում հետևանումիանում հետևանումիացում Հարահայանումիան հետևանումիան հետևանում հետևանումիան հետևանում հետևանումիան հետևանումիան հետևանումիան հետևանումիան հետևանումիան հետևանում հետևանումիան հետևանումիան հետևանումիան հետևանումիան հետևանումիան հետևանումիան հետևանումին հետևանում հետևանում հետևանումին հետևանումին հետևանում հետևանում հետևանումին հետևանումին հետևանումին հետևանում հ

ամասնութեամբ կը պարդէ Անգլիացող

րաժամուրբուտը։
այս վախը։
Շայտեր է Անդլիայուց բոնած ջաղա ջականունիներ՝ վտարել ռուսական աղ դեցունիներ Հոկաստաներ՝
Անդլիա ըմբունած էր Թէ որջան դիւրին

— հատարանի վրալ ջարելը։ Գանում ե

Է Հնդկաստանի վրայ թայելը։ ՊաԹումէն Պաղու գացող երկաԹուղիով կարելի էր

լորս կամ շինդ օրեն դօրք փոխագրել 0 -տեսայեն Մերվ : Այս դծին վերջին կա -յանը , Կուլջա , միայն 75 մզոն է Հերա -

Alto ...

Hyungku Barinku muqusandud ke 204 hurumuh kepluqui Skrafuurihi Saufquit,
an hurzemikh he muhh qkuli Zkompl ki,
an hurzemikh hurumku gakeke, hud Antomuhh Humpur qkuli Sumar - mphike i Akpuhi Mumpur jiha sumar - mphike i Akpuhi Mumpur jiha i kupu dyah k. hulu
Zkomplih Rumarung 389 dyah k. (pum

Mindalah Kantamasung 389 dyah k. (pum

Անդլիոյ եւ Պարսկաստանի միջեւ կրն Մետլիոյ եւ Պարսկատասեն մեջնե կրե-ցուած դայնեցը պորացուց Մեպլիոյ դիրդը։ Հերայներ դեպի արեսժուաց մինչնե Ա-բացա դետը, որ բանլ է մինչնե Հայաս-պահոյհեց ՝ հրուրատանի հարսահաներ անցիող Հերկաստանի հանցան է Այս հանցան կապառան է արևոժանան ալիայունի հետ միայի երկու դիծերով է 1882 - 1882

աջրապուրը ստա սրայս որդու դրուրդ Միծ՝ Ղակրոսի անդրչեն, որ սկսոնյով Հա-մադանեն կ՝անցնի Խանաթինեն դեպի Տիդրիսի Հովիտը ևշ կ՝հրքայ մինչեշ մադրանչի կմանցիի հետնագրույթ զգայա Տերգրաի Հայիարա եւ կերնայ վերչեւ Գայտատր երկանուցին։ Իսկ ժետ դիծը կմանցի Հայաստանին եւ կերքայ գեպի Աեւ Ծով, այրենչի՝ գեպի Գաքուն կաժ Տրադիգոն, եւ կամ կմանցին Հայկական Բարվրասարակեր դեպի Ահատարա, եւ

բարգրուտողողը, Կոստահորհուպոլիս ։ Անդլիա տիբելով Միջագետրին՝ կը հո-կեր Ձակրոսի անցրին։ Ռուսիա կը հսկե Հայաստահին եւ հետեւարար, ինչպես urbylinghe Zandanpup, frigula who he standanthylingh, ange flore who he standard much ask arandomengla be considered humbern southers the ser of he for human sho at more flerible or private the human sho at more flerible or private of trepts he governmental thank դիրջին եւ ջաղաջականուԹեան Փորր Ասիոյ մէջ ։

- Մշտաւոր անցհալին Թէ Գերժանա - Արտանոր անցհային Թէ Գերժանա - Արտանուր և ԲԼ Անդլիացիջ նկա-աի առած էին այս Տաժրաներուն կարևւո-

Philip

րութերենը : Որեւէ դարսագայի տակ, այսօր d.b.ծ պետումեր ծեռերը ահատղուկութ այս նամ -բաները ծերարի է կատնել ի Թերեւս տեղաժ մեր եւս այդ հետոյարեան արդատաները պետր դրած արդե Թանայանի է եռելուը-լասի, Վուես, գործ բույլ -

b - 111.21% bU%

# PUSERULUE TEUPER

# ՑՈՎՀԱՆՆԷՍ ՍԵՒՈՒՄԵԱՆ

Արեւելանայ Թատրոնը հրեջ Յովնան -Արևւհլանայ Թաագոհը հրեջ Յովնահ -Նևահեր և ունակայն հրեջև ույ մեկը միլ. «Էն լուսաշող, մէկը միլուկն հրադապա -առում, մէկը միլուկն շույթողուն ։ Անոմայեն հրվութը՝ Յում-անձև Արել -հանս եւ Յով-աններ Ձարիֆեան իրենց

շելիան ԲԷ արևւմանան հատուածներում «Ալե. «ԷԼ հատցուցած են ներաշերեր եւ Հելե. ցուցած են հայ մեծաացանլը Կովկասի , Ռուսաստանի, Պարսկաստանի մէջ եւ ար-լուր, միրելեւ Հետուոր անկերնները ար-դարձակածաշալ Օսմանեան։ Կայսրու— «Իւ

Երբորգր, սակայն , Յովմաններ Սե - Հրաբար, սազայն , ճավ-աններ Մե -- Հուժհան հայ ժողովուրդի արևւելնան Թէ - արևւժահան բնժական աշխարհին մէջ և դած է բացառիկ ղէմը մը ։ Ո՛չ միայն տադանդաւոր

ու չ արայս տապատղաւոր անդմարդու թայմասիսի թարդ տիպարներու, ու չ՝ մի – այն նրթին ու խորարուհատ պերասան , Յույհանել Մեռուժեան եղած է նաև հայ քնագիպեսն արուհայի տեսարան - մր : Ծնած էր Ագուլիս՝ 1882ին :

Իր թատերական դործունկութիւնը ըս կիզը առած է 1900ական թուականներկն ոակայն իր դիրջի արևւելանայ թատրո -նին մէջ տիրական կր դառնայ այն օրէն, որս ուջ տրրական գր դառանց այն օրդս, երը դերուսույց երը կարդուի ԹիՖիիսի ՏրաժաԹիջական ԸնկերուԹևան, 1913 – 1914ի Թատերաշրջանին հաժար։ Այս ժեծ Տրամասնքերական Երկերութնեան, 1913 1914 ի ժատերաւբյնանին Համար։ Այս մեծ
խուժորին ժատ կր կարժ էին Համյ ընժի
աստրերը՝ տիկիններ Արամեան, Արաջա,
Արսենան, Արուսեան, Օրյա Գուլապեան,
Յուսեին, Սիրանուլ, Պ. Գ. Արժենան,
Երոյեան, Հարիֆեան, Մասքիկոնեան,
Մերոյեան, Արաբեն, ինչպես հան. Պոլունն նոր Հրաշերուած Վամրաժ Փափաղ –
հան նոր Հրաշերուած Վամրաժ Փափաղ –
հան bent .

հատեսին կապացահեր ձոր էր։ Հոհ կհրենչին է միջի այրոց, Վերքեչի Ֆաուս-ար, Մոլիերի Տոն - Ժուանը, Ծիլլերի Մարի Սթիւարթը, Շեյբակիրի Վեհետիկի վաճառականը, Մորժոլեցի Անտիզոնեն, Թոլաքոյի Լուսաւորութ հան պատուղները, Տիւժայի Գինը, հշայլի։

Այդ թուականներուն Թիֆլիդի Հայ Տր-րամաթիչական ընկերութիւնը մեծ ու և-ռանդուն աչիստոսնչի էր լծուած Հայ ինչնուրոյն թատրանի մր ստեղծման ի

thin public sadmy, umhais, saph sp Այս թահիծ շամար, սակայի, չարկ կեր որ ընկերումինան ղկկավար բրջահակները ծուքրուքին Հայ բեմական ուժերու պատ-բատուքենան դործ ին, եւ այդ ինվ պատ-հառով էր որ այդ ընկերուքիներ գերու -սույքի պայուսնը կը յանժներ Յով-մանևն Անումենակ Անուսքեան ընդարժակ Հրժ-

դարդացման, հեծանուն արուեստաղկար Մոտիրուած միտը, այդ ասպարերին մէջ ։ Մոտրուա միտը, այդ արուեստաղկար

Թատերական արուհսային կը մշահնար գիտական ճամգրաներով, փիլիսափայական հակումներով, միանդամ ընդ միջա ձրիու տելով այն վարկանը՝ Քէ Թատրոնը մի — այն ու միայն հանույթի ու ծամանցի վայր մին է։ Ար հեն առամասում ա. 24 այն ու միայն Հանոլքի ու ժամանցը դայր ժրն է: Այգ իսկ պատճառով ալ մեր այս գրունեան սկեղբը ըսինչ Թէ Սեւումեան Հայ Թատերական արուհստի — տեսարանն

1908 Primhubhh, Britimbhla Uhirid 1008 թուսականին , Յով-աններ Մեսում հան , տեսների ով կես երկան ը հարդանի
ոշ այնչյան բաղժալի վիճակը , հայ թե ժական դործ իչներու համադումարի մի
կացքու ինչնոր առաֆորիելով , ուղած է
բարելուել հայ թատարելի գույան է

րարելաւել է այ թատրոնի գաւրայունը։

ժշտ հղող վիծակը ապարդիւն են անացած եւ կարելի չէ հղած այդ համար ուարբ կարելի չէ հղած այդ համարուարբ կարելի չէ հղած այդ համարուարբ կարելի չև հղած այդ համարուգրույին չատ որ կենասկան հարցեր։

Անվածի արուհստայետը բնում, մա 
ժուլով, եւ ուրիչ դանապան հիջոցներով
իր կարելին ըրած է այդ ուղղունեամը դկարգացած է իրեղաբեսի դենուայայիրենը
նու իրուած ընդհական հատրոնի եւ
ժամասուրայալն հայ հայարուներ եւ
համասուրայալն հայ հայարունի եւ
համասուրայալն հայ հայարունի եւ
հայան հայարութեանը, և
հայան հայարութեանը, և
հայան հայարութեանը, ուրութեանը
հայարութեանը, անոր սիալներուն և ան հրաժ ձար արարիվորհում հրաշի

Գադափար մի տալու համար Ցովհան -ծէս Սհւուժեանի Թատերական խոր հաս-կացողութեան մասին, ստորեւ կ'արտա ներ Մենումեանի թատարուգ կացողութեան ժամին, ստորեւ կ'արտա դեմ հատուած մբ այն ուսումետոնիրու -Բենեն, ղորս մեծանուն արուեստաղկար ստորագրած է 1914ին Դ. Վարուժանի ն Վետե ուսորագրած է 1914ին Դ. Վարուժանի են 8. Ճ. Սիրունիի աշխատակցութեւամբ Պոլսոյ մէջ հրատարակուող «Նաշտոարդ» դրական եւ ղեղարուհատական տարեղիր – pp 1 1 1 2 .

« Ապարդիւն կ'անցնին Թատրոնի վև --րածնուննան մամար դործադրուած բոլոր ջանջիրը, ենկ Թատրոնը գուրկ է առողջ իապացանկէ և դեղարուհատական - ու -I had open Hills

տեսքը ու մեկ գտնի ուրիչ գիիներկական բնալներու վրայ է « հարայաներ հարցը այսպես պետջ է գնել հախ՝ ինքնուրդին բատիախաներ գործը գործը տասը՝ Քարզմանական Թատերա — խարի է ենինայիներ որ մեր արամագրու— հետի տակ են՝ գոստերն կատաերկու — Բիւծներ, որրերգումիւներ, բամանիքը տասենը ուսան հատահեսա Ռեսիներ որամներ, բարջի կատակերվութիւննել առամներ, մելոտրամներ, պատմակ առաժենը, ձելոտ թիկսներ, հւայլն

«Գլխասոր, ուտյլս ։ «Գլխասոր խնդիրն է այդ թոլորէն րև-տրել դարմարագոյնը, առողջ Թատերա -խադեր, չենԹարկուհլով մօտայի Թունա-շորիչ ազդեցուԹեան եւ ստեղծել առողջ

# 3በՒፖեՐ === ASEPTANT OBSALOP

💳 ሆሀሀኑՆ 💳 (1902 — 1906 (中・ (中・)

— Էն ո՞վ էր հրէկ դիչհր հրդում - լձի տփին ։ Ձուռնաչիներ , չե՞մ ասել , Թէ բաց oqued should :

մացանը, որ նա իր սենեա Usbr quaptungubr, on in ha problem freed hauman's Sundanfan hit of platfolf of Chamcapan Bhuib of part, hapaquught fr h-dubun apant'n hit hapand he n'ifah bh kapand he n'ifah bh kapand hi haba shaman hubuh bho sidu muna haba shaman lubuh fin sidu muna-lubuh fin sidu

թրւմը: - Ձայնդ սկսունլ է մաջրունլ եւ զոյնը տեղը դալ,— դառնալով ղէպի ինձ առա Կոմիասս վարդապետը եւ աւհլացրեց - Պատուիրածներս կատարո՞ւմ ես .

mps — U, n, < m, qu une pp, quamaquest bit :

Ω; d fun fo mqh from purishe p the neumest ,

mg; d alphabanest bit quaygrib & neumest ,

mg; d alphabanest bit quaygrib & neume; d; n

purish polity and quit purishe graph d; 
the form mappen; mga qis & the graphabanest fun di dunyambah qi de quayda bit qi garahambanest fun qi dunyambanest qi qu ulquba quambanest fi dip tunqambaf qi daga tanqind bit quambanest qi dibiq sanqid bit qi manifest q

Un mintend, mhyty dhe hugue, ap manumenthy hungang phyte: Utbe unpun magh hunge be zhapeindunin Heis unpun bhythe ar shengare Heis bhap phythes, ap zhio hunga shun, mendelante zarand e ahungang thini, mendelante zarand e ahungang thini yang ya hu mah di shio hungang har azahun, a «Heish mar parfacing mo , sharing map

հատաարարան արագրագրության արագրագրության արագրագրության արդանարարան արդանարարան արդացրության արդացրություն արդացրության արդացրություն արդացրո ուած ամուվ, հակիրն, Թեթեւ հումոր։ Ռու, դուրեկան, կրծջի մախմուր ձայ

Zudmyummehunti pp snybenp hosdin եր Կոժ կատորաստան ըր ծեղագուր դուսաւ ար Կուսալ արաչ-առնական ժամերին, հացնում էր սեւ որեմ, դլուխը ծածկում վեղարով, իսկ բնակարանում՝ ինինեւ, կաինագոյն բեphodoponkan Philipha, footboomen photosic status of which upot how a meaning a phomphy is the billing and the photosic status of the apost method for the apost method for the photosic status of the photosic

խաղաղ ժաժերին , երբ ջիչ էր կինում չարժումը դուրսը , կամ վաղ առաւշահոն ու երեկոյեան խաղաղ ժաժերին , միչա է։ «ամարնա ժենակ : Աժրողջ 4 – 5 տարուայ «ամարնա մեծակ։ Ամրողը 3-5 տարոշադ որեկայցում են երեն վերում մի վերզ, որ հա դրոսանցի դուրս նկած լիներ դեպարանի հետ, ինչպես անում էին էի դեպներ մերս միարանեները։ Աշեր, չուս որերում էր դրուցել Ճեմարանի աչակերոubph shim s

Հանդիսաւոր կամ Կիրակի օրերին, հրր Zada haman p hand the puble on he por Iran p Sadaman the probant of ke may per-yan phi han he is miphi parang dang phi qibard (b) Tahuphahada ish miphi quodhdan, n-phag Birad ba yama dhapuabhdan, han, han phag danadha, ke may phi parang dang dang phandundan yamang uphumah (d) phi bandundan yamang uphumah (d) phi bandundan parang dang dang pulpa phi ha banasandan the pulpa dang dang matahul dikunta phi han.

դոքիտաս վարդապետը վայելում էր ամրայն ուսանոցուննան ակրև ու հա -մակրանքը ։ Բոլորը, մեծ Թէ փոջը, ա-ռանձին պատկառանջով էին խոսում նրա ոտոսը պատպատությու չյու ըստում որո մասին։ Այդ բանի պատճառը նրա բար! - եղ բնաշորութիւնն էր, խուուն բնթաց-ըր, պարզ ու սրատղին - վերաբերժունը» fulp sugmamme :

իջմերածնի Այրը Տաճարի հիւսիսայլ՝ և րակի արևւնլքից – արևւմուտը - ամբողջ երկարուննամը կառուցուած էին ժիս –

բանների Տնագարհան կաւցերը, «Ունա -բանները «Արդ «Ունա-բաններում» Լին ապրում տարկաւալները, որեղաները եւ վուրգապետները, Մենադանների հանոր «Նադարհան», բարձր պարիադներով գա -աան վանցի գրասալրին Է։ Մենադու խուցերի արևւմահան կողմը Վերկանում էր բարձր արագագույրերով «Ար առում դեռ պաշապարութերով» «Ար առուրը առում դեռ պաշպանում Լին Տինաւուրը ատա վոռ պատպատոս էրթ , բրաշությ և մերջին պարիսպեսի։ Արտաջին բեր-տացին դարարատվ, որը բացւում էր իս-տացին դարարատվ, որը բացւում էր իս-գայի դարատվ, որը բացւում էր իս-գայի կենտրոնական հրապարակի վրա : raugh habangahanga sapangangh jang:

hay quupmand dinding mpangh jang:

hay quupmand dinding mpanghi yang
higi sam sampen gang yanad te mana dindin

dinding sampen gang yanad te mana dindin

dinding sampen gang yang dindin dindin

dinding haba gangpang, sampang dindin

manghi did gangpang, sampang dindin

mang agund uninhung, mpatahana pag
manan gand uninhung, mpatahana pag
manan gand uninhung, mpatahana pag
dig sampanghi badananahap pag
piha pangha badananahap gang dindindin

dig sampanghi badananahap gang dindindin

dip sampanghi badananahap gang dindindindindindin dindindindin pag
piha pangha pangang uninhunganan uninhungan dindindindindin dinang manghapan.

D. RUSPIBLO

Ս - ԲԱՂԻՐԵԱՆ

(2 Gmp.)

քտարոն ։ « Յերելու է Թոլաքոյի այս հիւքի մա - « Յերելու է Թոլաքոյի այս հիւքի մա - « Յերելու է Ռոլաքոյի այս հիւքի մա - « հիւքու հեհերի « Տերեկիի Իրւսակավո Աքաերգրա» քերքին մէջ Հրատարակուտն թողանութը ներ գուտ գե - գույանութը հուրաբես արտարանուտնը և արտարանուտնը և հրատարանուտնը և հրատարանուտնը և հրատրանուտնը և հրատրանուտնը և հրատրանուտնը և հրատրանուտնը և հրատրանուտնը և հրատին և հրատրանուտնը և հրատինի և և հրատրանուտնը և հրատինի և հրատինի և հրատինի և հրատինի և հրատինի և հրատին և հրատրանուտնը և հրատինի և հրատին և հրատրանուտնը և հրատին և հրա դատ է կառադրութատոր այս բոլոր պատ-մական - ազդային ուսուցիկ ողբերգու -Թիւններուն, որոնց մէջ ժիսատծ է ձիչտ տեսնել դրականն ու դեղարուհստականը ։ Այդ առքիւ անողոջ են իր հետեւեալ տո-

unual of grauma is required to the graumater of the graum

(«Ъшешишру» 1914):

Թուսահրական արուհատին հանգկալ իր այս խորոսնափոնից ժառնցումները, իր թինոլարեն պարոցացումը, իրդեւ ժաղաք իր արժ անավայել նիւա ու կացը, իր ամիսա արժ անավայել նիւա ու կացը, իր ամիսա արդեւմ ժեղկ ըսկույն Է Յովհաննել Ահւուժեան բացառիկ դէմջ մբն է եղած հայ Թատերական աշխարհին մէք։

APSUSEU PURFERUL

(Pflughuin jugannand)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

PHOTHA

ՏԱՆՏԻՐՈՒՀԻՆ — Մարի, գիչ առաջ տեսայ որ կաթհավաճառը սեհեակզ մր – տաւ եւ գեղ Համրուրեց , իսկ զուն՝ ոեւէ

ընդդիմութիւն ցոյց չաուիր Hallinh 146 .- Popagne Phile, whileh.

to dep manenthe hundbyh ....

# - 6664448944 -

#### STREET, SHADE THERE SHALL STREET

*եՄԲ*. ... ինչպես գրած էինք, տնտեսա ուրքիոյ մեջ ատրեւ՝ կարգ մր ման – րամասնութիւններ, որ կր քաղենք պոլ – սական թերթերէն։

Simbouland glade of pury by թեան տուած վերջին որոշումները, Հա -ժեմատական ապահովութիւն մը առաչ delammahad majaran operation was played specially apong the property of the pr

#### ԱՄԵՐԻԿԱՑԷՆ ՈՒՏԵՍՏԵՂԷՆ absb recurrence

Fragelinathephtham aghani Pfrinkeni fifthe gazai flick aichgang Sandadurfon — Bhan ifpan jikhlind hand fing fage gazaine fing jikhlind hand fing fing gazaine aghan aguadurj fi fing gazaine the millioni king anakak ke hadh ke millioni king anakak ke hadh ծի, բամպակի, իւղի, պահիրի եւ կանի փոչիի տարեկած կարկը, վենքիջացեր որ կատարուի ծերաժման առաջին մասը, անդեղկաները Հրապարակ պիտի ելլեն ջանակու պիտի վաճառուին

# Ի°ՆՉ ԳՐՈԵՆ ՁԵԹԻ ՎԱՀԱՌԱԿԱՆՆԵՐԸ

24 թի վաճառականները ժողով մը դու-ժարեցին Առեւարական Սենեակին ժէջ եւ յայանեցին իրենց ժատհողու թիւնը։ Հա-ժաժայն այդ վաճառականներուն, կառա-վարու Թեան որոշումը անդործադրելի - Լ

վարու քենան որուսումը անդործադրիկ է կարդ մր տնակինանիցում (Որով հանու -Ու — Կառավարտ Թիմեր ցարդ արտու դրու Թին մր կը հետաակովը ձիԹապաու-գի հարցեծ Ավի Գարծարահատերը ձեԹի պատրաստու Բենան համար 120 - գրուչեն դեան է ձիԹապաուրը և 35 - 5 գիրծ հ Քապաուղ են հայիս գիրծ մր իւր կարելի է առանա։ II ու հայուրում ձեՌ տատրակ թապատուգծ» տարը, ջրեց որ դուրարու աստանայ։ Այր հարչում ձեյի պատրա — ուս քենած գինը միայի՝ վեց հարիր գրու-յի կր մատեւայ։ Անկարելի է 450% հա-իսել Բիքենդով միասին։ Բ.— ՉԷԶին համար միարինակ գին մի որոլուած է, առանց հկատի առնելու փա-

մադրութիւմը երկրին դանադան չրջան

Դ.— Բուսաիւզի թիլոն 400 ղթուչ ըրլա-լով Հղուան է։ Թիններով միասին ձէնի

SHITHER

# Ի ՊԵՏՍ ԶԱՐԳԱՑԵ<u>ԼՈՑ</u>

Դուսական ազգանունների մի մասը կազմուսան են վայրենի անային կենդանիների չի մասրաների անույնն կենդանիների չի մուսնների ու միջատների անումահերի ու միջանալով ու և կամ հի մաստանիկով։ Օրինակ։ Լլով, Լիւր առիւծն է՝ Զւերեւ – Գագաննան, Մեդւերեւ – Արվ Հանա, Վոլվով – Գայլեան, Լիսկցին – Արուսան այս – Արուսան այս – Արուսան այս – Արուսան և Վորոնով և Արուսանով – Արուսան այս – Արիրեան և եւ ույնիս Մետրոպետն առանորի արանումին և ույնիս և Արայաստանի և հույնիս և Արուսանալ – Հուսանալ – Հուսանալ – Հուսանալ – Արուսանալ – Արուսանային և հույնիս և Արուսանային արանումին և հույնիսի և հույանական հույանական և հույնիսի և հույանական հույանական հույանական հույանական հույանական հույան հույանական հույննական հույանական հույան հույանական հույան հույանական հույան հույանական հույանական հույանական հույանական հույանական հույան հույանական հույանական հույանական հույանական հույանական հույանա

գրուելիր իայտասակ ազգանուններ Կարմիր բանակի ծախկին՝ օպարապետ Գէորդից Ժուկովի անուն ևւ աղդանունը Գերզորը գետակովի անունե և աղգանունը և Արգանունը և Արգանար ֆերզոր Գերզոր Արգորագրութի Գերզոր գերական ձեր անար ձիծադրեր արդանուծը։ Ես ալիաի առաջարկեր իրեն անուաւ հեր հետ արևար Քրիունի պատասական աներ հետ չարական առաջարկեր իրեն անուար հետ չեր հայարարին մեծառորի ազգանունը ։ Արգերդային մեծառորի ազգանունը է Արգերդային մեծառորի արդանունի է Արայանատես է Արայանատես է Արայանատես է Արայանատերեն ընդանարակ, այլ ժայրևանար ըրկր ու առաջակ, այլ ժայրևանար ըրկր և Երանական գեր հետոար առաջարին թատև էլ նշանա կում է ձունուար չերնիալ, Թորևներ որ և դումերայի հետ չարակայի հետար, հերնայի իր ուղածին և չանայի հետ չարակայի և ձորներայի իր ուղածին և չանայի չենայի իր

կում է հոնուալ, նրջիալ, ինորհենը, որ եր ուղածին չափ հոնուալ և նրջինալ, իր հպատակ երկու հարիւր միլիահ ժողովը – դի հեծամասնութեևան ոչ փորը պիտի կչատնալ, ոչ չնորջով եւ տար հազաւստ , եւ բարժար բնակարան է ունենալու եւ ոչ ել անվալվածորգին չապարական ապա — տումին է վայկլիլու .

man Afrik & Amphilian.

If how he H, he Shiftian when he holds a sunglether to Amphilia (Hipmin), nep domination of Unitary, If houghout how a sunglether to Amphilian house which hope house with a domination of the many application of the whole of the motion of a found he domination of the whole of the motion of a found he found help the property of the property of the second of the second house of the hope of the

the hipt tupsty dbowings . Und . " 2 mու արդ պարարը հասանորը, համ ու չա հի, մի օր դլուիսը ղնի բարձին և ծանր անչայ, կարող հնչ երդել Շիրակեցիների արտածն մէկ ժողովրդական երդի՝ դէն առաջին աունը։

Parharen munhhi m', Trully wifard m', նանը տ. Օ՛յ, օ՛յ, օ՛յ, Մուկուչ գան, օ՛յ, օ՛յ, օ՛յ :

ղիներ աշելի կրհայ արժել, ինչ որ ան-

տագաս է . Հէքի վաճառականները լայտնած են Լ, ենք չբարեփոխուին այս օրէնջները . վերաջննունեան չեննարկուին դինե – ու վերաջանութեան չանցարդութն դրաս-որ, վաճառափածները, որոծջ վեծազա -ծակ տարանց ուհին երևնց ձնուցը, կրևան մահվածալ վել օրեն միալ։ Պոլույ վա-ճառակածներն ալ որոյած են պատուի -բակութերեծ մի ուղարկել առեւարական ծախարարութեան ձառ

# 2 L 2 L D 2 L b

ԵՐԵՒԱՆԻ «Կոմիաաս» հրաժչաանոցին ժէջ Հաժերդ մը արուած է՝ Հասաստու -Թեան տարրեր տարիներու չրքանաւարտ -ներուն մասնակցուԹեամը։ ՍրաՀը լեցուն ներուն մասնակցում քեսաքը, Արամը լեցուն էր յատկապես հրաւ երուած դասախամեն-որվ, ուսածողծերով, որուհատագետնեւ-բով եւ Երեւածի դօրակայանին խումբ մի գինուորներով, հանարավատում քեւն ըս -տեղծած է կոմիտասի «Քելէ - Քելէծ» է և. տեղավ երլայով հուադուած է երի -տասարը երաժ չառվետ Եր, Բաղտասար-հանը Միու Միու Մակայում հան իրումիանի հուապան են Դու Մակայար վ. Մովաց-հան է դաչնականարումի է. Արաժեան ԵՐԵՐԵՍ, առան է Լենենիարում եններ

ԵՐԵՒԱՆ դացած է Լեռինկրատի հեծա -Նաշորդներու խումի մը և Հանդիպում -ներ ունեցած` Երեւանի - մարդիկներուն սար ունացած ներուահը - մարդիրներում - հետ : Երկու օր յաքրորարար կատարուած են ժղցումներ։ Երկաը վաղջի մէջ առաջ-նութքիւն չահած է Հ. Պոյաձևան, իսկ մէկ - ջիլումեքիր մրցումին մէջ՝ Լենինկարացի մի։ Արական առաջնութքիւնը լահած է Եսեւունե Անիա

մր։ Մուրապաս ա..... Երեւանի Թիմը ։ ԵրերԱՆԻ մէջ տեղի ունեցած է ոտնագնդակի (ֆուքսղոլ) մրցում մբ՝ Մո կուացինհրու հետ ։ Խաղը վերքացած հաւասար արդիւնչով՝ 3 - 3 :

«աշտատար արդիւծացով՝ 3-3:

«ԱՅԱՍԻՏԱՆԵԻ ժողովորական դրադա –

բանները հարսաացնելու համար բուրջ այ
բատները հարսաացնելու համար բուրջ այ
արերուի դրաչարաններու պահանջին հա
ժանայն դեղաբուհստական հատարներ

«այքայքին ու պարագան Վերջին այան

ժը ամիտնելու թենացին ժատ երկու մե
բեն ուռային դիրեր դեպան ու բաժան

են ժողովորական դրադարաններուն:

են ժողովրդական դրադարաններուն : ՎՈՒՈՆԻ մէջ հանրադործներուն հա -մար հոր խանուքի մը սկսած է օդաապոր-ծուքը : Սանուքի օրական դանի մը տաս-հեաի հասարի ոռայիի վանառում կ՝ թեէ հանրադործներուն :

ուսագորդաներին և հերևին բա -երերելելի մեջ Նոյեմերեր Հինդին բա -գումը կատարոծած է Հահրակաոցի հոր դեմի մր (թի. 13), որ Երժուանի Թոման Հ գիներու փողոցը կը կապե Չարրան ա -ասի Հետ -

# 118118115.4C

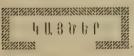
ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ՀԱՅՐԻԿ, հրատարա ծու մուսում Հուսու 4, օրաստարա -կումինու Համա - Վասպուրականի Հայր ։ Միումինու՝ Հայրիկի ժամուան չիս -նաժնակին առնիւ ։ Տպարան « Հայ -ըննիչ» , Պումիրն ։

UALS . PPUL

U .- Տեսա՞ր գու մասիղ ինչ սուտ պը-

րած էր: Բ.... Որովհետեւ ես ալ իր մասին հրջ... մարտունիւնը դրած էի...

STOPPIN OCHINES



J.O.

**ԵՐԱ**Զ

Ոչ։ Ես ինջա չատ հեռու չէի նոյն նա -խասպայարժույններից, որոնջ աիրել էին ժողովրդին, որովհետեւ նրա հաշտաարին պաշտկո էի։ Ես միայն ծիծաղում էի Կապատարի կիւ իս միայի ծինադրում կի կա-րոյի շնորցների վրայ, որպես, տասծ եւ հղվու տարի տոսծ, հրդ ծա դնո ծաք կու փարևիլ հայր Թորիկի ուսուժնարանից և տոսիկրատում էր մի հար պղացի — որ — տոլու Ավայի — վարդապիտութնանը — վարդապետուբնանը այի հորդորա — ժողող ու որի ծաղումը, հայրներից բայանի չէր, որ ծանիուան էր հասարակ դասարի չիր որ ծանիուան էր հասարակ հրուրադրահիսներ որը ներջիչնց կրա-կուս պատահիների մէկ նոր հորի հե հու միաց —:

միտջ :: Բանիիծը ենքու վերջացաւ ակտա զբ – ւորճալի կերպով, թայց հա տժենեւին

nepulu thinke thurrengus , men muma tumad tuma qui bame, her makere tumad tuma qui bame, her makere tumad tumad tumad kingin bakere. Burg bu githe her palamend the application of the a տերի վրայ

8ետ ընկած լուսինը կամաց - կամաց Blue philipade proclippe funding—funding-drip papardinguna course hauter by he televidence of your house mode with processing of the second o

In Plan's If 2. Unaccordials presumpush aminet hid impress If Plane Plebe wer'd sandands her have been Plebe wer'd sandands her have been produced by the plane whole I depended Beaucard + fright of from the quantumbar of a question for a communication + fright plane for a communication + fright plane for a paper produced by the present of the produced by the plane of the plane of the plane for the plane of the plane o ծում ... : Բայց երը դարքենցայ, ըպրորը Հուադայ, մի հրապ միայի մասցել էր իմ Հուադայ, մի հրապ միայի մասցել էր իմ Հարում, ծրան լիչում եմ եւ այսօր ։

մէջ երթեմն մոտեսում էին դետի երեր -ջին - ... ձեռջո մեկերը եւ ահա կ'արա -անս, մտածում էի ես ։

Մա տեսնում էի՝ Կարոլին, Ասյանին եւ Սադային , ծրանջ այնով» սիորվիներ է-ին, որպես առաք, երբ վեռ երճիայ էին, երբ հեղեղատի քուրբ նստելու ժամանակը չնում էինչ գիտաին հրա ամիրից հատ-ըում էինչ գանադան հեռաքիրեններ , ո – բում չինչ գանադան հեռաքիրեններ , ո – բում չինչ գանադան հեռաքիրեններ , ո – բունց հատ բերև էր իր հետ , առնորելով հոմա – չհայի առերակները ։ Իսկ այն երաղ չեր ։ to mbouned the Amposto, Rolmith he

Իսկ այժմ տեսնում էի ընկերներիս հ ւրսդ այժց տասուս էր արորդագրագրու որ հուսավում, որունց ցույց էին տալիս խնդ-գուող մարդիկներին եւ տաում էին ինձ՝ « տես , ֆարչատ, ինչպես տարւում - են այդ անրախաները հուսարի հետ , գնանը , ազատենը նրանց » :

Երր աչջա կրկին դարձրի դէպի դետր, ալիջների մէջ տեսայ մի չահի ինձ ծա – եղծ հրևմեր՝ — Մարիամին, Մարինա – դեն, իմ հշոր, իմ մորը, — եմ աչջեւ, ա առին, մի մերը, իմ մորը, — եմ աչջեւ, ա առին, մի մերա, վարկցի դէպի արիր, որ արևու ֆին կաս, վարկցի դէպի արիր, որ արևու ֆին հասցեսն : Յահկարծ դետի հասիա, հուս հուս ինա, են պատուս 

PUSSP

(Tup -)

· Ինչպես կը տեսնուի լուրք աղդարարու-Թիւն ժշն է ասիկա, որ կը հակասէ Հոկ-տեմրեր 29ին Մոսկուայի Թրջական գեսանմրեր 20ին Մասկուայի Բրջական դետ-պահատան մէջ կորերպային դետական հետ-րու կատարած յայսարարուքնանց: × Խ Միուքիներ անդամ մը նւս Լի -բունակին աավարկեց անահասկան օման-դակուքին ընել, և,

« ու իրութրչերը առղատ այ հոս եկ-բահանին առաջարկեց ահանասկան օն ա-պետ Բիմո ընել, եր հաղորդեն Գեյրու -Բեր։ Առաջարկը, որ չահի մը ամիս ա -ռաջ հղած էր, հորողուսած է Գեյրութի հարձրային դեսպանին կողմե, որ են -սակցութիւմ մը ունեցած է Վարչապետ

«Իսկարոսի կառավարութիւնը Չեիտ-պովաբիայեն ջոտն միլիառ ֆրանջի օ -ժանդակութիւն մը պիտի ստանայ։ «Իսրայելիան սահմաննկուն վրայ

նոր ժիքարկաիր պատասիանութ վրայ Աուրիական հողամասեն կրակ թացուած է հրևայ դործուորներու վրայ : Իսրայե – Հրևայ դործուորներու վրայ : Իսրայե – Հուրայելնոտ ոտեսանահուծ ևն.

րացի դինուորները պատասխանած
դում էկայ ։

Միա կողմ է յորդանաներնայայելնան
ատմանի վրա , ճորդանանցեր կրակ
բացած են երևայ դինուորներու ենկարի
բացած են երևայ դինուորներու ենկար
բորեն վիրաւորուած է կր ծաղորդեն Թէ Այիվեն ձորդանանցի դինուորմ այն ծանբորեն վիրաւորուած է կր ծաղորդեն Թէ Այիվեն ձորդանանցի դինուորմեր ատեմանը անցնելով հարալելի մէջ բնակող
արար մր փոկարուցած են հրևայ դինուրհներ դիվեն հայարը եկած են ֆենուԲիւն մի բանալու Համար, սակայն և հա
ժղուած՝ ինչնաղ ործ ղենջերու հարուածներեն ։

# **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ծայնտակիրոր յայահեց , Եէ այսուհետեւ կիրակի եւ աշևական շ ընթը այակերահերուն պարտականու, Երևմեն այնորի չարունի, միկատելով որ ծանրարևոնուած են անոնց զորոցական

որ երկր»։ ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ՈՒԽՏԻ հրենՀարուն Ե

«««ԱՆԱՆԱՄԱ III»» ը քաղ անուր թայր առուղար Միաքայ Լոնաոն դնաց, ուր այնույ
«Մայ կարձ ժամանակի մը համար
ՄՈՍԿՈՒԱՅ պարատակատ Թիան փոխ
Խախարար Փարիր իկաւ եւ այցելումի մը
առուս «Փարիրեան խմբակցումիան»
Հանասուն ՀՀ ՀՀ ՀՀ ՀՀ ՀՀ

րավար կուսակցության դաղանի ժամա-բրությունը մէջ երեւան հլաւ Հաժայ-նավար կուսակցության դաղանի ժամա-

# ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

ԼիՈՆ — Լիոնի Ազգ Միութնան վար – Լութիւնա, իր խորին վրակցութեւնը կր յայանչ, լիոնանալ ծանոք եւ անձնումբ ազգայիններն և Դ Թալգոր Այվարնա հի անակնկալ եւ պառնաղկա մահռան առքել Այրի հիկին Այվարհանի, ընտա-ձեկան պարապաներում եւ ինչպես իր պա-պարիսքի ընկիրներուն ։

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՑԿԵՐՈՑԹԸ ՄԱՐՍԷՑԼ

8 Դեկտեմբեր, Կիրակի ամբողջ օրը Պոմոնի Ս․ Մահակ Եկեղեցւոյ սրահ

որուսը և Արալասան կերակուրհեր է Հայկական Համատան կերակուրհեր է հուտգ , հրգ , արտասանութիւն եւ ուրտխ մթնոլորտ ։

Ճաշագին 1000 **фրանք** :

Տեղնրը ապահովել Հաժազդայինի տե -դամենրուն մոտ։

# ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Կեսարիոյ եւ չրվակայի հայրենակից -ներու փափարին համաժայն , 1895 - Եո -յեմբեր 18 եւ 1896ի Կեսարիոյ եւ չրվա -կայջի նահատակներուն , 1915ի Կեսարիոյ կախաղան բարձրացած 53 մարտի – փրուն, ընդ Հ. տեղահանունեան չթ – մեջ կախաղան բարձրացած 53 մարտի -րոսներուն, իրվու տեղաստնութեևան չը -քանի ճաշտատկներուն, ինչպես հանշ բարմավաստան Առաքիորդ Տեր Ջրդատ Արթ Պարեսին եւ հաշտատել հոսրով եպիսկ, Վերիկեանի Հողւոց դիչասակին, 

Տէր եւ Տիկին Արաժ Փորեադեան, Օր-«Տեր և Տեկին Արաժ Փորևայիան», Օբ-Լիշան Փորհայիան», Օբ- Ժանեք Զաքալ հան , Տեր և Տինին Գրիկորը Շահեքրիան», Տիկին Արքեւը Շահեքինան», Տեր և Տի-կին Կարապետ Պալեան», Տեր և Տիկին ժաղ Երիլականա Դանկերան», Երև Տիկին ժաղ Երիլականա Դանկերևա, Ինձենան և Շահիևան բնաանիչները (Հայաստան) , կը ծանուցյանեն Քե այս կիրակի Հոյև -Հանդահան պայաստ այիրա կասապուն ապարարայիա Հայրերապետ՝

# ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ՓՈՐԵԱԶԵՄՆԻ

կոկծայի մահուան քառասունքին առքիւ , Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ եկեղեցող ՀԼԷ։ Կր հրաւիրուին հանդուցնային յի – Հատակը յարդողները և։ Նաիկին Մար – տիկներու Միուքիւնը ։

# LONDON THE PROPERTY OF THE

Մարսէյլի Լիսէ Միւզիքալի աչակերտ օրէն պատանի քուԹակամարներ՝ ՑԱՐՈՒԹԻԻՆ ԻՇԽԱՆԵԱՆ

BUPIN PIPE For BURGER PLEABUR LINEAR PRESENT ALL AND A STREET PRESENT ALL AND A STREET PRESENT ALL AND A STREET PRESENT AND A STREET PR **հանի եւ կոմիտաս վարդապետի լաւա** 

արդա Հշորդա ՄՈՒՏՔԸ բոլորովին ԱԶԱՏ է, որևւէ ծախոհրու մասնակցութիւն չկայ ։

1) ՈՐՆ ... Տէր եւ Տիկին նակար - Վաբ-սննիկ Ղապարհան (Ժուսան լէ Փէն) Լիոն իրննց այցելութեան առիթով, հեկունցում չենութեան կը հուիրեն հիա հապա ֆր. .. Գ. Ժորժ Մատ, Գ. Ս. — Փափադեանի ժամուսն առոքիլ, եկերկցող չինութեան կր նուիրէ հինդ հաղար ֆրանը



Նոր կատարելագործում կօշիկի կրունկներու պատրաստութեան մէջ

Առաջին Հայ Հասատատութիւնը որ յա -ջողած է մաթիէո փլասթիքի եւ ալիւ -մինիոմի միացումով լինել տնոէկ (էնքա-սայլը) եւ նկուն կօլիկի կրունկներ ամէն րձրու⊉համբ ։ Դիմել՝

# VANPLAST

(4.4.6.6.6.6)

7, ROE GODOT DE MAUROY Tél.: OPE. 01-08 Unusombipp Shamdarjihi ITA 33-38

#### brbbbBP TABL A of A De De

Կիրակի, 1 Դեկտեմբեր, ժամը 3ին , կրընոպլի մեջ, Բիւ Ժէի սրահր ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ Հ. Ց․ Դ․ ԵՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԴՐ․ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

գրրարդ գրությանը Հ. 8. Դ. երթ ՄԵՐՈՒՆԵՐ Հ. 6. Դ. ԱՄԲ ՄԵՐՈՒՆԵՐ Հ. Մարսելի եր հախատատել ընկեր Գ. ՓԱԵԱԶԵԱՆ (Փարիզ)
Մասնակցութնամբ Փարիզի եւ իր ըմիա հեկու Վեզը Ֆրանսայի եւ Մարսելի ժամանիուկունը և հարաելի ժամանիուկուն և Մարսելի ժամանիուկունը և Արաբանանի ընդանանի և արաբ ժինչեւ 2 : Հանգիսութնենի հաց, բեկերական իրականանց եւ պար ժինչեւ 2 : Մայութնանի և Մայութնանը և արաբ ժինչեւ 2 :

# UTILOUESEN UTILSO 646268h

ՄԱՐՍԵՅԱԻ ՄԱԾԻ ՄԻ Մուրսու Եկերեցիին վարյութիւնը Բ. Մուրսու ՏԼժիրնհանի Հորշակայութինանը ստա -ցած է ասար Տագար ֆրանը, Նուեր ևո բակերու Ձարիափանի խորանին, իր ոգ-բակերու Ձարիափանի խորանին, իր ոգրացնալ ծնողջին և։ բրոջ յիչատա կատարուած ՀոգևՀանդիսաին առիթեով

# \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Ս. ԹԱԴԷՈՍ ԵԿԵՂԵՑԻ

ՍԼԵթ Աեթուանի Ս. Թաղկոս եկեղեց -ԱԷԿԻ Մերկուասի Ս. Թաղվոտ եկերկը ույ քաղականութիւեր կը յայրադարել թե.
այս կերակի Ս. Թավվոտ եւ Բարքայի Վյոս եկերկերդ ածանախվոր քեսն առքիւ
անակ քառուր Ս. պատարայի եւ Հայենաեր
գատեսն պատանախվոր հետև արքեւ
գատեսն պատան պետի կատարութ եկեգելու չենանայիր բարերարնելու հերպետ նաեւ բազմարդիւն Առաջնորդ Գերահետո՝

SEP REPREPEUTO BAN ANTREPERE

Եկեղկցող ինջաժայր Օր Նունիի Տեր Ղեսականի եւ հաժայն Քաղիս հին եւ հոր նինչները հաղուց հաժար է Այս առֆիւ պիտի պատարող է եւ ջա-բողէ Բայիս հարևոր հավեւ Տեր ներանս եռաակիր բնչի է երգիպողութիւնը պիտ-կատար է Ս. Եկեղեցույս երկանո դպրաց դարը դեկավարութինամբ Օր Սիւդան Գոյանհանի :

#### **ԿԱՐՄԵՐ ԽԱՉԻՆ**

Նիմէն Տիկին Վառվառևան երկու արութ անույթը կարութը կարութը Մաչ դարմանատան , իր ամուսնոյն ապարին ման առքին: (Ստանալ «Ցասաջ»Լև):

# 9/LPILZIES, S-I-II

Լիոնի Եկեղեցասկր Երիա . Միութիւնը երոսի նկարգցամեր Երիու Միուհինար Լիոնի հկնդիցող չինութնան ի նպաստ պարտանակես մը կազմակերպած է, Դեկ-տեմբիր մէկին, ժամը 16էն մինչնեւ կես դիչնը, ԹԷÞ տ'Օրի Շալէ տիւ Փարքի չըphy upwithpuch dtl

#### LE CLUB

# DANCING

51, Rue Grignan, MARSEILLE Tél. FE 27-66

Լաւաղոյն ընդունելութիւն վերա-պահուտն է հայկական կարմակեր-պութեանց եւ հայ ընտանիջներուն սրահը վարձելու համար ։

պարահանդէս , նշանամուսնութիւն հւայլն։ Տեօրիհութիւն՝ ԷՏԻ ԹՈՒՐՆԷԼ •••••••••

# ANATUSTSF

ΦԱՐԻԶ. — : . 8 . Գ. Քաֆֆի խումբի ժողովը այս ուրբաβՐԻժանի որաձարասը : ժամբ Հեխեւ Ներկայ Էրդայ Շրջ. կոմիայ ի երկայացուցիչը ւ

APER . - 2. B. T. «Wah» had hand he paկերական ընգ: Ժողովը այս Շարաթ, Ժամր 20:30ին «Համ 0 ՕՀանգանետն» որ երութի արջենություն է ։ Ֆիւրն արջենություն է ։ Ֆիւրն արջենություն է ։

ծիոծ ենքականակն ընդ« ծաղովի կր ծրանրի թուրս ընկերները այս հնալար թե , ծամր 20-30ին ընկեր Բարնանի ըր-հակարանը, 95-Ավընիւ Արիաթիու Պրիան, Քաշան : *Ներկայ կ'րլլայ Շրջ* . ներկայացուցիչը

ՓԱՐԻՋ։ — Հ. Ե. Դ. Ուսահողակա Ռուբին խումրի ժողովը այոօր Ձորևջ չարթեր ժամը Գին , Բիւ Պլեօ , թիւ 17 : Ուսանույական

HIPP2 .... 2. 8. 7. Unpher - Uhpop -Մ. Երքենարայրևան խոսմրի մոզովը այս Շարաք , ժամը 20։30ին, աովորական Հաւաջատեղին ։ Կարեւոր օրակարդ ։ Ներկայ կ'րլլայ Շրջ. Կոմիակի ներկայացու-

WILPHEBLE Gel. hadbanks daniedt he հրաշիրէ - — " ՀԱՄԱԶԱՍԳ խուժրը այս Շարտթ իրի-

կուն ժամը 21ին ։ ԱրեՈՒեի ենթակոմիայն այս Շաբաթ

Ներկայ կ'րդան Երջ. Կոմիակի ներկա-

յացուցիչները

3. 4. WHAP Quille Paymble Sunba

Ֆ. 4. MLM Պահեք» Մայանի մասնա հրաքի բնոչ - Նողաքը, այս ըստրան՝ ձևան 11իև, ըսերքու չի Տիկին Էսժչնի հանչեր -հանր բնակարանը , 9, թիւ Տեկին է Պահեն : Ուրդոր ընկիսու իներա -յութիւնը անշրաժելու է

ՇԱԻՍի Կրոն» Բնկերակցութեան թա -ցառիկ բնոչ«, ժողովը այս Շարաք , ժա-մբ շերը Չինչ հարակաույց պարոցի այ թաշին ժվ. Օրակարը ... - Սկոկցույ «»-ման առքիւ վերբնական կարդագրութերն»

# BAINS DE VAPEUR

4 bis, Rue de la Pierre-Levée -- Paris - 11

OBE. 12-51 MÉTRO: RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF ET PARMENTIER EPEP UPUZ CASH LASUS PH

Մասաժ, Օքսիժենօթերափի, *ձեռջերու եւ ռաջերու - խհաժ*ջ (մանիւքիւր <u>-</u> փետիւքիւթ) քուաֆիւր, սուէն տը պօթէ, փիսին։

# BAR - RESTAURANT

Pug ophp --

ԿԻՆԵՐՈՒՆ Ուրրաթ ժամը 11էն 23 Երկուշաբթի ժամը 11էն 23 Չորեքշարթի ժամը 11էն 23

HRPhPONS. Հինգշարթի ժամը 17էն 23 Շաբաթ ժամը 9էն 23 Կիրակի ժամը 8էն12 ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ ·

# BUTTELL

0 0 4 9 6 0 9

33° ANNEE

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé en 1925 57 A 2731

Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15669-82

Ֆրանստ եւ զաղութներ, տարեկան 3000 - ֆր. վեցամս- 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 - ֆրանք։ Հատր 12 ֆր.

ՆՈՑԵՄԲԵՐ 74 VENDREDI 29 NOVEMBRE 9 5 7

.....

**ՈՒՐԲԱԹ** 29

THE TERMS (BEEN SUPER DEED BASE

mary SHCE

# **Չ**ሆበቡ ኒዜ′ኒዶ ጣԱՏሆበኡ<mark>Թ</mark>ԻՒՆԸ

1920ի դարնուն դադանի դալնադիր կրն-առւած էր բոլչեւիկեան Ռուսիոյ եւ դեժա-լականներու միջեւ : Այն չրջանին, երը Անգլիոլ և չանաշոր

Այն դրջանին, երը Ապլլոյ այսում վարչապետը Լոյտ Ճորձ գաւասան մում -դիրը կուտար Մուսիաֆա Քեմալի, ԼԼ -հին ձեռքի տակել կոժանդակեր անոր դրրատով, ղջարով ու ռավատաբարգով ։ ա որ երկուջն այ կր կռուկին արևմուտ, « գրաժատիրական », «աշխար-ակալ պետուքեանց ղէմ ։ Ուրեմն այզ կէտ, անձակարիաց (դիքեր) *Նունջրես։ Հաշրև դեա*ն դինանժանցակաց *հանչըւկերբես։ բւ* անասունջոտոն մեր, լուկրոր անմ - մետիր նույնանույին ։

եր տոյաստորը։ Եւ յետոյ չէ՞ որ հոլամահրու խալիֆան Թուրջ մին էր։ Ի՞նչպես կարևի էր իրա-կանացնել «ՀամաշխարՀային՝ յեղափո խունքիւն»ը եւ մանաւանոլ սրաէն Հար –

պատարար «տասարար» արան կարանա գրան հար-տանել բոլեն արև անաատանը պրան հար-տանել բոլեն արև դիևորեք Բրնասի Մենն Բրիտանիան, պանց Թերգրերա տարերայային պահրգ հետև, դանց միքսցու խորհրդային ցանցին մէջ պիտի առնուէին Հարկաստա-ին հարկու խրառն երկանի հորաժերև ու ամբույք արարական աշխարհը Գրեժե ապատական ակհարհը գրարակ արարական աշխարհը գրարակ արարական բանանակ Քաբա-պետի արձահիցան Հարաստանի Հանրա պետու Բետև վրալ, որ մէկ կարև արի-արի արևակացի միր արայան անհաս Վերբերը կալ պատանել անհարկի հարև-այի արևաները՝ հարևարին հրա այլակա առարերը և ապահային երկ այլակա առարերը և ապահային հրա այլակա առարերը և ապահային հարև-այլական արարեն հարևարիներով հիրար այլական առարերը և ապահանիրի հերև-արի ամենաները՝ հարևանիկում տարե-հիրա համանաները՝ հարևանիկում տարե-

գրո մուսաստութը «ազատութը» Հորո թենանց գեժ : Արդարայինը» Համար թերջակացութեր -Հակումը, Անատույաի Գործակացութեր - 23-ի Հրահրենը Հրասարանութերինները - 23-ի Հանոեսնալ Հրասարանութերինները» և ապա «Համալիապուհային հանարային կար-

ծ իջին» « Հայաստանի Հանրապետութ հան հասատտումէն վերջ Երեւանի կառավարու –
թիւնի իրեն նպատակ դրած էր ոչնչացնել
կամ գաղթիդու ասիպել այն Թուրքերը .
որոնք հաստասուհը էին երկրին մեջ հ
արտասուհը էին երկրին մեջ հ
արտասությանն այնությանը այնության անության հ
արտասության այնությանը անության հ
արտասության այնության հ
արտասության այնության հ
արտասության այնության այնության հ
արտասության այնության այնության այնության այնության հ
արտասության այնության որոտ ոսսաստութը էրա արդրըն ուջ ա կր կազմէին Հանրապետութեան ամրողջ ազգաթնակութեան կետր։ Այդ քաղաքա – կանութիւնը. որ կը հետապնդուէր յա – մառութեամբ եւ որոշ կանոնաւոր ծրա – գրով, կր ձգտէր մեծցնել ազգային հոդը՝ հաստատելով եկուոր փախստական Հա – յերը այն տեղերը, որոնք ազատ մնացած էին Թուրքերու մահուան կամ փախուս – տին պատնառով »

Bետոյ կ'առելցներ թե՝ Sand man in ական վիճակագրական տուհալ -ներու, «քինչեւ 1919ի վերքը միայն Հա-յաստանի ստեմաններուն մէջ այրուսծ են 199 թբական գիլոեր, որոնց 135-000ի հասնող ընակչութիւնը մեծ մասամբ կո-սոլուսծ է ...»: անաօրակար վիջակահետիար ասւթան

րայրդ է գալիս »։
Այս ճակատաղրական կոլեծնելն տուս?,
տնոնը սին հաստուժենրով ընտրուցեր Լին Հայաստանի կառավարութիւնը։ Մոսկու-այքն ձեռնունայն ճաժբու դրեր էին Լեւոն Շանիի պատուրակութիներ՝ խաստա Հայով Երևւանի մէջ յարունակել բանակ -գութիւնները Կրեժլինի լիագոր Լրգրանի հետ :

Շատ Քարժ է պատմունիւնը։ Աւելորդ են ժեկնունիւնները։ Լրդրան եկաւ Երեւան՝ պարդապէս ըս-

# SCHAVARCH MISSAKIAN \_\_\_\_\_ ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ \_\_\_\_\_

# ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՀԱՐՑԸ ՄԱԿ-Ի ԱՌՋԵՒ

BILDHARPHIA SUPPRING 9686 BUSULTAND

Այժերիոյ հարցին բննութիւնը սկո ՄԱԿի տոքեւ։ Ֆրանսայի Արտարին նա 11 1614 առշու : արտասարը օր-անահակում-թին ուղղելով իր հասթը, բատ ին, այդ Հարցին շուրջ Ֆրանսա ունի իր տեսակէ-Supply next thousand with he about the open in a guarantee of the third suffer and the third suffer and the third suffer that the third suffer and the super suffer at the above the third suffer and the suffer and the suffer and the suffer at the suffer a

If & as 44 a dand whent pp Samp's \$49 Արտասին ծար-Ֆրահաս հահատ է ժիշտ խուր-գտես իր հրարիրի, որ ժիտժաժահակ ՄԱԿ իր հրարիրի, որ ժիտապարտ բնարու-Երեծ, խորերդակցութիւն Այս տեսակէ-տել այնապարտ իր համար Ֆրածսայի բարդ աշխատան բենրի այնան հետո տաղ թ. Հայատի խոր ինայ հետո Ֆրած-ատ թեկացը չի տար ծաև։ Մար-գի Բա-գտորին եւ Թուծուսի ծախագահի հիտ գտորին եւ Թուծուսի ծախագահի հիտ համար հետո առաֆորիի հաց ատոր համար հետո առաֆորիի հաց ատոր Արտարին նախարար Փինօ շեչտեց , Ֆրանսա հետեւած է միջա խաղաղապ դիամը ին փանգէ կանմամերք ին չաշիւ – Որանս հերա հանասար բրերումում թերջթընավ Գուստուկը, գանասար բրերումում հերևում Ամաստերայան տասիսիկը, ըստ աստի Հայաստեր

ատարին մակարարդ յարձակումի անարտարիս տարարարը յարգապատ և արգրագրությանը և -դիպատար - 1954 Դեկտեմբեր ժեկին Գահիրէին հրահանդունցաւ Օրկսի ա -պրատաժրուքիրնը։ Գահիրէի ժեջ էր, որ արտասնունին ինչեր , Գանիդեն ժեկ կր, որ կացնունյան Արատարը ծակատը, և որ կարանան իլևանուննանը հանարարը հետևարև եւ երեթական տասարական արև իրերանունի հայտարի հարարական հայտարի հարարան հարարան հայտարի հ

արաստայի Արտաջին նախարարբ իր խոսջը վերքացուց, յայտնելով ԲԼ ներ –

աորագրելու Համար անկախ Հայաստանի Հանրապետուքիան ժաշտվերա՝ 2 Գենանժվեր 1920ին. «Հայաստանը յայսու 
արդում է անկախ ադրալիատական խորհրդային հանրապետութին և 
բուրջերու «Միլի դվետութենը» ու 
բույչներիներու կարժեր պօրագուծը եր 
Հայաստանը այս Հաղաքութըն 
Հայաստանի հանրապետ 
Հայաստանի 
Հայ

ապարդեւթցի» Հասկարն : » Հանրապիտութիւն : Տակաւին 37 տարի վերք ալ այդ «տե կախշին իր գլանտն Հայաստան անունը եւ գան իր իր գեն Հայկսվան սոցիալիստա – կան սովհտական ռեսպուրլիկա, չորս բա-

mi iniformique.

ով , հրեջը omme :

Թիզ վե հոգ չեն աշելցուցած «Դաչ 
ակեերուեչ ձգած սաշմաններուն վրայ :

ակեերուեչ ձգած սաշմաններուն վրայ : ստշգորրբեն։ 3րբ վենագ տեհամերք բույրկակ մանստոն ամագ տաշգարրբեսուր

« Նոյեմբեր ՋՖին առնիր ուղեցինը գ մր Թարմացնել լիչողունիոնները։ Չմա Նալու Համար պատմունիոնը

ZOUGS - UUST OFFL

# HSLUTSEUT REPSE AUTUAL

WHERE PURP 9181 948

Արդանանուն Ուիասի թիղչանուր հեր -կայացուցիչներու ժողով մի զումարեց , վերջնականապես որոշում մի տալու չա-

Հակատակ անտը, որ Նախազան Այդրև-ճաուրրի միւանդութիննը լուրջ պատճաս մին է, որ ժողովը լևասձղուի, ջանի որ Միացեալ Նահանդներու Նախաղանն ալ Փարիդ պիտի դար, 15 երկիրներու նել կայացուցիչները կր փափաթին որ ժողովը դուժարուի որոչուած Թուականին ։

գրուսարութը գրողագրական շրջանակներուն կարծիջը այն է Թէ պէտջ է հետեւիլ մե-ծամասնուններն տեսակէտին . Այսու հան-Sammine plante inkandel, opte. Upon sinte-opped, Amplefe of I by Samod to Bf. Ulka-plyin aftering Jaminaghy banke mept, before-fraging neglected of p. doclarine! Unglishin-ne per i Ung. I same kemp by per Ungarandah It panke into and Implace p. kept perkerak-fis opt, a Ung. Imp. Ung. kept. In perkerak per bes opt, a Ung. Imp. Ung. Kept. In perkerak per tertak in the Ung. In perkerak perkerak perkerak per bes opt, a Ung. Imp. Ung. In perkerak pe

ես մահասանգ Իստալիս։
Այս ուղղութքեանը Միացեալ Նահանգ Ներու Արտալին ծախարարութքեան բան բերը յայտարարեց Թէ հակառակ անո որ Նախաղան Արդեծատուրս որևոր չկա բենայ մասնակցիլ Փարիզի ժողովին բենայ մասնակցիլ Փարիզի Ատղանահան Ուիստի երկիրները գումարել պայն Դեկտեմբերի մէջ։ grand not not suppose the suppose of the suppose of

րգը ժողովեր, մեջ սրայն այդ թումա անը մամրորդելու ի վիմակի ըլլայ: Այս ձեսով, ջալոր երկիրներն ալ Հա – ամայն են, որ ժողովը տեղի ունենայ, տանց վայրի ու Մուականի փոփոխու. –

ԱմՀն պարադայի մՀԸ, այսօր յա պիտի ըլլայ վերջնական որոշումը, պիտի արուի Փարիզի մՀԸ ։

ւրայիս Ալժերիոյ մէջ ընկերային , ջաղա -ը վամն ու վարչական բարենորողումներ եր կատարուին . եղրակացունիրեն . — Այս սրարաղուին մէջ ի՞նչ է ձեր պարտակա մասիները, հա, յստակօրեն կը տեսհեմ դայի Ֆգել՝ որ Ֆրանսա չարունակէ խա-դաղ լուծումենը դահել, ժողովրդավարա-կան սկզբունջներով, ինէ որ կը փափա

քին : Նախարարին հասեն հար, որոշուհցաւ Նախարարին չուրջ րացունքից վիճարանու իրնեները ձգել ուրաքի օրուան. Միստերը ձգել ուրաքի օրուան. Միստերը ձգել ուրաքի օրուան. Միստերը ձգել ուրաքի իր արաղատանի առաջարի մի վիճարանում ինտերից յասանիակայ տարոշան ձգելու համար :

# *ዘ.*ԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ ՄԷՋ

Դ. օր կկսօրկ վերը, Վարչապետ Կայեստ Ազդ Ժողովին վատանութեան Հարց դրան՝ Ալժերիոյ Հիմնական Օրկն -թին վաշհրացման համար։ Քուկարկու րին վատերացման Համար Քուկարկու Բիշեր պիտի բլլող այաց , սակայն կաթիշեր պետի բլլող այաց , սակայն կագրական պիտի բլլող , այլ կայհատի ըհերի յուրապարութիւթիչ Ապահութը հերի յուրապարութիւթիչ Ապահութը հերի յուրապարութիւթիչ Ապահութը հերի յուրապարութիւթիչ Ապահութը հերի որադ Հաքասակ անար , որ Հիշու
Ափրիկի հրայ Հանկառակ անար , որ Հիշու
Ափրիկի հրայ երկիրներուհ ատաքարկը
որած է գրարի նպատակչով՝ Ֆրահասի
որած է գրարի նպատակում արտեսայի

# THE LEMANSON SILF

4. Vipmby Snemnedbud, Apptu (f. mingud)

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

LEGULULUS BURGERURE SUCUSULUS AF-PERSONAL SUPPLIES OF THE PROPERTY OF THE PROPE

Դամասկոսի «Ալ Այամ» Թերթին Համ ծայն սուրիական իչիսանութիւնները Լի -րանանի ապահովութեան անօրէնը ան publish unquisida Bhah ubaqhta ubaqhta ubaqha puquhah unqui bilamun thi hipting sa — quatunih di dipang the puquhah unquisida dipang the puquhah unquisida Bhah ubaqha puquha puquha quayah bah ubaqha puquha quayah bah ubaqha puquha quayah bah ubaqha ubaqha quayah bah ubaqha ubaqha quayah bah ubaqha ubaqha quayah bah ubaqha quayah quayah ubaqha quayah quayah ubaqha quayah quayah ubaqha quayah quayah ubaqha quayah bah ubaqha ubaqha bah ubaqha bah ubaqha ubaqha bah ubaqha ubaqha bah ubaqha ubaqha bah ubaqha b

ատրյած չիս (ուրթոյ 1844 ։
Միծ։ Դամասիստի կառավարութիւեր Քիտաքական դիրջ կր բուել Ալրային դեմ, որ այես քին կր առանալ Միային Համասիրերեն, իրանահան հողմուր արանի Ալրային բանի մեջ Արտաջին ծախարա Մայ-բանի մի ամիս առավուտե ամերիկետե դինու որական օժանդակու Թիւնը լիչելով ային նաև , որ տարրեր երկիրներկ այ օգ-նու թիւն ստանանը ։

Manuaph bahanpap myahla baha ya tanta ya tanta ya tanta handa handa manaka ma handa handa ka tanta ka

մար, տեղցուց Մայիր :

× Ֆրիեւի ՀՀ Է Էր լարունակուին ֆր թանդեւերիպատական անահատական ու ել ժատվան դործակայան հանդեպական ու ել ժատվան դործակայան հանդեպական քեան նախագահը բայատրորեց , Ք կաթե ան նախագահը բայատրորեց , Ք դորա թեիլ կարգ Հր կէ-անդաշ գիում քիսն դորա ոյ հոր ընդեանուր համաձայնութերծ եր
գոյանայ՝ հրատելով որ բոլող հաղակերը
քրարու կապուած են :

× Սուրիսյ Արտացին հախարարոր Պի -

Սուրիոյ Արտաջին նախար × Սուրիոյ Արտաջին հախարար Կի-հար յայստարարեց որ, Քիև, Քրջական գրդութիկմիները դղարայես նուսարած են, սակայի սաժմանադրուիին վրայ Բուրջ դինուորներու Համախանրումը միջա վը-տանդ մր կր հերկայացնէ Սուրիոյ Հա-մար։ ԵԲԼ այսպես չարունակուն՝ Դագէ այսպես շարուրակուի Միրայ հորողև չարունակուի UUNP #42:

տարրե տոխարարութեան՝ ծերկայացաւ գիջը յայատրարեց , Քէ անոլիական ենք կու տասակարութերան՝ չէ կր- ցած գոյացեց (ԵՀԷԵ) դահաժատանը իշ է կր- ցած գոյացեց (ԵՀԷԵ) դահաժատանը իշ է հետութերան՝ Հնակարը՝ Մերլիա - Ե- գեծ իարհան հետութերան՝ հետութերա

UPUSBUL TUZUTATBPAR ymumigm ուրտում որաստասունիած շագար է երկու ֆիիաս առլարի յաւերալ գիւանի երերու ֆիիաս առլարի յաւերալ գիւանի երերու ֆիիաս առլարի այսերակ գիւանի երերություններ (Քելեկիաէ)

ՖԻԱՆՍԱՅԻ Համայնավար կուսակցու SPIRABLED Contingbouding forcemitient of both plant plantane, purposering Proplet 1 of the Markovich of Continue of the Markovich of the Marko **օ**րոՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

# **ቦበ**ሎጣLኮՆ, **S**በLԱՐԸ ԱՐԱԲՆԵՐԸ

*ԽՄԲ.*... *Նիւ Եորջ Հերալ*տի թղթակի-ցը, Ճօ Ալէքս Մորիս, զրած է հետհւհալ շահեկան յօդուածը, զոր կը թարգմանենք ամիողջութեամը :

Միջին Արևւելջի տիրապետու Թեան հա-Միքին Արևեկցի տիրապետութեուն առաջ կր տեսը մկուսած պաղ պատերային առաջ կր տարուի Յորդանանի ու անոր գրացի Սուրիոյ մէջ։ Ռագմադիանական եւ ջա – թեւղաչատ ոչքաններու ապագան մաւտ – ծական է որ Տլղուի այս երկիրներուն մէջ ապատ է որ ոչյուր այս որդըրձերուհ աչ է չարուծակուող պայքարին վերջաւորու բ բլլա՛յ Խ . ՄիուԹիւնը՝ ողի ի թռին՝ կր պաչապանեն զոյուԹիւն ունեցող վարչա

րարադատ դառադարութիանց, առող Հե -անւանրով, ո՛, չ միայն ծար դայնակիցներ են կրնար ճարև և իկրադունսի այս մա-տին մէջ, այլ ծաև որոշ պաղութիւն մր կր յառաջացնեն արդէն իսկ Մ. Նահանոլ-ներու կառջին լժուած պետութիւններու արտին մէջ։

Up many manshinadis intermedition Manch and take ya manch openationes by Kashiphanshand Baramath to Baramandari Baramapa Baramandari Baramapa Baramandari mandhaparah dangga, jankaniang yanahangal mandhaparah dangga, jankaniang yanahangal manghapanah jankhang patapah, yan yanahan Jankand yankang patapah yangan dali Jankand yankang takih fapang dali ya Mahadi yankang manahana Milaman ժանան չուկաները չէին կրնար գծել՝ աՀերիլիան յասերալ արտագրուկեանց 
պրզմինելի գիներուն պատանառով։ Միշա 
կորմի, Ռուսնոր Սուրիսյ առաջարկերին 
փորձի, Ռուսնոր Սուրիսյ առաջարկերին 
փորձի կրեան հայաստանառով։ Միշա 
հորձանահական բարգաւանմանիարկեր 
Հր, որ դոնի արտաջնապել չատ աւերի 
հրապուրիչ ու չամարիր կր նվատուի չան 
տուկերիիան Ձորրոր Վետի Վուիսի 
Ֆորի և Համալիարեային Դրամատես 
հոսևարկան օրևու Բեան ծրադիրները ։ 
Արրի, Յորդանաի մէ է, աժերինիան 
հոսանական օրևու Բեան ծրադիրները ։ 
Արրի, Յորդանանի մէ է, աժերինիան 
հոսանական օրևու Բեան ծրադիրները ։ 
Արրի, Յորդանանի մէ է, աժերինիա

ահահատական օրիութեամ Երարրրութը։ Այդին, Թորդանանի վել է, ասերիկան կառավարութիւնը քեկնւ ջոսն միլիոն արդարի օրիութիւն մր յանձն առած է Վիրել 1986 Ուուիս 30, դանովից կաղ – ժակիրայութեան չամար որոշուսծ 10 միժակերպուննան Համար որոշուած 10 մի-քրեն ապարին աորհիներ, բայց ոչ միկ Հաշաստիչ աուած է տարհկան առնուացն հրհոսես միլիոն տոլարի պետը - ունեցող ճորպանանին, որ այս օգնունիւնը անուա-կան տիտի ըլլայ։ Իսկ Ձորրորը կետի օգ-

նունեաև հրադիրը, որ Յորդահանի ժեջ գործագրուիլ սկսած է վեց ամիս է վեր անրաւակած է : Յորդահան Ջորրորը հետ անի կր պաշահիչ 15 ժիրհա աղար հետ, սակայն Աժերիկացի պատասիահատու 11 ժիլիանը պիտի չանցին՝ լաւազոյն պա-

11 միլիոնը պետի չածցել լուացույա պատարի։

Մինչդես եվ առաքրական հաննաժետ։

Մինչդես եվ առաքրական հաննաժետ։

Մինչդես եր Ա առաքրական արդելք երադարժում, տարեկան 23 միլիոն առացեց գուժար մը առացած պետք բլլան քու երկեն որակա թեքնին ժանարակու Թեւն և

Արս Թեւլ առաքած պետք բլլան հու գուտանած դիրեուն է

Արս Թեւլ առաքաված անահատկանը բարաւամետ իրեւունի ժեմ և հարարական բարանած հուական բերա հրարական անացնական ապատանած հրեա հերադար բենչց ժերոց 
հերով ապատակել հատաքը հենչց ժերոց 
հերով ապատական բեն արդարարենին արդարարարեն իր կառաված իր Ա կառավարար իրերը այն արդարարեն արդարարեն հուական բենչուն արդարարեն հուական բենչում արդարական իր հուական արդարարեն արդարական վերահատ հիրևույ արահայան արդարական չան հատարար գոյացնել և արահայան հիրևուն հանագոր արժել և արդարատան է Միջին Արևւնիան երկիրներում և

Ասոր որպես մակասութքիւն, Յորդանա-նի վերելքը եւ անահասկան կապքակեր – պութքիւնը մեանւողական ծրագրի մը կապուան վեն վասանի որովմակեւ եջի-րին նիւթական պայժանները չատ հա ժեստ են, բայց առուհարակ արովմանեւ Ամերիկան իր օգնութքիւնը կաթքել - կա-

Աներիկան իր օգիութիւեր կաթիկ - կա-թիլ կր հաչուն:
Մասնաւոր նկատումով է, որ Սուրիոյ
ՀԼԷ իորհրդային օգիութեան այս
տահի ՀԼՀ աներիկան օգիութեան այս
տորդատականը միայի տնահասկան ու
հյժտական մարդին ՀԼՀ պահեցինը, ո
որվհանւ Միրին Արևելըի ժողավուրդ
հերև ու կատավարութիւնները աներին այս
հանու իարձրային ժրակայութեան այս
հանու իորհրդային ժրակայութեան այս
հանու իարձրային ժրակայութեան այս
հանում հերիութեան որ առաջապես առաջապուտն հեր Թուրբեային մինչև ծագիուտն հեր Ռուրբեային մինչև ծագիուտն հեր որ չիայլ որ թարարատան պատան հու է ուրբրայես արոջու գոր իրա ատև երկիր ժը չկայ, որ իր րարդաւան -ժան ծրադիրներուն - ստետը - նիւքական արտաքին օժանդակունետն կարիչ չու -եննայ, Դրամը միչա դերակչիս, արժեր արտադին օմանդակուներան կարբել չու. -ծննայ։ Գրագի մերա դեսակին, արժեջ ունեցած է Միջին Արևերջի ժեք, եւ տա-կույեն կր չարունակե ունենալ ։ Աշա Ձե ինչու, բոլոր արգերը յասած կը մնան Գամասկումի եւ Աժմանի վրայ .

կր ժետած Դատաակութի եւ Աժժանի դիայ , Հակատակ անոթ որ արարարական աչիատրչի ջաղաջական ու ջարողչական կեզրոնը կր չարունակի ժնալ Գահիրչն։ Ռուսնրը, հակառակ նդիպատոի հան –

երուսերը, Հակառակ Եղթվատար Հատ Հիմ Սուբիոյ, եւ այս՝ թագմաքի և պատ Հիմ Սուբիոյ, եւ այս՝ թագմաքի և պատ Հարձերով։ Պատճառձերէն դլիսուորը այն մասանիցով է Պատմասաներներ գլիսու որը այդ է, որ նախագահ Նաուր գորութը անհա — տականութիւմ վրև է ևւ անդատնալիօրեն՝ Հակա-մասանդահագութի կարագահ չանար նավարները կր պահե իվրատ Հակալութիանու ձերջեւ ու կիրուր ԲԷ մեծապես ժատար է ուսանուութիական ժանայան անում հե PUSERULUE TEUPER

# 3ՈՎՀԱՆՆԵՍ ՍԵՒՈՒՄԵ**Ա**Ն

(Բ. եւ վերջին մաս)

Ըսիծջ ԲԼ Սեւուժեաև եղած է ծաեւ ոտղանդաւոր ու անզուդական ժեկնար – ող ժը ։

Արդարեւ, բաղմաքիր են եղած իր այն դերերը, որոնց մէջ մրցակից չէ ունեցած մեծանուն արուհատակչութ։

undhauth spiete Angha, Budsainte Վողպասգո տրուրա Վոլիա, ԱրվՀաններ
Սեռուժեան Հոչակի աիրացած է ։ Իր
խայտարդետ ղերժեր Սեւուժեան կր
պատկերացներ ժիչտ այլազան, հեսու
միօրինակու Ձենէ ։

« · · · Սեւուժեան եղաւ երկրաւոր Մե -ֆիստոֆէլ ժը , ներկայացներվ Սատա -նան , իր աժքնէն նուրը չարուժեան եւ դիւային Հոգերանուժեան ժէջ ։ Սեւուժ -

հան տագանգութը գերասան մբն է։ Բե մին գիտու Մետն ծածոնք է կատարելա ոլեւ։ Եր մանե իր հերկայացուցած տի դարներուն ծողքին ձէջ։ Արագես - Հին
Աստուածներու է վահանայրը հրաց Սե ուսենանը։ Մեֆիստաֆելը ծերկայացուց Սեւումենանը Մեֆիստաֆելը ծերկայացուց
Սեւումենանը Մեֆիստաֆելը ծերկայացն ուսենանը Մեֆիստաֆելը ծերկայացնե

Մեւումեածը չէ։ Օւ այսպես, ամեն իստ -գերու Համաբը «.»։ Վահաշայր (Հին Աստուածներ), հրա-ման (Թազաւորը), Ուրիվլ (Ուրիկ Ակոս-տա), Ֆրթերիս (Անյայո Կինը) եւ մահա -շանդ Յո՞ Երթասի մէջ Չեարոնիուսի դե-

cades 68" bypould 4& Mangarilared glaple for stand in flatning the question of themback superstanding and miles by Carlots in
If high is upon manifer by the Nath in
a staylor for far in dails.

be staylor for far in da

Zanddwjhghib'p, gwympmyhib'p »:

որուսողա «առատակ հերթերեր բրբին թարեկամ մնացած Արաբներու Թչնամու – Թիւնն ու ՀակառակուԹիւնը չահելու Համար ։ Մ. Նահանդները մախորդ կերպով կ'ուղեն պահել ԹԼ' Իսրայկլի եւ ԹԼ' Ա արական աշխար-ի րարհկամունիւնը ար անդլեւֆրանսական դարձակում լ

Սուեղի վրայ, կրհար դասհալ բաժակը յորդեցնող վերջին կանիրը, սակայն այդ-պես չերաւ. Սուեղի դեպքն ջոնի մր տ ժիս վերջ Միիին արեւինան երկիրներու Հեծ ժարը արևորութենամբ րեղառաք դետ-ցին Այդիմաուրթ Վարդագետու հրա-գիմակին տակ ծածկուած տոլարի կան -են.

գրա ներքաշատարթը Վրարդապատաբանան չին և գրեակին ասափ ծաև հրատան առարալի կան - չին և Արարդ գրասնը արձան Ալիար է ոչ մեկ կազմը գրասնը արձան արգին կեր հերևելցի մէջ Դիպանով է որ ամերոխները առարի կերևե արևանը մէջ համարը կր դծուր հերաատարի հերևե արձանուրը կր դծուր հերաատարի հերևե արձանուրը կր դծուր հերաատարի հերևե արձանուր հայարարանի գրամը կանարարանի հարարանան կանարարանի հերաբարարան հետերի։ Հիմա, որ Ալատական հետերի։ Հիմա, որ Ալատական հետերի։ Հիմա, որ Ալատական հետերին արարարան հետերին արարարան հետերին արարարան հետերին արարարան հետերին արարարան հետերին արարարան հետերինան դրամի դարարան հետ է Հակասակ արևենանան արևարիկին արարարական հետ արարարան հետերին հետերի արարարան հետ արարարանին հետ արարարան հետ հետերին հետերի կարարարան հետ հետ արարարան հետ հետերին հետերի հետ ին հետերի հետ արարարան հետ հետերին հետերի հետ արարարան հետ հետաարարան Միջին հետերի կեր հետաարարանան հետեսին հետաարան հատարի հետաարարարային հետ արարանատային բառանարաց Միջին հետերի կեր հետեսիա հատարակ հատեր արարանան հանար ժույթը և արես արարանան հետեր չեր հետաարակ հատերի կարինի հետերի հետեսին հետերի հետերի հետեսիա հետեսիա հետեսիա հետեսի հետեսիա հետեսի հե

# 3 በ ኑ ፒ ե ቦ 424PUPPUPPUPP 🚃 ያሀሀትՆ 🗕

(1902 - 1906 (中・ (中・)

Այդ բակի արևելհած անկիւծում կար մի երկյարկանի, պատչվամով Համեստ բխակաբան, ծարկապարտելով է Արդանե Էր ապրում հավետաս վարդապետը : Մի-արանձերից ոչ ոչ այզվես մեկուսացած արտեւներից ոչ ոչ աղողվու «Ենիուտացած առանձնագնակարտն չուներ։ Արիմետն Հայրինի լատուկ հողատարութնան հե -տեւանչում, կոմիտաս վարդապնային ար-ուսծ չեն բոլոր հետաբառրութիւնները աչխատելու համար։ Բնակարանն ու պարտելոր չերն երևում դետնի վրայից ։ Բարձր պարտիարների ամիում դրկում , հեռու էր դրաի այմուկից եւ հասարակու-ինան հայիացից ։ ահայրրբերին աչ ած անժուլը ահայրրբերին աչ ած անժուլը **թեան Հայհացջից** 

Photo Surphungely : Amplin make he durch to suppose property of the property of the property of the property of the surphungunder of t

պարդ ու վերին աստիճանի ժաջուր էր պարց ու վերին աստիծանի ժաղուր էր ։ Պատերից կահուսած դինանկարներից չի-ջուժ եմ Բեխ Հովեծի, Շոպենի, Ձայկովա-կու, Բախի, Եկմաինանի, Ֆ. Թումանեա մի, հ. Արտվանի, Մեսայալ Մաչապի ա Ֆրիմեան Հայրիկի դիմանկարները ։ Գը – Ֆրիսն համ Հայրինի գիմանկարհերը։ Դեր թառոնյանի վրայ գրոշումը կուսանկարների վելում եմ երեն՝ Կաքրասաի եւ գերասա Արևեանի լուսանկարները միասին, Ար արկ Ձաղանհանի ձետ էլ առանձին՝ նր կարուած արտասա-մանում վային եւ ու ւած լուսանկարներից injerind upmarantianasi stanjih te reple jerandiquiphe p. Faugh perandiquiphe
plys, quandiquiph iljunj kup oli nequod i
aph 4ξ2 qlandiquiph iljunj kup oli nequod i
aph 4ξ2 qlandiquiphe ξ fin i neglophi upmanyal tubunga quandihep injerih ummanyal tubunga vanthiphe phosphe ummanyal tubunga vanthiphe oli i neglophi umpanyal tubunga vanthiphe yangadiphe ummanyal tubunga yanghiphe i neglophi ummanyali phosphe i nemah quandihephe phosphe i nemah quandihephe quandihe i nemah i nemah yanganihe yanganihe i nemah yanganihe i

տող էլ սարատարում ու բելուս էր դար Կոնիտասը : Բանր ծերկայացնում էր իրենից արն -ել համ ենքնաբերկ պարտեղ - ծաղկածող : Մեխուհրը արատա բարերով ապարտ -ապետ ժի առագած, ապարերայել ապար -ուտնով, որի մեջ խայաում էին փոջրիկ

alphfelip: Usunquiby inpu printip pung -dustin, pungdheming dunghlibeph Palephf-lip m. dunghle, but umpuntip metado-tuh dungsad beptin didabah depalah pungh bi. Alf muhidabh dunah y dunfumu-ti. Manada dulim da da ka ka didaman. և այն արագահությանը հարարական արագահությանը հարարական հարագահրում վարդակինիրի չատ-բոււային կազմերում վարդակինիրի չատ-բոււային կազմերում վարդակինիրի չատ-բունայան երև իրակարին աստում, ուր-բանի և անորակերինի հուտունա վարբետակարարնն էր, որա որասայը, դարադույր հարարագահանարաներների հասատ էա վարդաներներով բրիապատուան մի տարա, որ դրուան էր մի փայալ հարար հարարականերով բրիապատուան մի տարա, որ դրուան էր մի փայալ հայարագահային հարարական ել մի փորբիկ դրաական ան հասը հարարական հանարի հարարական հարարարական հարարական հար 35p. I am pamure appares to ama to any a think the paint of the and pamp formers to be provided by particular apparent to the particular apparent to the apparent the apparent the apparent the apparent the apparent the apparent to the appa

էր դանում նա ։ Երդ ու - ծաղիկ — ա նրա ստեղծագործութեան Լութիւնը ։

ձեմարանի երկրորդ դասարանումն ներ։ Դատի դանոր տունի են եւ վերակացու Հ. Գ - Հայուրարունանը չտապեցնում է ալակերա -ներին դասարան դեսարու Մեր դասարա-նում երաժչտումենան - երդեցողունեան դաս է. անչամբեր արատում ենջ դասա աուքն : Մանում է Կոմիասա վարդադե րայի վրայ, մեղմ ձայնով տում է .

որ, իրեն յատուկ լբքուքծամբ, աչխոլժ ար, հիան դատահայջ զցելով ոտրի ելած դատա-

publi opung, uang ampang Buzang banansa libo pagapan danhama dangampan pang kadansa danhama dangampan danmantan kabapan ke — Skp Aphanphan Unagke Pag ke

արտարաստանը այսօրուայ դասի համար -— Մոկաց Միրզկն» երգել ձայնանիչո -թով , — պատասիանում է Սուրէնր ոտջի

purphly to !

— Հապա որզըը։ Արաքստուքնետի մեջ ու... Սուրենը, որ երաժշտուքնետի մեջ ու... ժեղ աշակերտներից էր, համարձակ ու անսիալ երգում է դասը։ — Շատ ապրես, հատիր, ... ասում է նա, եւ դիահատական նշանակում է.

(3 Tup .)

«Այրի՛թ, ապաննի՛ր, Չարզի՛ր, իսոգիո-գի՛ր, լոսյց մի գրի՛ր Կեստր, այս Թոգ լի-նի ջեղ Արպիղեր Ելէկանցիարումի վեր

ար գաղ տորութը ...», Եր Երկու Հապար տարի առաջ, Պետրո -Երուս՝ Հուսվմայեցի բանաստեղծ - արի -բունթ այսպես կ'րսեր արիւն կպակ Նե -. թոնին Գետու

որոնիուս Գետրոնիուս «Իչխան վայելչուԹեան» ժակղիրը, ունէր։ Հռովժայեցիները այդ-

ժամրկրը, ուներ է Հոսվմայեցիները այդ-պետ իր կոչենի դիները է Երկու Հադար տարիներ հաց, Հայ բն -ժին վրայ տնղույական Յով-աններ Ս -«ումենաի իր վերակեկայնացներ Հոսվ -ժայեցի արիրունին տիպարը, դասնալով այոցի արիրուհին տիպարը, դառնալով իր կարդին հայ թեմերու շիչիան վայել -չունժան»ը։

Առաքին Աչխարհաժարաի դիհադազա -րին , Յովհաններ Սեւումեան - ժամնաւոր պայասնով եկաւ Պոլիս :

պաշտում երաշ գոլթե ։ Հայաստանի ճորաՀաստատ Հանրապե -տուքիրեր պաշտոն յանձնած էր տնոր եր-Մալ Պոլիս եւ Հոն - Մոստերական - Նոր քատրեր պատրաստելու աշխատանջին

գեղարու հոտականը

U.ju mafife, popum jumhaitzuhait

graphic homoments of the property of the property of the section of the section

Իր հար պարտոնին կիրարկվան ձեռնար-կած է Սեւուժնան, ընդդրկելով իր այս առողջ անսակէտներու գործադրուննան

եղածակը ։ Առաջին ակնարկով - իսկ - ՅովՀաննԼո

Սեւուժետն Պոլոսյ Թատերական չրջա -ծակներուն մէի նկատած է ուժեր եւ ա -նոնցմով աշխատելով երեւան Հանած - է

հանցվով աշխատակող հրհւան շահատ է հանդումա արվ վրեր։ Առանցվել ժեկն է Հրայետց Ներաիս - հանր, որ այսօր հայաստանի ժեջ «Սու-գուկեած չ ախտանիս Երաորոնի առամիակարդ դերասանն է եւ արդարոյեն կը կրէ հողովրդույին վաստակաւոր գե - րասանի պատուարեր ափողուը ։ Արդեօջ Հրայետ չեկարհանան, երբ այ-սօր իր լանգակին վրայ արդարշղարաու

they how a semiliar y thrusholous, he ge mo-non by must have been upon your man.

Blandy dy by by a summar about dy, he ge he by himby pumpanhan' y be may molin-graf phory have proposed by a down have he by himby house by mountain have be-he by made housely man under the may be back. Sparty may the Musquete on hy beging to the month of the man. ւաջին մեկ օրեն առաջնորդած է իր գող-

ատրը օգ ըն Միայն այսջա՞ն։ Տակաւին կայ մեր շ ընրու անդուդական դերասանը՝ Վաշրամ Փափադեան, որ հայնպէս մեծապէ՞ս օդ-Փադիադեան, որ հոյեպքս մեժապք » օղ-տուած է դժայլելի դերուսոյցին խոր -Հուրդներէն, երր սկսնակ ու երիսասասբ դերասան, առաքին անպամ տարը դրած է Թիֆլիդի Թատերական չոքանակներէն

ուրտ :
Աւելորդ է րսել ԲԷ, ՎաՀրամ Փափագհան այսօր բոլորային մոոցած է այդ
պարադան, վասն դի իր «Ցետադարձ Ակծարկա Հատորին մեջ երբ կր խոսի Սե շուժեանի մասին, այդ նկատմամբ բա փինըսհան լոութիւն մր կր պամե...

Դժրարտարար Ապհանակա Սեւաժեանի դործը կիսատ մեսաց : Ձարալույց հիամալութիւն ժը զգևանեց դինչը : Իր փիրան ու ազագան առաջիս-թիւնը չկրցաւ առկալ այն ժաային և ֆի-դիսական աղագահը աշխատանջին , օրան ւած էր անդուդական արոշեստապէտը։ Իկար ատեն Հիւանդ պառկեղաւ Մեծ

րդրի ույչ։ Մչ մէկ թան խնայուհցաւ գինջը փրթ-ւրս համար անոգուջ ցաւին ձիրաններէն։ Սակայն, անօդո՞ւտ ․․․

Սակայի, ահոցո՞ւտ ...
Ու չար օր մր, Հայ բեմերու «Իչիան Վայելչու Թետծոր, Հայ Թատերական ար-ուհասի անկանք տեսարանը փակեց իր աչիրը Հայրենիրք հետու, օտար հարի

Hudjust holimi budadumil burne - Amge

Ասպայի երկար ժամանակ տաւր Հարգ Հայանին թի նչէ ժարմինիը « Արովչետեւ ագրագետը արուհատարերու արտությանը ունեցած էր իր կետևիչը կապերը եւ իրեն կորակից բնարելու արժամաւսու Հայուչե մեր՝ Օր- Լիւսի կանաահետև, որ շուտու գարժոււ Հայ թեներու չեությալի եւ արժեչաւոր գերաստանուհին՝ Լիւսի Անումենու

Shiph Lheup Ubenedbuib pp dbombneb Տիկին Լիոսի Սեռումենան իր մեծանում անումունը անիւնները փոխազգեր Թիֆյից, ուր այժմ կր հանցչի համատանեան նետու ընտանեկան գտմրարանին մէջ է
եւ իր յասերանեպան գտմրարանին մէջ վրաատ: եմ որ տեղա հունի մէջ վրաատ: եմ որ տեղա հուլին կր խայսայ հի

ՀԱՅՐԵՆԱԿՑՈՒՄՆ

ՍԵԲԱՍՏԻՈՑ ՆԱՀԱՆԳԱՑԻՆ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ ԸՆԴՀ․ ԺՈՂՈՎԸ

Իսիի Խրիժետն որահին ժեջ, Նոյեժրեր 24ին, տեղի ունեցաւ Սերաստիոյ Մու – ըստ Ուսուժնասիրացի ընդհ․ ժողովը, ի ներկայութեան անդաժներու մեծաժաս – նութեան ։

ւրութեան ատենապետր Արժենակ Միարրաուղաթ Հայրենակից Յակոթեանին որ բայչլեան ջանի մր խոսջով բացուաւ թնդՀ․ Հուրշատ ամփոփ կերպով առւաշ կեզը, վարչու Թեան ութ տարուան աշխատանքին նիւ թատա ութ ապրոյական Համարատուու -Ձիւնը ու մասնաձիւդերու տարած դովելի

քիներ ու մասնաներքերու տարած դովեքի դործուհեր միթեր։ Ծանրացու Մարսիլիոլ, Տէսինի և Ա.– վինեննի մասնահերդերուն խիստ արգիւ-հաւէտ դործունեունեան վրայ, մասնա – ողոսրար Ավինեոն՝ որ հակառակ նում ա դործունվուն ինտն վրայ չ ժամա ա որաբար Ավինեոն՝ որ հակատով վերջերս կազմուտծ բլյալուն իր ան — ժիրական դործունվութենամբ ունեցաւ հաս-առաջ երքալով մեր բնոչ-անուր հայասա-կին, անդունոյն վրիս։ Սեան դործ իւ Պ. Յակորեան իսակաս հանա Աների — կայի Ահրասարիայիներու Վերալինաց Մե-ուժեան ժաման, ներևում անորա հետա Մե-

կայի Արտատիացիներու Վերաբինաց Մ-ու Թևան ժատեր, դիւկող անունց թերած --Հանդակուքիւնը 1953էն ակտեալ տարեկան 260 տոլարի գուժար ժր. որ Թե 1955ին առժամատյեր դադրած էլ, սակայի չուր յայանեց որ հեղը Վարչուքենան կրկնակի դժուժենը անապատասխանի պիտի չեք --նաև եւ աւելի կարեւոր դուժար ժը պիտի ատոնան իրենց գուր կապմակորունե --ՆԵՆ։ Մեպ: Հայաստությար իր հարցի վերուստրար ենքոն անուն տանեն անուն արում խարձավաս ը հուսանին խոսերև վրե-հայում խարձավաս ը հուսանին խոսերև վրե-հուրբար անում անուն իր խոսեր վրե-ուստրար ինբոն անուն արտեր հուրեան հուրեար հուրեան արտեր անունանում և հուրեար հուրեան արտեր անուն անուն և հուրեար հուրեան անուն անուն անուն և հուրեար հուրեան անուն անուն և հուրեար հուրեան անուն անուն և հուրեար հուրեան անուն և հուրեար հուրեան և հուրեան և

ninghis.

Zaijahinihiga Uhiphama Chindmhamh
Impang Tamand. Inggali mankhungani.

Bhishi, jhiland mbang humbang dumbang
Alan Bhamh hip manganama anganikhan.

Bham Atam Pham manganama anganikhan.

Bham Atamphiphan;

Umupuphan dumbambhang nichkyamb

yang Anima Taho Oli Ppanka, hip

jang Anima Taho Oli Ppanka, hip

jangan Bhami. Shuphi dumbambhang Afrangan Bhami. Shuphi dumbambang Asaranja վարչու քենան : Տերնին ժամանանութը, դրա-դեռ պամարանուրթական ծաղովել, մուտաբը ունեցած է 278-470 ֆրահը , նրքը 178314 ֆրահը , որի է ենդը , վարչութքենան դրբ – կայած է 140-000 ֆրահը « » Կեղը , վարչու քենանուրկը պետութը մուտաքը

du mbablad ne þe keunguð Paingabe, arpahelþer arhje mjuor mjó taghðuggiði arjanflerd migang thunhelp gallangiði migangur endlundi thunhelm ar meðilgur endlundigu Ubereslundi i

UPSUGEU SUFEPBUE

# **ዓ**ሀኒበՒթէ ዓሀኒበՒթ

Գ. ԲԱՐԱՂԱՄԵԱՆԻ մահուան քառա -4. Իսեք ԱԱՄԱՄ ՄԱԵՐ ժամուսեն չարան -առնչին տարին Հոդևհանդիսա կատար -ուած է Աիջեջի Ս. Գր. Լուստւորիչ եկն-դեցիին մէջ։ Պատարապես կերը՝ Առաջ -հարդական Տեղապահը վեր առած է հան-դուցնային ապգանուհը դարծուներ։ Բին -Եր՝ յունամայ դաղութին մէջ։

ընկ և ԳԱՊԱՔԵԱՆ որ Պեյրութեն Ա-ժերիկա ղացած էր, Պոսթինեն Ֆրէդիս անցնելով այցելած է «Ասպարեդ»ի խրմ murma, 5mbs fuount Philith 1

2 . 8 . 7 . « Ор » пеше товищии

2. 6. 9. • 0p s newb wobulumunnentphile wheft niblymb { Mymb (Gnebummah) d\$}, hereblymb { Mymb (Gnebummah) d\$}, hereblymad pundin flowb dp
blefunger flowb is hembey and me dflower aphile \$\frac{1}{2}\text{. Immber of the me
me d\$}; hemme { polity \$9}. \$2m me phile \$1\$, beaund { polity \$9}. \$1myhmb :
Phil Phile d\$} \$1\$ helpe \$9\$. \$2m \
me phile \$1\$ hembey \$8\$ hembeh \$2m\$ yhulundy
flow phile \$1\$ hembeh \$2m\$ yhulundy
flow phile \$1\$ hembeh \$2m\$ yhulundy
flow phile \$1\$ hembeh yhulundudbudyne flowf y manne file \$4\text{plombeh} \text{ file
d zwifer \$\text{flowf} \text{ mynne file \$4\text{plombeh} \text{ file
d zwifer \$\text{flowf} \text{ mynne file \$4\text{plombeh} \text{ file
d zwifer \$\text{flowf} \text{ mynne file \$4\text{plombeh} \text{ file
d zwifer \$\text{flowf} \text{ mynne file \$4\text{plombeh} \text{ file
d zwifer \$\text{flowf} \text{ mynne file \$4\text{ file
d zwifer \$\text{flowf} \text{ mynne file
d zwifer \$\text{ mynne file
d zwifer \$\t

եպած է իր կապվու Բեան Թուտկան և մինչեւ Պատգմ՝ ծողով 2-200-117 ֆրանը և
երը՝ 2-03-786 ֆրանը ։
Այս դեղեցիկ արգեւնչը մեծ դունունա
երը 2-03-786 ֆրանը ։
Այս դեղեցիկ արգեւնչը մեծ դունունա
երութեան անցեն է առաջ Հայրենակերս։
Ընտրութեան անցեն է առաջ Հայրենակերս։
Հայրե անդիկ մեկ ծրադիրը Արութեան
այս Մինուտեան կարգաց իր պատրատաատած դեղեցիկ մեկ ծրադիրը Արութեան
ատաքիկայ գործունելու Թեան Համասը
պարծնելու Համար :
հերը Հայուրա հետ համասի
հերու համասահունայի Հայրենան համար
հերու հերաժատահունիան ընտրութեան
հայտենաև Հայրենակիրները ժայհերու հերաժատահունիան ընտրութեան
հայտենականաև, Միրինան Շիրվան հան, հայուրինեն իր հայտենան Էսա Դաբբիննան, հով Հայրենակիան է և Բֆիի
հայունել հերահանեն է և արգերենան
և Տեկնի Գելաբեպնենա է և Ութֆիի
հայունել հերահենի է հայուրաբերենան
և Տեկնի Գելաբեպնենս է արութերենան
Հայուրաբերի վարլու քինար , արութային ծաղութերենան
բեռյան արութերեր դարութերեն հայբեռյան համաց առասիկայ գործունեն,
թե հան Համար ։

թերդ տուց ։ ՄԻՐԻՋԱՆ ՇԻՐՎԱՆԵԱՆ

\*\*\*\*\*\*\*

· SILVILSILV TUPLER

«BUALLE» PUPPOUL

# WWWWWWWWWWW 6 6 6 6 6 6 6 6 7 7 ԿԱՑԵԵՐ 19.19.19.19

10.

brug

Մարդես մի թեկեն փետուր ես տար-առք էի պրոսը հատեղի հետ ... կատա-գի ալիջները շատ անգամ խորատրդ էին անում ինծ դեպի յատակը, յատ անդամ գուրս հանում ... Էրկին անանում էն-արել էր պատերիները արարանան եւ արեւ Հարել էր պատերիները արարանան էր « Հայեստերով ... եկրատում էի — ձեն մասնաւ Տնալու եր միա մ գին մոտենալ, հնարը չէր լինում , իմ թեւրիր ուժը հետղ-հակ Թուլանում էր, քիւյների ումը հաղունում քուլանում էր եւ ևս իներկուներու մոտ եր. և ևս կարու լում էի Կարոյին, Ասյանին եւ Սաղոյին, որ հրանը ապատեն ինձ. բայց երը աչջո պարհր վեր հոսանը հրենացրը, ան -ում, հրանը էլ ապրուրերում էին ալիշ-

աստրանը որոնալուցյան որդու գորավա-լանջիներ, որոնը ձևութները մեկնան , ուջ-խատում եին ազատել ինձ նրանցից մեկն-ավաուր էր դէմ չով եւ աչջերումը արտա -սուր կար, միւոն ուրախ եւ պայծառ էր

behand be sebagh might nedle: Pad h րեւաց ինք հրոմեր երկու Հրեջտակներ էին, որոներ իկան երկներից, իսկ յետոյ ճանա -չեցի` մէկր Սոնան էր, միշտը՝ Մարոն առյ, երբ ես Թաղուեցայ քրի տակ միշո անդում դուրս չեկայ ...։ Երբ ես դարթեցայ Կարձն կանդնած Էր

իմ մոտ.
- Գու Տիւանդ ես , Ֆարհատ , տսաց 
նա խոսված կերպով ։ Քո երեսը մեռելի 
դոյն է ստացել , դու այնպէս սարսափելի 
բաներ էիր խոսում ջնիդ մէջ . . . ։

graps & manghe, your angings manamanghe probabe file planned globy at \$\frac{1}{2}\$. It is a quantumbanhalph, file gration unbrother from \$\frac{1}{2}\$ to be an expensionally manage bet appeared by a grand filed, a graph a manamalph governed \$\frac{1}{2}\$, and probably how a filed \$\frac{1}{2}\$ showed filed, filed through majorably how, \$\frac{1}{2}\$ from the graph as a filed \$\frac{1}{2}\$ from the graph is somewhat \$\frac{1}{2}\$ from the graph is somewhat \$\frac{1}{2}\$ from the probabe \$\frac{1}{2}\$ showed filed \$\frac{1}{2}\$ from the probabe \$\frac{1}{2}\$ show the plant function \$\frac{1}{2}\$ and \$\frac{1}{2}\$ from the probabe \$\frac{1}{2}\$ show the probabe \$\frac{1}{2}\$ from the probabe \$\frac{1}{2}\$ on the probabe \$\frac{1}{2}\$ from the probabe \$\frac{1}{2}\$ and \$\frac{1}{2}\$ from the probabe \$\frac{1}{2}\$ means the \$\frac{1}{2}\$ filed, a quantification of \$\frac{1}{2}\$ from the probabe \$\frac{1}{2}\$ from the probabe \$\frac{1}{2}\$ from the \$\frac{1}{2}\$ from the probabe \$\f

եւ խուլ մայնով ասաց — Գնա տուն , բախտաւոր, դեղեցիկ Մարսն կը թժչկէ դիզ …:

p. Wennesula by the

Upter day alyaky dingle;

Upter day alyaky dingle;

Lindo mangurungani ete, anglege gedinging ghang bu dhouly dhouly informative
for audid, at a ghand. Dand mind, ete
purplimed he medde, angloudy ell meads ete
for ghaded, at for mangles fledy dung
to the hold, ang for mangles fledy dung
to the hondress alyan angles fledy dung
to the hondress alyan angles fledy dung
to the hondress alyan angles fledy dung
to the hondress angles angles fledy
there are to the mangles fledy
the same of the purpliment
you for hondress angles fledy
the same angles fledy
the same angles fledy
to the hondress of the mangles fledy
to the hondress of the purpliment
the hondress of the mangles fledy
to the same angles
to the same an

մյուլով

հայաստանական անդրանները բառականին

բառաքնադան վաղորդնան Հովունիսնեց,

բառց տանաշին սիրտա խոսովունիսն են

եր և ա վառաքնան եր կարա հատարա հիաս

ուղով ուրով եր կարա ես մատիա հիա

հայաստանական հիա արարում եր

հայն անի այան ինն գաւրում եր

հայաստանին ինն գաւրում եր

հայաստանին ինն գաւրում

հայաստանեն ին գուրս չեր

արարիա ինն

հարաին արև գաւրում

հայանա անապատանները

հերկայանում էին ին հրետակայուրենան

Alf. Par fr production of augmentific the finance of the first of the production of against appearing the first of the fir 852: Ի՞նչ էր նշանակում այն սարսափելի

Smet wyfoughtuyld hanulley for humangh mildindae Bhad dil fer. It wheat is for he said the dil form of form of the sheat the dil form of membrat file in-neum anishes of the interpolation of the dis-posed saign, if it and yudared file, after and programming the anishes file, after the form of the said of the said of the per, if have and, or hand to someth for , which is a mild to file, and the holy to programming has different to the said to the form of the said of the said of court for himse he appearable of files. He can the plants for a proposable of files the court for plants and programs. « ծոյլ չէ այդ ժողովուրդը ...» յիչնկի Կարոյի խոսքերը, եւ ժի այդպիսի ժողո-վուրդը անրախա է ...:

# PULL UC SULUL

PSULPHG Արտաբին հախարար Փելա , որ հոյեմբեր 2945 մինչեւ Դեկա , հինդ ՄոեջԱվիտոյի մեջ տեսի ունենարից իսա-լացի դեսպաններու ժողովին պիտի նա -իսպահ , աշխատանջները վերջացնել հաց պիտի երքայ Ուոչինվիքըն՝ Տրլրսի

հաց պիտի երթայ Ուուլինինիըն՝ Տրլրսի հետ տեսակցիլու համար : 
հիշև ՄԱՏԱՅԻ «ՀՀ կառավարական տակնապ մր ծայր տուած է եւ ապատա – կան կուսակցունիան հախաղած Մարի կր ձերծ է կարժեր դահլինը : 
ձերնեի կայարը՝ Հիրս Հիրս իր պա – բառին ձէջ ընդունեցու ֆրանապի դրոպ Կադրիկ Մարսելը, որ ներկայիս ձավա-եի ձէջ արը մր դասախտու թիւններ կա տայ :

ԱՐԵՒՄՏԵՍՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Պատերա ԱՐՄԵՍ «ԱՄԵ ԴԵՐՍ ԱԵՍՍԱ Դառեքինա գահային հավագար Աքերանատ հանրանակարեր գորոնի Հատ ալիայի երքեայ, ուր երեր օր իորջերգակարան ինիաներ ալիայի ունենայ իւաարիս Վատակարական հայիսարային հետ՝ գերքանել հարարական արևարարեն հետ՝ գերքանել իտարական դինաշարական աշխանության հետ՝

\$\text{An' \( \pi\_1\) approximate \( \pi\_2\) and \( \pi\_2\) any \( \pi\_1\) and \( \pi\_2\) any \( \pi\_2\) and \

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Տեր եւ Տիկին Արամ Փորևադիան, Օր Լիւսի Փորևադեան, Օր - Ժանեի Չավեալ -հան, Տեր եւ Տիկին Գրիսյա Շահարիսն», Տիկին Արվերը Շահարիսն», Տեր եւ Տիկին Ժոր Գրիարո Գասպարհան, Տեր եւ Տիկին Ժոպ Երրվահան, Դանիլենան, Ռոնենան եւ Շարհինան իստանի Ֆելաս Արաելենան եւ Շարհինան իստանի Ֆելաս հետոնեն Հաև կր ծահուցանեն ԹԼ այս կիրակի հուն -Հանգստեան պաչաշն պետի կատարուի տարարախա հարիւրապետ՝

# BUPAKAINA PAREUSHILA

կոկծայի մանուտն դասասունցին տոքին, Փարիդի Ս. Յովն. Մերտիչ հեկնդեցւոյ մեջ՝ Էր հրաշիրուին հանդուցեային ի – Հատակո յազորոները և Նախկին Մար – արիիներու Միուքիներ :

Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս եւ Շևոր՝իկ Փենիրեքմէգնոն կր ծանուցանեն Ձէ այս Լիկրակի ասուստ, Փարիզի Մ - Յով-Մրտիչ ենկոկցին հողժեսակատնա պաչ-անս պիտի կատարուի իրենց Հօբ՝ Սիմոն Արարայեննի՝ ժամուստ ատարելիցի եւ մորտջրող Ցիկին Գոհար Վտարանդիի *մօրաջրո*ջ Տիկին դաչուան ջառասունջին առթիւ ։ Կր Հրա լիչատակի յարվովոբիի

# ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Լիոնի հողնուր հովիններ Տէր Վոամ -Հապուհ եւ Տէր Թորգոմ ջահանաները ի -ընեց խորին ցառակցունիւնները կը յայա-նեն Այրի Տիկին Փերուդ Այվազհանի եւ Հոսքայի ընտանեկան պարադաներուն , ողրացեայ ԹԱԳԻՈՐ ԱՅՎԱԶԵԱՆի դառ – նակոկից ժամուտն առԹիւ ։

# MUPILEUX PEU

Լիոնի Եկեղեցանի Երիա։ Միութիւնը, Լիոնի Եկեղեցող շինութեան ի հպաստ պարահմուն և և կազմակերպած է, Դեկ-անմրեր մէկին, ժամը 16էն մինչեւ կես դիչեր, ԹԷբ տ'Օրի Շալէ տիւ Փարքի չը-

# 4ቦት 8በት8ԱՀԱՆԴԷՍ

*Քանդակակործ - նկարիչ Տ․ ՆՇԱՆԵԱՆի* 30ի մոտ իւղանկարնհրու, ջրանկարճ*ե* րու . հւայլն ։

Դեկտեմբեր մէկէն 9 ։

ւրարարդի անգնա 9 ։ Ազգային Տան մեծ սրահին մեջ, 32 Րիւ Թրեվիզ , Փարիզ : ԱժՀի օր ժամը 16էհ 19-30 : Բացումը (վերնիսաժ) — որ կիրակի ,

ժամը չլիս ։ Բարձր Հովանաւորութեամբ ¶. ՆՈԻՐ– ՀՄՆ ՖՐԷՆԿԵԱՆի , (¶ատուոյ լեպԼոնի

போக்க வர்வை டி 1

# urau urafu

Քանիցս մեր կրկնած գիմումներուն եւ Գահիցա մեր կրկհած գիմումերուծ ագրա պիտծ մանաանիրում Հարևասակ՝ տակա-գիս ունինը րաժահորդներ, որոնը կար -Վարրուժ չեն իրենց առկաի Հայեւները : Վարբուժիւնա ի վիճակի չէ ապատիկ Թերք դրկելու ։ Տեղակած արեւէ Թերք կարելի չէ ապատիկ ատածալ ։ Աժապլիում ՝ պէտջ է փակուին առկախ

րուսը ծախջերու առջեւ եւ աժէն ջանջ Երա վարչունիւնը կր գանուի բացառիկ եւ ծունը հերար արան է պատուրա առաջիւ ներ-արուսադրուս այաց է փավուրը առաջի և ձահր ծակարկրու տաջին, ևւ ամ էի կանջ կը փորձէ Բերքին դինը շրարգնացնելու տանար ։ Մեր րաժահարդներն և իր հեպ - րուի, այս պայժահենրուծ մէն ժամա - տանդ , դժ ստրա քինոնի չապ ։ Մեր կանիաշայա չնոր-ակալութիւննե-րր բալոր անոնց որութ իրենց կանոնաւտը վետրումենորվ ցարդ ապատոված են Թեբ-Բիս Հրատարակութիւնը ։

«Յառաք» և չեջ - փոսքայի քիևին վրայ 1509 - 82 դրեր ՄԻՍՅՆ ՅԱՐԱՋ վե արտերեայ դումարները (բաժեղքի, հե-արարա ընհանց փոխալում է ևեւ է։ Տարրեր՝ հասասար հետեց՝ պատկոնող դումայները դրիել ՄԱՆՏԱ - ԶԱՌԹՈՎ :

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՈՂՐ. Տիկին ՎեՐԺԻՆ Վերպերեանի ժամաստն առքիւ , փոխան ծաղկեպասկի երկու Հաղար Ֆրանը կր նուկրեն Տէր եւ Տիկին Ա. Տիրեան, Ֆ. Կապ. Խաչի Ահ – կերի մասնաձիւգին

# ....... RATH ASTRONO WARSHESHARS Մարսկյլի Լիսէ Միւզիքայի այակերա -

րէն պատանի ջութականարևեր ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԻՇԽԱՆԵԱՆ

աստաթարը հետևնանն և Հրինի Գիրձենի, կուտան իրենց առաջին ծուազահանգու, Պոքոնի գարոցի արահի մեջ, որա չարար հանր ձիգու 21-15ին, դեկ այա չարար իրենց ուսուցյին՝ 4. 8. Գիոլքնհանի Մասնանան և Հիմեասի 4. 0. 11-1

րրեսց ուսուցյին Կ. Ծ. Քիլիլոսացի: Դայծակով կինկերակցի Օր. Լիրի Գա-զաննհան Լիսն Միւրիթալին Ա. Ժրցա -ծակաւոր)։ Չիտի հուաղուին դասական եւ արդիական ընտիր կասրներ, ինչպես հա -ևն Ա. խաչատուրհանի, Ա. Սպենդիար -եսնի և Առինում վարդապետի լասա -42442

դոյն էքերէն ։ ՄՈՒՏԲԸ թոլորովին ԱԶԱՏ է, օրևւէ ծախահրու մասնակղութիւն չկայ ։

# ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Վարչունիւնը կը ծանուցանք ին այս հիրակի առաւստ հանդիսաւոր հոգենան-դիստ պիտի կտաարուի

Weblebur 2080144

մանուսան իսնասնեակին առնիը։ Բացա -որկ երգեցողունիւն երկանո երգչախում-րին կողմե ։ Կր խոսին Գ. Գ. ՄԵՍՎՔ ԱՐՄԵՆ եւ Վ.

SHESPHERE

Եկեղեցիին վարչունիերը կր ծածուցա-Եկ թե՛ եր հիմեած հայերին լեզուի եւ հայրենադիտունիան դատրնիացրը վեր -պատ է դատորասայինացրը վեր -պետա է դատարասայինականի որահի ժեր ինչպես հախորդ աարիներ լեզ հեր ինչպես հախորդ աարիներ լեզ Իր Վանրիւր, ժամր 19-21, աժեն երեջ-բարքի եւ ուրրան : Ծնորհերը կը հրա-երուն օպատել ատիկեն՝ արժամասըն-որվ երկու տեռք եւ աժեն տարեցե՛ քինց պատիկերը, դատերու պահրուն։ առակները, դասերու պաներուն

ULFRUSTAB UPLYCUS ALUANUTORUP-CUB Upar Glund momenty indiqual q. Upppint quamiqual beyoptin if from , in an anagual ang gamb Surgup populag back-pley Upar Bandan (Pagis ) inqualific man-ple, , indu 9. 52):

# 4 U.C.201- UbirbU4

Lupán, abbbulg de hus upumamédu-hte bleng neunken hud neumbengezhe de eudup: TubpudunberPhuby sadur apdbi' LudupPhb 80.04, Tupuf ud иния орр з

imprimé sur les presses du journal HARATCH

#### bronsp मंब चंबा 6 4 b 1:

նիրակի . 1 Դեկտեմբեր , ժամը Յին , Կրընսպլի մէջ , Բիւ Ժէի սրահը ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄՔ Հ․ Յ․ Դ․ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԴՐ . ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

«ԱԶՐԱԿԵՐԿՈՒԲԵԱՄԻ Հ. Ե. Ի. ՖՈՐ ՄԵՐՈՒՆԻԻ ԿՄԵՐ ՎԱՐՀ Կը Նախագահ է ընկեր Գ. «ԱԵՍԱԶԵԱՆ (Փարքոյ Ար խասի ընկեր Ժ. ՄԻՐԻՇԵԱՆ (Մարակյ) Մասնակցութեամբ Փարիսյի եւ իր շրջաններու , Վերը . Ֆրանսայի եւ Մարսելի ժամանիականութերում։

Գեղաթուեստական թացառիկ յայտարիր Հանդիսունենեն հաջ, ընկերական խոտիոշանջ եւ պար ։ Մուտք՝ 100 ֆրանջ ։

ԼԻՈՆ — կապ. Խաչի վարչութիներ իր կորին վչատկցութիներ կր յայտնե ընկե-րուչի Փերուդ Այվադիանի եւ պարագա Հերուն ինկ. Իծալուր Այկադիանի կախա-չի մաշուան առքին ու փոխան ծաղկե պստիի երկու Հաղար ֆրանը՝ կը նուիրէ «Յառաք»ի թարդաւաձման եւ երեր Հա gun Praire Wenter Ph Sub :

#### SHISE DESIGNAL

ԵԿԱՆԻ ՈՐԵՐԵԱԼ ԿՐԸՆՈՂԸ — Կապոյա Խաչի մասնա -Տիւգի Մանուկներու - Օրուալ - ամասծառ Հանդկոր մեծ պատրաստութեամը Եռւն մանոլեսը մեծ պատրաստութեամբ ուսոր 1966, Բիւ Ժէի սրամին մէջ

# THEFT BURGES

" Շառիլի Կրժ» Ղիկերակցումեած վար -չումիի Կրժ» Ղիկերակցումեած վար -չումիներ և Երիա։ Եկերգայլն յանձ -հակումերը կր ծանուցանեն ԵԼ Դեկա։ 15-ին, կիրակի օր անդի գիպի ունենա) ու թակառույց եկնդնցշույ օծումը և անդրա-երկ Ս. պատարարը ձնումը կաթողիկո-ապետ պատուրարի եւ Փարիդի Սեաջ՝ հորդ ԳԵՐ ՏԵՐ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ։ ՄԱ-2014-1814-1814 նորդ ԳԵՐ - « ՆՈՒԿԵԱՆԻ ։

հարդ հայի հետ հանար համար հ. ածում համար 10 հային համար 10 հայ համար համար համար համար հային համար 10 հային համար 10 հայ հայաստարայացի հայաստարայի հայաստարայացի հայաստարայացի հայաստարայի հայաստարայի հայաստարայացի հայաստարայի հայաստար

14, Bue Maréhal Foch Viroflay 9. Quel's Gad saibblabable

31. Rue de Général Léclerc, Vereailles

ASSOCIATION CULTUELLE DES ARMÉNIENS DE CHAVILLE C. C P. Paris 14827-18

# H. PUALAU 6462681

Մ- ՔԱՐԵՍՍ ՄԵՐԵՐԵՐ ՄԷԴ ՄԵՒՐՈՒՈՒ Մ- Թագետ Եերեց -ույ Յադականութիւեր կր յայսարարե Թէ այս հիրակի Մ- Թագետ եւ Բարթուի -Հետ ենիերեցույ առնախմորութեան տոֆիւ հանդիսաւոր Մ- պատարայ եւ Հոդենաևգստեսմո պաչառն այիտի կատարում եկե -գեղում Հիմնադիր թարերարներու , ինչ-ովեր նաեւ բազմարդիւն Առաջնորդ Գերա-

SEP SPESAPEU LAN. ARTREPEREF

SEP SPIPATION BY AUGISTICAL

SERVICE OF STREET STREET, SERVICE

Lindy and by be a and my be properly by

Lindy and by be a properly contains:

Lindy and be a plant grown many the gar
part Parthy and he are and be street by

the mankly a street and a street by

the mankly a street by the property

the mankly a street by

the property of the street

the mankly and property

the property

the street

# anktustsr

411.112 ... 2 . 8 . 7 . Pm \$4/ Jane Sept ժողովը այս ուրբաթք հժանի որամարասը: ժամը 21ին։ Շերկայ կ՝րլլայ Շրջ. կոմի-

այլի ներկայացուցիչը ։ Վիին. ... Հ. 8 . Դ. «Մնի» կոմիայի թևիերական ընդեւ ժողովը այս Շարաք, ժումը 20:30ին «Համօ Օհանքանեան» որ -րույին ոնք։ Բոլոր բնկերներու ներկոյու-իքիույ անձրաժելու է :

արբերույ ասպաս շա Հ. B. Դ. Եսիներգայը -հան կանիակն ընդեւ ժաղաքի կր հրաշիրկ իր թուրս ընկերները այս շարաթ, ժամը ու Հայն, ուվարական հաշարատեցին է 20 30քն, սովորական - Հաւաբատեղին Անհրաժեշտ է թոլորին ներկայու Թիւնբ Լանսեյի , Ռընաժի ընկերները պէտջ helphus ambucht ange dagudhis

ФВРР2.—2. 8. 7. Каррыр – Икрар – Մ. Борбакартуркай խումբի ժողովր тյи Շարախ , ժամը 20:30ին, алվորական Շաթաթ , ծամբ 20 ։։ Ային, ոովորովան Հաւաբատեղին ։ Կարևւոր օրակարդ ։ Ներ-կայ կ՝րլյայ Շրջ . Կոմիակի ներկայացու-

WILPULBLA Gel. had hant's dagade he Հարրի է . — ՀԱՄԱՁԱՍԳ խումբը այս Շարախ իրի-

ուն ժամը 21-ին ։ ԱԿՆՈՒՆԻ ենքեակոմիայն այս Շաբաթ

ունությու ապրադրարացա այս Յարաթ իրիկուն, ժամը 21ին։ Ն. ԳՈՒՄԱՆ խումրը, այս կիրակի կէս օրէ վերջ ժամը 15-30ին։

օր, դարը մասը աշարհը։ Այս ծողովենթը տեղի կ՝ունենան առ – վորտկան հաշապատեղիները։ Ներկու կ՛րդյան Շրջ՝ Կոմեիակի ներկա-յացուցիչները ։

յացուցդրանքը : Ֆ. 4, ԽԱԶԻ Պահեկո Քալանի մասնա -ձիւդի բնու՛ւ ժողովը, այս դարախ, ժամբ 17ին, ընկերու՛ւի Տիկին հոմեյի հանդեր -հանի բնակարանը , 9. թիւ Տեկրե , դանվո՛ւ Զողոր ընկերու՛ւիներու հեղվա -յունիւնա հանգաժելու է։

յու իր ուր ասուրաս այս է. ՇԱԻՍԷԻ կանո . Ընկերակցու քենան թա – ցառիկ բնոյ՝ . ժողովր այս Շարաք , ժա-ժը շերը ՀԷՈս, Նորակաուղը դպրոցի սո-րույեն մեջ , Օրակարը . - Եկերկցու ա ժան առքիւ վերքնական կարգուղրու քիւն-ժան առքիւ վերքնական կարգուղրու քիւն-

Utrousping Lucinhample Unipum Ուսու Մասարդայի վարչական ժողովը ա Կիրակի առաւշտ, Ժամր 10:30ին Իսլ Խրիմետն սրահին մէջ։ Մասնաւոր հրա the shandache :

# ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

Ցարկարաժին , խանութ, Հոգ, Հնջ, ընդունելութիւն և խոր Հուրդներ՝ Հայու մր կողմե HARRISHRYSH STRIKE

#### AGENCE LEVET 9, Boulevard des Italiens, PARIS 2

Téléphone : RIC. 36-75

1958 + "988 UTUPS" OPUSASS-UL 98 UP LPUSUCUANIANIA L. E. T. LAC UBCARLAR WUPULBLE CCRULE

ሮቴዬትዮ ውበኮՂውበՎ 14 ሆቴንԱԴԻՐ ԷՋԵՐ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

- ዓቴጊԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ-

Բացառիկ խմամ ջով եւ Տալակով պատրաստուած այս օրագոյց-ալպոմը պետի կապմ է գարդը՝ ամ էն հայ տան ։

Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը ዓትኄ 500 ՖՐԱՆՔ

Prophyly Conduct up updleg. Librairie H. Samuelian, 51, Rue Monaseur-je-Prince, Paris - Se

# BUTTELS

2 husbunhp' THEUT UNULPHUE LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Tél.: PRO. 86-60 C. C. P. PARIS 15069-82

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Երանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3000 фг. վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանք։ Հատր 12 ֆր

CILCILO. 30 5. 0 8 b IF 6 b C 76% SAMEDI

30 NOVEMBRE 5 1 9

3304 81104

33" ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 13ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 38

OPANIA MOURE

# ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԿՈՂՄՆ ԱՇԽԱՐՀԻ

Ջիդերու պատերապքը, որ վերջե զադրած ըլլալու երեւոյթե ուներ, ակր սած է կրկին թուոն հանդամանք ստան Մերձաւոր Արնւելքի մէջ:

Uhydauny Uhokitely dil :

hopiquayh Uhochkum duqquaqhan
Berquahhh hipiqang adquad qqqqind baplatphy 25th badad dip neqqliy Umbad
Ukoahplah, qua canghlar i adad Berqplip, op qualif i ban ihamyah Uncephaj
amidabang je hifi dipan;

"had adadah huradyan Philip dil y
ada adada arana Uhoquayi fun
alihamik ba anish ukodan adabang ilah

phibhpach La guzhlar audun mahunt րիչներուն՝ հա գարերու համար ամիան -դե դեր իր առեմանին վրայ համա -իսքրուած Յուրջ գինուորական ուժերը ։ Ոչ ոչ կը հաւատար Թուրջերը չնարա -գարիալիայիչ հաւատար Թուրջերը չնակա -շակ Մեծավորեց 30 Սեպտեմբերի յուրա-գրին՝ իրբեւ պատասիան Բուրլանինի ա-ուսքին ծամակին ։

Միւս կողմէ Մոսկուայի Գևրա Խորմուրդի պաշտոնաներն գիղվեստի հայ-ու բրի պալատնախնին «Սորկհասիա»ն ար կր արգանաի Թել - Աիրիկ հրատավա - բութեման վրայ, ավաստանելով գայի, որ արեւմուտի կրայատահրական պետու- թիևնները հուրերի արագահել՝ արդանելու համարարարական արագահել՝ արդանելու համար արագահել՝ արձակելու համար արագահել և հայ երատարական ալիայուրին վրայ և Այս երատարակութնեսն չարը օրև իսկ

Այս հրատարակու Ռեան յակրայ օրն իրկ ծանոր ժիջագերեր պատահեցան Ասուբերյ եւ հարայելի սահմանագրունին վրայ։ Վե Կուրիսնի դահվահագրունին վրայ։ Վե հուսի ել ար տաքիլ, ձևասանոր ար ժիւս գրացիներուն մաս ալ քորրառմներ կր եր հատ են

կարդին вորդանան կը դանդատի , ը դարգը, Եսրդատոս գը դապ Իսրայէլացիներէն, որ պարբերա սահմանագլիային ոտնձղութիւններ կատարեն ։

կատարհին
Իսկ հարաչել հայի ասկաստահումիերիը
կուղոն հարահահի ղեժ
Հրեական ինսին վր հույնիակ կր ժատ հանչել որ հրացիան պրագառնակել կր
համականումի հրացիանի արժմահագրբարին վրայ, դարարատ հերս ժանդի արագատականում արագատական հարագատանումի առուժահագրպարտարաներու համար Հիշաչյին հաղա -

շորը ։ Եղիպասա կը չարունակէ իր յարձա – կումենիր այս վերջինին դէմ ։ Նոյնիսկ կ՝ամբաստանէ Յորդանանի կառավարու – թիւնը, որ դաղանի բանակցունիւններ կը

արտոր, որ դապանի բանակցունիւններ կր վարի Խորայելի հետ՝ արար դադքական -ներու հնդերը հարարայելու համար ։ Սարծայներ կան, որ ար ամբասաանու-քիներ քրելու կր ժառայեն Օրգանահի ասհմանապա՝ դինուորներու սահանած

թիւնը քրելու կը ծառայեն Արդասապա փուրթիկ միջադեպերը Ռորայելի հետ։ Այս վերջինը դիմած է Մայլիոյ, ծրան-տայի և Մ. Նահակակարու դեսպաններ բուն, խնորելով որ ժիջամանն Յորդա -նանի ձետ իր վեները կարդադրելու հա -

nup had Utarah Upunhay humaduna Phibu hu ya mank, on his mandhay mhak 
ppun opini Phun had puni Banyahank 
ppun opini Phun had puni Banyahank 
punith hadi 
punith hadi 
had

արդ արդա յարարադրութը աշագ գույա արդելի կորվե:
Վերջապես Ցորդանանի կառավարու
Բինչը դինած է Միացնալ Արդերու հայձեն հանել որավար Պայրթի Լիբեն, որ
Պարհատինի դինադրութըն կրին, որ
Պարհատինի դինադրութըն կրայ անոր
« դետացները փոխ և հանապան է
Էնյա առիպուարը վեր Անինի
Թորդանանի կառավարութիան բողութը
բնորեր համար։ բարարենան բողութը
բնորեր համար։ Այս առիքին արդութը
բնորեր համար։ Այս առիքին արութը
բնորեր համար։ Այս առիքին արութը
բնորեր համար։ Այս առիքին արութը
բնութիա համար։ Այս առիջին արութը
բնութիա համար։ Այս առիջին արութը
բնութիա արարի այցելի նաես Մերժասոր
Արևելից հիա ժայարապագանիթը, ուր
պատ պատերապեր տարհալու նշաններ
գոյց կուռամ :

ցոյց կուսմայ ։ Իսրայելի սահմանագլուփին յորդանան-եան եւ սեստանան պահակախումբերը էր-րաման ստացած են պատրաստ դանուիլ ամեր պատահականութեան դեմ ։ Արմա –

# \_\_\_\_\_ ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ \_\_\_\_\_

# ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ՈՒԻՏԻՆ ԺՈՂՈՎԸ MHSH 90HUUPAHH

THRUCK UBREKZUALEPH PANUTAPA

Umpulumbuch Aspumph Shoffulpul dage Ատաստանան Ուրադա հարթական գիլ, որ դուս-չեց որ 13 երկիրներու կառավարւ Թեանց ծերկայացոցի հերուն ժողովը դուժարուի առանց Թուականի եւ վայրի փոփոխու -Whuis , paryla hufumkoning be

քինան, ինչպես նավաստեսուստ էր Լրադրորի մր հարցումին պատասիա Շելով, կաղժակերպունինան ընդհանուր բաբառղար Սվիաջ հաստատեց որ Դեկ տեմբերի Հոգովին պիտի ժամանդին կա-ռավարունեանց ղեկավարները

nanjuna Blauby uhlumlundere ;
Imhomyan Khapisananph ananghulum
dhaukh uhumb k punhumanhi bir op h
hayby uhumb k punhumanhi bir op h
hayby quyunb k efthindiplih Siph
hay Shabib, fil humbanyan filmu Sandh
hay syun bash duphyah dangalih. Fili
hay syun bash duphyah dangalih. Fili
mya nanjunkhudi ambunih punuh nunusi di kangan dangan dangan dangan
di humbanban habup dangalih subah
di humbanban habup dangalih mili
di humbanban habup dangalih mili
di humbanban habup dangalih mili

usy thematourant to pump daman po with a philiam amount pumper lighthm among at hand amount pumper lighthm among a hand amount problems and amount be suffered and amount problems and amount of the magnitude of themap the pumper amount of th մարուած ձերքական նիսակն հաց, Հրա-պարովունցաւ պայաստական դեկույց մել, որ յայանել հաց Ք իսոր պատով ինկույս դությանել հայ Ք իսոր այատով ինչու դութինչի, հարձուրգը արոնց ժողովում ժողթանցեր միջեն Նախաղահի հետաի ժողթանցեր կիրեն Նախաղահին ապա բերման ձանար եւ դուհասկումիամբ կր դիմատորի Նիրարնի պատուիրակումիներ։ Ա. Մետ Միհենի, հրույնեւ Վորովում են Այ-դին առարի, արաղ ապարինում մարքե —

յով տեղը ։

Միւս կողմե, Եւբապական Միուքիան գինուարական յանձնախումեր ժաղով վր գումարնը, իր կարգնի դններու համար գինությանը արագրեր չեներու համար գինորությանը հայարակաց հակարությեան տակ գնելու հայարը։ Ոսներ հայարությանը չեր հայարակաց է բանաձելե այն այա հանջերերը, որ պետի հերկայացուհնեկտեն եր ին հարարակն եր հարարակնի և

UPBNUSBUL SEPUULPU ինչպես Աալանահան բոլոր երկիրները՝

կուրդի արտօնութիւնները քնչուած են ։ Այս թոլոր երևույթները ցոյց կուտան թէ կացութիւնը շատ փայլուն չէ արևեկ-

At hugari Pichy num dungach it mitabe-hud hands mitamers.

Methito jumbani, mitabi t Fanguni Pido ben magamana Picho Panguhani Inda ben magamana Picho Panghani Inda jumba Bendarang ku shumt Pitabari yanjih Upari Picho ni 2 dit yangabi yang-mapin tetama t manumulu kepipabari ngati Atlani isan Atla ngungal Un-phah, muluni wapan t ku apan Uni-phah, muluni wapan t ku apan ulus Ukpauran ku Upiph Uparing ka pingata րուն՝ յանուն անկախութեան եւ ընդդէմ վաղթատիրութեան անոնց մված պայջա-

A. 4'melight Pt «hip glimbaunt Pracp քիոլ բարեկամութիւնը», սակայծ ատոր սիրոյն չուղեր էրաժարիլ պաչապահելէ արարական երկիրները, որոնջ անվախու-Phub up dambe: Ibpfughting, bupte հն օգտաժոհցբի, հահրքաբիս։ թաղահ Ֆիշր ին համարէ շեռնոն կանբիրուհիշըը-ժանիր վանչապետն անահատապետոս -հրար չի ովաև։ ուրքեւխորհրդային յարարերութիւն -

Սպաստալիցեն վերք փաղաջյանը ։ Բուրլանին Թող չզարժանայ , եԹէ այս անդում Մէծաերէս աշելի յոխորա լեղուով պատասխանէ իր համակին ։

LPULS - UUTAHLL

**Ֆ**ՐԱՆՍԱ ՄԵՐԺԵՑ SELE SUL BUEUN

UUSUFLEEP BUSSUPUPAFPFEEPE

Մարլի միրահատկան բարհկամ ու քիներ Տետպնետէ առելի ամուր հիմերու վրայ կր դրուի։ Առկի օր, անդլիական կառավա – բուքիներ հասաստեց այն իրողուքիներ, Այ Ֆրանաս մերժեց դներ ապ են երի որ այս ուղղուքնամբ դիմում մի կառաբան այս ուղղուβենար գր կր, Թուծուդի ստացած անդեւնաներըդ հան դենջերեն վերջ՝ Փարիդ առացկած է, քե, այդ դենջերը լետադային կրնան գոր-ծածուիլ Սուֆի ժէկ դածուող անդլիայի հետուն գեժ է Լոնաան հաստատեց հաս ինեցուն գեժ է Լոնաան հաստատեց րահու այն լուրը, որ Ֆրանսա ԱժՀնի դի-ժումը հաղորդած է անդլիական կառա -վարութեան եւ այդ ուղղութեամը խոր

դարութատա ու այդ արդությալը և արդակցած ։ Միա կողմ է, Վարչապետ Մաթմիլըն անգլիական Խոբերդարանին առջեւ յայ -ապոտրես — Մեր կողծերը այն է, Բէ այժերիական Հարցին լուծումը պէտը է գանուի և անոր պատասիանատուունիս նր յանձնուի Ֆրանսայի ։

նր յանձնուի ֆրահսայի ։
Վարչապետը աւհչցուց հանւ, Սէ Կայ հարի չետ ամեկած խարհրդակցութքիւն հերուն բնքացին ընհուտն է Հիւս Ավթինչի կացուժիւնը, Թուհուսի յանձուհ իսի
վեծրու պարարահ Ապահանան Ուխաի
յասայինիայ ծողովը ու ներողայի ժեք ադատ առևառույի խողծիր .
Երկաւ Վարչապետները Համամայի
բինայ ժողովի հեր իրնեց որվերի
բարակին հերանան Ուխաի յասա հիայ ժողովին ժեջ իրնեց որվերի չուրվումիան
աղդումիան
Աստիկան հերանանան Ուխաի յասա Աստիկան հերանանան Ուխաի յասա Աստիկան հերանանան Ուխաի յասա Աստիկան հերանանան Ուխաի յաստիանան Ուխաի յաստիանան Ուխաի յաստիանան Ուխաի յաստիանան Ուխաի յաստիանան հերանացի չուրվումիան և Ուխաի չուրվումի և

ուղղութեան ։ Մատքիլին չէչահց յատկապես — Ոչ Հեկ ապահովութիւն տուի՝ որ հոր դենջեր պիտի չատեր Թունուդի ։ Այր ապահովու-թիւնը տոլուր իրաւունը աչ չունել և հոս-ատրայ սակայն , որ հման պարադայի մը՝ պիտի խորհրդակցինը Ֆրանսայի հետ ։ Փարիդի մեր աշխատանջներուն նպատակն երկու երկիրներու գործակցութիւնը:

Արևոքանան Գևրժանիան այլ չահարդու ուսա է այս ժողովին արգիւներնում է այս ժողովին արգիւներներով է
Գոննի պաշտանական չրջանակներնունկարծիջը այն է, Pt Գեկանժերեր 16 հայ ինչ
իկարոժին ոչ ժէկ արայում պիտի արայն
եւրոպական երկերներու ժէջ աժերիներներ 
հետավար (Pt էիկան չրջինիաներու կա յաններ եւ հերէական պահատի իկերանա
հեր հասասաներու հարցերուն ուրջ է Ար
անապելաը ունի նաև։ Ասյանանան Ուխաի հերքական հիտանը դուժարող խոր
հուրդը, ծիատելու այն են կրնար արայեր
երկու տարիքն առաջ են կրնար արայեր
եւրոպական երկիրներում ՝ Գեկանիանից
ժողովը պիտի յատվացում։ Արևումուտքի
ժողովը պիտի յատվացում։ Արևումուտքի
ժողովական ալիարերում է ժեղացվան՝ խոր -

միսահականութենան ուժեղացման հար -բղային աշխարհին դեմ որասար դիրգ ժը ունենայու համար : Արևւմանան Գերմանիր յ կառավարաւ -Բիշեր պիտի առաջարկե, որ անդամ եր-կիրենրու մեկ բայաբական յամաիակե հարձարաբերեններ բլյան, որպեսրի Թունուգի յանձնուսն գերերուն համա ձար տարծապեսի չնագին։ Կարեսոր առա-բարկենը կը հախատեսուին՝ Գոնեի կա -

նար տագիտայիներ չնապին։ Կարնութը տուա-արիներ իր հախատեսուհուն՝ Պոնսի իրս -արկարու քինան կողժ է ։ Գերժանական ժաժաւլը արժապահոր կը Հահրիամանայի նաեւ այն դապակարին՝ որ Այժերիոլ Հարցը պէտը է փնեռուի Աորսիա անած Ուխաի յառաքիկայ ժողովին ժեջ։ Միւռ կողժ է, խորբերլային ժաժուլը, յատկապես «Փրաւսա» Աորսնահան Ուխա հեն 443 հայածա տագիտար քիւէլով, է՝ ա-

jamquingta «Opmemer» Umpubaduba 19-milo dil damindo manibango jirtend, k'an-kiyiti fik Untraladuda Abpadubbay jatipur dapabbap banaria apparation filmbada dil bi ke mja manibangki agame ke-tal bypa dpleb dobmappi :

25.24HUSHED HAMSHPAP

Suphumumh Ampunghu Takipu Ufuughur Tuni unduphur Li. W. If In Bland
phinduphkenih unanhup dip pun, npufungh dhip dip khib Jambhi hi Shifun phin and phinu dipubhi pundhi hi Shifun phin and phinu dipubhi uphur budunghu Jamu sandip - unun ununghi bi ughur ugua 
mi yakipun dipubhi uphur budun badun 
mi Akipun unun ununghi pinu ugua 
mi Akipund ununghi pinu pundhunghi hi nunghi pin dipubhi dipunghi ji Api unundhi pin dambig bi dipunghi ji Api unundhi pi lidhiphu da Barahu hihub jurahi pin mungun undipung udi. Հեզկաստանի Վարչապետ Նեհրու Մի-դեալ Նահանդներու եւ B. Միութեան

թէ Աներիկա եւ Ռուսիա կրհան լուծել այս տավատալը, ուելցույց ած ։ Վարչապետ Ենքրու չրաու Բե Բել Է պատճառը այս տասարային ։ Ռահրեր մր յույանեց Բե Նեքրուի յույաարարութիներ պիտի յանձնում եպ - Տեյնիի բոլոր դես-պահատուհերուն ։

Հակասակ անոր, որ Հայկաստանի Վարչապետին առաքարկը ու այդութին պրուսած է, րասակ չէ տակունի, Թէ Բեջ որև կ Գույք - Ուույինիքին — Մոսինի ուղղակի իարերդակցութինն և Համա -ժայիութին և, Թէ հոր ժողով մր :

# PULL UC SULUT

ՍԿԱՆԻՈՑ Պատերադմակո ՍԿԱՆԻՍՑ Գատերարվական ծախարա —
թուքիւծը կը հարդել ին Իֆեիի միջադեպերում հետևւանչով ապահմուտն են
ապահայի հինդ արիսուդիսեր, միջ ապահուտն
ապահայի հինդ արիսուդիսեր, միջ ապահուտն
ապահերը հետ վատեսեր կրած են։ Միստ
կողմ է, Ռասպաքի ՀԱ Արաժ» քերքը՝ կը
դրե, ի Ապահացիները տուած են յի—
առե դու հ. 53 հիրատոր և 45 բանաարկեալ։ Ոչ ժեկ քին։ Մարոթցիներու առուժ

դաներուն համար ԱՆԵԼԻՈՅ հորնորարանի մեջ Արտա — դին հախարար Լոյտ յայստարարեց . Թե Մեծն Բրիտանիոյ մեջ խարոխած ամե — բիկնան օգային ուժերը հիշկական ուսե-րից ստացած են Ար արդ երկա օգե Է վեր իրարանցում մր ստեղծած է անգ ական բոլոր շրջանակներու մէջ ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ մէջ Լայփ –

ցիկի ատհանը Հինդ տարուան բան կունենան դատապարտեց պատուելի Հակայեղափոխական դործուներու թեանչ դադրահրով ։ ՓԵՇՏԱՅԻ մէջ հոր «հակայեղափոխա

կան» մը դնդականարունցաւ, կը Հունդարիոյ ԹերԹերը։

ՄԱԿի ընդՀանուր թարտուղար Համըթ ոլիաի անցնի Աժժան։ Հաժրբչոլա կը մբ-ատծե նաեւ Դաժասկոս հանդիպիլ ։

ատու, ստու բառասվու «առերպը հ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ Խորհրդարանը 13ի դ 37 ձայնով վստահութիւն յայտնեց Ստ Սոլհի կառավարութեան չ Երեջ հո 13/ 458 & d'bingfile

ձեռմարո՛ մնացին ։ ԱՄԵՐԻԿԱ այսօր պիտի արձակէ «ԱՄ-լաս» միջերկրային երքիռը։ Միւս կողմէ կր յայտարարուի Մէ միջերկրային թևոր եւ Ժիսփիթէր երՄիոներու արտագրու – Summer t :

ՖՐԱՆՍԱՅԻ Հանրապետութեան Նաիա-

ՖՐԱՅՍԱՅԻ Համրապետությաստ Նարա-չա հունի եր մոտ ընդածելով խողհղը-դակցունիշն մը ուծեցաւ Փարիսի իիրա-հունեան դեսպան Տաուրի հետ ՖՐԱՅՍԱՅԻ ընկերվարական կուսակ — ցունեան Արդ. Խորհուրդը Դեկանակով մր։ Ա - 15ին այիսի դունարի հոր ժողով մր։ ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՍՅ համախավար կու.

BIN-MINILIA-PIBS - տաժայծավար դու -տակցութենած դեկավար կապահե մէկ կա -թեւոր փոփոխութքիեծներ պիտի բլլան , կը հայորդեն Ուուլիիկթիրի դիւանալիաա -կան լրվանակներ (-) էլ ական առաքին ուսե-ՖՐԱՆՍԱԿԱ, (-) էլ ական առաքին ուսե-տես և հայուսիան հայուսի առաքին ուսե-

ՖԻԱԱՍԱԿԱ, հր. Լեական առաքին ռուժ-թին փորժը պիտի բլլայ 1958 է պարհան , հր դրեն տեղավան ԹերՔերը ։ ՍԱՍԱՐԱՆ (Նոյեմբեր 28) — 2 ույլ ոսկի 580-000, հատերեն 420, դուհը - 4060, տեղլ - 5090, դուհա տոլաբետը 20-520 , ՄգԹագրամ (դուղահետական չուհլայ) դԹերլին 1310, տոլաբ 501, դուհը - 120 , պելժ , 9-45, լիր 0-80, փեռեքա 8-20 :

# **ԻՐԱԿԱՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆԵՐԸ**

Դոտնըլորս տարբենթե ի վեր, Աժերի-կանայ Ազգային Թեմի թոլոր փորձերը՝ բանաւոր հղահակով լուծերը։ ծանով ժիտահականութիւնը եւ թնականու յարա-թերութիւններ վերահասարելու Մարր Աթնութի հետ, դժրախտարար, ոչ ժեկ դրական արդիւնցի յանդեցան ։ Աժենայ Հայոց Կաթողիկաութիւնը, բայարական ժրումներով տասիրո գուստ անահան ժիտումներով առաջիոր –

Աժենայի Հայոց Կայթողիկաութքիշեր , արաքական ծիաուժենայով առաջնող -դուստ , ահահակց Աժերիկամայ Աղղարի Ֆրեսիգիահական Ժողովի է բեարուան Գեղթոնական Վարյութիւնը եւ իր Հովա-հաւորութնան ասել առաւ ապօրիիի վուգ-բաժամուս ինան կարված Վեդրոնական

րաքառնուքինան կարգած հերջոնական Վարլուքիներ ։ Արդաբարան այս ընքաց-ենքիածներ, իր որդեղբած այս ընքաց-գով, փաստորեն առեյի եւս որեց վեներ առարակացնունինները, միաժամանակ անկարելի գարժենրվ հայ ժողովուրդի եւ հերկեցող գերագոյն շահերուն նպաստող որեւէ համաձայնութիւն :

արևել հասնաձայնութիւն :

Աեշրաժելա է բնործել մելա, որ էջ ժիտծեր բարեշան գործակրուժեսութ բահերծանան գործակրուժեւութ բարգգեմ Աժերիկանալ Ազգային Թեժի հարգեմ Աժերիկանալ Ազգային Թեժի հարգեմ Աժերիկանալ Ազգային Թեժի հարապատրեն Արջաւածը։

Ածոնչ՝ բողօբելով Հանուհրմ Ասոր Աթար երենչ հանդար հանար գար եւ բժաման վերադերումաին գեմ ժեացին ժիշտ կապուս էջնիածերն՝ բեգաւհելով անոր Կերադոր Հեղինակաւ
Թիւնը, ի Տողեւորս :

Ար ժիշտ պարտանանալ, Հայրենա«Եր եւ եկերկայանը Հարենա «Եր եւ եկերկայանը Հայրենա«Եր եւ եկերկայանը Հայրենա»

«Եր եւ եկերկայանը Հայրենականը իրի և Հայրենա«Եր եւ եկերկայանը հայրենականը թանաև եկերկայան երերան գրեն գրեներում է արկենաար գործին եւ ի
գին ժեծ ու կրկնուց անապատաներն դոհո 
գրեքի եներու է բարապատաներն դոհո 
գրեքի եներ ու կրկնուց անապատաներն դոհո 
գրեքի եներում է բաղաքապատաներներ ենե

դին մեծ ու կրկնուող անսահման դոհո -գութիւններուն՝ բաղմապատկեցին եկե -

որ արերեններուն՝ քաղմապատերքին եկե -դեցիներու քիւը։ Այս իրողուքիւմները, ծայնպես նկատի յառնունցան ինքհաներ կողմեն։ Ան մեաց ձեջա անտաբրեր, իր ձարևոր Հակինա -կուքենան ապաւինոց հարեր հաղարաւոր Շաւտաացեայներու բոլոր ինողաներներ բուն, բայց ժամաւանդ, կրմնական պա հանիներուն հանդէպ: Ասկին բալայով, իջնկաներ հանոր իչխանաւորները արգիլեցին իրենց Թե ձերու ձեն և, փորբ հոդեւրականներում պայասնավարելու Աժերիկահայ Աղզային Թենքի կապուան եկերկաինալ Աղզային «սաիս դապուաս ծղիղեցիներու մէք։ Աբա-դելուհայա. ստիպողաված պարտպա – ծերուն անդամ որեւէ կրձնական արա – բողուքիևծ կանտարել, (Թագում , միրը – տուքիևծ , պապե ևւագլիս)։ Առանց մանրամասնուքիրևններու մէջ

ժանելու, այս ժէկ ջանի փաստերն իսկ թաւական են ցոյց տարու, որ իջնիաձինը այս դժրախա պատմունենան սկիդրէն իսկ

Հրապարակ հկաւ ոչ իրբեւ Հայաստան -հայց Առաջերական հինդեցուց Հոդեոր Քերագորն Հերքիակութքեւ և այլ իրեւ Հարաքական օրգան մը ւ Եւ Քող հերուի հայի եթէ ըսենը, Բելագրուած եւ Հա կակրումած Համայնավար Էլիանութքեւ bliper headt :

այես, անձնար է ենթագրել, որ Աայլապես, աստար է եսթակրով, որ մեհայն Հայոց Կաթողիկոսութիւնը Տե ըստորութիւն չուներ բանաւոր եւ զբա կան հղանակով լուծում մր դանել իր ա Լեւ դրուած խնդիրներուն։ Ածհապ է ն են, դրուած իմերիրներում։ Մեծնար է ներ Սարդել, որ 5 այ Հոգնուայական իլիանա-օրիները, որոնք իրենց պարտականունիչ-ծը կր ծկատեծ ծառայելու միայի և բա-ցառաբար 5 այ եներեցիին եւ ժողովուը -դեն կարողուժիւծ դուծենային չափելու ե-թենց պարգի ծանրաժիւնը: Աւելորդ եւ անիմաստ փորձ ժը պիտի

րհեց արարջի ժասրություր։ <sub>Մեհելորդ</sub> եւ անիմաստ փորձ մը պիտի <sub>Մեհա</sub>յ իրականումիսիր ջօղարկել յանուն « թարոյական » նկատումներու , երբ թարոյական ոչ մէկ օրէնք կը թոյլատրէ ոտ-նակոխ ընել հարիւր հազարաւոր հաւա -տացհալներու արդար իրաւունքները ։

Lupthe sugarad, Udbbugh Zwing 4w -Վերքին հայուսվ, Աժենայն Հայոց Կա Քորինոսո Ռեան համար միսի արդաբա – Զորինոս Որեան համար միսի արդաբա ցուցիչ բացաարունիչնը այն կինոս բլլալ որ ան՝ անկարող էր փիճակի չէր, ուրա-որ յապես և ու ֆիրիքապես դեմ՝ դենլու իր վրայ կատարուած ճերումենրուն. Այս պայմածերում «Է, ի՞նչ կիսար ը-ծել Աերիկանայ Արդային Թեմի կերբո – հանան Վարյումինային հայուսարարին, հա | U. J.

ծակած Վարչուֆիւեր՝ բաւարարկլու Հա ժար դիծը իչխանուժինած կոչող Հարիւր Հաղար Հաւատացնալներու կրօնակած

նակար համաստություն և հայար համանիները ։

Թենեւունեամբ, կիրջով եւ ծուու

perpara penne, appying at a sain sin-phibipoid 1,5p, ang dianakgun mya sund-punkyin Sungge. Bibipolahu punkyin Sungge. Bibipolahu punku dangalir, 1957 bings. 23-24 kp bibu-pin bengalir, 1957 bings. 23-24 kp bibu-mih step. Sundayadinkoptis gibinaku, mahijud 1933/b jihang lyummyarund pagap kantilah. փորձերը, կր հաստատեր. -

փորձերը, եր հասաստեր՝ - ... 1932-եր վեր անցնող 24 պարի հերու ընքացցին՝ վասն Հայաստանեայց
նկերկցւոյ միասնականուննան, մեր Թեմին կողմ է երկիածնալ Սուրր Աիտոնո
ուղղուած բարմակիւ գիմումներն ու
փողաներներն են Աժերիկայի մեջ, եր
կողմե նրանակուած եւ իրարօրուած պատուիրափերուն հետ կատարուած բանակ
ուրիայի հերուն հետ կատարուած բանակ
ուրիայիներուն հետ կատարուած թանակ
ույի մին ուրթույս և մեր գիքուծադր գրական արդիմերի յանդեցան չ գրական արդիմերի յանդեցան չ Որեւէ չոր փորձ , արեակ չ չանակեր պատրան թենրու ևանել և իրեալ ։ արատրան թենրու ևանել և իրեալ ։ Ա. ...ան ատեն որ Սուբթ ինք իստիինը Անան

պատրասըստրու նահուքս իլնար «Այնծչան ատեն որ Սութը Էջժիածինը կը դանուի խորհրդային բոնակալութեան տակ — որ կը՝ ձգաի — արտասահմանի ժեշ, Հայաստանեայց Առաջելական եկետաղ Վեջ է Հայաստանեայց Առաջելական Օկա-ղեցին դարձնելու դործիջ իր ջաղաջական Նպատակները հետապնգելու համար — ոչ

# ՆԻՍԻ ԱԶԳԱՅԻՆ'(ԳՈՐԾԵՐԸ

ՆիՍ, (Ցառաջ) .- Եիսի Կրոնական Ըն-600, (Ծառաք) — հիսի Գրոհական Ըն-կերակցութեան ընդհ. Ժողովի հրաշիրա-Գիբը դրպանս , կերակի, 17 Նոյեմբեր , ժամը չորսին կը հասնիմ Մատրչենի Հա-յոց ժատուռը ։ Մուտջին սեզան մը՝ ուր

հանր չորորս վր յոց ժատուռը : Մուտքին ոնդան մբ՝ ուր վր փաստաբուին արձանադրուքիրնները եւ վր փանձուին ազգային տուրջերը Վերքապես սկսաւ ժողովր: Օրուան հա-իսողան ընարուեցաւ 4 Հրաէ Ձարգար-իսողան ընարուեցաւ 4 Հրաէ արգար 

Plants (F) Zwinskyldoly dwyddy b. (\* 9)
ben flugeriollous francis ffich :
Farjanis qwn phanjonskywi. Swymanigw yl m 9. Shyrad Zwishadi :
Zwinymydai Flants hagilf : pwpa jashadi
ynghaid a blants hagilf : pwpa jashadi
ynghaid a blants hafarj dir hagilm
ynghaid (blants ylding) dir hagilm
ynghaid (blants ylding) dir hagilm
ynghaid (blantsynghi) habinagad 9.
Undfiladi' chaqilf whilindir bit which
with the Manake with a wardshah.

գրս ։ Նիւթակահի մասին ամփոփ տեղեկու – Թիւնհեր աուաւ Հողարարձութեան դան– ձապահ Գ. Լեւոն Ասլահեան , որ գազու– ին վստահութիւնը կը վայելէ։ Ցետոյ ընտրուեցաւ հայուերննիչ յանձ...

աստույ բասրուացան չաչուաքանը յաստո Ծրինչին Հոս ժողովը անցան կանոնա -ւոր։ Օրակարդի վերջին ինդիրն էր վար-

zachbab phagachhab : A. tuhungas p payampaghg ph' Sudadagh hababa — geh jamuh apadangnakhah, mbipu — dhin k hammah payahhab, na habiph dhin k hammah payahhabiph, na habiph dungachhaba dayamhahiph sumahap jayampahhaba dayamhabiph sumahap jayampanhabih an yakag k hap phagas — phis hammanch pau hababanghh, du-bacada na habipud hayambab dagal — dhip dhingad hayambah dagal — dhip dhingad hayambah dagal — dhip dhipud hayambad kayambay hayamban jayambah hayambad kayambay haya dhe jayambah hayambay haya dhi yapamanah jayah kayab dhin hayambay yamaman hawa ke hayahaya na habiph dunpanhababa ha haya dhina na habiph dunpanhababa ha haya hayahaya dhaya phihi bayah i spunquandua quahumu — dha ghaga :

դես դրոջը :
Հակառակ հախագահի Չերժ խնդրանը հերուն, որ շերենը չամե իսկ իր գամահչե ընտերու Միշն կատարել» եւ Հակասակ
վարչութեեան կարգ մր անգաժերուն եւ
Հայովին մասնակայալ մեծաժատնունեն
ակայունիում, բամանան մեսա մարզը ուելի իր Տետեւորդներով եւ իր ոչ - բաունի իր հատևողմերով եւ քը ոչ - բա-հանավակ քրնքացրով պատճառ դարձու ժողովի խանգարժան : Այս պայժանենրուն տակ ՝ նախագահը անել կարգուժեան մէջ մնալով ձրեց ժո --գովը եւ մեկնեցաւ :

դումի եւ ժեկնեցու .

Որջան գիտներ, Վարչու քեան անգլաժ .

հերբ անչահայնգիր անձեր են , որանց .

համար եկնոյեցում եւ դապումինը անչ .

«Ահ րանչ եկնո պետը է մնացած գլրար :

հերո՞ւ տակայն այս անհաներակը վիճա 
կը «Աժ գատանաստուն» այս արտում այս արտուր .

հրան «Ասանաստուն» այս արտում .

հան եւ «Ասանաստուն» այս արտուդ .

հան եւ «Ասանա և «Ասանաստուն» այս արտուր .

հան եւ «Ասանա և «Ասանաստուն» .

հան եւ «Ասանա և «Ասանաստուն» .

ըրագատության է այութիրենը ընդհան թապես , իսկ 17 Նոյներերի ժողով, մասնակցողները մասնաշորապէս եկս պիտի ըլլան այն հաստատ համողժան , , արիջին արմատր կր գտնուի Տէր և Հողիին մէջ ։ Բաղմաթիւ

մէկ յոյս եւ Հնարուտրութիւն կայ Ամե -րիկաՀայ Թեմին միասնականութիւնները՝ Հայաստանձայց Եկեղեցւոյ շահերուն

Հայաստանհայց հիրդիցող շահերուն և արդարա Բեան ի ծաղատաչ։ Այս Շիշդ եւ ուղիը՝ հաստատուժներին յնտու, ո՛վ է, որ բախուժիշն պիտի ու -հնեար պարկիստո Բետոնը դատապարել Ամերիկահայ Ազգային Երևակոիսանական ժողովի որորումը՝ Ամերիկահայ Ազգա-յին Թեար հիացներու հիրկիաչ կարհողի -կատուժեան ծուիրապետուժեան կազմին մեջ

Խուժանավարուβևամբ ան≤նար Է mb ւարար աչջ փակել թոլոր իրողութիւննե -

Արրենի է գր ինթեմբերի Արրբենի է գր ինթեմբերի արտաբար չ ար ողղղացրը արտատ -իանունքնան ղեժ վտանոր վճառել Հոն ուր չկայ, եւ գիտակցարար՝ քողար-կել վտանդին բուն աղբիւրն ու անվիճելի Հեղինակները ։

Դատապարտել Աժերիկանայ Ազգային Թեժը եւ Ձարեն Ա. Կաթողիկոսը, կր արանը և Հարեծ Ա. Կախորիկարը, կը Հայանակե այ տուեր խորացածել մեր ընդ -Հանրական եկեղեցող միասնականութեան գեմ ակառած ապատինա պայարաը՝ թե լագրուած եւ պեկավարուած, գագթաչ-խարհի հայ ապային կանարը, կապես լուծման ձկաող, համայնավարութքինը,

Luggli U. Udbauja Zwjag Jufanf կոսի սպառնագիրը՝ յատուկ կոնդակով Ճչղել... «..Մայր Աթոռի դիրջը Ածթի... լիասի եւ նրա հակականոնական ու եկե ղթյաքանդ ըն*կացքի Հանդքայու* բա*իսոա-*բ*ար, նոր փաստ մին է, որ* իչմիածինը եւ Ամենայն Հայոց կաթողիկոսութիւնը՝ կր յամառին շարունակել այն քաղաքակա – նութիւնը, որ խոտոր կր համեմատի հայ ազգային եկեղեցւոյ շահերուն

u. see թուրսսենն

# 80 1 2 5 6 DOUPSED LEFFLORSP - C 4 U P 2 --

(1902 — 1906 ( . . )

Արսուհետեւ մի երկու հողու եւս ըս ասակելուց յետոց, տեցնում է հոր գումի
բուցատրունեան :

— Արժմ ծանովետմանը ժողովրդական
երդերի մի այլ տեսակի հետ, որով «եր
ժողովուրը առածական ձեւով երանո ծաղորե է տեսում երդանակի չահանոլ
ծարդել կանը հատանի
ծաղրե է անում խորամանկ չահանդ
ժարդել կանը հատանակ
տաս վարդապետը ու կաւինը վերջինվով
դրում է դրասախոսակի վրայ.

ւԱղուէս գնաց մտաւ ջրաղաց paphp dbpnig up bul homang ... »:

նա կանգ է առնում բառնթի լելտա – գրութեան, առագանութեան ու արտաստա-ծութեան վրայ, հրգելով, ինսոնացիա – յով արտալայատում ադուէսի բնաուորու – թեան դլիաւոր լաականիչները — այնպես ապաւորի, եկարով, որ պատկերայնում ենք աղուէսին քրաղացում իր բոլոր ա – ավուն ընկերով

րարժունընհրով Մեր դասարանը, որ յայանի էր Ճե – ---անում իր չարաննիութեաժր, չնչա –

պահ լոուԹեամբ ու լարուած ուչադրու – Phաժը լոում էր Կոմիաաս վարդապե –

երա դուրագուխ առողանուβեամբ արտա եւ արտարուխ առողանուβեամբ իմ Հայրենի, Հրադրան, Էրիկդ իմ անուչիկ» թատերը Ճրադրան, Էրիկդ իմ անուչիկ» թատերը մինչեւ Հիմա Լլ Հնչում են իմ ականկեն -

ատկան ասվունքի լաւավոյն վարպետը ։ այես կախարդեց մեր հողին, ինչպես կա -պես կախարդեց մեր հողին, ինչպես կա -այեսն է հետոնել ու կախարդել վաղարունս-ասկան ասվունքի լաւավոյն վարպետը ։

ինչպես յայանի է, Ճեմարանը գիշեր» -«Ինչպես յայասը է, հետարանը պրեր»- քին բարերագույն դորոց էր։ Մատ երեր հարիսը հայի ուսանողունիւն կար այն համանակ հենարանում։ Այնարել իրուր կողմերից, ուր հայիական դաղունիեր կային, ուղարկան են ապահը կեկու հայիս ուղարկան են ապահը կեկու հաշան ապերը։ Սակայն ձեծ առկոսը

կազմում էին Արեւմաանայաստանից եւ արարարու չրա շրագորապես աշխատասրը աւ դահերը, դլիասորապես աշխատաւոր ըն – տանիջի երեկսաները ։ Ճեմարանի սաներն ընդունւում էին մեծ

ձենարանի սահերի ընդուհւում էին մեծ մրցուքետոնը, որի հետևանչում էլ անվար ընդուհամը կրեխաներին էր յաքողչում ըն-դուհուել ձենարան, իսկ երեք, ձինունին, սահենորը լաւ ձայն ուժեր, հրա վերա -րերեալ անում էին որոշ գիչումներ : U.ju Subquidabpp bymanned to db

Այն Տանգաժանքը նպատում էր ձև մարանում ձայնեղ ուջակերտների Քուի
ամին ։ Ուստի գարժանալի Հէ, որ 10-80
Հողուց թաղկացան բաղժաձայն երգերի
բումերը միայն աղաներից լիներով ուներ
աղարանս (դիսկանգ), ույա՝ առաքին եւ
երկորդ , անեսը՝ առաքին եւ երկորդ ,
շարիած եւ բա՝ առաքին եւ երկորդ ;
Տարիդային տեսակերից ձևժարանում
առվորում էին 8-9 սատրեկան երհրապում
գից մինչեւ 20-22 տարեկան երհրահա ատվորում էին 8-2 - 9 տարեկան երևրհանե թից մինչեւ 20-22 տարեկան երկրուս տարգենը (լատրաններում) ։ Այն ժամ անակ ձեմարանե ուներ դուղղեկաց դասարան, որը համ արւում էր նախապատրասական տուսքին դասարանը փոխագրունյու համար։ Այդ եւ առաջին դասարանի աչա կերտներից էլ երդում էին խմրի մէջ որ այես առաջին ձայն գիսկանաներ եւ այ րահ , որից լևաոլ էլ հրեջ - լոարանձեր թարձրագոյնի ծրագրով : Այսպիսով Ճե մարանը աւարահլու համար - զուդլոնժայ

գտոսրանից ժինչեւ Գ. լսարանը, պետջ էր առանց գտոսրանում մեալու, ամեն տարի փոխագրուհրվ, սովորել տոսը տարի Որժեն երգիչ ուսանոցը այդցան ժամանակ ժամակցում էր Բե թառանայն իմբին եւ Բէ Տոգեսը հրաժշտուքինակ։ Մայր Տաճարում Երգեցիկ խմբի պարադժուն ըները տե գի ունէին շարոքը երգու անդամ չենսա-րանի հանդիսարանում, կանիսաս վար դանան հանակատում է Ասերաս վար տանան հանակատում է Ասերաս վար առանան հանակատում է Ասերաս վար առանան հանակատում է անկատ և «

դապետի ղեկավարուքինամբ ։ Երգիչներո առանձին հանոյջով էինք յանախում պարապմունջներին, որովհետեւ ոչ մի – այն սովորում էինք հրդելու արուհսար , այլևւ մեծ բաւականութիւն էինք ստա -նում :

ում էր անցնելիք երդի բովանքացապրում էր անցնելից երդի բովան-դակուքինչ», բառներ արտասանման և – դանակը, որ դառան բարաս լիներ, որ դաբաշրջանին պատկանելը, վենցայն որ կոզմին կերարկույնը և չեսույ դես առմ էր մեկոդիայի ուսուցումը, ։ Յանար երդի մեկոդիայն հասարում՝ նախ ջան առվորիցնելը ։ Երդում էր դպացուած , Թաւ, կրծջի ժախով, որի ծառայր երկու եւ էկ ուրենակից առելի էր ։ Վարդապետ-ծերից մեկը, որը յայանի էր իչքվածակ եր կասակարանութինանը, նրան անուս – են է էր «հայների չանարան»։

U. GHAPPEHL

# . 20866 ԳԱՒԱՌԻՆ .....

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՍԻՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԻՋ

« Առանց հայրենիքի ազգութիւն կայ»։ ՌՈՒԲԷՆ

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ, (Յառաջ) — Այս տարի , 
Քի՛ մի ուշ առնեցին ը, հայ մարտական 
կուտակոր հեամ Օրբ։ Տարագիր հայու - 
Թեան դիտանից պանդուտնը երկեւդանու- 
Թեան դիտանից պանդուտնը երկեւդանու- 
Թեան կուրայ լաելու եւ ողեւորուելու 
Դայնակցու Թեաև խարողի և Սալ Ժան 
«Մերբի չգես դարու ի խեսան է ին, բոլոր ահանը , որ հայ խառքին, հայ չունչին կաբատ կոր դան: 
Սուլ Ժան ա՛Արջը՝ ուր տեղի ունեցաւ 
ձեն առնի՝ լեցուան էր, այս օրբ Մեր Վէջ 
ունէինը, ձեր ամեկնի անիասիր եւ 
պանդաւոր թեկերներն՝ Վ. Իչիամեանը։ 
Կա անապահ էր բեկեր Այս՝ Գույուն 
հան, որ խանդավար հատ վ ին հերկայացուց ձեր անցախ և առագական կու-ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ , (Ցառաջ) ... Այս տարի

յացուց սեր ասցահի ու ակրուպատ դու-սակցութեան դործուներ թիրերը : Նոր Սերունդի խումբը երգեց « Մչակ բանուսրչը : Երդչախումբին իր սիրայօ-ժար մասնակցութիւնը բերաւ \_ Լեւոնեան

րդ , Ընտրիկետն արտասանեց , Սիա – ժանքոյի՝ «Գիւտին փառջը » , Օրուան նախադահը թեմ հրաշիրեց՝ Լե– ւոնեան վարդապետը , որպեսզի երկու

ուս աղդայիս սրոշւտոյա դայցը կայչ, աչ ահիվա ով միայն հրեան տրան գայ, աչյ եւ այիտի բացավասի։ Անհրաժեշտ ու բա տիսորական հվատեց հայ դպրոցները։ Գործ մի, որ ասկե հաղը դիւրութեամր կրհանգ դլուխ հանել, որովհետեւ մեր

փասահը կան, որ լորս տարիկ ի վեր ինչն է հղած Նիսի դաղունին պատականան դիտուոր պատճատը :

Աշուշտ կաթողիկատկան պատուի - բակ Սերովրդի Եսրսի Մանուկեան անդ - հակ է Տէր Սաուն խիրադարծունինանը :

Սրթագանը ո՞ր օրուան կր ապասէ՝ ասո - տելու եւ ի կարպ Հրաւիրելու դայն վերջ տալու Համար անոր ախուր դործունելու - թեան :

LEPHIR IFP

դադուքը, դարձած է թարեկեցիկ։ Գալով «Ար ժողովուրդի ընդհանուր կացուքետ», դարդապետը դիանլ առւաւ Բէ թոլոր թո-հացետու Բիւնները անիուսափերիօրէն կը ասպային, ու ժենջ ես օր մր կարժա -հանաբ աղատ եւ անկախ հայրենկցի մր ։ Խոսութային

ահար ազատ եւ ասգար տայրություն հիրը վ. Իչիսահեանի, որ տրագորեն հորոչեց ծախ՝ մեր ժողովուրզին հերկայ

արությունը ։ Աստնանչեց պայքարը որ ոչ միս սանց կերպով կր տարուի այլեւ ժեր կր-ղերականերէն ժատ ժը իջեցուցած է ժինչեւ փողոց ։

ձինչեւ փողոց ։

Աժմիտելի փոստերով ցույց տուտ։ Քէ
այդ պայարը խուտակցական բնույթ չունի։ Անիկա պայարն է, երկու դադա —
փարներու, որոնցժէ ժին հարադատ է,
դարաւոր, եկած ժեր ժողովուրդին հետ
իսկ, ու ջայած անոր հետ ապահարև է
արբենրով ու անոր հետ ժողովուրդին բեր
արբենելով ու անոր հետ ժողովուրդին չես
արբենելով ու անոր հետ ժողովուրդին չես
երկրորդը դրանկ է եւ խորթ, իրեջ
տասնանեակներու պարտապրանը մը, դոր
կ՝ուղուի դերագասել։ ծողովուրդները՝
ևու, րաաւ, իրենց նիարաղիրը ունին,
իրենց ուղին

որոց ուղրու Ու խողապես կր ոխալին բոլոր անոնջ, որոնջ կր ձվեին չեղեցնել դահոնջ էրենց դատժական ուղիէն ։ Այս պայժաններուն էէք, տժէն ժէկ Հայ, որ Հողեպէս կապուտծ է իր ժողովուրդին, ծարկ է որ , ունենալ հաւտաք, կենդանի պահելու հա-ժար այն ինչ որ աւտնդած են ժեղի ժեր

enquist to they step

We communicate the property of the step

gongto any appearance to surgificate of the step

gray one dominant have manyon

for the formation of the step

the step of the step of the step of the step

the step of the step of the step of the step

the step of the step of the step of the step of the step

the step of the step gny may dambandh mbramamaparan plick dy' shipmylachiar santan mbrighta
dhinaparathehan maylegaribhah, nishimapar santan hay a dangarib ha mbanhi mp, se nyunya ni dimane santan Santan
sanjahahhay:

(Millian)

Երկեր Իլիասնեանի հարը,

լիներ Բոլրասնեանի հարը,

լիաշատուեցաւ հերկաներէն։

Իրկեր Գույումենեանի փոփվան իստ 
գեն ետր երեկոյքը փակուեցաւ անժամ՝

Ալիլանի «Բաժ փորտասեչով ։

Մ. ՀՐԱԾԻՆ,

LPUSAL UPARBUSE

**Փարիդի մեծագոյն ոինեմաներու ս** տառներուն վրայ կր հերկայացուի Աչոտ Մալաբեանի նորագոյն ժապաւենը . —

UNE MAUCHE ET LA BELLE

UNE MAURIE ETTA BELLE

Արեմ թր առանուսած է սուսականական վեպերու (սեռի նուսա) ծահոք հեղինավ
հելաքս - Հետլի հեղեն։

Դերավատարհերև են։ Իղա Միսահաս
եւ Ածրի Վիսալ:
— առացանցաւոր արուհատագետ

արգ գրաղ :

Հայ տագահղաւոր արուհատարկար
վերջերս Գուջրկչ դացած էր ֆրանսացի
արուհատող աներու հետ , ներկայացնեու հանար Ֆրանսական Շարժանկարը
Ռումանիոլ ժեջ, կարժանկարուած «Ֆրբանսական ֆիրնին Շարաքեչն :

# a H a U U a H b

bPbPULP dig Pudulagfatpar daga ցր Չարբախ աւահին կապող հանրակա ջի նոր դիծին (Բիւ 13) թացումէն օր վերջ, Բաղրամեան փողոցը Շահումե աւանի կապող նոր դիծ մր բացուած Twined bury Phe day), boke shinds Po tohujone

Թևամբ ։ ԵՐԵՐԱՆԻ ժՀԷ ժանկավարժական դի — առուքիչնենիրու ակադեմիային - առընվեր Հոդերաններու ընկերուքեան նոր ժամանա-նիւղ մր հիմնուած է ։

հայ հրամիներու ընկերու թենած նոր ժամիա-նրդ ոք հինուսան է։ ԵՐԵՍԱԵ ժէջ բացումը կատարուած է երկրարկանի առվատչեն ժարդաբանի մջ։ կովատվարաի, ըմբառվարաի եւ ժարմեա -երքեու հետև բաժանունչներու ։ ԵՐԵՍԱԵ «Մի իրերան» դարդատան այ -աու հաևւ պիտի կոչուի «Հոկտեմ բերեան»

ԱՒԵՏԻՔ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆԻ յիչատակը յս ւերժացնելու համար, Երեւանի Քաղաջա-յին Խորհուրդի դործադիր կոմիաչև որո-չած է մեժանուն բանաստեղծին կիսանդրին կանդնեցնել իր անունը կրող դպրո ցին բակին մեց։

# ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Այֆորվիլի ժարդագաչաին վրայ, րապ-ժաթին ժարգասերծերու ծերկայութնամբ, տեղի ուծեցաւ Գուփ որ Ֆրանելի եւ բար-գի մբցումը՝ ընդդեմ ՍԷԵ Քանիների հրա-չակաւոր խումելին .

ակաշոր խուսաբըս Մազը հայիւ սկսած հակառակորդը կր Մար

ւտկաւոր խումերի .

Խաղը հարի, սկասի հակառակարդը իր
հետուի բուռի բարձակողականի . Մեր
բերդ մեծ վտահրի մէէ է Վարդահետև Մեր
բերդ մեծ վտահրի մէէ է Վարդահետև Մեր
հետուի բուռի արդեակողականի ու էր
հետայեն կա արդեան կա բրենաց են է
համին եր արդատանական դիծը վար
պետուին եր որևայալ է
հետայան եր որևայալ է
հետայան հետ բարձայալ վար
պետուին եր դիմայր է
հետանակ հայանը եր կապահակեր
բետն տակ մեր խումերը էր կապահակեր
դետ չակառակորդի պատասանողական
դեծը չատ գորանոր ականի կանցեր է,
հետանակ փողականի արդական արդատակորդի արդատակորդի է
հետև՝ որ աղորագրե է
հետև՝ որ աղորաթար չառ դիա գայաւ
դարաղանի եր և դարական ու իրանր
արձայան կարև և գարեն Արապահ ու վար
հայան արահրենրը, այս կերակի ոչ ժեկ
արևեր եր արահրենի կոր որև բերական
ձէկ արևեր հետ կերակը և հեր և
հետև՝ որ արահրենի կոր որև բեր ինական
ձէկ արառանը փորակը եր արական
ձէկ արևեր հետև կարական գեր և
հետակառան կար։
Մեր արաբան կար

ծչանակուտծ կէտը։ Մեր տղաջը կը չարոշեակեն տիրապե – տել։ Կր չարձակին եւ ուժպին հարոշած-ծերով կր վտանգեն հակառակորդ բեր – դապահը։ Սակայն աժէն քաեջ ապար –

դիոն է ։ Յադր փերքացաւ Հաւասար արդիւերով (0 - 0) և ըստ սովորունեան տեղի ու -եկցաւ կէս ժամուտի յաւելեալ իաղ մը ։ Այս կէս ժամը թաւարար չեղաւ ար -

# UARAKLA ALABAC

Մերեալ Կիրակի ահղի ունեցաւ Հ. Մ. . «Վարգան» ենԹակոմիտէի կողմէ կապ-ակերպուած ընկերահամակրական խըն ժակերպուած ընկերահաժակրական խըն -Լոյջը, եկեղեցւոյ կից փոջրիկ արահին մեջ, իրենց մասնակցութիւնը րերին 4. Խաչի եւ Նոր Սերունսի տեղւոյն մասնա-

Խնջոյքը վարելու պարտականութիմ մեժնունցաւ ընկեր Ս. ՑովՀաննէսնա յաստատեցաւ լինկիր () ։ Արվհամեկվանա - Եինի, որ առաջ իսաչակող հանդվերը բանց , ըստ իրա գուտ - գուտ -

anshumite

րտավավառութիւն ստեղծելով ։ Խոսջը արուհցաւ ծաևւ ընկեր թ. Մկր-տիչհանի, որ Գաչծակցութեևան դաղափա-րական պայջարը ներկայացուց՝ խանդա -վառ ճառով մի ։

վատ Շառով Ձբ։ Նոր Ադրվե ուղերն ձր վար-դաց Յակոր Սատանորեան, փառարանե -դաց Յակոր Սատանորեան, փառարանե -ով ձեր անցնութ։ Նոր Սերնդականներն ուղ պետի դարեն դարակարական հոյն անում Վարապետենին, Ա. Գերվերեա-հին, եւ ուղելերերու, որոնդ պահծարությեւ Դայնակաց Մետև դարեր Հայնակաց Մետև դարեր Հայներ Սերոր Մանուկեան գահ չու հար բրաւ Արիասարդու Բեան, ու որնե հար գրաւ Երիասարդու Բեան, որնե

408: 4. Nuzho handt mpanunubky Upuhot Tunuchub : **Խրախմանքը չարուհակուհցաւ մինչհ**ե

nez winkie 1

LBP4UB UC

դիւնքը փոխելու համար ։ Սակայն վիրա-

SUNUS PERPOLE

Ծոյլ են Հասոյի եզները » ։ (64)

# 4 11 8 17 15 1 %%%X 1000000

UTHUSULF OF 2012

Յանկարծ իմ ականջին դարկեց մի երգրի ծայն, նա իրեստ ըսույրը եղանակով Հոչշում էր առաւօտհան Հովու Թեան մէջ , ես պարդ որոչում էի հետեւեալ իւօսընրը

«Uhm dugby hundhn under ,
Suf de muydum t opp ,
Gett', fughgit'f, uhpni deddhn,
Bunu'g umpt'f unopp :
«Lunp dumdif, uhou hundif ,
bus'n uhoudhn dand die
«Uhun'n guddhaf, and die
«Ontal guddhaf, and die
«Ontal hydelf hund die
«In au dumden de die

«In gud duden — ubef dum auchef

finne'd bieddeh film opp .

գնը գայ ձմեռ — մենք վախ չու Ուրա'խ կ'անցնի մեր օրբ , «Ուտերու միշտ պաշար ունենք, Լի եւ կուշտ է մեր փորը ։ «Դէ՛, քաշեցէք, սիրոշն հզներ, Շուտով վարենք արտերը , «Թող չասեն մեր դրացիքը՝

Երվողը Հասոն էր, որ փոքր ինչ հեռու վարում էր իր արտը։ Ես մոտեցայ ծրան եւ տեղային սովորուԹեան յարմար ա uhyh .

Emple sugarnetthes — Բարի յաքսղություն : արումա — Նա ընդունից ին ողկուիր եւ արդունա - ինց իր դործը է ես հարցրի՝ արդեւօր իրա երգի պարումակուքինչի համասպատա — խանում էր իր դուշինանը, նա ձևնոր հայ փունենա՞ր առելու, եւ իր անա — ուսեները կարո՞վ էին պելու ապրելն եր պարունակումի և հայ արդում հերը կարո՞վ էին կար ապրելն եր արապատասիածեց, ինչ և նեղ ձևչու երգում երք այր, իրչ որ իսկատեր շուրբրե հայա Հրան ուրրու ... թւ աւրևա melingpines րատ էրություրություն և արարակիչ, ջախ Թէ անդործ մետը, անդործունքու -Թիւնը ժեռելներին է պատկանում ։ - Այս արտը աղայի մուլջ էէ, ասաց

- Fur a" est's to

The many, Pt kp inspp plat to may
ing the prime pth map thatfy, ope
day membly temporarithed at the last open
end, understour desirable plat prime
end, understour desirable plat press
end, to the may industry plat to
the map to the may industry plat
to mayor the may industry the
temporarithe plat to the prime matter
of the map to the prime prime prime
the prime matter
that the matter prime prime prime
the formatter. In the matter prime prime
the formatter. In the matter prime prime
the formatter.

ղացիր փող չունեն հող դնելու համար , եւ ենքէ ղծէին եւս , ադաները նրանց հետ Թչնամանաշե են , սկսում են նեղացնել , Byhadahard bb., alpaned bb blequegliby, famt Parey 15th amughe, famt andpanybract bb plandly dingept plandly byhades gundelpre frankly byhades gundelpre frankly brades and be freely frankly br., alphaned br., and be different ble grade bb ghard, any hermaghe alpaned marchades frankly and brades a

ապրուստ մարել կարող չէ ։

— Քս բարի աչգերով անանում ես , լաբունակեց նա, — որ է ս դապնում երբած 
եծ մի Ջուիա Թականյալ , այնակը լծան 
վրայ կապած է Թուանդը բ Բերու մամար 
վրայ կապած է Ռուանդը բ Բերու մամար 
մի օգածը և ա պատեղ կար եմ վարում .

« « մ ձնա կար և « այնեն կար եմ վարում .

« « մ ձնա կար և « ինեն » բայց էլի նարկա ուր են։ Ք չծամին ավեն ծամ ձեր վրե և 
անձի կանդնած է . Մէկ էլ տեսար , երկու 
ջատ ծվաւոր ձղրախները ձեռներին, որ 
կանչելով , ձորի ժիչքէ դուրս եկան , եղ 
հերը հարժակեն և էր ատենն . աչգերը 
այս – բայց պետչ է կանդնան և մարկ 
տաս : լատ – լատ կր սկանս գո գունը 
հանչել այսացի և հան և — են ձեռը գրեց 
այսացի վարուց են առև — ես ձեռը գրեց 
այսացի հանակեն ի վրայ — ինչը ստաանա 
չի կարաց հետ և — և « հետը դեռը 
հարաց հայակենի վրայ — ինչը ստաանա 
չի կարաց ձահետը Լասոյի հայերին … ։

— Միևշնոյեը կարող է պատանել եւ

այն մշակների հետ, որոնք վարում են ա-

այն մյանինքը «հա, որուց դարուս ա գայի արտերը ։ Ձէ, ադաներն իրանց են Թալանուժ իրանց բանուորներներ, բայց Բմալ չեն հարձ ծառաներին։ Ամէն դագան իր որոր պահպանում է մեկել դաղաններից . Այգ մի եւ հոյն է, Թե իրանց եւ Սէ շատրինրը, երկու դէպլում եւս մյակը

կողոպաւում է ։ — Միեւնայնը չէ։ Դու իս դիտես այնա - Մե են այնե 

որը հասանակություն որ միչտ իր դենջով պետք է պաշպահե իր անասունները եւ իր մշակունեան բերջը աւազակների յար – ձակմունջներից ։

PHASE

(Tmp .)

#### 7.09h7113,9hUS

Կեսարիոյ եւ չբքակայջի հայրենակից իրու փափաջին համաձայն , 1895 - Նո ւրու փափարըս տասանայր, 1850 մրեր 18 եւ 1896ի Կեռարիոյ եւ բրջա այրի ծահատակներուն, 1913ի Կեռարիոյ էջ կախազան թարձրացած 53 մարտի -սաներուն, ընդե, անդահանութիան չը ույլ դարադրան թարձրացած 33 մաթար -բումերուն, ընդ-: անդահանուքիետն չր -Լանի նահատակներուն, ինչպես նաև ըսպմավաստակ Առաքնորդ Տեր Տրդատ Արջ-՝ Գալհանի և. նահատակ Խոսրով Atsphibable someny showmanhin նալիսկ. ՎՀ-րիկհանի շողւոց յրչատապրո, ՀողևՀանդիա ալևաի կատարուի , այո կիրակի օր , Փարիսի Ս. ՑովՀ. Մկբ-աիչ եկերեցւոյ մէջ: Կը հրաշիրուին Կև – տարիոյ ևւ չրջաններու Հայրենակիցները:

Hipp Shiph theho Utatpabab be q ւակը Արամ էր ծանուցանեն Քէ Հոգե -Հանդսահուն պաչուսն պիտի կատարույ այս կիրակի առաւստ Փարիզի Ս - ՅովՀ Մկրտիչ եկեղեցին իրենց ամումայն ե եկնդեցին իրենց ամում ԵԱԿՈՐ ՍԷՄԷՐՀԵԱՆԻ

ինչպես նաև իրենց Հոր եւ մեծ Հոր՝ Սե-թովրէ Պախիկարևանի և Պախինիարեան Սէմէրնեան համայն ննջեցելոց հոդ enju li shezwanih

ւիրուին ողրացեային յիչատակը յարդողները:

# ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Վարչութիւնը կը ծանուցանկ թէ իրակի առաւսա հանդիսաւոր հոդ menp Suglismin պիստ պիտի կատարուի՝ ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿԻ

մահուտն յիսնամեակին առթիւ։ Բաց որկ հրդեցողութրեն երկսեռ երդչակում-րին կողմէ : Կր խոսին Գ. Գ. ԵՆՈՎՔ ԱՐՄԷՆ եւ Վ.

QUESPARING :

Եկեղեցիին վարջուհիւնը կր ծանուցա-ներ ին՝ իր միմնած հայերին լեզուի և։ Հայրենագիտումինան գատինիացրը վեր-գիտած է, դատարատուհինամը անուծհաս «ռաւցիլի մեր, Բարևդործականի գրանին «Էջ ինչպես հանրող ապրիներ, 19ա չ Իր Վանրիւր, ժամը 19-21, ամէն երեջ-պարին եւ ուրրան է Ծնորհերը կր հրա Հիրունի օպոսելի առինին՝ արժանադրե-լով երկու սևուկ եւ ամէն տարիներ երկու և ցաւակները, դասերու պահերո

บ. คนาะุกบ ธรธาช81

որհ Տեր գրոգորիս ԵՊՍ. ՊԱԼԱՔԵԱՆԻ Պա. Նահիկ Տեր Եկեղեցող կնդամայր Օր. Նունիկ Ղևոնդհանի եւ համայն Թաղիս հին

Վեռադատի եւ «տասը բաղը» հին հե ծոր հեմեցելոց հուրոց համար ։ Այս առքին ախտի պատարապե եւ չաւ – բողե Բաղիս հորեշոր հովիւ Տեր Ներսես Խաչակեր գչեր . Երդեցողուβիւնը պետի կատարե Ս. Եկեղեցւոյս երկանու դպրաց դարը, դեկավարուքենամբ – Օր . Սիւդան Պոյանետնի ։

# บรษๆกานนนน

կր փնառուի մեկ կամ երկու սենեակ , «Տանոցով վարձու, Փարիզի մեջ կամ խոշանոցով վարձու, Փարիդի արուարձանները ։ Դիմել ԹերԹիս վարչուԹեան ։

# **ԳՆՈՒՄ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ**

**в**արկարաժին , խանութ, հող, hallar Blog եր, ըսդուսելությու մը կողմե

UUFL EPHANGUERN

AGENCE LEVET 9, Boulevard des Italiens, PARIS 2

Téléphone : RIC. 36-75

rimé sur les presses du journal HARATCH

#### 23.00211411114

կապ. Խաչի Վիկնի վարչութիւնը չնո վապ. մայի Վրբոր գարքություն բան Հակալութիամբ ստացած է ընկեր եւ ըն-կերուշի Գ. Մուրասնանէ Հաղար ֆրանը, փոխան ծաղկեպսակի, Այրի Տիկին Մար – իաժ ՄաՀագեանի կսկծալի ժահուան առ–

SAME AND THE HARRIST SHEET WARRENCE Umput 11h Lhut Chiqhfuih Suphle **ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԻՇԽԱՆԵԱՆ** 

L. ZPHRP 91 PRIMIT.

հուտան իրենց առաքին հուասանանդեսը,

կուսան իրևեց առաջին հուսարանակար, Պումանի գարոցի օրանին մեջ, այս արագի հանր ձերար 21-15ին, գեկավարութենան իրևեց առաջային՝ Գ. Ց. Քիւրքնեանի։ Դաւնակարի իրենց առաջյին՝ Գ. Ց. Քիւրքնեանի։ Դաւնակարի իրենցակարի Որ-եիրի Գապանենան (Լիոք Միոքիայանն Ա. Ժրցա - համատարը)։ Գիար հատարութե դասական եւ արդաքանա իսահրի պատրենը, ինչպես հա - եւ Ա. հայաստութեանի, Ա. Սայենդիար հանի և Արդերաան անդիսա անդիսան անդիսան անդիսան անդիսան անդիսան անդիսան անդիսան անդիսան անդրանակար հերակար անդիսան անդրանակար անդիսան անդիսան անդրանակարի հերակար անդիսան անդրանակար անդիսան անդրանակար անդիսան անդրանակար հերակար անդիսան անդրանակար հերակար անդիսան անդրանական անդիսան անդրանական անդիսան անդրանական անդիսան անդրանական անդիսան անդրանական անդիսան անդրանական անդրանական անդիսան անդրանական անդր եանի եւ կոմիտաս վարդապետի *լաւա* -

ՄՈՒՏՔԸ բոլորովին ԱՁԱՏ է, որևւէ ծախսնրու մասնակցութիւն չկայ ։

# CHAPPON S. UPP OUPDINGTHU

Մարսէյլի Ամասիոյ Հայր . Միութեան Շարաթ, 7 Դեկա . ժամը 9էն մինչեւ լոյս , Այհամարայի լջեղ որահեն 340 Պույվ - Շավ

# avec Robert Gonzalez et son Orchestre

Հանելի անակնկալներ եւ լաւագոյն

մ*թնոլորտ ։* Մուտք 500 ֆրանք սուսու 300 արտան : Ապաշոգնել սեղաննները կանիսա։ Տիկին Արդինն Եէ Վէթեր, 34 րիւ Թափի Վէր, Պ. Յար, Չէջեննան, Հեռամայնել Փրաստ 18-61, Պ. Տիւրրան Չօրիջնան - 5 Ավընիւ Բանիլ Փէլըթան :

# Tellegies Lett de agu

կիրակի, 1 Դեկտեմբեր, ժամը 3ին , կրընոպլի մէջ, Բիւ Ժէի սրահը ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ Հ․ Յ․ Դ․ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԴՐ․ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ

, կեղը. Ֆրանսայի

յայտաղիր հորտինանը եւ պար ։ Մուտք՝ 100 ֆրանը ։ Հանդիսու թենկն հար, ընկերական

# 6U.h.h.l.h 646268h

Շաւիլի Կրոն. Ընկերակցութեան վար -լութիւնը եւ Երիա Եկեղեցայեն յանձ -նախումրը կը ծանուցանեն Թէ Դեկա։ 15-ին, կիրակի օր անդի պիտի ունենայ նո րակառողց եկեղեցող օծումը եւ անդլա-ըրակառողց եկեղեցող օծումը եւ անդլա-նիկ Ս. պատասրայը ձեռամբ կաթողիկո-սական պատուերակ՝ եւ Փարիդի Առաջ -նորդ ԳԵՐ. ՏԵՐ ՍԵՐՈՎՐԷ ԵԳԻՍԿ. ՄԱ-Labble Hich

Whyte dust havan phush dust p 8, odned dust p 10, W. ajamupung 10:30: Up your hanh Successington dagada re-qp: Bourum W. ajamupungh hundus -hhaparand f. Suc du Alemany. Opti wa dustance of the control of the Made which splin upus ph sty (fram willput,

արանուր չարդ որագործ «Էլ Վարա առաջա քեր Քոլոբեր) ։ Այս Տային ժամանակցիլ վատիաքայիներեն եր իներթուի արձանադրուիլ մինչեւ Դեկ-տեմ իեր վեց եւ տասնալ տեղանակիցի ժամանաւոր ջատքը , (Հայադին 300 ֆր) ։ Վերոյիչնալ թուականեն վերբ ոչ «եկ

արձանագրութիւն պիտի ընդունուի ։ Արձանագրութեան Հաժար դիժել Փո րիդի եկեղեցող գիւահատո

- 9. 2pm ; 2nejwelmbh
- 14. Rue Marchal Foch Virollay
- 9. Ձաւկն Ցովհաննկսհանի

31. Rue de Général Léclerc, Versailles

ASSOCIATION CULTUBLE DES ARMÉNIENS DE CHAVILLE C. C. P. Paris 14827-18

# ባ 11 1 11 12 11 15 1 1 1 ՏԱՐԵԿԱՆ ՇՔԵՂ

npans-anresun braenparte ԿԻՐԱԿԻ, 15 ԳԵԿՏԵՄԲԵՐ ԺԱՄԸ 16L'T 23

# SALONS DES AMBASSADEURS (Champs - Elysées) ORCHESTRE BACHICHA

Սեդանները ապագովել՝ գեռաձայնելով 9. Արժանի Սանթրալ 36-23:

UNISE 500 SPULE

# BUPCASPEL

Վիկե. - Հ. В. Դ. «Անի» կոմիակի բև կերական ընդ Հ. ժողովը այս - Շարաթ ժամը 20.30ին «Հաժօ ՕՀանկանեան» որ ւշին մէջ։ Բոլոր ընկերներու ներկայո

րաշին մէկ։ Ռուրը բնկերներու հերկայու-քինքը անշրան էա է։

ԿԻՐԵՈԳԼԸ — Հ. Յ. Գ. Ասքներրայը – հան փոքխանս փող է. ժողովի կը Հրասիր եր բուրը ընհերհերի ար արան չապան համեջ 20.30ին, սովորական շուշագատերին ։ Անշրաժելա է բոլարին հերկայուքին ար հանույի հրասի ընկերները պետը է հերկայ գտնունի այն ժողովին։

արդայ գտտուրս աղա օպողիա։ «ԱՐԻՋ» Հ. Յ. Դ. Արիիսր – Սերոբ – Մ. Եռքեներրայրեան խուժրի ժողովր այս Շարաք , ժամը 29:30ին, - առվորական Հաւարառեկին։ Կարեւոր օրակարդ : Ներ-կայ կ'բլլայ Շրջ. Կոմիակի հերկայացու–

WILPULBLE Gre . had but a dagate be

LUNU.QUUT fund pp wjo Compos ppf-

կուն ժամը 21քն ։ ԱԿՆՈՒՆԻ են Թակոմիայն այս Շաբաթ իրիկուն, ժամը 21ին։ Ն. ԴՈՒՄԱՆ խումբը, այս կիրակի կես

վ վերջ ժամը 15 30ին։ Այս ժողովները տեղի կունենան սո -

Այս ծողովարը տարը դատանական մաստարարուհրերը։ Ներկալ դ'րյլան Շրջ՝ Կոմկակի հերկա-յացուցիչները.։ Ֆ. Կ. եՍԱԶԻ ԳանեԼօ Քաւյանի ժատետ -

5.4. ԱԱԶԻ Կաննել Գայանի մասնա հիայի քարգ՝ ժողովի, այս չարտիք, ժամի 17ին, ընկերուհի Տիկին Էսժչնի Խանչէր -հանի բնակարանը 9. րիւ Տեփրե, Վանելս, Ույոր ընկերառ ներկա -յունիւնը անհրաժեշտ է :

յունինոր անձրածնչա է ։ ՇԱՒՍԼԻ կրան . Ընկերակցունինան բա -ցարիկ ընդ : Ժողովը այս Շարախ , ժա-վր միլդ ՀԼին, նորակառույց դպրոցի սշ-րայի հ ՎԷ, Օրակար . - Եկերկցութ ման առքիւ վերջնական կարգադրուքին.

UEFRUSPAG Նա հանդային 06/08/08/09 մաստորության հողովը այս Արտահնասիրացի վարչական ժողովը այս Կիրակի առաւստ, ժամը 10/30ին Իսիի Խրիմեան սրահին մէջ։ Մասնաւսր հրա est the apparte

ԾՐԱՐՆԵՐ ԿԸ ՂՐԿՈՒԻՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՃԱՄԲՈՎ ԳԷՊԻ Խ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ, ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ՊԱԼԹԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ Մասնաւոր արտօնութիւնը որ տրուած է մեզի ֆրանսական կառավարութեան կողմէ, մեզի թոյլ կուտայ պատասխանելու մեր բազմաթիւ յանախորդներուն որոնք կը փափաքին ծրարներ, դրկել Հայաստան

# - SOU bee 46 6086666-

I գոյդ նայլըն գ

1 2ml hurbit (110×110)

I quem purpyt harl-offit

3 ժեթեր կերպաս զգեստի համար 3 ժեթեր աստառ

ՄՏԱՆԵԵՑԵՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ Իրենց մեծ հանոյը պատճառած կ՝բլլաբ դրկելով, հիմակուրնէ, մեր ստեղծած վեցծմույ-ծրարհերէն մէկը, որոնք պատ-րաստուած են մեծ խնամչով։ Մեր րոլոր ապրանջները վստահորեն անդլիական են։

HUTUTS LUTUP TPUP - 20.000 BPUTAL

- Վերարկու-կերպաս 2 ժեթթ 75 Հաղուսաի կերպաս 2 մեթթ 75 աստառ 4 մեթթ
- 2 *դոյգ* նայլըն *զուլպա* 2 քոմպինէզոն նայլըն 2 *վարտիք* նայլըն

use vuerns zuvue – 20·000 beuъ≉ use vuerns zuvue – 30·000 beuъ≉

- 3 մեթթ կերպաս հազուսաի
- 2 զոյգ թուրդէ գուլպայ

- 3 ժեթը փոփըլին չապիկի համար
  - 1 ծերջին ձերժակերկն (մայօ տր քոր և որդ փշիկ պաքս և ոքվ Էնթերլոք (վարտիկ) 2 գոյգ րուրդէ գուլաա
- 1 4nja mafu 402h4
- 3 ժեթթ փոփըլին չապիկի I duld burbaf durlami

MÉTRO MADELEINE OU CONCORDE

441468 24146 - 30.000 SPULA ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ - 40.000 ՖՐԱՆԲ

2 d. 75 թուրդէ Թաւիչ վերարկուի համար 3 ժեթը աստառ 2 մ. 75 Թաւիչկ թուրդ վերարկուի համար 2 մ. 75 զուտ թուրգ, թայերրի համար 5 մենքը աստառ 2 մ. 75 դուտ բութզէ կերպաս հազուստի համար 1 թուրզէ քառտիկան

- SLAP
- 1 քառարկան *գուտ բուլ* 1 փլէտ էքոսէ 160×160
- 2 quiq hujiph quelumi 1 purpet 2mg 110×110

USP UUPBB 4UUUP - 40-000 SPULP

- 3 ժեթը կերպաս փենիէՀացուսաի Համար 2 մ. 75 դուտ բուրդ է կերպաս փարտը սիւի համար 5 մենի աստառ սաթեն
- 1 փուլօվեր դուտ թուրդ
- ՇԱՏ ՈՒՍՈՒՄԵԱՍԻՐՈՒԱԾ ԳԻՆԵՐ որոնց մէջ՝ մաքս, ապահովագրութիւն, առաքման ծախքեր եւ ամէն տուրք

ԱՈՆԵՐՈՐՈՐՈՐԱՐԱՐՍԻԵՒԻՐՐԵՆ ԵՒ ՑՍԻՑՈՒԵ. ԵՆ

> EX C 0

20. RUE ROYALE, PARIS 8 TÉL : OPE. 67-77

C. C. P. PARIS 11964-43